G.L. GUILLOUX

GRAND DICTIONNAIRE
FRANÇAIS - BRETON
DU DIALECTE DE VANNES

RECUEIL DE MOTS BRETONS
empruntés
aux dictionnaires BRETON-FRANÇAIS & FRANÇAIS-BRETON de Guillevic et Le Goff
au dictionnaire BRETON-FRANÇAIS d'Émile Ernault
au GRAND DICTIONNAIRE FRANÇAIS-BRETON de François Vallée
à la collection complète de «DIHUNAMB»
ainsi que de mots recueillis par l'auteur

1
A - E

HOR YEZH
1984

Embannet gant ur skoazell-arc'hant a-berzh

Ministrerezh ar Sevenadur *(Ministère de la Culture, Direction du Livre et de la Lecture)*

HOR YEZH – kelaouenn a yezhoniezh savet gant Arzel Even e 1954. Rener : Per Denez Ri, Ploare 29100 DOUARNENEZ. Sekretour : Yann Desbordes 1 pl. Charles-Péguy 29260 LESNEVEN. Koumanant : 60,00 lur evit peder niverenn (pep niverenn o vezañ enni 50 pajennad da nebeutañ), chekennoù-post : CCP 1499-51 M-Rennes war anv P. Denis, chekennoù-bank war-eeun d'ar gelaouenn. Hor Yezh a zo ezel eus Kuzul ar Brezhoneg. Diskleriet hervez lezenn : eil trimiziad 1984. Moulet ez-prevez. Anavezet er post evel kelaouenn. Niverenn CPPAP : 51765.
Pep gwir miret strizh © 1984 Hor Yezh. Ar merour : Per Denez.

an niverenn-mañ a zo "e-maez rummad"
priz an niverenn-mañ :

PRÉFACE

J'ai bien appelé cet ouvrage "Recueil de Mots".

Et je déclare n'en avoir créé aucun.

Ce sont tout simplement des mots français avec leur signification en breton ou des mots bretons avec leur correspondance en français que j'ai relevés dans les différents ouvrages à ma disposition et cités d'autre part.

J'ai bien ajouté un certain nombre de mots de ma connaissance en me souvenant de ceux utilisés autrefois par moi-même dans mon entourage, alors que le breton était notre langue avant d'apprendre le français.

J'ai commencé par collecter ces mots sur des fiches classées par ordre alphabétique pour ensuite les inscrire sur des feuilles volantes, en ordre, en vue d'une impression éventuelle.

J'ai entrepris ce long travail, qualifié par un journaliste de "Ouest-France", de travail de "dominicain"; il m'a demandé en effet plusieurs années, pour pouvoir ainsi mettre à la disposition de ceux qui apprennent le breton une liste plus complète de mots du dialecte de Vannes et leur éviter d'avoir à compulser l'un après l'autre, les divers dictionnaires existants, incomplets d'ailleurs en y incorporant surtout les mots nouveaux dus à F. Vallée en donnant à ces derniers la consonnance vannetaise.

C'est parce que moi-même ai eu à *souffrir* de ce manque d'éléments dans les petits manuels vieux déjà d'impression et ne répondant pas entièrement aux besoins de plus en plus grandissants chez les jeunes de Bretagne – ce qui est heureux – que j'ai entrepris cette tâche.

Ce recueil n'est pas exempt d'erreurs. Il s'en trouve même certainement ; que ceux qui les relèveront veuillent bien les rectifier et je laisse le soin à d'autres de poursuivre le travail accompli en donnant à ce recueil la destination, qu'il mérite peut être, mais en tout cas pour laquelle j'ai fait l'*effort* de le réaliser.

G.L. Guilloux

PRINCIPALES ABBRÉVIATIONS

adj	*adjectif*
adv	*adverbe*
coll	*collectif*
conj	*conjonction*
dict	*dicton*
dim	*diminutif*
ex	*exemple*
f	*féminin*
fig	*figuré*
inf	*infinitif*
m	*masculin*
part	*participe*
pl	*pluriel*
prép	*préposition*
pron	*pronom*
prov	*proverbe*
s	*substantif, singulier*
sg	*singulier*
v	*verbe, voir*
va	*verbe actif*
vr	*verbe réfléchi*

A

a, *verbe*, **il a**, en des; **il y a, e zou; il y a du feu**, tan e zou, bout e zou tan.

à, *prép.*, de, é, get, doh, trema, a, ér, ar, en, dré; **à moi, à toi, à lui, à elle, à eux**, dein, dés, dehon, dehi, dehé; **je vais voir**, éh an de huélet; **je vais à Pontivy**, éh an de Bondi; **je vais à la messe**, éh an d'en overen; **je vais à la campagne**, éh an ar er méz; **un à un**, unan hag unan; **aller au lit**, monet d'é huélé. monet én é huélé; **aller dehors**, monet ér méz; **aller à la ville**, monet é kér; **aller à cheval**, monet ar varh; **dos à dos**, kein ha kein, kein doh kein; **à trois heures**, de dèr eur; **à l'odeur**, doh er blaz; **à table**, doh taul; **à grand-peine**, get poén vras; **penser à**, chonjal é; **à la main**, én é zorn; **au dire de tous**, ar lavar en ol, **(bateau) à voiles**, bag dré lien; **à vapeur**, dré-dan.

abaissement, izélded m; izélidigeh f; *qualité de ce qui est bas*, izélder m, izélded f.

abaisser, izélat, deval, diskar, gouzi -iein va & vn, digreskein, dichen; **s'a.**, pléhein, stouiein; **abaissé**, a blat.

abaisseur, izélour m -erion.

abajoue, adjot f -eu.

abaliénation, diberhennadur m, diberhennedigeh f.

abalourdir, abafein vn.

abandon, diléz m; diskonfort m; renonsi m; dilézedigeh f.

abandonnataire, diléziad.

abandonnateur, dilézér, dilézour m -erion.

abandonné, didu adj; *objet...*, diberhen, dilézet, er re dilézet; goarem.

abandonner, dilézel, kuitat, leskel, troein kein, um durel get, um durel de, um rein de, héli, dilausk, dilauskein; **s'a.**, um daulein de.

à bas !, béh de! lam de!

abasourdi, penvèuet, penvèdeuet, penvèudet; beudet *(Caudan)*; fourbilhet; boaret; beziù, beziùet, sebehet.

abasoudir, bourouellat, boarein, penvèudein, penvèuein, beziùein.

abasourdissant, bo(u)arus.

abasourdissement, bouaredigeh -geah f -eu; sebeh m -eu; sebehadur m, sebehedigeh f.

abâtardir (s'), bastardein, délignézein.

abâtardissement, bastardieh f, bastardereh m; délignézadur m, délignézedigeh f.

abat-faim, tor-nan m -eu-n.

abat-foin, toul-foen m -eu-f.

abat-jour, tok-goleu m -eu-g.; tok-krezol m -eu-k.; tok-lamp m -eu-l.

abattage, diskar m; diskaredigeh -geah f; *en secouant (noix...)*, heijadeg f -eu.

abattement, goannedigeh f; vénadur m; diskonfortans f; diskonfort; mantr -adur (kalon).

abattoir, boscreh f -eu; lahti m -eu.

abattre, diskar; turel d'en dias; koéh; dichen; diskar réz; lakat a réz; *au moral*, abafein; *abattre des arbres en les coupant au dessus du sol*, trohein gué a droed guen; *a. des arbres en enlevant les souches*, tennein gué.

abattu, sempl adj.

abat-vent, diskar-aùél s; tok-cheminal m -eu-ch.; tok-aùél m -eu-a.

abbatial, abad, adadel; **maison a.**, ti en abad.

abbaye, abati m -eu *(édifice)*; **a. de filles**, abati léañnezed m -ieu l.; léandi m -eu.

abbé, abad m -ed; *séminariste*, abé m -ed; *crossé et mitré*, abadeskob m -ed-e.; *dignité d'a.*, abadieh.

abbesse, abadéz f -ed.

abcès, gor m -eu; gorad m -eu; apotum m -eu; hesked, heched m -eu; *a. volant*, rideréz; *faire un a.*, gorat -ein; (un) a., goraden f -neu.

abdication, diléz; dilézadur m; dilézereh m; dilézedigeh f; donet ér méz, donedigeh ér méz f.

abdiquer, dilézel, dilézein va; monet kuit; monet, donet ér méz; **a. d'une charge**, um ziskargein, gobér é ziléz a...

abdomen, kov m -eu; tor m -eu.

abdominal, kov, tor.

abécédaire, lévrig-digeij m -eu-d.; lévrig en abc; kroéz-Doue f -ieu.

abecquer, peskein; bouitat.

abeille, gueren coll -en; guren coll -en; **a. ouvrière**, laboureréz f -ed; *mâle*, sardon m -ed; *femelle*, goreréz f -ed; *dicton*, Petra lar er guren ? Mar fal doh dastum, keméret poén.

aberration, *erreur de jugement*, diboellereh; *état habituel*, diboellegeh, diskientegeh; *(une) a.*, diboelladen f -neu, diskientaden f -neu.

Aber-Vrac'h, Aber Ah.

abêtir, amoèdein, enevalat -ein va.

abhorrer, kasat; argarhein; *susceptible d'être a.*, kasaus, argarhus.

abîme, toul-don m; toul-lonk m; islonk; tor-goug m; *plein d'a.*, islonkus.

abîmer, fokonein va; inkantein; *a. le blé*, frenual va; *s'a., s'engloutir*, islonkat -ein.

abject, izél, distér, vil, méhus, disprizabl, divalaù, goal-zistér; displed; hakr.

abjection, displedded f; displedadureh f; stad vil.

abjuration, dinah s; fig., dianzaùadur m.

abjurer, dinahein, dianzaù.

ablatif, *cas de déclinaison*, trobellat f, tro doh più f, tro a béleh f; huehved displég.

-able, -us; -adus.

ablette, bolog m -ed.

ablution, golh m -eu; *faire une a.*, un emgolhein, emgolhadur m; *une a.*, emholhaden f -neu.

abnégation, emnah m -eu.

aboi, harh m -eu; harhereh m -eu.

aboiement, harh, harhereh m -eu; *du chien qui chasse*, chilpereh m; *pour une meute ou un groupe de chiens*, harhaden f -neu, harhadeg f -neu.

abois, *être aux a.*, bout ar gol, bout én é sah devéhan.

abolir, torrein, lemel, lammein, troein, namein, diskar.

abolition, torredigeh f; lammedigeh f.

abolitionnisme, énep er sklavaj, énep sklavereh.

abolitionniste, énep-sklaverehour m -erion; énep-sklavajour m -erion.

abominable, eahus; blaoahus; miliget, argarhet, argarhus.

abomination, tra eahus; eahusted f, blaoahusted f.

abominer, argarhein va; kas, kasein -at va.

abondamment, a-leih; paut; fonnus; paut-mat; stank vras; gres; a rozel.

abondance, puilhanté f; larganté f; gres; *beaucoup*, kalz, é-leih, paut; **a. de**, paut a, é-leih a, pautad a; **en a.**, puilh, a rozel, gres Doue, durumel *(Groix)*; *a. extraordinaire*, krevennad m -eu *(parfois péjoratif)*; *grande a. de fruits*, tokennet e oé er gué geté; **avoir en a.**, bout gres, kaouit gres.

abondant, pinùik, stank, tilh, puilh, fonnus, a-leih, é-leih, paut-mat.

abonder, fonnein, puilhat -ein.

abonné, komenandér -our m -erion.

abonnement, komenand m -eu.

abonner (s'), komenandein.

abord, degemér m; tostedigeh f; **d'a., de prime a.**, de getan, de getan pen, de getan rah, a getan.

abordable, e hellér tostat (dehon); tostaus.

abordage, abourhaj m -eu; stokad m -eu; **combattre à l'a.**, kann borh a borh.

aborder, tostat; doarein; kéiat; abourhein; donet ar en aud; monet borh a borh; **a. quelqu'un**, monet devat u.b., ar dro u. b.; **a. un travail**, stagein get.

aborigène, kenvroad m -ois -idi; guirvroad m -is -idi.

abouchement, beg oh veg; pen oh pen.

aboucher, lakat beg oh veg; pen oh pen; **s'a.**, monet de gomz (de... get).

aboutir, arriù, disoh, disohein, tennein de; *dans une affaire*, donet de ben, monet tré get; *en parlant d'une tumeur*, tarhein; *qui n'a. à rien*, teteiour m -erion.

aboyer, harhal -ein vn; dihargatein, dihargusennein; *en parlant*

des chiens de chasse, chilpat -ein.
aboyeur, harhour m -erion, -eréz f -ed.
abrégé, berradur m.
abréger, berrat; trohein bèr; krennein.
abreuver, deurat -ein; glubein; fig., golhein.
abreuvoir, poul m -eu; deur m; goah f -ieu; abreùér m -ieu; deurléh m -ieu.
abréviateur, berrour m -erion.
abréviation, berrereh -eah f; *une a.,* berraden f -neu, berradur m.
abréviativement, é bèr; bèr ha bèr; dré vèr.
abri, aior m; dichaul m; *contre la pluie,* dilaù, dislaù, dihlaù, dishlaùen, distaù m, distaùen f; *contre le soleil,* dishiaul; **se mettre à l'abri** *(contre la pluie),* di(s)laùein; **se mettre à l'abri du soleil,** dishiaulein; *attendre à l'abri de la pluie,* distaù, distaùein er glaù; **abri souterrain,** toul-goasket m -eu-g., léh-goasket m -ieu-g.; **abri de soldat,** goaskeden er soudarded; **a. de protection,** kledour m -eu, kledouren f -neu; **à l'a.,** én dishlaù, én aior, dishiaul.
abricot, abrikod coll -en.
abricotier, gué-abrikod coll -en-a.
abrité, sibl; choul adj; choulik, chourik; goudoret part.; **bien a.,** klet adj.
abriter, goarantein; kuhet; goudorein; goaskedein *(du soleil);* dishiauliat *(du soleil); de la pluie,* disglaùein, distaùein er glaù.
abrivent, *de sentinelle,* kledour m -eu, kledouren f -neu; *de jardinier,* kloueden-golo f -neu-g.
abrogation, torredigeh -eah f; lammedigeh -eah f.
abroger, torrein, lemel, lammein.
abrupt, plom, rust, a-bik.
abruti, lohan, luhan; amoed; diskientet; inosant; *par le sommeil,* meudet part.
abrutir, asotat -ein, asodein; breilhein, sodein; kas de vout amoed, kas de vout inosant; lohañnein; diskientein; loñnerehein; nereahein; meutat; *faire revenir de l'a.,* diveutat.
abrutissement, sotedigeh f -eu; asotedigeh f -eu; asotegeh -eah f -eu; amoèdaj m, amoèdigeh f -eu.
absence, diankaden f -neu; *a. du logis,* digériaden f -neu.
absent, diank, dianket; é léh aral; ér méz ag er gêr; nen dé ket amen, nen dé ket ér gér; oeit kuit, oeit ag er gér; **être a.,** mankein, bout ér méz.
absenter (s'), digérein -iat; pellat; kuitat; monet kuit; monet ér méz.
abside, ardran-keur.
absinthe, lezeuen er vam.
absolu, grons; diharz; peurvéliek; olvéliek; **l'a.,** peurvoud m.
absolument, grons, azifeh, agren, akerh, pakret, petu; **a. sauvage,** gouiù pakret; *en parlant de ressemblance,* fasip.
absolution, absolven f -neu; distaul; diskarg.
absolutisme, ol-bili; peurvili; diharzbili; *a. habituel,* ol-biliegeh f.
absolutiste, ol-biliek; peur-biliek m; *philos.,* ol-biliour m -erion, peur-biliour m -erion.
absorbant, sorbus; dalhus; predérius.
absorber, lonkein; dèbrein; sorbein; eurein; ivet, évein, ivein; *faire disparaître,* bevezein.
absorption, lonkadur m; keméradur m; ivadur m; ivedigeh f; *d'une race,* bevezereh m -adur m, bevezedigeh f.
absoudre, guennat; dibéhein; rein en absolven; absolvein; asolvein.
absous, dibéh, absolvet.
absoute, absolven-veur f -neu-m.
abstème, nannivour guin.
abstenir (s'), diovér; um viret; chom; chomp hep monet; diovérein va.
abstention, pellat -ein de; emziovér.
abstentionnisme, emvirereh m; *dans un vote,* a voéhieu.
abstentionniste, emvirour m -erion.
abstinence, diovér m -eu; vijil m -ieu; diovérereh m-eu; emziovér -ereh m; diovér-kig; gobér vijil.
abstinent, emziovérour m -erion.
abstracteur, *de quintessence,* bindedér m -ion.
abstraction, doaréelereh m; distrilhereh (doaréeu) m; diverhelereh m.
abstraire, doaréelat -ein; diverhelat, distrilhat.
abstrait, *terme, nom abs.,* termén, hanù-doaréel, doaré (tra); tra-ziverh, distrilhet; *nombre a.,* nivér-glan, nivér nuah; doéréel.
absurde, diskient; hemb pen na lost; énep-skient.
absurdité, diskientereh m; sotoni f; *des a.,* dibennaj.
abus, abuz m -eu; abuzasion f -eu; abuzereh -eah m -eu; goal-impli, droug-impli; ré-gobér; *a. de boisson,* ré-ivet -ivein; a. de *confiance,* laeronsi m -eu; laeraden (a fizians) f -neu.
abuser, dismant; lorbein; abuzein; goal-obér; drougobér; um chervij eit...; *a. de boisson,* plapotat; ré obér; kam-obér; ré-gemér; monet ré bèl.
acacia, drein-Ejipt coll -en-E.; gué-akasia coll guéen-a.
académicien, akademiad m -ed.
académie, akadémi f; **A. bretonne,** Breurieh-veur er brehoneg; **A. Française,** Breurieh-veur er galleg.
académique, akadémiek.
académisme, *philos.,* akadémiadegeh f; *des écrivains,* akadémiadureh f; *un a.,* akadémiadur m; *qualité d'un a.,* akadémiadeh f.
académiste, *philos.,* akadémiad m.
accablant, mantrus, béhius, mahus, sammus.
accablé, mantret, sammet; **a. de fatigue,** chuéh-marù; **a. de vieillesse,** chuéh get er gohoni; **être a.,** bout édan er sam, er béh, é goask.
accablement, mantr, mantradur m; mantrereh m; mantredigeh f.
accabler, sammein, mantrein, béhein, sourein, féahein, diskar, goaskein, goalgasein; **a. de tristesse,** souret a hlahar; *faire cesser d'être a.,* tennein er béh diar, tennein er sam diar, divéhein, disammein.
accagnarder (s'), ièuein vn.
accalmie, taùereh m -eu; didrouzereh m -eu; taùaden f -neu.
accaparement, rastellereh m -eu; rastelledigeh f -eu; aloubereh m -eu.
accaparer, rastellat; dastum; dastumein; cherrein treu; aloubein; **porté à a.,** troeit ar en dastum.
accapareur, cherrour-treu m -erion-t.; rastellour m -erion.
accéder, asantein (de...) vn; digoéh -ein (é, get).
accélérateur, nerh-buanat; buanaer m -erion; **pédale d'a.,** troedigel-vuanat.
accélération, buanadur m, buanedigeh f.
accélérer, hastein va & vn; buanat, difréein va.
accent, ton m -neu; pouéz-boéh; **a. tonique,** taul-mouéh; **a. aigu** luem; **a. grave,** boud; **a. circonflexe,** tok, kornek; *couleur locale du parler,* stum-lavar m, stum mouéh m; *façon de parler,* distag(ereh) m.
accentuation, tonadur m; tonereh -eah m.
accentuer, toniein, pouézein ar er voéh; kreskein; skoein (er voéh ar).
acceptable, degemérus, degeméradus, de zegemérein.
acceptation, degeméradur m; degeméredigeh f; asantadur m, asantereh f.
accepter, kemér; degemér; resèu; kavet mat.
acception, hemb diézemant; **sans a. de personne,** hemb sel(let) de hañni.
accès, léh de dostat m -ieu; digor m; degemér; dor; kohad f -eu; bar m; barrad f -eu; maréad m; resmiad m; denes; denésadur m; **avoir a.,** kaouit digor ar; *a. d'un mal,* taul-droug m; **a. de colère,** taul-kounar m -eu-k.
accessible, tostaüs, donesaüs.
accession, *action d'arriver à,* donedigeh de; *de consentir à,* asant m asantadur m.
accessoire, dibouiz; diar-gorré.
accident, er péh e zigoéh; digoéh m; goal daul m -eu; goal dro m -ieu; **c'est quand l'a. est arrivé que l'on voit la bonne route,** pe vé oeit er har ér fogel é huélér en hent mat.
accidenté, *fertile en accidents,* darvoudek, darvoudus; *terrain a.,* torinellus, diblén.
accidentel, dré zigoéh; diar zarvoud; darvoudel -dek, -dus.
acclamation, iouhadeg f -eu; iouhaden f -neu; **par a.,** dré ioul en ol.
acclimatation, broclereh -eah m -eu; *une a.,* broeladen f -neu.
acclimater, broelat -ein.
accointance, darempred m -eu; *a. continu,* darempredereh -eah m, hentadur, hentadureh m; *en mauvaise part,* goal zarempred.
accolade, bréhatad m -eu.
accoler, stagat -ein (doh).
accommodable, auzabl, aléjabl; e hellér auzein, aléjein, kampenn; aprestein.
accommodant, és gobér (geton, dehon), hégarat.
accommodement, auzereh m -eu; emgleu, emgleuaden f -neu.
accomoder, auzein, kanpen, aléjein, aprestein.
accompagnement, ambrug, ambrugereh m; *en musique,* eiladur m; *en faisant cortège,* amhéliat.
accompagner, ambrug; monet get; derhel mat de; héli.
accompli, groeit; peurhroeit; fournis; klos; **non a.,** chomet é darn.
accomplir, gobér; achiù; kas de ben; miret; derhel; perachiù.
accomplissement, peurobér m -eu; lañnadur m, lañnedigeh f; *réalisation d'une promesse,* sevenadur m.
accord, akord; peah; reihted m; deviz m; marhad m -eu; akordans f; *entente,* emgleu; **d'a.,** é bout, a du (get); **d'a. avec,** de unan get; **d'un commun a.,** get grad-vat en ol; **il est d'a.,** ne zislavar ket; **chanter d'a.,** a voéh; **se mettre d'a. ainsi,** aünañnein; *en musique,* kendon m; *consonant,* kenson m; *dissonant,* dison m.
accorder, lakat reihted, akordein, reihat -ein; autréein, gratat

-ein; **s'a.**, um gleuet, en em gleuet; **s'a. avec**, hentein get; *mettre d'accord*, aünañnein, reihat, reihen, unañnein.
accordoir, akordoér m -ieu.
accostable, e hellér tostat (dehon); tostaüs; denésaüs.
accoster, denésat -ein; denéchein; *(aller à quai)*, kéiat.
accouchement, gulvoud m -eu; gulvouderéh m -eu.
accoucher, gulvoudein; **accouchée**, gulvoudet.
accoucheur, gulvoudér m -erion; gulvouderéz f -ed.
accouder (s'), bruchein vn.
accoudoir, harp m -eu; harzel f -leu.
accouplement, koubladur m -eu; paradur m -eu.
accoupler, parat; koublein -at va.
accourcir, berrat va & vn.
accourcissement, berradur m -eu.
accourir, ridek; deridek; donet get hèr; deridein.
accoutré, *mal a.*, direlu.
accoutrement, guskemant m -eu; fardaj.
accoutrer, fardein va.
accoutumance, akustumans, akoustumans f -eu.
accoutumé, akourset part; duah, dueh adj; gourdon adj; akustumet part.
accoutumer, akoursein; akustumein; diskein; gourdoñnat; duahein; duahat.
accréditer, *mettre un crédit en réputation*, brudein mat va; *faire croire (une nouvelle)*, rein de gredein.
accroc, reg m -eu; toul m -eu; roug m -eu; tardézon f -eu; reng ; *un a.*, regaden, rengaden f -neu; *auquel il a été fait un a.*, re(n)get; *a. qui détache un morceau d'étoffe et ce morceau*, didammaden f -neu.
accroché, krog adj; kroget part; *mal a.*, krog-diskrog, staget part.
accrocher, lakat é pign, lakat é skour; krogein é; luiein; krapein; **s'a. à**, derhel krog, krogein; *action d'a.*, krogadur m.
accrocheur, krogér, krogour m -erion.
accroire, *faire a.*, rein de gredein, lakat de gredein; *s'en faire a.*, ré fiein ennon é-unan, ré um fiein.
accroissement, kreskadur m -eu; kresk f; kreskedigeh f; asten, astennadur m, astennedigeh f.
accroître, kreskein; brasat.
accroupi, ar me (é, de etc.) flutigeu; gourséet; *en tailleur*, kemenéret; *en parlant d'un crapaud sous une pierre par extension*, ranblet part.
accroupir, s'., flutein, kluchein, klofein, kloufein vn; *en tailleur*, kemenérein.
accroupissement, flutereh f -eu; flutadur m -ieu.
accrue, kresk-doar m (ad-).
accueil, degemér m; *faire bon a.*, gobér chér, chér vat, gobér degemér; *a. dans la maison*, dor-zigor.
accueillir, degemér, tikemérein; rein, gobér degemér; rein dor-zigor; **être a.**, kaouit degemér; *être bien a.*, kaouit degemér mat, degeméret mat.
acculer, sterdein, strehein va.
accumulateur, *de force électrique*, daspugneréz f, daspugnér m (nerh-tredan).
accumulation, daspugnadur m; dastumadur m, iohadur m; dastumerh m.
accumuler, dastum; cherrein; tolpein; iohein; tesein; daspugn; lakat ioh ar ioh.
accusateur, temalér, temalour m -erion.
accusatif, *(cas)*, tro rak più.
accusation, karé f; béh; temal -adur m; temalereh -eah m; **qui a.-t-on?** ar più é ma er béh?
accuser, temal; turel er garé; karéein; flatérat -ein; kablusein; turel er béh ar u.b.; *a. à faux*, temal é geu; **accusé**, temaltad m -ed; *faire paraître*, diskoein, disklériein, dizolein, diguhein.
acéphale, diben.
acerbe, kri; glas; fig., huerù, trenk.
acéré, luem *(tranchant)*; *garni d'acier*, diret, dirennet.
acétimètre, pouizér-guinègr m -ieu-g.
acétylène, aéhen-hleu-rad f.
achalander, stalein; staliein va.
acharné, arloupet.
acharnement, arloupereh -eah m -eu; *travailler avec a.*, a dor korv, a lah korv.
acharner (s'), derhel ardro, bout arfleùet; arloupein; bout arloupet.
achat, pren m -eu; prenereh m -eu; prenedigeh f -eu; prenadur m -eu; *un a.*, prenaden f -neu; *a. en commun*, prenadeg f -eu *(comme en coopérative)*, prenadeg f -eu; **l'a. et la vente**, er prenereh hag er guerhereh; **l'a. de cette maison**, prenereh en ti-sé.
achemille, troed-lion m -eu-l.
achetable, prenus; e hellér prenein.
acheter, prenein; *action d'a.*, prenedigeh -eah f -eu.
achevé, pariù; paré adj.; achiù, achiùet; peurhroeit.
achèvement, achimant m; peurobér m; *a. du battage*, peurzorn; *a. d'un discours*, peurbredeg.
achever, achiù; kas de ben; achiùein; peurobér; *a. entièrement*, peurachiù; *a. un travail en retard*, direstein -at; arriù ér pen; **a. de** *devant un verbe se rend par* peur; **a. de boire**, peurivet; **a. d'écrire**, peurskriù; **a. de passer**, peurdremén; *quelquefois par mat*, **il n'avait pas a. de dire**, n'oé ket laret mat geton.
achillée, lezeu er fri coll -en er fri; levedon m.
achoppement, strebautereh, strebautadur m; *un a.*, strebautaden f -neu.
achopper, strebautein.
achromatique, digamliù.
achromatisme, digamliùereh, digamliùadur m.
achromatopsie, guélet-diliù; diziforh-liù m.
acide, trenk; huerù; kriù; sur; e bik; tagus; kri; *acidulé*, tagusig, trenkig; **acidifier**, trenkein; **a. oxacide**, guirdrenken; **a. hydracide**, deur-drenken; **a. chloridrique** *(esprit de sel)*, spered-halén.
acidité, tagusadur m -eu; trenkdér m, trenkded f; suroni f.
acidulé, trenkig.
aciduler, trenkitat, lakat de drenkein.
acier, dir m; **lame d'a.**, diren f -neu.;
aciérer, direin va; direnneen.
aciéreux, direk.
aciérie, téereh-dir f -eu-d.
acolyte, kurèu m -ed; kansort m -ed; lakéz m -ion.
acompte, *(sur la paie)*, rann bé; *donner un a.*, rann-béein.
aconit, lezeu er blei coll. -en er blei.
acoquiner (s'), um lezel de vonet (get).
acotylédone, dihaddélien (-ek).
à-coup, a-dauleu; a-benadeu; **par à-coups**, a-dauladeu, a-frapadeu, a-benadeu; *qui souffle par à-c. (vent)*, rizennek.
acousticien, kleuédoniour m -erion.
acoustique, kleuédonieh f; **(tuyau, cornet) a.**, korzen kleuet, korn-cheleu; **nerfs a.**, nerhenneu er hleued.
acquérir, gouni; prenein; endevout gounid; gouniein; **bien acquis**, deit dré en hent mat; **mal acquis**, deit dré en hent fal, droug-perhennet, a-berh fal; **a. une propriété**, donet de berhen, donet de bieuein; **a.de l'expérience**, prenein skiant; **bien mal acquis tourne à mal**, argand deit a-berh fal e ia de fal.
acquéreur, akésour m -erion; akésouréz f -ed; prenour m -erion.
acquet, akés m -eu.
acquiescement, asant ma; asantadur m, asantadereh m; *un a.*, asantaden f -neu.
acquiescer, asantein; kavet mat; kavein, kavouit mat.
acquis, skiant prenet; **vitesse a.**, hèrdér gouniet.
acquisition, prenedigeh -eah f -eu; akesereh -eah f -eu.
acquit, akuit m -eu; spleit m; diskarg m; *qui justifie*, akuitus; **par manière d'a.**, drest pen biz.
acquittement, didemal m -eu; didemaladur m -ieu; didemaledigeh f -eu.
acquitter, didemal, didemalein va; akuitein -at; péein; divéhein; guennat, digablusat; fig., gobér, derhel; **s'a.**, um akuitein, um zisléat.
âcre, e grog kriù; huerù; tagus; loskus; put.
âcreté, huerùoni m; tagusadur m -eu; putdér m; putded f; tagadur m; tagusted f.
acrimonie, tagusadur m -eu; putdér m, putded f; huerùoni f; trenkdér m.
acrimonieux, huerù, tagus, put.
acrobate, hoariour-skan m -erion-s.
acrobatie, hoari-skan m -ieu-s.
acrocéphale, pen-begeg.
acropole, ihuél-kér m ihuélkérieu.
acte, tra m treu; akt m -eu; merch m -eu; loden f -neu; obér, obériadur m -ieu; tel; lusk m; **a. de vente**, lihérguerh m -ieu-g., lihér-marhad m -ieu-m., skrid-guerh m -eu-g.; **a. de décès**, mortuaj m -eu; **a. de naissance**, skrid-gañnedigeh; **a. de bail**, lihér-ferm m; **a. d'accusation**, skrid-temal m -eu-t., temaladur m, temalasion f -neu; **a. notarié, officiel**, merch m -eu.
acteur, hoariour (péhieu-hoari) m -erion; hoarieréz f-ed; fig., obérour m -erion.
actif, apert, difré; difréabl; difréus; dibi; kriù; bouilh; biù; prim; monedus; obériant.
actinomètre, mezul-banneu hiaul; mezul-terenneu m; bannvezuliour m -erion; terenvezuliour m -erion, terenvezulieréz f -ed.
action, labour m -ieu; tra m -eu; nerh m; obér, obériadur

m -ieu; *actions,* évreu, obéreu mpl; *faculté d'agir,* obérereh m; **a. d'éclat,** taul-kaer m, taul-braù m; **a. oratoire,** jestrereh m -eu; *a. trop libre,* goal-jestr m -eu; *celui qui le fait,* goal-jestraour m -erion; **entrer en a.,** monet en-dro; **a. du vent, de l'eau...,** labour en aùél, en deur...; **par l'a. du feu,** dré nerh en tan, labour en tan; **a. de grâce,** peden-drugaréhat, trugarékaden f -neu; *a. (valeur mobilière)* , kenloden f -neu.

actionnaire, kenlodeg, kenlodenneg m -erion kenlodeion, kenlodenneien; **assemblée des a.,** bodaden er genlodenneion.

actionner, kas; kas en-dro.

activer, biùat, biùékat, biùein; hétat va, part -eit; buanat, béanat; difré, difréein vn; hastein va & vn.

activité, apertiz f; poén f; nerh m; biùdér, béùdér; moroh, morloh; obériantiz; **en activité,** é-karg, én é garg; **non-a.,** vak é garg; *faculté d'agir,* obérerh m; *volcan a.,* biù.

actualités, treu a vremen dé-ha-dé; keleu dé-ha-dé.

actuel, bremen; a-vremen; **péché a.,** péhed-dén m -eu-d.

actuellement, bremen; hiniù en dé; en amzér a-vremen.

acuité, luemdér m; luemded f; *a. d'un son,* ihuéldér m; ihuélded f; moéndér m; moénded f.

adage, kren-laret fur; kren-lared m kren-laredeu.

adagio, ar hou koar; goustadik; hemb hireh.

Adam, Adam; **pomme d'A.,** aval-goug m -eu-g.

adapter, jeujein va & vn; stagein (ar); lakat de gouch; **s'a.,** klotein, kouchein; *qui peut s'a.,* a du.

addenda, de stagein; stagaden f -neu.

addition, kreskans f -eu; oladur; kontadur m; *opération d'arithméthique,* daspugnadur m; *chose ajoutée,* stagadur m -eu; *action d'ajouter,* stagereh m, stagedigeh f.

additionnel, note a., adnoten f -neu.

additionner, daspugn; kendaspugn; olat.

adducteur, tostaér m -erion.

adepte, *partisan,* disgibl m -ed -ion; disipl m -ed; héliour m -erion.

adhérence, stag m; stagded f; stagadur m; pégusted f.

adhérent, stag (doh); stag-ha-stag; subs., dalhiad m -idi; part., staget.

adhérer, bout staget; héli; bout én tu get; derhel (de, doh); *donner son adhésion,* asantein (de).

adhésif, stagus, pégus.

adhésion, asantadur m -eu; dalhadur m; dalhereh; asant m; *une a.,* asantaden f -neu; *mouvement d'a.,* asantadeg f -eu.

adieu, kenevou; bet akoubik; beta goudé; betak er hetan guélet; iehed mat; *faire ses a.,* laret kenevou; kimiad m -eu; *dire a.,* obér é gimiad; *celui qui dit a.,* kimiadour m -erion.

adipeux, behinek.

adipose, kleñùed er behin.

adiposité, behinadur; behinad m.

adjectif, hanù-goann m -eu-g.; **a. qualificatif,** hanù-doaréein; **a. déterminatif,** hanù-diskléiriein; **a. démonstratif,** hanù-diskoein; **a. possessif,** hanù-perhennein; **a. relatif,** hanù-stagein; **a. interrogatif,** hanù-goulen; **a. indéfini,** hanù-diresis, lauskein; **a. cardinal,** hanù-pegementein; **a. ordinal,** hanù-pedvédein; **a. numéral,** hanù-nivér.

adjacent, tost; é-harz; stok doh; dalh-oh-dalh; **angle a.,** korn stok.

adjoindre, rein de geneil; stagein doh.

adjoint, adjoent m -ed; **a. au maire,** eil-mér.

adjonction, stagadur m; stagedigeh f; *une a.,* stagaden f -neu.

adjudicataire, autréad m -idi.

adjudication, asolvereh m -eu; autréadur m; autredigeh f.

adjuger, asolvein va; *a. aux enchères,* autréein; *a. en général,* diskléiriein; *s'a. une charge,* kemér eiton, gobér é rann a...

adjurer, gourhemennein; pedein abalamor de Zoué; goulen get; aspédein; azgoulen (get).

adjuvant, harp m -eu.

admettre, reseù; degemér; kavet mat, kavouit mat; lakat é ma guir; reseùein; degemér èl guir.

administrateur, melestrour m -erion; merér -our m -erion.

administration, melestraj m; goarnasion f; mestroni m; melestradur m; melestramant m; meradur m; mérereh f; mélestradureh m; en dud-é-karg; **a. publique,** mérereh-Stad, Stadvéreh; **haute a.,** ihuél-vérereh; **conseil d'a.,** kuzul-mérat -ein.

administrer, mélestrein; mérein -at; **a. une volée de coups,** panturiaùat; *a. un mourant,* nouiein, kas en nouien.

admirable, souéhus; ag er haeran; er guélan; bamus, boémus; estlam, estlamus; kaer-bras.

admirablement, kaer-tré; kaer-bras; souéhus-bras; ur souéh; ur bam.

admirateur, estlamér -our m -erion.

admiration, souéh m; plijadur é sellet; souéh-bras; estlamded f.

admirer, sellet get souéh; kavet braù; chom bamet dirak; mélein; estlamein.

admissible, degemérus; hantér-hent; hantérzegemeret.

admissibilité, degemérusted f.

admission, degemér m; degeméradur m; degemérereh f.

admonestation, gourdrouzereh m -eu; verte a., flemmaden f -neu, skandel, tensadureh f.

admonester, kelennein, kentéliat; gourdrouzein -at va & vn.

admonition, kelen, kentél f.

adolescence, iouankiz ketan f; oed-krann; krann-oed; oed-flam; oed-flour.

adolescent, krann-bautr m krann-pautred; krann-blah f krann-plahed; krennard m -ed; krennardéz f -ed; **bande d'a.,** krannaj.

adonner (s'), um rein, um durel de; pleustrein (ar); **adonné à,** douget de.

adopter, kemér de vout kroèdur dehon; kemér de vab, de verh; perhennein.

adoptif, mab perhennet, merh perhennet; bugél perhennet; eildad, eilvam -eu, -meu; **père a.,** tad-madobérour m -eu-madorourion; **mère a.,** mam-madobéreréz f -meu-madobérerézed.

adoption, perhennereh -eah m; mabereh; perhennadur m; perhennedigeh f.

adorable, adorabl adj; azeulus; fig., dudius-drest.

adorateur, adorér m -erion; adoreréz f -ed; **azeulér** m -erion.

adoration, adorasion f; azeuladur, azeuladureh m; azeulereh -eah m; *a. publique,* azeuladeg f -eu; *un acte d'a.,* azeuladen f -neu.

adoratrice, azeuleréz f -ed.

adorer, adorein, azeulein; *a. son ventre, sa bourse...,* gobér un Doué (a, ag).

adossé, à, é-harz doh; harzet, harpet (doh).

adosser, laket én harz; harz, harzein va & vn; **s'a.,** harpein (doh), keinat.

adouber, *un chevalier,* armein (ur marheg); *aux échecs,* taulzilerhiat.

adoubement, armaden f -neu; armedigeh f -eu.

adoucir, dousat; distañnein; goannat; distaù, distaùein; sioulat; blotat; *goût,* huekat; *a. une pente,* diskrapein -al; **s'a.,** flourein, habaskat, aménat, meihat, peuhat; *susceptible de s'a.,* huekaüs, sioulaüs, habaskaüs, amenus, distaùüs.

adoucissement, siouladur m -eu; siouledigeh f -eu; habaskadur m; blotadur m; distañnadur, distaùadur m.

adresse, spered m; finès m; ampartiz f; *ingéniosité,* ijin m; *lieu d'habitation,* chomléh m -ieu.

adresser, kas davéein; **s'a. à,** konz doh, monet de gavet.

Adrien, Adrian.

adroit, fin; sontil; guen é vizied; modet; tuet; ampart; ijinek; dornet mat.

adroitement, a-du; ampart.

aduler, falz-vélein; falz-veulein.

adulation, falz-veuledi f -ieu; lubanereh m -eu.

adulateur, falz-vélour m -erion; falz-véleréz f -ed.

adulte, krann; groeit é gresk dehon, groeit é gresk geton; **âge a.,** oed-krann.

adultère, avoutr m -erion; avoutreréz f -ed; **crime d'a.,** avoutrieh s; **commetre un a.,** torrein er bizeu, avoutrein.

adultérien, aoultr m -ed; aoultréz f -ed.

adultérinité, aoultreleh, aoultregeh f.

adventice, digoéh, digoéhet.

adventive, *racine a.,* adhrouien f -neu.

adverbe, rakverb m -eu; **a. de lieu.** rakverb-léhiad; **a. de temps,** rakverb-amzérein; **a. de manière,** rakverb-doaréein; **a. de quantité,** rakverb-kémentein; **a. d'énonciation,** rakverb-displégein; a. d'interrogation, rakverb-atersein; **a. d'affirmation,** rakverb-diogelein; **a. de négation,** rakverb-nahein; **a. de doute,** rakverb-arvarein.

adversaire, énebour m -erion; anemiz m -ed; en aral s er ré aral.

adversité, trebilh m -eu; poén f -ieu; tristedigeh f; goal-chans f; reuz, ruz m; reuzedigeh f; goal-varrad m.

aération, éradur m; éredigeh f; **trou d'a.,** toul-aùél m -eu-a.

aérer, aùélein; rein ér, rein aùél; gobér ér; digor.

aérien, érel; **lignes a.,** linenneu-ér; **combats a.,** emganneu-ér; **torpille a.,** tarheréz-neij; **guerre a.,** brezél en ér ag en amzér.

aérifère, doug-ér.

aérification, éréladur m -eu; éréledigeh f -eu.

aérifier, érelat, érelein; rein ér, gobér ér; lakat é ér.

aériforme, érha(n)val.

aérobie, e viù én ér; érbuhéek.

aérobus, neijeréz-tréz f -ed-t.; neijeréz-voutin f -ed-b.

aérodrome, porh-neijerézed m; érborh m -eu.

aérographe, éroniour m -erion.

aérographie, éronieh f.

aérolithe, érmén m érmein.

aérologie, skiant en ér.

aéromètre, érmuzulér m -erion.

aérométrie, érmezulereh m -eu; érmuzulereh m -eu.
aéronaute, érbagour m -erion.
aéronautique, érbagereh m.
aéroplane, neijeréz f -ed; kar-neij m kiri-n.
aéroport, érborh m -ieu.
aérostat, érlestr m -i.
aérostation, érlestrereh -eah m.
aérostatique, en érlestri; *science*, érlestroni f; *qui se livre à cette science*, érlestroniour m -erion.
aérostrier, érlestrér -our m -erion.
affabilité, hégarated f; kunded; lavariantiz f.
affable, amiabl; chérabl; grasius; kun; hégarat; lavariant.
affadir, disasunein va.
affaiblir, goannat; lemel é nerh, dinerhein; distérat; vénat; vénein part. -eit; chañnisein; fallat -ein; *a. par manque de nourriture*, divouidet.
affaiblissement, goannedigeh -eah f, goannadur m, venadur m -eu; venezion f; dinerhedigeh f.
affaire, tra m treu; afér f -ieu; labour m -ieu; kenuerh m; hoari m -ieu; marhad m -eu; poén f -ieu; dobér m -ieu; **fera votre a.**, très (e vo hou); **petite a.**, aférig; **faire l'a.**, akuitein; **une a.**, taul-marhad; **belle a.**, taul-kaer, hoari-gaer; **ne fait pas l'a.**, ne dalv ket, ne spir ket; **a. étrangères**, treu a zianvéz; **Ministère des A. étrangères**, mélestradureh en treu a zianvéz; **faire son a. à quelqu'un**, gobér é stal de u.b.; **son a. est claire**, sklér é é stal; **bonne a.**, marhat mat; **ceci est une autre a.**, kement-men e zou un hoari aral; **une grave a.**, un dra vras; **se tirer d'a.**, um zibab; **être à son a.**, boud én é vouid, én é vled; **avoir a. à quelqu'un**, kavouit d'obér get u.b.; **ou l'on aura a. à moi**, pétramant (pé) ni e huélou; *a. cause judiciaire*, kauz f -ieu, prozéz m -ieu; **affairé, prederiet; mauvaise a.**, goal-hoari, fal-hoari m -ieu.
affaissé, pléget get er sam, er béh; pléget édan er sam, er béh; koéhet.
affaissement, koéhadur m -eu; koéhereh -eah m; koéhedigeh f.
affaisser (s'), koéhein, koéhel; pleuchein.
affamé, nañneg m; nañnegéz f -ed; digreùet; nañnek adj.
affamer, nañnein va.
affameur, nañnegér -our m -erion.
affectation, *recherche de manières*, ardeu, orbideu, tailheu mpl; *destination, la somme destinée à cette a.*, en argant lakeit d'en dispign-sé.
affecté, ankinet, chifet, poéniet, glaharet; lakeit, merchet (de).
affecter, chifein, ankinein, poénein; **a. (à)**, lakat, merchein (de).
affection, karanté f; tuemdér m; stag m -eu; keneilded f; *a. mutuelle :* kengaranté f; *état maladif d'un organe*, droug m -eu; **respectueuse a.** *(finale d'une lettre)*, get doujans ha karanté.
affectionné, karet; très a., staget-bras de...; *attaché*, karantek.
affectionner, karein va.
affectueux, karus, karantéus, tinér.
affermer, fermein va; rein é ferm; *prendre à ferme*, kemér é ferm.
affermir, stertat; soñnat; kriùat; parfetat va & vn part. -eit; sterdein va.
affêterie, seblant m -eu; ardeu, orbideu, tailheu mpl.
affichage, skritellereh m; skritelladur m.
affiche, skritel m -ieu.
afficher, skritellein -at; stagein skritelleu.
afficheur, skritellour m -erion.
affidé, *un a. de quelqu'un*, dén édan dorn u.b.
affiler, luemmein; gloahein; guilat; tinérat -ein; brelimein, berlimein; **affilé**, luem; *qui a été a.*, luemmet, brelimet...
affileur, luemmour; brelimour m -erion.
affiliation, brégeriah f -eu.
affilier, bréregiahein; **s'a.**, um bréregiahein, rein é hanù de...
affiloir, diren.
affinage, puradur m; tenaùadur m, tenaùereh m.
affinement, puradur m, tenaùadur m, tenaùereh m.
affiner, purat part. -eit; tenaùat -ein va & vn.
affineur, fionour m -erion; tenaùour m -erion.
affinité, nested m; ha(n)valedigeh f.
affinoir, serens stank f.
affiquets, brageris m -eu; atourneu pl.
affirmatif, diogel, diogelus.
affirmative, asantaden f -neu.
affirmation, diogeladur m -eu; touiadur, touiereh m -eu; testoni m -eu; kadarnadur m -eu; *une a.*, kadarnaden f -neu.
affirmer, laret (get nerh); touiein, touiet; goarantein.
affleurement, rézadur m -eu.
affleurer, tremén réz; bout, donet é réz (get).
affliction, trebilh m -eu; ankin f -ieu; glahar m; gloéz f; poén f -ieu; chif m; kroéz f -ieu.
affligé, skoeit; glaharet; chifet; poéniet; ankinet; goasket (é galon).
affliger, gobér poén; chifein; glaharein; ankinein; poéniein; gloézein; goaskein; **s'a.**, bout ur galonad; um hlaharein; um néhansein; **(cette chose) l'a.**, e zou ar é galon.
affligeant, ankinus; gloézus; poénius; glaharus; chifus; goaskus.
affluence, nivér m; karg f; mah m; puilhdér m; taul-bras a dud; ur ioh a dud.
affluent, adstér f -ieu.
affluer, donet stank, fonnein vn.
afflux, dired m.
affolant, trelatus; trehiadus; strabouilhus.
affolé, trelatet, penfollet; fol, follet.
affolement, strabouilh; trehiadur m; trelatereh m.
affoler, strabouilhein; penfollein; diskientein; diskentein; trelatein; sabatuein; *s'a. comme les bêtes par les mouches*, brechennein, breskennein, berchen; **aiguille de boussole a.**, nadoé-vor penfollet.
affouillement, krouizadur m -ereh m.
affouiller, krouizein va.
affourcher, *un navire*, afourchein va.
affranchi, digabestret; disklavet; frankeit part.; **a. de, libre de**, frank a, distag doh, kuit a...
affranchir, lakat é frankiz; ér-méz a sujedigeh; digabestrein; distag; lakat kuit; frankat va & vn part. -eit; *a. un timbre*, timbrein.
affranchissement, *d'un esclave*, disklavadur m, disklavedigeh f; *a. d'un timbre*, timbradur m.
affres, ankin m -ieu; goal-ankin; **(il est) dans les a. de la mort**, én é ankeu.
affrêtement, fermereh f -eu; fermadur m, fermedigeh f (ur vag).
affrêter, fermein va.
affreux, eahus; blaoahus; vil; divalaù; dibalemort; diharak; argarh.
affront, afront m -eu, afrontaj m -eu; anjuli m **-eu**; méh f/m -eu; dizinour m -ieu; dismégans f; *un a.*, taul-dismégans m -eu-d.; dismégansaden f -neu; *faire a.*, dismégansein, turel dismegans; *qui fait a.*, dismégus, dismégansus; *affront qu'un(e) cadet(te) est supposé faire à l'aîné(e) en se mariant le (la) premier(e)*, fourchad-drein, bouchad-drein -eu-d.
affronter, talein doh; defouiein; um durel é kreiz; disprizein; afrontal; afrontein; talein.
affublement, droughuiskadur m -eu; falhuiskadur -ereh m -eu.
affubler, droughuiskat -ein; falhuiskat -ein.
affût, *être à l'a.*, spial, spiein; **à l'a.**, é spi.
affut, *de canon*, fust m -eu; gulé-kanon m -ieu-k..
afin, afin de, aselfin; **afin que**, aselfin ma, aveit, eit, aveit ma.
Afrique, Afrik f; **l'A.**, en Afrik; **Africain**, Afrikan m -ed, Afrikanéz f -ed; afrikat adj.
agaçant, peseun s; hegas, hegasus.
agacement, jahin m; atahinereh m -eu; hegasereh -eah m -eu; *a. des dents*, trechon m.
agacer, atahinein; gobér poén; jahinein; hegasein; *par les dents*, trechonein, gresein; *par paroles*, arvellat; *celui qui a.*, hegasour m -erion, hegaseréz f -ed.
agacerie, hegasereh m -eu; rajereh -eah m -eu.
agami, én-kornér m.
agate, agaten f -neu; mén-agat m mein-a.
âge, d'une *charrue*, lah f -eu.
âge, oed m -eu; **premier â.**, en oed tinér, en oed ketan; **dès son jeune â.**, a-vihanik; **â. de raison**, oed er skiend; **fleur de l'â.**, oed flour, oed flamm; **force de l'â.**, brud en oed, oed guellan; **à l'â. moyen**, étré en deu oed; **retour d'â.**, oed diskar, dilézvam; **avancer en â.**, donet ar en oed, arriù ar en oed; **d'un certain â.**, deit ar en oed; **d'â. en â.**, a oed de oed; **depuis qu'il a l'â. de raison**, a houdé ma zou deit skiend dehon; **qui a passé la limite d'â.**, oeit a ziar en oed; **du même â. que**, a oed get, en oed get; **quel â. avez-vous?** pé oed oh? **de l'â. de ceux-ci**, én oed er ré-men; **arrivé en â.**, arriù én oed.
âgé, oedet; ko(u)h; **très â.**, oedet bras, oedet mat, kouh bras; **le plus â.**, er hohan; **le moins â.**, er iouankan; **être â.**, en devout oed; **â. de dix, vingt ans**, deit de zek, de uigent vlé, én é zek, én é uigent vlé; **être plus â. que**, muioh a oed eit; *qui rend très â. (régime, climat etc.) favorable à la longévité*, hir-oedus.
agence, bureù m -ieu; kouratereh, kouretoureh m -eu.
agencement, aléjemant m -eu; qui a., aléjour m -erion.
agencer, dresein; ordrenein; kanpen, kanpennein; aléj -ein.
agenda, kounadur m -eu; levrig-kounat m -eu-k.
agenouillement, stouiereh m -eu; deuhlinereh m -eu.
agenouiller (s'), stouiein; deuhlinein; um lakat ar benneu é zeuhlin; *en s'appuyant sur ses talons*, ar sélieu é voteu, é dreid.
agent, dén m tud; obérour m -erion; en hani en des karg; trokellour m -erion, trokelleréz f -ed; **a. du fisc**, maltoter m -erion; **a. naturel**, nerh en natur; **a. de police**, polis m -ed; **a. d'assurance**, kouratér m -erion, kretadurour m -erion; **a. d'affaires, courtier**, kouretour m -erion.
agglomération, dastumadur m, dastumereh m -eu; bodadur m eu; strolladur m -eu; tolpadur m -eu; *groupement*, groñnadur

m -eu.
agglomeré, *de houille*, briken-hleu-do(u)ar f -neu-g.; *de ciment*, mén-simant m mein-s.
agglomérer, groñnat; strollat; tolpein.
agglutinant, pégus; kenbégus.
agglutination, pégereh -eah; pégadur m.
agglutiner, pégein, kenbégat.
aggravant, goahaüs; *circonstances a. d'une affaire*, troieu goahaüs ur gauz.
aggravation, goahadur; kreskadur; kreskereh.
aggraver, kreskein -at; goahat.
agile, skan; apert; liant; distag; dilu; sontil; silhant; maù; guiù; dibilh.
agilement, skan; liant; buan.
agilité, skandér m; skanded f; guiùded f.
agir, gobér; kerhet; monet; en devout nerh; éfédein; labourat; *a. vite*, difré -ein; *se dit d'un remède*, krog -ein; *a. lentement*, terein, terénein; **a. sur**, pouizein ar; *a. d'une manière dissimulée*, takotat; *qui agit ainsi*, takotour m -erion; **le feu a. sur les métaux**, en tan e grog ar er metaleu; **a. bien, mal**, gobér mat, fal-obér, droug-obér; **a. conformément à**, héliat; **de quoi s'a.-il?** petra e arriù genoh? petra e zou étrézoh?
agissement, tro f -ieu; **mauvais a.**, troieu-kam pl, kamdroieu.
agitateur, meskér m -erion; fougasér m -erion; pen-dispah m -neu-d.; *fauteur de troubles*, dispahér m -erion.
agitation, trekou m -ieu; fourgas s; dispah m -hereh m; dispahaden f -neu, dispahadeg f -eu; berù, berùidigeh f; birvilh; **il y a a.**, bout zo kas, bout zo klah; *a. des eaux produits par la rencontre du flux et du reflux*, flammen.
agité, héjet; fourgaset, birvilhet; *dans l'eau*, strebouilhet; **flots a.**, houlenneu burtellet.
agiter, heijal, heijein vn; riboulat, fichal, broudein; lakat bep eil pen. meskein; lakat trouz; trekouein; fichein, féchein, fichat; fich; *a. beaucoup*, fichellein, féchellein; *celui qui a.*, fichér, fécher, fichour m -erion; *être agité (mer)*, houlennein; *a. l'eau* flabouchat, bourdouilhat; *a. dans l'eau*, riboulein; **s'a. la queue**, fistoulat é lost; **s'a.**, horellat, horzellat, horzellein; keluskein; figetein; dispahein; *au moral*, berùein, birvilhein, strafuilhat.
agneau, oén m -ed; **petit a.**, oénig m oénedigeu; prov., neb e zou oén, er blei en dèbr.
agneler, oénein vn.
agnelle, oénéz f -ed.
agonie, pasion f; angoni m; hakeu mpl; tremén-varù m; poent er marù, poent a verùel; treménvan m; **être à l'a.**, tennein doh er marù, bout ar é dreménvan.
agonisant, ar en dremén-varù, ar é dreménvan; é poent er marù; én agoni.
agoniser, tennein doh er marù; bout ar é dreménvan.
agrafe, krochet m -eu; kraf m -eu; krafen f -neu; *le crochet de l'a.*, ki m; la *boucle de l'a.*, kiéz.
agrafer, krochetein; krafein, krafennein.
agrafeur, krafour m -erion; krafennour m -erion; krochetour m -erion.
agrafeuse, kraferéz f -ed; krafenneréz f -ed.
agraire, en doar, en doareu, diarben en doar; **mesure a.**, mezul-doar m -ieu-d.; **loi a.**, lézen en doar, lézen diarben en doareu.
agrandir, brasat; kreskein -at; ledañnat -ein.
agrandissement, brasadur, brasaereh m; kreskereh m -eu; kreskadur m -eu; **a. à soufflet**, beginek; **a. rigide**, divegin; **a. automatique** *(sans éclairage artificiel)*, dré en hiaul; **a. à éclairage**, dré sklérijen; **lanterne d'a.**, lantern-vrasat, lantern-brasat m.
agréable, bourabl; bourus; kaer; dous; hétabl; plijus; hétus; grad; **il m'est a.**, grad é kavan; **c'est a. pour lui**, grad é dehon; *a. au goût*, huek, apetus; *très a. au goût*, dudius.
agréer, reseù. degemér; kavet mat; plijein; gratat.
agrégation, skolveuriegadur m; kengevredadur m.
agréger, skolveuriegat; kengevredat; **s'a.**, kengevredein.
agrément, grad-vat m; braùité f; doustér m; bourapted m; plijadur f -ieu; dudi m; bourusted m; **arts d'a.**, ardeu hétus.
agrémenter, braùat; kaerat.
agrès, greiaj, gréaj m.
agresser, atahinein; argadein.
agresseur, jahinour m -erion; atahinour m -erion; argadour m -erion.
agressif, argadus; jahinus.
agression, atahin m -eu; taul-fal m -eu-f.; atahinereh m -eu; argadereh m -eu; *une a.*, argaden f -neu, stourmaden f -neu; *en groupe*, argadeg f -eu, stourmadeg f -eu.
agricole, er gounidegeh; er labour-doar; **machine a.**, eit labour en doar; **tracteur a.**, stleijour-benùiger m (eit er labour-doar) -erion-b.
agriculteur, labourér-doar m -izion-d.
agriculture, labour en doar m -ieu; gounidegeh (doar) f -eu; gounid-doar m -eu-d.
agronome, doargounidegour m -erion.
agronomie, skiand-er labour-doar.
agrostis, *plante*, geaut-réd m.
aguerrir, barrekat; sterdein; duéhat; gourdonat; diskein brezéliat.
aguets, aux a., é spi; ar en dihoal, én eùeh; **mettre aux a.**, lakat én eùeh; être aux a., bout ér spi, spiein, gedein.
ah! ah! ; **Ah ça! eh bien, allons! arsa!**
ahuri, bahet; bamet; beziù; beziùet; divarhet; seahet; meudet; badaùet; sabatuet; *devenir a.*, asotein, asodein.
ahurissement, bamereh m.
aide, kansort m -ed; en al m/f er réral; darbarour m -erion; sekour, sikour m -ieu; trèu f -eu trèuieu; taul-dorn; taul-skoé m skoéiel f -leu; **un a.**, skoéiellour m -erion; **a. de camp**, eil a gamp m -ed; *travail de l'a.*, darbarereh m; **a. cultivateur**, meùel m -ion; **à l'a. de**, ar bouiz.
aider, sekour; rein dorn; sekourein; skoéein; rein un taul-dorn; landegennein; skoéiellein; rein un taul-skoé; *qui a.*, sekourabl adj.; **a. quelqu'un dans son travail**, sekour u.b. én é labour; *servir comme a.*, dafarein.
aïe, aou! aiau! aiou! aiou-ta! **aïe ma tête!** aiou me fenn!
aïeul, tad-ko(u)h m -eu-k.; tadieu m -ed; **paternel**, aberh tad; **maternelle**, aberh mam; **aïeux**, gourdadeu; **aïeule**, mamgo(u)h f -meu-k., mamieu f -ed.
aigle, egl m -ed; spalouér-bras m -ed-b.; érér m -ed.
aiglon, eglig m -eu.
aigre, trenk; garù; rust; huerù; kri *(boisson)*; *doux-aigrelet*, pistrenk, pil-trenk, skildrenk, gourdrenk.
aigrette, kriben f -neu; chup m -eu; boket-plu m -eu-p.; bouchad-plu m -eu-p.
aigreur, trenkadur, trengadur m; trankadur, tréankadur m -eu; huerùoni m; trenkded f; suroni f, fig. rustoni f; *a. de caractère*, imur-luem; *a. d'estomac*, kalon-losk.
aigrir, trenkein; troein; arneùein; tréankein, trankein; animein; *beurre a.*, gurunet, arneùeet; *parsonne aigri*, animet; *a. de jalousie*, velimein; *a. par l'effet de la chaleur (lait, beurre)*, hañnùein, korbonein; *qui commence à a. (beurre)*, guelù adj.; *action d'a.*, trenkadur; troadur m; *irriter*, chifein.
aigu, luem; begonek; pik-moén; *voix*, sklintin.
aiguade, *lieu où on s'approvisionne d'eau*, deurléh m -ieu; *action de s'approvisionner*, deurat.
aigue-marine, mén-glas mor m mein-g.
aiguière, potèu m eu; *pleine*, potèuad m -eu, podad m -eu; pod-deur m -eu-d.; deurlestr m -i; *contenu*, deurlestrad; pichér m -ieu; piched m -eu.
aiguille, nadoé f -ieu; nadoué f -ieu; aui f -eu, adoué f -ieu; **a. à tricoter**, brochen f -neu; **a. d'horloge**, sple(i)ten f -neu, touchen f -neu; **a. de chemin de fer**, nadoén f -neu; **a. à laine**, pas-gloan m -eu-g.; **a. de glace**, dant-genvér m dent-g.; **a. de mer** *(poisson)*, nadoé-vor f -ieu-m.; **a. de pin**, dél-sapin coll -en; **marchand d'a.**, nadoéiour m -erion; *trou de l'a., tête de l'a.*, kleùiten f -neu; *étui d'a.*, nadoéiér -eu.
aiguillée, nadoéiad f -eu; auiad, adouéiad f -eu; brochennad f -eu.
aiguiller, hentein.
aiguillère, silieueg f -eu.
aiguilletier, anguilhetennaour m -erion.
aiguillette, *poisson*, angilhen f -ed; *petite a.*, angilhen gouiañnek; *pêcher l'a.*, angilhetat; *a. d'habit*, anguilheten f -neu.
aiguilleur, hentour m -erion.
aiguillier, nadoéiour m -erion.
aiguillon, garheu f -iér; broud m -eu; flem m -meu; garhouin f -eu, -ieu; graspen, gaspren, garspen, graspren f -neu; *a. pour la charrue*, garhpren, garpren f -neu.
aiguillonner, broudein; flemmein; brochein va; hetat va part -eit.
aiguisement, luemmereh -eah m -eu; brelimereh -eah m -eu.
aiguiser, luemmein; gloahein; goulahein; *à la meule*, brelimein; *a. une faux en battant à froid*, guilat -ein; *l'enclume et le marteau servant à battre la faux*, guilaj m; **pierre à a.**, higolen f -neu.
aiguiseur, luemmér m -erion, luemmour m -erion; brelimour m -erion.
ail, kignen coll -en; *une tête d'a.*, pen kignen, kignenen; *lieu planté d'a.*, kigneneg f -i; *une gousse d'a.*, oens, ivin.
aile, achel f diùachel; bréh f -ieu; *d'une maison*, kazal f -ieu, tu m -ieu; askel f diùaskel, eskel; *d'une araire*, korn m -eu; *de moulin*, bann m -eu, bannel m -leu; **tire d'a.**, taul-néj m -eu-n.; **battre des a.**, um ziùaskellat.
ailé, askellek, diùaskellek; *à quatre ailes*, pederaskellek; *qui a les ailes larges*, askellet ledan; *étroites*, askellet moén; *sans a.*, diaskel, diaskellet.
aileron, askellig f -eu; pen-askel m -neu-a.; pen-askellig m -neu-a.; *palette de roue de moulin*, pal-rod f -ieu-r., alven f -ed, elven.
ailette, *de rouet*, kriberéz f -ed; *de rouet dont les crochets s'ap-*

pellent "dents", pouiz m -eu, trank dent, tranket; askellig f -eu.

ailleurs, é léh aral; én un tu aral; **d'a. de plus**, open; **d'a. pour le reste**, neoah, ahendaral, adural, a du aral; kuit; **où a. que là?** é pé léh kén?

aimable, mat; braù; bourabl; amiabl; karadek; hégarat; karantéus; karus; *se montrer a.*, diskoein leùiné de, bout flour doh.

aimablement, karus, hégarat, karadek, amiabl.

aimant, karantéus; douget de...; taulet de...

aimant, touch m -eu; mén-touch m mein-t.; **a. artificiel**; méntouch ijin; **a. permanent**, mén-touch pad; **a. temporaire**, méntouch dibad; **a. naturel**, mén-touch natur; **a. en fer à cheval**, mén-touch hoarn-marh, mén-touch krom.

aimantation, mén-touchadur m méin-t.

aimanter, méntouchein.

aimé, kér adj; karet part; **bien-a.**, muian-karet, guellan karet.

aimer, karein; bout staget doh; kavet, kavouit mat; bourein a; **a. à**; kavet kaer; **j'aime mieux**, guel é genein; *qui a. à la folie*, lorhet get, bout sot get; *a. désordonnément*, orjal; *celui qui aime*, karér -our m -erion; *qui a. son pays*, kar é vro, brogarour m -erion; *qui a. soi-même*, kar é-unan; **j'a. me promener**, plijout e ra dein balé, bourein e hran balé; **que j'a. le plus**, en tostan d'em halon; dict. karet, karet, mar vennet vout karet.

aine, plég er vorhed m; toul er vorhed m -eu er...

aîné, ko(u)han; **fille a.**, henaouréz f -ed; **les a.**, er henaourion mpl; henan; **l'a.**, er hohan, en hani kohan.

aînesse, henaoureh s; kenanded f; **droit d'a.**, henaveleh f.

ainsi, èlsé; ér féson-sé; ér stad-mén; **ainsi que**, èl ma; **a. que (vous) le (dites)**, post (doh) eùé; **a. soit-il**, èlsé re vout groeit; **a. de suite**, ha berpet èlsé; **comme ceci**, evel ma; **comme cela**, èlsé, evelsé; **à peu-près ainsi**, évelséik; **puisqu'il en est a.**, p'é ma èlsé, evelsé; **pour a. dire**, kerklous laret.

air, *manière*, dianvéz m; fas m -eu; jesteu mpl; ardeu mpl; *a. d'un cantique*, ton m -nieu, son m -neu; *face*, drem f -eu; **avoir l'a.**, diskoein bout; **qui a l'a.**, minet; **qu'a bon a.**, minet mat; *qui a mauvaise mine*, goal-vinet; *a. de musique*, soñnen f -neu; **sans avoir l'a.**, hemb gobér van.

air, ér m; en ér ag en amzér; èbr m; aùél m -eu -ieu; **courant d'a.**, aùél-rid m -eu-r.; *maison sans a.*, ti monk m -ér-m.; **trou d'a.**, toul-aùél m -eu-a.; **à l'a., en plein a., au grand a.**, édan en amzér, én aùél, én ér iah; **prendre l'a.** *(pour se reposer)*, aùélein é ben; *a. en tourbillon*, aùél-dro; **paroles en l'a.**, konzeu kollet; **à travers les a.**, a-dréz dré en amzér; **en l'a.**, d'er lein; **qui donne de l'air**, érus.

airain, arem m.

airée, léríad f -eu; bann m -eu, bannad m -eu.

airelle, lus coll; lusen f -neu; luns coll; *chercherde l'a.*, lusat, lunsat; *fruit de l'a.*, kignéz coll -en.

airette, ereten, eleten f -neu.

aïs, planken m/f -neu; planchen f -neu.

aisance, ézemant m; dañné m; *avec a.*, és, distag, kanpet; *gens dans l'a.*, tud én ou éz, tud pinùik erhoalh; **lieux d'a.**, kanbréz f -eu-é.; **cabinets d'a.**, priouézieu.

aise, plijadur s, plijadur f -ieu; poz; ézemant m -eu; **à son a.**, én é éz; pe gar; ar é hoar; én é béz; dibéz; d'é boz; **mal à l'a.**, échеùé, ichevé; **se mettre à l'a.**, gobér é éz, um lakat én é éz; *une personne qui prend ses a.*, un dén ar é blén, dispos, ar é du; *il n'est pas dispos (mal à l'a.)*, um gavouit diéz; **à l'a.** *(fortuné)*, frank en treu geton.

aisé, és, dijabl, pinùik; én ézemant, bout és.

aisément, kanpet; *sans peine*, és, ézet; *être a.*, en devout és, en devout ézemant.

aisselle, kazal f -eu, digazal; *ce que l'on peut porter sous l'a.*, kazaliad f -eu; *soutenir par les a.*, gobér kazal; *le creux de l'a.*, toul-kazal m -eu-k, -eu-digazal; *partir sous l'a.*, kazaliat -ein vn.

ajonc, lann m -eu; **a. de semis**, lann sol, lann-had; **a. haut**, lann-ben; **a. nain**, lann-groah; *a. qui fleurit au printemps et qui se donne aux bêtes*, lann-guen; *a. plus maigre qui fleurit en septembr*, lann-kazeg; a. sec, grineu, krineu; **a. fourrager**, lann-bil, lann-had; **champ d'a. fourrager**, lanneg-had f -i-h.; **kom : mén bras e vezé pilet lann arnehon érauk ma oédeit er vélinieu.**

ajournement, daléadur m -eu; davéadur m -eu; pelladur m -eu.

ajourner, daléein; turel termén; davéein d'ur ré aral; derenein; kas pelloh; pellat -ein va & vn; **a. un pénitent**, kas de bourat.

ajouter, lakat hoah, laret hoah, lakat open, lakat arlerh, lakat ar lein; **a. à**, lakat get, kreskein; *celui qui ajoute*, kreskour m -erion; **ajouter foi**, kredein.

ajustage, reihadur m; reihereh -eah f; kanpennadur -ereh m.

ajuster, kanpen; lakat reihted; reihat; afésoñnein; amollein; lakat de gouch.

ajusteur, reihour m -erion; divrazour m -erion.

ajutage -toir, pen-korzen m -neu-korz.

Alain, Alan, Alanig dim.

alaise, *poisson*, alezen f -ed.

alambic, lambig m.

alarmant, néhansus; poénius; skontus, spontus.

alarme, skont, spont m -eu; poén f -ieu; **néhans** f -eu; **cloche d'a.**, kloh-galù, kloh-galùér m klehiér-g.; **signal d'a.**, aroué a néhans; **sonner l'a.**, son -nein skont.

alarmer, donner l'alarme. galùein (d'en armeu...), galùein d'en eùeh.

albâtre, albastr m; mén-glan m mein-g.; glanvén m glanvein.

albatros, morlup m -ed.

albinisme, guennardieh f.

albinos, guennard m -ed.

albumine, guenvi m -eu; *maladie*, kleñùed en trouz guenviek.

albuminé, guenviek.

albuminoïde, guenviha(n)val.

alcaloïde, kaliad m.

alchemille, troed-lion m treid-l.

alchimie, deurennonieh-hud f.

alcool, spered-guin m; guin-ardant m; **a. de cidre**, lagoud-chistr.

alcoolique, klan get en ivaj; klan diar um vèuein, klan doh um vèuein; alkolek; **vin a.**, guin speredus, guin-pen.

alcoolisme, kleñùed-mèu m.

alcove, speren-huélé f -neu-g.; kuh er guélé m -eu.

alcyon, santenig m; mouialh-vor f moulhi-mor.

aléatoire, digoéhus; chansus; taul-chans; taul-digoéh.

alène, minaouid m -eu; *percer avec une a.*, minaouidein; *fabricant, marchand d'a.*, minaouidér -our m -erion.

alénois, belér-liorh m.

alentour, a ziar dro; tro ar dro; **les a.**, en ardroieu; **aux a.**, anvéz.

alerter, galùein d'en eùeh; rein de houiet; kevellein.

alerte, eùehet; dihousk; prim; apert; skan; bouilh; biù; dibi; frèu; chourj; dijoé, dijoéet; **alerte!** ar eùeh! eùeh! ar saù!

alésage, divoédereh m -eu.

aléser, divoédein; *action d'a.*, divoédadur m.

alésoir, divoédér -our m; gobérour-touleu m.

alevin, pesk-munut m -ed-m.; peskedig m -eu; pesk-bihan m -ed.

aleviner, nérein vn & va.

Alexandre, Aleksandr.

Alexandrie, Aleksandri.

alexandrin, *phil.*, aleksandriad; *vers*, guerzen deuzek silab f; deuzekvedér m.

alezan, guel, ru (get moui guen pé ru).

alfa, alfa, bren Aljeri.

aire, lér f -ieu; **a. à battre**, lér de zornein; *contenue d'une a.*, léríad f -eu; *a. d'un aigle*, néh (egl) m -ieu -iadeu; *a. du vent*, roudén-aùél f -neu-a.

algarade, taul-diben m -eu-d.; diboelladen f -neu.

algèbre, jed-letrennek m; jedereh letrennek -eu; letrenjedereh m.

algébrique, letrenjedennek; **formule a.**, jedadur-letrennek m -eu; **équation a.**, kevaltadur-letrenjedek -eu.

Algérie, en Aljeri.

Algérien, Aljeriad m -is.

algue, behin m; *cueillir les a.*, behinat -ein; *les faucher*, kurzat; *algue verte qui vient à la côte après avoir été fauchée*, kurz.

alibi, diankaden f -neu.

alidade, korn-mezulour m -erion.

aliénabilité, dizizalhusted f; diuerhusted f.

aliénable, dizizalhus; duerhus; diroùs.

aliénabilité, dizizalhusted f; duerhusted f.

aliénation, diberhen m -nadur m; *a. mentale*, kol-skiend, diskient m; *a. momentanée des sens*, mèueréz f.

aliéné, troeit é spered dehon; fol adj; fol m -ld; folléz f -ed; diskient adj & adv; diskientet part; diberhennet part.

aliéner, rein pé guerhein; kol karanté; pellat; diskientein va & vn; diberhennein; *rendre hostile*, lakat de ieinein.

aliéniste, medesinour er ré ziskient.

alignement, rankad, stedad, stedennad f -eu; déanted m; renkadur m -eu; liennadur m -eu; **a. mégalithiques**, stédad veinmeur, meineg f -i.

aligner, lakat én eun; lakat é rank; rankein, éunein, stédein; arankein; linennein.

aliment, bouid m -eu; biùans, béùans m -eu; magadur f -eu; sustans f; *a. du bétail*, patouilh sm *(son, farine et eau mélangés)*.

alimentaire, pâte a., bouid-toéz m; **pension a.**, levé-magein m.

alimentation, biùans, béùans m -eu; bouitad, bouitaj m; biùidigeh f -eu.

alimenter, bouitein, bouitat part -eit; magein; *a. en eau, en charbon, etc.*, deurein, gleuein...; *quantité fournie*, bouitaden f -neu; *cesser d'a.*, divouitat (ur penmoh érauj é lahein).

alinéa, dilinennad m -eu.
alise, kerzin coll. -en f -neu.
alisier, kerzinen f -ned.
alité, a blén; ar (é) huélé; dalhet ar é huélé.
aliter, guéléat; **s'a.**, um huéléat, monet d'er guélé, monet d'é huélé.
alizé, *vents a.*, aùélieu-dous, aùélieu-dinerh, aùélieu-bléiel; *vents contre-a.*, aùélieu-distro.
allaitement, magereh -eah f -eu; broñnadur; broñnereh m; leahadur m.
allaiter, broñnat; rein bronn; magein; leahein, leahat; **une brebis allaitant deux agneaux**, un davaden deu oen arnehi.
allant, monedus; **les a. et venants**, en dud é tremén -distremén; subs, monedusted f.
allatif, *cas a.*, tro de beleh f.
allé, part. oeit; **il était allé**, éan en doé oeit; *il est parti*, oeit é kuit; *il est devenu sourd*, éan e zou oeit devout bouar.
alléchant, hoantus adj; hoalus.
allécher, rein hoant; hoantein; hoantat.
allée, alé f -ieu; rabin f -ieu; *petite allée*, aléig f -eu; **allées et venues**, trokellaj m.
allégation, lavar m -eu; meneg -adur m.
allègement, diboénieren m -eu; skanded m.
alléger, skañnat part -eit; diboéniein va; divéhiein -hein va.
allégorie, parabolen f -neu; parabol m -eu; havaladen f -neu.
allégresse, leùiné f -ieu.
alléguer, degas, rein, konz, laret; lakat én rauk, lakat érauk; digaréein -at vn & va; *a. pour sa défense*, rein de zigaré.
Allemagne, Alamagn f, Almagn; **allemand**, Alaman m -ed; *langue*, alamaneg, alamanteg.
aller, monet, kerhet de...; **s'en a.**, monet kuit, monet ér méz; téh, téhein, téhel va & vn; **aller prendre**, kerhat; **a. à la dérive**, monet get en deur; **a. à la selle**, obér ar (me, te etc) horv **a. à pied**, monet ar droed; **a. à travers**, monet a-dréz; **a. au galop**, monet d'er pear droed, **aller dehors**, monet ér-méz; **a. deux à deux**, monet deu-ha-deu; **a. en voiture**, monet én ur har; **a. et retour**, monet ha donet; **a. jusqu'au bout**, monet tré; **a. par la voie des airs**, monet dré en ér ag en amzér; **a. par mer**, monet dré vor; **a. son chemin**, monet é hent, get é hent; **aller très vite**, monet d'er post, monet fonnabl; **a. (courrir)**, postal -ein; **au pis a.**, d'er goahan; **a. et venir**, treskellat vn; *qui va bien en besogne*, monedus adj; *ne pas a. droit au but*, klah tro; *a. en grandissant, en diminuant, en vieillissant etc., se traduit par* ar *suivi du verbe à l'infinitif*, **a. en grandissant**, monet ar huellat, **a. de mal en pis**, ar fallat, **a. mieux**, monet ar huellat, **en grandissant**, monet ar vrasat, **en diminuant**, ar vihannat, **en viellissant**, ar goahat etc.; **il y a longtemps qu'il ne va pas bien**, pel zo é ma doh um glah; *a. en suivant la route*, monet get en hent; **a. au fil de l'eau**, monet get en deur; **va-t-en!** kerhet kuit! ér-méz! téh kuit! **a. voir**, monet de huélet; **a. à la messe**, monet d'en overen; **a. dîner, souper**, monet d'é véren, d'é goén; **où va ce chemin**, de bé leh eh ér dré en hent-men? de bé leh é kas en hent-men? **comment a.-vous?** penaus é ma genoh? penaus é ma treu genoh? éh a genoh?; **a. mieux**, monet ar huellat, guellat, monet guel, monet guelloh; **a. plus mal**, monet goahoh, goahat; **a. bien**, monet mat; **être sur le point d'a.**, bout é vout de; *s'en a. (vider les lieux)*, skarhein er (el) léh; **a. doucement**, monet ar é hoarigeu.
alleu, perhennieh, a-berh kerent; **franc-a.**, doar-kuit.
alliage, keijereh m -eu; keijadur m -eu.
alliance, alians f -eu; *parenté*, nésted f; *bague de mariage*, bizeu-eured, éréden *(quelquefois)*; *alliance entre pays*, kevredad m -eu, kevredadu r m -eu; *conclure une a.*, kevredein; en um gevredein; *a. à la défensive*, dihuennadeg f -eu.
allié, alianset part; kevredad -i; *parent*, kar; *proche parent*, kar nés.
allier, keijein, kéjein, aliein, aliansein; **s'a.**, donet de gar, donet é kérentieh; *a. par entente politique*, kevredadein.
allocation, prov m -eu; donézon m -eu; **a. familiales**, provadeu tiegeh, gopr-tiegeh.
allocution, predegenig f -eu; un tamig predegen.
allonge, hent; hant m -eu; hentaden f -neu; *mettre une a.*, hentein, hantein va.
allongement, asten m -neu; astennadur m -eu.
allonger, asten, astennein vf; hirat; hentein, hentat, hantein; ahédein, ahétein; **allongé par terre**, rampèu; *de forme a.*, hirellek; **a. sa route, son discours**, rein tro d'é hent, rein tro d'é bredegen; **les jours a.**, asten e hra en déieu; **s'a.**, um asten, astennein; *s'a., se coucher en parlant des animaux*, gourvéein va & vn.
allopathie, lezeu pl dishanval dré zishanval; lezeu diar zishanval.
allouer, rein de; gratat; merchein ar hanù (en dén), lakat de (ar hanù) u.b.; provein de.
Allouestre (Saint-), Sant Aleustr.
alluchon, dant koed m dent koed.
allumage, intañnereh m; intañnadur m -eu.
allumer, intañnein; lakat en tan; fig. seùel, degas; alumein; énaùein; **a. le feu**, gobér tan.
allume-feu, alum-tan.
allumette, alumeten f -neu; ibil-tan m -ieu-t.; tousen f -neu.
allumeur, intañnour m -erion.
allure, kerh, kerhed m; **a. suspecte**, tres fal; **à petite a.**, a zoug é gam; **grande a.**, timat adv.; **une a. distinguée**, emzalh un eutru; *contenance*, dalh, emzalh.
allusion, damgonz m -eu; predeg goleit m -eu-g.
alluvion, terre d'a., doar lehid m -eu-l.; **alluvions**, doareu-lehid mpl, doareu-dichal, dichaladurieu.
almanach, almenad m -eu; amzériadur m -eu.
aloès, aloéz coll -en.
aloi, matériz f -eu; **de bon a.**, revé el lézen reih, a bouiz mat.
alors, nezé; *dès lors*, a nezé, diar nezé; **alors que**, *bien que*, goudé ma.
alose, alozen f -ed.
alouette, huidér m -ed; **a. huppée**, huidér-kabellek m -ed-k; groah-doar, groahig-doar f -ed-d.; gleuig m; alhuidér m; gleuig-doar m; **grande a.**, kabelleg-kér, kabelleg koh kér, melhuid bras; **a. de mer**, melhuid *(Groix)*, morléreg m -ed, kabellegmor m -i-m.
alourdir, s'alourdir, ponérat, ponnérat.
alourdissement, ponnéradur m -eu.
aloyau, kraonen f -neu.
aloyer, léahein va.
alphabet, kroéz-Doué f; lihérenneg f -eu.
alphabétique, ordre a., reih er lihérenneu; **l'écriture a.**, er skritur lihérennek; **signe a.**, aroué-lihéren f, aroué-lihérennek f, sin, sign-lihéren m -eu-l.
alpinisme, krapereh-mañnéieu m.
alpiniste, krapour-mañnéieu ñ -erion-v, krapouréz-v. f -ed-m.
Alsace, Elzas.
alsacien, elzasat; Elzasad m -iz; *dialecte*, Elzaseg.
altérant, séhedik adj.
altération, *soif intense*, balbereh m; distrésaden f -neu; goastadur m -eu; goastedigeh f -eu; distresadur m -digeh f; *en musique*, dilehiadur m.
altercation, béh m; tabut m; jabl s; tabutereh m; saùereh-trouz.
altéré, séhedik, séhedet; balbet (get er séhed); téret; *extrêmement a.*, ruiein get er séhed; *a. habituellement*, balbeseh adj, balbesek, séhedek.
altérer, kousi, kousiein va; gobér droug, chanj pen de; degas séhed, rein séhed, balbein; goastein, spelhein, séhedein; *corrompre*, breinein vn; **s'a.**, *piquer par l'humidité*, stufein.
alternance, peb eil m.
alternateur, tredaneréz-rid-dirid f; riddiridtredaneréz f -ed.
alternatif, mouvement a., kasdigas **m; passage a.**, tremén-distremén; **courant électrique a.**, rid kas-digas m; **par bandes alternatives**, a beb eil renkad f.
alternative, unan a zeu; **être dans l'a.**, bout étré deu, treneuein vn.
alternativement, beb eil tro; beb eil guéh; peb eil taul; a beb eil; bep eil pen.
alterne, angles alternes, tu ha tu; **a. internes**, tu ha tu diabarh; **a. externes**, tu ha tu dianvéz; **feuilles a.**, troellek, troellennek; **opposées**, troeid oh troeid.
altesse, ihuélded f.
altier, ihuél, bras, rok; glorius; randonus; orgéet adj.; revét adj.
altimètre, mezulour ihuélded m -erion-i.
altises, huen-doar coll -en-d., huenneu-d pl.
altitude, ihuélded f, ihuéldér m; **les hautes a.**, en ihuélderieu bras.
alto, *instruments*, isrebed m; *voix*, kren-voéh f kren-boéhieu, krenvoéhiek adj.
altruisme, karanté eit en dud, er réral; tud-karanté f.
altruiste, karantéus, kar er réral, aralgar; *philosophie*, tudkarourieh f; *philosophe a.*, tudkarour m -erion.
alumine, dañné-pri m -eu-pri.
aluminium, aluminiom m; mantal-pri; sténpri; sténskan.
alun, alum m; mén-alum m mein-a.; *faire tremper dans l'a.*, alumein.
alvéole, toullég m -eu; *de ruches*, toul-guéren m, toulig-guéren m -eu-g.
alyse, korn-gavr m korneu-g, kern-g., kerneu-g.
amabilité, matériz f -eu; karanté, hégarated f, hégarategeh f; *état habituel*, karusted, karantéusted f.
amadou, tondr m; losk; **pot d'a.**, korn-tan, pod-tan m -eu-t.
amadouer, flouretein va; difachein, konz flour.
amaigri, dispailhet part; treteit part.

amaigrir, moénat, tretat, tretein va & vn.
amaigrissement, tretedigeh f; moénadur m, moénedigeh f.
amalgame, keijereh -eah m -eu; keijadur m -eu; meskadur m -eu; kemmeskadur -ereh.
amalgamer, keijein, kéjein; meskein; kemmeskein.
amande, alamandéz coll -den; **a. de noyau**, bouiden f; **a. douce**, alamandéz huék; **a. amère**, alamandéz huerù.
alamandier, alamanded coll alamanden.
amant, karedig, karet.
amante, dous, dousig f; karedig; mestréj.
amarante, ru-flour.
amarrage, amarereh m -eu.
amarre, amar m -eu; pen-fard m -neu-f.; stag m -eu; *ensemble des a.*, amaracheu *(Groix)*.
amarrer, amar, amarein; stagein (doh).
amas, ioh f -eu, iohad f -eu; guskad m -eu; pakad m -eu; bouchad m -eu; bern m -eu; dastum s -eu; tolp m, tolpad f -eu.
amasser, dastumein, iohein, tesein va; tolpein vn, daspun *(Groix)*; *a. de l'argent*, gobér ialh; *a. de l'argent rapidement*, rastellat; *porté à a. de l'argent*, troeit ar en dastum; *a. de l'argent en cachette*, gobér ialh, cherrein argand é kuh.
amateur, karér, karus; **être a. de, de bout hér get; a. de cidre, de lait etc.**, kov-chistr, kov-leah h.a.
amazone, amazonen f -ézed; marhekéz f -ed, marhegeréz f -ed; sé-varhegéz f -ieu-m.
Amazone, stér en Amazonézed, stér Amazonen.
ambage, tro f -ieu; troidel f -leu; digaré m -ieu; **sans a.**, didro, didroidel, difré, hemb troidellat.
ambassade, anbasad m -eu, kannadur m, kannadourieh.
ambassadeur, anbasadour m -ed -erion; kannadour m -erion.
ambiance, endro m -ieu.
ambiant, *air*, ar dro, e ren tro-dro.
ambidextre, tuek a zeu zorn; deheuiad a zeu zorn.
ambigu, forhellek.
ambiguïté, forhellegeh f.
ambitieux, hoantek; ihuélek; hoantus d'ihuélat.
ambition, hoant d'ihuélat, hoant de seùel; hoantegeh inourieu f; hoantegeh direih.
ambitionner, hoantat-tré; hoantat a-leih.
amble, hakené.
Ambroise, Ambroéz.
ambroisie, bouid-douéed m; bouéd-douéed m.
ambulance, kar-tan klandi m kiri-t.; **a. militaire**, kar-tan klandi brezél.
ambulant, baléour m -erion; baléour-bro m -erion-v.; ridour-bro m -erion-v.
âme, inéan f -neu; dén m tud; inéù, iné f inéeu; **mille â.**, mil a dud; **rendre son â. à Dieu**, rantein (dakor) é inéan de Zoué; *(chanter)* **avec â.**, get kalon; **de toute son â.**, a nerh inéan, a nerh kalon; **â. qui vive**, kristen biù.
amélioration, guelladen f -neu; guellaen f -neu; guelladur m; guelledigeh f -eu; **éprouver une a.**, guellat; **amener une a.**, digas ur huellaen.
améliorer, guellat part. -eit; **s'a.**, guellat, monet ar huel, digas ar huel, ar huellad; **son état s'a.**, guellat e hra dehon; *qui peut s'a.*, guellaüs.
Amen, Elsé re vout groeit.
amende, amand m -eu; **faire payer une a. à quelqu'un**, gobér fréjeu de u.b.
amendement, guelladen f -neu; guelledigeh f -eu; *a. de la terre*, tems m -eu; *a. en calcaire*, temseu-rad pl; *a. au parlement*, mennad-guélladur m.
amender, *une terre*, temsein, amendein; **s'a.**, guellat, monet ar huellat; *se calmer, le vent s'est calmé*, amantet é en aùél.
amener, degas, digas; **a. à**, lakat de, gobér (dehon laret), digas de; **l'a. à**, en tennein ér; **a. les voiles**, dichen -nein.
aménité, hégarated f.
amenuiser, moénat va & vn; tanaùat -ein va & vn.
amer, huerù; *un peu a.*, huerùik; *rendre, devenir a.*, huerùat; au fig., trist, rust, kalet.
amèremeçt, get glahar, stert, rust.
Amérique, Amérik; Bed Neùé; **A. du Nord**, Amérik en Nord; **A. du Sud**, Amérik er Su; **A. centrale**, Amérik er Hreiz; **américain**, amerikan m -ed; *(voiture)* **américaine**, amerikanen f -neu.
américaniser, amérikanat -ein.
américanisme, amérikanadur m, amérikanaj m.
américaniste, amérikanour m -erion.
amérir, morein, morat.
amérissage, moradur m -eu; moredigeh -eah f -eu.
amertume, glaharted s; huerùizion m, huerùoni m.
améthyste, kouarz glas-ru m.
ameublement, glustreu, glustraj mpl; invantoér f -ieu; prest sm -eu.
ameubler, lakat de vout skan; dismuniein; labourat eit ma skañnei; blotat; frostat.
ameuter, seùel, dispahein.
ami, ami m -ed, amiéz f -ed; mignon m -ed; mignonéz f -ed; kansort m -ed; amézeg m amizion. amézegéz f -ed; keneil m -ded, keneiléz f -ed; kariad m -ed; **plus ami**, amietoh; *lié d'amitié*, amiet adj; *a. de son pays*, kar é vro.
amiable, à l'a., dré gaer.
amiante, mén-amiant m mein-a.; mén-nedennek m mein-n.; **fil, carton d'a.**, ned, kartons (mén) diloskus.
amical, a garanté, karantéus.
amict, gouél (gouil) béleg m -ieu; amid m -eu.
amidon, anpéz, anpoéz m.
amincir, tenaùat, moénat, tenaùein.
amincissement, moénadur, moénereh m, moénedigeh f; tenaùadur m, tenaùedigeh f.
amiral, amiral m -ed; **vice-a.**, eil-amiral m -ed; **grand a.**, amiral meur m -ed-v., pen-amiral m; **contre-a.**, isamiral m -ed.
amiralat, amiralieh, amiralded f.
amirauté, pen-amiralich f; **conseil de l'a.**, kuzul-mor m -ieu-m.
amitié, karanté f; keneilded f, mignonaj m; *lié d'a.*, amiet adj; *amitiés, compliments*, gourhemenneu fpl; *faire des a.*, gobér lid.
ammoniac, aéhen-amoniak f.
amoniaque, deur-amonaez; **sulfate d'a.**, azot soufrek.
amnésie, kleñùed en ankoéheh, droug en ankoéheh, en ankoéhoni; droug en digounereh.
amnistie, digastiereh, digastijereh f; digastimant m, distaul m; *une a.*, distauliaden f -neu; *a. générale*, distauliadeg f -eu.
amoindrir, bihañnat, tenaùat, moénat; *a. en nombre*, nebetat, distankat; *rendre, devenir de moindre importance en qualité*, distérat.
amoindrissement, bihañnedigeh -eah f; distéridegeh f.
amollir, blotat, digaletat, dinerhein; tinérat -ein.
amollissement, blodadur m -ieu.
amonceler, dastum, bernein, iohein, lakat én ur ioh.
amoncellement, bern m -eu, ioh f -eu, iohad f -eu.
amont, (er) lein; **en a.**, d'er lein.
amoral, nann-buhéegel.
amoralité, nann-buhéegeleh f.
amorce, bouid m; fig. pinj, peinj m -eu, las m -eu; *pour arme à feu*, amors m -eu.
amorcer, amorsein; *un piège, une ligne à la pêche*, bouitat.
amorphe, dinerh adj, dineuz.
amortir, torrein-nerh; goannat; distañnein; mougein; skañnat; *a. une dette*, peurbéein.
amortissement, distañnereh m -eu; mougadur m -eu; peurbéadur m -eu.
amortisseur, distronsaer m.
amouillante, vache a., buoh-devé f buhed-d., seut-d.; devéen f.
amour, karanté f; amourusted f; **avec a.**, get joé, get karanté, get plijadur; *a. désordonné, passion*, karanté dal; *a. mutuel*, kengaranté; **pour l'a. de**, abalamor de.
amoureux, amourus adj; kavouit ur garanté eit, en devout karanté; *devenir a.*, orgedein.
amour-propre, emgaranté; karanté én unan.
amovible, e hellér dispatiein; e hellér diforh, distroein; e hellér distag -ein.
ampèremètre, ampervezuliér m; mentvezuliér (tredan) m.
amphibie, diùhanalek; subs. diùhanaleg -ed; *qualité des a.*, diùhanalegeh f.
amphisbène, deubennek.
amphithéatre, kerlti m -ér.
amphore, anforen f -neu; guinlestr m -i.
ample, frank; fournis; bras ha ledan; lijorus; avelant, ledan.
amplement, anpl, anplik.
ampleur, lijor m; tro m; frankted m; ledanded f -eu; anpldeg f anpldér m; *donner de l'a.* à, rein tro de; *qui manque d'a.*, berrik, sterd.
amplifier, kreskat; brasat; gréfein; displég; hantein; asten, astennein; ledañnat -ein part. -eit.
amplification, kreskedigeh f; anpladur m; anpledigeh f.
amplitude, *d'une trajectoire*, anpldér m, digor un hed-ten.
ampoule, gloèuen f -neu; huigellen f -neu; huihigel f -leu; burbuen f -neu; *se guérir des a.*, dihloèunnein; *former des a.*, huigellein; *a. médicale*, korzen f -neu; *a. électrique*, boul-dredan f -eu-tredan.
amputation, trohadur m -eu, trohedigeh f -eu; **amputé de**, trohet dehon é; **amputé de la main**, trohet dehon é zorn, trohet é zorn dehon.
amputer, trohein, skéjein; **il a été a. du bras**, trohet é bet é vréh dehon.
amulette, tra énep d'er sorsereh m treu...
amusant, farsus, deverrus, braù, bourus, fentus, plijus, dudius.

amusement, deverrans m -eu; hoari m -eu; imbad m -eu.
amuser, abuzein; hoari -ein; rein, gobér deverrans; gobér bourd; gobér bourapted; gobér hoari gaer; **s'a.**, deverrat -ein, deverral; hoari, hoariellat; kaouit plijadur; **s'a. avec des riens**, amiotat -ein; **s'a. à des riens**, dismantein en amzér; **cesser de s'a.**, dihoari.
amygdales, hueg s -eu; huekeu; mézen er goug; kangrenneu fpl; **mes a. sont enflées**, koèhet é me huégeu.
an, année, blé m -ieu; **une année**, bléad m -eu; **l'a. dernière**, arlañné, er blé paset; **bête d'un an**, bléaden; **a. bissextile**, blé bizest; **l'an prochain**, er blé-men ez a, aben er blé; **toute l'a.**, tro er blé; *contenu d'un an*, bléeh; **après un an**, ur blé goudé; **plus jeune d'un an**, ur blé iouankoh; **plus vieux d'u an**, ur blé kouhoh; **avoir douze ans**, bout en é zeuzek vlé, bout get é zeuzek vlé; **(une) bête d'un an**, lon-blé; *qui dure un an*, bléek; **un an demain**, ur blé arhoah; **premier de l'an**, ketan dé ag er blé.
anachorète, penetiour m -erion; léan er gouéleh m -ed.
anachronique, kam-amzériek -et; a giz koh; ér-méz a giz; tremé-net a hiz.
anachronisme, kam-amzériad -adur m -eu; *commettre un a.*, kamamzériat.
anaconda, aer-ejon melen m -on.
anaérobie, anérbuhéeg m -ed; anérbuhéek adj.
analgésie, diboén f; diboéniadur m; dihouzanvusted.
analogie, havaledigeh f, hanvaledigeh f -eu.
analogue, ha(n)val; e den de.
analyse, *d'un mélange*, digemmeskadur m; *d'une combinaison*, dispen -nadur m dispennedigeh f -eu; **a. et synthèse**, dizastumadur m, dizastumedigeh f, kendastum -adur m, kendastumedigeh f -eu; **a. grammaticale**, divelladur-girieu m.
analyser, digemmeskat; dispen, divellat; dizastum.
ananas, aval-anana m -eu-a.
anarchie, diveli f -eu; direnadur m -eu; dibennieh f -e; *a. habituelle*, diveliegeh f -eu.
anarchique, diveliek; *rendu a.*, diveliet; diren, diben.
anarchisme, divelourieh, enep bili.
anarchiste, diveliour; enep-biliour m -erion.
anastigmate, goleuus.
anathème, malloh m -eu; miliget adj.
anatomie, studi er horv; skianter horv; **a. végétale**, skiant er plantenneu.
ancestral, gourdadel.
ancêtres, gourdadeu mpl; er ré goh; hendadeu mpl; tadeu-koh mpl.
anche, lanchen f -neu; kleouiten f -eu.
anchois, glizik m -ed.
ancien, ko(u)h adj; **les temps a.**, en amzér guéharal, en amzér goh, guéharal; hen.
anciennement, guéharal; en amzér goh; en amzér agent; **a. mariée**, koh diméet.
ancienneté, ko(u)honi f -eu.
ancolie, béchen (besken) en Intron Vari.
ancrage, éoriadur m -eu; éorieh f -eu; éorléh m; anorieh -eu.
ancre, anhor m -eu -ieu; éor, éhour, ivor m -eu -ieu; **être à l'a.**, bout en éor; **lever l'a.**, kemér er mor, seùel en éor; **jeter l'a.**, éorein, turel en éor; **croc de l'a.**, krog-éor m -eu-é.; **verge de l'a.**, goalen f -neu.
ancrer, éorein, éoriein; anhoriein; turel en éor.
andain, andonen f -neu; kandonen f -neu *(Baud)*; ré m -ieu; skanden f -neu; taul-falhad m -eu-f.; **mettre en a.**, andonen-nein; **défaire les a.**, diandonennein; **étendre les a.**, diréein, dirèuein, digandonennein.
andante, goustat-ad; goustadik adv.
Andes, Andeu pl; **Cordillères des A.**, Aradennad en Andeu, Stedad en Andeu.
andouille, andouilhen f -neu; *de l'a.*, andouilh.
André, Andréù.
androcéphale, pen-dén m -neu-tud.
androgyne, pautr ha plah; goaz ha moéz; *végétaux*, blèuenneu (blèu) par ha paréz.
âne, azen m -ned, ézen; **â. bâté!** azen gornek; **espèce d'a.**, lèr-azen; **pont aux ânes**, pont en azen; **homme ignorant**, azen, pen-azen; dict., Laret kaer dirak un azen, Ne hret nitra meit kol hou poén; Azen dré natur, Ne lén er skritur; En azen e glaské, Hag ar é gein eh oé.
anéantir, kas de nitra, dismantein, distrujein; fondein tré, dispen tré; kas de get; lakat de nitra; freuzein *(Groix)*.
anéantissement, distrujadur m, distrujereh m -eu; kasedigeh de get, de nitra; dismantereh m -eu.
anecdote, istoérig f -eu; danevel -lig f -leu -eu.
anecdotique, danevellek.
anémie, dinerhted f, goannedigeh m -eu.
anémique, dinerh adj; goann adj; dihoéd.
anémomètre, mezulour-aùél m -ieu.
anémomètrie, aùélmezuliereh m.
ânerie, azennereh m -eu; sotis f -eu.
ânesse, azennéz f -ed.
anesthésie, digizidigieh f -eu, dihuiridigieh f -eu.
anesthésier, digizikaat, dihuiridikaat.
anesthésiste, digizidikour m -erion.
anfractuosité, torosel f -leu; skoasel f -leu; *plein d'a.*, skoasel--lek, torosellek.
ange, él m -ed; **petit a.**, élig m élediged eu; **a. gardien**, en él mat; **mauvais** a., droug-spered; *poisson*, gravant m -ed, él -ed.
angélique, élek adj; élel; **salutation a.**, salud en él (d'er Huerhiéz).
angélus, anjélus m.
Angers, Anjeu; kér-Anjeu.
Angevin, Anjeuad m -iz.
angine, droug-goug -eu-g.
angiosperme, kuhadeg m -ed; kuhadek adj; kuh é had.
anglais, angléz m -ed; sauz m -on -oned; sauzéz f -ed; *langue*, sauzneg; **les A.**, er Sauzon; *qui parle anglais*, sauzneger -our m -erion; *parler a.*, sauznegein.
angle, korn m -eu; plég m -eu; **a. aigu**, luem; **a. droit**, reih, kornskuér; **à a. droit**, a skuér get; **a. obtu**, korn digor; **tour d'a.**, tour-korn m -ieu-k.; **roue d'a.**, rod-korn f -eu-k.; **à l'a. de**, é plég, é korn; **ôter les a.**, digorniein; *a. formé par le sommet d'un mur et la charpente*, rekoun s.
Angleterre, Bro-Sauz.
angleuse, goal-goèdek adj.
anglican, iliz Bro Sauz; subs. ilizour Bro-Sauz.
anglicanisme, iliz Bro-Sauz; *doctrine*, ilizourieh Bro Sauz, anglicanieh f.
anglicisant, sauznégour m -erion.
angliciser, sauznékat -ein.
anglicisme, sauznégaj, sauznékadur m.
anglo-saxon, angl-sauz m -ed -on.
angoissant, goaskennus; ankinus, poénius.
angoisse, gloéz f; ankin f; glahar m; goasken -kaden f; enkeu pl.
angoisser, ankinein; goaskein; gloézein.
anguille, silieu f silieu, silied, silienneu, silienned; *pêcher des a.*, silieuat; **a. de mer**, kurzen.
anguillers, limérieu pl.
anguipède, aerdroèdeg m -ed.
angulaire, korn m kern kerneu; **pierre a.**, mén-korn m mein-k.
anguleux, kornek; diblén; kornieliek; lieskornek; **champ a.**, park korniellek; **visage a.**, drem askornek.
anicroche, tardézon f -eu.
ânier, azennour m -erion.
aniline, anilin m; moug gleu-doar m.
animal, lon m -ñned; éneval m -ed; **animal domestique**, lon-ti m -ñned-ti; **a. sauvage**, lon-gouiù m -ñned-g.; **a. de somme**, lon--sam; **a. de trait**, lon-ten; **chaleur a.**, groéz, gor er horv.
animalité, loñnegeh f.
animation, berù sm -eu; buhé f -ieu; buhegeh f -eu; biùdér m.
animé, biù; douget; arfleuet; (konz) nerhus; buhéek; birùidik.
animer, lakat buhé é; astizein; rein kalon; rein nerh; *au jeu*, rein buhé én hoari, lakat buhé én hoari.
animosité, kaz m; droug m; chif m; kazoni f; ranku; droukrans f.
anis, anis -en f.
anisette, guin-anis.
ankylose, sklomadur m; baù m.
ankylosé, baùet *(par le froid)*, sklomet.
annales, histoér; istoér blé ha blé; blé-danevel f -ieu-d.
annaliste, danevellour-bléiek m -erion-v.; blédanevellour m -erion.
Anne, Anna, Nenna; **A. de Bretagne**, Nenna Breih; **Sainte-A. d'Auray**, Santéz-Anna Huéned.
anneau, bizeu m -iér; goalen f -neu; *a. d'une chaîne*, mailh m -eu; *organeau, bélière*, oregenel m -leu; *a. sans chaton*, letonnen f -ned; *a. passé au bout de la verge de l'ancre*, **orgenel** f -led -leu; *a. à crochet qui termine le timon et retenu par l'atteloire*, bogar, bokar *(pontivy)*; *a. de joug*, inal, inar *(Languidic)*; *a. avec crochet servant à retenir les ustensiles du feu*, rueilh, rueilhen; **boucle d'a.**, lagaden f -neu; **a. pastoral**, goalen-eskob.
année, blé m -ieu; bléad m -eu; **chaque a.**, pep plé; **l'a. suivante**, ben er blé; **bonne a.**, bléad mat; **l'a. prochaine**, a ben blé, de ben er blé; **dans sa cinquantième année**, én é hanterkantvet blé. v. **an.**
annelé, goalennek; goalenneg m -ed.
annelide, goalennad f -ed.
annelet, goalennig f -eu.
annexe, joent s; stagadur m; *a. de paroisse*, trèu f trèueu -ieu; *a. d'un magasin*, adstal f -ieu.
annexer, stagein doh; perhennein.
annexion, stagedigeh f -eu; perhennedigeh f -eu; perhennadur m

-ieu.
anniversaire, en dé ha blé; fête a., gouil-blé m -ieu-b.
annonce, kemen f; embann -adur m -neu -eu; seblant m -eu.
annoncer, laret; digas kevel, digas doéré; bannein; predeg; diskléricin; merchein; gratat part. -eit; spisein, spizein; kas boéh; kevellein; rein de houiet.
Annonciation, Gouil Maria é merh.
annotation, notennad f -eu; notennadur m -eu.
annoter, notennein.
annuaire, bléiadur m -eu.
annuel, bléieg; bléiek.
annuellement, pep plé, bep plé.
annulaire, biz er bizeu m -ied; er pearvet biz.
annulation, torredigeh f -eu.
annuler, torrein, lemel; *a. en barrant*, treilherisein va.
anoblir, noplat va part. -eit.
anoblissement, nopladur m -eu; nopladidigeh f -eu.
anode, *élect.*, hent-kas m -eu-k.; *cathode*, hent-digas m -eu-d.
anodin, dizroug; na fal na mat; distér, diboén; *remède a.*, diboénius.
anomalie, direihted f, direihdér m.
ânon, azennig m -eu; hebél-azen m -ion-a.
ânonner, hakal, hakein va & vn; azennat -ein.
anonyme, hep hanù; hemb hanù erbet; dihanù.
anormal, dirol, direih; à **un prix a.**, d'ur priz drest; **une charge a.**, ré véh dehon.
anse, *de panier*, brog s, plégen f -neu, krogen f -neu; *a. unique*, dron m -eu; *double*, skoarn f -eu; *faire danser l'a. du panier*, lakat a du diar er preneu.
ansée, *croix a.*, kroéz krommellek f -ieu-k.
anspect, loh-kannon m -eu.
antagonisme, énebereh m -eu.
antagoniste, énebour m -erion.
Antarctique, Su, er su; **cercle polaire a.**, kerl penahel er su; subs. eil pénahel er bed, pen izélan er bed.
antécédent, kent; diagent; a ziagent; diarauk, a ziarauk; de **bons, de mauvais a.**, kentvuhé vat, kentvuhé fal.
antéchrist, énep er Hrist.
antédiluvien, érauk en déluj; raklinvad (-enn), raklinvadel.
antenne, delé m -ieu; *des insectes*, korn m -eu kern; kerniel m -leu; kornig m -eu; *de télégraphe etc.*, stign -adur m -eu.
antérieur, agent; a ziarauk; kent, diagent, a ziagent.
antérieurement, érauk; kent, agent.
antériorité, kenteleh f.
anthologie, teskad m -eu; dibab m; bleu, bleuenneu pl.
anthonome, kos-avalen m -ed-a, kos-avalenneu.
anthracite, gleu-séh m; gleu-kalet.
anthrax, gor-bras m -eu.
anthropoïde, dénha(n)val m tudha(n)val.
anthropologie, dénonieh f.
anthropologiste, anthropologue, dénoniour m -erion.
anthropométrie, dénvezuliereh -eah m.
anthropomorphisme, dénha(n)valegeh f.
anthropophage, dèbrér-tud m -erion.
anthropophagie, dèbrereh-tud m.
antialcoolique, énepmèuereh -eah m, énepmèuadur m; **ligue a.**, strollad énepmèuereh, strollad énepmèuein.
antialcoolisme, énepmèuadur m; énepmèuereh.
antichambre, deport s; raukkanbr f -eu, kentkanbr f -eu.
antichrétien, énep kristén; digristen.
anticipation, diarben m, diarbennereh.
anticiper, gobér ré abred; diarbennein va; arraugein, arraukat; **anticipé**, en arauk.
anticlérical, énepkloer; énep d'er véléan.
anticléricalisme, énepkloéreleh -regeh f.
antidater, raugdéiat -ein.
antidérapant, dirisklus, diranpus.
antidote, lezeu iahus coll -en.
antiesclavagisme, énep sklavaj m; *doctrine*, énep-sklavelegeh f; *action a.*, énep-sklavelereh f.
antiesclavagiste, énep-sklavelour m -erion.
antihygiénique, diiahus; énep-iéhed; diiéhudus.
antilope, antilopen f antiloped.
antimilitarisme, énebarméereh m.
antimilitariste, énebarmeour m -erion.
antimonie, *philos.*, énep-poellad -adur m; énep-reihted.
antipathie, meni-kaz m; ieinion m; ieinizion s; kaz m -ieu; kazoni f.
antipathique, donjerus, regredus; erezus.
antipode, tu-gin en doar; léh doar énep m -ieu.
antiquaire, prénour treu koh m -erion; guerhour treu koh -erion.
antique, koh, koh-bras, koh mat; goal goh; texte a, hend-skrid m -eu.
antiquité, en amzer goh m; en dud guéharal mpl; hended f, hendér m; **antiquités**, treu koh pl, treu mod koh; **de toute a.**, a ol viskoah, a-verpet; *collecteurs d'a. par dénigrement*, marmouzetour m -erion; *spécialiste*, henamzérour m -erion; *science des langues et littératures de l'a.*, henamzérourieh f.
antireligieux, énep d'er fé; énep d'er véleion.
antiseptique, énep-breinadur; énep-lén; lezeu énep breinadur, lezeu énep lén coll -en.
antiseptiser, énepbreinein, énepléneín.
Antoine, Antoén.
antre, groh f -ieu; toul-fal m -eu-f.; goarem, goaren f -eu.
anus, revr, rèr m -eu; toul-revr m -eu-r.
anxiété, gloéz f; hiris m; eun m; néhans f -eu; ankin m -ieu.
anxieux, ankinet part.; néhanset part.; *qui rend a.*, ankinus, néhansus.
aorte, penhoedkasér -our m -erion.
août, est m; miz est; **mi-août**, hantér est; *qui mûrit en a.*, estek.
apaisement, distannadur m -nereh f; distaùereh m -eu; amenadur m; didrous; peuhadur, peahadur m -eu.
apaiser, torrein nerh; distaù, distaùein, distañnein, didérein; dousat, lakat sté ; taùein, teùel, aménat; didrouzal -ein; **s'a.**, peuhat, peahat; **a. sa faim**, torrein é nan; **a. sa soif**, torrein é séhed.
apathie, digasted s; lizidanted m, liziregeh f.
apathique, digaz; iein; lizidant; dilamprek; lezirek.
apepsie, digoéhadur (bouid) m -eu.
apercevoir, guélet, spurmantein; damskeudein; dizolein; **je m'aperçus**, dont e hras dein guélet.
aperçu, spurmantet, guélet é pas; **un a.**, damskeud, ur bér huélet, un taul sel; *estimation*, bras-kont m, priz m -ieu.
apéritif, *qui donne de l'appétit*, ilbouidér -our, digor-kalon m; ilbouidus adj.
apétale, divleudéliek, dizéliek.
apetisser, bihañnat, moénat, tretat.
à-peu-près, tost de, ardro; benak; **faire à.**; bras gobér; **peser à.**, bras pouizein; **à. cent francs**, ardro kant lur, tost de gant lur; dict. **les à. ne suffisent pas**, tost ne dap ket, bèr ne sklom ket.
aphone, divoéh.
aphorisme, penlavar m -ieu; penlavaren f -neu.
aphrodisiaque, orgedus; *remède a.*, spérius.
aphte, gouliadur (geneu) m -eu.
apiculteur, guérennour m -erion.
apiculture, guérennereh m.
apitoyer, kemér truhé; tennein truhé; **s'a.**, truhéein ar, bout truhé doh.
aplanir, plénat va, rahein va, parein va.
aplati, plat adj.
aplatir, pladein va; **s'a.**, um bladein (dirak, é kevér), a. les **griffes**, tailhein er grefad é plat.
aplatissement, pladereh -eah m -eu.
aplatisseur, pladeréz f -ed.
aplomb, sonndér m, sonndéd f; **d'a.**, plom, a blom, adrez, sonn adj & adv; **mettre d'a.**, soñnat part -eit; **ne pas être d'a.**, disoñnein, kostéein; brallein, brellein, brellat; *qui n'est pas d'a.*, brellus, brallus adj.
apocalypse, apokalips; disrevel-meur m.
apocryphe, geuiek; fal adj; falset part; **écrit a.**, rebutet part.
apode, didroed; hembdroed.
apogée, fig., pazen ihuélan f; lein er mañné m, pal pellan (doh en doar); *planète à son apogée*, én he fellan (doh en doar); *un homme à son a.*, én é ihuélan.
apologétique, dihuen m -neu (er fé); dihuennus adj; didemalladur m, didemallereh f; **science a.**, dihuennadureh (er fé).
apologie, predegen f -neu; dihuen m -neu; predeg pé livr eit dihuen.
apologiste, dihuennour m -erion.
apophyse, beg-askorn m -eu-askorneu begeu-eskern; a. coro-**noïde**, begaskorn pen-glin.
apoplexie, kouskadel f -leu; kouskadel rohkennek; er vourlogod s; droug er moug; taul-goed.
apostase, nahereh er fé; diausaùereh m; dishanaùedigeh; dianzaù er fé.
apostasie, nahein er fé; renaviein; dianzaùein.
apostat, nahour m -erion; dianzaùour m -erion; renavi m -ed.
apostème, apostume, gor m -eu; *se former en a.*, gorein part -eit.
aposter, lakat é spi; lakat de spial.
apostiller, erbedein.
apostolat, apostoleh f -eu; *action de propager*, apostolereh.
apostolicité, apostolegeh, apostolidigeh f.
apostolique, apostolik, abostol; apostolek, apostolel.
apostrophe, galùadur m -eu; galùad; krogad m -eu; *ponctuation*, virgulen-krah f.
apostropher, gobér ur hrog (ar u.b.); krogein, krog, galùein.

apothéose, douéadur m -eu; douéedigeh f -eu; *grand honneurs*, gourlid m -eu; **a. finale**, boked m -eu.
apothicaire, drammour m -erion; apotikér m -erion.
apôtre, apostol m -ed.
apozème, deurlezeu m -iér.
apparaître, um ziskoein; aparisein; hanadein, anadein; dibouk -ein; digoup; disoh -ein; dihuhein; **il a. qu'il est ivre**, diskoein e hra bout mèu, hanad arnehon é ma mèu.
apparat, disko kaer m; digoreu-kaer mpl; stal; bragereh m -eu.
appareil, en treu mpl; digoreu mpl, stal m; *respiratoire etc.*, benùeg-hanalein m -er benùigér-h.
appareiller, asortein; koublein; seùel er gouélieu.
appareilleur, asortour m -ion -erion.
apparemment, merhat; péchanj; émichans; e larér; laret e vé; revé kleuet.
apparence, dianvéz m; guél m; seblant m; trés m -eu; sked m; giz f; aparans m -eu; doéré s; guenneu; (h)anad m; man s; né. **donner bonne a.**, rein né de, gobér né; **cela donne assez bonne a. à son champ**, un dra-zé en des reit un tamig no d'é bark (no = né); réz, rezé, rezér s rezì; spermant m -eu; *couleur de vérité*, liù m; **de bonne a.**, adres, a-feson; **a. de pluie**, seblant glaù; glaù e zo én amzér; **en a.**, de huélet, doh er guélet; **pour l'a.**, evit er guél; **plus d'a. que de réalité**, muioh a voged eit a dan; **les a.**, en dianvézeu pl; **il ne faut passe fier aux a.**, en dianvez ne hra ket en dalvoudegeh.
apparent, splann; spleitus; spis; doh ma tisko; aparansus; guélus; **d'une pauvreté a.**, liù er beuranté.
apparenté, lignajet adj; kerentiet; **bien a.**, kerentiet mat; kar m kerent.
apparenter, kerentiat.
apparier, koublein; parat; asortein; *action d'a.*, paradur m, koubladur m.
appariteur, huchér Skol-Veur m -erion; huchour...
apparition, aparision f -eu; guéledigeh f -eu; diskoéhedigeh f -eu.
appartement, kanbr f -eu; pen ag un ti; lod ag un ti; lojeris m -eu; **un a.**, er hanbreu.
appartenir, bout de; aparchantein; **ceci m'appartient**, mé er bieu; **il appartient**, bieu; **a. à**, bout é bieu de, bout é perenhieh de; **donner à chacun ce qui lui a.**, rein é dra de bep hani.
appât, bouid m -eu; las m -eu; pinj, penj, peinj m -eu; strouilh m, stronk; *mettre de l'a.*, bouitat; *a. pour la sardine*, gueldr, guildr m.
appâter, bouitat, stronkat; taulein, turel guildr.
appauvrir, peurat; kas de vout peur.
appauvrissement, peuredigeh f -eu.
appeau, *oiseau*, én galùér m -ed-galùerion.
appel, huch m; galù, galùadur m -eu, galùéreh m; **un a., galùaden** f -neu, geltad m -en f -eu -neu; **a. aux armes**, galù d'er brezél, galù d'en emgann; **faire a. nominal**, galùein dré hanù; *a. à plusieurs*, galùadeg f -eu; *a. des bergers à d'autres bergers*, holé; *lancer cet a.*, holéikat.
appelé, galù adj; galùet part.
appeler, gerùel, goulen, hanùein, galùein va; *celui qui a.*, galùér m -erion; **a. en justice**, galùein dirak er barnér; **a. en témoignage**, galùein de dest; *a. en criant*, galùein a bouiz pen, huchal -ein; **il l'appela vers lui**, er galùein e hras devaton, er galùein e hras de zonet devaton; **cet homme s'a.**, M. e zou hanù en den-sé, e hrér ag en den-sé.
appendice, lost m -eu; stagaden f -neu.
appendre, lakat é pign/é kroug; krougein.
appentis, lab m -eu; skìbér m -eu.
appesantir, ponnérat; pouizein ar; fig. **a. son bras**, asten é vréh.
appétissant, huek; e zigor er galon; ilbouidus; hoantus; e hra hoant dèbrein; *qui a de l'appétit*, hoant dèbrein dehon.
appétit, hoant; hoant de zèbrein; **avec a.**, hoantek adv., a galon iah; **à qui la route a donner a.**, divouidet get en hent; **grand a. habituel**, nañnegeh f; **sans a.**, dinan; *passions*, **imur** f -ieu, goal décheu mpl.
applaudir, tarhein en dehorn; stlakat en dehorn; **s'a.**, um vélein, mélein.
applaudissement, tarereh en dehorn; stlakereh en dehorn, stokereh en dehorn f -eu; *un a.*, stlakaden f -neu; *en groupe*, stlakadeg f -eu.
applicable, hélius.
application, lakadur m; lakedigeh f; stagadur m; stagereh f; guiskadur m -eu; albehen; *mise en pratique d'une loi*, lakat de dalvein; **les a. à l'électricité**, impléeu, implijeu en tredan; *qui exige de l'a.*, aketus; predérius, poelladus.
appliquer, lakat ar (doh); stagein ar, stagein doh; héli; *faire usage de*, obér get; **a. un coup**, diasten, distagein; **s'a. à**, um stagein de, doh, um durel fe; lakat é sonj é; lakat poén, kemér poén; **ces paroles s'a. à nous**, domb-ni é er honzeu-sé, eitomb-ni é er honzeu-sé.
appoint, *monnaie d'appoint*, argandigeu mpl; monei er pé.
appointement, gobr m -eu; pé f, péamant m -eu.
appointer, gobrein, goprat -ein; *tailler en pointe*, rein ur beg, gobér ur beg de.
appointir, inotein (gobér ur bég pik-moén d'ur bar, d'un tam koed eit ma iei ésoh én doar).
appontement, adké m -ieu.
apport, dagasaden, digasaden f -neu; kenloden f -neu; lod m -eu; loden f -neu.
apporter, degas, digas, digasein; kas, kasein; **apporté par lui**, deit geton, digaset geton.
apposer, lakat, stagein doh; **a. les scellés**, siellat.
apposition, *des scellés*, sielladur m; sielladureh, sielledigeh f -eu; **noms en a.** (*gram.*), hanùeu stag ha stag.
appréciable, meizus; bras erhoalh; brazik.
appréciateur, prizour m -erion.
appréciation, prizadur -ereh -eah m -eu.
apprécier, prizein; gout petra e dal; gobér stad; meizat; **a. à la simple vue**, prizein diar ur guél.
appréhender, predérein; prediein; krogein é; *craindre*, doujein va & vn.
appréhension, perderi m -eu; luré s.
apprendre, diskein, gouiet, kleuet; laret; *entendre*, kleuet get; **a. de quelqu'un**, gouiet get u.b.; **a. à lire à quelqu'un**, diskein lén de u.b., diskein u,b. de lén; **qui apprend bien**, mad a zisk; **qui apprend mal**, fal a zisk.
apprenti, diskour m -erion; pautr-mechér m -ed-v.; plah-vechér f -ed-m.
apprentissage, diskadureh-vechér f; **mettre en a.**, lakat de ziskein mechér, lakat ar vechér.
apprêt, aprest m -eu; auzadur m; **grands a.**, digoraj m, digoreu m; digoreu mpl; digoreu-kaer mpl.
apprêter, kanpen; auzein; aprestein; aléjein; dariù *(un repas)*; fardein va; *a. de façon malpropre*, plamoustein; *qui a. de façon malpropre*, plamousten f; **s'a.**, um ganpen; um lakat a du; um lakat a féson.
apprivoisé, dot; don; doteit; doñneit; kun; donvet part.
apprivoisé, doñnikat part -eit; kunein -al va; ardoñnat, donvat.
approbatif, autréus; a du (get); asantus.
approbation, grad-vat; mélasion f; aprobasion f; autré -ieu; autréadur m -ieu; diveledigeh f
approche, tostadur m -eu; tostedigeh f -eu; **lunette d'a.**, luneten-dostat, luneten-hirhuél; **les a. de la mort**, pal er marù, er marù é tostat, ar é varù, édan é varù; **à l'a. de**, ar; édan.
approcher, tostat vn; didostat; denésat -ein; denichein; nésat part -eit; ruzein va; **s'a.** de, akost, akostein; *actions d'a.*, tostedigeh -eah m -eu.
approfondir, doñnat; fig. klah pelloh; kèuat va; fig. monet don; **a. une étude**, monet don én ur studi.
approprier, kanpen; nétat; honestat; **s'a.**, kemér, lakat ar é hanù; perhennein; **approprié**, mat de; déréad adj.
approuver, kavet mat; mélein; reseù; reseùein; bout a du (get).
approvisionnement, pourvé m -ieu; pourvéadur m -ieu; pourvéereh f -eu.
approvisionner, pourvé -ein; bouitat va & vn.
approximatif -vement, tost de vat; tost; ar-bouiz nebed.
appui, harp m -eu; sekour m -ieu; harz m; harzel f -leu; barlen f -neu; dihuen m -neu; *a. pour le timon d'une charrette*, pautr-kar m; *munir d'un appui*, harzellein; *sans a.*, diharp, diharz; **point d'a.**, harp m -eu; **a-main**, harzel-dorn.
appuyer, harpein; lakat én harz doh; diazéein; dihuen; rein dorn; skoéein; harzein; **a. quelqu'un**, skoéein; **a. de son crédit**, rein kred de; *marcher en s'a.*, ar harp; **chercher un a. dans**, um harpein ar; *cesser d'a.*, diharpein, diharzein; **s'a. sur**, pouizein ar; *a. une opinion*, pontilhonnein ar, dré.
âpre, kri; tag; glas; garù; rust; digar; arloupet; huerù adj & adv; tagus adj.
après, arlerh; a heul; de heul; goudé; **d'a.**, revé, a ziar; **a. que**, goudé ma, aben ma; **a. cela**, goudé-zé; **d'a. ce qu'on dit**, revé ma larer, revé er péh e larér; **et a.?** nag aveit-sé? **a. lui**, ar é lerh; *celui qui vient a.*, en eil; **a. le plus fort**, en eil kriùan; **a. le plus coupable**, en eil kablusan.
après-midi, ahoé m (de *12.00 à 16.00*); anderù f -ieu; *de 16.00 au crépuscule*, anderù-noz; *tombée de la nuit*, cher-noz; goubañnér-noz arselin.
âpreté, gouiùaj; gouivaj m; tagusadur m -eu; garùdér m.
à-propos, é kours; *dans la conversation*, diarben kement-sé, diarben-sé.
apte, mat de; groeit aveit; é stad de; barek de; *a. à un métier*, gouiek doh.
aptère, diaskel; hemb askelleu; hembeskell; hemb diùaskell.
aptitude, dañné m *coll sans pluriel*; tro f -ieu; plég m -eu; **il a des a. pour**, tu, tro, plég, dañné e zou ennon eit, tuet é de, dornet mat é eit.

apurer, reihat -ein va; peurreihat, pérreihein.
aquarelle, liùadur get deur m -eu.
aquarium, lestr-pisked m -i-p.; *grand a. (de musée)* deureg f -eu.
aquatique, bouilhennek; e viù én deur; deurek; a zeur.
aqueduc, pont-froud m -eu; pont-deur m -eu-d.; pont-kanol m -eu-k.
aqueux, deurek; lan a zeur; deurennek adj; deurennus; *qui produit de l'eau*, deurus.
aquilin, *(nez)* krom; fri-egl m -ieu-e.; fri-skour m -eu-s.; fri-spalouér m -ieu-s.
aquilon, aùél-harnan f -(i)eu-h.; aùél-stéren f -(i)eu-s.
Arabe, Arab m -ed; *langue*, arabeg m, arabek adj;.
arabesque, guiad-arabek m -eu-a.
Arabie, Arabi f.
arabisant, arabégour m -erion.
arable, (doar) labourus; (doar) labour, arat; **quarante journaux de terre a.**, deu-uigent deùeh arat.
arachide, pistach-doar coll -en-d.
arachnide, kanivedeg m -ed.
arachnoïde, kanivedennek, kanivedenha(n)val.
araignée, kanived coll -en; iragnen f -ed; kaniùen f -ed; kanid coll -en; **toile d'a.**, guiad-kanived m, guléieu-kanived mpl; *couvert d'a.*, iragnet adj; **a. de mer**, pusunen-vor f -ed-m., kéañniden f -ed-mor, tourlerou m -ied; **a. d'eau**, kemenérdeur m -eion-d.
araire, arér f -ieu.
aratoire, instrument a., benùeg labour-doar m -ér; **travaux a.**, labour doar m.
arbalète, arbalast f -eu; goareg f -i; *tirer de l'a.*, arbalastein.
arbalétrier, arbalastér m -erion.
arbitrage, barn f -eu.
arbitraire, dirézon; èl ma karér; édan volanté peb unan; diléal; dizalh; dijust; *action a. de quelqu'un*, d'é ben é-unan.
arbitrairement, èl ma karér; d'é chonj; d'é chonj é-unan; doh ma tro én é ben.
arbitre, trédéog m -ed; kannpennour m -erion; barnér -our m -erion.
arbitrer, barnein, disvarn; **qui arbitrera?** più e zisvarnou ?
arborer, plantein; diskoein; guerniein; au fig., lakat a huél.
arborescent, guéha(n)val.
arboricole, guéat; guéad subs.
arboriculteur, guéegour m -erion.
arboriculture, guéegourieh f.
arbousier, gué-sivi coll -en-s.
arbre, gué coll -en; *petit a.*, guéennig f -eu; **a. de souche**, marbr; **a. à fruits**, gué-fréh coll -en-f.; *les a. morts d'une plantation*, er marùenneu pl; *plein un a.*, guéennad f -eu; *lieu planté d'a.*, guéeg -i, guéennek adj; *qui produit des a.*, guéus; **a. généalogique**, guéen er gérentieh; *a. principal*, ahén-pen m -ieu-p.; *a. intermédiaire*, ahél-étré.
arbrisseau, fouilhas s; planten f -neu.
arbuste, guéennig f -eu; planten f -neu; plant m -eu; darden f -neu.
arc, goareg f -i; plionen f -neu; *a. de berceau*, krommeten f -neu; *a. de brouette*, krommeten f -neu; **a. de triomphe**, veutinour, bloz-inour f; *tirer de l'a.*, goarégat, tennein get er hoareg; **a. de cercle**, pennad-kerlen m -eu-k.; *pièce de bois ou de fer en forme d'a.*, krommel -len f -eu -enneu; **a. en plein cintre**, hantér gerliek; **a. surhaussé**, hantér gerliek ihuéleit; **a. surbaissé**, hantér gerliek izéleit; *a. en ogive*, kromvégek adj.
arcade, goareg f -i; bolz-hoareg f -eu-g.; **a. sourcilière**, baleg en abrant m.
arcane, kuhied m -eu.
arc-boutant, skoé-blég f -ieu-p.; skoé-veut f.
arc-en-ciel, goareg-glaù f -i-g.; krommeten f -neu; goarem-glaù f, goaren-glaù f; tizoñn, tizoñn-guér m *(groix)*.
archaïque, ko(u)h adj.
archaïsme, *des mots, du langage*, hen-drolavar; **des a.**, girieu, troieu hen-stum.
archal, *fil d'a.*, ned-orjal coll -en-o. : *est aussi appliqué par extension au fil de fer ou d'acier.*
archange, arhél m -ed.
arche, arh f -eu; contenu, arhad f -eu; *a. d'un pont*, bauj m -eu, goareg f -i; *pont à arche*, goaregek adj; *pont à a. multiples*, ar hoaregeu, lieshoarek; *coffre*, arh f -eu.
archéozoïque, kentloñnek.
archéologie, hénonieh f.
archéologue, hénoniour m -erion.
archer, goaregér -our m -erion.
archet, arched m -eu; *du violon*, goaregig-violons f -eu-v.
archétype, kent-patrom m; pimpatrom m.
archevêché, arheskopti m -eu.
archevêque, arheskob m -ed.
archidiacre, arriagon m -ed.
archidioconat, arriagonieh -neleh f.
archiduc, arhdug m -ed.
archiduché, arhdugieh -geleh f.
archiduchesse, arhdugéz f -ed.
archiépiscopat, arheskobeleleh -obieh f.
archipel, strollad-inezi f -eu-i; énezeg f -eu -i.
archiprêtre, arhbéleg m arhbéleion.
architecte, obérour-tiér m -erion-d.; ijinour-tiér m -erion-d.; saùour-tiér m -erion-d..
architectural, tisaùerehel.
architecture, saùadureh-tiér f; tisàuereh, tisaùadur m; ijinourieh tiér f; tiérsaùereh m; **a. navale**, saùadureh-lestri.
archives, dielleu pl; ti en dielleu; dieldi m -eu.
archiviste, diellour m -erion; teuliér m -erion.
arçon, krommelen-dibr f, korbel-dibr f; **pistolet d'a.**, pistolendibr, pistolen-varh f.
arctique, hanternoz, hanternozel; ketan pennahel er bed, ihuélan pennahel er bed; **cercle polaire a.**, kerl pennahel en hanternoz.
ardemment, get gred; a greiz kalon; par ma hel; stert; hoantek.
ardent, tuem mat; tuem bras; loskus; poahus; poèhus adj; groéz; berùidant; gredus; kalonek; poeh; tuem-skaut; herrus; loskedik adj.; *rendre a.*, tuemmein; gredusein; **a. à la prière**, kalonek, berùidant; herrus de bédein.
ardeur, tuemdér m; gred m; hoant bras m; ivoul f; jourdoul m; her m; berùidigeh f; imur f; intampi m; **fèu m**; *plein d'a.*, hireadet adj; **dans l'a. de la fièvre, ér fèu ag en derhian; a. à dire ou faire quelque chose**, *la chose elle-même*, randevouilhad; poahant (er poahant ag en hiaul).
ardillon, brochen f -neu; broch m -eu.
ardoise, mén glas m mein-g.; ménglazen f mein-glas; *maison couverte d'a.*, toet é glas.
ardoisière, toul mein-glas m -eu; meinglazeg f -i.
ardu, diés; kalet; ten; garù.
are, hantérkantved ag ur hevér; korden -nad f -neu -eu.
arène, doar-tréh m; leur-emlah f -ieu-e.
aréomètre, pouiz-deurenneu m.
arête, drein-pisked coll -en-p.; *qui a des a.*, dreinek; *aux a. saillantes*, sillek; *a. qui étranglent*, drein-tag *d'où* dreintagein, *s'étrangler avec des a.*; *ôter les a.*, dizreinein -at, didreinein.
arêtier, *pièce formant arête*, péh-kér; pék-korn m -ieu.
Aré (Monts d'), Aré.
argent, argand, argant m; *populaire*, lezeu; **a. comptant**, argand aben; *petites sommes d'a.*, argandigeu; *qui a de l'a.*, argandus; *faire a. de*, argantat; **mine d'a.**, meinglé-argand -ieu-a.; *chercher de l'a.*, argandein -tein; *qui rapporte de l'a.*, argantek. argandus; *beaucoup d'a.*, argand bras, ur ioh argand; *peu d'a.*, argand bihan, argand bèr; *sans a.*, diargand, diarhant; *l'a. consacré aux aumônes*, dinér er peur; prov., En argand e honid en argand; En ol en des évi doh en argand, hañni doh el labour.
argenter, argandein, argantein.
argenterie, arganteri, argantérus f, argantereh.
argentier, argandour m -erion.
argentifère, argantek *(qui contient de l'a.)*; argantus *(qui en produit)*.
argentin, sklintin; spis; *donner un son a.*, sklintinein -at.
argenture, argantadur m -eu.
argile, pri m; pri-prad m; **a. blanche ou verte**, pri-guen -glas; *couche d'a. sur un plancher*, léren-pri f -neu-pri; *enduire d'a.*, priein va; **a. réfractaire**, pri-tan m; **carrière d'a.**, poul-pri m -eu, priek adj; *cloison en a.*, prien f -neu.
argileux, priek, priellek; douar priek.
argot, grégaj m; *a. des tailleurs*, langaj kemenér.
arguer, digas en argusen, rein argusen.
argument, argusen f -neu; bretereh m -eu.
argumentation, argusereh m -eu; une a., argusaden f -neu.
argumenter, argusein; bretat; brentat.
argutie, korvigel f -leu, korvigellen f -neu.
aria, standur f.
arianisme, falskreden Arius; ariadegeh f.
aride, séh; séh korn; kraz; fig. iein sklas; hesk; hesp; tret; goalséh.
aridité, séhoni f; kribdér m; heskadur m.
arien, ariad m -ed.
aristocrate, ihuélad -ed -idi.
aristocratie, *gouvernement des nobles*, brientineleh f. bélihuélidi f; **l'a.**, en ihuélidi, er peb ihuélan.
arithméticien, jedour; nivérour m -erion.
arithmétique, niveronieh f; jedonieh f.
arlequin, harlikin m -ed.
arlequinade, harlikinereh m.
armateur, paramantour m -erion.
armature, hoarnadur m -eu; frammadur m -eu.

arme, kléan m -iér; fuzilh m -eu, fuzilhen f -neu; arm m -eu; **des a.,** armaj; **sans a.,** diarm adj & adv; benùeg-brezél m -ér-b.; *industrie des armes,* ijinereh en armaj; *fabrique d'a.,* armereh f -eu; **ciment armé,** simant hoarnet.
armée, armé f -ieu; arméad f -eu; bagad, strollad brezélerion m -eu; **a. de terre,** armé-zoar f -ieu-d.; **a. de mer,** armé-vor f; **a. coloniale,** armé en énézi; *revenu de l'a. (démobilisé),* disoudardet, deit ér méz a soudard, deit ér gér a.
Armel, Armel.
armement, armadur m -eu; armereh m -eu; armedigeh f -eu; armaj coll.
Arménien, Armenian m -ed.
armer, armein; kemér armaj; *a. un navire,* paramantein; *renforcer par une armée,* hoarnein; *au fig., rendre fort,* kriùat; **armé de,** genein, genis, geton, geti, genemp, genoh, geté.
armiger, dougér-armeu m -erion-a.
armistice, arsaù-brezél m -eu-b.; *la fête de l'a.,* gouil arsaù er brezél.
armoire, armenér f -ieu; kredans f -eu.
armoirie, armoéri m -eu; **armoiries,** ardamézieu pl.
armoise, ihuélen-huen f.
armoricain, Arvoriz mpl; arvorizion mpl *(habitants du littoral).*
Armorique, en Arvor, en Arvorig.
armure, armaj m; harnéz-brezél f -eu-b.; guisk-hoarn m -eu-h.; *se revêtir de l'a.,* hoarnhuiskein -at; *pièce de métal renforçante,* armadur, hoarnadur m.
armurerie, armereh m -eu; harnézereh m -eu.
armurier, armuriér m -ed; harnézér -our m -erion.
aromate, lezeu kriù, lezeu huek coll; lezeu frond huek; **des a.,** huézeu mat.
aromatiser, rein frond vat de; rein goust vat; rein mouéh mat de; rein huéz vat.
arôme, mouéh-mat; frond-vat m -eu-m; goust-vat s -eu-m.; huézvat m -eu-m.
arpent, deùeh-arat m -ieu-a.; kevér(-doar) m -eu; deùeharat m -eu; **demi a.,** hantér kevér.
arpentage, mezulereh-doar f; goalennatereh m.
arpenter, mezulein-doar; goalennatat.
arpenteur, mezulour-doar m -erion-d.
arqué, krom; **jambes a.,** diùar-krom.
arquebusade, akebutennad f -eu; ten-akebuten m -eu-a.
arquebuse, akebut f -eu; akebuten f -neu.
arquebuser, akebutat -ein.
arquebusier, akebutour -tér m -erion.
arquer, krommein va.
arrachage, tennadeg; tennereh f -eu.
arrachement, tennadur m -eu.
arrache-pied, lerh-ar-lerh; hemb poézein; hemb arsaù; *travailler d'a.,* a lah korv; *qui travaille d'a., ki-labour* m chas-l.
arracher, tennein, lemel, skrapat -ein, pellat; *action d'a.,* skrapereh -eah m -eu; *a. la queue,* dilostein, disklosein; **a. les vers du nez,** goérein; *a. sans couper,* disklosein; *séparer en arrachant,* dihanprein, dihanpredein; **a. des pommes de terre,** tennein avaleu-doar; *a. les mauvaises herbes,* dilezeuein; a. les *fougères,* diradennat -ein.
arracheur, tennour m -erion; **a. de dents,** tennour-dent m -erion-d.
arracheuse *(de pomme de terre),* tenneréz avaleu-doar f.
arrangé, ranket, kanpennet part; *bien a.,* kinklet, kintet part.
arrangement, arankadur m -eu; kanpennereh -eah m -eu; reihted f -eu; *habillage,* auzaj m, auzereh -adur m; reihadur, renkadur m; **faire un a. entre-eux,** lakat reihted étrézé.
arranger, kanpennein; dresein va; ranjein; rankein; arrumein; arrimein va; auzein; pakein; lakat reihted; *qui a.,* kanpennour m -erion; **arrangé,** dreket etc.; *mal arrangé,* didrés; **s'a.,** um gleuet, um gobér.
Arrée, mañné Aré -ieu-A.; kein Breih.
arrérages, dilerh, delé m -eu; argand-dilerhiet; dilerhiadur m -eu.
arrêt, arrest m -eu; dalh m -eu; arsaù m -eu; dichuéh, dichuih m -eu; harz m; poéz s; pozasion f; un dén hemb pozasion, *un homme sans cesse en mouvement);* **mettre a. sur,** lakat sézi ar; *jugement,* barn m, barnedigeh f -eu; **sans a.,** hemb distagein, hemb arsaù.
arrêter, arrestein, arrest, chom de boéz, sellet doh, poéz, poézein, arsaù -ein, skurjein, tardein, dehañnein, érestel, dale -ein; **s'a. court,** bourdein, chom kren; **arrêtez le voleur!** harz er laer! *cri pour a. un cheval,* ho! **sans s'a. nulle part,** hemb daléein e nep leh; *a. une voie d'eau,* stankein; *qui peut s'a.,* harzus, poézus; *saisir quelqu'un pour l'a.,* krog -ein é u.b.
arrhes, arréz m -eu; *verser des a.,* arrézein, arrozein.
arrière, ardran adv; diardran sm; aros m *(d'un bateau); dos,* kein m, tu gin; **l'a.,** en ardran *(en temps de guerre par opposition au front);* **plus en a.,** ardranoh, muioh ardran; *en a. à reculons,* ar gil, ar é gil; *regarder en a.,* killagad m; *rester en a. (de concurrents),* kol get; **arriéré,** arlerhiet, devéhat, ardrañnet.
arrière-boutique, stal-ardran f -ieu-a.
arrière-cour, porh-ardran m perhér-a.
arrière-cuisine, adkegin f -eu.
arrière-fief, dalh-izélan m -eu-i.
arrière-garde, goard-ardran m -eu-a.
arrière-goût, advlaz m -ieu.
arrière-logis, diardran en ti, lost en ti m.
arrière-main, kildorn m -ieu.
arrière-pensée, chonj-kuh m -eu-k.; **avoir une a.-p.,** derhel ur chonj ardran é ben.
arrière-plan, ardran, diabel-(guéled) m; **à l'a.,** én diabèl, én ardran.
arrière-plant, daripoent m -eu.
arrière-saison, diskar-amzér m; dilost-han m; dilost amzér m; dilost er blé m; *il est dans son a.,* én é ziskar.
arriérer, arlerhiat; dilerhiat.
arrimer, kargein reih; kargein a féson.
arrivé, arriù adj; arriùet part; deit part; **il n'est pas a., n'en** dé ket arriù.
arrivée, donedigeh f -eu; *a. d'essence au moteur,* korzen-digas f.
arriver, arriù -ein; donet; disoh -ein; digoéh; *a. plus tôt,* koursat; *a. plus tard,* devéhatat; **a. à,** téhein, tihout, tihein; **à qui arrivera le premier,** haligatik, heliketan, ketiketan; **a. au bout du voyage,** bout é pen é hent; **il en arriva à croire,** donet e hras de gredein; **arriver** *(verbe impersonnel à tous les temps),* hoar, hoal, hol; **qu'est ce qui lui a.?** petra e hoal dehon?, petra e arriù geton?
arroche, kaul-guen coll -en-h.
arrogamment, get rogoni; get randon; rok; groñs.
arrogance, rogoni f; randon m.
arrogant, rok; randonus; **ihuél.**
arroger (s'), kemér e geu, kemér eiton é-unan.
arrondir, rondisein; rontat; rondisal va; *a. un terrain en prenant sur le terrain tout autour,* krennat ar en dachen tro-dro.
arrondissement, *action d'arrondir,* krennadur -eh m, rontadur m; *circonscription,* pastel -vro f -leu-b., loden-vro f -neu-b.
arrosement, *léger a.,* strimpaden f -neu.
arrosage, deuradur m -eu, deuradurereh f -eu.
arroser, deurat; glubein; brelinsein -at; *a. légèrement,* distrimpein; **a. de ses larmes,** glubein get é zareu; *en parlant d'une rivière,* tremén dré; *pays arrosé par de nombreuses rivières,* stériek, stériet stank.
arroseuse, *machine,* deuraeréz f -ed, deureréz f -ed.
arrosoir, deuraer m -ieu; deuraeréz f -ed; deursél m.
arsenal, armeri f -eu; armdi m -eu; arsenal m -ieu.
arsenic, arsenis, arsenik m.
art, sians f -eu; mechér f -ieu; ard m -eu; endro, er féson, en tu de; ijin m; skiand f; **beaux-a.,** ijineu-kaer mpl; **a. industriels,** ard-ijinereh; **a. populaire,** ard-pobl; **métiers d'a.,** mechérieu-ard mpl; *qui exerce,* ardmechérour m -ion; **a. magique,** skianthud f, hudourieh f.
artère, goahien vras f goahiad bras; goehien vras f goehiad bras; goahien kas f -iad kas.
artériel, *sang,* er goehied-kas.
artériole, goahennig-kas f -eu-k.
artésien, artéziat.
Arthur, Arhur.
artichaut, artichaud coll -en; askolen f -neu; *tendron d'a.,* bourjonig m -eu, pen-artichaud m -neu-a.
article, artikl m -eu; mel m -leu; gir-mel m -ieu-m.; **a. de loi,** merchad m -eu; **a. de journal,** pennad-skrid m -eu-s.; **a. de foi,** kreden f -neu, pengreden a fé f -neu; **a. de la mort,** én tremén-van; **a. déterminé,** diskléried; **a. indéterminé,** dizisklériet.
articulaire, *rhumatisme,* guendr er melleu; *ligament,* stagel-mel f -leu-m.
articulation, mel m -leu; plég m -eu; oens m -eu; *action d'a. des mots,* distagadur m, distagedigeh f -eu, distilh m -eu; *a. du genou,* pen-glin; *a. du coude,* pen-glin-bréh; *a. de l'épaule,* penskoé; *a. de la hanche,* pen el léz.
articulé, mellek, mellet (stank); *zool.,* melleged; *langage,* distaget, distilhet.
articuler, konz reih ha splann; distilh -ein; distag -ein; *a. péniblement,* chakein er girieu; *bien a.,* konz distag.
artifice, tro f -ieu; troiel f -leu; ard m -eu; trokel f -leu; ijin m; troiellereh m; **feu d'a.,** tan-artifis m tañneu-artifis.
artificiel, ardus; fals; ardeuél.
artillerie, kanoliereh m -eu; **grosse a.,** kanolieu-b. mpl; **a. lourde,** kanolieu-ponér; **a. légère,** kanolieu-skan; **a. de forteresse,** kanolieu-stag; a. de campagne, kanolieu-rid, kanolieu-tachen.
artilleur, kanoliér m -erion.
artimon, *mât d'a.,* guern-ardran f -i-a.; guern-gorn f -i-k.

artisan, mechérour m -erion; artizand m -ed; obérour m -erion; dornvechérour m -erion; **être l'a. de,** gobér, seùel.
artison, trakeréz f -ed *(Bieuzy)*; prèu koed m -ed-; fleuitér m; *a. des étoffes,* prèu-dilhad.
artiste, mechérour m -erion; dornet-mat; ijinour-kaer m -erion; ardour m -erion; ampart m; arzour m -erion.
arum, troed-lé m treid-l.
Aryen, Aréan m -ed.
aryaniser, arianat; arianekat.
Arz (île d'), en Arh.
Arzano, en Arhenneu.
Arzon, en Arhon.
as, boh m; pout m; born m -ed; **un a.,** en hani kriùan.
ascendant, *qui monte,* ar pign; *qui précède dans la parenté,* kardiagent, kar kent; *influence,* béli m.
ascenseur, pigneréz f -ed.
ascension, pignadur m -eu; pignereh -eah f -eu; emsaù; *une a.,* pignaden f -neu; *a. de montagne,* krapaden-mañné f -neu-m.
Ascension, *fête de l'A.,* Ieu en Asansion.
ascète, pénitant m -ed; penijennour m -erion.
ascétisme, penijen f -neu; penijennereh -eah m -eu.
asepsie, divreinadur -erah m.
aseptique, divreinus; *qualité,* divreinusted f.
asexué -el, hemb reih.
Asie, (en) Azi; **A. mineure,** Azi vihanan.
asiatique, aziad m -ed, aziadel, aziat, aziadek, aziel, aziek.
asile, retirans m; degemér m; rekour m; demeurans f; minihi; **droit d'a.,** guir minihi; **a. d'aliénés,** klandi-diskiented; **donner a.,** rein minihi, rein toen; **sans a.,** hemb ti, hemb toen; **demander a.,** goulen dor digor.
aspect, guél m -eu; sel m -leu; dianvéz m; tres m -eu; **sous un bon a.,** ar en tu mat; **à son a.,** doh er guélet; *a. (du paysage),* dremhuéleu; *a. d'une question,* tuieu, troieu; *apparence,* seblant m -eu, liù m -eu; **avoir un a. riche, misérable, bon...,** diskoein bout pinùik, peur, mat... de huélet; **voir les choses sous leur véritable a.,** guélet en treu èl m'émant; **a. du verbe,** drem er verb.
asperge, asperj m esperj.
aspergement, sparfereh m -eu; strimpadur -ereh m -eu.
asperger, turel deur beniget; strimpein; esperjein, sparfein.
aspérité, rustér m; *qualité de ce qui est rude, inégal,* garùdér m, garùded f.
aspersion, sparfadur m -eu; sparfereh -edigeh f -eu.
aspersoir, sparf s.
asphaltage, terdoaradur m, terdoaredigeh f -eu.
asphalte, ter-doar m.
asphalter, terdoarein -rat.
asphodèles, milat s; *champ d'a.,* miladeg f -i.
asphyxiant, mougus; **gaz a.,** aéhen-moug, aéhen-mougus.
asphyxie, moug m -eu; mougadur m; mougadigeh f -eu.
asphyxier, mougein.
aspic, espig m -ed.
aspirant, *officier,* skoliér-ofisour, skoliad-ofisour, dañné-ofisour m; *pompe a.,* suneréz f -ed.
aspirateur, suneréz f -ed.
aspiration, lusk m -eu; sunadur m; sunereh f; sunedigeh f -eu; *a. de l'âme,* lusk m, luskaden f -neu; *désir,* hoant m -eu; *une a.,* hoantaden f -neu.
aspirer, tennein é hanal; klask; chonjal; goulen; luskein vn; sunein va; hanalein vn; *a. du tabac à priser,* hinsein va.
assagir, s'a., furat.
assaillant, stourmér m -erion; argadér -our m -erion.
assaillir, sailhal; um durel ar; kargein ar; koéh ar; argadein; stourm.
assainir, guellat, lakat de vout mat aveit er iehed.
assainissement, iahusadur m -eu; iahusadureh m -eu.
assaisonnement, sasun f -ieu; tems sm; temps; temsadur, tempsadur m -eu; sasunieh f -eu.
assaisonner, sasunein; lakat pibr ha halen; tempsein; **non a.,** disasun.
assassin, lahour m -erion; multrér m -erion; torfétour m -erion; **à l'a.!** forh me buhé !
assassinat, torfet m -eu; multr m -eu, multrereh -eah m -eu.
assassiner, lahein, multrein.
assaut, stok m; hoari m -eu; stourm m; arsailh m -eu.
assèchement, séhadur m; séhereh -eah m -eu; diséhadur m; diséhédigeh f -eu.
assécher, séhein va & vn; diséhein.
assemblage, dastum sm -eu; strollad m -eu; *a. de menuiserie,* frammadur m -eu; ariad, ariadur m -eu.
assemblée, asanblé f -ieu; fest f -eu; pardon m -ieu; karg tud, bodad m -eu, bodadeg f -eu, bodaden f -neu; *lieu de l'a.,* bodleh m -ieu; **a. nationale,** bodadeg broadel.
assembler, tolpein, dastum, asanblein; gervel; joentein; jeutein va; groñnat; **s'a.,** um dolpein, um zastum; *réunir en a.,* bodat, strollat; *a. bout-à-bout,* pennegein.
asséner, darhaùein, daraùein, draùein, daùein; dorrein; skoein.
assentiment, grad m; asant m; kousantement m -eu; autré m -ieu; grad-vat; *donner son a.,* autréein, asantein, gratat, kousantein.
asseoir (s'), diazéein; azé, azéein; choukein; *s'a. en tailleur,* kemenérein; *terme enfantin,* dak, obér dak.
assermenté, touet, touér; **prêtre a.,** béleg-plouz m -eion-p., béleg-touér m -eion-t.
assertion, lar, lavar m -eu; lavar kren, lavar grons m; taul-lavar m -eu.
asservir, gobér plégein; chujetein; lakat én é berh; sklavéein; sujetein.
asservissement, sklavadur m; sklavereh m; sklavedigeh f -eu; sujetereh f -eu; sujété s; sujedigeh -eah f -eu.
assez, erhoalh; treuhoalh; largik; tra-hoalh; aset; aual, eual; **il y a bien a.,** n'en des ket bihan; **presque a.,** tost erhoalh; **a. vrai,** hantér huir; **a. bon ouvrier,** mechérour-erhoalh; **a. âgé pour,** oed dehon erhoalh eit...
assidu, fidél; soursiabl; dalhabl; aketus; **être a.,** bout aketus.
assiduité, aked m; *a. auprès des femmes,* merhetereh f.
assiégeant, siéjour m -erion; groñnér m -erion.
assiéger, siéjein; groñnein; klozein.
assiette, *état,* léh m -ieu; *vaisselle,* asiet f -eu. asieten f -neu; **être dans son a.,** ar é du; **a. creuse,** asiet don.
assiettée, asietad f -eu.
assignation, intim; engali m -eu; galùaden f -neu; galùadur m -eu.
assigner, intimein; rein; merchein; galùein; engerùel; **a. en justice,** galùein dirak er barnér; kas papér de...
assimilation, ha(n)valadur m -eu; ha(n)valedigeh f -eu.
assimiler, havalein; konparajein; *rendre semblable, s'a.,* um ha(n)valein.
assises, diazé m -eu; **cour d'a.,** léz-varn f -ieu-b.; **tenir les a.,** derhel el léz-varn; **grandes a.,** goursé, gorsé; *a. d'une pièce, partie qui se pose,* guélé (mén) m; *rangée,* guéléad m -eu, guéléaden f -neu.
assistance, sékour m -ieu; *groupe de spectateurs,* arvesterion mpl; a. *dans une salle,* saliad (tud) f -ieu; **une a. houleuse,** ur saliad é verù.
assistant, *spectateur,* arvestér m -erion; test m -eu; *aide,* darbarour m -erion.
assister, bout; um gavet; sekour -ein; obér ardro; skoéein, skoéiéllein; *a. quelqu'un,* rein dorn (de u.b.); *a. à la messe,* kleuet en overen.
association, kevredigeh -eah f -eu; rumad ms; kevredreh m -eu; strollad m -eu; kansortereh m *(action de s'associer)*; *a. commerciale, industrielle,* kenlodegeh f, kevrennegeh f; *a. pour le travail,* kevereh m; *groupement,* kevredad m -eu; a. des **idées** *(philos.),* koustrollereh, koustrolladur m -eu.
associé, boutin adj; kansort m -ed; hantérek sm; kevredad m -ed; kevredet; kenlodeg m -ion; *a. à frais communs,* kommunikot adj; **être a. avec,** bout boutin get, bout él lah get; *a. dans une exploitation agricole,* lod tieg; *a. à deux,* deuhantéreg.
associer, kevredat; kenstrollat; kenlodennein; *a. des gens ou des objets disparates,* stropein.
assoiffé, séhedik adj; séhedet part; héalhet; *au fig.,* hoantéh.
assolement, reg m -eu; stu; **a. alterne,** ed ha bouid-chetal bep eil tro.
assoler, stuein.
assombrir, tioélat -ein; **s'a.,** duein *(en parlant du temps).*
assommant, tor-pen.
asommer, lahein; flastrein; torrein pen; skuéhein; chikein; torrein é ben de; **a. quelqu'un,** fraoulein é ben de...
assommoir, chikereh f -ieu.
Assomption, gouil Maria kreiz est.
assorti, en eil d'égilé; **mal a.,** dijauj, disortabl; **bien a.,** a jauj.
assortiment, asortement m -eu; asortigeh s; dibab m.
assortir, parat; koublat; parigellat.
assoupi, morgousket; kousket; hantér-kousket; ahunet; morboriet; morgudet; fig. distañnet.
assoupir, morennein, morgousket; merboriein; morboriein; **s'a.,** morgouskein va.
assoupissant, kouskedik -edus adj; moredus, morennus adj.
assoupissement, morgousk m -eu; morgousked f -eu; morennadur m -eu; *sortir d'a.,* divorennein.
assouplir, guénat.
assouplissement, guénadur m -ieu; guénedigeh f -eu.
assourdir, boarein; *a. un son,* mougein.
assourdissant, boarus; mougus.
assouvir, *une passion,* goalhein va; kaouit é hoalh, um hoalhein; **s'a.,** torrein é nan, é séhed.

assujetti, dalhet; chujetet; sujetet; **a. à**, staget doh.
assujettir, sujetein; gouni; derhel; lakat de blégein; sujein; gournachein; sujetisein; stagein; kabestrein.
assujettissement, dalhereh m; dalhedigeh m -eu; sujetereh m; sujedigeh f -eu.
assumer, kemér arnehon é-unan; sammein (ar é gein); degemér.
assurance, kreden f; fians f; hardéhted f (én ur); gir touiet m -ieu t.; asurans f -eu; kretadur m; kretadureh f -eu; **faire des a.**, gobér kretadurieu; **compagnie d'a.**, kevredad-kretad m -eu-k.; **l'a. sur la vie**, er hretat buhé mab-dén.
assureur, kretadurour m -erion; goarantér m -erion.
assuré, asuret; diarvar; *mal a.*, tebeut, tubeut adj.
assurément, a dra sur; é guirioné; hemb arvar; eit guir; ia merchat; sur erhoalh.
asthénie, dinerhded f; dinerhdér m.
asthmatique, peuset; bèrhanalek; termér -our m -erion; en dermerion e viù koh, e ia pèl.
asthme, bèrhanal m -eu; bèrdér *(Naizin)*.
asticot, prèu, preñù-kig m -ed-k.; kerhon.
astral, stérennel; stéredennel; stéredel.
astre, stéren f; stéred pl; stir, stired pl, stiren f; **l'a. du jour**, en hiaul.
astreindre, lakat de blégein; **s'a.**, um blégein de, um emderhel.
astrolabe, stéredléhier m -eu.
astrolâtre, adorér-stéred m -erion-s.; azeulér-stéred m -erion-s.;
astrolâtrie, stéredadorasion f; stéredazeuladur -ehm.
astrologie, urisinaj m -eu; devinereh dré er stéred m; lénereh planedenneu m; urisinereh -eah m -eu.
astrologue, urisinour m -erion; urisin m -ed; devinour dré er stéred m -erion; lénour planedenneu m -erion.
astronome, stéredoniour m -erion.
astronomie, stéredonieh f.
astronomique, stéredoniel; **instruments a.**, er benùiger stéredonieh.
astuce, afrontereh m -eu; tro f -ieu; ardeu mpl; korvigel f -leu; *l'esprit d'a.*, er horvigellereh m.
astucieux, lan a droieu; korvigellek; korvigellus; e zou troieu én é gordeu; **homme a.**, afrontér m -erion.
asymétrie, diganpouiz m; diganpouizadur -ereh m.
asymétrique, diganpouiz -et.
asynchrone, digembred; **moteur a.**, kefluskér digembred m -eu.
atelier, mechérereh -eah f -eu; labouradeg f -eu; stal-labour f -ieu-l.
a tempo, *mus.*, d'er hetan lusk.
atermoiement, termén; terménadur m; termaladur m -ieu; temaladur m -ieu; temalereh -eah m -eu; *retard, hésitation*, dalé m.
atermoyer, dalé, daléein va & vn; termein, termal vn; asten termén; deren -nein va & vn.
athée, nahér Doué m -erion D.; dizoué m -ed.
athéisme, nahereh, nahedigeh Doué; *théorique*, dizouéadeleh f; *pratique*, dizouéegeh f.
athermane -ique, didrézus d'en tuemdér; harz-tuemdér; *opaque*, harz-sklerdér; *mauvais conducteur d'électricité*, harz-tredan.
athérure, rah lost toézennek m ed.
Atlantique, mor Atlantek; mor-veur Atlantek.
atlas, livr-kartenneu; kartennadur m.
athlète, gourennour m -erion.
atmosphère, ér m, ér ag en amzér; érgelh m; érhuisk m; *qui possède un a.*, érgerlhek; *unité de pression*, pouiz-ér m, pouizad-ér m.
atmosphérique, érgelh, érgelhek; **circulation a.**, érridereh m; **courant a.**, érridenneu pl.
atoll, atol m -eu; inezen-hoalennek f inizi-g.
atome, peutrennig f -eu; huennig f -eu; *mince particule*, eufl coll -en, bled en hiaul coll -en; phil., diskeijen f -neu.
atomique, diskeijen -nel.
atomisme, *de la matière*, diskeijenneleh f; *théorie*, diskeijennourieh f -eu.
atomiste, diskeijennour m -erion.
atone, *non accentué*, didon; *sans force*, dinerh.
atonie, dinerhded f; goannded f.
à tort et à travers, a-dréz hag a-hed; diben-kaer.
atours, atourneu pl; brageris m -eu; bragereh m -eu.
atout, atoud m -eu; atouden f -neu; karten-tréhius f karteu-t.
atrabilaire, rekin -us; higas; ingennus.
âtre, uéled f -eu; *cavité au fond de l'âtre pour recevoir les cendres*, fornel f -leu; *ensemble des personnes entourant l'â.*, uélédad-tud.
atrium, porh-diabarh m perhér-d.
atroce, kri; blaoahus; eahus; mantrus.
atrocité, blaoah m -eu; eahusted f; krided f. kridér m.
atrophie, skoanadur m, skoanedigeh f -eu; **atrophié**, skoanet part.
atrophier, skoanat.
attabler, s'a., monet doh taul; azéein doh taul.
attachant, karantéus; stagus.
attache, stag m; ari m -eu; karanté f; plijadur f *(au moral)*; stagel f -leu, stagellen f -neu; luan f -neu; ariel, argel f -leu; **chien à l'a.**, ki-stag m chas-stag.
attaché, stag adj; staget part; **a. à**, gil, staget doh, pinjet part; **a. les uns aux autres**, stag-oh-stag; *fonctionnaire*, kargad m -idi; **a. d'ambassade**, kargad er gannadourieh; **a. militaire**, kannadarmé m -ed; **trop a. à l'argent**, kalon-argand; *qui n'est pas a.*, distag, diliam.
attachement, karanté f -ieu; *a. mutuel*, kengaranté; sans a., digaranté.
attacher, stagein; liammein; plijein; ariein; stagellein; *a. à une vache la tête et un pied de devant*, penariein; **s'a. à**, um stagein doh; *qui s'a.*, stagus adj.; *a. la vache au piquet*, funiein, samedein, samerein.
attaque, atahin m -eu; peg; stourm; argad m; burtellereh, frap m; *une a.*, taul-frap m -eu-f., frapaden f -neu; *a. en troupe*, argadadeg f -eu.
attaquer, donet ar; um gemér doh; monet énep; gobér geu; klask pen de, klask pen a; **s'a.**, regarhein va; *a. à coups de pierres*, meinatat va; *a. violemment*, sakein, fardein ar; *a. la réputation*, flemmat, téadat.
attarder (s'), dalé -ein; *s'a. à dire des riens*, aroudéein; *s'a. dans les auberges*, tavarnein, um zaléein; *celui qui s'a.*, daléour m -erion; *s'a. longtemps*, hirzaléat, pèlzaléat; *action de s'a.*, daléereh m -eu.
atteindre, skoein; arriù; tapein; tihout; tihein, téhein; *a. un but, au tir*, skoein éun get; *qui a atteint ses dix-huit ans*, trihuéhek; *qui a atteint ses vingt ans*, deit d'é uigent vlé; *atteint par un mal*, goal dihet; **atteint à la tête**, skoeit én é ben.
atteinte, taul; krog m -eu; tiereh, téereh; **hors d'a.**, ér méz a daul.
attelage, avé f -ieu; ten f -neu; harnéz f -eu; ronsed mpl; loñned mpl; **a. du cheval**, fardeu spl; *action d'atteler*, sternadur m, sternedigeh f; *premier cheval à l'a.*, marh-blein; *cheval du milieu*, marh-kreiz; *cheval du limon*, marh-oalen.
atteler, stagein, fardein, sternein; avéein, aven, avéet part; **être a.**, bout él lah; *être l'associé de quelqu'un*, bout él lah get u.b.
attelle, askled coll -en; skivlen f skivleu; astel f -leu; astellen f -neu; skli(n)sen f -neu; *a. du collier*, paron m -neu; *garnir d'a.*, askledein, askledennein.
atteloire, troètour m -(i)eu.
attenant, harzant adj; stag doh, é-harz, é-harp doh; *a. l'un à l'autre*, stag-oh-stag, dalh-oh-dalh.
attendant (en), én atretant; de hortoz; **en a. que**, é hortoz ma, e siféra.
attendre, gortoz, gortat, bout engorto; **à force d'a.**, dré hir gortoz; **a. que la pluie cesse**, ken ne daùou er glaù; **a. son tour**, gortoz tro, gortoz é dro; *laisser passer le temps*, amzérein; **il faut a.**, red e vou amzérein.
attendrir, tinérat; blotat; tinérein, part -eit.
attendrissant, tinérus.
attendrissement, tinéradur m -eu; tinéredigeh -eah f -eu.
attendu que, én abeg ma; dré ma; dré en abeg ma; diarben ma.
attentat, torfet m -eu; taul m -eu; goal m -eu; goaldaul m -eu; goalgrogad m -eu; **a. à la propriété**, goaldaul perhentiah.
attentatoire, a à, énep de.
attente, gortaden, gortozen f -neu; gortoz m; gortedigeh f -eu; **dans l'a.**, engorto adv., ingortoz, engortoz; **en a.**, é sel; *longue a.*, hir-hortoz m; **salle d'a.**, sal-hortoz f -ieu-g.
attenter, klah gobér droug; **a. à la vie de quelqu'un**, klask lahein u.b.
attentif, perhueh; aketus; eùehus; pozet part; ér spi; treid pozet mat; **a. à**, goubé(h)et de; **a. à ses affaires**, sourséabl adj, soursius; *a. habituellement*, eùehet, spiek.
attentionné, servijus; prederius; eùehus.
attention, eùeh m; spi m; chonj m; parfeksion f; preder m; esméi s; insaù m; pled, plé; **a.!** dihoal! **faire a.**, turel mé, cheleuet; gobér kaz; dihoal -ein; sellet, sellein; spial -ein (doh), turel plé; **attirer l'a.**, tennein selleu; **ne pas faire a.**, gobér van erbet; **ne faites pas a.**, ne ret ket a van; **avoir des a. pour**, gobér braù de; **pour attirer l'a. sur lui**, eit tennein arnehon er selleu; dic., Devéhat é dihoal, Pen dé deit er goal.
attentivement, get eùeh, spiek; *examiner a.*, sellet spis doh.
atténuant, skañnus; **circonstances a.**, darvoudeu, digoéhadenneu skañnus; skañnus d'en temelad.
atténuation, skañnadur m; skañnedigeh f -eu.
atténuer, skañnat -nein; bihañnat -ein va & vn; goannat -ein va & vn.
atterrage, doaraj m; léh-doarein m -ieu-d.
atterré, beziù; sebehet; sabatuet; boemet bras; bamet.
atterrer, sabatuein; goalsebehein; bamein; soéhein; boemein.

atterrir, doarein.
atterrissage, doaradur m -eu; **terrain d'a.,** tachen-doarat f -neu-d.
attestation, testoni m -eu; testonieh f -eu, testoniegeh f -eu, testonidigeh f -eu; **a. écrite,** papér-testoniein m -(i)eu, skrid-testoniein m -eu-t.
attester, testoniein; touiein; bout test; testein; *prendre à témoin,* kemér de dest, touiein dré; **j'en atteste le ciel,** mé en toui dré en néan.
attiédir, minglein, kloarat.
attifé, dréket part; **bien a.,** kinklet, kintet part, dréket kaer, dréket mat; **mal a.,** faldréket, falhuisket.
attifement, kinklereh m -eu; fichereh m -eu; stipereh m -eu.
attifer, fardein, fichein, kinklein; *femme qui aime s'a.,* stipaden f -ned.
attirail, benùegér mpl; **a. de pêche,** benùegér de biskétat.
attirer, tennein; gouni; digas; *qui attire,* dedennus; hoalus; *a. en foule,* bodennat.
attiser, astizein; kanpen; huéhein; atizein; éneuein; kenilein (en tan).
attitude, dalh m -eu; stum; emzalh m; **a. bienveillante,** grad-vat, hégarated f (é kevér).
attouchement, stokad m -eu; stok m -eu; tastornereh m -eu.
attraction, hoari m -eu; imbad, embad m -eu; deverrans m -eu; dedennadur m; dedennedigeh f -eu; **a. solaire,** dedennereh en hiaul.
attrait, doustér m; braùité f; plijadur f -ieu; doug m -eu; koantiz f; hoaladur, dedennadur m.
attrape, tih s; *farce,* tap sm, fars m -eu.
attrape-nigaud, atrap-soded m; tronp-soded m.
attraper, derhel; tihein; gouni; tapein, tapout; atrapein; skrapat -ein; tihout, tihein; loupein; *a. une maladie,* serrein, cherrein va & vn.
attrayant, dedennus; hoalus.
attribuer, rein; turel er geu; turel ar; lakat ar (hanù); ar goust; rein en inour; temal -lein; rein é lod (de); **à quoi a. cela?** de betra temal kement-sé?; **j'attribue cela à,** mé e demal kement-sé (de).
attribut, *qualités essentielles,* doaré-natur m, pendoaré m; *emblème, symbole,* aroué f.
attribution, karg f -eu; dorn m -eu; **être dans les a. de quelqu'un,** bout é karg, é dorn u.b.
attristant, glaharus, ankinus, chifus; poénius, melkonius; *chose a.,* ne(a)h m; **c'est tout de même a.,** un neh é èlkent.;
attrister, poénein; chifein; glaharein; ankinein; melkoniein; tristat; **attristé,** chifet, glaharet, ankinet, poéniet, tristeit.
attrition, *théol.,* damgé m, damgeedigeh f; **a. de ses péchés,** d'é béhédeu.
attroupement, bodad (-tud) f -eu; groñnad, bagad f -eu; tolpad m -eu.
attrouper, tolpein; **s'a.,** um vodat, um zastum, um dolpein, um groñnat.
au, d'en, d'er, d'el; *avec mouvement,* én, ér, él; **au** *(contre le mur),* doh er mangoér; *mets au lait,* dré leah; **au mieux,** eit er guellan.
aubade, obaden f -eu; kañnen-vitin f -neu-m.; kañnen-lid vitin.
aubaine, ur goéh vat.
aube, goleu-dé m; berleùen en dé; tarh en dé, skléren en dé; *a. de prêtre,* kamps f; *a. de moulin,* alven, elven f alvad, elvad, pal (rod) f -eu; **roue à a.,** rod elvennek, rod ar elvad.
aubépine, spern-guen coll -en-h.; guégan coll -ñnien *(St-Gildas); fruits,* megan *(Sarzeau),* girin *(Pontivy),* perig-spern.
auberge, tavarn f -eu, herberhdi; *s'attarder dans les a.,* tavarnein.
aubergine, berjinez coll berjinen.
aubergiste, tavarnour m -erion; tavarnouréz f -ed.
aubier, guen-goed; guignenf; bloneg (-derù) m.
aubin, deulammig m.
aucun, hañni; dén erbet; nep erbet; nemb erbet; **a. autre,** erbet aral kin, hañni aral, hañni erbet; **en a. temps,** é neb amzér; **d'a. manière,** é neb féson; **en a. endroit,** é neb léh, é nep tu; **a. regret,** tam ké erbet; **a. direction,** tu-doh-tu.
aucunement, é nep giz; é giz erbet; é mod erbet; tam erbet; é féson erbet.
audace, hardehted f; hèrdér m; hèrded f; *impudence,* divergondiz f; **quelle a.!** pé hèrded! pé hardehted! nag un hèrdér!
audacieux, hardeh; dizouj; hèr m; divergont.
au-delà, duhont; en tu aral; én tu hont; **l'au-delà,** er béd aral.
audience, cheleuereh m -eu; *réception,* degemér m -eu; **donner a.,** cheleu doh.
Audierne, Goien.
auditeur, cheleuér m -erion, cheleuour m -erion; en hani e zou é cheleu s en dud...
auditif, er hleued; **nerf a.,** nerhen er hleued; *psycol,* kleuédig -ed.
audition, cheleuedigeh f -eu.
auditoire, cheleuidi mpl.
auge, of, ov m -eu; ofen f -neu; loér f -eu; kom m -eu; karnèu m -eu; ajel f -ieu; auf f -eu; karno *(Baud),* karnot *(Naizin); a. aux eaux sales,* kib; *a. d'une trémie,* anjil, ji.
auget, ajelig f -eu; *a. d'une roue hydraulique,* seilh m -eu.
augmentation, kreskans f -eu; kresk -edigeh f -eu; taul-kresk m -eu-k.; **(les ouvriers) demandent de l'a.,** kresk ar ou fé.
augmenter, kresk, kreskein -at; brasat; lakat kresk ar; kirat, kirein va & vn; *celui qui augmente,* kreskour m -erion.
augural, *science a.,* devinourieh f; *par les oiseaux,* dré en éned; *par l'examen des entrailles,* dré er boelleu.
augure, devinour m -erion; **de bonne a.,** a geleu mat; **de mauvaise a.,** a hoal geleu.
augurer, kredein; laret; devinein; diouganein.
auguste, bras, inourabl, ihuél, inourus.
aujourd'hui, hiniù, hiniù en dé, hiziù; feté adv *(Pluvigner);* **a. en huit,** hiniù ben eih dé.
aumône, alézon f -eu; *a. dans les funérailles,* karité f; **vivre d'a.,** biùein get alézon; *l'argent consacré aux a.,* dinér er peur.
aumônerie, alézoneri m -eu; alézonereh m -eu.
aumônier, alézonour m -erion.
aumônieux, alézonus.
aunage, goalennereh m -eu.
aunaie, guerneg f -i.
aune, *arbre,* guern coll -en; koed guern.
aune, *mesure,* goalen f -neu; *d'étoffe,* goalennad f -eu; **demi-a.,** hantér-goalen; **juger les autres à son a.,** barn er ré aral doh é unan.
aunée, goalennad f -eu.
auner, adein; goalennein; *chatier par un fléau,* goalennein.
auneur, goalennour m -erion.
auparavant, agent, kent, érauk, diarauk, a-ziarauk; diagent; a ziagent; **longtemps a.,** pèl kent; **comme a.,** èl kent ha goudé.
auprès, étal, tost de, é kosté; **tout a.,** tostek-tost; *passer a.,* ébiat; **d'a. (de),** adal, é skoé, é sko; **a. de moi,** étal dein; **a. de vous,** étal doh...; **se rendre a. de quelqu'un,** monet de gaouit u.b.; **être a. d'un malade,** bout ar-dro unan klan.
auquel, *se rend par,* e, a, ma; **le maître auquel j'obéis,** er mestr e sentan dohton; **le lieu a. ce chemin aboutit,** el léh ma tigoéh en hent-men.
Auray, en Alré; *femmes d'A.,* Alréen; *gens d'A.,* Alréis, Alréed.
auréole, rod(ig)-hiaul f -eu, igeu-h.; kerl-sked m -leu-s.; kurunen-sked f -neu-s.
auréoler, rodhiauliat.
auriculaire, biz bihan m; adj., dré gleuet.
aurifaire, *qui contient de l'or,* eurek; *terrain a.,* eureg f -eu.
aurification, eurékadur m -eu.
aurifier, eurékat, eurein.
auriste, medesinour en diskoarn m -erion.
aurore, goleu-dé; tarh en dé; saù-hiaul m; **dès l'a.,** kentéh goleu-dé, kentéh saù-hiaul; **avant l'a.,** kent goleu-dé; **à l'a. de la vie,** é tarh er vuhé; **aurore boréale,** ruoni (èbr) en Hanternoz, en nord; **a. australe,** ruoni (èbr) er su.
auscultation, cheleuennereh m.
ausculter, cheleuennat, cheleuet.
auspice, urisinereh -eah m -eu; devinour m -erion; urisinour m -erion; **sous d'heureux a.,** peb tra a du; **sous les a. de quelqu'un,** édan goaré u.b.
aussi, eùé; ha rah; ken (ker, kel); open; **a. bien que,** kerklous èl; **a. bien que possible,** guellan ma hellér; **a. longtemps,** kehet, ker pèl; **a. souvent,** ker liés guéh; **a. riche,** ken pinùik èl, eit; **a. difficile,** ken diés; **a. beau ou plus beau,** ken kaer pé kaeroh.
aussière, korden-skorj f *(Groix).*
aussitôt, kentéh; aben; raktal, rektal; souden adv.; **a. que,** kentéh ma, kentéh èl ma, aben ma, adal ma, a getan ma, de getan ma; **a. après,** a ben kaer arlerh; *a., bientôt, sans retard,* ne vezé ket pèl; **a. la mort de..., kentéh** de... bout marù; **a. qu'il était préoccupé,** en distéran ma vezé néhanset.
austère, rust, garù, kalet, digar.
austérité, rustoni f -eu; garùité f, garùdér m, garùded f.
austral, su, er su; kreisté *(par abus).*
Australie, en Australi.
australien, australiad m -ed, australiat.
autant, kement, kement aral, kementral, kement-sé, kerklous; **a. que,** kerklous èl, kement èl, kéhet èl; èl, èl ma, evel ma; **a. qu'il se peut,** kement ma hellein; **d'a.,** sel; **d'a. plus,** sel mui; **a. de gagné,** kement-sé gouniet; **a. dire,** kerklous laret; **jamais a.,** biskoah kementral; **a. de temps,** kéhetral; **tout a.,** kement ha kement; **j'aime a.,** hanval é genein; **d'a. plus,** a gement aral; **du café et a. de,** ur lom kafé hag a gement aral a; **d'a. que,** dré ma; **a. que cela,** kement-sé, ken liés sé; **a. que possible,** a gement ma hellér.

autel, autér f -ieu; maître autel, autér-vestr; devant d'a., diragautér; être à l'a., bout doh en autér.
auteur, obérour m -erion; en des groeit; auzour m -erion; skrivagnour m -erion; skridour m -erion; saùour m -erion; **fauteur d'a.**, pen-kauz.
authentifier, guiriat, guiriekat.
authentique, guir, guirion, guiriek.
autobus, kar-tan boutin m kiri-t.
auto-chenille, kar-tan ar chasloup m kiri-t.
autochtone, kenvroad m -oiz.
autoclave, kautér-gloz f -ieu-k.
autocrate, renér-diabarh m -erion-d.
autocratie, renereh-diharz m -eu.
autocratique, *régime*, diharz, diharz é vili.
autodidacte, en em zisket é-unan.
autogène, dré déein.
autographe, diar zorn.
automate, emfinvér m -erion.
automatique, emlusk, emgeflusk; *mise en marche (automobile)*, emluskereh f; **pistolet a.**, pistolen tennataer f -neu-t.
automne, dilost-han m; diben-est m; diskar-amzér m; diskar-han m; arlerh er genehtu.
automobile, kar-tan m kiri-t.; kar dré dan m kiri...
automobiliste, kartañnér m -erion.
automotrice, kar-tan-trén m kiri-tan-trénieu; emgefluskerez hent-hoarn f -ed.
autonome, emren.
autonomie, emrenereh m -eu.
autonomisme, emrenereh m -eu.
autonomisme, emrenelourieh m.
autonomiste, emrenelér -our m -erion; emrenour m -erion.
autopsie, korvatersereh m -eu.
autopsier, korvatersein.
autposieur, korvatersour m -erion.
autorisation, perh; autré m -ieu; **avoir l'a.**, en devout, kaouit en autré.
autorisé, autréet part; **a. à**, lausket de.
autoriser, autréein; autréein; kavet mat; lezel de; goarantein; asantein.
autoritaire, kreñù, kriù d'é ben, d'é chonj; (douget) d'é ben é-unan.
autorité, béli m; gelloud m; perh f; pouiz m; priz m; dalh, gelloudigeh m -eu; eutrunieh, mestroni m -eu; mestroniah f; **il exerce son a. sur ce pays**, éma er vro-men én é zalh, édan é véli, én é véli, béli en des ar er vro-men.
autour, en-dro de; ar-dro; **tout a.**, tro-ha-tro; **a. de lui**, ar é dro, én-dro dehon.
autre, aral, al, ral; kin; **l'a., les a.**, égile m & f, ergilé; **un a.**, un aral; **les a.**, er réral, er ré aral; **des a.**, réral; **a. part**, é léh aral; **l'un et l'a., les uns et les a.**, en eil hag égile; **l'un après l'a.**, peb eil guéh, unan arlerh en aral; **d'a. part**, a hendaral; **d'autres**, ur rum aral; **rien d'a.**, nitra kin; **sans a. frais**, hemb mizeu aral; **pas d'a.**, hañni aral; **une chose ou l'a.**, un dra pé dra; **d'un côté ou de l'a.**, é tu pé du; **a. que tout**, kement a neb aral; **quelques a.**, unan aral benak; **une fois ou l'a.**, tro pé dro, un dro pé dro; **de temps à a.**, taul ha taul; **plus que tout a.**, muioh eit hañni; **les trois a. d'entre-nous**, en tri aral ahanomb; **dans les bras l'un de l'autre**, en eil é divréh égile; *différent*, disha(n)val.
autrefois, guéharal, agent, kent, kentoh; *au temps jadis*, en amzér guéharal; *il y a longtemps*, guéharal goh.
autrement, pé, pétremant; a hendaral; én ur féson aral, én ur mod aral, én ur hiz aral.
autre part, léh aral, é léh aral; **d'a. part**, a hendaral.
Autriche, (en) Autrich.
Autrichien, Autrichian m -ned.
autruche, lotrus f -ed; struskanval m -ed; **estomac d'a.**, sahbouid lotrusek.
autrui, er réral, en nésan.
auvent, doublet m -eu.
Auvergne, Auvern, Auvergn, bro Auvergn.
auvergnat, auvernas; auvergnad m -niz -ed.
auxiliaire, sekourér m -erion; skoéil adj; eilér m -erion; **verbe a.**, verb skoéiel, verb skoéielér.
avachir (s'), didalvéein, landréantein, landrennein.
aval, dias m; **en a.**, d'en dias, én dias; *commerce*, kred-tredeog.
avalanche, dizahadur (-erh) m -eu; dizahaden f -neu.
avalement, lonkereh -eah m -eu; lonk -adur m -eu; *un a.*, lonkad m -eu, lonkaden f -neu.
avaler, lonkein -at; évrein; *a. de travers*, dré en toulgeu; *a. gloutonnement*, gourlonkat -ein; *avoir peine à avaler de travers*, trelonkein -at; *ce qu'on avale d'un coup*, lonkad m -eu, lonkaden f -neu; *difficile à a.*, trelonk.
avaloire, devalér m -ieu; kuliér m -eu; *s'appuyer s'a.*, kuliérat.
avance, avans s; inraug m -eu; **à l'a.**, én avans; **longtemps d'a.**, a bèl kent; *l'a. d'une armée*, araukadeg f -eu; *a. sur quelqu'un*, kavouit, en devout lans ar; **gagner de l'a.**, gounid lans ar; **d'a. à l'a.**, diarauk, én arauk, diagent, kent; **trop en a.**, ré abret.
avancé, fauket part; avanset part; **a. en âge**, deit (ar en oed); **plus a.**, saùetoh, avansetoh; *pas frais*, hantér brein.
avancement, avansemant m; inraug m -eu; seùel ihuéloh é karg.
avancer, lakat érauk; araukat; araugein; avansein, avans; davansein; abretat; inraukat, inraukein; hastein; asten; monet érauk; kas érauk; monet pèl; **s'a.**, donet tré, monet tré; **a. de l'argent**, asten argand; *a. dans son ouvrage*, fonn, founn; *progresser*, monet ar huél, monet ar greskein; *avancé, pas frais*, linkret, kazi brein, hantér brein.
avançon, gourlas m -eu; goudren f -neu.
avanie, anjuli m -eu; méh m; dizinour m -ieu; dismégans f; arroch; *faire des a.*, arrochein va.
avant, éraug, érauk; kent; drest; pèl, don; diaraug; **a. moi, toi...**, ém rauk, én té rauk, én é rauk, én hé rauk, én hor rauk, én hou rauk, én ou rauk; **a. que**, embèr, érauk ma, érauk, kent ma; **a. tout**, de getan oI, de getan pen; **pis qu'a.**, goah eit kent; **le jour a.**, en dé kent; **a. longtemps**, kent pèl; **longtemps a.**, pèl kent; *plus tôt*, abretoh; **en a. de**, dirak; **a.-dernier**, eil-zevéhan; **le** *rang plus bas qui est avant le plus élevé*, eil-ihuélan; **avant** *(subs.)*, pen-arauk, diaraug m; **comme a.**, èl érauk, evel kent; *aller de l'a.*, araugein va; **le temps d'a.-guerre**, kent er brezél, érauk er brezél.
avantage, profid m -eu; spleit m; gouni(d) m -eu; avantaj m -eu; inraug m -eu; talvoudigeh -eah f -eu; un dra adrest er réral; **vendre avec a.**, guerhein ar huél; *supériorité, victoire*, gounid, tu gounid, tu kriù; **l'a. reste à**, éma en tu gounid get; *donner l'a. (dans une course etc.)*, rein el lans de, rein en tu kriù de; *qui donne de l'a.*, gounius, gounidus; *a. naturel*, donézonnatur m -eu-n.
avantager, gobér guel de; bout gounius; rein en tu kriù de; **s'a.**, lakat en tu lardet doh é veg.
avantageux, profitabl; akuitabl; spleitus; mat; avantajus; talvoudus; fonnus; a du.
avant-bras, arvréh f -eu.
avant-cour, rakporh m rakperhér.
avant-coureur, *signe*, ragaroué; kentaroué f.
avant-dernier, devéhan meit unan; *l'a-d. des enfants*, eil vihanan.
avant-goût, stardent; tañoaden f -neu.
avant-hier, en dé kent eit déh; en dé kent aveit déh.
avant-main, kentdorn m; hentdorn m.
avant-propos, kentskrid m -eu.
avant-scène, raglér f -ieu.
avant-train, *de charrue*, rioleu mpl, redell m -eu, redeilh mpl *(Baud)*, redelleu, rioleu, huigelleu, kilhereu, kirioleu; *d'avion*, redel m -leu.
avant-veille, deu zé kent.
avare, perhuéh; stert; uzulér; stag é grohen doh é gein; pih; séh a gein; avarisius; krañù; krasous; dalhus; suhin; kalon-argand; *personne a.*, kraùinel, krazen f; *femme a.*, kiten.
avarice, avaris m; perhuiaj m; pihoni f; pihdér m.
Avé (Saint-), Sentevé.
avec, get; **avec moi...** genein, genis, geton, geti, genemb, genoh, geté; **d'a. moi**, digeinein; **d'a. lui**, a zegeton; **d'a.**, deget; *du côté de*, a du get; *en même temps que*, é-unan get; *envers*, é kevér; **il garde a. lui**, derhel e hra geton.
aveline, keneù-garh, keneù-bod coll -en.
avenant, amiabl adj; **à l'a.**, hanval, kerklouz.
avènement, donedigeh f -eu.
avenir, dézoned; en amzér de zonet; **briser son a.**, trohein é amzér de zonet; **à l'a.**, a-vremen, goudeveh, a ziar nezé; diarvremen.
avent, avent m; anoued.
aventure, tro f -ieu; taul m -eu; istoér f -ieu; riskl m -eu; darvoud m -eu; digoéh m, digoéhaden f -neu; **par a.**, dré zigoéh; *chercher l'a.*, klask er riskl; *dire la bonne a. à quelqu'un*, laret é blaneden de u.b.
aventurer (s'), risklein; avanturein; foetein bro, ridek bro.
aventureux, arvarus, arvarek; risklus; avanturus; **expédition a.**, riskaden f -neu.
aventurier, foeter-bro m -erion-v.; forban m -ñned; risklour m -erion; klaskour-chans m -erion-c.
avenue, alé f -ieu; rabin f -ieu.
avéré, anat, guir, guirion.
avérer (s'), guiriat, um ziskoein.
averse, barrad-glaù m -eu-g.; bouilhard m -eu; rehin s.; rinsen s; torrad-glaù m -eu-g.; *tomber par a.*, barradein; *a. de grêle*, souben-chas.
aversion, kaz m -ieu; hiris, héris, hèris m; donjér m; onglen; kazoni f; *concevoir de l'a.*, kemér droug doh, kazat.

averti, *au courant,* anaoudek, kemennet part.
avertir, laret; kas boéh; kemen -nein; kas kemen; kas en doéré; belzein, rein de houiet, avertisein; *a. de faire une chose,* belzein, bersein, berjein; *a. quelqu'un de quelque chose,* kemen un dra de.
avertissement, kemen f -neu; belz; avertisamant m -eu; *par présage, intersigne,* seblant, spurmant.
avertisseur, *signal,* aroué-kelen f; *d'incendie,* dischuihér tan-goal m; *d'automobile,* korn-galù m.
aveu, grad-vat m; aoué s; anzaù, azaù, amzaù; diskarg m -eu; **a. de ses fautes,** diskarg ag é béhédeu; **sans a.,** hemb reihted na fé.
aveuglant, dallus.
aveugle, dal adj et sm -led; dalléz f -ed; *a. de naissance,* gañnet dal.
aveuglement, dalledigeh f -eu; dalleh s; dallijen s.
aveuglément, èl un dal; hemb sellet.
aveugler, dallein va & vn; *être à demi-aveuglé,* brumennet.
aveuglette, à l'a., a adstorn.
aveulir, lauskein; leskel va; digalonekaat.
aveulissement, lauskedigeh f; digalon m; digalonedigeh f.
aviateur, neijour m -erion.
aviation, *pratique,* neijereh m; *théorique,* neijourieh f.
aviculteur, magér éned m -erion; desaùér-éned m -erion-é.
aviculture, magereh-éned m -eu-é.; desaùereh-éned f -eu-é.
avide, ne harz ket get en hoant; tavantek; ur bleil ivoulus, angoulet; hastèu; hiroüs, hiraüs; **a. de,** goubéet de.
avidement, ioulek, hoantek, a ioul vras.
avidité, hoant-bras m; ivoul f; téch de skrapein; ivoulegeh m; ivouledigeh m; hoantegeh f.
avilir, kousi, dizinourein, distérat, displétat.
avilissant, displetus, dizinourus, dizinourabl.
avilissement, dizinourereh f -eu, kousiadur m -eu.
aviné, abiet (get er guin), lan a guin.
aviner, guinat, guinein va, guineit part.
avion, neijerez f -ed; kar-neij m kiri-n.; érlestr m -i.
aviron, ruan f -ñneu.
avis, aviz m -eu, ali m -eu; alu(d) s; kuzul m -ieu; kentel f -ieu; belzeu; **à son a.,** d'é chonj; **de l'a. de,** a du get; **à mon a.,** e gav dein, d'em chonj; **être de l'a. de,** bout én tu get, bout a du get; **changer d'a.,** distroein d'ur chonj; **prendre l'a. de,** kleuet ali get, kemér ali get; **a. au public,** kemennet d'en ol, rein e hrér de houiet.
avisé, fur, avizet mat, reih; **non a.,** diaviz.
aviser, kemennein, chonjal, avizal -ein, buchein; **s'a.,** troein ennon; **quand il s'avisa,** pe droas ennon.
aviso, lestr-avizér m -i-a.
aviver, biùennein va, berùidikat.
avocat, avokad m -ed; bretaour -aér m -erion; *exercer la profession,* avokadein; *action de l'exercer,* avokadereh m -eu.
avoine, kerh m -eu; **champ d'a.,** kerheg f -i; *grain d'a.,* kerhen f -neu; *a. à chapelet,* kouilh m, patéreu-doar *(Bieuzy); avoine grise ou d'hiver,* kerh-guen, kerh-gouian; *a. de printemps,* kerh-du, kerh-han; **bouillie d'a.,** ioud-kerh, ioud silet; *(cheval) qui n'a pas eu son a.,* digerh; *priver d'a.,* digerhein; dict., En hañni en des kerh ér forn ou sant é krazein.
avoir, endevout, kavouit, dougein; **il y a,** bout e zou; **à qui l'aura,** skri-skrap, d'en diskrap; **il a les yeux bleus,** e zou glas é zeulegad; **Jean avait à la main un panier,** Ian e oé geton ur banér; **elle a eu beaucoup d'enfants,** e-leih a groèdureu en des bet, e zou bet geti; **qu'a-t-il?** petra e arriù geton? **avoir la rougeole,** bout klan get er ruel; *subs, bien,* péadra, é dreu, treu; *posséder,* pieuein va; *avoir,* sakrepin m -ieu *(Groix).*
avoisinant, amézeg m amizion.
avoisiner, bout amézeg, bout én améziegeh.
avortement, diforch (ur hroèdur); kol, kol bugalé; kollad m -eu.
avorter, diforjein va; kol bugalé, kol é fréh.
avorton, aouiltr m -ed; stronkig fig.; kollad m -idi, dim. kollidig; kolladen f -neu; *homme chétif,* gourzén m gourdud.
avoué, avoué, abiennér m -erion.
avouer, kovésat; hanaùein; laret; diskleriein; anzaù -ein; aouéin.
avouiller, avouilhein.
avril, imbrill, miz imbrill m, émbreil, ébrel m; **le premier a.,** kalan imbrill; **poisson d'a.,** pesk-imbrill; prov., Miz imbrill strihennek Lah en ébel hag er gazeg.
avulsion, tennadur m -eu; tennaden f -neu.
axe, ahél m -ieu; **a. terrestre,** ahél en doar, en ahél-béd; *mettre un axe,* ahélat -ein; **enlever l'a.,** diahélat -ein.
axial, ahélel; **conduit a.,** kan ahélel.
axiome, guirioné splann; splannadur m; penhuirioné f.
axonge, raméz *(Berric).*
azalée, gouvrug roz, brugig roz.
azote, azot m; nitréhen f; nitraez f.
azoté, azotek.
azur, glas-guen, glas-kaer; glas-mor; glas ar uen; perh, liù perh.
azuré, du-glas.
azurer, glazein.
azyme, bara kan m; bara hemb gouil.

B

babeurre leah-ribot m, leah-amonen m, leah-mesk m.
babil -lage kaket m -aj; barbotereh -eu m; langaj -eu m; ragach -chereh m; fistilh -ereh m.
babillard kaketour -ion m ; -eréz f -ed; barboter -our m -erion. langajér -our m -erion; dourdivé m -ed *(Groix)*; trokeréz f -ed; fistilhér m -erion.
babiller kaketal; barbotein; barbotat; fistihein; fistilhat.
babine, babouine muzel f -leu; **se lécher les b.,** lipat é vuzelleu.
babiole hoariel f -leu; distérajig m -eu; mibiliaj s; brabraù m; braùigeu; kekaer; bobionaj.
bâbord babourch m -eu.
babordais babourhiz m -ion.
babouche babouchen f -neu.
baby mabig m; merhig f.
Babylone Babilon **-lonien** Babilonad -lonis. babiloneg.
bac bag-tréh f -eu-tréh; **petit b.,** tréhig-tréhig m -eu, bagig-tréh; **b. à cordes,** b.-t.-dré gorden; **b. à vapeur,** b.-t. dré-dan.
baccalauréat bachelourieh f -eu.
bacchante *antique,* bakhanten f -ézed.
Bacchus Doué en iverion; *fig* er guin.
bâche ballin f -ieu; golo-kar; golo-lién m -ieu-lién; goloen (kar) f -neu-kar ou kiri.
bachelier bachelour m -erion; gobérour goloieu-kiri m -erion.
bachot bagig f -eu.
bâclé frammet.
bâcler kohonein; balbouzein; obér drest pen biz; frammein; kofionein; fouligernein; bastrouilhat.
bactérie baktérien f -neu; bazigen f -ned.
bactériologie baktériennourieh f -eu; bazigennourieh f -eu.
badaud bégeg m -ed; beg-lé m -eu-lé; lonseg m; babelé m -ied; genaoueg m -ion; beg-bras m -eu-bras.
Baden Baden *n. de comm.*
badigeon guiskonadur m -eu; guskonadur m -eu; **gros pinceau pour b.,** guiskon *ou* guskon.
badigeonnage guiskoñnereh, guiskoñneah m -eu; guskoñnereh m -eu.
badigeonner guiskonat, guiskoñnein; guskonat, guskoñnein; guennein get rad.
badigeonneur guiskonér, guiskonour m -erion; guskonér, guskonour m -erion.
badin andellour m -erion; fentus adj; farsour m -erion; farsér m -erion.
badinage diotaj s; fent; drujereh; farsereh m -eu.
badine guialen f -neu; guialennig f -eu.
badiner drujal; drujat; drunjein; andellat; arigotein; fentein.
badrouille *pelotte de cordages pour essuyer* badrouilh f.
bafouer méhékat; goapat, goapein; obér goap; dejañnal, dejañnein.
bafouillage balbouzaj m -eu; balibouzaj m -eu.
bafouiller jagouilhat; babouzat; balbouzein.
bafouilleur balbouzér m -erion; balibouzér m -erion; balbouzeréz, balbouzéz f -ed; jagouilhér m -erion.
bâfrer gourlonkein, gourlonkat; **bâfreur de pain,** blei-bara m bleidi-bara.
bagage paked m; pakad m -eu; sah m sehiér; treu m pl; bagaj m -eu; **plier b.,** tronsein é stal *fam.;* plegein é stal; cherrein é stal.
bagarre béh m; dispah m; kann f; emgan m; krogad m -eu; taul-krog m tauleu-krog.
bagatelle bagajig m -eu; traig distér m treuigeu-distér; distértra m; treu a nitra m pl; hoari m -eu; amoèdaj m; mibiliaj s; **bagatelles,** distéradeu pl; **petite b.,** distérajig m -eu; **qui s'amuse à des b.,** bagajour m -erion.
bagne galéeu m pl.
bagout konz-distag f -eu-distag; glabous -ereh m; **parler avec b.,** distagein.
bague bizeu m -iér; goalen f -neu; goalen-viz f -neu-biz.
baguette guialen f -neu; guial *dim.* guialennig f -eu; **b. de sourcier,** fichel f -leu; **b. de tambour,** bah-taboulin f behier-t.
bah ! bé !; bo !
bahut arh f -eu; koufr m -eu; pank f -eu; bank m -eu.
bahutier arhour m -erion.
bai gel; ru (get moui du); **b. clair,** gel splann. gel kistén.
baie *(golfe)* ouf m -eu; bae m -eu; pleg-mor m -eu-mor; chiflen vor f -neu-mor.
baie *(fruit)* grañnen f grañnad, -nenneu; **b. d'aubépine,** hugen; **b. de lierre,** resin-deliaù; **b. de houx,** boul-kelen -eu.k.
baignade, *action de se baigner,* goronkaden f -neu; *lieu où l'on se baigne,* goronken f -neu, goronkléh m -ieu; léngoronk f -neu-g.; stèr-goronk f -ieu-g.
baigner golhein; glubein; soubein; gourinkat; **se b.,** kemér ur golh; um golhein; goronkat. goronkein; **se b.** *dans une baignoire,* kibellat; *nager,* neañual; angellein; manguellein, mangellat *(Cléguérec)*; **se b.** *(en parlant d'un cours d'eau),* trézein (er vro); **baigné par,** riblennet get.
baigneur gronkedour m -erion; goronkér m -erion; néañnour, nèuour m -erion.
baignoire kibel f -leu.
bail ferm f; fermaj m; papér-ferm m; lihér-ferm m -ieu-f.; bailh m -eu; bailh-ferm m -eu-f.; **fin du b.,** chanjoli *(1er septembre),* lihér oeit de ben; **b. à loyer,** lihér-ti m -ieu-ti; **b. à cheptel,** lihér-loñned m -ieu-l.; **b. sans loyer,** dilihér; **terme de paiement d'un loyer,** gouil Mikél m -ieu M.
baille bail m.
baillement badeul; badailh m -eu; badailhereh m -eu; bazailh m -eu; bazailhaden f -neu.
bailler badailhat, badailhal, badailhein; bazailhat.
bailleur *(qui baille)* badailhour m -erion.
baillon bilh f -eu.
bâillonner bilhein v.a.
bain golh m -eu; gronkereh, gronkereah m -eu; koronk m -eu; **établissement de b.,** golhereh m -eu; koronkereh m -eu; **b. municipaux,** koronkereheu-kér, golhereheu-kér; **salle de b.,** kibelléh m -ieu; *dans une baignoire,* kibelladen f -neu. kibelladur m -ieu.
baïonnette baioneten f -neu; baionetezen f baionetez; broudfuzilh m -eu-f.
baiser bok m -eu; bouch m -eu; **b. de paix,** bok-peah m -eu-p.; v bokein (de), bouchein (de); *terme enfantin,* gobér a; **embrasse le,** groeit a dehon; **échange de b.,** bokereh m -eu.
baiseur bokour m -erion.
baisoterie bokereh m -eu.
baisse rebat m; distaul m; diskar m -eu.
baissé rebabet; pléget; distaulet; dichennet.
baisser b. les prix. rebatein; distérat; distaul; izélat; dichen; koeh; plégein; souplein; gouzi -ein; **b. la tête,** stouiein é ben; **b. les yeux,** soublein é zeulegad; **b. pavillon,** plégein é douchen; **b. les voiles,** amén; aménat, aménein; *en parlant de la mer,* tréein, tréhein, treh; **la mer descend,** tréhein e hra er mor; *en parlant d'un malade.,* distérat, goannat, goannein.
baisure bouch m -eu; afeden f; boulchigen f.
bal krol f -leu; bal m -eu; korolladed f -eu; abadennad-korol f -eu-k.; dansereh m -eu.
baladin furlukin m -ed.
balafre trohad m; trohadur m -eu; trohaden f -neu.
balafrer trohein v a.
balai chubelen f -neu; **coup de b.,** taul-chubelen m -eu-ch.; **qui fait des b.,** chubelenner m -erion; **manche de b.,** troed-chubelen m -eu-ch.
balance balans m -eu; **pouizeréz** f -ed; **petite b.,** balansig m -eu, pouizérig f -ed; **en b.,** é balans; **b. romaine,** pouiz-krog m -eu-k., krog-pouizér m -eu-p.; **mettre en b.,** kanpouizein v a.
balancement balansereh m -eu; luskellereh m -eu.
balancer kanpouizein; bransellat; bransigellat; bransellein; luskellat; bout en arvar *(fig)*; **b. les bras,** difrangal v.n.; **se b. en marchant,** jorgellat, dérodein, hochellein; **qui se b. en marchant,** hochellek adj, jorgellour m -erion; **être b. par les flots,** bout taulet ha distaulet; *hésiter entre deux opinions,* bout én arvareréh; **b. entre aller ou s'en retourner,** étré

monet ha donet; étré monet pe donet.
balancier balansér m -ieu; kanpouizér m -ion; spleiten f -neu momedér.
balançoire bransel f -leu; bransigel f -leu.
balayage chubereh m -eu.
balayer chubat, chubein; chibat.
balayeur chubour m -erion; chuberéz f -ed.
balayure chubadur m -eu; chubigel f -leu; *de brindilles de paille,* paliar pl *(Pluvigner).*
balbutiement balbouzereh m -eu.
balbutier balbouzein; balibouzein; datouilhat; jagouilhat; valgoriein; kaketal; **b. des mots,** chaokat (girieu).
balcon balkon m; pondaléz a ziavéz m -ieu a z.; pondaléz-fenestr m -ieu-fenestreu.
baldaquin stel m; **b. de lit,** tel-guélé.
bale dibellaj-pel m; **tas de b.,** pelleg f -i; **couvert de b.,** pellennek, pellek; **séparer le b. du grain,** dibellein v n.; **vieille b. qui vient d'un moulin,** goaspel.
baleine balèn m -ed; morvarh m -ed; balum f -ed; **pêcher la b.,** balumetat; **b. de parapluie,** goalen f -neu (disglaùér).
baleinier balumetaer m -erion.
baleinière bag-valumetaereh f -eu-b.
balisage balisennereh m -eu.
balise boé m -ieu; balisen f -neu.
baliser balisennein.
baliseur balisennér m -erion.
baliste mangounel f -leu; banneréz f -ed.
balistique bannourieh f.
baliveau bailhebod; baluen f -neu; baluaj m -eu; gué-troh col sg guéen-droh f.
baliverne sorhen f -neu; amoédaj m; fidouréen f -neu; farien-neu f pl; **balivernes,** treu a nitra; amoédaj; distérajeu.
ballade *poéme,* guerz f -ieu; *promenade,* tro-balé f -ieu-b., tro-bormen f -ieu-p.
balle à jouer, peloten f -neu, mellig f -eu, ballot f -eu; **de fusil,** boled m -eu; **jeu de b. à la crosse,** grasiad *(Groix);* **b. d'avoine, v. bale.**
ballon à jouer, mel f -leu. dim. mellig f -eu; **jouer au b.,** mellat, hoari mellat; **joueur de b.,** mellér, mellour -erion; *aérostat,* érlestr m -i, érvag f -eu; **b. de foire,** tarhegel, tarhegen f.
ballot paked m -eu; pak, pakad m -eu, pakaden f -neu.
ballotage *aux élections,* advot m -eu, advotadeg f -eu.
ballotté heijet a bep tu; hordellet.
ballotter heijein; hordellat; hordosal.
balustrade balustr m -eu; kansel f -leu; galideu, garideu s pl; kehel f.
balnéaire léh de goronkat, koronkléh m -ieu.
bambin kroèdurig m pl bugaligeu; plog m -ed; pautrig m pautredigeu.
bambocher bambochal, bambochat. bambochein.
bambocheur bambochér m -erion.
bambou banbou; korz-chinéz; korzen (plant) f -neu.
ban bann m -eu; galùadeg f -eu; galùadur m -eu; *proclamations,* embann m -eu; **publier les b.,** obér embann; **arrière-b.,** bann-izélan.
banal boutin; bouchin adj & adv; distér.
banalité distéradur m; distéraj m -eu.
banane bananéz col, bananézen f sg.
bananier guéen-bananéz f gué-bananéz.
bananeraie bananézeg f -i.
banc pank, bank f -eu; brech m -eu; pased f -eu, based m -eu; *petit escabeau,* basedig m -eu; **b. de rameurs,** tost m -eu; **b. de quart,** bank-kartér; **b. de poissons,** taulad m -eu.
bancal frahellek adj; kam s m -med, kamez f; gargam m.
bandage liénen f -neu; banden f -neu.
bande, b. de toile, de fer, banden f -neu; **b. de cuir,** léren f -neu; **b. de toile,** liénen f -neu; **b. de terre, de mer étroite,** strih m -eu; **b. étroite et longue,** riblen, banden f -neu; **b. de terre soulevée par la charrue,** boem m -eu; **b. molletière,** luren-har f -neu-gar; **donner de la b.***(bateau),* kostéiein, stouiein.
bande *troupe,* bandennad f -eu, banden f -neu, rumad m -eu, bouchad m -eu, bostad f -eu, strollad f -eu, bagad m -eu; **par b.,** a vostad, a-vostadeu, a-bouchadeu, a-vandenneu etc.; **b. d'enfants,** nodad, notad s; **petite b.,** pakad m -eu, bandennadig f -eu, bandennig f -eu.
bandeau taleten f -neu; talaten f -neu; kabel-pajen; **b. sur les yeux,** lien-mouch m -eu-m.
bandelette lurellig f -eu, lurennig f -eu.
bander lienein; **b. les yeux,** lakat ur mouched ar en deulegad **b. un arc,** stennein; **b. une arme,** bandein, bandennein, bandennat.
bandit forban m forbañned.
banditisme forbañnereh m -eu.
bandoulière grouiz-skoé m -eu-skoé; **en b.,** adrest er skoé, er é chouk, ar é gein, ar é ziskoé.
bannière baniél m -eu.
banneret marhégour-baniélek.
bannir, *publier,* embannein, spisein v.a.; *exiler,* divroein, forbañnein.
bannissement divroereh m; forbañnereh -eu; harlu.
banque bank m -eu; argandi; **billet de b.,** bilhet-bank m -eu, bilheten-bank f -neu-b.; **maison de b.,** ti-bank m tiér-b.; **succursale de b.,** eilbank; **opérations de b.,** bankereh m -eu, kenderh-argand m -eu-a.
banqueroute droug-fari m -eu-f.; banktorradur m -ieu; **b. de l'État,** revinadeg f -eu.
banqueroutier drougfariour m -ierion.
banquet pred-bras m -eu-bras; banùez f -eu, -ieu; fest f -eu.
banqueter banùezein, festailhein.
banqueteur banùezour m -erion, festailhour m -erion.
banquier bankour m -erion; bankér m -erion; argantér -our m -erion.
banquise skorneg-vor f -eu-mor; skléreg-vor f -eu-mor, i-mor.
baobab tiùgefieg m, tiùgefiegen f -ed; baobezen f -ned, baobabez col.
baptême badéent f -eu; badien f -neu.
baptiser badéein; **b. sans les cérémonies,** kristénein.
baptiste badéour m -erion; **St Jean B.,** Sant Iehann er Badéour.
baptistère fons er vadéent.
baquet bailh m -eu; ranjod m -eu; pelestr m -eu; troh-ranjod; troh-barrik; **b. de rogue,** bailh-bouid m -eu-b.; *contenu,* pelestrad -eu, ranjotad -eu, bailhad -eu.
bar *poisson,* dreineg m -ed, bak m -ed *(bar mâle),* barz m -ed, lebin m -ed; *espèce de b.,* malbar m -ed; *débit de boisson,* tavarnig f -eu.
baragouin gregaj m; trefoédaj m.
baragouiner gregajein v n & a.
baraque lojel f -leu; koban f -ñneu; ti-prenn m tiér-p.; kohti m -ér.
baraquer (se) um lojellein.
baratte ribot m -eu; pod-ribot m -eu-r.; keren, kelen *(Pl.)*
barattée ribotad m -eu; kerennad, kelennad m -eu; *ce que l'on baratte en une fois,* ribotaden f -neu.
baratter ribotat; meskein; *action de b.,* ribotereh, ribotereah m -eu; *celui qui le b.,* ribotour m -erion, riboteréz f -ed.
barbacane tarhel f -leu; *meurtrière,* tarhel-vangoér f -leu-m.
barbare gouiù; rust; kri; dinatur; diveutur; dibeutur, adj; barbarek adj; barbar adj & m -ed.
barbarie gouiùoni f -eu; barbareleh f.
barbarisme barbaregadur m -eu.
barbe barù m -eu; **poil de la b.,** barùegen f -egezed, barùen f -neu; **sans b.,** divarù; **se faire la b.,** diskar é varù, trohein é varù.
Barbe *n pr. f* Barb.
barbe *d'épis,* gan *(Quistinic),* gin *(Pl.).*
barbeau barbot m -eu. dreineg m -ed -i.
barbelé dreinek.
barbet barbed m -ed ; ki-rodellek m chas-r.; **petit b.,** barbedig m -eu.
barbiche barùig m -eu.
barbier barbér, barbéour m -erion; rahour m -erion; **office de b.,** barbereh f -eu.
barbotage patouilhereh m -eu; barbotereh m -eu; patouilh m; patouilhereh -eah m -eu; fourdouilh m -eu.
barboter foutouilhat; patouilhat; papouilhat; barbotat; fangigellein v n; fourdouilhat v n.
barboteur békeg m; patouilhour m -erion; barbotér -our m -erion.
barbouillage bastrouilhaj s; libouzaj; bastrouilhadur m.
barbouiller balibouzein; bastrouilhein.
barbouilleur bastrouilh m -erion; bastrouilhour m -erion; bastrouilhér m -erion; libouzér m -erion.
barbu barùeg m -ed -ed, barùegéz f -ed; barùek adj.
barbue *(poisson)* karlé m -ed; alézen f -ed.
bardane karanté f; leuzeuen er garanté; spég m -ed.
barde *poète,* barh m -ed; **fête annuelle des bardes,** goursé; *panneau,* poentel f -leu.
bardeau tuen, tuaden de douein f -neu; tufen f, col tufad.
barder *de fer,* hoarnhuiskein; *bardé de fer,* hoarnhuisket; *bardé de lard,* larjéein v.a; *action de barder de lard,* larjereh -eah m -eu.
bardique barh; barhel.
bardisme barhereh m -eu.
barême jedaden f -neu.
baril barraud m -eu; barrouilh m -eu; terson m -eu; bertaud m -eu; bourtaud m -eu; **plein un b.,** baraudad, barodad, barouilhad, tersonad m -eu.

barillet, barraudig, tersonig m -eu.
bariolage, marelladur m -eu.
bariolé, brikemardet; marellet.
Barnabé, Bernabé; *dicton* : De houil sant Bernabé, Hiran dé ag er blé.
baromètre, érbouizér m -eu; **b. à mercure,** e. dré argant biù.
baron, baron m -ed; **qualité de b.,** baronigeleh f.
baronnet, baronig m -ed.
baronnie, baroniah f -eu; baroneleh f -eu.
baroque, iskis; farsus.
barque, bag f -eu; bark m -eu; **petite b.,** bagig, barkig m -eu; **b. sardinière à un taillevent et une misaine,** rahér *(Groix)*; **b. (à une misaine, un tape-cul),** paléar m *(Groix)*.
barrage, bardel f -leu; skandel f -leu; chaosér, chausér, chauchér m -ieu; stankel f -leu; fardel f -leu; saù-doar m; **faire un b.,** fardellat, fardellein; skandellat, skandellein; bardellat, bardellein.
barre, barren f -neu; loh m -eu; sparl m -eu; stur m -ieu; **b. du gouvernail,** pichod m -eu; **b. qui relie les deux traits d'un attelage,** bar, bar-stern s; **ôter la b. d'une porte,** disparlein v a; **b. de bois au bas des tables pour poser les pieds,** trézellen sf.
barreau, barrennig f -eu; pazen f -neu; tribunal-barn m -eu-b; léz-barn m -ieu-b.; **le b.,** en dud a liz; **enceinte réservée aux avocats,** bardel er varn.
barrer, barrennein; sparlein; trohein (en hent); stankein; barrein; roudennein; **annuler en barrant,** treilhérisein v a.
barrette, barreten f -neu; **b. de cardinal,** bonet ru er hardinal.
barricade, bardel f -leu; stankel f -leu; fardel f -ieu.
barricader, bardellat, bardellein; stankein; seùel doar; skandellat.
barrière, klud, kluid f -eu; barriel, barrier, barrer f -eu; fig. arrest m; dalh m; **b. d'une ville,** dorieu f pl.
barrique, barrik f -eu; barriken f -neu; *le contenu,* barrikad f -eu; **mettre une b. en perce,** lakat ur varrikad chistr é toul; **faire le plein dans une b.,** avouilhein, ranbluskein.
bartavelle, kluiar-ru f pl klujeri-ru.
Barthélémy, Bertelamé; Bertelam; Bartelemi.
baryton, *voix de b.,* kren-voéh; krenvoéhiek adj.
bas, lor m -eu; loreuiér; **sans b.,** dilor, diloér adv & adj; **quitter ses b.,** dilorennein; **contenu d'un b.,** loriad f -eu; **haut d'un b. tricoté en deux points unis et deux points de couture,** lein-lor (deu graù a du ha deu graù a véz tu.)
bas, izél; distér; vil; méhus; dias; **en b.,** diañneu *(bas, partie basse),* d'en dias; **à contre-b.,** d'oh diañneu, d'oh en dias; **par en b.,** a ziañneu; **d'en b.,** ag en dias; **par le b.,** dré en dias; **tout b.,** izélik; **à b.-prix,** marhadmat; **b. de conditions,** izélek adj; **parler b.,** konz izél; **aller en b.,** monet d'en dias; **le haut en b.,** ar é héneu; **un peu plus b.,** izélikoh; **plus b.,** izéloh; **très b.,** izél-izél; izél-bras; izél mat; izél-tré.
basane, lér-meud m.
basané, du, duard adj; **teint b.,** spelhet.
bascule, bransel; bransigel f -leu; pouizér m; pouizerez; krog pouizér.
basculer, bransellein; **b. en arrière** *(se dit d'une charrette),* bannein v n; **lever en faisant b.,** guintellat; **action de faire b.,** guintaden f -neu.
base, sol m -ieu; troed m pl treid; diazé m -eu; tous m -eu; tousen f -neu; **(médicament) à base de...,** de ben-dañné ennon.
baser, diazéein.
bas-fond, pladur m -eu; *terrain bas,* izélen f -neu; *terrain bas et humide,* flagen f -neu.
basilic, *serpent,* bazilig m -ed; aer-vazilig f -on-b.; *plante,* bazilig m.
basilique, iliz-vras f -ieu-b.; peniliz-veur f -ieu-m.
basique, pastel f -leu; lost m -eu; **qui a des b.,** pastellek adj.
Basque, Euzkarad m pl Euzkariz; Pays B., Euzkadi; **langue b.,** euzkareg, basneg; **basquisant,** basnégour -erion; **parler le b.,** basnégat, basnégein.
bas-relief, izélvos, bèrvos m -eu.
basse-cour, porh-iér m -eu-i. ou perhér-i.
bassesse, izélded m; travél m; konz méhus f; méh m/f; **personne faisant des b.,** pladen f -ned.
bassin, porh-len f -eu-l.; pilig f -eu; plad m -eu; **b. d'une fontaine,** kibel (fetan) f -leu.
bassinée, piligad f -eu.
bassiner, piligat, piligein.
bassinoire, pilig-huélé f -eu.guélé.
Bastien, Bastaù.
basting, koaden f -neu; stokennig f -eu.
bastingage, speur, speuren (lestr) f -ieu, -neu-(l); **b. à trous des anciens bateaux,** farkaj *(Groix)*.
bastingue, *(terme de marine),* vasting m.
bastion, boulouard m -eu; beg-mangoér m -eu-m.
bas-ventre, kov-bihan m -eu-b.; izélkov.
bastonnade, bahadur f pl; tauleu-bah m pl; bahaden f -neu; fest-er-vah f (fam.); **donner la bastonnade,** bahatat v a part.
bat, bas m -eu; pannel f -leu; **paniers que l'on ajoute au bat,** karavel f -leu.
bataclan, stalabard m -eu; **installer son b.,** stalabardein.
bataille, kann f ; emgann m -eu; béh m; kannereh, kannereah m -eu; foetereh m -eu; krogad m; argad -eu; **champ de b.,** tachen er brezél, en emgann.
batailler, emgannein; brezélein, brezélat, brezélekat.
batailleur, kannour m -erion; brezélour m -erion, brezélekour m -erion.
bâtard, bastard m -ed, bastardéz f -ed; bastardel adj.
batardeau, bardel f -leu; fardellig f -eu; **batardeaux,** bardellaj s.
bâtardise, bastardiaj s; bastardiaj f -eu; bastardigeh s.
bâté, âne b., azen kornek.
bateau, bag f -eu, dim. bagig f -eu; **b. à vapeur,** bag-tan, b. dré dan, lestr-dré-dan m -i-dré-dan; **b. de pêche,** bag-pesketereh; **b. de passage,** tréh, treih m -eu, bag-tréz; **b. à voiles,** bag, lestr dré lién; **b. à rames,** b. dré ruañneu, bag-ruan.
batelage, tréhaj, treihaj m.
batelée, bagad f -eu.
batelier, bagour m -erion; tréhour m -erion; treihour; trézour m -erion.
bâter, basein; golhedennein v n.
bâti, framm m; **bien b.,** frammet mat; **homme bien b.,** korvet-mat; **mal b.,** didres adj; *édifice,* saùet part.
batifolage, jirjolereh m -eu.
batifoler, obér é jirjol; hoari é (ou er) fol.
bâtiment, ti m -ér; saùadur m -eu; **b. de ferme,** porch m -eu; *bateau,* lestr m -i; batimant f -eu.
batir, seùel; diazéein; batisein; saùein; masonat, masonein.
bâtisse, saùadur m -eu; masonadur m -eu.
bâtisseur, saùer, saùour m -erion.
bâton, bah f pl bihiér, dim. bahig f -eu bihiérigeu; **b. court,** kren-bah f; **b. à remuer la bouillie,** astel f -leu, astel-ioud, berpen m -neu, pourpen f -neu; **bout de b.,** pen-bah m -neu-b.; **gros b.,** pendoseg m -eu; **b. court à gros bout,** pengod m -eu; **fendu pour recevoir une chandelle,** brif *(Kervignac)*; **b. de coupeur d'ajonc,** fichel, fichel-lann f -eu-l., fourchel-lann; **b. à crochet,** krogel f -leu; **b. pour jouer au jeu ressemblant au croquet,** terch m s; **à b.-rompus,** a dauladeu, a frapadeu, peb eil pen; **b. de maréchal,** goalen-varichal f -neu-m.; **b. pastoral,** bah-eskob f bihiér-e.; **b. de vieillesse,** bah er gohoni; **b. de sucre,** bah-sukr f.
bâtonnée, bahad f -eu; bahadeu f pl; bahaden f -neu.
bâtonner, bahatat; harzellein.
bâtonnier *(d'une église),* dichasour m -erion.
batracien, tosegeged m pl.
battage, *de blé,* dornereh m -eu; *de beurre,* ribotereh m.
battant, b. de cloche, bahoul m -eu, marhol m, morhol m -leu, marholen f -neu, marollen f -neu, batailh f -eu; pomellen f -neu, teaden f -neu; **b. d'un métier,** chajeu f pl; **b. de porte,** dorikel f -leu; **b. d'une armoire, d'une porte s'ouvrant par la moitié,** pastellen f -neu.
batte, *à beurre,* bah-ribot f bihiér-r.
battée, *(ce que l'on bat à la fois de papier chez le relieur).* marhollad m -eu.
battement, foetereh, foetereah m -eu; **b. d'ailes,** stlak, stlakad; stlakereh m -eu; stlakaden f -neu; stlakadeg f -eu; **b. de coeur,** lammereh er galon.
batterie, kann f; foetereh m; kanoneu m pl; **b. de cuisine,** prist s m -eu; treu-kegin m pl.
batteur, *de blé,* dornér, dornour m -erion; **ensemble de b.; compagnie de huit b. de blé,** paré f -ieu; **compagnie de sept b. au lieu de huit,** darn-baré s.
batteuse, dorneréz f -ed; mikanig de zornein; **b. de travers,** dorneréz ar dréz; **b. en bout,** dorneréz ar pen.
battoir, batilhad f -eu; bah-tilhad f; bah-kanneréz f; batulér f -ieu; sparn m *(Groix)*.
battre, pilein; tiensein; pilat; koètat; foetein; skoein ar; ourlein; *beuter,* skoein doh, turchein; **b. les ennemis,** feahein, gounid, gounid ar; *corriger,* lordein; **se b.,** kann, stourm, emgannein, um bilat; **se b. à coup de poing,** poenkein; **b. les chemins,** ridek bro, foetal bro; **b. des mains,** tarhein en dehorn, stokein en dehorn; **b. fort (en parlant du coeur),** dosein; **b. des ailes,** foetein, foetal; **bien b. quelqu'un,** rohannein, rohannatat; **celui qui b. quelqu'un,** rohannour m -erion; **b. l'enclume,** skoein ar en anèu; **se b. en parlant des animaux (à coups de cornes),** tourchal, tur-

chal, turchein; **b. la breloque,** arakein; **b. la moisson,** dornein; **achever de b. la récolte,** pendornein; **b. l'airée une seconde fois,** attornein *(Lorient).*

battue, hañnoad *(Ploemeur);* huadeg f -eu.

bau, *de navire,* trest m -eu -iér.

Baud, Baud, Baod, *habitants,* Baudis.

baudrier, grouiz-kléan m -eu; bodriel m -eu; **b. d'orion,** rastel f.

baudroie, *poisson,* mordouseg m -ed.

baudruche, krohennen f -neu.

bauge, toul-vil m -eu-v.; bertim; boutin f -eu.

baume, baum m; balzam m.

bavard, barbotér m -erion; flagornér m -erion; larour m -erion; baous, baouz m -ed; jauru m -ed *(Groix);* laten; pil-beg m -erion-b.; babouzeg m -ed; tead-iar; e zou ré hir é dead; **b. ennuyeux,** aroudé; **personne b.,** batailh fig.; gorzéour m -erion, gorzéouréz f -ed.

bavardage, barbotereh m; larereh-kaer m; flagornereh m; baouzereh m -eu; brozen, broden f -neu.

bavarder, kaketal v n; barbotein; langajel, langajein; laret-kaer; latenat; bredir.

bave, baù f -eu; baùen f -neu; glaour f -eu, glaouren f -neu.

baver, baùein; baouzein; divaù; divaou; glaourein; babouzein.

baveur, baouz, baous, baùous, baùouz m -ed, -éz f -ed; baouzér m -erion, -eréz f -ed.

bavette, *pièce de papier,* bauzér m -ieu; babouzér m -ieu; baouzér m -ieu; divabous m.

baveux, baous; babouzek adj.

bavolet, jobelin m -eu; kouif m -eu; jobelinen f -neu.

bayer, digor é veg doh; sellet get é veg.

bazarder, hum zijabein a...

béant, digor; digor-kaer é veg.

béat, bamet part.

béatitude, eurusted m; salvedigeh -geah f -eu.

beau (belle), kaer; braù; koant; **assez b.,** braùik adj, kaerik adj & adv; **très b.,** braù-meurbet, braù-tré; **quelque chose de grand et b.,** ur péh; **un b. homme,** ur péh a zén; **de plus b.,** guel pé guel; **de plus en plus b.,** braùoh pé braù; **il fait b.,** braù e hra, kaer e hra; **"vachement" b.,** braù "abominabl"; **j'ai b. faire,** abad é d'ein (kaer em es gobér); **une b. fille,** ur plah koant, ur vraù a verh; **une b. femme,** ur vraù a voéz, **une b. église,** ur gaer a iliz; **une b. maison,** ur haer a di.

beaucoup, kalz, é-leih (éleih); paud; ur ioh; a-ioh; a-leih bras; blaoah; ur bochad; ur bouchad; un tam mat; ur lod mat; heleih, héleh, héleih, hileh adv; meurbet, merbet adv; **b. de, lod kaer a. lod mat a, paud mat; b. trop,** é-leih ré; **b. de gens,** heleih a dud; **b. plus,** muioh paud; **de b.** *(au sens de loin),* a bèl, a vras; **il n'y en a pas b.,** n'en des ket kalz, kabasad f.

beau-fils, mabeg m -ed; *gendre,* déan m -ñnion; mabeg -ed.

beau-frère, bréreg m -ed; hantér-vrér m h.-vredér; brér-kaer m bredér-k.

beau-père, tadeg m -ed; tad-kaer m -eu-k.

beaupré, guern-gorn f -ieu-k.; guern-valeuin f -eu-b.

beauté, braùité, braouité f -ieu; kaerded m, kened; **grain de b.,** burbuen f -neu.

beaux-arts, ijineu-kaer m pl; ardeu-kaer.

bébé, mabig m -eu; merhig f -eu; pepon, poupig; babig.

bec, pigos m -eu; beg m -eu; **qui a un grand b.,** begek; **b. de corbin,** beg-bran m -eu-b.; **bec de gaz,** beg-goleu m -eu-g.

bécard, *saumon,* begeg m -ed.

bécasse, keveleg m -ed; kefeleg-koed *(pour distinguer de* keveleg-lenn *– bécassine – et de* keveleg-mor *–courlis).*

bécassine, kioh f -ed; gioh, gieuh f -ed; keveleg-lann m -ed-l.; **b. de mer,** kioh-vor f -ed-m.

bec de lièvre, beg-gad m -eu-g.; boulch -ed; boulch, boulchek adj; boulcheg m -eu.

bêchage, palereh m -eu.

bêche, pal f -eu; reñù f -eu; ran f -eu; borrèñù *m (Naizin);* **petite b.,** reñùig f -eu; **contenu d'une b.,** palad f -eu; **coup de b.,** paladen f -neu; **sillon creusé à la bêche,** ant-pel m -eu-p.

bêcher, palat; troein en doar; torrein; plommein; foziein.

béchique, eit er pas; lezeuen-pas f leuzeu-p.

becquée, bégad m -eu; bouid; **donner la b.,** bouitat, paskein.

becqueter, pigosat, pigosein, pigosal v a.

bedaine, kov m -eu; tor m -eu; **qui a une grosse b.,** toreg m -ed.

bedeau, klohér m -erion; regestén m -ed; sakrist m -ed.

bée (bouche), digor kaer é veg (geton).

beffroi, tour m -eu; koèdaj er hlehér; tour-ged m -ieu-g.

bégaiement, gagilhaudaj m; hakereh; gazouilh m, gazouilhereh -ereah m -eu; balbouzereh.

bégayer, gagein, hakein; hakal; gagilhat -ein; gagilhaudein.

bègue, gak; hak; gagilhaud; gagaud m -ed, gagilhéz f -ed; gagéz f -ed.

bégueule, beg-bras; bigoden f -ézed; koéren f.

béguin, jobelin m -eu; kouif-bihan m -eu-b.; bonned m -eu.

béguine, beginen f -nézed; **couvent de b.,** ti-beginézed m tiér-b.

beignet, bignet, bigned m -eu; bignézen f bignéz.

bêlement, bigellereh m -eu; bèkereh m -eu; **b. d'un troupeau,** beiadeg; begeliadeg f -eu.

bêler, bèkal; begellat, begellein; bégiat; begeliat; **bêlant,** begelier m -erion.

belette, karel f -led; **b. de mer,** karel-vor f -ed-m.

Belgique. Beljik; **Belge,** Belj m -ed.

bélier, meud m -i -ed; **qui frappe comme un b.,** meudek; **b. de siège,** meud-brezél m.

belle de nuit, boked; -et er Stéren vras m -eu...

belle-fille, merheg f -ed; merh-kaer f -ed-k; *bru,* gouhé f -ion.

Belle-Isle, Kervér, er Gervér.

bellement, kaer, dré gaer; dré vraù.

belle-mère, mammeg f -ed, mam-gaer f -meu-k.; *par rapport aux enfants, celle qui a épousé leur père,* léz-vam, hantér-vam.

belle-soeur, hoéreg f -ed; femme *du frère,* hoér-gaer f -ezed-k.

belligérant, ér brezél; é vrezéliat; brezélour m -erion; emgannour m -erion.

belliqueux, brezélour; dijouj; e gar brezéliat; kannour m -erion; e glask brezél; brezélgarour m -erion.

bénédicité, benedisité; benoh en daul.

bénédiction, benoh f -eu; mélasion m -eu; **-tions,** grèseu pl; pep seurt madeu.

bénéfice, gouni, gounid m -eu; profid m -eu.

bénéficier, tennein gouni (a).

benêt, inosant m -ed; begeg m -ed, begek adj; amoed m -ed; amiod m -ed; bei m, adj; beg-lé m -eu-l.

bénévole, a volanté vat; a ioul vat.

bénin, amiabl; karantéus; dous; danbonér; distér.

bénir, benigein, benegein, benigedein; **b. Dieu,** meulein Doué; **b. pour remercier,** benohein; **que Dieu vous b.,** Doué hou penigou.

bénitier, pisin deur beniget m -ieu; benetér m -ieu; piletér m -ieu.

benjamin, en devéhan gañnet; er iouankan; gourik *(le plus petit).*

Benoît, Bened, Benead.

béquille, mal f -eu; brannel f -leu; bel f -eu; bah loéiek, bah loék f behiér-l.; bakleu m pl, bakleuiér m pl; brandel f -leu *(Stival);* brennikel f -leu.

bercail, kreu-deved m -iér-d.; figi er gér f, en ti m.

berceau, kavel m -leu; *supports arqués du b., toute pièce qui joue d'un mouvement de balance,* huchellerézed.

bercement, luchennereh m -eu; luskennereh -eah m -eu; luskadur m -eu.

bercer, luchennein, luskellat, luchennat; huchellat; lusken -ennat -nein v a.

berceur, luchennour; kuskennour m -erion; -eréz f -ed; -euse, luskennereh, luskellerez -ed.

béret, béred m -eu; bonet-plat m -eu-p.

bergamote, pér-bergamot coll sg péren-b.

berge, briel f; er vriel; bri; grien.

berger, bugul m -ion; mésaer m -ion; pautr-seud m -ed-s.; **petit b.,** bugulig m -eu; **b., -ère,** begon m & f *(terme familier).*

bergère, buguléz f -ed; **petite b.,** bugulézig f-eu.

bergerie, kreu-deved m -iér-d.; davati m -ér.

berlue, *qui ont la berlue,* berlutek, brerletek; brelutek.

bergeronnette, kanneréz; golheréz; strinkeréz en deur; kaou-érez; kanneréz er béleg f -ézed; béleg; béleg-leur m -éion; gorjennig er béleg; koliérig er beleg s; pousin-béleg -ed; kordennig-béleg f -ed-b.; dimezél f -ed; heij é lost m.

bernache, karraken m -ed; treid-moh s -eu-m.

Bernard, Bernard.

bernard-l'ermite, krank-bigornen m -ed-bigornet.

berne (en), hantér-saùet.

berner, goapat -ein; gobér goap a.

bernigue, bernigen f -ig; **sorte de b. longue,** kekohen f -kohed; **grosse b. jaune,** kulaes -eu.

Bertrand, Beltram.

besace, mal f -eu; bisag f -eu; mar f; bisah m -eu.

besogne, labour m -ieu; tam-labour m -meu-l.

besoin, dobér m -ieu; hoant m -eu; ezeued m; éhom m -eu; éhomigeh f; *sens de pauvreté,* diañnéz m, diañnested m, peuranté f; **au b.,** doh rekis.

bestial, loñnek, chatalek.

bestialité, loñnegeh f.

bestiole, loñnig m loñnedigeu.
bétail, chetal m s; loñned m pl; seud m pl; gros b., chetal bras; **menu b.**, chetal bihan, chetal menut.
bête, lon m -ñned; éneval m -ed; **b. fauve**, lon-gouiù -ed-g., gouiùaj m; **b. à cornes**, seud, pen-seud, loñned-korn; **b. de somme**, lon-sam; **b. de trait**, lon-ten; **b. de boucherie**, chetal bosereh; **b. à bon Dieu**, guilhemeten f -ed, biùig Doue.
bête, *un sot*, amoed m -ed; begeg m -ed; beg-lé m -eu-l.; azen m -ned; tra dichonj m treu-d.; bei m; bèt, **que tu es b.**, na bèt oh hui !
Bethléem, Betléem, Betelem.
bêtise, amoèdigeh f; dihouiegeh f -eu; diavisted m; anevaligeh s; lourdis f -eu.
bétoine, betoen, betonig m.
béton, rad ha bili; bili-rad; simant.
bétonnage, biliradereh m.
bétonner, biliradat -ein; simantein; **qui le b.**, simantour m -erion.
bette, betezen f betez.
betterave, betrav -en f; boetrab -en f; beltrab.
beuglement, bruhellereh m -eu; busellereh m -eu; musel m -leu; musellereh -reah m -eu; bleij -ereh m -eu.
beugler, busellat; buhellat; bèkal; musellat v n; bleijal -ein v n.
beurre, amonen m; **b. salé**, amonen salet; **b. sans sel**, a. disal; **qui vend du b.**, amonénour m -erion.
beurrée, bara-amonen m.
beurrer, amonennat; amonennein, part. eit.
beurrier, klozen f -neu; klozen-amonen f -neu-a.; pod-amonen m -eu-a.; *marchand de beurre*, amonennour m -erion; -neréz f -ed.
beuverie, mèuedigeh f -eu; ivrognereh m -eu.
bévue, fal varch m -eu; folleh f -eu; beiadur m -ieu; dalledigeh f -eu; goal fari m -eu.
biais, bechel f -leu; kamdro f -ieu; beskel f -leu; guelch m -eu; trokel f -leu; hent-tréz m -eu-t.; **de b.**, én échelp; a-dréz; biéz s; a-viéz; a skelp; **qui est en b.**, beskellek adj; **sans détour**, hemb biéz.
biaiser, beskellein v n; biézein; **action de b.**, beskellereh m -eu.
biberon, podik bronnek m -eu-b.; bronnér m -ieu; sunig m -eu; **bout de sein du b.**, mammen f -neu.
bibelot, traig-kaer m treuigeu-k.
Bible, Skritur Santél m -ieu; lévr er Skritur-Santél m -eu.
bibliographe, lévroniour, livroniour m -erion.
bibliographie, lévronieh, livronieh f.
bibliomane, sot get el lévreu (livreu).
bibliophile, lévraouiér m -erion; lévrgarour m -erion.
bibliophilie, lévraoureh, livraoureh m.
bibliothécaire, lévreuégour m -erion.
bibliothèque, lévreg, livreg m -eu; lévraoueg f -eu; stal-lévreu m -ieu-l.; kredans-lévreu f -eu-l.; armenér-lévreu; *édifice*, lévrdi m -eu, léndi m -eu; *salle*, sal-lévreu f -ieu-l.
bicéphale, deubennek adj.
biceps, kigen-deubennek f -neu-d.; kigen er vréh f -neu er v.
biche, heiéz f -ed; karùéz f -ed; dueméz f -ed.
bicolore, deuliù; deuliùek.
bicoque, lojel f -leu; kohti m -ér; kohlojel.
bicorne, *chapeau*, deu-gorn (tok); *l'homme au b.*, deugornek adj.
bicyclette, marh-hoarn m pl. ronsed-h.; jaù-hoarn m pl ronsed hoarn.
bidet, jaù bihan m pl ronsed bihan; marhig m pl ronsedigeu; bided m -eu; **petit b.**, bidedig m -eu.
bidon, bidon m -ieu; *contenu*, bidonnad m -eu.
bief, kan m -nieu; lennad f -eu; kan-deur m -nieu-d.
bielle, bréh f -ieu; bréhen f -neu; **tête de b.**, pen-bréhen m neu-b.; **coussinet de tête de b.**, kib er pen-bréhen.
bien, *richesse*, mad m -eu; dañné m; treu pl; **qui a du b.**, arangot; arauket adj.; dén a zañné; **sans b.**, hep nitra, hep péadra; *proverbe*, Madeu pront dastumet e zou pront dismantet; Dañné n'en dé ket leùiné.
bien, mat; (vat, *dans faire du b.*); gobér vad; erhat; a féson; ag er choéj; kanpet; kalz; paut; reih; adres; **aussi b.**, kerklouz; **eh bien !** ama, arsa, ma !, hama !; **b., beaucoup :** goal bras, kalz, meurbet; **b. bon**, mat, adres, erhat; **b. attiffé**, kinklet, **bien abrité**, klet; **b. des fois**, liés a huéh; **b. loin**, pèl mat; **b. peu de choses**, un nitraig; **b. portant**, iah mat, frèu; **b. souvent**, liés mat; **faire du b.**, gobér er mad; **homme de b.**, dén mat, dén a féson; **b. vu**, deit mat, **b. vrai**, guir mat; **ou b.**, pétramant; **elle le sait b.**, hi er goui reih; **il fait du b.**, vad e hra; **faire du b.**, gobér vad; **faire grand b.**, gobér mil vad; **b. que**, deustou ma; **bien !** mat !; **c'est un b.**, er vad é; **plus ou moins b.**, falloh pé huelloh; **b. fermé**, cherret klos; **b. ouvert**, digor frank; **bien que**, goudé ma; eit ma.
bien-aimé, muian-karet.
bien-être, ézemant m -eu.
bienfaisance, madeleh f -eu; madobérereh f -eu; larganté f -eu.
bienfaisant, madelehus; largantéus.
bienfait, er vad groeit m; plijadur f -ieu; madeleh f -eu; **un b.**, ur vad; un dra vat; **des b.**, madeleheu f pl.
bienfaiteur, obérour mat -erion vat -izion vat; madobérour m -rerion.
bienheureux, eurus; s m dén eurus; sant m pl sent; guenvidik.
biennal, bep deu vlé.
bienséance, honestiz f; deriadegeh f -eu; er péh e jauj.
bienséant, prepos adj; deread, déret adj; jaujabl.
bientôt, émber; édan bèr; kent pèl; tuchant, touchant; kentéh; akoubik; abrest; prestik; soudénik; hemb dalé; **il y a b. deux ans**, deu vlé zou tuchant.
bienveillance, karanté f; grad-vat m; kalon f; hégarated f.
bienveillant, karantéus; mat; hégarat; douget eit; aveit.
bienvenu, deit mat; digoéhet-mat.
bienvenue, doné mat m; donedigeh vat f.
bière, *boisson*, bir m -eu; biér m -ieu.
bière, *cercueil*, leur m -ieu; chéz f -eu; charklé m -ieu.
Bieuzy-les-Eaux, Bihui (en Deur).
Bieuzy-Lanvaux, Bihui er Hoed.
biffer, diverchein; kroézein; barrennein.
bifurcation, *d'une route*, fourch-hent m -eu-h.; kroézhent m -eu.
bigame, diùvreg m -eu.
bigamie, diùvregieh f.
bigarré, marellek adj; marellet part; brikailhet part.
bigarreau, babiol coll sg babiolen; baniol (kéris baniol).
bigarrer, marellat -ein; bréhellein; brikailhat v a.
bigarrure, brikailh m -eu; marel f -leu; marelladur m -eu.
bigle, bikl adj.
bigler, blingal; blingein v n.
Bignan, Bignen, Begnen.
bigorneau, bigorn m -ed; bigornen m bigorned; **chercher des b.**, bigornetat.
bigot, bigod m -ed; bigoden f bigodézed.
bigotterie, bigotaj, bigodaj, bigotereh m -eu.
bi-hebdomadaire, diù huéh ar/ér suhun.
bijou, brageris m -eu; braùig m -eu; **bijoux**, treuigeu eur hag argant, prestigeu brageris m pl; fig., ur haer a dra.
bijouterie, braùigereh m -eu; stal-braùigeu f -eu-b.
bijoutier, braùigér -our m -erion.
bilan, (rol) kavouit ha delé m.
bilatéral, deuduek; d'en deu du; ar en deu du.
bilboquet, bikblok m -eu.
bile, bil m; apotum m; fig., goed-fal; **se faire de la b.**, um dregasein.
biliaire, *vésicule b.*, sah er bil m sehiér er b.
bilieux, tér adj; apotumus.
bilingue, diùiehek adj.
billard, bilhard m -eu.
billarder, bilhardein v n.
bille, *tronc*, bilh m -eu.
bille, *petite boule*, boul f -eu; dim., boulig f -eu; kaneten, kanneten f -neteu; kanet f -eu; **jouer aux b.**, hoari kaneten.
biller, roltein v a et v n.
billet, bilheten f -neu; bilhet m/f -eu; **petit b.**, bilhetennig f -eu, tammig lihér m, lihérig m -eu; **b. doux**, lihér-tinér m -ieu-t.; **b. de banque**, argand-papér n; **b. aller et retour**, bilheten monet ha donet; **b. demi-place**, bilheten hantér priz, izél-briz.
billette, koed-hanoch m; hanoch coll sg -en.
billevesée, sorhen f -neu; sotoni f.
billon, meni-argand; monei; monei-kouivr m; monei bihan m; péhieu-monei m pl; *en culture*, erù m -i; erù-bihan.
billot, bilhod m -eu; tous m -eu; chouch m -eu.
bimensuel, diù huéh ér miz.
bimestriel, deuviziek adj.
binage, distonn m.
biner, afreskein; distonn; distonnein; kravellat -ein *(enlever la surface de gazon, recouvrir un champ, retourner la terre)*; *sarcler*, huennat.
binette, afreskér m; pigel f -leu; kravel f -leu.
biniou, binieu m -ér; sah-binieu; **gros tuyau de b.**, korn-boud; **sonneur de b.**, binieuér -our m -erion.
binocle, eil-lagadeu pl.
binoculaire, *vision*, dré en deulegad; *appareil*, deulagadek.
binôme, *algèbre*, deudermen m.
biochimie, biùdeurennonieh f; biùstrilhourieh f.
biographe, buhéskriùour m -erion.
biographie, buhé f -ieu; danevel-vuhé f -leu-b.; buhé-skriùadur m.
biologie, sians er vuhé; gouiegeh er vuhé.

biongulé, deugarn(ek) adj.
bipartition, diùrann f; diùrannadur m; *opérer la b.*, diùrann -ein.
bipède, deudreideg m -ed; deudreidek adj.
biplan, deublének adj; *aéroplane*, pederaskelleg -eu.
bique, gavr f gévr.
bis, diùhuéh; gris adj; **pain b.**, bara brennek, bara keijet, meuch *(Melrand)*; **bis !**, hoah! éndro, adarré!, hoah ur huéh.
bisaïeul, gourdakoh m, gourdadieu -ed m pl; tad-ku m -eu-k.; gourvamgoh f; mam-gu f meu-g.
bisannuel, beb eil vlé; beb deu vlé.
biscornu, *à deux cornes*, deugornek; *de forme irrégulière*, kornek, beskellek adj.
biscotte, krazen f -neu; biskoten f -neu.
biscuit, biskouid m -eu.
biscuiterie, biskouidereh f -eu.
bise, biz m *(vent du N-E)*; aùél-viz m -ieu-b.; *baiser*, bokig -eu.
biseau, beskel.
biseauté, beskellet adj.
biseauter, beskellein.
bison, éjon-mouéek m eijen-m.
bisque, biskennad f -eu; **b. de homard**, bisk-legestr; **de poisson** bisk-pisked.
bisquer, bout chifet.
bisquine, biskinen f -neu.
bissac, mal f -eu; bisag f -eu; sah deubennek m sehiér d.; bisah.
bisser, goulen éndro.
bissextile, bizest.
bisoc, bissoc, (arér) deusoh.
bistouri, koutel-trohf -leu-t.; koutel-gam f -leu-k.
bistre, liù gel adj; gel-du.
bitume, terdoar m.
bitumer, terdoarein.
bitumeux, terdoarek.
bivalve, diùgrogennek.
bivouac, kamp-rid -red m -eu; éhanleh m -ieu (soudarded); **feux de b.**, tañneu-kamp -goard; léh de boéz -ieu de b.
bivouaquer, poézein vn; éhanléhiat.
bizarre, rebours; rekin; farsus; n'en dé ket èl er réral; oristal; istrogel f *(pour une chose, masc. en parlant d'une personne)* -led; **homme b.**, inteum *(Lorient)*.
bizarrement, rebours adv.
bizarrerie, *de caractère*, froudennereh m; rekinereh -eah m -eu.
blafard, glas; glas-huen; morliùet; disliù.
blague, *à tabac*, ialh-butun f -eu; ialh f -eu; *contenu*, ialhad f -eu; *plaisanterie*, bourd m -eu, fars m -eu.
blaguer, bourdal; laret bourdeu; farsal.
blagueur, bourdér m -erion; larour-bourdeu m -erion-b.; farsour m -erion; ribardennour m -erion.
blaireau, broh m -ed; broh-doar m -ed-d.; louh s -ed, louz m -ed.
blâmable, temallus, rebrechus.
blâme, temalasion f -eu; rebrech m -eu; karé f -eu; konz huerù f -eu h.; rebrechereh m -eu; **sans b.**, didemal; **jeter le b. sur**, turel er béh ar.
blâmer, temal, temallein -at; karéein; kelennerein; rebréchein -at; *celui qui b.*, rebréchour m -erion.
blanc, guen; diharnen; kaer; glan; divlam; dibéh; **tout b.**, guen kann; **un peu b.**, guennig; **b. d'oeuf**, guen-ui; **b. de l'oeil**, guen lagad; **de race b.**, un dén guen, en dud guen; **vêtu de b**, guisket é guen; **marque b. d'une bête au front**, bailh m, bailhéz f; **ce cheval boit dans son blanc**, bailh é betak en deur; **blanc-bec**, beg milén, divarùek, foènùourig.
blanchâtre, ar huen; azguen.
blanche, *musique*, guennen f -neu; noten-huen f -neu-g.
blancheur, guendér m; guended f; guennadur m -eu.
blanchir, guennein -at; golhein; kannein; *fournir quelqu'un de linge blanchi*, freskat u.b.; **nourri et blanchi**, maget ha fresket.
blanchissage, guennereh -eah m -eu; kannereh -eah m -eu.
blanchisserie, bugaderi f -eu; ti-bugad m -ér-b.; guennereh -eah f -eu.
blanchisseur, guennour m; kannour m -erion; kanneréz, guenneréz f -ed.
blanc-seing, guen-sinet.
blasant, fastus.
blasé, divlazet, fastet.
blasement, fastadur -ereh m -eu; fastaden f -neu; fastedigeh f -eu.
blaser, divlazat -ein; fastat.
blason, *sciences des armoiries*, ardamézourieh; un b., ardamézieu m pl.
blasonnement, ardamézereh -zadur m -eu; ardamézedigeh f -eu.
blasonner, ardamézat -ein.
blasonneur, ardamézér -our m -erion.
blasphémateur, blasfemour, blasfematour; sakrour m; seahour m; touiér m -erion.
blasphème, touiadel f -leu; blasfém m -eu; sakrereh -eah m -eu malloh m -eu; konz énep de Zoué f -eu é...
blasphémer, touiein, touiet, touéein; sakrein; sinsakrein; blasfémein; mallohein; seahein.
blatier, portéour m -erion -izion.
Blavet, Blañhoeh; er Blañoeh; Blaùéh.
blé, ed m -eu; guméh m; **b. noir**, guméhtu, genéhtu m; **champ de b.**, guméheg f -i, edeg f -i; **champ de b. noir**, guméhtueg f -i; **brin de b.**, eden f -neu; **b. dur**, guméh kalet; **b. tendre**, guméh blod, guméh bouk; **pièces de b.**, edeier -erion; **b. sans barbe**, guméh blouk; **blé barbu**, guméh barùek; **qui a du b.**, edek; **qui produit du b.**, edus; **manger son b. en herbe**, dèbrein é est é glas; **b. tardifs**, devéhadeu pl; *fouler aux pieds le b. pour en ôter la terre qui s'y a adhéré*, amblédein; *partie d'une tige de blé comprise entre deux noeuds*, hoskad m -eu; *mettre le blé de façon à ne pas mêler les épis et les tiges*, er pen doh er losten; *tas de b. noir les gerbes debout les têtes l'une contre l'autre pour l'aération*, porheu pl; *frotter le b. noir*, taraùein *(Ploemeur)*; *une brasse de b. à la récolte*, dram sm; *paille et épis restés sur le champ après la moisson*, zrodadeu pl, tolhiad-zrohadeu; *le ramasser (glaner)*, tolhiatat, cherrein tolhiad.
blême, glas; glas-huen; disliù; disliùet; morliùet; goal liùet; droukliùet; liù er marù; **b. de peur**, liù er spont arnehon.
blêmir, kol é liù; glasat -ein; sténat -ein.
blêmissement, glasadur m; sténadur m.
blende, mén-zink m mein-z.
blessant, gloahus; flemmus; dismégansus; gloézus.
blesser, blesein; gouliein; goalauzein; ivérein, éverein; monet énep; flemmein; gobér droug; skoein; gloézein; **blessés**, gloézidi pl; **se b.**, en em vlesein.
blessure, gouli m; taul m; bles m -eu; gloaz f -ieu; gloazaden f neu.
blet, blod; michot, michaud, mechot; péhel, péhellet; fouist, foérek, foérik; flist; *devenir b.*, koudeuein.
blettir, mechodat -ein; michodat -ein; fouistat -ein; blotat.
blettissement, fouistadur m -eu.
bleu, glas; **b. clair**, ar huen; glas mor; **b. foncé**, ar zu, glas du; **b. à linge**, blu, bluen s.
bleuâtre, gourhlas; glasik; glas guen.
bleuet, pen-glas m -neu-g.; glazig.
bleuir, glasat -ein vn & va, part eit.
blindage, guisk-hoarn m -eu-h.
blinder, hoarnhuisken.
bloc, péh m -ieu; ioh f -eu; bloden f -neu; tous m -eu; tousen f -neu; *petite masse*, blodennig f -eu; **en bloc**, ar un dro, adrez.
blocus, kéiadur m -ieu.
Blois, Bléas, kér Vléas; *habitants*, Bléased pl.
blond, milén, melén; blèu milen; liù-melén; **homme b.**, miléneg; **un peu b.**, milénik; **b. doré**, milén-eur; **b. pâle**, milénguen; **b. cendré**, milén-louet; **b. ardent**, milén-flam, milénru; **une blonde**, ur plah blèu melén.
blondir, miléneín -at.
bloquer, gronnein -at va.
blottir (se), kluchein, klutein; koachein; klofein, kloufein; **blotti**, cheboret *(Noyal)* adj.
blouse, blouz f -eu.
bluette, fulen f fulad pl, fulenneu pl; flumichen f -neu; groah f -ed.
bluff, boémadur -ereh m -eu; geuiardaj; digoraj.
bluffer, geuiadein; boémein; foèuein.
bluffeur, geuiadour, boémour m -erion.
blutage, brutelladur; brutellereh m -eu.
bluter, brutellein -at.
blutoir, brutel f -leu; burut f -eu; tañouiz-stank m -eu-s.
boa, aer-éjon f -on-é.
bobèche, harz-koér.
bobinage, pellennadur -ereh m; pellennedigeh f -eu.
bobine, kanel f -leu; kannel f -leu; poden; pellen f -neu; podel f -leu; **b. de fil**, kan(n)ellad f -eu; **b. de rouet**, gourhid, gourhed f -eu.
bobiner, pelennat.
bocage, koedig m -eu; bod-koed m -eu-k.; bodad-koed m -eu-k.; bochad-koed m -eu-k.
bocal, lestr-guér m -i-g.
boeuf, éjon m éhen; **du b.**, beuin, beùein; **chair de b.**, kig beuin; **saigner comme un b.**, dihoèdein èl er beuin.
bogue, klor coll -en sg; klor, pok -eu; pok-kistén m -eu-k.; klor-kistén coll kloren-k. sg; tolgen f -ad; pehlen, perhl; porlen m -neu. peulh coll -en sg; *tirer de la b.*, disperlein.

disporlein, dispeurlhein, diborlein.
Bohême, Bohémia; *habitants*, Bohémiad -miz.
Bohémien, krañuaj pl; *vagabond d'origine orientale*, jipsian m -ed; *saltimbanques*, hoarieu-kran (popul.).
boire, ivet, ivein, évein, évrein; **b. à l'excès**, touladein, lonkat èl un toul; **buvez-en**, ivet anehon; **b. à petites fois**, ivet a huéhigeu; *courir de maison en maison pour b.*, trantal, drantal, chistrein -at; **donner à b.**, rein de ivet; **b. lentement, siroter un verre**, lipat ur huéren.
bois, koed m -eu; koedeuiér pl; **b. coupé**, brojod s; **ramasser du b.**, koetat; **b. de chauffage**, kened m, koed-losk; **menu b.**, brinsad mpl, burteu mpl; **b. éclaté**, askled coll -en sg; **b. pelard**, koed kloreit, koed digloret; **b. du cerf**, kern er harù mpl; **b. de chauffage scié**, koed hanoch; **courtes pièces de b.**, kalot, kaloteu; **b. d'oeuvre**, koed-prenn; **b. de fente**, koed-drailh; **b. de sciage**, koed-héchen; **pièce de b.**, koèden f -neu; **mesure de b.**, koèdel s; *plein cette mesure*, koèdellad s -eu; *b. pourri qui servait d'amadou*, ton adj, koed-ton sm; **éclat de b. fendu**, skivlen f skivleu; *petit b. pour faire des crêpes*, strehen f strehad; *moitié d'un morceau de b. fendu en deux où l'on marque par des entailles les marchandises livrées*, tailhen f -neu; *région boisée*, argoed m; *endroit où est entassé le bois à feu*, toul-koed m -eu-k., toul-kened m -eu-k.; *pièce de b. non utilisée par le sabotier*, kalot m, tam-kalot; *b. dont on chauffe le four*, gor m -eu; *b. séparant les membrures (marine)*, lonjerieu pl.
boisage, koèdaj m -eu; **b. des mines**, koèdadur m; *action de boiser*, koèdadur, koèdereh m -eu.
boisé, *couvert de bois*, koèdek adj; koèdet part.
boisement, koèdereh m -eu.
boiserie, koèdadur m -eu.
boiser, koèdein va.
boisseau, boesel m -leu; truel f -leu.
boisselée, boeselad, boesellad f -eu; truellad f -eu *(12,50 litres)*.
boisselier, boesellour; truellour m -erion.
boissellerie, boesellereh -eah m -eu.
boisson, ivaj m -eu; **b. chauffée**, flip m; **b. alcoolisée brûlante**, loskad; **excès de b.**, toullad f -eu, trékad *(Plescop)*; **influencé par la b.**, tuemmet (dehon); *dicton*, en ivaj bras en des lahet mui a dud eit brezél erbet.
boîte, bouist f -eu; kachot; kustod m -eu; arhig f -eu; koufr m -eu; *contenu*, bouistad f -eu; **b. à laver des lavandières**, istod s; **mettre en b.** *(argot)*, rein ur friad de, mouchein.
boîtement, kammadur m; kammereh m.
boiter, kammein; *d'une jambe*, gargammein; *des deux jambes*, kammein, digammein; tout en **boitant**, a gamm kaer.
boiterie, kammereh m.
boiteux, kam m -med; kammel f -led; *b. d'un côté*, jilgam; *des deux côtés*, kam-digam, kam-gourgam; **bien-b.**, goal-gam; *proverbe*, Ur ham a dalv ur éañn, Met ne gerh ket ker buan.
boîtier, klozen (vontr) f -neu.
bol, bol m -eu; bolen f -neu.
bolchevisme, bolcheviadegeh f; bolcheviadereh m.
bolcheviste, bolchevique, bolcheviad m -ed; bolcheviat adj.
bolée, bolad m -eu; plapotad.
bolet, tog-toseg m -eu-t.; boled m -eu.
bolide, mén-luheden m mein-luhed.
Bolivie, Bolivi, er Bolivi.
Bolivien, Boliviad m Boliviz.
bombance, bobans, bonbans m -eu; chervad f -eu; korvad m -eu; **faire b.**, bobansal -ein, gobér chervad, korvatat.
bombarde, bonbard m -eu; **joueur de b.**, bonbardér m -erion; **jouer de la b.**, bonbardein.
bombardement, bonbézennadeg f -eu; bonbadeg m -eu.
bombarder, bonbézein.
bombardier, bonbezér m -erion; **avion-b.**, kar-neij bonbézour m kiri-neij bonbézerion.
Bombay, Bombae.
bombe, bonb m -eu; bonbezen f -neu.
bombé, bodek adj; bolzet part.
bomber, bolzein.
bombyx, prèu-sei m -ed-s.; preñù-sei m -ed-s.
bon, mat; huek; **c'est b.**, mat é; **il fait bon**, kaer é, kun adj **très b.**, mat-bras, mat-tré; **tout de b.**, a vat; **assez b.**, madik (erhoalh); **b. pour...**, madelehus; **b. naturellement**, madek; **tenir b.**, derhel stert; **b. à rien**, laer é vouid, mat de nitra; **pour de b.**, eit mat; **les b., ce ré vat**; **un b. marcheur**, ur mat de gerhet; **de b. matin**, a vitin mat, de vitin mat; **il y a en cela du b. et du mauvais**, en dra-sé e zou mat ha fal; **cela ne dit rien de b.**, mouch fal e zou get en dra-sé.
bonasse, madek.
bon-bec, begek.
bonbon, mamad; madig m -eu; bonbonnaj.
bonbonne, melt f -eu; *contenu*, meltad f -eu; **par b.**, a velta-deu; touk m -eu; touken f -neu.
bond, sailh m -eu; lamm m -eu; lamm-sailh f -eu-s.
bonde, toul-pal m -eu-p.; pal f -eu; palan f -neu; toul-bond m -eu-b.; bond m -eu; *b. d'un étang*, béched.
bonder, bondein; stéfein; **bondé**, karget lan, lan-bar.
bondir, sailhal -ein; fardein.
bondon, bond m -eu; toul-bond m -eu-b.
bonheur, eurusted; leùiné f -ieu; boneur m; chans-vat f; eur-vad; taul-chans m; **notre b.**, hun ol vad.
bonhomie, madeleh f; hégarated f; madegeh f.
bonhomme, dén mat m tud vat; boulom m dim., boulomig m -eu; *vieillard*, dén-koh m tud-koh.
bonifier, guellat; matat.
boniment, *débiter son b.*, laret é sorbien.
bonite, *pois.*, bog; bonig m -ed.
bonjour, démat; démat doh; bonjour *(en arrivant)*, deùeh mat doh *(en se quittant)*.
bonne, maméh f -ed mitihion; *b. de presbytère*, karabasen f -ed
bonnet, bon(n)et m -eu, boned m -eu; kabel m -eu; kouif bihan m -eu b.; **petit b.**, bonetig m -eu; **b. de femme**, tapelet, kapelet; **b. phrygien**, boned-Frugia; **b. carré**, boned kornek; **b. de nuit**, boned-noz; *plein un b.*, bon(n)etad, bonedad m -eu; **gros b.** (fig.), pen-bras m -neu-b.
bonnetée, bon(n)etad, bonedad m -eu.
bonneterie, bonetereh m -eu.
bonnetier, bonetour m -erion, boneteréz f -ed.
bonsoir, a chimant deùeh mat; noz vat ! nozeh vat doh.
bonté, madeleh f; doustér m; natur-vat f; goust huek f; grad-vat f; materiz f -eu; **plein de b.**, madelehus.
bonze, bonz m -ed.
bonzerie, bonzdi m -eu.
boqueteau, bod-koed m -eu-k.; bodad (bochad)-koed m -eu-k.
bord, bord m -eu; aud m -eu; ribl m -eu; tré m; biùen f -neu; *b. d'un vase*, beg m -eu; *b. d'un vaisseau*, borh, bourh; *tout le tour d'un navire*, portolof m; **virer de b.**, jélein; *bord d'une pièce de monnaie*, kant m -eu, kanten f -neu; *bord d'un toit*, gourib m -eu, gouriben f -neu; *b. dnon labouré d'un champ*, goulien, grien f -neu, *d'où mettre ou aller sur ce bord*, griennein; min, **bord de la mer**, min er mor.
bordage, bourhaj m -eu; *b. extérieur d'un navire*, bourhajen f, koeden f.
Bordeaux, Bourdel f.
Bordelais, Bourdelad -ed -iz.
bordée, *d'un navire*, bordé m; jél; bourh m; **tirer une b.**, jélein, bourhein.
border, bordein va; biùennein; lakat tro-ha-tro; bout hed-ha-hed; **b. un lit**, rollat ur guélé.
bordereau, rol, rollad m -eu.
bordure, borden f -neu; bordereh m -eu; *petite b.*, bordig m -eu; riblen f -neu; *b. d'une étoffe*, biùen f -neu; *b. de fleurs*, riblennad, stedennad, rangennad f -eu; *b. de la route en plan incliné partant du talus pour aboutir à l'arrière*, sizen f s.
boréal, -hantérnoz; stéren.
borgne, boreign, borign; borgn m -ed, borignel f -ezéd; **éborgner**, boreignein.
borgnesse, borignel f -ézed.
bornage, *d'un champ par une bande cultivée*, bonn dré un taul-doar; *action de borner*, biùennereh -eah m -eu.
borne, bonn m -eu; borden f -neu; arrest m; achimant m; sonn m; hola m; mol; mén-bonn m mein-b.; **b.-fontaine**, bonn-deur m; **b. kilométrique**, mén-hed; mén-hent m mein-h.; **dépasser les b.**, monet ré bèl; **chaque chose à ses b.**, bou zou mol de bep tra; **sans b.**, divent.
borner, bonnein, bordein, arrest, berrat, bihannikat, terménein, lakat un termén de, tremen get; biùennein; ménharzein; **se b.**, um goutantein, en em zerhel de.
bosquet, koèdig m -eu; bod-koed m -eu-k.; bodad-gué m -eu-g.
bosse, bos m -eu; torhel f -leu; *b. d'un chameau*, torgen f -neu; *b. d'un bossu*, tort, torten f; *b. à la tête*, bosigern m; *petite b.*, kaleden f -neu.
bosselé, boségernet part; kabosek adj, kaboset part; botézek adj.
bosseler, kabosein -at; bosigellat -ein; bosigernat.
bosser, bosein va; *b. un boeuf*, bosein.
bossoir, bos m -eu.
bossu, bosek adj; bos; bosu m -ed; bosuadel f -ed; tort m -ed; kamskoéiet; *rendre ou devenir b.*, tortat.
bot, *pied b.*, paugam; troed stropet; pok adj; botézek adj.
botanique, lezeuourieh f; **jardin b.**, liorh-lezeuourieh f.
botaniste, lezeuér, lezeuour m -erion.
botte, fesken f -neu; b. de **foin**, botel f -leu; **b. d'ajonc**, dram f -meu.

botte, *en escrime,* feuk, peuk, taul-feuk, taul-peuk m -eu-f; feukaden f -neu; **porter une botte,** feukat, peukat.
botte, botineu, hézeu pl; *faire des b.,* hézeuein; *b. de neige,* botezaden(-erh) f -neu.
bottelage, botellereh -eah f -eu; feskennereh -eah f -eu.
botteler, botellein, feskennein.
botteleur, botellour m -erion.
botter, *mettre des bottes à quelqu'un,* hézeuein va & vn.
bottier, botour m -erion; kéré m -erion; hézeuér -our m -erion
bottine, brokin m; brokinieu m pl; hézeuigeu m pl.
bouc, boh m -ed; bouh m -ed; **b. émissaire,** boh-harluet.
boucaner, mogedein -at.
boucanier, boukanér m -erion.
bouchage, stankadur m -eu; stankereh f -eu; stefereh f -eu.
bouche, beg m -eu; géneu m; **bouche à b.,** beg-oh-beg, begha-beg; *b. d'un four,* bouchel f -leu; *maladie inflammatoire de la b. des chevaux,* impos, empos *(Neuillac);* **faire venir l'eau à la b.,** tennein deur a zent, lakat en dent de zeurennein; **l'eau me vient à la b.,** donet e hra en deur é mem beg; **b. de chaleur,** toul-tuemdér m -eu-t.; *qui a une grande b.,* geneuouek; **faire la fine b.,** pismigat; **grande b.,** beg bras, bras èl un toul forn; **...est dans toutes les b.,** e zeu ar zivéz en ol.
bouchée, bégad m -eu; bégaden f -neu; lonkad m -eu; *en une b.,* én ur bégad.
bouché *(cidre),* bondet, bontet; **non b.,** divont.
boucher, bosér m -erion; kigér m -erion.
boucher, stéfein; stankein; staponein; stouhein *(une brêche).*
boucherie, bosereh f -eu; ti er bosér m; lahereh f.
bouchoir, mén-forn m mein-f.
bouchon, bond-spoui m -eu-s.; stank; stef m -eu; bond m -eu; stapon; *b. au fond des canots,* spit m -eu *(Groix); b. de paille,* dornad plouz; b. *d'auberge,* brandon m; jeu *de b.,* gailh; *jouer au b.,* hoari gailh.
bouchonnée, bouchonad m -eu.
bouchonner, bouchonein -at.
boucle, blouk; mailh; fibl m -eu; roltad (blèu) m -eu; **b. d'oreilles,** pondrailh m -eu; *b. pour le groin du porc,* fimbl, fibl m -eu, huib m -eu, minel f -leu; **b. d'attelage,** ambléz f -i.
bouclé, *cheveux,* rodellek.
boucler, bouklein; *mettre des boucles au groin des porcs,* fimblein, fiblein, huibein, minellein, friellat; *cheveux,* rodellein.
bouclier, tiren f -neu; platinen f -neu; skouiden f -neu; rondach m -eu; skouid, skoed m -eu -ion.
bouder, mohein, mouhein; golernein; moutein; gobér er pen fal; *qui boude,* mohet, mouhet, moutet part.
bouderie, mohereh -eah; mouhereh -eah m -eu.
boudeur, mohér, mouhér m -erion, -eréz f -ed.
boudhisme, *doctrine,* kelennadureh voudhaadek f; lezen (kreden) Voudha f -neu B.
boudhiste, boudhaad m -aiz.
boudin, goèdigen f -neu; **b. blanc,** goèdigen-huen f -neu-g.; **boudins,** lérilor *(Groix);* **eau de b.,** vrèu f *(Groix); fête du b.,* fest er goèdigenneu.
boudinière, goèdigennereh f -ed.
boue, fang m; bouilhen f; pri m; lehid, lehed m; kaudigel; *menu b.,* strak; *lieu plein de b.,* lehideg f, fangeg m -i; *salir de b.,* bouilhennein; *courir dans la b.,* fangétat, fanketat.
bouée, boé m -ieu; **b. lumineuse,** boé ligernus; **b. sonore,** boé kloh; **b. à sifflet,** boé huitel; **b. de sauvetage,** boé salvaj.
boueux, fangek, bouilhennek, priek, strouilhek, kailharek.
bouffant, bolzennek, bolzennus.
bouffée, boufad s pl -eu; *de vent,* bouilhad, barrad m -eu; *de fumée,* bouilhad-moged; *de mauvaise odeur,* louaden f -neu, fléennad f -eu.
bouffer, *gonfler,* foèuein, huéhein.
bouffi, foèuet, huéhet part.
bouffir, huéhein, foèuein.
bouffissure, huéhadur, foèuadur m; foèuereh m.
bouffon, furlukin m -ed; boufon m -ed, -éz f -ed; farsour m -erion; bamér m -erion; orbidour m -erion; bourdus adj; farsus adj; lochoré m & f.
bouffonner, boufonein; orjeal; furlukinein.
bouffonnerie furlukinereh m; diotis; jampleu m pl *(Groix);* boufonereh..
bouge, loj m -eu; lojel f -leu; toul-lous m -eu-l.
bougeoir, kantulér m -ieu; kantulérig m -eu.
bouger, bouljal, bouljein; remiein; finùal, fèual.
bougie, goleuen f -neu; goleuen-koér f -neu-k.; *proverbe,* Fonabl éh a er holeuen A pe vé tan én deu ben.
bougon, higas, kintus adj; grosmolér m -erion.
bougonner, toronal; grognonat -ein; bourboutal.
bouillabaisse, kautériad Provans f -eu-P.
bouillage, berùereh m -eu; berùadur m -eu.
bouillant, berùidant; tuem-skaut; bouilh; tér; berù, berùant, berùidik; chourj, sourj; bouilhus.
bouilli, berùet, berù; kig-berù m; kig-souben m.
bouillie, *dure ou à l'eau,* ioud m; *molle ou au lait,* kaud m; *b. de mil,* kaud-greus, ioud-greus; **b. d'avoine,** ioud silet, ioud-kerh; *bâton pour mêler le b.,* bah-ioud, astel f -leu; *b. adhérente au bâton,* astellad f; *former b.,* kaudennein; *mangeur de b.,* ioutér m -erion, sah-ioud *(démesurément); eau jaunâtre qui se lève à la surface de l'eau farineuse de la farine d'avoine, mise en levure et avec laquelle on fera la b. d'avoine,* dilèu *(Languidic); note— dans certaine region* ioud *s'entend pour de la b. sans lait et plutôt salée, non sucrée en tout cas, tandis que* kaud *se dit pour de b. sucrée au lait. Ainsi, la bouillie de mil qui se mange salée ou sucrée se dit* ioud *ou* kaud *indifféremment et* ioud *uniquement pour celle d'avoine qui ne se fait pas sucrée mais salée dans la région en question.*
bouillir, berùein; postal; **faire b.,** lakat de verùein; *action de faire bouillir, ce que l'on fait bouillir, ce qui bout en une fois,* berùaden f -neu; **b. à gros bouillons,** berùein kaer.
bouilloire, lestr-deur berù m -i-d.; pod-berùér m -eu-b.
bouillon, souben-kig f; bouilhon m -eu; **b. blanc,** guen-horé, guen-ouré m, méherennig er Huerhéz; berùaden f -neu; berù m; tranpaj m; berùadur m; berùidigeh f; *mouvement d'un liquide,* bouilh m -eu; **à gros bouillons,** a vouilheu bras, a verùadenneu bras.
bouillonnement, *d'écume,* bouilhennad f -eu; berùereh m.
bouillonner, berùein vn; gobér bouilhon.
bouillotte, pod-berùér m -eu-b.; tuemmeréz-treid f -ed-t.
boulaie, bèueg, béaùeg m -i.
boulange, baraereh m -eu.
boulanger, *verbe,* bolanjein, boulanjein; toézein; gobér bara.
boulanger, bolanjér, pobér, baraér, toézér m -erion; bolanjeréz f -ed; *dicton,* Henneh zou ur boulanjer mat p'um fari éan e boèh mat.
boulangerie, ti er pobér; bolanjereh; baraereh f -eu.
boule, boul f -eu; boled m -eu; boulen f -eu; **jeu de b.,** hoari bouleu; *petite b.,* boledig m -eu, boulig f -eu; *b. de sapin,* gegon -ñned; *se former en b. en parlant des cheveux,* p(e)lotennein.
bouleau, bèu coll -en; **du b.,** bèu; *abondant en b.,* bèuennek, *lieu planté de b.,* bèuenneg -i.
bouledogue, dogezig m -eu; dogez-tarù m -ed-t.
boulet, boled m -eu; *petit b.,* boledig m -eu; molinod m; **b. de canon,** boled-kanol; **b. du cheval,** boul-troed (er marh); **boulette,** boulig.
boulevard, boulouard m -eu.
bouleversant, tribuilhus; mantrus; goal-dribuilhus.
bouleversement, fouligah m -eu; rézemant; tribuilh m -eu; dispah m -eu.
bouleverser, dismantein, fouligahein; fourgasein; lakat trouz; lakat peb eil pen; eilpennein; rézein; treboulein; foulgasein; foulgahein; trejeboulein; tribuilhein.
boulimie, nan-biùans; nan-bouid; kleñùed en nan.
boulon, troetour m -eu -ieu; ibil-hoarn m -ieu-h.
boulonner, ibiliat; ibil-hoarnein; serjantat.
bouquet, boked, boket m -eu; pakad; bodad m -eu.
bouquetière, boketerez, bokederez f -ed.
bouquin, koh livr, koh lévr m -(i)eu (fam.).
bouquiner, kohlévreuat, kohlivreuat.
bouquineur, kohlevreuér m -erion.
bouquiniste, guerhour lévreu ko(u)h.
bourache, kaul-garù coll. -en-g. sg.
bourbe, fang m -eu; bouilhen f -neu.
bourbeux, bouilhennek, bouilhennus; priellek.
bourbier, bouilhen f -neu; fangigel f -leu; lagen f -neu; kaotegel f -leu; poul-fang m -eu-f.
Bourbon, Bourbon m -ed.
bourbonien, bourbonellek adj; *partisan des Bourbons,* Bourbonelér m -erion.
Bourbonnais, Bourbonez; *habitants,* Bourbonéziz.
Bourbriac, Boulvrieg, Boulvriag; *habitant,* Boulvriegad -iz.
bourcette, ialh er person f -eu er p.
bourdaine, ivo coll -en; *plant de b.,* koed-ivo.
bourde, bamad m -eu; ribarden f -neu; bourd m -eu; fariaden f -neu; *dire des b.,* bourdal, farsal; *diseur de b.,* ribardennour m -erion, farsour m -erion.
bourdon, *insecte,* bourbouten f -ted; goreréz f -ed; tad-guren m -eu-g.; *tuyau,* korn-boud m -eu-b.; *cloche,* kloh bras m klehér b.
bourdonnant, boudus, sardonus, fraonvus.
bourdonnement, *d'oreilles,* boudereh f -eu; fraonvereh f; bourboutereh f; *dans l'air,* taul-ahoé m -eu-a.
bourdonner, bourboutal, kornal, boudal, fraonval; *qui b.,* bourboutér m -erion, kornér m -erion.

bourg, bo(u)rh f -eu; *petit b.,* bo(u)rhig f -eu; *habitants,* bo(u)rhis; *proverbe,* Rah en dud n'hellant ket bout tost d'er vorh.
bourgade, bo(u)rhig f -eu.
bourgeois, bo(u)rhis -iz m -ion.
bourgeoisie, borhizion.
bourgeon, brons coll -en; bronsad; bourjon m -eu; lagad m -eu, lagaden f -neu; sapen f -neu; *former un b.,* lagadennein; **des b.,** sapadur.
bourgeonnement, bronsadur, bronsennadur m.
bourgeonner, sapein, bronsein, bourjonein, lagadennein.
bourgmestre, bo(u)rvestr m; mér m -ed.
Bourgneuf, Bo(u)rhneùé.
Bourgogne, Bourgogn; **le b.,** er bourgogn; *habitant,* Bourgognad m -iz.
bourlinguer, bout heij-diheij (ar er mor).
bourrache, v. **bourache.**-
bourrade, taul-feuk m -eu-f.; feukaden f -neu; *coup porté par une bête à cornes,* peus m -eu; *donner des b.,* feukat.
bourrage, *action de bourrer, art de la bourre,* bourelladur m; *de remplir complètement,* peurleinadur m; **b. de crâne,** bourelladur penneu.
bourrasque, bar-aùél m -reu-a.; barrad-aùél m -eu-a.; taul-harnan m -eu-h.; taul-amzér m -eu-a.; reklom m; **b. de neige,** bar-erh m -reu-e.;
bourre, bourrel f -leu.
bourreau, bourèu m -ieu; bourèu, borèu, boureaù m -ion, -éz f -ed.
bourrée, *fagot de menu bois,* fagoden-vrinsad f -neu-b.
bourellement, bourèuiadur -ereh m, boureaùieh f.
bourreler, borrèuiat.
bourrelet, bourrel f -eu; bourled m -eu; bourleden f -neu; *b. de robe,* jaù-sé; *pour les enfants,* tok-bourrel m -eu-b.; *sur la tête des boeufs,* tok-éjon m -eu-é.
bourrelier, bourreller -our m -erion.
bourrellerie, bourrellereh m -eu.
bourrer, bourrein; pokein; peusein; mailhein; kargein lan; bourrellat.
bourriche, panér f -ieu; *contenu,* panérad f éu.
bourrique, azennéz f éd; azen m -ned ézen; **tourner en b.,** lakat de benseutein; *de couvreur,* kased m -eu.
bourru, rust, tér, rok, bresk, pen-mouhet.
bourse, ialh f -eu; sah m -eu, séhier; *contenu,* ialhad f -eu; **b. d'études,** ialhad-studi; **b. peu garnie,** ialh-tenaù; **b. vide,** ialh-skarh; **la Bourse,** er Bours, ialh-kér; **b. du travail,** traveldi m -eu.
boursée, ialhad f -eu.
boursette, boursed m.
boursier, *fabricant,* ialhér -our m -erion; *qui a une b. dans une école,* ialhour.
bourson, boursikod f -eu.
boursouflé, huéhet; gloèuennet; foèuet; *en parlant de la viande qui va perdre,* kruget.
boursoufler, gloèuennein; foèuein; krugein *(en parlant de la viande).*
boursouflure, foèuadur -ereh m; krugen f -neu.
bousculade, goal-voutereh; *dans la foule,* goal-vountadeg f -eu
bousculer, turel; boutein d'un tu; boutein d'un tu aral; burtellat; goal-voutein; horosein.
bouse, bouzél, bouzil m -eu; *couvrir de b.,* bouzilein; *b. desséchée,* fagod kauh-seud.
bousée, bouzilen f -neu.;
bousier, huil-kauh; huil-kauhér m -ed-k.; blei-bouzél m -di-b.; marh-sieu m *(noir comme le bousier mais qu'on trouve dans les ruisseaux).*
boussole, nadoé-vor f -ieu-mor; **perdre la b.,** kol er stur.
bout, pen m -neu; blein m -ieu; bégen f -neu; *petit bout,* bégennig f -eu; **b. à b.,** pen-oh-pen; **b. pour b.,** pen aveit pen; **d'un b. à l'autre,** pen der ben, hed-ha-hed, *en parlant d'une personne,* pen kil ha troed; **jusqu'au b.,** bet er pen, tré; **aller jusqu'au b.,** monet tré, disohein d'er pén, disohein bet er pen; **un b. de prière,** ur pen patér; **au b. de,** ér pen a, a ben; **à gros b.,** pendosek adj; **du b. des lèvres,** get begig en dead; **par le b. du nez,** dré beg (pen) er fri; **un b.** *(de temps)* un herrad, ur pennad, ur prantad; **un bon b.,** ur pennad mat; **un petit b. de route,** kazaliad-hent; **b.** *(extrémité),* lost m -eu; **b. de l'oreille,** lostig er skoarn; **un b. d'ouvrage,** un tam labour; **à b.,** chuéh-marù, stanket; **venir à b.,** donet a ben (de u.b.); **à b. de bras,** a ben bréh; **à l'autre b. de,** ér pen aral a...de; fig., talareu.
boutade, pennad m -eu; ur chonj m -eu.
boutefeu, pen-tan m -neu-tan.
boute-en-train, hoariour m -erion e hra deverrans.
bouteille, bouteilh f -eu; boutouilh f -eu; *petite b.,* bouteilhig f -eu; *contenu,* bouteilhad, boutouilhad f -eu; **b. de cidre,** bouteilhad-chistr; **b. de vin,** bouteihad-guin.
bouteiller, bouteilhér m -erion.
boutique, stal f -ieu; boutikl f -eu; *petite b.,* stalig, boutiklig f -eu; *contenu,* staliad f -eu; **fermer b.,** distaliat.
boutiquier, boutiklour m -erion; staliér m -erion.
boutis, *amas de terre poussée par la taupe,* fojadur m.
boutoir, *de maréchal,* paroér m -ieu, rasklér m -eu, feukaden f -neu; *de sanglier,* moj m -eu, chivl m -eu, chivlen f; **coup de b.,** flemmaden f -neu, taul-feuk m -eu-f.
bouton, *d'arbre,* lagad m -eu, lagaden f -neu, bouten f -neu; de *la peau,* burbuen f -uad; *d'habit,* bouton m -eu; *couvert de b.,* burbuennek; *petit b. sur la peau,* kangrennig f -eu.
bouton-d'or, paù-bran.
boutonner, boutonein va & vn; lagadennein.
boutonnier, boutonér m -erion.
boutonnière, toul-bouton m -eu-b.
bouture, boutad m -eu; koed-rid m -eu-r.; advoud coll -en.
bouvier, pautr-seud m -ed-s.
bouvillon, krann-éjon m; *de un à trois mois,* kohlé-bihan m -ieu-b.
bouvreuil, baron; bourù; béran m -ed; kiperù; lantrelu; totorizig, treuzig m -ed *(Groix).*
bovidés, éjoneged.
box, *de cheval,* kel m; spéren, speuren f -neu.
boxe, emzornatereh m; **assaut de b.,** gouren get en dehorn.
boxer, gouren get en dehorn.
boxeur, dornataér m -erion; gourénour get en dehorn m -erion.
boyau, boellen f boelleu pl; hergn s; *petit b.,* boellennig f -eu; *enlever les b., vider,* divoellein.
boyautier, kovéour-boelleu m -erion-b.
brabant, arèr-brabant, aer-brabant m -ieu-b.; arèr a zeu du.
bracelet, tro-vréh f -ieu-b.; chalen-vréh f -neu-b.
brachial, bréh, en diùvréh; bréhel, bréhek.
brachiopode, bréhtroedeg m -ed.
brachycéphale, krennbennek; bèrbennek; -eg subs. -neion.
brachycéphalie, krennbèrbennegeh f.
braconnage, jiboés dré guh; bigriereh m -eu.
braconner, jiboésat -ein dré guh; bigriat.
braconnier, jiboésour dré guh m -erion; bigriér m -erion.
bractée, falsdél coll -en.
bradypepsie, stambouhadur m (kalon, stomok).
braguette, toul-lavreg m -eu-l.
brai, bré; tér du m; *qui contient du b.,* térek; *qui produit du b.,* térus.
braies, brageu pl; lavreg f -eu.
braillard, skuermour m -erion; trouzér m -erion; huchér m -erion; tagér m -erion.
brailler, trouzal; kas trouz; gobér trouz; huchal; skuermal; krial a bouiz pen; tagein.
braire, bleijal -ein; *action de braire,* bleijereh -eu, huchereh m -eu.
braise, gleu-tan m; gleu-biù.
bran, *son,* bren m; *sciure,* bren-héchen.
brancard, gravah f -eu; brankard m -eu; goalen f -neu; *b. d'une voiture,* orh s *(Groix); chacune des deux pièces dont le prolongement forme les brancards,* moriken, moliken.
brancardier, brankardér m -erion; gravahatér m -erion.
branchage, brankad, brankaj m; baradur m.
branche, bar m -eu; brank m -eu; *petite b.,* barig, brankig m -eu; skoultr, skour m -eu; *grosse b.,* touilhen goed, teilhengoed f; *arbre auquel on a coupé les b.,* guéen diskoultr, divranket; *se grouper sur une branche (essaim...),* barein; *perché sur une b. d'un arbre,* baret én ur huéen; *ce qui reste d'une branche qu'on a pas coupée assez près du tronc,* brog, brogen; *généalogie,* gourien.
branchée, barad m -eu.
branchement, gaoliadur m.
brancher, gaoliein.
branchie, brank m -eu; skoarn-pesk f diskoarn-pesked.
branchu, brankek, barek.
Branderion, Prederion.
Brandivy, Bredeùi, Berdeùi.
brandiller, bout lusk-dilusk; luskein-diluskein; bransellat.
brandir, heijein, diskoein ihuél.
brandon, dornad-plouz; skod-tan -eu-t.
branlant, brellus; heij; luskus; luskennus; horgellus.
branle, bral, brel f -leu; lusk m; bransselladur m, bransellereh f -eu; **mettre en b.,** rein lusk, lakat bral.
branlement, luskelladur m, bralladur m, branselladur m.
branler, bransellat; heijein; boulfal; distardein; krénein; **b. la tête,** krénein é ben, heijein é ben.
braquer, poentein, eunein va.
bras, bréh f diùvréh; *qui a des b.,* bréhek, kazaliek; *privé d'un b.,* divréh -iet, moign m -ed; **b. dessus b. dessous,** kazal ha

kazal, brahad ha brahad, kazaliet; **aller b. dessus b. dessous,** kazaliein; **à tour de b.,** adrobèr adv, a-strèu, adro vréh; *plaie au b.,* brahad; **à force des b.,** ar bouiz é ziùvréh; **à bout de b.,** a ben bréh *(d'où* pen bréh, *avoir de la force, avoir des moyens, être capable);* **à bout de b.** *(à une corde),* ar bouiz é arzeu; *(un enfant)* **sur le bras,** ar blég é vréh; **avoir le b. solide et le b. long,** kavouit pen bréh; *avoir assez de force et de capacité pour...,* kavouit pen bréh erhoalh eit...; **offrir le bras à,** kenig é gazal de; **soutenir quelqu'un par le b.,** gobér kazalig de u.b.; **porter sous le b.,** édan é gazal; **huile de b.,** ivl, éul kalon m; **il a le b. long** *(dicton),* hiroh é é vréh eit é vanch.

braser, soudein.

brasier, brazér, brazoér m -ieu.

brassage, *de la bière,* bresereh m.

brassard, bréhard f -eu; bréhen f -neu.

brasse, *1,66 m,* goured m/f -eu.

brassée, gouredad m/f -eu; brahad f -eu, bréhad f -eu; **par brassées,** a vrahadeu.

brasser, gobér biér.

brasserie, bresereh m; biérereh f -eu; *débit,* ti-biér m ér-b., biérti m -eu, tavarn-biér f -eu-b.

brasseur, biérour m -erion; gobérour-biér m -erion-b.

brassière, drogeden f -neu; plénen f -neu; *b. des femmes avec des entailleurs,* poenten f.

bravache, fougasér m -erion; defoui m; randon m.

bravade, fougasereh m -eu.

brave, hardéh, kalonek, dizouj, dibouiltron, digouion, dispont, vailhant; **faire le b.,** gobér é bautr mat; **de b. gens,** tud vat.

braver, disprizein; gobér goap; defouiein.

bravo, mat! braù! braù-bras!

bravoure, kalon f -eu; nerh m; vailhantiz f; nerh-kalon m; kanarded.

brebis, deved coll davaden; davad f deved; pendavad m pendeved; *petite b.,* davadig f -eu.

Brech, Breh.

brèche, toul m -eu; boulh m -eu; skaliér m -eu; toul-kar m -eu-k., hent-kar m -eu-k.; *b. d'une lame,* dent pl.

bredouillage, blabouzaj, balibouzaj, balbouzereh m -eu.

bredouille, *être b.,* hemb nitra, gobér kazeg; **rentrer b.,** sahgouli.

bredouillement, balbouzereh m -eu; balbouzaden f -neu.

bredouiller, balibouzein, balbouzein, datouilhat, gadeliaudein, hakein, hakal va & va.

bredouilleur, balbouz, balibouz adj & s m -ed; balbouzér, balibouzér m -erion -eréz f -ed; gadeliaud, gagilhaud m -ed; dardeakek adj.

bref, bèr adj; én ur gir adv, eit trohein bèr; krak ha kren.

Bréhat, Briad, énéz Vriad.

brelan, *jeu,* flu s; stag.

brême, brem m -ed.

Brésil, Brasil, er Brasil; *habitant,* Brasiliad m -iz.

Brest, Brest.

Brestois, Brestad m -iz.

Bretagne, Breih f; **Basse-B.,** Breih-Izél; Izélvreih; **Haute-B.,** Breih-Ihuél, Ihuélvreih, Bro-Gal; **Grande-B.,** Breih-Veur.

Breton, Breihad m -iz, Bretoned, -éz f -ed; **langue b.,** brehoneg m; breihik adj; **les B.,** tud Breih, er Vretoned; **Bretagne bretonnante,** Breih er brehoneg; *qui parle b.,* brehonégour m -erion; **Bas-B.,** Breihizélad m -iz; **Hauts-B.,** Breihihuélad m -iz.

bretonnant, brehonégour m -erion, -geréz f -ed.

bretonniser, brehonekat, breihikat.

bretonnisation, brehonekadureh f.

bretonnisme, brehonekadur m -eu; tro-lavar brehoneg.

bretonniste, brehonégour m -erion, -geréz f -ed.

bretteur, digouhinour m -erion.

breuvage, ivaj, évaj m -eu; évadur m.

brevet, bréeu m; test-studi; **b. d'études,** testoni-studi; **b. d'inventions,** bréeu, bréeuadur, ur gaùaden.

breveté, guiriékat, testoniein.

bréviaire, breùiér m -eu.

brévité, bèrder m, bèrded f.

bribe, tam m -meu; tamig dim. -eu; gérig m -eu.

bricole, tra a nitra, kinkailh -eu; labour dister; **des b.,** distérajeu mpl.

bricoler, houstouilh, kinkailhat.

bricoleur, kalbochour m -erion; pautr a mil mechér; kinkailhour -ér m -erion; Iehann mil vechér *(sobriquet).*

bride, brid m -eu; lijen, lénjen f -neu; *petite bride,* bridig m -eu; *b. avec oeillères,* brid-mouch; *b. de sabot,* stleog, strog; *monture de la b.,* kabestr m -eu; **tenir le b. à quelqu'un,** derhel bèr.

brider, bridein, kabestrein.

Brieuc (Saint-), Brieg, Sant Brieg; **Briochins,** Sant Briegad m -iz.

briévement, é bèr girieu; é bèr gonzeu; é bèr.

briéveté, bèrded f; bèrder m.

brigade, brigad m -eu; brigaden f -neu; **général de b.,** pen-brigaden m -neu-b.

brigand, forban m -ñned; laer m -on; laer ar en henteu bras; riblér m -ed.

brigandage, riblereh m -eu; forbañnereh m.

Brigitte, Berhed; Sainte B., Santéz Berhed.

brignole, prun brignoléz; brignoléz coll -en.

brigue, kavailh m; kavailheréz f -ed; **une b.,** kavailhaden f -neu

briguer, kavailhat -ein; klask dré gavailh.

brigueur, kavailhér -our m -erion.

brillant, ligernus, sklér, kaer, luéhus, spis, luéhek, splann, gei, skédus, nifl, ag er re huellan, lufr, gloèu, gloui; *être brillant,* lufrein vn.

briller, ligernein, splannein, luéhein, ligernal, lugernein, luhein, bout drest en ol, difédein; *en parlant du soleil,* parat *(Bubry).*

brimbale, vrikeval m -eu.

brimborions, distérajeu, treu a nitra.

brimer, burtellat, goaskein.

brin, brinen, brinsen f -neu; tam m -meu; braounen f -nen; brèuen f -neu; tapen f -neu; **pas un b. de vent,** tapen aùél erbet; **petit brin de vent,** braouennig f -eu, brinennig f -eu; *b. de paille,* plouzen f -neu; *b. d'herbe,* geauten f -neu; *b. de bois,* brinsen -aden f -sad.

brindille, brinsen, brinsaden f -neu brisad; *b. de paille,* paliar.

brinquebale, vrikeval m -eu; bréh f -ieu; lansen f.

brio, berù, béùdér m.

brioche, briochen f -neu; *sorte de petite b.,* bram-jaù m -eu-j. *(Baud).*

brique, briken, tivlen, tevlen f -neu.

briquet, delin f -ieu; diren-dan f -neu-tan; **battre le b.,** delinsein, trekein tan, trekinein.

briquetage, brikennadur m -eu.

briqueter, brikennat -ein.

briqueterie, brikenneri f -eu; tivlereh, tevlereh -eah m -eu; brikennereh f -eu.

briquetier, tivlour, tevlour m -erion; brikennér m -erion.

briquette, brikennig f -eu, tivlennig f -eu.

bris, tor m.

brisants, tarheris m -eu; lavagnon s; **brisant,** padur m -eu; tarheris; tarh-mor.

brise, aùélen, aùélennig kloar; afren -nig f; *b. du soir,* kléien f *(Groix); b. matinale de O-N-O,* regulanten *(Groix).*

brise-bise, stign-fenestr m.

brisées, routeu, ronteu, sélieu mpl; **sur mes b.,** ar me routeu, ar me sélieu, ar me lerh; **aller sur les b. de quelqu'un,** kerhet ar sélieu u.b., lakat deur é guin u.b., tennein en deur diar prad u.b.

brise-glace, navire, skorndorér m -erion.

brise-lames, dihoulennér m -erion.

brisement, torredigeh f -eu; drailhedigeh f -eu; *de coeur,* torkalon, mantr-kalon m

briser, torrein, berhoniein, drailhein, flastrein, brezilhein, brèuein; **se b.,** um durel, kol é nerh; *b. les mottes,* dismuniein va; *b. le coeur,* mantrein er galon; **b. de fatigue,** brèuet part, fig doaret, digoret; *qui b.,* torrus, mantrus; *action de b.. de réduire en miettes,* brezilhereh m; *celui qui brise, réduit...,* brezilhour m -erion, -eréz f -ed; *état du corps brisé de fatigue,* brèuadureh (-korv) m.

brisoir, paluh f -eu.

brise-vent, diaùélér m -ieu.

brisure, torradur m -ieu; drailhadur m -ieu.

britannique, breihek, breihveurek adj; *habitants de la Grande-Bretagne,* Breihad-Meur m -iz-veur.

broc, brog m -eu; potèu m -eu; pod-deur m -eu-deur; *plein un broc,* brogad m -eu; *plein le pot,* podad m -deu-deur.

brocante, trokereh m -eu; trok m -eu; guerh treu koh.

brocanter, trokein, gobér trok, guerhein treu koh.

brocanteur, trokér -our m -erion; guerhour treu koh m -erion.

brocard, goapereh -eah m -eu.

brocart, *étoffe,* brokard m.

brocatelle, brokardel.

brochage, *des livres,* strolladur m, strollereh m.

brocher, strollat; *machine à brocher,* strollerez-lévreu.

brocheur, strollér m -erion, -eréz f -ed.

brochure, lévr, livr-strollet m -eu-s.

broche, bér, bir m -eu; broch m -eu; brochen f -neu; *b. de rouet,* kleùiten f -neu; *plein une b.,* bériad, brochad m -eu; **mettre à la broche,** lakat ar bér; *b. en bois à bout pointu*

avec des coches pour serrer les brassées de blé, bilh f.
brochée, bérad, birad m -eu.
brochet, broched m -ed, brochedig m -eu dim.; beked, begeg m -ed.
brochette, bérig m -eu; brochennig f -eu; bériad m -eu; iùigeu.
brochoir, brochoér m -ieu; marhol-hoarnein ronsed m -leu.
brodequin, brodiken m -eu; *torture*, garhoask m -eu.
broder, brodein, brondein, broudein; *b. à l'aiguille*, nédennein *chassis pour b., stern* f -eu (de vrodein).
broderie, brodadur -ereh m -eu; brondadur; brondaj m -eu; broderis, bronderiz s.
brodeur, brodour, brondour m -erion, -eréz f -ed.
broie, bré f -ieu; astel f -leu; *manche de l'outil*, dorn-bré; *travailler avec la b.*, bréiat -ein; *action de b.*, bréiadur m.
broisser, *le lin ou le chanvre*, senesat -ein, selesat; *action de b.*, senesadur, selesadur m -eu.
brôme, brom m.
bromure, halen-brom m.
bronche, korzen-skend f -neu-s.; korz-skend.
bronchement, strebautadur m; fals-vahadur m; falsvarhaden f -neu; divarhadur, krabousadur m.
broncher, strebautein, divarchein, direihein, fari, krabousein -chein, mordokein.
bronchite, droug korzenneu-skend m -eu-k...
bronzage, liùereh; liùadur-arem m, – er horv.
bronze, arem m.
bronzer, rein liù en arem; *du corps*, duat, sténat, duein.
brosse, épouset m -eu; chupet m -eu; bros m -eu; brugen f -neu; *b. à parer du tisserand*, torcheu pl.
brosser, épousetein, dihuañnein; brosein; brugennein.
brosserie, brosereh m -eu.
brosseur, brosour m -erion, -eréz f -ed.
brou, plusk-glas coll -en-g.
brouet, braoued m -eu; **b. clair**, liboud m.
brouette, karikel f -leu; gravah *f (Auray)*; **brouettée**, karikellad f -eu; *arcature à l'arrière d'une b.*, kabel-karikel m, spalhouér m; **brouetter**, karikellat; *action de brouetter*, karikellereh m.
brouhaha, boulb f; buiohen, biohen f; safar m -(i)eu; trouz m/f -ieu.
brouillard, brumen f -neu; nivlen f -neu; ivien f -neu; mouistraj m; b. léger, halen, alen f; b. épais, morglaù; *faire du b.*, brumennein; **noyé dans le b.**, nivlennek.
brouille, brouilh f -eu; brouilhereh m -eu; droukrans f; trouz; **mettre de la b.**, lakat trouz.
brouillé, *fâché*, onglennet, parchet, trevariet; kéjet, keijet; liùet.
brouiller, keijein, meskein, liùein; breihein; *en parlant du temps*, hochennat; **le temps se b.**, hochennat e hra en amzér; tresméein, treméein, trevarein; lakat droug, lakat béh, lakat droukrans; **ils sont b.**, torret é er broch étrézé.
brouir, skautein, loskein.
brouissure, skaud s; skaudereh -eah m -eu.
brouter, pérein, bouitat, pérat.
broussaille, deferhaj; fesaj pl; streuh pl; *menu bois abandonné*, bourjoladigeu spl; *plein de b.*, streuhek adj; *lieu rempli de b.*, streuheg f; *enlever les b.*, distreuheiç.
brousse, streuhezeg f -eu -i -zeiér.
broutilles, brinsad -digeu; burteu mpl; bourjoladeu pl; bréchad, brechalodeu pl (Pluvigner); breteu mpl; *ramasser des b.*, breteuat; fig., distérajeu, treu a nitra.
broyable, malus adj.
broyage, brèuadur, brèuereh m.
broyer, flastrein, brehonein; brèuein; menudein; munudein; malein; burhunein; *de la lande*, pilat; *du lin, du chanvre*, bréiat, bréiein, dihélestrein; **broyé de coups**, groeit bled get é askorneu; *action de b.*, brehonadur m; berhonadur m, berhonereh m, brehonereh m.
broyeur, bréiour m -erion; *machine*, bréieréz f.
bru, merheg f -ed; gouhé f -ion; merh-kaer f -ed-k.
bruant, brañnig, bréañnig, miloh glas m; *moineau d'hiver*, kelvan-goañùek.
brucelles, pinsedigeu pl.
bruche, blei-piz.
bruine, ivlen-ru; glaùig-ién -igeu-i.; brumaj m; morglaù.
bruiner, ivlennein, nivlennein va & vn; brumennein va & vn; morglaùein.
bruineux, morglaùus.
bruire, skiltrein vn; trouzal, fogeal, kas trouz, gobér trouz; *faire le bruit de la batteuse*, brundellat; *ce bruit*, brundellereh m; **bruissant**, trouzig.
bruit, trouz m/f -ieu; tourni; tabut m -eu; safar m; julori m; brud m; ton s; trekou m -ieu; *faire ce bruit*, trekouein; *b. confus*, bourbl, vourbl, vorm *(Neuillac)* f, horm, *on dit aussi* von *d'où* vonnein; *grand bruit*, **gospéreu**, gospéreu er rañned, obiden, obid, sabad m -eu; **répandre un b.**, brudein va; **mauvais b.**, goal vrud m goal-brudeu; *répandre de mauvais b.*, brudellat va; **faire du b.**, gobér trouz, tarañnal -ein, tabutal, tarabustal, kas trouz; *comme l'eau frappée par quelque chose*, flanketat; *bruit confus d'une foule*, biohen f; *figurant le b. d'une course rapide ou d'une chute*, bededo! bededaù!, *petit b. sec*, stlakig -eu; qui *fait du b.*, tarabust m -ed; taran m -ñned, trouzér m -erion; *faire un b. sec*, tarhein; **sans b.**, disonik adv, plarik; **fais moins de b.**, tanporizet! *b. de la mer*, morson; *b. de l'eau qui clapote*, bourbouilh m; *b. de l'eau courante*, hiboud -ereh m; *faire ce b.*, hiboudal; **b. métallique**, stirlink; *faire ce bruit*, stirlinkat; *b. qui court*, brud m -eu; *répandre du b.*, seùel brud, brudellat; **des b. courant sur son compte**, éma édan teaden en dud; **plus de b. que de besogne**, muioh a voged eit a dan; *faire du b. comme un sabot, une marmite fendue*, klokal va; *ne pas faire de b.*, bout didrous; *cesser de faire du b.*, didrousein -al; **pas le moindre b.**, grig erbet.
brûlage, loskadeg f -eu.
brûlant, berùidant; loskus; tuem-skaut; poeh, poah; loskedik adj, poèhus, poahus adj; tuem-poeh; tuem-berù; skautus; *vent b.*, spelhus, morsilhus.
brûle-pourpoint (à), a greiz pep kreiz.
brûler, loskein, poèhein, poahein; *en parlant du lait*, ferrumein; ferrumet, ferrimet, urset part; *b. légèrement*, gourloskein, suilhein; *b. les plantes en parlant du vent*, morsilhein; *par le soleil*, suilhet adj; *b. superficiellement*, tannein va; *charbonner un pieu pour l'empêcher de pourrir en terre*, gourloskein; **se b.**, skautein, dantein; *qui a un goût de b.*, dantet part, huerm adj *(Bignan)*; *mettre le feu*, tañnein; intañnein.
brûleur, loskér -our m -erion; intañnour m -erion.
brûloir, *à café*, krazér-kafé m.
brûlot, lestr-tañnér m -tri-t.
brûlure, loskadur m; poèhadur; poahadur m; skautadur m -ieu; loskadureh f -eu; *à l'estomac*, kalon-losk f.
brume, brum, brumaj s; brumen f -neu; lusen; mougen f; *b. humide*, mouistraj m -eu; **il y a de la brume**, brumen e zou ar en amzér.
brumer, bréhein, bréhat vn; brumennein.
brumeux, brumennek, mougennek; **le temps est b.**, brumen e zou ar en amzér.
brun, gel, duart, gel-du, melen-du; **b.-châtain**, gel-kistén; **b.-doré**, gel-aleuret; *couleur b.*, geldér; **une b.**, ur plah blèu du.
brunâtre, duard.
brunir, duat; lakat de luhein; gelat; rousat -ein; *en parlant de la nuit*, brunat va.
brunissage, luchereh -eah m -eu.
brunissoir, lucheréz f -ed.
brusque, tér, rust, bresk, divat, deit ar en taul, heut, brusk, dihabosk; **tournant b.**, plég, korn-tro.
brusquement, grons, gous *(virer)*, én un taul.
brusquerie, bruskereh, breskereh m -eu; rustoni f -ieu; dihabaskded f; térijen f.
brut, diauz; garù; **poids b.**, pouiz get er pak.
brutal, kri, rust, divat, loñnek, chatalek, e jauj doh er lon; bretal.
brutalement, garù, kri, get rustoni, én un taul.
brutaliser, rustoniein va; goalgasein; gobér kri de; skoein ar.
brute, lon-mut m -ñned-mut; chatal (-mut) col pen-chatal sg; un dén kri, fal, dinatur; bretal adj.
Bruxelles, Brussel.
Bruxellois, Brussellad -iz.
bruyamment, get trouz, get safar; trouzus, safarus.
bruyant, trouzus, safarus.
bruyère, brug, bruig m -eu; brugen f -neu; *lieu plein de b.*, brugeg f -i; *tirer la bruyère*, divrugein -at.
buanderie, ti-bugad m, bugaderi f -ieu; léh-bugad m -ieu-b.; bugadereh f -eu; kanndi m -eu.
buandier, bugadér m -erion, -eréz f -ed; kanndiér m -erion, -eréz f -ed.
bube, burbuen, burbuen f -neu; bourbonen f -neu; dreinenkig f drein-kig.
bubon, verbl f -eu; *se former en b.*, verblennein.
bubonique, verblus; **peste b.**, bosen-verblus.
buccal, geneu m, geneuel; **cavité b.**, toul er geneu m.
bûche, skod m -eu; skod-koed; **b. de Noël**, étèu, intèu, tousen Nedeleg; tousen-koed f -neu-k; **bûches**, kalot -eu; *injure*, pen-skod.
bûcher, *lieu où on met le bois*, toul-koed, toul-kened m -eu-k, kenedeg f -eu.
bûcheron, feutér-koed m -erion-k; diskarour-koed m -erion-k.; koèdour m -erion.

bûchette, berjuladen, burjuladen f -neu; brocheladen f -neu; brochig m -eu; skoaig m -eu.
bucolique, kan-bugulion m; kañnen-vesaer f -neu-m.
budget, rol en argantereh.
buée, bugad m -eu; mogeden f -neu; éhen f; buagden f -neu.
buffet, lestriér m; dresoér m -ieu; kauidél f -leu; stal f -ieu; taul f -ieu; armel -ieu.
buffle, bual m -ed.
buffleterie, leraj m -eu; lerenneu pl.
buglosse, tead-éjon m -eu-éjon.
buis, béz; koed-béz; bouiz m; bouiz coll -en; beuz coll -en; **buis nain,** bouiz bihan.
buissière, bouizid f.
buisson, bod m -eu; boden f -neu; fesaj m, bochennad f -eu; bodad-drein m -eu-d.; **b. d'épines,** bod-spern m -eu-s.; *lieu couvert de b.,* bodeg, bodenneg f; bodek, bodennek adj.
buissonneux, nen des abarh met drein ha lann; dreinek, bodek, bodennek.
buissonnière, *école,* skol-luhern; **faire l'école b.,** gobér chaucheu.
bulbe, ognon coll -en.
bulbeux, ognonennek, ognonhanval.
Bulgarie, Bulgari, er Bulgari; *habitants;* Bulgar -ed, Bulgariad -iz; *langue,* bulgareg m, bulgarek adj.
bulle, lagaden f -neu; *d'air,* ui ar en deur m uieu; huéhigel f -leu *(Pontivy),* ui-deur m -eu-d.; *du pape,* lihér a berh er Pab.
bulletin, *de vote,* papéren de voéhein; *d'information,* kannadig m -eu.
bunium, kelér (kerl) coll -en; kran-doar, kran-lann m.
buraliste, marhadour-butun m -erion -izion.
bure, inkard m; burel m.
bureau, ti m -ér; kanbr f -eu; taul f -ieu; burèu m -ieu; tablér m -ieu; taul de skriùein f -ieu...; **b. de tabac,** ti-butun m; b. de poste, ti-post m.
bureaucrate, burèuiad m -idi.
bureaucratie, burèuereh m -eu; burèuaj m.
burette, orsel m -leu; bured f -eu.
burgrave, pen-burg m -neu-b.
burin, kizel f -leu; engravér.
buriner, kizellat.
burlesque, mintard, fentus, farsus, bourdus.
buse, *oiseau,* skoul, skour m -ed, benùen *m (Pl.); tuyau, bout de conduit,* korzen f -neu, beg korzen m.
busqué, krom, krommet.
buste, pen ha kalon un dén; hantér-gorv; *statuaire,* hantér-skeden f.
but, guen m; pen m; chonj; kouch m; pal; *b. d'où l'on joue,* paz m; *cochonnet,* mestr m; **atteindre le b.,** tennat er guen; **dans le but de,** é sel de, én ali de.
butée, *pièce de b.,* harz -eu; *barre de b., machine à écrire,* baren-harz f -neu-h.
buter, se b., hourzein, skoein é droed (doh), skoein un taul beg-troed (doh).
butin, preih s; preihadur m; preihaden f -neu.
butiner, monet a vleuen de vleuen, sunatat.
butoir, harz m -eu; *b. de chemins de fer,* harz pen linen.
butor, pongors m -ed, skouarenk adj.
butte, tosten f -neu; moten f -neu; dorhien f -neu; run f -ieu; runnel s; torgen f -neu; tuken f -neu; *petite b., amas de terre,* bri f -eu.
butter, seùel doar; doarein (en avaleu-doar); strebautein.
buttoir, *charrue à butter,* arèr de doarein; doareréz f.
buvable, mat de ivein, e hellér ivein.
buvard, papér-stoub; papér-évrér.
buvette, léh de ivein; tavarnig f -eu.
buveur, ivour, évour m -erion; bambochér m -erion; lonkér m -erion; mèuour m -erion.

C

ça (*v.* **cela**), en dra-sé, kement-sé.
çà, cà et là, amen hag ahont, tu-man tu-hont, duman ha du-hont.
cabale, komplod m -eu, kavailh m.
cabaleur, kavailhér m -erion, komplodér m -erion.
cabaliste, kabalour m -erion.
caban, mantél-disglaù f -leu-d.
cabane, tiig m tiérigeu; ti-plouz m -ér-p.; lojel f -leu; loj m -eu; lojellig f -eu; kaban f -neu.
cabaret, tavarn f -eu.
cabaretier, tavarnour m -erion; tavarnouréz f -ed.
cabas, kabasen f -neu.
cabestan, guindas m -eu; virvoz; kabestran m -eu.
cabilleau, moru coll -en, moruen f -neu.
cabine, *de navire*, kanbrig-lestr f.
cabinet, kanbr(ig) f -eu; kanbr vihan f -eu-b.; kabined m -eu; filord(ig) s -eu; **c. d'aisances**, gardelop s -eu, jirou, kahléh m -ieu, privézieu pl; *bureau*, burèu m -ieu; **c. de travail**, kanbr-studi; **c. de toilette**, kanbr emhloh; **c. de lecture**, sal-lén f -ieu-l.; *ensemble des ministres*, strollad-ministred.
câble, chabl f -eu; fard m -eu; fardaj m; fun f -ieu; **c. sous-marin**, orjalen édan vor; **cablogramme**, pèlgalùadur dré édan er mor.
câbler, pèlgalùein dré édan er mor.
caboches, penneu tacheu-kezeg mpl.
cabotage, auchereh m; riblereh-audeu.
caboteur, riblour-audeu m -erion-a.; auchér m -erion; **bateau c.**, lestr-riblour, lestr-auchér m -i-riblerion, -i-aucherion.
caboter, riblein-audeu; auchat -ein.
cabotin, furlukin m -ed; farouel m -led.
cabotinage, furlukinereh m -eu, farouellereh m -eu.
cabotiner, farouellat, furlukinat.
cabrer (se), seùel ar é zeu droed ardran; seùel èl ur marh bras.
cabri, mén-gavr.
cabriole, lam-gavr m -meu-g.; lam er vatéh.
cabrioler, gavrlammat, gorlammat.
cabriolet, kariolen (gér) f -neu (k.).
cabus, pom, kaul-pom, kaul pommet.
caca, kekah, keka *(terme enfantin); pour exprimer répulsion pour quelque chose de sale, de répugnant.* ah! èh!
cacade, kahaden f -neu; kahadel f -leu.
cacaoyer, gué-kakao coll.
cachalot, krankal-dentek m.
cache, kuh, kuéh m -eu; kuhadel f -leu; kuhiad f -eu; *jeu de c.-c.*, kut, hoari é kut, kuh-kuh logoden, hoari mouchigneu *(Pluvigner)*, hoari kuh-logoden *(Pontivy)*, hoari mouk e keheu.
caché, kuh; *dans un lieu secret*, én ur léh kuh.
cachemire, *tissu*, kachmir, gloan Indès; *châle*, kachmiren f.
cache-nez, tro-goug f -ieu-g.
cache-pot, goloen-pod f -neu-p.; kuh-pod m -eu-p.
cache-poussière, mantél-diboultr f -leu-d.
cacher, kuhein; kuh, derhel é kuh; golein; **se c.**, um guhein, um ganpein; **aller se c.**, monet de guh; *lieu caché*, léh kuh m -ieu, toul-kuh m -eu-k.; *action de se c.*, kuhadur m, kuhedigeh f.
cachet, siel m -ieu; kachet m -eu; **lettre de c.**, lihér-siel m -ieu-s.; *pharmacie*, baraen-gan f -neu-k.
cacheter, siellein, kachetein.
cachette, toul-kuh m; kuhiadel f -leu; kuh, kuéh m -eu; kuhiad f -eu; kuhaden f -neu; **en c.**, é kuh, dré guh, dré zan dorn, a goet, a koet, a dakot, a dakogn; *prendre en c.*, a gil dorn; *c. pour s'approprier*, dré duoni; *chercher une c.*, klask kuh, klask un toul-kuh.
cachexie, dizeriadur m; *aqueuse, moutons*, peud m; *qui a*, peudek adj, peudeg m subs.
cachot, kachod m -eu; toul-bah m -eu-b.; bah f.
cachotterie, kuhmut; *faire des c.*, kuhmutat.
cachottier, kuh; kuhutér m -erion; kuhér -our m -erion.
cacochyme, *maladif*, klañùedik adj; klañus; klañù-diglañù.
cacographie, kam-skriùadur m -eu; kam-skriùadureh f -eu.
cacophonie, diston m; distonadeg f -eu.
cadastre, taulen-doareu f -neu-d. -neu-doareuiér.
cadavre, korv-marù m -eu-m.; kelan m -neu.
cadavérique, *teint*, liù er marù; *odeur*, mouéh, blaz er horv marù.
cadeau, prezant m -eu; donézon m -eu; neuieu mpl; road m -eu, roaden f -neu; **c. de noces**, prov-eured m -eu-e.; **c. de Noël**, guigneuad sm.
cadenas, kardenad m -eu; kardenas m -eu; krabotinel f -leu.
cadenasser, kardenasein.
cadence, mezul m -ieu; *musique*, dilostkan m, klozadur m; *frapper en c.*, skoein peb eil taul.
cadencer, mezulein va; klozadurein.
cadenette, kadenetezen f -neu.
cadet, en eil; er iouankan; minour m -ed; en eil kouhan.
cadran, *d'horloge*, drem f -meu, kadran m -(i)eu; **c. solaire**, ériér-hiaul m -ed-h.
cadre, biùen f -neu; stern f -eu; koed m; *châssis*, korv m -eu; *mettre un c.*, koèdein.
cadrer, kouchein; digoéh get; koéh mat get; koèdein.
caduc, koh ha dinerh; en droug; én é ziskar; diskaret; torret; feahet get en oad; **le mal c.**, droug Sant Iehann.
caducée, guialen-beah f -neu-p.
caducité, kohoni f -eu; diskar m -eu.
caécal, *appendice*, lost(ig) er voellen dal.
caecum, boellen dal f -neu-d.; pen-dal m -neu-d.
cafard, pilpouz m -ed; fig., sonjeu du.
café, kafé m; **c. noir**, kafé du; **c. au lait**; kafé get leah, kafé ha leah; *grain*, kaféen f -neu; *maison*, ti-kafé m -ér-k.; **garçon de c.**, meùel-kafé, pautr-kafé; **c.-concert**, kafé-kañnér m -eu-k.; **c. bouillu, c. foutu** (dict. popul.), kafé berùet, kafé lahet.
caféier, gué-kafé coll -en-g.
cafetier, kaféer -our m -erion.
cafetière, pod-kafé m -eu-k.; greg m/f.
cafre, kafr m -ed.
cage, kaùidel, kavidel f -leu; pañnér f -ieu; *c. à poules*, muér m -ieu; *loge à porcs mobile*, keli, kili m -eu; *c. à claire voie*, mér; **c. à oiseaux**, pañnér éned; *mettre en c.*, kavidellein; *sortir de c.*, digavidellein.
cagneux, torkulet adj; torkuléz f -ed; gargil.
cagnotte, bionen f -neu; bouist-amerh f -eu, bouist-arboél f -eu; pod-amerh m -eu.
cagoule, kougoul m -ieu.
cahin-caha, alabistr adv; *travailler c.-c.*, alabistrein.
cahier, kaiér m -eu.
cahot, horos m; skosel f -leu; horosadur m -eu; stok m -eu; stok-rèr *(triv.)*.
cahoter, hordosal, horosein; hordellat; skosellein -at.
cahoteux, skosellek adj; horosus.
cahute, tiig -eu tiérigeu; kouhti m -ér.
caïeu, cayeu, tolzen f -neu; oens-kignen sn.
caille, koailh f -ed; kouskoudailh f -ed; *chasser la c.*, kailhetat, koailhetat.
caillé, *lait*, trenk, treank, trank; keuledet part; keuled; kailhennet.
caillebotis, kloueden (goed) f -neu (k.).
caillebotte, leah keuled m; leah keul m; leah-tro m; keuleden f.
caillebotter, keulédat -ein.
cailler (se), keulein, keulédein; koailhein; trenkein; troein.
caillot, keuleden f; *de sang*, keulen-goed pl.
caillou, mén m mein; mén-bili m mein-b.; bili coll -en; kailh coll -en; *c. pointu sur la route*, beg-mén m -eu-mein; *jeu de petits cailloux*, hoari meinigeu.
caïman, gourglazard m -ed.
Caïn, Kain.
cairn, krugel-vein f -leu-m.
caisse, arh f -eu; bouist f -eu; tabourin m -eu; kachot m -eu, kachod m -eu; kased m -eu; ialh f -eu; *c. à argent*, koufr-argand m -eu-a.
caissier, ialhér m -erion, kasédour m -erion.

caisson, *artillerie,* koufr-kanol m, kar-tenneu m kiri-t.
cajoler, dorlotein, mignonein; gobér braù; bourbonein; breboñnein; koulouchein, koulouchal; flourikat.
cajolerie, mignonaj m -eu, mitonaj m -eu; koulouchereh m -eu; breboñnereh m -eu; chinouri sm *(Groix); c. exagérées,* vavéréoracheur mpl *(Groix).*
cajoleur, koulouchér m -erion; breboñnér m -erion.
cal, kaleden f -neu.
calamine, duad-ivl, éul m.
calamité, droug bras, goaleur m -ieu, bosen f -neu, tristedigeh f -eu; goalen f -neu; darvoud m -eu.
Calan, Kelann.
calandre, *machine,* lufreréz f; *insecte,* kos m -ed, tartous m -ed.
calcaire, mén-rad m mein-r.; dañné rad.
calcédoine, mén-kalkedoni m mein-k.
calcification, radadur m.
calcifier, radein.
calcination, luduadur m, luduedigeh f.
calciner, luduat -ein.
calcul, kont f, konpod f -eu, jed m -eu; jedadur, jedereh m -eu.
calculable, jedus adj.
calculateur, jedér -our m -erion.
calculer, kontein, klah, chonjal, jedein; *machine à c.,* jederéz f -ed, konteréz f -ed.
cale, kal m -ieu, skourj, tin m; *caler une roue,* skourjein er rod; *c. de navire,* strad m -eu; **fond de c.,** goueled er strad m -eu; vei s -eu; *caler en cave,* tinein va.
calebasse, gourden f -neu, koulourdren f -neu.
calèche, karros m -eu.
caleçon, kalson m -ieu.
calendes, kalan m, ketan dé er miz; **c. de mai,** kalan-mé; **c. de novembre,** kalan-gouian; **c. d'avril,** kalan-imbrill.
calendrier, kalandér m -ieu; deihiadur m -eu; **c. républicain,** déhiadur en dispah.
calepin, kaiérig m -eu.
caler, tinein, skourjein.
calfat, kalfetour m -erion.
calfatage, kalfetereh m -eu.
calfater, kalfetein va.
calfeutrer, kalfeutrein.
calibre, brasted f; digorded m; kouch f; frank.
calibrer, digas d'é vent; digas; lakat de gouch.
calice, kalis m -eu.
Californie, Kaliforni.
califourchon, a fourch, a ramp.
câlin, koulouch.
câliner, gobér koulouch; koulouchal -ein.
caliorne, palank bras m -eu b.
calleux, karnek, karnus, kaledennek.
calligraphie, mestr-skriùér -our; mailhskriùér.
calligraphie, kaerskriùadur m -ieu, kaerskritur m -ieu; *art,* kaerskriùadureh f.
callosité, kaleden f -neu.
calmant, diboénius; distañnus.
calme, habask, kun, é peah; didrouz; disoursi; disorh; sioul, sioulik; siouldér m, sioulded f; *temps c.,* kalmouch, kalmchok, kalm-guen *(Groix).*
calmer, distañnein, distan; sioulat; disoursiein; digounarein; *temps,* habaskat; torrein nerh, lakat peah.
calomniateur, goalgonzour m -erion, droukpredégour m -erion, temalour é geu m -ion; falsour m -erion.
calomnie, goalgonz é geu f; geu ar goust u.b. m -iér; falstemalereh m -eu; droukpredégereh m -eu; duereh -adur m -eu.
calomnier, laret geu; droukpredég; goalgonz é geu.
calomnieux, falstemalus, temalus.
calorie, tuemdéren f.
calorifère, tuemmeréz f -ed, tuemmér m -erion.
calorifuge, didrézus d'en tuemdér.
calorimètre, mezuliér-gruéz m.
calotte, *de chapeau,* pod-tok m -eu-t., kaloten f -neu; *qui fait des c.,* kalotennour m -erion; *c. sphérique,* kaloten-voul f -neu-b.; skoarnad f -eu.
calotter, skoarnatat.
calque, trolinen f -neu, trolinennad f -eu.
calquer, trolinennat -ein.
calvaire, kalvar, kalvér m -ieu.
calvanier, tésour m -erion.
calville, *pomme,* aval-punsek m -eu-p.
calvinisme, kreden-Galvin f -neu-K.
calviniste, kalvinad m -iz.
calvitie, moelded f; moeladur m; moeledigeh f; hemb blèu.
camaïeu, kamahu m.
camail, domino m -eu; kamailh m -eu; mantellig-kloér f -eu-k.
camarade, kansort m -ed, kamarad m -ed, kamaradéz f -ed; *c. dans le service militaire,* kensoudard m -ed; **c. d'école,** kenskoliad m -ed; *de travail,* kenlabourér m -erion; *d'études,* kenstudiér; *chercher, faire des c.,* kamaratat.
camaraderie, kamaradaj m -eu; kamaradiah m; kamaradigeh -eah m -eu; kansortereh m -eu.
camard, fri-bèr, fri-tartous m -ieu; tartous adj.
Cambodge, Kambodj, er Hambodj.
cambouis, lard-kar m lard-kiri.
cambré, bodet part.; *taille bien c.,* dargreiz guén; *cheval c.,* gargam.
cambrement, krommereh m; krommaden f -neu.
Cambrie, Kembré.
cambriolage, laeronsi, laerereh m -eu; skrapereh f -eu.
cambrioler, laereh, laerein; skrapein; kemér é kuh.
cambrioleur, laer m -on; skrapour m -erion.
cambrure, bodadur m -eu; krommadur m -eu; krommedigeh f -eu.
came, *de machine,* biz m -ied; *en coeur,* kalonen f -neu.
caméev kaméen f -neu.
caméléon, *zool.,* gurlaz-chanjliùeu m -ed-c., hudhlazard m -ed; *botaniq.,* askol-guen coll -en-h., lezeuen er vosen, askol-du col -en-z.
camélia, roz-kamélia coll -en-g.
camelotte, goalvarhadoureh f, kohvarhadoureh f -eu.
camérier, ofisér a ganbr er pab m -erion.
camion, kamion m -eu; *à chevaux,* kar-marhadoureh m kiri-m.; *auto.,* kar-tan marhadoureh m kiri-tan-m.
camionnage, karratad, karratereh m -eu.
camionner, karratat.
camionnette, karig-marhadoureh m; karig-tan m.
camionneur, karratér -our m -erion.
camisole, chemizeten f -neu; rocheden f -neu; hivizen f -neu, *de femme; molette de c.,* mignonet f.
camomille, mam-lezeu f; lezeu er vam coll -en.
Camors, Kamorh.
camp, kanp m -eu.
campagnard, méziad m -ed, mézeuour m -erion; dén diar er mézeu m tud...
campagne, mézeu mpl; bro f -ieu; doareu mpl; **des c.,** mézadeu; *guerre,* brezél m -ieu.
campé, bien c., kampet; *homme* **bien c.,** soun, stert ar é dacheu.
campement, kanpadur, kanpereh m -eu; teltaden f -neu, teltadeg f -eu.
camper, kanpein.
campeur, kanpour m -erion.
camphre, kanfr coll -en.
camphré, kanfret.
camphrier, gué-kanfr coll -en-g.
camping, kanpereh m -eu.
camus, taltouz, tougn.
Canada, Kanada, er Hanada.
canaille, bailhevaud m -ed; jaloded mpl; krañuaj, kailhaj; kenailh, kanailh f -ed; strailh, strailhaj; hailhevaud m -ed; jalotaj mpl; ras s; **une bande de c.,** ur vanden ras.
canaillerie, bailhevaudereh -eah m -eu, hailhevaudereh m -eu, kenailhereh m.
canal, kan m -neu; kanol f -ieu; *c. de mer,* kanol-vor f -ieu-m., bréh-vor f -ieu-m.; *c. par où tombe l'eau d'un moulin,* toulkan m -eu-k.; *c., saignée dans les terres,* guerhen f -neu.
canalisation, kanolereh m -eu; *de conduits,* korzennadur m -eu.
canaliser, kanoliein.
canapé, kadoér-hir f -ieu-h.; hirgadoér f -ieu.
canard, hoad m heudi; heudi coll -en; **c. mâle,** mailhard m -eu; **c. sauvage,** hoad-gouiù m heudi-g.
canardière, fuz(u)ilhen-heudi f -neu-h.
canari, seran m -ed.
cancan, broden f -neu; lanchennad, labennereh f -eu.
cancaner, brodennein, lanchennat, labennat, drailhein treu.
cancanier, pilour-beg m -erion-begeu, labennér m -erion, labenneréz f -ed, pileréz-beg f -ed-b.
canceller, treilherisein va.
cancer, malitouch m/f, malatouch f; balatouz f.
cancéreux, balatouzek adj.
cancre, krank m -ed, karneg m -ed *(Groix); c. plat à barbes noires,* gèvr f -i; *mauvais petit c.,* kangr-hoarn; *c. rouge que l'on ne pêche qu'à la pleine lune,* krank-loér; *c. verdâtre,* krank moén; *c. noir et plat,* kemenér; **tourteau,** kouskér m -ed; *pêcher des c.,* kangretat.
cancrelas, kloreg, kloureg m -ed; huil-du m -ed-d.
candélabre, kantulér m -ieu.
candeur, reihted m; lealded m; frankiz f; diguh-kalon m, diguhereh a galon m, sklerdér-kalon m, éunded-kalon f.
candidat, ar er rank; *à la députation,* dañné-kannad m; *à un*

diplome d'examen, dañné-testoni m.
candidature, *poser sa c.,* um lakat ar er rank eit...
candide, diguh; kalon-diguh; diguh a galon; didro *(droit).*
cane, kened f -ed; hoadéz -ed, heudi coll -en; *genre de macreuse,* meisklaouréz.
canelle, strakel f -leu.
canetaie, grenozel-kenard.
caneton, hoadig m -eu.
canette, *de la navette,* skaùen f; *c. à jouer,* kaneten f kaneteu.
canevas, treilheris de vrodein.
caniche, ki-rodellek; ki-foutouilhek m chas-r., chas-f.
caniculaire, chaleur c., tuemdér kreiz en han.
canicule, stéren, stiren er hi.
canif, kanif m -eu, kanived f -eu, koutellig m -eu.
canin, ki; **faim canine,** nan-ki m; **dent canine,** dant el lagad m, dant-lagad m dent-l.; **rire c.,** hoarh-ki, skrign, skrignereh m -eu.
canitie, blèu guen coll; guendér-blèu m.
caniveau, toul-kuér m -eu-k.; san f -ieu.
canne, bah f bihiér; pen-bah m -neu-b.; kann f -eu; guialen f -neu.
canneler, roudennat; *machine à c. les cylindres en meunerie,* roudenneréz f.
cannelle, *robinet,* alhué m -ieu; *de la c.,* kenel, kanel m; *arbre,* gué-k. coll -en-g.; *appareil pour dévider les cheveux,* kanel f -leu; *bobine,* kanel f -leu.
cannelure, divouèdadur, roudennadur m -eu.
cannibale, dèbrér-tud m -erion-t.
cannibalisme, dèbrereh-tud.
canon, *arme,* kañnon m -eu; péh-kañnon m -ieu-k.; **c. de campagne,** kañnon-tachen; **c. de marine,** kañnon-lestr; **coup de c.,** ten-kañnon m -neu-k., kanoliaden f -neu.
canon, *règle,* lézenneu en Iliz, er Skritur-Santél; **c. de la messe,** reolen f -neu; **droit c.,** guir en Iliz.
cañon, kanien f -neu.
canonicat, chalonieh f.
canonique, skiend er spered.
canonisation, diskléríadur santeleh.
canoniser, santeléhein, lakat de vout sant.
canonnade, kañnonad m -eu, kañnonereh m -eu.
canonner, kanoliat, kañnonein.
canonnier, kañnonér m -erion.
canonnière, *bateau,* bag-kañnonereh f -eu-k.; *jouet en tuyau de sureau,* tarhel f -leu, skaùen f -neu, *en jouer,* tarhellat.
canot, kanod m -eu; bag(ig) f -eu.
canotage, bagereh m -eu.
canoter, bageal.
canotier, bagér m -erion.
cantate, kañnaden f -neu.
cantatrice, kañneréz f -ed.
cantharide, huil-rous m -ed-r.; huil-glas m -ed-g.
cantine, tavarn-soudarded f -neu, tavarn-skolieu f -neu-s.; mal-ofisour m -eu-ofisourion.
cantinier, kantinér m -erion; tavarnour-soudarded m -erion-s.
cantique, kañnen f -neu; guerzen f -neu; kañnen santél f -neu.
canton, kanton f -neu; kornad-bro m -eu-b.
cantonnier, kantonér m -erion; auzour-henteum -erion-h.
canule, *de seringue,* beg-strinkel m -eu-s.; alhué-barrik m -ieu.
caoutchouc, kaoutchoug m.
caoutchouter, gomein, kaoutchougat.
cap, pen m -neu, beg m -eu, beg-doar m -eu-d., frigalion m; *c. de navire,* diaraug; **le c. au vent, beg er lestr éun d'en aùél; de pied en c.,** pen-der-ben, pen kil ha troed; **mettre le c. sur,** troein beg er lestr ar éun, gobér pen é, pennein *(Groix).*
capable, barrek, ampart, ketabl, é stad de, é hel, kriù erhoalh aveit, mat de, mat aveit, mat-tré, bout aveit; **c. de,** anzaù adj.
capacité, gelloud m, dalh, dalhad (ur lestr); gelloudigeh m -eu, galloudeh; ampartiz f.
caparaçon, palanch m -eu, pallen-marh m.
caparaçonner, palanchein, pallennat.
cape, mantel f -leu; kap m -eu; kapot m -eu; kabel m -leu; **rire sous c.,** hoarhein é kuh, hoarhein édan é fri.
capelan, kaplan m -ed.
capeline, kapot m -eu; kabel m -leu; *en coton,* kapot bréh; *en drap,* kapot-mihér.
capillaire, *fougère,* raden gouiù bihan coll -en; adj, *tube, cheveux etc.,* korzennet moén, blèu moén...; **vaisseau c.,** goahiennig vihan f.
capillarité, moéngorzennadur m -eu.
capilotade, drailhadur-kig m.
capitaine, kapitén m -ed; penvrezélour m -erion.
capital, adj., a bouiz bras, bras, pen; **le c.,** er pen-dañné, en dañné, er madeu, en argand; **c. et intérêt,** dañné ha levé; **péché c.,** pen-pehed m, penbehed m -eu.
capitale, kér-getan f, kér-vam f -ieu-m., kér-ben f -ieu-p.; **peine c.,** poén a varù; **lettre c.,** penlihéren.
capitaliser, argandein, dañnéein.
capitaliste, perhen-dañné m.
capitalisme, perentiah-dañné m -eu-d.; dict., **les capitaux vont aux capiteaux,** d'er mor é rid er pisked.
capiteux, mèuus, pennadus; **vin c.,** guin-pen.
capitonné, bourel; **chaise c.,** kadoér-vourel f -ieu-b.
capitonner, bourellat.
capitulaire, er chabistr, chabistrel; *c. de Carlus Magnus,* penna-deu-lézen.
capitulation, emzaskor, emzaskoradur m, emzaskoredigeh f -eu.
capituler, en em zaskor -ein.
capon, digalon, kouion.
caporal, kaporal m -ed.
caporalisme, kaporalegeh f, soudardegeh f.
capot, *d'automobile,* goloen f -neu, golo m -ieu; *coiffure de femme du pays de Baud,* kapot m -eu; *femme qui la porte,* kapoten f -ned; *aile de capot,* pastel m; *c. noir des femmes de Sein,* jobelinen f -neu.
capote, mantel-soudard f -leu-s.
capoter, eilpennein, chanj tu.
câpre, kaprez coll -en.
caprice, pennad m -eu; frouden f -neu; froñùaj *(Groix);* **par c.,** dré bennad; *avoir des c.,* pennadein, froudennat -ein; **passer son c. à quelqu'un,** torrein é bennad de u.b., dibennadein.
capricieux, pennadus, froudennus, fantazius.
capricorne, *scarabée,* huil-kornek m -ed-k.; *astronomie,* Stéreden er Havr.
câprier, gué-kapréz coll -en-g.
capsule, pok m -eu; kapsulen f -neu; **amors m -eu;** *c. fermée,* klozennig f -eu.
captage, *de source,* anchadur -ereh m -eu, anchidigeh f -eu.
captation, skrapadur m, skrapedigeh f -eu.
capter, tapein, anchennat; **skrapat -ein.**
captieux, tronpus; lorhus, touellus; forhellek -us.
captif, prizonér; dalhet ér prizon; **sklav m -ed,** sklavour m -erion; kemérad m -ridi.
captiver, luein, derhel édan é véli.
captivité, harlu, épad ma oé prizonér; **en c.,** én sklav, én harlu; *état de c.,* sklaveleh f.
capture, atrap m; kemér m -eu.
capturer, kemér -ein; tapein; atrapein.
capuche, kab m -eu, jobelinen f -neu.
capuchon, kabuchon m -eu, kougoul m -ieu; *qui porte un c.,* kougoulek adj.
capucin, kapusin m -ed, menah-rous m -ed-r.; kapusinéz f -ed; *fleur,* kabusinen f -neu.
caquet, kaket m, kaketereh m; **rabattre le c. à quelqu'un,** dichen é griben de u.b.
caquetage, kaketereh m, gragellereh m -eu.
caqueter, kaketal, gragellat; katarein vn *(au propre et au fig.).*
car, rak, rak ma, dré ma.
carabe, huil(-du) m -ed.
carabin, studiér-médesinereh m -erion-m.
carabine, karabinen f -neu.
carabinier, karabinnér -our m -erion.
caracoler, fringal -ein; *qui c.,* dijoé, dijoéet.
caractère, imur m/f -ieu; *mauvais c. en parlant des enfants,* put m; **mauvais c.,** ingen, égen; **c. facile,** spered és; *volonté,* nerh, ioul, pen dalh m; **un homme de c.,** un dén a ben; **sans c.,** n'es ket dalh ennon; *genre d'esprit,* tro-spered f -ieu-s.; *c. de l'alphabet,* letren f -neu, letrad; *imprimerie,* letrenneu-mol fpl.
caractérisé, splann, arouét, merchet.
caractériser, merchein va; arouéin -at.
caractéristique, arouéus, eiton é-unan.
carafe, karafen f -neu; bouteilhig m -eu; lestr-guér m -i-g.
Caraïbes, mer des C., mor er Garaibed; **les îles C.,** inizi er Garaibed.
caramel, karamel, sukr losket.
carapace, skant m -eu, klor coll -en.
caraque, karaken f -neu; sort lestr bras.
caravane, karavanen f -neu.
caravansérail, ti-karavanen m -ér-k.; aior-karavanen m -eu-k.
caravelle, karavelen f -neu.
carbonate, halen-gleuek m; **c. de chaux,** mén-rad m mein-r., rad-gleuek.
carbone, dañné-gleu m.
carbonique, gleuek.
carbonisation, gleuadur m, gleuedigeh f.
carboniser, gleuein, lakat é gleu, troein de vout gleu, gleuadennein.
carburant, gleuaus, gleuekaüs.

carbure, gleuadur m.
carburer, gleu(ek) -at; *fig. en parlant des véhicules automobiles*, kerhet (get).
carcan, gakol-hoarn m -lieu-h.
carcasse, stléjajel f, relegen f, releg m *(personne ou animal maigre); ossements des morts*, relegeu mpl; sahad-askorneu m -eu-a.
cardamine, belér-prad coll.
carde, inkard m -eu, inkarden f -neu; kribi f -eu, enkard m -eu; enkarden f -neu; *c. à corder*, ingragn.
cardée, inkardennad f -eu, kribinad f -eu.
carder, inkardein va; *appareil à c. la laine des matelas*, inkardeu pl.
cardeur, inkardour m -erion, kribinér m -erion.
cardia, toul er bouid m -eu.
cardiaque, *du coeur*, kalon, er galon; **affection c.**, kleñùed-kalon m -eu-k.
cardinal, kardinal m -ed; *principal*, pen; **les quatre points c.**, er pear pen, pear horn er béd; **vertus c.**, penvertuieu.
cardinalat, kardinalieh f, kardinalaj m.
carême, koareiz m; *les quatre premiers jours du c.*, talareu pl; **mi-c.**, hantér-koraiz.
carénage, auzadur, auzereh-lestri m, auzedigeh-lestri f; **bassin de c.**, lén de auzein lestri.
carence, diovér, diañnez m -eu.
carène, korv-lestr m -eu-lestri.
caréner, auzein-lestri.
caressant, chérapl, koulouch, flourig, chourig, chérisus, chérus, flourus, chourus.
caresse, mignonaj m; allazig; flourig m -eu; *une c.*, flouraden f -neu, rikaden f -neu, chourikaden f -neu; *faire des c.*, gobér chourig, gobér flourig; *rechercher les c.*, koulouchein; *qui recherche les c.*, koulouch.
caresser, mignonein, dorlotein; parein; flourikein -at; chérisein; flourein.
caret, baut-veur f -ed-m.
carex, hesk m.
cargaison, karg f -eu; lestrad m -eu; kargad f -eu.
cargo-boat, lestr-karg m -i-k.
carguer, *les voiles*, diskar, dichen, plégein (er gouiélieu).
Carhaix, Karéz.
cariatide, delùen-harp f -neu-h.
caribou, karibou m -ed, karù-éjen m karùed-éjon, kerùi-éjon.
caricature, steden-lu f -neu-l.
carie, brein, breinadur m, breinadureh f.
carier, breinein.
carillon, son er hlehiér, karilhon m, brinbalereh (klehiér) m.
carillonner, karilhonein, brinbalat, soñnein a glohad.
carillonneur, karilhonér m -erion; brinbalér m -erion.
caritif, tro hemb petra f.
carline, askol-guen coll -en-h.; lezeu er vosen coll -en.
carlingue, girling, garling, gerling.
carmagnole, karmagnolen f -neu.
carme, karm m -ed; **le Mont-C.**, Mañné-Karmel.
carmel, karméz, karuéz; **N.D. des Carmes**, Intron Varia a Garméz.
carmélite, karméz f -ed, léañnéz santéz Terèz f -ed.
carmin, ru-biù, ru-goed.
Carnac, Karnag.
Carnacois, Karnajiz pl.
carnage, lahereh, bosereh f -eu; karnaj m, karnajér adj.
carnassier, dèbrér-kig m -erion-k.
carnassière, sah-jiboès m sehiér-j.
carnation, liù-drem m, kigen f; *qui a une belle c.*, kigennet kaer, kigennet braù; *qui a une mauvaise c.*, kigennet fal, kigennet vil.
carnaval, malardé.
carnavalesque, malardéek.
carnet, lévrig-notenneu.
carnivore, dèbrour-kig m -erion-k.
carotide, goahien-veur er goug f -neu-m.
carotte, karot coll -en; **c. blanche**, karot guen coll -en-h.; **c. rouge**, karot ru coll -en-r.; **tabac c.**, butun karot, butun rollet.
carpe, karp m -ed.
carquois, trons(ad)-bireu, trous(ad) bireu.
carre, tréz m.
carré, karré adj; karré m -ieu; pearkornek adj, pearkorneg m; **c. parfait**, karréen pearkornek reih; **c. long, rectangle**, hirgarréen; **c. d'un nombre**, nivér karréet; *extraire la racine c.*, digarréat; **mètre c.**, métr karré m -eu-k.; *bonnet c.*, bonet-kornek m -eu-k.
carreau, *vitre*, guér-fenestr coll -en-f., guérenneu; karré m -ieu; tachen f -neu; **étendre sur le c.**, asten ar en dachen; *c. de tailleur*, hoarn-kemenér m -eu-kemenérion; **c. de la foudre**, ménkurun m mein-k.
carrefour, kroézhent m -eu; *de rue*, kroézru.
carrelage, karrereh m -eu, karrellereh m -eu.
carreler, karrellat -ein.
carreleur, karrelour m -erion.
carrelet, karlé m -ed, karled m -ed; chodren.
carrément, didro-kaer; a skuér, frank.
carrier, méngléour m -erion.
carrière, *de pierres*, menglé f -ieu, meinglé; *d'argile*, poul-pri m -eu-pri; *métier*, stad m, mechér.
carriole, kariloen f -neu, kariolennig f -eu.
carrossable, *route*, hent-kar m -eu-k.; karhent m -eu.
carrosse, karros m -eu; kar m kiri.
carrosser, karrosein.
carrosserie, karrosereh m -eu.
carrossier, karrosér m -erion.
carrousel, karikellereh m -eu, ronsed-koed mpl.
carrure, ledanded-diskoé; *qui a une grande c.*, keinek, skoéek.
cartable, doug-papérieu m; doug-lévreu m -eu-l.; doug-kartenneu m -eu.
cartahu, kargahun m -ieu.
carte, karten f -neu, taulen f -neu; *c. à jouer*, karten f karteu; *jouer aux c.*, hoari karteu; kartéz coll -en; *c. marine*, karten-vor f -neu-m.; **c. postale**, karten-bost f -neu-p.; **c. de visite**, karten-huél f -neu-g.; *c. de restaurant, menu*, karten-bred f -neu-p.; **château de c.**, manér-papér m -ieu-p.; *jeu de c. où le perdant reçoit des coups*, foutro; *jeu où l'on tire les cheveux au perdant*, grik *(Groix)*, segrip *(Belz)*.
cartel, emgleuad m -eu, kevredad m -eu.
carter, bouist-chalen f -eu-chalenneu; bouist-rod f.
cartier, karteuér m -erion.
cartilage, migourn, grigons, bourlas m -eu.
cartilagineux, migournek, grigonsek, bourlasek; migournus, grigonsus, bourlasus.
cartographe, kartennér m -erion.
cartographie, kartennerieh f -eu.
cartomancie, diougan dré er harteu.
cartomancienne, léneréz-planedenneu (dré er harteu) f -ed.
carton, karton m; papér-kaud m.
cartonnage, kartonnereh m -eu.
cartonner, kartonnat -ein.
cartonneur, kartonnér m -erion.
cartonnier, mechérour-karton m -erion-k.; *fabricant*, melinérkarton m.
cartouche, *de fusil*, ten m -neu; kartouch f -eu; kartouchen f -neu; *à plomb*, ten-draj m -neu-d.; *à balle*, ten-boled m -neu-b.; *à blanc*, ten-peudr m -neu-p.
cartouchière, sah-tenneu m sehiér-t.; *ceinture*, grouiz-tenneu m -ieu-t.
cartulaire, diellévr m -eu; lévr-dielleu m -eu.
cas, tro f -ieu, taul m -eu, pleg m -eu, digoéh m; **en c. de**, mar bé; **en tout c.**, ataù; **venez en tout c.**, deit ataù; **sans faire c.**, hemb gobér forh, alemant (hemb); **faire c.**, gobér kaz, gobér stad, seblant m -eu; **dans le c. de**, én tu de; **je ne fais pas c.**, ne hran ket van; *estime*, stad f, forh m, dalh.
casanier, fluhurek, ieuet, luduek.
casaque, kazaken f -neu; jaketen f -neu; *tourner c.*, troein pen d'er vah.
cascade, flokad (deur) s; lam-deur m -meu-d.; kouéh-deur m -eu-d.; ruilh-deur m -eu-d.
case, tiig m tiérigeu; lojel f -leu; toul m -leu; tachad m -eu.
caséine, keuled coll -en.
casemate, aior édan en doar m -eu.
caser, léhiat -ein, rankein, kaouit saù.
caserne, kazern m -ieu; ti-soudarded m -ér-s.; soudardi m -ieu.
casernement, kazernadur m, kazernedigeh f -eu.
casernier, kazernour m -erion.
casier, *de pêche*, kavel m -leu, borei m -eu; **c. judiciaire**, rol(ad) léz-varn m -eu.
casino, kazino m, ti-ébatal.
casoar, kazoar m -ed.
casque, tok-hoarn m -eu-h.; bonet-hoarn m -eu-h.; tokarn m -eu; tok-brezél m -eu-b.
casqué, un tok-hoarn ar é ben, tokhoarnet, toket-hoarn.
casquette, kasketen f -neu.
cassable, torrabl.
cassant, torrus, bresk; fig., rok, rust.
cassation, torradur m -eu; torredigeh f -eu; **cour de c.**, léztorradur f, léz torrein barneu.
casse, torradur m -eu; *c. la tête*, tor-pen m; *d'imprimerie*, bouist-tiren a létrenneu-mol f -eu.
casse-cou, tor-goug m -eu-g.
casse-noisette, casse-noix, tor-keneu m.
casse-pierre, tor-mein m; *plante*, lezeu en aud coll -en.

casser, torrein, drailhein; turel, torrein a garg; *qui peut être cassé,* torrabl, drailhabl.
casserole, kas m -eu; kaserolen f -neu.
casse-tête, tor-pen m.
cassetin, tiren letrenneu-mol f -neu.
cassette, bouistig f -eu; arhig f -eu; koufrig m -eu; *d'un souverain,* tenzor m -ieu.
casseur, torrour m -erion; *de pierres,* torrour-mein m -erion-m.
cassis, kastilh coll -en.
cassonnade, sukr-du m.
cassure, torradur m -eu, drailhadur m -eu.
castagnettes, stlakerez f -ieu; krogen f kregin; diùgrogen; rigedaj m -eu.
Castennec, Kastenneg, Mañné Kastenneg.
castor, kastor m -ed, avank m -ed.
castrat, spah adj; spahad m -ed.
castration, spahadur, spahereh m.
castrer, spahein, spaouein.
castreur, spahour m -erion.
casuel, digouéh, darvoudus.
casuiste, furjér er péhédeu m -erion; *théol.,* doktor er genouiziegeh m -ed.
casuistique, skiand er péhédeu f, skiand er genouiziegeh.
cataclysme, dispah (-natur); goalreverhi m -eu.
catacombes, henteu, groheu édan en doar.
catafalque, bolz-kanv f -ieu-k.; kar-marù m kiri-m.
cataire, lezeu er hah coll -en.
catalepsie, kousket-fol, er housket-fol; en derhien gousk.
catalogue, rol m -leu, rollad m -eu.
cataloguer, rollat, rolladennat.
catalyse, dañnéen, hoellereh f -eu; ménhoellereh -adur m.
catalyseur, dañné er hoél; ménhoél; dañné-hoél.
cataplasme, palastr m -eu.
catapulte, banneréz-vein f -ed-m.
cataracte, *de l'oeil,* ban, bannel (lagad) -neu, -leu, glazen, guennen f -neu; *opérer la c.,* lemel er ban; *chute d'eau,* lamfroud f -eu.
catastrophe, goaleur m -ieu; goaldaul m; taul-devéhan m -eu-d.
catéchiser, katechimein, katekizein.
catéchisme, katechim m -eu, katekiz f -eu; skol-katekiz.
catéchiste, katechimour m -erion, katekizér m -erion.
catéchuménat, katekiziadeleh f -eu.
catéchumène, katekiziad m -zidi.
catégorie, rank f, stad m; sort m; rankad f, rummad f -eu; kevrennad m -eu; **cette c. de gens,** er sord-sé; **la c. des bons,** er ré vat; *de même c.,* kansort m -ed; **de même c. que lui,** é gansort, a sort get, kanderù get.
catégorique, grons; rig-rag; *impératif,* gourhemen grons, hep mar.
catégoriquement, ia pé nan; didro; ia pé get; hemb klask troieu.
cathare, katarad m -ridi.
cathédrale, iliz-vam f; iliz-veur m -eu-m.; mamiliz f -eu.
Catherine, Katelin, Katel.
cathode, pen-digas m -neu-d.; digasour m -erion.
cathodique, digasus; **rayons c.,** banneu pen-digas, banneu en digasér, banneu-digasus.
catholicisme, katolikaj m; lézen gatolik f -neu-k.; fé katolik, katoligieh f.
catholicité, katolikted f, katoligeleh f.
catholique, katolik adj; katolig m -ed; ag el lezen katolik.
catimini (en), é kuh, dré guh.
cauchemar, diaul-mahér m; mahér, mahér-noz m.
caudal, lost; lostek, lostel.
caudataire, doug-stléjen m -eu-s.
Caudan, Kaudann.
causal, abeg, abegel.
causalité, abegeleh f -eu.
causatif, abegér m.
causant, e gonz; ingonz adj.
cause, kauz f -ieu; pen-kauz m, rézon f; proséz m -ieu; tu m -ieu, abeg m -eu, penabeg m -eu; mammen f -neu; grouien f -neu; **être c.,** bout kiriek, arben; **sera c.,** e vo arben; *à cause que,* én abeg ma, dré ma, rak ma; **à c. de,** a gaust de, abalamor de, én arben a; **à c. de cela,** rak-sé, rak-sen; *cause, prétendus,* digaré m -ieu; **la c. principale,** abek, er hrouien vestr (fig.).
causer, ten -nein droug; *être c.,* bout kauz, bout abeg, gobér, digas, digasein, lakat de zonet.
causer, *converser,* deviz, konz, devizein, laret kaer; berdir *(Guern); jaser,* gorjéal.
causerie, deviz m -eu; konzereh m -eu; larereh kaer.
causeur, devizour m -erion; konzour m -erion; larour-kaer m -erion-k.
causse, radeg f -eu -i -eiér.
causticité, krignusted f, flemmusted f, flemmereh m -eu, krignereh m -eu.
caustique, krignus, flemmus, dantus.
cautèle, korvigel f.
cauteleux, (nameit) korvigel en é gorv, korvigellek; *renard,* luhern.
cautère, lezeu-losk coll -en-l.; *c. fait avec la renoncule,* itap s.
cautériser, loskein, lakat en tan ar.
caution, kred m; mah; **sujet à c.,** arvarus; **se porter c.,** rein kred.
cautionnement, kredaj m -eu, kretadur m.
cautionner, kretat.
cavalcade, brigous m; marhekaden f -neu.
cavale, kazeg f -ed, kezeg.
cavalerie, marhegieh f; er varhegerion mpl.
cavalier, marhekour m -erion, marheg m -ed; marhegér m -erion; dén ar varh m tud, soudard ar varh m -ed.
cavalièrement, *parler,* rok, get rogoni.
cave, kav m -eu, kaù; *chantier de c.,* tin m -eu; *c. au vin,* kavguin.
caveau, kaù er marù, kaù-bé m; margaù; kavig m -eu.
caveçon, guaskel f -leu; morailh m -eu.
cavée, hent-don m -eu-d.
caver, toullein, kavein, kaùein.
caverne, toul m -eu, groh m -ieu; goarem f -meu.
caverneux, don, goullé.
cavité, gouib m -eu, guiben f -neu; toul m -eu.
ce, cette, ces, en... -ma, en...-men; en...-sé; en...-hont; en... èl; kement-sé; **ce garçon,** er pautr-sé; **ces gens-là,** en dud-sé; **cet oiseau,** en én-sé; **ceux-là** *(là-bas),* er ré-hont.
céans, amen, aman; dumen, duman, duma.
ceci, en dra-men, kement-man.
cécité, dalledigeh m.
céder, rein, lezel, plégein, férein, sujetein, soublein, dilezel, bout feahet.
cédille, lostig m -eu (édan ul letren).
cèdre, sedr coll -en; koed-sedr.
cédule, sédulen f -neu; oblej m -eu.
ceindre, grouizein, lakat ardro, groñnat -ein.
ceinture, grouiz m -(i)eu; gronn m -eu; grouizen m -neu; digroézel f, gouréz; *de pantalon,* banden f -neu; *ôter la c.,* dihrouizein.
ceinturier, grouizour m -erion.
ceinturon, grouiz-kléan m -eu-k.
cela, en dra-sé, kement-sé, en dra-hont; **après c.,** goudé kement-sé, arlerh kement-sé; **c. ne va pas,** en dra-sé nen da ket.
célébrant, lidour m -erion; ofisér m -erion; overennour m -erion.
célébration, lidereh, lidadur m -eu; lidadeg f -eu, lidaden f -neu.
célèbre, brudet, olvrudet, hanaùet mat.
célébrer, miret, laret, gobér get lid, lidein, overennein.
célébrité, brud m -eu, brud bras; klod m -eu; gloér m -ieu; **une c., un dén brudet bras.**
celer, kuhet, golein, nahein, taùein, taùat.
céleri, ah-liorh coll -en-l.
célérité, buanded f, buanigiah f, buanedigeh f; primded f; hèr m.
céleste, néañnel, ag en néan, ag en èbr, a lein en néan.
célibat, stad en dizimé.
célibataire, dizimé, dichanj, pautr (merh) iouank kouh.
cellerier, pourvéour m -erion.
cellier, kav-guin m -eu-g.; ti-chistr m; léh en ivaj m -ieu.
cellulaire, voiture c., kar-prizonér m kiri-prizonerion.
cellule, kel, kellig f -eu; loj m -eu; lojel f -leu; *petite c.,* kanbrig f -eu; *d'abeille,* toul-gurénen m -leu-gurén; *photo-électrique,* lagad-tredan m -eu-t.; *à c.,* kelligeuek.
celluloïde, korn (falset) m kern.
cellulose, dañnéen-bren f -neu-p.; dañnéen-gelligek f -neu-k.
Celte, Kelt m -ed, Keltiad m -ed -idi.
Celtie, Keltia.
celtique, keltiek; **cercle c.,** kerl keltiek; *qui parle c.,* keltieger m -erion; *parler c.,* keltiegat.
celticisme, keltiekadur m.
celticité, keltiegeh f.
celtisant, keltiegér m -erion.
celtiser, keltiegein, keltiegat.
celtisme, kelteleh f, keltiegadur m -eu.
celtologue, keltiegour m -erion.
celtologie, keltiegourieh f.
celui, celle, ceux, en hani, er ré; **celui de Marie,** hani Mari; **tous ceux,** kement hani, en nemb; **tous ceux qui,** en nemb, a gement, kement unan.
celui-ci, celui-là, hanen; **celle-ci,** honen; **celui-là,** haneh, heneh, *(là-bas),* hanont, henont; **celle-là,** honeh, *là-bas,* honont; ceux-ci, celles-ci, er ré-men; **ceux-là, celles-là,** er ré-sé, *là-bas,* er ré-hont.

cémentation, gleuziadur m.
cémenter, gleuzérat -ein.
cénacle, koénléh m -ieu, paskléh m -ieu; le c., er ganbr-lid, sal er goén devéhan.
cendre, ludu m; *restes*, relegeu pl; *c. chaudes, brûlantes*, broud adj; *marchand de c.*, luduér m -erion; **le jour des C.**, bijon, Merher er bijon; **le mercredi des C.**, Merher er ludu.
cendré, liù ludu, luduet.
cendrée, draj munut.
cendreux, luduek.
cendrier, ludueg f -eu, -ion; *marchand*, luduér m -erion.
cendrillon, luduen f -ned.
cène, koén sakr hor salvér.
cenelle, huégan coll -nen; gran-kelen coll -en-g.
cénobite, léan m -ed, menah m -ed.
cénotaphe, bolz-evor f -ieu-é.; bé-evor m -ieu-e.
cens, sens, doar-sens m.
censé, evel, èl, sellet èl; mar bé *(après le mot qui suit censé)*.
censément, sanset; lakamb *(par supposition)*; **il est c. le maître**, henneh, lakamb e zou er mestr.
censeur, barnér, temalér, kontrolér m -erion.
censurable, temalus.
censure, temalasion f -eu; rebrech, temalereh m -eu; barn m & f; barnereh m; konterol -ereh m.
censurer, temal -ein; barnein; barennein; lemel.
cent, kant; **tant pour c.**, dré gant; **c. un ans**, ur blé ha kant; **un deux, trois, quatre c.**, ur hant, deu gant, tri-hant, pear-hant; **c.-vingt**, hueh-uigent, **c. vingtième**, huehuigentvet; **c.-trente**, dek ha hueh-uigent. kant ha tregont; **cent quarante**, seih-uigent; **c. quatre-vingt**, naù-uigent; **deux-c.**, deu gant; **deux-c.-quarante**, deuzek-uigent, deu-gant ha deu-uigent; **cinq-c.**, pemp-kant; kant bro, kant kiz, kant parréz, kant iliz.
centaine, kandad m -eu, kandeu mpl; **par c.**, a gandeu.
centaine, sentène, poél m -eu.
centaure, dén-marh m tud-v.
centaurée, lezeu en derhian coll -en; melchon-kezeg coll -en.
centenaire, kantvléad m -ed; **le c.**, kantved-blé.
centenier, kantenér m -erion.
centennal, kantvléiek; *périodicité*, kantvleiegeh f.
centésimal, kantrannek; *échelle, graduation*, skél kantrannek f -ieu-k.
centiare, kantveden-ar f -neu-a.; erù f -i, irùi.
centième, kantvet adj; katveden f -neu; *prendre le c., diviser par cent*, kantvedennein -at.
centigrade, kantdereh -et -ek.
centigramme, kantvedgram m -meu.
centime, santim m -eu; **25 c.**, ur réal m -ed.
centimètre, santimétr m -eu; kantved-métr.
centon, dilhad groeit a dammeu, penseliet, dilhad penseliad-guerzeu m.
central, é-kreiz, kreizek, kreizel; *pièce c.*, kalonen, kalon.
centrale, école c., skol-greiz (ijinourion) f -ieu-k.; **c. électrique**, tredaneréz-kreiz f -ed-k, kreizen-dredan f -neu-t.; **c. nucléaire**, kreizen nukléel f -neu n.; **pouvoir c.**, penvili f; **feu c.**, tan-kreiz m.
centralisé, kreizennet.
centralisation, kreizennereh, kreizelereh f, kreizeladur m.
centralisateur, kreizennér -our m -erion.
centraliser, kreizennein -at.
centre, kreiz m, kreizad m, kreizen f; **c. de gravité**, kreiz-pouizdér; *le c. même*, kreizig-kreiz m; *le contenu du c.*, kreizennad f -eu; *c. d'une armée*, kreiz, kreizad; **garni au c. de**, kalonet get, kalonet a; *fig., lieu principal*, penléh m -ieu, kér f -ieu.
centrer, kreizat -ein.
centrifuge, force c., nerh digreizus; **mouvement c.**, ar ziañnvéz.
centripète, force c., nerh kreizus, kengreizus; **mouvement c.**, ar ziabarh.
centumvir, kantgour m -ed.
centuple, kant-kement, kant-kementral; **rendu au c.**, kant eit unan.
centupler, kantkementat -ein.
centurie, kantad m -eu.
centurion, pen kant den m -neu; kantdenour m -erion.
cep, kef m -eu; kef-guinien m kefeu-guini; bod-guinien m -eu-guini; skod-guinien m -eu-guini.
cèpe, bonet-toseg m -eu-t.
cependant, neoah; én atretant; evelkent; koulskoudé; elkent, alkent; setet *(Séglin)*; kent-sé; berpet *(Neuillac) dans le sens de* ataù.
céphalagie, droug-pen m -eu-p.; poén-ben f -ieu-p.
céphalique, pen; pennel.
céphalopode, penbréhieg m -ed.
céramique, podeu-pri mpl; podereh-pri m -eu-p.
céramiste, podour-pri m -erion.
céraste, aer-gornek f -on-k.
cerceau, kerl m -eu.
cerclage, kerliadur m; kerledigeh m -eu, kerliadureh m.
cercle, kerl m -eu; kerlen f -neu, kerlad; mailh m -eu; rond m -eu; tro f -ieu; banden f -neu; *c. pour sabot*, freten f -neu, krometen f -neu; *c. sur un balai*, amblézen f *(Bieuzy)*; *c. de bois autour des meules*, chartreu pl; *c. de joug*, inal, inar *(Languidic)*; *c. flottants au bout du moyeu de la roue*, lik-blein, lik-bouj s; *c. de bois tressé sur un objet*, osk m; *demi-cercle à la base d'une faux*, krommeten-falh; *c. où l'on se tient dans certains jeux*, pod; *c. de tamis de crible*, skanden; *petit c. de fer fixé à un mur*, lagaden-hoarn f -neu-h.; *c. d'études*, kerl-studi m; prov. *quand le c. autour du foyer est complet on dit*, dré er cheminal ma gouéhehé ur had ne ouiehé ket péléh lammat.
cercler, kerlein, chartrein; *c. une roue*, chartrein ur rod; *c. les sabots, pots, écuelles*, fretein.
cerclier, kerlour m -erion.
cercueil, leur m -ieu; chéj, chéch f -eu; chark(l)é m -ieu.
céréale, ed m -eu; *un pied, un grain*, éden f -neu; *les c. en général*, édeiér.
cérébral, empen, empenel, ag en empen.
cérébro-spinal, empen ha melkein.
cérémonial, lid; rol-lideu m -eu-l.; lidadur m -eu.
cérémonie, lid m -eu; grim m -eu; orbid, ormid m -eu; **c. grandiose**, lid-meur m -eu-m..
cérémonieux, gobérour-tailheu m -erion-t.; orbidér -our m -erion; orbidek, orbidus adj; toul-ardeu m.
cerf, karù m -ed, kerùi.
cerfeuil, cherfil, serfil m, sarfil m.
cerf-volant, *insecte*, huil-kornek m -ed-k., huil Sant-Iehann; *jeu*, sarpant-neij m -ed-n.
cérifère, koérus.
cerisaie, kerizeg f -i.
cerise, keriz col -en; *abondant en c.*, kerizek; *cueillir des c.*, kerizat.
cerisier, kerizen f -neu.
cerne, kerl m -eu, kerlen f -neu.
cerner, groñnein, klozein, kerlein, lakat tud en-dro de...; **yeux c.**, deulegad koérennet.
certain, guir, splann, sur, spis, sertén, dilis, diarvar, diarvarus; **c'est sûr et c'est c.**, hemb mar ebet, hep mar na marsé, hep mar na martézé; **aussi c. que cela**, ken guir sé é; **un c. homme**, un dén benak; **un c. jour**, un dé benak; **certaines gens**, tud e zou, tudenneu mar a unan; **c. choses**, treu zou.
certainement, sur, a dra sur, sertén, moarvat, hep mar erbet, eit guir.
certes, dé! déa!
certificat, sertifikat; **c. d'études**, testoni, testoni-mat m -ieu, testoni-studi m -eu-s.; skrid, lihér-testoni m -ieu-t.; **c. de reconnaissance**, merch m -eu; **faire ce c. pour cent francs**, gobér merch eit kant lur.
certifier, laret sur, touiein; testoniein, disklériein.
certitude, diarvar m -eu, anadureh, divarded f -eu; **j'ai la c.**, me zou sur.
cérumen, kauh-skoarn, mél-skoarn, koér-skoarn m.
cerveau, empen m; melen-ben f -eu-p.; mél er pen m; pen m -neu; bouiden-ben f -neu-p.; fig. spered m -eu; *porter au c.*, empennein; *qui porte au c.*, empennus, pennadus.
cervelas, pensahen f.
cervelet, melleh m.
cervelle, mél er pen; melen f -neu; fig., pen-skiend f; *sans c.*, diben, diskiend.
cervical, souk; vertèbre c., mél er souk, mél er goug, mél er pourkil.
cervier, karùetaer m -erion; **loup-c.**, kah-karùetaer m kehiér-k.
César, Kézar.
césarienne, keij-keijadur-korv.
cessation, déhan, dihan; poéz, arrest; *interruption*, arsaù m -eu.
cesse, arsaù m -eu; archimant, dihan; **sans c.**, hemb dihan, hemb arsaù, hemb poéz, berpet hag ataù, dalhmat, diarsaù; **n'avoir c. que**, bout diés a spered ken...
cesser, arsaù, achiù, taùein, poéz -ein, gobér poéz, dihañnein; *c. de résister*, dioursein; *c. de courir*, dihalipat *(Lorient)*; *c. de travailler*, dihan; *c. de paraître*, dianadein; *c. de rire*, dihoarhein; *c. de jouer*, dihoariein; *c. de presser*, dihoaskein; *c. de penser*, distroein é spered (é selleu) doh/a.
cession, diléz m, déléz m -eu; dizalh doh m; dizalhedigeh f; **faire c. de**, gobér diléz a... de.
cessionnaire, dilézour m -erion.
c'est-à-dire, de laret é.
c'est, c'est à lui de faire, én bieu gobér, dehon é bieu gobér.
cétacé, meurvil, morvil m -ed.
ceux, ré pl pron.; **tous c.**, ol er ré, kement hani, en neb, neb più benak; c.-ci, er ré-men; **ceux-là**, er ré-sé; **c.-là** *(là-bas)*, er ré-hont; c. de Marie, ré Vari; **tous c.**, er ré ol.

chabot, pendog m -ed.
chacun, peb unan, peb hani, kement hani; **c. un**, beb a, peb a, ur peb a; pep dén, kement dén; **c. son tour**, peb unan d'é dro. de beb eil, peb eil d'er uéh; **c. pour soi**, peb hani eit é zah.
chafouin, truhégig m; skoanedig, luhernig, fri-luhern.
chagrin, chif m, néhans, glahar m -eu; poén f -ieu; trebilh m -eu; ankin m -ieu; néh; *gros c.*, tarh-kalon m -eu-k., rann-galon f -eu-k.
chagrinant, ankinus, glaharus, chifus; néhansus, poénius; trebilhus, néhus.
chagriner, néhein; ankinein; chifein, chifal; néhansein; poéneiein; glaharein; trebihein.
chahut, jilori sf; trouz m -ieu; safar m, tabut.
chahuter, safarein, gobér trouz, kas trouz.
chaîne, chalen, chaden f -neu; chenjen f -neu; ranjen f -neu; fig, stedad f -eu; *d'un tissu*, stañùen f -neu; *c. ourdie*, stenùen, steuen f -neu; **c. de montagnes**, aradennad (-mañnéieu) f -eu.
chaînier, chaîniste, chalennour, chadennour m -erion.
chaînette, chalennig, chadennig, chenjennig f -eu.
chaînon, lagaden (ag ur chalen) f -neu; mel m -leu.
chaintre, krinen f -neu *(Groix)*.
chair, kig m; korv m; *c. humaine*, kig-dén; *c. et noyau*, askorn ha rah; *ôter la c.*, digigein; **Dieu s'est fait c.**, Doué en des keméret ur horv.
chaire, kadoér f -ieu; *à prêcher*, kadoér-bredeg f -ieu-p.; *de professeur*, kadoér-gelen f -ieu-k.
chaise, kadoér f -ieu; **c. à bras**, kadoér-bréhek; **c. percée**, kadoér doul; **c. à porteur**, kadoér de bortéal, kadoér-zoug f, kadoér-zougeréz f -ieu-d.; *c. qui a des bras*, kadoér-kazaliek; *c. à dos qui se plie*, kadoér-plioñnek; *c. sans dossier*, skabèu; **c. longue**, hirgadoér f -ieu; *c. à bascule*, kadoér-luskellat; *c. à roulettes*, kadoér-rid; **c. rembourrée**, kadoér-vourel; *c. de poste*, kadoér-bost.
chaisier, kadoériér, kadoériour m -erion; skabéiour m -erion.
chaland, skaf m -(i)eu.
châle, chal m -ieu.
chalet, ti-prenn m -ér-p.; ti-koed m -ér-k.
chaleur, tuemdér m; grouéz, grouiz; fig., nerh, gred m; *c. étouffante*, groéz f; **c. d'orage**, tefour s; *c. animale*, gor m; *c. intense produite par un foyer ou la réverbération*, er vureh; **être en c.** *(chienne)*, kesat, *(brebis)*, meutat, *(truie)*, mohat; *c. interne*, poahedigeh; **au fort de la c.**, dré greiz en tuemdér.
chaleureux, tuém, grouézek; kalonek.
chalit, stern-gulé m -ieu-g.; koed-gulé m -eu-g.; hoarn-g. m -eu-g.
chaloupe, bagig f -eu, kanod m -eu, chalo(u)p f -eu.
chalumeau, plouzen f -neu; korzen f -neu; skaùen f -neu; *flûte*, flaouit m -eu; *champêtre*, huitel-gorz f -leu-k.. flaouit-k.; *pipeau en tige de blé*, soñnér m, bimbot m; *c. à chauffer*, flammér m; *à bouche*, dré géneu, dré huéhein; *à gaz*, dré aéhen; **c. oxydrique**, dré en diù aéhen; *c. à air libre*, diforhér; *c. à chambre de mélange*, flammér kemmeskér m.
chalut, sah-driv; sah-stleij m -eu-s.; roued-stleij m -eu-s.; *aussière qui rattache le chalut à la perche*, korden-skorj *(Groix)*.
chalutage, rouedeu-stlehereh.
chaluter, rouédérein, rouédstleijal.
chalutier, lestr-rouédér m -i-r.
chamailler (se), tabutal, en em zèbrein, en em hégasein.
chamarré, galonset; peurginklet; *c. de décorations*, médalennetol.
chambellan, kanbrelan m -ed; **grand c.**, kanbrelan-bras m ed-v.
chambranle, stern(-dor); gourin m -eu.
chambre, kanbr f -eu; **c. à coucher**, kanbr-gousket f -eu-k., kanbr-guéle f -eu-g.; **c. noire**, kanbr-zu f -eu-d.; *c. du rez de chaussée*, kanbr a rez doar, kanbr ar er leurdi; *c. d'en haut*, kanbr d'er lein; **c. des députés**, kanbr en députéed, kanbr er gannaded, kanbr er gannaderion; **c. des Lords**, ti er Lorded m; **c. des communes**, ti er humuneu; **c. à air**, bouzillen f -neu.
chambrée, kanbrad f -eu.
chambrer, kanbrat.
chambrette, kanbrig f -eu.
chambrier, kanbrér m -erion.
chambrière, matéh f -ed mitihion; *c. de charrette*, mateh-kar ; *c. en forme de bâton à l'arrière d'une charrette à boeufs*, bohkar; *bâton c. d'une charrette à chevaux (deux à l'avant, un à l'arrière)*, matéh-kar, pautr-kar.
chameau, kanval m -ed; *c. de charge*, kanval-sam.
chamelier, kanvalér m -erion.
chamelle, kanvaléz f -ed.
chamois, gavr-mañné m givri-mañné.
champ, silen f; *posé sur c.*, ar é silen; *un c. libre*, ar en dispak.
champ, park m -eu; mézeu pl, tachen f -neu; léh m -ieu; plasen f -neu; **c. de bataille**, tachen en emgann, léh en emgann, pratel en emgann, pratel argad; **c. d'honneur**, tachen-énor; **c. de courses**, tachen-ridek; **c. de tir**, tachen-tennein; **c. visuel**, drem huéled m; *c. d'une lunette*, drem-huéled, tro-huéled; **sur le c.**, kentéh, a ben, ar en tach, ar en tuem, ar en taul, bremenik, bremanik; *lisière d'un c. laissée sans être cultivée*, grien f -neu; *sortir de la partie labourée pour gagner cette lisière*, griennein va; *vaste c. cultivé*, maréz m -eu, maléz m -eu; *partie haute d'un c.*, tenin m; *grand c.*, tennad m *(Carnac)*, malézad-doar; *partie d'un c. laissée en friche*, trioñnen f -neu, tréañnen f -neu; *mettre les animaux dans le c.*, parkat -ein; **aux champs** *(à la campagne)*, ar er mézeu; **à tout bout de c.**, taer ha taer.
Champ-des-Martyrs, Park er Vartired.
champêtre, bourabl èl ar er mézeu; méziat, ar-méz; **garde-c.**, goard-mézeu m -ed-m.
champignon, potiron m -ed; tok-toseg m -eu-t.; kabel-t. m -leu-t.
champignonnière, guéléad tokeu-toseg m -eu.
champion, énebour m -erion, dihuennour m -erion, keverér m -erion, en hani é ma er meud geton.
championnat, kevéradeg f -eu.
champlever, divouédein; *une planche gravée*, un daulen engravet; *un émaillage*, ur priguéradur.
chance, chans, chanch f/m; taul-chans, taul-digoéh m -eu-c., taul-kaer; **bonne c.!** chans vat! *mauvaise c.*, goalchans f, goalblanedenn f, dichans f.
chancelant, brellus, brallus, koribel s; horellus, horjellus; *être c.*, ar goribel.
chanceler, hochellein, bransellat; monet d'en tu, d'un tu-ral, de gement tu zou; bannein; brellein, brellat, brallein; koribellat; horgellat; kourivellat *(Groix)*.
chancelier, kanseliér -our m -erion.
chancellerie, kanseleri f -eu, kansellereh m -eu.
chanceux, chansus; planedennet-mat.
chancre, malitouch m/f; *c. des arbres*, rogn m -eu.
Chandeleur, Chandelour; Gouil Maria er Chandelour; dict., De Houil er Chandelour/E komans en dé digor.
chandelier, kantulér m -ieu; **c. à trois branches**, tribiziek adj; *c. à sept branches*, seihskourrek.
chandelle, goleu col -en, goleuenneu; *c. de résine*, goleu-bré, goleu-rousin; *bout de c.*, kantoul f; *c. de glace*, dent-genvér mpl, mitenneu-genvér, kléañniér-spilh mpl; *manier le fléau en "c."*, er freil èl lost er hi; **voir trente-six c.**, guélet kant stéreden é ligernein; **il s'est éteint comme une c.**, marù é èl ur mouch-goleu; *brûler la c. par les deux bouts*, lakat tan én deu ben er goleu; *marchand de c.*, goleuér -our m -erion.
chanfrein, diviùen; talhuisk m -eu.
chanfreiner, diviùennein.
change, trok m -eu; chanj m; tro-argand; didrok m; eskem m, eskem-argand m; *la matière, le produit*, eskemmad m; **bureau de c.**, stal-eskem (monei) f -ieu-e.; **agent de c.**, eskemmér m -erion; **lettre de c.**, lihér-eskem m -ieu-e.
changé, dihavalet, disleberet.
changeant, *(moral)*, valigant; **chanjus, é chanj aliés**, kemmus.
changement, chanjemant m -eu, **kem m, valigans** f; kemmadur m -eu; troadur m, neùeadur m, kemmaden f -neu; **c. de vitesse**, kemmeréz-hèr, hèrgemmereh f; **c. de marche** *(machine à écrire)*, kerh-digerh, troér-kerh m.
changer, trokein; chanjein; troein; lakat de vout un dra aral, lakat de vout guel/goah; disha(n)valein; kemmein; *c. de couleur*, chanj liù; **être changé**, troein de vout.
changeur, eskemmér m -erion (argand, monei...)
chanlatte, gourlost m -eu.
chanoine, chanoén m -ed, chaloni, chanoéni m -ed.
chanoinesse, chaloniéz f, chanoénez f -ed.
chanoinie, chanoénaj, chaloniaj m -eu.
chanson, soñnen f -neu; kañnen f -neu; guerzen f -neu.
chansonner, seùel kañnenneu, gobér soñnenneu.
chansonnette, kañnenig, soñnenig f -eu.
chansonnier, soñnerér -our m -erion; kañnennour m -erion; kañnour m -erion.
chant, kan m -neu; kañnereh m -eu; kañnen f -neu; soñnen f -neu; *c. de louange*, meulgan m; *c. de deuil*, klemgan m; *c. de triomphe*, kan er gouni; *c. en l'honneur de*, meulgan de u.b., en inour de; *art du c.*, kañnereh m -eu; *phrase de c.*, frazen-gan f -neu-k.
chantage, droug-tunereh m; *auteur du c.*, drougtunér m -erion; *faire du c.*, drougtunat -ein.
chantant, *qui se chante aisément*, kañnus, héson; **café-c.**, kafékañnér m -eu-k.
chanteau, skod-bara, tam-bara, korn-bara m -ei; chantel f -leu.
chanter, kañnein, kañnal; son, soñnein; *c. alternativement en se donnant la réplique*, holleikat, hollikat; *c. le refrain*, diskañnein; *c. à mi-voix*, mouskañnein, mouskañnal.

chanteur, kañnour m -erion; *excellent c.,* un tad-kañnour.
chanteuse, kañneréz f -ed.
chantier, tachen-labour f -neu-l.; labouradeg f -eu.
chantonner, mouskañnein -al.
chantourner, héchennat a dro; **scie à c.,** héchen a dro f -neu.
chantre, kiniad m -ed; kañnour m -erion.
chanvre, koarh m; *c. mâle,* koarh-tadeu; *c. femelle,* koarh-mammeu; *champ de c.,* koarheg f -i; *lieu abondant en c.,* koarhek adj; *plante de c.,* femelen f -ézed; *c. roui plié en deux,* kikoarh; *queue de c.,* kived f; **broyer le c.,** bréat, dihélestein; *battre le c. dans l'auge,* kommein; *poignée de c. teillé,* stuchen f -neu; *menus brins de c. broyé,* kanastr, karech col -en; *appareil à préparer le c.,* paluchen, palufen; *le préparer,* paluchennein; *la préparation,* paluchereh, palufereh m; *une préparation,* paluchaden, palufaden f -neu; *tas de c. dont on dispose les gerbes debout les têtes les unes contre les autres pour que l'air puisse y circuler,* porheu pl; *prendre de la filasse de c. teillé, la tordre et en faire un gros paquet appelé* dorchen, stuhennat; dict., Pe vé lakeit en had koarh ér sah/E vé lakeit méren anderù abarh; Pe za en had koarh ér-méz é ta méren anderù ér-méz eùé.
chanvrier, huilhastrour m -erion; stoupér m -erion; koarhér m -erion, koarhaer m -erion.
chaos, luiadur, louiadur m -eu.
chaotique, luiek, louiek; luius.
chape, chap f -eu; kap, kabel m; *de fléau,* kabel, pingap m.
chapeau, tok m -eu; *qui a un c.,* tokek adj; **c. de paille,** tok-plouz; **c. de feutre,** tok-gloan; *c. à bords pendants,* diflapet, diflaket; *rebord d'un c.,* bourlen f, barrauten f -neu, diverloten, divaroten; **c. haut de forme,** tok-pod m -eu-p.. poden-hir, boden-hir m, pod-hir m -eu; *sans c.,* didok, digabel, dizolo é ben; *tirer son c.,* didogein, digabellat; *forme de c.,* moul en tok; *femme qui porte c., ur* plah, ur voéz toket.
chapelain, alézonour m -erion; béleg er chapél m -eion.
chapeler, digreùein, digreùennein.
chapelet, chapelet m -eu; *grain de c.,* patéren f -neu; *dire le c.,* chapelétein; *dizaine de c.,* merhad m -eu; *fabricant,* chapeletour m -erion; *avoine à c.,* chapeledeu mpl.
chapelier, tokour m -erion.
chapelle, chapél f -ieu.
Chapelle-Neuve (la), er Chapél Neùé.
chapellerie, tokereh f -eu; *fabrique de chapeaux,* tokereh.
chapelure, digreùen s; digourhennadurig (bara) m -eu.
chaperon, kabel s; *qui accompagne,* ambrougér m -ion.
chaperonner, kabellat; ambroug.
chapiteau, kabel-peulvan m -leu-p.
chapitre, *de chanoine,* chabistr m -eu; kentél f -ieu; pennad m -eu (lévr).
chapitrer, chabistrein; gourdrouz -ein -at; kélennein.
chapon, kabon m -ed; *coq à demi-c.,* kilgog m kilgegér.
chaponneau, kabonig m -eu.
chaponner, kabonein va; spahein, spaouein; *à demi-chaponné en parlant du coq,* rangouilh adj.
chaque, peb; kement... e zou; **c. mois,** peb miz; **c. jour,** bamdé; **c. nuit,** bep noz; **c. fois,** bep guéh, sel guéh, bep taul.
char, kar m kiri; karros m -eu; **c. de course,** kar-rid m; **c. de transport,** kar-sam m; **c. à bancs,** kar-skaonek; **c. de guerre,** kar-emgann; **c. de combat,** kannkar m kannkiri; **c. d'assaut,** kar-argad, kar-arsailh; *qui combat en c.,* karvrezelour m -erion; *le c. de l'Ankeu,* karrig-kam.
charabia, trefoédaj m.
charade, diùinadel f -leu; dihustel -leu.
charançon, *de blé,* geudan col -en, huil-gran m -ed-g.; *blé charançonné,* geudañnet.
charbon, gleu m; *c. de terre,* gleu-doar m; *morceau de c.,* gleuen f -neu; **c. ardent,** gleu-biù; **c. éteint,** gleu marù; *mine de c.,* menglé gleu doar f -ieu; *dépot, soute à c.,* gleuléh m -ieu, gleueg f -i; *maladie,* bosen f, serk m; *c. à la langue,* visklér; *c. de blé,* duan col -ñnen, skaudu, skauzu coll -en, penneu du mpl, luhed col; *blé barbonné,* luhédet; *maladie du blé,* korbon col -en; *prendre le charbon (pour les graminés),* korbonein; *c., maladie du bétail,* serk; **être sur des c. ardents,** en devout huén én é loreu.
charbonner, se c., gleuennein; *en parlant des céréales,* skautuat, luhédein, korbonein.
charbonnerie, gleuereh f -eu; **poul-gleu m -eu-g.**
charbonnier, gleuaér m, gleuour m -erion; *bateau,* lestr-gleuér -i-g.
charcuter, hiskennein, trohein, keijein.
charcuterie, kigereh-voh f -eu-m.; kig-moh s. kilhevardon, mohaj m; *établissement,* stal er higér-moh, hiskennereh m.
charcutier, hiskennour m -erion; kigour-moh m -erion-v.; kilhevardonér m -erion.
chardon, askol, oskal, ochel, pikeréz; **c. Notre-Dame,** oskalvréh; **c. béni,** lezeu er hah col -en, askol beniget; *lieu rempli de c.,* askoleg f -i.
chardonneret, chardonet m -eu, kanabér m -ed, charig m -ed, pabaour m -ed.
chardonnette, lezeu er pabaour col -en, askol du.
charge, karg f -eu; sam m -meu; béh m -ieu; *d'un véhicule,* karad m -eu; fardellat f -eu; *une charge,* béhiad, kargad, sammad; pouiz, poéz m -eu; *d'un navire,* lestrad m -eu; *fonction,* karg f -eu; *accusation,* klem m -meu; *c. pour un accusé,* temalasion m -eu, abeg m; *c. préparée,* ten m -neu; *attaque,* argad m -eu, argaden f -neu, stourm -ad m, stourmaden f -neu; **témoin à c.,** rest-temal m -eu-t.; *ôter la c.,* disammein, diskarg -ein.
chargé, sammet, karget, béhiet, stromet **part; trop c.,** ré-sammet, ré-véhiet, ré garget; *en parlant d'un fusil,* karget.
chargement, béhiad m, kargad f, sammad m; hordennad f -neu; *d'une charrette,* karad m, *d'un navire,* lestrad; *arme à feu,* karg f -eu.
charger, kargein, sammein, béhiein; *une charrette,* karadein; *se jeter sur,* kargein ar; *accuser,* gobér klem; *se c. d'une affaire,* um véhiat, kemér er béh a.
chargeur, kargér m -erion.
chariot, kar-sam m kiri-s.; kar bras m kiri b.; chariot m -eu; redel m -leu; kar peder rod m kiri p.; *c. de moulin,* polé m -(i)eu; *constellation, Grande Ourse,* lost-arèr, karig-kam.
charitable, mat, truéhus; lark; frontal; alezonus; karantéus; madelehus, douget de rein.
charité, karanté f -ieu; vad m; karité f -eu; alézon f -eu; *faire la c.,* rein, gobér alézon; **les Filles de la C.,** léañnézed a Garité.
charivari, charivarei; galeheul *(Groix),* julori m.
charlatan, furlukin m -ed; lehennour m -erion; ardeuér m -erion; lorbour m -erion; *faire le c.,* léhennein, furlukinat, ardeuein, guerhein peudr braù.
charlatanisme, ardeuereh m -eu; furlukinereh m; lorbereh m -eu.
Charles, Charl.
Charlemagne, Charl-Veur.
charmant, amiabl, bourabl; dudius; kaer-meurbet; biskoah braùoh, plijus, bourrus.
charme, *arbre,* chalm col -en.
charme, bourapted m, braùité f; doustér, plijadur f; boémereh m; hud m; **rompre le c.,** torrein, troein er blaneden; **le c. se romp,** er blaneden e dor.
charmer, plijet, bamein, boémein, lorbein, dousat, sorsein, chalmein, lorhein, strobinellat.
charmeur, bamour m -erion, bamouréz f -ed; chalmour, charmour m -erion; boémér -our m -erion; strobinellour m -erion.
charmoie, chalmeg f -i.
charnel, kigus, er horv; **plaisirs c.,** plijadurieu er horv; taulet get er horv.
charnier, charnél, charnér f -eu; karnél f -ieu.
charnière, kigek, dru; *fruit c.,* bouidek.
charogne, goañn f, karvan f -ed; goñn -ej coll; sklapegen, sklavejen f; *en parlant de personnes,* gouñnah.
charpente, koèdaj m; framm m, **frammadur** m; *garnir d'une c.,* koètat; *panne de c.,* kostéien-bann; *ferme de la c.,* koubl, koublen-koed.
charpenter, kalvéat -ein va; frammat; *homme bien c.,* frammet mat.
charpenterie, kalvéaj m, kalvéereh f, kalvéreah f; *mots ayant trait au métier de la c.,* chevalet, marh-koed, jaù-koed; **levier à serrer, garrot,** bah-lord; *coin pour l'arrière de la bielle,* ien revr; *coin pour l'avant,* ien saù; *coin dans le trait de la scie,* ien droh; **scie à tronçonner,** herpon; **scie à bras,** héchen vras; **lame de scie,** lamen; **étrier,** stleg; **vis de l'étrier,** vins; **montants,** kegélieu; **traverses,** talieu; **manche inférieure,** iaù, bah iaù; **manche supérieure,** justis, spalhouér; **tarière,** tarér; **tarière à vis,** tarér a vins; *à bout rond,* tarér a loé, a boden; *à bélice et couteau droit,* tarér anglés; *à bélice et couteau recourbé,* tarér améreken; **mêche,** mouchen; *mêche à trois pointes,* mouchen anglés, améreken; *mêche à cuiller,* mouchen a loé, mouchen a boden; **mêche tourne à gauche,** dorn; **oeil,** lagad; **hache droite,** hach; **hache courbe,** bohal; **herminette,** daladur; **doloire,** daladur vras; **clé anglaise,** alhué anglés; **vis,** bir; **machoires,** diskoarn; **tiges latérales,** divréh; **virole,** boustér; **vilbrequin,** brekim; **manche,** dorn; **champignon, pomme,** roulet; **plane,** parér; **tranchant,** barù, barùen troh; **rabot de charron,** rabot ront; **compas sphérique,** konpaz a diùded, diùdér; **volige,** balet; **chevrons,** kibreu; **poutres,** trestiér.
charpentier, kalvé m -ion kilvion; **herbe au c.,** lezeu er halvé col -en.
charpie, cherpilh m -eu.
charrée, koèred, koèrad m.

charretée, karrad m -eu.
charretier, chartour, charretour, chartrour m -erion; pautr-kar m -ed-kiri; pautr-harnéz m -ed-h.; *côté du c.,* tu er ranjen, tu en dorn; *côté opposé,* tu an dianvéz; **voie charretière,** hentkar m -eu-k.. karhent m -eu.
charrette, kar m kiri; *c. basse pour transporter les grosse pièces,* kar-mordok m kiri-m.; *c. disposée pour charroyer le foin,* kar-souberchet, kar souleberchet; *c. non ferrée à essieu en bois,* kar mollèu; *fond et corps de la c.,* kastol m -ieu; *montant d'arrière,* lost-kar m -eu-k.; *pièce sur les côtés,* pél-kar m -ieu-k.; *montant d'avant,* tal-kar m -eu-k.; *fixer une c. au moyen d'une pierre ou d'une chambrière,* atelein, bohein; *pièce qui termine la c.,* balog-kar m -eu-k.; *montant recourbée d'une c. par opposition au pieu qui est droit,* krosen-kar f -neu-k.; *chacune des pièces qui forment les côtés et les brancards,* moliken, moriken f -neu; *ridelle pleine,* gorz f -ieu gerziér; *ridelle à claire-voie,* kloued f -eu, klouéden f -neu; *c. pour transporter la moisson,* kar-est m kiri-e.; *pièces latérales du fond de la c.,* morekenneu pl; *pièces transversales,* klérad; *dernière traverse,* balog; *garniture de fer au bout des brancards,* manchet, manchon; *broches sous la c.,* stig, stilh; *crampons sous la c.,* brelleu, bréhelleu pl; *cercle sur le milieu du moyeu,* liam; *cercle sur le bord du moyeu,* tok, freten; *chaperon de l'essieu,* tok-ahél, bonnet moél; *autrefois grands disques de métal frottant sur l'essieu,* lekeu, lekenneu; *frein,* mékanik m -eu; *patin de frein,* botéz; prov., Pe vé guintet er har é kavér henteu kaer.
charrier, charéat, charréein; *plein le c.,* chareliad; *c., grand et gros drap qui contient tout le linge d'un cuvier,* charroér m -ieu.
charroi, charé, charré m -ieu; charréad m -eu; charréereh m -eu.
charron, karrour, karrér m -erion; mollour m -erion.
charronnerie, karrereh m.
charroyer, charréein -at.
charroyeur, charréer m -erion.
charrue, arèr f -ieu; *c. en bois,* arèr-koed, arèr-prenn f -ieu; *c. brabant,* arèr-brabant, arèr a zeu du; *c. pour labour profond,* ploummeréz f -ed; *corps de c.,* korv-arèr; *branche de la c.,* dornel f -leu; *pièce de l'avant-train de la c.,* fourchel kirl f f -leu; *trait qui joint la c. à l'avant-train,* kadoen, kardeùen f; *ouvrir la terre avec la charrue avant de fumer le champ,* devoen, sohellat; *terre levée par la c.,* boem m -meu; *qui charrue,* arour m -erion; dict., Nen dé ket er mod lakat en arèr érauk en éhen.
charruer, arat, arein; énandein, inandein; *finir de c.,* pérarein; *ouvrir les sillons avec la c.,* divoém -mein.
charte, teul m -ieu; diel f -leu.
chartier, *vent,* aùél deu-hantér m -(i)eu.
chartil, *appentis pour loger les charrettes,* loj-kar m -eu-kiri, kardi m -eu; *charrette disposée pour charroyer le foin,* kar souleberchet.
chartiste, diellér -our m -erion; teuliér m -erion.
Chartreuse-d'Auray (la), er Champ.
chartreux, chartruz m -ed; chartouz m -ed.
chartrier, diellér -our m -erion; teuliér m -erion; *dépots d'archives,* kanbr en dielleu.
Charybde, tomber de C. en Scylla, koéh ag er bilig én tan, monet ag er prad d'el lanneg, monet a di el luhern de di er blei.
chas, toul en nadoé m -eu; gleùen, gleùiten f -neu.
chasse, jiboés m -eu; *en terme de marine,* **donner la c.,** chach m, chachein; prov., En hani e ia de jiboés /E gol é léh aliés.
chasses, chajeu pl.
châsse, chas s; bouist-relegeu f -eu.
chasse-coquins, chasse-gueux, chach peurerion.
chassé-croisé, emgroézigellat.
chasse-marée, kas-maréad; portéour-pesked m -erion-p.
chasse-mouches, digelionér m -eu.
chasse-mulet, marh-sam m -ed-s.; ronsed-sam; portéour m -erion.
chasse-neige, dierhér m -eu, skarh-erh m -ieu.
chasse-pierres, diveinér m -eu, skarhér-mein m -ieu-m.
chasser, jiboésat -ein; chasal -ein; boutein pelloh, boutein érméz, chubein, skarhein, hetein, pellat, regas, kas kuit, forbañnein, chaboutat, chabousat, dihastein, routein; c. *au collet,* koévratat, kouivratat; *les oiseaux,* énétat; *avec des coups,* kandéein, handérin; *c. les poules,* chouein; *mot dont on se sert pour c. les poules,* chou! dechou!
chasse-rage, digounar m.
chasseur, jiboésour -ér m -erion; jiboésaour -sadour m -erion; *c. d'oiseaux,* énétaér m -erion.
chassie, birouzaj m, pikouzaj.
chassieux, pikouz, pikouzek; *qui n'est pas c.,* dibikouz; **yeux c.,** lagadeu koérek; *devenir c.,* pikouzein.
chassis, karré m -ieu, stern f -eu; *de presse,* stern-goask; *de fenêtre,* stern-fenestr; *de porte,* stern-dor; *c. garni de verre,* sternguér; *partie fixe d'un c.,* kouskeréz f; *partie mobile,* rideréz f.
chassoir, boutoér m -ieu.
chaste, honest, glan, divlam, fur, mat.
chasteté, glanded f, furnéz f, purted, guerhted, honestiz.
chasuble, kazul f -ieu, kazubl f -ieu.
chat, kah m -ed kehiér; *petit c.,* kahig, tam kah, polog kah; *c. mâle,* targah m targehiér; **chatte,** kahéz f -ed; **c. de mer,** touilh m -ed; *pour appeler un c.,* bis! bis! ; **c. échaudé craint l'eau chaude,** kah skautet en des eun ag en deur berùet; dict. kah manéget ne zalh ket logod.
châtaigne, kistén col -en, kesten col -en; *c. d'eau,* magl m -eu; *petite c. avortée entre deux autres dans la bogue,* lakéz m -i, groah f -ed, seilh -eu; *c. sauvages,* kistén-moh col -en-v.; *lieu a. en c.,* kistének; *cueillir des c.,* kisténat; *enveloppe extérieure de la c.,* tolgen f -ad.
châtaigneraie, kisténeg f -i.
châtaignier, gué-kistén col -en-g; kisténen f -neu.
châtain, gel-kistén.
château, kastel m -leu; manér m -ieu; ti-meur m -ér-m.
Châteaubriant, Kastelbriant.
Châteaulin, Kastellin.
Châteauneuf du Faou, Kastel Neùé er Faù.
châtelain, eutru m tuchentil; kastellan m -ed; kastellad m -ed -idi, kastelladéz f -ed.
Châtelaudren, Kastellaudren.
chat-huant, kohann f -ed, kavan f -ñned, -ñni; en glaud; pourhour (*Locminé*); houpér m -ed.
châtier, kastiein, flemmein.
chatière, toul-kah m -eu-kehiér, touleu-kah.
châtieur, kastiour -ér m -erion.
châtiment, kastimant m -eu.
chatoiement, kad-disked m.
chaton, *de saule,* kah m -eu; kahig m kihiérigeu, tam kah, polog kah; *de saule,* kah-haleg m -eu-h., kihiér-h.; *de bague,* penlagad; *duveteux,* kaheu pañnek.
chatouillement, hik s; hillig s; ligéañnereh m -eu; négéans, negennereh m -eu.
chatouiller, ligéañnein -at; négéañnein; obér nig, négein; fig., obér vad; *action de c.,* hikadur m -eu.
chatouilleur, hilligér m -erion; ligéañnér m -erion, négéañnér m -erion.
chatouilleux, hikus, ligéañnus, négéañsus.
chatoyant, ked-disked.
chatoyer, kedein-diskedein.
châtrer, spahein, spaouein, spaùein, trohein, iahat, rahein; **châtré,** spahet, spaouet; spah.
châtreur, spahour m -erion, rahour m -erion.
chatte, kahéz f -ed.
chattemite, mitonig m.
chat-tigre, kah-tigr m kihiér-t.
chaud, tuem; *en parlant du four,* gor; *un peu c.,* tuemmik; *très c.,* tuem-bras, tuem-skaut; *trop c.,* sour duem; **à la c.,** ar en tuem; *un coup de c.,* un taul tuem; *tenir c.,* derhel tuem; fig., nerhus, hemb par; **fièvre c.,** terhian duem f -neu t.; **prendre c.,** tapein un duemmaden; **attraper un coup de c. et froid,** tapein/pakein un taul tuem ha ién.
chaudière, kautér f -ieu; **c. tubulaire,** kautér-gorzennek f -ieu-k.
chaudron, pod-hoarn m -eu-h.; chaudron f -eu; pilig f -eu; kautér f -ieu; *c. en fonte pour cuire les aliments,* féren f -neu.
chaudronnée, chaudronad m, piligad f, kautériad f -eu.
chaudronnerie, mitereh f -eu.
chaudronnier, mitér -our m -erion; mignan m -ñned; piligour m -erion; *c. ambulant,* mitér-ridour.
chauffage, tuemméreh m -eu; **c. central,** tuemmereh-kreiz m -eu-k.; *bois de c.,* koed-losk, kened col; *appareil de c.,* tuemmérez f -ed.
chauffard, bleinér pen fol (kar-tan).
chauffe, surface de c., goréad-tuem m -eu-t.
chauffe-bains, tuemmér kibellad m.
chauffe-lit, chaufet gulé m, tuemmér-gulé.
chauffe-plats, tuemmér-pladeu m.
chauffer, tuemmein, gorein -at; **se c.,** tuemmein doh; *se c. au soleil,* hiaulatat, hiaulat; *se c. un moment,* gobér un duemmaden; *c. la soupe etc.,* gobér tan édan...; *action de c.,* tuemmaden f -neu.
chaufferette, chaufet-treid; tuemmerig m -eu; tuemmerézig f -ed.
chaufferie, kanbr er gautér f -eu.
chauffeur, tuemmour m -erion; *de voiture,* konduiour, touchér kar-tan m -erion kiri-tan, bleiniér m -erion.
chaufour, forn-rad m -eu-rad.
chaufournier, fornér-rad m -erion-r.
chaulage, radereh m -eu.

chauler, radein, raùein.
chaume, seul m -eu, seulen f -neu; glei s; zaurlh, plouz m; *champ plein de c.*, seuleg f -i; *du c. détaché*, skolp m; *couper le c.*, skolpein, seuladein; *rammasser le c.*, seulat -ein; *chemin jonché de c.*, rouieu m; *maison couverte de c.*, ti-seul m -ér-s.; *toit de c.*, toén-seul f -neu-s.
chaumière, ti-plouz m -iér-p.; lojel f -leu; ti-seul m.
chausse, haut de c., brageu m -iér, lavreg m -eu; *mettre les c.*, lavregat; *les ôter*, dilavregat.
chaussée, *d'étang*, jauchér m -eu, saù-doar, chausér m -ieu; rez **de c.**, réz en doar m; *faire une c.*, chausériat.
chausse-pied, korn m kern.
chausser, lakat boteu, arhénein, boteuat -ein; lakat é voteu; *qui n'est pas c.*, diarhen, divot, divoteu.
chausse-trappe, guinterel f -leu, poul-trap m -eu-t.
chaussette, pen-loreu m -neu-l.; bèrloreu m -iér.
chausson, chauson m -neu.
chaussure, boteu mpl; arhenneu; *sans c.*, diarhen; **chausseur**, boteuér-koed, boteuér-lér m -erion; **on trouve toujours c. à son pied**, n'es ket kouh votéz ha ne gav hé faréz.
chauve, divlèu, disto(u), moél adj; pen-moél m -neu-m.; *devenir c.*, moélat.
chauve-souris, logod pen dal col -en; logod dal col -en d.
chauvin, e gar hemb som, e gar soul.
chauvinisme, karanté hemb som, karanté soul.
chaux, rad m; *de pierres*, rad-mein; *de coquilles*, rad-kergad; *c. vive*, rad-biù; *c. éteinte*, rad-distan; *lait de c.*, guen-rad, leahen rad; *sans c.*, dirad; *mortier de c.*, pri-rad.
chavirer, treùélein.
chef, pen m -neu; mestr m mistr; *c. de famille, de tribu*, pentiegeh, mestr en ti; *d'un peuple, d'un Etat*, pen-pobl m, penbro m; *religieux*, penkreden; *militaire*, pen-brezél; *grand c.*, pen-bras m -neu-b.; *de cuisine*, mestr-keginér; *de gare*, mestr en hent-hoarn; **commandant en c.**, penrenér m -erion.
chef-d'oeuvre, taul-mechér m; tam labour groeit; ur péh; ur haer a dra; penobér m -ieu.
chef-lieu, kér getan f -ieu k.; kér-ben f -ieu-p.; penléh m -ieu.
chelavreau, chelavren m chelavred.
chélidoine, goed-melén m, lezeu en deulegad, lezeu er guénannénneu col -en.
chemin, hent m -eu; *c. creux, étroit*, hent don m -eu d., ivarhen f -neu, ivarh f -eu, nivarh f -eu; *c. sans issue*, hent-dal m -eu-d.; *petit c. entre deux haies*, hent-borgn m -eu-b.; *mauvais c.*, goalhent m -eu; *un c. plein de monde*, hentad m -eu; *c. de passage, de servitude*, darempred m -eu; **bout de c.**, pennadhent m -eu-h.; **c. de traverse**, hant-tréz m -eu-t.; *c. où les voitures ne passent pas*, hent garhiel; **mi-c.**, hantér-hent; **faire son c.**, gobér é vuhé; *mettre quelqu'un sur son c.*, arhentein; **aller son c.**, monet get é hent; *s'ouvrir un c. à travers*, gobér é hent dré; **c. faisant**, hed en hent, en ur vonet get é hent; **c. de croix**, hent er groéz; **c. de fer**, hent-hoarn m -eu-h.; *donner du c. à une scie*, gobér hent d'un héchen.
chemineau, kantréer -our m -erion; ridour-bro m -erion-b.
cheminée, cheminal m -eu; mogedeg m -eu; *le haut de la c.*, divogederéz f -eu; *plaque fixée au fond de la c.*, venk f -eu; *cavité au fond de la c. où l'on met les cendres chaudes*, ludueg m; *tuyau de c.*, korzen-voged f -neu-m.; *manteau de c.*, tumen f -neu, fornigel f -leu; *pierre ou plaque du fond*, mén/hoarn fornigel; *c. de fusil*, cheminal m, beg-tan m -eu-t.
cheminement, hent-kerhet m -eu-k.
cheminer, kerhet, balé, monet get en hent, gobér hent.
cheminot, cheminod m -ed; dén en hent-hoarn m tud.
chemise, *d'homme*, roched m -eu; *de femme*, hiviz f -eu; *en général*, kréz f -ieu, krézen f -neu; **en c.**, a gorv roched; *sans c.*, diroched; **en queue de c.**, é lost é roched; **ils sont comme queue et chemise**, fri ha revr; *c. d'eau dans un moteur*, guiskad-deur f -eu-d.; *couverture d'un dossier*, goloen f -neu, golo m -ieu.
chemisette, fechu m; plak m, rochedig; chemizeten f -neu; hivizen f -neu.
chênaie, derùenneg f -eu -i -eiér.
chenal, kanol(-vor) f -ieu(-m.).
chenapan, lon ién *(Plouharnel)*, jalod; rien gailh; égen gailh; haillevaud m -ed.
chêne, derù coll -en; *bois de c.*, koed-derù; **c. vert**, derù Spagn; **c. liège**, derù-spouiek; *lieu abondant en c.*, derùek adj.
chéneau, noéd m -eu.
chenet, landér m -ieu; ki-tan m chas-t.
chènevière, koarheg f -i -eiér.
chènevis, had-koarh m.
chènevotte, helest coll -en; brechen s; harech pl *(Pluvigner)*; hélestr, hénestr, kenestr *(Pluvigner)*.
chenil, loj er hi -eu er chas; kreu er chas m -iér.
chenille, chasplouzen, chacheplouzen f chasplouz, -ed; hartouz harrouz m -eu; charteplouz m -ed; hertus s; pelouzen f pelouzed; biskoul col -en; *c. poilue*, prèu-blèuek m -ed-b.; *c. de choux*, prèu-kaul m.
chenu, blèu-guen, guen é vlèu; penguen.
cheptel, chetal col pen-chetal.
chèque, cheken f -neu; **c. postal**, cheken-bost f -neu-p.; **sans provision**, digred.
cher, *de prix élevé*, kir; *très c.*, kir-bras; **le moins c.**, marhadmatan; **le plus c.**, er hiran; **plus c.**, kiroh; *rendre c., enchérir*, kirat; **moins** c., marhatmatoh, guelloh-marhad; *acheter trop c.*, soubrenein; *vendre trop c.*, souluerhein; *aimé*, karet, kér, keih; **mes c. enfants**, mem bugalé keih; **ma c. petite**, dousézig f; **c. Anne**, Anna karet, Anna a garanté; *avec nuance de pitié et d'affection*, keh, keih, peurkeh.
chercher, klask, obér klask, klah, kerhat; **c. les vaches**, kerhat er seud; **cherchez moi**, klasket mé; **cherchez (à) moi**, klasket dein; *c. le moment propice*, klah en tu; **c. midi à quatorze heures**, klask pemp troed d'ur meud; *c. curieusement*, furikat, firbouchat; *aller c. ailleurs*, de glask saù de léh aral; *à quelqu'un qui cherche maladroitement on dit*, hui zou èl un dal pe vé é klask é vah; *à celui qui cherche sans trouver*, mat oh de glask en Ankeu d'en neb ne ven ket merùel.
chercheur, klaskour -ér m -erion; *instrument c. de lunette astronomique*, luned(ig)-klask f -neu-k.
chère, chér m -ieu; **bonne, mauvaise, maigre**, kegin/biùans mat, fal, tret; **bonne c.**, chérvad f -eu, festailheu pl.
chèrement, kér, kir; *acheter c.*, prenein kig get er blei.
chéri, karet, karedik, muian-karet, a garanté, guellan-karet; **mon c.**, gelog *(Groix)*; **ma c.**, men dous, men dous karet, karanté me halon; **mère c.**, mam a garanté.
chérir, karein, karein bras, karein a greiz-kalon; mignonein.
cherté, kerteri, keltri f -eu; kirded f.
chérubin, chérubin m -ed; kérubin m -ed.
chervis, panéz-sukret col -en-s.
chétif, distér, goann, peur, krak, tret, keh truhek; **un garçon c.**, ur hrak pautr; *personne c.*, karnet; *devenir c.*, distérat, goannat, tretat.
cheval, jaù m ronsed; marh m ronsed; *mâles*, marhed; **à c.**, ar varh; **c. hongre**, spaouard, marh-spaù m; **c. entier**, marh-stalon; *c. de guerre*, jaù-emgann, marh-emgann; **c. de bataille**, jaù-gad *(Groix)*; **c. de labour**, marh-labour, jaù-labour; **pur-sang**, marh a hoed; **c. de frise**, paluheu hiris fpl; **c. sommier**, marh-sam, jaù a sam; *premier c. d'attelage*, marh-blein; **limonier**, marh-kleur; *tomber de c.*, divarhein; *cris pour appeler les c.*, hei! heido! bouch! chig! ; *pour arrêter un c.*, ho! ri! ; *pour le faire aller à droite*, diha! toh! ; *à gauche*, tus! ; **c. vapeur**, marh-nerh m; **faire une force de 30cv. vapeur**, gobér nerh tregont a gezeg; **un moteur d'une force de 1000 CV**, ur stlejeréz dehi mil marhad-nerh.
chevalerie, marhegourieh f.
chevalet, marh-koed m -eu-k.; chalfestr m -eu; *c. des scieurs de long*, jaù f; *de couvreur*, triket m -eu; *de tisserand*, marh-kanellér; *de chantier*, heskemér m -erion; *pour porter les charrues*, stléj, skléj m, marh-kar; *pour étaler les crêpes*, marh-kranpoeh, kranpoehér *(Neuillac)*; *bâton à serrer une pièce de bois sur le c.*, bah-lord f behiér-l.
chevalier, marheg m -ed -ion; marhégour m -erion, marhegér m -erion; **c. errant**, marhegér-baléour; *oiseau*, klujar-vor f -erim.; morlivid m -ed; troed-ru m -eu-r., folligen-mé f -ned-m.
chevalin, marh; **bêtes c.**, kezeg col pen-kezeg, lon-kezeg.
chevauchée, marhekaden f -neu; marhakadeg f -eu.
chevaucher, marhégat -ein; *comme les tuiles d'un toit*, marhat.
chevau-leger, marhegér -our-skan m -erion-s.
chevêche, garmeled.
chevelu, blèùek; *des racines*, gourienneu-moén.
chevelure, blèu m; pennad-blèu m -eu-b.; kanèu m -eu -iér; moéad, moengad m/f.
chevesne, chevenne, chevaine, karpennig-stér m -eu-s.
chevet, tespenneg, trespleg m; *d'une église*, pen un iliz; *c. de lit*, tal-gulé, pen-gulé; **à son c.**, é troed é hulé.
chevêtre, *licou*, kabestr m -eu; *poutre*, trank.
cheveu, blèu col -en; *petit c.*, blèuennig f -eu; *se prendre aux c.*, blèuatat, um vlèuatat; *arracher les c.*, divlèuein, dibañnein; **par les c.**, dré er blèu, héli er blèu; *qui a les c. hérissés*, porradek, foutouilhek, foudouilhek; *qui a beaucoup de c.*, blèuek, blèuet-stank; *qui a les c. laineux*, gloanek, gloanha(n)val; *qui a les cheveux crépus*, grognonek; *qui a les c. bouclés*, rodellek; *qui a les c. frisés*, fuilh; *aux boucles longues*, rodellet-hir; *aux boucles courtes*, rodellet-bèr; *sans c.*, divlèu, disto; *fille en cheveux, sans coiffure*, én hé blèu; *marchand de c.*, blèuiér m -erion.
chevillage, hibiliadur m.
cheville, hibil, hibilh m -ieu; bilh f; broch m -eu; *du pied*, hibiltroed m, mouliod-troed m, morinod m, mouliod m; *de mou-*

lin, harason m -eu; *grosse c.,* troètour m -(i)eu; *c. mobile qui commande un mouvement,* eskob m -eu; *c. de rouet pour serrer la bobine,* matéh-rod f -ed-r.; *c. qui se trouvent sous la charrette et où l'on accroche la corde, le noeud de la corde,* stig, stilh; *attacher ainsi,* stilhein; *c. à tête plate qui fixe le joug au timon,* tenailh f -eu, tenailhen f -neu; *enlever la c.,* dihibilhein.

cheviller, hibiliat, hibiliein, hibilhat, hibilhein.

chèvre, gavr f gévr givri; *instrument pour lever les fardeaux,* gavr-koed; *sentier de c.,* garvrhent m -eu.

chevreau, mén-gavr m -neu-gavr -ned-gavr; gavrig m givrigeu.

chèvrefeuille, bouid-gavr, bouid-gévr; gevrouid *(Auray);* troed-blei, guildro, guiaud s; *la fleur,* leah-gavr, sun-gad m.

chèvre-pied(s), treid-gavr, gavrdroèdek.

chevrette, iorhéz f -ed; dueméz f -ed; bouiorh f -ed; *petite c. noire,* bo(u)h m -ed; *petite c. blanche,* léanneg f -i; *crevette,* chévren f chévred.

chevreuil, iorh m -ed; duem m -ed; bidoh m *(également terme injurieux);* bouiorh m -ed.

chevrier, pautr er gévr m -ed; mesaér-givri m -erion-g.

chevron, kibr m -eu, kibrien f -iad; *plein de c.,* kibrek; *mettre des c.,* kibrat.

chevrotant, *voix,* boéh-daskrenek; *parler d'une voix chevrotante,* taskrenat é voéh.

chevrotine, draj-bras col -en vras.

chez, é, é ti, de di, trema; *parmi,* é-mesk, é-livreu, é-touéh; **c. moi, toi,** *etc.,* em, é té, én é, en hé, en hon, en hou, en ou; **c.** *(avec un mouvement),* d'ém, d'az, etc.; **c. lui.** én é gér, én é di; **chacun c. soi,** peb unan d'é gér; **comme c. soi,** èl ér gér.

chic, tro f; digoradur m -ieu; kran adj; *une femme qui a du c.,* ur voéz digoradur dehi/geti.

chicane, atahin m, prosér m -eu, prosér m/f -ieu; ingen f, troielleu fpl; chikañnereh m -eu; regeas, kapailh, broh m, brohedeg f -eu; *une c.,* goalvreutaden f -neu; **chercher c.,** klask trouz.

chicaner, atahinein, prosézal; ingennein; klask trouz; tabutal; chikañnal -ein; *c. de mauvaise foi,* ambrézein.

chicaneur, chikañnér m -erion; ingennour m -erion; ambrézour m -erion; bosennour m -erion; risklennour m -erion.

chicanier, atahinus, tabutus, hegasus, ambrézus.

chiche, péh, pih, perhuéh, start, dalhus, sellus; poét., kalon-argand.

chicorée, chikoré m.

chicot, skodig m -eu; *de dent,* skodig-dant.

chicoter, takahinein.

chien, ki m chas; *petit chien,* labous-ki, tam-ki; **épagneul,** ki-spagnolek m; **c. de guarde,** ki-kolvek m chas-k., ki-porh m; **c. d'attache,** ki-stag m; **c.-loup,** ki-blei; **c. fou,** ki fol; **c. courant,** ki-rid; **c. couchant,** ki-klutour, ki-choukant; **basset,** ki doar; **c. de chasse,** ki-jiboés; **c. berger,** ki-seud, ki-deved; **c. enragé,** ki-klañù; *qui mord sans aboyer,* ki-drouk; **chien de mer,** spineg m -ed, *roussette,* kah-mor, ki-mor; **chienne de mer,** morhast f morgesti; **c. de fusil,** ki m -eu; *replié en c. de fusil,* rodellet èl ur hi; **entre c. et loup,** étré dé ha noz; dict., Ki madam, pe gar éan e gam; fal gi henneh ha ne harh; ne hanaùér ket mat ur hi ken ne vé stardet ar é fri; hou ki e zant? ean e hra goah, éan e zèbr!

chiendent, kagn m; ternud col -en; iautred *(Melrand);* lezeu er hi col -en.

chienne, kiéz f -ed; gesten, kesten *(Naizin).*

chier, kahat, kahein; **aller c.,** monet de gahat; *action de c.,* kahereh m; *une chiée,* kahaden f -neu, kahadel f -leu; dict. er hetan e saù e gah é léh ma kar.

chieur, kahér, kahour m -erion.

chiffon, *guenille,* haillon, groufoul s, pilhon m -eu, pilhot m -eu, tam retail m -meu r., retailheu mpl; *pour la vaisselle,* bouchon chudelleu; *pour essuyer,* tailhon s; *d'étoffe,* drailhen-vehér f -neu-m.; *de toile,* drailhen-lién; *de papier,* drailhen-papér; *ramasser des c.,* pilhotat; *tombant en loques, couvert de guenille,* pilhotek.

chiffonnement, monstr -adur m, bresadur m.

chiffonner, kretilhein, kratilhein, kritilhein, damouchein, dramouilhein; gourfoulein, krosein, gerfoulein, groufoulein, chijarnein, houilhal -ein.

chiffonnier, pilhotour m -erion.

chiffre, chifr m -eu, chifren f -neu, kont f -eu.

chiffreur, chifrour m -erion.

chignon, souk m -eu, pourkil m; kilpen m, blèu er hilpen; kilpennad-blèu m -eu-b.; *c. sans bourrelet,* pourleten-blèu; *le rond du c.,* toñnigen *(Groix).*

chimère, sorhen f -neu; fantazi m -eu.

chimérique, fantazius, sorhennus.

chimie, strilhouriezh, deurennonieh f; **c. minérale,** strilhourieh er mein; **c. organique,** strilhourieh er horveu biù.

chimique, *produit,* dañné-deurennonieh, treu er strilhourieh.

chimiste, strilhour m -erion, deurennoniour m -erion.

chinchard, chechar m -ed.

chinchilla, logod-glañnek col -en-h.

Chine, er Chin f, Bro-Chin f.

chinois, chinéz m -ed; *langue,* sinaeg.

chinoisant, sinaéger m -erion.

chiot, ki-bihan m chas-bihan, kiig.

chiourme, galéeu fpl.

chipie, falgrachen, gouh gast.

chipoter, chipotat, chipotal éin.

chique, butun-beg, butun-karot, butun de chakein.

chiquenaude, chifrauden, chinfrauden f ñeu; chikenauden f -neu, jikennad f -eu, friad m; *donner une c.,* friatat, chifraudennat.

chiquer, chikein, chakein butun-beg.

chiromancie, diougañnereh (dré en dorn), lénereh en dorn.

chiromancien, diougañnér m -erion (dré en dorn).

chiroptère, paùeskelleg m -ed.

chirurgie, oberatourieh f.

chirurgien, oberatour m -erion; sourzien m -ed; surjian m -ed.

chiure, kahadur m, kahaden f -neu.

chlore, guéraehen m. aehen-huér.

chloroforme, deur de vagañnein.

chlorophylle, glas-dél m.

chlorure, guérur m.

choc, stok m, taul m -eu; hèr; brezél m -ieu; **segous c.** -eu, sekoun; stokad m -eu, stokaden f -neu.

chocolat, chokola m; *fabrique de c.,* chokolatereh f -eu.

chocolatier, chokolatér m -erion.

choeur, keur m, kér m -ieu; **rummad kañnerion c.** -eu-k.; **en c.,** ar un dro; **enfant de c.,** kurèu, korist m -ed, pautr-kurèu.

choir, koéh.

choisi, dibab, ag en dibab, choéjet, dibabet.

choisir, choéjein, dibabein, diforh, kemér, bout guél geton; *qui peut être c.,* choéjabl, choézabl; **choisi pour ce qu'il y a de mieux,** dré soub er ioud.

choix, choéj m -eu; diviz; dibab m; dius; **de c.,** a ziarzan; **à votre c.,** en hou tiviz, dius doh; **faites votre c.,** groeit hou tibab, groeit hou choéj.

choléra, koléra m.

choleriforme, koléraha(n)val.

cholérique, koléraeg s, koléraek adj.

chomage, dilabour m.

chomer, chom de boéz, miret, bout dilabour; **fête c.,** gouil hemb labour.

chomeur, dilabour m -ed, tud dilabour pl.

chope, guéren-viér f -neu-b.

chopine, chopin m -eu; *par dérision,* **glaharig** f -eu.

chopiner, chopinat, chopinadein.

choquant, e zisplij d'en dén, fal, vil, displijus.;

choquer, stokal -ein; displijeen; gobér poén, monet énep, tarhal.

choral, korek adj; boéheg-santél f, **koradeg** f -eu.

choriste, kengañnér m -erion, **koris** m -ted.

chorée, droug Sant-Gi.

chorégraphie, korollourieh f -ed.

chorus, faire c. avec, toñniein -at get.

chose, tra m treu; *petite chose,* traig m treuigeu; *choses de rien,* jaujaj m, afitellaj, distérajeu; *peu de c.,* distérdra; **c'est peu de c.,** bihan dra é; **une bonne c.,** un dra vat; **la plus belle c.,** er haeran tra; **à peu de chose près,** tostig-tra; **ce n'est pas grand c.,** nebet a dra; **avant toute c.,** de getan, de getan pen, érauk pep tra; **par-dessus toute c.,** drest pep tra; **une c. ou l'autre,** un dra pé un al, un dra pé dra, ur sort pé sort; **la même c.,** memes tra, hevelep tra; **c'est autre c.,** un dra aral é; **c'est autre c. que de faire,** dishanval (dra) é (obér); **c'est la même c. pour moi,** kerklous é dein.

chou, kaul col -en; **c. pomme,** kaul-pom col; **c.-fleur,** kaul-blèu, kaul-bouidek; **c. cabus,** kaul-glas; **c. fourrager,** kaul-seud; **c. de Bruxelles,** kaul-Brusel, kaul-bihan; *pour la soupe,* kaul-podek; *tête de c.,* pen-kaul; *côte des c.,* korz-kaul col; *champ de c.,* kauleg f -i.

chouan, chouan(t) m -ed.

chouanner, chouannat.

chouannerie, chouannereh m.

choucroute, kaul-go(et).

chouette, kohann, kavan f -ed; pen-kah m -neu-k.; *c. de mer,* barveg-aud m -ed-a.; *lieu où il y a des c.,* kohanneg f.

choyer, breboñnein, mignonein, afetein, bidolein, koulouchein.

chrême, olèu m; **le Saint C.,** olèu-sakr.

chrestomathie, teskad-skrideu (dibabet) m -eu-s.

chrétien, kristén m -ion; fidél m -ed; **bon c.,** guir kristén; **mau-**

vais c., hantér gristén, fal gristén.
chrétienté, kristéneh f -edv krechénez f -ed, krechéneh f -ed.
Christ, Krist, Krouist m -ed.
christianiser, kristéniein.
christianisme, kristéneh f, lezen er gristeneh.
Christophe, Kristof, Kristoh, Kristol.
chromatique, *gamme*, olzereh; *intervalle*, hed dizoaré, unvoéh dizoaréet.
chrome, krom m; **jaune de c.**, melén-krom.
chromolithographie, liùadur dré vein.
chromogène, liùs.
chromosphère, liùgerl, liùhuisk.
chronicité, padusted f.
chronique, padus, pèlbadus; danevel f -leu; brud m -eu; *de journaux*, darvoudennadur m -ieu.
chroniqueur, danevellour m; darvoudennour m; brudiaouér m -erion.
chronologie, amzéronieh f.
chronologique, *tableau*, taulen amzéronieh f -neu; *ordre*, rid en amzér m -eu.
chronomètre, amzérvezuliér m -erion; euriér-mor m -eu-m.
chronométrie, amzérvezuliereh m.
chrysalide, krohenen (diar brèu) f -neu, poupen (-valafen); *devenir c.*, poupennein; *sortir de c.*, diboupennein.
chrysanthème, boked, boket gouil en Olsent m -eu.
chrysostome, krizostom (geneu-eur).
chuchotement, kuzulig m -eu.
chuchoter, konz a voéh izél, kuzuliat, kuzulikat; **à l'oreille de quelqu'un**, é plég skoarn u.b.
chuchoterie, kuzulereh m, kuzulikereh m -eu.
chuchoteur, kuzulér m -erion.
chut! chik, grik, peah! taùet! taù!
chute, lam m -meu; ko(u)éh m; koéhaden f -neu; *lourde c.*, regennad f -eu; *c. de tout son long*, hétad s; **par c. et rec.**, lam ha lam; *c. d'eau*, lamdeur m -ieu; *c. de plusieurs, de feuilles*, kouéhadeg f -eu; *du jour*, cher noz m; *c. d'une chose abattue*, diskar m; *c. de matrice*, mam-diléh; *déplacement*, diléh m; *déchéance*, drouglam.
chuter, koéh, koehel *(voir* **tomber***)*.
chyme, toéz-bouid m.
Chypre, Sipra.
ci, men, man; **cette chose-c.**, en dra-men; **ceux-ci**, er ré-men; **celui-ci**, en hani-men; **par-ci, par-là**, amen hag ahont; **de-ci de-là**, dumen ha duhont; **ci-après**, amen de héli; **ci-dessous**, amen ar-lerh, izéloh; **ci-devant**, amen diarauk; **les ci-devants**, en diagented; **ci-joint**, amen lakeit; **les papiers ci-joint**, er papérieu amen lakeit (el lihér-men).
cible, guen s, pal m; *tirer à la c.*, tennein d'er guen; *atteindre la c.*, skoein éun.
ciboire, siboér m -ieu.
ciboule, sibol col -en.
cicatrice, kreihen; léhen f -neu.
cicatriser, krohennein, kigennein, kreihennein.
cicatrisant, krohennus, kigennus.
cicatrisation, kigennereh m, krohennereh m -eu.
cicerolle, piz gris.
cidre, chistr m; **du petit c.**, chistrigeu mpl; **c. bouché**, chistr stanket, chistr bouteilhet; **fleur de c.**, bleu; *extraire le c. du marc*, dichistrein; *mélange de c. chaud et d'eau de vie*, flip m; *tonne pour recevoir le mout sortant de la cuve*, guél f; *courir le c.*, chistrat, chistrein, drantal; *épaisse couche de matière visqueuse sur le c.*, kramen.
ciel, néan m néañùiu; baradouiz m; Doué; amzér m; èbr m; lein m; lué; **n'** *(pour la rime)*; *ciel rouge au levant et au couchant*, ru-hiaul; *(s'élever)* **vers le c.**, én èbr ag en amzér; **c. de lit**, stel(-gulé) m; *lit sans c.*, gulé distel.
cierge, pilet m -eu; goleu-koér col -en-k.
ciergier, piletour m -erion; koérér m -erion; goleuér-koér m -erion-k.
cigale, grilhig m -eu; grilhan m -ñned.
cigare, sigar, sigaren f -neu.
cigarette, sigareten f -neu.
cigogne, sigogn m -ed, huibon f -ed; *machine*, guinteréz-puns f -ed-punseu.
ciguë, persilh-ki, kegid(-deur).
cil, malguden f -neu; barù/blèu deulegad; *qui a de grands c.*, malgudennek adj.
cilice, grouiz kran.
ciller, brezilhat -ein; malùennein, goulahein (en deulegad), malgudennein -at; *action de c.*, malgudennereh m -eu; *celui qui c.*, malgudennour m -erion.
cime, blein, lein m; klipen f -neu; *point le plus élevé d'une maison*, leinig-lein f; moten f -neu; kriben f -neu; kern f -ieu.
ciment, pég m -eu; simant m; pri-briken m; **c. armé**, simant **hoarnet**; **c. hydraulique**, simant-deur.
cimenter, simantein.
cimentier, simantér m -erion.
cimeterre, semeteren, semterezen f -neu, semteréz col -en.
cimetière, béred f -eu; béned f -eu.
cimier, *chair du dos*, melkein m -eu; *du porc*, tam-kabon m -meu-k.; *ornement de casque*, kriben, kribel f -neu -leu.
cinéma, sinéma, finvskedenneu pl.
cinémastique, skiand er finv f, finvonieh f.
cinématographe, skedenneu-finv, finvskeudenneu pl; finvskedennereh m -eu.
cinématographique, finvskedennus.
cinéraire, lezeu el ludu col; jarlig-ludu, jarlig-kanv.
cinglage, merdeadur.
cingler, *aller à pleines voiles*, monet skoud érauk; kelastrennat.
cinglant, luem, dantus, huerù.
cinq, pemp, puemb, piemp; **cinquième**, pemvet, puemvet; **c.-cents**, pemp-kant; **cinq centième**, pempkantvet; **c. francs**, uigent réal; *mettre par c.*, pempaat.
cinquantaine, **une c.**, un hantér-kant; *troupe d'une c.*, hantér-kantad m -deu.
cinquante, hantér-kant; **c. fois autant**, hantér-kant kement (al); *multiplier par c.*, hantér-kant kementein; **cinquantième anniversaire**, hantér-kant vléad -eu; **cinquantième**, hantérkantved.
cintrage, krommadur -ereh m -eu; krommedigeh m; goariadur m -eu.
cintre, goareg f -i; veut m -eu; krommen f -neu; *arcade de bois pour faire des voutes*, moul-goareg m -eu.
cintrer, krommein, plégein; *machine à c.*, krommeréz f -ed.
cippe, pél-kanv m -ieu-k.; kolonen-ganv f -neu-k.
cirage, siraj; lindraj-koér; koér -adur -aj m.
circoncire, amdrohein -at; trohein krohen er biden, trohein krohen er bitouch.
circoncision, sirkonsizion f, amdrohadur m, amdrohedigeh f; trohadur krohen er biden; **fête de la C.**, gouil en hanù a Jézuz.
circonférence, tro f -ieu; troien f -neu; tro-gerl f; kant m, kanten f.
circonflexe, tired-tog m -eu-t.; **accent c.**, tiren-gabellek.
circonlocution, troadel f -leu.
circonscription, pastel-vro f -leu-b.; *de paroisses*, kordennad f; *féodale*, bann m -eu.
circonscrire, groñnat, biùennein, engerlein -iat.
circonspect, fur, éhuéhet, predérius, fur-pis.
circonspection, prederigeh -eah m; furnéz-pis f.
circonstance, tro f -ieu; deviz m -eu; taul m -eu; féson men dé arriù en treu; amzér m, treu mpl; digoéh m -eu, digoéhaden f -neu; darvoud m -eu; **selon les c.**, doh ma tigoéh; **en toute c.**, é pep degoéh; *récit circonstancié*, darvoudennaouek, pih.
circonvenir, téhein, lorbein, dallein, rikemardennein doh.
circonvoisin, tro-dro.
circonvolution, *de cerveau*, kibleg m -eu.
circuit, tro f -ieu, troiad f -eu, tro-grenn f -ieu-k., troidelleu fpl; *plein de c.*, troidellus.
circulaire, rond (èl ur gerlen), lihér-kerl m -ieu-k.; *mouvement c.*, adro, ardro.
circulairement, ardro, é hobér en dro.
circulant, rid; **bibliothèque c.**, levreueg-rid.
circulation, rid, kas; *du sang*, kas er goed; kas-digas; rid-dirid; baléereh f -eu; treménereh f -eu; troidelladur (er goed) m -eu; riboulat m, ribouladeg f -eu; *dans les deux sens*, tremén-distremén m; **c. atmosphérique**, rid-dirid en aùélieu.
circulatoire, **troubles c.**, diézamant en troidelladur goed.
circuler, troein; monet ha donet; kerhet, ridek; tremén-distremén; balé; monet get é hent; monet ar valé; *en parlant du sang*, kas-digas.
cire, koér m; **pain de c.**, torh-koér f -eu-k.; *morceau de c.*, koéren f -neu; *qui contient de la c.*, koérek; *qui produit*, koérus; *tourner en c.*, koérat -ein; *c. à cacheter*, koér de siellein.
cirer, *meubles*, koérein -at; *chaussures*, duein (boteu), stuein, rein luh.
cirier, koérér m -erion.
ciron, groeh, greh col; ant; ednékig m -ed.
cirque, lis-kerliek f -eu-k.; ridva m -eu.
cirre, guibouden.
cirreux, guiboudennek.
cirripède, troed-guiboudennek adj -eg m -ed.
cirrus, lost-marh m -eu-kezeg; lost-kah m -eu-kehiér; kog-èbr m kegér-èbr; *en stries (moutons)*, deved bihan pl, devedigeu.
cisaille, gultan f -ñneu.
cisailler, sizailhein.
ciseau, sizailh f -eu; *de maçon, de sculpteur*, kizel f -leu; *grands c. de tailleur*, guentl m -eu, gultan, guiltan f -ñneu; **une paire**

de c., ur ré sizailheu; c. à froid, kizel iein.
ciseler, kizellat.
ciseleur, kizellour m -erion.
ciselure, kizelladur m, dantelladur m -eu; *action de c.*, kizellereh m; *art*, kizelladureh f.
ciste, kest f -eu.
cistercien, sistersiat.
citadelle, kriùléh m -ieu; kastel-kriù m -leu-k.
citadin, borhiz m -ion; dén a gér m tud a gér; kériad m kériz.
citation, *en justice*, galùaden f -neu; *d'un texte*, arroud m -eu; *c. faite à l'appui de*, testoniein va.
cité, kér f -ieu; kéoded f -eu; **droit de c.**, guir er vorhizion.
citer, menegein; *en justice*, galùein (dirak er barnour).
citérieur, en tu-men.
citerne, puns-glaù m -eu-g.
cithare, kitar f; *en jouer*, kitarein; *exécution d'un air de c.*, kitaradenn f -neu.
cithariste, kitarour m -erion.
citoyen, broad m broiz; kéodedour m -erion.
citron, sitron m -ed.
citronnelle, lezeu er galon col -en.
citronnier, gué-sitron col -en-s.
citrouille, sitrouilh col -en, sitrouilhézen f.
civadière, gouél-sté.
cive, civette, ougnoneleh col -en.
civet, kestérennad f, *de lièvre*, kestérennad-gad.
civière, gravah f, karavel f -leu; *montant en forme de c.*, gravahkar f -eu-k.; *porter sur c.*, gravahat, karavellat.
civil, *poli*, déréat; *de citoyen*, borhiz, broad -ed; **année c.**, bléad lezennel; **état-c.**, stad-lezennel, lezennek; **mort c.**, marù lezennek; **guerre c.**, brezél en diabarh; **code c.**, lezenneu kenvroiz; **droit c.**, kenguir broadel; **génie c.**, ijinereh-peah, saùadureh-peah; *enterré civilement*, hemb béleg.
civilisateur, sevenér -our m -erion; adj., sevenaùs.
civilisation, sevenadur m -ieu; sevended f; *science pratique de la c.*, sevenourieh f.
civiliser, sevennat; **civilisé**, adj, sevennet, subs, sevenad m -idi; **semi-c.**, hantér sevennet.
civilité, honestiz f, amiapted f, konzeu braù; sevended f, sevendér m; dereadegeh f; *civilités*, gourhemenneu fpl.
civique, keodedel, a geodedad, a geodedour; *courage c.*, kadarnded, nerh-kalon.
civisme, sentedigeh d'el lezen, léalded d'er Stad.
clabaud, diflapet, diflaket.
clabaudage, safar m -(i)eu, trouz m/f -ieu.
claubauder, kas safar, gobér safar, kas trouz, gobér trouz, trouzal.
clabaudeur, safarour m -erion; trouzér m -erion.
claie, klud m -eu; kluden f -neu; karzel f -leu; kludel f -leu; *pièce principale d'une c.*, kléren f -rad; *c. suspendue pour mettre des objets*, trankl f -ed.
clair, splann, lugernus, sklér, spis, reih, hanat, sklintin, frank; *évident*, derh; *teint*, lederin; **il est c.**, kaer é gout, kaer é guélet; **c. comme le jour**, sklér èl en dé; *devenir c.*, spisat; *rendre c.*, splannat -ein, sklérat; **c. de lune**, sklerdér er loér; **il fait c. de lune**, sklér-loér e zou, sklér é er loér; **chercher à tirer au c.**, klask pen de; **mettre sabre au c.**, lakat en dir én aùél.
clairement, splann, reih, spéh, spis, didro.
claire-voie, kloued -en f -eu -neu; *porte à c.-v.*, porh-rastel m perhiér-r.; *montage à c. sur le devant d'une charrette*, klouédaj m.
clairière, hiaulen f -neu, digoèden f -neu; frank, dizolo adj.
clairon, trompilhig f -eu, korn-skiltr m -ieu-s.
clairsemé, frank, gloèu, tenaù; ne ket stank, roué.
clairsemer, distankat -ein, rouéein.
clairvoyance, pèl-guél m; spis-guél m.
clairvoyant, avizet; spis a zeulegad, spishuél, spishuélus, pèlhuélus.
clameur, trouz, safar m, boéh f, tauleu-kri mpl, huchereh f, iouladen f -neu, hudaden f -neu, hudereh m -eu.
clan, broad-tud f -eu-t.; rumad-tud m -eu-t.; banden f -neu; kavailhad m -eu.
clandestin, é kuh doh, kuh, é kuh, kuhet, dré laer.
clapet, stalaf m -eu, stalafen f -neu; dorikellig f -eu, klozerig f -eu.
clapier, loj-kounifled m -eu-k.
clapotement, bourbouilh m -eu; flik ha flak.
clapoter, bourbouilhat; *comme l'eau dans les sabots*, flikat, flokat, diflikat.
clapotis, bourbouilh m -eu, bourbouilhereh m, flokereh m -eu.
claque, paùad m -eu; mouchad f -eu; skoarnad f -eu.
claquement, tarh m -eu, stlakad f -eu, stlakaden f -neu.
claquemurer, inchajein.
claquer, tarhein -al; stlakal -ein; *des dents*, skrignal -ein, stlakein en dent.
claquet, stlakel f -leu; stlakeréz f -ed.
claquette, stakeréz f -ed.
clarification, skléradur m -eu.
clarifier, sklérat, sklérein.
clarine, ourouller m -ieu; klohig er blei m -eu.
clarisse, léañnéz Santéz Skléra.
clarté, sklérdér m -ieu; sklérijen f -neu; sklérizion s, splandér m; **N.D. de la Clarté**, Intron-Varia er Sklérdér.
classe, *série*, rankad f -eu, rumad m -eu, stad m, rank f, sort, pazen; **c. générales**, rankadeu er gevredigeh pl; *école*, sklas f -eu, kanbr-skol, sal-skol f -ieu-s.; **faire ses c.**, bout ar é studi; *c. militaire*, bléad; **camarade de c.**, kenskoliad m -idi.
classement, rankadur, rummadur, kevrennadur m -eu.
classer, rankein -at, rummat, kevrennat; **c. avec**, lakat én ul lod get.
classeur, kevrennér m -ieu.
classicisme, klaseleh f, klasikereh m.
classificateur, kevrennér m -ion.
classification, rankereh, kevrennereh m -eu.
Claude, Glaud, Kelaudr.
claudication, kammereh m -eu, kammadur m -eu.
clause, diviz, divizadur m, reihadur m -eu.
claustral, kloestr, er hloestr, kloestrek, kloestrel.
claustration, kloestrereh m, kloestradur m, kloestredigeh f -eu.
clavecin, taul-louren f -(i)eu-l.
clavette, ibil m -ieu; tenailh f -eu; tenailhen f -neu; kleuiten f -neu; *de pressoir*, tenailh -en f.
clavicule, alhué-skoé m -ieu-s.; ibil-skoé m -ieu-s.; trebé, ibil.
clavier, *anneau pour les clés*, alhueiér m -eu, kleuiér-alhuéieu m -eu-a.; *musique*, kleuiér m -eu, stéd/rankad touchenneu.
clayère, histreg f -i.
clayon, kloued f -eu; kludellig f -eu; *à crèpes*, marh-kranpoeh m -ed-k.
clayonnage, klouedadur m -eu.
clé, clef, alhué m -ieu, kleuiten f -neu; **mettre la c. à, fermer à c., mettre sous c.**, alhuéein; *ouvrir avec une c. ce qui est ferme*, dialhuéein; **sous c.**, ar alhué; **un tour de c.**, un taul alhué; *boucle de la c.*, lagaden f -neu; *la tige*, goalen f -neu; *le panneton*, er pen m; *c. de robinet*, touchen, pluen f -neu, kleuiten f -neu; *musique*, alhué; *c. d'une cannelle*, mouch m -eu, mouchen f -neu.
Cléguer, Kliger.
Cléguérec, Klégereg.
clématite, rouañnéz-guéus, rouañnéz el liorheu.
clémence, madeleh f, doustér m, truhé f, hégarated f, habasked f.
clément, mat, truéhus, hégarat, habask, madelehus.
clepsydre, euriér dré zeur; deureuriér m -eu; horolaj dré zeur.
cleptomane, laer dré gleñùed.
cleptomanie, kleñùed er laeronsi.
clerc, abé m -ed; kloéreg m -ed; *état*, kloéregieh f; **c. de notaire**, skrivagnour m -erion, komis(-noter); **premier c.**, eil noter; **faire un pas de c.**, fari(ein) dré zihouiegeh.
clergé, er vélean, er véleion mpl, en dud a iliz, er hloér; *c. paroissial*, bélean er barréz.
clérical, kloérel adj; kloérelér m.
cléricalisme, kloérelereh m -eu.
cléricature, kloéregieh f -ed.
cliché, kliched m -eu; tresen f -neu, mouldresen f -neu; *photo, négatif*, mam-luhskeden f -neu.
client, hostiz m -ion; ostéz; pratik m; prenér m -ion; den m tud.
clientèle, prokulaj m -eu; hostizion mpl; *qui a une bonne c.*, ostizet-mat; *qui a une mauvaise c.*, falostizet.
cligner, blingein -al; guignal, gloahein; *action*, blingereh f -eu; *celui qui le fait*, blingour m -erion.
clignoter, guilhatat; *des yeux*, goulahein en deulegad.
climat, bro f -ieu; amzér er vro m; temz-amzér m -ieu-a.
clin, *d'oeil*, gloah lagad m, gloahad-lagad m -eu-l.; sel-lagad m -leu-l.; taul-lagad m -ieu-l.; chér-lagad m -ieu-l.; **en un c. d'oeil**, én ur sel, én ur gloah lagad.
clinique, *établissement*, klinik m -eu, klandi-studi m -eu-s.; *étude*, kleñùedourieh f; *étudiant, médecin*, kleñùedour m -erion.
clinomètre, dinèuvezuliér m -eu.
clique, *de musiciens*, bagad-soñnerion m -eu-s.
cliquet, biz m -ied; ki m.
cliqueter, stirlinkat, skiltrat.
cliquetis, stirlink, skiltr, skiltrad m -eu.
clivage, diskantereh, diskantadur m -eu; diskantedigeh f -eu.
cliver, diskantat -ein.
cloaque, lagen f -neu; poul-lagennek m -eu-l.; poul-brein m -eu-b.

cloche, kloh m kleh(i)ér; *sonnerie de c.*, klohad m -eu; *la plus petite des c.*, domig (*Pluvigner*); *sonner cette c.*, domein; *coups de c. variables suivant l'âge, la condition du défunt*, taulen mpl; *sonneur de c.*, klohér -our m -erion; **jouer à c.-pied**, hoari garig-kam.
clocher, kammein; kammigellat; **(il y a) quelque chose qui cloche**, un dra benak a-dréz.
clocher, tour m -ieu; klochér; klohdi m -eu; tour en iliz.
clocheton, klohdiig m -eu.
clochette, klohig m -eu; *c. des processions ou convois*, orselet m -eu.
cloison, spéren f -neu; distremén m, spurn s; stiù, stiùaj m -eu *(de navire)*, tilhen f -neu; *faire ces séparations*, stiùein, stiùajein; *c. de bois*, plaé f; *faire une c. de bois*, paléein.
cloisonner, spérennein.
cloître, kloestr m -eu.
cloîtrer, kloestrat -ein.
cloîtrier, kloestrér m -erion.
clopin-clopant, kammig-kam; kam-digam; a gamm kaer, trezelleg.
clopinant, trezellek.
clopiner, hochellat; hum stléjal; kam-digammein; kammein; kerhet-trézek.
cloporte, leu-doar col -en-d.; hoh-koed m moh-k.; goig m -ed; groah f -ed; penmoh-koed, hohig-koed *(Baud)*.
clore, cherrein, klozein, achiù, pérobér.
clos, cherret, kloz, kéiet; **non-c.**, digloz, digor; **à huis c.**, en nor cherret, en dorieu cherret; **à nuit c.**, de cher noz; **un c.**, park m -eu, liorh m -eu.
clôture, sklotur s, spér m; spéren f -neu, klozadur m -eu; *vieille c.*, gourglé, gourlarh f; *c. de branches pliées*, pléhen, pluhen, pluhien, pléhennen f -neu; *planche de c.*, krust col -en; *petite c. faite dans les étables pour les jeunes animaux*, keli, kili m -eu; *mal clôturé*, diské(i) adj.
clôturer, klozein, kléein.
clou, tach m -eu; poent m -eu; *c. à glace*, tach-frim m; *c. à pointe courte*, tach-bèr, tachenvèr f -neu-b.; *c. à tête*, tach-pennek; *c. à deux, trois, quatre lobes*, a zeu daul, a dri, a pear zaul; *c. à crocbet*, tach-krog; à *vis*, tach ar vins; *de lattes*, tacheu-to; *de maréchal*, tach-marh; **sans c.**, didach; *furoncle*, gor m -eu, héched m -eu.
clouer, tachein, poentein.
clouterie, tachereh m -eu.
cloutier, tachér -our m -erion.
clown, **furlukin** m -ed, farouel m -led.
club, kerh, kerl m -eu, kansortereh m -eu; kevredigeh f -eu; kevredad m -di.
co-accusé, kendemallet; kendemallad m -idi.
co-acquéreur, kenbrenér m -erion.
coadjuteur, keneskob m -ed.
coadjutrice, kenabadéz f -ed.
coagulable, kaledus, kailhosus.
coagulation, kaledadur, kailhosadur, kailhosereh m.
coaguler, kaledein, téùat, keuledein, koailhein, trenkein, kailhosein, kailhostennein, chalchein, chalkein, chalsein.
coalisé, kengevredet, kenemsaùet.
coaliser, kenemseùel, kengevredein.
coalition, kenemsaù m, kenemsaùadeg f; kengevredadur m -eu; kenvredaden f -neu; kengevredigeh f -eu.
coaltar, **ter-du** (gleu-doar) m.
coassement, koakereh m -eu; rakereh m -eu; rakaden f -neu.
coasser, rakal, koakal.
co-association, kengevredad m -eu, kenlodennereh f -eu; **co-associé**, kengevredet, kenlodennek.
cobalt, kobalt m; **bleu de c.**, glas-kobalt.
cobra, (n)èr-gobra f -ed-k.; aer-lunedek.
cocaïne, halén-koka m.
cocarde, kokard f -eu; kokarden f -neu.
coccinelle, huilig-Doué, beuhig-Doué; buohig-Doué; iarig-Doué; élig-Doué; iar en Eutru Doué.
coccyx, kanaouen f; beg-askorn m (er liùen-gein).
coche, *entaille*, ask, hoch m -eu; hosk m -eu; kran; *faire une c.*, hoskein.
coche, *vieille truie*, guiz-koh f -i-k.; grol-goh f -ed-k.
coche, *voiture*, karros m -eu, koch m -eu; *bateau*, koch-deur m -eu-d.
cocher, hoskein, askein.
cocher, touchour m -erion, pautr-kar m -ed-k.; kasér m -erion; **porte cochère**, dor-gar f -ieu-k., porh m perhér.
cochet, kogig m -ed.
cochon, penmoh m moh, pimoh, pémoh; hoh m moh; *jeune c.*, porhel m -leu perhel perhelli; **c. de lait**, porhellig-leah m -eu-l.; **c. de mer**, hoh-mor; *viande de c.*, kig-moh; *marchand de c.*, mohaér m -erion; *chercher des c.*, mohat; *espèce de pied de c., animal marin*, revr-marh m -eu-m.; dict. Ur penmoh ne hra vat/Nameit pen dé ar er plad.
cochonner, mohat, porhellat -ein; *un travail*, mohat, mohatat, kahidellein, kilbouhein; *travail cochonné*, mohereh, kahidel.
cochonnerie, mohereh, mohaj, kahidel.
cochonnet, mohig m -eu; *aux boules*, mestr m.
coco, keneu-koko col keneùen-koko.
cocon, *de soie*, stoub-sei, groñnen f -neu; groñnad m -eu; prèu-ei m -ed-s.
cocotier, gué-koko col -en-k.
coction, poéhadur m; poéhédigeh f -eu.
cocu, dogan m -ed; *rendre c.*, doganein; *femme de c.*, doganen f -ed.
code, lévr el lézenneu m -eu; lézennadur m -eu.
co-détenu, kenbrizoniad m -idi.
codifier, lézennatat, reihennatat.
coefficient, niveren-vuian f -neu-m.; muiaér m -eu.
coeur, kalon f -eu; kreiz m; **sans c.**, digalon, didruhé; **par c.**, dré évor, a vimoér; **de bon c.**, a galon vat, dré gaer; **de tout c.**, a greiz kalon, a huir galon; **de tout mon c.**, a greiz me halon; **de grand c.**, a ioul vat; **à contre-c.**, get ké, én despet dehon, énep d'é chonj/d'é galon; **c. contre c.**, kalon oh kalon; *plein le c.*, kalonad f -eu; *qui a du coeur*, kalonek; *qui donne du c.*, kalonus; **donner du c. au ventre**, rein nerh d'er bironein; *tout son c.*, kalonigeh; *battement de c., crève-c.*, tarh-kalon; **mal au c.**, droug-kalon; *le c. de quelque chose*, **kalonen** f -neu; *ce qu'il y a le plus au c.*, **é galonigeh**; *qualité de sans-c.*, digalonieh; *donner du c.*, kalonékat; **je me sens le c. soulagé**, ledañnat e hra me halon; *oppresser, déprimer*, bihañnat er galon; *c. de bois*, derch m (koed derch); *c. d'une ville*, kreiz-kér.
coexistant, kenvé (get).
coexistence, kenvéans f.
coexister, kenvout.
coffin, botinel f -leu, **hogel** f -leu, **korn** m -eu.
coffre, koufr m -eu, kour m -eu, arh f -eu, pank f -eu, trézol m -ieu; *fabricant de c.*, arhiér m -erion, koufraour m -ion.
coffre-fort, armel-hoarn f -ieu-h.; koufr-hoarn m -eu-h.; arh-hoarn f -eu-h.
coffrer, lakat én toul-bah.
coffret, koufrig m -eu, arhig f -eu.
coffretier, koufraour m -ion; arhiér m -erion.
cognac, guin-ardant m.
cognassier, avalen-stoub f -neu-s.; gué avaleu-stoub col -en.
cognée, bouhal f -ieu, bohal; **jeter le manche après la c.**, turel en trebé arlerh er bilig.
cogner, iennein, skoein.
cohabiter, kenviùein.
cohérence, kenstag m; kenstagereh m.
cohérent, kenstag; stag ha stag.
cohéritier, kenhéritour m -erion; kétaer m -ed.
cohésif, stagus, pégus.
cohésion, stagusted, pégusted f.
cohorte, kohorten f -neu; fig., strollad m.
cohue, foér f, safar m, biohen f, trouz m; goaskadeg, boutadeg f.
coi, rester c., chom sioul.
coiffe, kouif m -eu *(coiffe de grande cérémonie en pays de Baud)*, kapot m -eu *(capot, coiffe de tous les jours du même pays)*, *femme portant cette c.*, kapoten f -ned; jobelin m -eu; katiolen f -neu; *petite c.*, kouifet m -eu; *aile de c.*, pastel m; *aile de la c. de dessous à Groix*, dronkein m -ieu; *c. à trois pointes*, kouif trihornek; *petite c. et de nuit*, kouif-noz; *bonnet d'enfant*, kabel m -leu.
coiffer, kouifein, kanpen er blèu; lakat ar é ben; kabellat.
coiffeur, trohour-blèu; kouifour m -erion; barùér m -erion; touzér-blèu m -erion-b.; **coiffeur de dames**, kanpennour blèu er merhed.
coiffure, tok m -eu; bonnet m -eu; kouif m -eu, kabel m -leu; **sans c.**, digabel, diskabel adj; *l'art de la c.*, kabellereh m.
coin, *angle*, korn, kogn m -eu; kognel f -leu; **c. et recoin**, korn ha digorn; *coin de rue retiré*, korn-tro, kogn-tro; **dans son c.**, én é gorn; *c. retirés*, jargeu, jergeu pl; **au quatre c. du monde**, er pear horn ag er bed; *suivre le c.*, korntroiat; *c. de terre*, kornad-doar; *coin de l'oeil*, korn er lagad; *regarder du c. de l'oeil*, sellet a gorn (el lagad), damsellein; **au coin du feu**, é korn en tan; *pour fendre le bois*, ién f -neu; *mettre un c.*, iénnein; *enlever un c.*, dihiénnein; *c. qui sert à fixer le manche du fer d'un instrument*, krogen f -neu.
coincer, *prop. & fig.*, iénnat.
coïncidence, kendigoeh m -eu; kendarvoud m -eu; **une c.**, un taul digoéh.
coïncider, digoéh -ein get; kendigoéhein; kouchein.
coing, aval-stoub m -eu-s., aval-stoubek m -eu-s.

coïnteresser, kenlodeg, kengevrenneg.
coke, gleu-kok, gleu-goulosk.
col, *cou*, goug m -eu, banden f, ougen f -neu; *de chemise*, gougen, gouken f -neu; *garnir d'un col*, goukennein, gougennein; *casser le c. à une bouteille*, dihougein.
colchique, digounar m; karkailh col -en.
colégataire, kenlegadiad m -ed.
coléoptère, huil m -ed; biog; *en chercher*, huiletat; *c. dit petit scorpion*, huilkrug m -ed.
colère, droug m -eu; imur m/f -ieu; térizion m -eu; kounar f; arfleù m; *mouvement de c.*, dahinad m -eu; **en c.**, fumet, fachet, arfleùet, kounaret, é fal imur, feulzet; *une grande c.*, altéret, téret ru, téret bras; *être en c.*, golernein, bout é golern; *se mettre en c.*, kounarein, loñnein, feulzein, brouézein, térein, fachein; *écumer de c.*, difronkal -ein.
colerette, gargatoul, gargetoul m -ieu.
coléreux, colérique, tér; brouézek; térus, kounarus, drouk.
colibri, énig-lufr m énedigeu-l.; én-kelionen m éned-kelion.
colifichet, kinkl, kinkladur -eh m; fanfrelucheu pl.
colimaçon, melhuen, melhueden f melhued, melhuen-krogennek; *escalier en c.*, bins f -eu.
colin, morlouan (bras) m -ed.
colin-maillard, mouchig-dal, mouchig-pen-dal; kohann (hoari kohann), kohann : *celui qui a les yeux bandés.*
colique, droug-kov m -eu-k.; bireu mpl; droug-boelleu; guentr; *c. de cheval*, añnouéz; ; *c. accompagnant les avives*, ariuéz *(Pontivy)*, aruéz *(Neuillac)*.
colis, pak, paket m -eu; **c. postal**, paket-post m -eu-p.; pakaden-bost f -neu-p.
collaborateur, kenlabourér m -erion; kenobérour m -erion; keverér m -erion; *à un travail de rédaction*, kenskrivagnour m -erion.
collaboration, kenlabour m -ieu; kenlabourereh m; kenobér -ereh m -eu.
collaborer, kenlabourat, kenobér.
collage, pégadur; *à la colle de farine*, kautadur m; *c. de papier*, enkautadur, enkautedigeh m.
collant, pégus, stagus, stléjennek; *vêtements c.*, strih.
collatéral, a gosté; *parenté*, kar a gosté; **artères c.**, kengoedkaserion pl.
collation, *entre le dîner et le repas du soir*, méren-anderù f -neu-a., méren-vihan f -neu-b., tammig-koén m, havéren, advéren f; *après souper*, adkoén f -ieu; *comparaison pour vérifier*, kenvériadur m, guiriadur m.
collationner, dèbrein un tam, dèbrein ur bégad; *le soir*, advérennein, adkoéniein; *un texte*, kenveriat, guiriat.
colle, kol; pég m -eu; *de pâte*, kaut m; *c. forte*, kolmenuzér m; *pinceau pour la c. de pâte*, kautér m -eu.
collecte, chèr s; dastum m; dastumereh f -eu; dastumaden f -neu; tesk m, kest f -eu.
collecteur, dastumér m -erion, teskér m -erion; *d'impôts*, maltotér m -erion.
collectif, cheneu pl; stroll, dré strollad; **nom c.**, hanù-stroll; **nombre c.**, nivér-stroll; **suffixe c.**, kresken-strollad, strolladér m.
collection, dastumad m -eu, michodad m; teskad m -eu; dastumaden f -neu; trakad m -eu.
collectionner, chèr, cherrein, dastum -ein.
collectionneur, dastumér m -erion.
collectivement, a-stroll, a-strollad, a-gevret.
collectivisme, perentieh dré strollad, kumunellereh m.
collectiviste, kenberhennadour m -erion.
collectivité, strolldér m; *des citoyens*, broad f -eu.
collège, skolaj; kelendi m -eu; **c. bardique**, strollad er Varhed.
collégien, kelendiad m -idi; skoliad m -idi.
collègue, kenvrér m kenvredér; kengevren m -ed; kansort m -ed; *dans l'enseignement*, kenskolaér m -erion.
coller, kolein, stagein, pégein, kautat; **se c.**, parchein.
collerette, gougen f-neu.
collet, gougen f -neu; las m -eu; stagel f -leu; tagel f -leu; rabad, rabas m -eu; berliken f *(Melrand)*; koevren, kouivren f koevrad; *de vêtements*, tro-goug f -ieu-g.; *chasser au c.*, koevratat; *chasseur au c.*, koevratour m -erion.
colleteur, koevratour m -erion.
collier, gakol, likol f -ieu; chalen f -neu; *de chien*, rollen, rol s; *de cheval*, mangord, mangors, mangorchen, poul m -ieu; trogoug f -ieu-g.; *coup de c.*, chachad m -eu; **à coups de c.**, a-cha-chadeu; *mettre un c. à un cheval*, gakolat; *c. du montant de la barrière fait d'une branche flexible*, plegen f -neu.
colline, tosten, torgen, moten f -neu; mañné m -ieu; run f -ieu; kréhen f; runel, bré; *petite c.*, krah s -ieu, krahig s -eu; c. *couverte de bruyères et d'ajoncs*, rons s.
collision, stok, stokadur m -eu; stokaden f -neu; stokadeg f -eu; **entrer en c.**, stokein doh.
collodion, kaut, kaud; kaud-koton m; kotongaud.
collodionner, kotongautat.
colloïdal, gludok, gludenha(n)val; **argent c.**, argand-gludok; *état c.*, gludegeh f, gludenneleh f.
colloque, déviz m -eu; emzéviz m -eu.
collusion, emgleu-direh m; trézemgleu m.
collyre, lezeu-deulegad col -en.
colmatage, guelladur m, stankadur m, stankereh, stefereh f.
colmater, stankein, stefein; guellat (doar get lehid).
colocase, troed-lé m treid-lé.
colocataire, kenfermour m -erion; kenmérour m -erion.
colombe, klom f -ed.
Colombie, Kolonbi.
Colombien, Kolonbiad m -idi.
colombier, klomdi m -eu, klomér m -erion.
colombin, fang-éned m.
colombine, klomen.
colombophile, *sté*, kevredigeh-klomourion.
colon, enbroad m -is; enbroér m -erion.
colon, kolon m, boellen er revr f -neu.
colonat, mérourieh f.
colonel, koronel m -ed.
colonial, trevadennel adj; **armée c.**, armé en inizi; **troupes c.**, soudarded en inizi; *soldat de l'armée c.*, koloniad m -ed.
colonie, enbroad f -eu; trevaden f -neu.
colonisable, trevadennus.
colonisateur, trevadennour m -erion.
colonisation, trevadennereh m -eu; trevadennadur m -eu; enbroereh f, enbroadur m -eu.
coloniser, trevadennein, enbroat.
colonnade, pélieg, peulieg f -eu; **cour à c.**, porh-péliek m perhér-p.
colonne, pilér m -ieu; pél m -ieu, peul m -ieu; kolonen f -neu; **c. de lit**, post(-gulé) m -eu-g.; *c. de journal*, bann m -eu; *d'un imprimé*, bann (-mouladur); *de livre, de tableau*, porhad m -eu; **c. vertébrale**, liùen-gein f -neu-k., meilkein m; *support en forme de c.*, garen f -neu.
colophane, kolofanen f; guér-rousin col.
colorant, liùs; **matière c.**, dañné liùaj, dañné liùein.
coloration, liù m -eu, liùadur m -eu; à *c. vive*, liùet flam; *à c. sombre*, liùet mourb.
colorer, liùein.
coloriage, liùaden f -neu.
colorier, liùadennein, liùein.
coloris, liù, liùaj m; *art*, liùadureh f.
coloriste, liùadurour m -erion.
colossal, pikol, bras-merbet; nen des ket som erbet dehon; ramzel; kolosek; **drest-mentek**; *caractère c.*, drestmentegeh f, drestmenteleh f, ramzeleh f.
colosse, *homme*, ramz m -ed, pikol bras; *statue*, delùen drest mentek.
Colpo, Kolpeu.
colportage, stal-rid, stalig-rid f -(i)eu-r.
colporter, guerhein é ridek bro; balé-marhadoureh.
colporteur, kanobérour m -erion; marhadour-rid m -erion-r.
coltinage, portehereh m -eu.
coltineur, portereh m -ion.
colza, kaul-ivl, kaul-eul col -en-i.; kaul-ivlus.
coma, **gourhun m**; *être dans le c.*, **gourhunein.**
comateux, gourhunek.
combat, emgann m -eu; gouren m -eu; brezél m -ieu; kann f, stourm m -eu, stourmad m -eu; krogad m -eu; kad, iud; tabut m -eu; foétereh f -eu; **c. naval**, emgann ar vor; **c. de coqs**, kanneu kegér fpl.
combatif, emgannus, stourmus.
combativité, emgannusted f, stourmusted f, hégusted f.
combattant, kadour m -erion; emgannour m -erion, brezélour m -erion, stourmér m -erion.
combattre, emgann, brezéliat, tabutat, kann, gouren, stourm.
combien, *interrogatif et pour la valeur*, pegement, pegér; **c. coûte ce cheval?** pegement é talv er marh? **quelle quantité de pain?** pegement a vara?; pegehet, pet, pegen, pegel, pegeit; **c. longtemps**, pegehet amzér; **c. d'autres**, pet al; **c. d'enfants**, ped a vugalé; **c. et c.**, pet ha pet al; **dans c. de temps**, a ben pege(he)t; **le c.?** er petvet; **c'est le c. aujourd'hui?** er petvet é hiniù; **le c. du mois**, er petvet ag er miz; nag a, get a; **c. de gens! (que)**, nag a dud!
combinaison, kenstroll -adur m; kenstrolledigeh f; *c. chimique*, trézdoaréadur m, kengeijadur m.
combiné, kéjad m -eu.
combiner, kenstrollat; *combiner un plan*, steuein, tennein.
comble, adj., bar, karg; *mesure c.*, bar, barad m; **de fond en c.**, pen-der-ben, pen ha pilhon; **à son c.** *(bien)*, én é huellan, én é ihuélan; **à son c.** *(mal)*, én é goahan, én é izélan; **pour c. de**

malheur, goahan péh e zou; **pour c. de bonheur**, guellan péh e zou.
comblement, lañnedigeh f -eu.
combler, kargein bar, stankein; fig., goalhein, golein, lañnein; *de biens*, gronnein -at.
comburant, leskidik; loskér.
combustibilité, loskusted f.
combustible, losk, loskus adj; dañné-tan m, treu-tan pl, kened; *c. de tourbe*, kened-douar; *c. marin*, kened-mor.
combustion, loskadur m, loskedigeh f.
comédie, péh-hoari farsus; péh-fentus m -ieu-f.; hoariel-fentus f -leu-f.; komédi f -ieu; komédien f -neu; *théâtre*, hoarieldi m; **il joue la c.**, ardeu e zou geton.
comédien, hoariellér m -erion; hoariour-komédieu m -erion-k.; komédiennér m -erion.
comestible, mat de zèbrein; e hellér dèbrein; **des c.**, bouideu mpl, biùans m -eu.
cométaire, stéred-lostek, stéred-barùek; stéred-blèuek.
comète, stiren-lostek f stéred-l., stiren-barùek/blèuek.
comice, bodadeg f -eu; **c. agricole**, priziadeg (labour-doar) f -eu; bodadeg-prizieu.
comique, hoarhus, hoariellus; farsus, fentus, bourdus; **auteur c.**, komédiour, komédiennour m -erion, skrivagnour-komédieu m -erion-k.; **acteur c.**, hoariellér-farsus, komédiennér, hoariér-komédieu m -erion.
comité, paré f -ieu; strollad m -eu; **c. éxécutif**, strollad-gobér; **c. consultatif**, strollad-kuzuliein; *membre d'un c.*, strolladour m -erion.
commandant, komandand m -ed; renér, penrenér m -erion; *c. de navire*, komandand-mor.
commande, goulen m -neu (prenein); **sur c.**, ar houlen.
commandement, gourhemen, lézen f -neu; kemen f; béli m; karg f -eu; mestroni m; urh m -eu; **les dix c.**, en dek gourhemen; **ordre c.**, girieu-gourhemen pl; *c. impératif*, gourhemen-grons; *action de commander*, gourhemennereh m -eu.
commander, gourhemennein; kemen -nein; laret, bout mestr ar/de; *d'une manière qui n'admet pas de réplique*, gourhemen-grons; **c. une messe**, lakat un overen; *c. en maître*, mestronein; *action de c. des hommes*, embregadur m, embregereh f.
commandeur, gourhemennér m -erion; kommandour m -erion.
commanditaire, prestér m -erion, argandour m -erion.
commandite, diar bresterion.
comme, èl, evel, evit, eit, de, kerklous èl, pegen! nag! ; é fet a, averd a *(Naizin)*; èl ma, rak ma, doh, doh ma, dré ma; hanval; **c. si**, èl pe, èl ma; **c. si ne...pas**, evel pe ne...ket; **c. si c'était hier**, evel pa vehé (vé) deh; **c. si c'était demain**, evel pa vehé arhoah; **c. ceci, cela**, èlsé, èlsen, evelsé, evelsen, er hiz-sé; **c. ceci et c. cela**, èl-men hag èl-hont; **c. cela** *(au loin)*, èl-hont; **c. moi, toi...**, èldein, èldous, èldon, èldi, èldomb, èldoh, èldé; **tout c. auparavant**, evel-kent; **il disait c.**, éan e laré èl; **c. vous savez**, èl ma houiet; **c.** *(de l'espèce de)*, seurt; **c. ceux-ci**, seurt a ré-men; **une marchandise c. on n'en trouve pas**, seurt ne gavér ket; **gros c. trois**, kement ha tri; **je prends c. domestique**, de veùel hou keméran; **reconnaître comme roi**, eit roué; **voilà c.**, chetu penaus; **comme je le veux/demande**, doh me hoant; **pourquoi faire c. eux?** perak gobér hanval; **jaune c. la cire**, melén-koér; **froid c. la glace**, iein-sklas, iein-skorn.
commémoratif, envor, koun; **plaque c.**, taulen-envor f -neu-c.; **monument c.**, saùadur-koun m.
commémoration, néor m, envoradur m, kounadur m.
commémorer, gobér envor/koun; envorat.
commencement, pen-ketan m; amzér ketan m; komans m; déreu m; digor -adur m; digorded m, digoredigeh f; **au c.**, ér pen-ketan; **au c. de l'été**, é beg en han; *c. d'un travail*, taul-ketan.
commencer, komansein; krogein (get ur labour); donet/monet de; hum lakat; dereuein, luskein; digor -ein; fig., stañnuein; *c. sans finir*, darnein; *c. à travailler*, krog get er labour; *la messe est c.*, saùet é en overen; **il c. à fatiguer**, donet e hra dehon chuéhein; dict., ret é komas kent achiù.
commensal, kouviad m -idi; kenviùér m -erion.
commensurabilité, kenventus, kenventusted f.
commensurable, kenventus, kenvent, kengevren.
comment, penaus, pegiz; a beleh, a bé du; dré benaus; **le pourquoi et le c.**, er rak hag er perak; **c. allez-vous?** penaus eh a genoh?
commentaire, addisplég m; displégadur m -eu; **commentaires**, envorenneu pl.
commentateur, disklérour m -erion.
commenter, disklériein, displég, sklérat.
commérage, komerereh m -eu.
commerçant, kenhuerhour m -erion.
commerce, guerh f, marhadeu mpl; kenuerh m; guerhadeg f -eu; prénguerh m -ed; **maison de c.**, ti-guerh m -ér-g.; **chambre de c.**, kanbr-kenuerh; *relations*, darenpred m, hantiz m; **tenir c.**, derhel.
commercer, kenhuerhein -at; prenein ha guerhein.
commercial, kenhuerhel.
commère, komér f -ed -ézed; flagorneréz f -ed; me homér, *se dit d'une marraine par le parrain du même enfant.*
commérer, komérein -at.
commettre, gobér; rein karg; fiein; kas de ben.
comminatoire, gourdrouz -us.
commis, komis m -ed; **c. voyageur**, beajour-kenhuerh m -erion-k.
commisération, truhé f, kendruhé f.
commissaire, komisér m -ed; **de police**, komisér-polis m -ed-p.; **c. priseur**, prizour m -erion.
commissariat, komserieh f -eu; ti/burèu er homisér.
commission, karg f -eu; kemen f -neu; tro f -ieu; kannadur m; kefridi f -eu; *objet de la c.*, kemennadur m -eu; **faire des c. en ville**, gobér é gefridieu é kér; *donner une c. impossible à faire*, kas en diaul d'er foér de glask sent de brenein; *pourcentage*, gobr-guerh m -eu-guerh.
commissionnaire, kefrediér m -erion; kouratér m -erion.
commissure, *des lèvres*, korn en dives m.
commode, és, diboén; *rendre ou devenir c.*, ésat; *meuble*, arh-tiretennek f -ieu-t.
commodément, és, diboén, hemb poén.
commodité, amén m; ézed s; ézemant m; ésted f; **avoir la c.**, bout én amén; **commodités**, priouéz m -ieu.
commotion, trekou m -ieu; taul m -eu; strons -adur m; stronsaden f -neu.
commun, stank, distér, étré en neu, étré en deu; ordinér; dibriz; tudigeu pl, en dud distér, distéran tud; *le plus répandu*, er lod muian, en darn muian, er muian, er liesan, er brasan ag en dud; *le c., le peuple*, pobl menut; **en c.**, étrézomb, -zoh, -zé; **commun**, boutin, d'en ol, étré en ol, kumun; **tout en c.**, kotibus; *mettre en c.*, boutinat -ein; *vivre en c.*, kenviùein; *vie c.*, kenvuhé f -ieu; *maison c.*, kendi m -eu; **les c.**, kumunen f -neu.
communal, kumen, kumunen.
communard, hailhoned er Gumun mpl; komunard m -ed.
communauté, boutinded f, léandi m -eu *(religieuse)*.
commune, paréz f -ieu; kumun f -eu; kumunen f -neu.
communément, d'en ordinér, liés, d'er liésan; perliésan.
communicatif, lavariant, kauzus.
communication, *action de communiquer*, kemen -nadur m, diskuilh -adur m; **faire une c.**, rein de houiet; *passage*, hent m -eu, darempred m -eu.
communier, komuniein, sakremantein; bout lodeg é.
communion, pask m; komunion f -neu; **première c.**, ketan-Pask, ketan komunion; *faire sa première c.*, paskein; *communauté*, komunded.
communiqué, keleu, keleuadur m, darempred m -eu.
communiquer, rein de houiet, rein de gleuet; kas, darempredein.
communisme, boutinaereh, kumunelereh m -eu; *doctrine*, boutinourieh f.
communiste, komunist m -ed; boutinaér m -erion, kumunelér m -erion.
commutateur, treuzel -lér m; hentér m (tredan).
commutation, treuzellereh m.
compact, fétis, tiù, téù, dru.
compacité, fétisted f, fétister m, tiùded f.
compagne, kansortéz, paréz, moéz, keneiléz f -ed; pried f -eu.
compagnie, banden f -neu; bodad, bagad, strollad, kevredad m -eu; en dud mpl; kansortereh m; **mauvaise c.**, fal hantiz m, tud fal mpl; *c. de perdrix*, torkad m; *d'un régiment*, banden -nad, konpagnoneh f -neu, -adeu, -eu; *c. industrielle, commerciale*, kevredadur m -eu; **en c. de, a gevred**, kevret get; **aller de c.**, monet a gevred; *fréquentation*, darenpred m, kentadureh f -eu.
compagnon, kansort m -ed, kilé, keneil m -ed; kenvrér m kenvredér; *dans l'artisanat*, konpagnon m -ed, kenvechérour m -erion; *c. d'armes*, kenvrezélour m -erion; *de route*, kenvaléér m -erion, kenvéajour m -erion.
compagnonnage, keneilereh, kansortereh, kenvrérieh m -eu; *chez les artisans*, konpagnoneh f, kenvichérourieh f -eu.
comparable, par de; de lakat é kem (get).
comparaison, konparaj m -eu; havaledigeh f -eu; keveradur m, hanvaladur m -eu; **en c.**, étal, é-kevér, é kem, é sel doh, dezit, é-skoé, é-sko.
comparaître, monet dirak (er varnerion), um genig.
comparatif, *grammaire*, eil-dergei, dergei-keveratat; **c. d'infériorité**, dergei-izéloh; **c. de supériorité**, dergei-ihuéloh; **c. d'égalité**, dergei-kevatal.
comparativement, é-kevér, é-skoé, doh.
comparer, konparajein, hanvalein, paravizein; lakat paravis de, lakat é kem, é-skoé; kem oh kem; skoé ha skoé, par oh par.
comparse, hoariellér m -erion dilavar; kenhoariellér m -erion; *au fig.*, meùel m -ion, lakéz m -ion.

compartiment, lansér m -ieu; tiren f, konbod m -eu; **à c.,** tirennek; *étable,* kel.
compas, kelhiér m -eu; nadoé-vor f -ieu-m.
compassion, truhé f, kendruhé f; *qui éprouve de la c.,* truéhus, trugaréhus.
compatibilité, kendereadeleh f -eu, kenrehusted f -eu.
compatible, déréat (get); e hel monet, e gouch (get), kenréhus, truéhus.
compatir, bout truhé, bout truéhus.
compatissant, truéhus, karantéus, truéhek.
compatriote, broad m -iz; kenvroad m -iz.
compensateur, kanpouizér m -erion.
compensation, digol m, kanpouiz m; kanpouizereh f; kanpouizadur m.
compenser, em ganpouizein; digol.
compérage, konpérieh f.
compère, konpér m -ion; kansort m -ed; *rusé c.,* luhern (a zén); **être c. et compagnon,** bout revr ha roched.
compétence, *connaissance spéciale,* gouiedigeh f -eu, gouieted f; *juridiction,* béli f, dalh m.
compétent, duah, ampart, barrek, gouiek.
compétiteur, keverér m -erion; *dans un coucours,* kenstriùér m -erion.
compétition, kenstriùadeg f -eu; keveréreh m -eu.
compilation, dastum -ad -adur m.
compiler, dastum -ein.
complainte, guerz f -eu, guerzen f -neu (trist); klemgan m -eu.
complaire, plijet; plégein; hum obér; **se c.,** hum blijet, bourrein.
complaisance, madeleh, goannedigeh f; déréadegeh f -eu; **avec c.,** get plijadur.
complaisant, servijus, déréat, asantér; damantus de...; *au sens de complice,* dalhér er sah (d'un aral de lakat abarh).
complément, divanken f -neu; **c. d'enquête,** adenklask, perenklask m; *grammaire,* gir-renet m, renaden f; **c. indirect,** diéun; **c. direct,** éun; *c. d'un angle,* skuériadur m.
complet, achiù, abéh, lan, kloz, pariù, paré; **tout à fait c.,** lanbar.
complètement, pen kil ha troed; **c. ivre,** mèu-dal; *se rend par* per, **c. lu,** perlénet, **c. vu,** perhuélet, **c. bu,** perivet.
compléter, divankein, perobér; pergas de ben.
complexe, *multiple,* a seurt, liések; *emmêlé,* kemmesket, fuilhet, luiet, roestlet; *gramm., arith., sujet, attribut, nombre c.,* renér, doaréer, niver liések.
complexion, temz-iehed m; kigen f; *de forte, de faible c.,* temzet-mat, temzet-fal.
complexité, *multiplicité,* liés m, liésegeh f; *emmêlement,* kemmesk, fuilh m, liùadur m; *grande c. d'un ensemble,* fuilhadeg f -eu.
complication, kemmesk -adur m; luiadur m -eu, luiereh -eu.
complice, *d'un acte, indifférent,* kevren, kenobérour, kenlodeg m; *d'une faute,* kenhoalér; *d'un vol,* kenlaer; *d'un meurtre,* kenvultrér m -erion; bout perh é, bout deu hantér get.
complicité, kevrennereh, kenobérereh m -eu; *d'une faute,* kenhoalereh m -eu; *d'un vol,* kenlaeronsi m -eu, kenlaeraden f -neu; *d'un meurtre,* kenvultrereh m, kenvultr m -eu.
complies, konplideu pl, adgospéreu.
compliment, melasion m -eu; gourhemen f -neu; konz vat f -eu m.; mélein m -eu, meledi; fouilheu pl; **faire des c.,** rein fouilheu; **présenter ses c.,** obér é hourhémenneu; *c. flatteurs,* mélodiaj m.
complimenter, mélein, meulein; gourhemen; *présenter ses civilités,* gobér é hourhemenneu.
compliquer, kemmeskat -ein; fuilhat -ein; diésat; luiein.
complot, konplod m -eu; irien f -neu; iriennad f -eu; iriennadur m -eu; kavailh -ad m; iuh, ioh f.
comploter, iriennat, kavailhat.
comploteur, iriennér m -erion; kavailhér m -erion.
componction, tarhadur-kalon m -eu-k.
comportement, er féson de; féson de viùein, d'obér...
comporter (se), gobér, um ziskoein, biùein; monet en treu er vuhé geton, bout en treu er vuhé geton.
composé, groeit get, kanpennet, skriùet, saùet; **il est c. de,** groeit é get, e zou d'er gobér; *c. chimique,* kenelfen, kenelfennet; *c. botanique,* kenvleu, kenvleueg.
composer, gobér, kanpen -nein; skriù,seùel, dastum; **c. une chanson,** seùel ur gañnen; konpozein, strollat; *musique,* soñnerezat -ein; *littérature,* seùel; *grammaire (des mots),* kenstrollat; *typographie,* lihérennat -ein, letrennat; *machine à composer,* lihérenneréz f -ed.
composite, ordre c., urh-kemmesk.
compositeur, obérour m -erion; *de musique,* soñnour m -erion, soñnadégour m -erion; *typographe,* liherennér m -erion.
composition, *matière,* dañné col; *action de composer en général,* auzein, kenauzein; *art de la composition,* auzereh m -eu, kenauzereh m -eu; *action et objet en résultant,* auzadur, kenauzadur m -eu; *état de ce qui est composé,* auzedigeh, kenauzedigeh f -eu; *c. scolaire,* konpozereh m -eu, kenstriùadeg f -eu; *musique,* péh-soñnereh m -ieu-s., soñnauzereh m -eu; *c. typographique,* lihérennadur m -eu, lihérennereh m; *des mots,* kenstrolladur m, kenstrollereh (girieu) m -eu; *qui forme beaucoup de mots par c.,* kenstrollus; *personne de bonne c.,* és obér geton.
compost, teil m -eu.
composteur, lihennér m -eu.
compote, kautigel (fréh) f, ioud-fréh.
compréhensibilité, konprenusted, meihusted f.
compréhensible, konprenus, meihus.
compréhensif, dalhus.
compréhension, konprenereh; *la faculté,* meihadur -ereh m; *c. de,* meihedigeh f.
comprendre, *mettre dans,* bout én hou, lakat get er réral, lakat abarh; **y compris,** lakeit abarh; **non-compris,** lakeit ér-méz; *saisir,* konpren -ein; *bien c., faire bien c.,* lakat ér pourkil; **compris dans le même sens,** konprenet ér memb tu; **chercher à c.,** klask pen de; **arriver à c.,** kavouit pen de; **ne rien c.,** bout hemb gouiet pen erbet de; gouiet, kleuet, guélet.
compresse, banden f -neu; lién f -eu; liénen-houli f -neu-g.
compresseur, *d'air,* moustrér-ér m -ed-ér.
compressible, strihaüs.
compressif, strihausted f.
compression, mah m/f -eu; goask -adur m -eu; moustradur m -eu, goankedigeh f éu.
comprimé, moustrad m -eu.
comprimer, goaskein, sterdein, mougein, moustrein, mahat.
compromettre, lakat é riskl/én arvar; arvarein; **c. la réputation de quelqu'un,** arvarein brud u.b.; lakat ar é gement aral.
compromis, trézvarhad m -eu.
comptabilité, kontereh m -eu; *c. commerciale,* konteu-kenuerh pl.
comptable, kontour m -erion, komis er honteu m -ed.
comptant, argand-aben, argand én dorn; **payer c.,** ar en daul, ar er léh, hemb gortoz, hemb termén.
compte, kont f -eu, som m -meu; *calcul,* jed m -eu, jedadur m -eu, niveradur m -eu; **a bon c.,** marhad-mat; **sur le c.,** ar goust, diarben, a-zivout; **tenir c.,** derhel stad; **rendre c.,** deviz, displeg; **demander c.,** klask pen de, goulen pen a; **il ne tient aucun c.,** ne hra van erbet; **mettre en ligne de c.,** lakat ér penkont, lakat abarh; **se mettre à son c.,** obér é stal é-unan, monet ar é stal é-unan; **donner son c. à,** rein é stal de, laret é stal,
rein é begement de; **rester pour c.,** chom de huerhein, chom dihuerh; **vous me rendrez c.,** m'en talvézou doh; **pour mon c.,** eidon-mé; **à meilleur c.,** guelloh marhad, marhadmatoh; **régler un c.,** akuitein; **prendre un dommage, une dispute à son c.,** derhel, kavouit én é du (é-unan).
compte-courant, kont-rid m -eu-r.
compte-fils, kontér-nedenneu m.
compte-gouttes, kontour-tapenneu m; divéradenneréz f -ed; tapenneréz f -ed.
compter, kontein, nivérein, jedein, prizein, kredein, fiein, lakat é-mesk; **c. sur,** gortoz, fiein é; **pouvez y c.,** e hellet kredein.
compte-rendu, danevel f -leu; danevelladur m -eu.
compteur, kontér m -eu; mezuliér m -erion; nivérour m -erion; **c. à gaz,** kontér-aéhen; **c. électrique,** kontér-tredan.
comptoir, *bureau,* kontti, guerhti m -eu, kontléh, guerléh m -ieu; *table,* taul-gont f -ieu-k.
compulser, furchat, furchein.
comput, konpod m -eu, jed en amzér m -eu.
computation, jedereh-amzér m -eu.
comtal, kontel.
comtat, kontad m -eu, konteleh f -eu.
comte, kont m -ed.
comté, konteleh f -eu.
comtesse, kontéz f -ed.
Concarneau, Konk-Kerneù.
concasser, menudein, hachein menut, brehonein; *action de c.,* brehonadur -ereh m.
concasseur, brehonér m -eu; brèu f breiér.
concave, keu, kleuz, kleuziek; **des deux côtés,** kengleus.
concavité, kengleuz m -ieu; keu m -ieu.
concéder, rein, lezel get, autréat.
concentration, kengreizadur m, kengreizedigeh f; kreizennadur m, kreizennedigeh f.
concentré, *homme,* é-unan; goloet.
concentrer, kengreizat -ein, kreizennat -ein.
concentrique, kengreiz (-ek); kengreizennek.
concept, menozad, kenverzad; kenboellad m -eu; danzéad m (spered).

conception, *physiologique,* engehentadur m; *fruit de la c. physiologique,* engehentadureh f, engehentedigeh f, krouidegeh f; **immaculée c.,** krouidigeh-dinam; **fête de l'I.C.,** gouil Maria grouet dinam, gouil Maria en Avent.
concernant, diar-ben; é-kevér; a-zivout; sellet de; doh.
concert, *accord,* kevred, kevredadur m, kevredigeh, unvanieh f; **de c.,** a-gevred, kevret, a-unan; *c. d'instruments* soñnadeg f -eu, kendalh-soñnereh m; *de chant,* kañnadeg f -eu; *salle de c.,* sal-soñnadegeu f -ieu-s.; **café-c.,** kafé-kañnér m.
concertant, kenvoéhiek, kenvoéhiet.
concerter, kevredein; **se c.,** kuzuliat -ein (diar-ben); *se mettre d'accord,* um gleuet.
concessible, autréus.
concession, autréadur m; diléz -adur m; *au cimetière,* léh ur bé; *acheter une c.,* prenein léh ur bé, prenein ur léh ér vered.
concessionnaire, dilézíad m -zidi.
concevable, heverhus, guélus, konprenus; poellus (d'er spered), e dalh er spered.
concevoir, konseùein, kemér en devout, gobér er chonj, kredein; guélet; konpren; kemér -ein; lakat én é spered; kleuet (mat); danzéat -ein.
conchoïdal, krogenhanval, krogennek.
conchoïde, krogenen f.
conchylien, kregin, kreginek -nel.
conchylifère, kreginus.
conchyliologie, skiand er hregin f -eu; kreginonieh f.
concierge, porhér m -erion.
conciergerie, porhereh f -eu.
concile, sened m -eu, sened-meur (iliz).
conciliable, unvan, unvanus, e hellér unvaniein.
conciliant, unvanus.
conciliateur, unvanér m -erion.
concilier, lakat peah, lakat en unan; gouni, unvaniein; lakat d'um gleuet.
concis, bèr ha mat; **locution c.,** bèr lavar m -eu; *être c.,* trohein bèr.
concision, bèrded f, bèrdér m.
concitoyen, *du même pays,* kenvroad m -ois; *de la même ville,* kengériad m -ed, kenvourhiz m -ion.
conclave, sened-kardinaled m -eu-k.
conclaviste, kenklavad m -idi.
concluant, *argument,* perdreh.
conclure, gobér, achiù, kas de ben; laret aveit achiù, klozein; perobér.
conclusion, *d'un discours,* perbredeg m -eu, perbredegen f -neu, klozadur m -eu; *d'un raisonnement,* dastum, kendastum.
concombre, koukonbr col -en.
concomitance, kendigoéh -adur m -eu, kenpred m -eu.
concomitant, kenpred, ken-ha-ken.
concordance, déréadeleh f; *de temps,* kendigoéh m.
concordant, unvan -us.
concordat, emgleu m.
concorde, peah m, reihted f, karanté f, kengaranté f, unvanieh f.
concorder, digoéh-mat (get); koéhein a féson; bout a du (get); kouchein (get).
concourir, kenstriùein; sekour, kevérein, kenobér.
concours, kevérereh m -eu; *c. de lutte,* krogad-gouren f -eu-g.; *un c. de lutte,* gourenadeg f -eu; *c. écrit,* kenskriù, skriùadeg f -eu; *compétition,* kenstriùadeg f -eu; **avec son c.,** get é skoél, get é sekour; *effort commun,* kenobér m, kenlabour m -ieu.
concret, fétis.
concrétion, fétisadur m -eu.
concrétiser, monet dré skuér.
conçu, konseùet.
concubinage, ribodereh m *(popul.); vivre en c.,* ribodal, en em stropein get.
concubine, serh; ribodéz f -ed; stropen f -ned, kamaren f.
concupiscence, goal-hoantegeh f -eu, goal iouleu pl, droug iouleu pl.
concupiscible, *appétit,* ioul hoantus f.
concurremment, a-gevred, kevret, a-unan, ken-ha-ken, keit-ha-keit.
concurrence, kevérereh m -eu.
concurrencer, kevérein.
concurrent, kevérér m -erion, kengourenér m -erion.
concussion, *crime de c.,* laeronsi é karg; *droits prélevés induc ment,* laeraden é karg f -neu; goal hirieu pl.
concussionnaire, goal hirieuér m -erion; dén a garg preihour m tud; kargídi-preiherion.
condamnable, kablus; *blâmable,* temalus.
condamnation, barn f. -eu, barnedigeh f -eu; *blâme,* temalledigeh f -eu.
condamner, kondannein, barnein, lakat de, palaforsein de, temal, karéein; **à mort,** barnein d'er marù, kondannein d'er marù; *ne plus utiliser* lakat a gosté.
condensateur, *électrique,* fétisaér, stankaér m (tredan); **c. et condenseur,** diézennér m, glihaér m, gleboraér m.
condensation, tiùadur, stankadur, sterdadur, fétisadur, kaledadur m.
condenser, tiùat, stankein, kalédein; abréger, sterdein, berrat.
condescendance, habaskted f, hégarated f; plégusted, asantusted f.
condescendant, asantus, plégus, hégarat, habask.
condescendre, plégein, asantein, damantein de; *faire les premiers pas (dans une réconciliation),* plégein de gonz de getan.
condiment, temz-bouid m -ieu-b.
condisciple, kenskoliad m -ed, kendisipl m -ed.
condition, stad m, rang f -eu; pazen f -neu; gopr m -eu; deviz m -eu; **de basse c.,** a rang izél; **de haute c.,** a rang ihuél, a stad ihuél, ihuél a stad; **homme de haute c.,** dén a stad m tud; *clause,* deviz, marhad; **poser comme c.,** devizein, marhatat; **à c.,** adal ma, meit ma, mar, get ma, adal neoah ne.
conditionné, modet, devizet, diar zeviz; **bien c. pour,** modet bras eit; **bien c.,** obériet mat, groeit é zoaré; **mal c.,** ijinet, obériet fal; **c. à l'avance,** rakstummet, ragauzet.
conditionnel, *grammaire,* doaré-divizout.
conditionner, deviz -ein.
condoléance, kengaon; *exprimer ses c.,* kenganveuein (de).
condor, gup-meur en Andeu m -ed-m.
conducteur, *de voiture,* touchér m -erion; *de l'attelage d'une charrue,* kandréour m -erion; *qui dirige,* renér, bleiniér, sturiér m -erion; *qui accompagne,* ambrougér m -erion; *qui guide,* hentér m -erion; *électrique,* hent-tredan, orjal-tredan col -en-d.; *de la chaleur, de l'électricité,* dañné-hédrézér d'en tuemdér, d'en tredan; **bon, mauvais c.,** *isolant,* hédrézus, didrézus d'en tuemdér, d'en tredan; *bon c. de chaleur,* kas (tuemdér).
conduire, konduein, kondui, kas -ein, diskoein en hent, ambrug *(accompagner);* melestrein, bleiniein, sturiein; *c. l'attelage d'une charrue,* kandrein; *c. une entreprise,* rénein, kas arauk; *par le bras,* kazaliat; **se c.,** um rénein, um ambrug, rén é vuhé, gobér, biùein, um gonportein; **mal se c.,** um hoal gonduiein, um hoal gonportein; *celui qui c.,* renér, sturiér, ambrougér m -erion.
conduit, kan m -ñnieu; hent m -eu; kanol m -(i)eu; *d'eau,* kandeur m -ñnieu-d.. korzen-deur f -neu-d.
conduite, kan m -ñnieu; hent m -eu; renadur m, obérieu mpl; ambrougereh m -eu; *faire une c. de Grenoble à quelqu'un,* gobér er gali-heul de u.b.; *moral,* buhé, buhegeh f -eu, konportemant m, ardeu mpl; *mauvaise c.,* goal gondui m, goal gonportemant m; *de bonne c.,* kondui mat, reih mat, reih én é vuhé, a vuhé vat.
condyle, mélaskorn m -eu.
cône, krenvégen f -neu, krenbikern m -ieu; *fruits des conifères,* aval-sapin m -eu-s.
confection, groedigeh f -eu, obéredigeh f.
confectionner, obériat, obérennat.
confédération, kengevredad m -eu, kengevredadeg f -eu.
confédéré, kengevrediad m -ed.
confédérer, kengevredat; **se c.,** kengevredein.
conférence, emzéviz m -eu, dévizadeg f, kuzuliadeg f -eu, predegen(-studi), studiaden f -neu; **salle de c.,** sal-bredegen f -ieu-p., sal-gentelieu f -ieu-k.
conférencier, dévizour m -erion, predegennour m -erion, displégour m -erion.
conférer, déviz, dévizein, kuzuliat.
confesser, kovésat, hanaùein, diskléiriein; **se c.** *par dérision,* disklér chistr; **aller à c.,** monet de govésat.
confesseur, kovézour m -erion, kovésour m -erion.
confession, kovézion f -eu, koféz, kovéshereh m -eu; **mourir sans c.,** merùel én é béhed.
confessionnal, kadoér a benijen f -ieu; kovezional m -eu.
confessionnel, kreden f -neu; *(querelles) c.,* diar greden.
confiance, fians, fians vat f; kred m; **avoir c.,** lakat é fians é; j'ai c., kredein e hran; **comme j'ai c.,** evel em es kred; **question de c.,** fiein pé get; **inspirer c.,** magein fians; **abus de c.,** laeronsi a fians; *celui qui le commet,* laer a fians m -on.
confiant, fius, fiek.
confidence, diskléiriadur é kuh m; **en c.,** étré hui ha mé; **faire des c. à quelqu'un,** digor é galon de u.b.
confident, keneil-kuzul m -ed-k.; kuzuliad m -ed.
confidentiel, é kuzul.
confidentiellement, étré hui ha mé; é-kuh; étré ni; étrezomb hon deu.
confier, fiein é; rein de; laret; diskléiriein; **se c.,** *se fier,* um fiein.

configuration, stum m; neuz f; neuziadur m -eu.
confiner, bordein va, biùennein; bout é harz.
confins, biùenneu fpl; harzeu mpl; **aux c.**, én harzeu.
confire, konfitein.
confirmation, *d'une opinion*, kred, adkred, harp -adur; kadarnadur, diogeladur m; *sacrement*, konfirmasion f, sakremant en ivleu, en olèu.
confirmer, kriùat, rein nerh, kavet mat, diskoein; *une opinion*, harpein -at, diogelat; *sacrement*, konfirmein, rein er sakremant en olèu.
confiscation, diberhennadur m, diberhennedigeh f -eu.
confiserie, konfizereh m -eu.
confiseur, konfizour m -erion.
confisqué, *bien*, diberhennet.
confisquer, *quelque chose à quelqu'un*, diberhennein (un dra benak) de u.b.; *sa part d'héritage*, dirannat.
confit, konfizet, konfitet; **c. en malice**, sah-malis m sehiér-m.
confiture, kautigel f -leu, konfizadur m -eu.
conflagration, intañnadur m, intañnedigeh -eu; fig., tan-goal f.
conflit, emgann m -eu, stourm -ad m -eu; *mésentente*, diemgleu, luiaden étré Stadeu.
confluent, fourch-deur m -eu-d.; kembér m.
confluer, keijein, um gavouit en eil get égilé.
confondre, kéjein, keijein; kemér unan eit en al; trevariein; méhékat, treméein, tresméein, tremotein, meskein, kemmeskein; **se c.**, um drematein, keijein get.
confondre, diskar.
confondu, trevariet, kemmesket, keijet, mesk-ha-mesk, a-blat; **il fut c.**, koéhein e hras é ved én é zorn.
conformation, stum, korvadur m.
conforme, ha(n)val; revé; e zou; e jauj doh; a jauj get; par (de); hévelep (get), e gouch.
conformé, *bien*, korvet mat; *mal*, korvet fal, diforh.
conformément, revé, doh, hanval doh; **agir c. aux instructions**, obér hanval doh, obér revé er; **agir non c.**, obér dishanval doh er péh e zou bet gourhemennet.
conformer (se), um obér, héli -ein -at; plégein, sentein doh; gobér revé; a jauj get.
conformité, ha(n)valedigeh f, hanvalded f.
confort, és, ézemant m.
confortable, és, splétus, spleitus, speitabl, akuitabl; *maison*, érabl.
conforter, konfortein, kriùat.
confraternel, bredér, kenvredér; bredériek, kenvredériek.
confraternité, bredéraj m, bredérieh f, kenvrérieh f, kenvredérieh f.
confrère, kenvrér m, kenvredér mpl.
confrérie, brediah, bredieh f -eu; *c. principale, son siège*, mamvrediah f -eu; *inscrire dans une c.*, brediahein.
confrontation, kenveriadur m, kenveredigeh f -eu.
confronter, lakat adal, lakat é-kevér en eil d'égilé; kevériat, lakat pen oh pen.
confucianisme, lezen Konfusius.
confus, luiet; né ket pih; diés de houiet petra é; kemmesk -et; *honteux*, méhek, divarhet, goleit a véh.
confusion, *embrouillement*, luiereh m -eu; *honte*, méh m/f -eu; fuilhadeg f -eu; *mélange confus*, kemmeskadureh f -eu; *méprise*, kamgemér m, droug kemér m; baùanté f, meskaj m, méh f.
congé, dihan-labour m; **jour de c.**, dé-dilabour m -ieu-d.; *départ*, kimiad m -eu; *prendre c.*, kimiadein; *vacanses*, éhan-skol, amzér vak, vakanseu; *permission*, autré m -eu.
congéable, *domaine c.*, doar-eutru m, doar-konjé m -eu-k.
congédier, kas kuit, lakat ér-méz; davéein, digouviein.
congélable, skornus.
congélation, skornereh m, skornedigeh f -eu; tiùadur m -eu.
congeler, skornat -ein.
congénère, kenouen de/get; kenouennad m -ed.
congénital, a ouen, diar ouen, dré ouen; kengañnet.
congestion, skoadur m -eu, taul-skoadur m -eu-s.; **c. pulmonaire**, taul-goed er skend.
conglomérat, groñnad m -eu.
congratulation, meledi m -eu, kenveledi f -eu.
congratuler, mélein, meulein, kenvélein.
congre, kongr m -ed; silien-vor f silied-m./silieu-m.; kurzen, sablien f -ed; *pêcher le c.*, kongretat.
congréganiste, breriéhour m -erion.
congrégation, breriéh f -eu (léañned, léañnézed kristén).
congrès, kendalh m -ieu; **c. international**, kendalh-broadel, kendalh étrévroadel.
congressiste, kendalhiad m -ed.
congru, jaujabl, bihan, deliet, tret, distér; **portion c.**, brifen tret.
conifère, avalpinek, avalsapinek adj.; avalsapineg s.
conique, béget-kren.
conjectural, arvarus.
conjecture, diougan, raksel, selladur m.
conjecturer, diouganat -ein, raksellein -et.
conjoint, pried m -eu, v. **époux**; *musique*, **nesdergei** m -ieu.
conjointement, a-gevred, kevret, a-unan (get).
conjoncteur, *électr.*, strollér m; **c.-disjonteur**, strollér-distrollér m.
conjonctif, *gramm.*, **locution c.**, stagel; **tissu c.**, *anat.*, étré kigen.
conjonction, kej, keijadur m -eu; *gramm.*, stagel f -leu.
conjoncture, stad f, digoéh, plég, plégen, tro f; darvoud f -eu.
conjugaison, displégadur m -ieu; **c. personnelle**, personel, dré berson eu; **avec auxiliaire**, skoéiet; **c. impersonnelle**, dibersonel.
conjugal, priedel, pried, en deu bried.
conjuguer, *un verbe*, displég -ein, distilhein.
conjuration, kavailh -ad m -eu.
conjuré, iriennér m -erion; kavailhér m -erion.
conjurer, konplodein, pédein abalamor de Zoué; *exorciser*, skarhein (en diaul), stoliein -at (en droug-spered); *conspirer*, kavailhat, iriennat.
connaissable, hanaùéus.
connaissance, hanaùedigeh f -eu; skiend vat f, gouiegeh f, sians f; **degrés de c.**, derezieu en hanaùedigeh pl; **faire c. avec**, gobér hanaùedigeh (get); **donner c. de à**, rein de houiet de; *qui a des c.*, gouiek; *qui n'a pas de c.*, dihouiek; **perdre c.**, vatein, semplein; **reprendre c.**, divatein, disemplein; *ami*, ami m -ed; *personne de c.*, hanaùeudeg m -ion.
connaisseur, hanaùedeg m -ion; -ek adj; mailh m -ed; *être c.*, gouiet mat doh.
connaître, gouiet, hanaùein, diforh, en devout hanaùedigeh; **faire c.**, rein de houiet; **je ne connais pas cet homme**, nem es ket hanaùdigeh ag en dén-sé.
connétable, konestabl m -ed; *dignité de c.*, konestablieh f.
connexe, kenstag, kenstrol; *(deux choses)*, stag ha stag, strol ha strol; *peut se rendre aussi par*, ken ha ken, keit ha keit, skoé ha skoé, skoé oh skoé.
connexion, tostedigeh m -eu; kenstag, kenstrol m.
connivence, *être de c. avec*, bout a unvan get; *en mauvaise part*, derhel er sah de (fam.).
connu, hanat, hanaùet, gouiet.
conque, krogen vras f -neu-b./kergad-bras; *trou de l'oreille*, toul er skoarn -eu.
conquérant, tréhour (-broieu) m -erion; aloubér m -erion; *en mauvaise part*, peséour m -erion (broieu).
conquérir, sujetein, kemér, gouni, tréhein, pilhal, pesein; *à main armée*, dré en armeu, dré vrezél.
conquête, gouni -ein (brezél); **aloubadur** -ereh m -eu; pésadur m -eu.
Conquet (Le), Konk-Leon.
consacré, gloéstret, sakret, kensakret, dediet.
consacrer, gloéstrein, sakrein, kensakrein, dediein; **se c.**, um hloestrein, um rein.
consanguin, kar doh tu en tad, kenhoed, kenhoèdel; *frère c.*, a berh tad; **mariages c.**, dimienneu étré kérent.
consanguinité, kenhoèdeleh, kenhoed m, kérentéah a berh tad f.
consciemment, get é skiend vat.
conscience, kousians f -eu; *c. morale*, kalon f, hanaùedigeh f, kenouiziegeh f; *sans c.*, digousians adj; **c. de soi**, emskiand f, kenskiand f; *qui a la c. large*, disoursi d'e zevér; *c. rigide*, soursius d'é zevér; **en c.**, é léal; *remords de c.*, morc'hed m.
consciencieux, perhuéh, kousiansus, pih; a galon reih, soursius.
conscient, e zou rah é spered geton; emskiandek, kenskiandek; kenouiziek.
conscription, enrolladur m, enrolledigeh f (soudarded).
conscrit, dañné-soudard m -ed.
consécration, gloéstradur m -eu; sakradur -eh f -eu.
consécutif, de héli, diohtu, arlerh, hed ha hed, hemb distag; hemb arsaù; lerh oh lerh.
consécutivement, de héli, arlerh, én abeg de.
conseil, aviz m; ali m -eu; konseilh m -eu; solit m -eu; kuzul m -ieu; *instruction, indication*, kentel f -ieu, kelen m -neu; *qui agit sans c.*, diali, diguzul, diaviz; *mauvais c.*, goal ali; *bons c.*, avizeu mat; **suivre le c. de quelqu'un**, gobér revé ali/kuzul/aviz u.b.; *donneur de c.*, aliér m -erion, kenteliér m -erion; **c. municipal**, kuzul ti-kér; **c. général**, kuzul-meur, kuzul en departamant; **c. d'Etat**, kuzul-Stad; **c. de guerre**, kuzul-brezél; **c. de famille**, konparant m; **de bon c.**, a guzul mat, kuzuliér mat, mat de cheleu; **la nuit porte c.**, d'en noz é tapér er silieu.
conseiller, *v.*, konseilhein, rein un aviz, solitein, laret, aliein, kuzuliat, kenteliat, kelennein; *donner de mauvais c.*, goal aliein.

conseiller, konseilhér m -erion; aliér m -erion; kuzuliér m -erion; kenteliér m -erion; **c. municipal,** kuzuliér ti-kér.
consensus, *entente,* kenemgleu m -ieu; *concours d'activités,* kenobér, kenlabour m -ieu, kenskriù.
consentant, *être,* bout asant(us).
consentement, grad f; asant m; grad vat f; kousantemant m -eu; autré -adur m; **avec le c. de ses parents,** get asant é gérent; **c. mutuel,** kengrad f.
consentir, kavet mat, laret ia, asantein, bout koutant, kousantein, plégein de.
conséquemment, én abeg de, revé.
conséquence, efed m -eu; er péh e huélér dré zé; er péh ez a goudé; priz m; digoéh, talvoudegeh f; pouiz m; heuliad m; lerh m; **tenir à c.,** tennein de vras; **c. d'un acte,** heuliad un obér, dilerh m -ieu; **chose de c.,** a bouiz, pouizus, pouizus bras; **avoir des c. mortelles,** tennein d'er marù; **en c., par conséquent,** rak-sé, get-sé, kent-sé, dré-zé, èlsé, hrévendailh.
conservateur, goarnour m -erion; mirér m -erion.
conservation, mirereh, miredigeh g -eu; kendalh m.
conservatoire, ti-studi m -ér-s.; kendalhti m -eu; *de musique,* skol-soñnereh f, skol-gañnereh f -ieu-k.
conserve, bouid-mir m; *de viande,* kig-miret; **c. alimentaires,** biùans é bouist, bouideu goarnet é bouisteu; **aller de c. avec,** monet a-gevred get, monet get, monet kevret.
conserver, goarn, miret, derhel, kenderhel; *c. dans une armoire, un coffre,* derhel klos; *épargner,* arboél -ein.
considérable, bras; a bouiz bras; bras-meurbet; pouizus; talvoudek.
considérablement, bras-tré, bras-meurbet.
considérant, *d'un jugement,* abeg, penabeg m -eu.
considération, bri m; **avoir de la c. pour,** dougein bri de; *grande attention,* sel pih, predér m, predériadeg f, studi f; *estime,* doujans, stad f, brud, hanù-mat m; **considérations,** selladeu m pl, predériadenneu mpl; **en c. de,** en abeg de, dré en abeg, é-kevér.
considérer, sellet, guélet, turel né; derhel/gobér stad; sellet èl; predériat; pouizein, estimein; **c. comme,** kredein/laret é ma; **considéré,** brudet mat; **tout bien considéré,** pep hani d'é gont; **se c. comme,** um lakat èl/de; **c. comme coupable,** um lakat èl kablus, de gablus.
consignataire, tredeog m -eu.
consignation, tredeogieh f, tredeogereh m.
consigne, kemen f -neu, gourhemen m -neu, dalh m, dalhedigeh f; *c. de chemin de fer,* mirereh m -eu (pakedeu).
consigner, *des soldats,* derhel (ér gazern); *des marchandises, etc.,* lakat én trédéog; *chemin de fer,* mirein, miret.
consistance, *solidité,* sterded f; *état d'un liquide qui se solidifie,* fétisted f, fétistér m.
consistant, fétis, stert.
consister, bout, arriùein é; **faire c.,** lakat; **cela consiste en deux choses,** kement-sé e arriù é deu dra, kement-sé e zou anehon deu dra, bout e zou a gement-sé deu dra.
consistoire, bodad-meur m -eu-m.
consolable, fréalzus, e hellér fréalzein.
consolant, konfortus, diboénius, fréalzus.
consolateur, fréalzér m -erion, dihuzour m -erion, konfortour m -erion.
consolation, konfort m, konfortans f; sustans f, dihu, fréalz m; diboén (spered) f.
consoler, konfortein, diboéniein, fréalzein.
consolidation, sterdadureh f -eu.
consolider, soñnat, derhel son, kriùat.
consommateur, implijér m -erion; dèbrour m -erion; ostiz m -ion.
consommation, *alimentation,* biùidigeh f -eu; *terme, achèvement,* pen, diben, termén m, finveh f, achimant m; **jusqu'à la c. des siècles,** kent a ma padou er bed; *c. en général,* implé m -eu, implij m -eu; *action de manger,* dèbradur m, dèbrereh f; *action de boire,* ivereh f; *une c. (au café),* guérennad f -eu.
consommer, implé -ein; achiù, goulen kas, rénkein; dismant -ein, lonkein; dèbrein,ivein, ivet; *détruire,* distrujein.
consommer (se), mijodein.
consomption, goahadur m, goannadur m -eu; dihuiguiadur m -eu; *en proie à la c.,* koahet; *fièvre de c.,* terhian iein, terhian séhedus.
consonance, kenson m, kensoñnieh f, kensonded f.
consonant, kensoñnus.
consonne, kensoñnen f -neu; **c. gutturale,** gorzailhen; **linguale,** déad; **palatale,** stan; **mouillée,** stan glub; **sans mouillement,** stan séh; **nasale,** fri; **labiale,** dives; **liquide,** linkus; **spirante,** koéhet; **explosive,** tarh; **sourde,** dison, divoéh; **sonore,** soñneck; **douce,** vlot; **forte,** kalet; **dentale,** dent; **sifflante,** huibannet.
consort, kansort m -ed; **prince c.,** prins-kansort, pried er rouañnéz.
consortium, kansortereh f -eu; kevredadur m.
consoude, skoarn-azen f; *petite c.,* lezeu er halué, lezeu er gouiañnenneu.
conspirateur, kavailhér m -erion; iriennér m -erion.
conspiration, kavailh -ad m; irien f -neu, iriennad f -eu.
conspirer, kavailhat, iriennat.
conspuer, lakat en hu ar; hual, huatat.
constamment, dalhmat, ataù, berpet, hemb arsaù, hemb poéz.
constance, *persistance, résistance des personnes et des choses,* kendalh m; *des choses,* dalheleh f; *des personnes,* dalhegeh f; *aptitude à persister,* dalhusted f; *s'armer de c.,* arbennein; nerh, kalon, hardéhted f; fidélded f.
constant, e zalh, dalhek, sterd, dalhus, kendalhus.
constatation, guiriadur m; guiriereh m -eu.
constater, guélet, remerkein; guiriat, bout spis/anat de.
constellation, strollad-stired m -eu-s.; stéredeg f, kenstéred col; **constellé d'étoiles,** stiredennek, stiredennet; **parsemé d'étoiles,** marellet.
consternant, mantrus, néhansus.
consternation, tarh-kalon m; néhans-vras d -eu-b.; mantr-kalon; mantradur m; mantredigeh f.
consterné, lan a velkoni, mantret, néhanset bras, mouget é galon.
consterner, mantrein, bahein,lakat de gol kalon.
constipant, stankus, kaledus.
constipation, goustiùadur m -eu; kaletér m, kaleted-korv, kaledigeh-korv f; bountadur m; *(remède) bon pour la c.,* mat de zigaledein er horv.
constiper, goustiùein, stankein (er horv); kaletat -ein (er horv).
constipé, bountet (é gorv); kalet/ré galet é gorv; goustiùet.
constituante, assemblée c., er vodaden reihadurein.
constituer, gobér, lakat, seùel, bout anehon é-unan.
constitution, saùedigeh f, saùadureh f -eu; *politique,* lezen-Stad f, lezen-veur f -neu-m., reihadur, penreihadur m; **c. écrite,** penreihadur-skriùet (er Stad); *du corps,* temz-korv, temz-iehed, korvadur m; *qui a bonne c.,* korvet-mat; *mauvaise c.,* korvet-fal; *bonne c.,* kriùadureh f.
constructeur, saùér m -erion; ijinour m -erion.
constructif, saùadurel.
construction, batisein, seùel, saùein, gobér.
consul, konsul m -ed.
consulat, konsulded, konsulieh f -eu.
consultant, assemblée c., kuzul m -ieu.
consultatif, voix c., boéh-kuzuliat.
consultation, kuzul -iadur, -iereh m; ali m -eu; *réunion de personnes se consultant,* kuzuliadeg f -eu.
consulter, goulen ali, goulen aviz; kuzuliein -at; kemér kelen; *examiner,* sellet doh.
consumé, koahet, losket, luduet.
consumer, dismantein, loskein, téein, perloskein, lakat é ludu; luduein -at; *c. le temps,* kas, kol, lahein en amzér; **se c.,** koahein, distérein, merùel dousigeu.
contact, stok, harz m -eu; **un c.,** stoken f -neu; **en c.,** é-harz, stok ha stok; *relations,* darenpréd m -eu.
contagieux, nérus, stagus, pégus.
contagion, bosen f -neu; *c. mortelle,* mervent m, paluen f.
contagiosité, stagusted, pégusted f.
contamination, kousiadur m -eu; kontammadur m -eu.
contaminer, kousi -ein, kontammat.
conte, sorbien, solhien f -neu, marueilh, marvailh m -eu; daufen f -neu, litorien f, mojen f, fidorien f -neu, danevel f -leu; **c. à dormir debout,** kantifaren f -neu; *c. facétieux,* ribarden f -neu; *c. en l'air,* konteu én aùél, daufen f -neu; *c. pour rire,* daufeu pl; *c. ébouriffants,* bamaj m.
contemplatif, vie c., buhé arvestus.
contemplation, arvestadur, arvestereh m; arvestedigeh f -eu.
contempler, sellet mat; guélet; seùel é spered; arvestein, arhuest.
contemporain, e viù én hon amzér; hanoedet, kempredel; kempred m -ed, kempredad m -ed.
contemporanéité, kempredeleh f, hanoedegeh f.
contempteur, disméganser m -erion.
contenance, *capacité,* dalh -ad m, dalhedigeh f; *disposition, manières,* stum, dalh, kendalh; **perdre c.,** abafein; *faire perdre c.,* divarhein.
contenant, le c. et le contenu, el lestr hag el lestrad.
contenir, dougein, lakat arrest, derhel, kenderhel, bout/monet abarh; **se c.,** um zerhel; **ce vase contient du vin,** el lestr-sé e zou guin abarh, guin e zou él lestr-sé.
content, koutant, eurus, leuen; **c. de,** koutant get; **c. ou pas,** droug ha fach genoh, koutant pé ne vér; goalh m -eu; **manger, boire son c.,** dèbrein, ivet é hoalh.
contentement, koutantemant m -eu; joé m -ieu, leùiné f; joéius-

ted f; misi(ù) m.
contenter, koutantein; dihoantat -ein; goalhein; leuennat -ein; *un désir,* torrein; *étancher sa soif,* torrein é séhed; **se c. avec,** um goutantein get, pasein get.
contentieux, breutaüs; *les affaires litigieuses,* er breutadegeu pl.
contention, striùadur (-spered) m, hir boellad m, aked bras m.
contenu, diarbarh; *c. d'un verre,* guérennad f -eu; *d'un champ,* parkad *etc.*; *retenu,* dalh (ad) m -eu.
conter, déviz -ein; kontein; marvailhat; laret sorbienneu; displég -ein; *des nouvelles,* dibu -nein en doéréieu.
contestable, arvarus, breutaüs.
contestataire, arbennour m -erion.
contestation, nah m -eu; béh m; trouz, tabut m; brezél m; prosézm.
conteste, sans c., hemb arvar, en ol er goér, diarvar.
contester, talein doh, nahein, gobér en nah; *sur les choses de peu d'importances,* takahinein.
conteur, larour sorbienneu m; sorbiennour m -erion; marvailhour m -erion; kontér m -erion, danevellér m -erion.
contexture, frammadur m -eu, guiadur m -eu.
contigu, c. à, amen de, é-harz, a-stok.
contiguïté, nés, nésadur m.
continence, emzalh m, diantegeh f.
continent, emzalhus, diantek.
continent, doar-bras m -eu-b.
continental, doarbrazel; *par rapport à maritime,* kreizdoar -el.
contingence, deberh m, diredi m, diredieh f, digoéh m.
contingent, diredi, dirediet, darvoudel; loden f -neu, skod m -eu, skoden f -neu.
continu, dohtu, hemb arsaù, dalhabl, dalhmat, plén; **travail c,** labour plén.
continuateur, kendalhér m -erion; héliér m -erion.
continuation, kendalh m.
continuel, dalhabl, hemb éhan, hemb arsaù, hemb poéz, dalhus; hemb distag.
continuellement, hemb arsaù, hemb distag, dalhabl, plén, bamdé, dalhmat, berpet, ataù, noz ha dé, dalbéh.
continuer, derhel de/get; padein, kanderhel; **c. à,** derhel de; **les gens continuent d'arriver,** en dud a bad de zonet.
continuité, dalh, pad m.
confondant, blonsus.
contorsion, ingrancheu pl; tro ha distro -ieu; tro-distro; goaskdihoask; korvigel f -leu; guedennereh m -eu.
contour, tro f -ieu; troien f -neu; trolinen f -neu.
contourné, chemin, troidellek.
contourner, gobér en dro de; troiennat -ein; *courbe de route, etc.,* korntroiat; *se c. comme un serpent, une corde,* korvigellat.
contractant, kontradér m -erion; kenfeuriér m -erion.
contracté, kriset, strihet.
contracter, krisein, kemér, gouni, strihat, gobér; **c. des dettes,** gobér deléieu; **c. une mauvaise habitude,** kemér ur plég-fal; *une maladie,* tapein, pakein.
contraction, stennadur m -eu; strihadur m -eu; krisadur m -eu, berradur m -eu; strihedigeh f -eu, soñnadur m -eu.
contractile, soñnus, berraüs, strihaüs.
contractilité, soñnusted f, berraüsted, strihaüsted f -eu.
contractuel, dré gontrad.
contracture, *d'un muscle,* hirstrihadur m -eu; strihadur-pad m, berradur-pad m -eu-p.
contradicteur, dislarér m -erion; negennour m -erion, arbennour m -erion.
contradiction, énebaj m, dislarereh; negennereh, arbennereh, énebieh f; **esprit de c.,** spered-gin m -eu-g.
contradictoire, dislar m, énebadel; énep-lavar.
contraindre, forsein, derhel de, garnajein, palaforsein, belzein; bersein, lakat de; **je suis contraint,** rinkein e hran, ret é dein; *rire d'un rire contraint,* hoarhin glas; *sourire c.,* minhoarh glas.
contrainte, palaforsereh f -eu, redieh f -eu; red m; heg m; **par c.,** dré heg; **il ne cède que par c.,** ne blég nameit dré red.
contraire, kontrél; énep; énep tra; e hra droug/néz; eskem; **le c.,** kontrefed s; **au c.,** é kontrél; **tout à fait c.,** énep-kaer; **sens c.,** tu énep, tu gin; **en sens c.,** en eskem; **vent c.,** aùél a ben; *faire le c.,* eskemmein; *contraire (philos.),* eneb m -eu, énebad m -eu, tro-énep f -ieu-é.; **c'est le c. qui est vrai,** en dro énep e zou guir; **faire le c. de quelqu'un,** obér er hontrél de u.b.
contrairement, a-énep de; én énep; én énep kaer; er hontrél, dishanval.
contralto, isvoéh.
contrariant, énebus, hégus.
contrarier, chifein; kontréliein; gobér poén; monet énep; bout énep; bargaignein; gobér er hontrél de; gobér en heg; **contrarié,** bargannet; **être c.,** kavouit diés, bout diés.
contrariété, énebaj m, kontrélaj m; néhans f -eu.
contraste, krenenebadur m; krendihanvaledigeh m.
contrat, kontrad m; marhad m -eu; déviz m -eu; feur; skrid-feur m -eu-f.; **c. de mariage,** kontrad-diméen, emgleu; *qui a été l'objet d'un c.,* kontradet; **marié sans c.,** diméet hemb bout kontradet; *faire un c.,* kontradein; *stipuler par c.,* kontradat, feuriat.
contravention, goal m -eu; **pris en c.,** paket é goal.
contre, énep; doh; é-tal; **c. moi, etc.,** dohein, dohous, dohton, dohti, dohomb, dohoh, dohté; **tout c.,** é-harz, é-harp; **c.-accusation,** énep-temal; **c.-alizés,** aùélieu-distro.
contre-amiral, eil-amiral m -ed.
contre-attaque, énep-stourm, énep-emgann.
contrebande, flod, flodereh, frodereh m -eu; *marchandises de c.,* **marhadoureh-flod; *vin,* guin-flod, guin-kuh;** *faire de la c.,* guerhein édan er vantel; *bateau qui fait de la c.,* lestr-flodér.
contrebandier, flodér m -erion; riblaér m -erion.
contrebas (en), doh diañneu; d'en dias a(g).
contrebasse, gourebed-boud m -eu-b.
contrecarrer, bout énep, monet/gobér énep; gobér er hontrél.
contre-coeur, *de cheminée,* mén-fornigel m mein-f., hoarnfornigel m -eu-f.; **à c.-c.,** énep d'er chonj, énep d'é galon.
contrecoup, rebond m -eu, adtaul m -eu, éneptaul m -eu.
contredire, laret er hontrél, monet énep, lakat saù édan, diskañnein, arbennein, dislaret, rekinal -ein; **se c.,** laret ha dislaret, um zislaret, um emdrohein.
contredit, sans c., hemb mar (erbet); *qui c.,* negennour m -erion.
contre-écrou, askraonen-sterdein f -neu-s.
contrée, bro f -ieu; kornad m -eu; korn-bro, kornad-bro m -eu-b., ranvro f -ieu.
contre-enquête, adenklask m -eu, énebenklask m -eu.
contre-expertise, adrenablereh m -eu.
contrefaçon, despetereh f -eu, kemmeskereh m -eu, ambrézereh f -eu, dambrézereh f -eu.
contrefacteur, kemmeskér m -erion, danbrezus.
contrefaire, dianbrézein; ambrézein; gobér min; falsein; despetal; kemmeskat -ein; danbreiz -ein; *celui qui c.,* despetour m -erion, ambrézour m -erion.
contrefait, diféson, sklommek; danbrézet, diambrézet.
contre-fenêtre, eil fenestr m.
contrefort, skoén, adpilér m -ieu; harpel f -leu; *de voûte,* skoévolz f -ieu-b., skoé-blég f -ieu-p.
contre-jour, é kein er goleu, énep d'er goleu; *par plaisanterie,* èl unan é vont de ziméein.
contremaître, mestr-mechérour m mistr-mechérourion; *marine,* eilvestr.
contremander, digemennein, laret chom ér gér.
contremarque, eilverch m, eilaroué f.
contremarquer, eilverchein.
contre-mur, advur f -ieu; advangoér f -ieu.
contremurer, advurein, advangoérein.
contrepied, prendre le c. de, gobér er hontrél de, monet en énep de.
contrepoids, kantrepouiz m; **faire le c., bout** pouiz ha pouiz get.
contre-poil (à), dré en tu-gin; doh en tu gin.
contrepoint, kendonereh m -eu.
contrepointiste, kendonour m -erion.
contrepoison, dibusun.
contre-porte, eildor f -ieu; **demi c.-p.,** dorikel f -leu.
contre-projet, énep-mennad m -eu.
contre-saison, énep-sasun -ieu; **venir à c.-s.,** bout digours, bout divaré, bout ér-méz a varé.
contre-seing, eilsin m -eu.
contre-sens, direihaden f -neu.
contresigner, eilsinein.
contretemps; *musique,* énep-pred; **à c.,** en digours, en dibred, ér méz a gours.
contre-torpilleur, lestr énep tarhér m -i.
contrevenir, gobér énep, monet énep, torrein.
contrevent, ban f -neu; pañnel f -leu.
contre-vérité, énep-guirioné f.
contribuable, péour-tauseu m -erion-t.
contribuer, rein é lod, sékour, kenobér, harpein, kenbéein; **c. à,** tennein de.
contribution, lod m -eu, tauseu mpl; droug m, guirieu mpl; truajeu.
contrister, gobér poén, néhein, chifein, glaharein, ankinein.
contrit, mantret, mantret é galon, ankinet, poéniet, glaharet.
contrition, kontrision f; mantr m; mantradur-kalon m; guir glahar; ké bras.
contrordre, diskemén m -neu.

contrôlable, aprouus, e hellér aprouein.
contrôle, sellereh, selladur, ensellereh m -eu.
contrôler, ensellet, sellet goudé.
contrôleur, ensellér m -erion.
controverse, dael -adur -ereh m -eu; breutadeg f -eu; arvar m -eu; arvarereh m -eu.
controversé, arvarus; én arvar, dael arnehon.
contumace, desfailh m -ed; *acte de c.*, desfailh -adur m -eu.
contusion, blons, blonsadur m -eu.
contusionner, blonsein, blonsat.
convaincant, tréh, kendrehus, gounid, gounidus.
convaincre, lakat de gredein, diskoein splann, kendrehein.
convaincu, gouniet; *être c. par quelqu'un, se rendre à ses idées*, monet de boèhein d'é forn.
convalescence, distro er iehed; ésaden f.
convalescent, a neùé saùet a gleñùed; é seùel a gleñùed; oeit er hleñùed anehon; goudé kleñùed.
convenable, mat, braù, jaujabl; a-drés; a-féson, déret, déréat.
convenablement, a-féson, a jauj, a forh.
convenance, er péh e jauj; jauj -adur m -eu; kouch; **cette coiffe vous convient bien**, er houif-sé e gouch mat doh; déréadeleh f, déréadegeh; **à ma c.**, e blij dein, e jauj dohein.
convenir, hanùein, diférein, dévizein; jaujein, bout mat, monet mat; plijet, kouchein, monet a-féson, um gleuet; *ce qui convient*, akuit m, kouch, trés; *reconnaître*, laret é ma guir/faus, anzaùein.
convention, diféraden f -neu, déviz m -eu, emzéviz m, emgleu m; feur f, marhad m -eu; **C. Nationale**, er Vodaden Vroadel.
convenu, dévizet, um gleuet, diféret; **c'est c.**, um gleuet é.
convergence, kengeijadur m -eu.
converger, kengeijat -ein; kengreizennein.
conversation, emzéviz m; déviz m; konz f -eu; *c. agréable*, lareh kaer; **sujet de c.**, pen-konz; **engager la c.**, seùel konz; **la c. roulait sur cela**, deit e oé er pen-konz e gement-sé; **tenir une c. avec quelqu'un**, derhel konz get u.b.; **soutenir la c. avec**, derhel pen de, gobér pen doh.
converser, déviz, konz, laret kaer; konz-digonz; **chercher à c.**, klask konz get; *qui c.*, larour-kaer m -erion-k.
conversion, konversion f -eu; tro f, distro m -ieu; **retour à Dieu**, distro de Zoué, gouniet de Zoué.
converti, distroet de Zoué, gouniet de Zoué; *c. au christianisme*, kristénet.
convertibilité, kemmusted, troüsted f.
convertible, kemmus, troüs, e hellér troein.
convertir, konvertisein, troein devat Doué; gounit de Zoué; **se c.**, distroein doh Doué, distroein de Zoué, devat Doué; *c. au christianisme*, kristénein.
convexe, keinek, bolzennek; **bic.**, deugeinek, kengrom.
convexité, kein m -ieu, bolzennadur m; krom -madur m -eu; *double c.*, deugein, deugrom.
conviction, kreden f -neu; *ferme c.*, kreden sterd.
convié, kouviet, pédet.
convier, kouviein, pédein; *qui convie*, kouviér m -erion.
convive, kouviet m, kouviad m -ed, kengouviad m -ed.
convocation, galù, kengalù, engalù m -eu; galùaden f -neu; galùadur m -eu.
convoi, interremant m -eu; konvé m -eu; en dud, en treu mpl; *c. de véhicules*, stedad-kiri, charréadeg f -eu; *de navires*, bagéadeg f -eu; *de vivres*, charréadeg/bagéadeg biùans; *chemin de fer*, trén hent-hoarn m; *funèbre*, ambrug-kaon m; *cortège*, amhéliadeg f -eu.
convoiter, hoantein -at; goal hoantein.
convoitise, goal hoant m, droug hoant m -eu; **jeter un regard de c. sur**, louchein ar.
convoler, diméein; *en secondes noces*, eilziméein, addiméein.
convoquer, galùein, kengalùein.
convoyer, konvéein, anbrug, amhéliat; *des munitions, des vivres*, charréadégat.
convulsif, gliziennek.
convulsion, stennadur m -eu; glizi col -en; skrijaden f -neu.
cooccupant, kenbieuér m -erion.
coolie, kouli m -eu.
coopérateur, lodeg m loderion; kenobérour m -erion, kenlabourér m -erion.
coopératif, sté c. de production, emgleu a genlaboureréh m; *pour l'achat en commun*, kenbrénereh m; *les opérations*, kenbrenadeg f -eu; *imprimerie, etc.*, kenvoulereh m -eu.
coopération, kenobéreh m; kenlabouradur m.
coopérative, *on peut former avec* ken *les noms de diverses sortes de c., ex. c. d'imprimerie*, kenvoulereh; *parfois par* ti, *c. de laiterie*, ti-leah.
coopérer, kenobér, kenlabourat.
cooptation, emzibabereh m -eu.
coordination, urhiadur m, kenurhiadur m; urhidigeh, kenurhidigeh f -eu.
coordonné, urhiet, kenurhiet, kenreihet, urhiek.
coordonnées, linenneu-léhiat, léhiérezed fpl.
coordonner, kenurhiat -ein, kenreihat -ein.
copartageant, kenlodeg m -eion; kenlodennad m -ed; kevreneg get m -neion.
copeau, skolpen f -neu, skolpad col -en; tammig freluch m; *faire des c.*, diskolpat, gobér skolpad.
copie, kopi m -eu; skrid, skriùadur m -eu; *d'un écrit*, adskriùaden f -neu, adskrid, eilskriùadur m, eilskrid, adskriùadur m; *d'un tableau, d'une image*, etc., adtaulen, adskeuden, eiltaulen f -neu; *d'un dessin*, eildresadur m -eu, eildresaden f -neu; *action de c.*, kopiadur m -eu.
copier, kopiein; obér ha(n)val; **c. quelqu'un**, adskriùein diar u. b., kopiein u.b.; *c. un écrit*, adskriùein, eilskriùein.
copieusement, stank, fonnus, puilh.
copieux, kaer, bras, a-ioh, a-hoari, gaer, fonnus, puilh, stank.
copiste, kopist m -ed; héliér m -erion; *d'écrits*, adskriùér m -erion.
copossséder, kenbieuein.
copossesseur, kenbieuér m -erion.
copossession, kenbieurereh f -eu.
copropriétaire, kenberhen m -ned.
copropriété, kenberhennieh f -eu.
copte, kopt m -ed; *langue*, kopteg.
copter, gobein, bobein; *action de c.*, gobedereh m.
coq, kog m kegi/kegér; kilheg m -egi -eion; **c. de bruyère**, kog-gouiù; **coq d'Inde**, kog-Spagn; *nom populaire du c.*, oliér.
coq, maître-coq, keginour m -erion; mestr-keginour m mistr-keginerion.
coq-à-l'âne, prepos-dibrepos; lavar-diben m -eu-d.; na pen na lost; **passer du c.-à-l'â.**, monet a-dréz en ur gonz d'en aral.
coque, *noix, oeuf, etc.*, klos, klor, klorad, plusk -ad col -en; *d'oeuf, aussi*, klor-ui col -en-u.; *de châtaigne*, dolien; *crustacés*, kregi pl; *bateau*, korv(-lestr) m.
coquelicot, kopiar col -en; roz-aer col -en-a.
coqueluche, driù, drèu, dreñù; pas-moug m.
coquemar, pod-tan m -eu-t.; pod-berùér m -eu-b.
coqueret, lezeu er mén (gravel) col.
coquet, braùik, propik, koantik, amiabl, fars, brageér m -erion.
coquette, friponel, jingel, strakaden, stipaden.
coquetier, koupennig-ui, koupen-ui f -neu-u.; dalhér-uieu m.
coquetterie, goal finchereh m, kinklereh, **stipereh m -eu**; *faire des c.*, jingellat.
coquillages, krogen f -neu; kergad col -en; flouren f flouriged; kregad col -en; karreken f *(Groix)*; *animal à coquille*, krogennek adj.; *coquille bombée*, tead-ru m -eu-r./teadeged-ru; *ramasser des c.*, kreginat; *coquillier, coquillieux*, kreginek; *coquille d'impression*, ui-koukoug m eu-k.
coquille, v. **coquillage**.
coquin, kailh, labous-kailh; kranù m -ed; truant m -ed; laer m -on; labous m -ed; fallakr m; hailhevaud m -ed; **coquine**, iar, iaréz, friponel f; **coquins**, ardellaj.
coquinerie, fallagrieh f, fallanté f.
cor, *musique*, korn m -eu; *à son grave*, kor-boud m -eu-b.; *de chasse*, korn-jiboés; *à pistons*, korn-levriad, korn-riboulek; *sonner du c.*, kornal; *joueur de c.*, kornér m -erion; *un air de c.*, kornaden f -neu; **demander à c. et à cri**, goulen hag azgoulen.
cor, *aux pieds*, kanaouen f -neu, kaleden f -neu, keneuen f -neu; lagad-iar m.
corail, kourel m, goural m; *banc de c.*, gouraleg f -i.
corbeau, bran f brenni/brangi; **grand c.**, marhvran m -enni; **c. à manteau gris**, bran-louet, bran-aud.
corbeille, panér f -ieu; kest f -eu; rest s -eu; sklisen f -neu; *en paille*, koloen f -neu; *grande c.*, bouteg m -i/eu; *c. plate*, goéien f -neu; *renversé devant à couvrir le pain*, golo m -eu, golé m -eu; *longue et étroite dont se servent les semeurs*, haderéz f.
corbillard, kar-kaon m kiri-k.; kar er ré varù.
corbin, bec de c., beg-bran m -eu-b.
cordage, fard m -eu; fardaj; korden f -neu, kordennad, kordennaj; raban m -eu; *de navire*, korden-lestr f -neu-l.
corde, korden f -neu, kerdad; stag m -eu; *mesure de bois*, kordennad f -eu; *corde et demie*, kordennad-hantér; *longue c. pour lier les charretées*, fun f -ieu, fun-gar f -ieu-k.; *attacher avec cette c.*, funiein; *faire des c.*, kordennat -ein; *c. à boyau de rouet*, boellen-rod f.; *c. de pressoir, de chevalet à charpentier*, lord m; *c. pour manoeuvrer des voiles de navires*, rabank m -eu, rabanken f -neu; *entourer de c.*, kordennat; *l'enceinte à l'intérieur des c.*, diabarh en dro gorden; **usé jusqu'à la c.**, betak en néden; **il faut avoir plusieurs c. à son arc**, ul logoden n'hi deus nameit un toul e vé bouid d'er hah.
cordeau, kordennig f -eu; siblen f -neu; *de charpentier, de maçon*, linen f -neu; *tirer au c. une allée, etc.*, gobér doh el linen, linennat.

cordée, kordennat f -eu.
corder, kordennat -ein; *du bois*, gobér kordennadeu.
corderie, kordenneri f -eu; kordennereh m -eu.
cordial, amiabl, karadek; *plein de cordialité, de coeur*, kalonek; **accueil c.**, degemér amiabl; *qui donne du c.*, kalonus.
cordialement, a galon, get kalon, a greiz kalon.
cordialité, kalonieh f, amiapted f.
cordier, kordennour m -erion; chakerion-pitort.
cordiforme, kalonha(n)val; *objet*, kalonen f.
cordon, kordennig f -eu, stagel f -leu, lasen f -neu, pans m; *ceinture*, grouiz m -ieu; *à trois tortis*, korden a dri pans; *de chapeau*, korden-dok m -neu-t.; *de muraille*, korden-vur m -neu-m.; *de décoration*, seiein f -neu; *qui supporte la quenouille*, stagel f, matéh f; **c. bleu**, ur heginér mat.
cordonnerie, stal-géré m -ieu-kéréerion; kéréouri f -eu; *profession*, kéréereh m -eu; *boutique*, kéréereh f -eu.
cordonnier, kéré -our m -erion; botour-lér m -erion-l.
Corée, Koré, er Horé.
coreligionnaire, kengredenneg m -eion.
coriace, lérek, lérennek, grigonsus.
corindon, strink-dañné-pri m.
corlaseau, kourlaen f -ned, konzel f -led *(Groix)*.
corme, pér-hili col -en-h.; mar col; pér-mar col -en-m.; ilibér col -en.
cormier, ilibéren f -ed; ilibér col -en; mar col -en.
cormoran, morveud m -ed, morvran f morvrenni.
cornac, renér-olifant m -erion-o.
cornage, kornailhen f -neu.
cornaline, agaten-ru; kornalinen f -neu.
corne, korn m kern/kerniér; *du cheval*, karn m -eu; *qui a de la c. au pieds*, karnek adj, karneg m -eion; *c. où l'on met l'eau et la pierre à faux*, hogel f -leu, botinel f -leu; *sans c.*, digorn, diskorn; *bêtes à c.*, loñned, seud, chetal-korn; *donner un coup de c.*, boutein; *frapper des c.*, broskein, broudein; *enlever les c.*, digorniat; *à c. courtes*, bèrgornek, kornet bèr; *à c. longues*, hirgornek, kornet hir; *qui n'a qu'une c.*, beskornat; *se battre à coups de c.*, tourchal; *mutiler d'une c.*, beskornat; *se battre à coups de c.*, tourchal; *comme les béliers*, meutein; *vache dont les c. se rejoignent par la pointe*, bouchek; *se battre à coups de c.*, um vrochein; *c. de cerf*, korn-karù; **c. d'abondance**, korn a builhanté.
cornée, sé el lagad f -ieu.
Corneille, *nom de personne*, Kornéli, Korli.
corneille, kavan f -ni/-ned; kaban f -ed *(Mal.)*; *de mer*, kavanvor f -ned-m.; **bailler aux c.**, chom de sellet en èbr é tremén.
Cornéli, Kornéli, Korlei, Korli.
cornemuse, binieu m -ér; sah-binieu m sehiér-b.; *sonneur de c.*, binieuér -our m -erion.
corner, kornal -ein; trouzal, boudal, hoari get er horn; *celui qui c.*, kornér m -erion, boudér m -erion; *appel de c.*, kornereh, boudereh f -eu.
cornet, kornet f, korned f -eu; **c. à pistons**, kornig-levriad, kornig-riboulek; *celui qui en joue*, kornér m -erion; **c. acoustique**, korn-cheleu.
cornette, kornet f -eu, korneten, béchen f -neu; *qui porte la c.*, béchennek; *pavillon de cavalerie*, giton m -eu; *officier*, giton m -ed.
corniche, rizen f -neu; *de l'entablement*, gourizen f -neu.
cornier, noed m -eu.
Cornouailles, Kerneù, Bro-Gerneù; **C. britanniques**, Kerneù-Veur; **Cornouaillais**, Kerneùad m -is; *dialecte*, ieh Kerneù.
cornu, korenk adj; *animal*, korneg m -eion/-ed.
cornue, lestr-kornek m -i-k.
corollaire, diùanen f -neu; guirioné-diùan.
corolle, dél-blèu; pennad-délieu.
corporal, liùen-gorv f -neu-k.
corporalité, korveleh f.
corporation, kevredad (-labour) m -eu.
corporel, korv, a gorv, korvel.
corps, korv m -eu; kaz m -eu; *substance*, tra m treu; *c. de troupe*, banden f -neu; *un grand c., ironique*, trestel, tresteliek; *c. de jupe*, hivizen f -neu, korv-broh, korv-sé; *c. de jupe sans manches*, korveleh f -eu; *le haut du c.*, tronc, korv-bras; **c. d'armée**, rann-armé f; **de garde**, ti-goarn, ti-goard f; **de logis**, ti-tan, korv-ti; **de charrette**, kludel, kastel-kar m; **à c. perdu**, disoursi d'é vuhé, a daul dal; **à son c. défendant**, en despet dehon, énep dehon; **c.-à-c.**, a-dro vréhad; **perdu c. et biens**, kolet lestr hag al; *prendre c.*, korvat; *être engagé dans un c.-à-c. avec quelqu'un*, bout krog ha krog get u.b.
corpulence, korvegeh, mentegeh f; korvigel m.
corpulent, korvek adj; korveg m -ed; kigennet-mat.
correct, jaujabl, reih, difaut, perhueh, difari.
correctement, én ur féson jaujabl; a féson; ag er choéj.
correcteur, kelennér m -erion; difarér m -erion; reihér m -erion; *d'imprimerie*, divankér m -erion.
correctif, reihadur -ereh m -eu, habaskadur m; *qui apporte un rectificatif*, reihaden, habaskaden, guellaen f -neu.
correction, reihted f, kelen m, korrijemant m -eu; *action de rectifier*, reihadur m, difariadur m, divankadur m, eunadur m; *dans le sens de châtier*, kastimant m -eu, kastiadur -ereh m; **maison de c.**, ti-sujein m ér-s.
correctionnel, *tribunal*, léz-varn er farieu, léz-varn en torfeteu *(cours d'assises)*.
corrélatif, kenstag, kevér, kevér-ha-kevér.
corrélation, kenstag m, kevér-ha-kevér m; kevéredigeh f -eu.
correspondance, *rapport*, kevataledigeh f, kemblah m -eu, kendoéré m -ieu, kenfeur m; *de temps, de situation, de qualité*, kenpred, kenléh, kenléhiadur; *échange de lettres*, eskem-lihérieu m.
correspondant, kevér, é-kevér de; *celui qui écrit des lettres*, kenskriùér, kenlihériér m -erion.
correspondre, jaujein, kouchein, bout é kevér, en em gavouit get; **se c.**, um gleuet; *c. en dimension, valeur, poids, etc.*, bout kement, bout kement ha kement, bout keit, bout keit ha keit, **kanpouiz**; *échanger des lettres*, eskemmein lihérieu, skriùein en eil d'égilé, kenlihériein.
corridor, koridor m -ieu; trepas m -ieu; banel f -leu.
corrigé, *devoir*, divanket, difariet, éunet; *puni, châtier*, kastiet, korrijet; *un c. de devoir*, divankadur m, difariadur m -eu.
corriger, reihat -ein, difautein, kélennein, torrein (ur goal dech), korrijein, divankein, difari, éunein, lakat reih; *un texte*, huennat; *corriger, châtier*, bahatat, kastiein, korrijein, drastein, drausein, *un enfant*, stumein; *rendre meilleur*, guellat; *s'améliorer*, donet de huel; *c. le mauvais goût*, torrein er blaz fal.
corroborer, nerhein, rein nerh, nerhusat, guiriékat.
corrodant, krign -us; dèbrus, merglus.
corroder, krignat, dèbrein, merglein, krog -ein.
corrompre, goastein, kousi -ein, korronplein, breiniein, lakat de vreinein; *amener au mal*, goalein, breinein, kas de fal, kol; *subir un commencement de corruption*, troein; **chair corrompue**, kig boutet, kig troeit; *enlever ce qui est corrompue*, divreinein; *séduire*, touellat.
corrosif, krignus, dèbrus, merglus.
corrosion, krign -adur m; dèbradur m; mergladur m -eu; krigneneh f -eu, dèbrereh f -eu.
corroyage, *de cuir*, korréereh m -eu, korellereh m -eu.
corroyer, korréein, parat.
corroyeur, korréour m -erion; korrélér -our m -erion.
corrupteur, lorbour m -erion, touellér m -erion, goallér m -erion.
corruptibilité, goahadur m -eu, breinusted f.
corruptible, goasti, breinus, goallus.
corruption, lorbereh m -eu; lorbaj m; goastadur m; goalladur m; breinadur m, breinadureh f.
corsage, kaz m -eu *(Locmariaquer)*, korv-sé *(Neuillac)*, korvelé, korvken f; *à Neuillac, c. terminé en bas par un bourrelet appelé bourdon*, sé-guéran, sé-guérigan, korv-broh, justin m.
corsaire, laer-mor m -on-vor; forban m -ñned; preihour m -erion; preihour-mor m -erion-m.; lestrpreihour m -erion; koursér m -erion; *armateur d'un c.*, bourhiz er hoursér.
Corse, Kors.
corsé, fétis, tiù; pébret.
corselet, *d'insecte*, bruched m -eu, brusk m -eu; *armure de poitrine*, pétral-hoarn.
corset, korven f, kor(v)ken f.
cortège, héliad, anbrug m -eu, anbrugadeg f -eu; en dud, er vanden f, kansorted mpl; *c. funèbre*, tud er haon; *faire c.*, anbrugein, amhéliat.
cortical, plusk m, plusken f, pluskad m; pluskennek adj.
corvéable, anérius.
corvée, korvé m -ieu; anér m -ieu; *besogne difficile et ennuyeuse*, truaj m -eu; labour kalet, labour diés; labour añnéus d'obér.
corvette, korveten f -neu.
coryphée, pengañnér m -erion, pengorollér m -erion.
coryza, sifern m, pennad m; *du cheval*, chofarden, chofardaden f -neu; *qui a une c.*, siferniet, stanket é ben; *contracter le c.*, siferniein; *le donner*, siferniat.
cosaque, kozak m -ed; *danse c.*, kozaken f.
cosmétique, a(n)tret blèu.
cosmique, er bed, bedel; **suicide c.**, bedumlahadeg f.
cosmographe, bedoniour m -erion, olvedoniour m -erion.
cosmographie, bedonieh, olvedonieh f -eu.
cosmologie, bedourieh, olvedourieh f.
cosmologique, bedel, olvedel.
cosmopolite, keodedour er bed m -erion; olvedad m -is; olvroad m -is; ne vern pé vro, nep bro, a bep bro.
cosmopolitisme, *qualité*, olvedadeleh f; *philos.*, olvedadegeh f.
cosmos, bed m -eu, er bed; bed krouet, olved m; er bed abéh.

cosse, klor col -en; klos col; plesk col; plusk -ad col; *qui a une c.,* pluskennek, klorennek; *de lin (avec graines),* bolch col; *qui a beaucoup,* bolchet mat; *qui a peu,* fal bolchet.
cosser, turchein, tourchat, tourchal, tarchein; *qui c.,* turchér m -erion; *action de c.,* tourchereh m -eu; *jouer à se c. la tête,* hoari tourchik pen.
cosson, kos col -en; minoh m -ed.
cossu, pinùik; *c. dans sa mise,* dilhadet-kaer, dilhadet-braù.
costal, kosten, kostennek; **vertèbre c.,** mélen-kostennek f -neu-k.
costaud, kriù, nerhus, krenn, krann, koupabl; **un homme c.,** un dén koupabl.
costume, guiskemant, guskemant m -eu; dilhad col ur péh d.; **c. de noces,** dilhad-eured.
costumé, *bal c.,* dihizet.
costumier, dilhadour m -erion.
cote, merch m -eu, aroué f; *estimation,* feur m -ieu, priziadur m -eu; *du salaire,* tachen f.
côte, *géograph., montée,* ihuéldér m; moten, torgen, krapen f -neu; *anat.,* kosté m, kostéen f kestad, digosté f *duel,* digestad; **côtelette,** kostennig f -eu; **vraie c.,** kostéen vras f -neu-b.; **fausse c.,** kostéen-vèr f -neu-b.; **c. à c.,** kosté ha kosté, tu ha tu; skoé oh skoé, skoé ha skoé; *c. des choux,* korzen-gaul f -neu-k.; *rivage,* aud m -eu; *c. par opposition aux terres hautes,* arvor; *les gens de la c.,* tud en aud, arvoriz m -ion; **par la c.,** tro en aud; **tout le long de la c.,** ol é riblad er mor; *c. maritime, à la c.,* er hosté.
côté, kosté m -ieu, tu m -ieu, silh (mén ar é silh, *pierre sur son champ);* **à c.,** é-tal, a-kosté; **à c. de,** akostiad, tost de; **de c.,** *de biais,* a-dréz, a-dro; **du c. de,** ar-dro de (autour de), ar-dro de; **du c.,** én tu, d'en tu, trema; **du c. de,** a du get, doh tu, dremehad; **de tous c.,** a gement tu, a bep tu; **des deux c.,** d'en deu du; **d'aucun c.,** nep tu, de du erbet, é tu erbet; **de c. et d'autre,** en eil tu hag égilé, tu-men tu-zé; **de c. ni d'autre,** é nep tu; **de l'autre c.,** d'en tu al/aral, én tu aral; **de ce c.-ci,** d'en tu-men; **de ce c. là-bas,** d'en tu-hont; **d'un c. ou de l'autre,** tu pé du, én tu pé du; **de mon c.,** em zu, doh me zu; **chacun de son c.,** peb hani d'é zu; **il ne sait de quel c. aller,** ne hoer de bé du monet; **de son c.,** a du geton; **du bon c.,** a du, tu benek; **du c. paternel/maternel,** a berh tad/mam; **(jeté) de c. et d'autre,** taul-distaul, taulet-distaulet; **bon c.** *(d'une étoffe),* tu mat; **mauvais c.,** tu gin; *pencher de c.,* kostéein, kostéien, kostéiat; **mettre de c.,** lakat a gosté, lakat a du, tuat, tuein; **point de c.,** prestigiadur m, bérieu, pistigeu pl; **mal au c.,** pistigadur m -eu; **errant de c. et d'autre dans le monde,** taul ha taul dré er bed; *qui a deux c.,* deuduek; *qui a un seul c.,* untuek *(et au fig. partial);* deuduek, trizuek *etc.; mettre de c. à l'insu de,* lakat ardran, gobér ialh ardran/é-kuh; *à plusieurs c.,* pansek; **laisser tout de c.,** lezel pep tra foran; **c. sensible,** guiridik; **appuyer sur le c. sensible,** goaskein ar guiridik; *c. d'une planche,* kant, **sur son c.,** ar é gant; *c. d'une pierre de taille,* junt, juntr; **toute chose à son bon et mauvais c.,** pep tra en des é fal ha mad; *(passer)* **à c.,** *auprès,* ébiat adv.
coteau, tosten, torgen, moten f -neu; krahig m -eu.
côtelé, kostéennek adj; kostéennet.
coter, merchein; *un prix,* priziein, feurat.
coterie, kansortiz f, kavailh -ad -ereh m.
Côtes-du-Nord, Audeu en Hantérnoz, Arvor en Hantérnoz.
cothurne, koturnen f -neu.
côtier, aud, en aud, auchér; **pilote c.,** loman m, loman-auchér.
cotillon, losten (vèr) f -neu (bèr); goueleden f -neu.
cotir, blonsein, blonsat.
cotisation, kotiz m, skoden f -neu; *repas par c.,* skodennad f -eu.
cotiser, kotizein; **se c.,** um gotizein, skodennein.
cotissure, blonsadur m -ieu; blonsereh m -eu.
coton, koton m; stouben f; **toile de c.,** lién-koton m; **c. poudre,** koton-tarh m, koton-peudr.
cotonnade, lién-koton, liénaj-koton m.
cotonner (se), dumedein, pilhotein.
cotonnerie, *atelier,* kotonereh f -eu; *terrain,* kotoneg f -i.
cotonneux, *fruit,* stoubennek, stoubek; *étoffe,* grognonek; *la partie c.,* grognon col -en; *rendre c.,* grognonat; *devenir c.,* grognonein.
cotonnier, kotonen f -ed; brousgué-koton col -en-k.
côtoyer, ranjein; héliat (en aud), riblat, bout kosté-ha-kosté.
cotre, skloup m; **gréé en sloop,** gouéliet e-giz skloup.
cotte, broh f -ieu/-iér; **c. d'armes,** roched-hoarn m -eu-h.; **c. de mailles,** sé-vailhek f -ieu-m.
cotyle, poden f -neu; kanafen (ur pen-askorn) f -neu.
cotyloïde, cavité c. (du fémur), kanafen en askorn dargreiz.
cotylédon, haddél col -ien; **monoc.,** unhaddéliennek; **bic.,** diùhaddéliennek; **ac.,** dihaddéliennek.
cotylet, dulé m, pimboch s, kokerlu, dél-tulé, tuléen f.
cou, goug m -eu; *au c. puissant,* gougek adj; *tour du c.,* kréhen er goug; **tour de c.,** kréhien, kerhen; **à son c.,** én é gerhen; *derrière le c.,* choug (er goug); se jeter au c. de **quelqu'un,** um durel de gerhen u.b.; *couper le c.,* dibennein; **tordre le c. à quelqu'un,** guéein é goug de u.b.; **prendre les jambes à son c.,** gobér boteu kazal; *allonger le c. pour voir.,* dihougein; *qui a un long c.,* gouget hir; *qui a un c. court,* gouget bèr.
couard, eunus, kouart, digalon.
couardise, baùoni f, digalonieh, lauskoni.
couchage, kouskeden f -neu; sac de c., hunsah m hunsehiér.
couchant, *ouest,* kuh-hiaul; **au c. de la maison,** er huh-hiaul d'en ti; **dans la partie au c. de la maison,** é-pen er huh-hiaul ag en ti; **chien c.,** ki choukant.
couche, *lit,* gulé m -ieu; *enfantement,* galevoud, guelvoud, poén-vugalé; *faires ses c.,* gelvoudein; **morte en c,** marù é gelvoudein; **relever de c.,** seùel a helvoud; *relevée de c. (après la cérémonie à l'église),* beniget hé fen dehi; *certaine quantité,* ledennad (amonen); **une c.,** ur huéh (liùaj), guskad m -eu (teil), frèuen (sabl); *horticulture,* andevregig m -eu; *c. d'enfant,* liénen f -neu; *de jardin,* guéléad m -eu, andevregig m -eu; **c. sur c.,** gu(i)sk ar hu(i)sk; *c. de peinture,* liùad m -eu; *c. dure,* trouskennad f -eu; **fausse c.,** diforh -adur m, kol -ad m, koladen f -neu; *c. peu épaisse,* frèuennad f -eu; *c. très légère,* frèuennadig f -eu.
coucher, lakat ér gulé, kas de gousket, kousket, monet de gousket; *c. du soleil,* kuh-hiaul m; *se c., astre,* **monet** de guh, kuhein, kuhat; *être couché, au lit,* bout én é hulé; *s'allonger,* asten, diskarein, turel a blas, ledein; *se c., animaux,* gourvéein, gourvein; *se c. sur le ventre,* toréal, toréein, torhuinial; **c. en joue,** lakat ér viz, vizein; **le lendemain au c. du soleil,** trenoz kuh-hiaul; *(couché) sur le dos,* a-dréz é gein.
couchette, ten m -neu; flet m, fleten f; gulé-réh m -ieu-r.; guléig m -eu.
couci-couça, evel-evel.
coucou, koukou f -ed.
coude, klin-bréh m -ieu-b.; élin(-bréh), plég m, plég en élin; *qui a des c.,* élinek; *s'appuyer sur les c.,* élinat; *tournant,* korn-tro m; *courbe,* plég, tro f.
coudée, élinad m -eu; kliniad m -eu; **avoir les c. franches,** bout frank, bout frank/ledan dehon.
cou-de-pied, souk, chouk en troed; *chaussure haute du c.-de-p.,* ihuél a chouk-troed; *garniture du c.-de-p. (sabot),* chouken f; *sabots ainsi garnis,* choukennet.
couder, plégein, damblégein, kammein.
coudière, ilinen f -neu.
coudoyer, élinatein, inilatein, glinatein -at; bout élin doh élin.
coudraie, kalvéeg f -i.
coudre, grouiat -iein; **machine à c.,** grouieréz f -ed, mékanik de hrouiat m -eu.
coudrier, koed-kalvé m; gué-kalvé col -en-k.
couenne, tonnen; *enlever la c.,* distonnennein.
couenneux, tonnennek; **angine c.,** droug-goug tonnennek.
couette, golhed f -eu; *c. de balle,* golhed-pél f; *c. de plume,* golhed-plu f.
coulage, divéradur m, biradur m -ieu; *gaspillage,* dispignereh m.
coulant, froudus, ridus, birus; *noeud c.,* ridennek, ridek; *dans l'attache d'une bête,* rinell f.
coulement, biradur m, diviradur m -ieu.
couler, ridek, divir -ein, birein, bérein, skuilhein; *dans une passoire,* silat -ein; *larmes,* ruilhal -ein; *goutte à goutte,* tapennein; *en ruisselet,* riolennein; *d'un vase trop plein,* fennat; *faire c., décanter,* dinèu, èuein; *c. un bateau,* solein; *une statue,* molein; *un filet,* turel, lakat; *c. à fond,* sisonbrein; c. à *bas,* monet d'er sol; *qui coule,* divirus, birus; *fondre,* téein.
couleur, liù, liùaj m; *c. gaie,* gei adj; *sans c.,* disliù, é-siféra; **c. de sang,** liù er goed; *de plusieurs c. (cheval),* péchar; **dire de toutes les c.,** laret a bep sort.
couleuvre, aer f -on; **c. d'eau,** aer-deur f -on-d.; silien-garh f -neu-g.
couleuvrée, guinien-huen f -neu-g.; *noire,* guinien-zu f -neu-d., kaul-du col -en-z., patéreu en aer.
couleuvrine, koulerinen f -neu.
couleuvrinier, koulerinér m -erion.
coulis, siladur m, goaskadur m -eu; chugon, chegon m; ioud groél silet, kaud groél.
coulissant, porte c., dor-rid f -ieu-r., dor-rideréz.
coulisse, garan f, kizereh f.
coulisser, risklein.
coup, taul m -eu, stok m -eu, soukad, flipad s; *c. de poing,* tauldorn m -eu-d.; *de bâton,* bahad f -eu; *gifle,* paùad m -eu, lipaden, loupaden f -neu, dornad, skornad *(sur l'oreille),* friad *(sur le nez); c. violent,* kastrad f -eu, vitennad s -eu; **c. d'éclat,** tarh, ten m -neu; *c. de cidre,* ur huérennad; *c. sur le museau,* mo(n)jad m -eu, un taul ar é vonj; **tout d'un c.,** én un taul, ar

en tuem; **mauvais c.**, stropad, goaldaul m -eu, taul-f m -eu-f.; **à tout c.**, sel taul; **à chaque c.**, pep taul; **à petits c.**, hantérdaul; **tout à c., tout d'un c.**, én un taul; **c. pour c.**, krog eit krog; **c. sur c.**, taul ha taul; **par à c.**, a-dauladeu, a-bennadeu; *flanquer un c.*, delahein; *(boire) d'un c.*, én ul lonkad; **faire les cent c.**, gobér er panseh; **au c. de midi**, én tauleu a greisté; **c. de pied**, souk en troed; *de cheval*, taul-karn; *c. de langue (médisance)*, téadad m -eu; *c. de vent*, barad aùél m; *c. de tonnerre*, taul-kurun m, tarh-kurun m -eu-k.; *c. de chapeau*, dihuisk-tok; *c. de feu (en cuisine)*, taul-rost; **sous le c. de la loi**, édan el lézen; **il n'en fait pas un c.**, ne hra taul erbet; **après c.**, goudé taul; **après c. il est facile de répondre**, goudé taul és é respont, é ma braù respont; **on voit le mal après c.**, pe vé guintet er har e huélér en hent mat; *c. (vieux mot)* erkor; guéh f -ieu, *coup dans le sens de fois*; sel guéh *(chaque c.)*.

coupable, kablus, pehedus.

coupage, meskadur (guin).

coupant, trohus, luem.

coup-de-poing, taul-dorn m -eu-d.; *archéo.*, mén-dorn m mein-d.; *américain*, dornad.

coupe, *à boire*, tas m -eu, skudel f -leu; *c. évasée, presque plate, pour écrêmer le lait*, skladen f -neu; *c. d'un bois*, tailh f -eu, tailhen, tailhaden f -neu, trohaden f -neu; *taille*, troh m -eu, tailh f -eu; *de foin*, méd m, médereh m; *action de c.*, trohadur m, trohereh f, trohedigeh f -eu; *seconde c.*, eiltroh m -eu, eiltrohaden f -neu; *vase*, kanaf m/f -eu; *selon de sens*, keij, keijadur m; **être sous la c. de quelqu'un**, bout é dalh u.b.

coupé, kar-kloz m kiri-k.

coupe-ajoncs, kizel-lann f -leu-l.; troheréz-lann f -ed-l.

coupe-circuit, troh-tredan, plom m.

coupe-fil, troh-sted m -eu-s.

coupe-gorge, stokér m -erion.

coupe-jarret, diskolpér m -erion; pautr en troh-ialh m.

coupe-légumes, troh-légumaj, troh-lezeu-pod m -eu-l.

coupement, trohadur m -eu.

coupe-paille, troheréz-plouz f -ed-p.

coupe-papier, koutel-papér f -ieu-p.

couper, trohein; *dans le sens de partager*, rannein, tailhein, deuhantérein; *c. le foin*, falhat; *un passage*, stankein, stefein; **c. court**, trohein bèr; **c. l'herbe sous le pied de quelqu'un**, trohein édan, didrohein, trohein érauk u.b., tennein en deur diar prad u.b., touzein er meud de u.b.; *c. un morceau*, didammein; *celui qui c.*, tailhour m -erion, trohour m -erion; **c. court au mal**, trohein érauk en droug; *c. le blé*, médein; *c. le blé précipitamment*, stropein; *ce qu'on coupe de blé en une fois*, dornad m -eu, stropaden f -neu; *c. de minces tranches de pain pour la soupe*, tenaùat bara; **c. la parole à quelqu'un**, monet ar gonz u.b.; *c. en copeaux*, diskolpat; *c. menu*, minsat; *action de c. menu*, minsadur m -eu; *ce résultat*, minsaden f -neu; *l'instrument pour couper menu*, minsér m -ieu; *c. en petits morceaux*, kinkailhat; *action de c. en petits morceaux*, kinkailhereh m; *c. les branches sur les fossés*, diharhat -ein; *c. mal*, chakoniat; **c. le passage à quelqu'un**, trohein é hent de u.b.; *c. la fièvre*, torrein en derhian; **se c. le doigt, le pied**, trohein é viz, é droed.

coupe-racines, troheréz-vrouskon f -ed-b.; troheréz-bétrav f -ed-b.

couperet, bohalig-kigér f -eu-kigerion; *de la guillotine*, lammen en dibenneréz.

couperose, *bleue*, halen-kouivr m; *verte*, halen-hoarn; *du visage*, bourbon col; **couperosé**, bourbonet.

coupeur, trohour m -erion; bénour m -erion.

coupe-vent, troh-aùél m.

couple, koubl m -eu, koublad m -eu; deu; en tad hag er vam; **un c. de vieux**, ur ré dud koh; **un c. de garçon et fille**, koublad pautr ha plah; **un jeune c.** *(les mariés)*, en deu bried, en deu neùé, en dud neùé; **par c.**, koublad ha koublad; *c. de personnes, d'animaux*, deuben, deu zén, deu lon.

coupler, koublein, koublat.

couplet, poz m -ieu; poz-kan; *c. de fer*, koubled m -eu; *c. comique*, repeten, ribeten f -neu, koublennad f -eu.

coupole, bolz, bolzen f -(n)eu; koupalen f -neu; **c. tournante**, bolzen-dro f -neu-t., toen-dro f -neu-t.

coupon, *d'étoffe*, drailhen f -neu, tam m -meu; lod m -eu, loden f -neu; *de rente*, papérennig-levé f -eu-l.

coupure, troh m -eu, trohadur m -eu.

cour, porh m perhér/porheu; rakér m -ieu; léz m -ieu; *d'une maison*, kourd m -eu; *c. royale*, paléz m -ieu; *de ferme*, repér m -ieu; **c. d'honneur**, porh-inour m -eu-i.; **c. d'assises**, jujereh m -eu; **c. de justice**, léz-varn m -ieu-b.; *c. fermée*, porh-kloz m; *l'entrée de la c.*, toul-porh m; **faire la c.**, gobér el liz, tailhein el liz.

courage, kalon f, nerh m; hardéhted f -eu, vailhantéz f; **c.!** dalhet mat! dalh ta! ai ta! kouraj! ; **prendre c.**, kourajein, kemér kalon; *caractère courageux, habituel*, kalonegeh f; *sans c.*, digalon; **il prend c.**, saù e hra kalon dehon; **il a perdu c.**, oeit é galon de nitra, oeit bihan é galon; **donner du c.**, kalonekat; *qui donne du c.*, kalonekus; **perdre c.**, falgalonein, digalonein; **du c. mes amis!** kalon mignoned!

courageusement, get kalon, kalonek.

courageux, kalonek, dibouiltron, kourajus, get kalon.

courant, rid m -eu, kas; *venant de la pente*, dichen, disken m -neu; **c. d'air**, rid-aùél m; **c. marin**, froud(-vor) f -eu(-m.), moreden f -neu; **c. atmosphériques**, érridenneu pl, froudeu en érgerl; *qui a des c. d'air*, aùélek; **dans le c.** *(de l'année)*, é-kours; **l'année c.**, er blé-men; **être au c. de**, gouiet doh, bout hanaùédek; *chien c.*, ki-rid, ki-ridour; **eau c.**, deur-rid; **monnaie c.**, monei-rid; **prix c.**, priz-rid; **suivre le c.**, monet get en deur, héliat en deur; **remonter le c.**, monet énep d'en deur; **remonter le c.** *au fig.*, guéllat, ésat; **courante** *(diarrhée)*, rid-kov; **c. électrique**, rid-tredan; **positif**, rid-kas; **négatif**, rid-digas; **continu**, rid-éun, rid ar éun; **biphasé**, rid diùhoagennek; **triphasé**, rid-tèrgoagennek; **polyphasé**, rid-liéshoagennek; **prise de c.**, krog-rid, krog-nerh m, brochen-nerh f.

courbature, kiktor m.

courbaturé, kroset.

courbe, krom, bolzet, pléget, bolzek, bolzennet, kroset, kamdroiennek, hantér-ront; tro f -ieu, plég m -eu, kamblég m, kammelen, kamdroien; *d'un bateau*, gourvin m; *d'une route*, kamdro m -ieu; **en c.**, a gam, ar grom; *personne un peu c.*, keinig; *suivre la c. d'une route*, kamdroiein; *s'infléchir en c.*, kamdroiennat; *jambes c.*, diùar bautek; *ligne c.*, krommen f, krommellen f, kammellen f -neu.

courbé, krom, kroset, pléget; *personne c.*, deubennet; *c. en deux*, ar é zeu grom, étré é grommigeu, étré é zeu blég; *en parlant des gens*, kroset, deugroset, étré deu gros; soukek, souket; *vieille femme c. par l'âge*, krommel.

courber, krommein, kammein, krosein, bolzein, plégein, keiniein; soublein, souplein; *en deux*, deugrommein, deublégein; *être c. par la fatigue*, hernein; *c. en se penchant*, stouiein; *se disposer en une masse arrondie*, bolzennein.

courbet, korbel m.

courbette, *de cheval*, guint-marh m -eu-m.; *faire des c.*, guintein, gobér plég-kein.

courbure, krommedigeh m -eu; plég m -eu; krommadur m -eu.

courée, kouraieu pl; pironnen f -neu; pignaden f -neu, pegnélen f -neu, koulennad.

courette, porhig m -eu.

coureur, ridour m -erion; bregonsour m -erion, postour m -erion; **coureuse**, rideréz f -ed; *c. de nuit*, faraut adj, riblér m -erion; *de filles*, merhetaour m -erion; *de fricot*, porhailhour m -erion; *de chemins*, ridour-bro m -erion-b.; *coureuse, fig.*, strakaden f; *femme de mauvaise vie*, rideréz f -ed, galiparden f.

courge, kourlourdren f -neu.

courir, ridek, ridein; postal -ein; monet; galipat; *c. la nuit*, riblein, nozéat, noséhat *(Naizin)*; *les filles*, merhetat; *qui court les rues*, rid-ruieu; *c. de-ci, de-là*, kourandal; *c. de village en village*; turantal; *c. la prétentaine*, ridek er huitel; *c. le pays*, ridek-bro, foétat-bro; *les danses*, ridek en danseu, er horolleu, er festeu-noz;

c. à sa perte, monet d'é gol, monet de gol; *aller en courant*, én ur ridek, a rid-kaer; *espace traversé en courant*, pennad-rid m -eu-r.; **c. un danger**, bout én argol; **le bruit court**, brud e zou, é ma er brud, laret e hrér; *se dit des vaches piquées par les taons*, brechen, brechennein; *faire c. les animaux*, hétat; *c. comme les vaches*, bregonsal; *on dit de quelqu'un qui c. très vite*, ridek e hra èl de vonet de lahein en tan.

courlazeau, kohzel f -ed.

courlis, keveleg-mor m -ed-m.

couronne, kouron f -eu; kouronen, kurunen f -neu; **la c. d'épines**, er gouronen spern; *c. des chevaux (bouquet...)*, tourked m -eu; **la C.** *(le royaume...)*, roanteleh f -eu.

couronnement, kouronereh f -eu, kurunadur m, kurunedigeh f -eu; *d'une construction*, tok m, token f; **mettre le c. à**, tokat, tokein; *un tas*, ur bern; *une ruche*, ur ruchen; *récompense*, gobr m -eu.

couronner, kouronein, kurunein; *sens de récompenser avec éclat*, goprat get inour.

courre, chasse à c., jiboés ar varh.

courrier, pautr er post m -ed; le c., el lihéreu.

courroie, léren f -neu, luan f -neu, korréen f -neu, kourei; *c. ronde de machine*, goren f.

courroucer, lakat de derein, lakat de fachein, kounarein, brouézein.

courroux, kounar f; **v. colère.**

cours, *le c. de la conversation*, tro, rid er gonz; *des événements*

rid, tro, dibun en darvoudeu; *de la maladie*, reuz m; *de la monnaie*, moun m; **avoir c.,** kavouit moun, endevout moun; *monnaie qui n'a plus c.*, divounet, n'en des ket a voun; *(acheter, vendre) au c.*, revér er feur, *au-dessus*, ar gresk, *au-dessous*, ar ziskar; **le c. du grain est bas,** fal é ar en ed; *c. instable (de la monnaie)*, talvedigeh er monei.

cours, stér f -ieu; *c. d'eau*, goah, goeh f -ieu; *flux*, rid m; *des astres*, tro f -ieu; *allée*, rabin f -ieu; *leçon*, skolaj m; *prix*, priz m -ieu; *courant d'eau*, deureden f -neu; **c. de la lune,** tro el loér; **c. du soleil,** tro en hiaul; *durée*, padeleh f; **dans le c. (du mois...),** épad; **au-cours de,** é-pad, a-hed, hed-ha-hed, é-doug, é-kours.

course, rid m -eu, ridereh f -eu, ridaden f -neu; *concours*, ridadeg f -eu; *c. folle*, bregonsereh; *un bout de c.*, pennad-rid m -eu-r., taul-rid m -eu-r.; *espace parcourue dans une c.*, ridad, hentad m -eu; *c. d'un piston, dans un moteur*, hentad, ridad, ridadur m -eu; *atteindre à la c.*, gounid a beg troed; *guerre de c.*, koursereh m; *c. à faire*, kevredieu d'obér; *c. pour le ménage*, diankajeu de glask, troieu; *coursier, cheval de c.*, jaù-rid, marh-rid m kezeg-r.

court, bèr, kran, kren; **tout c.,** a gren, bèr ha bèr; **un peu c.,** berrik, berrig, berrik-bèr; *qui est à c.*, berrek; *qui est à c. de travail*, berrek a labour; *à c. d'argent*, bèr a argand; *de ressources*, berrenteh, bihañneh f; *rendre plus c.*, berrat, krannat, krennat; **tourner c.,** troein bèr, troein kran; **s'arrêter c.,** chom kren; **s'arrêter c. en parlant,** chom bèr, chom dilavar, bourdein; **tenir quelqu'un c., serré,** derhel bèr ar u.b.; **couper c.,** trohein bèr; **couper très c.,** trohein bèr ha bèr, trohein d'er berran; **être pris de c.,** ar en taul bèr.

courtage, kouretaj m -eu, kouretereh m -eu, kouratereh m -eu; *faire le c.*, kouratat, kouretat.

courtaud, berraud m -eu, bèr-tiù adj; tiùard m -ed; krennard m -ed.

court-bouillon, kourbouilhons m, bèrverùen f.

court-circuit, rid-tréz m; tréz-rid m (tredan).

courte-paille, tirer à, tennein d'er blouzen vèr, tennein d'er bilheu.

courte-pointe, pallen-biket f -neu-p.

courtier, kouretour m -erion, kouratér m -erion; *maritime*, kouratér-mor m -erion-m.; *faire le c.*, kouratein.

courtil, liorh m -eu, liorhig m -eu.

courtilière, bleiig-teil m -eu-t.; kah-prad m kehier-p.

courtine, *d'un lit*, stentéris s; stign-gulé m -eu-g.; ten, tenneris; talad-mangoér m -eu-m.

courtisan, lisaour m -erion; dén a léz m tud.

courtisane, seh f -ed; plah-fal, plah-divergont; truflen f -ned.

courtiser, merheta, lésa, merhetat, flouretein, gobér el liz.

courtois, déréat, léal, seven, amiabl; disket-mat, desaùet-mat.

courtoisie, sevended f, sevendér m; léalded f, déréadegeh f; kourtezi f.

couseuse, grouieréz f -ed.

cousin, kenderù m -ed, kanderù; *du côté du père*, kanderù a-berh tad; *du côté de la mère*, kanderù a-berh mam; **c.-germain,** kanderù-jermén.

cousin, *insecte*, moustik m -ed.

cousinage, kanderùieh m.

cousine, keniterù, kaniterù f -ezed.

cousiner, kanderùiat.

coussin, trespleg m -eu, torchen f -neu; *de plumes*, torchen-blu; *de selle*, kouesin m -ieu; *rembourré qui remplace la selle*, golhed, golheden, *le faire ou le mettre*, golhedennein.

coussinet, kousin m -ieu; torchennig f -eu; *pour porter un faix sur la tête*, torchen f -neu; *c. d'un palier de rotation*, kib f -eu; *de rail*, botéz f, dalhér m -eu.

cousu, grouiet; **c. d'or,** eur pep blèuen anehon; **c. main,** grouiet-dorn, dorngrouiet.

coût, koust m -eu.

coûte-que-coûte, koustet e gousto.

couteau, koutel f -leu; *c. pour la rogue*, baseréz f -eu; *c. recourbé, crochu*, koutel-gam f -leu-k., koutel-grog f -leu-k.; *c. de cuisine*, koutel-gegin f -leu-k.; *c. rogne-pieds*, koutel krennkarn; **coup de c.,** koutellad, koutelladen f; *donner un coup de c., couper avec un c.*, koutellat; *c. pliant*, koutel-blég f -leu-p.; *larder de coups de c.*, koutellatat.

couteau, *crustacé*, koutellen f koutellegi, koutelleg f -ed; lansigen f -ned; troed-koutel *(Groix)*.

coutelas, koutel vras f -leu b.; koutel-lah f -leu-l.

coutelier, koutellér m -erion.

coutellerie, koutellereh f -eu.

coûter, koustein, koustat, tallein, talvein, talvout, seùel arnehé; **cela c. beaucoup d'argent,** kement-sé e dalv ur ioh argand; **il vous en coûtera,** béh e vo doh, koustein e rei doh; **il m'en coûte,** prederi em es, reh em es; **il lui en c.,** kerteri en des; **cela me coûte bien cher,** goal gér é koust d'em ialh.

coûteux, mizus, koustus, koustabl, dispignus; *qui n'est pas c.*, digoustabl, digoustus, digoust, dizispign -us; **moins c.,** digoustusoh, divizusoh.

coutil, kouétis m; lién kouétis; *fabricant*, guiadér kouétis.

coutre, koutel-voem; koutel-arèr f -leu-a.; keudr m -eu; keudren f -neu.

coutume, kustum m -eu, giz f -ieu, akustumans f -eu, mod m -eu, boéz f -eu; *mauvaise c.*, fal vod; **comme de c.,** èl boéz, èl kustum; **avoir la c.,** bout boéz, bout kustum(et), boézet de, akustumet de; **une fois n'est pas c.,** ur huéh né ket ataù, ur huéh né ket bamdé; domot *(vieux mot)*.

coutumier, koustumér m -erion; **droit c.,** guir er hustumeu.

couture, grouì, gouri m -eu, grouiadur, gouriadur m -eu; kemenereh m -eu; *travail de c.*, grouiereh; *sorte de c.*, daranpont; *c. visible d'un vêtement*, piken f -neu; *point de c.*, kraù m -eu; *action de faire des points de c.*, grouiaden f -neu, kraùaden f -neu, kraùad m -eu.

couturier, grouiér m -erion.

couturière, grouieréz f -ed, linjeréz f -ed, kemeneréz f -ed.

couvain, gorad m -eu, kroéans f.

couvée, gorad m -eu, néhiad m -eu; goraj m -eu; iarad f -eu; klodad (énedigeu); *c. à l'insu de la ménagère*, laeraden f -neu.

couvent, kouvand, kovand m -eu; léandi, manati m -ieu.

couver, *des oeufs*, gorein; **à c.,** é gor; **c. quelques mauvais desseins,** gorein; *c. des yeux*, parat é selleu; *bruit fait par la poule couveuse*, klokal.

couvercle, golo m -ieu/goleuiér; *de marmite*, boled f -eu; de *baratte*, riboulen f -neu.

couvert, goleit; *qui n'est pas c.*, dizolo, dizoleit; *temps c.*, golet, koumoulet, moret; **mot c.,** mouskonz m -eu, gir-goleit m -ieu-g.; *parler à mots c.*, mouskonz; **la maison est c. en ardoises,** en ti e zou toet é glas; **c. de sang,** lan a hoed; *c., qui a un chapeau sur la tête*, é dok ar é ben; **un champ couvert de blé,** ur parkad ed; **restez c.,** dalhet hou tok (ar hou pen).

couvert, *table pour le c.*, taul, en daul; **mettre le c.,** lakat/drésein en daul; **enlever le c.,** seùel en daul, dichervijein, distaliein en daul, lemel en daul.

couverture, golo m -ieu; *d'étoffe*, pallen, ballen m/f -ieu; *de lit*, lanjér f -ieu *(en grosse toile)*, lanjéren, goloen f -neu; *de maison*, toen f -neu, to, tou s; *de paille*, plouzto; *ardoises*, meinto; *c. d'un pot*, boled, voled f -eu; **tirer la c. de son côté,** tennein en deur d'é velin; **qui tire le c. de son côté,** er sah d'é du; *crédit*, goloadur m, goloadureh f -eu.

couveuse, goreréz f -ed; *artificielle*, gorér-uieu, goreréz f -ed; **poule c.,** iar-gor f iér-g.

couvi, *oeuf*, keulus, krouich *(Naizin)*, kloris *(Pontivy)*, kroé, koulis, añnek m -eu; adto.

couvre-chef, kourchér m -ieu; kabel m -leu.

couvre-feu, *des cloches*, keulfé m; *fam.*, kloh en digouvi, kloh en hailhoned.

couvre-lit, goloen-hulé f -neu-g.

couvre-nuque, érien-kilpen m.

couvre-pieds, plueg(-treid) f.

couvreur, toér, touér m -erion; *en ardoises*, toér mein-glas; *en paille*, toér-plouz.

couvrir, golein, kuhein, guiskein, bout ar, lakat ar; *mettre un toit*, toein, touein; *c. le feu de cendre pour le garder du soir au lendemain*, kuhunein (en tan); *c. de poussière*, huañnein; *de vermine*, leuein; *de duvet*, duméein; *se c. dans le lit*, um guhunein; *c. un faîtage de mottes de terre*, kantoat; *c. de terre avec la pelle, le grain semé*, gouzeulér; *se vêtir*, en em huiskein, um huiskein; *se c. la tête*, um guhunein.

covendeur, kenhuerhér m -erion.

cow-boy, pautr-seud m -ed-s.; bugul-seud m -ion-s.

coxal, er horn-léz.

coxalgie, kleñùed er horn-léz.

coyau, bèrkibr m -eu.

coyotte, krakvlei er pradeuiér m -di.

crabe, krank m -ed, kouskér m -erion; *c. de casier*, korel m (Groix), *petit crabe vert*, glazek (Groix); *petit c. noir de rocher*, luem-du m; *v. également* **cancre.**

Crach, Krah.

crachat, skop m -eu, skopigen f -neu, skopaden f -neu, skopitel f -leu, skopitellen f -neu.

crachement, skopadur m -eu, skopereh m -eu; skopitelladur m -eu; **c. de sang,** skop-goed.

cracher, skopein, sklipein; *du sang*, turel goed.

craché, *(portrait) tout c.*, hanval-pok, hanval-mik, fasip, fasibl.

cracheur, skopour m -erion.

crachoir, pod de skopein m -eu.

crachoter, skopitellat.

craie, krei m, kré m; *marquer à la c.*, kreiein; **terre crayeuse,** doar-kreiek.

craindre, endevout eun, endevout perderi; doujein; prederiein,

prediein; **c. le froid**, bout tiner doh (er skorn); *cesser de c.*, dizoujein; *qui ne craint pas*, dizouj, dineh, dizeun; **il est craint**, doujans e zou dehon; **ne craignez pas**, ne zoujet ket.

crainte, eun m, eah m, perderi m; *peur*, skont, spont m -eu; *c. respectueuse*, doujans f; *absence de c.*, dizoujans f; *sans c.*, hardéh adj & adv; *mouvement de c.*, krenaden f -neu, daskren m; **de c.**, get eun; **de c. que**, én eun ma.

craintif, eunus, kouart, gouiù, flaù, eunek, skontiù, spontiù, beunek.

cramoisi, ru-biù, ru-mouk.

crampe, glazig m; gont-garù m; stennadur m -eu; stehadur en nerhenneu m; *à la jambe*, garhoask m.

crampon, krap m -eu; krapinel f -leu; *sous une charrette*, brelleu, brehelleu pl.

cramponner, kranpignat, krapat, krapinellat, krabonat; **se c.**, krapat, krog -ein; *cramponnés l'un à l'autre*, krap-ha-krap, krap-oh-krap; *qui cramponne*, krapér m -erion.

cran, kran f, ask; dant m dent; *d'une crémaillère, d'une roue à rochet*, dren m drein; **monter d'un c.**, un dant ihuéloh.

crâne, pen m -neu; klopen f -neu; kloren er pen f kleren, krogen er pen f kregin er pen; *qui a un gros c.*, klopenneg m -ion.

crâneur, pohon, pohonér m -erion.

crâneuse, jinkel f.

crânien, klopen, ag er hlopen, ag er glopen, klopennel.

crâniologie, klopennourieh f.

crapaud, toseg m -ed; **c. de mer**, toseg-mor m -ed-m., mordoseg m -ed; *du cheval, maladie*, toseg; *celui qui se traîne à terre comme les c.*, straboseg m; *se traîner ainsi*, monet/kerhet ar é graboseu.

crapaudine, semel-dor f -leu-d.; *d'une conduite d'eau*, pen er gorzen m; *d'un gond*, korn-butun m -eu-b.; *d'un pivot*, dindañnér m, botéz f; *en mécanique*, poden f, seul m.

crapule, goal vuhé f, reilhen s.

crapuler, reilhennat.

craquelin, goastel-gras f -leu-k.

craquement, stlok s; tarhadur -ereh m -eu; strak -adur m -eu; *du feu*, groahen f -neu.

craquer, tarhein, strakal; *en parlant du feu*, groahennein; *action de c.*, tarhereh m -eu.

craqueter, straketat; *du feu*, groahennein.

craquètement, stlakig m -eu.

crase, strihadur m; strihedigeh f -eu.

crasse, kras m; krasen f; lousteri m; krammen col; *couvert de c.*, tokennet; *du corps*, vilgen, ounezér m; *des vêtements, des ongles, des oreilles*, fang m; *de la chevelures, pellicules*, ken m; *enlever la c.*, digrammennein; **faire une c. à quelqu'un**, gobér vil, gobér divalaù de u.b.

crasseux, krasous, lous adj; krasouzel f -led; vilgenek, krammennek adj.

crau, meineg f -eu/-i/meineiér.

cravache, kelastren(-varh) f -neu(-m.); *coup de c.*, kelastrennad f -eu.

cravacher, kelastrennat.

cravate, kravaten f -neu; frond m -eu, fronden f -neu; mouchedgoug m -eu-g.; tro-goug f -ieu-g.

crayeux, kreiek; *pierre c.*, tréhor *(Groix)*; mén-kreiek m meink.

crayon, kraion, kréion m -neu; pluen-blom f -neu-p.

crayonner, kraionein, kréionein, trésein.

créance, *opinion, croyance*, kreden, fé; *titre de dette*, papérkred, papér-dlé m. **avoir c. en**, kredein é, endevout kreden é.

créancier, kredour m -erion.

créateur, kroéour, krouéour m -erion.

création, kroéasion f; bed krouéet, kroéedigeh m -eu; **toute la c.**, kement-tra krouéet e zou, en ol dreu krouéet.

créationnisme, krouédourieh f.

créature, kroèdur m -eu; tra krouéet m treu.

crécerelle, kragiel s, stlakeréz f -ed; batailh f.

crèche, of, ov m -eu, nof m -eu, nofen f -neu, ofen f -neu, loér, lohér f -eu, prezeb m -eu; **de noël**, gañnedigeh f.

crédence, kredans f -eu; taulig en orselieu f -eu.

crédibilité, kredusted f.

Crédin, Kréhin.

crédit, kredig m; *qui n'a pas de c.*, digredik; *considération*, istim m, brud mat m; *influence*, gelloud, pouiz m, levezon; *terme*, termén, amzér m; *banque*, kevredad, kred, kredad m -eu; **faire c.**, rein termén, rein amzér (de béein); *acheter à c.*, ar delé.

créditeur, kaouidour m -erion, kredour m -erion; **compte c.**, kont-kaouit.

crédule, kredus, kredik, kegredik, buan de gredein.

crédulité, kredoni, kegredoni f.

créer, kroéein, krouéein, gobér, seùel, hanùein.

crémaillère, tremailhér m -ieu; drezen f -neu; bah-drezen f behiér-d.; *de chariot*, drezen-gar f -neu-k.

crémation, loskadeg-korveu f -eu-k.

crématoire, forn de loskein korveu.

crème, koèuen m/f, dién m; dihién *(Bieuzy, Guern, Melrand)* m; *seconde c.*, gourdién *(Groix)*; *couleur*, liù koèuen, guen-arvelen; *se former en c.*, koèuennein, diénat; *c. qui se forme sur le lait chauffé*, dihién m, koèuen m; *recueillir la c. avec le doigt*, kutulein; *lait avec sa c.*, laeh-dién, laeh-koèuen; **c. de beauté**, koèuen-koantiz m.

crémerie, dihiénnereh, koèuennereh f -eu.

crémeux, diénnek, dihiénnek, koèuennek; *apte à produire de la c.*, diénnus, koèuennus.

crémone, stolikéz f (-fenestr).

créneau, durzel f -leu; karnel f -leu, tarhel f -leu, kranel f -leu.

créneler, kranellat, durzellat.

crénelure, kranelladur m -eu.

créole, kréol m -ed, dén guen ag en inézi; *langue*, kréoleg.

crêpage, *de chignons*, krog-blèu m, tennereh-blèu f, chechereh-blèu; *se crêper le c.*, um vlèuatat.

crêpe, *tissu*, mihér-topin, mihér-frizet, lién fuilh m, beginen f; *de deuil*, lién-kaon m -eu-k.

crêpe, kranpoeh col -en; *la dernière c.*, krazen; *aux oeufs*, kranpoeh-uieu; *beurrée*, kranpoeh lardet; *première c. d'essai, plus ou moins réussie*, kranpoehen er hi; *qui recherche les c.*, kranpoehér m -erion; *qui aime les c.*, kranpoehour m -erion.

crêpier, kranpoehér m -erion, kranpoeheréz f -ed.

crépine, sil m (é pen er gorzen) -eu.

crépins, diankacheu-kéré mpl.

crépir, radein, raein, chékein, fuilhat, fuilhein; *action de c.*, radereh m, raereh m; **crépi**, radet, fuilhet.

crépissage, chékereh m, chékadur, fuilhadur, guiskadur m -eu.

crépitement, strakaden f -neu; *de fusillade*, strakadeg f -eu.

crépiter, strakal, strakein, strakellat, strakatat, tarhatat.

crépu, frizet, roltet, fuilh; *cheveux f.*, topin adj; **chou c.**, kaul dantek.

crépuscule, cher-noz; amhiaul m; brun(-noz) s; bañnuel-noz; goubañnuel-noz; goubannen-noz f -neu-n.; ardro en noz; anderù-noz, koubig; **quand il commencera à faire nuit**, pe vou koubig; **au c.**, ar selin adv.

crescendo, ar greskein.

cresson, belér, bilér; *abondant en c.*, belérek, krechon-deur.

cressonnière, beléreg f -i.

crétacé, kreiek.

crête, *du coq*, krib m -eu, kriben f -neu, kripen f -neu, chupen f -neu; *qui a une c.*, kribennek; *faîte*, lein m, kein f.

crétin, inosant m -ed, asotet.

crétinisme, asotegeh f, droug en asoted.

cretonne, lién-kreton m.

cretons, krazunel f -leu.

creuser, krouizein, skarhein, toulein, doñnein, keùat, diskrapein, diskrapal; *c. légèrement*, arjantein; *action de c.*, skarhereh m -eu; *c. la raie*, énandein; *c. un sillon à la bêche*, foziein; *c. un lit aux eaux*, goahein; *un ruisseau*, riolennein; *c. l'intérieur, l'estomac*, divouidein.

creuset, ouéled f -eu; lestr de déein m -i.

creux, *profond*, don, keu; *creusé*, krouis, klaùet, skarhet, gouli, krouiben, kruh, kreuh; *c. d'une route*, kosel f -leu; *d'arbre*, krouizen d -neu; *de la main*, flah f, diflah fd, pod en dorn, kalon en dorn; *sous la berge*, klot m, grot; *dans les jambes du cheval, près du genou*, touleu pantoér; *chanteur qui a du c.*, don é voéh; **avoir le ventre c.**, gobér kov moén.

crevaison, tarh -adur m -eu.

crevasse, bolzen, frizen f -neu; *dans un terrain*, priasel f -leu; tarheris s -eu.

crevasser, bolzennein, tarhein, feutein, skarhein, frizennein, dihouskein, divaskein, divoskein.

crève-coeur, tarh-kalon m -eu-k.; rann-galon f -eu-k.

crever, *pneu*, difoèuein, tarhein, meruel, kreùein, skosein; *abcès*, talpein; *rompre*, torrein; **marche ou crève!** harz pé kreù.

crevette, chevred col chevren; *en pêcher*, chevretat; chef col -en *(Groix)*, chor col -en, gavr-vor f givri-m.; *c. noire*, boh m -ed.

cri, taul-kri m -eu-k.; huchaden f -neu, huch m; geltad m, geltaden f -neu; garm m -eu; *c. de joie*, taul-iouh m -eu-i.; skuermereh m -eu; *d'appel*, hopereh, houereh m -eu, houal, hopaden f -neu; *d'étonnement*, estlamaden f -neu; *burlement*, hudereh f -eu; *pleurs*, bleij m; *pousser des c. de joies*, grouifal; *des bourrabs*, iouhal; *à la portée d'un c.*, ur huch kog, un taul-huch, ur huchad; *action de pousser des c.*, iouhereh m -eu; *pousser un c.*, lauskein un taul-kri; *c. et pleurs*, garmereh; *c. pour écarter les vaches*, beitu, beiku, *les chèvres, les moutons*, chabout ! ; *les poules*, chou! chebou! , *cochon*, seké! , *chien*, teisi! , *chat*, chat! ; *pour appeler une vache*, becho! peho! , *les vaches*, kich! ; *un cochon*, koch! koch! , *cheval*, tiu! tiu! , *les*

poules, pti! pti! , *chien*, tié! ké! , *chat*, bich! bich! , *mouton*, gedi, gedoch! geri-geri! ; *pour exiter un cheval à marcher*, hei! heidi! ; *pour l'arrêter*, ho! ho! ; *pour faire reculer les boeufs*, houis, hous, huj; *pour les faire aller à droite*, huist & herd! ; *aller en avant*, daiha! (*reculer*, hujein; *tourner à droite*, huistein); *cri pour inviter les vaches à boire*, lou-loulou !

criailler, huchal, huchein, safarein, trouzal, skuermal.

criaillerie, krieregh m -eu, safar m -(i)eu, skuermereh f -eu.

crialleur, safarér m -erion, kornikellour m -erion, skuermour m -erion.

criant, *abus, injustice c.*, direih, disléal.

criard, direih.

criblage, kloéradur m -eu.

criblé, kloér m -eu, grél m -leu; purér m -ieu; *c. fin*, disablér m -ieu, puradér m -ieu; *gros c.*, gournér m -ieu; ridel f -leu; *le plus gros c.*, kahelér; *fabricant*, kloériér m -erion.

cribler, kloérat, grellat, guentat, gournein, kahérat; *au crible clair*, grellein.

criblure, losteu, lostadeu, restaj pl.

cric, guindas m -eu; krog-krik m -eu-k./kréiér-k.

crichet, kriked m; *en jouer*, krikedein; *joueur de c.*, krikedér m -erion.

criée, huadeg f -eu; *aux poissons*, peskedi; *vente à la c.*, guerh diar er hresk, guerh d'en ihuélan dinér, guerh d'en ihuélan priz.

crier, krial, krial forh, huchal, huchein, safarein, bleijal, bèkal, hudal, komal; cherjal, chuerjal *(Pluvigner)*, skuermal *(Bieuzy)*; *en pleurant*, germal, garmein; *jusqu'à l'étouffement*, tagein; *c. pour appeler*, hopat, houpellat; *pour appeler au loin*, houpal; *c. après quelqu'un*, bout én alern; *crier pour le cochon*, oékein; *petit cochon*, rifal; *geais, pies, etc.*, gragailhat, rakat, ragachat; *c. pour vendre à l'encan*, inkantein.

crieur, huchour m -erion; barnér m -erion; strimpellour m -erion; *c. public*, bannour, imboudour, inkantour, embannour m -erion.

crime, torfet m -eu, droug m; goal obér, droug obér m -eu; **c. capital**, torfet marùel.

criminaliste, skridour-torfeteu m -erion-t.

criminalité, torfetereh m/f -eu.

criminel, torfetour, goal obérour m -erion, droug obérour m -erion; fal; kablus, torfetus; **je ne suis pas un grand c.**, n'em es ket na tañnet, na lahet, na lonket kiri hoarnet.

crin, ran col -ñnen; rén m -eu; *c. végétal*, ran-geot; *qui produit du c.*, rañnus; *couvert de c.*, rañnek; *c. touffus derrière les pieds des chevaux*, duilheu (treid er marh); **tous c.**, touet, pen kil ha troed.

crinière, moui, moué m -eu; *une c. de chevaux*, mouéad m -eu.

crinoline, krinolinen f -neu.

crique, ouf m -eu.

criquet, karù-raden (bras) m -ed-r.; marh-raden m -ed-r.

crise, remortad s; resmiad, barrad m -eu, barraden f -neu; goaskeden-boen f -neu-p.; *c. financière*, goal varéad m -eu ar en argand, maréad-diañnéz, maréad-diésted; *c. économique*, goal variad (ar en henhuerh); *c. décisive*, barrad tu pé du m -eu; *accès d'un mal*, taul-droug m; **par c.**, a-varéadeu; *recrudescence d'un mal*, falladen f -eu.

crisper, krizein, krizat; *impatienter*, tèrat, lakat de dèrat.

crisser, sklintinat.

cristal, strink col -en; mén-strink m mein-s.; **cristaux de neige**, strinkenneuigeu-erh.

cristallerie, strinkereh m -eu.

cristallin, sklintin adj; *transparent comme le cristal*, boul-strink; *humeur c. à l'oeil*, strinken f; feren el lagad f.

cristallisable, strinkennus.

cristallisabilité, strinkennusted f.

cristallisation, strinkennadur m -eu; *d'un sel*, halénadur m; *des cristaux*, strikennadurieu mpl, halénadurieu mpl; *phénomène de la c.*, strinkennereh m, halénereh m.

cristalliser (se), strinkennein, halénein.

cristalloïde, strinkha(n)val.

critérium, aroué-diforh; philos., aroué-diogel f.

critiquable, temalus, e hellér temal, abek de temal.

critique, temalasion m -eu, barnskrid m -eu; barnour m -erion, pismigour m -erion; *reproche*, abegaden f -neu; *art de juger*, barnereh m -eu, barnourieh f -eu; **c. littéraire**, skridvarnourieh f, lénvarnereh m; *des idées*, daélad, daelereh m; **au-dessus de toute c.**, hemb abeg ennon, nitra de laret arnehon.

critiquer, kontrolein, kaouit de laret, temalein, pismigein, dejañnal, barnein.

croassement, koakereh m, koagereh m -eu.

croasser, rakal, bèkal, koakal; **corbeau croassant**, bran goagus f brenni k.

croc, krog m -eu/kregér, krogel f -leu, bah-krog f bihiér-k.; *à sarcler*, krog-huennat; *pour tirer la viande*, krog-kig m; *de pêcheur*, bah-krog f bihiér-k.; *pour suspendre les habits*, krap m -eu; *dos du c.*, kil-krog m; *ramasser à coups de c.*, krogein; *prendre avec le c.*, krogatat; **c. en jambe**, krog-gourén m -eu-g., taul-bez troed m -eu.

croche, *patte*, kam é vizied, bizied-kam, dorn-skrap; *musique*, greunen-vèr f -neu-b., noten-grogek f -neu-k., krogenen f -neu; **double c.**, noten deugrogek, hantérgrogenen.

crocher, krog -ein.

crochet, krogig m -eu, krochet m -eu; *d'une agrafe*, ki m -eu; *dans un mur pour attacher*, peisel f -l(i)eu; *des tailleurs*, ki, kéz; *bâton à c.*, krogel f -leu; *ce qui pend au c.*, krogellad f -eu; *c. à ressort à la chaîne d'un puits, sklas (Pluméliau)*; *terme de marine*, toseg m -eu; *de serrurier (rossignol)*, grimandel m -leu; *c. de l'épinglier aux ailettes du rouet*, dant er pouiz m dent.

crocheter, krochetein, krogein; *une serrure*, grimandellat.

crocheteur, grimandellér m -erion.

crochu, krom, krogek, kroset, krogellek.

crocodile, gourglazard m -ed; gurlaz-meur m -ed-m.; **larmes de c.**, ouileu-ki, ouileu kah.

crocus, safron.

croire, kredein, kavet geton, chonjal, gounagein, goangein; *ne pas c.*, digredein, diskredein; **vous pouvez le c., me c.**, kredet mé; **je crois que**, me gav dein, kavouit e hra dein; **je ne crois pas**, ne gredan ket, ne gav ket dein; **ce que je crois**, ar e gredan, e gav dein; **il faut c. que**, revé en dailh; **il se croit, um** lakat e hra; **faire c.**, rein de gredein, lakat de gredein; *c. à tout ce que l'on dit*, lonkat er péh...; *qui croit facilement*, hegredik; *qui ne croit pas*, digredik, diskredik; *difficile à c.*, digredus.

croisade, kroéziadeg f -eu; brezél er groéz; brezél-santél m -ieu-s.

croisé, kroézour m -erion; kroézeg m -ion; kroéziad m -ed; é kroéz, kroézet adj; **mots c.**, girieu-kroéz.

croisée, askellieu pl; ten-kroéz m; *d'église*, kroézen f -neu; *de fenêtre*, kroéz(-fenestr) f, stern(-kroéz) fenestr m.

croisement, kroézadur, kroézereh m -eu; *de routes*, kroézhent m -eu; *de rues*, kroéz-ru f -ieu; *de races*, kemmesk -adur m, paradur m.

croiser, kroézein, trézein; *c. quelqu'un au passage*, kemmeskein -at; *sur mer*, ridek mor, louviat, louviadal; **se c.**, tremén ébiat en eil d'égilé; *faire le signe de c.*, um groézein; *c. le fil sur le fuseau pour qu'il ne se brouille pas*, brudennein (er hourejad).

croiseur, lestr-moridér m -i-moriderion; lestr-ridér m -i-moriderion.

Croisic (Le), er Groézig.

croisière, moredereh m -eu; moredaden f -neu.

croisillon, bann-kroéz m -eu-k.; trézskoé f -ieu.

croissance, kresk m -eu, kreskadur m -ieu; *c. achevée*, langresk; *qui a fait sa c.*, groeit é langresk geton, deit d'é vent; *avoir achevé sa c.*, bout én é vent; *douleurs de c.*, goaskadenneu fpl.

croissant, kresk; *lune*, kresk el loér, prim el loér, loérgresk, loérgornek f; **à l'époque du c.**, de gresk el loér; *des musulmans*, kresken f -neu; *pour manger*, bara-kornek m.

Croisty (Le), er Hroesti.

croisure, kroézadur m -eu.

croître, kreskein, kreskat, brasat, hirat, kriùat, monet ar gresk; *pousser*, donet; **il a crû**; korv e zou deit dehon; *allonger*, asten -nein; *c. des nombres*, kreskein, stankat, muiat, puilhat; **(ces plantes) ne croissent pas**, n'en des ket a saù dehé.

croix, kroéz f -(i)eu; *d'écolier*, kroéz-skol f -ieu-s.; *c. avec son fût*, lamgroéz f -ieu; **c. celtique**, kroéz-keltiek; **c. gammée**, kroéz-kam f -ieu-k.; **signe de c.**, sign er groéz; **fête de l'invention de la Sainte-C.**, gouil er Groéz é mé, kaùaden er Groéz.

cromlech, kromléh m -ieu.

croquant, palod, kleuk.

croquemitaine, ronfl m -ed, charajin m -ed, blei m -di.

croque-mort, dougér er ré varù m -erion; béiér m -erion.

croquer, gobér krak; tarhein; dèbrein; lonkein; malein; skrapein, strakal -ein; **gentil à c.**, koant de lipat; *esquisser*, tennein patrom, damdrésein, bras-linennein -at.

croquis, damdresadur m -ieu, damdresaden f -neu, penstresadur m -ieu.

crosse, kros f -eu; krogel f -leu; bah-kam f bihiér-k.; bah-krogek, bah-krogellek f; *de fusil*, troed-fuzilhen m treid-f., koed-fufuzilhen m -eu-f.; *le plat de la c.*, pal er fust; *d'évêque*, bah-eskob; *d'abbé*, bah-abad; *en forme de c.*, krosek, krosen; *se courber en c.*, krosal -ein; *coup de c.*, horellad f, krosad f -eu, krogellad f -eu; *c. à jouer*, kammel f -leu; *jeu de c.*, hoari horel, hoari billibot, hoari guidig, hoari guignig, hoari melaù, hoari kammel m -eu; *joueur*, korellér m -erion, krosour m.

crotale, aer-lost trouzus, aer-soñneréz f -on.
crotte, *boue*, fang m -eu, pri m, bouilhen f -neu, strak m; *qui s'attache aux animaux*, kailhar m; *c. des brebis, lapins...*, kergailh m -ed, kegal col; *de chien*, kauh-ki m; *qui fait des c.*, kegalek *(aussi au fig., faiseur d'embarras)*.
crotté, bouilhonnek, bouilhonnet, fangek, houzet, straket.
crotter, strakein -at; strouilhat; kousi get fang, fangellein, bouilhennein.
crottin, kauh-jaù m, kauh-kezeg.
croulant, ar é ziskar.
crouler, koéh a-blad, risklein, diskar -ein.
croup, pas-moug m; **faux c.**, faus pas-moug.
croupe, taliér m -eu, talpen f -neu; *cheval bien croupé*, fésennet mat; **monter en c.**, mont ar é daliér; **monter en c. avec quelqu'un**, monet ar varh ardran (kein) u.b.; *c. du cheval*, diardran.
croupi, brein, chartet, goet.
croupière, kuliér m -eu; *c. d'un cheval en pointe*, trakuliér m; **tailler des c. à quelqu'un**, rein ned de ziluiat de u.b.
croupion, belost, bilost m; **l'os du c.**, askorn-bilost.
croupir, chartein, breinein; fig., breinein, kousket.
croupissant, chartet, goet.
croustillant, krazet-mat.
croûte, kreu col -en; kreuen f -neu; krauiden f -neu; **de la c.**, kreu; *c. brûlée*, paraden f; *partie fendue de la c.*, brusken f; *c. de bois*, kostailh; *d'une plaie*, trousk m, trousken f, trouskennad f; *c. sur la tête des enfants*, token f; *devenir, se former en c.*, kreuennein, trouskennein; *surface dure de la terre*, krestenen f; **c. terrestre**, plusken en doar; *d'une plaie*, pok m -eu; *couvert (habituellement) de c.*, kreuennek, togennek, trouskennek; *enlever la c.*, digreuennein, didrouskennein, didrouskein.
croûton, tam-kreu.
croyable, és de gredein, e hellér kredein; kredus, de gredein.
croyance, kreden f -neu; fé f; **ma c. est**, kredein e hra dein...
croyant, dén a fé m tud; dén a greden m tud.
cru, guiniennad f -eu.
cru, *non cuit*, kri; **tout c.**, kri-past, kri-poeh; *parole*, séh.
cruauté, krided f; rustoni m; kalon didruhé f, kridér m; kruelded f; dinatureh m -eu.
cruche, brog m -eu, pod-deur m -eu-d., pichér m -eu; fig., azen m -ed; **tant va la c. à l'eau qu'à la fin elle se casse**, kement eh a er pichér d'er fetan ken e vé torret.
crucial, é kroéz.
crucifére, kroéziek; *famille des c.*, kroézvleunieg m -ed.
crucifiement, krusifiereh m -eu, kroézstagadur m -eu; stagedigeh ar er groéz f.
crucifier, krusifiein, stagein doh ur groéz; fig., kastiein.
crucifix, krusifi f -ieu, kroéz f -ieu; **Jésus c.**, Jézuz ar er groéz, Jézuz staget doh er groéz.
crucifixion, stagereh, stagadur ar ur groéz.
crudité, krided f, kridér m, krideri; **crudités**, fréh-kri, légumajkri, treu-kri; *d'expression*, konzeu dizolo, konzeu rust.
crue, kresk m -eu; *d'eau*, remoul m -ieu, kresk-deur, dichal bras a zeur.
cruel, kri, divat, didruhé, dinatur, garù, rust, poénius, kri a galon, digalon; **action c.**, krideri.
crustacé, krestenneg m -ed, kraoneg m -ed.
crypte, iliz édan en doar, chapél édan en doar.
crytogame, kuhadek, kuh é baradur; kuhadeg m -ed.
cryptogramme, kuhskrid m -eu.
cubage, dinsadur m -eu.
Cubain, Kuban, kuban.
cubature, dinsadur m -eu.
cube, dins m -eu, dinsen f -neu.
cuber, dinsat; *du bois de chauffage*, kordennat.
cubilot, forn f -ieu, forn de déein.
cubique, dins, dinsel, dinsek; **racine c.**, grouien-dins f grouiad-d.
cubisme, dinsegourieh f.
cubiste, dinsegour m -erion.
cubital, élin, en élin, élinel; nerf c., nerhen en élin.
cubitus, penbalér-bréh, palér-bréh en élin.
cuculle, kougoul m -ieu; *qui porte la c.*, kougoulek; *porter, prendre la c.*, kougouliat; *l'enlever*, digougouliat.
cucurbitacée, koulourdrenha(n)val m eu; koulourdrenneg m -ed.
cucurbite, lestrig-koulourdrennek m; koulourdren f.
cueille-fruits, chèr-freih.
cueillette, chèr m, cherrereh f, cherradur m.
cueillir, cherrein, dastum, dibilh; *des fruits à la main*, dibennein.
cuiller, cuillère, loé f -ieu; klogé f -ieu; lons f -eu; *c. à café*, loégafé f -ieu-k.; *à dessert*, loé-vihan f -ieu-b.; *pour le lait*, loéleah f -ieu-l.; *pour écrémer*, dihienneréz f; *c. en buis*, loé-veuz f ieu-b.
cuillerée, loéiad, lonsad f -eu.
cuir, lér m; krohen f -neu/krehad; *bande de c., lanière*, léren f -neu; c. chevelu, krohen er pen f -neu.
cuirasse, kulas m -eu; hobregon m; hoarnhuisk m; *en cuir*, léreg f -eu; *composé de mailles*, chupen-hoarn, roched-hoarn, séhoarn; *complète, harnois de chevalier*, harnéz f -eu; **chercher le défaut de la c.**, klask plég/é du ar u.b.
cuirasser, kulasein, hobregonein, hoarnhuiskein; au fig., kaletat.
cuirassier, kulasér m -erion; hobregoneg m -ion; *fabricant*, hobregonér m -erion.
cuire, poahein, poèhein; *du pain*, pobein, pobat; *des châtaignes, des pommes de terre dans l'eau*, paradein, poredein; *mal cuit*, bour, tirennek *(pain)*; *mal c.*, tirennein; *c. précipitamment et brûler*, gleudañnein; *trop cuit*, réboèhet; *rayon de pâte dans un pain mal cuit*, tiren f; *ce que l'on cuit en une fois*, poèhaden f -neu; **il vous en cuira**, mé en talvou doh.
cuisage, gleuadur m, gleuedigeh f -eu.
cuisant, poèhus, poahus; gloahus.
cuisine, kegin f -ieu; **de la c.**, kesteren f, kevalen f -neu; *bonne c.*, chérvad f; *mauvaise c.*, tretel, tarhel; *gargoter*, tarhellat; **arrière-c.**, adkegin; *art de la c.*, keginereh m -eu; *aliments préparés*, tinel f; *un bon ordinaire*, un dinel vat; **chef de c.**, mestr-keginér; *fourneau de c.*, forn-gegin f -ieu-k.
cuisiner, keginein, gobér bouid, aléjein, dariù -ein.
cuisinier, keginour m -erion; **aide-c.**, pautr-keginour m -ed; **chef-c.**, mestr-keginour m mistr-keginourion.
cuisinière, kegineréz f -ed; *appareil*, poèherez f -ed, forn-gegin f -ieu-k.
cuissard, morheten f -neu, marheden f -neu.
cuisse, morhed f -eu, divorhed fd; *qui a de grosses c.*, morhedek adj, morhedet(-mat) part.
cuisson, pobadur, poèhadur, poahadur m -eu; poèhedigeh f -eu, paredigeh f -eu.
cuistre, foétlost m -ed.
cuit, poeh, poah; *à moitié c.*, gourboeh, gourboah, bour; *c. à l'eau*, paret; *mal c.*, fal boèhet; *apprêté*, dariù -et, mat de zèbrein; *pain mal c.*, bara tirennek.
cuite, korvad m -eu, toulad m -eu; **terres c.**, priaj.
cuivrage, kouivradur, kouivrereh m, kouivredigeh f -eu.
cuivre, kouivr m -eu; *morceau de c.*, kouivren f -neu; *ouvrier du c.*, kouivraér m -erion; *mine de c.*, kouivreg f -eu; *riche en c.*, kouivrus; **l'âge du c.**, oedved er houivr.
cuivré, *teint*, kouivrek, liù er houivr.
cuivrer, kouivrein.
cuivreux, kouivrek, kouivrus.
cuivrette, spleiten f -neu.
cul, revr, rèr m -eu; *qui a un gros c.*, rèrek; *plein le c.*, rèrad m -eu; *jeter c. par-dessus tête*, penderèrein; *jeté ainsi*, penderèret; *ils sont comme c. et chemise*, èl fri ha rèr.
culasse, *de canon*, revr m, lost m -eu; *c. mobile des fusils et canons*, stankeréz f -ed.
cul-blanc, *pétrel*, togig m -ed.
culbutant, *baratte c.*, ribod-lam-pen m.
culbute, bann m -eu; patikol *(Groix)*; pendelochen f -neu; eilpen m -neu, eilpennad m, eilpennadur m -eu; lam beb eil pen; lam choug é ben m -meu; **une c.**, guintaden f -neu; *faire la c.*, gobér lam choug é ben; **par c.**, a-dorimel.
culbuter, koéh/diskar beb eil pen; penderèrein; pendelochennat; torimellat, pendreuvrein, garinebein; eilpennein; bannein (ur har).
cul-de-jatte, binset; mons é ziùhar.
cul-de-sac, gourru f -ieu; hent-dal m -eu-d.; toul-sah m -eu-s.
culée, lost (er pont) m -eu.
culer, kulat; revrein.
culinaire, er gegin, er heginereh; *art c.*, keginourieh f -eu.
culminant, ihuélan; **le point c.**, en ihuélan, er poent/er bar ihuélan; **à son point c.**, én é ihuélan.
culot, boucherig, bouchererig, gorrik, gorrikin; *avoir du c.*, bout ardéh, bout divéh, endevout hardéhted.
culotte, lavreg f -eu; brageu mpl; marined m -eu; marnad m -eu; brekeu mpl; *large, bouffants des anciens b.*, brageubras; *c. plissée*, brageu-rodellet; *c. étroite*, brageu-moén; *sans c.*, divrageu; *plein la c.*, brageuad m -eu.
culotter, lavregein, lavregat; se **c.**, guiskein é vrageu, lakat é vrageu; *mettre un enfant en c.*, brageuat; *se dit d'une femme qui porte la c.*, é ma geti er brageu hag er losten.
culpabilité, kablusted f.
culte, azeulereh m -eu; *des saints*, kehelereh (er sent); *cérémonies du c.*, lidereh m, lidadeg f -eu; *manifestation du c.*, azeuladen f -neu; *c. public*, azeuladeg f -eu, lidadeg f -eu; *rendre un c.*, azeulein.
cultivable, terre c., doar-labour.
cultivateur, labourér-doar m labourizion-d.; gounideg m

-(iz)ion; tiegéhour m -erion; *c. exploitant*, tieg m -erion, tiekaér m -erion.
cultiver, labourat, labourat douar, desaù, poénieín ardro; *du blé*, gobér guneh; *du seigle*, gobér segal, *etc.*; *un art, une science*, studi -ein, pleustrein (ar); *son esprit, son intelligence*, magein, guellat.
culture, labour-douar, labourereh-douar m; *mettre en c.*, digor en doar de; au fig., guelladur-spered m, diskadureh f, sevenadur m.
culturel, sevenadurel.
cumul, dastum, ré zastum (gopreu, inourieu...)
cumuler, kendastum -ein; ré zastum -ein.
cumulus, koumoul col -en; *couvert de c.*, koumoulek, koumoulennek; *qui amène des c.*, koumoulus, koumoulennus.
cunéiforme, iénhanval adj; iénhanvalen f -neu.
cupide, (goal) hoantek (d'en argand); kalon-argand f -eu-a.; hoantus.
cupidité, goal hoant (de vadeu er bed, d'en argand...); *habituelle*, (goal) hoantegeh f -eu.
cuprifère, kouivrus.
cuprique, kouivr, kouivrek.
cupule, *d'un gland*, besken f -neu; *archéol.*, kibellennig f -eu.
curabilité, iahusted, parëüsted f.
curable, iahus, paréus, e hellér paréein.
curage, *poivre d'eau*, troèdur; *action de curer*, skarhadur m -eu.
curatelle, culatereh m -eu; goardonieh f -eu.
curateur, kulatour m -erion; goard m -ed.
curatif, paréus, iahus.
cure, guelladen f -neu; paré -ans m; iahedigeh f; skarh m, skarhadur m.
cure, presbitoér m -ieu, ti/porh er person; kuréaj m -eu; *fonction*, personieh f.
curé, person m -ed; **c. doyen**, person-kanton; kuré m -ed.
cure-dent, skarhdent m -eu.
curée, korailheu pl (d'er chas); diskolpadeg f -eu (jiboés).
cure-oreilles, skarhskoarn m -eu.
curer, skarhein, nétat.
curette, loé-skarh f -ieu-s.
cureur, skarhér m -erion.
curie, mérereh m; melestradur er Pab m.
curieux, hoantus de houiet; hoantus de dennein selleu; souéhus, dibaut, kurius, saù-fri, sellus, selladus, imbroudek; furchér m -erion, sigotour m -erion; **un regard c.**, un taul lagad.
curiosité, hoant gouiet, hoant de huélet; imbroadereh m -eu; ranellereh m -eu; *exciter la c. publique*, tennein arnoh selleu en ol, bout édan selleu en ol; *c. scientifique*, ioulhanaùein, ioul-gouiet; *chose curieuse*, de vout sellet, de dennein selleu, sellus.
curoir, karheu; kalpren *(Neuillac)*, karpren *(Bieuzy)*.
curseur, biz-rid m -ied-r.
cursive, skritur-rid m -ieu-r.
curure, kignadur m -eu; kignaden f -neu; skarhadur m -eu.
curviligne, kromlinennek.
curvimètre, kromlinenvezuliér m; krommellenvezuliér.
cuscute, blèù-diaul col; ned-gad col -en.
custode, kustod m -eu; kustod m -ed.
custodie, kustodieh f -eu.
cutané, krohen, er grohen.
cuve, kibel f -leu, gren f -neu *(Neuillac-Plouay)*; ranjod m -eu; troh-ranjod; kom m -meu.
cuvée, kibellad f, ranjodad f -eu.
cuver, *son vin*, kousket ar é huin, kousket én é huin, kousket get é govad.
cuvette, pladen f -neu; pod-fetan m -eu-f.; kibellig f -eu; plad-golhér m -eu-g.
cuvier, kibel-bugad f -leu-b.; *grand c.*, gren-vras f -neu-b.
cycle, *période de temps*, tro f -ieu, kerl-tro m; **c. des quatre saisons**, kerlad er pear amzér f, amzérveh f; *vélocipède*, marh-hoarn m -eu-h./kezeg-h.; *marchand de c.*, marhadour-marheu-hoarn m -erion.
cyclisme, marhegereh-hoarn m -eu-h.
cycliste, marhegér-hoarn m -erion-h.; marhouarnour m -erion.
cyclone, kerleuen f -neu; aùél-gelhouid m -ieu-g. *(Pontivy)*; kelhouiden f -neu; bar-aùél-dro f -eu-a.; *souffler en c.*, korventennein.
cyclonique, korventek, korventennek; **centre c.**, kreizenkorventenneu f -neu-k.; **mouvement c.**, troidelladengorvent(el) f -neu-k.; **vents c.**, aùélieu-korvent pl.
cyclope, kuklop m -ed; unlagadeg m -ion.
cygne, sign m -ed; alarh m -ed.
cylindre, kran m -eu, kranen f -neu; *mécan., rouleau*, kran m, ruilhen f -neu, rol m -eu, rolleréz f -ed; *de machines à pistons*, bailh, sailh m, *oscillant*, luskellus, *fixe*, diluskel; *à c. multiples*, liésvailhek; *tête de c.*, pen er bailh; *autres moteurs*, revr er bailh; *c. de phonographe*, rol-koér m; *action de passer au cylindrage*, railhereh, railhadur m -eu.
cylindrée, *d'un moteur*, sailhad m -eu.
cylindrique, kranek, kranel, kranha(n)val.
cylindro-conique, kranek-bégek; kranbégek.
cymbale, simbalen f -neu.
cynégétique, hemolhourieh f; hemolh adj.
cynique, divéh-ki; *un c.*, kiad m -idi/-ed, divergont.
cynisme, divergondaj m.
cynocéphale, pen-ki m -neu-k.; marmous m -ed.
cynoglosse, tead-ki m -eu-k.
cyprès, siprèz col -en.
cysticerque, greun col -en *(de la langue de porc)*; *des membres*, brignen m -neu.

D

da, *particule*, **oui-da**, ia-vat, ia-da; **nenni-da**, nann-da, naren, nann.
d'abord, de getan, de getan-pen, de getan-rah; **tout d'a.**, de getan ol.
d'accord, a-unvan.
dactyle, *pied de vers grec*, troed-hirbèrbèr m -eu-h., hirbèrberrad m -eu; *graminée*, geot en noz coll -en, giaut en noz; *chiendent à brossettes*, géaut penneu-tiù coll -en.
dactylique, hirbèrberrek; *iambe*, bèrhir, *trochée*, hirbèr; *spondée*, hirhir.
dactylographe, skriùour-lihérieu m -erion-l.
dactylographie, skriùereh-lihérieu m.
dactylographier, skoein-lihérieu (get er skriùeréz); skriù get er skriùeréz.
dactylotype, skriùeréz f -ed, mékanik de skriùein.
dada, *terme enfantin*, iéiéi!
dague, goustilh, dagér m -eu, gourglan m; *frapper avec une d.*, goustilhat, dagérat.
daigner, prizein, prezein, plijout get, plégein (d'obér); **daignez**, plijet genoh.
daim, duem m -ed.
dais, dé m -ieu, stel m -ieu.
dallage, daradur m -eu.
dalle, dar f -eu.
daller, darat.
dalmatique, kazul-vèr f -ieu-b.
dalot, baujér m -ieu.
daltonisme, gueled-kamliùeu, kamhuel-liùeu, daltonegeh f.
dam, geu m -iér, kol m -leu; **à son d.**, én é gol; *peine de l'enfer*, poén en dan, ké er ré dañnet.
damas, damas m; *soie, étoffe*, sei, lién Damas; **prune de D.**, prun-Damas coll -en.
damasquinage, *art*, damaskinereh m; *action*, damaskinadur m.
damasquiner, damaskinat.
damasquinerie, damaskinereh m -eu.
Dame, intron f -ñned -ñnézed; mestréz f -ed; dam f -ed; **Notre-D.**, Intron-Varia; **église Notre-D.**, iliz en Intron-Vari(a); *jouer au jeu de d.*, hoari dameu; *d. du jeu*, dameu pl.
dame-jeanne, bigalen f -neu, touk m -eu.
damier, damiér m -ed, damér m -eu.
damnable, dañnabl, dañnus.
damnasion, dañnasion f -eu, dañnedigeh f -eu.
damner, dañnein, kas d'en ihuern; **damné**, dañnet part; **les damnés**, er ré dañnet.
dancing, ti-dans, ti-korol m -ér-d./k.; korolladeg f -eu; sal-dans, sal-gorol -ieu-d./k.
dandin, freilhennek.
dandiner, hochellein -at; **se d.**, trézigellat.
Danemark, Danmark.
danger, danjér m -ieu, riskl m -eu; **en d. de**, én tailh de, én arvar de, ér riskl de; **en grand d.**, én argol; *sortir d'un d.*, dihoari, dihoariein; **il est en d. de mort**, tro varù é zou geton.
dangereux, danjérus, goal, fal, risklus, arvarus, argolus.
dans, é, én, é-kreiz, de, étré, é-mesk, dré, diar, ér, é-touch, abarh, barh; **dans moi, toi...**, ennon, ennous, ennon, enni, ennomp, ennoh, enné; **d. les 24 heures**, édan peder ér arnuigent; **d. peu de temps**, édan bèr amzér; **d. l'intérêt de tous**, eit mad en ol; **d. ses bras**, étré/ar é zivréh; **il est d. sa vingtième année**, é ma get é uigent vlé; **(il a appris) dans les livres**, dré/diar el livreu; **d. son sommeil, d. ses rêves**, dré é gousk, dré é hunvréeu; **revenir d. son pays**, distroein d'é vro; **dans trois jours**, aben tri dé.
dansant, dansus; **thé d.**, té dansus.
danse, k(o)rol f -leu; korollereh f -eu; dans f -eu; **d. du pays**, dans er vro; *comme la valse*, dans-tro, dans-krog; *art*, danssereh, korollereh f; **maître de d.**, mestr-dans; **coureur de d.**, ridour en danseu; **air de d.**, ton-korol m -ñnieu-k.
danser, k(o)rol -lein, dansal -ein; *action de d.*, korollereh, dansereh, dans.
danseur, dansér m -erion, korollour m -erion.
dard, bir m -eu, dard m -eu, dared m -eu; *d'insecte*, flem m -meu; *coup de d.*, daredad, flemmad m -eu; *donner des coups de d.*, daredein -at, flemmein.
dard, *poisson*, darz m -ed, skanteg m -ed.
darder, daredein, goanein, strinkal -ein.
dardière, darederéz f -ed.
dare-dare, **aller d.-d.**, par ma hellér, mont difré.
darne, darn f -eu, darnen f -neu.
darse, len-borh f -neu-p.
dartre, derouid coll -en; tannigen f -neu; taer f -ed *(Groix)*; *inflammation dartreuse*, felon m; **d. pustuleuse**, derouiden-glas; **d. farineuse**, derouiden-bledek; *se couvrir de d.*, derouidennein.
dartreux, derouidennek, derouidennel; *qui provoque les dartres*, derouidennus.
date, kours m -eu, termén m -eu, er blé hag en dé; amzér (en) m; amzériad m; déiad m -eu; **certaine d.**, pé amzér; **à cette d.**, en dé-sé; **de vieille d.**, a-gouh, a-goh; **n'a pas de d.**, n'es oed dehon; *fixer une d.*, déiatat; *compléter une d.*, péramzériat.
dater, amzériat, bléiat, déiat; **dans deux mois à d. de ce jour**, en dé-ma aben deu viz.
datif, tro-rein, tro de biù.
datte, datez coll -en.
dattier, gué-datez col -en-d.
datura, jilegré; aval-spern m -eu-s.; mèueréz f -ed.
daube, *viande en d.*, dobez f.
dauber, *cuire en daube*, dobezat -ein; *battre*, skoein ar; *médire, railler*, droug konz, fal gonz, goapat.
daubière, dobereréz f -ed.
dauphin, *cétacé*, delfin m -ed, beg-hir m -eu-h.; *bist.*, dofin m -ed.
dauphinelle, delfin.
davantage, mui, muioh, open, hoah, amploh; *en parlant du temps*, hiroh, pelloh; **sans tarder d.**, hep dalé hiroh, hemb gortoz; *après une négation*, tra erbet kén, nitra kén, mui kén; **il n'y a pas d.**, n'en des nitra kén, n'en des hañni erbet kén; **ni d.**, na... kennebeut al; **en voulez-vous d.?** hoah hou pou? **il faut prier d.**, ret é kreskein de bédein.
de, a (ag *devant voyelles*), ar, adal, é, er, en, diar, diar-ben, get, **doh**; **de moi, de toi...**, ahanon, ahanous, anehon, anehi, ahanomp, ahanoh, aneh é; **la moitié d'une pomme**, en hantér ag en aval; **l'eau d'un vase**, en deur ag el lestr; **plein de vin**, lan a huin; **un grand morceau de pain**, un tam bras a vara; **quelque chose de bon**, un dra benak a vat, un dra vat benak; **beaucoup de gens**, kalz a dud; **de jour**, ar en dé; **(se plaindre) de sommeil**, ar é boén; **en face de moi, de toi**, adal dein, adal doh; **loin de**, pèl doh; **de ce côté**, doh en tu-men; **de son métier**, dré vechér; **de ce que**, dré ma; **provenance de semis**, diar had; **(pleurer) de joie**, get leùiné; **(descendre) de la montagne**, get er mañné; **mourir de faim**, merùel get en nan; **parler de la Bretagne**, konz diar-ben Breih; **le roi des rois**, roué er rouéed; **désireux des honneurs**, hoantek d'en inourieu; **regrets de sa faute**, ké d'é behed; **de mon âge**, a oed genein; **vêtu de noir**, guisket é du; **sortir de la maison**, monet ag en ti; **la ville de Paris**, Kér Paris, er gér a Baris; **je n'ai pas de plaisir**, n'em es ket plijadur/a blijadur; **le cousin de Louis**, kanderù Loeiz; **plus âgé de deux ans**, deu vlé kouhoh; **cesser de travailler**, poézein, arsaù.
dé, *à coudre*, besken f -neu, béchen f -neu; *à jouer*, dins m -eu; *jouer aux dés*, hoari dinseu.
déambuler, pazéein -al, baléatat, balé.
débâcle, *défaite*, drouzehueh m -eu; *des glaces*, diskornad m -eu, diloh, tarh-skléren m -eu-s., diskornadeg f -eu.
déballage, dibakadur m, dispakadur m -eu.
déballer, dibokein, displég, dispakein, dihroñnein, dianballein.
déballeur, dibakour m -erion.
débandade, tehadeg f -eu; divandennadeg f -eu; **à la d.**, dirol, direih, peb unan d'é du.
débandement, distennadur m.
débander, divandennein, divandein, disten -nat; **se d.**, um

strèuein, um zivandennein; *se d. les yeux,* divouchat.
débanquer, *une embarcation,* didost a; *au jeu,* diarhantat.
débaptiser, divadéein.
débarbouiller, divalibouzein, golhein, se d., um holhein.
débarcadaire, *sur l'eau,* ké dilestrat m -ieu; *sur voie ferrée,* kédidréniat.
débarder, difardein.
débardeur, difardér m -erion.
débarquement, divarkemant m -eu, doaraj m, dilestrereh m -eu.
débarquer, doarein, digas/tennein ag el lestr, dianbarkein, divarkein, dilestrein, divagat, dichen ar en doar; *d'un train,* divagoñniat, didréniat.
débarras, *d'un encombrement,* dieub, dieubedigeh f -eu; *d'un fardeau,* disam m; **un bon d. pour moi,** un disam kaer é dein; *dans un appartement,* léh d'en ol treu.
débarrassé,digarg -et, disam -met.
débarrasser, distalein, dijablein, distern -ein, tennein a boén, diboéniein, diluiein, lemel a/get, disklabein, disturmein, distandellein; *la table,* distalein, distern -ein en daul, distandiein; *se d. de quelque chose à vendre,* divand -ein; *d. un champ de ses mauvaises herbes,* dizérein.
débarrer, divarennein, disparlein.
débat, debat f -eu, deviz m -eu, tabut m, prosèz m -ieu.
débatelage, débateller, divagat.
débâter, diholhedennein, diholhedennein, divasein, diholhedein.
débâtir, diseùel, distrollat; *découdre,* dihrouiat, digrafat.
débattre, debat -al -ein; *un prix,* devizein; *marchander,* chipotal, marhatat.
débattre, dirouegein, difranjal, obér lién; **se d.,** um zirouegein; *se d. en remuant bras et jambes,* dijambetal.
débauchage, dilabourat, dilabourereh m -eu.
débauche, dirol m, buhé-dirol f; lonkereh f -eu; débauch f -eu; dirollereh m -eu, louvigeh m; goal vuhé, reilhen; *licenciement,* dilabourereh m -eu.
débauché, dibauchet, dirollet, gastaour m gastarion, reilh -en, reilhaj; **femme d.,** louvigéz, gasteréz f -ed.
débaucher, dibauchein, dirollein, filénein, troein d'er fal; *des ouvriers,* dilabourat, distroein doh ou labour.
débaucheur, dibauchour m -erion, dirollér m -erion; dilabourér m -erion.
débile, goann, vén, dinerh, sempl, goann a spered; *rendre ou devenir débile,* goannat, dinerhein.
débilitant, dinerhus, goannus.
débilité, fallaen f, goannadur m, goanded f, dinerhed, goannedigeh f; **d. sénile,** kabahted, kabahedigeh f.
débillarder, divrasat, digohennat.
débit, dibit m; *d. oratoire,* distilh m, dibun, displég, distag; *vente,* guerh f -eu; *v. au détail,* guerhedigeh dré er menud, menudereh m; *d'une source,* foundér (er vammen); *de boissons,* tavarn f -eu; *de tabac,* burèu-butun m, ti-butun m -ér-b.
débitage, *du bois,* kalvéiadur m.
débitant, *en détail,* guerhér dré er menud m -erion; *de boissons,* tavarnour m -erion.
débiter, guerhein, débitein, dibitein; *en détail,* menudein; *des paroles,* distilhein, laret, dibunein, divég -ein, displég, distagein; *des histoires,* burhudein, marvailhat.
débiteur, *qui doit,* deléour m -erion; *parleur,* larér m -erion.
déblai, atredeu pl; treu taulet, treu diskaret; diskaradurieu mpl; leh de reseù en diskaradurieu, tachen-diskarg f -neu-d.
déblatérer, dirabansein; *celui qui d.,* dirabansour m -erion.
déblayer, dijabein, dijablein, skarhein, diskarein, lemel.
débloquer, *une ville assiégée,* digerhein, digroñnein; *mécanique (frein),* disterdein; *machine à écrire,* diharzadur m, disterdadur m; *au jeu de boules,* distokat; **un déblocage,** distokaden f -neu; *appareil qui sert à d.,* disterdér m -erion, diharzér m -erion.
déboire, displijadur f, ké m, *fig.,* divlaz m -eu, fal vlaz f, huerùdér m, huerùded f, distro-fal.
déboisement, digoèdadur m -eu; **un d.,** digoèdaden f -neu; *système de d.,* digoèdadeg f -eu; **déboisé,** digoed; *lieu déboisé,* digoèden f -neu, digoedléh m -ieu, ur léh digoèdet.
déboiser, digoèdat.
déboité, diléh, diléhet, diauzet, divouistet, diframmet, difloket, dialéjet.
déboîtement, diléhiadur, diléhadur m, divouistadur m, disklosadur, diframmadur m.
déboîter, diléhein, diléhiein, disklosein, difloskein, dialéjein, diauzein, divouistein, diframmein.
débonder, divondein, distefein, distankein.
débonnaire, habask, mat, danbonér, didrous, hégarat, madek, madeléhus.
débordant, d. de joie, leùénus-drest; **joie d.,** bar leùiné m.
débordement, divord deur m, dilan, dihlan, dislan m, dichal m; *grand d., crue,* dichal-bras (a zeur); divord, divordemant m -eu; *au fig.,* dirol m.
débordé, divordet, dilañnet, arlanket.
déborder, dilañnein, dislañnein, divordein, zrodein, zordein *(Guidel).*
débosseler, divosein.
débotter, dihézein, dihézeuein.
débouché, distank -et; *pour l'écoulement,* digor -ad; *pour la vente,* digoradur, diskarg, guerh f, fred m; **trouver un d.,** kaouit fred/guerh.
débouchement, digoradur m -eu, distankadur m -eu.
déboucher, distefein, distankein, dibouk, disoh, disteuein, distaponnein, diglozein, digor -ein; *arriver à un certain endroit,* digoupein; *d. d'un coin, d'une rue,* digornat.
débouchoir, distefer m -erion, distankér m -erion, skarhér m -erion; *pour la charrue,* bah-skarheréz f behiér-skarherezed.
déboucler, divouklein, dilagadennat; *des cheveux,* dirodellat; *une corde,* digiluedennat; *un porc,* difriellat, dihuibein.
déboulonner, diserjantat, disibiliat.
débouquer, difourkat, dibouk, diboukein, digoup -ein.
débourber, difankat, distrakein.
débourrer, *tirer la bourre,* divourellat; *une pipe, un fusil,* skarhein, digargein.
débours, mizeu mpl, koust m -eu.
débourser, péein, tennein argand, dispignein, dialhein, divoursein.
debout, én é saù, plom; **d.!** ar-saù! ér saù! én hou saù! **mettre d.,** lakat plom, lakat én é saù, plommein; **tenir d.,** sabatein, savatein; *se tenir d.,* um sabatein; **dormir d.,** kousket én é saù; **vent d.,** aùél a ben; *commencer à se tenir d. (enfants),* hatein; *mettre un objet d. sur le côté mince,* ar é gab, ar é silen; **être d.,** bout én é saù.
déboutement, dévoutereh m -eu.
débouter, dévoutein, diarben; **a été d.,** diarbennet.
déboutonner, divoutennein.
débraillé, diferlik, diskrelu, gougli, difragal, diskalaù, diskamailh (é vruched), dibren (é zilhad); **femme d.,** plah dijauj.
débrailler, diferlein, diferlenkein.
débraiser, digleuein, lemel er gleu.
débrayage, digenstrol m; *appareil de d.,* digenstrolér m, distrolér m.
débrayer, digenstrolat, distrolat.
débretonniser, divrehonégat, divreihékat.
débretonnisation, divrehonékedigeh f.
débrider, divridein, diranjennein, digabestrat.
débris, brèuadur m; tam m -meu; er péh e chom; restajeu mpl; darn f -eu; damorand m; ramegnand m; drouilhaj s; menudaj, drailhadur m; dismantrereh m -eu; *d. de bois des menuisiers,* blod m -eu; *jeter aux d.,* kas d'er blodeu.
débrocher, *un rôti,* divériat; *un livre,* distrollat.
débrouillage, diluiadur m -eu.
débrouillard, dihok, dilu, dilui.
débrouiller, diluiat, divrouilh -ein, digaudein, kaouit pen de; **se d.,** um dennein, um droein, um dijabein, um ziluiein, um gemér; *action de d.,* diluiadur, divrouilhemant m, digaud, feges; **c'est un débrouillard,** henneh e zou digaud dehon; **il n'est pas débrouillard,** n'en des ket kalz a feges dehon.
débrouilleur, diluiour m -erion.
débroussailler, distreuhein, dichauj.
débucher, débusquer, difourkat, diboufat.
début, digor -adur m; taul-ketan m -eu-k.; pen-ketan m -neu-k.; déreu mpl; **au d. de,** pe zigor, ér pen-ketan; **au d. de l'été,** é beg en han; *d. d'un travail,* taul-ketan; **Jean eut des débuts faciles dans le métier,** ur hrog és e gavas Yehann én é vechér.
débutant, diskour m -erion; *apprenti,* deskard, diskad, é komans.
débuter, komans, digor -ein; *dans le sens de chasser,* dibuskein, divutein, diveutein.
deçà, en d., én tu-men; d. delà, du-men du-hont.
décacheter, disiellein; *une lettre,* digor (ur lihér).
décade, degad m -eu (bléieu); *d. révolutionnaire,* degad-déieu.
décadence, diskar m, dichal m -eu, distro m -eu; *par suite de violence,* goaskadur m; *tomber en d.,* bout ar en diskar, monet ar é ziskar.
décadent, ar é ziskar, ar é gemend-al, é fallat, é fallein.
décagone, dekkorneg m, dekkogneg m.
décagramme, dekgram m; *contenance,* dekgrammad f -eu.
décalcifier, dirahat.
décaler, diskourjein.
décalitre, deklitr m -eu; *contenance,* deklitrad m -eu.
décalogue, dekgourhenn en Eutru Doué; en dek gourhemen m.
décalcage, treslinennadur m -eu.
décalque, treslinennadur m -eu.
décalquer, treslinennein, trestresat.

décalvant, moelus, moalus.
décalvation, penmoaladur, penmoeladur m -eu.
décamètre, dekmétr m -eu; *contenance*, dekmétrad m -eu.
décamper, diganpein, diskanpein, seùel er hanp; diléhiein, téhein, distern; *action de d.*, diganpadur m -eu, diskanpadur m -eu; *d. armes et bagages*, distaliat, monet kuit, monet pelloh.
décanat, déaneleh, dianieh f.
décantation, dilavadur m -eu.
décanter, dilavat.
décaper, purat.
décapiter, dibennein, dihougein; *action de d.*, dibennereh m, dibennaden f, dibennadeg f.
décapode, dektroèdeg m -ed/-deion.
décartonner, digartonat.
décatir, dilufrat, **décati**, dilufr, monet ar gol.
décavé, flipet, krazet, stranet.
décédé, marù, treménet.
décéder, merùel, tremén, marùein.
déceler, dizolein, diskléiriein, laret, diskoein, diguhat; daneval, danevel -ein.
décembre, avent, miz en avent, miz du, miz keverdu, kerdu.
décemment, déréat.
décence, dérédegeh, onestiz f.
décennal, dekvlé, dekvléiek; *qui revient tout les dix ans*, bep dek vlé, dekvléiek.
décent, onest, jaujabl, déréat.
décentralisateur, *personne*, digreizelér m -erion; *chose*, digreizelus.
décentralisation, digreizelereh m, digreizeledigeh f.
décentrer, digreizat, digreizein.
déception, kerséen f, distag fal, goal zistag, goal zistro; *ironie*, distro-kaer m; **être déçu**, chom ar é hoant.
décercler, digerlein; une roue de charrette, dichartrein.
décerner, rein, gourhemennein, goprat, priziein.
décès, marù m -eu; tremén-varù m -ieu-m.
décevant, touellus, kerséus.
décevoir, tronpein, tihein.
déchaînement, dichenjennadur m -eu; dirolladur, dirollereh m -eu; diboellereh m -eu.
déchaîner, diranjennein, dichalennat, dichenjennein; fig., dirollat, penfollein, distalmein; **le vent est d.**, kounaret é en aùél.
déchanter, diskañnein; kaouit kersé.
décharge, disam, diskarg m -eu; divéh m; spleit m; diskaradur m -ieu; treu taulet/diskaret; **d. publique**, diskarg-kér m -eu-k., tachen-diskarg f -neu-d., léh-diskarg m -ieu-d.; **témoin à d.**, test-didemalér m -eu; *canal de d. des ordures (vide-ordures)*, toul-skarh m -eu-s.; *d'arme à feu*, ten m -neu, tarh m -eu.
déchargement, diskargadur m, diskargereh m -eu.
décharger, disammein, diskarg -ein, lemel a, gouli, digarg -ein, divéhein, lemel a garg get; *d'un travail*, diboéniein; *d'un coup de fusil*, tennein un taul; *au fig.*, seùel, arajein, kounnarein, arfleùein.
déchargeur, digargour m -erion, diskargour m -erion.
décharné, tret-ki; séh-korn; digig; *personne d.*, sahad-eskern f.
décharner, digigein.
déchaumage, diseulereh m -eu.
déchaumer, diseulat, seulat.
déchaumeuse, diseuleréz f -eđ; arèr đe ziseulat f -ieu.
déchaussé, divot, divoteu, diarhén; *après la pluie*, dizalh -et.
déchausser, lemel er boteu, diarhennein, dichauch -ein; divotein.
dêche, diañnéz m, peuranté f -eu; *être dans la d.*, bout én diañnéz.
déchéance, koéh m, kol gelloud, dihuéliadur m.
déchet, diskar m; kol m; restaj m -eu; losteu mpl; *de blé vanné*, lostennadeu fpl; *de chanvre*, karach; *sur la marchandise*, raval; *de maçonnerie*, atredeu; *de menuiserie*, blodeu; *de lin peigné*, berradeu.
décheviller, dihibilhein.
déchiffrable, lénus; *inscription*, digeijus.
déchiffrement, *d'une inscription*, digeijadur m, lénadur m.
déchiffrer, lén, hanaùein, diùinein, deviz, digeijat.
déchiquetage, dispennadur m -ieu; drailhadur m -eu; diskolpadur m -eu.
déchiqueter, dispen -nein; drailhein; trohein, didrohein; *action de d.*, dispennereh m -eu; *qui d.*, drailhour m -erion.
déchirant, *qui déchire le coeur*, mantrus, rannus d'er galon, tarhus d'er galon, tarhkalon, tarhkalonus.
déchirer, regein, rengein, dispén, dispennein, drailhein; *en morceaux*, didammein; d. et se d., rongein, rougein, roegein; *action de d.*, rougereh m -eu, dispennereh m -eu; *d. le coeur*, trezein, deuhantérein, feutein.
déchirement, *de coeur*, rann-galon f -neu-k.; tarh-kalon m -eu-k.
déchirure, roug, reg, reng m -eu; regaden f -neu; didammaden f -neu.
déchoir, diskar, koéh, goannat, izélat, distérat, kol, goahat, dihuigein.
déchristianiser, digristénein.
déchristianisation, digristénidigeh f -eu.
déchu, koéhet, izélet, diskaret, dihuiget.
déci, dekvet, dekveden, dekvedad, dekvedennad.
décidé, *chose*, devizet; **c'est une affaire d.**, groeit (é) er stal; *(personne) d. (à aller)*, mennet (de vonet); *caractère*, stert, grons, prim.
décidément, anat é, anat dein; kaer/braù é gout/guélet.
décider, jujein, diskléiriein, laret, dougein de, asantein, rein en asantimant, lakat én é ben/én é chonj, seùel d'é ben, kemér ar; **il a d. d'aller**, laket en des monet, keméret en des arnehon; **il décida**, e saùas én é ben, e lakas én é ben; **se d. à agir d'une façon où d'une autre**, troein é tu pé du, gobér sort pe sort.
décigramme, dekved gram m -eu.
décilitre, dekved litr.
décimal, dré zégeu, a zégeu, dégel; **numération d.**, nivéreh dré zégeu m; **nombre d.**, nivér-dekvédennek m; **fraction d.**, nivér-dekvédennek m; **(les) décimales**, dekvedenneu fpl.
décimalité, dégeleh f.
décime, dekveden f -neu.
décimer, distrujein, dismantein, diskar -ein.
décimètre, dekved métr.
décimo, d'en dekved.
décintrer, digrommein, diblégein.
décisif, disklomus, tu pé du, grons, kren.
décision, jujemant m; barn f -eu; konz f -eu; distag m -eu; hardéhted f; *d'un tribunal*, barnedigeh f -eu; *d'une affaire*, disklom m -meu.
déclamateur, distagér m -erion; *en mauvaise part*, jestreuér m -erion.
déclamation, distagereh m -eu; *en mal*, jestreuereh m -eu.
déclamer, predeg, distilh, distagein, jestreuein.
déclancher, diharzein, distagein; *le rire*, lakat de hoarhein; *une attaque*, distagein un argaden.
déclancheur, distagér m -erion.
déclaration, disklérasion f -eu, diskléria dur m -eu; **D. des droits de l'homme**, embann guirieu mab-dén.
déclarer, diskléri -ein, laret, anzaùein, laret grons; *se d. pour*, seùel én tu get; *se d. contre*, seùel énep de.
déclassé, koéhet, koéhet diar lost er har, lamet ag é léh, lamet arlerh/pelloh.
déclic, gavr-meudek; diskrog m -eu; biz, ki m; pluen f -neu.
déclin, diskar m; achimant m; distro m -ieu; moug m; digresk m -eu; *de la lune*, moug ag er loér, diskar loér; *d. de l'âge*, oed-diskar, diskar en oed.
déclinable, troédus.
déclinatoire, digaréus.
déclinaison, *astron., phys.*, distroen f -neu; *gramm.*, troad -adur m (hanùeu).
décliner, diskar -ein; izélat, distérat, koéh, monet ar é ziskar, monet kuit, digaréein, distroennein; *une offre*, nah -ein, laret nann; *une juridiction*, um zigaréein ag ul liz; *aller vers son déclin*, monet ar é ziskar, kohat; *celui qui d.*, digaréour m -erion; *son nom*, laret é hanù.
déclive, ar-rebad, ar-ziribin.
déclivité, diribin m, rebad m.
déclouer, didachein, didach, diboentein.
décocher, diarégat; *un coup de poing*, rein un taul-dorn, distag en taul-dorn; *au fig.*, distagein.
décoction, berùadur m; deur berùet/tuem; fig., ur ioh, éleih; **une d.**, ur bochad.
décoiffé, diskabel, didok, digouifet, didoket, diskabellet.
décoiffer, diskabellein, digabellein, digouifein, didokein; *les cheveux*, dispahein er bléu.
décolérer, digounnarein, diveulzein, divrouézein, digolernein.
décollation, dibennereh m, dibennedigeh f -eu.
décollement, dibegereh m -eu, digol m -leu, digolladur m, dibégadur m, distagadur m -eu.
décoller, dibégein, digaudein, distag -ein, digolein, dihougein, dibennein.
décolletage, disparbuilhadur m, turgnatereh m -eu.
décolleté, difragal adj; dizolo (é houg).
décolleter, dihougennat, dizolein, disparbuilhat.
décoloré, disliù, diliùet, disliùet, morliù, morliùet.
décolorer, diliùein, disliùein; *donner une mauvaise coloration*, droukliùat, morliùat.
décombres, skarhaj m; skarhadur m -eu; inkonbreu pl; atredeu pl, dismantreu mpl, atrejeu pl.
décommander, digemen -nein, diskemennein, digemenedein *(Carnac); en parlant d'une foire dont la date est changée*, di-

vannein.
décomposer, fondein (én ur lakat pep tra d'é du), rannein, digeijat, diforh -ein, digemmeskat, distrujein, troein; *se d. en parlant des plantes*, estein; *en parlant du bois avant qu'il ne soit pourri*, dolmein; **se d.**, breinein.
décomposition, *choses en d.*, korronpl m, digeijadur m, dispennadur m, breinadur, breinereh m; digemmeskadur m -eu.
décompression, dihoaskadur m -eu, divoustradur m -eu.
décomprimer, dihoaskein, divoustrein, disterdein.
décompte, diskont m, diskontadur m -eu.
décompter, diskontein, digontein.
déconcertant, boémus, bahus, bamus, abafus.
déconcerter, bahein, bamein, beziùein, lakat de chom beziùet, boémein.
déconfir, diskolpat, souéhein, bamein, boémein.
déconfit, bamet, souéhet, boémet.
déconfiture, revin m -eu; féhadur m -eu; diskolpadeg f -eu.
décongeler, diskornein, disklasein.
déconsacrer, disakrein, digloestrein, digonsakrein.
déconseiller, dialéjein, dialiein, dizaliein, diguzuliein.
déconsidérer, dizinourein, gobér geu, divrudein.
décontenancer, divarhat.
déconvenue, distag-fal m -eu-f.; goal zistag m -eu, fal distag m -eu; goal zistro m -ieu, distro-lous m -ieu-l., kerséen f -neu; *avoir une d.*, kaouit ur goal zistag, kaouit ur gerséen.
décor, kaeradur m -eu, kanpennadur m -eu; *d'un théâtre*, liùadurieu mpl, kinkladur m -eu.
décorateur, kanpennér, braùér, kinkladurér m -erion.
décoratif, kinklus, e vraùa, e zigas braùité.
décoration, braùité f, treu-kaer mpl; digoraj m -eu, kaerded f, kanpennereh, kinklereh m -eu, kinkladur m -(i)eu; *d. de*, kanpennedigeh f; *médaille, croix...*, médalen f -neu, médal m -eu, kroéz f -ieu.
décorder, digordennein.
décorer, kanpen -nein, braùat, kaerat, kinklein, rein er groéz/ur médal; *décoré à l'excès*, brikemardet.
décorner, digornat; *d'une corne seulement*, beskornat.
décortication, dibluskadur m -eu, kignadur m -eu.
décortiquer, dibluskein, kignat; *bois décortiqué (pour la tannerie)*, koed-kign.
découcher, digouskein, kousket ér-méz.
découdre, dihrouiat, dishrouiat, dishouriat, dishouriein, digrafein.
découlement, diviradur m -eu.
découler, dinèuein, divirein.
découper, didammein, trohein a dammeu, distag -ein, diskolpat, tammetat, dispen -nein, didrohein.
découpler, digoublein, dibarein, disparein, diskouplein; **bien-découplé**, frammet-mat, distaget-mat, diskoubl.
découpure, tam m -meu; *de journal, de livre*, pennad m -eu (tennet diar ur livr, ur geleuen).
décourageant, digalonus, diskonfortus.
découragé, digalonet, diskonfortet, diskalonet, digaloñneket, falgalonet.
découragement, diskonfort m, diskonfortans f, diskalon f, digalon, falgaloni m; *habituel*, digalonegeh f -eu.
décourager, diskalonein, diskalonekat, digalonein, digalonekat, dinerhein; **se d.**, kol kalon.
découronnement, digurunadur m, digurunedigeh f, digouronereh m -eu.
découronner, digurunein, digouronein, digurunennat.
décours, diskar, digresk, distro m -(i)eu.
décousu, dishroui, dishouri, dihrouiet; *endroit d.*, dishrouiadur, dihrouiadur m -eu; *au fig.*, diblén; *travail fait de façon d.*, a grib hag a grab.
découvert, dizolo, diskalaù, divouch; *édifice*, disto; *temps*, digoumoul; *terrain*, a huél d'en ol, ar en dispah, ar er frank, digoed.
découverte, dizolo m -ieu, kavaden f -neu, kavedigeh f -eu, dizoloaden f -neu.
découvreur, kaùadennér m -erion.
découvrir, dizolein, lemel er golo, diskléiein, kavet, kavouit, diguhein, lakat ar zizolo, dinéhein, dizoarein; *en démasquant*, divouchein; *apercevoir vaguement*, spurmantein; **se d.**, diskabellein, dizolein é ben, tennein é dok, lemel é dok, seùel é dok.
décrassage, dilousereh f -eu, dilousedigeh f -eu, difangadur m -eu, difangedigeh f -eu.
décrasser, honestal, golhein, nétat, dilousein, difangein.
décréditer, goal vrudein.
décrépir, difuilhat.
décrépit, kripon m -ed, goasket/mantret get en oed/er gohoni.
décrépitude, kriponereh m -eu; *âge de la*, oed kripon.
decrescendo, ar zigreskat.
décret, lézen f -neu, gourhemen f -neu, reihadur m, reihted f -eu; krenlézen, bèrlézen f -neu; kemen f.
décrêter, kemennein, lézennein, gourhemennein, rein de houiet.
décri, dikri, diskri m -eu, diskrians; goal vrud, divrud.
décrier, goal vrudein, gobér geu, laret geu, dékriein, divrudein, droug-predeg, dismégansein (dré gonz).
décrire, deviz, diskoein, diskriù, taulennein, skeudennein.
décrocher, distag -ein, diskrog -ein, digrog -ein, dispégein.
décroiser, digroézein.
décroissance, digreskans f.
décroître, digreskein, bihañnat, izélat, koahein; *jours*, berrat.
décrotter, distrakein, honestat, difangein.
décrottoir, digrotér m -ieu, difangér m -ieu.
décrue, digresk (en deur) m, digreskans f.
décruer, digriein.
déçu, chomet ar é hoant; dict, koéhet é viz med én é zorn.
décubitus, gourveh m; **dans le d.**, én é gourveh.
décuirasser, dihobregonat.
décuire, dizariù, dizarèu, diboèhein.
déculasser, distankerézein.
déculotter, dilavregein.
décuple, dekkement, dekkement-al; *payer au d.*, péein a zek guéh.
décupler, dekkementein.
décurie, dégad m -eu.
décurion, pen-degad m -neu-d.; dekdénér m -erion.
dédaignable, *chose, personne*, d'obér fé arnehon.
dédaigner, déanprézein, dispriz -ein, goapein, gobér fé ar/de/doh; bout fé get, bout goab get; **je dédaigne**, goab é genein; il **dédaigne**, fé e zou geton.
dédaigneux, disprizus, féus, melzin adj; dianprézour m -erion; *un homme d.*, ur beg féus, ur beg melzin *(de la nourriture)*.
dédain, disprizans f; fé m; rogoni f; **avec d.**, **par d.**, diar fé.
dédale, luiaden f -neu, rouestladen f -neu.
dedans, abarh, én diabarh adv; diabarh m; **de d.**, a ziabarh; **en d.**, én diabarh; **être mis d.**, bout paket; **aller, venir d.**, monet, donet abarh.
dédicace, dedi m; kenigadur m -eu, gloestradur m -eu.
dédicacer, kenigadurat.
dédier, gloestrein; *un livre*, kenig, dédiein; konsakrein, bénigein.
dédire, dislaret, dilarein, dislarein, nahein é hir, torrein é hir.
dédommagement, digol m -eu, digoust m; dihoalladur m; dihoalledigeh f -eu.
dédommager, digol -ein, digoustein.
dédorer, dizaleurein, dizeurein.
dédoubler, dizoublein, hantérat, deuhantérat, dizeublégein.
déductif, dezastum, dré zézastum; **la méthode d.**, en doaré dastum.
déduction, *soustraction*, diskont -adur m, digont; *philos., d. et induction*, dézastum ha kendastum.
déduire, diskar, distaul, tennein, digontein, lemel.
déesse, douéez f -ed.
défacher, difachein, dichifein, dizrougein.
défaillance, vataden, falladen f -neu; *tomber en d.*, senplein, vatein, goannedigeh, senpleded m; senpledigeh m -eu; vagañnereh m -eu, venadur m -eu.
défaillant, fellér, desfailh m -ed.
défaillir, senplein, vatein, vagañnein.
défaire, fondein, torrein, sautrein, digor, feahein, dizobér, foeltrein, fouiltrein, difoltrein, distruj -ein, dismantein, dispen; **se d.**, um zisafar, um zizobér.
défaiseur, dizobérour m -erion, distrujour m -erion, dismantour m -erion.
défaite, kol m -leu, goal dro f goal troieu. digaré m -ieu; dismantadur m -ieu, dizobér m -ieu; feahadur, féhadur m; *d'une armée*, tréhedigeh f, kannedigeh f, kannedigeh m; *dans une lutte*, kaouit lam, bout lam.
défaitisme, tréhedourieh, sujedourieh f.
défaitiste, tréhedour m -erion; pautr er sujedigeh m -ed.
défalcation, *v.* **déduction**.
défalquer, diskontein, digontein, distaul, diskar.
défatigué, diarnèuet, diharnèuet, dichuéhet.
défatiguer (se), dichuéh -ein; gobér un dichuéh, gobér ur poz/un arsaù.
défausser, digammein, digrommein, éunat.
défaut, tech m -eu, si m -eu; goal dech m -eu; mank m, mankadel f, tech-fal m -eu-f.; *qui a un d.*, siek; *qui produit un d.*, sius; *sans d.*, difestu, disi, difaut, divlam; *épithète donné à un jeune homme qui parait avoir tous les défauts*, renavi; **à d. de**, é-léh; **mis en d.**, laket ar fari; **pris en d.**, paket ar é fari, tapet **ar é** fari; **faire d.**, gobér diovér (à, de); **chercher le d. de la cuirasse de quelqu'un**, klask pég ar u.b.; **chercher à mettre**

DEF

quelqu'un en d., klask en dro de u.b.; **tout le monde à ses d.**, pep hañni en des é si, peb unan en des é si; dict., peb hañni en des é si, goah d'un hañni en des tri.

défaveur, droukrans f; *disgrâce*, droug-lam m.

défavorable, fal, kontrél, énep, goalus; *désavantageux*, didalvoudek, didalvoudus, dihounid.

défécation, *médecine*, diskarg-kov m -eu-k.; *chimie*, dilavadur m -eu, dilavereh m -eu.

défectibilité, siusted, nammusted f.

défectible, sius, nammus.

défectif, *verbe*, diglok.

défection, dizalh -ereh m, dizalhedigeh f, dilezedigeh f; **faire d.**, dilezel, dizerhel; *v.* **déserter.**

défectueux, guelch; siet, sius, siek, diglok; *rendu d.*, siet, diglokeit.

défectuosité, si, tech m -eu.

défendable, dihuennabl, e hellér dihuen.

défendeur, dihuennour m -erion.

défendre, dihuen -nein; *d. contre*, goarantein.

défendu, dihuennet; **il est d.**, erbat é.

défenestration, difenestradur m -eu, difenestradeg f -eu.

défense, dihuen m -neu; dihuennadur m, goarnasion f, dihoaledigeh f; *d. absolue*, dihuen grons; *qui défend, prohibitif*, dihuennus; *alléguer pour sa d.*, digaréein; *d'un animal*, chifl m -eu, skivieu pl, skivien f -neu, *d'un sanglier*, stilhonneu pl, strilhon pl, *d'un éléphant*, skivleu, chivleu.

défenseur, dihuennour m -erion/-nizion.

défensif, dihuennus; **arme d.**, arm-emzihuen m -eu-e.; *une action d.*, dihuennaden f -neu; *alliance et ligue d.*, dihuennadeg f -eu; dihuen m -neu, dihuennereh m -eu; **être sur la d.**, bout ar en dihuen, bout ar é zihoal; **se mettre sur la d.**, um lakat ar...

déférent, soublus, souplus.

déférence, resped m; soubl, soupl m -eu.

déférer, soublein, souplein.

déferler, ruilhein, diferlein, rodellat; *vagues*, rodellad f -eu; *en déferlant*, en um rodellat, a rodelladeu.

déferré, dihoarn, dihoarnet.

déferrer, dihoarnein.

défeuiller, dizéliat, dizéliennat.

défi, defi, defoui m -eu.

défiance, difi m, defians f, diskred m; sousped, susped m -eu; disfizians f; arvar m.

défiant, diskredik, défius, difius, souspetus, suspetus, disfius, arvarus.

défibrer, dinedein, dinedennein, diboubein.

défibreuse, dinederéz, dinedenneréz, dibouberéz f -ed.

déficeler, diliammein, dilasein.

déficit, kol m (ér honteu); toul m -eu.

défier, gerùel de gann, galùein de gann; monet/gobér koustelé (get); gobér goab; defial, defiein, defoui -al, suspetein, droukfi; **se d.**, droukfiein *(Groix)*, um zifiein, diskredein ar, kennig kol de.

défiger, digaletat, diskornein, diziùat.

défiguré, divinet, divanielet, dichéret, diinéañnet, difedet; *d. par la fatigue*, distronket.

défigurer, divinein, difluein, dichérein, difésonein, diforjein, difélein.

défilage, dinedereh m -eu, dinedadur m -eu, difi m.

défilé, hent don (ér mañnéieu) -eu-d.; tremén stréh m -eu-s.; *d'une troupe*, héliad m -eu, héliadeg f -eu, treménadeg f -eu, sterdigennad f -eu; *grand d.*, baléaden-veur f -neu-m.

défiler, *tirer des fils*, dinedennein, dinedein, diboubein (gloan); *aller à la file*, monet unan hag unan, monet lerh oh lerh; *à la file indienne*, unan arlerh en aral; *ils défilent sans arrêt*, ne dor ket en hent geté.

défini, spis, anat; résis.

définir, deviz petra é; devizein; diskléiein.

définitif, eit mat, aveit mat, eit berpet.

définition, diskléiadur, devizadur m -eu.

définitivement, eit mat, eit berpet.

déflagration, intañnadur, intañnereh m -eu; loskadur m, tarhadur m; tarhedigeh f -eu.

défleurir, divleuein; *action de d.*, divleu m.

défloration, parfors s; diflouradur m -eu.

déflorer, diflourat, palforsein, kousi -ein.

défoncé, dizéan, labouret-don, endoñnet.

défoncement, difonsereh m -eu, labour-don m -ieu-d.; difontadeg f -eu.

défoncer, labourat-don, troein don, plommein, foziein, endoñnein; *enlever le fond de*, didalein, dizañnein, dizéañnein, difonsein.

défonceuse, endoñneréz f -ed.

déformation, difeurmereh, distresereh m -eu.

déformer, fondein, damouchein, dramouilhat, difeurmein, divollein, distresein, difétat; **se d.**, louagein, louégein.

défourner, difornein, difourniein, difournein.

défraîchir, difreskat, diflourein.

défrayer, difréein; *d. la conversation, la chronique*, magein.

défrichement, difrostaj m -eu; *à la houe*, digrog m -eu.

défricher, digor -ein, difrostein; *avec la tranche*, plommein; *avec la houe*, digrogein.

défricheur, difrostour m -erion.

défriser, difrizein, dirodellat, difuilhat.

défroisser, dichifein, digrosein.

défroque, dihuisk m -eu.

défroqué, divéleg, divenah, divéleget.

défroquer, difrogein, divélegein, divenahein.

défruiter, difréhein.

défunt, marù, treménet; **les d.**, er ré varù, er ré treménet.

dégagé, diloui, diluiet, distag -et; *des soucis*, dibréder, disoursi; *d'allure d.*, distag, dibilh, dijabl.

dégagement, frankadur m -eu, diluiadur m -eu, diluiereh m -eu; *escrime*, taul-dilinen m -eu-d.

dégager, diluiein, dijablein, distern, digor -ein, diangajein; *se d. en se tortillant*, hoari é hent.

dégaine, goal neuz f -ieu; droug neuz f -ieu.

dégainer, dihouinein.

déganté, divañnek adj; divañneget part.

déganter, divañnégein.

dégarni, dihoarnis, difournis, nuah, nueh, dibourveh, dibourvéhet.

dégarnir, dihoarnisein, nuahat, lemel en treu, dibourvéhat; *d. une racine*, dichauchein, dizarmein *(Pontivy)*.

dégât, droug m -eu, distruj m, dismant m -eu; goastadur m -eu; kol m -leu; freuz m; *qui cause du d.*, drougus, goastus, freuzus.

dégauchir, digammein, digrammein, éañnein, éunein, plénat.

dégauchisseuse, pléneréz f -ed, digammeréz f -ed.

dégel, diloh m, diskorn m, disli, dislé, disklas m; *terre détrempée lors du d.*, dallouh.

dégeler, dilohein, diskornein, disléein, disklasat, dallouhein; *en parlant de gelée blanche*, dirèuein.

dégénérer, fallat, monet de gol, diskarein, troein de, diligénézein, torrein gouen, goahat.

dégénérescence, délligneradur m -eu.

dégermer, digeliden -at.

dégingandé, freilhennek adj; *un d.*, lustrugen (a bautr).

dégluer, digludennein.

déglutir, lonkein.

déglutition, lonkadur m, lonkedigeh f -eu.

dégoiser, *trivial*, dihorzailhait; divégein (-doéréieu).

dégommer, *une lettre*, dibégat, digautat; fig., digargein, lemel ag é garg.

dégonfler, difoèuein.

dégorgement, diskarg m -eu, diskargadur m -eu.

dégorger, diskargein, distankein, skarhein, distefein.

dégourdi, diflip, diflap, digorlé, divreilh, dilui; **ce n'est pas un d.**, n'en des ket divreilh erbet anehon; *enfant d.*, plog; *liquide*, dirèuein, digriz -et.

dégourdir, divaùein, diveuein, dianeouidein, dihouskein, boutein, lakat buhé é; *les membres*, digrosein, digropein; *un liquide*, dirèuein, digrizat; *action de d.*, digrop m.

dégourdissement, divaùadur m -eu, digros m; dihouskereh m -eu.

dégoût, dihoust m, dihoant, donjér m, regred, kaz m, displijadur m, divlaz m, hiris m; *aversion*, dihoantereh m; *habituel*, dihoantegeh f; *sensation maladive de d.*, kalon losk.

dégoûtant, dihoustus, divlazus, fastus; *dont on se dégoûte vite*, donjérus, heugus.

dégoûté, dihoant, dihoust, stanbouhet *(rassasié)*; *choses sans goût*, divlazet.

dégoûter, dihoustein, gobér donjér; *à force de manger trop souvent la même chose*, stamouzein; dihoantein, futein, stanbouhein; **se d.**, chuéhein.

dégoutter, divirein, divérein, tapennein; *qui dégoutte*, divirus, tapennus; *dégouttant d'eau*, deurasennek.

dégradant, vil, lous, kousius.

dégradateur, dinèuér-liùeu m -erion-l.; sil-goleu m -eu-g.

dégradation, kousiadur m -eu, goastadur m -eu; *morale*, viloni f -eu, sautredigeh f -eu; *militaire*, dihalonsadur m, dihalonsaden f -neu; *avec parade*, dihalonsaden-lid; *des teintes*, dinèuliùeu.

dégrader, vilat, sautrein, goastein, kousi -ein; *un militaire*, dihalonsat, dizolhein.

dégrafer, distagellat -ein; digrafein; digrochetein.

dégraissé, didruet, dilardet, didru; *terre*, diañnéet.

dégraisser, dizruein, dilardein.

dégraisseur, dilardér m -erion, dizruér m -erion.
dégraver, *effacer quelque chose de gravé*, diengravein.
degré, pazen f -neu, dergei, dergé f -eu; **par d.**, pazen ha pazen, a nebedeu; *de même d.*, kendergé; *par d. insensibles*, dré sil, a sil.
dégréer, difardein.
dégrever, distaul, disammein, divéhiat.
dégringoler, difaragoellat, torimellat, koéh; *en dégringolant*, a dorimel.
dégriser, divèuein.
dégrossissage, divrazereh f -eu, divrazadur m -eu.
dégrossi, divrazet; **un d.**, divrazadur m -eu; **non d.**, mortalur *(Groix)*; *mal d.*, talfaset.
dégrossir, divrazein; *du bois*, kalbisat, kalbochat, digoèdein; *déchets en provenance du dégrossissement*, digoèdadurieu.
déguenillé, pilhotek, pilhek, pilhennek, hailhevaudeg m -ed, truilhennek; *femme d.*, truilhen f -ed.
déguerpir, achap, téhein, monet kuit, distrimpein; *en se précipitant*, fardein (ér-méz).
déguignonner, dihoachansein.
déguisement, digizereh m -eu, digizadur m -eu, trézhuiskadur m -eu.
déguiser, digizein, kuhet, falsein, golein, trézhuiskein; **se d.**, um zigizein.
déguster, lipat, limpat.
déhâler, dirouzein, didennein.
déhanché, digroézellet, diahélet, diahél; *qui se d. en marchant*, difretér-ned m -erion-n. (fam.).
déhancher, digorklunein, digorkluein.
déharnachement, diharnézadur m -eu.
déharnacher, diharnézein, disternat.
dehors, ér-méz, kuit, dianvéz; **au d.**, ar véz; **en d.**, én dianvéz; **du d.**, a zianvéz; **par d.**, dré zianvéz; **aller d.**, monet ér-méz, monet ér porh; **en d. de moi**, estreidon; *personne du d.*, dianvéziad m -ed; *gens du d. (étrangers)*, tud a véz bro; *rester d.*, chom ér-méz, chom édan en amzér; **regarder d.**, sellet ér-méz, sellet doh en amzér.
déicide, lah-doué m -eu-d.; lahér-doué m -erion-d.; *crime*, lah-doué m -eu-d., douélah m -eu.
déifier, douéat, douéein.
déisme, douéadegeh-diazeul f.
déiste, douéad-diazeul, douéad-difé.
déjà, dija, agent, diagent, hoah, aben, bremen, a vremen, aben nezé; **j'ai d. entendu cela**, kement-sé em es kleuet hoah/diagent; **plusieurs fois d.**, mar a huéh, aben bremen, aben nezé; **d.!** ken abret!
déjection, *des animaux*, kauh m -eu; *d'un volcan*, diskarg, strinkadur m -eu.
déjeter (se), um durel, um daulet, um daulein.
déjeuner, *du matin*, dejun m, lein f -ieu; dejunein, dèbrein-lein, leiniein; pred-lein m -eu-l.; *deuxième d.*, azejun *(Cléguérec)*; *manger le repas de midi*, mérennein; *le repas de midi*, mérenn; *qui déjeune*, leinér m -erion, mérennér m -erion.
déjouer, diarbennein, diarbennekein, trohein ér rauk.
déjucher, digludein.
déjuger, disvarn.
delà, au d., én tu ral, én tu-hont, pelloh, muioh; **deçà-d.**, du-hont ha du-men, de gement tu e zou; **au d. de**, én tural a/de.
délabrement, stu-fal, dispen, dismantadur m.
délabré, karnatet, dismantet, dispennet.
délabrer, dismantein, dispen -nein.
délacé, dilas, distagel.
délacer, dilasein, distagellein.
délai, dalé m, termén m -eu; amzér m -ieu; *donner un d.* asten en amzér, rein amzér; *avec un d. suffisant*, get amzér erhoalh; **sans d.**, heb dalé, dizalé.
délaisser, dilezel, dilézein; dilausk -ein; dizerhel; *qui délaisse*, dilézour m -erion.
délaiter, dileahein.
délassé, dichuéh, diskuéh.
délassement, dichéh m -eu, diboés s, poéz s.
délasser, dichuéh, diboéz; diboésein, rein deverrans; *se d. en causant*, gorjéal.
délateur, flatéour m -erion; lipour-pladeu m -erion-p.; hiboudér m -erion.
délation, flatereh m -eu; hiboud -ereh m -eu; *faire de la d.*, flatéat, hiboudal.
délatter, dihoulahein, dihloahein.
délavage, dizolhereh m -eu.
délaver, dizolhein.
délayer, distranpein, meskein; fig., bout ré hir.
délectable, saourus, savourus, dudius.
délectation, saouradur m, saouredigeh f -eu.
délecter, saourein, plijein bras, gobér plijadur; **se d.**, bourrein, bout é kreiz é blijadur.
délégation, kannadur m -eu, kemennadur -eu, dileuriadur m -eu.
délégué, leuriad, déleuriad m -ed/-idi.
déléguer, kannadat, rein karg.
délestage, dilestaj m -eu.
délester, dilestein, dilastein.
délesteur, dilestrour m -erion.
délétère, anpouizon, nézus, e lah en dud.
délibérant, kuzuliat.
délibération, kuzuliereh m -eu; kuzuliaden f -neu, kuzuliadeg f -eu.
délibéré, a-ratoh, a-ratoh-kaer, dré é ratoh, dré é chonj, a barfeted, ratoueh.
délibérer, goulen klask, guélet, um guzuliein.
délicat, tinér, goann, flour, skan, nifl, santiù, fliaù, ioustrik, kizédik, diéz, pérhuéh, melzin *(se dit également des choses)*, avaleu melzin; *au goût*, huek, saourus, savourus; *sur les points d'honneur*, guriridek, guéridek; *enfant d.*, distér, distérig; *d'un goût difficile*, (beg) figus; *qui n'est pas d.*, divelzin, direvir, diratous, dirivil.
délicatement, dré-vraù, flour, huék, tinér, dousik.
délicatesse, tinérded, flourded, goannedigeh, friantez, inour m, konzeu kaer mpl; huéktér m, saour, savour m; melzinded f; guiridigeh f -eu; **avec d.**, get konzeu kaer.
délices, plijadur hemb par f -ieu; plijadurehieu fpl.
délicieux, huek-bras, kétus, dudius, saourus, blazet-mat.
délictueux, diréol; a-enep d'er reihadur; *un acte d.*, ur felladen f -neu.
délié, moén, tenaù, fin, sontil; *non l.*, diari, diamar, diliam, distag, diliammet; distagellet, diluiet.
déliement, diliammereh m, diliammadur m, diliammaden f -neu.
délier, diari, diariein, distagein, diamar -ein, dizamarein, diliammein, distagellein, rein diskarg.
délimitation, lezennadur, biùennadur m, biùennedigeh, lézennedigeh f -eu.
délimiter, biùennein, lézennein.
délinéer, trolinennein.
délinquant, dén é goal, en hañni kablus, fariour m -erion; fellér m -erion.
délirante, terhian-altér f -neu-a.; **paroles d.**, konzeu a-dréz.
délire, berlobi m; valgori m; folleh f, anbren f; trelat m; trevari s; altér m.
délirer, berlobiein, valgoriein, trevariein, bout trevariet, bout trelatet, trelatein, morboriein, frenajein, dizatein, anbréein, balboriein; **il délire**, valboriein e hra
delirium tremens, terhian en ivaj, terhian en iverion, droug-kren (er vèuerion), krénereh dré ivet.
délissage, dibabereh (pilhot).
délit, goal m -ieu, droug m -eu, taul m -eu, felladen f -neu; **en flagrant d.**, é droug obér, ar en taul, én é hoal.
déliter, disiansein.
délivrance, délivrans f -eu, librans f -eu, dilam; frankadur m, frankedigeh f; disam m.
délivrer, tennein a, lezel de vonet, diluiein, pellat doh, délivrein; frankat, diranjennat; digabestrein; *fig.*, diboéniein; *d. quelqu'un d'un mal*, tennein, lemel u.b. a hoal, tennein/lemel er goal diar u.b.
délivres, skarh m; *rejeter les d. en parlant d'une vache*, diskarhein; *plutôt*, turel é skarh; *non-d.*, dalh-guélé m.
délogement, dilojadur m -eu; diañnézadur m -eu.
déloger, monet kuit, téh -ein; boutein arauk; lakat ér-méz; dilojein, gobér diloj (groeit en des diloj); diléhiat; lakat en alhué édan en nor; *l'ennemi*, diboufat (ag é léh).
déloyal, disléal; treitour m -erion; fallakr; dihuirion.
déloyauté, treitoureh m -eu, disléalded f, fallagrieh f.
delta, delta.
deltoïde, deltahanval, trihognek; *muscle*, trihogn m.
déluge, linvaden f -neu, déluj m -eu, dihlan m, dislan m; **le D.**, el Linvadeg, el Linvaden-veur.
déluré, dilui, iskuit.
délustrer, dilufrein.
démagogie, revé bili er bobl, bili-bobl m.
démagogique, biliboblek m.
démagogue, melézour-pobl m -erion-p.
démaigrir, didretein.
démailler, divailhein.
démaillotté, divailhur, disroñnet, divailhuret.
démaillotter, disroñnein, divouchennein, divailhurein, divailhurennein.
demain, arhoah; **d. matin**, arhoah vintin; **d. soir**, arhoah de noz; **d. après-midi**, arhoah d'anderù; **à d.**, kenevou arhoah, ken arhoah, aben arhoah; **le lend.**, en dé arhoah; **après-d.**, aben deu zé, goudé arhoah; **d. en huit**, arhoah é pen eihdé, arhoah ben eihdé.

démancher, didroèdein, diskoéiein; *la porte*, diskoéiein en nor.
demande, goulen f -neu, peden f -neu; goulennadur m -eu; *une d.*, goulennad m -eu, goulennaden f -neu; **faire une d.**, gobér ur goulen; **il y a de la d.**, goulen e zou; *obtenir l'objet de sa d.*, kaouit é houlen.
demander, goulen -nein, pedein; *d. quelqu'un*, goulen pen de, klask pen a; **se d.**, anbrenein; *d. une seconde fois*, referein, refelein; *en mariage*, goulen de ziméein; *d. à entrer*, goulen digor; **d. quelque chose à quelqu'un**, goulen un dra get u.b.; *en posant une question à quelqu'un*, goulen get u.b.; **je ne demande pas mieux**, ne houlennan ket guel; **le blé est très demandé**, klask e zou d'en ed; **d. à voir quelqu'un**, goulen arlerh u.b.; **je me demande si**, mechal a; **je me demande qui**, mechal più; **je me demande où il est allé**, mechal de ven é ma oeit; **on demande, on ne demande que, ils sont très d.**, goulen e zou/de; ne des goulen nameit a; **un événement important demande que**, un darvoud bras e houlen ma.
demandeur, goulennour m -erion.
démangeable, dèbrañnus.
démangeaison, dèbran, dèbron, dibron, hoant bras; dèbradur m -eu; d. *brûlante*, tan-losk m, loskadureh f -eu.
démanger, dèbrein, gobér dèbron, dèbrañnein; **ça me démange**, dèbran e hra.
démanteler, divangoérein, divuriat.
démantibuler, dichajellein.
démarcation, biùen f -neu, biùennadur m -eu, lézen f -neu; **ligne de d.**, linen-viùennein.
démarche, *façon de marcher*, kerhed m, kam -med m; *reconnaître quelqu'un à sa d.*, dré é guerhed, doh é gerhed, doh é gam; *d. légère*, ur gerhed skan; *d. lourde*, ur gerhed ponner, son; *demande*, tro f -ieu; *faire une d.*, gobér un dro, goulenn m -eu, goulennad f -eu; *visite*, guéladen f -neu.
démarier, diziméein, torrein en diméein.
démarquer, diverchein.
démarrage, lusk, luskadur m; dibrad m.
démarrer, luskat (de vonet); dibradat; diléhiat; monet én-dro; *navire qui quitte le port*, digéiat, divorein.
démarreur, divorér m -erion; *de moteurs*, lohér, luskér, dibradér.
démasqué, divaskl.
démasquer, divasklein, divouchein.
démâté, dihuern.
démâter, dihuernein.
démêlé, tabut m, proséz m, béh m, trouz m, kuden f; **avoir des d. avec quelqu'un**, kaouit kuden/trouz get u.b.
démêler, diluein, divreilh, diforh, guélet spis, digéjein, splannat.
démêloir, diluieréz f -ed, divreilheréz -ed; *peigne fin*, krib-stank f -eu-s.
démembré, *sans membres*, divanbr, divanpr; *terre*, rannet.
démembrement, divanbraj, dianpraj m; divanpradur f; *terre*, rannereh m, rannedigeh f -eu.
démembrer, divanbrein, diframmat, dispen; *terre*, rannein.
déménagement, dilojemant, dilojereh m -eu; diblasadeg f -eu; diañnézadur m; *transfert des meubles...*, charré m -ieu.
déménager, diloj -ein, gobér sant Jili; diléhiat; téh; monet d'ur léh aral, monet kuit.
déménageur, ambregér m -erion; diañnézour m -erion.
démence, folleh, folleah f -eu, diskianted f, droug sant Briag, droug sant Matelin; *au fig., façon d'agir insensée*, diboél -lereh, diskiantegeh f; *acte de d.*, taul-diboellereh, taul-diboél m, folladen f -neu.
démener (se), lakat béh, um zifrétat, négennein, lakat kas ar é gorv.
dément, fol, diskiand, oeit é skiand vat anehon, kollet geton é skiand vat.
démenti, nah, dislar; **donner un d. à quelqu'un**, dislaret u.b.
démentir, dinahein, temal ur geu, bout kontrél, bout/monet énep; **se d.**, dislaret, diskañnein, divarchein.
démérite, diverit m.
déméríter, diveritein.
démesuré, hemb som, divezul, direih, iskis; n'en des ket som dehon, n'en des ket mol erbet dehon.
démettre, diauzein, diléhein, turel é garg, diézein, dihanprein; **se d.**, um zigargat, um zizobér, dilézel, kuitat.
démeublé, diverbl, divelbr.
démeubler, diverblein, divelbrein.
demeurant, é chom; **au d.**, a-hendaral, get-sé.
demeure, demeurans f -eu; léh ma chomér -ieu; lojeris m -eu; chomléh m -ieu; **à d.**, de chom, aveit mat; *résidence*, ti m -ér, kér f -ieu; *mettre quelqu'un en d.*, gobér ur huéh, diù huéh get u.b.; *conduire quelqu'un à sa dernière d.*, kas u.b. d'er véred.
demeurer, chom; *action de d. quelque temps (séjour)*, chomaden f -neu; *se tenir*, um zerhel.
demi, hantér m -ieu; d. année, hantér-vléiad; **une heure et d.**, un ér hantér; **entendre à d.**, hantér kleuet; **brûlé à d.**, hantér-losket; **à d. cuit**, hantér-poeh; **à d. levé, à d. couché**, én é hantér saù; à d., a hantér; **à d. terminé**, hantéret; **d. journée**, pendeùeh; **à d. chrétien**, hantér-gristén; **à d. salé**, hantér lard; **au bout d'un an et demi**, a ben blé hantér; **au bout d'un mois et d.**, a ben miz hantér; **être à d. avec quelqu'un**, bout ar hantér get u.b., bout deuhantér get u.b.
demi-cercle, hantér-kerl m hantér-kerleu.
demi-deuil, hantér begin m, hantér gaon.
demi-dieu, hantér zoué m -eed.
demieller, divélat -ein; *appareil*, divéleréz f -ed.
demi-fou, hantér sod, hantér fol m.
demi-frère, hantér vrér m hantér bréred.
demi-gros, *commerce, vendre en d.-g.*, guerhein dré sam vras, guerhein hantér vras.
demi-heure, hantér ér f -ieu.
demi-lune, hantér-loéren f -neu.
demi-mal, hantér zroug m drougeu.
demi-mesure, hantér ziarbenneu f.
demi-mort, hantér varù.
demi-mot, parler à, mouskonz.
demi-pause, hantér éhan.
demi-ronde, hantér rond.
démis, diléh, diléhet, diléhiet, diauz, diauzet, divouistet.
demi-soeur, hantér hoér f -ed.
demi-solde, hantér bé m péieu.
demi-soupir, hantér dennhanal m.
démission, diskarg m, diléz ag ur garg m.
démissionner, turel, lezel é garg, um zigargat, um zizobér, kuitat é léh/é garg.
demi-teinte, damliù, arliù m.
demi-ton, hantér doñnen f.
demi-tour, hantér dro f troieu.
démiurge, penauzour er bed, forjér er bed.
démobilisation, disoudardadur m -eu; disoudardaden f -neu; *d. générale*, disoudardadeg f -eu.
démobilisé, disoudardet, deit d'er gér a soudard.
démobiliser, disoudardat.
démocrate, melézour-pobl.
démocratie, bili er bobl, bili en ol, bili-bobl.
démocratique, bilibobl ek.
démodé, diamzéret, digiz, giz-kouh, divodet.
démodé, divodein, digizein, diamzérein.
démographe, studiér skiand er bobleu, er boblans.
démographie, skiand er boblans, er bobleu.
démographique, poblansek, poblek.
demoiselle, damezél, dimezél f -ed; *poisson*, sterd col -en, sterden f -ned *(Groix)*.
démolir, diskar -ein; distrujein, fondein, turel a blad, turel d'en dias, inkantein; kalaù, kalavrein; *un tas*, divernein.
démolisseur, diskarér, distrujour, dispennér m -erion.
démolition, diskaradur, distrujadur, dispennadur m, distrujereh m -eu.
démon, diaul m -ed, droug spered m -eu, goal spered m -eu.
démonétisé, diserret.
démonétiser, divonéein.
démoniaque, pozétet get er goal spered, pozétet get en droug spered, diaulek; *possédé du démon*, diaulet.
démonstratif, diskoéh -us; **pronom d.**, rakhanù-diskoéh; **adjectif d.**, hanù-goan diskoéh m -eu.
démonstration, diskoéadur m, diskoéereh f -eu.
démontable, divarhus, distrollus.
démonter, diskar, fondein, bahein, divontein, dizastum, diseùel; divarhat.
démontable, e hellér diskoein, e hellér splannein.
démontrer, diskoein, splannein.
démoraliser, digalonékat, diskonfortein, diskalonein, digalonein.
démordre, diskrog.
démouler, divoulat.
démunir, dibourvein, difournis, lemel get.
démurer, divasonat, divurat, divangoérat.
démuseler, *les porcs*, dihuibein; divojellein, divuzailhein.
dénationaliser, divroadellat, divroadelehat.
dénatter, didresein, digourtinein, dinahennein.
dénaturalisation, dinaturadur m -eu, divroadadur m -eu.
dénaturaliser, dinaturein, divroadein.
dénaturé, dinatur -et.
dénaturer, falsein, chanj pen de, dinaturat, dizoaréat.
dendrite, mén-guéek m mein-g.
dendrologie, guéourieh f.
dénégation, nah, dinah m -eu, nahadur m -eu, dinahadur m -eu; nahedigeh f -eu, dinahedigeh f -eu; nahaden f -neu.
déni, dinah m -eu; d. de justice, dinah-guir m.

déniaiser, disodein, diziotein.
dénicher, dinéhiein, distokein, dinéhein, kavet alkent.
dénicheur, dinéhour m -erion; difoupér(-éned) m -erion.
denier, dinér m -eu/-ed; **d. à Dieu**, dinér Doué; *qui abonde en d.*, dinérus; *valeur d'un d.*, dinérad; **centième d.**, kantved d..
dénier, nahein, dinahein.
dénigrement, abegereh, pismigereh, dispen ardran.
dénigrer, dikri, droug predeg -ein; pismigat *(fam.)*, dispen-ardran.
déniveler, diblénat.
dénivellation, diblénadur m -ieu, diblénereh m -eu; **les d. de l'écorce terreste**, diblénadurieu plusken en doar.
dénoircir, dizuat; fig., digablusat, didemalein, guennat.
dénombrement, niveradur m -eu, nivéredigeh f -eu.
dénombrer, nivérein.
dénominateur, hanùér.
dénominatif, hanùus.
dénomination, hanù, hanùadur m, hanùedigeh f -eu.
dénommer, hanùein.
dénoncer, diskléiriein, disélein *(Groix)*, flatéat, flatein, flatérat; *d. quelqu'un*, lakat huen é chaucheu u.b.
dénonciateur, diskléiriour m -erion, flatér m -erion.
dénonciation, flateereh m -eu.
dénoter, *indiquer*, merchein; diskein.
dénoue, diglom, diskolm, disklom.
dénouement, disklom, diglom.
dénouer, diglommein, disklomein, distagellein.
denrée, marhadoureh f, biùans f, dañné-biùans coll.
dense, fétis, sterd, ponnér, tiù, stank; *rendre d.*, fétisein.
densimètre, mezuliér-fétisted m.
densité, fétistér m, fétisted f.
dent, dant m dent; *canine*, dant lagad; *molaire*, kildant, dant bras; *machelière*, dant chajellek; *de lait*, dantig, dant leah; *incisive*, dant érauk; *de sagesse*, dant korn; *de scie*, dant-héchen; *de fourche*, biz m -ied; *qui a des d.*, danteg, dantek; *sans d.*, dizant -et; *coup de d.*, taul-dant m -eu-d., dantad m -eu, dantaden f -neu; *chicot de d.*, skod-dant m -eu-dent; *qui a de longues d.*, skivlek; *mal de d.*, droug-dent; **être sur les d.**, kouéh ar é zent; *qui montre les dents en riant*, skrignus; *grinçant (d.)*, skrignus; *montrer ainsi les d.*, skrignal; *action de montrer ainsi les d.*, skrignereh m -eu; *montrer les d. ordinairement*, diskrognal; *celui qui montre les d.*, diskrognér m -erion; *fourche à deux d.*, deuviziek; *à trois d.*, tribiziek; **d. pour d.**, krog eit krog, tra aveit tra, buhé aveit buhé; dict. henneh en des dèbret é vara chuen pe oé hir é zent, pen dent bèr bremen, éan e zèbrou é vara segal.
dentaire, dent, en dent; **nerf d.**, nerhen en dant f -neu; **alvéole d.**, lojig-dant m -eu-dent.
dentale, dré en dent.
denté, dantek, dantet.
dentée, dantad m -eu.
dentelé, dantellek, dandek, krannellet, krannellek.
denteler, dandein, dantat, krannat, krannellat.
dentelle, dantel, danteilh f -eu; *garni de d.*, dantelézet; *garnir de d.*, dantellein, dantelézein; *semblable à de la d.*, dantelézek.
dentellerie, dantelézereh m -eu.
dentellier, dantelézér m -erion.
dentelure, dentatur, dentadur m -eu, kran -nel -ladur m.
denter, dentat.
denticule, dentigeu mpl.
dentier, kastellen f -neu; *dents artificielles*, rang-dent f -eu, rangad-dent f -eu-d.
dentifrice, *eau*, deur-dent; *pâte*, toéz-dent m -eu-d.
dentiste, tennér-dent m -erion-d.
dentition, dantereh m -eu, dantadur m -eu.
denture, dent mpl, dantadur m.
dénudé, nuah, dihuisk -et; *terrain*, digoed, nuah.
dénuder, nuahat, lakat é nuah; *terrain*, digoèdat.
dénué, dihourvé, dibourvé, tavantek; *être d.*, bout dibourvé; **d. de tout**, hemb kar na par.
dénuement, diovér m -eu, diovérded f; diañnéz m; **dans le d.**, én diovér.
dénutrition, divagadur m -eu, divagedigeh f -eu.
déontologie, skiand en devérieu.
dépailler, diblouzein.
dépaler, dihentein.
dépanner, divourdein; *un moteur*, disahat.
dépaquetage, dispakereh m -eu.
dépaqueté, dibak -et, dispaket.
dépaqueter, dispakein, dibaketein.
dépareillé, dibar, dibaréz, a bep parréz *(chaussures)*.
dépareiller, disparein, dibarein, disortein, diasortein.
déparer, difétein, displétat, digoantein, vilat.
déparier, disparein, dibarat.
déparler, digonz.
déparquer, *animaux*, dibarkat; *des bêtes à cornes*, divuohat.
départ, kenevou m, disparti m, diléz m -eu, diléh m -ieu, diléhereh m -ieu; **(laissé) après son d.**, ar é lerh; *action de séparer*, diran, diforh, dirannadur, diforhadur m -eu.
départager, diganpouizein.
département, rann m -eu, loden f -neu; *division territoriale*, département m -eu; **le d. des Finances**, rann/loden en argandeu.
départir, rein én é lod; **se d.** de, dilezel, dizerhel; **se d. de son calme**, dibarfédein.
dépasser, dibasein, didreménein, zourein, diaraugein; *aller plus haut, plus loin*, monet ihuéloh, monet pelloh; *par dessus*, monet adrest; *au-dessus*, én tu hont de, bout sour, sourein; *dans une course*, kaouit el lans ar; *en mesure*, houlpein, houlbein.
dépavage, dibaùereh m -eu.
dépaver, dibaùéein, dibaùein.
dépayser, divroein; **dépaysé**, divroet; **tout dépaysé**, èl ur pisk tennet ag en deur.
dépecer, dispen -nein; tametat, didammein; diskolpat.
dépêche, pèlgéal m; *envoyer une d.*, kas keleu dré en orjalen.
dépêcher (se), gobér buan, kas buan, monet fonnabl, buañnat; hastein, difréein, déoulein; **dépêchez-vous!** hastet buan, touchet buan! *d. un envoyé*, kas.
dépeigner, digribein.
dépeindre, diskoein, displég, konz diarben, skeudennein, taulennein, tresein.
dépelotonner, diluiein, diluiat, dirodellat.
dépenaillé, pilhetek, pilhek, pilhennek, hailhevaudeg m -ed; *femme d.*, trouilhen f -ned.
dépendance, dalh m -eu, kabestr m -eu, sujedigeh f -eu, sentedigeh f -eu; **être sous la d. de quelqu'un**, bout dalhet get u.b., bout é dalh u.b., bout édan gelloud u.b., bout édan bili u.b., bout édan dorn u.b., bout édan u.b.; **il a toute sa d.**, éma pep tra én é zorn; *d. d'une maison*, dalhieu mpl, adti m -ér.
dépendant, é dalh, é sujédigeh, dalhet, sujet, édan bili, édan gelloud, édan dorn, staget doh.
dépendre, bout édan bili/gelloud/dorn; bout doh; **d. de**, bout é dalh get; **il dépend de vous**, éma en dalh genoh, en hou kourhemen; **cela dépendre des circonstances**, doh ma vou en dro; *ce qui est pendu*, diskourein, digroug -ein.
dépens, fréjeu pl, mizeu pl, koust m -eu; **à mes d.**, ém mizeu, ar me houst, diar me houst; **aux d.**, ar sigur; **aux d. des autres**, ar sigur er ré al; **aux d. de quelqu'un**, é mizeu u.b., diar goust u.b., ar sigur u.b., diar goal u.b.
dépense, dispign, koust, miz m -eu; fréieu, fréjeu pl; argand; *sans d.*, dizispign; *qui amène des d.*, dispignus, mizus; *grandes d.*, goal zispigneu.
dépenser, dispign, dismant, fondein; *d. follement*, goal zispign, foetal é argand.
dépensier, dispignour m -erion, dispennour m -erion, dismantour m -erion; foulgah adj *(Groix)*.
déperdition, kol m -eu, koladur m -eu, koéhadur m -eu, koéh m.
dépérir, goahat, goannat, fallat, distérat, monet goahoh-goah, monet ar gol; dihuigein, dismuniein, séhein; channisein, horuañnein, uzein; *en parlant du blé*, diañnein, teskein; **en dépérissant**, dré uz.
dépérissement, goahadur, goannadur, dihuiguiadur m -eu; *blé*, dizan m; laeréz-kousket f -ed-k.
dépêtrer, divrouilh -ein, diheudat, distrobat, dirouestlat; *d'une fondrière*, difangellat; **se d.** *(fig.)*, *se tirer d'affaire*, um ziluiein, um zibabein, um zijabein.
dépeuplé, dibobl -et; didudet.
dépeuplement, dibobladur m -eu.
dépeupler, diboblein, didudein.
dépiauter, digrohennein.
dépiécer, didammein, diframmat.
dépilatoire, pâte d., toéz de zivlèuein.
dépiler, dibéliat.
dépiquage, dizilhereh m -eu, dizilhadeg f -eu.
dépiquer, *faire sortir les grains du blé*, dizilhat.
dépister, dihentein, kaouit hent u.b.
dépit, chif, néh, despet m -eu; poén f -ieu; droug m -eu; **en d. de**, en despet de, deustou de; **en d. du bon sens**, a vil valloh kaer.
dépiter, despetein, drespetein, chifein, néhein, poéniein, néhansein.
déplacement, diblasadur m -eu; diblasemant m, diléhadur m -eu, dilehedigeh f -eu; diblas m.
déplacer, chanjein léh, bouljal, diléhiat; **se d.**, diblas -ein; **placer et d.**, lemlakat; **facile à placer et à d.**, és de lemel ha de lakat. *d'une charge, fonction*, lemel a garg, kas d'ur léh aral.
déplaire, displij, displijein, dihétein; **se d.**, divourrein, falvourrein, um zisplijein, um zivourrein; **il me déplait de voir**, di-

DEP

vourrein e hran é huélet.
déplaisant, divourrus, displijus, dihétus; *trouver d.,* kaouit diés.
déplaisir, displijadur m -ieu; chif m -eu, poén f -ieu; néhans f -eu.
déplantement, diblantadur m -eu, diblantereh m -eu.
déplanter, diblantein, dizoarein, displantein; *celui qui déplante,* diblantour m -erion.
déplantoir, loé-liorh f -ieu-l.; dizoarér m -erion; diblantér m.
déplâtrer, diblastrat.
déplié, diblég, displég, dibléket, dibléget, displéget.
déplier, displég -ein; diblégein; obér un diblég de; *qui s'est d.,* oeit ar é blég.
déplisser, displég, diblég, difronsein, diblégein.
déploiement, displégadur, astennadur m -eu; displégedigeh f -eu; astennedigeh f -eu.
déplomber, diblommein.
déplorable, keh, éahus, truéhus, truhek, kanvéus, hirvoudus.
déplorer, kaouit ké/truhé; en devout poén/truhé; ouilein ar; klem diarben, hirvoudein.
déployer, displég -ein; diskoein; asten -nein; digor frank; *des ailes,* displégein; **rire à gorge d.,** hoarhein a bouiz pen.
déplumer, dibluein, dibluennein, lemel plu; **se d.,** kol é blèu.
dépocher, dihodellat.
dépolir, diflourat, dilufrat, diligernein.
dépolissage, diligernadur m.
déponent, *verbe,* verb-gouzanvhanval, verb doaré hanval.
dépopulation, dibobladur m, dibobledigeh f -eu.
déportation, forbañnereh, harlu m.
déporter, forbañnein.
déposant, *en justice,* test m -eu; *qui dispose des fonds,* degasér m -erion.
déposer, lakat, turel, lezel, lemel/torrein a garg; *en justice,* testein, testoniein; *des fonds,* degas, digas (argand, dañné); *un fardeau,* lakat d'en dias, lakat ar en dachen, disammein er béh.
dépositaire, en hani e zou ur léh-dastum geton; léhdastumér m -erion; e zalh ur léh-dastum, e zalh treu tolpet eit ou guerhein/eit bout guerhet; *de marchandises,* daspugn m; *en justice,* alienér m -erion.
déposition, *d'un témoin,* testoni m -eu, testadur m -ieu, disklériadur m -eu; *une d.,* testaden f -neu.
déposséder, lemel get, dougein testoni, lakat ér-méz ag é dra, dibosédein, disezéein, diberhennein, dizornein.
dépossession, dibositereh, diberhennereh m -eu, dirannadur m -eu.
dépôt, kraùiden f -neu; *de vivres...,* daspugn m; *au fond d'un verre,* tiùaj, tèuaj m; *du cidre, de l'eau,* tiùion m *(Baud); de bois de chauffage,* keneudeg f -eu; *de charbon,* gleueg f; *de suie, de noir de fumée,* duad m; **il se fait un d. de noir de fumée dans la cheminée,** er cheminal e zastum duad; *de fonds,* fiziadur (dañné) m -eu; *celui qui fait le d.,* fiziér m -erion; *d. d'un régiment,* penléh m -ieu; *lieu de d.,* léh-dastum; *d'archives,* ti-mirereh m ér-m.; *d'un liquide,* gouelezen f; *limoneux,* lehid m, lehiden f; *qui a un d.,* lehidennek; *d. d'humeurs,* pensah m -eu/-sehiér.
dépotage, dibobadur m -eu.
dépoter, dibobat.
dépotoir, kauhigel f -leu.
dépoudrer, dibeutrat.
dépouille, dihuisk m -eu; *sens de peau,* krohen f -neu/krehad; *d. mortelle,* relégeu mpl, treu er réral mpl; *d'un animal,* dihuisken f -neu; *d'un serpent,* diskannadur m -eu; *des ennemis,* preih -adur m -eu.
dépouillement, *de scrutin,* dibab -ereh (er voéhieu).
dépouiller, digrohennein, dihuiskein, lezel a gosté, lemel é dreu get, nuahat, laereh, dibarein, lemel get; *le scrutin,* dibab -ein; *des ennemis,* preihein; *action de d.,* dihuiskadur m; **dépouillé de tout,** laket é nuah.
dépourvu, dibourvé, dihoarnis, disézi, difournis; *d'instruction,* diouiziek, dizesk; *de conseils,* diguzul; **au d.,** pe brederér bihanan, pe chonjér bihanan/nebetan, a zelah adv.
dépravant, dirollus, direihus.
dépravation, dirol -ladur m, direih -adur m, dirolledigeh f -eu; *des moeurs,* goal vuhé, fal vuhé f.
dépravé, fal, kousiet, direihet, dirolet, direih.
dépraver, direihein, dirollein, troein d'er fal; kol.
déprécation, aspeden f -neu, aspedaden f -neu.
dépréciation, dibriziadur m -eu, distéradur m -eu.
déprécier, lakat distaul, distérat, izélat, disprizein, dibriziat, diambéz -ein, didalvoudékat; *celui qui déprécie,* diambézour m -erion.
déprédation, preihadur m -eu. goastadur m -eu. preihereh m -eu.
dépression, diboézadur m; koéh m, koéhadur m -eu; *de la côte,* tarhaud; *des forces,* dinerh m, dinerhadur m -eu, dinerhidigeh f -eu; *de terrain,* izélen f -neu; *atmosphérique,* izéladur m, skañnadur en érbouiz m -eu.
déprimé, *au physique,* dinerhet.
déprimer, dinerhein.
dépuceler, diflourat.
depuis, goudé, a houdé, a houdeveh, goudeveh, aboé, diboé; a; adal, a zrebi, a drebin; **depuis que,** adal ma, a zrebi ma, a houde ma; **d. lors,** a-oudeveh; **d. longtemps,** a houdé guersou, a huersou, pèl zou; **d. quand?** a houdé pegours? pégehet zou? **d. peu,** n'es ket pèl, a neùé zou; **d. plus longtemps,** a houdé pelloh; **d. si longtemps,** aboé keit al, a geit al; **d. Pâques,** aboé Pask.
dépuratif, karhus, skarhus (d'er goed); *remède,* skarhér m.
dépuration, skarhadur m -eu (er goed).
députation, kannadur, dileuradur m; *qualité,* kannadeleh f -eu.
député, député m -ed, kannad m -ed, dileuriad m -ed, kannadour m -erion.
députer, kannadat, dileuriein.
déracinement, dihrouiennadur m -eu, dishrouiennadur m -eu.
déraciner, dihrouiennein; *un vice, un préjugé,* d. ur si fal; *qui déracine,* dihrouiennour m -erion.
dérager, digounarein.
déraidir, disterdein, diastennein, digaledein, dirédein.
déraillement, dirodennadur m -eu.
dérailler, dirailhein, dirodennat, monet ag er rodeu/ag en hent.
déraison, diskiand m, diboél f, dirézon; *actes de d.,* diboellereh m -eu, digaréieu mpl.
déraisonnable, dirézon, dibrepos, sot, diskiand, direih, n'en des ket rézon vat erbet, dianvéz d'er rézon.
déraisonner, laret tamoédaj, berlobiein, bout trevariet, bout trelatet, dizatein, devabein, divabein, diskiantat, trevariein, penfollein.
dérangé, diganpen adj; diganpennet; *suivant sens,* direih -et; *machine, estomac...,* divarhet, distréset; *esprit,* trevariet, trelatet, breilhet (breilhet é é spered dehon).
dérangement, dirank m -eu, diganpen m -neu; diganpennadur m -eu, diganpennedigeh f -eu.
déranger, trevariein, breilhein, fondein, direihein, dirollein, gobér poén/néhans/diézamant; diranjein, dirankein, dihouistouilhein, diganpen; *incommoder,* diésat, trubuilhat; **cela le dérange,** kement-sé e hra diézamant dehon; *une machine,* diauzein; *l'intestin,* distrésat er horv.
dérapage, ruzadur m -eu, diflipadur m -eu.
déraper, diflipat, ruzein, risklein.
dératé, difelh, difelhet.
dérater, difelhein.
dératisation, distruj er rahed.
dératiser, distruj -ein er rahed.
dérayer, talarein (ur park); gobér en talareu (d'er park).
derechef, a-neùé, arré, hoah.
déréglé, trevariet, direihet, dirol; *de façon d.,* diganpen, direih, dizordret, dizordennet.
dérèglement, diganpennadur m -eu; dirol m -leu; dirollemant m -eu, dizordr m -eu; goal vuhé f -eu, fal vuhé f -eu, buhé-dirol / direih f -eu-d.
dérégler, direihein, dirollein.
dérelier, digeinat (ul lévr).
dérider, digrisein (en tal); diridennein, lakat de hoarhein, déridein.
dérision, goab m, goapereh m -eu; *tourner en d.,* goapat, gobér goab, hoarhein ar goust u.b.; **c'est une d. que de dire,** obér goab é laret.
dérisoire, goapaüs, d'obér goab; *à un prix d.,* marhamat-vil *(fam.).*
dérivatif, de zistroein, mat de zistroein; *remède d. contre l'inflammation,* diloskus.
dérivation, divéradur m -eu; *former par d.,* divérat.
dérive, driv m, rid en deur m; **aller à la d.,** monet get rid en deur, monet get en deur; fig., monet a-dréz.
dérivé, *mot,* gir divéret m -ieu d.; tennet a.
dériver, drivein, divérat; *détourner de son cours,* troein diar é rid, ag é rid; *enlever des rivets,* dirimein.
derle, pri-porselen m.
dermatologie, medesinereh er hrohen m, krohennourieh f -eu.
dermatologue, medesinour er hrohen m -erion.
dermatose, kleñüed krohen m -eu-k.
dermatome, krohen f -neu; emkrohen m -neu; lér er hrohen m; *épiderme,* gorré-krohen.
dernier, devéhan; **le d.,** en devéhan; **les d.,** er ré devéhan; *le d., en qualité,* en distéran; **avant-d.,** eil-devéhan, en devéhan meit unan; **d. né,** en devéhan gañnet.
dernièrement, en dé 'ral, a-neùé zou; n'en des ket pèl zou; ergeteu.
dérobé, *escalier, passage,* kuh; **à la d.,** dré guh, dré skrap, é kuh.
dérober, laereh, kemér é kuh, kuhet, skrapein; *action de d.,* skrapereh m -eu; *celui qui d.,* skrapér m -erion, laer m -on; se

d., um dennat a.
dérogation, amsentadur m, amsentedigeh f -eu; dizalhadur m; **à une loi,** doh ul lézen.
déroger, torrein, tremén hemb héliat; se d., amsentein.
déroidir, diredein, diastennein, disterdein.
dérougir, diruein.
dérouiller, diverglein.
déroulement, dibunadur m -eu, diroltadur m -eu, diroltereh m -eu; dibunaden f -neu, dibunadeg f -eu.
dérouler, diroltein, dihroñnein, dispak, dirodellat, dibun -ein; fig., displég, plégein.
déroute, dismantadur m -eu, distrob m; téh peb unan d'é du.
dérouter, dihentein, diroudat.
derrière, ardran, diardran, diadran, arlerh; **de d., par d.,** a ziardran; **par devant et par d.,** a ziarauk hag a ziardran; **d. moi,** ardran dein; **derrière lui,** ardran dehon, etc.; **venir d.,** donet ardran, donet arlerh; **d. lui,** ar é lerh; **d. la maison,** ardran en ti; **la porte de d.,** en nor ardran; **le côté de d.,** en tu ardran, tu-gin, talekein; **le d. du four,** talekein er forn; **il marche d.,** kerhet e hra ardran; **il vient d.,** donet e hra ardran, é ma é tonet ardran; **regarder d.,** sellet ardran; **il regarde d. lui,** sellet e hra ar é lerh; *subs.,* revr, rèr m -eu; *dans le sens de queue,* lost m -eu; *fam.,* talekein, talekon; *triv.,* mañné kerbramér, mañné kerdarhel; *qui a un gros d.,* revrek, rèrek; *qui a une bonne mine, une bonne tournure par d.,* rèret mat, ardrañnet mat.
derviche, dervich m -ed.
des, *art. indéterminé ne se rend par ordinairement en breton,* **des gens,** tud; **des villes,** kérieu; *voir* **de.**
dès, a, a houde, adal, adalek; **d. que,** kentéh, kentéh èl ma; **d. lors,** a nezé, a houdé, adal, goudeveh, nezé, diar nezé; **dès l'aurore,** kentéh er goleu-dé; **d. l'entrée de la nuit,** kentéh aveit en nòz; **d. l'enfance,** a vihanik, a vihan; **d. maintenant,** a vremen, adal bremen; **d. cinq heures,** kentéh pemp ér.
désabonner, digommenandein, digommandein.
désabriter, diguhein, dihoaskedein.
désabusé, disorb; difariet; didronpet.
désabuser, difariein, didronpein, diabuzein; **se d.,** disorbein; *action de d.,* diabuz, diabuzereh m -eu.
désaccord, diakord, dizakord; diemgleu; *être en d.,* distoñnein, um diemgleuein; **il y a un violent d. entre eux,** saùet e zou trouz étrézé.
désaccorder, diakordein, dizakordein.
désaccoupler, digoublat, distrollat, distagellat.
désaccoutumance, diakustumans f -eu, digustumans f -eu.
désaccoutumer, digustumein, diakustumein, diakoursein; *d. (et sevrer),* dizoñnein; **désaccoutumé,** digustum -et.
désaciérer, dizirat.
désaffecter, *un logement,* troein lojeris de; *une église,* disakrein.
désaffection, ieinion m.
désagréable, divourrus, chifus, diés, dibalemort, dihétus, divourabl, displijus; *odeur d.,* ponér, ponnér.
désagencer, dialéjein, diganpennein.
désagréger, dispen -nein.
désagrément, diézemant m -eu, displijadur m -eu, dileùiné f.
désaimanter, diventouchein.
désajuster, diauzein.
désaltérer, torrein er séhed, divalbein, diséhédein; **se d.,** ivet, kemér de ivet, um diséhedein, torrein é séhed.
désamarrer, distagein, dizanhoriein, kemér er mor.
désamorcer, *une arme à feu,* diamorsein; *une ligne,* divouidein.
désancrer, dizéorein.
désapparier, dibarat.
désappauvrir, dibeurat.
désappointement, v. **déception.**
désapprendre, ankoéhat, diziskein.
désapprobateur, énep, divélus, dizautréus.
désapprobation, énebieh f, divéledigeh f, dizautréadur m.
désappropriation, diberhennadur m -eu, diberhennereh m -eu; diberhennedigeh f -eu.
désapproprier, diberhennein.
désapprouver, temal, bout énep, displij dehon, né ket kavet mat; kavouit fal, dizautréat.
désapprovisionner, dibourvéein.
désarçonner, diskar diar er marh, divarhat, dijaùein.
désargenté, diargand.
désargenter, diargandein.
désarmement, diarmemant m -eu, dizarmadur m -eu; dizarmereh m -eu, dizarmedigeh f -eu.
désarmé, dizarm.
désarmer, diarmein, dizarmein.
désarroi, abafér m; trubilh m -eù; abaféredigeh f -eu; *être dans le d.,* én abafér, abafet, trubilhet.
désarticuler, dioénsein, diahelat, disklosat.
désassembler, distrollat, dijoentein, didolpein; *des pièces de charpente,* diframmat.
désassiéger, dihroñnat, disiéjein, diglozein.
désassocier, digevredat, digenstrollat.
désassorti, disparet, digansort.
désassortir, dijaujein, disparein.
désassoupir, disoporein.
désastre, taul blaoahus m -eu-b.; goal daul m -eu, goalleur m -ieu.
désastreux, blaoahus, goaleurus.
désattrister, didristat.
désavantage, displeit m, didalvoudegeh f; kol m -leu, goal m -leu; **à votre d.,** én hou kol, én hou koal.
désavantager, bout didalvoudek de.
désavantageux, displeit, fal; e hra geu; displeitus, didalvoudus.
désaveu, dinah, dislar, nah m -eu, nahedigeh m -eu.
désaveugler, dizallein, difari -ein.
désavouable, dianzaüs.
désavoué, dianzaùet, dishanaùet.
désavouer, nahein, dishanaùein, bout énep, troein kein de, diaouéein, dianzaùein, dianzaù.
désaxer, diahélat *(pr. & fig.)*
desceller, disiellein.
descendance, dichen, disken m -neu; lignaj f, ligné f -eu; dichennedigeh f -eu, gourhereh f -eu.
descendant, diskenned, dichenned m -ed; gourhér m -ed, gourvab m gourvibion; arlerhiad m -ed; **nos d.,** er ré ar hon lerh, en dud ar hon lerh, hon arlerhidi; **mer d.,** dichal er mor.
descendre, dichen, deval, devalein, dichennein, donet a, donet d'en dias, monet d'en dias, monet/donet d'en deval; **descendant,** ar zichen.
descente, dichen m -neu, devalen f -neu; *de justice,* guéled-barn m; *bernie,* avelen f, tarh-korv m.
descriptif, taulennus, tresus.
description, taulennadur, tresadur, liùadur, skeudennadur m -eu.
déséchouer, disahat (ul lestr).
désemballer, dispakat, dibakein, displég -ein.
désemparé, distur; *être d.,* direihet.
désemparer, sans d., hemb arsaù, hemb arrest.
désempeser, dianpézein, dianpoézein.
désemplir, dilañnein, digargein; **se d.,** skarhein, gouliein.
désempoisonner, dibusuniein, dianpouizoñnein.
désemprisonner, divahat, dibrizoniein.
désenchaîner, dichalennat.
désenchanté, dilorbet, diabuzet, divoemet.
désenchantement, disorsereh m, divoemadur m, divoemedigeh f, diabuzereh f -eu.
désenchanter, divamein, diabuzein, divoemein.
désencombrer, disternein, diluiat.
désencroûter, digreunennat; fig., diginviat, divreilhein.
désenfiler, dinedennein.
désenflammer, didanflammein.
désenfler, difoèuein; *action de d.,* difoèuadur m -eu.
désenfourner, diforniat.
désenfumer, tennein er moged a, lemel er moged a, divogedein.
désengager, diéngajein, digrogein, disolitein.
désengorger, distankein, distefein.
désengourdir, divaùein, dihouskein.
désengrener, dianjelein, diendentat, digendentat.
désennivrer, divèuein, dichonjein.
désenlacer, dilasein, diroltein, diariein, diluiein.
désenlaidir, dizigaerat, divilat, dizivraùat.
désennuyer, berrat en amzér, rein déverrans, dichuéh, diañnéein, deverrat, deverral, deverrein.
désenrhumer, diarrumein, dianeouidein.
désenrôler, diarrollein, diarroltein.
désenrouer, dirèuein.
désensabler, didrehat.
désensevelir, diliénein, dizoarein, divéiat, lemel ag en doar.
désensorceler, dichalmein, dicharmein, disorsein, disorselein, divamein, distrobinellat.
désentasser, diverniat, diiohein, dizastum, didolpein.
désentoiler, diliénat, diliénennat.
désentêter, dibennadein.
désentortiller, digroñnat, diluiein.
désentraver, dihaudein, diluiein.
désentrelacer, dihuiein, digroézellein, dibléhennein, diroltein.
désenvelopper, dihroñnein, dishroñnein, dibakat, divrailhurat.
désenvenimer, divelimein.
déséquilibre, diganpouiz m -eu; *moral,* loéregeh; *période de d. moral,* loérad f -eu.
déséquilibré, diganpouizet; *moralement,* loériet, loériek; loéraour m -erion.
déséquilibrer, diganpouizein.

déséquiper, diakipein, diharnézat.
désergoter, dizivinein.
désert, dézerh m -eu, gouéleh m -ieu; léh-goué m -ieu-g.; léh-distro m -ieu-d.; adj., d'é du, distro, diamen, gouli, didud, dizarempred, dilézet; *devenir d.*, monet de gerteri.
déserter, dilézel, kuitat, dizertein, troein kein, téhein.
déserteur, dizertour m -erion, téhour m -erion, dilézour m -erion.
désertion, dizertereh m -eu, téhadur m -eu, dizertadur m -eu.
désespérant, dispius, torrus d'er galon, digalonekaüs.
désespéré, kollet kalon dehon, digalonéket; *malade*, hemb spi de huellat.
désespérer, kol fians/kalon; digalonékat.
désespoir, dizanspoér m, digalon m, diskonfort m, dispi m, dihoanag, tor-kalon.
déshabiller, dihuskein, dihuiskein; *action de d.*, dihuskadur m; **se d.**, um zihu(i)skein; **déshabillé**, dihu(i)sk.
déshabitué, diakourset, diakustumet, dihourdonneit.
déshabituer, digustumat, diakoursein, diakoustumein, diakustumein; *action de d.*, diakustumans, diakoustumans f -eu.
désherber, dihéautein, dihiautein.
déshérence, dishéremant m -eu, dishéradur m -eu.
déshériter, dishéritein, forhein; **déshérité**, *fig.*, dizonézonet, dibourvéh.
déshonnête, vil, lous, sot, méhus, dizonest , orgedus; *chose d.*, dizonestiz f -eu, lousteri f -ieu; *celui qui tient des propos d.*, geneu-lous.
déshonneur, dizinour m, méh m; divrud m, dismégans f, méhegeh f.
déshonorant, dizinourapl, dizinourus, divrudus, dismégansus, dismigus, sautrus.
déshonorer, dizinourein, divrudein, dismégansein, méhékat; **se d.**, um zizinourein, kol é vrud (mat), kol é hanù-mat, um sautrein.
déshydrater, dizeurein.
désidératif, hoant.
désidératum, mennad m -eu, ehom m.
désignation, merch, hanù m -eu; sign m -eu, aroueh f -ieu.
désigner, merchein, diskoein, hanùein, destinein, arouéhein.
désillusion, distro m -ieu; distokaden f -neu.
désillusionner, digor é zeulegad de; **désillusionné**, fam., koéhet é ved geton én é zorn.
désincorporer, dienkorvat.
désincruster, didrouskennat.
désinence, *gram.*, diben (gir) m -neu; *d. variable*, troadur m.
désinfectant, divlazér, diflérius.
désinfecter, dilouein, divlazein, difléria t.
désinfection, divlazereh m -eu, divlazadur m -eu, difléria dur m -eu.
désintéressé, dihoant, dihoantek, distaget (doh en argand. en dañné).
désintéressement, dihoant-gounid **m.**, dihoantegeh f -eu, distag m (doh er madeu).
désintéresser, digol, distag; **se d.**, um zistag, um zisoursein (ag er madeu).
désinvestissement, *d'une place forte*, dihronnadur m, dihronnedigeh f -eu.
désinviter, digouviein.
désinvolte, skan, pen-skan, skan a ben, dibalamor.
désinvolture, skanded f, skandér m.
désir, dézir m, hoant m, hoantad m -eu; hireh, hireah f -eu; vennedigeh m -eu, mennad m -eu; *d. habituel*, hoantegeh f -eu; *vif d.*, hoantaden f -neu, jourdroul m, ivoul; *mauvaise e.*, droug hoant m, hoantedigeh f -eu; *choix*, deviz m; **selon votre d.**, en hou teviz; **j'avais un extrême d.**, donet e hré en deuren em beg.
désirable, hoantus, hétus.
désirer, hoantat, endevout hoant, karein, klask, goulen, dezirein; **si vous le désirez**, mar karet, mar hou pé hoant; **que désirez-vous?** de betra ehues hoant, a betra ehues hoant? **il désirait vivement**, deurennein e hré é galon.
désireux, hoantus, hoantek, hoantéus, hoant dehon, jourdoulek, jourdoulet.
désistement, diléz m -eu, dizalh; dilézedigeh f -eu.
désister, dilezel; dizerhel, poéz; **se d.**, lezel é garg, turel é garg, monet kuit, kuitat é garg/é léh; **se d. en faveur de**, um zilezel eit.
désobéir, diaboésein, disentein, gobér énep de.
désobéissance, diboéisans f -eu; disentereh m -eu; disentadur m; disentedigeh f -eu.
désobéissant, disentus, diaboéisant, disent, douget d'é ben é unan.
désobligeant, dihétus, displijus, gloahus, diseven.
désobliger, gobér poén, dihétat, displijein.
désobstruer, distankat, distefein.
désoccupé, arhoarék, arhoaret, digol, dibres.
désoccuper (se), um arhoaregein.
désoeuvré, diberdér, diboéz, diboén, arhoarek, dilabour, arvarek, disoursi, vak.
désoeuvrement, arvaregeh f, é poéz, vaktér m, vakted f.
désolant, diskonfortus, divourrus, glaharus, mantrus, anneh; **c'est d.**, un eah é, un druhé é.
désolation, diskonfortans f, mantradur m, mantredigeh f, goastadur m -eu.
désoler, *peiner*, diskonfortein, glaharein, digalonein, rannein er galon; **je suis désolé**, diés bras e gavan; **se d.**, bout rannet é galon, um glarahein, um digalonein.
désopilant, hoarhus, e lak de hoarhein.
désordonné, dibalemort, direih, dirol; n'en des ket som erbet dehon; dizordret, dizordrennet, diganpen, diferlu; *personne d.*, storla, *au masc.*, sterlo; *choses en désordre*, steurlah.
désordonner, direihein, dirollein, diganpen, dispah.
désordre, dizordr m -eu, dizurh, frahouilhaj s, regeas; skandal m (i)eu; **en d.**, diganpen, diben, a-dréz, d'un tu, d'en tu aral, beb eil pen, a-strebil, a-strèu, a-strouilh, deubennek, strèuus, diferlu, fuilhet, diflaket, foutouilhek, foudrouilhet; *des moeurs*, dirol, goal vuhé f; *au moral*, buhé dirol, dirolladur m, diganpennadur m -eu; *trouble*, trouz, brezél; *causer du d.*, lakat trouz; *mettre en d.*, fakonein; *faire du d.*, skandalein.
désorganiser, direihat, diganpen -nein; dispen; dirollein, lakat én dirol.
désorienter, distroein (ag en hent); dihentein; fig., trebilhein.
désormais, a vremen, bremen, diar vremen, adal bremen, goudeveh, a ziar nezé, bité.
désossé, diaskorn, dieskern, diaskornet.
désosser, diaskornein.
désoxydant, diverglus.
désoydation, diverglereh m, divergladur m.
désoxyder, diverglein.
désourdir, distennuein.
despote, mahér m -erion, goaskér m -erion.
despotique, mahereh, goaskereh, goaskadur m -eu.
desquamation, diskantadur m, diskantedigeh f -eu.
dessaisir, se d., dilezel, digrogein, diskrog -ein, dizerhel, disézieín; *d'une affaire au tribunal*, dilézvarnein.
déssaisissement, disézi, diskrogereh, dilézereh m -eu.
déssalé, disal, disalet.
dessaller, disalein, disal.
dessangler, disenglennein.
dessécher, kraz, krazet, séh-korn, séhet, koedèuet, karnet, diséh -et, oeit de hesk, hesket, dizeuret.
dessèchement, diséhadur m, diséhoureh s, krazadur m, heskadur m, dizeuradur m, dizeuredigeh f -eu.
dessécher, diséhein, séhein, krazein, spelhein, karnein, spinehein, heskein, hespein, monet de hesk, dizeurein; *qui dessèche*, diséhus; *d. les plantes en parlant du vent*, morsilhein.
dessein, chonj m, hoant m -eu, er péh e fal dehon, menoz m -ieu; **faire le d. de**, gobér er chonj, lakat én é chonj, obér é venoz; **à d.**, a-ratoeh(-kaer), espres-kaer.
desseller, dizibrein.
desserré, frost, disterd, disterdet, dihoasket.
desserrer, disterd -ein, digrabanein; *d'un coup*, distag, dorein; *les dents*, dizantat; *au fig.*, dihoaskein.
dessert, arlerh-pred m; dilost-pred; divé-pred; diben-pred.
desserte, diservij m -eu; taul-servij f -(i)eu-s.
dessertir, disterniat; **d. une pierre précieuse**, disterniat ur mén talvoudus.
desservant, diservijér m -erion.
desservir, diservijein; *la table*, distalein, seùel en daul; kaouit én é garg/én é zalh.
dessicatif, diséhus.
dessication, diséhadur m -eu, diséhedigeh f -eu.
dessiller, didouellat, dizallat, digor é zeulegad.
dessin, tresadur m -ieu, tres, tresereh m -eu, tresaden f -neu, linennereh m -eu.
dessinateur, tresour m -erion, linennour m -erion.
dessiner, tresein, tennein, linennein; *se d., se préciser*, spisat.
dessoler, digarnein, lemel er harn.
dessoudé, dijeut, disoudet.
dessouder, dijeutein, disoudein.
dessoûler, divèuein, divèaùein; divorennein.
dessous, dan m -ñnieu; édan, di(n)dan; **au d.**, édan, izéloh; **de d.**, a ziañneu, a zindan; **par d.**, drézan, dré zindan; **ci d.**, é malerh, izéloh; **sans dessus-d.**, peb eil pen; **avoir le d.**, bout kol; **il y a quelque chose d.**, un dra benak e zou én dan/dindan; *pièce de machines, etc., de d.*, dañnér m -eu; *le d. des souliers*, dañnieu er boteu.
dessus, lein, lué m; er lein, d'er lan; **au d.**, adrest, ihuéloh, ar; de

d., a ziarlué, diar, ar; par d., us de; par d. le marché, open, ar er marhad; par d. tout, drest pep tra; sans d.-dessous, peb eil pen; *mettre sans d.-dessous*, lakat peb eil peb, eilpennein; au d. de, a zoh; la lèvre du d., er ves ihuélan; tirez d., chechet arnehon; trois pieds au d. du sol, tri zroètad a zoh en doar; au d. de cinq ans, kouhoh eit pemp blé; au d. du niveau de la mer, adrest réz er mor, a ziar réz er mor, diar réz er mor; au d. de toute crainte, én tu aral a bep krenaden; prendre le d. du vent, gounid en aùél; *prendre le d., pour un malade*, donet ar huellat, dichen ag er hleñùed; *avoir le d., l'emporter*, bout sour, sourein; (regarder) par d. les lunettes, diar lein é luneteu.

destin, tonkadur m -eu, volanté Doué; lod m -eu, stad m -eu, tro f -ieu, planeden f -neu.

destinataire, degemérér m -erion.

destination, termén (boiaj) m -eu; *d'un envoi*, kas m -eu, kasaden f -neu.

destinée, tonkadur m -eu, planeden f -neu, lod (peb unan) ar en doar; d. douteuse, planeden arvarus.

destiner, tonkein, merchein, tasein, lakat, galùein; **destiné**, tonket; être destiné à, bout tonket de, bout laket de, bout mennet de.

destituer, digargat, dizornein, lemel é garg get, torrein ag é garg.

destitution, digargadur m, digargedigeh f, torredigeh é garg f -eu.

destrier, marh-emgann m -ed-e.; jaù-emgann m ronsed-e.

destroyer, lestr-distrujér m -i-d.

destructeur, distrujour m -erion; dizalbadour m -erion; freuzér, dismantour, dispennér m -erion.

destructibilité, disgraüsted f.

destructible, digraüs.

destructif, distrujus, dismantus, goastus.

destruction, distruj m, distrujereh m -eu; freuzadur m -eu, dismantadur m -eu, dismantereh m -eu, distrujedigeh f -eu.

désuet, divod, divodet, ér-méz a hiz, digiz.

désuétude, *tomber en d.*, donet de vout divodet, monet ér-méz ag er hiz, divodein, digizein.

désulfurer, disoufrein.

désunion, dijoentadur m, dizunvanieh f, dizemgleu, dizunañnieh f -eu.

désunir, dispartiein, distrollat, dizunañnein, diliammein.

détaché, distag, felzet, distaget, diliammet, digrafet, dizalhet; *partie d.*, sklosen; *temps pendant lequel les animaux sont d.*, felzér.

détachement, *relig.*, dizalh (doh er bed); *militaire*, rannad (soudarded) f -eu, bochad m -eu.

détacher, distag -ein; lemel, dispartiein, diliammein; *la terre, la boue*, dizoarein, difangein; *les bêtes à cornes*, dinasklein; *enlever une tache*, digousi -ein; *le pied, la cuisse, la tête...*, didroèdat, divorhedein, dibennat -ein...; *se d. par éclats*, diflosken.

détail, en treu hed ha hed; pen der ben; tra ha tra; menut, munut, traig distér, distérig-tra; *vendre au d.*, guerhein tra ha tra/dré er menud; entrer dans le d., monet d'en treu dré er menut.

détaillant, *marchand*, guerhour dré er menud m -erion; *raconter en d.*, displégein.

détailler, menudein, dibéhiat, distilhein, displég, guerhein a nebedigeu, guerhein tra ha tra.

détalage, distalaj m.

détaler, skanpein, distal -ein; tehein kuit, skarein.

détaxe, distaul m, difeuriadur m.

détaxer, distaulein, distaul, digreskein, difeuriein.

détecteur, *d'ondes*, dizoloér-goagenneu; *électrolyptique*, dré zeuren; *à cristal*, dré strink; *à lampes*, dré grezol.

détective, polisfurchér m -erion.

déteindre, disliùat, disliùein.

déteint, *sans couleur*, di(s)liùet.

dételer, distag -ein, disterniet.

détendement, distennadur m -eu, distennereh m -eu.

détendeur, distennér m -erion.

détendre, disten -nein, disterdein, divandein, distalein, diastennein; *un arc, un piège*, diantellat.

détendu, disten, divand, distennet, disterdet, distalet.

détenir, derhel, goarn; *injustement*, derhel é geu/énep d'er guir; *en prison*, derhel én toul-bah/ér prizon.

détente, *relâche, repos*, poéz, arsaù, distag, dichuéh; *d'une arme à feu*, spleiten f -neu, draen m drein, draenen f -neu; *de la vapeur pour les moteurs*, disten f neu, distennadur m -eu; dur à la d., pérhuéh, avarisius, pih, séh a gein.

détention, prizoniadur m -eu, prizonedigeh f, bahadur m -eu, bahedigeh f -eu; d. *perpétuelle*, hed er vuhé.

déterger, skarhat.

détériorer, fondein, kousi, diauzein, kol.

détermination, menoz m -ieu, rato(e)h f -ieu, chonj m -eu.

déterminer, arrest, tasein, deviz, merchein, chonjal, spisal, diferi; *amener à*, dougein, lakat de; *produire*, bout kauz, degas; se d., lakat én é ben/chonj; déterminé, lakeit mat én é chonj.

déterrer, tennein ag en doar, dizoarein; avoir une mine déterrée, bout èl unan é tonet ag er groug.

détersif, lezeu-skarh col -en-s.

détestable, bosennus, milliget, argarh -us; goal fal, anpouizon; biskoah ker fal.

détestation, argarhereh m, argarhedigeh f -eu.

détester, argarhein, kasat, en devout kaz ha hiris (doh).

détirer, disten -nein.

détonant, tarhus, strakus, strakadennus.

détonateur, tarhér m -erion; strakadennér m -erion.

détonation, tarh m -eu, tarhaden f -neu, strakaden f -neu.

détoner, tarhat, strakat.

détonner, distoñnein, diskañnat; *qui détonne, (hors du ton)*, diston, diskan.

détordre, didorgammein, dihuéein, dinéein, distroein; *le linge lavé*, dihoaskein; *tordre et d. le linge lavé*, goaskat ha dihoaskat.

détors, dihoask, distro.

détorsion, distroadur m -eu, dihoaskadur m -eu, dihoaskereh m -eu.

détortiller, difiliein, dihuéein, dishuéein.

détour, tro f -(i)eu, kamdro f -ieu; korn-tro m -ieu-t.; korn ur ru m -eu; kamdroien f -neu; biézen f -neu, distro m -ieu; trokel, troidel, kammigel f -leu; fig., tro-blég f -ieu-p., troiel f -leu, digaré m -ieu; *plein de d.*, troiellek; *faire des d.*, troidellat, kamdroiein, kammigellat, korvigellat; *apparaître au d. d'un chemin*, digorntroiat; *biais, prétexte*, tro, troidel, troiel, kildroen, kamdro, tro-blég, digaré, korvigel; *qui cherche des d.*, troidellér, korvigeltér, digaréour m -erion; *chercher des d.*, klask tro, troiellat, troidellat, kamdroiein; *action de chercher des d.*, troiellereh, digaréereh, klaskereh-troieu; *qui a des d.*, kamdroiennek; *sans d.*, didroel.

détournement, tuadur, tuereh m -eu.

détourner, troein, distroein, pellat, parrat doh, laereh, derhel; d. de, durhein; *d. du droit chemin*, distroein diar en hent mat; *d. quelqu'un de son chemin*, dihentein; *d. d'un projet*, dizaliein; *qui détourne*, dizaliour, distroér m -erion, laer m -on.

détracteur, klaskour abeg m -erion; abegour m -erion; droug predegér m -erion.

détraqué, pen-direihet, pen-follet, pen-fol, trevariet.

détraquer, diauzein, direihein, penfollein.

détrempe, distramp m.

détremper, distranpein; *qui d.*, distranpour m -erion; détrempé, lizennek; *terre détrempée après le dégel*, dallouh -et; dallouhein, dallouh e zou er mintin-men.

détresse, poén f -ieu; gloéz f; diañnéz m; ankin m -ieu; tristé f; argol, ézeved m; en d., én argol.

détresser, digandennein, didrésein, dinahennein.

détriment, kol, geu m; à mon d., em geu, em hol; à votre d., én hou kol, én hou koal; au d, de, diar goust.

détritus, restajeu pl; *débris d'un corps désagrégé*, dispennadur m.

détroit, goug-mor m -eu-mor; tréh, treih m -eu; bréh-vor f -ieu-m.; govér-mor (*Carnac*).

détromper, difari -ein, didronpein; se d., um zifari -ein.

détrôner, didronein.

détrousser, laer m -on, riblér m -erion.

détruire, distrujein, diskar, dismant, goastein, dizalbadein, diskouflein; fouiltrein, foultrein, kas de get, freuzein, kalaù, kalavrein, dispen, fondein, lahein; *les mauvaises herbes*, lezeuat; *ce qui pullule*, dinérein; *de fond en comble*, diskar réz.

dette, delé m -ieu; d. publique, delé er vro; *qui a des d.*, deléour m -erion; *sans d.*, dizelé; *accablé de d.*, taget a zelé; *contracter des d.*, tennein deléieu, kemér delé ar é hanù; *avoir des d. envers quelqu'un*, bout é delé u.b, bout deléour u.b.; *acquitter ses d.*, um zizéliat, péein é zeléieu; *ne pas payer ses d.*, chom hemb péein é zeléieu; *sujet à contracter des d.*, deléus; je suis en dette avec lui, deléour on dehon.

deuil, begin m -ieu; kanv, kaon m kanveu; glahar m; en d. de, é begin de; *marquer le d.*, beginein; *porter le d.*, beginein, gobér begin; habits de d., dilhad-begin; *en habits de d.*, gusket é begin; *faire de d. de*, dougein begin de; *sortir du d.*, dilezel er begin; *les gens du d.*, tud er begin, ré er begin; *mettre les tentures de d. (à l'église)*, lakat é du.

deux, deu m, diù f; tous-deux (nous), hon-deu; tous-deux (eux) ou-deu, ou-zeu; (vous), hou-teu; par-deux, d. à d., a zeu; d. par d., deu ha deu, diù ha diù, a zeu de zeu, a ziù de ziù; tous les d. jours, beb eil dé; tous les d. nous..., hon-deu, ni...; l'un des d., unan ag en deu, en eil pé égilé; toutes les d. fois, dré

bep diù huéh; **d. fois plus,** deu gement open, diù gement open; *partager en d.,* deuhantérat, hantérat -ein; *qui a d. ans,* deuvléiad; *d. fois autant,* deu gement, deu gement al; **en avoir d. fois autant,** kaouit é zeu gement; *prendre d. fois autant,* deugementein; **couper un... en d.,** gobér deu a..., trohein é deu; *à d. pieds,* deudroèdek; *à deux têtes,* deubennek; *à deux bouts,* deubennek; *qui revient tous les d. ans,* deuvléiek; *plier en d.,* deublégein, deugrommein; *scier en d.,* deuhéchennein; *sonner d. coups,* deudaulein.

deuxième, eil, eilvet, deuvet.

deuxièmement, d'en eil.

dévaler, deval -ein, dichen; *une montagne,* dichen get ur mañné, **dichen ur mañné,** *eau,* dinèùein.

dévaliser, skrapein (doh, u.b.); laeret, laerein.

dévaluation, dibriziadur m, dibrizidegeh f, dibrizadeg f -eu.

dévaluer, dibrizein, dizistimein.

devancer, arriù érauk, tremén drest; seùel ihuéloh; diaraugein; diarbennein, inraukein; monet érauk, ém rauk, én é rauk, én hou rauk...; bout drest.

devancier, diaraugér m -erion; enraukaér m -erion; en hani kent, er ré gent.

devant, diaraug m, érauk, dirak; **de d., par d.,** a ziaraug, a zirak; **d. moi, toi...,** diragon, diragous, dirakton, dirakti, diragomp, dirakoh, dirakté; **d. moi, en avant de moi,** ém rauk, én té rauk, én é rauk...; **d. et derrière,** érauk hag ardran; *d. d'autel.* diaraug-autér, dirag-autér; *refaire le d. d'une chose,* diragein; **il est toujours d. moi,** é ma berpet ém goleu, *fam.*; *mettre un d. à une robe,* barlennat; *le d. de la jambe,* kriben f -neu er har, kein er har.

devantier, *de tablier,* digotér m -ieu *(Groix).*

devanture, dirag-stal m -ieu; talben-stal m -neu-s.

dévastateur, goastour m goastarion; dismantour m -erion; goastus, dismantus.

dévastation, goastadur m -eu, dismantadur m -eu; dismantereh m -eu, goastedigeh f -eu.

dévaster, dizalbadein, goal auzein, goaskat, dismantein.

déveine, dichans f, goal chans f, goal blaneden f.

développable, displégus.

développement, displégadur m -eu, displégedigeh f -eu.

développer, displég -ein, diskoein, mazein, lakat de greskein; deviz, dirollat; dizolein, asten -nat; *d. un sujet, une entreprise,* rein tro de; *se d., plante...,* bodennein, gobér bod; *se d., en parlant du pis d'une vache,* dohennein.

devenir, monet de vout, donet de vout, troein de vout; *d. grand,* brasat; *d. maladroit,* tebeutat; *d. nombreux,* stankein; *d. petit,* bihañnat; *plus tendre,* tinérat; *sale,* lousat; *gros,* tiùat; **le temps est devenu beau,** deit é en amzér de vraù, deit é en amzér de vout braù; d. *de plus en plus mauvais,* donet goahoh-goah; *d. à court d'argent,* deit bèr a argand; *et découragé,* ha bihan é galon.

déventer, diaùélein.

dévergondage, divergondiz, dirollemant, dirollereh, divergondaj m -eu.

dévergondé, diroll adj; dirollet part; *fille d.,* plah dirollet, divergont, flaouen, diskourlé, diganpen, divergondadel f -lézed; *personne d.,* frahouilh.

dévergonder, dirollein, divergondein.

dévernir, divernisein, dilufrat.

déverrouiller, digourouilhein, divorailhein, dirueilhein, digrouilhein.

devers, *par d., par rapport à, en la possession de, par d. moi, toi...,* én tu dein, én tu dous, dehon, dehi...; **en présence de,** dirak.

déverser, divirat, divirein, dichen, dichalein, skuilhein.

déversoir, dichal (deur) m; *pour l'écoulement du trop-plein d'un étang,* hiris m -eu.

dévêtir, dihu(i)skein; *complètement,* lakat é nuah.

dévêtu, dihuisk, dihuisket.

déviation, tro-blég f -ieu-p.; kamdro f -ieu; dihentedigeh f, dihentadur m -eu; *en mauvaise part.,* goar, kam, tréz; *de la colonne vertébrale,* goar er linen-gein.

dévidage, dibunadur m -eu, dibunereh m -eu.

dévider, dibunein; *mettre en écheveau,* dibun (ned); *en peloton,* dibun (er huiad); *celui qui d.,* dibunour m -erion.

dévidoir, kar-dibunér m kiri-d.; *à mettre en écheveau,* kaladur m, dibunér m -ieu; *cornes de d.,* loéieu dibunér; *plein le d. de fil,* estellad, kaladuriad.

dévier, dihentein, troein diar en hent, divarchein, louagein, kamdroein; plégein; kammein.

devin, sorsér, urisinour, devinour, diùinour, diouganér m -erion; urisin m -ed.

deviner, urusinein, diùinein, gouiet érauk, devinein, diougañnein, dihustellat, kaer gout doh.

devineresse, diùineréz f -ed.

devinette, devinadel f -leu, diùinadel f -leu, dihustel f -leu.

devis, deviz m -eu; *état des prix,* rol-prizieu m -leu-p.

dévisager, sellet doh.

devise, gir-stur m -ieu-s.; sturiad m -eu; gir(ieu)-merch.

deviser, deviz -ein, konz, laret-kaer.

dévisser, divinsat.

dévoiement, divarch m, vid, vit f; rid-kov m.

dévoiler, diskoein, dizolein, diskléiriein, diouéliat.

devoir, devér m -ieu, rekis m; dléad m -eu; er péh e zou é stad peb unan; *d'écolier,* labour-skol m -ieu-s.; *d. d'Etat,* devér é Stad.

devoir, deliein, bout deliour, rinkein, bout deliet/ret; tallein; **d. faire,** rinkein gobér; **je dois faire,** rinkein e hran gobér; **je dois mourir,** rinkein e hran merùel, merùel e rinkan; **je dois maintenant écrire,** skriù em es d'obér bremen, rinkein e hran skriù bremen; **je devais,** delé e oé dein.

dévolu, à, digoéhet de; **jeter son d. sur,** laret più, obér é rann a, obér é choéj a, lakat é choéj ar, turel é choéj ar.

dévorant, lonkér, lontrek, lonkus, loskus.

dévorer, lonkein, dèbrein, bout ur blei; *d. l'espace,* foetein, punein; *d. son chagrin,* kuhet; *les oiseaux,* porhailhat; **être dévoré,** monet rah get; *qui dévore,* blei; *du pain,* blei-bara; *de la bouillie,* blei-ioud; *au fig.,* loskein, dismantein.

dévot, devot m, devod m -ed; devodéz f -ed; den a beden, dén a iliz m tud; douéus.

dévotion, dévosion f -eu; douéusted f; *sans d.,* dizevot; **à la d. de,** é-dalh, é dorn u.b.

dévoué, gloestret, douget aveit, reit de, gredus.

dévouement, *sentiment,* gred m, gredusted f; *acte de d.,* emroadur m -eu; *qualité,* emroüsted f -eu.

dévouer, gloestrein, rein; **se d.,** um hloestrein, um rein, um durel, um daulein.

dévoyer, dihentein, divarchein; *donner le dévoiement,* rein er rid-kov, divarchein poul er galon.

dextérité, fines m; spered m; ijin m; skanded (dorn); anpartiz f.

dia! *terme de charretier pour faire tourner les chevaux ou boeufs à gauche,* diha! geha! giha!

diabète, kleñùed er sukr m.

diable, diaul m -ed, diauléz f -ed; droug-spered m, goal-spered; herpin; goal-él m éled; **d.!** diam bras! diaul bras! diéust!; **eh d.!** lar, lèr diaul!; **au d.!** d'en diammig! **que d.!** pitiaul! **quand d.!** pegours en diammig! **que d. voulez-vous?** pitiaul e fal doh? *faire le d.,* gobér en dimek; *faire le d. à quatre,* kohléein; **enfant du d.,** *méchant,* kroèdur en dimek; *le d. incarné dans un chat noir,* morianed f; *faire le d. et son train,* gobér en diaul hag é bear, hag é gern, gobér er seih diaul hag é ben; *faire son d.,* hoari en diaul, gobér é hoal-bautr, hoari er boh, hoari en dal; **d. d'homme,** mab en diaul, mamm en diaul.

diablement, goal

diablerie, diaulereh m -eu.

diablotin, diaulig m -eu/diauledigeu.

diabolique, diaulek, diar en diaul; *malice, esprit,* diaulegeh f.

diaconat, diagonieh f.

diaconesse, diagonéz f -ed.

diaconat (sous), apostolieh f; *conférer le,* apostolein; *a reçu le sous-d.,* apostolet.

diacre, diakr m -ed, diagon m -ed; avielér m -erion; **sous-d.,** apostolér m -erion, apostol m -ed.

diadème, kouron f, taleden f -neu; kerlen-ben f -neu-p.

diagnostic, hanaùedigeh f (seblant kleñùed)

diagonal, beskel m -leu; beskellen f -neu.

diagonale, trézkognellen f -neu, trézkognel f -leu; **en d.,** a-veskel, ar veskel; *aller en d.,* beskellat -ein.

diagramme, bras-tres, bèr-dres; bras-tresadur m; bèrtresadur; bras-tresen, bèr-dresen f; *représenter par un diagramme,* bras-tresein, bèr-dresein.

dialectal, ranniéhek, ranniéhel, gouriéhek; *se composer de d.,* ranniéhein.

dialecte, ranniéh f -eu; gouriéh.

dialectique, skel-boellat f -ieu-p.; poellonieh f

dialogue, emzeviz m; deviz m -eu; devizaden f -neu; kenbredeg m -eu.

dialoguer, devizein, kenbredeg -ein.

diamagnétique, trézvéntouchek -chel.

diamagnétisme, trézvéntouchegeh -cheleh f.

diamant, diamant m -eu; **pointes de d.,** talbennigeu mpl.

diamantaire, diamantour m -erion.

diamantifère, diamantus.

diamantin, diamantek.

diamètralement, kein-oh-kein; kontrél-biù, énep-biù.

diamètre, tréz m (er herl) -eu, trézlinen f -neu; *la mesure du d.,* trézvezul m.

diane, sonaden-dihun f -neu-d.; *sonner le d.,* son en dihun, soñnein en d.

diapason, tonreihér m, tonreiheréz f -ed.
diaphane, trézhuélus; splan.
diaphragme, lienen-gig f -neu-k.; liengigen f -neu; *photog.*, sklotur-goleu m; *à iris*, ibil-lagadek f; *phonog.*, bouist-son f; *le d. enregistreur*, en enskriùér m; *le d. reproducteur*, en adsonér, ar sonér.
diarrhée, rid-korv m; foérel f, foér, fouir f; debor s; sklis, skid, sklidereh, skilsereh; strouilheréz sf, strouilhereh sf; *avoir la d.*, strouilherein.
diastase, gouil m (koahat bouid).
diastole, distréhadur m, distréhaden f -neu er galon, er goahied.
diathermane, tréztuemmus, trézgor.
diatribe, predeg-rust, predeg-rok m -geu.
dictame, lezeu moueh vat coll. -en v.
dicotylédoné, diùhaddélien.
dicotylédonée, diùhaddélienneg m -ed.
dictateur, diktator m -ed; *en général*, penrenér diharz.
dictature, diktatorieh f -eu; penrenérez-diharz m.
dictée, pennad-skrid f -eu-s.; skrid m -eu; skriùaden m -neu; **écrit sous sa d.**, skriùet diar é lavar.
dicter, gourhemen-spis, gourhemennein-spis; gourhemen-skriù f -neu-s.
diction, distilh -adur -ereh m; distilhadureh f; distag -adur -ereh m; larereh m -eu; *qui cultive l'art de la d.*, distilhour m -erion, distagér m -erion.
dictionnaire, diksionér m -eu, gériadur m -eu.
dictionnariste, diksionour m -erion, gériadurér m -erion.
dicton, lavar, krennlavar m -eu; lared m -eu.
didactique, kelen, kelennus.
dièdre, *angle d.*, korn-bèr m -eu-b.
diélectrique, didréz(us) d'en tredan.
diérèse, diùsilabennadur, diùsilabennereh m; diùrannadur m, diùrannereh m -eu.
dièse, ihuélaér (noten) m.
diète, *régime*, diovér-bouid m -eu-b.; iun m -ieu; *faire d.*, diovér -ein bouid, iun -ein; *mettre à la d.*, lakat de ziovérein, lakat de iunein; *assemblée politique*, kuzul-meur m -ieu-m.
dieu, doué m -eu -ed; **D. merci!** trugéré Doué, a drugéré Doué; **jurer par ses grands d.**, toui -ein en ol zouéed; **D. aidant**, get sekour Doué; **plaise à D.**, plijet get Doué; **à D. ne plaise**, Doué ra virou; **au nom de D.**, é hanù Doué; **D. vous garde**, Doué d'hou mirou; **bon D.!** Doué a vadeleh! **Oh! mon D.**, men Doué! **D. le sait**, Doué er goér.
diffamant, dikrius, goal vrudus, divrudus.
diffamateur, goal vrudér, divrudér, droug predegér -our m -erion.
diffamation, dikriereh, divrudereh; goal vrudereh m -eu.
diffamatoire, dikrius, divrudus, goal vrudus.
diffamer, goal vrudein, goal gomz, dikriein, dizinourein, difamein, divrudein.
différemment, dishanval, dishaval, disort; **(agir) d. à l'égard de**, (gobér) dishanval de... doh...; **(agir) d. suivant les circonstances**, (gobér) dishanval revé en amzér.
différence, kem, kemb, diforh, disparaj m; un tam; dishanvalded f; **il y a de la d. (entre)**, bout e zou pèl (étré), be zou hent étrézé; **il y a une d. entre — et —**, kem e zou étré — ha —; **il y a une d. d'âge entre...**, un tamm oed e zou étré...; **entre eux il y a une d.**, étrézé éh es un tam.
différenciation, disha(n)valedigeh f -eu; disha(n)valadur m -eu.
différencier, disha(n)valein; lakat kem/diforh étré; **rien nous différencie**, nétra ne laka kem étré hui ha mé, nétra ne laka kem étrézom hon-deu; **se d.**, diforhein, diforhat, diforh.
différend, proséz m -ieu; béh m, diemgleu m; kroh m -eu, tabut m -eu, trouz m -ieu.
différent, aral; n'en des ket èl; disha(n)val; *plusieurs*, estroh aveit ur sort.
différentiel, *calcul*, jedereh dré menudeu; *mécanique*, dré gem (nerh), dré gem-digem; *d'automobile, etc.*, rodeg dré gem-digem f -eu; *train d'engrenages*, rodeg-planedennek f.
différer, *être différend de*, bout dishanval doh; *retarder*, pellat, daléein, tardein, diléhein, devéhatat.
difficile, diés, poénius, ten, rust; *exigeant*, melzin, béhius, stard, stéh a vanch; *au sens de rare*, dibaut; **il est d. de trouver**, dibaut é kavouit; *d. de caractère*, echeué, echevé, pen-fal, diés gobér geton; *d. à vivre*, rekin, rekinus; *d. sur la nourriture*, pismigus, melzin, moen a veg; *personne d., méchante*, ramen m; *rendre ou devenir d.*, diésat; *qui exige un effort*, ten, sterd, stard, béhius; *faire le d. des façons*, gobér pismigeu, gobér tailheu; *terre d. à remuer, blé d. à couper*, boh, bouh; *à engerber*, landrammek; *à traîner*, landrammus; *situation d.*, strih, béh m, enkaden f; **cas d. à juger**, tra diés de varn -ein; **il nous sera d. de**, chans e vou domb de gavouit; *qui n'est pas d.*, grantabl, jastren, jasten adj; *peu d. sur la nourriture*, direvir, dirivil, divelzin, diverzin; *qualité de celui qui est d. sur la nourriture*, merzinded, merzinded.
difficilement, get diézamant; *dans le sens de lentement*, difon (de ziškein), amzek, amzisk; *qui parle d.*, amlar.
difficulté, diézamant m -eu; diésted s, béh m, poén f -ieu; **s'il parvient une d.**, ma saù béh; **avoir mille d.**, kaouit béh ha béh; **dès lors il n'y a pas de d.**, diés erbet nezé; **engagé dans une grande d.**, bout paket ér goask.
difforme, divalaù, vil, diblén, diféson, diforj, iskis, mahagnet.
difformité, diforjadur m, viltans f -eu; iskisted; diforhted f; mahagnereh, maheignereh m -eu; *du corps humain*, tort m, torten f, skoan -adur m.
diffus, *lumière*, skignet; *parler, style*, goal hir, troellek, ré astennet, ré builh.
diffuser, daskignat, strèuein; *une nouvelle*, brudein; *de la lumière*, skignat, fuilhat.
diffuseur, *de son*, daskignér-son m; *de lumière*, daskignér-splandér/-goleu.
diffusion, daskignadur m, daskignadureh f, strèuein, strèuaueinn; chuilhein; *de connaissances*, skignadur m, skignaden f -neu, skignadureh f -eu.
digéré, oeit d'en dias, dichennet.
digérer, diazé -ein; fondein; dizérein; kas d'en dias.
digestible, és de zichen, és de goéh, skan d'er poul-kalon, skan d'er galon.
digestif, dizérus.
digestion, dizérereh m; trézedigeh f -eu.
digitale, brulu coll -en; bokèteu brulu.
digitaline, dramen-vrulu f -neu-b.
digitigrade, kerhér ar veg é droed.
digne, dign, e zou deliet dehon; e zou de..., e hra inour, e jauj mat doh, par de, briel, talvoudek, mat de, mat de vout mélet; *convenir*, bout déréat; **d. d'éloges**, dellezek a; **d. de pitié**, truéhus; **la récompense ne va pas toujours au plus d.**, n'en dé ket er marh é hounid é gerh e zèbr anehon sel guéh.
dignitaire, dén ihuél (é-karg), ihuéliad m -ed; kargad ihuél -ed -idi i.; **haut d.**, béliour m -erion.
dignité, dignité f -eu; inour m; dellehegeh f; dellid m; karg ihuél, ihuélgarg f; bri (brehoneg kouh).
digression, tehaden f -neu; distro-predeg m -ieu-p.; kamdro f -ieu; *faire une d.*, téhein, distroein (diar é bredeg).
digot, seah.
digue, chauchér m, jauchér m -ieu; stank f -eu; bardel f -leu.
dijoint, dijoent.
dilacérer, dispen, diskolpat, dibéhiat -iein.
dilapidation, dispign -adur -ereh m, dismant (en argand) m; goal zispignereh.
dilapider, dismant -ein; dispign, goal zispign, foétat en argand.
dilatabilité, astennusted, skignusted f.
dilatable, astennus, skignus.
dilatation, ledañnadur, astennadur, astennereh m -eu; skignadur, skignereh m -eu, ledañnedigeh f -eu; *expension de l'âme*, frankadur m, frankedigeh f.
dilater, brasat, frankat, digor, astennat -ein, ledañnat, foèuein, asten.
dilatoire, daléus.
dilemne, *sorte d'argument*, daéladur m, **breutadur m -eu**; *argumentation par d.*, daélereh, breutaereh m -eu; *argumenter par d.*, daélat.
dilettante, karour en ardeu m -erion.
dilettantisme, het diar en ard, adkarourieh f.
diligence, soursi m; gred m; *promptitude*, difré, apertiz m, intanpi m; *faire d.*, hastein, gobér fonnabl; *voiture de poste*, redeurig m -eu.
diligent, soursius, aketus, gèl; prim; difréabl, hastiù, apert, intanpius; ampert, difréus, grèn, gres, dig.
diluer, distranpein.
dilution, distranpadur m -eu; *celui qui dilue*, distranpour m -erion.
diluvien, ag en deluj; linvadel; linvaden -nel; **pluie d.**, glaù a varradeu, glaù-bras m -eu -iér.
dimanche, sul m -ieu, disul; *la journée de d.*, suliad m -eu; *du d.*, suliek adj; *en habits du d.*, én é sulieg, én é zilhad suliek; **d. dernier**, disul devéhan; **d. prochain**, disul ketan; **le d.**, d'er sul; *l'emploi du d.*, suliéhiad m -eu; **le d. gras**, sul el lart; **fête et jour ouvrables**, sul ha gouil hag obérad; dicton : En hani e huisk é sulieg d'er pamdé, birùikin meit peur ne vé.
dîme, déaug m -eu; dekvet; *qui doit la d.*, déaug; *qui ne doit pas la d.*, dizéaug; *lever la d. (sur)*, déaugein, déaukat (ar); *qui lève la d.*, déaugér m -erion.
dimension, brasted f, digorded f, ledanded f, ment f; mezul, muzul m -ieu; *quantité mesurable*, menteleh f, mezulereh f, **de même d.**, kement ha kement.
dîmeur, déaugér m -erion.
diminué, bihañnéit, digresket.
diminuendo, ar zigreskein.
diminuer, bihañnat, berrat; izélat, torrein nerh *(affaiblir)*; *en*

nombre, nebetat; habaskat, moénat, revalein, digreskein; *prix,* distérat; *(baisser),* izélat; tenaùat -ein; **la neige diminue,** *tombe moins drue,* tenaùat e hra en erh de gouéh.
diminutif, diben(-gér) bihañnat.
diminution, bihañnadur m, bihañnedigeh f; reval m -eu; digresk m, digreskadur m, digreskedigeh f; *de prix,* diskar, distaul m.
Dinan, Dinan.
dinde, iar-Spagn f iér-S.
dindon, kog-Spagn m kegi-S. kegér-S.
dindonneau, kogig-Spagn m -eu-S. kegérigeu-S.
dîner, *verbe,* mérennein, dèbrein méren, leignein, leinein.
dîner, *repas de midi,* méren f -neu, pred-méren m -eu-m., lein f -ieu, leign f -eu; *collation entre le repas de midi et le souper,* méren-anderù f -neu-a.; **venir d.,** donet de vérennein, donet de gemér méren, donet de gemér é lein, donet de glah é lein; **j'ai invité – à d. avec nous,** pédet em es – de vérennein genomb; **qui dort dîne,** er hoursket e zou hantér vouid.
dîneur, mérennour m -erion; leinour m -erion.
diocésain, eskoptiek, ag en eskopti adj; eskoptiad m -ed.
diocèse, eskopti m -ieu, eskobti m -ieu.
diorite, kailhastr glas m.
dipétale, diùzélien (-nek).
diphasé, diùhoagennek.
diphtérie, droug er hrogenneu-tag m -eu.
diphtongue, diùvoéhellen f -neu.
diphtonguer, diùvoélellennein.
diplomate, kannadour m -erion, kantérour m -erion.
diplomatie, kannadourieh, kantérourieh (stad -eu); *au fig.,* skiant um gobér; ijin-jubennein.
diplôme, arnodad m -eu; skrid-testoni; **d. d'honneur,** skrid-testoni a inour; **d. d'examen,** skrid-arnodad m -eu-a.
diplômé, arnodadet, testoniet diar arnodad.
dipode, deudroed (-ek).
dipsomanie, kleñùed er séhed.
diptère, diùaskellek adj; diùaskelleg m -ed.
dire, laret, larein, lavaret, lavarein; **dit-il,** émé-éan; **dit-elle,** émé-hi, *etc.;* **je me dis,** me lar dohein me-unan, me lar énnon me-unan; **on dit,** larein e hrér; **c'est à d.,** de laret é; **d. mal,** fal laret, droug laret; **d. du mal,** laret droug; **tout d. (puisqu'il le faut),** diskoublein; *d. des bourdes,* ribardennat; *d. son fait à quelqu'un,* laret é bégément de; **comme vous le dites,** post doh eùé; **comme le disait...,** post de...; *bien d.,* distagein, distilh -ein; **au d. de,** ar é lavar, diar é lavar; **au d. de tous,** doh er péh e lar en ol; *action de d.,* larereh m -eu; **pour ainsi d.,** kerklous laret; **à d. vrai,** eit laret guir, eit guir, é guirioné; *d. tout bas,* laret é plég er skoarn; **entre nous soit dit,** étré hui ha mé, étrézomb-ni hon-deu; *d. à lui-même,* laret dehon (dohton) é-unan; **on l'aurait dit,** laret e vehé bet; **selon les d.,** revé kleuet; **qu'est-ce à d.?** penaus laret hui?; **on dirait que,** hanval e vehé; *se d. malade,* um lakat klan; *sans rien d., ne dit rien,* dilavar; **des d.,** laredeu, lavaredeu pl; *faire d. des messes,* lakat overenneu; *parfois d. ne se traduit pas, ex.,* **il lit son bréviaire,** é ma get é breviér; **il dit sa prière,** é ma get é béden; *d. la messe,* overennein; dicton : laret ha gobér e zou deu.
direct, éun, ar-éun, eañn; hédéun; **ce chemin est plus d.,** hédéunoh é en hent-sé.
directement, éun, én éun, ar-éun, aben.
directeur, renér, renour m -erion; reneréz f -ed; sturiér m -erion; *d. principal,* penrenér, pensturiér m -erion; **sous-d.,** eil-renér m -erion.
direction, renadur m, sturiadur m, renereh m, renadureh m; renedigeh f -eu; *sans d.,* diren, distur, direnet, disturiet; *sous la d.,* ahen/édan renereh; *appareil de d.,* reneréz f -ed; **de toutes d.,** a bep tu, a bep hent; **dans quelle d.?** de bé tu ? de bé leh? **aller dans la d.,** monet ar-du, monet de gaouit; **donner la d. à,** rein en dorn de, laret en hent de; *faire perdre la d.,* disturiein, dihentein; **venir de la d. de,** diar du; *(ligne) dans la même d. que,* a stur get; *sens d'un mouvement,* tu, pen, hent; *conserver sa d.,* bout ar en tu ma oé bet laket de vonet; **dans toutes les d.,** de bep tu, de bep hent; **dans quelle d. va ce chemin?** de bé léh éh a en hent-sé? **dans cette d.,** d'en tu-sé, ar en tu-sé; **droit dans la d.,** éun pen der ben get...; **la d. de l'automobile est dérangée,** disturiet é er har-dré-dan; *douille de d. (bicyclette),* korzen er forh f; *volant de d.,* rod-stur f -eu-s.; *bielle de d. (voiture),* bréh-stur f -ieu-s.; **d.** *(autorité),* mestroni f.
directive, mennad m -eu; réolen f -neu; *sans d.,* divennad, diréol; **selon ses propres d.,** revé é hent dehon é-unan; *donner des d. à quelqu'un (sur ce qu'il devra dire),* gobér é veg de u.b., laret er péh e zou d'obér de u.b.
directoire, kuzul-ren m -ieu-r.
dirigeable, érlestr (-sturius).
dirigeant, renér, ren, pen; **les d.,** er renerion, er vleinerion pl.
diriger, kondui -ein, kas, renein, kélennein, bout ér-pen, lèuiat, lèuiein; *d. une affaire,* ren, kas én-dro; *d. ensemble,* kenrenein; *prendre la d.,* kemér pen a; *se d. vers,* tennéin ar du.
discernable, merhus, keverhus.
discernement, dius, dibab, diforh-mat m; **faculté de d.,** skiantdiforh f.
discerner, dibab -ein; diforh; guélet spis; hanaùein.
disciple, disipl m -ed; en hani e héli/e zou get en al; *élève,* skoliad m -ed, kenteliad m -ed.
disciplinaire, peine d., kastimant diar réol, réoliek.
discipline, *instruction,* kelen, kelennadur m, kelennadureh f; *règle,* reih, reihadur m, reihted, reihadureh f, urh m -eu; disiplin m -eu; lézen f, règl f, skourjig m -eu, foet m -eu.
discipliné, sentus, reihet (mat), réoliet.
discipliner, disiplinein, reihein, réoliein, réoliat, plégein d'er réol.
discoïde, kerlhanval, kerlek, kanthanval, kantek.
discontinu, a-dauladeu, poéz-diboéz.
discontinuer, arsaù, poéz -ein.
discontinuité, poéz-diboéz m; arsaù m -eu; arsaùig m -eu.
disconvenance, diasantereh f, dizéréadeleh f, digouch f -eu; dijaujadur m -eu.
disconvenir, diasantein, dislavarein, digouchein; **je n'en disconviens pas,** ne zislavaran ket, ne zislaran ket, ne laran ket nann.
discordance, diakordans f, droukrans, drougich f -eu; brellereh m, fuilhadeg f -eu.
discordant, dizakort, diglot.
discorde, brezél m -ieu; béh m -ieu; dispeah s; droukrans f -eu; **semer la d.,** lakat béh/trouz; *qui peut semer la d.,* droukransus.
discoureur, langajour, brozennour, marvailhér, distilhour m -erion.
discourir, predeg, diskourein, diskourial, langajal -ein; parlantein -al, brozennat -ein.
discours, deviz m, konz f, predeg m -eu; predegen f -neu; **les parties du d.,** kevrenneu er predeg fpl.
discourtois, dizéréat, disléal, diseven.
discrédit, digredig m; *qui n'a pas de crédit,* digrédik; divrud; *tomber en d.,* kol é vrud; *perte du pouvoir,* dihelloud.
discréditer, divrudein, goal vrudein, laret geu.
discret, avizet, dibei, kloz é veg, eùehet (én é gonzeu); sebout *(Naizin), (Plescop); fig.,* poellek, fur; *en paroles,* divresk (é déad), sellus (én é gonzeu), e zalh é déad.
discrètement, get eùeh, kuh ha mut *(très discrètement).*
discrétion, eùeh m; dalh (d'en téad), furneh, déréadegeh f, eùehedigeh f; sellusted f (doh er honzeu); **à d.,** péh er gar, é hoalh; *se rendre à d.,* hemb deviz, é deviz é énebour.
discrétionnaire, *(pouvoir),* diharz, péh e gar.
discrimination, v. **distinction.**
disculper, guennein -at; digaréein; didemallein; didemal; difautein, diabégein; digablusein -at; **se d.,** um zidemal -lein; um huennein.
discursif, dezastum, dré zezastum.
discussion, béh, tabut, deviz, trouz m.
discutable, daélus, breutaüs.
discuter, kuzuliat -ein (diarben un dra benak); bretat, deviz -ein.
disert, *homme d.,* distilhour mat m -erion; kelavar; dén téadet kaer, largantéus a gonzeu.
disette, diañnéz m; kerteri f; berranté f; bihan m; bihañnité f; diovér m; bihandér m, bihanded f; diovirereh m -eu.
diseur, larour m -erion; **beau d.,** larour-braù, konzour-kaer, distagér m -erion, distilhour m -erion; **d. de bonne aventure,** lennour-planedenneu m -erion.
disgrâce, kas m, kasoni m, droug m, goal m -eu, goal-daul m -eu; malagres m; droug lam m; **être envoyé en d.,** bout laket/kaset ar ziskar de...
disgrâcié, koéhet én droug-lam; kaset ar ziskar; diskarget, diskaret.
disgrâcieux, dihrasius, divalaù, dihétus, dihégarat.
disjoindre, dijeutein, dijoentein, distagein, digroézat; *en parlant du pain fendu à l'intérieur à la cuisson,* divoeskein.
dislocation, dihanpradur, difloskadur, diléhiadur m, diempradur, diléhedigeh f -eu.
disloquer, disklosein, dihanprein, diléhein, diléhiat, diauzein; difloskein, dihanpredein, divaskein, divoskein.
disparaître, bout kollet, achap, monet kuit, téhein, kuhet, disparisein, koupein, dianadein; *faire d.,* dutimen; *d. à la vue,* monet a-ziar huél, monet de guh.
disparate, dibar, diganpouiz, dishanval; diganpouiz m; dibar m.
disparité, dihanvaligeh f, dispareren m; disparadur m -eu; kem m.
disparition, kol, bout kollet; téh m, kuh m -eu; téhaden f -neu.
dispendieux, mizus, dispignus, koustus; *moins d.,* digoustoh, digoustusoh, divizusoh.

dispensaire, ti de lezeuein m -ér de...; ti de rein lezeu/de brederiein.
dispensateur, lodennér m -erion; darnér m -erion.
dispensation, lodennereh, darnereh m -eu.
dispense, dispans m, diskarg m, divéh m -eu.
dispenser, rein, rannein, dispansein, diskargein, divéhiein; *exempter*, gobér kuit.
disperser, strèuein, distréhein, strèaùein, boutein kuit; distréh; distrahein, distréahein, difloskein, fuilhein; *comme par le vent*, guentat; *en ordre dispersé*, a-strèu, ar strèu, a-skign, ar skign.
dispersion, skign -adur m -eu, skignereh m -eu; skignaden f -neu, skignadeg f -eu; strèuadur m -eu, distréhadur m -eu.
disponibilité, mettre en d., lakat ér-méz a garg, lemel é garg get.
disponible, vak; diliam, prest, dieub; *tout d.*, dibres-kaer.
dispos, iah, skan, liant, apert, gailhart, chourj, distrom, jourdoul; ar é du, én é du; distag; dichuih.
disposé, dispozet, prest, é tu, a du, ar é du, é tailh, mennet (de obér); a tro (vat); tuet, troeit (de obér); *bien d.*, tuet, troeit mat; *mal d.*, tuet, troeit fal, goal zispozet; **d. à cela**, ioulet ar, ioulet én tu-sé; é pen en hent (de obér); *bien d., avec qui on s'arrange*, flour en treu geton; *d. par tempérament*, a ouen de.
disposer, kanpen, lakat én ou léh; kanpennein, arrumein, arrimein, rankein, reihat -ein; **d. de**, gobér é chonj get, gobér er péh e garér get, gobér get; *d. tout pour un travail*, gobér hent d'er labour; *d. quelqu'un, le rendre favorable*, lakat, troein a-du get, troein/lakat d'ober; **se d.**, um lakat é tu, a du, ar en tu, é tro, é tres, um ganpen, um zastum, um glask; *avoir en sa possession*, kaouit én é zorn, kaouit én é zalh, kaouit gelloud ar; *qui dispose*, kenpennour m -erion.
dispositif, stignadur m -eu, stignereh m -eu.
disposition, *aptitude*, tu m -ieu, plég m -eu, plégen-tro f, dañné m coll; *qui a des d. pour*, tuet, dornet mat, dañné (mat) ennon, gouen vat; *qui a des d. pour apprendre*, diskédik; *qui n'a pas d.*, dizañné, n'en des plégen, dañné erbet ennon; *avoir à sa d.*, kaouit én é zorn; *prendre ses d.*, kemér é rankeu; *mettre à la d. quelqu'un*, lakat étré dehorn/gourhemen de u.b.; **il a des d. pour le jardinage**, dañné ul liorhour e zou ennon.
disproportion, disparadur m; diganpouiz m; diganpouizded f; disériadeleh f; diglot m; digloted f -eu.
disproportionné, displeit, dispar, diganpouiz, diséréat, diglot.
dispute, disput m -eu; béh m; proséz m -ieu; tabut m, trouz m; bretereh f -eu, ingen f -neu; jabl s; regas m -eu; tabutereh, riotereh m -eu; pigell, noéz, noézereh m, bréh; **il survint une d.**, seùel e hras trouz étrézé; **il y a eu une légère d. entre eux**, un tam pigell e zou bet étrézé.
disputer, deviz, prosézal, bretat, dihuen doh; disputein -al; regasal -at -ein; ingennein; **se d.**, um chakein -at; **ils se disputent**, béh e zou étrézé, bout e zou trouz étrézé; *qui se dispute*, ingennour, tabutér m -erion, trouzér m -erion.
disputeur, ingennour m -erion, trouzér m -erion, noézour m -erion, nagennour m -erion.
disqualifier, lakat ér-méz, kas kuit.
disque, pladenn f -neu (*phonog.*); kant m -eu, kanten f -neu.
dissection, pihdispen (korveu); pihdispennadur m.
dissemblable, dihanval, dishaval; dispar, dishevelep.
dissemblance, kontrel, dispar, sort aral; n'en dé ket hanval; dihanvalded, dishanvalded f -eu.
disséminer, strèuein; skignat; *un bruit, une nouvelle*, brudein;
dissension, béh m -ieu; droug m -eu; trouz m -ieu; brezél m -ieu; **il y a d. entre eux**, béh/trouz e zou étrézé.
dissentiment, diemgleu, dizunvan m.
disséquer, pihdispen -nein (ur horv), pihkejat.
disserter, deviz, predeg, studiein diar(ben).
dissertation, studiaden f -neu; *d. écrite*, skrid-studi m -eu-s.
dissidence, *scission*, rann m -eu; disrann m, dizivoud m.
dissident, disrannad m -ed; disrannour m -erion.
dissimulation, goloadur m, goloadureh f; kuhereh f, kuhadur m; troidellereh f -eu; korvigellereh f -eu.
dissimulé, goleit, kuhet.
dissimuler, kuhet, golein, nahein; *d. un mensonge*, rotein ur geu.
dissipateur, dismantour m -erion; goal zispignour m -erion; kasér m -erion.
dissipation, dismant m -eu; sorb s; goal zispign m.
dissipé, *écolier*, didailh, disolit, dibarfet; *fillette d.*, kalefourchen f; *dépensé, gaspillé*, dismantet, distréhet, dispignet; digol, dihorlé; **biens d.**, dañné oeit é-skuilh hag é bèr (amzér).
dissiper, dismantein, fondein, dèbrein, diskoufiein, distréhein; kas de nitra; *d. son bien*, frigein; *d. de l'argent*, malemantein en argand (*fam.*); *distraire*, dibarfetein; *chasser*, kas kuit, pellat, dispen, torrein, distréhein; **d. la tristesse**, dispen (kas kuit) en drisdedigeh.
dissociation, digevredad m -eu, digevredigeh f -eu, digevredadur m -eu.
dissocier (se), digevredat -ein.
dissolu, dirol, diroliet, orgedus; **vie d.**, goal vuhé, buhé dirol; dirol (ladur) m.
dissolution, dirol m -leu; *fusion, solution*, téereh, téadur m -eu; *décomposition*, dispennadur m -eu; *d'une assemblée*, divodadur, difloskadur m -eu; *ruine*, disparti, marù, torredigeh f.
dissonance, disonieh, disonded f, disondér m.
dissonant, dihéson, digenson.
dissoudre, téein, torrein, fondein, distranpein; *une assemblée*, difloskein, divodat, distréhein.
dissous, divodet (*une assemblée*); téet, distréhet, torret, fondet.
dissuader, distroein; miret doh; dibennadein; dialiein; dizaliein; diguzuliat -ein.
dissuasion, dibennad m -eu.
dissyllabe, diùsilaben.
dissyllabique, diùsilabennek.
dissymétrie, diganpouiz, diganpouizadur m -eu; digenlinennadur m -eu.
dissymétrique, diganpouiz -et; digenlinennek.
distance, het, hed m; pennad-hent m -eu-h.; pèl étré; *d. entre*, boutad m -eu; *longue d.*, pèl hent, pèl; **la d. d'une lieue**, ul lèu-hent; *à une petite d.*, un huch, un taul huch, un huchad; **à quelle d.?** pegen pèl, pégehet?; *éloignement*, peldèr m, pèlded f.
distancer, pellat -ein; monet ar bellat doh.
distant, pèl, pèl doh.
distendre, stennein, asten -nein.
distendu, stennet, astennet; *ventre d. (par excès de nourriture)*, tenngov (goudé korvad).
distension, stennadur m, stennereh f, stennedigeh f -eu.
distillateur, lambigour m -erion, strilhér m -erion.
distillation, strilhadur m -eu.
distiller, strilhat, skuilhat -ein, lambigat.
distillerie, strilhereh, lambigereh m -eu.
distinct, dispartiet; d'é du; sklér; splann, spis, distag; diforhet; disha(n)val; disrannet.
distinctement, spis, splann, sklér.
distinctif, diforhapl, diforhus, digemmus.
distinction, dibab m; diforh m; diforhedigeh f; dishanvalded f; **kem m; distinctions**, inourieu mpl.
distingué, diforh, bout diforhet; *de manières*, seven; *relevé*, ihuél-bras, drest.
distinguer, diforh -ein; lakat kem, kemmat; guélet spis, spurmantein; **se d.**, difédein, um ziskoein, bout drest.
distique, diùhuerzen f -neu, diùhuerzennad f -eu, poz diù huerzen.
distorsion, guiadur m.
distraction, dichonj m -eu; sorb s, dieùehded f, deverrans m -eu; *sans d.*, treid pozet mat; **j'ai des d. dans mon travail**, troein e hra me spered diar me labour.
distraire, lemel, distroein, abuzein (diar er labour); distroein er spered; **se d.**, deverrat -al.
distrait, lammet, distroeit, trevariet; dibarfet, diaviz, dichonj; dichonjus, dieùeh, e zou é chonj é léh aral; *qui n'est pas d.*, disimur.
distrayant, deverrus.
distribuer, rein de bep unan, rannein, ingalein, lodennein; dakor -ein, daskor -ein.
distributeur, ingailhour m -erion, ingalour m -erion, lodour m -erion, lodennour m -erion, rannour m -erion; *de vapeur*, tireten f -neu.
distribution, ingaladur m; rannereh, rannadur, lodennadur, lodennereh m -eu; rannedigeh f -eu; *à tiroirs*, tiretennereh f -eu; *de la vapeur*, kas-digas (en aehen); *organe de d.*, kasdigaseréz f -ed; *d. des prix, des recompenses*, rannedigeh er prizieu, er gopreu.
district, bann m -eu.
dit, on-dit, émé; **dit-il, dit-elle, dit-ils/elles**, émé-éan, émé-hi, émé-ind; lar m, lavar m -eu; **on dit**, laré, lavared m -eu; *nommé*, hanùet, *surnommé*, leshanùet; **dites-vous**, émé-hui, émé-zoh; **son dit et son dédit**, é lar hag é ziskar.
dito, hevelep.
diurétique, troehus, tréahus, troehigellus.
diurne, ar en dé, dé, déiek; **variation d. (vent, température)**, tro-distro (en aùél, en temz-amzér).
divagation, kantréadur, kantréereh m -eu; *fig.*, trézkonz f.
divaguer, kantréal, trézkonz, turlebanein.
divan, bank-bourrel m -eu-b.; kadoér-divan f -ieu-d.
divergence, *géom.*, pellat -ein, digéjat, digeïjein; *différences, (opinions...)*, dizunvan m.
diverger, pellat (en eil doh égilé); digéjat; diforhein, dizunvanein.
divers, *différent*, disha(n)val; a bep sort, kement sort e zou,

estroh eit.
diversement, (peb unan) én é féson; liés, dishanval.
diversifier, dishanvalein, bout dishanval, liésat.
diversiforme, liésfeurm, liéstum.
diversion, tun-distroein (en énebour) m -ieu-d.
diversité, *pluralité,* liéstér m, liésted f; *variété,* diunvan, liésdoaré, dihanvalereh f.
divertir, deverrat, deverral, deverrein, rein deverrans, gobér bourd; gobér hoari gaer; farsal, gobér bourrapted; hoarhein; diduat (é amzér); abuzein.
divertissant, deverrus, diduellus.
divertissement, hoari m -eu; deverrans f -eu; imbad m -eu; deverremant m -ed; devér-amzér m.
dividende, nivér-rannet; ranned m; *part de bénéfice,* lodenhounid f lodenneu-gounid.
divin, divin, douéel, douéek; a zoué.
divination, sorsereh, urusinereh f; devinereh m; dihuinereh m -eu.
diviniser, douélein, douéein, douéat, douéelat; lakat de vout doué; gobér un doué get.
divinité, doué m -ed; natur doué f; douéleh, douéegeh f.
diviser, dispartiein, darnein, lodein, lodennein -at; rannein; deuhantérein; *d. en deux,* hantérein, deuhantérein, gobér deu dam, gobér diù zarn, gobér diù loden a...; *séparer, désunir,* diforhein; *mettre la division entre,* lakat trouz/droug étré; **être de moitié avec quelqu'un,** bout deuhantér, bout deuhantéret, bout ar zeu hantér get u.b.; *en trois,* trederennein; *quatre,* palefarhein; *cinq,* pemvedennein; *dix,* dekvedennein.
diviseur, rannér m -erion; **d. commun,** kenrannér; **plus grand d.,** brasan kenrannér.
divisibilité, rannedigeh f -eu.
divisible, rannus, rannabl, lodennus, darnéius, reih-rannus; reihlodennus.
division, rann m -eu; *morale,* disparti m; loden f -neu; rannadur m -eu, kevrennadur m -eu, lodennadur m -eu; rannedigeh f -eu; *d. territoriales,* rann-vro f -eu-b.; *le contenu,* rannad (vro) f -eu-b.; **général de d.,** pen-azrannad.
divisionnaire, *monnaie (au-dessous de cinq francs),* péhieu (argand) bihan; *cinq francs,* péh bras; dispennadur uigent réal m.
divorce, tor-diméen, torradur en diméen; torredigeh a ziméein.
divorcé, diziméet, dibriédet.
divorcer, diziméein, dibriedein, torrein en diméen.
divulgation, brudadur, brudereh m, brudedigeh f -eu.
divulger, brudein, bannein, diskleriein -at, diguhein.
dix, dek; **dix-sept,** seitek; **dix-huit,** trihuéh; **dix-neuf,** nandek; **dix-septième,** seitekvet, seitekveden f; **d. fois autant,** dekkement; **multiplier par d.,** dekkementein; **diviser par d.,** degvedennein.
dixième, dekved m -eu, dekvet adj.
dix-neuf, nandek; **dix-neuvième,** nandekvet.
dizaine, degad m -eu; un den benak; *d. de chapelet,* merhad m -eu (er chapeled); **par d.,** a zegeu, dré zegeu, dek ha dek.
dizainer, pen-dégad m -neu-d.
dizeau, *douzaine, sixain,* mél m -eu, ioh-kroéz f -eu-k.; menal f -eu; nivér m; kouch f -eu; *faire des d.,* nivériein.
docile, sentus, sentek, obéisant.
docilité, sentedigeh f, hesentedigeh f -eu.
dock, len (géiek) f -neu; kéieu mpl; radelleu (lestri).
docte, gouiek, dueh, duah, abil, disket mat.
docteur, doktor m -ed; medesinour m -erion; sourzien m -ned.
doctorat, doktorieh, doktoreleh f.
doctorerie, doktorereh m -eu.
doctrine, deviz m; kreden f -neu; lézen f -neu; doktrin f -eu; *système,* diskadureh f, kelennadureh f -eu; *point de d.,* kelennadur m -eu; *des croyances,* kréanseu pl.
document, diskléria dur m -eu, testoni m -eu; *écrit,* skrid-diskléria riein.
documentaire, diellek, teulek, testonius, kelennus.
documenter, rein doéré, doéréein, kélennein va.
dodécaèdre, deuzektueg m -eu, diellek.
dodécagone, deuzekkorneg, deuzekkogneg m -eu.
dodeliner, *de la tête,* heijein, héjein é ben; *en dormant assis,* bobein.
dodu, kigek, kigennet mat/braù/kaer.
doge, dug m -ed; *dignité,* dugieh, dugeleh, dodjeleh f -eu.
dogmatique, diarvarerick, diarvarius.
dogmatisme, diarvarerieh f, diogelerieh(-spered).
dogmatiste, diarvarour, diogelour m -erion.
dogme, kelen-stréh, kelen grons f, pengelennadur (iliz) m; diarvaren f -neu.
dogue, dog m -ed; dogéz f -ed; *famille du d.,* dogezéz -ed.
doigt, biz m -ied; tréz ur biz; l'auriculaire, er biz bihan; le pouce, er med; l'index, en eil biz, er biz-ioud; le médius, er biz kreiz, er biz hiran; l'annulaire, er bearvet biz, biz er bizeu; *largeur du d.,* bìziad m -eu, tréz ur biz; *à qui on a enlevé des d.,* divizet; *sans d.,* diviz; **savoir sur le bout des d.,** gouiet drest pen-biz; **d. de pied,** biz-troed; **il ne remuerait pas le bout des d. pour,** ne savehé ket er biz eit; *se tenir par le petit d.,* bout biz ha biz; *mal au d.,* bizad m -eu; **montrer du d.,** diskoein get er biz; **se mettre le d. dans l'oeil,** lakat é zorn én é holeu; **à deux d. d'ici,** tréz deu viz doh.
doigté, avoir du d., gouiet en tu, kemér en tu.
doigtier, bizour m -ieu.
doit, delé m -ieu; **d. et avoir,** delé ha kaouit.
Dol-de-Bretagne, Dol.
doléances, klemmeu mpl, klem m; kanveu mpl.
dolent, hegé, klemmus.
dolmen, taulvén f taulieu-mén.
doloire, daladur m -ieu, daradur m -ieu; taladur f -eu; plén m -eu; *touiller à la d.,* taladurein.
dolomite, mén-Dolomieu m mein-D.
domaine, komenand f -eu; doareu mpl, ranteleh f -eu; domén m, domani s; perhennieh f -eu; fig., damani f, perh, dalh m, béli m; *droit de d. sur propriété bâtie,* guir, féaj m.
Domalain, Domalan.
domanial, en damani, en domeni.
dôme, bolz f -ieu; toen-volzek f -neu-b.; bolztoen f; *en forme de d.,* podek, bolzek; *hémisphériques,* hantér-voulhanval; *ovoïde,* hantéruihanval, hantéruiek; *bulbeux,* ognonhanval, tolzek, tolzennek; *à nervures,* ar goaregeu; *à clef de voute,* kenstroll; *sans clef de voute,* digenstroll; *par assises,* ar ziazézadeu.
domerie, domieh f.
domestication, donvat loñned, donvadur m, donvereh loñned m.
domesticité, meùelieh f.
domestique, meùel m -ion, matéh f -ed, mitihion; goaz m -ed, pautr m -ed, pautr en ti; plah f en ti -ed; servijour m -erion; adj. donv, ag en ti; **animal d.,** lon-ti m -ñned-ti.
domestiquer, donvat, sujetein.
domicile, ti m -ér, chomléh m -ieu; kér f -ieu.
domiciliaire, *visite d.,* enklask-en-ti.
domicilié, é chom é, léhiet.
dominant, pen m -neu; *fief d.,* pendalh m; *passion d.,* penhoantegeh f, penfrouden f; *musique,* penderéz m -ieu, pennoten f -neu.
domination, dominasion m -ed, bili m; mestroni m -eu; sujeti, sujité s; mestronieh f; dalh m; damanieh f; **être sous la d. de quelqu'un,** bout é dalh u.b., bout édan bili u.b.
dominer, bout mestr, bout adrest/ihuéloh/stankoh; mestroniein; gourhemen de...; kaouit én é vili; én é zalh; plomein adrest; *être le plus fort,* bout kriùoh, gounid ar.
dominicain, dominigad m -ed -iz.
dominical, sul, er sul, d'er sul, ar er sul, suliek, ag er sul.
domino, *jeu,* hoari-domino m -eu-d.; *poser aux d.,* lakat, monet; *ne pouvoir poser,* bourdet, chom bourdet.
dommage, kol m -leu; geu m -iér; droug m -eu; néz m; evér s; **d. et intérêts,** digol m -ieu, difré m -eu; **c'est d.,** ivér é *(mais on n'y peut rien; sans d.,* digol; quel **d.!** na maleurus é!
dommageable, difréus, kollus, goalus, geuüs, ivérus.
dompté, dihouiùet, donvet, doñniket, meutet.
dompter, féahein, plégein, doñnat -ein, chujetein, doñnikein; *(une bête)* meutat, pennekat, lakat de blégein.
dompteur, doñnér m -erion, dotaér m -erion.
don, donézon m -eu; gelloud, gelloudeh f; talvoudegeh f -eu; *faire d.,* donézonein; **d. du Saint-Esprit,** seih donézon er Spered Santél.
donataire, donezoniad m -ed.
donateur, donézonour m -erion.
donation, donézon m -eu, donézonedigeh f -eu.
Donatien, Donasian.
donatisme, falkreden Donatus, donatieh.
donatiste, donatiad m -ed.
donc, enta, raksé, arzé, elsé; evel-sé, eùé; get sé.
dondon, tronsad-plah; drouilhen f -ned; lardonen f lardoned.
donjon, tour-meur m -ieu-m.
donnant, vré, lark, frontal; *qui donne,* roér m -erion; *qui donne peu,* roérig; *qui donne généreusement,* largantéus, mat de rein; **d.-d.,** nann eit nann.
donnée, lakaden f -neu.
donner, rein, *part.* reit, *base* gra; *d. un produit,* turel; *d. dans un piège,* koéh; *du coeur,* kalonékat -ein; *autorisation,* autréein; *en prêt,* rein é kred; *en vente,* rein é guerh, lakat é guerh; *donner contre (se heurter),* skoein, stokein; *d. envie,* digas hoant, rein hoant; *d. en offrande,* provein, rein e prov; *d. un coup violent (asséner),* distagein, asten, diasten (un taul); *d. comme,* lakat -ein; je ne veux pas d. comme voleurs tous ceux qui haussent les prix, ne fel ket dein lakat laer kement

hani e huerh kéroh ; je peux te d. cela, kement-sé e hellan rein doh ; *d. (de son argent, de son temps... en se privant)*, diovérein ; *donner aux pauvres*, diovérein un dra benak d'er beurion ; *dans le sens de fournir*, cette pâte donnera trois tourtes, dañné teir zorh e zou en toéz-sé ; **il ne lui est pas donné** *(pas capable)*, nen dé ket eit obér...

dont, a béhani, ag, ma, anehon, anehi... ; **le livre d. la couverture est bleue**, el lévr e zou glas er holoen anehon ; **la femme d. je parle**, er voéz e gonzan anehi ; **ceux d. je parle**, er ré e gonzan aneḥé.

dorade, doréen f doréed ; speg m -ed ; doréaden f -ned ; taleg m -ed ; toren f -ned *(Houat)* ; **d. noire**, bezu m -ed, duig m -ed ; mojig du ; **petite d.**, folligan m -ed ; **grande d.**, gouzerh f -ed.

doré, euret, aleuret.

dorénavant, a vremen, goudé kent, hiviziken, goudeveh.

dorer, eurein, aleurein.

doreur, aleurour m -erion.

dorloter, dorlotein, mitonein ; afetein, breboñnein, apitelein, bidolein ; *action de d.*, dorlotereh m, breboñnereh m, mitonereh m -eu.

dormant, kouskus ; **eau d.**, deur-sah ; *chassis d. des fenêtres*, kouskeréz f -ed.

dormeur, kouskér m -erion ; *crabe d.*, kouskeréz f -ed ; kouskaden f -ned *(sorte de poisson)*.

dormir, kousket, kouskein ; bout kousket, hunal, hunein ; **d. comme une souche**, èl ur roh, èl ur skod ; *cesser de d.*, digouskein ; **envie de d.**, hoant kousket ; *qui a envie de d.*, kouskedik ; **d. debout**, kousket ar é saù/én é saù ; **d. comme un loir**, èl ur mén ; *d'un sommeil égal*, kousket plén ; *avoir grande envie de d.*, bout dal get er hoant kousket.

dormitif, kouskus, kouskedus, kouskedik, moredus.

dorsal, kein, ar hein.

dortoir, hunva, hunléh, kouskléh m -ieu ; kunléh m -ieu ; **maison d.**, hundi m -eu.

dorure, aleuraj, aleuradur m, euradur m -eu.

doryphore, huil avaleu-doar m -ed a. ; dorifor m -ed.

dos, kein m -ieu ; kil m ; talkein m -ieu ; *forme de d.*, kein, keinen ; *prêter le d.*, obér kein, gobér tousig kein ; *d. de la main, d'un objet*, kil, énep ; **d. de la main**, kildorn, lein en dorn ; **d.** *(revers)* **d'un croc**, kilkrog ; *le b. du dos*, chouk ; *mettre un fardeau (sur le haut du dos)*, choukein ; **sur son d.**, ar é gein *(faire la courte échelle*, gobér kein) ; *fléchir le d.*, keinat ; *le redresser*, digeinat ; **faire le gros d.**, gobér é gein, gobér é geineg ; **a bon d.**, mat é é gein, mat é de geinat ; *qui a un gros d.*, keinek ; *qui a un d. large*, keinet ledan ; *qui a un d. vouté*, keinet krom ; **à d. d'âne, ar** azen, ar vul ; **d. à d.**, kein oh kein ; *tomber sur le d.*, ar lein é gein ; **j'en ai plein le d. de lui**, leih me horv/me lér em es anehon ; *à qui on a mis un d.*, keinet, keinennet ; *renversé sur le d. sans pouvoir se relever*, bout én é ziaskren, chom ar é ziaskren.

dose, kementad, kement-men-kement *(d'un remède*, ag el lezeu) ; dram m -meu.

doser, mezulein, mezuliein, mezuliat ; pouizein, gobér drammeu.

dosse, krusten, klusten f -neu.

dossier, *(d'une chaise)*, kein m -ieu ; *d'affaires*, papérenneu mpl, **papériadur m, tronsad** m, dielleu pl.

dossière, dosiér, dosér m, kein m -ieu ; *harnais*, léren-gein f -neuk.

dot, argouvreu mpl.

dotal, argouvreu, en argouvreu ; **régime d.**, argouvreueleh f.

dotation, argouvrereh m -eu, argouvradur m -eu.

doter, argouvrein, argoureuein ; **bien, mal doté**, argouvret mat, fal argouvret.

douaire, doér m -eu ; trederan f -neu.

douairière, doéreréz f -ed, douérouréz f -ed ; trederanneréz f -ed.

douane, maltotereh m -eu.

douanier, maltotér m -erion ; patach m ; matutér m -erion ; **union d.**, kevredad maltotereh m -eu m.

doublage, *en cuivre, d'un navire*, kouivradur, guisk-kouivr.

double, deu, a zeu, doubl ; deugement, deuhement ; diù huéh brasoh, diù huéh kement aral ; **en d.**, é deu ; **plier en d.**, deublégein, plégein é deu ; **écrit en d.**, deuskriùet ; *donner, payer le d.*, deugement, en hantér muioh, diù huéh ; *reproduction d'un texte*, eilskriùadur m -ieu ; *échelle d.*, skél a deu vann ; *d. montants*, kenvanneu mpl ; **d. croche**, deugrog.

doublé, *d'or ou d'argent*, guiskad (eur, argand) m -eu ; *escrime*, tro, troad, tro-gléan f -ieu-k., troad-kléan m ; **un d.**, deugementad m -eu.

doubler, *un habit*, doublein ; *en quantité*, deugementein ; gobér, rein, monet... deu gement-al ; monet de zeu gement, monet d'é gemend-al ; *en repliant*, deublégein -at ; *d. un cap*, tremén, digorniat, korntroiat, korntroiein (ur beg-doar), tremén/monet (betak/étal ur beg-doar).

doublure, doubladur m -eu ; doublen f -neu ; *remplaçant*, eil(ér).

douceâtre, un tamig dous ; voér adj ; dihoust.

doucement, goustadik *(mouv.)* ; dousik *(sans bruit)* ; disonik *(à voix basse)* ; habaskik, plarik, goarigeu, goarigeh, a-blén ; gorregek *(lentement)* ; **tout d.**, dousigeu, ar é hoarigeu, ar é hoarigeh, ar é goar, ar hou koar ; *calme*, didrous, sioul ; *d'une manière affable*, dré gaer.

doucereux, miliz, mitennek, flourik, klouarik ; *personne d.*, pladen f.

doucettement, flourik-flour.

douceur, doustér m ; maderiz, materiz f -eu, huekted f ; amiapted, bourapted f ; braùité f ; madeleh f ; goust huék ; madeleh f ; goust huek, frond huek ; **en d.**, dré gaer ; *friandises*, madigeu mpl, menam *(enfantin)*.

douche, berlinsaden, brelinsaden f -neu ; strinkaden f -neu ; glaùaden, glubaden f -neu ; *appareil*, brelinsér m -eu.

doucher, brelinsein, strinkadennat.

doué, *bien d.*, ijinet mat, dornet mat, speredet kaer, speredek ; *un homme bien d.*, ur spered kaer a zén.

douille, manch m -eu ; *de faux*, añnèu, añnùiéz f -eu ; *partie évidée pour l'emmanchement d'un outil*, lagad m -eu ; *tube*, korzen f -neu ; *d. de direction (bicyclette)*, korzen-gib f -neuk., kib er forh f -eu ; *de cartouche*, kleuen f -neu, kleuiér (ten).

douillet, *objet*, blot, flour, klouarik ; *personne délicate*, guiredik, melzin.

douleur, droug m -eu, ankén m -ieu ; glahar m -eu ; gloéz f ; poén, f -ieu ; tarh-kalon m, glahartéd f ; *d. causée par un excès de fatigue*, digoradur m ; *d. sourde*, gourboén f ; *d. aiguës*, bérieu, pistigeu pl ; *par suite d'efforts successifs*, reforsadur m ; **fête de N-D. des Sept Douleurs**, Gouil Seih Glahar er Huierhiéz.

douloureux, glaharus, gloahus, poénius, santiù ; e hra droug.

doute, arvar m, doutans f -eu ; mar ; arvarereh m, arvarigeh s ; **sans d.**, hemb arvar, merhat ; **sans aucun d.**, hemb mar erbet ; **dans le d.**, én arvar ; **rester dans le d.**, chom én arvar, chom en ur "marsé" ; **avoir des d. sur**, kaouit diskred, diskrédein ar ; *soupçon*, diskred, amgred m.

douter, bout én arvar, doutein, arvarein ; **je doute**, ne gredan ket, ne fian ket kalz.

douteux, ar en arvar, doutus, arvarus ; *qui doute*, arvarek.

douve, dovéz f -eu ; *fosse*, doz f -eu, fozel f -leu ; *planche*, tuhen f -neu, tuhad ; *de barrique*, tuen f -neu, tuad coll -en ; *du foie*, kest (en avu) coll -en.

douvelle, *de barrique*, tuèn f -neu, tuad coll -en, tuadenneu.

doux, dous, dousérus, flour ; huek, kloar, braù, kaer ; blot, tinér ; amiabl, kun, habask ; *lait*, livreh ; *très d.*, flourik ; *temps*, kloar ; *herbe*, flouren f ; *billet d.*, tinér ; **tout d.!** dousig, dousigeu ! ; **temps d. et humide**, dousoni ; *d. (de voir)*, hétus, plijus, dudius (un dudi é guélet) ; *un peu plus d.*, kunikoh *(en parlant du temps)* ; *rendre d. au goût*, huékat ; *action de rendre d.*, huékadur m, huékereh m ; *rendre ou devenir d.*, flourat, kaerat, kunat -ein ; *action de devenir d.*, flouradur m ; *qualité de ce qui est d.*, flourded, kaerded f, kaerdér m ; **faire les yeux d.**, gobér selleu tinér.

douzaine, dousén m -ieu ; douséniad m -eu ; deuzeg, deuzégad m -eu ; *treize par d.*, trizek eit dousén.

douze, deuzek ; **douze fois autant**, deuzek kemend-al ; **diviser par d.**, deuzegvedennein ; **multiplier par d.**, deuzekkementein ; en deuzek *(pl : le conseil municipal en certaines localités alors même que les conseillers seraient plus de douze)*.

douzième, deuzekvet m, deuzekveden f.

douzièmement, d'en deuzegvet.

doyen, doian m -ed ; déan m -ed, er hohan m ; *celui qui vient après le doyen par son âge*, en eil kohan.

doyenné, déanieh, déañneleh f.

drachme, drakm f -eu.

draconien, drakonek.

drade, gouzergl f -ed.

dragage, ravanelladur m, ravanelledigeh f -eu.

dragée, *sucrerie*, drajé-sukr coll -en-s. ; draj f -eu ; *menu plomb*, draj coll -en.

drageon, tauladen f -neu ; koed-rid m ; diouan m ; diouanaj coll.

dragon, *monstre*, aer-askellek f -on-a., dragon m -ed ; *soldat*, dragon m -ed.

dragonnade, dragonadeg f -eu.

dragonne, léren-gléan f -neu-k.

dragonnier, dragonéz coll -en.

drague, drag f -eu, sah-driù m sehiér-d. ; ravanel f -leu ; *matériel de d., sac et perche*, strailh *(Groix)*.

draguer, dragal, dragein, ravanellein.

dragueur, dragour m -erion, ravanellér m -erion ; **bateau d.**, lestr-ravanellér m.

drain, korzen-dizeurein f.

drainage, dizeuradur m ; dizeuredigeh f -eu.

drainer, dizeurein.
dramatique, er hoariva, hoarivael; poésie d., barhonieh arvestus; **concours d.**, kenskriùadeg ar en hoari trist/mantrus; goal dalvoudus, mantrus, sebehus.
dramaturge, dramaour m -erion.
drame, péh-hoari m -ieu-h. mantrus; hoari m -eu; **d. lyrique**, hoari-lirennek; fig., goal zarvoud, darvoud mantrus.
drap, dañné coll; mihér, mehér m -ieu; ballin f -ieu, tuel f -leu; **d. mortuaire**, ballin-kanv, lanjér-kanv, lanjér er ré varù f -ieu; *d. et couvertures de lit*, dilhad-gulé; *draps blancs propres*, linsélieu fresk; *manufacture de d.*, labouradeg-vehér f -eu-m., mehérereh f -eu.
drapeau, drapo m -ieu; baniél m -eu; drapél f -ieu; *perdre son d.*, divaniélein; *enlever son d. à quelqu'un*, divanielat.
draper, stignat (get mehér); groñnein (get mehér).
draperie, mehérereh m -eu, mehéradur m -eu.
drapier, mehérér m -erion.
drelin! drelin! dan! dan! dan!
dressage, embregadur m -eu; embregedigeh f -eu.
dresser, *mettre debout*, plommein, lekat plom, seùel, saùein; *corriger*, dresein, trekein; *élever (des enfants)*, desaù, diskein; *mettre droit*, éunein, éañnein, digammein, digrommein; **d. l'oreille**, redein, digor(ein) é skoarn; *un lit*, kanpen(nein); *des animaux*, dresein, embregat -ein; *tendre, étendre*, stennein; **se d.**, seùel plom/a blom, guintal -ein; *vers le ciel*, plommet trema en néan; **dressé**, kegnignet (én ur gonz a blu er iér a pe vent doh um bilat).
dresseur, *d'animaux*, doñnaér m -erion.
dressoir, dresoér m -ieu; stalen f -neu; listriér m -eu.
drisse, drins f -eu; **d. de misaine**, drins-vizén f -eu-m.
drogue, dram m -meu; drog m -eu, lezeu coll -en.
droguer, drogein, lezeuat, lezeuein.
droguet, difiennaj.
droguiste, drammour m -erion, drogour m -erion, lezeuour m -erion.
droit, éañn, éun, plom, digam, digrom; **tout d.**, én éun, ar éun, éun hag éun, raktal; **le côté d.**, en tu dého; *rendre d.*, éunat; **(suivre) le chemin tout d.**, ar éun get en hent; *femme mince et d. comme, èl* ur pél kar, èl ur vah-koed; *se tenir d.*, chom éun; *dressé verticalement*, plommet, bannet, saùet.
droit, justis f, droéd m -eu; lézen f -neu, guir m -ieu; kustum m -eu; *sincère, honnête*, reih, léal, guirion, didro; **de d.**, dré huir; **être dans son d.**, bout én é huir, é ma er guir geton; **d. de propriété**, perh m; *du seigneur*, darbod m; **d. de mutation après décès**, guirieu er mortuaj, kantvet dinér m -eu; **le d. des gens**, kenguir en dud; **d. naturel**, guir natur; **d. canonique**, guir en iliz; **d. divin**, guir douéel; **le d. coutumier**, er hustum; **égalité des d.**, kevataldér guir; **la déclaration des d. de l'homme**, diskléria dur guirieu mab-dén; **d. international**, kenguir er vroieu; **en d.** *(légalement)*, doh reih ha lézen; **établir ses d. sur**, seùel kustum ar; **étudiant en d.**, studiér ér guir; **docteur en d.**, doktor ér guir.
droite, déheu; **à d.**, a zéheu, ar en tu déheu, ar en dorn déheu; *terme de charretier*, **à d.!** tret! huha! dihel! diha! ; *tourner à d.*, dihellein -at; *tourner à d. pour les boeufs*, huistein; *cri*, huist!
droitier, déheuiad m -ed.
droiture, reihted, léalded f; éunded f, éundér m; **avec d.**, reih; **agir avec d.**, monet éun, monet get en éun.
drôle, farsus, bourdus, hoarhus, fentus; fal béh m, istrelog m *(chose)*; goal bautr m -ed; huil m -ed; istrogel m -ed.
drôlerie, bourd m -eu, fentigel f -leu; farsereh m -eu.
dromadaire, dremedal m -ed.
drôme, reud m.
drosser, dihentein.
dru, stank, pilh, puilh.
druide, drouiz m -ed.
druidique, drouizek.
druidisme, drouizieh f, kelennadureh en drouized.
du, des, *indéfini ne s'exprime pas en breton*; **j'ai mangé du pain**, dèbret em es bara; **j'ai bu du cidre**, ivet em es chistr; **du, des**, *partitifs indiquant une partie de, se rend par* a(g), **j'ai mangé une partie du pain**, dèbret em es ag er bara; v. **des.**
dû, delé m -ieu; deli adj; er péh e zou deliet.
dualisme, deuelourieh f.
dualiste, deuelour m -erion.
dualité, deueleh f.
Dublin, Dulen, Dublin.
duc, dug m -ed.
ducal, dug, a zug, dugel.
ducat, dugad m -eu.
duché, duegeh m -eu; dugieh f -eu, dugeleh f -eu.
duchesse, dugéz f -ed.
ductile, astennus, orjalennus.
ductilité, astennusted, orjalennusted f.
duel, arzel f -eu; bougen f -neu; duvel m; kann dén oh dén; emgan étré zeu; **provoquer un d.**, galùein d'en arzel; **se battre en d.**, duvellein.
duelliste, arzelour, duvellér m -erion.
dulcifier, dousat, huékat.
dune, teùen f -neu; érin.
dunette, dunetéz f -eu.
Dunkerque, Dukark.
duo, deuad *(musique)* m -eu; *de chant*, deuad-boéhieu, diùvoéh, péh-diùvoéh; *d'instruments*, deuad-benùegér m, deuvenùeg, péh-deuvenùeg.
duodécimal, dré zeuzégeu.
duodécimo, d'en deuzekvet.
duodénum, duodénom m; ketan loden er boéllen moén.
dupe, bégaud m.
duper, tronpein, abuzein, gobér en dro de.
duperie, tronpereh f -eu; abuzereh m -eu; tro-luhern f -ieu-l.; tro-blég f -ieu-p.
dupeur, tronpér m -erion; abuzour m -erion.
duplicata, eilskriùadur m, adskriùadur m -eu.
duplicateur, eilskriùér m -ed, eilskriùeréz f -ed.
duplicité, disléalded f; fallanté f -ieu; *on dit*, é déad e droh dré en deu du, éan en des ur goutel ag e droh dré en deu du.
duquel, de laquelle, desquels, a béhani; v. **dont.**
dur, *comme pierre*, kalet; **d. comme pierre**, kalet mein; *méchant*, kri, didruhé, iskriù; *rude*, rud, soñn; *pénible*, poénius, diés; *qui n'est pas mûr*, araskl; *en parlant du temps*, goudask; *rendre ou devenir dur*, rustat -ein, kaletat; **d. à la détente**, séh é gein; **d. d'oreille**, kaletkleu, ponnérgleu; *oeuf cuit d.*, kaletpoeh; *qui a la tête d. pour apprendre*, kalet e ben; **travailler d.**, labourat stert/kalet; **trouver d. de se soumettre**, kaouit diés plégein; **les temps sont d.**, er ret hag er halet; **une d. journée**, ur goal zeùeh; **il était d. pour moi**, iskriù, didruhé e oé genein.
durabilité, padusted f, hirbadusted f, pèlbadusted f; *le manque de d.*, dibadusted, bèrbadusted f.
durable, dalhabl, padus, padel, hirbad, pèlbad; *qui n'est pas d.*, bèrbadus, dibad.
durant, épad, abad, pad-tré, hed, tro, ahed, ar, a tro; **d. que**, durant ma, épad ma, tro ma; **la nuit d.**, tré en noz; **d. la nuit**, épad en noz; **d. ce temps**, é kehét-sé, étretant; **d. le jour**, hed en dé; **d. l'année**, hed er blé; **d. la vie**, hed er vuhé, épad er vuhé...
durci, karnet, karnèuet, kaléteit; *le sol*, kadernet.
durcissement, kaledadur m, kalédereh m; kalededigeh f -eu.
dure, kaled m; **coucher sur la d.**, kousket ar e haled.
durée, pad m; padeleh f; padereh m -eu; peusad m; prantad m -eu; hed m; *courte d.*, bèrbad, bèrbadereh m -eu; *longue d.*, hirbad, hirbadereh m -eu; **pour la d. de la vie**, hed-buhé; **un battage de courte d.**, un abaden dornad, ur frapad dornein; *la durée se marque par le suffixe* "veh", **durée du dimanche**, sulveh; **du mois**, mizveh; **d'un temps**, amzérveh; *et aussi*, sulvehiad, mizvehiad, amzérvehiad; *et parfois par* pad, **la durée d'un jour**, dé-pad, **d'une nuit**, noz-pad; **je ne dure pas**, ne harzan ket (get).
durer, padein, pad, derhel, harzein; **je ne dure pas**, ne harzan ket; *durer un peu*, bèrbadein; *d. longtemps*, hirbadein.
dureté, kaleted m; kaledigeh m; kridér, guirhtér; *d. du coeur*, ponnérded m -eu.
durillon, kaleden f -neu; *se former en d.*, kaledennein.
duvet, dumed m; d'une *étoffe qui se cotonne*, pilhot m -eu; *des animaux*, marblèu m, blèu fol mpl; plu fol, pan fol; *se couvrir de d.*, dumedein; *d. de certains fruits*, stouben f, kivini coll -en; *s'en aller en d.*, nedein, dinedein.
duveteux, marblèuek, dumek; *fruits*, kiviniek.
dynamie, nerhen, nerhennad f.
dynamique, nerhek, nerh, nerhel, nerhus; nerhennek; skiant en nerh-buhéek; lan a vegon.
dynamisme, obériantiz f; *des choses*, nerheleh, ol nerheleh f, vegon f; *théorie philos.*, olnerhourieh.
dynamiste, olnerhour m -erion.
dynamo, tredaneréz f.
dynamomètre, nerhvezuliér m -eu.
dynaste, rouéig m rouéedigeu.
dynastie, rummad-rouané, rummad-rouéed m -eu-r.
dysenterie, vit, vid f; rid-kov m.
dyspnée, poén-hanal; bèrhanal.

E

eau, deur m -ieu; *sorte d'eau, liquide,* deuren f -neu; **e. de vie,** guin-ardant; **e. de vie de cidre,** lagoud-chistr; **e. croupie,** deur marù, deur chartet, deur brein, deur anho; **e. courante,** deurrid; e. de rose, deur-roz; **e. d'infiltration,** deur sil; e. de carrière, deur-mén, deur-roh; **e. de source,** deur mammen; **e. de fontaine,** deur fetan; **e. de puits,** deur-puns; **e. de citerne,** de pluie, deur glaù; **e. de mare,** deur poul; **e. de rivière,** deur stér, deur goeh; **e. stagnante,** deur guern, deur hango, deur anho; **e. sauvage de ruisselement,** deur gouiù; **e. provenant de la fonte des neiges,** deur erh; **e. minérale,** deur hoarn; **e. douce,** deur disal; **eau salée, de mer,** deur sal, deur mor; **e. rougie,** deur guin; *avec un peu de lait, de café,* deur leah, deur kafé; **e. bénite,** deur béniget; *sans e.,* dizeur, dizeurek, dizeuren, dizeurennek; *qui contient de l'e.,* deurek, deurennek; *qui donne de l'e.,* deurus, deurennus; *qui a été mis dans l'e.,* deuret, deurennet; *vent qui amène de l'e.,* aùél deurus; *eau qui a servi à tremper quelque chose,* diloèu m -eu, diloèuen f -neu; *couvrir d'e., mettre dans l'e.,* deurein, béein; *chercher de l'e.,* deurat, deurein; *tirer de l'e. de, sortir de l'e. de,* dizeurein; **porteur d'e.,** deuraér m -erion; **l'e. m'en vient à la bouche,** deurennein e hra mem bég; **voie d'e.,** deurér m; *grande pièce d'e. douce,* goareg f -i; dicton : Guél é get er pisked deur eit deur.

ébahi, souéhet, bamet, bahet, séahet, béiet; boémet, digor é veg.

ébahir, boémein, bamein, souéhein; *qui ébahit,* boémus, souéhus, bamus.

ébarber, divarbéat; *action,* divarbéadur m, divarbéereh f -eu.

ébat, imbad, embad m -eu; deverrans m -eu; hoari m -eu.

ébaubi, balleg, balzeg; sparbet, spalmet.

ébaubir, santuhein, sparbein, spalmein.

ébauche, divraz, divrazadur m -eu; digochennadur m -eu, digochennereh f.

ébaucher, divrazein, digochennat -ein.

ébauchoir, divrazér m, divrazeréz f, divrazouér m.

ébenacées, ébeneged pl.

ébène, ében f; koed-ében.

ébenier, ébenen f -ed; gué-ében coll -en-e.

ébéniste, glustrour m -erion; ébenér m -erion.

ébénisterie, ébenourieh f -eu, glustraj.

éblouir, burletein, brumennein; fig., asodein, lorbein, bamein, sodein, santuhein, turlebañnein; **(cette couleur) éblouit,** e hra d'en deulegad burletein.

éblouissant, burlutus, burletus, sebehus, bamus.

éblouissement, burlutereh, berlutereh m -eu; turleban m; sebehadur m -eu.

éboguer, didolgennein, diglorein.

ébonite, gom kaledet.

éborgner, borgnal, borignal, borignein.

éboueur, fangegér m -erion; difankour m -erion; kailharegér m -erion.

ébouillanter, skautein.

éboulement, koéh réz; rézadur m -eu; disah m, disahedigeh f -eu.

ébouler, disahat -ein; rézat; koéh (én é boul).

éboulis, rézadur, disahadur m -eu.

ébourgeonnage, divourjonereh m -eu.

ébourgeonner, divourjonein, divronsat.

ébourgeonneur, divourjenour m -erion, divronsér m -erion.

ébouriffé, fuilhet, houpet.

ébranchement, divrankadur m, divaraj m -eu.

ébrancher, divarein, divranchein, diorblein.

ébranlement, skosel f -leu; heij m; heijadur m, heijereh m -eu; lusk -adur m -eu; strons m.

ébranler, heijein, horosein, horellat, horgellat -ein; dihouskein; lakat de zason, lakat de grénein; rein en tu de goéh.

ébrécher, gobér dent de; fig., darnein, bouilhein.

ébriété, état d'é., mèuadur, mèuereh m, mèuedigeh f -eu.

ébrouer, hintéal, tarhein e ziùfren.

ébruiter, brudein.

ébullition, berù, berùadur m, berùedigeh f -eu; *petite é. du sang,* berùig m -eu; *eau en é.,* deur berù.

éburnéen, guen-olifant.

écacheur, pladour m -erion; **é. d'or,** pladour-eur; follennér-eur m -erion-e.

écacher, pladein, pladein eur, follennein eur.

écaille, *de poisson,* plusk coll -en, pluskad, skant coll -en; *de mollusques,* krogen f kergat, kergat coll -en; *ornements,* skantenneu fpl.

écailler, digargatennein, diskantein.

écailleur, skantennour m -erion.

écailleux, skantek, skantennek; *devenir ou rendre é.,* skantein, skantennein, skantennat.

écale, klor coll -en; klosen f -neu; plusk col -en, pluskad; pehlen f, perhl m -(n)eu; pok m -eu; *contenu,* pluskennad, klosennad, klorennad f -eu.

écaler, diglorat, diglosat, dibluskein; *action,* dibluskadur m -eu.

écanguer, tilhein, dibilhein, dibilestat; *é. le lin, le chanvre, séparer la partie ligneuse,* diganastrein.

écarlate, ru-tan, ru-poah, liù-tan, skarlak, skarlat; *étoffe,* skarleg m.

écarquiller, digor bras (en deulegad); dispourbellat; *é. la mâchoire,* dijavedein; *les jambes,* skarhat, rampat.

écart, pilded m; *action d'é.,* distro m/f -ieu, ditroadur m; distroedigeh f -eu; *des objets qui se touchent,* distok -adur m -eu; distokaden f -neu; *é. de côté,* lam-tréz m -meu-t.; *au jeu de cartes,* enkard, difouilh m -eu; trok, trokeréz m; *à l'é.,* én distro; *de la ville,* pèl doh kér, distro doh kér.

écarté, *lieu,* distro, pèl doh, pelleit doh; dizarempred; *de ce qui appuie,* diharzet; *jambes,* ramblet, skarhet.

écarteler, kartérien; *vif,* diframmat, divanprat.

écarter, pellat, distroein, lakat de bellat; *séparer,* distrokat -ein; **s'é. de,** pellat a zoh; *é. les jambes,* ranblein, diùharhein; **écartez-vous!** pelleit! *s'é. de son chemin,* divarchein (ag é hent); dihentein, fari a ziar é hent; *s'é. légèrement pour faire place,* kenust; *é. les spectateurs pour faire place aux lutteurs,* gobér listen; *disperser,* kas diarben; *é. des pensées,* kas ag é spered; *é. les objets qui s'appuient les uns sur les autres,* diharpein, diharzein; *é. un obstacle :* troein diar hent.

écchymose, blonsadur m -ieu.

écclésiastique, béleg, abbé m béléan bélion; kloéreg m -ed, kloér; a iliz, ilizel; dén a iliz m tud a iliz.

écervelé, pen skan m -neu-skan; pen-aùélet; bei; heut, dibouil; diaviz; stamboulek, fourlaù, fourdelaù, diben; pen-fol, penberùet.

échafaud, chalfaud m -eu, chafod m -eu, guintelleréz f -ed.

échafaudage, chalfaudaj m -eu, chafodaj m -eu; chafod m -eu.

échafauder, chalfaudein, chafodein; fig., auzein, ijinein.

échalas, paluh f; harp m -eu; pél-guinieg m -ieu-g.; peisél-guinieg f -lieu-g.; *mettre des é. aux vignes,* paluhat -ein.

échalasser, péliat, harpein, paluhein; paluchein; peisellat -ein.

échalier, skaliér m -eu; pazen f, plégen f, plioñnen f -neu.

échalotte, échalod coll -en; chalotéz coll -en.

échancrer, skarhein, krouizein, dichantrein.

échancrure, dichankradur, krouizadur, skarhadur m -eu.

échange, trok m -eu, didrok m; eskem m, eskemmereh m -eu; eskemmaden f -neu; **en é.,** é pentrok, én eskem, é trok; *faire un é.,* rein kem oh kem, trokein; *le commerce d'é.,* er henhuerh dré eskem, en trokereh, en eskemmereh.

échangeable, eskemmus, trokus.

échanger, trokein, neùidein, eskemmein.

échangiste, eskemmér m -erion; **libre-é.,** frank-eskemmér, diharz-eskemmér.

échangisme, eskemmereh m -eu; **libre-é.,** frank-eskemmereh, diharz-eskemmereh.

échanson, bouteilhér m -erion.

échansonnerie, bouteilhereh m -ed.

échantillon, retailh f, retailheu, retailhaj, tam-retail m -meu-r.; retailhen f -neu; chantel f -leu; drailhen m -neu; limaj m -eu; *(qui peut être compté),* nebedig; *objet indivisible,* unan; *li-*

quide, banig m -eu; *qui peut se goûter*, eit tañoad, traig benak m treuigeu b.; standilhon m -neu.
échantillonnage, standilhonadur m -eu, standilhonnereh f -eu.
échantillonner, standilhonnat -ein.
échappatoire, distro m -ieu; digaré m -ieu; **chercher des é.**, klask distroieu/digaréieu; **il n'y a pas d'é.**, nen des ket a dennein ardran.
échappée, achap m, achapaden f -neu.
échappement, achapereh m -eu; *moteur*, loskereh m; *vapeur*, kas/lezel ér-méz aehen.
échapper, achap -ein; téhein; téhein kuit; monet kuit; monet érméz, felzein; **laisser s'é.**, lezel de vonet; **ce mot lui a échappé**, er gir-sé e zou oeit a zegeton; **la nature de ce mal nous échappe**, ne oér dén doh er hleñùed-sé.
écharde, skilen, chilen f -neu, sklèuen f -neu; matéh-vréh f -eu-b.
échardonner, dioskalein.
écharner, digigein.
écharnure, digigadur m -eu, digigereh m -eu.
écharpe, grouiz m -ieu; skerb m -eu; matéh-vréh f -eu-b.; trogoug f -ieu-g.
écharper, dispen, dibéhiat, diskolpat; *donner un coup en travers*, rein un taul-tréz.
échasse, flach, flask, flah m -eu; tretouzen f -neu *(Kervignac)*; branel-dreid f -leu-t.; skas m -eu.
échassier, hirhareg f -ed; goug-hir m -eu-h.
échauboulé, burbuet.
échaudage, guenradadur, guenradadereh m -eu; *action de laver à l'eau bouillante*, skautein.
échaudé, *gateau*, skauden f -neu, skauten f -neu.
échauder, skaudein, skautein, tuemmein, guenradein.
échaudeur, skautér m -erion.
échaudure, skaut m -eu, skautadur m -eu, skautereh m -eu.
échauffant, tuemmus, skautus; *un travail é.*, tuemmad m, tuemmaden f -neu.
échauffement, tuemmadur m, tuemmedigeh f -eu; loskadur m -eu; *des tissus causé par le frottement*, garchennadur m; *constipation*, kaleted-korv.
échauffer, tuemmein; dianeouidein, astizein; gorein (goret en des speredeu en dud); *é. la peau ou les tissus musculaires par le frottement*, garchennein; *action*, garchennadur m -eu; *ce qui échauffe les blés (soleil paraissant tôt après une brume)*, skaut m; **échauffé** *(membre)*, ravigennet; *qui a la plante des pieds échauffée par la marche*, sabotet; **s'é.**, um duemmein; *échauffé par la boisson*, tuemmet dehon, gourvèu, sanson, santus.
échauffourée, béh m; kann f/m; emgan m; krogad m -eu.
échauguette, garit f -eu.
échéance, digoéh m -ieu; termén m -ieu.
échéant, le cas é., revé ma vo tro.
échec, kol m -leu; lam m -meu; goal daul m -eu; goal chans f -eu; *à un examen*, ur bégad ioud (fam.); **tenir en é.**, derhel pen; *jeu*, hoari-échédeu, hoari-laereg; *jouer aux é.*, hoari get en échédeu.
échelle, skél, skel, skeul f -ieu; *faire la courte é.*, obér kein, gobér tousig-kein; *appliquer l'é. sur*, skéliat; *ce qu'un couvreur peut faire sans déplacer l'é.*, skéliaden(-labour) f -neu; **é. double**, skél deu vann, diùskél; **é. de corde**, skél gorden f -ieu-k.; **à l'é. de**, a skél get.
échelon, pazen f -neu; bann f -eu; bah-skél f bihiér-s.; barren f -neu; *é. débordant*, pazennad; eilstrollad, adstrollad f -eu; *hiérarchie*, pazen f -neu, pazennad f -eu.
échelonner, lakat a bazennadeu; pazennat.
écheniller, dibreñùedein, dichasplouzein, dichacheblouzein.
écheveau, bann f -neu, bann-ned m -eu-ned; darned m -eu; kuden f -neu; *le brin qui lie un é.*, pouilér, poéllér m; *mettre en é.*, kudennat; *arrêt de l'é.*, poell m.
échevelé, dispak, fuilh é vlèu.
échevin, chuin m -ed.
échevinage, chuineleh f.
échine, sarùel; liùen-gein m -neu-kein; mél-kein m -eu-k.; *é. de porc*, kabon m -ed; *avoir l'é. souple*, gobér plég-kein.
échinée, tam groah beur m *(Berric)*.
échiner, digeinein, divelkeinein; **échiné** *(de fatigue)*, chuéh-marù.
échinoderme, sperneueg m -ed.
échiquier, marel f -leu; damér m -eu.
écho, dason m -eu; hekleu, énepkleu m; *faire entendre des é.*, hekleuein.
échoir, digoéh, koéh, arriù; **é. à**, koéh get.
échoppe, stalig f -eu; *pointe d'acier, burin, fraise à échopper*, divouédér m.
échopper, divouèdat.
échouer, skoein, stokein, chom; **é. sur le sable**, skoein ar er sabl; **le bateau est échoué**, skoeit é er vag; échoué jusqu'à la **prochaine marée**, marmoret; chom ar er séh, chom bèr, chom a-dréz get en hent; fig., mankein (é daul), kol é boén, chom bourdet, séhein; *à un examen*, endevout ur bégad ioud; *au port*, gobér kazeg dré greiz er porh.
écimer, diben -nein.
éclabousser, brelinsein -at; strakat, strimpein fang doh/get; *objets é.*, brelinsaj.
éclaboussure, brelinsadur m -eu, strakadur m -eu.
éclair, luhed coll -en; brogon coll -en; *é. de chaleur*, dared coll -en; *faire des é.*, brogonein, daredein; *qui amène des é.*, luhedus, daredus, brogonus.
éclairage, goleuereh, goleuadur m -eu; sklerdér m -ieu; skléradur m, skleradureh f, sklerijennadur m -eu, sklerijennereh f.
éclairant, sklerijennus, splannus.
éclaircie, spisaden, splannaden, skléria den, kaeraden f -neu; *après la pluie*, taùaden f -neu; *de soleil entre deux nuages*, térennad f -eu; *é. du samedi*, hoarhaden er Huerhiéz; **il fait une é.**, splannat e hra en amzér.
éclaircir, sklérat, spisat, sklérein, splannat, splannein, siérein; *des plantes*, nétat, tenaùat, frankat; **le temps est éclairci**, diguhet é en hiaul, saùet é en amzér; fig. diskléria den, digas splandér.
éclaircissement, skléria dur m; splannadur m; diskléraiadur m -eu; diskleriaden f -neu.
éclaire, grande é., lezeu er guennaenneu coll -en, lezeu en deulegad coll -en; **petite é.**, lezeu en derouid coll -en; sklerig f -eu.
éclairé, *un esprit é.*, ur spered ihuél a zén.
éclairer, splannein -at; sklérein -at; spial; rein sklerdér; turel splandér, diskoein goleu, sklérijennein; **éclairez-moi**, diskoeit er goleu dein.
éclaireur, sklérijennér m -erion.
éclat, tam m -meu; skolpen f -ad; skisen f -neu, sklinsen f -neu; tarh, taul m -eu, tarhad m -eu; sklosen f -neu, strimpen f -neu; *é. de bois*, strimpen-koed, skolpad coll skolpen; *de pierre*, tarhad-mén m -eu-m.; *é. de voix*, taul-mouéh m -eu-m., kri m -eu; *de lumière*, skléria d m -eu, strinkad m, skrinkaden f; *de rire*, hoarhaden f -neu; splandér m, ligern, lugern m -eu; *brillant*, sked, luh, ligern; *donner de l'é.*, rein lusk, rein ton; *donner de l'é. à un nom*, brudein; *à une fête*, rein lid d'ur gouil; *action d'éclater*, tarh -ad m -eu; *vivacité, couleur, jeunesse*, flam, flamdér m, flamded f, kann -dér m -ded f.
éclatant, ligernant, ligernus, skédus, luhus, splann; *bruit*, tregern; *produire ce bruit*, tregernein; *qui produit un bruit é.*, strakus, tregernus; **rouge éc.**, ru-flam, ru-tan.
éclatement, difloskadur m -eu; tarhad m -eu; tarhaden f -neu; tarhadeg f -eu.
éclater, tarhein; difloskein, gobér trouz; um ziskoein; splannein; strinkat, strinkein; *une branche*, diskloseín; *du bois*, askledein; *rire*, dirollat, tarhat de hoarhein; *se fendre en é.*, skolpennat; *bruit*, tregernein.
éclectique, dibabour m -erion; dibabus, dibabour.
éclectisme, dibabereh m -eu, dibabourieh f -eu.
éclipse, slip, sklimps m -eu; marù-hiaul, marù-loér; goaskaden ar el loér/en hiaul; mougaden f -neu.
éclipser, sklipein, sklimpsein; kuh -ein; mougein; fig., kuhein, mougein brud; tréhiein de..., téhein (kuit); **s'é.**, kuitat dirouz/hemb trouz, um zibab.
éclis, sklisen, sklinsen f -neu.
éclisse, askleden, sklisen f -neu; koed-sklis m.
éclisser, sklisennein, sklinsennein.
éclopé, nammet; **é. de la marche**, nammet én é gerhed.
éclore, tarhein, disklorein, digor -ein; *oiseaux*, donet ér méz ag en ui; fig., seùel; *se dit d'une fleur qui ne peut éclore en raison de la présence en son intérieur d'un ver quelconque*, mouchein.
éclosion, digloradur m, digloredigeh f; fig., saù m, saùadur m, tarhedigeh f -eu, saùedigeh f.
écluse, skluz m -eu; *pour amener l'eau sur la roue d'un moulin*, ranvel f -leu; *pour l'excédent d'eau*, ranvel-gol f -leu-k.; *grande é. de bassin à flot*, dor f -ieu.
éclusee, skluzad m -eu.
écluser, skluzein.
écobuage, marereh m -eu, skolpereh m -eu.
écobue, tas, kalzen f, kalzaden f -neu; *seigle d'é.*, segal-losk m -eu, segal-mar m -eu.
écobuer, marat, strepein, gobér losk; trohein losk, skolpein; *roue à é.*, mar f -reu, pigel-gam f -leu-k.; *terre à é.*, douar-losk m; *seigle à é.*, segal-losk m.
écobueur, marér m -erion.
écoeurant, donjérus, heugus; **c'est é. de voir**, donjér e hra d'er galon é huélet.
écoeurement, heug m; donjér m -ieu.
écoeurer, heugein, gobér donjér.

écoinçon, enkognad m -eu, enkognadur m -ieu.
écolage, guerh-studi m -eu-s.
école, skol f -ieu; skolaj m -eu; *maison,* ti-skol m -ér-s., skoldi m -eu; sklas f eu; *faire l'é.,* skoliétat, gobér skol; *tenir é.,* skolein, skolein; *faire l'é. buissonnière,* gobér chaucheu; **é. buissonnière,** skol-luhern f; **é. communale,** skol-barréz f -ieu-p.; **é. primaire,** skol-vihan f -ieu-b., skol-getan f -ieu-k.; **é. privée,** skol-divoutin; **é. publique,** skol-voutin, skol-bobl; *plein une é.,* skoliad f -eu; **é. secondaire,** skol-greiz f -ieu-k.; **é. technique,** skol-vichér f -ieu-m.; **du soir, du dimanche,** skol-noz, studi-noz, skol-sul; **é. maternelle,** skol-vam; **é. normale,** skol-vistr f -ieu-m.; **ferme-é.,** skol-labour(-doar); **é. de médecine,** skol-vedesinereh f -ieu-m.; **é. des Hautes Etudes Commerciales,** Skol en Ihuélstudieu Kenhuerh; **é. polytechnique,** skol-liésouiziek; *retirer de l'é.,* diskoliat; **maître d'é.,** skolaér m -erion, mestr-skol m mistr-s.
écolier, skolaér m -erion; skoliad m -ed.
éconduire, digouvi -ein; kas ér-méz; *un prétendant,* rein é sah de.
éconduit, kaouit é sah.
économat, mérereh m, mérourieh f, armerhereh f -eu.
économe, arboellour m -erion; arboellus, dizispign; perhuéh, armerhus, erbeder, erbedus; *administrateur,* mérér m -erion, pourvéour m -erion; **bon é.,** mélestrér mat; *en paroles,* bèr én/get é gonzeu; *chiche,* pih.
économie, arboel -lereh m, erbed -ereh m, arboelledigeh f -eu, ékonomieh; *faire des é. en cachette de sa femme,* gobér ialh ardran é voéz; **é. politique,** skiand er binùidigeh, en arboellereh f, ékonomieh politikel.
économique, arboellus, erbedus, armerhus, digoustus, dizispignus; **plus é.,** digoustudoh, arboellusoh; ékonomikel, marhadmat.
économiser, armerhein, arbouil, arboel, erbedein, lakat a kosté; *en cachette,* gobér ialh ardran.
économiste, arboellour, armerhour, erbedour, espernour m -erion.
écope, skopet f -eu, kuichen *(Languidic);* pal-dizeurein f; **roue à é.,** rod-dizeurein f.
écorce, klor coll -en, klorad; plusk coll -en, rusk coll -en; *é. arrachée pour le tan,* péliadur, kignadur (derù); **é. terrestre,** plusken/bolchen en doar; *sans é.,* diblusk, dirusk, péliet.
écorcer, diglorennein, dibluskein, péliat, kignat; **écorçage,** péliadur, kignadur, péliereh, kignereh m -eu; *celui qui écorce,* péliér m -erion, kignér m -erion.
écorcher, kignein, diskrohennein; graspein, digrohennein, digourhennein; *par le frottement,* garchennein; *une anguille,* diskoréat *(Carnac),* lemel é grohen get; *les chevilles en marchant,* tennein tan (fam.).
écorcherie, kignereh f -eu.
écorchure, kign m, kignadur m, kignereh m -eu; kignaden f -neu; *par le frottement,* garchennadur m.
écorné, biskorn, digornet.
écorner, biskornein, digornein.
écornifler, korniflein; krignal; truantal; trutein; porhailhat; krennein; action, korniflereh m -eu.
écornifleur, korniflour m -erion; porhailhour m -erion; korbinér m -erion.
écornure, digornadur m -eu.
écossage, diglosadur m -eu, digloradur m -eu.
Ecossais, écossais, Skosad m Skosiz, skos -at -ek; *langue,* skoseg m, gouezeleg.
Ecosse, Skos, Bro-Skos.
écosser, diglosein, diglorein, dibokein, dibodèuein, digrons; dibluskein -at.
écot, skod m -eu; skoden f -neu; lod m -eu, loden f -neu; *repas où l'on paie son é.,* skodennad f -eu; *entreprise par cotisations,* skodad m -eu; *payer son é.,* skodennein; *l'é. du jeu,* pod m -eu; *mettre son é.,* podat.
écoufle, skoul m -ed.
écoulement, dineu m; rid m -eu; béradur m -eu; divir, divér, divéradur m -eu; béraden f -neu; béredigeh f -eu; divéraden f -neu; *pour l'é. de l'eau,* eit rein dichal d'en deur; *trou pour l'é.,* toul-dizeurein; *vente, placement,* fred, diskrog m.
écouler, *faire é. l'eau ou l'on a mis quelquechose à tremper,* dislùeu, disloèu, dilèu; **s'é.,** achap, monet kuit, ridek, tremén; divérat -ein, dichalat; dizeurein *(Faire écouler l'eau).*
écourté, ré vèr, berreit, krennet; *sans queue,* besk, dilost.
écourter, beskein, berrat, dilostein, krennein.
écoute, cheleuereh f -ed; *terme de marine,* skoud m -eu, *pleines voiles,* skout; *é. de la grand-voile,* skout-bras; *grand largue,* skout lark; *poste d'é.,* ged-cheleu m, gedléh-cheleu m ieu-c.; *être aux é.,* bout ar cheleu, diskoutal, sikoutal, akoutal, sigotal.
écouter, cheleuet, cheleu -ein, kleuet, cheleuet doh; *action,* cheleuedigeh f; **écoute moi,** kleuet genein, cheleuet mé; prov. En hani zou é cheleu E zroug pé é vad e gleu.
écoutille, skouteilh f -eu; harzel f -leu.
écouvillon, chubelen-forn f -neu-f.; skoufilhon m -eu; *de canon,* chubelen-ganol f -neu-k.
écouvillonner, skoufilhonein; chubat, patouilhat (er forn).
écrabouiller, flastrein.
écran, skram m; de *cinéma,* skram-stign; *mobile,* skram-stign; *contre le feu,* distañnér, tan-harz m.
écrasant, flastrus, goaskus, mahus, moustrus, drastus, mantrus; fig., goalvéhius.
écrasement, goask; moustraj m; moustrereh m -eu; flastradur m; flastredigeh f -eu.
écraser, flastrein, goaskein, lahein; fréhein; malein, moustrein; pilein; pilat; négein; *action;* fréhadur m; **écrasé,** jeket *(Bieuzy);* chigornet, mantret.
écraseur, moustrér m -erion; flastrour m -erion.
écrémer, digoèuennein; diénnein; dihiénnein; dioñnennein, diauzein leah; *à l'écrémeuse,* kignat; *lait ainsi écrémé,* leah kignet; *ustensile à é.,* sausér; *cuiller à é. le lait,* loé-leah f -ieu-l.
écrémeuse, bregen f, dihienneréz, digoèuenneréz f -ed.
écrémoir, *en bois,* kuichen.
écrêter, digribat -ein, digribennat.
écrevisse, legest-bihan m -ed-b.; grilhan-deur m -ed-d.; *de mer,* grilhan-mor **m -ed-m.,** kankren f -ned.
écrier (s'), lezel/leskel un taul-kri; krial, huchal.
écrin, lansér m -ieu; skrin m -eu.
écrire, skriù -ein; *pour répondre à une lettre,* diskriùein; *é. une seconde fois,* eilskriùein, adskriùein; *celui qui écrit,* skriùour m -erion; **machine à é.,** skriùeréz f -ed.
écrit, skriù m; skrid m -eu, skrijeu; pennad-skrid m -eu-s., skriden f -neu, tam papér m -meu; **non é.,** diskriù; **par é.,** dré skriù, dré skrid; **c'était é.,** lakeit e oé d'arriù; **de source é.,** diar skriù.
écriteau, skritel f -leu; taulen-skrid f -neu-s.
écritoire, skritoér m -ieu; korned-liù m -eu-l.; bouist-skriùein f -eu-s.
écriture, skritur m -ieu; *manuscrite,* skritur-dorn; *imprimée,* skritur-mol; *Sainte,* skritur-santél; **les E.,** Skriturieu; *appareil à reproduire les c.,* adskriùér.
écrivain, skriùagnour m -erion.
écrivassier, goal skriùagnour, fal skriùagnour.
écrou, vinsaj m -eu, vinsel f -leu; boustér m; tok-bins m -eu-b.; *ordinaire,* toul-didoul; *borgne,* dal; *à oreilles,* askellek; *tendeur,* stennér.
écrouelles, droug er roué m -eu; droug sant Kadeu.
écrouer, bahat, prizoniein, lakat én toul-bah, klozein.
écrouir, moustrein.
écrouissage, moustradur m -eu.
écroulement, difonsemant m -eu; koéh réz; rézadur m -eu; disahadur m; disahereh m -eu, disahedigeh f -eu.
écrouler (s'), koéhein réz; diskar; difoulgahein; flodein.
écroûter, digrèuein, digrèuennein; digrauidennein.
écru, kri.
écu, skouid, skoéd m -eu -ion; *valeur,* skouidad m -eu; *celui qui en fait,* skouidour m -erion; *qui rapporte des é.,* skouidus, skoédus.
écubier, skobank m -eu.
écueil, karreg f kerreg; roh m rehér; skosel f -leu; sklosen f -neu; *plein d'é.,* karregek; fig., harz m -eu.
écuelle, chudel f -leu, studel f -leu; *de terre,* chudel-bri f -leu-p.; *à anses,* skudel-skoarnek; *qui fait des é.,* chudellour, skudellour m -erion.
écuellée, chudellad, skudellad f -eu; dict. el ma hréet hou chudellat hé kavéet; ret é labourat pé bihañnat er chudellad.
éculer, torkulein; *soulier,* teuh, torkulet part.
écumant, chumennus, skumennus, skumus, chivonennus, ivonennus.
écume, chumen f **-neu; chum** m, **chumonen** *(Pluméhau)* f; ivonen, chivonen f, skumen f -neu; **de l'é.,** chum, skum.
écumer, chumennein, ivonennein, skumein, skumennein, divonennein; *ôter l'écume,* dichumennein, dichumein; *de rage,* difronkal -ein.
écumeur, *de mer,* laer-mor m -on-m.; preihour-mor m -erion-m.
écumeux, chumennus, chumus, skumennus, skumus, ivonennus.
écumoire, dichumeréz f -ed; friket f -eu; loé-sil f -ieu-s.
écurage, skarhereh m -eu, skarhadur m, skarhedigeh f -eu; purereh m.
écurer, skarhein, skurhein, skuriein, chuliein, skriùein, chohlein.
écureuil, rah-koed m -ed; kah-koed m kehiér-k.
écureur, skarhér m -erion.
écurie, marchausi m -eu; *mettre à l'é.,* marchausiat -ein.

écusson, skoed m -eu; *greffe*, lagad m -eu.
écussonnage, lagadereh m -eu.
écussonner, lagadein.
écuyer, skoedour m -erion; *titre*, floh m -ed; *professeur d'équitation*, marhegour m -erion, mestr-marhegour m mistr-m.
eczéma, derouid-ru coll -en-r.
edelweiss, biùeréz en Alpeu.
éden, éden.
édénique, édenel, édenek.
édenté, dizant; fal zantet; *à qui on a enlevé les dents*, dizantet.
édenter, dizantein, lemel en dent.
édicter, emban un urh/ur lézen; lézennein.
édicule, saùadurig m -eu.
édifiant, a skuir vat, skuirius, kelennus, kentelius.
édification, saùereh m -eu, saùadur m -eu; saùedigeh f -eu; fig., skuir vat.
édifice, ti m -ér; iliz f -ieu; paléz m -ieu; defis m -eu, andeviz m; saùadur m -eu.
édifier, seùel; *porter à la piété, à la vertu par l'exemple*, rein skuir vat, skuiriein, dougein d'er mad.
édile, kuzul ti-kér m, kuzulerion-kér.
édit, gourhemen f -neu, gourhemennadur m -eu; lézen f -neu.
éditer, rein de houiet; embann -ein.
éditeur, embannour m -erion.
édition, molladur m, embannadur m -eu.
édredon, plueg f -eu; plueg-treid f -eu-t.
éducateur, kelennér m -erion.
éducation, desaù m, diskemant m; skolaj m; magadureh f; kelennadur m, kelennadureh f; *sans é.*, hemb diskemant, hemb kelennadur.
édulcorer, huékat; dousat; dihuerùat -ein.
éduquer, desaù -ein; kelennein; diskein.
effaçable, diverchus, rasklus.
effacer, diverc'hein; lemel; **kas kuit**; **ankoéhat, difasein, splannein** adrest er réral; **effacé**, *sans gloire*, diglod; *un mot écrit*, barennein, kroézein, rasklein.
effaner, dizéliat, diglorat.
effaré, bahet, skanpet, lorhet, treboulet, rebeilhet, divarhet, riboulet; strebeilhek adj.
effarement, trefu m; strafilh m; spontereh m.
effarer, trefuat; strafilhat; spontein -at; gobér eun de.
effaroucher, skontein, spontein; gobér eun de.
effectif, nivér en dud m; nivér-tud m; guirion, guir.
effectuer, gobér; pérobér; groeit; pérhroeit; kas de ben.
efféminer, gruégel -let, guregellet; katig.
efférent, vaisseaux e., kanieu-kas mpl; kaserézed fpl.
effervescence, *chaleur ardente*, grouéz f; fig., bouilh, berù, berùadur m, berùedigeh f -eu.
effet, *action, force*, obér, obériadur m -ieu, obéredigeh f -eu; efed, nerh m -eu; perh f; **par l'e. de, hasard**, dré berh; **par un e. de hasard**, dré un taul-chans; *qui a de l'e.*, obérius, efedus; *avoir de l'e.*, obériein, éfedein; *détruire l'é.*, torrein nerh; **en e.**, aveit guir, aveit taul; évreu mpl, splet m; *faire de l'e.*, spletein, spirein; *faire son e. avantageux*, amplédein, gobér ampled; **faire mauvais e.**, gobér reuz, reuziat; **sans e.**, diefedus; **en e.**, é guirioné; *vêtements*, dilhad coll pl; **e. de commerce**, papérieu-kenhuerh mpl.
effeuiller, dizéliaueín; dizélein *(Groix)*.
effeuillure, dizéliadur m -eu.
efficace, mat (doh); kriù; nerhus; gelloudus; efedus; obérius; guerg.
efficacité, nerh, gelloud m, gelloudeh f; nerhusted, gelloudusted f, obériusted f, madeleh f -eu; *d'un remède*, madeleh er lezeu.
efficient, *cause e.*, pennabeg-efedein; **recherche des causes é.**, klask er pennabegeu-efedein.
effigie, fas m -eu; limaj, porteled, patrom m -eu; skeuden f -neu; *reproduction d'une figure*, lun.
effilage, difiadur m, dinedennadur m; dispilh -adur m, didennedigeh f -eu.
effilé, luem, moén, hir ha moén, disnedennet.
effiler, difi, dinedennein; luemmein, dispilhein.
effiloché, nadet; pilhotek, pilhotet, pilhotennek.
effilocher, naueín; *bord d'un vêtement*, pilhotat.
efflanqué, tret-ki; diflaket; hir ha moén; tret ha bras.
effleurer, rifein, chubein, rahein, rézein, tremén réz; graspein; razein; touchein -al; diruskat -ein; **e. un sujet**, trohein bèr, boulhein, divrazein.
efflorescence, bleuniadur m; *des sols*, halénadur m.
efflorescent, bleuus; *rendre e.*, bleuusat.
effluve, aéhen f; frond m; blaz f.
effondrer (s'), divaskein, divoskein, diskar, koéh.
efforcer (s'), poéniein, klask, luskein, palforsein, lakat é boén; bout ar é nerh, um balforsein, lakat é nerh; *à une tâche*, lakat/rein béh ar, kas.
effort, poén f -ieu, nerh m; pouiz m, luskemant m -eu; krogad m -eu; pad m; *faire des e.*, um reforsein, orjein, orchinjein; *un e.*, un taul-nerh m -eu-n.; **e. sur**, béh ar; *faire e.*, diskrapein -al; *e. pour saisir*, diskrap m; *vif e.*, taul-diskrap; *e. violent*, tourtad m -eu; *avec des e. violents*, a-dourtadeu; *sans e.*, hemb poén, hemb nerh; *sans aucun e.*, èl én un hoari; **loi du moindre e.**, lézen en nebetan poén.
effraction, torradur m, torradureh f, torredigeh f -eu; **vol avec e.**, laereh/laeronsi goudé torrein; **le vol avec e.**, laeronsi get torradureh.
effraie, fresèu f -ed; grèl; chevech f -ed; garmeled f.
effrayant, lorhus, spontus, skrijus; blaoahus; tréhius; *à voir, à entendre*, spontus de huéket, de gleuet.
effrayé, spontet, tréhiet, lorhet, blaoahet.
effrayer, skontein, spontein, lorhein, skanpein, esméein; gobér eun; blaoahein; tréhiein.
effréné, dirol, direih, dirollet.
effritement, peutrennadur m, peutrennedigeh f -eu; hueennadur m.
effriter, lakat é peutr, lakat é hueen; monet é peutr/hueen.
effronté, divéh, divergont, astiù; **effrontée**, jalgaud, regarheréz f -ed; *femme e.*, efrontadel f -ed, jalgaud f -ed; *gens e.*, bleiaj; *on dit d'un e.*, diésoh é gobér méh dehon eit gobér donjér d'ur pémoh.
effroi, skont, spont m; lorh m; eun f, eah f; blaoah m -eu.
effrontement, *(il ment) e.*, é-kreiz é zrem, é-kreiz é zeulegad.
effronterie, divergondiz f, divéhted f.
effroyable, skontus, spontus, eahus, blaoahus.
effusion, *de coeur*, diskarg-kalon m -eu-k.; *de sang*, skuilhadenhoed f -neu-g.; skuilh -adur m -eu, skuilhedigeh f -eu; *une e.*, skuilhaden f -neu.
égal, hanval, haval; par; er memb; kanpouiz; konport; plén, ingal; **é. à**, par de; **à l'é. de**, é par de; **être é.**, ha(n)valein -at (doh); **son é.**, é bar; **sans é.**, hemb par; **d'é. à é.**, par oh par; *qui est à part é., mi-partie*, deuhantérek; *partage é.*, kement ha kement; **ça m'est é.**, ne vern ket dein, ne ran forh, n'on ket jalet; *de même valeur que*, kevatal de/get; *de même rang, de même condition que*, a rank get/de, kenderé get/de; **ils sont é.**, kement ha kement, kerklous ha kerklous; **en force**, ken nerhek ha ken nerhek; **en puissance**, ken gelloudek ha ken gelloudek etc.; **tous é. dans la misère**, ol par én diañnéz.
également, eùé; ker, ken; hanval; hanval-hanval; **é. vite**, ker buan.
égaler, bout kement èl; ingalein; bout, donet par de; spirein doh; *comparer*, hanvalein; *égaliser*, plénat.
égalisation, ingalereh, ingaladur m; kementadur m -eu.
égaliser, ingalein, kanpouizein; amollein; lakat kement ha kement; lakat skoé ha skoé; *aplanir*, plénat.
égalitaire, ingaldedus; ingaldedour m -erion.
égalitarisme, ingaldedourieh f -eu.
égalité, ingailh m -eu, ingalded f, ingaldér m; kanpouiz m; kement ha kement; ken ha ken; *égaux en droits*, kenhuirieu pl; **à é.**, a hantér de hantér, hantér ar hantér.
égard, bri m; stad f -eu; **à l'é. de**, é andred; é kevér; **à votre é.**, é kevér en eil d'égilé; *avoir des é. pour*, dougein bri de, gobér stad a; *sans é.*, dibri, divat, dieneb, hemb sellet doh, hemb gobér stad; **à tous é.**, é pep kevér, é pep hent; **eu é. à**, doh, revé, eit.
égaré, divarchet (ag é hent); *yeux*, rebeilhet, riboulet, strebeilhek, divaltret; dianket, kollet; *hors du chemin*, dihentet, kollet é hent geton, fariet diar é hent; *hors de soi*, trelatet, trevariet, trefuet, strafilhet, treboulet.
égarement, diboel, diboellereh m -eu; trevari m -eu; strafilh m; *de l'esprit*, boémerez, bomeréz; *plante qui provoque cet e.*, mèueréz f.
égarer, kol, diankein, trelatein; **s'é.**, fari, fari get é hent, dihentein, um gol, kol é hent, dibarfelat -ein; penfollein; *é. un objet*, tresméein, tréméein; *qui s'égare*, trelatus, penfollus, tresméus.
égayer, rein leùiné, lakat joé; **s'é.**, um strèuein.
églantier, langroéz coll -en; angroéz coll -en.
églantine, roz-gouiù coll -en-g.; roz-ki coll -en-g.; bouleu-langroéz pl; fourban *(Groix)*.
église, iliz f -ieu; *é. paroissiale*, iliz-parréz; *é. militante*, iliz stourmus; *membre d'une é.*, ilizour m -erion; prov., tost d'en iliz ha pèl doh Doué; **l'é. primitive**, er gristenion ketan; **les Etats de l'E.**, Stadeu en Iliz.
églogue, kan-mesaér, mesaérgan; bugulgan, kan-bugul.
égoïne, lansard, hechennig f -eu.
égoïsme, emgaranté, digaranté f, unañnegeh, méans f.
égoïste, emgar, kar é-unan; digar; unaneg; geton é-unan; dén é-unan m tud ou-u.
égorger, trohein goug; lahein; dihougein.
égosiller (s'), um zigargatennein; um zigargusennein; um zihargatennein; um zihargusennein; dihargatein.

égousser, diglos -ein.
égout, divir, divér m -eu; **les é. d'un toit**, divéradur ag en doen m -eu; *conduit pour eaux usées*, kanol-skarh f -ieu-s., lagenger f -neu-k.; **eau d'é.**, deur-skarh m -eu-s.
égoutter, lakat de zivir -ein; diséhein; dineuein; dizeurein; divirein.
égouttoir, divirouér m -ieu; listriér m; parailhér m; divérér m.
égoutture, divéradur m; strilhadur m -eu; strilhen f -neu.
égratigner, krabisat, krabisein, kraùignat, rifein, kraùignat -ein.
égratignure, kraùinadur m -eu, krabisadur m -eu, krabisaden f -neu.
égrener, diskrañnein, dishrañnein, dihilhein, dihadein, dihrañnadein; skreùneien; *le chanvre*, rifein, dironjein.
égreneuse, dihrañneréz f -ed, dironjeréz f -ed, riferéz f -ed.
égrillard, biù, drant, birùidik.
égrugeoir, melin-halen f -ieu-h.; malour (halen) m -erion.
égruger, malein(halén); brehonein, burhunein.
Égypte, Ejipt.
égyptien, éjipt -ek -el; *langue*, éjipteg m; **Egyptien**, éjispsian m -ed.
égyptologie, éjiptegourieh f.
égyptologue, éjiptegour m -erion.
eh ! ah, aha, oho!
eh bien! ama! aha! **e. b. donc!** aha ta, hama!
éhonté, divéh, kol-méh.
eider, hoad-dumet m heudi-d.; hoad-eider m heudi-e.
éjaculation, strinkadur m -eu; taul-peden m -eu-p.
éjecteur, *de fusil*, strinkér m.
élaborer, auzein, kanpen, aprestein, lakat é stad, aléjein, darbarein.
élagage, divaradur, diskourradur m -eu.
élaguer, divarein, trohein er bareu; dibilh, diskoultrein; *l'extrémité des branches*, divlenchat.
élan, lans f, hèr m; randon m, lusk m -eu; **prendre son é.**, kemér (é) lans, klah é randon; **avec é.**, a ben hir, a ben kas.
élan, *animal*, élan, karù-meur m -ed-m.
élancement, pistigadur m -eu; *douleur vive*, pistig, bér m -ieu, flemmad m, talmad f -eu; *aspiration de l'âme*, lusk, luskad m -eu; lusken f -neu; *donner des é.*, pistigat, flemmat.
élancer (s'), sailhal, regarhein, fardein ar, um durel get hèr, um lansein; **s'é. au galop**, postal -ein; fig., seùel.
élargir, ledañnat -ein; frankat; avelantat, dibrizoniat -ein; lakat ér-méz a brizon.
élargissement, kreskans f -eu, ledañnadur m -eu; frankadur m -eu.
élasticité, asten m, astennusted f -eu; sten-disten m.
élastique, stir, stirennek, resordek, asten -nus; sten-disten.
éléatique, éléel, éléek.
électeur, boéhour, mouéhour m -erion; dilennér m -erion.
élection, votereh m, boéhereh; **élections**, mouéhereheu mpl.
électorat, dilennourieh f.
électricien, tredanér m -erion; *ouvrier*, mechérour en trédan.
électricité, trédan m.
électrifier, tredañnein.
électrique, élektrik, trédañnek, trédan.
électrisable, trédañnus.
électro-aimant, trédanvéntouch m -eu.
électro-chimie, trédanstrilhourieh f.
électrocuté, trédanlahet.
électrocuter, trédanlahein.
électrocuteur, trédanlahour m -erion.
électrocution, trédanlahereh m -eu; **chaise d'é.**, kadoér-trédanlahein f -ieu-t.
électrode, hent-trédan m -eu-t.; kas-trédan m -eu-t.
électrodynamique, trédañnerhonieh f -eu.
électrogène, groupe é., gobéreréz-trédan f -ed-t.
électrolyse, tredañnadur-deuren m.
électrolyte, deuren-drédañnet f -neu-t.
électromagnétisme, trédanvéntouchereh m -eu.
électromètre, trédanvezulér m.
électrométrie, trédanvezulerieh m -eu.
électromoteur, kefluskér dré drédan.
électromotrice, nerh trédanluskér m.
électroscope, trédanspisér m.
électrotype, trédanvolladur m.
électrotypie, mollereh-trédan.
élégamment, nifl, neuziek; **é. habillé**, guisket braù, guisket kaer.
élégance, *de paroles*, lokans m -eu, neuz vat f -ieu-m.; kanpended f, kanpennadureh m, kanpennedigeh f -eu.
élégant, braù, kaer, koant, nifl, flour, digras, ag er choéj, neuziek, neuziet mat; **é. dans ses paroles**, dibab(et) én é gonzeu; *dans sa mise*, fichet braù, guisket kaer; *un homme é.*, kanfard m -ed; *une femme é.*, kanfardéz f -ed, kanfarden f -ned, garsalen, labousel, pautréz, karùez, femellen, koarhen, planten, fulen, loskaden; *mise é.*, fichereh, kanfardereh m -eu; **dehors é.**, digor-kaer, digoreu dehon.
élégie, klemmgan, glahargan.
élément, elfen f; **être dans son é.**, bout én é elfen/éz/ézamant; *matière d'une chose*, dañné mcoll; *milieu dans lequel un être est fait pour vivre*, biùléh natur m.
élémentaire, elfennel, ketan.
Eléonore, Azénor, Aliénor.
éléphant, olifand m -ed.
éléphanteau, olifantig m -eu.
éléphantin, olifandel, olifanthanval.
élevage, biùedigeh m -eu; magereh-loñned m -eu-l..
élévateur, *machine*, saùeréz f -ed.
élévation, saù m, ihuélded f, ihuéldér m; torgen f -neu; bri f -eu; inour m -ieu; *de l'hostie*, gorré, gorréadur m; *moment de la messe*, korv en overen, saù korv Doué.
élève, skolaér m -erion; skoliad m -ed, skolidi; diskibl m -ed; kelennad m -ed.
élevé, *haut*, ihuél, ar en ihuél; *peu élevé*, izélek; *le point le plus é.*, leinig-lein m; *bien é. (enfant)*, desaùet mat; *mal é.*, desaùet fal, goal zesaùet, goal zisket; *arbre droit, mince et haut*, lansen f; *bâti*, saùet.
élever, ihuélat, seùel, saùein, lakat saù, desaù, magein, gorrein, gorrennein; *sens moral*, luskein, **élevez vos coeurs**, reit lusk d'hou kalon; *instruire*, kélennein; *tige de blé*, bahein; **le terrain où s'élève la ville**, en dachen e zou édan kér.
éleveur, saùour m -erion, magour-loñned m -erion-l.
élider, trohein **(une voyelle**, ur vogalenn); lemel (ur vogalen).
éligibilité, dilennusted f.
éligible, dilennus, e hellér choéj.
élimé, *habits*, teuh, uzet; *la partie élimée*, teuhaden f -neu.
élimer, teuhein, uzein.
éliminer, lemel, lakat, turel a kosté.
élire, hanaùein, dilen, choéjein, dibab.
Elisabeth, Izabél.
élision, trohadur m, trohedigeh f, dèbradur m -eu.
élite, choéj m, dibab; er ré huellan, dibabad m -eu; **d'é.**, ag en dibab; **l'é.**, er bleu ag en dud.
élixir, éliksir m, penflouren f.
elle, *sujet*, hi; *pron. pers.* **sa maison (à elle)**, hé zi, hé zi-hi; **plus grand qu'e.**, eget hi, egeti; **à e., d'e.**, dehi; **avec e.**, get hi, geti; **dit-e.**, émézi.
ellébore, évor m -eu.
elléborine, évoren f -neu.
ellipse, *géom.*, hirgerl m -ieu; *gram.*, bèrdro f bèrtroieu, bèr droadur m bèr troadurieu.
ellipsoïde, hirgerlhanval; hirgerlhanvalen f -neu; *construction*, bèr droet.
elliptique, hirgerl -ek; *construction*, bèr droet.
élocution, distilh -ereh m; displég m.
éloge, mélasion m -eu; méledigeh m -eu; méleris m ; **faire l'é.**, gobér méledigeh.
élogieux, mélus, meulus.
éloigné, pèl; *pays*, pèl-vro f pèl-broieu; **aussi é. que**, keit a; *lieu sans voisinage proche*, diamén.
éloignement, pèl m, pèlded f, pèldér m; *action*, pelladur m, pelledigeh f -eu.
éloigner, pellat, distroein, kas kuit, kas pelloh, dianvézein, dihastein; **s'é., kehet; s'é. de**, pellat doh, monet pèl doh; *se détacher*, um zistagein, um lemel a; *é. quelqu'un en lui donnant une partie de ce qu'il regarde avec convoitise*, disellet.
éloquemment, helavar.
éloquence, lokans m -eu, helavar m, helavarded f; *art*, predegourieh f; *pratique*, predegennereh m -eu.
éloquent, teadet mat, lokant, en des lokans, distilhour kaer, helavar; *homme é.*, distilhour m -erion, un tad-predegour.
élu, dilennet, choéjet; **les é.**, er ré zilennet/zibabet; **les é. et les réprouvés**, en enan vat hag en enan én ihaern.
élucider, sklériat, sklérat -ein; sklérijennein; gouiet pen d'en treu.
élucubration, skrid-hunvré m -eu-h.
éluder, lemel; tremén drest; dihoal.
Elysée, Guenva, Guenved m -eu.
élytre, *d'un insecte*, adaskel f -leu; guiskaskel m guiskeskel.
Elven, en Elùen.
émacié, tret, oeit de nitra; *visage*, keviniet.
émail, kamahu m, pri-guér m; amailh m; *ouvrage*, priguéradur m; **des émaux**, priguéradurieu pl.
émaillage, priguérereh m -eu.
émailler, priguérat -ein.
émailleur, priguérér m -erion; **four d'é.**, forn-priguérat f -ieu-p.
émanation, divér, divir -adur m -eu.
émanatisme, olzivérourieh f.
émancipation, dén a dra, frankizedégeh m; *d'un esclave*, diskla-

vedigeh f -eu.
émanciper, rein é frankiz de, disklavet; s'é., dibordein, direihat -ein, um zireihein; bragal.
émaner, donet a, divérein, divirein.
emballage, paketereh m -eu, pakadur m -eu; *action*, pakereh m, pakadureh f -eu.
emballé, penfollet.
emballer, paketein, groñnein; s'é., penfollein, dirollat, direihein.
emballeur, paketour m -erion.
embarcadère, ké-lestrein m -ieu-l.
embarcation, bag f -eu, lestrig m -eu; *plate*, tignol m -eu.
embardée, livard m *(Groix)*; *faire des e.*, livardein.
embarquement, lestradur m, lestrereh m -eu, lestraden f -neu, lestredigeh f -eu.
embarquer, lestrein, bagein, monet abarh (el lestr).
embarras, dalh m -eu; stal m -eu; luiaj m -eu; stern m -eu; brulari m, diézamant m -eu; poén f -ieu; koartiz, jablereh; néhans f -eu, sorb s, ravas s; stu, steurm, luiadur m -eu, luiaden f -neu; *faire des e.*, gobér tailheu, gobér stu; *celui-là fait des e.*, henneh e vé stu geton; *qui fait des e.*, tailhek adj, farasié s; *dans une troupe*, mesk, luiadeg f; *indécision*, arvar m -eu; **tirer quelqu'un d'e.**, lemel u.b. a ziés.
embarrassant, trekouus, tregasus, néhansus, jabus, arvarus, poénius, diés.
embarrassé, fouéh, inkonbr; stomet, stalet, stormet, sturmet, tregaset, néhanset, arvaret, poéniet; *perplexe*, néhet; *très perplexe*, néhet dal; *moral*, balhéket, améet; *être indécis*, bout étré en deur hag er hlér, bout étré diù galon.
embarrasser, dalhein, stankein, arrest, breilhein, jablein, lakat é poén; sternein, stalein, améein; steurmein get; standilhein; luiein; sorbein; néhansein; tregasein; néhein; arvarein; diézein.
embastiller, enbastilhein, prizoniein, bahein, lakat én toul-bah.
embater, golhedennein; *être embaté dans une mauvaise affaire*, bout én ur hoal abaden.
embauchage, embauche, gopradur m, goprereh m, gopredigeh f -eu; *pour la moisson*, gobr-estat m, gobr-estadur m, gobr-estedigeh f; *trouver de l'e.*, kavouit saù.
embauché, gopret; *non e.*, diberhen, dilabour.
embaucheur, goprér m -erion.
embaumement, baumadur m -eu, balzamereh (korveu) m -eu.
embaumer, baumein, ongantein, balzamein; *répandre une bonne odeur*, turel frond vat, frondein.
embaumeur, balzamér m -erion; baumér m -erion.
embellie, braùaden f -neu; *amélioration dans une maladie*, kaeraden f -neu, spisaden f -neu.
embellir, braùat, kaerat, kanpen, kanpennat -ein.
embellissement, kaerded f, kaeradur m, kaeredigeh f, kanpennadur m -eu, braùted f.
embêtant, displijus, añnéus; **c'est e.**, displijus é.
embêter, pensodat, sodat -ein; lakat de sodat -ein; lakat de bensodein.
emblaver, hadein éd; lakat édan éd.
emblavure, doar édan éd m.
emblée (d'), abokan-kaer, én un taul, ar en taul (ketan).
emblème, ardaméz f -ieu; limaj, merch m -eu; skeuden f -neu.
emboîtement, léhiadur m -eu.
emboîter, bouistein, lakat ér vouist, léhiat -ein; **e. le pas à quelqu'un**, kerhet ar sélieu u.b.
embolie, stankadur-goed m.
embolisme, adviz m -ieu; gourdéieu pl.
embonpoint, gailhartiz f, lard, kigdér m, kuilhded f; *qui a de l'e.*, kuilh, kigek; *perdre son e.*, diguilhein, digigein.
emborduré, borderehein.
embouché, kivioul, kintus.
emboucher, huéhein (én un dronpilh).
embouchure, beg m -eu; avr s; beg en avr; abér m -eu; diskarg m -eu; *d'un instrument de musique*, (h)anchen f -neu.
embourbé, bouilhoñnet, bourdet.
embourber (s'), bourdein, monet, chom ér vouilhen, gourdigennein.
embourrer, bourrelat -ein.
embourrure, bourreladur m, bourrelereh m -ieu.
embout, penkleu m -ieu -iér, penneu-kleu; kleuen, kleueten f -neu; pen m -neu, blein m -ieu.
emboutciller, lakat é bouteilh, bouteilhat -ein.
emboutir, koagat, koagennat; *à la presse*, goask-koagar.
embranchement, kroézhent m -eu; *division d'un tronc d'arbre en branches*, brankad m.
embrancher, gaulein; *s'e. de façon multiple*, kroézigellat.
embrasement, loskadur m -eu, intañnadur m, intañnedigeh f -eu.
embraser, loskein, intañnein, abrazein, anbrazein.
embrassade, bokereh m -eu, bréhatereh f -eu.
embrassement, stardaden f -neu.
embrasser, bréhatat, bokein de; gobér en dro; lakat é chonj get; bouchein de, krogein a vréhad; *pour un enfant*, gobér "a"; *grouper*, strollat, kendastum; *e. la cause de quelqu'un*, seùel én tu get u.b., seùel a-du get u.b.; **cette étude embrasse**, er studi-sé e zou enni; *e. la vie religieuse*, monet de vout béleg, monet de vout léañnéz.
embrasure, tarhel f -leu; lambourh m -ieu; *d'une porte, d'une fenêtre*, toul m -eu.
embrayage, luskstrollér, enluskér, kenrodér, strollér.
embrayer, enluskat, luskstrollat.
embrigader, brigadennat -ein.
embrochement, brochereh m -eu, brochadur m -eu.
embrocher, brochein, lakat doh er bér.
embrouillamini, luiadeg, fuilhadeg f -eu, luiadel f -leu.
embrouillé, troiellek, luiet, breilhet, trevariet, fuilhet.
embrouillement, luiadur, luiereh m -eu; fuilhaden, luiaden f -neu.
embrouiller, luiein, breilhein, trevariein, brouilhein, fuilhat; *qui embrouille*, luiadus, fuilhus, trevarius.
embroussaillé, streuhek; *lieu e.*, streueg f -eu.
embruiné, brumennet, morglaùet, ivlennet.
embrumer, brumennein.
embrun, fru; flipen f -neu, strinkaden(-vor) f -neu(-m.); *être emporté par les e.*, fruial, flipennat.
embryon, krouéel.
embûche, spi m -eu, roédeu, laseu mpl; **tendre des e.**, stennein spieu/roédeu/laseu.
embuscade, spi (brezél) m -eu.
embusqué, kuhet (é spi, én diañnéz ag er brezél).
émèché, gourvèu, bréhmèu, brezaù, santus, sanson, tamigeu chistret, blindet.
émeraude, guér vén m guérvein; emrodezen f -neu; emroden f -neu.
émergence, *point*, strinkléh m -ieu, difoupadur m -eu.
émerger, divéein; *de l'eau*, dizeurein; *de la mer*, divorein; *d'un milieu*, difoupat, strinkat; *la partie émergée d'un navire*, divoradur m.
émeri, *papier*, papér-lufrat.
émerillon, pen-chalen, pen-linen; pentro m -ieu.
émérite, *remarquable*, drest; *dans une profession*, barrek.
émersion, divéaden, difoupaden f -neu; *de la mer*, divoraden f -neu, divoradur m -eu.
émerveillé, boémet, batet, souéhet.
émerveillement, estlam m -meu, souéh m, boém, bam m.
émerveiller, bamein, boémein, soéhein, burhudein, estlamein.
émétique, lezeu-skibion coll -en-s.
émetteur, kingasér m -erion; *poste é.*, kasér m -ion.
émettre, kas -ein; turel, laret, distag -ein; distilh -ein; displég -ein; diskléríat -ein; bannein; *mettre en circulation*, embannein, brudat, lakat de ridek; *des monnaies*, gobér péhieu-monei.
émeu, struskanval-Australi m -ed-A.
émeute, taul-dispah m -eu-d.; dispahadeg f -eu; dirolladen f -neu.
émeutier, dispahér m -erion; dirollér m -erion.
émié, burhun-bara, bruhun-bara, bara burhunet.
émiettement, bruhunadur m -eu.
émietter, brehonein, bruhunein, burhunein, puzulhiat.
émigrant, divroér m -erion.
émigration, divroadur m, divroedigeh f -eu, divroaden f -neu.
émigré, divroour m -erion, divroet.
émigrer, divroein, érméziein; kuitat er vro.
émincé, minsadur m -eu, moénet.
émincer, moénat, minsat.
éminemment, drest-tré; dispar.
éminence, *titre*, ihuélded f; *hauteur*, torgen, moten f -neu, ihuél m, ihuélen f; bré; **sur une é.**, ar en ihuél; **de l'é.**, diar en ihuél.
éminent, ihuél, bras meurbet.
éminentissime, *titre*, ihuélded-drest.
émir, émir m -ed.
émirat, émireleh f -eu, émirieh f -eu.
émissaire, kannad m -ed, leuriad, dileuriad m -ed; **é. secret**, kannad-kuh m -ed-k.; **bouc-é.**, boh-argaset m -ed-a.
émission, *son*, taul m -eu; *voix*, taul-boéh; cri, taul-kri; *son articulé*, distag, distagadur m, distagedigeh f -eu, distilh; *mise en circulation*, embannadur m, embannedigeh f -eu; *monnaies*, monedigeh f -eu; *d'ondes*, bannereh m -eu, taulereh m -eu.
emmagasiner, dastum -ein, sulériein.
emmailloter, mailhurein, bouchennein, groñnein -at; mailhurennein -at.

emmanchement, troèdad -ur m -eu, troèdedigeh f -eu.
emmancher, troèdein.
emmêlé, fuilhat, luiet, kemmesket, keij-meij; *cheveux (naturellement)*, foutouilhek; *mélange de choses e.*, fuilhadeg f -eu.
emmêler, fuilhat, kemmeskein, keijein, luein -at.
emménagement, annézadur m -eu, annézaden f -neu, annézadeg f -eu.
emménager, annézat -ein, stiuein, stiuajein.
emmener, kas, digas, kas geton, digas geton, kas kuit, kas ér-méz.
emmieller, mélat.
emmiellé, mélet, mél.
emmitouflé, pakadennet.
emmortaisé, ingochet.
emmurer, enmurat -ein, mangoérein.
émoi, esmei, néhans f; **mettre en é.**, lakat én esmei.
émollient, blodus, goakaus.
émolument, gopr m -eu, gopradur m -eu, gounid m -eu, pé m -ieu.
émonder, dibél, dibilhein, diorblein, divorein, divach, bouskalm -ein; dilans -ein, diskourrein; *préparer des émondes pour en faire des fagots*, inotein (bareu).
émondes, bouskalm, dibilhadur m, diorbladur m, diorblaj m -eu, diskour -adur m, divaradur m -eu.
émondeur, dibilhour, diorblour, divarrour m -erion.
émotion, esmei m, stok m, poén f; trouz m, dirol m, truhé f, néhans f, birvilh m; trivliad m -eu; trivliaden f -neu; *vive et passagère*, tuemdéren f -neu; *irritation, ardeur*, terijen f, terizion f; *éviter les é.*, derhel plén é spered.
émotionnable, esméius, néhansus, birvilhus.
émotionné, beziùet.
émotionner, esméein, poéniein, néhansein.
émotivité, esméiusted f.
émottage, divotennadur -ereh m -eu, divlosereh m -eu.
émotter, blosat -ein, blonsein, torrein motad, divotennein; *é. le fumier avec une herse garnie de branchages*, kluida.
émotteuse, divloseréz f -ed, divotenneréz f -ed.
émoucher, digélionein.
émouchet, logotaér m -erion.
émouchette, rouédig-dibr f -eu-d.
émouchoir, digélionér m -ieu.
émoudre, luemmein, brelimein.
émoulage, brelimadur m -eu, luemmereh m -eu.
émouleur, bibonig, libonig, limonig m -ed; brelimér m -erion.
émoulu, brelimet, luemmet; **frais é.**, neùé-deit, neùé-flam.
émoussé, kel, kelet, dal, diluemmet, dallet; *faux*, digloahet.
émousser, dallein, kizein, torrein beg; torrein barùen,
émoustiller, birvilhat.
émouvant, e bik er galon, fromus, birvilhus, tinérus, trivlius.
émouvoir, bouljal, lakat de gerhet, seùel, pikein (er galon); tinérat, lakat de verùein; touchein -el; birvilhat, strafuilhat.
empaillage, plouzadur m -eu.
empailler, plouzein.
empailleur, plouzér m -erion.
empaler, péliein, peuliein.
empan, *(0,22 m)* rohan m -neu, fourchetad f -eu; mesurer, rohannein.
empanacher, palanchein, kabellat, kribellat.
empaquetée, pakaden f -neu.
empaqueter, groñnein, pakein, groñnat, paketein -at.
emparer (s'), kemér, skrapein, laereh, krogein é, stagein, donet de vout mestr a, mestroniein, perhennein; **(la peur) s'empara de lui**, (en eun) e grogas ennon, e stagas dohton.
empâté, toézek, toézennek.
empâter, toézein, toézennein; fig., lardein.
empaumer, *balle*, plomat; *quelqu'un*, gounid dré fines.
empêchement, arrestamant m -eu, harz m -eu, lifr f, dalh m, diarben m, dihuen; **à moins d'e.**, nemet, nameit ma vehé ur harz benak.
empêcher, parrat, miret, derhel, sparlein, dihuennein, berzein; e. de, parrat a/doh; *e. de rouler*, skurzein; *d'agir*, fiblein; *quelqu'un*, harz u.b.; *qui empêche*, harzus, dihuennus.
empeigne, eneb f -eu, éneben f; **tête d'e.**, pen-gast (fam.).
empennage, *avion*, angelladur m -eu; *flèche*, stuhennadur m -eu.
empenné, stuhennet.
empenner, stuhennat.
emperler, *orner de perles*, perlezennat, perlennein; *se former en perles*, perlezennein, perlennein.
empereur, anpeleur m -ed, anpereur m -ed; impalar m -ed.
empesage, anpézereh m -eu.
empeser, anpézein, anpoézein.
empeseuse, anpézeréz f -ed.
empester, flériein, bosennein; *qui empeste*, bosennus, flérius.
empêtrer, penariein.
emphase, stambouh m -eu; *voix*, pouiz-boéh m.
emphatique, stambouhet.
emphythéotique, lihér-ferm/komenand-hirbad m.
empiècement, pensél m -ieu, péh-pensél m -ieu.
empierrement, meinereh m -eu, meinadur m -eu; meinedigeh f -eu.
empierrer, meinat.
empiétement, aloubereh m -eu.
empiéter, gounid/monet ar; kemér ar/perh; um asten ar.
empiffrer (s'), korvatat -ein; lonkein, lañnein é gov, kargein é gov.
empilement, tesereh m -eu.
empiler, tesein, iohein, berniein.
empire, perh m, bili m, gelled m, mestroni f, ranteleh f -eu, anpir m -eu, inpalarded f -eu; *territoire*, inpalaerieh f; *autorité*, mestroni -eh, eutrunieh, bili, gourhemen, gelloud, dalh m; **être sous l'e. de**, bout édan bili.
empirer, fallat, goahat, goahein; **son état empire**, monet e hra ar fallat, goahat e hra dehon.
empirique, bamour m -erion.
empirisme, olarnodourieh f -eu.
empiriste, olarnodour m -erion.
emplacement, léh m -ieu; tachad m -eu; tachen f -neu; léhiadur m -eu.
emplâtre, palastr m, anpalastr m -eu; *appliquer un e.*, palastrat.
emplette, pren m -eu; tra prenet m treu; prenaden f -neu.
emplir, kargein, lañnein.
emploi, implé, impli(j) m -(ei)eu; labour m -ieu; karg f -eu; *sans e.*, digarg, dilabour.
employé, implijad m -ed, kargiad m -ed, dén é karg.
employer, impléein, goprat, implijein, kas, lakat; rein labour, rein karg, kemér u.b. de; **e. à**, lakat de; **ont été employés à**, e zou bet impléet, e zou oeit d'obér, e zou bet kaset; **s'e.**, um rein, um lakat de.
employeur, implijér, goprér m -erion.
emplumé, pluek.
emplumer, palanchein, pluein; **s'e.**, gobér plu, gobér é blu.
empocher, sahein, godellat, ialhat, cherrein.
empoigner, krog, krogein é.
empois, anpéz, anpoéz m.
empoisonnement, anpouizonereh m -eu, pusunereh m -eu.
empoisonner, anpouizonein, pusuniein; fig. kousi.
empoisonneur, anpouizonér m -erion, pusuniour m -erion.
emporté, tér, térus, buañnek, arflèuet; kaset, douget; kounarus, kounaret, fachet; *caractère*, direihet, penfollet.
emportement, hèr m, nerh m; térizion m -eu; arflèu m; distalm m -eu; melionereh, merionereh m -eu.
emporte-pièce, didammér m -eu.
emporter, kas geton, dougein, kemér, skrapein, lemel; **s'e.**, mélionein, térein, arflèuein, distalmein; **l'e.**, bout er mestr, bout é-rauk, bout sour, sourein, tréhein, doublein, gounid; **l'e. sur**, (bout sour) ar/de.
empoté, baltek, didres, geneuek, pakellek, baùek.
empoter, podat, lakat ér pod.
empourpré, ru-tan, ruet, pourpret.
empourprer, ruein, pourprein.
empreindre, merchein, engoaskein -at, roudiennat.
empreinte, merch, limaj m -eu, rouden f -neu.
empressé, ivoulus, difréus, tér (de jourdoulek).
empressement, hèr m, inkres m, jourdoul; difré, pres m; hast m -eu; hireah f -eu, fourgas m; *sans e.*, dihast, dizifré, difonn, goarek; *elle ne montre pas beaucoup d'e. pour aller*, ne saù ket kalz a hèr arnehi eit monet.
empresser (s'), hastein, difré -ein; deouiein; bout prest arnehon; bout héli ketan.
emprise, krog -adur m, enkrog m; **sous l'e. de**, é laseu; **il a de l'e. sur lui**, krog en des arnehon.
emprisonnement, prizoñnereh m -eu, prizoñnadur m -eu; bahadur m -eu; cherradur m -eu, kabestrereh m -eu.
emprisonner, lakat ér prizon/toul-bah; prizonein, bahein, kabestrein.
emprunt, prest keméret; emprest; amprest -adur m -eu; *un e.*, amprestaden f -neu; *e. public*, amprestadeg f -eu.
emprunter, kemér é prest, amprestein.
emprunteur, amprestér m -erion.
empuantir, blazein -at, flériusat, fal vlazein, goal mouéhein.
émulation, intanpi m, elbig, kengred, kevéreh m; hoant de vout/zonet ker mat/ken gouiek (èl er réral); **avec é.**, d'er paravi.
émule, kevehér m -erion.
en, é *(en combinaison avec l'article*, én, ér, él), get; dré, aveit; de, a; ar, édan; **(aller) en ville**, é kér; **en attendant**, de hortoz; **en bateau**, dré vag; *vendre* **en gros**, dré vras; *(couper)* **en deux**, dré en hanter; **en morceaux**, a dammeu; **de porte en porte**, a zor de zor; **en peu de temps**, édan nebet amzér; **en bonne voie**, ar en hent mat; **en une année**, é korv ur blé; **en**

une nuit, é korv un nozvéh; **en passant,** en ur dremén; **en s'améliorant,** ar huellat; **en se jouant,** dré hoari; **en travaillant beaucoup,** dré hir labourat; (agir) **en saint,** èl ur sant; **avoir en pitié,** bout truhé doh.

en, *sens de cela,* a gement-sé, èlsé, get-sé, ag en dra-sé; **en a-t-il ?** bout en des éan ? **j'en ai eu assez de chagrin,** glahar erhoalh em es bet get-sé; **il en est ainsi,** èlsé éma; **ne vous en souvenez-vous pas ?** ne hues ket chonj a gement-sé ?

enamourer (s'), orgedein (doh).

encadrement, stern m/f -(i)eu.

encadrer, *tableau,* sternein, koèdein; *action,* sternadur m -eu.

encager, kavidellein, kaouidellein.

encaisse, enkefiadur m.

encaissé, *chemin,* stréh, don.

encaisser, enbouistat; *de l'argent,* cherrein argand, reseù, touchein argand, ialhat.

encaisseur, ialhér m -erion; reseùour m -erion.

encan, santaul, imboud, inkant m -eu; **à l'e.,** d'er santaul, d'er saùtaul; **vendre à l'e.,** d'en devéhan imboud.

encanailler (s'), kenailhat, hailhevaudein.

encapuchonner, kougoulein, kabouchonein.

encaustique, *(peinture) à l'e.,* dré er hoér, koérek; *cire dissoute,* koér téet.

encaver, enkaùein -at.

enceindre, kerlein, groñnat -ein.

enceinte, tro f, diarbah m; kreiz m; sklotur s; kerl m -eu; *mur d'une e.,* mangoér-dro f -ieu-t.

enceinte, sezi, brazéz, dougeréz f -ed; é doug; *être e.,* dougein, **bout é toug -ein, bout brazéz;** *rendre e.,* brazézein, seziein.

encens, ansans, ésans m.

encensement, ansansereh m, ésansadur m -eu.

encenser, ansansein, ésansein; fig., azeulein, mélein, rein mél de.

encenseur, ésansér m -erion, ansansér m -erion; fig. meulér m -erion.

encensoir, ansansér, ésansoér m -ieu.

encéphale, empen m -neu.

encéphalique, empen -nek.

encéphalite, empennad m -eu, kleñùed-empen m -eu-e.

encercler, enkerliat -ein; kerliat -iein; gobér en dro a, endroien.

enchaînement, sterdigennad, stlejennad, chalennad f -eu, chalennadur m -eu, strollad m.

enchaîner, ranjennein, chalennein, stagein get chalenneu, derhel bèr; chadennein, chenjennein, liammein.

enchantement, boémereh m, hud -ereh m, dudi m, trugar f, bam m; **c'est un e. de l'entendre,** un drugar/ur bam é er hleuet; strobinel -ladur m -ereh.

enchanteler, tinein.

enchanter, sorsein, chalmein, bamein, boémein, gobér plijadur, rein plijadur; lorbein; sodein.

enchanteur, bamour m -erion, boémour m -erion, lorbour m -erion; strobinellér m -erion.

enchâsser, sterniein, ensterniein.

enchère, santaul, imboud, kresk m -eu; saù-taul; **mettre une e.,** lakat/turel kresk; **mettre e. sur,** lakat kresk ar gresk; **sur quelqu'un,** turel kresk ar u.b.; **sur quelque chose,** ar un dra benak; **mettre aux e.,** lakat é bann; **vendre aux e.,** d'en devéhan imboud; **personne ne veut plus d'e.,** den ne daul ken, hani ne daul ken.

enchérir, turel, lakat kresk, kirat, taulein, lakat é/dré saùtaul; **e. sur,** taulein ar; *devenir cher,* kañnein, kirat.

enchérisseur, imboudour m -erion.

enchevêtrer (s'), parchein.

enchifrené, chofardet.

enchifrènement, sifren m, chofarden, chofardaden f -neu.

enchifrer, sifrennein, chofardein; **être e.,** bout stanket/stéfet é ben.

enclave, enklozadur m -eu; enezennad (tachen-vro) f -eu.

enclaver, derhel é kreiz; lakat é, groñnein, enklozat; enkerliat; enezennat.

enclenche, dileizen f -neu.

enclenchement, dileizennadur m -eu.

enclencher, dileizennat.

enclin, à, douget de, taulet get/de; e zou en taul én é gorv de; téchet de.

encliquetage, rod-drézen f.

encloître, frokein.

enclore, klozein, ké(i)at, kéein; *d'un mur,* mangoérein.

enclos, kloz m -eu klez(i)ér.

enclouage, enkleùadur m.

enclouer, enkleùein.

enclume, anèu, aneaù, anean, añné f -eu; *petite e. pour aiguiser les faux,* gloah -en; *e. et marteau pour aiguiser les faux,* guilaj m; **entre l'e. et le marteau,** étré lost en diaul ha toul é rèr.

encoche, ask m -eu.

encocher, askein.

encoffrer, archein, koufrat -ein, enkoufrat, enbouistat.

encognure, korn, kogn m -eu, kognel f -leu; korntro f -ieu; *dépasser l'e.,* korntroiat.

encoller, kaudein, kautat.

encolure, kerhen (er goug) f; goug m -eu; araug m, araugen f; *cheval qui a une belle e.,* arauget mat.

encombrant, luius, sternus, standilhus, fardellek.

encombre, luiaj m, fard m -eu, fardel-blad f -leu-p.; **sans e.,** difari; *arriver sans e.,* a blén kaer.

encombrement, luiadur m -eu, luiaden f -neu, luiereh m -eu.

encombrer, stankein, stéfein, kargein, bagajein, standilhein, inkonbrein, stlabein, sternein, luiein.

encontre, *aller à l'e. de,* én arben de, arben de; *agir à l'e.,* énep; *à l'e. de quelqu'un,* én hent hag ér goleu de u.b., é hent, é goleu u.b.

encorbellement, korbelladur m -eu; *pierre en e.,* korbel m.

encore, hoah; **e. un autre,** hoah un aral; *de plus,* open; *une seconde fois,* arré, adarré; **des biens et e. des biens,** madeu ha madeu hoah, madeu ar madeu; **il n'y a e. que,** n'es hoah nemeit.

encorné, kornek.

encorner, kornat, kerniat.

encornet, chivel s -ed.

encourageant, e hra kalon, kalonus, kalonekus, konfortus, broudus, e hra/zigas hardéhted.

encouragement, broud -ereh m, kalonigeh f.

encourager, rein kalon, kalonekat, konfortein, rein hardéhted; dougein de, predeg de; nerhein.

encourir, koéh édan, risklein, tennein arnehon.

encrage, liùadur m -eu, liùereh m -eu; **molette d'e.,** rodig-liùein f -eu-l.

encrasser (s'), tohennat, kohiennat.

encre, ankr m, liù de skriù m, liù-du m; *d'imprimerie,* liù-mollein; *à marquer le linge,* liù-merchein lién; *sympathique,* liù-kuh; **de Chine,** liù-Chin; *bouteille à l'e.,* kaudigeh f -eu, roestladeg f -eu.

encrer, ankrein, liùein.

encreur, *rouleau,* rol-liùein m -leu-l.; *ruban,* lietein-liùein f -neu-l.; *tampon,* feltren-liùein f -neu-l.

encrier, skritoér m -ieu; korn-liù m -eu-l.; korned-liù m -eu-l.

encroûter, kreuennein, trouskennein; **s'e. par le froid,** baùein; fig., kiviat.

encuirasser, hobregonein, hoarnhuiskein.

encuver, kibellat, ranjotat.

encyclique, lihér-kerl m -ieu-k.; lihér er Pab.

encyclopédie, lévr-kerlhouiziek m.

encyclopédique, kerlhouiziek; *savoir e.,* kerlhouiziegeh f.

endémie, kleñùed-bro m -eu-b.

endémique, broel, léhel.

endenté, dentek, dentet.

endetté, sammet a zelé.

endetter (s'), dastum, tennein deléieu.

endeuiller, lakat/turel é begin.

endiablé, diaulek, diaulet.

endiguer, chausériein, stankein, stéfein.

endimanché, én é suliek, én é zilhad suliek.

endimancher (s'), guiskein é zilhad suliek.

endocarde, golo diabarh er galon m; entuegen-galon f -neu-k.

endocardite, entuegennad-kalon f -eu-k.

endoctriner, kenteliat -ein, kelen; *en mauvaise part,* goal genteliat.

endogame, abarh-diméour m -erion.

endogamie, abarh-diméein, diméein; étré rumadeu.

endogamique, diméek étré rumadeu.

endolori, drouget, poéniet, gloahet.

endommager, gobér droug, goal auzein, goal lakat, ivérein.

endormant, kouskedik, kouskedus, kouskus.

endormeur, kouskedér m -erion; *hypnotiseur,* téogér m -erion; fig., moredér, moredus.

endormi, kousket, sebouret; *profondément,* motet; *à demi e.,* hantér-gousket, morgousket.

endormir, degas er housket, lakat (u.b.) de gousket, gobér kousket; **s'e.,** kousket, kouskein, abuzein, distañnein (un droug).

endos -sement, titradur m, keinverh.

endoscope, enhuélér m -eu.

endoscopie, enhuéleréz f -ed.

endosmose, enreden f -neu.

endosperme, enhad m, bouiden-had coll -en-h.

endosser, guiskein, lakat ar é gein; *un billet,* titrein, keinverchein, keinskriù -ein.

endroit, léh m -ieu, tachad m -eu; tachen f -neu; tu m -ieu; plas

m -eu; andret; *d'une étoffe*, en tu mat; *mauvais e.*, goal dachen f goal tachenneu; **en aucun e.**, é nep tu; **bien des e.**, stank a léhieu; **par endroits**, a dachadeu; **à mon e.**, em hevér; *opposé à envers*, tu mat.

enduire, lindrennein, lindrein (get amonen); golein, lakat ar; lardein; guiskonat; *de chaux*, radein; *de mortier*, priat; *crépir*, fuilhat, guiskat, chikat; kaudein.

enduit, lindraj m, lindren f, lindrennaj m; *de mur*, fuilh m; *de bassin pour faire de la bouillie*, kouirad m, token f.

endurance, *physique*, kaletér m, kaleted f (a gorv); *morale*, dalh -usted f.

endurant, kalet (doh er chuéhdér), gouzanùus.

endurci, kalet, aheurtet, kalédet, groeit doh.

endurcir, kaletat -ein, kaledein; aheurtein, donet de vout kri; gobér é gorv doh; chalchein, chalkein, chalsein.

endurcissement, kaletér m, kaleted (a galon); *caractère*, aheurtans f -eu, aheurtaj, aheurtemant, aheurtereh m -eu, aheurtis.

endurer, andur, gouhanvein, gouzanù, padein get; il **ne peut e. son mal**, n'en dé ket eit padein get é boén.

Enée, Enéas.

énéïde, guerz-veur Enéas.

énergie, nerh m, gelloud m -eu, nerh-kalon m; *sans é.*, dinerh, dinèu.

énergique, nerhek, gelloudek, nerhek a galon.

énergumène, diboel -let; pen-tuem; pen-berù m -neu-b.

énervé, harneùet, dinerhet.

énerver, dinerhein. v. agacer.

enfaîteau, kandei m -eu; tivl-lein, tiv-plég coll -en.

enfaîter, kandéiein.

enfance, bugalegeh, bugalereh, bugaléaj m, oed ketan, oedtinér; **dès l'e.**, a vihan, a vihanik; **tomber en e.**, monet é bugaléaj; *d'un homme tombé en e. on dit*, ag a vugél oé deit ha de vugél eh a éndro.

enfant, kroèdur m bugalé (kroèdureu, *rare*); *troupe d'e.*, haras s; *adopté*, bugél perhennet; *trouvé*, kaùet, diberhen; *à la mamelle*, bugél doh er vronn; *nouveau-né*, neùé-gañnet; *de choeur*, kloereg-menut m -ed-m.

enfantement, guelvoud, poén-vugalé.

enfanter, guelvoudein, guelvoudein, gañnein, lakat ér bed.

enfantillage, bugaléaj m mibiliajeu.

enfantin, mibilius, bugél.

enfariner, bledein; *chercher de la farine*, bletat.

enfer, ihuern m -eu; **d'e.**, ihuernus; *mener une vie d'e.*, ihuernein; **un e.!** *(un lieu intenable)*, un toul-ihuern!

enfermer, cherrein, alhuéhein; morailhein; klozein; lakat; derhel; *tenir enfermé*, derhel ér hloz.

enferré, fig., luiet, liammet.

enferrer (s'), fig., um antellein (é-unan).

enfiellé, huerù, huerùet, kasonius.

enfieller, huerùat -ein; kasoniusat.

enfièvrer (s'), terhiennat -ein.

enfilade, sted -ad, stedennad f -eu; strollad, rollad m -eu; rangen f -neu, ranjennad f -eu; **en e.**, a stedeu, a stedadeu.

enfilé, nedennet; *qui n'est pas e.*, digorden.

enfiler, *aiguille*, nedennat -ein; *traverser, suivre à la file*, trézein, héliat, monet hed-ha-hed get.

enfin, anfin, alkent, érfin, a ben er fin, en taul devéhan, aveit achiù; eit trohein bèr, ur huéh benak, un dé benak.

enflammé, *plaie*, furiet; *comme les cuisses par le frottement*, grachennet, garchennet; *feu*, intañnet, tanflammet.

enflammer, intañnein, tanflammein, lakat en tan; *plaie*, velimein, furiein; *qui emflamme*, tañnus, loskus.

enfle, laerez(-foèu).

enflé, foèuet, foeiñùet, fumet, fouroñnet, huehegellet.

enflèchures, pazenneu (skel-huern).

enfler, foèuein, foéñùein, foañùein, huéhein, kreskein, gloèuennein; *joue, main de l'homme, pis de la vache*, folonnein.

enflure, foèu m, foèuadur m -eu; huéh, huéhadur m -eu; *aux mains*, aouid m.

enfoncer, boutein, turel d'en dias, dizéannein, sankein, broudein; boutein ér gas, monet don, dichen; *profondément*, kas don, lakat don, doñnat; *dans la forêt*, monet don ér hoed, um zoñnein.

enfoncement, tarheris s -eu, gouib -en; *de terrain*, boukren m.

enfouir, douarat, kuhat én doar, sankein én un toul.

enfouissement, doaradur m, doaredigeh f -eu.

enfourcher, forhat; *cheval*, gauliat, gauliatat.

enfourchure, skalf m -eu; *arbre*, kafourch f; *doigt, entre-jambes*, gaul f; *déchirer un pantalon à l'e.*, dihauliat.

enfourner, forniein, informiein, lakat ér forn, infournein, fournein.

enfreindre, torrein, tremén drest, monet énep.

enfuir (s'), achap, téhein, ridek; monet kuit, garhein, distrimpein; *s'e. épouvanté*, skanpein.

enfumé, mogedus, mogedet.

enfumer, mogedein; *appareil à e. les abeilles*, mogedér m.

engageant, hetus, hoalus, krogus, dédennus.

engagement, ingajadur m -eu, ingajereh m -eu, feur m, krog m -eu; *avoir un e.*, bout é krog get; *à forfait*, tréziad; *promesse*, komanand f -eu, gopr -adur m -eu, gopredigeh f -eu.

engager, ingajein, luskein, solitein, goprein, feuriat, gloestrein, rein, pédein, laret; s'e., krog -ein; **s'e. à**, dougein de; *dans l'armée*, monet de vout soudard; *s'e. pour une saison*, tréziatat; *ouvrier engagé pour une saison*, tréziatour m -erion; *s'e. pour la moisson*, goprestein; *qui engage*, goprestour m -erion; *qui est engagé*, goprestiad m -ed; *e. fortement*, présein; *commencer*, digor -ein, stagein doh/get; *dans un chemin*, kemér pen un hent; *e. quelqu'un dans la voie du sacerdoce*, lakat u.b. é pen en hent de vout béleg.

engainer, gouhinat -ein.

engeance, (fal) gorad m; (fal) gouen f; goal astu; *de vipères*, gorad aeron.

engelure, gouiañnen f -neu; jal coll -en; miléren; *aux talons*, aouid m; *se gonfler en e.*, milérein; *avoir des e.*, jalein, milérein.

engendrer, kroéein, engehentein, degas, bout tad, gañnein.

engerber, indram -mein, menalein, gorrein; *difficile à e.*, landrammek; *réunir les gerbes*, feskennein, gobér feskad.

engin, anchifert, injein, anjein, ïjen m -eu.

englober, groñnat -ein; unañnein; derhel; strollat.

engloutir, lonkein, islonkein; toullonkein, solein.

engloutissement, lonkadur m, lonkereh m -eu.

engluer, gludein.

engoncé, inkazet.

engoncement, inkaz m.

engoncer, inkazein.

engorgement, stankadur, stéfereh m -eu, goustiadur m -eu, tagereh m -eu.

engorger, stankein, stéfein, tagein, goustiùein; s'e., remoulein.

engouement, goustiùadur m -eu, frouden f -neu, direih f.

engouer (s'), tagein, stanbohein, amoèdein, bout sot get, tarlonkein, trelonkein; froudennein, bout trelatet.

engouffrer (s'), oufein, um oufein.

engoulevent, feut-aùél m -erion.

engourdi, gourd, ponnér, cheboret, kousket, baùet, skornet, sourdet, hourzet; *par suite d'un coup*, beudet.

engourdir, sourdein, kousket, cheborein; *par le froid*, baùein.

engourdissement, baù m, sourdadur m, baùadur m -eu.

engrais, teil m -eu, kardel m, druoni m; andévreg f -i; temseu pl; *mettre à l'e.*, lakat de lardein; *e. marin*, merl, skautil m; *chimique*, tems-ludu, tems-luduek; *nitrate*, ludu-halen; *de scorie*, rad, fosfor; *cyanamide*, rad-azot.

engraissement, lardadur m, druadur m, druedigeh f -eu; *des terres*, teiladur, temsadur m, teiledigeh f; aux *engrais chimiques*, luduadur m, luduereh m -eu.

engraisser, *animal*, lardein, lardat; *terre*, kardellat, druat, teilat, andruein, guellat, temsein, luduat; s'e., lardein, kemér pouiz.

engranger, suléiat.

engrenage, rodeg f -eu.

engrener, anjelein, endentat -ein, kendentat.

engrosser, bragézein, séziein.

engrumeler (s'), keulétat, keulédein; *farine*, pelotekein, pelotennein, plotennein.

enguichure, léren-gorn-boud f -neu-k.

enguignonné, goalchanset.

enguirlander, girlandennein, garlantézein.

enhardir, hardéhat, rein hardéhted; s'e., kemér hardéhted, kalonékat.

enharmonie, hanvalsonieh f -eu.

enharnacher, harnézein.

enherber, géautein, lakat géaut, hadfoénein.

énigmatique, diùinadellek, diùinadellus.

énigme, diùinadel f -leu, diùinaden f -neu.

enivrant, mèuus, meaùus; *vin e.*, guin-pen.

enivrement, mèuedigeh f -eu, mèuereh, mèuadur m -eu.

enivrer (s'), mèuein; *pour une femme*, mèuezein; chistrein, chistrat, korvadein, lakat korvad, potèuein; fig., follein, trelatein.

enjabler, injerblein.

enjambée, fourchad m -eu, fourchaden f -neu, kam -med m -eu; *marcher à grandes e.*, asten é fourchadeu.

enjambement, eilhuerzennadur m.

enjamber, fourchein, fourchadein; *action*, fourchereh m -eu.

enjaveler, indram -mein, feskennein.

enjeu, skod m -eu, skoden f -neu; *pari*, gloestr m -eu; *mettre e.*, lakat én taul.

enjoindre, gourhemen -nein, kemen, digemen.

enjôler, lorbein, sodein, amoèdein, lidourein, fistoulat.

enjôleur, lorbour, amoèdour, lidour, fistoulér m -erion.
enjôleuse, lidouren f.
enjolivement, braùted, kaerded f; propikadur m -eu, koantigel f -leu.
enjoliver, braùikat, kaerat, braùat, propat, propikat.
enjoliveur, propikour m -erion.
enjoué, guiù, bouilh, joéius, hoarius, drujet, drant.
enjouement, dranted, joéiusted, guiùded, hoariusted f -eu.
enlacer, guéein, ariein, luiein, lasein, roltein, punein; fig., sterdein, um sklomein (én-dro de).
enlaidir, vilat, lakat de vout vil, digaerat, divraùat, divalaùat.
enlèvement, *rapt,* skrap -ereh m -eu, skrapadur m -eu, skrapaden f -neu, skrapadeg f -eu, skrapedigeh f -eu.
enlever, lemel, lammein, skrapein, laereh, kas geton, namein, tennein a; *habits,* turel, lemel (é zilhad); *le haut,* divleinein; *tout ce qui tient à une tige, feuilles, cosses, fruits, etc.,* dibilh -ein; *couvert,* distern en daul; **le voleur a enlevé l'argent,** oeit é en argand get el laer.
enliser (s'), um zréhein.
enluminer, enliùat.
enluminure, enliùadur m -eu; *art,* enliùereh m -eu.
ennemi, anemiz m -ed, énebour m -erion; *se faire des e.,* tennein kasoni, tennein droukrans; *traiter en e.,* énebourein.
ennoblir, noplat, noblat; fig., ihuélat.
ennoblissement, nobladur m, nobledigeh f.
ennui, anné m, chañné m -ieu; poén f -ieu, néhans f -eu; melkoni f -eu; tregas m -eu, tregas m -eu, trebilheu mpl; *sans e.,* diboén, disoursi.
ennuyer, annéein, chañnéein, néhansein, tregasein.
ennuyeux, annéus, chañnéus, melkonius, néhansus, soursius.
enoncé, laret, displéget, distilhet; displég -adur m, distilh m.
énoncer, deviz splann, distilh, laret, konz, displég -ein, divégein; **s'é.** *(en parlant de 2 personnes),* konz, predeg, distagein.
enorgueillir (s'), kemér gloér, bout glorius, foèuein, um seùel.
énorme, pikol, bras meurbet, péh bras, blaoah péker bras, brasdijauj, bras divent, divent, mortalur; **un homme é.,** ur pikol dén.
énormement, ur séh, ur bochad, kalz, kenan.
énormité, divent, ré vras, dijauj m, pikolded f.
enquérir (s'), um atersein, enklask -ein, aters -ein.
enquête, inklask m -eu; aters m -eu.
enquêter, inklask -ein; gobér inklask, atersein, inbourhein; *e. et se renseigner sur un employé,* titourein.
enquêteur, inklaskér, atersour m -erion.
enraciner, grouiennein, kemér grouiad; krog -ein.
enragé, *chien,* arajet, én araj; fig., kounaret, arflèuet, diaul; **fumeur e.,** un diaul a vutunér; *dans le travail,* ki-labour m.
enrager, arajein, kounarein.
enrageant, arajus, kounarus.
enrayer, *une charrette,* hartelein; *empêcher de rouler,* haudein, skodein; *mettre des rayons à une roue,* emprennat; *une maladie,* torrein nerh d'er hleñùed, torrein en derhian.
enrégimenter, rejimantein, arolein (de vout soudard).
enregistrement, kahiéradur m; dihelladur m; enskriùadur m -eu.
enregistrer, kahiérat, enskriùat -ein.
enregistreur, *appareil,* enskriùér m -eu.
enrhumé, morzet, chifernet, morfontet, aneouidet, stanket, stéfet é ben; éma er pas geton; **il est e.,** guélet en des er blei; *cheval,* stropionnet.
enrhumer (s'), arrumein, morfontein, cherrein er pas/horvad/morfont/aneouid/pennad; choberdein, rèuein, rumein, kraññennein; chifernein.
enrichir, pinùikat -ein, gobér ialh/argand; argandein.
enrichissement, pinùikereh m -eu, pinùikadur m -eu.
enrôlement, arol, anrol, arolladur m, arollereh m -eu; goprereh m -eu, engloestradur m -eu.
enrôler, arollein, anrollein, goprat, engloestrein.
enrouement, reuadur m, goureuadur m -eu.
enrouer (s'), reuein, goureuein, reutelein, reuitennein.
enroulement, pelennadur m -eu, rolladur m.
enrouler, punein, roltein, rotein, rollat, rodellat; *cable,* pelennat; *lover,* kuilhat; *en spirale,* troellennat; *s'e. sur soi-même,* um rodellat, um guilhat.
enrubanner, seiennat -ein.
ensabler, tréhat; *s'échouer sur le sable,* chom ar en tréh.
ensaboter, botézein.
ensacher, insahein, sahein.
ensanglanté, kousiet get goed, goleit a hoed, lan a hoed, goèdek.
ensanglanter, goèdat, golein a hoed.
enseignant, skoliour, kélennour, kentéliour m -erion.
enseigne, merch m -eu, baniél m -eu, skritel f -leu; *de boutique,* bar-ti m -reu-tiér.
enseignement, diskemant m, skolaj m; diskadur m; kentel f; keiennadur m; *religieux,* skol-iliz f.
enseigner, diskein, skoliein, gobér skol, skoliatat, kentéliat, kélen.
ensemble, kevret; ar un dro; én ur lod, d'un dro; a unan; de heul, a-gevret; én un taul, boutin; *en commun,* ol boutin; *vivre e.,* kenviùein; *prier e.,* kenpédein; *un e.,* bochad m, strollad, tolpad m -eu; **avec e.,** a-strol, a-strolladeu.
ensemencement, hadereh, gouilmikélereh m.
ensemencer, hadein, gouilmikélat; *champ de blé,* lakat ur park édan ed; *une deuxième fois,* eilhadein; *non e.,* dihad.
enserrer, *contenir,* derhel, enderhel; *comprimer,* sterdein; *mettre dans une serre,* tiguérein.
ensevelir, liénein, interrein, lakat én doar, kuhein, sebéliein, doarein, lakat ér bé, béiat.
ensevelissement, liénadur, sebéliadur, intermant m -eu.
ensiforme, gléanhanval.
ensiler, enfoziein, goarn én ur foz.
ensoleillé, *lieu,* hiaulen f -neu, hiaulet, hiaulek; *faiblement e.,* hiauliket; *coin e.,* toul hiaul.
ensoleiller, hiauliat, hiaulikat.
ensommeillé, kousket, morgousket.
ensorceler, lorbein, sorsein, boémein, filimein, strobinellat.
ensorcellement, sorsereh f, strobinellereh, filimereh m -eu.
ensoufrer, soufrat -ein.
ensoupleau, gravand lién/mihér.
ensoyer, inkrannein.
ensuble, gravand-steinùen.
ensuifer, suèuein.
ensuite, arlerh, goudé(-sé); aben goudé, nezé, goudeveh.
ensuivre, donet de héli, digoéhein de héli, arriù -ein; donet; **jusqu'à ce que mort s'ensuive,** ken ne dei er marù, ken ne varùo.
entablement, stern f -eu, gouriblen g, gouribl-toen m; ribl devéhan ur vangoér.
entacher, sautrein, kousi -ein, lousat.
entaille, ask, hoch, hosk m -eu; troh m -eu; *sur la quille d'un navire,* jerbl m -eu; *par derrière la couture du pantalon,* toul-speg m -eu-s.
entailler, hoskein, trohein, askein.
entame, boulh m -eu.
entamer, boulhein, krog é/get, komans get, darnein; *une conversation,* digor er boulh; *qui est entamé,* boulhet, é boulh, darnet; *qui n'est pas entamé,* divoulh, én é béh.
entamure, boulh m -eu, boulhadur m, boulhaden f -neu.
entassement, tesereh m -eu, bern -iadur m -eu.
entasser, iohein, bernein, tesein, dastum -ein; tolpein; *des gerbes,* beragnein; mahein; lakat ioh ar ioh; **entassés,** é bern, bouchet; *comme des sardines,* kouchet, kouch, argouch; *qui entasse,* bernour, beragnour m -erion.
ente, imboud, iboud, imboud m -eu.
entendement, antandemant, spered luem, skiend vat.
entendre, kleuet, cheleuet, konpren, gout, gouiet; *vouloir,* vennein, fallein dehon, karein; **s'e.,** um gleuet; **à moitié,** damgleuet; **à l'e.,** doh er hleuet; **faire e.,** rein de gleuet; **comme tu l'entends,** èl ma karet; **sous e.,** rein de gleuet (hemb el laret); **sous-entendu,** reit de gleuet, gir goleit; **il s'entend à,** gouiet e hra; **il s'entend au travail dur,** gouiet e hra doh er labour kalet; **s'e. à prêcher,** bout duah de bredeg; **s'e. bien avec,** um gleuet get, um bakein get; **e. parler de,** kleuet konz a, kleuet keleu a; **j'entends qu'on appelle,** me gleu galù domb; **c'est la première fois que** je **l'entends,** er hleued ketan é dein.
entente, emgleu m -ieu; *mutuelle,* kenemgleu m; **ramener l'e. entre — et —,** plénat en treu étré — ha —.
enter, grefein, iboudein, imboudein.
entériner, guiriat, guiriékat.
entérite, droug-boelleu m.
enterrement, intermant m -eu; béiadur m -eu; *levée du corps,* saù-korv m.
enterrer, interein, lakat én doar, doarat -ein; béiein; dichen ér bé, lakat ér bé; *animal,* plantein; fig., kuhet.
en-tête, talben, talbenskrid m; *de lettre,* talben-lihér m -neu-l.; *de chapitre,* talben-pennad m.
entêté, aheurtet, kilhours, pennadus, heurt, arhul, arjul m; kreñù/kriù d'é ben/chonj; ourzet; pennek, pen-kalet; kilpennek; letennour m -erion; *être e.,* gobér é ben (kalet/fal), sujet d'é ben; *homme e.,* tourh-dal.
entêtement, aheurtans f -eu, aheurtaj m, aheurtemant, aheurtereh, pennad, kilpennad m -eu; *manière d'agir,* kilpennadur m, aheurtereh m, kilhoursereh m; *faire cesser l'e. de quelqu'un,* dibennadein u.b.
entêter (s'), pennadein, amoèdein, um aheurtein, derhel ataù, bout aheurtet/kilhourzet; hourzet, kilbourhein; *faire mal à la tête,* empennein, skoein er pen.

enteur, iboudour, imboudour m -erion.
enthousiasme, joé-berùidant, estlamm, bar-leùiné m, kohad-berù, kohad-birvilh m -eu-b.; *transport d'e.*, birvilhaden f -neu, trid-kalon m; *d'une foule*, birvilhadeg f -eu, trivliadeg f -eu.
enthousiasmer, lakat de verùein (kaloneu), birvilhat; **s'e. pour**, entañnein get/eit.
enthousiaste, birvilhet, entañnet, berùidant.
entiché, de, sotet get, amoèdet get, amiodet.
entier, abéh, én é béh, ol, rah, divoulh, antelin; **dans le monde e.**, ér bed ol, ér béh abéh; *temps*, kren, fournis, lan, kloz; **nuit entière**, noz-pad; **jour entier**, dé-pad; **entiers**, en ou féh f, én ou péh m.
entièrement, agren, akerh, grons, akren, pen der ben, azifeb, rah, abéh, ollek; azifeh (kaer).
entoiler, liénat.
entoir, koutel-imboudér f -leu-i.
entoiser, tézadein.
entomologie, skiand en anprehoned, anprehononieh f.
entomologiste, anprehoniour m -erion.
entonner, *boisson*, intonein, trezennat; *un air*, stagat de ganein, stagein get un ton.
entonnoir, avouilhet m -eu, intanouér, avouliér m -eu; étalouér.
entorse, tro d'en troed, gué d'en troed, falvarch m -eu, dilého-dur m -eu; gué m, guéaden f, guéaden-droed f -neu-t.; *se faire une e.*, guéein é droed; *cheval qui a une e.*, divagaudet.
entortillement, guéadur, rodelladur, torailhadur m -eu.
entortiller, groñnat -ein, luiein, torhailhat; **s'e.**, guéein, rodellat.
entour, à l'e., éndro; tro-dro; tro-ar-dro; tro-ha-tro.
entourage, gron, groun m -neu; konpagnoñned, kansorted mpl; kevredadur m, konpagnoñneh f.
entourer, groñnein, klozein, kerlein, lakat, monet/bout ar dro/éndro; gobér tro de; *de murs*, mangoérein.
entracte, arsaù m -eu, poéz m, arrest m -eu.
entraide, sekour m -ieu, kenskoel f -leu.
entraider (s'), um skoellat; um sekour, rein dorn en eil d'égilé.
entrailles, boelleu, kov m -eu; *ôter les e.*, divoellein; **les e. de la terre**, kreiz en doar, kalon en doar; fig., kalon.
entr'aimer (s'), kengarein, um garein (en eil égilé).
entrain, berù, birvilh, lusk; jourdoul m; plein *d'e.*, biù, drant; **donner de l'e. au jeu, à la fête**, rein tro, rein lusk d'en hoari, d'er fest.
entraînant, dedennus, berù, birvilhus, lan a lusk/jourdoul; lan a joé.
entraînement, dedennadur m; *sport*, gourdonadur m.
entraîner, tennein ar é lerh, kas geton, stléjein -al, dougein; luskat; *sport*, gourdonat; *e. à sa suite*, tennein/digas geton/ar é lerh/d'é héli; **la guerre entraîne bien des maux**, er brezél e zigas d'é héli goulieu é-léih.
entraîneur, *sports*, gourdonér m -erion.
entrave, haud, heud, pahum m -eu; hual m -eu, *double*, deu-hual; harz m -eu; *pour les chevaux*, skas; *sans e.*, dihaud, dishual, dilifré, digabestr; *enlever les e.*, dishualat, dilifréat, dihaudein; *e. des bêtes à cornes qui lie la corne au pied*, pennask m; *la mettre*, pennaskein.
entraver, haudein, pahumein, kabestrein, luiein, penariein, arrest.
entre, étré, é-kreiz, a greiz, dré greiz, é-mesk; *parmi*, é-touéh; a(g), é; **e. deux jeux**, étré deu (bennad) hoari; **regarder quelqu'un entre les deux yeux**, sellet doh u.b. étré é zeulegad; **e. deux gendarmes**, é-kreiz/étré deu archér; **un d'e. ceux-ci**, unan ag er ré-men; **un d'e. nous**, unan ahanomb.
entrebâillé, tarhdigor -et; étré tarh ha digor; damzigor.
entrebâillement, goask, tarh m -eu; **entre l'e.**, dré en tarh.
entrebâiller, damzigor -ein, kornzigorein, hantér-zigorein.
entre-battre (s'), um gannat (en eil égilé).
entrechat, skolpad coll -en; *faires des e.*, **gobér skolpad**.
entrechoquer (s'), um stokein.
entrecôte, étrékosten f étrékestad.
entrecouper, dastrohein; *son discours*, daspredeg.
entrecroisé, kroéz-digroéz; a-groézigel get; *barré de traits e.*, treilhériset.
entrecroisement, kroézigel f -leu; *de rues*, kroézru f -ieu; *de routes*, kroézhent m -eu.
entrecroiser (s'), kroézigellat (en eil get égilé).
entrecuisse, garbeden f -neu.
entre-déchirer (s'), um zispen, um zrailhat (en eil égilé).
entre-deux, instremein m -eu, instremér m, tilhen f -neu; rann-étré, étré-deu.
entrée, *action*, monet/donet abarh; *porte, route, etc.*, toul, beg (en nor); **il est à l'e. de la porte**, éma é toul/beg en nor, éma ar en trezeu; *d'une maison, d'une ville*, digor m -eu; *chercher l'e.*, klask en digor; *l'e. de la nuit*, en digor-noz; **avoir ses e. à**, kaouit dor zigor é; *des repas*, dereu-pred, digor-pred; *e. en matière*, digorpredeg m -eu.
entrefaite, sur ces e., ar-sé, é-keit-sé, ar gement-sé, étrétant, atretant.
entrefilet, *de journal*, pennadig m -eu.
entregent, *avoir de l'e.*, gouiet um obér.
entre-heurter, *sur les pieds*, skasein.
entrelac, kroumiel f; *ornement*, guiadeg f -eu, guéadurieu mpl.
entrelacé, groumiellet, guiet.
entrelacement, guiadur, enguiadur, kenhuiadur m -eu; kroézigel f -leu.
entrelacer, roltein en eil ardro égile; pléhennein, guiein; kroézellat, kroézigellat.
entrelardé, bréh-tret, étrélardet, dru ha tret.
entremanger (s'), um zèbrein (en eil égilé).
entremêler, kéjein, keijein, lakat beb eil tro, keij-meij; mesk-oh-mesk; **s'e.**, kemmeskein.
entremets, kreizpred m -eu.
entremetteur, hantérour m -erion; *affaires*, kouratér m -erion; *de mariages*, atrakour, atrapour, darbodér m -erion, kasér, jaùbenal, jaù-alians, marh-benal, marh-kaniour, bahvalan m -ed, marh-diméein; *faire l'e.*, jaùat, oujennat ur plah iouank d'ur pautr.
entremettre, hantérein, kouratein, darbodein, gobér en darbodér, jaùat.
entremise, hantérourieh f.
entre-nuire (s'), gobér néz en eil d'égilé.
entrepont, étrépont m -eu, étrébourh m -eu.
entreposer, dastum, sulériein; lakat é mirereh.
entrepôt, léh-dastum m -ieu-d.; ti-dastum m -ér-d.; sulér m -ieu.
entreprenant, poelladus, stagus, dalhus.
entreprendre, komans, um lakat de, gobér marhad, um gemér doh; embregein, krog -ein; stagein doh, derhel, dalhein ar; *qui entreprend trop de choses*, Yann Milvechér (fam.).
entrepreneur, enbregér m -erion; mestr-labour m mistr-l.; kasér-labour m -erion-l.
entreprise, enbregadur m -eu, enbregereh m -eu; stal-labour f -(i)eu-l.
entrer, monet abarh, donet abarh; monet é, donet é; *e. en matière*, stagein get é zeviz; *demander à e.*, goulen digor; *e. en religion*, monet de vout menah/béleg/léañnéz; **entrez!** deit barh en ti! deit én ti!
entre-temps, keit-sé, é-pad en amzér-sé, én atretant, étré-deu; amzér-étré m.
entretenir, kanderhel, derhel é stad, magein, konz/deviz get; derhel, dalhein (é plom); **s'e. avec**, konz, predeg, divizein get.
entretien, dispign get, fréieu, biùans m, biùedigeh f -eu; deviz, emzeviz m -eu; kanpen -nadur m -eu, kendalh -adur m -eu; *conversation*, kauzéaden f -neu; *avoir un e. particulier avec*, konz é kuzul get.
entretoise, trestel, speurel f -leu.
entretoiser, trestellat, speurellat -ein.
entre-tuer (s'), um lahein (en eil égilé); *action*, étrélahereh m -eu, étrélahadeg f -eu.
entre-voie, étréhent m -eu.
entrevoir, dramhuélet, dramsellein, hantérhuélet, spiein.
entrevue, deviz m, guéladen f -neu; emhuél m -leu.
entrouvert, hantér-zigor, damzigor, gourzigor, kornzigor.
entrouvrir, digor un tammig, damzigorein, kornzigorein.
enture, imboudadur m -eu.
énumération, nivéradur m, nivéredigeh f -eu.
énumérer, nivérein.
envahir, um durel ar, donet de vout mestr a, gounid ar, sourein ar, argadein, arloupein (arloupet get er géaut).
envahissement, argadereh m -eu, argadaden f -neu, argadedigeh f -eu; aloupereh m -eu.
envahisseur, argadour m -erion, aloubér m -erion.
envasement, léhidereh, léhidadur m -eu.
envaser, léhidein.
enveloppant, groñnus.
enveloppe, golo m -ieu, klor coll -en, klorad; gron m -ñneu; *(de lettre)*, groñnen f -neu, groñnadur m -eu; *de graines*, ialh f.
envelopper, golein, groñnein -at; kuhet, lakat, rotein; **s'e.**, um bakat, um hroñnein.
envenimer, lakat de velimein/furiein; kreskein (en droug); **s'e.**, velimein, gorein, goahat; *action d'e.*, velimadur m.
envergure, *vergues*, hed-delé, deléhed; *voile*, led-gouel m; *ailes*, hed-eskel m.
envers, é-kevér, doh; **e. moi**, em hevér, **e. lui**, én é gevér; **l'e.**, gin, garineb, goal-du, en tu gin, gareneu, tu herneu, tuernek, benek; **à l'e.**, ar en tu gin, én amgin, a eilpen, avez tu; *mettre à l'e.*, tuginein, lakat a vez tu, ar en tu gin; **e. et contre tous**, én éneb d'en ol; *qui a mis ses chaussures à l'e.*, kleih-deheu; *faire les choses à l'e.*, dèbrein é gig érauk é souben; *qui a l'esprit à l'e.*, tro é spered; *n'a pas d'endroit et d'e.*, n'en des

ket tu doh tu; (vous écrivez) votre plume à l'e., hou pluen ar lein hé hein.
envi (à l'e.), keli-ketan, keti-ketan; guelloh pe guel; paravi, parivi (d'er); tanpi, tampi.
enviable, hoantus, hetus, de hoantat.
envie, évi, ivi, invi m; *désir*, hoant m -eu, ioul; *une e.*, hoantaden f -neu; *fantaisie*, pennad m, frouden f -neu; *excroissance*, kresk m -eu; *autour des ongles*, skiren f skirad, gourivin m; *avoir e. de*, luskein, hoantein, bout/kaouit hoant de; *e. de dormir*, hoant kousket; *e. d'avoir quelque chose*, hoant, ioul d'un dra benak; *e. de faire*, hoant d'obér, bout én é hoant d'obér; **j'ai envie d'avoir ça**, hoant em es d'en dra-se; *manque d'e.*, dihoant; *ôter l'e.*, dihoantat -ein, torrein en hoant; *qui donne e.*, hoantus; **j'ai envie de manger**, hoant em es de zèbrein.
envier, endevout évi, hoantat.
envieux, évius, ivius, hoantus, hoantek, gourvennus, gourvennek; *être e.*, hoantein, gourvennein.
enviner, guinein; *tonneau enviné*, barrik um huineit.
environ, ar-dro; é-tro; a-dost; **e. cinq heures**, ar-dro pemb ér; tro ha tro, benak; **aux e. de**, é kevérded; **e. vingt**, un uigent benak; **il y a deux ans e.**, deu vlé zou benak; **e. dix heures**, ardro dek ér; **les e.**, en droieu.
environnant, *(les) lieux, (les) pays*, léhieu; broieu éndro; ardro.
environnement, groñnadur, troiadur m; **l'e.**, en droieu.
environner, lakat/bout ardro; endro; groñnein -at; troiein.
envisager, sellet spis, arvestein.
envoi, kas -adur m -eu; kasaden f -neu; kasedigeh f -eu; **frais d'e.**, mizeu-kas.
envoisiné, (mat/fal) amezegiet.
envol, neij, neijadurig m -eu.
envolée, neijadur m -eu.
envoler (s'), neijal, neijal é hent; achap, kemér é neij; *envolée du nid*, oeit ar neij, oeit ar en a(r)ch; *disparaître*, neijal kuit; monet/neijal get en aùél.
envoûtement, strobinelladur m (eit er goal, en droug); goal sorsereh.
envoûter, strobinellat -ein (eit en droug).
envoyer, kas, digas; davéein; boutein, kasein; *e. promener*, kas de valé; *déléguer*, kannadat, rein karg.
envoyeur, kasour, davéour m -erion.
épagneul, ki-Spagn m chas-S.; spagnel.
épais, tiù, fétis, dru, stank; *temps*, tioél; *homme épais de corps*, emport, import, tèuard, tiùard; **une é. chevelure**, un trohad blèu.
épaisseur, tiùded f, fétisted f; tiùdér, fétistér m; stankded f; *l'é. d'un doigt*, tréz er biz.
épaissir, tiùat, tiùein, tèuein, fétisat, stankein.
épaississement, tiùadur m, fétisadur, stankadur m, tiùedigeh f.
épanchement, skuilhadur m -eu; *de bile*, droug er gor m; *de sang*, taul-goed m -eu-g.
épancher, chuilhein, skuilhein; *son coeur*, digor é galon.
épandre, strèuein, fuilhein, chuilhein, skuilhein.
épandeur, strèueréz f -ed; *fumier*, strèueréz-teil f.
épanouir (s'), digor, displégein; dispakein, um zisplégein; um zigor -ein.
épanouissement, displégadur m, digoradur m, bleuiadur m -eu.
épargnant, arboellour, armerhour, espernour m -erion.
épargne, arboel m, armerh m, espern m -eu; **caisse d'é.**, kefespern m -ieu-e.
épargner, arbouil, arboel, armerhein, espern; **quelqu'un**, endevout truhé, lakat kuit a.
éparpillé, a-strèu, ar strèu, a-fuilh, strèuet.
éparpillement, strèuadur, fennadur m.
éparpiller, strèuein, fennat, fuilhat, dispen -nein.
épars, strèu, a-strèu, a-strebilh; distag, dispahet, fuilhet.
éparvin, strillhen, strihen-gorz f -neu-k.
épatant, kabitant.
épaulard, skoédeg m -ed.
épaule, skoé f diskoé; **é. contre é.**, skoé-oh-skoé; *large d'é.*, skoéieg m -ed; *qui a de fortes é.*, skoeiek adj; *hausser les é.*, heijein é ziskoé; *qui a l'é. démise*, diskoéiet; *cheval blessé à l'é.*, skoéiet; *é. de mouton*, skoéieu-meud.
épaulement, skoéen f -neu.
épauler, skoéiein, harpein.
épaulette, drogeden f -neu; sklom-skoé m -meu-s.
épaulière, skoéen f -neu, skoéhuisk m.
épave, pesé m -ieu, pèlkas m -eu; *pilleur d'é.*, peséour m -erion; *poisson qui suit les é.*, pisk-koed m -ed-k.
épée, kléan m -iér; *homme d'é.*, kléañnour m -erion; stadet adj; *coup d'é.*, taul-kléan m -eu-k.; *art*, kléañnereh m; *passer au fil de l'é.*, lahein get er hléan.
épeler, apelein, apellein, silabein, digeij -at.
épellation, apelereh m -eu, digeijereh m -eu.
éperdu, *de douleur*, berlobiet, trefuet.
éperdument, drest-pen; aben-kaer; dirollat de (hoarhein, ridek, etc.).
éperlan, béleg m -ed, perlezeg m -ed.
éperon, kentr f -eu; *garni d'é.*, kentret; *coup d'é.*, kentrad m -eu, kentraden f -neu; *ongle supérieur d'un chien*, gourivin m -eu.
éperonner, kentrein.
éperonnier, kentrér m -erion.
épervier, spaloér m -ed, sparvél m -ed; *filet*, tremailh m -eu, kidel f -leu; *petit filet pour pêcher la crevette*, aroued f -eu.
éphélide, brehen f brehad.
éphémère, ne bad meit un dé, déiad; bèr, bresk, e dremén buan; berbad -us; dibadus; *en parlant des choses, des êtres vivants*, bèrhoal -ek, bèrvuéek; *fièvre é.*, derhian déiat.
éphéméride, déiadur m -eu.
épi, toézen f toézad; tohlen f -ad; pen-guneh, tohaden f -ad; pluchen f pluchad; pen-éd m -neu-e.; *é. sans barbe*, boulh; *é. glanés*, teskad m -eu; *ramasser des é.*, tolhiatat; *monter en é.*, dihodein, divodein, inhodein, invodein, difeurein, diferhein; *action de se former en é.*, divod -adur m; *épi plein*, lampr adj.
épicarde, plusken f pluskad.
épice, tems m -eu, spis m.
épicer, temsein, sasunein, pibrein, salein.
épicerie, temsdi, tem(p)sereh m -eu.
épicier, temsér m -erion, ispisér m -erion.
épicurien, épikourad m -ed.
épicurisme, épikourieh f.
épicycle, argerl m.
épicloïde, argerlhanval.
épidémie, kleñùed-rid m, bosen f -neu; poré m -eu.
épidémique, red, poréek, bosennek.
épiderme, krohen f/m -neu; ragkrohen f -neu.
épier, spial, spiein, louajein, loegein, dironjein; *qui épie*, spius, dironjér m -erion; *action*, dironjereh m -eu; *guetter le moment*, bout ér spi (de hortoz); *outil pour é.*, dironjér m; *action de monter en épi, en parlant du blé*, divodein.
épierrage, diveinereh m.
épierrer, diveinein, diveiniein; *sans pierres*, divein; *dont on a retiré des pierres*, diveinet.
épierreur, diveinour m -erion; *machine*, diveineréz f -ed.
épieu, gouzifiad m -eu.
épiglotte, ankoé, ankoué m -eu.
épigramme, flemgan m.
épigraphe, enskrid, enskriùadur m -eu.
épigraphie, enskriùadurieh f -eu.
épigraphiste, enskriùadour m -erion.
épilatoire, divlèuus, dibañnus.
épilation, divlèuadur, divlèuereh m -eu.
épilepsie, droug sant Iehann m, droug ihuél m.
épileptique, klan get en droug sant; **c'est un é.**, ema en droug-Sant geton.
épiler, divlèuein, dibañnein.
épilogue, goudé-skrid m; *d'une pièce de théâtre*, gourfenhoari m.
épiloguer, kaouit de laret; **é. sur tout**, ar pep tra.
épinard, pinoched coll pinochen; espinard m -ed.
épine, pik m -eu; drein coll -en; *ôter les é.*, dizreinein -at; *arbuste*, spern coll -en; *buisson d'é.*, sperneg f -i; *é. vinette*, spern-trechonnek, spern-mélen; *é. noire*, spern-du; *é. dorsale*, melkein m, liùen-gein f -neu-k.
épineux, dreinek, spernek; *sorte de plante épineuse*, uloh.
épingle, spilhen f spilheu; *étui à é.*, spilhér, spilhennour m -eu, spilheuér m -eu; *paquet d'é.*, bouchad-spilheu m -eu.s.; *é. de sureté*, spilhen-alhué; **tête d'é.**, kros m; *é. sans tête*, digros -et.
épingler, spilhennat -ein.
épinglier, spilhaour m -erion; *crochet de l'é.*, dant er pouiz.
épinoche, *filet*, pinochen f; *poisson*, keindreineg m -ed.
épiphanie, gouil er Rouéed; gouil er Vadéent m; gouil er Stiren m.
épiploon, roueden f -neu; *la graisse de l'é.*, lard-kanded m.
épique, *poésie é.*, barhonieh en danevelleu-meur, barhonieh-huerzieu f.
épiscopal, eskobel, en eskob.
épiscopat, eskobded f, eskobieh f, eskobeleh f -eu.
épiscopaux, eskobelourion mpl.
épisode, rann-danevel f -eu-d.
épisperme, hadken m.
épisser, spisat.
épissoir, biskorn m -eu, spisour m -erion.
épissure, spis m -eu.
épistolaire, lihérieu, er lihérieu, lihériek; *style*, giz skriùein er lihérieu.

épistolier, skriùagnér, skriùour lihérieu.
épistolographe, lihér-skriùour m.
épistolographie, lihér-skriùereh m, lihérskriùadureh f.
épistyle, argolonen f -neu.
épitaphe, skrid-bé, béskrid m -eu.
épithalame, kan-eured m -neu-e.
épître, lihér m -ieu; *à la messe,* apostol m -eu; *chanter l'é.,* apostolein; *celui qui chante l'é.,* apostolér m -erion; *côté de l'é.,* tu en apostol.
épizootie, poré-loñned m, klañùed-loñned m -eu-l.
éplaigner, pomellein.
éplaigneur, pomel-gardun m, pomellér m -erion.
éploré, é ouilein, beit én é dareu, glaharet.
épluchage, digloradur, dibluskereh m.
éplucher, diglor, dibluskein, diskantein, dibluskat, dibluchein, dilennein; *en grattant,* naouein; fig., nétat, kanpen; *action,* digloradur, dihéadur m -eu.
épluchoir, dibluskour m, diglorour m -erion.
épluchoir, dibluchér, dibleskér m.
épluchure, dibluchadur, dibluskadur, dibleskadur m, pleskadur m, pluskadur m, digloardur m -eu; plosk coll *(Groix).*
épointé, *cheval,* dilézet; *chien,* divorhedet.
épointer, divégein; *cheveux,* divlenchat; *blé,* krennat; *amincir, rendre pointu le bout d'un morceau de bois pour le piquer en terre,* inotein.
éponge, spoui-stoubennek, spoui coll -en.
éponger, spouiein, séhein; *la sueur du front,* dihuizein (é dal).
épontille, sind s -eu.
épopée, v. **épique.**
époque, amzér m -ieu; prantad m, kours m, oed m, peusad m, maré m, sasuniad m, astiùad m -eu; **à cette é.,** ér saléad-hont, ér hours-sé, ér prantad-sé, ér maréad-sé; **à cette é. de (l'année)** ér hours-sé ag (er blé); **l'é. d'aujourd'hui,** en amzér a vremen; *faire un travail quand ce n'est plus l'é.,* dihoursein.
époudrer, dibeudrein.
épouiller, dileuein; *s'é. (en parlant des poules),* um bluskein.
époumoné, dihanal -et; *être é.,* dihanalein; *s'époumoner à crier,* tagein.
épousailles, diméen f -neu, éred m -eu; banùez f -ieu.
épouse, pried m -eu.
épousée, plah-neùé -ed-n., plah en éred.
épouser, diméein de/get; priedein, éredein, kemér eit pried; **il a épousé ma fille,** diméet é get me merh; **é. un parti,** seùel get, monet a-du get.
épousseter, dihuénnein, dihuañnein; spousetein, dihuchennein.
époussette, spoused m -eu.
épouvantable, skontus, spontus, lorhus, eahus, blaoahus, hérisus, mantrus, estlammus.
épouvantail, skontailh, spontailh m -eu, spontailhen f -neu.
épouvante, skont, spont, lorh, eah m -eu; blaoah m -eu; *é. des bestiaux dans les foires,* peudr f.
épouvanter, skontein, spontein, gobér eah/éun; lorhein, tréhein; blaoahein, strabouilhein.
époux, pried m -eu; dén m; goas m -ed; **mon é.,** me fried, en hani e zou bet reit dein.
éprendre (s'), tuemmein de; *d'une femme,* koéh é karanté (ur plah); orgedein de, lakat é chonj ar/get.
épreuve, asé m -ieu; aprov m -eu, poén f -ieu; kroéz f -ieu; aprok m -eu; *morale,* huizen f, trubuilh, glahar m.; *moment d'é.,* huizen f, enkaden f; *temps d'é.,* reuziad m; *donner à l'é.,* rein de asé; *à l'é. de la pluie,* didrézus de; *d'imprimerie,* amprouen, skeuden f -neu; *positive,* luh-reih; *négative,* luh-amreih, luhet a gin.
épris, de, karanté ennon/enni eit.
éprouvé, bout kastiet, goal gastiet, reuziet, endevout/kaouit poén, reuzeudik; *état de celui qui est é.,* reuzeudigeh f; *par la tempête,* get er goal amzér.
éprouver, asé -ein, aprovein, aprokein; *moralement,* reuziat; *ressentir,* santein, andur, endevout/kaouit; *qui éprouve,* aprokér m -erion.
épucer, dihuennat.
épuisant, hestus, hernus, divius, goannus, chuihus; **récoltes é.,** esteu-chuéhus; lahus, divagus (d'en doar).
épuisé, dihuiget, hernet, hesket, pariù; *de fatigue,* chuéh-brein, chuéh-marù; **je n'en puis plus,** pariù on.
épuisement, bog f *(Groix);* *tarrissement,* hesk m, heskted f, heskadur m; *affaiblissement,* dihuigiadur m, goannedigeh f, dinerhedigeh f -eu.
épuiser, dihuigein, gouli, uzein, bogein, lakat de zihuigein; *é. le sol,* disasunein; *user,* kas de ben, kas de nitra; *tarir,* heskein, kas de hesk, monet de hesk, diséhein.
épuisette, *filet,* bah-roued f, lochetour m; *volante,* melin-dizeurat f; *pour vider,* pal-zizeurein f.
épurateur, puraér m.
épuration, puredigeh, glanedigeh f.
épurer, purat, nétat, glanat; *en tirant ce qui est mauvais,* difallat, huennat.
épurge, imburj m, spurj m -eu.
équarrir, karréein, plénat, divrazein, dispen, skuirat.
équarrissage, karréadur m; *bêtes,* dispennadur m -eu.
équarrissement, karréereh m -eu.
équarrisseur, karréour m -erion.
équateur, linen en héaul, rouden en héaul; kehedér m.
équation, kevataladur m -eu.
équatorial, kehedérel.
équerre, chuér, skuir f; **d'é.,** a skuér; *qui n'est pas d'é.,* amskuér; *mettre d'é.,* skuériat, lakat a-skuér; *tracer avec l'é.,* skuérat.
équestre, *statue é.,* delùen ar varh f.
équeuter, dilostein.
équi-, keit, ken, ken ... ha ken ...; liés.
équiangle, keitkognek.
équidistant, keit ha keit (étrézé, de).
équilatéral, keittuek.
équilibre, kanpouiz -adur m; **en é.,** *mis en é.,* kanpouizet; **en é. avec,** pouiz ha pouiz, a-bouiz get; *en é. instable, en déséquilibre,* **diganpouiz,** é bransel.
équilibré, é kanpouiz, kanpouizet; *non é.,* diganpouiz; *esprit bien é.,* poellet mat.
équilibrer, kanpouizein, lakat kanpouiz/kantrepouiz; lastein, parein.
équille, talareg m -ed; *en pêcher,* talaregetat.
équin, marh -el.
équinoxe, kehedér m -ieu; keded f; **à l'é.,** ar er geded; **é. de printemps,** keded-merh f; **d'automne,** keded-huengolo; *marée d'é.,* reverhi m -eu.
équinoxal, kehedérek.
équipage, akipaj m, harnéz f -eu; stern m, trein m -ieu; *marine,* lestrad-marteloded m; *armée,* kiri-armé mpl; *suite d'un grand personnage,* amhéliadeg f -eu.
équipe, strollad m, skouadrennad f -eu; *aux battages,* paré f -ieu; *spécialement de parents, voisins qui aident aux travaux,* kevelereh m, kevelerion mpl, kevérerion mpl.
équipée, tro-fol f -ieu-f.; follehen f -neu; goal dro f -ieu; *sotte,* folleahen f -neu.
équipement, akipereh m -eu, fardadur, sternadur m, paramantadur m; *d'un soldat,* harnéz f -eu, harnézadur m -eu.
équiper, *cheval,* akipein; *vaisseau,* pourvé -ein, sternein, fardein.
équipollent, kevatal.
équitable, éun, léal, reih, guirion.
équitation, marhegereh m.
équité, justis, léalded f, reihted, guirioné f.
équivalence, kevataldér m, kevatalded f.
équivalent, kement aral; er memes tra; kevatal; *en quantité,* kement; *durée, longueur,* keit-kementad; kement, kevatal, keit, kement aral m; **une goutte de café et son é. d'eau de vie,** ur bané kafé hag é gementad a huin-ardant.
équivoque, a zeu antant, goleit, guidilus, nen dé ket splann.
érable, skaù-groah coll -en-g.
érafler, graspein, klisiat.
éraflure, graspereh m, spinadur m, klisiadur m; graspaden f -neu.
érailler, treilhein, groliein.
ératé, difelh, difelhet.
érater, difelhat.
Erdeven, en Ardeùen.
ère, amzér m, amzérveh; oedveh f, rann-amzér f.
érection, saùadur, sonnadur m.
éreintant, torrus, terridik.
éreinté, jivréet, hernet, perket, dihuiget.
éreinter, digroézellein, hernein, bogein, dihuigein.
érémitique, *la vie é.,* buhé er menah.
ergot, kentr f -eu, ell m -eu; **monter sur ses e.,** saùein ar é gentreu; *ôter l'e.,* digentrein; *du seigle,* tad segal, pigér, pigel, dreuilh.
ergoter, ingennein, rekinat, pismigal, négennein, chikanal.
ergoteur, arvellour, ingennour, pismigour, chikanér, rekinour m -erion.
ériger, seùel; s'é. en, monet de.
éristique, dael -ek; daélereh m.
ermitage, ermitaj m -eu; léh-distro; péneti m -eu; *vivre dans un e.,* pénetiat.
ermite, ermit, menah m -ed; léan m -ñned; pénetiour m -erion.
éroder, krignat.
érosion, krignereh m -eu; *par le vent,* dré en aùél.
érotique, orgedus.
érotisme, orgedereh m.
errant, kantréour m -erion; baléour m -erion.

erratum, errata, (mankeu) de éunat, de reihat; divankadurieu.
erre, hèr, lans m; *casser l'e.,* torrein é hèr (d'ur lestr), diherrat, dilansat (ur lestr).
errement, goal voéz -adur; goal blég m goal plégeu.
errer, balé, kantréal, monet du-men ha du-hont; trokellat; *se tromper,* fari -ein.
erreur, fari m, direih m -eu; fariaden f -neu; *en matière de foi,* fal greden f -neu, goal greden f -neu; *en matière de calcul,* mank m, meskont m; *sans e.,* divank, reih, difari; *être dans l'e.,* fari, bout é fari; *jeter dans l'e.,* lakat de fari; *tomber dans l'e.,* fari ér fé *(en matière de foi); tirer de l'e.,* difari -ein.
erroné, faus.
erse, ihuélskoseg.
érubescence, ruein; ruadur, ruiadur m.
éructation, bregas, bregus m -eu, bergas.
éructer, bregasein.
érudit, gouiek, abil, helennek.
érudition, helennegeh f, abilted f; gouiedigeh f -eu.
éruptif, *terrain é.,* doaren dislonket; *formations é.,* dislonkadurieu pl; *phénomènes é.,* dislonkadenneu fpl.
éruption, didarh -adur m -eu; didarhaden f -neu; *subite,* bouilh m; *volcanique,* dislonkaden-dan f -neu-t.; *de la peau, boutons, rougeole,* dispuilh; **la rougeole est sortie à cet enfant,** dispuilhet é er ruel d'er bugél-sé.
érysipèle, verbl f -eu, droug sant Antoen, tan sant Antoen.
érythème, ruiadur-krohen m.
ès, én, ér (él); docteur ès sciences, doktor ér skiandeu; **licencié ès lettres,** autréeg él lenedigeh/lihérieu.
escabeau, tous, brech m -eu, paséd f -eu, bréched m -eu; skabèu m -eu, tabourèu m, skabel f -leu.
escadre, terkad; lestreg, skouadren f -neu.
escadrille, skouadrennig f -eu.
escadron, skouadron m -ed.
escalade, skéliadur, skéliatereh m -eu.
escalader, krapein, skéliein; pignat.
escale, poéz m; éhan m -neu; **faire e.,** chom én ur porh, gobér ur poéz.
escalier, dergei, dregé, dregei f eu; skaliér m -eu; *dérobé,* dergei kuhet; *tournant,* vins, bins f -eu; *arbre de l'e. tournant,* goalen er vins, er hoalen-vins f; *marche d'e.,* pazen dergei.
escalope, skéjen, felpen f -neu; skladen-lé f -neu-l.
escamotage, sigotereh m -eu; **tour d'e.,** taul-sigotereh m -eu-s.
escamoter, skrapein, laereh, sigotein.
escamoteur, sigotér m -erion.
escampette, *prendre la poudre d'e.,* diléhein, diganpein, monet kuit fonnabl, téhein kuit.
escapade, téh m, téhaden f -neu; achapaden f -neu.
escarbille, gleuen f -neu; *enflammée,* broud-tan m -eu-t.
escarbot, huil m -ed; safronen f safroned.
escarboucle, mén-karboukl m mein-k.; skarboukléz coll -en; skarbouklen f -neu.
escarcelle, ialh-hrouiz f -eu-g.
escargot, maligorn m; melhuen-bigorn f, melhueden-klorek, melhued; korn maleu m -eu m.
escarmouche, stourm m -eu, krogad m -eu.
escarmoucher, stourmein, umgrogat.
escarmoucheur, stourmér m -erion.
escarole, skaroléz coll -en.
escarpé, rust, plom, tenn, sonn; é-pign; é-grap.
escarpement, krapen f -neu, krapaden f -neu.
escarpin, skarpin m -eu, botér-skan, botér-dans f -eu.
escarpolette, bransigel f -leu; bransel f -leu; *se balancer en e.,* bransellat, bransigellat.
escarre, trousk m -eu, trousken f -neu.
escient, à mon e., a nen dé ket hemb gout é, get men gouiegeh; **à bon e.,** a-ratoh, ratoueh, get rat vat.
esclavage, sklavaj m -eu; *oppression,* sklavereh m; *condition,* sklaveleh f.
esclavagisme, sklavourieh f.
esclavagiste, sklavelér m -erion.
esclave, sklav m -ed, sklavéz f -ed; chujet adj; e blég; *rendre e.,* sklavéein; *chasse aux e.,* sklavadeg f -eu; *faire la chasse aux e.,* sklavetat; *chasseur d'e.,* sklavetaér m -erion.
escobarder, skobardein.
escobarderie, skobardadur m -eu.
escogriffe, jardeleg m -ed; sklipard m -ed, tadehoal m -ed *(Groix); grand e.,* tad-ahoué.
escompte, digont, diskont m -eu.
escompter, diskontat, digontat.
escopette, skloped f -eu.
escorte, banden f -neu; kansorted mpl; tud mpl; hel -iadur m, amheliadur m; ambroug -adur m -eu; heliad m -eu.
escorter, konvéein, heliat, amheliat, ambroug.
escouade, skoueden, skouedaden f -neu.
escrime, hoari-umgannein, kléantat; *e. à l'épée,* hoari umgannein get er gléan; *au sabre,* get er sabr; *au bâton,* get er vah; *maître d'e.,* mestr-kléañnatour; *faire de l'e.,* hoari en armeu.
escrimeur, kléañnataér m -erion.
escroc, laer m -on; skrapour m -erion.
escroquer, flipein, laerein.
escroquerie, skrap-sontil m, skrapereh m, laerereh m, laeronsi m -eu.
ésotérique, diabarh, kevrin.
espace, hent m -eu; léh m -ieu; lijor m. éhondér f, frankiz f, ledanded m; amzér m -ieu; **dans l'e.,** én èbr ag en amzér; *e. de temps,* herrad m -eu, koursad, tréziad, kehent m -eu, streiniad m, pad m, padeleh f, guers f -eu; **dans l'e. d'un an,** hed/pad/é korv ur blé; *largeur déterminée,* hed, tréz m; **il y a un certain e. de temps,** guerso; *qui a de l'e.,* lijorus; *de terrain,* tachen f -neu; **il n'y a pas assez d'e. pour bâtir,** n'en des ket éhondér erhoalh eit seùel un ti; **ce bâtiment couvre un e. de cent mètres,** kant métrad e zou édan er saùadur-sé; *e. entre le bord d'un toit et le mur,* garloustr *(Arzon).*
espacement, hed-étré; *entre les mots,* étrégirieu m; *faire les e.,* étrégiriat.
espacer, lakat disparti/hed étré; pèl étré; étrégiriat; *les lignes,* étrélinennat.
espadon, kléan-bras m -ñniér; kléan a zeu zorn; *poisson,* pisk-kléañnéiat.
Espagne, Spagn; Bro-Spagn f.
espagnol, spagnol.
Espagnol, Spagnol m -ed.
espagnol, *langue,* spagnoleg, spagnolaj.
espagnolette, spagnolet, stolikéz-fenestr f -ieu-f.; barhen f -neu.
espalier, spaliér m -eu, spaliéren f -neu.
espalmer, suéein ur lestr.
espar, loh m -eu.
esparcier, sklotur-neij m.
espèce, sort, asortemant, rum m -eu; *manière,* meni m -ér; **un de cette e.,** unan sort-sé; **des gens de son e.,** sort geton; **e. bovine, ovine,** er loñned-korn, er loñned-gloan; **une e. de fête,** ur meniér fest; *monnaie,* peh m -ieu, monei; *race,* gouen f.
espérance, espérans f, spi m, chonj m -eu, engorto m, fians f, goanag m, espér, gortoz m; diouan m -neu; **il donne des e.,** diouanneu e zou ennon; *de ceux qui se contentent d'e. on dit,* kiéz festeu e zou marù get ur hovad espérans.
esperanto, esperanteg.
espérer, esperein, bout engorto, spiein, gortoz, goanagein, bout fians.
espiègle, monandour m -erion; kailh m, plog m, labous m -ed; polpegan m -ñned; angrehon, digorlé, dihorlé; *petit e.,* krapisaud m -ed.
espièglerie, tro-gam f -ieu-k.
espingole, spingolen f -neu.
espion, espion, ispion m -ed; spiour m -erion.
espionnage, spiereh m.
espionner, spiein.
esplanade, rakér, repér m -ieu.
espoir, espér m, espérans f, fians f, goanag m; **dans l'e.,** éngorto.
espressivo, get tinérded, trivlius.
esprit, spered m -eu, isprid, esprid m -eu, pen m -neu; *faible d'e.,* trelatet; *raison, sagesse,* skiend f -eu; *qui a perdu l'e.,* diskient; *perdre l'e.,* diskientein; *qui a de l'e.,* speredek; *l'e. vif,* spered-luem; *qui a l'e. lent,* bèr a spered, difonn/goarek a spered; *qui a peu d'e.,* bèr, berrik a spered; *e. mal fait,* spered forhek; *qui a l'e. dérangé,* trelatet é spered; *reprendre ses e.,* diabafein; **un grand e.,** un dén spereded-bras; **dans son e.,** dré é chonj; **e. follet,** bugul-noz m -ion-n.; *e. de contradiction,* spered-tréz; *l'e. prophétique,* en diougañnereh; *l'e. de plaisanterie,* er fentigellereh; **E. Saint,** Spered Glan, Spered Santél; **l'e. malin,** en drouk spered, er goal spered.
esquif, tignol m -eu; bagig f -eu; skaf m -(i)eu.
esquille, sklisen-askorn f -neu-a.
esquimancie, foèuadur-goug m; tag m -eu.
esquinté, chuéh-brein, chuéh-marù.
esquinter (s'), hersal é gorv.
esquipot, podig-espern m; podig a(r)merh; podig-arboel m -eu.
esquisse, darmskeud m; *dessin, oeuvre,* linennadur-ketan; tres -adur ketan; *ébauche,* divraz -adur m.
esquisser, stanùein, damdresein, divrazein.
esquiver, achap, téh -ein, um dennein a, dihoal doh, lezel a kosté.
essai, asé m -ieu; aprov m -eu; aprokemant m -eu; lusk m, taul m -eu; taul-asé m -eu-a.; krog -ad m -eu; *e. aventureux.* riskaden f -neu; **il est à son premier e.,** éma ar/get é dro getan,

éma ar é daul ketan.
essaim, taul-guéren m -eu-g.; terhoed m -eu; *premier e.,* kenthed, kenthoued; *second ou troisième,* terhoued, taroued, attaul m -eu; *essaimer une deuxième fois,* attaulein; *avoir un nouvel e.,* terhouadat; *quitter sa première place pour un e.,* divarein; *troisième e.,* flahad; *essaimer une troisième fois,* flahadein; *dernier e.,* losted.
essaimer, houédein, hédein; *pour la deuxième fois,* attaulein; *pour la troisième fois,* flahadein.
essanger, dizolhein, distronkein.
essarter, dizreinat, digrannat, difraustat.
essayer, asé -ein, **aprov,** gobér un asé, klask (gobér), arnodein; **e. de faire,** asé gobér.
essayeur, aséour m -erion.
esse, gibér m, guibér f.
essence, doaré-bout m, natur-gouen f, had m; *de farine,* flouren tu-men; *obtenir par distillation,* strilhadur, deuren-strilhet; *de pétrole,* ésans, eul, ivl-mén.
essentiel, a ouen, a natur, a vepred; l'e., er pen ketan; en dalh, ketan-tra; rekis-grons.
esseulé, é unan pen, é unañnik.
essieu, ahél m -ieu; *sans e.,* diahél -et; *mettre un e.,* ahélein; *enlever l'e.,* diahélein; *qui a un bon, mauvais e.,* ahéliet mat, fal ahéliet; *pièce de fer qui maintient l'e. d'une charrette,* briol m -ieu.
essor, néj, neïj m -eu; ach m, frankis f; fig. lans f, lusk m; **prendre son e.,** kemér é neij.
essorage, dizeurereh m -eu.
essorer, dizeurein, séhein.
essoreuse, dizeureréz f -ed.
essoriller, diskoarnein.
essoucher, diskodein, diskodennein, diskosein; **e. un champ,** diskodein diar er park.
essoufflé, *être e.,* dihostal, dihuéhein, bahellat, dihelhein, dihalpal, dihuigein, digostéal; dihostet, bèrhanalet; **je me suis e.,** tapet em es er bèrhanal; **je me suis e. à force de courir,** deit e oé en dirouferéz genein dré forh ridek.
essoufflement, bèrhanal, diankadel f, dihostereh m, dirouferéz f.
essui, séhoreg f -eu.
essuie-main, toailhon m -neu; tarnér m -eu; torch-dehorn m -eu-d.
essuie-plume, torch-pluen m.
essuyer, torchein, séhein; *subir,* andur, reseù, endevout.
essuyeur, torchér m -erion.
est, saù-hiaul m, retér m; **à l'e.,** d'er saù-hiaul; **nord-e.,** er biz; **sud-e.,** gevred m.
estacade, harz-pélieu.
estafette, leuriad m -ed, kasér m -erion.
estafier, lakéz m -ion; lakepod m -ed.
estafilade, troh en drem m -eu.
estaminet, tavarn f -eu.
estampage, koagennereh, stampereh m.
estampe, keuden-vol f -neu-m.
estamper, koagennat; *coin à e.,* ién-stampein; *sur le prix,* diskrohennein.
estampille, merch m -eu.
esthète, kenedour m -erion.
esthétique, kenedel; *genre,* doaré kenedel m; *science,* skiand er gened, kenedonieh f, kenedeleh f; **jugement e.,** barn er gened m.
estimable, prizus, inourabl.
estimation, prizaj m -eu, prizadur m -eu.
estime, istim, priz, brud mat m -eu; kaz m -(i)eu; stad m, insaù m; **avoir de l'e.,** gobér stad, dougein bri de.
estimé, brudet, prizet mat, istimet.
estimer, istimein, gobér stad, dougein bri de; *priser,* prizein; *présumer,* kredein; **e. à sa valeur,** kas d'é briz.
estivage, hañnùadur m, hañnùedigeh f.
estival, hañnùek, hañnùel; **station e.,** léh-hañnùein m, hañnùléh m -ieu.
estivant, hañnùér m -erion.
estoc, entok m -eu; **frapper d'e. et de taille,** skoein get er beg hag er luem.
estomac, sah-tor, sah-kov, sah-bouid, kov bihan, stomok m, sah-panso, pansat *(Neuillac);* sah torigtoéz *(Arzon);* kov m -eu, lech; poul-kalon, poul er galon, kalon f -neu; *gonflement d'e.,* stanbohadur; *e. chargé,* poul-kalon béhiet; *mal d'e.,* kalonask f; *e. des poissons,* moch.
estomaquer, rein/digas/gobér souéh, bamein, boémein.
estompé, kuhet, lizennet.
estomper, damdéein; **s'e.,** damstéein.
estrade, stad, léren m -neu; leurhé (blanch) f -eu-pl.; **battre l'e.,** ridek en heuteu; batteur d'e., ridour-henteu m -erion-h.
estragon, stragon.
estrapade, strepeden f -neu.
estrapader, strepedennat.
estropié, mahagnet, goal lakeit; *qui n'est pas e.,* divahagn.
estropier, mahagnein, stropein.
estuaire, abér m/f -ieu.
esturgeon, sturjon m -ed, sturk m, sturj m -ed, kreia m *(Groix).*
et, ha(g); na(g); **et vous?** na hui? **et votre père,** nag ho tad?
étable, kreu m -iér; staul f -ieu; *compartiment de porcs,* keli m -eu; *mettre à l'é.,* kreuiein; *nettoyer l'é.,* skarhein édan er loñned; **valet d'é.,** pautr er hreu.
établi, bank m, pased f -eu; *é. de menuisier,* taul-galvé f -ieu-k.; *de serrurier,* taul-alhuéér f -ieu-a.
établir, diazéein, seùel, gobér, lakat ar-saù, stalein; *celui qui fixe,* diazéour m -erion; *établi solidement,* postek mat, postet mat, postet stert.
établissement, diazadur m; *de vente,* stal f -(i)eu.
étage, estaj m -eu, sulér -adur m; *à un é., à plusieurs é.,* sulérek; *mettre un é.,* sulérein; **de bas é.,** a rank izél.
étagement, derezadur m.
étager, sulérat -ein.
étagère, stalen f -neu; dresoér m -ieu; estajeren f -neu; *é. aux assiettes,* istremén *(Neuillac),* istremér *(Pontivy,)* intremé.
étai, harp, sind, pantilhon m -eu; pantelion m -eu; harpel s, sté *(de navire);* speurel f -leu, skor m -ieu; *voile d'é.,* gouelsté; *sans é.,* diskor, dispeurel; *ôter les é.,* diskorat, dispeurellat.
étain, sten m; **potier d'é.,** podour-stén m -erion-s.; *vaisselle d'é.,* sténaj m, lestri-stén.
était (n'), penevé.
étal, stal f -(i)eu.
étalage, staliad f -eu, staladur m, stalereh f -eu; *mettre à l'é.,* staliat; *enlever,* distaliat; fig., digoraj.
étalagiste, staliér m -erion.
étale, gourlanù, gourlein *(à marée haute);* tré(h), izélvor (à *marée basse).*
étaler, stalein, displég, diskoein, dihougein, disperlein, disporlein, dispeurhlein, diborlein; *montrer avec ostentation,* lakat a huél; *juste le temps d'é. et de détaler,* étré stanù ha distanù.
étalon, tarmarh m -ed, marh m -ed, marh-antelin; marh-karh m, marh-terù, marh-kalloh, marh-sailhour; *modèle,* patrom m -eu, skuér f -ieu; *mesure,* mezul stalon.
étalonnement, stalonadur m -eu.
étalonner, stalonein.
étalonneur, stalonér m -erion.
étamage, sténadur m -eu.
étambot, tambot m; *faux e.,* adstambot.
étamer, sténein, brazilhein (get sténn).
étamine, *étoffe,* entamin; *passer à l'é.,* tanouizat; *de fleur,* goaf m -eu.
étamure, sténadur m.
étanche, didrézus; *rendre é.,* didrézusein.
étanchéité, didrézusted (d'en deur) f.
étanchement, stankadur, stefereh m -eu.
étancher, stankein, stefein, arrest, diséhedein, divalbein; *la soif,* torrein er séhed.
étançon, skor, harp, harpel m, speurel f -leu; *de la charrue,* goaregeu pl; *é. rangés à plat pour porter les barriques,* tin m -eu.
étançonner, sindein, harpein, speurellat.
étang, len f -neu; poul m -eu; stang f -eu -egi; louh f -eu; *se former en é.,* lennat, poulat, stangat; *partie supérieure de l'é.,* pen er len; *partie inférieure,* lost er len.
étant, donné que, doh ma, dré ma, guéh ma, pendeguir ma.
étape, *marche,* kerh -ed; **en une é.,** én un tennad; *trajet d'un jour,* deùeh -iad; *repos après l'é.,* éhan m; *lieu où l'on se repose,* éhanléh m -ieu; *lieu où l'on couche,* kouskeden f -neu, lajaden f -neu.
état, *manière d'être,* stad f -eu; *profession,* mechér f -ieu, karg f -eu, rol m, vakasion f -eu; **l'État, er vro f,** ranteleh f -eu; en l'é., én é stad; **en bon é.,** é stad vat; **mauvais é.,** goal stad; faire é. de, gobér stad a; **é. politique,** rénereh-Stad f; **é.-major,** ihuél-strollad; **é.-civil,** stad é kevér er lézen, stad-kevredel; **faire é. de rien,** gobér stad get treu a nitra.
étatiser, stadelat.
étatisme, stadelourieh f -eu.
étatiste, stadelour m -erion.
étatité, stadeleh f -eu.
étau, vins-pased f -eu-p., bins-taul f -eu-t.; **é. à main,** bins-dorn f; *machoire de l'é.,* beg m -eu; *ressort de l'é.,* disterdér m; *vis,* bèr m, bins f.
étaupinage, dihoadur.
étaupiner, dihoat.
étayer, sindein, sintein, skorat, speurellat, harpein, skoéein; *les branches d'un pommier,* pantelionein.

et cetera, ha hoah, hag aral (h.a.).
été, han m -ñneu ; *tout un é.*, haññùad m -eu ; é. comme hiver, han ha gouian ; *passer l'é.*, haññnein ; *fruits d'é.*, fréh haññnek ; *préparer la terre pour l'é.*, haññùat en doar.
éteignoir, mougerig m -eu, korn-mougér m -eu-m., lahour-goleu m -eu-g., goalen-vougeréz f -neu-m.
éteindre, mougein, distañnein ; *la chaux*, distañnat, lahein (en tan, er goleu) ; s'é., merùel, kreùein ; *comme une pipe*, didañnein.
Etel, en Intel.
étendard, baniél m -eu ; *suivre l'é. de*, seùel a-du, seùel én tu get ; **lever l'é. de la révolte**, um seùel (énep).
étendre, asten -nein, displég -ein, strèuein, ledein, ahetein, stennein, brasat, distén, turel a-blad, diskar ; s'é., um asten ; *é. l'andain*, diré -ein, dirèuein, digandonennein ; *couche d'une matière que l'on peut é.*, ledennad m -eu.
étendu, hétet, ahétet, astennet, én é hed ; *é. à plat*, ar er led ; *sur le sol*, rampeu ; *de tout son long*, a hed kaer ; *rester é. après une chute, rester sur le carreau*, chomel ar é rampeu.
étendue, brasted f, digorded f, hirded f, ledanded f, éhonded f -eu ; éhondér m -eu, hed m -eu, kouch f -eu ; ledad m, ledennad f -eu ; *certaine é.*, pennad f -neu ; *eau*, lennad, poulad f -eu (deur) ; **dans toute son é.**, ar é hed, hed ha hed, pen der ben ; **l'é. de sa fortune**, nivér é zañné ; *é. de terre d'un seul tenant*, maléz m.
éternel, berpet padus, pérbadus, pérbadel, hirbad -us ; a-viskoah, a-verped.
éternellement, de virùiken, berpet, hemb arsaù.
éterniser, lakat de badein, chom pèl-bras, chom hir amzér, chom hemb achiù.
éternité, éternité m, pérbadeleh f, pérbad m, hirbad m, ollbadeleh f ; **de toute l'é.**, a-viskoah, a ol viskoah, de virùiken.
éternuement, striùadur, striùereh m ; chifernadur.
éternuer, striùein, chifrenein, striùal ; *qui fait é.*, striùus.
étêté, diben, dibennet.
étêter, dibennein, krennat, divleiniein, diougein, pendolein.
éteule, hoskad m -eu.
éter, éter m, flourdeuren f.
éthéré, éterel, éteret, flourdeurennet.
éthérification, éteredigeh, flourdeurennedigeh f -eu.
éthérifier, étérein, flourdeurennat.
éthique, skiand er vuhéegeh, buhéegourieh f -eu.
ethnique, gouen (dud) ; er ouen ; gouennel ; **éléments e.**, daññéieu gouen-dud.
ethnologue, tudoniour m -erion.
ethnographie, tudonieh f.
ethnographique, musée e., mirdi-tudonieh m -eu-t.
étiage, en izélan (deur) ; en hesk ; *être à son é.*, bout én é izélan ; *atteindre son é.*, bout én é hesk.
Etienne, Steyan.
étier, vaugér m -ieu ; kan-mor m -nieu-m.
étincelant, flemichennus, flumichennus, fulennus, fulennek, steredennus ; luéhus, sklérijus, splannus, lugernus.
étinceler, fulennein, flemichennein, flumichennein, splannein, lugernein, ligernein ; *étoiles*, stiredennein, flumennein, sterennein, luéhein.
étincelle, fulen f -neu, fulad, flemich coll -en ; fluminen f -neu ; sklisen (dan) f.
étioler, gouiùein, séhein.
étiologie, skiand en abegeu, anegonieh f, abegonieh-kleñùedeu.
étique, *très maigre*, tret-ki ; **fièvre é.**, terhian séhedus.
étiqueter, merchein, tikédein.
étiquette, merch m -eu, tikeden f -neu, skritellig f -eu ; giz-kér f, mod-kér m ; **règles de l'é.**, reih en déréadegeh f.
étirable, astennus, stirennek, e hellér asten.
étirer (s'), **asten** -nat -ein ; distennat ; *action*, astennad m -eu, astennaden f -neu.
étisie, tretedigeh (korv) f -eu ; koahadur m, koahedigeh f (arlerh ur hleñùed).
étoffe, mihér m, mehér m -ieu, daññé coll ; stof s, guiad f -eu ; *é. moitié fil, moitié laine*, teilh ; fig., **il a de l'é.**, talvedigeh f.
étoffé, daññéiek mat/fal ; fig., léh-donet ; **il n'y a pas d'é. en lui**, nen des ket léh-donet ennon.
étoile, stéren, stiren f stired ; **é. du matin, du berger**, berlèuen f, stéren tarh en dé ; **é. polaire**, stiren er hreiznoz ; **étoile du grand chien (Sirius)**, Stiren er Hi ; **é. filante**, stéren-red f, stéren-dareden f stéred-dared ; **à la belle é.**, é kanbr er stired, édan toen en noz ; *brillant d'é.*, splann-stéredek, stirgañnek ; *illumination par les é.*, stirennadeg f -eu ; *sans é.*, distéred ; *semé d'é.*, stéredek, stirennek, stirgañnek ; *en forme d'é.*, stiredennek ; *dans le sens de "sort"*, planeden f -neu ; mauvaise **é.**, planeden galet.
étole, stol f -eu ; *mettre l'é.*, stoliat.
étonnamment, ur séh.
étonnant, soéhus, s(ou)éhus, boémus, eston ; estlammus, burhudus, iskriù ; *ebose é.*, ur voém, soéh, néh ; **c'est tout de même é.**, un néh/bam/souéh é èlkent ; **ce n'est pas é.**, né ket souéh ; **c'est très é.**, na pé souéh ; **il est é. qu'il ne meure pas**, burhud ne varù.
étonnement, soéh, bam, eah, skont m, boém, bamereh, eston, serh ; *sujet d'é.*, souéh m ; *é. exclamatifs*, amsoéh m -eu.
étonner, soéhein, bamein, bahein, séahein, estoñnein ; *ne faire aucun cas*, ne ket gobér eston ; **tout étonné**, bamet-bras ; **je ne serai pas étonné**, ne vehé ket iskriù genein ; *action d'é. et de déconcerter*, bamadur m -eu ; s'é., um amsoéhein, kemér soéh ; **je m'étonne**, ur souéh é genein, souéhet on.
étouffant, mougus, monk, tag -us ; *temps*, pouk, tufek, tuforek, tufourek.
étouffé, monk, monket, mouget, taget.
étouffement, moug -adur m -eu ; *oppression*, goasken, goaskaden f -neu.
étouffer, mougein, *en avalant*, tagein ; *de rire*, tagein é hoarhein ; **é. la haine entre**, torrein er gasoni étré.
étoupe, stoup m -eu ; *de l'é.*, porhad m ; *petite é. et grossière*, stoup-ballin ; *filasse*, lanfas, lanfes m -eu ; *garnir d'é.*, stoubein ; *comme de l'é.*, stoubennek ; *devenir comme de l'é.*, stoubennein.
étouper, stoubein, stoupein.
étoupille, pourhen-ganol f pourhad-k.
étourderie, nentiz s, diavizereh m ; *action*, brellereh m -eu, skanbennereh m -eu ; *état d'esprit*, skanbennadureh, skanbennedigeh, skanbennegeh f -eu ; *légèreté morale*, dievehded f ; *qualité de l'action étourdie*, dievehdér m -eu ; *une é.*, dievehiegeh f.
étourdi, stodiet, beziùet, bahet, veudet ; (pen) aùélet/skan ; diavis, dieveh, diben, heut, bèrboelleik, beutur m, skanboellik, skanbouillik ; melboriet, morboriet, strabouilhek, dieveh ; *habituellement é.*, dievehek ; *é. et nigaud*, heut ha bailh ; *personne é.*, frahouilh, skanben, pen skan, penbaltek ; *par un choc*, penvèuet, pendal.
étourdiment, a ziar skan.
étourdir, stodiein, mèuein, bahein, veudein, torrein er pen, chuéhein, sebehein, turlebañnein, penvèuein, bouarein ; *d'un coup sur la tête*, bojardein ; *qui est é.*, bouaret, veudet, sebehet.
étourdissant, mèus, veudus, bouarus, sebehus, penvèus.
étourdissement, turleban m, mèuadur m, veudadur m ; *revenir d'un é.*, diveudein, divèuein.
étourneau, treidi coll -en, treidied ; treizinel f -li -led ; *fig., tête d'é., de linotte*, pen-keveleg, pengleu m -eu.
étrange, souéhus, biskoah kement aral, ne hues ket guélet biskoah, estlam, estranj, iuin, iuein, dikiz, iskis.
étranger, **avez bro, tud avez bro** ; **pèl doh, ér-méz a, ne houi ket** ; perhindour m -erion, dianvézour m -erion, estranjour m -erion, treménour m -erion ; estren m tud-estren, estrenion ; **les é.**, en dud avez bro, er ré avez bro ; **aller à l'é.**, monet de vez bro ; **pays é.**, aralvro f, pèlvro f, estrenvro f ; estrenel adj.
étrangeté, iskisted f, souéhusted f, direihted f.
étranglé, taget ; *endroit*, strih, stréh.
étranglement, tag m -eu, tagadur m, tagedigeh f -eu ; *rétrecissement*, strihadur m, strihedigeh f, enkadur m, enkedigeh f.
étrangler, tagein ; *en mangeant*, tagein get un tam ; *qui étrangle*, tagus ; *action d'é.*, tagereh m -eu ; *resserrer*, sterdein, strihat ; fig., trohein bèr.
étranguillon, strakilhon ; *poires d'é.*, pér tag.
étrape, béon m -ñnieu ; *à blé*, strep, inglod m -eu ; *petite é. pour le goémon*, guigned f -eu.
étraper, diseulein, béoñnein, strepat, inglodat ; *action*, strepereh m -eu, béoñnereh m, inglodereh m -eu.
étrave, stan m -ieu, stang.
être, bout, bet part. ; **qui est**, e zou ; **si ce n'était**, kenevé ; **l'ê.**, geneh, genet m ; *l'homme en général*, dén m tud, mab-dén.
étrécir, enkat -ein ; stréhein.
étrécissement, enkadur m, stréhadur m, strihér m.
étreindre, stardein, sterdein, goaskein ; *comme le linge lavé*, bougat ; *serrer dans les bras*, bréhatat.
étreint, sterd -et, goasket.
étreinte, stardadur, sterdadur m, sterdedigeh f -eu ; goask -adur m -edigeh f ; groñnadur m -eu ; *une é.*, sterdaden f, goaskaden f -neu.
étrenne, doné-mat, téré-mat, déreu-mat, bléad-mat.
étrenner, rein é zereu-mat, gobér é getan guisk, lakat ur guiskemant eit ur huéh ketan.
êtres, *d'une maison*, tres m, doaréeu pl, darempred, ardreméz ; **connaître les ê.**, gouiet en ardreméz.
étresillon, trezel f -leu, trezellen f -neu.
étresillonner, trezellat, trezellennat.
étrier, stlég f -eu, stléaug f -eu, stelé f stelleu ; marchen-dibr ; *mettre le pied sur à l'é.*, stlégein, stléein ; *quitter l'é.*, distlé-

gein.
étrille, skriùel, skribel f -leu; skritel f -leu.
étriller, skriùellat, skritellat.
étriper, divoellein, distrimpein.
étriqué, berrik, strih, skort.
étriquer (s'), berrat, skortat.
étrivière, léren-stleg f -neu-s., ler-stleg.
étroit, strih, moén, difournis, bihan, enk; **(un amour) étroit**, (ur garanté) vras, sterd; **à l'é.**, sterd; **nous sommes à l'é.**, sterd é demb; *mettre à l'é.*, sterdein; *rendre é.*, moénat, strihein.
étroitement, strih.
étroitesse, strihded, enkded, moénded; moéndér, enkdér m, strihdér.
étron, kauh m -eu, kauhad m -eu.
étronçonner, dibennein, divégat.
étrope, strop m -eu.
étude, studi m -eu; *une é.*, studiaden f -neu; **faire ses é.**, gobér é studi, studial; *é. en commun, réunion, conférences*, studiadeg f -eu; *travail étudié*, studien f -neu; **salle d'é.**, kanbr-studi, sal-studi f; *finir ses é.*, diskoliat; *qui n'a pas fait d'é.*, distudi; *compagnon d'é.*, kenstudiér m -erion.
étudiant, studiour m -erion; **en médecine**, ar er médisinereh.
étudier, studial, diskein, sellet mat, klask en tu; **s'é. à.**, lakat é boén.
étui, bouist f -eu; karitel f -leu; *à aiguilles*, huilhér m -eu, anjuilhér; *à épingles*, spiniér, spilhér m -ieu; *pour amadou*, korntan m -eu-t.; *pour la pierre à aiguiser la faux*, botinel f -leu, korn m, hogel f, deuraér m.
étuve, krazunel f -leu.
étuvée, *cuit à l'é.*, poeh-moug; *sauce à l'é.*, saus-moug.
étymologie, nested-girieu f, deviradureh(-girieu); girdarh m; *science*, skiand en deviradureh; **é. d'un mot**, grouien ur gir.
étymologique, girdarhel.
étymologiste, girdarhour m -erion.
eucalyptus, eukaliptus, gué-heskeud coll -en-h.
eucharistie, sakrement en Autér m.
eucharistique, eukaristiel.
eudémonisme, goalvad f -eu, pérhoalvad f -eu; *morale de l'é.*, goalvadourieh f.
eudémoniste, goalvadour m -erion.
euh! fé! ta! ha guir!
eunecte, aer-ejon zu f -on-é.
eunuque, spah, spahard m -ed.
euphémisme, tro-hégarat f -ieu-h.
euphorbe, ruvélen f *(Bieuzy)*; lezeu er blei coll -en.
euphraise, seùei, sivi-rid coll -en-r.; lezeu en deulegad.
Europe, Europ, Urop, Europa.
Européen, Europad m -ed.
européen, européel, européek.
eurythmie, hegenlusk m -eu, hegenpouiz m -eu.
eurythmique, hegenlusk, hegenpouizus.
eustache, koutel-eustach f -leu-e., koutel-voustér f -leu-b.; **trompe d'E.**, tronpilh-skoarn m.
eux, elles, int; *après une préposition*, dé, té, zé, hé; **eux deux, trois etc.**, int ou-deu, ou-zri h.a.; **d'eux, d'elles**, anehé; **avec e.**, geté; **pour e.**, aveité; **eux-mêmes sont venus**, int e zou deit; **envers e.**, en ou hevér.
évacuant, skarhus.
évacuatif, skarhus.
évacuation, gouliadur m -eu; diskarg -adur m -eu; digériadeg f -eu.
évacuer, diskarg -ein; gouli, skarhein, digériat, monet kuit, monet ér-méz.
évader (s'), achap é kuh, monet kuit; téh -ein.
évaluable, e hellér prizein/jedein; jedadennus.
évaluation, jedadennadur m -eu, prizahadur m -eu.
évaluer, prizein, tausein, jedadennein, klah pégement é tal.
évangéliaire, livr, lévr en Aviél m -eu.
évangélique, aviélek, aviélel.
évangéliser, aviélein, predeg en aviél, kristéniein.
évangile, aviél m -eu; *lire l'é.*, aviélein; *celui qui le lit*, aviélour m -erion; *bénir les enfants en lisant sur eux l'é. de St Jean*, aviélein.
évangéliste, aviélour m -erion.
évanoui, vagañnet, vatet, semplet.
évanouir (s'), semplein, vatein, vagañnein, tresméein, treméein, *disparaître*, monet kuit, achap, monet de nitra/vann.
évanouissement, vagañnadur m -eu, vénadur m -eu, falladen f -neu, vataden f -neu, sempladen f -neu; vagañnereh m -eu.
évaporateur, aéhennér m -eu.
évaporation, aéhennadur m; koahadur m -eu.
évaporé, aéhennet, koahet, mogedennet; fig., devabet, diboel, pen-aùélet, dianpen; **une é.**, ur strinkel f -ed.
évaporer, aéhennat, mogedennat, koahat, monet é aéhen/é moged.
évasé, digor, frank; digor a veg.
évaser, frankat, ledañnat.
évasif, *réponse é.*, na ia na nann.
évasion, téh -adur m -eu; achap m, téhaden f -neu.
évêché, eskopti m -eu.
éveil, digousk, dihun m; *donner l'é.*, galùein d'en eùeh.
éveillé, dihousk, dihun, sibout, guiù; *esprit*, dihun, luem; *enfant*, biù, birùidik.
éveiller (s'), dihun, dihousk -ein, digouskein, lakat de seùel.
événement, digoeh m, darvoudeu mpl; *heureux*, misi, misiù m, taul-kaer m -eu-k.; er péh e arriù; *un é.*, digoehaden f -neu; **selon les é.**, revé ma troei en treu, revé ma tigoehou; **attendre les é.**, gortoz en digoeheu/darvoudeu; *on dit quand un é. attendu est sur le point d'arriver*, tost é en tan d'er stoub.
évent, toul-aùél, toul-aùélér m -eu-a.
éventail, aùélér -ig m -eu; aùélér-dorn m -ieu-d.
éventé, aùélet, dizoleit, diguhet, diavéz.
éventement, aùélereh m -eu.
éventer, aùélein, aùélat, dizolein, diguhein.
éventrer, divoellein, digor er hov, dirodein.
éventualité, damzigoéhusted f; **parer à toute é.**, gobér é ziarbenneu é pep hent.
éventuel, én arvar, damzigoéhus.
éventuellement, dré zigoéh.
évêque, eskob m -ed; **é. coadjuteur**, eskob-skoéllér; *sacré é.*, eskobet.
évertuer (s'), lakat é ol boén, lakat poén.
éviction, dibosésion f -eu; rakuid m -eu.
évidement, divouidadur m -eu, skarhadur m -eu.
évidemment, sur erhoalh, hanat mat, hanat erhoalh, èl rézon; **oui é.**, ia, hanat é.
évidence, hanadureh splann f, splannadureh f -eu; **il est de toute é.**, hanat d'en ol é, hanat é d'en ol; **mettre en é.**, lakat de ziskoein (d'en ol); **se rendre à l'é.**, donet d'er gér.
évident, spis, splann, sklér, hanat erhoalh; **il est é.**, kaer é gout, kaer é guélet, splann é de huélet; *devenir é.*, splannat, enderh, erderh.
évider, divouidein.
évier, dar f -eu, huér, kuiér m, toul-hui, toul-kuér.
évincer, rakuitat, lakat ér-méz, rein é sah de, pellat, dizornein; *déposséder*, diberhennein.
évitable, téhus, pellaüs, téhadus.
éviter, achap, trohein érauk, dihoal doh, um virat doh, téhein, pellat doh, um zihoal; **é. de faire**, tremén hemb gobér, dihoal a obér.
évocation, galùadur m; *rappeler au souvenir*, envoradur m, galùedigeh de goun f.
évocatoire, galùus (d'er ré varù).
évoluer, troein, umdroein, chanj -ein; *maladie*, gobér é réz.
évolution, emdroad f -eu.
évolutionnisme, emdroadourieh f.
évolutionniste, emdroadour m -erion.
évoquer, *un souvenir*, galùein de goun, envorein, digas chonj a; *les esprits*, galùein.
ex-, bet; **ex directeur**, bet renour. **exact**, *voir fin de E.*
exactitude, perhuehedigeh; rikted, reihted f, guirionded f.
ex aequo, ar un dro, én ur mem lod.
exagération, ré laret, kreskans f, ré greskein m; *en mauvaise part*, poufadur m; *celui qui exagère*, poufér m -erion.
exagéré, ré laret, braseit, dijauj, drest er huirioné.
exagérer, kreskat en treu, monet ré bèl, lakat ré/muioh eit nen des; brasat; monet drest er huirioné.
exaltation, méladur, méledigeh; **fête de l'E. de la Ste Croix**, gouil méledigeh er Huir Groéz, Gouil er Groéz.
exalter, mélein hemb som, rein nerh, kreskein drest mezul; ihuélat, kanmélein, kañnein gloér de.
examen, *épreuve*, arnoden f -neu, aters m -eu, arnodaden f -neu; *publique*, arnodadeg f -eu; *orale*, goulennadeg f -eu; *e. de conscience*, emsel m -leu; *retour sur soi-même*, emenklask m -eu, imbroud m; **jusqu'à plus ample e.**, betak guelet, gouiet muioh.
examinateur, arnodour m -erion.
examiner, sellet mat, sellet adost, sellet perhuéh; pouizein, sellet spis (doh), spiein; *enquêter*, enklask, imbroudein; *faire passer un examen*, atersein, arnodein, imbroudein; *sonder*, sondein.
exaspérer, lakat d'arfleùein, lakat de follein; kreskein (en droug); s'e., penfollein, arfleùein.
exaucer, cheleuet, kleuet, gratat; **être exaucé**, kaouit é houlen, endevout bet kleuet.
excavateur, skarheréz f -ed, keùiéréz f -ed.
excavation, keù m -ieu; touladur m -eu, skarhadur m -eu.
excaver, toulein, skarhein, keùiein.

excédé, *de fatigue*, chuéh(-marù).
excédent, ré-lan, nivér-drest, drest-nivér m; dilerh, diovér m, damorant, damourant m, drest-mezul.
excéder, monet én tu-hont de; monet drest, monet pelloh; monet én tural de; chuéhein; *dépasser*, tremén.
excellence, tréh m, drest; *titre*, drested f.
excellent, drest(-mat); mat-tre; ag er choéj; ag er huellan; mat bras, ag en dibab.
exceller, bout drest, seùel, monet drest, bout tréh, nen dé ket é bar; **il excelle**, ur mestr é.
excentrer, kamgreizennein.
excentricités, istrogelleu, istanpieu, istanseu; *faire des e.*, istansein.
excentrique, difet, iskis; oristal, istrogel; *personne e.*, orin m -ed; *mécanique*, kamgreiz -ennet, ahélet digreiz.
excepté, nameit, meit, setet *(Séglien)*; **e. que**, nameit, meit ma.
excepter, rannein, distag -ein (doh); lakat ér-méz; miret, parrat (a/doh).
exception, miredigeh m, direihdér m, direihded f, diforh m; tradibaut; treu mpl; **sans e.**, kotibunan, hemb miret hañni.
exceptionnel, drestordinér, dibaut.
exceptionnellement, ur huéh én amzér, a ne arriù ket bamdé.
excès, divezul m, drest-mezul, ré, ré vras; dirol m, dirollereh m, diganpennaj, diganpennadur m -eu; *de boisson, de nourriture*, korvad m -eu; *de table*, lonkereh m -eu, korvadeu mpl; *vie d'e.*, goal/fal vuhé; **à l'e.**, betak ré; **sans e.**, hemb ré; *l'e. dans le manger*, er ré zèbrein, ré govat; *l'e. dans le travail, l'étude, la marche*, etc., er ré labourat, er ré studi, er ré kerhet, h.a.
excessif, ré, ré vras, ré hir, drest-pen.
excessivement, ur ioh ré, blaoah.
exciper, digaréein, um zigaréein; **e. de sa bonne foi**, um zigaréein diar é zidouellereh.
excitable, droug, rekin.
excitant, atizus, broudus.
excitation, broud -adur m -eu; atiz -adur m -eu.
excité, birvilhet, atizet; *en proie à une excitation*, tuem-berù, tuemmet; **comme il était e. à la fin du repas**, a pe oé tuemmet dehon.
exciter, atahinein, atizein, broudein, ingajein; *provoquer*, lakat de, dougein de; *les chiens*, kisein.
exclamatif, dergé-estlam *(gramm.)*; **suffixe e.**, gourfengér-estlam; **point e.**, pik-estlam, pik iouhadennek.
exclamation, souéh bras m, iouhaden f, garmaden f -neu.
exclamer (s'), iouhal.
exclure, pellat, bannein, boutein, lakat, turel ér-méz; forhein de; distag -ein; **ces choses s'excluent**, n'hellant ket monet en eil get égilé.
exclusif, nameit ken, nitra ken; **e. de**, é pellat, distag.
exclusion, pelledigeh, bannereh f -eu; forh m -eu.
exclusivement, hanen ér-méz, hag hanen hembken, hepkén.
excommunication, skemunikasion f -eu.
excommunier, skemunicin.
excoriation, garchennadur m, graspadur m -eu; *produire une e.*, garchennein.
excrément, kauh m -eu, mours m; *lieu plein d'e.*, kauheg f; *souillé d'e.*, kauhek; *e. durs et grenus comme d'une personne constipée*, kauh grozolek.
excroissance, torhel f -ieu, ploten f -neu; kresk m -eu; kresken f -neu; kresken-gig f -neu-k.; *dans le ventre du bétail*, péchez coll -en.
excursion, tro-valé, troiad-valé f -ieu-b.; baléaden f -neu; ergerh m, ergerhaden f -neu.
excursionnisme, baléadur, baléereh m -eu, engerhadur m -eu.
excursionniste, ergerhadour m -erion, baléour m -erion.
excusable, e hellér digaréein, didemal, digaréus.
excuse, didemal m -eu, digaré m -ieu; **accepter les e. de quelqu'un**, degemér mat digaréieu u.b.; *qui cherche des e.*, digaréour m -erion.
excuser, digaréein, didemalein, didemal; **s'e.**, um zigaréein, klask kaouit é zigaré, um didemal -ein.
exécrable, argarhus, fallakr, éahus, argarh.
exécration, argarh m, argarhereh, argarhedigeh f -eu; kas -oni f.
exécrer, argarhein, kasat, endevout kas, endevout hiris (doh).
exécutable, sevenus.
exécutant, *musique*, hoariour m -erion; *chant*, kañnour m -erion; *instrument*, soñnour m -erion.
exécuter, sekutein, hoari, kas de ben; *faire, réaliser*, gobér; *mettre à mort*, lakat d'er marù, lemel é vuhé get, lahein, dibennein...; **s'e.**, plégein, sentein.
exécuteur, sekutér m -erion; *des hautes oeuvres*, boureù m -ion; *testamentaire*, efedour m -erion, sevenér m -erion.
exécutif, *pouvoir*, gelloud obériour.
exécution, sekusion f -eu; gobériadur m -eu; *d'un condamné*, lakedigeh d'er marù.
exécutoire, sekutoér m.
exégèse, devarnereh er Skrideu Santél.
exégète, devarnour er Skrideu Santél.
exégétique, devarnus.
exemplaire, skuirius; skuir f -ieu, patrom m -eu; *livre*, livr m, skuiren f; *ouvrage*, niveren f -neu; **e. type**, péh-skuir m ieu-s.
exemple, skuir f, skuér f -ieu; kentél f -ieu; patrom m -eu, egzanpl f -eu; **bon e.**, skuir vat; **mauvais e.**, goal skuir, goal egzanpl; **par e.**, èl men dé, mar karet, eit skuér, de skuér; *suivre l'e.*, kemér skuir, gobér èl; *donner l'e.*, skuirat -ein; *le mauvais e.*, drouk-skuirat, fal skuirein, goal skuirein; **comme par e. l'instituteur**, èl er skolaér de skuir; dict. **un bon e. porte toujours des fruits**, ur skuir vat e zoug berpet had.
exempt, kuit, hemb, di-, digarg (get); *e. de défauts physiques*, divahagn; *e. de défauts moraux*, dinam, diantek.
exempter, gobér/lakat kuit, diskargein, divéhein.
exemption, kuitans f -eu, divéh, diskarg m -eu.
exercé, gourdon, dueh.
exercer, diskein, lakat de labourat, gobér labourat ar (ur vechér), bout ar ur vechér, pleustrein; *e. son esprit*, pleustrein é spered.
exercice, labour m -(i)eu, hoari m -eu, karg f -eu; pleustrad m -eu, poellad m -eu; fig. pratik m -eu; **dans l'e. de ses fonctions**, én é garg, é hobér é garg; *musique, écriture...*, studien, studiaden f -neu.
exergue, riblen-dro f -neu-t.; **portant en e.**, enskriùet ar er riblen-dro.
exfoliation, diskantadur m -eu; *de l'écorce*, diruskadur m -eu.
exfolier (s'), diskantat, diruskat.
exhalaison, mogeden, aehen, moren f -neu; *qui donne des e.*, aehennus, mogedennus.
exhaler, turel (ur vogeden, ur vlaz), lezel de vonet; *odeur*, bulahein; **s'e.**, aehennat, mogedennein; *plainte*, gobér ur glemmaden; *soupir*, tennein un huanad -en; *sa colère*, brouézein, kounarein, distalmein (get en droug).
exhaussement, ihuéladur m, gorriadur m; *du sol*, gorr(i)adur el leuren.
exhausser, seùel ihuél(oh); gorrein, gorrenein.
exhaustion, *gaz, liquide*, heskadur m; *forces*, diviadur m.
exhérédation, dishéritajadur m -eu.
exhéréder, dishérat, dirannat.
exhiber, tennein, diskoein, lakat é huél; *en public*, lakat é huél d'en ol.
exhibition, diskoéadur m -eu; disko m.
exhilarant, hoarhus.
exhortation, kouvi m -eu, erbed -adur m -eu; erbeden f -neu; kuzul m -ieu.
exhorter, pédein, laret, goulen get, derhel, pouizein ar; predeg, kuzuliat.
exhumation, diinteradur m, dizoaradur m, divéiadur m -eu.
exhumer, dizinterein, dizoarein.
exigeant, rikus, grèus *(nourriture)*, ioulek.
exigence, ioul f, goulen (grons), endalh m; **selon les e. de votre situation**, revé ma oh endalhet get hou stad.
exiger, goulen grons, rikein, rinkein, enderhel, bout rekis; **cela n'exige pas**, n'en dé ket rekis.
exigibilité, goulennusted f.
exigible, goulennus, e hellér goulen.
exigu, strih, berrik, bihañnik, moén; *insuffisant*, distérik.
exiguïté, bihanded f, distérveh f.
exil, divroedigeh f, forbañnereh m, divroereh m -eu; harlu m.
exilé, divroet, harluet; den divroet, divroad.
exiler, forbañnein, divroein, harluein, kas d'en harlu, dianvézein, kas ér-méz ag er vro.
existence, buhé f -ieu, buhéegeh f -eu; **seconde e.**, advuhé f, eilvuhé f.
exister, bout, bout biù, derhel én é saù.
exode, divroereh f -eu, erméziaden f -neu; **le livre de l'E.**, livr en Erméziadeg.
exonération, disam -madur m, disammedigeh f -eu.
exonérer, disammein, distaulein.
exorbitant, divezul, dirézon, direih, dirol, nen des ket mod erbet dehon, dizeur.
exorciser, stoliat, kas en diaul ér-méz; argas diauled.
exorcisme, pedenneu de skarhein en diaul, peden argas diauled; stolaiadur m -eu, stolereh m -eu; argasadur m, argasereh m.
exorciste, stoliér, argasér diauled m -erion.
exorde, pen-ketan, dereu-predeg m.
exostose, kresken-askorn f -neu-a.
exotérique, kelennadureh voutin, kelennadureh d'en ol.
exothermique, a daul groéz, groézus.
exotique, a vez bro, a zianvéz-bro; a bèlvro; estren.
exotisme, tro-estren f, liù-estren m, pèlvroegeh m.

expansion, *physique,* asten -nadur m, astennedigeh f; *morale,* diguh -adur m (kalon); **quand il est dans ses moments d'e.,** pe vé én é varvailheu bras.
expatrier, forbañnein, divroein, boutein ér-méz ag er vro; s'e., monet de vézbro.
expectant, *médecine e.,* medesinereh diar hortoz.
expectative, *être, rester dans l'e.,* bout, chom é/de hortoz.
expectorer, skopein, turel diar er galon.
expédient, retirans m, tu m -ieu; hent m -eu; plég m -eu; tro f -ieu; *en mauvaise part,* tro-blég f -ieu-p.; *vivre d'e.,* biùein é skrap hag a ziskrap; déréat, mat (de).
expédier, gobér béan, difréat, difréein gobér, kas béan, gobér difré; um zizobér; *son travail,* hastein get é labour; *envoyer,* kas, digas.
expéditeur, difréour, kasour m -erion.
expéditif, difréus, prim, hastiù, fonnus, e hra fonnabl.
expédition, *envoi,* kas m, kasaden f -neu, kasedigeh f -eu, kasadeg f -eu; **frais d'e.,** mizeu kas, fréjeu kas; *e. guerrière,* tro f, troiad f, argaden f -neu; *militaire,* tro-vrezél f -ieu-b.; *de nuit,* tro-noz f -ieu-n.
expérience, *essai,* aprov, asé, apokereh m -eu, taul-asé m -eu-a.; *connaissance,* avisted f, skiand er gouiegeh, hanaùedigeh er bed; *acquis par la pratique,* skiand-prenet, skiand-disket; *acquisition de l'e.,* skiandprenaden f; **acquérir l'e. des années,** diskein skiand diar er bléadeu; **un homme d'e.,** un dén lan a avisted.
expérimental, arnodel; **science e.,** gouiegeh arnodel, arnodouiegeh f; **école e.,** arnodourieh f.
expérimentation, ardonadur m; *science,* arnodereh f -eu.
expérimenté, gouieg, duah, akuit (ar er vechér), skiand-prenet dehon.
expérimenter, arnodein.
expert, e houi é vechér, duah ar é vechér, avizet, gouiek; mailh m -ed, renabér m -erion.
expertise, guéled-mailhed m -eu-m.; renabl m, prizaj.
expertiser, renablein, prizahein, prizein.
expiable, digolus, guelhus.
expiation, digol m, guerh f, poén-deléet f.
expiatoire, digol, péein, rein guerh, dasprenein.
expier, gobér pénijen (aveit); péein, golhein, digol, rein guerh, dougein er boén (aveit).
expiration, *air,* dihanaladur m; *délai,* termén m, achimant m.
expirant, ar é dremén varù.
expirer, achiù, tremén, merùel, tennein é hanal devéhan; *air,* dihanalat; *écboir,* digoéhein, donet d'é dermén.
explicable, disklérius, skléraüs, e hellér displeg.
explication, displégaden f -neu; skléria dur, diskléria dur m -eu; skléria den f -neu, diskléria den f -neu, diféraden f -neu; *trouver l'e.,* kaouit pen (de); *avoir l'e.,* gouiet pen.
explicité, divizet mat, sklér, splann, displéget mat/kaer; ar é hed.
expliquer, displég -ein, spisat, laret splann, diférein, skléria t, diskléria ein; *nettement expliqué,* reih distilhet.
exploit, taul-braù, taul-kaer m -eu-b.; ur haer a daul; *exploits,* chereu-kaer, moliaheu; *e. d'huissier,* espled m -eu; *en faire,* espledein.
exploitable, e hellér gouni(d); gounidus.
exploitant, gounideg m gounidion.
exploitation, *lieu,* stal-labour f -ieu-l., labouradeg f -eu; *action,* gounidereh m -eu; **e. agricole,** stal-labour-doar; *tenu par un ménage,* tiegeh m -eu; *diriger une e.,* renein ur labouradeg, ur stal-labour; *chef,* renour m -erion; *chef par ménage,* tieg m tieion, pen-tiegeh.
exploiter, labourat, guerhein, gouni get, lakat de dalhein.
exploiteur, *du peuple,* sunér (er bobl) m -erion.
explorateur, baléour-bro m -erion-b.; ergerhour m -erion.
exploration, *d'un pays,* ergerh -adur m -eu; ergeredigeh f -eu; *une e.,* ergerhaden f -neu.
explorer, balé-bro, inklaskein, spial; *un pays,* ergerhein.
exploser, tarhein -al.
explosif, tarhus; **matières e.,** dañné tarhus m.
explosion, tarh -adur m -eu, tarhedigeh f -eu; tarhaden f -neu.
exportable, érmézius.
exportateur, érméziour m -erion, érmézbroér m -erion.
exportation, érméziadur m; *par mer,* trémoriad.
exporter, érmézein, divroat; *par mer,* trémoriat; *d'un port,* diborhein.
exposant, diskoéhour m -erion; stand d'e., stal-diskoéh f ieu-d.
exposé, *tourné vers,* durheit; *au mal,* téchet (d'en droug); *au vent,* aùélet; *intempéries,* édan en amzér, édan er hoal amzér; *coups,* édan en tauleu; e. à, a huél de; *en vente dans un magasin,* staliet, diskoeit; *un e.,* taulen-vèr f, diskléria dur m -eu.
exposer, diskoein, lakat dirak en deulegad, lakat é huél; staliein; lakat én tu, lakat é riskl; *air,* aùélein; *soleil,* hiaulein; s'e., risklein é vuhé, um risklein; *faire un exposé,* laret, deviz, displégein.
exposition, aset m -eu, diskoé -adur m, diskoéaden f -neu, disko-bras; *en paroles,* displeg -adur m -eu, displégadeg f -eu, displégaden f -neu; *artistique,* diskoéhadeg ijineu-kaer; *industrielle,* diskoéadeg vechérieu; *peinture,* diskoéadeg taulenneu liùet; *e. universelle,* diskoé(h)adeg veur f -eu-m.; *par rapport au soleil,* tu-hiaul.
exprès, asklér, spis, a zevri, espres-kaer, e geteh kaer, aben kaer; *franchement, sans hésiter et vivement,* a ben kefridi, dré gefridi, a ioul vat; **pas e.,** hemb gouiet; **disposé e.,** dibabet eit; *en termes formels,* strih, perhueh, grons; kannad m -ed.
express, herrek; **train e.,** trén herrek.
expressif, spis, splann, sklér, kriù, nerhus; *d'un sentiment,* berù, tinér, tinérus.
expression, gir m, termén m -ieu, konz f -eu, tro-lavar f -ieu-l.; *extérieure,* seblant m, merch m, disko m; *action,* goaskadur m, dizeuradur m, goaskedigeh f -eu; *l'e. de ses sentiments,* boéh en hanaùédigeh vat; *dans les oeuvres d'art,* nerh-liùein, nerh m, tinérded f; *e. algébrique,* lihérjeden f; *à un terme,* untermén.
exprimer, diskoein, laret, deviz, diskléria in; *le suc, etc.,* dizeurein, goaskein, strilhat; *sa pensée,* displégein, distilhein, rein de hanaouit, rein de houiet; **il s'exprime bien,** éan e zeviz mat, éan e gonz mat.
exproprier, diberhennat, lemel é vadeu get.
expropriation, diberhennadur m, diberhennedigeh f -eu.
expulser, skarhein, boutein, lakat ér-méz, kas kuit, regas.
expulsion, argasaden f -neu, argasadeg f -eu.
expurger, skarhein, spurjein.
exquis, huek bras, hemb par, ag er ré huellan, ag en dibab.
exsangue, dihoed; *rendu e.,* dihoèdet; *rendre e.,* dihoèdein.
extase, goursaù m; **en e.,** bout saùet é spered trema en néan.
extasier (s'), bout souéhet bras, chom bamet, chom digor kaer é veg, gourseùel.
extatique, goursaù -ek -el -us; goursaùiad m -ed.
extenseur, astennér m -erion.
extensibilité, astennusted f -eu.
extensible, astennus, e hellér asten -nein.
extensif, asten, ar asten.
extensive, culture e., aradureh dré asten.
extension, asten m, astennadur m -eu, ledanded f -eu, astennedigeh g; **par e.,** dré asten.
exténuant, lahus, goannus, chuéhus-bras.
exténuation, goannadur m -eu, goannedigeh f -eu.
exténué, goann, hernet.
exténuer, goannat, hernein, chuéhein bras.
extérieur, dianvéz m; a-zianvéz, én dianvéz; *surface e.,* tu-dianvéz m; *de l'e. (de l'étranger),* a vézbro.
extérieurement, a zianvéz, én dianvéz, dré zianvéz.
extériorisable, dianvézius.
extérioration, dianvéziadur m, dianvézedigeh f -eu.
extérioriser, dianvéziat -ein.
extériorité, dianvézted f.
exterminateur, diouennér m -erion; diouennus adj.
extermination, distrujadur m -eu, distrujemant m -eu, distrujereh m -eu, diouennadur m -eu, diouennereh m -eu; **guerre d'e.,** brezél-diouennat.
exterminer, boutein ér gas, dibrouiennein, distruj -ein, dismantein, diouennat.
externat, skol-dianvéz f -ieu-d.; skol ér-méz f, avézskol f -ieu.
externe, a zianvéz; skoliad-dianvéz m -ed-d., dianvéziad m -ed.
exterritorialité, guir er gannadourion.
extincteur, mougér-tan, lah-tan m, tanvougér m.
extinction, moug m, kol m, marù, achemant, dismant m -eu; mougadur m -eu, mougadeg f -eu, mougaden f -neu; *boire, parler jusqu'à l'e.,* betak er moug; *vendre à l'e. de la chandelle,* revé er moug; **à l'e. des feux,** pe vé mouget en tan, pe vé lahet er goleu; marùedigeh f -eu.
extirpateur, dihrouiennér m -erion.
extirpation, dihrouiennadur m -eu.
extirper, dihrouiennein, tennein grouiad ha rah, distruj -ein.
extorquer, tennein dré vil get, tennein dré gri get; tapein, distag.
extorsion, tunadur, aloubereh m -eu.
extra, ag er choéj, ag en dibab, dispar, drest en treu aral.
extracteur, tenneréz f -ed.
extraction, tennadur m, tennedigeh f -eu; *miel,* sunadur m -eu; *par procédés chimiques,* strilhadur m -eu; *origine,* gouen f, ligné f, goed m; **de haute e.,** a hoed ihuél, a ligné vras/ihuél.
extrader, dibèlvroat, diérméziat -ein.
extradition, dibèlvroadur m, dibèlvroadereh m, dibèlvroaden f -neu.
extraire, tennein, sunein, strilhein; *lait,* dileahein.

extrait, *d'un écrit,* pennad (lén) m -eu; *mortuaire,* mortuaj m -eu; *naissance,* papér-gañnedigeh, papér-badéent m -ieu; *chimique,* strilhadur m -eu; e. de, tennet a.
extralégal, ér-méz a lezen, diréol, direih.
extra-muros, é-méz kér, ér-méz a gér.
extraordinaire, drestordinér, neùé, dispar, dibaut, digustum, divoutin, stlammus, hemb é bar/hé far; *au-dessus de l'ordinaire,* espar, espar-drest, drest-pen; biskoah brasoh, biskoah kaeroh, guelloh...; souéhus, burhudus.
extraordinairement, dizeur.
extravagance, folleh, diboel, diboelded f; *acte d'e.,* diboellereh m -eu.
extravagant, diskientet, fol, diboel.
extravaguer, rambréal, diboellein.
extrême, brasan, devéhan, hemb par, hemb som, pellan, hiran; drest pen, direih, dispar, dijauj; goal, bar; **dans l'e. opulence,** é bar a binùidigeh; **son e. plaisir,** é hoal a hoant; **les e.,** énebeu; **se tenir entre les e.,** um zerhel étré en énebeu.
extrêmement, goal, blaoah, ken ne bas, open, kanan, tré, drest, drest-pen; **il est e. fatigué,** chuéh é biskoah chuéhoh.
extrême-onction, nouien f.
extrémiser, nouieiñ, nouéein, devérein, sakremantein.
extrémité, pen m -neu; lost m -eu; blein m -ieu; blin m -eu, pen peilan m -neu; pasion f, achimant m, angoni m, er brasan diañnéz m, tristé; **à toute e.,** én angoni, ar é dremén-varù, én é sah devéhan (fam.).
exubérance, puilhded f, puilhanté f, founded f.
exubérant, puilh-tré; **joie e.,** leùiné én é bar, bar-leùiné.
exulter, neijal get er leùiné, sailhal get er joé.
exutoire, diskarg.
ex-voto, taulen-hloestr f -neu-gloestr.
exact, perhuéh, rik, riget, fasibl, pakret, guir, guiriek, aketus; *juste, conforme à la règle, à la vérité,* éun, reih, guirion, mat, just, resis; **à l'heure e.,** d'en ér resis.
exactement, e. combien, gouiet reih, gouiet betak en devéhan; *rendre, devenir,* aketusat; *strict, scrupuleux,* reihein, difari, divankein; **e. semblable,** fasibl, petu, pakret; **e. sa mère,** é vam pakret fasibl.
exactions, girieu direih, goal girieu; *commettre des e.,* seùel direih-girieu, laret goal girieu.

F

fa *mus.* fa.
fable, fablen f -neu, sorbien f -neu, sorhen f -neu, kerhen f -neu, litorien f -neu, fidorien f -neu, mojen f -neu, marvailh m -eu, marueil m -eu; *fausseté,* geu m -iér, falskeleu m -iér.
fabricant, oberour m obererion.
fabrication, forjereh m -eu, obérereh m -eu, obériadur m -eu, obériadureh f -eu.
fabricien, fablik m -ed.
fabrique, stal-labour f -(i)eu-l., labouradeg f -eu; *biens de l'Église,* madeu en Iliz; **conseil de f.,** fablikereh m; **marque de f.,** merch-obérereh m -eu-o., siel en obérour m -leu en o.
fabriquer, (g)obér (groeit pp); seùel; tennein.
fabuleusement, souéhus; ur souéh; ur bam.
fabuleux, marvailhus; boemus; bamus.
fabuliste, fablour m -erion, mojennour m -erion; *le genre d'un f., le genre de la fable,* mojennourieh f.
façade, tal m -eu; tu m -ieu, talben m -neu; *de maison,* diaraug-ti.
face, *visage,* fas m -eu; min m; drem m -meu; tu m -ieu, très m -eu; digorded f; **en f.,** dirak, rektal, paraviz, é kevér, (de) kevérek é, adal; dire **en f.,** é-kreiz deulegad; **regarder quelqu'un en f.,** sellet étré é zeulegad, sellet éun doh (u.b.); **f. à f.,** tal oh tal; fas oh fas; **à quatre f.,** pearpans; **mettre,** se trouver **en f.,** paravizein; **faire f.,** talein, pennein, monet a ben dé, harz(ein) doh, stourm doh; **f. à moi,** adal dein; **f. à la mer,** dirak er mor; *qui a une large f.,* talfasek; *côté d'un corps solide,* tu tal, talben m; *personne à double f.,* dén deu droh d'é goutel (fam.); **f. à main,** lunedeu-dorn, lunedeu-troedek.
facétie, bourd m -eu, bauch m -eu, fars m -eu, farsereh m -eu, ribarden f -neu; *dire des f.,* ribardennat; *faire des f.,* farsal, bourdal; *qui fait des f.,* farsour m -erion, ribardennour m -erion.
facétieux, bourdus, farsus, ribardennus.
facette, talbennig m -eu.
faceter, talbennat, talbennein, talbennigat, talbennigein.
fâché, fachet, chifet, kounaret, feuket, onglennet (Pluméliau).
fâcher (se) fachein, térein, chifein, imurein, kounarein, loñnein, seùel droug ennon, bout goab geton; melionein, merioñnein; divredein, difredein, tarabustal, kiein doh, kemér droug; *se f. les uns entre les autres,* um giein doh; **je ne serais pas fâché de...,** koutant e vehen de, ne vehen ket falgoutant de...; *commencer à se f.* (fig.), tuemmein e ra.
fâcherie, chifoni f, fach m, fachemant m, facheris -eu; fachoni f, fachereh m.
fâcheux, chifus, iskru, iùin, iùein; néhansus, santiù; ivér; **c'est f.,** ivér é; **événement f.,** goalzarvoud m; **sans indicent f.,** hemb droug erbet; **ce qu'il y a de plus f.,** er péh e zou er goahan, er goahan e zou.
facial, dremmel; **angle f.,** kom digor an drem.
faciès, neuz-drem f -ieu-d.
facile, és, reih; danbonér f, akomot, dihok, diboén, frank; *f. à nourrir,* grantabl; *d'humeur f.,* habask, és gobér geton; *un travail, un métier f.,* ul labour/vichér dihog; **plus f.** ésoh.
facilement, és erhoalh, és-kaer, hemb poén erbet; dihok, libr, diskoupl; **pouvoir f.,** bout én ézed; **très f.,** èl hoari.
facilité, amén m, ézed m, tu m -ieu; ésted f, reihted f; taul m -eu; ézemant m -eu; **facilités,** andelleu m, andellaj m; **avoir la f. de faire,** bout é amén, kaouit ézemant; *qui a de la f. pour apprendre,* diskedik, *pour entendre,* kleuedik, *pour voir,* guélédik.
faciliter, ésat, rein ézemant, akomodein.
façon, féson f -ieu, giz f -ieu; tro f -ieu, tu m -ieu; très m -eu, mod m -eu; **de cette f.,** ér mod-sé, ér stad-men, ér stad-sé, ér hiz-men, ér hiz-sé, ér féson-men, ér féson-sé; **de la f. que,** ér mod ma, d'er sord ma; **de toute f.,** é pep giz, é pep stad, a bep hent, é pep mod; **en quelque f.,** én un tu benak, én ur féson, én ur mod benak; **à sa f.,** én é stum, én é giz, én é vod, dré é...; **de la même f.,** én hevelep giz; **d'une f. ou de l'autre,** é giz pé hiz, é mod pé vod, a-dréz pé a-hed, a-glei pé a-zeheu; **de la bonne f.,** a-dro-vad, de vad; **de belle f.,** a-fians, a befians; **f. de faire,** obérians f.; *main-d'œuvre,* en obér, labour m; *à la f. de,* mod; **savoir la f.** (de s'y prendre), gouiet en très/er féson; **indésirable de toutes f.,** é pep stad dihétus; *manières,* steren, stu, orbideu, tailheu, grimeu; **faire des f.,** gobér tailheu/stu/ardeu, stuein, orbidein; *qui fait des f.,* fésonus, ardeuour, orbidour, toul ardeu, toul kahet, bod ardeu, sah ardeu; *qui est sans f.,* diardeu, ront, difregas.
façonné, modet, fésonet, trèset, groeit.
façonner, trèsein, mollein, kanpen -nein, diskein, duahat, fésonein, gobér, auzein; *action de f.,* fésonereh m.
fac-similé, peurhanvaladur m -eu.
factage, kasereh-pakadeu m, kasadenneu fpl.
facteur, *de la poste,* pautr el lihérieu m -ed el..., dougér/kasour lihérieu m -erion-l.; *de pianos,* obérour pianoieu; *d'orgues,* orglézour m -erion; *agent de vente,* kouratér-marhadoureh m; *factrice (vendeuse),* guerheréz f -ed.
factice ijinet, fals, oberiet.
factieux, dirol; konplodour m -erion, kavailhér m -erion, dispahour m -erion; *qui provoque la révolte,* kavailhus, dispahus.
faction, *garde,* goard m -eu, goardaj -eu, goamasion f, pennad-ged m -eu-g.; **prendre la g.,** gobér/kemér er goard/pennad-ged/ged; *parti d'agitation,* kavailh -ad f., strollad (kavailherion).
factionnaire, gedour m -erion.
factorerie, guerhléh m -ieu, guerhdi m -ér.
factotum a hra pep tra.
factrice komiséz f -ed, guerheréz f -ed.
factum, skrid-dihuen m -eu-d., dihuenskrid m; *en général,* skrid-stourm.
facture, papér-delé m -eu-d., lihér-delé m -ieu-d.; noten f -neu; *d'une œuvre,* stum-obér m.
facultatif, dired; *rendre f.,* dirediat.
faculté, nerh m, gelled m, léh m, gelloudeh f; **les Facultés,** skiendeu fpl; *les f. de l'âme,* gelloudehieu en inéan; *f. de vouloir,* mennereh m, *de comprendre,* meizereh m, *de juger,* bamereh m, *etc.; F. d'une Université,* kevren f -neu.
fadaise, rambré m -eu, amoedaj mpl, sorhen f -neu, louvidigeh, louvidigeah m -eu; *dire des f.,* rambréal; *action de dire des f.,* rambréereh m; *diseur de f.,* rambréour m -erion, amoed m -ed.
fade, dihoust, divlas, meih, milis, disasun, goular.
fadeur, divlasadur m, divlasted f, divlastér m, disasunded f, voérded f.
fagne, guem-vañné f -ieu-m.
fagot, fagod col. -en; *mettre en f.,* fagodein; *billes de f.,* bilhon m -eu: *petit f.,* fagodennig f -eu; *lieu où l'on range les fagots,* fagoderi f -eu; *les cinq f.,* lans, mel.
fagotage, fagodereh m -eu.
fagoter, fagodein, fagodennein; *mal habillé,* guisket evel ur forh, guisket èl én ur sah.
fagoteur, fagodour m -erion.
fagoteuse, fagoderéz f -ed.
faible, goann, sempl, dinerh, digalon, vén, distér; **côté f.,** tu goann; *de santé,* diskalonek; *les graines faibles de la récolte,* er goannaj; *rendre/devenir f.,* goannat, dinerhein, fallat, semplein.
faiblesse, goannedigeh f, falledigeh f, goannadur m, goannded m, dinerhded f, falladenn f -neu, goannadenn f -neu, digalonegeh f; *tomber en f.,* semplein, vénat, vénein, vagañnein; *action de f.,* vatadenn f -neu, vénadur m, sempladur m, semplded f, sempladureh m, sempledige(a)h f -eu, sempladen f -neu, fallaen f -neu.
faiblir, goannat, fallat, vatat, gouzi; **f. devant,** stouiein, soublein.
faïence, féians, feilhans f -eu, lestri pri liùet.
faïencerie, feianseri f -eu, feilhanseri f -eu, feilhansereh f -eu.
faïencier, feiansour m -erion, feilhansour m -erion.
faille, frailh m -eu, frailhen f -neu, feut m -eu, feuten f -neu, tachad-goann; *pièce de fer qui a une f.,* breset.
failli, freuzet é stal (geton).
faillibilité, fariusted f.
faillible, farius, bresk; *état de celui qui est f.,* breskadur m, breskadureh f -eu.

faillir, fariein, um drompein, boust tost de, bout édan, luskein, mankein, darbein; **il a failli,** darbet é bet dehon; **il a failli être tué,** gosé bet dehon bout lahet.

faillitte, revinereh m, kenuerh oeit de gol, fariadenn f -neu.

faim, hoant m -eu; *grande f.,* na(ñ)n f, olbouid m; *très grande f.,* nan vras, nan ki, nan blei; **avoir f.,** endevout nan, kaouit nan; **avoir grand-f., mourir de f.,** duein get en nan; *qui a grand-f.,* naniet, duet get en nan; *qui a toujours faim,* naniek; *qui a encore f.,* distambouhet; **apaiser la f.,** torrein é nan/olbouid; **ne pas manger à sa f.,** gobér hanter kovad; *dicton,* en nan e lak er blei de sailhat ér-méz ag er hoed.

fainéant, diboen, diberdér, divalvé adj.; magadel f; landrant adj.; landréant m, landréantéz f -ed; fléhek, flodér, floudér, lezirek, lizidant, laèr é vara/amzér; labasken -nek, laèr-bouid, kol é vouid; *être f., fainéanter,* labaskennat, didalvéein; *dicton,* biruiken en dén fainéant ne zastum kalz a argand.

fainéanter, didalvéein, labaskennat, flodein, chom hemp labourat.

fainéantise, diberdéraj m, lizidanted f, leziregeh f, didalvedigeh f.

faire, (g)obér; groeit pp.; se **f. à,** um obér doh; **que f.!** petra gobér!; **avoir à f.,** endevout d'obér; **avoir beau f.,** erbad; **il a beau f.,** kaèr en des gobér, erbad é; **fait pour,** trèset de; **faire faire,** lakat de obér, lakat gobér; **mal faire,** kamobér, goalobér; **f. le mal,** drougobér; **f. le bien,** obér vad; **f. le diable,** hoari é ziaul; **f. le mort,** gobér é varù bihan; **f. le maître,** gobér é vestr; **f. la mauvaise tête,** gobér/hoari é ben fal; **f. savoir,** rein de houiet; **f. monter,** kas ihuél; **f. enfoncer,** kas don; **f. diner,** mérennat, mérennein; **f. à quelqu'un,** lakat u.b. d'obér; **f. complètement,** peurobér; **f. et défaire,** gobér ha dizobér; **f. à moitié,** hantérein; **la récolte est faite à moitié,** hantéret é en est; **f. en sorte que,** gobér ma...; se **f. prêtre,** monet de véleg, monet de vout béleg; **se faire vieux,** kouhein, donet de vout kouh; *le f. d'un artiste,* dom m; **ne rien f. qui vaille,** obér nitra a vad, obér nitra vad erbet; **je ne sais que f.,** ne ouian ket petra gobér; **ce qui est fait est fait,** er péh e zou groeit e zou groeit; **aussitôt dit, aussitôt fait,** kerkent groiet ha lavaret; **votre lettre m'a fait savoir,** dre hou lihér em es gouiet; **se f. fort,** um arzaù(ein); *chose mal faite,* gourmoutet; **se f. nuit,** noz é, noz e hra; **il fait du vent,** aùél zou, aùél e hra; **ç'en est fait de lui,** groeit é é dro; **il fait bien avec,** e ra braù geton; **il fait mauvais marcher,** diès é kerhet, droug e hra kerhet; **f. des tours** *(se dit des enfants qui s'amusent à),* hoari kohlé, hoari er lon, hoari er boh, hoari en diaul/dal; *celui qui fait,* obérour m -erion; *action de f.,* (g)obériadur m -eu; *manière de f.,* obéregeh f; *dictons:* laret ha gobér e zou deu, guèl é ur gobérour eit kant larour, guèl é gobér bihanoh ha gobér mat.

faire-part, *lettre,* lihér-keveilhein m; *de deuil,* lihér-kanv m; *de mariage,* lihér-eured m; *de naissance,* lihér-gañnedigeh m.

faisable, e hellér gobér; **c'est f.,** e hel bout groeit.

faisan, kog-gouiù m kegi-g.

faisandé, fétis adj.

faisander, fétisein.

faisanne, iar-gouiù f iér-g.

faisceau, horden f -neu, botel f -leu, bod m -eu, feskad col fesken, pakad m -eu, strol f -lad; tronsad m -eu, béh m -ieu; *f. d'objets debout (fusils, etc.),* saùadel f -leu, *d'objets entrelacés,* kroézel f -leu, kroezigel f -eu; *mettre en f.,* hordennat, botellat, faskennat, strollat, tronsat, kroézellat.

faiseur, (g)obérour m -erion;**bon f.,** obérour ampart.

fait, *acte,* obér m, taul m -eu, tra m treu, fèt m; digoèhadenn f -neu, hoarvézaden f -neu; haut-f., taul-kaèr m -eu-k.; **f. d'armes,** obér kaèr a vrezél; **faits divers,** doéréieu, darvoudenneu pl (en dé); **sur le f.,** ar en taul, ar en tuem, ar er fèt; **pris sur le f.,** paket é zorn ér pod (fam.); **du f. que,** én arben ma, dré ma; **du fait,** dré berh; **de f.,** *en vérité,* é guirioné; **le f. est,** é guir laret, eit laret guir, evit guir; *mettre/poser en f.,* rein/lakat de huir; **fait pour,** trèset de; **fait (au lait...),** dré léah...; **tout à fait,** *entièrement,* kren, a-gren, peur-, grons, ol, en ol, d'en ol; **il est tout à f. pourri,** peurvein é; **en f. de** *(en matière de),* e-kevér, évit, é-sér, é-fed (doh); **il s'y connait en f. de mécanique,** gouiet e hra doh en ijinereh; **prendre f. et cause pour,** monet a-du get; **dire son f. à quelqu'un,** laret é begement de u.b.

faîtage, leinien f -neu, kandéi m -eu, pannel-stivl f -leu-s.; **enfaîter,** kadailhein; *d'une maison en chaume, en mottes,* kantoen f -neu; *la mettre,* kantoennat, kantoennein, kantoat.

faîte, lein m -ieu, leinien f -neu; blein m -ieu; pen m -neu; paz en ihuélan; *f. d'une maison en chaume,* kanto m, kantoen f; *couvrir de faîtage, de mottes,* kantoat, kantoennat.

faîtière, kandei m -eu; tivlen-kloz f tivlenaj-k., tivlen-krom f -aj-k., tivlen-plég f -aj-p.

fait-tout, koken f -neu, kokel f -leu.

faix, béh m -ieu, sam m -meu, karg f -eu, pouiz m -eu.

fakir, fakir m -ed.

falaise, tèuen f -neu, tornaud m -eu; *disposé en f.,* tèuennek; *f. sablonneuse (dune),* tunien f -neu.

falconidés, falhuneged pl.

fallacieux, tronpus, faus, treisus, farius, touellus.

falloir, bout ret, bout rekis, bout deliet, bout mat, bout d'obér; renkein, rinkein, rikein, fautein; **il faut,** red é; **il faut bien,** ret mat é; **personne comme il faut,** dén a-drès/a-feson; **il fallait aller,** monet e oé ret; **comme il faut,** a-jauj, a-vod, a-féson; **il faut tant,** kement-sé e vé rinket/e rinkan; **il me faut du papier,** papér e renkan de gaouiet, papér e fel dein, ret é dein bout papér; **s'il le faut,** mar bé ret; **tant s'en faut,** a-hed pèl; **peu s'en faut,** tost de vat, nebed, peustost; **il s'en faut de beaucoup,** paut mat e vank; **il s'en est fallu se peu que je fusse renversé,** bihanik tra ne oen diskaret; **il lui faut partir,** daù é dehon monet kuit; **il me faut jouer maintenant** *(c'est mont tour),* dein é hoari bremen; **il me faut faire cela,** kement-sé e renkan gobér, kement-sé e zou ret dein gobér; **j'ai tout ce qu'il me faut pour vivre,** erhoalh em es eit gobér me zreu.

falot, lantern-troèdek f -eu-t.

falot *(personnage)* fentus.

falsificateur, falsér m -erion, falsour m -erion, kemmeskér m -erion, farlotér m -erion.

falsification, falsedigeh f -eu, falsadur m -eu, falsereh m -eu, falsoni f, fausoni f.

falsifier, falsein, chanjein mod de, keijein, farlotein.

falun, merl m.

famé, *(mal f.),* brudet-fal, goalvrudet, falvrudet.

famélique, nañnek adj, nañneg m, nañnegéz f -ed; *rendu f.,* nañniet.

fameux, hanaùet-bras, hanaùet-mat, brudet-bras; *excellent,* kabidant; **c'est un f...,** un tam mat a...

familial, kerentiad, er herentiad, kerentiadel; **vie f.,** buhé en tiegeh; **le régime de la propriété f.,** er perhennereh dré gerentiah.

familiariser, kamaradein, bourein é/get, um gustumein, um gustumat.

familiarité, kamaradaj m -eu, kamaradige(a)h m -eu.

familier, familiér adj., hanaùet-mat, és, pamdiek; hardéh, duah; *(animal) f.,* dot, donv.

famille, *descendance,* ligné f -eu, lignaj m -eu, goed m, rum m, rummad m -eu; fam(e)ilh f; tiegeh m -eu, tiad m -eu; kerent mpl, kerentaj mpl, kerentiad m -eu; tud mpl; **ma famille,** me zud; **chef de f.,** *père de f.,* tieg m tieion, pentiegeh.

famine, kerteri f -eu, nan, nan-vras, nañnegeh f; **crier f.,** krial nañnegeh; *faire régner la f.,* nañnegein, nañnegat; *celui qui fait régner la f.,* nañnegér, nañnegour m -erion.

fanage, foennereh m -eu; rodellereh (foen) m -eu.

fanal, *de navire etc.,* lantern-vras f -neu-b.; **les fanaux d'un navire,** tanieu ul lestr; *feu sur une côte à l'entrée d'un port,* tan, tanléh m -ieu.

fanatique, diboellet, trelatet (diar greden), diboelgredennus adj; diboelgredenner m -erion, diboelgredennour m -erion.

fanatiser, diboellat, trelatein, diboelgredennein.

fanatisme, diskientaj m, kreden-diboellus, kreden-drelatus; trelatereh diar greden, diboelgreden f -neu.

fane, delieu m, kolon col. -en, kalavr col.; koed (avaleu-douar, piz).

faner, *(le foin)* foennat, troein er foen, forhatat, rodellat (foen), estein foen; se **f.,** gouiùein, séhein; *action de se f.,* gouiereh m, gouiùadur m, gouiedigeh f -eu; *se f. par vieillesse,* groahat.

faneur, foennér m -erion, foennour m -erion.

faneuse, foenneréz f -ed.

fanfare, *de trompettes,* trompilhad m -eu, trompiladen f -neu, trompilhadeg f -eu; *groupe d'instruments de cuivre,* laskouivrenneu m -eu-k.

fanfaron, foèour m -erion, istansour m -erion, moliahour m -erion, fougéour m -erion, fougasér m -erion, brabansér m -erion; bod aùél (fig.); refien, rufien m, farasié m, pohon m -ed, pohonér m -erion: adj. moliahus, fougasus, brabansus, pompadus.

fanfaronnade, fougéereh m -eu, fougasereh m -eu, brabansereh m -eu.

fanfaronner, fougéal, fougasein, brabansal, gobér/hoari é bautr mat.

fanfreluche, fluad; brageriseu mpl; kaèradurieu.

fangeux, fangek, fangus, lehidek, strouilhek, priek, priellek, bouilhennek, katrouilhek.

fanion, giton m -eu, banielig m -eu; **porte-f.,** giton m -ed.

fanoir, séheriz f -eu.

fanon, *de bœuf,* goult m, goulten f -neu; *de baleine,* fanol m -ieu; *d'une mitre, etc.,* stoliken f -neu.

fantaisie, fantazi m, faltazi m -eu, pennad m -eu, pen m, chonj m, hoant m; frouden f -neu, albahen f -neu; *la faculté,* fantazidereh m -eu; **selon sa f.,** revé é fantazi, revé é chonj; **suivre sa f.,** gobér é ben é-unan; **quand il lui prend f.,** pa dro én é ben, èl ma tro én é ben; *dire des f.,* sorbiennein, solhiennein; *faire passer la f.,* disorbiennein, torrein é hoant de; *qui provoque et sujet aux f.,* fantazius, pennadus, froudennus; *(musique)* **f. sur,** dastumadur, dastumer diar; *le genre f.,* dastumereh m -eu.

fantaisiste, istrogel m -ed; faltazius, fantazius adj.

fantasmagorie, arvest boémus, boémarvest m -eu; *l'art de la f.,* boémarvestereh m.

fantasque, pennadus, froudennus, fantazius, loèrius adj.; loèraour m -erion, *personne, animal;* loèriaden f -neu; *accès d'humeur fantasque,* loèriad m -eu; **il a un accès d'humeur fantasque,** éma én é loèriad.

fantassin, soudard ar droed m -ed, troèdeg m troèdeion; troèdour m -erion.

fantastique, fantazius, boémus, bamus, souéhus, burhudus, moliahus.

fantoche, merhoden f -ned, bimboched m.

fantomatique, spurmanthanval.

fantôme, skontailh, spontailh m -eu, semeil m -eu, bugul-noz m -ion-n., spurmant m -eu, spermant m -eu, sked m -eu, esked m -eu, spéz m -eu; *f. nocturne,* gobelin; fig. moged, chonjeu.

fanum, neved -eu, neveden f -neu.

faon, kolen-iorh m, mén-karù m -ned-k.; karù-bihan m -ed-b.; karùig m -ed.

Faouët (Le), er Faouèd.

faquin, hailhevaud, hailhevaudeg m -ed; mastrokin m -ed.

far, fars m; *de blé noir,* fars guneh-du; *de froment,* fars guneh; *cuit dans la marmite,* fars-pod.

farad, farad m -eu, faraden f -neu.

faradisation, faradadur m, faradereh m -eu, faradedigeh f -eu.

farandole, farandolenn f -neu, stedennad-korol f -eu-k.

faraud, faraud; kanfart adj., kanfard m -ed; *mine faraude,* kanfardereh m; *faire le f.,* fringal.

farce, fars m -eu, bourd m -eu, tro f -ieu; bauch m -eu, riotaj pl; farsereh m -eu; farsaden f -neu; fent, rikleu pl; *des farces,* bourdellageu fpl; *faire des f.,* bourdigellat; *dire des f.,* farsal, ribardennein.

farceur, bourdér m -erion, farsour m -erion, farsér m -erion, ribardenner m -erion; farseréz f -ed.

farcin, farsilh m; *cheval atteint du f.,* farsilhek.

fard, fard m -ed, liù-drem m, dremliùadur; fig. liùadur, goloadur m.

fardeau, béh m -ieu, sam m -eu, karf f -eu, poéz f -eu, sammad m -eu, fardel f -leu, **fardellat** f -eu; *f. trop lourd,* goalvéh m -ieu; *grande quantité de linge à laver,* fardellad-dilhad.

farder, fardein v, liùein, plastrat (é zrem), goloein, dremliùein.

fardier, fardér m, mordok, kar-modok m kiri-m.

farfadet, korrigan m -ed, polpegan m -ed, ozegan m -ed, bugul-noz m -ion-n.

farfouiller, fourbouchat, fojellat, tastornein, tastomat, fourgasein, furjal, furjein.

farfouilleur, tastornér m -erion, fourgasér m -erion.

fariboles, farienneu, distéradeu, tarielleu, treu a nitra, distérajeu.

farine, bled m, bleden f; *f. de millet,* fond m; *de pois,* bled-piz; *f. ténue,* blédig m; *fleur de f.,* bled-flour m, flouren f; *chercher de la f.,* blétat; *se réduire en f.,* blédein; *qui cherche de la f.,* bletaér m -erion, bletaour m -erion; *enfariner,* blétat.

farineux, blédek, blédennek.

farinier, blétaour, blédour m -erion.

farniente, nitra d'obér.

farouche, gouiù, goué, garù, rust, kri, didruhé; *regard f.,* riboulek.

fascicule, fesken f -nad; *livre,* lévrig m -eu.

fascinant, boémus, bamus, souéhus.

fascination, boémadur m, boémereh m, boémedigeh f -eu, sebehadur m, sebehereh m -eu, sebehedigeh f -eu.

fascine, horden f -neu, hordennad f -eu; *ouvrage fait avec des f.,* hordennadur m -eu.

fasciné, spalmet, bamet, sparbet, boémet, souéhet, sebehet.

fasciner, boémein, bamein, sebehein, souéhein.

fascisme, feskadureh m -eu, feskadourieh f -eu.

fasciste, feskadér m -erion, feskadour m -erion; fachist m -ed.

faséole, piz-faù col. -en-f., piz-Rom col. en-R.

faste, randon m, foèuereh m, digoraj m, digoradur m, disko-kaèr, roufl m, strons; lid m -eu, digoreu pl.

fastidieux, añnéus, divlazus, e dor é ben d'en dén; hemb blaz, hemb blaz erbet.

fastueux, digoradur ennon, ponpus, lan a zigoraj, lorhus, lidus, fougéus.

fat, amoed ha glorius, foèuourig, louveg m -ed, louvegéz m -ed; fougéer m -erion.

fatal, tonket, deliet, goal, truéhus, dichansus, didehus, lakeit, a zelié arriù; *coup f.,* marùus, marùel; **cela était fatal,** lakeit e oé d'arriù, a zelié arriù.

fatalisme, tonkaduriegeh f.

fataliste, tonkaduriad m -ed.

fatalité, tonkadur m, goaltonkadur; dichans f, planeden f -neu.

fatidique, diouganus, tonket.

fatiguant, chuéhus, skuéhus, skuihus, fatikus, torrus; **travail très f.,** tor-korv, lah-korv m.

fatigue, poen f, ten m; kasti m, chuéhded f, skuehded f, skuihded f, fatik m -eu, chuéhadur, chuéhdér m; *une f.,* chuéhaden f -neu; *f. extrême,* dihuiadur m; *sans f.,* dichuéh, didrailh; **jarret brisé par la f.,** gar digoret; *douleur causé par une extrême fatigue,* digoradur m.

fatigué, hameùet, chuéh, skuih, dihuiget, poenius; **très f.,** chuéh-brein, chuéh-marù, hernet; *qui est vite fatigué,* ioust, ioustrik; *fatigué, énervé par la chaleur,* amèuet, amañvet; *dicton,* goudé ma vèr chuéh é hér hoah pèl.

fatiguer, chuéhein, skuihein, skuéhein, fatikein, futein, hernein, goannat, torrein er pen/horv; *ses pieds,* sabotein; **se f.,** hersal; **se f. de,** chuéhein get.

fatras ioh ar ioh, sah ar sah, ioh diben, pl. eu...

fatuité kanfardis f, kanfardereh m, brageereh m.

faubourg méz-kér, rakér m -ieu; **dans les f.,** é méz kér.

fauchage falhere(a)h m -eu, falhadur m -eu; *un f.,* falhaden f -neu; *f. à plusieurs,* falhadeg f -eu; *herbes qui ploient sous la faux sans être coupées,* flipeu fpl.

fauchée falhad f -eu.

faucher falhat, falhein.

fauchet rastel-bren f -leu-b., rastel-goed f -leu-k.

faucheur falhour m -erion.

faucheuse, *machine,* falheréz f -ed, troheréz f -ed.

faucheux kemenér (bras) m -erion, kemenérez f -ed, kemenérezig; falheg m -ed.

fauchon falh-krommellek f felhiér-k.

faucille falz f felziér/felzèr; hechen-bras f -neu-p.; *pour le blé,* falz-est; *f. à scie,* falz-dantek; *pour le genêt,* falz-koutel, falz-tranch, tranch m -eu; *à bois,* skousel.

faucillon fosilhon m -eu, tranch m -eu, fal(s)tranch m, faldranch; falhig f -eu felhiérigeu, falh-vèr f felhiér-b.

faucon falhun m -ed, falhan m -ed.

fauconnerie falhunere(a)h m -eu.

fauconnier falhunér m -erion.

faucre harp-goaf m.

faufiler grouiat agrafeu bras, krafein, pozein, brasgrouiat; **se f.,** um voutein, um silein, monet dré sil.

faune v. satyre; *animaux d'un pays,* er loñned mpl.

faunique loñnedek, loñnedel.

faussaire falsour m -erion, falsér m -erion, fausonér m -erion.

faussement é geu, é fals, get falsanté, get fausoni.

fausser falsein, kousi, torrein (ur gir), guelchein, guéein, diauzein, direihat, direihein; **f. l'esprit,** guéein er spered/skiend.

fausset faused f -eu; **voix de f.,** boeh kilhog; *de tonneau,* broch m -eu; **on a mis le f.,** é broch.

fausseté fausoni, falsanté f -eu, geu m -ién, dihuir m, dihuirioné f.

faut, comme il f., a-féson, a-jauj, a-forh, a-drès, kabidant.

faute, mank m -eu, droug m -eu, péhed m -eu, faut m -eu; *erreur,* fari m -eu, fariaden f -neu; **f. de,** mank a; **par ma f.,** dré me faut, dré/a men goal; **sans f.,** hemb mank, difari; *sans manque,* dieneh f; **f. de faire,** faut ne hrèr ket; **f. d'argent,** dré zieneh a argand; **f. à lui de le faire,** faut dehon d'er gobér; **f. de faire attention,** mank a eùehat; **rejeter la f. sur quelqu'un,** turel er garé/vral ar u.b., lakat er geu doh; *f. d'impression,* mank m -eu.

fauter fautein, péhein, fari(ein), mankein.

fauteuil kadoér-bréheg f -ieu-b., kadoér-kazalieg f -ieu-k.

fauteur auzér m -erion, goalauzér m -erion, atizér m -erion, péhour m -erion.

fautif direih; *choses,* faus; *sujet à faillir,* kablus, farius, péhus; *qui contient des fautes,* farieu ennon/enni.

fauve gel, rous; gouiù, goué; *devenir/rendre f.,* gellat, gellein; *couleur,* geldér m; *bête,* lon gel, lon-gouiù m loñned-gouiù.

fauvette devedig m -ed, gèg, geag; *petite f.,* iauterig; **f. à tête noire,** jegig(-du), **à tête blanche,** jegig-guen, **babillarde,** védig, bagous; rouzegan m -ed, rouzegañnez f -ed.

faux geu, faus, fals, fal, tronpus adj.; **fausse clef,** falsalhué m -ieu; **fausse côte,** kosteen-vihan f -neu-b.; **fausse couche,** kol(-bugalé), diforhedigeh diar bugale; **faux-dieu,** falsdoue m -ed; **fausse-équerre,** falskuir; **f.-fuyant,** digaré, goalzigaré, dihobér, sigur m; **f.-infirme,** kam pe gar (fam.); **f.-jour,** amhouleu m; **fausse-monnaie,** falsvonei; **faux-monnayeur,** falsvonéiér m -erion; **f.-pas,** falsvarh m, falsvarhen f -neu, strebaut m -eu; *faire un f.-pas,* strebautein; **f. témoin,** falstest m -eu; **f. témoignage,** falstestoni m -ieu; **c'est f.!** geu e laret! er péh e laret e zou geu; **tout ce que**

vous dites est faux, n'en des nameit geu genoh.
faux *(pour faucher)*, falh f felhiér/felhèr; *petite f.*, falhig f -eu/felhiérigeu; *en forme de f.*, falhek, falhanval.
faveur gres f -eu, grad-vat f, karanté f, larganté f, madeleh f, madobér m -ieu, mat dibab, mat-drest; **à la f. de,** get/dré skoézel; **en f. de quelqu'un,** eit mad u.b.; **il est en f.** *(à la cour)*,éma en ton geton; *(ce produit)* **à la f. du public,** éma er voul geton.
faveux, trouskennek.
favorable mat é-kevér, douget aveit, én tu get, a-du get, mat adrès, mat de, autréus; **circonstance qui lui est f.,** un hoari gaèr dehon; *temps, air serein,* amourabl; **vent f.,** aùél a-du.
favori ami m -ed, mignon m -ed, mignonéz f -ed, muian/guellan karet, mignon kalon; *barbe,* gro.
favoriser, dougein bri/dorn de, bout mat get, harpein, skoézellat, rein biz de.
féage, dalh m.
féal, léal, guirion.
fébricitant, klañ get en derhian, terhiañnet.
fébrifuge, *remède,* lezeu eit en derhian, lezeu doh en derhian.
fébrile, terhiañnek.
fécal, *matières fécales,* kauh m -eu.
fécond, fréhus, grès, foñnus, dru, dihesk, spérius; *être f.,* turel/rein fréh.
fécondant, fréhus, fonnus.
fécondation fréhusadur m, fréhusereh m, fréhusedigeh f -eu.
féconder fréhein, *devenir (plus) fécond,* fréhusat, fréhusein.
fécondité, fréhidigeh m; *abondance,* foun, foundér m, foundéd f, foñnadur m, foñnusted f.
fécule, bled avaleu-doar m.
féculent bledennek.
fédéral kevredad, er hevredad, kevredadel, kevredet, kevredel.
fédéraliser, kevredelat, kevredelein, kevredadelat.
fédéralisme, kevredeleh; *parti,* kevredelourieh f.
fédéraliste, kevredelér m -erion, kevredelour m -erion.
fédération, kevredad m -eu; *f. de,* kevredigeh f.
fédéré, kevredet adj; kevrediad m -ed.
fédérer, kevredein.
fée polpegañnez f -ed, groah f -ed, korrigañnez f -ed.
féerie, moliah m -eu, braùité burhudus/souéhus.
féerique, moliahus, burhudus.
feinte, faus-seblant, falseblant m, tronpereh m -eu, afrontereh m -eu; tro-kam f -ieu-k., fe(i)nt m -eu, orbid m -eu, ommid m -eu, neuz, tro-blég f -ieu-p., liùadur-geuiér f; **sans f.,** hemb neuz/van.
feindre, gobér van, gobér né, seblantein, gobér seblant, gobér min.
feld-maréchal feldmarechal m -ed.
feldspath kailh guen, kailh ru coll.; *gros morceaux dans le granit,* dant-marh, dant-blei m dent-m./b.
fêlé feutet, tarhet, torret, bréhet.
fêler feutein, bréhat, bréhein; **se f.,** tarhein.
félibre, félibr m -ed.
félibrée, félibradeg f -eu.
félibrige, félibrereh m.
félicitation, gourhemen f -neu, kanleùiné.
félicité, leùiné f, eurusted f; *des élus,* guenvedigeh f; *sejour de la f.,* guenva, guenved m.
féliciter, gourhemennein, gobér é hourhemenneu de, mélein, meulein.
félidés, kaheged.
félin, kahanval, a ouen kah; **les félins,** er hehiér.
félinité kaheleh f.
Félix, Félis, Filis.
félon trubard m -ed, treitour m -erion, treisour m -erion; bléchard adj.
félonie, trubardereh m -eu, treitoureh m -eu, treisoni f -eu.
fêlure, feutadur m -eu, tarchadur m -eu; *une f.,* feutaden f -neu.
femelle femel, femelen, famel, famelen f, mam f -meu, paréz f -ed; **mâle et f.,** par ha paréz; *f. stérile,* séhen f -ned, gañnéhen f -ned; *(personne) mâle et f.,* goaz ha moéz, pautr ha plah; *pièce f. dans un joint,* kiéz *(pièce mâle,* ki).
féminin, groegel; *genre f.,* groegeleh f.
féminiser, groegelat, groegelein.
féminisme groegelereh f.
féministe, groellegour m -erion, groellegeréz f -ed.
féminité, groegeleh f.
femme moéz f -i/-ed, groég f -é, moéh f -ed/merhed; *servante,* matéh f mitihion; *petite f.,* moézig; *belle f.,* krañnéz, koanten f -ned; *vieille f.,* groah f -ed; *grosse, courtaude, hommasse,* farlauden f -ned; *de mauvaise vie,* gast f gisti, grol f -ed, louvigeh, fleriaden; *une grande f.,* ur gohléen a voéz; *grosse f.,* lardegen f; *grosse et grasse,* mandrogen f -ned, lardonen f -ned, sah-ioud, sah-teuéz; *f. sale, salope,* stonk, mozogel, strouilhen, strakouilhen; *lambine,* chuchuen; *stérile,* séhen; *gourmande, lipouzen, dévergondée,* hailhevoden, *coquette, élégante,* kinklen, stipaden, garsalen; **f. de chambre,** merh a ganbr; *familièrement "sa femme",* bodel, hantér-bodel f, *"sa moitié",* hantér-ménaj.
femmelette, moézig f -eu, groégig f -eu, dimezélig f -eu.
fémur askorn er vorhed m eskern er vorhed, askorn-morhed m eskern-m.
fenaison, foennereh m -eu, foennadur m -eu, foennadeg f -eu.
fenderie, *action de fendre,* feutereh m -eu; *machine,* feuteréz f -ed; *lieu,* feutereh m -eu; feutadeg f -eu.
fendeur feutour m -erion, drailhour(-koed) m -erion; *celui qui hache ses mots,* skirieuér m -erion, skilieuér m -erion.
fendiller (se), skarein, skarillat; *(œuf) fendillé,* brechet.
fendre feutein, torrein; *action de f.,* feuten m -neu, feutereh m -eu; *de froid,* spinéhein; *gercer,* skarein, tarhein; *la foule,* trézein.
fenêtre fenestr m -eu, pé m -ieu; *petite f.,* fenestrig f -eu; *treillisée,* treilheris m -eu; *à guillotine,* fenestr-Sauz; *en saillie,* fenestr-balirek; *action de percer des fenêtres,* fenestrereh m, fenestradur m.
Fénian, Fénian m -ed.
fénianisme fénianeleh f.
fenil, foenneg f -i, sulér m -ieu.
fennec fenneg m -ed.
fenouil, fanouilh m, añnus m; **f. marin,** fanouilh-mor; **f. sauvage,** lost-luhern m -eu-l.
fente feut m -eu, feuten f -neu, feutaden f -neu, jerglen f -neu, jargleu pl., feutadur m -eu; *petite f.,* jèl, jèlen; tarh m -eu, tarhadur m -eu, skar m -eu, skaradur m -eu; *f. d'une muraille,* bolzen f -neu.
féodal, gladdahel, gladdahek.
féodalité, dalhiadeh, gladdaheleh f.
fer m -eu, tam-hoarn m -meu-h.; *à cheval,* hoarn-marh m -eu-m.; *à friser,* hoarn-rodellér; *f. forgé,* hoarn govéliet; *f. à repasser avec foyer,* hoarn m -eu; *f. à repasser sans foyer,* plak m -eu; **f. blanc,** hoarn-guen; *qui contient du f.,* hoarnek; *qui produit du f.,* hoarnek; *qui a pris le goût du f.,* hoarnet; *sans f., (cheval) déferré,* dihoarn adj, dihoarnet part.; *enlever le f. à un cheval,* dihoarnein; **âge de f.,** oedveh en hoarn; *industrie du f.,* ijinereh en hoarn, en hoarnereh; *minerai de f.,* mein-hoarn; *ferrements d'une charrue,* klèuaj m -eu; *gros fer du moulin,* hoarn-bras; *pièce de fer à repasser qu'on fait rougir au feu,* gleuen f -neu; *arme,* klean m kleañnier, koutel f -leu; *chaînes, menottes,* ranjen f -neu, mantikl m -eu; *fers des criminels,* kefieu pl, potailheu pl; *mettre les fers,* kéfiat; *dans les fers,* én éréeu; *fer a friser les coiffes,* flaouit m.
ferblanterie, sténadur m -eu, sténereh m -eu.
ferblantier sténér m -erion, sténour m -erion.
férié, dé ar suhun hemb labour, dé-bamdé hemb labour, dé-gouil; **dimanches et jours f.,** sul-gouil m -ieu-gouilieu.
férir, sans coup f., hemb nep stourm, kuit a stourm, kuit a gann.
ferler (les voiles), ferlinkein, pakat (gouilieu).
fermage, loyer, *bail d'une ferme,* komenand f -eu, lihér-ferm m -ieu-f.; *prix du f.,* gouil-Mikèl; *payer son f.,* péein é houil-Mikèl.
ferme, komenand f -eu, meiteri f -ieu, tachen f -neu, ferm f, tiegeh m -eu; *donner à f.,* fermein; *prendre à f.,* kemér é ferm; *f. isolée,* penhér m -ieu; *f. de charpente,* koubl-koed m -eu-k., koublen-g. f -neu-k.
ferme adj. soñn, sterd, stert, kalet, kriù, hardéh, dizouj; **tenir f.,** derhel stert; **tenir f. quelqu'un,** derhel bèr ar u.b.; **travailler f.,** krog doh el labour; *qui travaille ferme,* ki-labour; **terre f.,** doar-bras; *au moral,* stert, soñn, dalhus, ioul én é ben.
fermé, klos, cherret, klozet, stanket; *à clef,* alhuéet, cherret get en alhué.
ferme-école skol labour-doar f ieu.
fermement grons adv, soñn adv, sterd, stert, start.
ferment goél, gouil m, biouel m; *mettre du f.,* gouilein.
fermentation, go; *mettre la pâte à lever,* lakat é go; goadur m -eu, goedigeh f -eu; *f. gazeuse,* berùadur m, berùen f.
fermenté, goet; *par la chaleur, l'orage,* arneùet.
fermenter, *comme de la pâte,* goein, seùel, huéhein; *comme les liquides,* berùein, labourat.
fermentescibilité, goüsted f.
fermentiscible, goüs, broutahus.
fermer, cherrein; *la porte,* cherrein en nor; *à clef,* alhuéein, klozein *(dans le sens de clôturer); une porte au verrou,* morailhein, sparlein; *qui ne ferme pas, à demi-fermé,* diglos, damglos; **bien f.,** cherrein klos; **se f.** *(en parlant d'une plaie),* kigat, kigein.
fermeté soñnded f, hardéhted f, nerh-kalon, vennaté-rig.
fermeture cherradur m -eu, klosadur m -eu; speren f -neu; cherredigeh f -eu, klosedigeh f -eu.

fermier meitour m -erion, fermour m -erion, mérér m -erion, minour m -ed, minouréz f -ed; *petit f.*, penti m -ed.
fermoir klohed(-live) m -eu.
féroce gouiù, gouiù-kri, garù; **bête f.**, lon-gouiù m -ed-g.
férocité gouiùaj, gouèuaj m, gouiereh m, gouèuereh m, kridér m, krided f.
ferrage, *des chevaux,* hoarnaj m -eu.
ferraille hoarnaj m -eu, hoarnajigeu mpl; ko(u)hoarnaj m -eu.
ferrant, *maréchal f.,* hoarnour (kezeg) m -erion.
ferrailleur, hoarnajour, kouhouarnour m -erion; brezélour m -erion, dihouinour m -erion, kannour m -erion.
ferrement kleu -ieu/kleuiér; *de la charrue,* kleuaj m -eu; *d'un lacet,* penkleu m -iér, pen-kleu m -neu-k., kleuiten f -neu; hoarn-las m -eu-l.
ferrer hoarnein, kleuat; *(cheval) ferré aux quatre pieds,* pearhoarnet.
ferret, *d'un lacet,* kleuiten f -neu, hoarn-las m -eu-l.
ferreux hoarnek.
ferrifère, hoarnus.
ferrugineux, hoarnek.
ferrure, hoarnaj m, hoarnadur m -eu.
fertile, strujus, dru, grès, fréhus, puilh, pinùik, lampr, madek; *en blé,* édus; *en froment,* gunéhus; *en vigne,* guiniennus, *etc.; peu f.,* tagn; *terre peu f.,* tagnen f -neu.
fertilisable fréhusaüs.
fertiliser fréhein, fréhusat.
fertilité fonnadur m, pautad m, fréhusted f, fonnusted f.
féru, être f. de, bout hak a, bout hoantek de, karein.
férule, bah f bihiér, guialen f -neu; skourj m, skourjeh f -eu.
fervent berùidant, intanpius, biù, gredus (de bédein).
ferveur gred m, karanté berùidant f, intanpi m, berùidigeh f; **(prier) avec f.,** get kalon.
fescennin feskennel.
fesse fesen f -neu, fesken f -neu, difesen du., diùfesken du; ters f -eu, pens f -eu; *(cheval) bien croupé,* fesennet.
fessée fesennad f, pensad f, rèrad f.
fesser fesennat, feskennat, pensatat.
fessu pensek, fesennek; penseg m penseion.
festin pred-bras m -eu-b.; fest f -eu; *de noces,* chervad f -eu, banuéz f -(i)eu, festailheu pl; *repas de la fin des battages,* gloéz, gloé-freilh; *faire f.,* banuézein, chervadein, gobér chervad.
festival fest f -eu, gouil m -ieu, gouil-soñnerezh m, kendalh-soñnereh m -eu.
feston, broudadur m -eu.
festonner nédein.
festoyer festailhein, festat, festein, gobér fest/banuéz/chervad, banuézein, chervadein; *celui qui festoie,* festaér m -erion, porhailhour m -erion; *f. de maison en maison sans être invité,* porhaillat.
fête, *religieuse,* gouil m -ieu; *réjouissance,* fest f -eu; **de saint Pierre,** gouil sant Piér, **de saint Jean,** gouil sant Iehann, *etc.; noce,* degeh, deveh; *patronale,* pardon er barréz; *de nuit,* fest-noz f -eu-n.; **faire f. à,** gobér lid de; **en habits de f.,** én é zilhad suliek, én é zilhad kaèr; *durée d'une fête,* gouiliad m -eu; **les grandes fêtes,** er gouilieu bras; *observer une f.,* mérein ur gouil; *célébrer une f.,* lidein ur gouil; **dimanches et fêtes,** de sul ha de houil; **Pâques,** Pask, **Noël,** Nédeleg, **Pentecôte,** Pentekost, **Toussaint,** Gouil en ol Sent, **Circonsision,** Gouil en hanù Jézuz, **Épiphanie,** gouil er Rouañné, gouil er Rouéed, gouil er Vadéent, gouil er Stiren, **Invention de la Croix,** gouil er groez é mé, kaùaden/kaùedigeh er huir groéz, **Quasimodo,** sul er Hazimodo, **Ascension,** Ieu Bask, ieu en Azension, **Trinité,** en Dreinded, **Fête-Dieu,** gouil er Sakramant, **dimanche après la Fête-Dieu,** Sul er Sakramant, **Transfiguration,** gouil en Tabor, Kemzoaré hor Salvér; **Immaculée Conception,** gouil Maria en Avent, gouil Maria dinamgrouéet, **purification,** gouil Maria er Chandelour, **Annonciation,** gouil Maria é Merh, **N-D des 7 Douleurs,** gouil Seih Glahar er Huerhéz, **Visitation,** gouil Maria-Lid, **N-D des Anges,** gouil Maria en Eled, **Assomption,** gouil Maria Kreiz-Est, **Nativité de la Vierge,** Gañnedigeh er Huerhéz, gouil Maria Guenholon; **Présentation,** Gouil Maria miz Du, Kenigadur er Huerhéz, **Maternité de la Vierge,** Mammeleh er Huerhéz, **Marie auxiliatrice,** gouil Maria skoielleréz, **Pureté de la Vierge,** gouil Glanded er Huerhéz; **Septuagésime,** Sul er Seih Suhun, Sul Ketan el lard, **Sexagésime,** Sul er Huéh Suhun, Sul Tad el Lard; **Quinquagésime,** Sul ar Pemb Suhun, Sul el Lard; **Quadragésime,** Ketan Sul er Hoareiz; **Dimanche de la Passion,** Sul er Basion, **Les Rameaux,** Sul el Lore, **Jeudi-Saint,** Ieu-hamblid, **Jeudi du Saint-Sacrement,** Ieu er Sakramant, **Jeudi de la Mi-Carême,** Ieu en hantér-koareiz, **Vendredi-Saint,** Guéner er Groéz, **Mercredi des Cendres,** Merhér el Ludu, **Nativité de Saint Jean Baptiste,** Gañnedigeh Sant Iehann, **Apparition de saint Michel,** gouil Mikél é Mé, emziskoéhedigeh sant Mikél, **Fête de saint Michel,** gouil Mikél.
fêter, gouiliein, inourein, gobér fest, gobér inour de; *suivre une fête,* mirein; **faire f.,** festailhein.
fétiche, grigri m -eu.
fétichisme grigrieh f -eu.
fétichiste grigriad m -ed.
fétide flérius, fléius, blazér, brein.
fétidité flériusted f, blazereh m.
fétu plouz col. -en, pailhuren f -neu.
fétuque géaut tenaù col. -en f.
feu, *défunt,* neùé-varù, devéhan-marù, treménet.
feu tan m tañneu; *ardeur,* tuemdér m, groéz f; *éclat,* splandér m, ligem m; *ménage,* tiegeh m -eu; *de joie,* olijen, olizen, gouiliaden f, inorzen f, mogeden f -neu, mogedel; **d'artifice,** gouiliaden roial; **f. ardent,** tan-flam; **f. de saint Elme,** sklerdérig-noz; **feux follets,** sklerdérigeu-noz, tan-noz, tan-fol; *mettre le f.,* tañnein; **le f. a pris,** kroget é en tan; **pierre à feu,** mén-tan m mein-t.; **tirer du f.,** tennein tan; **coup de f.,** ten m -neu; *plein de f.,* tañnek; *qui produit du f.,* tañnus; *appareil à produire le f.,* tañneréz f -ed; *éteindre le f.,* lahein en tan; *un grand f.,* ur gohad tan; *dartre au visage,* tan-losk; **au f.!** d'en tan!; *action de passer au feu,* s(o)uilh m; *grand f. sur le foyer,* karneliad-tan f -eu-t.; *se mettre auprès du f.,* koégnein; *tirer du f. de la pierre,* strikein tan; *tirer du f. du briquet,* delinsein; *pompier,* pautr en tan m -ed en tan.
feudataire goas m -ed.
feuillage dél col, delieu; glazadur m, glasded f.
feuille délen f dél, deliaù col -en; délien f -neu; *petite f.,* délienig f -eu; *sans f.,* dizél; *perdre ses f.,* dizéliein; *qui a perdu ses feuilles,* dizéliet; *ramasser des feuilles,* déliat; *arbre dont les feuilles sont belles,* deliennet-kaer, deliennet-braù; *chute des feuilles,* diskar en delieu, kouéhadeg en délieu; **trembler comme une feuille,** krenein èl un délien; *f. de papier,* folen f -neu, folen-papér f -neu-p.; *petite f.,* folennig f -eu; *f. de chou,* kaulen f -neu *(et tête de chou);* **f. volante,** papér-distag f, folen-distag; **f. de route,** tremen-hent (soudard) m.
feuillée délieueg f -i.
feuillet féilhen f -neu, folen f -neu, pajen f -neu; **tourne f.,** spleitennig f -eu; *des ruminants,* leorieu pl; maladie du f., krusloh m.
feuilleter troein er folenneu, troein pajenneu ul livr; studial, folennein, troein ul livr folen ha folen.
feuilleté dikel, folennek adj; folennet part.
feuilleton romant-kazeten, feilhennig f -eu.
feuillette barriken f -neu, hantér-més m -ieu.
feuillu deliaùus, déliek, délieuek; **bien f.,** delieuet-stank/kaer/mat.
feuillure, feilhur m -eu.
feutrage feultrereh m, feultradur m.
feutre fe(u)ltr m.
feutrer feultrat, feultrein; **à pas feutrés,** a bazeu skan.
feutrier, fe(u)ltrour m -erion.
fève piz-faù col. -en-f.; faù col. -en; *tige de la f.,* fler m, kolon faù; **f. des marais,** faù-gall, faù bras; *gousse de f.,* klos col -en; *champ de f.,* faùeg f -i; **f.-vérole,** faùennig f -eu.
février (miz) huavrér m; *la chaleur et le froid alternant en f.,* miz huavrér e laka en hanter ag er pod de vèruein hag en hantér aral de skornein; é huavrér ré a glaù bamdé ha bihan bep eil dé; glaù é huavrér foén a-leih ér suliér.
fez fezen f -neu.
fi! fouil ah! méh! méh doh! fah!; **faire fi,** gobér fé.
fiacre, fiakr m -eu -ed.
fiançailles, diméen f -neu, festailheu mpl, akomodasion; *entrevue avant les f.,* bragaden f.
fiancé dañné-pried m danné-priedeu; pried de zonet; grateit; **mon f.,** men dous.
fiancer (se) diméein, festailhein.
fiasque fiasken f -neu.
fibre neden f -neu, nedennig f -eu, barùen f -neu, barùegen f barùégezed; *petite fibre,* barùennig f -eu; *de chanvre,* brignonen f -eu.
fibreux, nedennek, nedennus.
fibule spilhen-alhué f -neu-a.
fic drein-kig col. -en-k.
ficelage kordennadur m -eu, kordennedigeh f -eu.
ficelé kordennet, fiselennet; **mal ficelé** (fig.) fal guisket, guisket diganpen, guisket èl ur forh, guisket èl én ur sah.
ficeler fiselennein, kordennein, stagellein; *bien ficelé,* frammet.
ficelle kordennig f -eu, neden f -eu, fiselen f -neu, stagel f -leu.
fiche, *pour notes,* fichen f -neu, karten f -neu, karten-notenneu; **je m'en f.,** n'on ket jalet.
ficher, fichennein; *en terre,* plantein, boutein é.
fichier, fichennér m.

fichu lién-goug m -eu-g.; *perdu*, groeit geton (geti, geté), achiù, pariù *(condamné)*.
fictif, *conventionnel*, diar ziviz, fals; **valeur f.,** talvedigeh diar ziviz.
fiction fantazi f, falsanteh f; *poétique*, fantazi-varhonieh f -ieu-b., *genre litt.*, fantaziereh m -eu, marvailhereh m -eu, mojennereh m -eu.
fidéisme féourieh f.
fidéiste féour m -erion.
fidèle, *chrétien*, fidél m -ed; guirion, leal adj.; staget (doh).
fidèlement fidelamant, get léalded.
fidélité léalded, féalded, guirionded f, guiriondér m.
fiduciaire, *monnaie f.*, argand-papér m.
fief, dalh, doar-dalh m; **f. domanial,** pendalh; **f. servant,** dalh-izél; **arrière-f.,** dalh-izélan; *qui relève du roi*, dalh-roué, doar-roué; *f. qu'on tient d'un seigneur*, dalh, doar eutru; **f. roturier,** dalh/doar bilen; **donner en f.,** rein é dalh.
fieffé; f. ivrogne, mèuér-touet m -erion-t.; **âne f.,** azen komek; *imbécile, sot*, begeg, amoed, balteg, inosant; **un f. voleur,** un tad laer, ur mestr laer.
fiel, bistr f, velim m, fallanté f, kas m; tristé f, droug m, vestl f, vistr, kasoni f, drougieh f, trenkted f, trenktér m.
fielleux trenk, kasonius, velimus, drougéhus.
fiente, kauh m -eu, fang m -eu; *d'animaux*, kauh-loñned, *d'oiseaux*, kauh-éned, *de vache*, kauh-seud, *de cheval*, kauh-jaù.
fier (se), fiein, um fiein, lakat é fians, kredein (én, é).
fier, glorius, faraud, rok, randonus, lorhus, lorhek, ihuél é galon; *hautain*, grons, rok; *vantard*, foèuour m -erion; *rendre ou devenir f.*, rokaat, lorhekat; *qui rend f.*, rokaûs, lorkehaûs.
fierté, gloriusted f, rogoni f, randon m, brasoni f, morgans f.
fièvre terhian f -neu, terhien f -neu; **f. tierce,** terhian beb eil dé, **f. quarte,** terhian pep tri dé; *accès de f.*, bar(-terhian) m, kohad(-terhian) f; *ardeur de la f.*, grouiz (en derhian); *sujet à la f.*, terhiannus; *sans f.*, diderhian; **f. typhoïde,** terhian-duem; *f. quotidienne*, terhian pamdiek; *f. continue*, terhian hemb arsaù; *f. interne*, terhian ién; *f. étique*, terhian sehedus; *f. chaude*, terhian tuem; *f. somnolente*, hunadus; *f. avec frissons*, terhian gréneréz; **f. de l'or,** terhian en eur; **la f. des honneurs,** terhian en inourieu.
fièvreux terhiannek, terhiennek adj; terhiannet part.
fifre pifr m -eu, flaouit m -eu; *joueur de f.*, pifrour m -erion, flaouitour m -erion; *jouer de la f.*, pifrein, flaouitat, flaouitein.
figer, sklasein, koallein, kaletat, skornein, riellein, tiùat, tèuat, tèuein; *en parlant du sang, lait, etc.*, keuledein.
figue figezen f -neu, figez col. -en.
figuier figézen f -ned, gué-figéz col. -en-f.; *lieu planté de figuiers*, figézeg f -i.
figuratif *(signe, symbole)*, arouéek, arouéel.
figuration arouéadur m -eu, skedennadur m, skedennedigeh f.
figure, *visage*, fas m -eu, drem f -meu, neuz f -ieu; *air*, min m, sel m -leu; *f. tracée*, limaj m -eu, sked m -eu, skeden f -neu, skedennadur m; très m -eu, kiz f -ieu, trèsadur m; *f. de rhétorique*, troiel f -leu, trokel f -leu; *de géométrie*, linenneg f, linennadur m -eu; **(faire) f.,** vost; **coup de f.** *(escrime)*, skoarnad f -eu.
figuré, monuments figurés, skedennadurieu mpl; **au sens propre et au sens f.,** diar reih pé diar hanvaledigeh.
figurer trèsein, tennein, skedennein, linennat, linennein; **se f.,** kredein, chonjal, lakat én é chonj/spered.
figurine, skedennig f -eu, deluennig f -eu.
fil neden f -neu, ned; *petit f.*, nedennig f -eu; *f. d'un couteau*, barùen f, luem m -neu; *d'un discours*, poel m, pen en neden; *de l'eau*, rid en deur, kas en deur, **aller au f. de l'eau,** monet get rid en deur; *gros f. à coudre*, ned ouri f; *f. de laine*, gloañnen f -neu; *marchand de f.*, netaour m -erion; **f. de fer,** nedenhoarn f neu-h., ned-hoarn; **f. de fer barbelé,** orsal-dreinek, ned-orsal; *tenu par du f. de fer barbelé*, nedorsalet; **rideau de fer barbelé,** stehennad orsal-dreinek; **donner du f. à retordre,** rein darbar de, darbar(ein); *f. triple, retors*, ned-tro, ned ri, ned-groui; *f. écru*, ned-kri; *f. gros*, ned garù; *f. moyen*, ned kren; *f. fin*, ned moen; *f. inégal*, pik moén; **f. de la Vierge,** guennig, sasun; *f. qu'un tisserand retient en fraude*, logoden f, *tisserand qui le fait*, logotér m -erion; **f. à plomb,** neden-blom f -neu-p.; **de f. en aiguille,** a-vihan de vras, a dam da fam; *mettre en f.*, nedennein; *f. du bois*, guiad m.
fil, *tranchant*, drem m -eu, neden f -eu, barùen f -neu, luem m, sil; **donner le f.,** luemmein, rein un taul luem; **rafraîchir le f. d'une faux,** tinérat barùen er falh; **passer au f. de l'épée,** lahein get ur gléan; *f. des idées*, poél, **perdre le fil de ses idées,** kol poél é neden, **perdre le f. de son discours,** kol poél é bredeg.
filage néereh, filaj.
filament neden f -neu, nedennig f -eu.
filandière néerez f -ed.
filandreux nedennek, nedennus, stoubennek; *devenir f.*, stoubennein.
filante, étoile f., v. étoile.
filasse lanfes m -eu, stoub m, *grosse f.*, porrad, porhad m; *paquet de f.*, kived f.
filature, *fabrique de fil*, nedennereh m -eu.
file, rankad tud lerh oh lerh, stédad f -eu, stedennad f -eu, sterlekennad f -eu, sted f -eu, stagellad f -eu, aradennad f -eu, stregellad; **longue f. de voiture,** stregellad kiri; *des files*, lostadeu pl; *f. (de soldats, etc.)* stel; **à la f.,** a-sted, lost ha lost, a-stedad, a-stlejad, un par un, unan hag unan; *f. de choses à la traîne*, stlejad m -eu; **une f. de wagons,** ur slejad vagonieu; *une f. de (en bordure)*, ur riblennad; *aller à la f.*, stagellat, lostennat, aradennat.
filer néein; *en parlant d'un liquide*, nédennein, kerhet plén/liant; *s'en aller doux*, kerhet moen, firein; *action de f.*, néere(a)h m, nedennadur m -eu; *mettre en fil*, nédennein.
filerie, filaj m -eu.
filet roéd f -eu; *petit f.*, roédig f -eu; *f. traînant*, roéd-stléj; *contenu d'un f. (de pêche)* roédad f -eu; *pêcher au f.*, roédein, roédat; *poisson pris au f.*, roédet; *qui pêche au f.*, roedour m -erion; *tendre un f.*, andellein; *f. en forme de haveneau*, avreled; *genre de f.*, sulen f -neu; *f. à deux mancherons pour pêcher sous les pierres et les souches de la rive*, barj; *f. d'eau*, bannig-deur m -eu-d., divirad, bèrad(ig); *tomber en f.*, divirat, divirein; *f. de porc*, leingigen f -neu, kabon, tam kabon; *de bœuf*, spilhen f -neu; *f. de la langue*, stagel f -leu; *le couper*, distagellat; *qui a le f. bien coupé (qui parle facilement)*, distagellet-mat; *f. dans une pierre*, jélen f -neu; *f. de fraisier*, rid m -eu, neden f -neu, nedennigeu, stagel f -leu; *f. à provisions*, sahig-roéd m -eu-r.
fileter, *faire un filet*, divouedein; *de vis*, gobér ur vins, binsat; *tour à f.*, turn-binsér, turn-binsat.
fileur, néour m -erion, néerez f -ed.
filial mab, a vab, mabel.
filiale, subs. *se rend par* ad- *ou* eil-; *f. d'un magasin de vente*, adstal, eilstal.
filiation, *descendance*, mabereh m; **f. légitime,** mabereh reih; **f. naturelle,** mabereh natur; **f. adoptive,** advabereh; **f. des idées,** kevreadur/éréadur er chonjeu/hredenneu.
filière, *de charpente*, kostéien f -neu, nédennereh f -eu, binsereh f -ed.
filiforme nedennek, nedenhanval, nedhanval.
filigrane roédigel (eur, argant) f -leu; roédeg f -eu, nedenneg f -eu.
filin landon m -neu.
fille merh f -ed; *petite f.*, merhig f merhidigeu, kroédurezig f -ed; *petite jeune f.*, plahig f -eu; *jeune f.*, krannblah f -ed, krenarden f -ned; **belle-f.,** *brue*, merh-kaer, merheg; *belle jeune f.*, plah(ez) f -ed, koanten f -ned, koarhen f -ned; *f. élégante*, femelen f femelezed; *beau brin de f.*, labouséz, labouséz, labousel; *allumeuse*, loskaden -ned, planten f -ned; *f. de mauvaise vie*, rahadur paùé, flaouen, libouzen, libouden; **f. d'honneur,** kaseréz, kansortéz f -ed; *jeune f. fière ou à marier*, gallif adj.; **vieille f.,** plah iouank kouh, plah kouk viret, *dévote*, goulvonseur; **petite-f.,** douarañnéz f -ed; **arrière-petite-f.,** merh en douaran, merh en douarañnez; **f. unique,** minouréz f -ed; *f. aux mœurs légères*, stoubinen f; *courir les f.*, merhetat, plahetat; *coureur de filles*, merhetér m -erion, merhetour m -erion; *action de courir les f.*, merhetereh m.
filleul filhor m -ed, filhol m -ed, filhoréz f -ed; *lien de parenté entre f. et parrain*, filholded f.
film film m -eu, stedad-skedenneu f -eu-s.
filmer filmein, finvskedennein; *résultat*, finvskedennadur m.
filon goahien f -neu, goahiennad f -eu.
filotier, *qui prépare le lin ou le chanvre*, fistoupér m -erion, huilastour m -erion, filastour m -erion.
fillette, merhig f merhedigeu, plahig f plahedigeu; krenblah f -ed, krenarden f -ned.
filou laer m -on, skrapour m -erion.
filouter friponein, skrapein, skrapat, trubardein, laereh, laerein.
filouterie, friponaj, friponereh, laerereh m -eu.
fils mab m -ed, mabig dim., kroedur m bugalé pl., pautr m -ed; **petit-f.,** douaran m -fined, **arrière petit-f.,** mab en douaran, mab en douarañnéz; **beau-f.,** mabeg m -ed, mab-kaer, dean; **f. unique,** penhér m -ed, *f. unique et riche*, minour m -ed; **f. aîné,** mab ketan/kouhan.
filtrage silereh m -eu, siladur m, siladureh m -eu; *eaux de filtrage*, deur sil.
filtrant, silus.
filtration silereh, siladur.
filtre sil m -eu; *à huile*, sil ivl, sil-éul.
filtrer silein, silat, sinèuein, tremen dré ur lien.
fin, *terme, achèvement*, achimant m, diben, pen devéhan, dilost, fin -(i)eu; lost m -eu, termen m -ieu, digoéh; **la f.,** en devé, deveh, divé; **à la f.,** er fin, en taul devéhan, taul fin, a-ben er fin; *mauvaise f.*, drougtermen, drougzigoéh; **f. de semaine,**

diben suhun; **à la f. de l'été,** é diben en han; *sans f.*, hemb som; **jusqu'à la f. du monde,** keit ma padou er bed; **à la f. du livre,** é dilost el lévr; **mener à bonne f.,** kas de vat/ben, dougein (é labour) de ben; **arriver à ses fins,** kas é daul de vat, donet de ben ag é daul, kaouit pen d'é dreu; **à la f.** loc.adv., abéloh, *s'emploie pour accentuer une vivacité ex.* kommans e hran chuéhein genoh abéloh eùé!

fin, *sans alliage,* digemmesk; *délié, menu,* moen, tenaù, menut, fin; *doux, tendre,* flour, flourik; *d'esprit,* avizet, sontil, luem (a spered), speredek, ijinek; *(oreille) fine,* spéh; **herbes fines,** lezeu fin, lezeuiér fin; *qui n'est pas épais,* gloèu, gloeaù, gléaù; **avoir le nez fin,** bout tenaù e fri.

final, diben, kloz, eit klozein; **point f.,** poent-klos; **cause f.,** pennabeg.

finalement, en taul devéhan, a-ben er fin, eit achiù.

finalité, finveheleh f.

finance, argand m; **moyennant finances,** a bouiz argand; **finances de l'État,** pinùidigeh, argant Stad; **finances publiques,** levéeu-Stad; **ministère des Finances,** ministrereh en argand.

financer, péein, rein/digas argand, diialhein.

financier, argantér m -erion, argantour m -erion; *profession de f.,* argantereh m.

finesse, finès m -eu, furnéz f, avisted f; soutilded f, finded m; **jouer de f.,** finésat; *qualité de ce qui est fin,* moended f, moendér m; *habilité, subtilité,* tro-blég f, ijin; *dicton:* guèl é finès aveit nerh, en hani en dès éan e gerh.

fini, *à bout de forces,* pariù, pare; *borné,* termenek, termenet, termen/harzeu dehon; *achevé, bien fait,* peurgroeit; **le f. et l'infini,** en harzek hag en diharz; **le f. d'un ouvrage,** klokdér un obériadur.

finir, achiù(ein), kas de ben, termenein, dihañnein, bout kuit, disoh(ein); *achever,* peurobér, kas de ben, peurgas; *f. brusquement,* trohein bèr; **j'ai fini ma tâche,** groeit em ès me labour, achiù on get me labour, kuit on-mé get..., disoh on get...; **je n'ai pas encore fini,** ne don ket hoah pariù.

finition, dehan, dihan.

Finlandais, Finnad m -ed, Finn m -ed.

finlandais, *langue,* finneg.

Finlande, bro Finn.

Finnois, v. **Finlandais.**

fiole, orsel m -leu, orsol m -leu; fiolen f -neu; bured f -eu.

fion, *coup de f.,* mistradur, mistrereh; *un coup de f.,* mistraden f -neu.

fioriture, *musique,* bleuiadur m -eu.

firmament, èbr m, néan m, stired mpl; **f. étoilé,** èbr stiredek, èbr stiredet splann.

firme, ti-kenuerh m -ér-k.; stal-labour f -ieu-l.; labouradeg f -eu.

fisc guirieu, telleu pl.

fissipède, deuivinek adj., deuivineg m -ed; treid-feut.

fissirostre, beg-feut m -eu-f.

fissure feut m -eu, feuten f -neu, feutig, feutennig f -eu, feutadur m -eu.

fistule huinoen f -neu; **f. lacrymale,** lagad-bèr, lagad-gor m deulagad...

five o'clock, advéren f -neu.

fixage, sterdadur m -eu, sterdedigeh f -eu, stagadur m, stagereh m -eu.

fixateur, *photog.,* stabilaer m -erion.

fixation, *voir* **fixage.**

fixe, sonn, stert, ret, staget, dilusk, dilausk, diloh; **à poste f.,** aveit mat, eit berpet; *qui n'est pas f.,* dizalh, lausk; **être à poste f.,** aveit mat, de chom; **venir à heure f.,** d'en ér résis, d'en ér laket.

fixer, derhel, stagein, lakat, arrest, fichein, fichal, fichat, plantein, sonnat, sterdein; *un prix,* tausein, lakat ur priz; *f. des roues par des chaînes,* haudein; *regarder fixement,* sellet spis; *se f. (en un lieu),* donet de chom, diazéein; *un rendez-vous,* lakat un dé, un ér.

fixité, dilusk, dilausk, diloh m, sterded f, dalh m.

flabellation, guentadur, guentereh m.

flacon bouteilh(ig) f -eu.

fla-fla digoreu pl, digoardur m -eu, digoraj.

flagellants disiplinerion mpl.

flagellateur skourjér m -erion.

flagellation, skourjereh m -eu.

flageller skourjein, dispen a daileu foèt.

flageolet, flaouitig m -eu; faù-menut col. en-m.

flagorner laret konzeu kaer, laret lorbaj, melein, rein mél; tostennat, lidourat, lidourein.

flagornerie, tostennereh m -eu, lubanereh m -eu, meledi m -eu, mélasion m -eu, meledigeh m -eu.

flagorneur tostennér m -erion, lubanér m -erion, lidour m -erion.

flagrant, hanat (d'en ol), splann, spis; **en f.-délit,** ar en taul, é hoal obér, én é hoal.

flair fri m, mus m; *qui a du f.,* en des fri.

flairer blasat, musat, musein, mouéhein, foéhein; *qui flaire,* musér m -erion, museréz f -ed; *action de flairer,* musere(a)h m -eu; *chercher à découvrir en flairant,* futal; *une action de flairer,* mouéhaden f -neu; *action de flairer en groupe (comme chiens en meute),* mouéhadeg f -eu.

flaireur mouéhour, musér, foehour m -erion.

Flamand, flamank m -ed, flamankéz f -ed.

flamand, *langue fl.,* flamankeg m.

flamant, flammeg m -ed.

flambant flam, flaminant, flammet; *mus.* tanflammet; **feu f.,** tanflam; **f.-neuf,** neùé-flam.

flambe, flammen f -neu.

flambeau, goleuen f -neu, goleu; splandér m, flambeu m flambéieu, flamméren f -neu, kantulér m -ieu; *retraite aux flambeaux,* get goleuenneu.

flambée, flammad f -eu, selam, goraden(-dan) f -neu-t.; kohad-tan f -eu-t.; *une f.,* ur gohad-tan.

flamber flammein, suilhein (ur iar), dèuein, tanflammein.

flamboyant flammek, *mus.* flémichus; **gothique f.,** goteg flammek, flamhanval; *yeux f.,* ligernus, entañnet.

flamboyer flammein, splannein, ligernein, flemichein, flumichein.

flamberge kléan m -iér.

flamingant flamankegér m -erion.

flamingantisme flamankegourieh f.

flamme flam m -meu, flammen f -neu; *flammes,* flemech pl; flamtan, tan-flam m; **livrer aux flammes,** loskein; *mettre en f.,* flammein, tanflammein; **les f. éternelles,** tan an ihuem; fig. kalon, gred, vegon.

flammèche flemichen f -neu, flamichen f -neu, flumichen f -neu, flammenig f -eu; *faire des f.,* flammennein, flammijennein.

flan fars m; *de monnaie, etc.,* moul (péhieu-monei).

flanc kosté m -ieu, tu m -ieu; digosté du.; **prêter le f.,** rein krog; *d'une colline,* tor, krap, skrap, krispen (er mañné); tostal(en) *(près du pied); de bateau,* boursel; *escrime, coup de f.,* dargreizad m -eu.

Flandre Flandrez, bro Flandrez.

flandrin freilhek; *grand fl.,* freilhenneg; freilhennek adj.

flanelle gloañnen f -neu.

flâner kantréal digor é vég, balé/mont dumen ha duhont.

flânerie kantréadur m, kantréereh m.

flâneur kantréour m -erion, baléour m -erion.

flanquant a kosté; **tour flanquante,** tour-kosté m ieu-k.

flanquer lakat én harz, turel, boutein, dorein, delahein, distag(ein), stlafein, diasten; *un objet,* sklapein; *un coup,* dorrein; *par terre,* turel ar en doar; *à la porte,* lakat/turel ér-méz.

flaque poul-deur m -eu-d., poulig m -eu, poulad m -eu; lennig f -eu, lagennig f -eu; *d'eau de mer,* poulen-vor f -neu-m.; *le contenu,* poulad, poulennad, lagennad f -eu; *se former en f.,* pouladein, lagennat, pouladennein.

flaquée, *de liquide,* plafad.

flasque bour, vén, blod; *pain pas cuit,* bour; fig. dinerh, flak.

flatter lorbein, mélein, mignonein, gobér stad, rein lorh/mél/moged, flouretein, falsvélein; **se f. de,** um vélein, bout stad geton; **il se flatte de réussir,** um vélein e hra de gas é dreu de vat, ré fiein e hra de gas é dreu de vat.

flatterie mél m, mélaj, mélediaj, mélezerezh m, meledi m -eu; ton m; falsvélezereh; *aimer la f.,* (kemér) aùél.

flatteur méladour m -erion, mélour m -erion, mélezour m -erion, lubañnér m -erion; lubañnus adj.

fléau freilh f -eu; *d'une balance,* goalen f -neu; *calamité,* goaleur m -ieu; bosen f, droug m, diskonfort m -eu; **f. d'armes,** freilhhoarn; *garniture de cuir d'un f.,* pengap; *manche d'un f.,* toudous m -eu, fust m -eu; *lien qui attache le f. à son manche,* gougfreilh m -eu-f.; *frapper avec le f.,* freilhein, freilhat, freilhetat; *coup de f.,* freilhad f -eu; *lannière reliant les deux parties du f.,* koren f korad, *la même avec de la peau de porc,* gourien f -neu.

flèche bir m -eu; *de voiture,* goalen f -neu, goalen-gar f -neu-k.; *de charrue,* beg-tour m -eu-t.; **en f.** *(cheval),* de ben; **cheval de f.,** jaù-blein; **coup de f.,** ten-bir m -neu-b.; *lancer des f.,* tennein bireu; *(filer) comme une f.,* èl un ten.

fléchette birig m -eu.

fléchir plégein, soublein, souplein, stouiein, distannein, tinérein, tinérat; *le genou,* penlinein, penlinat, gobér ur stou-glin, stouiein é hlin; **qu'on peut f.,** plégus, tinér; *dompter, apaiser,* soublein, plégein, tinérat; *matériel,* pléchein.

fléchissement stouiadur, stouiereh m -eu, stouidigeh f -eu.

fléchisseur, *muscle,* kigen-blégein f -neu-p.

flegmatique iein, ar é hoar, diseblant; fig. diverù, diverùus.

flegme, pozadur m. ronken f; *plein de f.,* pozet; fig., digasted f, diverùsted f.

flemme, terhian didalvé f.

fléole géaut er pradeu col -en.

flétan fletan m -fined.

flétrir (se) gouiùein, séhein, duein, kousi; *teint,* disliùein;

réputation, divrudein, goalvrudein.
flétrissure gouiùadur m gouiùereh m, kousiadur m -eu.
fleur boked m -eu, boket m -eu; **les fleurs**, bokedaj; *petite f.*, boketen f -neu, bokedig m -eu, bleuennig f bleuigeu; *d'arbres*, bleuen f bleu/bleuenneu; **dans sa f.**, iaouank-flam; **dans la f. de l'âge**, é-kreiz é neñ, én é vrad, én é bourdilhon, é-kreiz é iaouankiz; **(arbre) en f.**, én he bleu; *perdre ses f.*, divleuein; *plein de f.*, bleuiek, bleuniek; *qui produit des f.*, bleunius; **f. de farine**, flouren, bled flour; **à f. de terre**, réz en doar; *l'élite*, er choéj, ar ré guellan, er bleu ag en dud; *f. de rhétorique*, flouretereh m.
fleur de lis flourdeliz col -en.
fleurdelisé flourdelizein.
fleurer turel/rein mouéh, frondein.
fleuret, *escrime*, kléan-hoari m -iér-h.; *de la soie*, skoub-sei m.
fleurette, conter f., laret konzeu kaer, laret treu koant, konz kaer; *conteur de f.*, flouretour m -erion.
fleuri bokètet, bokèdet, bleuniet, é bleu, én hé bleu, bleuniek; *teint f.*, flour, flam.
fleurir bleuein, gobér berh, bout inouret, splannein; *orner*, bokèdein, bokètein.
fleurissant bleuniek, bokèdek.
fleuriste bokètour m -erion, bokèteréz f -ed; marhadour bokèdeu m -erion b.
fleuron fleuren f -neu.
fleuve stér vras f -ieu-b., goeh f, goeh-vras, goeh-vor f -(i)eu-m.; *pays où il y a des f.*, stériek; *pays où il y a de nombreux f.*, stériet ledan/stank; *contenu*, stériad f.
flexibilité guenvded f, plégusted f.
flexible guén, liant, és de blégein, guinn, goak; plégus, guenv; *devenir plus f.*, guénat, guimmat.
flexion plég m -eu, plégadur m -eu, plégereh m -eu, plégedigeh f -eu; *une f.*, stouiaden f -neu; *du genou*, stoui-glin m; gram. troad m -eu, troaden f -neu.
flexueux kam-digam, plég-diblég.
flibuste morbreihereh m -eu.
flibustier morbreihér m -erion.
flirter gobér er liz, kanderhel er liz; *aux fenêtres*, fenestrat; fig. logotat.
flirt liz m, léz m -(i)eu.
flocon papilhon (erh) m -ed, bouchadig m -eu, torchen f -neu, toupen f -eu, malùen f -neu, toupennad f -eu; *de neige*, malùenerh, stouben (erh).
floconneux malùennek, pluennek, toupennek, stoubennek.
flonflon boubouadeg f -eu.
floraison bleuniadur m -eu, bleuniadureh f -eu; *époque de la f.*, termén er bleu.
floral bleuniel.
flore bleu, bleuenneu pl.
Florence Florans.
florence, crin de f., ran-Florans, ran-mor col -ñnen-v.
floricole bleu col -en, bleuenneu fpl.
floriculture bleuhounidigeh f -eu.
florifère bleunius.
florin florin m -ed/-eu.
florissant bleunius, bleuüs; *rendre/devenir f.*, bleuniusaat, bleuniusein; *être f.*, bleuein.
flot houlen f -neu, goumen f -neu, lanù m, larù, flod m -eu; **à f.**, ar flod; **(tomber) à f.**, a boulad; **pleuvoir à f.**, glaùein a boulad; *coulant à f.*, a riolen; *le premier f. de la mer montante*, tarh er mor, tarh-mor *(coup de mer)*.
flottabilité flodusted f, nèuusted f.
flottable flodus.
flottage nèuereh m.
flottaison, ligne de f., nivèu en deur.
flottant ar flod; *à l'air*, ar neij; *ample*, ledan; *irrésolu*, én arvar; **dette f.**, delé kresk-digresk; *cours de marché*, saù-dichen.
flotte, lestri mpl.; strollad-mor, strollad-lestri; *de guerre*, lestri-brezél; *marchande*, lestri-kenuerh.
flotter chomel ar lein en deur, monet get en deur/aùél; flodein, tameijal, nèuein, néañnein, néañnùal; fig. bout én arvar, bout arvarus, arvarein.
flotteur, *de filet*, spoui m -eu, spoué m -ieu.
flou liùet skan, morennek, tihoél, displann.
flouve, géaut frond vat col. -en.
fluctuation monet-donet, houlennadur m; **les f. de la rente**, saù-dichen er levé.
fluet moen, tinér, distér, korvet-moen, freilhennek; *personne fluette*, lansen f; *homme f.*, freilhenneg m -ion.
fluide birus, froudus, ridus adj.; dañné-rid subs.
fluidité birigiah m, birusted f -eu, biridigeh f -eu.
fluorescence mordan m.
fluorescent mordanus.
flûte flaouit m -eu; *petite f.*, flaouitig m -eu; *en jouer*, flaouitein, flaouitat; *joueur*, flaouitér -erion, flaouitour m -erion.
fluvial stér, er stérieu, stériek, stériel.
flux lanù, larù, chal m; **f. et reflux**, chal ha dichal, er has hag en digas; *f. de ventre*, red-kov; *d'équinoxe*, reverhi -eu; *écoulement*, rid m, bir, bér, biradur m; *de sang*, rid-goed m.
fluxion foèu m, foèuaden f -neu, foèadur m -eu.
foc foug m, fok m; **grand f.**, fok-bras; **petit f.**, fok bihan; **second f.**, fok-neil; **troisième f.**, fok a naù; **f. de travers**, fok a-dréz.
foëne, fouëne bah-forh f behiér-f.
fœtus kroéans; kroéel, krouéel.
foi fé f, kreden f -neu; **bonne f.**, divalis, éunded f, éundér m; **mauvaise f.**, disléalded, diséunded f; **avec f.**, féek, get fé; **sans f.**, difé, digred; **digne de f.**, de vout kredet; **ajouter f. à**, kredein; **faire f.**, testein; **profession de f.**, disklériadur a fé/greden; **sur ma f.**, ar me houstelé; **la f. catholique**, er greden gatolik.
foie, avu m -eu, séh; **f. de veau**, séh er lé; *qui a un gros f.*, avuek; *terre, etc., de la consistance du f.*, avu(enn)ek.
foin foen m -neu; *f. de pré*, foen prad; *brin de f.*, foennen f -neu; *tas de f., fenil*, foenneg f -i; *couper/récolter le f.*, foennat, foennein; *f. menu sans jonc*, foen-tenin; *époque des foins*, foennaj, foennereh; *récolte du f.*, foennereh m -eu, foennadeg f -eu; *celui qui le récolte*, foennour m -erion, foenneréz f -ed; *f. qui n'est pas assez sec*, foen marù; *f. entassé dans le fenil*, bouideg f; *proverbe*, pen dé en est ar er foen ne vé ket tailhet d'er loñned.
foire foer f -ieu; *marché à la f.*, foeraj; *aller aux f.*, foerat; *qui va à la f.*, foeraour m -erion; *quitter la f.*, difoerein; *journée de f.*, foerveh f; *champ de f.*, foerleh m -ieu; *dictons:* en hani a ia liés d'ur foer e grign sel guéh lost é annoer hag e za get ur lé d'er gér, en neb e ia hemb d'obér d'er foer, e za get d'obér d'ur gér.
foire, *diarrhée*, foér, fouir f, fouirel, foérel, foérigel f.
foirer, *diarrhé*, foérein, fouirein, strouilhein.
foireux, foérouz m -ed, fouirouz m -ed.
fois guéh f -ieu, taul m -eu, tro f -ieu; *une f.*, troiad f -eu; *petite f.*, guéhig f -eu; **des fois**, guéhieu, a-huéhieu; **quelques fois**, meur a huéh; **chaque f.**, pep guéh, sel guéh; **plus d'une f.**, estroh aveit ur huéh; **à la f.**, ar un dro, en un taul, kevret; **en une f.**, én un taul, d'un taul, én ur huéh; **toutes les f.**, ker liés guéh, sel guéh, kement guéh, bep kuéh; **en plusieurs f.**, guéh d'er huéh; **toutes les f. que**, sel guéh ma, ken liés guéh ma; **tout à la f.**, ol d'un taul, ol d'un dro, én un troh, ol én un dro; *ce qu'on porte, qu'on fabrique en une f.*, bégad m -eu, guéchad f -eu: bégad deur, bégad kranpoeh, ur guéchad deur; **une f. ou d'autres f.**, mar a huéh aral, mar a huéhieu aral; **une f. ou l'autre**, kours pégours; **une autre f.**, un dro aral, ur huéh aral; **plusieurs/maintes f.**, mar a huéh, liés a huéh; **que de f.**, pet ha pet guéh; **une f. n'est pas coutume**, ur huéh n'é ket ataù; **par trois f.**, dré tèr guéh; **toutes des deux fois**, étré/dré bep diù huéh; **pour cette f.**, pour la première f., evit ur huéh, evit ur huéh (ketan); **trois f. plus grand**, tèr guéh brasoh; **trois f. plus petit**, tèr guéh bihanoh; **une f. pour toutes**, ur huéh eit mat, ur huéh hembkin; une f. de temps en temps, ur huéh én amzér; **une f. de loin en loin**, ur huéh bep pèl ha pèl.
foison, à f., a-foun, a-fonn, fonnus, puilh, a-puilh, stank; get larganté, a-strèu.
foisonner bout a-leih, strèuein, konkérein, nérein.
folâtre meni-fol, sot, drujet, skan a ben, foliart, friant.
folâtrer gobér er fol, drujal, dibordein, bragal.
folâtrerie regeas.
foliacé delienhanval, deliennek.
foliation, *disposition*, deliadureh f; *feuillation*, deliadur m.
folie folle(a)h f -eu, sotis f -eu, diskiend, diskiendegeh f -eu, droug sant Koulm/Matelin; *devenir fou*, penfolein, diskiendein; *mouvement de f.*, folladen f -neu; *façon d'agir qui marque la f.*, diskiendereh m; *des folies*, follehieu fpl; *sujet à la f.*, follehus; *atteint de f.*, troeit é spered geton, troeit é ben geton, kollet geton é skiend vat.
folié delennek.
folio folen f -neu, pajen f -neu.
foliole deliennig f -eu, ran-delien f.
folklore guérinonieh f.
folkloriste guérioniour m -erion.
folle folléz f -ed.
foller, follein, donet de vout fol; **il est devenu fou**, deit é de vout fol.
follet, *poil f.*, marblèu col., blèu fol col.; *esprit f.*, korrigan m -ñned, polpegan m -ñned; *feux f.*, sklerdérigeu-noz pl.
follicule, *petite feuille*, délennig f -eu, folennig f -eu; *anatomie*, sahig f sehiérigeu.
fomenter, *des troubles*, magein, hadein, seùel.
foncé, mouk, du, tihoél; **vert f.**, glas-du, glas-pour; **rouge f.**, ru-goed, ru-mouk; **bleu f.**, glas-du, glas-mouk.
foncer, *rendre et devenir*, tihoélein, duein; **f. sur**, fardein ar, frammein ar, monet ar, um durel; *comme une bête à cornes*,

peusein; *mettre un fond (à une barrique)*, talein.
foncier, *propriétaire f.*, perhen-doar m; *impôt, crédit*, diar en doar, diar en dañné.
fonction karg f -eu, labour m -ieu, mechér f -ieu; **en f.,** é karg; *fonctions d'un organe*, labour, (g)obér, obériadur m, *de la vie animale*, obérieu er vuhé loñned, *du cerveau*, labour en empen.
fonctionnaire karg(i)ad m kargidi, dén é-karg m tud, dén édan er stad.
fonctionner, kerhet, labourat, monet én-dro; *faire f.*, lakat de gerhet, lakat de vonet én-dro; *faire tourner*, lakat de droein; *continuer à f.*, padein, derhel de; *cesser de f.*, pouéz, arrest a; *le frein ne fonctionne pas*, ne gerh ket er sterderéz.
fond dan, don m; *d'un terrain*, sol m -ieu; *de la mer*, sol er mor; *d'un fût*, tal m -eu; *intérieur d'un navire*, strad m; *sans f.*, didal, didan, dizon, didalet part.; *enlever le fond (d'un tonneau)*, didalein, didañnein; *placer un fond*, talein, dañnein; *aller au f.*, monet d'er sol; *f. d'un abîme*, sont m -eu; *faire aller au f.*, solein; *à double f.*, a zeu dal; *d'une charrette*, leur-gar f -eu-k.; *f. sablonneux d'une rivière*, grélen f; **de f. en comble,** pen ha pilhon, pen de ben, pen der ben; **du f. du cœur,** a-greiz-kalon, **du f. de mon cœur,** a greiz me halon, **au f. de mon cœur,** én donded a me halon, é don a me halon; **au fin-f.,** én doñnig-don; **du f. du bois,** a zon er hoed; **à f.,** *parfaitement*, ervat, mat-tre, peur-; **étudier à f.,** peurstudi(ein), monet don ér studi; **faire f. sur,** fiein é, lakat é fians é, kredein é; **f. et forme d'un écrit,** dañné ha feurm (ur skrid); *f. de culotte*, rèr.
fondage téereh, téadur m.
fondamental pen-ketan, diazé m; **son f.** *(musique)*, person, sondiazé m.
fondant *(fruit)* deurek, deurennek.
fondateur diazéour m -erion, saùour m -erion, krouéour m -erion.
fondation fondasion f -neu, diazéaden f -neu, diazéereh m -eu, diazéadur m -ei, saùereh m, saùadur m, saùedigeh f -eu.
fondé, être f. à dire, kaouit léh/tro de laret; **f. de pouvoirs,** dileuriet é gelloud.
fondement fondizion m, fondézon m; sol m -ieu; rézon f; diazé -eu, digaré m -(i)eu, penkauz m; mein-diazé, mein-sol mpl; **plainte sans f.,** klem hemb rézon.
fonder seùel, saùein, diazéein, *krouéein; se f. sur, um harpein ar, un skoéiat ar.*
fonderie téereh m -eu; l'art, téereh m.
fondeur té(i)our m -erion; *de cloches*, téour-klehiér.
fondre, téein, fondein, um durel; **f. sur,** fardein ar; *f. des couleurs, des nuances, etc.*, kemmeskein, keijein; *en larmes*, tarhein de ouilet.
fondrière bouilhen-dro f -neu-t., toul-bouilhon m -leu-b., fontigel f -leu, bourdigen f -neu, flouren f -neu, gourdigen f -neu, lagen f -neu, toul-fang m -leu-f., priasel f -leu, poul-fang m -leu-f.; *plein de f.*, priasellek adj., fangigel, fangeg.
fonds tamdoar m -eu, argand m & pl; loden f -beu; **pas en f.,** bèr a argand; **sans f.,** *sans argent*, diarhand; **priver de f.,** diarhantein; **f. disponibles,** argand-lausk; **f. placés,** argand-postel; **f. de commerce,** staliad-varhadoureh f -eu-m.
fondu té adj.; **gras f.,** lard té; téet part.
fontaine fetan f -ñnieu, feten f -ñnieu; mammen f -neu; *petite f.*, fetañnig, feteñnigeu; *f. où les chiens peuvent boire*, lapig m, fetan-lapig; **f. de jouvence,** fetan er vuhé.
fontainier fetañnour m -erion.
fontanelle mél er pen m.
fonte téereh m -eu; potin m, hoam-té; *action de f.*, téadur, téereh m; téaden f -neu, téedigeh f -eu.
fontenier feteñnour m -erion.
fonts baptismaux fons a vadéent m, mén-badéent m mein-b.
football, mel-droed; *jeu de f.*, hoari er vel-droed; *partie*, hoariaden vel-droed f -eu, mellad f, melladeg f, melladen f; *joueur de f.*, melliér m -erion, mellour m -erion, meltroèdér m -erion, hoariour mel-droed; *jouer au f.*, mellat, hoari mellad.
for, *intérieur*, kreiz m; **dans son f. intérieur,** étré Doué hag éan; **dans mon f.,** é don a me halon.
forage touladur m -eu, toulere(a)h m -eu.
forain, *marchand f.*, foeraour m -erion; a-zianvéz.
forban forban m -ñned, pilhard m -ed.
forbannir forbañnein; *action de f.*, forbañnereh m -eu, forbañnadur m -eu, forbañnedigeh f -eu, forbañnaden f -neu.
forçat galéour m -erion.
force nerh m, gelloud m, galvailhantiz f -eu; **à f. de,** dré, get, dré hir, dré fin, dré forh, a soul, dré sour, chér; **de gré ou de f.,** dré gaer pé dré vil, dré gaer pé dré gri; **par f.,** dré nerh; **de toutes ses f.,** a ol é nerh, a-bouiz é nerh, a-bouiz-korv; **f. sera...,** red e vou; **à bout de f.,** ar é nerh, paré, pariù; **dans toute sa f.,** én é vrud, én é bourdilhon, én é vend; **avec f.,** a-bouiz, get nerh; **à f. de regarder,** chér sellet; *f. d'un vin*, seim m; *donner/prendre de la f.*, nerhein, kennerhein, kemér/rein nerh, kriùat; **au-dessus de mes f.,** drest me nerh; *qui donne de la f.*, krius; **sans f.,** dinerh; **à la f. de ses bras,** dré nerh é zivréh, a-bouiz é zivréh; (crier) **de toutes ses f.,** a-bouiz-pen; **par la f. des choses,** dré hir gobér; **à f. de peiner,** dré bouiz poeniein; **à f. de prier,** a-bouiz pédein hag aspedein; **à f. de temps,** dré hir amzér, dré hir hortoz; **de f. à,** barrek de; **tour de f.,** tro-nerh f -ieu-n.; **f. d'âme,** nerh kalon; **être en f.,** bout kriù erhoalh, bout nivérek; **degré de f.,** kriùadereh m; **cet homme n'a aucune f. de constitution,** en dén-sé n'en des kriùadureh erbet; **à f. de coups,** dré dauleu erhoalh; **je suis de f. à,** talvein e hran eit; **la f. militaire d'un État,** gelloud brezél ur Stad; **f. armées,** armé(i)eu, arméadeu fpl.
forcé forset part.
forcené diboel adj.; diboellet part.
forcément èl rézon.
forceps gevel f -lieu.
forcer fosein, lakat/lakein d'obér/de chom, etc.; derhel v. [dalhet part.]; ret gobér (ret é dein gobér); palforsein, palaforsein; plégein, lakat de blég; *légume forcé*, aneuet-prim, prim-abreteit; **rire forcé,** hoarh glas; *faire un rire forcé*, hoarhein glas; *style forcé*, diés; **marches forcées,** hirgerhadenneu fpl, kerhadenneu-hir/bras; **c'était forcé,** lakeit e oé, merchet e oé; **il a eu la main forcée,** groeit e oé bet é zorn dehon; **forcé de rester au lit,** dalhet én é huélé; **f. le blocus (d'une ville)** torrein gronnadur (ur gér); *f. un gibier*, dilèhein.
forcerie, aneuéereh.
forer toulein, krouizein; *barre de fer à f.*, burin f.
forestier forestour m -erion, koèdour m -erion; argoèdek adj.
foret, argoured m -eu, guibeled f -eu.
forêt koed m -eu, koèdad, koèdeuiér pl; forest f -eu, koèdeg f -eu; **f. vierge,** koed-gouiù; *f. centrale de Bretagne*, argoed; **administration des Eaux et Forêts,** meradureh en deureuiér hag er hoèdeuiér.
forfaire kamobér, drougobér [drouggroeit part.].
forfait, *crime*, torfet m -eu, goal m -leu, goallobér m -ieu, kamobér m -ieu; drougobér m -ieu.
forfait, *marché à f.*, feur m -ieu; *conclure un f.*, feuriat; *engagement à f.*, tréhiad f -eu; *s'engager à f.*, tréhiatat; *celui qui s'engage à f.*, tréhiatour m -erion.
forfaiture, kamobéreth m -eu, kamobér m -eu, kamobériadur m -eu, goallobér m -eu, goallobéreth m -eu.
forfanterie rouffl m, fougéereh m, brabansereh; *en faire*, fougéal, brabansal; *celui qui en fait*, fougéour m -erion, brabansour m -erion.
forficule garlosten f garlosted.
forge govel f -ieu; *petite f.*, govelig f -eu; forjeu mpl; *pratique de la f.*, govelereh m -eu.
vocabulaire de la forge: **fourneau, foyer,** foméz, ueled; **soufflet,** begin; **tuyère,** tuio; **chaîne à poignée,** ranjen; **poignée,** dorn; **chaîne tendue par un poids,** ranjen er pouez; **levier de la branloire,** loh; **enclume,** añné; **pieds de l'enclume,** *base évidée*, pateu; *trou carré sur la table de l'enclume*, toul kizel; **billot, chabotte,** tous, tousen; **bigorne,** bigorign; **enclume de chaudronnier, potence,** annné mitour; **étau,** vins, bir; *barre qui agit sur la vis de l'étau*, dorn er vins; **mords, machoire,** beg er vins; **pied de l'étau,** troed er vins; **ressort,** resort; *banc où est fixé l'étau*, brech vins; **meule,** brelim; **manivelle,** domans, tomans; **auge,** auj; **perceuse,** baskul; **manivelle,** dorn; **mèche, foret,** mouchen; **fer,** hoarn; **fer à crampon,** hoarn krampouiet; **fer épais en talon,** hoarn talionnet; **fer à planche,** hoarn planch; **fer à la turque,** hoarn turk; **fer de devant,** hoarn diaurauk; **fer de derrière,** hoarn diardran; **fer du pied gauche,** hoarn dianvéz; **fer du pied droid,** hoarn diabarh; **pince du fer,** pins; **marteau,** morhol; **marteau à main,** morhol dorn; **marteau à frapper devant,** morhol bras; **petit marteau,** brochoir, morhol bihan; **marteau fourchu ou à dent,** morhol fourchek; **masse,** mas; **tranche,** tranch; **tranchet,** tranched; **tranchet pour dériver, lever la rivure,** tranched de zerimein; **tenailles, tricoises,** turkéz; **tenailles pour le fer chaud,** gevel; **étampe,** stun, stamp; **ciseau à froid,** kizel iein; **filière,** filièr; **bédane,** bedañn; **boutoir,** boutoér; **rogne-pied,** ronpié; **villebrequin,** brekim; **tisonnier,** skarher tan; **gouge,** gouj; **clef de voiture,** alhué kar; **clef anglaise,** alhué anglés; **compas,** kompaz; **règle,** reulen; **cylindre à ployer les cercles de roue,** silendr; **axe du cylindre,** marbr silendr.
forgeable, govelius.
forgeage, forgement, goveliadur m -eu, goveliereh m -eu, goveliaden f -neu.
forger labourat, gobér, forjein, trèsein, seùel, tennein, goveliat; *machine à f.*, govelieréz f -ed.
forgeron go m -ion/-ed; marchal m -ed.
forgeur forjour m -erion, goveliour m -erion.

fortigner dilignéein, torrein gouen.
formaliser (se) um inzrougein, kaouit abeg, um zrougein.
formaliste fésonius; *philos.* feurmelour m -erion, pismigour m -erion.
formalité *philos.* feurmeleh f; *f. administratives,* troieu/kildroieu (er burèuereh); **formalités d'usage,** riolenneu de gustum.
format mend.
formateur feurmér m -erion, feurmour m -erion.
formation f(e)urmereh m -eu, forjereh m -eu, f(e)urmadur m -eu, f(e)urmedigeh f -eu, f(e)urmaden f -neu; *tout être en voie de f.,* kroéans; **la f. des montagnes,** saùedigeh er mañnéieu.
forme très m, féson f, seblant m, stum m, kiz f, tro f, mol m, moul m -leu; feurm, form m -eu; forj m -eu, néz f -ieu; *formalité,* lézen f -neu; *sans forme,* mortal adj, dinez, diforh, didrès; *de chapeau,* mo(ul)-tokeu; **fait d'après la f. du corps,** groeit a forj doh er horv; *affecter une f., feindre,* neziein, neziat; **en f. de,** trèset èl; **en (bonne) f.,** ar é hér.
formel feurmel; *(ordre) f.,* grons.
former feurmein, formein, gobér, krouéein, fésoñnein, trèsein, mollein, diskein; *un projet,* lakat én é chonj, lakat ur chonj én é ben; *se f. en graines,* grañnein, *en tiges,* korzennat, *etc.; f. l'esprit,* kentéliat, kentélíein; **les voyages forment la jeunesse,** diar véajein é ta skiand d'er ré iaouank.
formidable spontus, skontus, souéhus, eahus, dispar, blaoahus; **un type f.,** un dén dispar/souéhus.
formique, acide f., trenken er mélion; **aldéhyde f.,** deuren-vélion f -neu-m., formol m.
formulaire réolennadur m -eu.
formule réolen f -neu, réolen-skrid f -neu-s.
formuler, *une demande,* displég(ein), diskléríein, gobér er goulen.
fornication orged, orgedereh m.
forniquer orgedein.
fort, *lieu fortifié,* kriùléh m -ieu.
fort, kriù, nerhus, kalonek, gailhard, hardéh, vailhant, gerh, fétis, krenn, krann; *sauf,* nameit, sal; *forte odeur,* ponnér; *forte lieue,* lèu vras/vat/fourmis; *forte tâche (bon poids),* labour kalet, gres (lakat gres); *homme f. et grand,* ur mel dén; *esprit f.,* spered disuj; *trouver un peu f.,* kaouit bras; *fort tireur,* marcheur, mat de dennein/gerhet; *devenir plus f.,* kriùat; *(marcher) trop f.,* ré vuan, ré fonnabl; *avoir f. à faire,* kaouit goal grog, **j'ai f. à faire avec lui,** béh em es (d'obér) geton/dohton; **c'est son f.,** henneh e zou é grog; **au plus f. de l'été,** é-kreiz en han, **du combat,** é-kreiz en emgann; *homme f., de forte constitution,* un dén koupabl; **à qui le plus f.,** kriù pé kriùoh; **le f. et le faible,** er mab hag en droug.
forteresse kriùléh m -ieu.
fortement sonn.
fortifiant nerhus; **remède f.,** lezeu de griùat, lezeu kriùaüs; **il a besoin de f.,** d'obér en des a griùadureh.
fortification, *action,* kriùat, kriùadur m, kriùadureh f; *ouvrages,* dihuennadur m -ieu, **dihuenneu** mpl, kriùadurieu mpl, mangoér m -ieu-dihuen; *art des fortifications,* kriùadureh (kérieu).
fortifié, *ville,* kér-vangoeret f -ieu-m., kér-glos f -ieu-k.
fortifier kriùat, rein nerh, nerhein, nerhusein, konfortein, goarantein (ur gér), kennerhat, krenùein.
fortin kriùig m -eu.
fortiori (à), kent e zé.
fortrait chuéh, chuéh-brein, chuéh-marù, hemet.
fortuit e arriù pe chonjér bihañnan, e arriù dré daul chans; digoéhet d'arriù; darvoudus, dihortoz.
fortuitement dré zarvoud, dré zigoéh; **arriver f.,** digoéhein.
fortune, *biens,* dañné m, madeu mpl.; *petits biens, petite f.,* dañnéigeu mpl; fortun m -ieu; **faire f.,** pinùikat; pinùikein; **sans f.,** dizañné; *sort,* lod m -eu; chans f, berh m, stad f -eu, **bonne f.,** eurvad, chans vat, **mauvaise f.,** drougeur, drouglam; **la f. est pour lui,** troein e hra er voul geton; **la f. est contre lui,** troein e hra énep dehon.
fortuné, pinùik, en des madeu.
forum, forom m -eu.
fosse foz f -ieu, toul m -eu, poul m -eu, bé m -ieu; *à purin,* toul-anvor, toul-anho; *contenu,* foziad f -eu, toulad m -eu; *f. de la scie des scieurs de long,* poul-héchen, *des tanneurs,* poul-lér, *de la roue du moulin,* poul-rod; *pour prendre les loups, sangliers,* poul spem-du *[la verdure qui la couvre,* doen]; *creuser une f.,* foziein, toulein.
fossé fozel f -leu, floskér m -ieu, klé m -ieu; *douve,* doz, dovéz f -eu; *mauvais f.,* gourglé f -ieu; *petit mauvais f.,* torglé m -ieu; *creuser un f.,* foziein, fozellein; *entourer d'un fossé,* kléiat, kléiein; *qui entoure d'un f.,* kléiour m -erion.
fossette toulig m -eu, poulig m -eu.
fossile, biù oeit de vein, ménadur diar viù, oeit de vein; pl. relégeu er ré viù ag er hentved, relégeu béieu kentvedel; **des traces de glaciers f.,** roudeu skornegi kentvedel.
fossilisation méneladur m.
fossiliser (se) monet/troein é mein/de vein.
fossoyer fozellat, fojellat, fojellein, kléiat, kléiein.
fossoyeur toulour m -erion (ar ré varù); toulér-béieu m -erion-b.
fou fol, dén sot, inosand.
fouace foas, foes f -eu.
fouacier foasour m -erion.
fouage fumaj f -eu, mog m.
fouailler v. **fouetter.**
foudre gurun m, foeldr, fouildr, seah m, guruntan, tan-foeldr, tan-kurun; **coup de f.,** tan-foeltr, talm, talmad f; **abattu par la f.,** diskaret gant er gurun; *gros tonneau,* bod f, fust m -eu; *contenu,* bodad f -eu, fustad m -eu.
foudroiement foeltrereh m -eu, foeltradur m -eu; foeltradden f -neu.
foudroyant foeldrus, fouildrus, kurunus.
foudroyé, skoeit d'er gurun, difouildret, difoeltret.
foudroyer foeldrein, fouildrein, seahein; *action,* foeldrereh m -eu.
fouée, chlam(-tan) m -eu(-t.).
fouet foet m -eu, skourj m -eu, strilh f; **coup de f.,** skourjad m -eu; *mèche de f.,* lenjen f -neu; *partie tressée d'un f.,* lijen f -neu; *coup léger de f.,* flipaden f -eu, touchaden f -neu; *faire claquer le f.,* flipatat.
fouettard; père f., foetér m -erion, foetour m -erion, skourjér m -erion; *par plaisir,* frap-lost, saù-lost, foet-lost.
fouetter, foetal, foetein, skourkein, klommein; *d'un coup de mèche,* touch(ein); *action de f.,* foetere(a)h; *action de f.,* skourjereh m -eu; foetaden f -neu, skourjaden f -neu; fig. é plégé bareu haleg de heskinat rid en deur [Ar bont er vélin].
fouetteur foetour m -erion, skourjér m -erion, touchér m -erion.
fougade pennad m -eu, kulad m -eu, taul-térizion m -eu-t.
fougasse foziad peutr ha kailhos, foziad f (treu de darhein), fougasen f -neu.
fouger hochellein, hochellat.
fougerale radeneg f -i.
fougère raden col -en, radenen f -neu; *petite f. sauvage,* raden blei col.; *f. mâle,* gourraden col.; *couvert de f.,* radennek adj; *cueillir la f.,* radennat, radennein; *arracher la f.,* diradennat.
Fougères, Foujera.
fougue nerh m, lans f, hèr m, berù, tèr, kohad f; diboel, diboellereh m, direih f; *impétueuse et désordonné,* terded f, terdér m, frouden f.
fougueux hèrus, tèr, froudennus, nerhus, diboel, direih.
fouille furjadur m, furj, furjere(a)h m; firbouch m -eu, firbouchereh m -eu; *une f. (archéologique),* furjaden f -neu; *(terrain) en f.,* furjadeg f -eu; *de taupes,* fojadur m; *recherche, enquête,* enklask, inbourh m -eu.
fouiller furjal, furchein, fojal, fozellat, fojellat, firbouchat, klask-diglask; *f. la terre comme les poules,* skrabellat; **f. la maison,** gobér ur furj dré en ti; *qui f. sans cesse,* firbouch, difirbouch; **vous pouvez vous f.,** kemet d'um glask én ur léh aral.
fouilleur furjér m -erion; *en remuant,* firbouchér m -erion.
fouilleuse, *charrue,* palareréz f -ed, furjeréz f -ed.
fouillis luiadur m, kemmeskadur m -eu, keijereh m.
fouinard saù é fri (fam.), firbouchér.
fouine, *à deux dents,* pilèu; *de pêche à trois dents,* bidèu, bilèu; *à plusieurs dents,* trend f -eu, trehuent f -eu; *pêcher avec la f.,* pilèuat.
fouine, *animal,* karel f -led, karel-vras f -led-b.
fouiner, firbouchat, firbouchein, furjal -ein.
fouineur, furjér m -erion, firbouchér m -erion, fri-furj.
fouir fojal, fojellat, fojellein, toulein, klaùein, kèuat; *comme les taupes,* goellat; *comme les porcs,* toriellat, turiellat, houchellat; *terre fouie,* turiad, turiadur m -eu, turiaden f -neu.
fouissement turiadur m, turiereh m.
fouisseur turiér m -erion, turiellour m -erion.
foulage, *foullement,* moustr(adur) m -eu, moustrereh m -eu; moustredigeh f -eu.
foulant, pompe f., riboul-moustrat, riboul-strinkat; **aspirante et foulante,** riboul sunein ha strinkein.
foulard seien-goug f neu-g.; dalaten f -neu.
foule karg f -eu, mesk m, mah m -eu, goaskadeg f -eu.
foule, la f., en dud, er bobl; vostad, houl m, houliad m, bodad m, tolpad m -eu, tolpad tud, engroéz m -ieu, ur ioh a dud, ur boblad tud, ur vostad tud; **en f.,** a-vostad, a-dolpad, a-vagad -eu; *grande quantité,* kasad f; **en f. pressée,** sah ar vah; **une f. compacte, on se portait,** tud e oé a zoug; **jamais on ne vit pareille foule,** blaoeh d'en dud!; **une f. de,** *une quantité de,* kalz a, forh a, un nivér a; **en f.,** a-kerh, a-leih; **fendre la f.,** monet dré greiz en ol; *pour accentuer le degré on dit,* ur spilhen n'en dehé ket kouéhet ar en doar.
foulé, goasket, mahet; *état d'une chose foulée,* mahadur, goaskadur, goaskereh m -eu.
fouler mahein, goaskein, foulein, faudrein, gourfoulein, gerfoulein, groufoulein, moustrein; *écraser,* flastrein; *l'étoffe,*

koumein; *le blé noir*, frotein gunehtu, ambludein, ambledein; *le raisin*, jaudrein; *raisin foulé*, jaudradur m -eu; *lieu où l'on foule le raisin*, jaudrereh m; *f. aux pieds*, sautrein, marchellein, flastrein, goaskein édan é dreid; *f. la terre*, baltrein; *f. comme pour faire une aire*, lérennat, lérennein; *f. le linge dans l'eau*, bougat; *f. des draps au moulin et piler de l'ajonc dans une auge appelée "kom"*, kommat; *se f. une articulation*, goaskein; *se f. le pied*, guéein é droed.

foulerie, *de raisin*, jaudrereh m -eu; *(tannerie)*, koumèu m; *de draps*, kom m -eu, melin-gom f -ieu-k.

foulon stertour m -erion, sterdour m -erion; komér m -erion; **moulin à f.**, mélin-gom f -ieu-k.; **herbe au f.**, lezeuen er hom.

foulure fouladur m -eu, iuhen f -neu, goaskaden f -neu, guéaden f -neu; *qui a une f. au bras*, digoret é vréh.

four fo(u)rn m -eu; *à pain*, forn-bara m -eu-b.; *f. à chaux*, forn-rad; *à brique*, forn-tivl; *mettre au f.*, forn(i)ein; *tirer du f.*, difornein; *l'instrument qui sert à cela*, palefork f -eu; *chaleur du f.*, gor m; *braise du f.*, goraden f -neu; *chauffer le f.*, gorein; *entrée du f.*, dor-forn f.

fourbe faus, trubard, tronpour, afrontour; *être f.*, turbardein, geuiat; **il est absolument f.**, n'en des ket un neden éun ennon; **regards f.**, selleu a-vieh/a-dréz.

fourberie fausoni m, tronpereh f, tro-kam f -ieu-k., trubardereh m -eu, touellereh m, lorbereh m.

fourbir skriùein, diverglein, struein, honestat, skurhein, parat.

fourbissure skriùereh m -eu.

fourbu, *cheval*, forbeu; forbeuet, dihuiget, hemet; *rendre/devenir f.*, forbuein.

fourbure fourbu m.

fourche forh f ferhiér; *petite f.*, forhig f ferhiérigeu, forhel f -leu; *longue à deux dents*, gavelod, gaulad, gaulod, glanvod f -eu; *ordinaire à deux dents*, forh-deuvizek; *à trois dents*, forh tribizek; *en usage pour couper l'ajonc*, fourchel-lann f -leu-l., fichel f -leu; *en bois pour la fenaison*, forh-koed; *pour dégager la charrue*, skarh-prenn m, bah-skarheréz f; *travailler avec la f.*, forhatat; *frapper avec la f.*, forhat.

fourchée forhad f -eu, forhellad -eu.

fourchette fourchet f -eu, fourcheten f -neu; *grande f. pour tirer la viande de la marmite*, krog-kig m -eu-k.

fourchon *(d'un arbre)*, fourch m -eu.

fourchu forhek, fourchek, fourchellek; *faire l'arbre f.*, pendelochein (gobér ur bendelochen, un erùen fourchek).

fourchure, *d'une branche*, kafourch f.

fourgon trehaù m; *pour remuer le bois dans le feu*, forhel f -leu; *véhicule*, kar-pourvéans/pourvéieu m kiri-p.; **f. militaire**, kar-armé m kiri-a.

fourgonner, *le feu*, kénilein, forhellein, forhellat; *qui f. le feu*, kénilour, fourdouilhér, firbouchér.

fourmi melion col -en, koron col -ñnen/kerañnen.

fourmilier mélionaér m -ed, débrour-mélion m -erion-m.

fourmilière mélioneg, merioñneg f -eu; iohad-vélion f -eu-m.; toulad/bodad mélion.

fourmi-lion débrour-mélion m -erion-m.

fourmillement, *dans les membres*, kemenerion mpl.; **j'ai des f. dans les pieds**, éma er hemenér em zreid; mélionereh m -eu.

fourmiller, mélioñnein, berùein, merioñnein, berùein èl mélion, bout er hemenér ennon.

fournage pobere(a)h m -eu, guir-forn m.

fournaise fo(u)méz f -eu.

fourneau fourno m -ieu, fournel f -leu, fo(u)migel f -leu; *de cuisine*, fornel-kegin; *de la pipe*, boden pimp f; de charbonnier, poul-gleu m -eu-g.; *de mine*, forneh-peudr; *haut-f.*, ihuélforn-hoarn f -ieu, téerez-hoarn f -ed-h.

fournée fomiad m -eu.

fournette fornigellig f -eu.

fourni, stank.

fournier fo(u)mér m -erion.

fournil ti-forn m -ér-f.

fourniment haméz f -(i)eu.

fournir pourvéein, porvé, rein, fournis(ein), diankein, kas de ben; fonnein, spleitein, darbar(ein); *à une besogne*, tihein, téhein, tihout; *je n'ai pas le temps de f.*, ne déh ket dein, ne déhan ket, ne dihan ket dihankein; *qui ne fournit pas*, difonn; *qui fournit abondamment*, fonnus, ampletus, spleitus; **f. à quelqu'un l'occasion**, rein de u.b. tro de, lakat u.b. é tro de, rein en tu de u.b. de...

fournissement skodad m -eu.

fournisseur fournisour, pourvéour, darbarour m -erion.

fourniture fournisadur m -eu, pourvéh m -ieu, pourvéhadur m -eu; *marchandises*, marhadoureh f -ieu.

fourrage bouitaj m, bouid-chetal, bouid lofined m -eu; *f. vert*, bouid-glas; *f. sec*, bouid-séh; *récolter comme f.*, trohein d'er lofined.

fourrager monet de zastum bouid lofined; *milit.*, bouid-kezeg; *verbe*, goastat.

fourragère, kar-bras m kiri-b.; *plantes*, bouid-lofined; *ornements d'uniforme*, akuilheten-inour f -neu-inour.

fourrageur pourvéour m -erion, goastér m -erion.

fourré, *toufu*, bodennek; *garni de fourrures*, feuret; **coup f.**, feuk; subs. toul dezerh m -eu-d.

fourreau gouhin f -eu, golo m, feur f -ieu; *f. de cuir où passe le trait*, héz m -eu; *mettre au f.*, feutrat, gouhinat, gouhinein; *fabricants de f.*, feuriér, gouhinér m.

fourrer, lakat, boutein (a-barh); **se f.**, framein; *garnir de fourrures*, feurat.

fourreur manchennour, méginour, feurér, peletér.

fourrier fourrér m -erion.

fourrure méginereh m -eu, feur; foulinen f.

fourvoyer (se), fari(ein), dihentein, um dronpein.

fox-terrier ki-luhem m chas-l.

foyer uéled f -eu, oéled f -eu; *f. du soldat*, repudi; *le centre du f.*, toul en oéled.

frac chupen lost-pik f.

fracas tarh, trouz m, safar m; foeldrereh m, fouildrereh m -eu; *faire du f.*, safarein, trouzal, gobér trouz.

fracasser freulein, fraoulein, foeldrein, moustrein, lakat a-dammeu; *celui qui fracasse*, foeldrér, moustrér m.

fraction loden f -neu, dam m -eu, rann m -eu, torredigeh f -eu; *manière d'exprimer les f., ex.* **un cinquième**, er pempveden; *le numérateur d'une f.*, en nivérér; *dénominateur*, rannér m.

fractionnaire, nombre f., nivér-rann, rannadur m.

fractionnement rannadur m, damadur m, kevrennadur m, rannedigeh f, damedigeh f, lodennadur m.

fractionner rannein, damein, lodennein.

fracture, torr, torredigeh f -eu, torradur m, drailhadur m, drailhereh m.

fragile bresk, torrabl, torrus, goañn, tinér.

fragilité breskadur m, bresktér m, breskted f, tinérded f; goañnadur m, goañnedigeh f.

fragment dam m -eu, tam m -meu, rann m -eu, lodennig f -eu, péhiad m -eu; *extrait d'un livre*, pennad m -eu.

fragmentaire dameuek, lodennek; dameuet, lodennet.

fragmentation, damadur, damereh m -eu, damedige(a)h f; lodennadur m, rannadur m.

fragon freskon m, freskonen f -neu; garbig m, gargel col -en; *planté de f.*, freskoneg, gargelleg, gargelenneg f -i; *où il y a du f.*, freskonek, gargelek, gargelennek.

frai, *de poisson*, had-pesked col -en; gran-pesked col -ñnen; kroéans f, gueldr; *le temps du f., action de frayer*, parereh, hadereh, grañnereh-pesked m -eu.

fraîche, *prairie basse, humide*, flouren f -neu.

fraîchement, *nouvellement*, neùé, a-neùé; **f. fait**, fresk, neùé(-liùet), (liùet) a-neùé.

fraîcheur, freskoni f -eu, klouarizion; amur m; freskadur m, freskadureh f; freskter m, freskted f; *du teint*, flourdér m, flouren f; *du temps*, senadureh f.

fraîchir freskat, iénat, glasat.

frairie pardon m -ieu.

frais fresk, kloar, distan, distañnus; *un peu f.*, freskik; *bien f.*, fresk-biù; *nouveau*, neùé, neùé-flam; **f. émoulu**, joubius adj.; *(terre) fraîche*, amur; *frais, clair*, gei; *temps*, amzér glas/fresk; *(œufs) f.*, neùé-dovet; *(nouvelle) fraîche*, neùé-flam; *teint f.*, flourlivrin; *(cheval) frais*, dichuéh; **prendre le f.**, kemér en ér-noz; **mettre au f.**, lakat d'en distan.

frais, *dépense*, dispign, koust m -eu, fréieu, fréjeu, mizeu mpl; **sans f.**, digoust, dizispign; **à peu de f.**, get nebet a vizeu/dra, eit bihan dra; **à grands f.**, get mizeu bras; **tous f. compris**, get en ol vizeu; **faire des f.**, gobér mizeu; **aux f. de**, diar goust, é mizeu; **à moindre f.**, digoustoh, digoustusoh; **prendre à ses frais**, kemér ar é goust; *qui occasionne des frais*, mizus, koustus, dispignus; **faire face aux f.**, derhel/harzein doh er mizeu/fréjeu.

fraise, *fruit*, sivi col -en; *ramasser les f.*, siviat; *abondant en f.*, siviek; *lieu planté de f.*, sivieg f -i.

fraise, *de veau*, frazen f -neu, frazen-lé f -neu-l.; *ornement*, frézen f -neu; *orné de f.*, frézennek; *manteline*, mantel-frézennek f -leu-f.; *collerette*, frézen-goug f neu-g.

fraise, *outil*, benueg-divouédein.

fraisier, sivien f -neu, plant sivi col. -en; *lieu*, sivieg f -i.

fraisoir méchen-divouédein f -neu-d.

fraisure, divouédadur m -eu.

framboise franboéz col -en; *cueillir des f.*, franboézein, franboézat; *abondant en f.*, franboézek; *lieu planté de framboisiers*, franboézeg f -i.

framboisier franboézen f -ned.

franc frank, léal, diguh, reih, e lar er huirioné, guirion, guiriet, farlaud, éun; **(parler) f.**, kren, krak ha kren, distag, didro, diguh, dizolo; *qui n'est pas f.*, kuhet, disléal, direih, e glask

tro; **huit jours f.**, eih dé fourni, eih dé lan; **f. de tout droit**, kuit a bep guir; **f. de port**, kuit a fréjeu kas; **port-f.**, porh kuit; **un f. coquin**, ur guir hailhon; **f.-fief**, dalh kuit; **bois f.**, koed reih, bois qui n'est pas f., koed-tro.

franc, *monnaie*, lur m -ieu; *valeur d'un f.*, luriad; **un f.**, uigent blank, pear réal, ul lur; **cinq f.**, uigent réal; **cent f.**, kant lur; **cinquante f.**, hantér kant lur; **des centaines de milliers de francs**, kantlurieu, millurieu; **quelques cent/mille francs**, ur hantlurieu/millurieu benag.

franc, *langue*, frankeg.

Franc, Frank m -ed.

français, gal; *langue*, galleg, gallek adj; *parler f.*, gallegat.

Français, Franséz m Fransizion, Gal m -leued.

franc-alleu doar-kuit, doar-nobl.

franc-bourgeois bourhis-kuit m -ion-k.

France (bro) Frans.

franc-fief dalh-kuit m.

franchement distag-kaer, hemb biéz, a-grenn, frank; **dire f.**, divégat-mat.

franchir trézein, sailhal a-drest, monet a-drest, tremén(ein).

franchise léalded, reihted f, frankiz f; *qualité de celui qui est franc*, diguh, diguhereh m.

franchissable trézus, e hellér trézein.

franchissement trézedigeh f -eu.

francisant gallegour m -erion.

francisation gallékadur m, gallékadurezh f -eu.

franciser gallékat.

franciscain Santfransezad m -is.

francisque bohal, bouhal-emgann f -lieu-e. (er Franked).

franc-juge kuitvamér m -erion.

franc-maçon franmason m -ed, kuitvansonér m -ion.

franc-maçonnique franmasonereh m -eu, kuitvansonereh m.

franco (de port), hemb mizeu-kas, kuit a fréjeu-kas.

François Franséz, dim. Fransézig, Fanch -ig.

Françoise Fransoéz, Fanchon, Fransig.

francophile e gar bro Hal, kar-bro-Hal, karour bro Hal m.

francophobe e gasa bro Hal, kasour bro Hal.

franc-parler frank de gonz, frank a vég; **il a son f.-parler**, éan e zou frank a vég.

franc-tireur kuittennour m -erion.

frange penpilh m -eu; *petite f.*, penpilhig m -eu; penpilh col -en; bord m -eu, biùen f -neu; **à f.**, pilheuek.

frangé biùennet.

frappage, *de la monnaie*, en obériat monei.

frappant, sebehus, souéhus, e skoei er spered; **(exemple) f.**, splann, spis.

frappe, skoadur, skoereh m; *une f.*, skoaden f -neu; *de machine à écrire*, skoérez m; *f. automatique*, emskoéréz m.

frapper skoei, torrein ar, bahatat, foetein, stokein, stokal, turchal, tourchal, tourchein; *souffleter*, soukein; *à tour de bras*, trujétat; *violemment des pieds*, diùinkal; *celui qui frappe ainsi*, diùinkér m; *f. à coup redoublés*, fraoulat, lopat, lopatat; *à coups de couteau*, koutellat, *à coups de pierres*, meinetat, *avec la main*, dornat, *à coup de cornes*, broudat, *d'un coup de pointe*, feukat, pistigat, *avec un instrument à petits coups redoublés*, pigosat; **f. comme un sourd**, skoein èl un dal; *f. à la tête*, taulbennat; *f. en portant le bras en arrière*, skoein a gil vréh; *f. l'esprit, faire impression*, lorhein, skoein er spered; *f. d'étonnement, de stupeur*, sebehein, souéhein; *f. une boule pour l'enlever du jeu*, pokein; **se f. la tête contre le mur**, stokein é ben ér vangoer; *se f. (en parlant de deux personnes qui se rencontrent)*, um skoein en eil doh égilé; *action de f.*, skoadur m.

frasques dirol m, dirollereh m -eu; diboelleu pl.

frater pautr-méhek.

fraternel brér, a vrér, brérek, brérel.

fraternellement èl deu vrér.

fraterniser bredériat, bredériein.

fraternité, *qualité de frère*, bréreleh f; *union fraternelle*, brederieh f.

fratricide lah é vrér m; lah(ereh)-brér subs.

fraude fraud m, tronpereh f; trichereh m, laerereh m, touellereh m -eu; kuh m -(i)eu; *une f.*, tuaden f -neu, floden f -eu; *vin en f.*, guin kuh; *fraudes du tisserand chargé de faire une toile*, logodenneu fpl; *obtenir par f.*, kaouit dré laerereh.

frauder flodat, guerhein é kuh; trichein; touellat; laerein.

fraudeur flodér, touellér m -erion.

frauduleux touellus, flodus.

frayer hantein, darempredein; **se f. un chemin**, kaouit/gobér digor é hent; *poissons*, hadein, grafinein, turel é had/gran.

frayeur eun f, eah m, skont m, spont m, lorh m; bar m; tréhiaden f -neu; *f. subite*, spontaden f -neu; *éprouver de la f.*, skontein, en devout eun, tréhiein; *sans peur*, diskont, dispont, dizeun.

fredaine follinaj f -eu, dirol(lereh) m, dirolladur m; *une f.*, taul-dirol m -eu-d., taul-dirollereh.

fredon fignolereh m -eu, fringolereh m -eu.

fredonnant fringolus.

fredonner fringotein, fignolein; *un air*, mouskañnein, mouskañnat; *celui qui fredonne*, mouskañnour m, fringolér m -erion.

frégate fregat, fergat f -eu, fourgaden f; **f. de trente pièces de canon**, fourgaden a dregont péh kanol; *oiseau*, én-fourgaden m -ed-f.

frein, *mors*, morch m -eu, guesken f -neu; *mettre les mors*, gueskennat; fig. brid, kabestr m, haud, dalh m -eu, harz; *d'une voiture*, mékanik m -eu, sterderéz f -ed, domel f -leu; *par cable*, dré orjalen, dré varenneu, *à pied*, dré droed, *à main*, dré zorn; *sans f.*, fig. lausket én é rol, dirol, dirollet; **mettre un frein**, lakat harz (doh, ar).

freinage sterdadur m, sterdereh m, sterdedigeh f -eu.

freiner sterdein; *empêcher de rouler*, skurzein.

frelater, keijein, falsein, falsat, kemmeskat.

frêle bresk, goafin, distérik, distér, menudik; *(voix) f.*, gedalik.

frelon chardronen f chardroñned, penmarhen f penmarhed; pen-gam, pen-garb, pen-garmen m -neu-g.; *faire du bruit comme un f.*, chardoñnein.

freluche huannigeu mpl.

freluquet fouilhen, fouiér, kanfard, bram-kog m (triv.).

frémir hérisein, krénein, blaoahein, skrijat, berùein, gobér ur skrijaden; *qui fait f.*, skrijus, hérisus, blaoahus.

frémissement skrij m, skrijadur m, skrijereh m; *un f.*, skrijaden f -neu, *d'une foule*, skrijadeg f -eu.

frêne onn col -en, oilm guen col -en-g.; *f. sauvage*, onn-guen.

frênaie onneg f -i.

frénésie diboel m, direihded f; *passagère*, frouden f -neu; *habituelle*, diboellegeh, direihegeh f (spered).

fréquemment liés, liés a huéh, sel taul, a bep taul.

fréquent paut, puilh, liés, stank; *faire un usage de plus en plus f.*, gobér aliésoh-aliésan get.

fréquentatif, *gramm.*, liésaér.

fréquence aliésted f; *des courants alternatifs*, monédonéusted; **à haute, à basse f.**, monédonéusted stank/distank.

fréquentation darempred m -eu, hantiz m -eu, hantadur m, hantadureh f, pleustr(adur); *f. continue*, darempredereh m; *mauvaise f.*, goal hantadur m.

fréquenter hantein, darempredein, monet/tostat liés; kaouit darempred get (u.b.), gobér é zarempred; pleustrat; *peu fréquenté*, dihentéh; *non fréquenté*, dizarempred(et); *ne pas vouloir f.*, dishanaù(ein); *hôte habituel*, darempredour m -erion.

frère brér m bredér; *petit f.*, brérig m; **demi-f.**, bréreg, brér-kaer; **f. consanguin**, brér a-berh mam; **f. jumeau**, brér gevel; **f. de lait**, brér-leah, brér-magér; **f. d'armes**, kenvrezélour m -erion; **f. naturel**, brér-bastard; *religieux*, brér m -ed; **f.-convers**, brér-lik; *qualité de f.*, bréreleh; (x. et x.) sont **f.**, e zou deu vrér, e zou bredér.

fresaie chevech f, ferjé, frejé f, garmeled m -eu, grèl f.

fresque, *tableau*, liùadur ar vur m -ieu, fresken f -neu; art, liùadureh ar vur.

fressure, piroñnen f -neu, pegnelen f -neu; korailheu mpl, kouraieu, pignaden f -neu; *le cœur et les poumons*, kouréen f.

frêt gopr, gopradur (lestr) m., karg f, fret m -eu; **prendre/attendre du f.**, kemér/gortoz karg.

frêter goprat, feurmein (ur lestr).

frétillant bouljantik, boulj-menut.

frétillement, bouljadurig m, fistilhereh m -eu, trapikellereh f -eu.

frétiller fistilhein, bouljal-menud, trapikellein.

frétillon trapikellour m -erion; fistoulig, fich e lost, heij é doul (triv.).

fretin balaù; *menu f.*, gueldr, peskedigeu mpl.; *choses sans valeur*, distéraj(eu).

frette, boustér m, fret m, feten f.

friabilité brehoñnadur m -eu.

friable és de verhonein, brehoñnus, dismuniabl, torrabl; *(terre) fraîche*, amur.

friand lipous, meizin, douget (eit, de); morsér m -erion & adj; latous, finant, lichér, lichous; *rendre f.*, friantat; *femme friande*, lipouzeréz f -ed.

friandise friantaj m, lichereh m, morsereh m, treu dous mpl; **madigeu** mpl, lipadur, tam lipous; *qui aime les friandises*, lipous -ed, lipouzér m; *manger des f.*, lipat, lipouzat; *le goût des f.*, lipouzereh m.

fricandeau dazlarden-lé f -neu-l.

fricassée fritaden f -neu, fri(n)tadel f -leu.

fricasser frintein, frintat, frikotein; **œufs fricassés**, uieu frintet.

fricasseur fri(n)tour m -erion.

friche perlé f -ieu, lann f -eu, havreg f -i; doar frost, doar é poéz; **en f.**, é poéz, frost, fraust, arhmél, frostaj m; **rester en f.**, chom de boéz; **laisser en f.**, lezel de boéz.

fricot friko m -ieu; *ragoût*, keusteuren f -neu; *bon repas*, pred mat m, chervad f -eu, banùéz m -ieu.
fricoter gobér chervad.
friction frotadur, frotereh m; v. **frottement.**
frictionner frotein.
frigidité ieinded f, ieindér m.
frigorifié skomet, aneouidet, sklaset.
frigorifique, *navire, bateau,* skomat; *appareil,* ijin-skomat m, skomeréz f.
frileux aneouidek adj; aneouideg m -ed.
frimas frim m -eu, riel m -leu; *faire du f.*, riellat, frimmat.
frime nez f -ieu; **c'est pour la f.,** eit gobér nez/van.
frimousse dremmig f -eu.
fringale nan-bras, hoant bras.
fringant bouilh, giù, fringus, dizoéet; *élégant,* feul, kanfart; *personne fringante,* fringadel, fringel m fringellaj.
fringuer bregon(sal).
friper damouchein, dramouilhein, gourfoulein, chifein.
friperie, *le métier,* takonereh m.
fripier takonér m -erion, marhadour dilhad kouh.
fripon laer m -on, afrontour m -erion, monandour m -erion, fripon m -ed, kailh m -ed, fallakr; *petit f.,* friponig m -eu; *espiègle,* labous m -ed.
friponne iaréz f -ed, friponel f -led, jingennel f -ed.
friponner friponein, jingellat.
friponnerie friponaj m, friponereh m -eu; monandeu pl, diaulegeh f -eu; *une f.,* tro-ziaulegeh f -ieu-d.; *faire une petite f.,* friponigein.
fripouille jalod, hailhevaud.
frire frintein, fritein, fritat.
frise friz m, gouriblen f -neu; **f. sculptée,** gouriblen-kizellet f -neu-k.
frise, *étoffe,* friz, mehér-friz m; **chevaux de f.,** marheu-harz; paluchen-hiriset f -neu-h.
frisé, *(cheveux) f., crépus,* fuilh; *bouclés naturellement,* rodellek, *artificiellement,* rodellet; *drap,* grognonek, grognonet; *chou,* dantek, frizennek; **tête frisée,** pen-frizet.
friser, *cheveux,* frizein; *en grosses boucles,* orgenellein (er blèu frizet); fuilhat, rodellat; *faire/rendre le drap crépu,* grognonat; *effleurer,* rézein, graspein, tremén réz, bout tost, ruzein, rifein.
frisette rodellig (vlèu).
frisson hir(r)is, héris m, hirisadur m -eu; kren m, kreñnadur m -eu, kreñnereh m -eu; *un f.,* hirisaden f -eu; **f. de la mort,** skendeu er marù.
frissonnement hirisaden f -neu.
frissonner hirisein, krénein; *qui fait frisonner,* hirisus, daskrénus.
frisure frizereh m, frizadur m, fuilhadur m, rodelladur m -eu; *du drap,* grognonadur m.
frit frintet; **poissons/œufs f.,** pesked/uieu frintet.
friterie frintereh f -eu.
frites avaleu-doar frintet.
friture fri(n)taj m -eu; frintaden f -neu, frintadel f -leu; frintadur m -eu; *celui qui la fait,* frintour m -erion.
frivole didalvé, vén, skanben; *léger,* skan, amiot, distér.
frivolité distérveh f, skandér m, skanded f; **des frivolités,** distérdreu mpl, distérajeu mpl.
froc frog m -eu, kougoul m -ieu; *le prendre,* kougouliat; *le jeter,* digougouliat; **il a pris le f.,** kougouliet é.
froid ieinion m, aneouid, anouid, aneoed f, mintard m; **j'ai f.,** aneouid em es; adj. iein; **il fait f.,** iein é; **j'ai attrapé f.,** cherret em es er mintard; **grand f.,** skom m; **très f.,** iein-skom, iein-sklas; **trop f.,** sour-iein; *qui donne f.,* aneouidus, ieinus; *rendre/devenir f.,* ieinat, aneouidein; *f. léger,* gouieindér m; **prendre f.,** dastum aneouid, er devout er mintard; **en f. avec,** é ieinion de/get; *indifférend,* digaz adj, morfond m.
froideur ieinion m, ieindér m, ieinded f; *indifférence,* digazijen f.
froidir aneouidein, ieinien; *très dur,* skomein.
froidure aneouidadur m, ieinadur m, ieinion m, ieinizion; mintard m, ieindér m.
froissé kroset, krosennet, damouchet, chifet; fig. feuket.
froissement graspadur, bresadur m -eu; *f. d'amour propre,* brazanté, brazoni f; fig. feuk.
froisser chifein, damouchein, dramouilhein, kretilhein, krosennein, flastrein, blosein, gourfoulein, gerfoulein, ridein, rindein, stropein; *une coiffe,* chijarnein, chifonein; fig. feukat, pikein, gobér poen, chifein; *f. un épi,* dizélein; *qui froisse,* chifus, feukus.
frôlement klisiadur, graspadur m -eu, klisiaden f -neu.
frôler frizein, graspein; *érâfler,* rézein, rifein.
fromage fromaj, formaj, fourmaj, formaj-leah mpl.
fromager fo(u)rmajér m -erion, gobérour-formaj m -erion-f.; *arbre,* gué-stoub col en-s.
fromagerie formajereh f -eu.
froment guném m; *champ de f.,* gunéheg f -i; *plant/grain de f.,* gunéhen f -neu; *terre préparée pour le f.,* doar guném; *semé en f.,* édan guném; *fertile en f.,* gunéhus.
fronce riden f -neu, krisereh m -eu.
froncer ridennein, ridennat, krisein, godein; *les sourcils,* krisein é dal/fri, seùel é hourenneu; **les sourcils froncés,** ur bod spem é-kreiz é dal (fam.); *une étoffe,* kuilhat.
fronces ridadur, krisadur m.
froncis god m -eu, krisereh m -eu, krisadur m -eu, roufen f -neu; **à f.,** roufennek; *faire un f.,* roufennat.
frondaison, déliadur m -eu.
fronde talm f -eu, batalm m, talp f; tauleréz-vein f -ed-m.; *coup de f.,* talmad, batalmad f -eu.
fronder talmat, talmatat, batalmat; fig. abégein.
frondeur talmér m -erion, batalmour m -erion; abégour m -erion; abégus adj.
front tal m -eu; *qui a un grand f.,* talek adj.; **de f.,** a skoé get; *coup de f.,* talad m -eu; **faire f.,** talein; **heurter de f.,** monet a ben de; **marcher de f.,** kerhet a skoéans, skoéein get; *f. plissé, par préoccupation,* krizet, barennet part., *par âge,* roufennet, *sans rides,* diroufen, divarennet; **mener de f. deux métiers,** gobér diù vechér; *tache au f.,* bailh; *d'un édifice,* tal, talben m -neu; *front de guerre,* talben m -neu, talva m; **avoir le f. de,** bout divergont erhoalh eit, fig. hardehted f, *impudence,* divehded, divergondiz f.
frontal, subs. taled, talgen m, taleden f; adj. tal, **os frontal,** askom tal.
fronteau, léren-dal f -neu-t.
frontière harz m -eu, lézen f -neu, biùenneu fpl, trebin -eu; *former f.,* biùennein, lézennein, terménein; **f. naturelle,** harzeu-natur; **ville f.,** kér ar en harzeu.
frontispice tal m -eu, talben m -neu, diaraug m; *d'un livre,* talben (lévr).
fronton talben m -eu; **f. monumental,** talben meur/bras.
frottage frotadur m, frotereh m.
frottée, lord m.
frottement frotereh m, frotadur m, rimiadur, rimereh m -eu.
frotter frotein; ruzal, rizein, rimiat; *une allumette,* strikein un alumeten, trekinein.
frotteur frotour m -erion, froteréz f -ed, torchér m -erion.
frottoir frotouér m -ieu.
froufrou frotereh (sei).
frousse, v. **peur; avoir une f. intense,** kaouit huen én é loreu (fam.).
fructifère fréhus.
fructification fréhadur, fréhereh m; fréhidigeh f -eu.
fructifier dougein/tennein fréh, tennein de vad, fréhein, rein fréh; fig. gobér béh; **faire f. son argent,** lakat é argand de dalvein.
fructueux e zoug fréh, fréhus, talvoudus; *profitable,* gounidus, spleitus; *qui rapporte de l'argent,* argandus.
frugal, dilontek; reih én débrereh; *(repas) f.,* difard.
frugivore débour-fréh m -erion-f.
fruit fréh col -en; *petit f.,* fréhennig f -eu; *garni de f.,* fréhet, fréhek; *sans f.,* difréh; *porter du f.,* fréhein, dougein/rein fréh; *chargé de f.,* grogellet a fréh, pléhennet; *un certain nombre de f.,* fréhenneu fpl; **fruits d'été,** fréh hañnek; **fruits d'hiver,** fréh gouiañnek; *f. précoces,* abret, prim, estek; **fruits sauvages,** fréh goudask, **fruit noué,** fréhen kroéet; *qui rapporte du f.,* fréhus; *qui a des f.,* fréhek; fig. talvedigeh f, gounid m, mad m -eu, profid m -eu; *dicton,* -ret é tanoat er fréhen ken gouiet mar vé mat, doh er fréhen é hanaùér er huéen.
fruiterie, *commerce,* fréhereh m -eu; *boutique,* fréhereh f -eu.
fruitier, *marchand de fruits,* fréhaour m fréharion; **arbre f.,** gué-fréh col. -en-f; *lieu où l'on conserve les fruits,* fréhléh m -ieu.
frumentaire diarben en éd.
frusques dilhad-kouh, treuigeu kouh/uzet.
frusquin, son saint f., ol é dreu, rah é dreu.
fruste diverchet; fig. garù, gouiù, diseven.
frustrer, *quelqu'un de quelque chose,* derhel un dra benak de u.b., dirannat, dirannein.
fugitif achapet, oeit kuit, forbañnet, é téhein, téhet.
fugue téhaden f -neu.
fuir achap, téhein, téh, monet kuit, pellat/dihoal doh, garhein; *f. de toutes ses forces,* diskrapein, diskrapal; *éviter,* um zihoal; *que l'on peut fuir,* téhadus.
fuite téh m; *une f.,* téhaden f -neu; *f. de plusieurs,* débandade, téhadeg f -eu; *des occasions, etc.,* téhedigeh f -eu; **én f.,** é téh, édan guh; **prendre la f.,** monet d'é dreid, kemér en téh, kemér pen er téh, monet ér gas; **mettre en f.,** lakat de déhein; *sujet à fuir ou que l'on peut éviter,* téhus, téhadus.
fulgurant luhédus.
fuligineux liù get en hulér, hulérek, huélek, huilérek.
fulminant foeltrus; *chim.* tarhus.
fulminer foeldrein, fouildrein, tarhein; *contre quelqu'un,* kas trouz arlerh u.b.
fumant mogedek, mogedennek.

fumée moged m; *vapeur*, mogeden f -neu; dim. mogedig m; *grande f.*, mogidel f -leu; **jet de f.**, bouilhad-moged; *répandre de la f., faire de la f.*, mogédein; *qui donne de la f.*, mogedus; *boîte à f.*, bouist-voged f -eu-m.; **il n'y a pas de f. sans feu**, dibaut cheminal a voged hemb ne vé tan én oéled.

fumer, *à l'intérieur et enfumer*, mogédein; *jeter de la fumée à l'extérieur*, divogédein; *du tabac*, butunat, butunein; *avec une pipe*, kombutunat, loskein ur bimpad; *f. une terre*, kardellat, druat, téilat, teilekat; *action de f.*, kardellereh; *avec des engrais chimiques*, luduat.

fumerolle, fumeron, mogidel f -leu; *choses vaines*, vanités, mogidelleu fpl.

fumet frondig, blazig; mogedennig f -eu; *des bêtes*, foeh; *des bêtes sauvages*, gouiùdér m.

fumeterre mogeden-doar.

fumeur butunér m -erion, butuneréz m -erion.

fumeux mogedus, mogedek; *qui produit/sent la fumée*, mogedus; **vin f.**, guin-mogedennus, guin-pen.

fumier teil m -eu, darfar, kardel m, kardelladen f -leu; temz m; **tas de f.**, andevreg f -i, teileg f -i, bern-teil m -eu; *eau de f.*, purin, hanvo(u)r; *f. décomposé*, teil poeh; *f. non décomposé*, teil kri; *enlever le f. de l'étable*, skarhein er hreu, skarhein édan er loñned; *dictons*, ret é, eit gobér mat, cherrein teil kent kardellat; reit teil a-forhad ha hui e cherrou a-vréhad.

fumigateur, mogederéz f -ed.

fumigation mogedennadur m -eu.

fumiger, *une bête malade*, glaourein, kanvourein, arvourein, imourein, moged(enn)ein.

fumiste divogedér m -erion.

fumisterie cheminalereh m.

fumivore, divogedér m.

fumoir butunléh m -ieu, kanbr-vutunat f -eu-b., sal-vutunat f -ieu-b.

fumure teiladur m, teilereh m, teilaj m -eu, kardel m, kardelladur m; *une f.*, kardelladen, teiladen f -neu, teiledigeh, kardelledigeh f.

funambule korollér ar gorden m -erion ar gorden.

funèbre kanv, kanvus, kanvéus; *jouer une marche funèbre à un enterrement*, kannein kanv d'en hani marù.

funérailles kanveu pl, intermant m -eu.

funéraire kanv; **monument f.**, bé-meur m -ieu-m.; *cortège*, tud er hanv; *tréteaux f.*, bah-kanv f behiér-k.

funeste fal, goal, e hra droug, melkonius, truéhus, glaharus, goallus, kanvéus.

funiculaire, *train*, trén dré gorden/fun/chalen.

fur, au f. et à mesure, dré ma, bep ma, sel ma, ageteh ma.

furet fured, furig m -ed; *chasser au f.*, furedein, furikat; *chasseur au f.*, furedér m -erion.

fureter feketat, fetekal, fetekein, fourbouchat, furjal, futekal, logotat, furedein, furikat.

fureteur, *qui chasse au f.*, futegour, furedér m -erion, furikér m -erion; *fig., qui fouille partout*, logotér m -erion, fourbouchér m -erion.

fureur arfleu m, kounar f, regarhereh m, distalm m, diboel m, araj, soulah, furi, terizion; *être en f.*, distanpérein; *se mettre en f.*, arajein, kounarein, arreihein, arfleuein, distalmein; *mettre en f.*, loñnein; *accès de f.*, arfleu, distalm; *sujet à se mettre en f.*, kounarus, arfleùus, diboelhus; *il est plein de f.*, ur soulah e zou geton.

furibond kounaret, é kounar, diboellet.

furie v. **fureur**; kounar f; *femme méchante et emportée*, keben.

furieux, furiet, é kounar, én araj, kounaret, téret-ru, téret bras; *devenir f.*, kounarein, arajein, monet én araj.

furoncle gor m -eu, esked m, héched m -eu; *sujet aux furoncles, qui donne des furoncles*, eskédus, gorus; *f. qui a abouti*, goret; *qui n'a pas abouti*, kizet; *qui a toujours des furoncles*, gorek.

furtif sioul, kuh; *jeter des regards furtifs*, sellet a-gorn.

furtivement é-kuh, dré guh.

fusain gué-gourhedi col -en-g., skaù-groah col -en-g.; *f. à fleurs*, boned-kornek m; *charbon pour dessiner*, gleuen (trèsein); *dessin fait ainsi*, très diar gleuen.

fusant, *poudre etc.*, flammus; *explosant*, tarhus.

fuscine forh-tribizek f ferhiér-t.

fuseau, gourhid, guerhid, guerhid f -i/-eu, gedel f -eu; *f. rempli*, gourhedad f -eu; *faiseur de f.*, guerhedour m -erion; *bout de f.*, hekin, nekin.

fusée gourhejad f -eu, goleuen-rid f -neu-r., gronnad m gronned, fuzéen f -neu; *pièce d'artifice*, fuzen f -neu, fuzéen f -neu; *f. éclairante*, sklérijen f -neu.

fuselé moen, himoen.

fuselage, *aviation*, korv, kavel, kastel (en neijeréz); *carcasse du f.*, fram m -meu.

fusibilité téusted f.

fusible téabl, téus adj.

fusiforme guerhidek, gourhidek, guerhidhanval.

fusil fuzilhen f -neu, fuzilh m -eu; *à deux coups*, a zeu den; **coup de f.**, ten m -neu; *f. à pierre*, dré vén; *à briquet*, dré zelin; *à capsules*, dré amors; *à baguette/piston*, dré goalen-gargein; *à aiguille*, dré nadoé; *à cartouches et à chargement par culasse*, dré gleuieu-tennein ha stankereh; *à culasse mobile*, ar stankereh; **pierre à f.**, mén-tan/fuzilh m mein-t.; **changer son f. d'épaule**, troein pen d'é vah.

fusiller fuzilhour m -erion; **f.-marin**, fuzilhér-mor m.

fusillade fuzilhereh m, fuzilhadeg f.

fusiller fuzilhein, lahein a denneu fuzilh.

fusion téadur, téereh; *f. d'un alliage*, kendéereh m.

fustibale batalm f; *coup de f.*, batalmad f -eu; *lancer avec le f.*, batalmein.

fustigation v. **flagellation**.

fustiger skourjein, foetein.

fût fust m -eu, barrik f -eu, tonn f -eu; *plein un f.*, tonnad f -eu, fustad m -eu; *prendre un goût de f.*, fustein; *f. de croix d'église*, lamgroez f -ieu; *d'arme à feu*, guélé m -ieu.

futaie koed ihuél m -eu.

futaille fustailh m -eu; v. **fût**.

futaine fusten m -neu.

futé, *vin f.*, fustet adj; *spirituel, malin*, ijinus, speredet, sontil; *femme futée*, luem a veg.

futée, mel-skoulmeu, mel-sklommeu.

futile didalvé, a-nitra, distér.

futilité distéraj, disteradur m -eu, treu a nitra.

futur, de zonet, amzér de zonet; **futur époux**, dañné pried; **futur antérieur**, amzér de zonet kent; **futur passé**, amzér tremènet.

fuyant é pellat, é téhein, téhus.

fuyard téhour m -erion.

G

gabare kobar f -eu, kobal f -eu; *patron de g.*, kobarér m -erion.
gabarit pok m -eu, patrom m -eu, skuir f -ieu, skuér f -ieu; très-pen m.
gabarot, gabarotte kobarig f -eu.
gabégie fraude, tuadur m, tuereh m, tuoni f; *un acte, une affaire de g.*, tuaden f -neu; fig. dismantradur m -eu, dismantrereh m -eu.
gabelage salere(a)h m -eu.
gabelle taus-halén m -eu-h., tel un halén f -leu en h.
gabelou maltotér m -erion.
gabier martelod-kestel m -ed-k., guemiour m -erion.
gabion bouteg-doar m -eu-d.; *contenu*, boutegad-doar m -eu-d.
gabionnage, *action de poser*, boutegadur m -eu; **des gabionnages,** boutegereh m.
gabionner boutegat, boutegein.
Gabriel Gabriél, dim. Gabriélig, Gabig.
gâchage goastadur m -eu, goastereh m -eu, goastedigeh f -eu.
gâche deliaùen f -neu, toul er morailh/spleten; *de maçon*, loé-vason f -ieu-m.
gâcher gobér pri; *bâcler*, frammein; *dissiper*, dismantein.
gâchette pluen f -neu, drein col. -en.
gâcheur *mauvais ouvrier*, sautrér (é labour) m -erion, mohér m -erion; *d'argent*, dismantour m -erion.
gâcheux lizennek, plamoustek.
gâchis pri m, kaudigeh f, dismant m, dismantereh m.
gadouard skarhour-gardelopeu m -erion-g., skarhour-ruieu m -erion-r.
gadoue skaradur-gardelopeu m -eu, skarereh-privézeu, skarereh-ruieu, fang m.
gaélique, *langue*, gouézeleg.
gaffe, pregan m, goaf f -eu, spar m -eu; *accrocher avec une gaffe*, goafat, sparein; fig., falvarch f.
gage, *preuve*, merch m -eu, testoni m -eu; *garantie*, kred, arréz, gloestr, goarant m -eu; **un g. d'amitié,** ur merch a garanté; **homme à gages,** gopréad m gopréidi.
gager goprat, gloestrein, rein de gred, lakat koustelé, monet koustelé doh, koustelein; *pour la moisson*, gopr-éstat; *celui qui est gagé*, gopraér m -erion; **gageons!** *parions!* damb koustelé!, **se g. chez quelqu'un,** gobér gobr é.
gageure koustelé m -ieu.
gagnant gounid, é hounid, gounidek; **numéro g.,** nivéren-hounid m -neu-g.; subs. gounideg m -eion, tréhour m -erion.
gagne-pain benùeg-mechér m, gounid-bouid m.
gagner gouni(d), gouniein; *un mal*, cherrein (droug); *du temps*, térein, térénein, gounid amzér; **g. de vitesse,** derhel; **g. de quoi vivre,** gounid é dam bara, gounid é dam kreu; **g. beaucoup** *(dans un commerce)*, gobér é voul; *qui ne gagne pas*, dihounid; *qui fait g., qui rapporte*, gounidus; *atteindre*, téhein, tihein; **il a gagné le premier prix,** oeit é er meud geton.
gagneur gounidour m -erion; *de batailles*, gounidour-emganneu; *conquérant*, gounidour-broieu m -erion-b.
gai guiù, bouilh, joéius, bourabl, gailhard, dibi, leuénus; *maison*, chourj, érapl; *couleur*, gei; *de bonne humeur*, én ord, én ordeu; *devenir/rendre g.*, bouilhat, rein/lakat joé(iusted)/bourapted; *par la boisson*, évet dehon, chistret, santus, sanson.
gaieté joéiusted f, bourapted f, leùiné f -eu, gailhartiz f, guiùdér m.
gaillard digras, gardis, frèu, gailhart; **solide g.,** un tam mat a zén, un trohad mat a zén; **fille gaillarde,** pautréz f -ed; **g. d'avant,** pen-arauk, tilhér-arauk m; **g. d'arrière,** pen-ardran, tilhér-ardran m.
gaillardise gailhartiz f, gardisted f.
gaillet, krogereh m, téad m -eu, seregen-vihan f -neu-b.
gain gouni(d) m -eu, gounidigeh f, saùad; **vendre à g.,** guerhein ar huel (**à perte,** ar gol).
gaîne gouhin f -eu, golo m -ieu, feur f; *mettre dans la g.*, gouhinein, feuriat.
gaînier gouhinour m -erion, feuriér m -erion.
gala gouil-bras m -ieu-b., fest-vras f -eu-b., lid-bras m -eu-b.
galactomètre pouiz-leah, leahpouizour m.
galactométrie leahpouizereh m -eu, leahpouizadur m -eu.
galactophage ivour-leah m -erion-l., leahvouidér m -erion.
galalithe mén-leah m mein-l., léahvén m léahvein.
galant galand m -ed, disket-mat, amiabl adj, braù, a-feson, èl ma faut, seven; *femme galante*, tuemdéren f -ed.
galanterie galantiz f -eu, sevenedigeh f -eu; *en mauvaise part*, gadeleh f -eu.
galbe tro-gaer, tro-goant f -ieu-k., neuz-flour f -ieu-f.; *contour, profil*, trolinen f -neu.
gale m/f, rogn m -eu; *grosse g.*, gal-plat, rogn-plat, droug sant Mén; *devenir galeux*, galusein.
galée, stem-lihérennat m.
galéasse galéasen f -neu.
galène mén-plom m mein-p.
ganénisme galénusadeleh f -eu, galénusadegeh f -eu.
galénisme galénusad m -ed.
galère galé f.; **galères,** galéeu fpl; *travaux forcés*, er galéeu.
galerie paliér m -(i)eu; pondaleh m -eu, trepas m -eu; *d'un clocher*, galideu, garideu, garidel; *g. formant vestibule*, porched m -eu; *de tableaux*, taulenneueg f -eu; *circulaire*, pondaleh-tro m -eu-t.; *de mine*, toullen f -neu.
galérien galéour m -erion.
galet bilien f -neu; bili col -en; mén-bili m mein-b.; *de mer*, bili-mor; *mécanique*, rodig f -eu.
galetas sulér m -ieu.
galetière pilig-kranpoueh f -eu-k.; *la première, sur laquelle on étend la pâte, à gauche*, lederéz f, *la deuxième, celle de droite*, poeheréz f.
galétoire banikel, barikel f -leu, galatoér m -ieu.
galette kranpoeh-tiù col. -en-t., kranpoehen get er balon vihan; **de la g.,** galet; galeten, galetézen f -neu, galetez; *grosse g.*, goastel.
galettoire, *la première, celle de gauche*, lederéz f -ed, *la deuxième*, poeheréz f -ed.
galeux galous, galus, rognous; subs. galus m -ed; *devenir galeux*, galusein, rognein.
galimafrée kefalen f, keusteuren f, bouid-mesk m, bouid-keij.
galimatias konzeu-divalaù, konzeu-direih, langaj kemenér.
galion galioun m -eu.
galiotte galèuig m -eu.
galipette pendelochen f -neu; *faire des g.*, pendelochennein.
galle, galez f; **noix de g.,** aval-derù m -eu-d.
Galles (bro) Kembré.
gallican, gal adj.; **l'église gallicanne,** iliz vro Hal; ilizour bro Hal m -erion, gallikan m -ed.
gallicaniser gallékanat.
gallicanisme iliz vro Hal, ilizourieh vro Hal, gallikanieh f.
gallicisme gallekadur m, tro-hallek f -ieu-g.
gallinacés kilhogeged pl.
Gallo Galléz f -ed.
Gallois Kembréad m Kembréis.
gallois, *langue*, kembréeg; kembréek adj.
gallo-romain (treu) er Halleued hag er Romaned.
galoche galoch f -eu, galochen f -neu, gailh f, boteu lèr ha koed.
galon galon m -ieu, galons m -eu, bord(aj) m; *d'argent*, failh argand, feilh-argand, argantenneu fpl.
galonner galonsein, galonein.
galonnier galonsér m -erion.
galop galop m -eu; **au g.,** d'er foui; **aller au g.,** monet/ridek d'er pear zroed.
galopade galopereh m -eu, deulammaden f -neu; *en groupe*, deulammadeg f -eu.
galoper monet/ridek d'er pear zroed, galopein, bregonsal, deulammein.
galopin labous kailh; *gamin*, hailhevaudig m -eu, kanfardig.
galoubet pif, flaouit (Provans), galoubed m.
galvaniser tredañnat, tredañnein; *le fer*, zingat; fig. kalonekat, birvilhat, nerhetat.
galvanisme galvanereh m.
galvanomètre tredanvuzuliér m -eu.
galvanoplastie tredanskeudennereh m; *une g.*, tredanskeuden f, tredanskeudennadur m; *faire une reproduction par la g.*, tredanskeudennein.

galvauder ribakennein, divrudein, sautrein.
gamaches trikouzeu pl.
gambade fringaden f -neu.
gambader fringal, fringein, bregonsal, palafrenkein, palefrikein; *qui gambade*, fringér m -erion; *action de g.*, fringereh m -eu.
gambilier torrivellat, torimellat, fichal, torimellein.
gamelle bideaù, toupin m, chudel-hoarn f -leu-h., chudel-soudard.
gamin gouspin, krapisaud m -ed, avrelau, goujard, krannbautr m, hailhevaud m, labous m -ed; krannard, tam krannard; *coquin*, kailh, chetal; **bande de gamins**, banden-chetal.
gamine tam krannblah, krannarden f.
gamme skél-gan f -ieu-k., skélen f -neu.
gamo- ken-; *(fleur)* **gamopétale**, kendélieuek.
ganache *(de cheval)*, bachol m; *personne g.*, beg-lé, begeg m; begek adj.
ganglion nozelen f -eu; **g. nerveux**, nozelennad-nerhenneu f -eu.
gangrène merùen, marùen-kig ; kangren f, brein-krign m, breinadureh-krign m, tan sant Marsel m.
gangrené kangrenet.
gangster ganstér m -ed.
gangue kochen f -neu; *débarasser de la g.*, digochennat.
ganoïde, *(poisson)*, pesk-hobregonet; hobregoneg m -ed.
ganse pesel-tok, gans m; kordennig (sei, eur...) f -eu; *de velours pour les chapeaux*, beriitonen f -neu.
gant maneg, mañneg f -eu; *sans g.*, divanek; *ôter les gants*, divanegat; **g. de bergère** *(digitale)* brulu col -en.
gantelée (Notre-Dame) manegen f, violeten en Intron-Vari f violetéz.
gantelet mañneg-hoam f -eu-h.
ganter mañnegein; **se g.**, um vanegein, guiskat/guiskein é vanegeu.
ganterie mañnégereh f -eu.
gantier mañnegour m -erion, mañnegeréz f -ed.
garage kardi (kiri dré san, marheu-hoarn); *mettre au g.*, kardiat; *action de mettre an gare des wagons*, porhoarnat, *des bateaux*, porhiat; **voie de g.**, hent-tuat m -eu-t.; *action de mettre sur une voie de g.*, hentuaden f -neu, hentuereh m -eu.
garance grouien-ru f -neu-r., lezeuen el liùerion m -neu.
garant goarant m -ed; **se porter g.**, reskond, respond(ein); kred m, dilisid.
garanti goarantet; **g. pour cinq ans**, goarantet aveit pemp bléad.
garantie goarant m -eu, goarantaj m, kredaj m -eu, kredonieh f; **en g. de**, é kred, de gred eit; *prendre des g. d'une façon générale*, kemér é zihuenneu; *sans g. du gouvernement*, hemb kredadur a-berh er Stad.
garantir goarantein, dihuen, goarn, miret; *(caution)* bout kred; *affirmer*, touiein, rein de gred; *propre à g.*, goaredus, dihoalus, dihuennus.
garce pautréz f -ed.
garcée, goarsad, garsad m -eu; *le sac d'une g.*, sah-goarsadér m sehiér-g.
garcette surno m -ieu.
garçon pautr m -ed, krannard m, krannbautr m; *de cinq à sept ans*, averlaud, avrelaud m -eu; *petit g.*, pautrig m pautredigeu; *jeune g.*, goujard m, gouspin m -ed; *à marier*, pautr iaouank; **vieux g.**, pautr iaouank kouh; *qui reste sans se marier*, dizemé; *beau g.*, labous m -ed; *coq de village*, meud m, kog er barréz; **g. d'honneur**, kansort m -ed, kasour m -erion, pautr-inour m -ed-i.; **mauvais g.**, goalbautr m -ed; **g. d'hôtel**, meùel-hostaleri m -ion-h.; **g. meunier**, portéour m -erion.
garçonnet pautrig m pautredigeu.
garçonnière kalefourchen f -ed; *fille*, pen-pautr, skilbautr, riderézpautred; *habitation*, lojeris-pautr m.
garde, *d'une épée*, kroéz f -eu; *d'escrime*, krogen f -neu; *en escrime*, dalh-emzihoal; **en g.!** emzihoal!; **se mettre en g.** (fig.), klask um zihoal (doh), kemér é zihuenneu.
garde goarn m, goarnasion f, dihuen m; gard m, eùeh m, éneueh m; gardéz f -ed; goardaj m -eu, goardonideg m -eu, mirereh m -eu, ged m -eu; *conservation*, mir(ereh) m -eu, miredigeh f; **prendre g.**, dihoal, eùehat, turel mé, lakat mé; **être sur ses g.**, ar hou koard, bout ar en dihoal; **pomme de g.**, aval-mir m -eu-m., aval-kuhiad m -eu-k.; **vin de g.**, guin de virein, guin e hel bout miret; **sous/à la g. de Dieu**, édan goarn en eutru Doué; **en g. contre**, um zihoal doh; *qui prend g.*, eùéhus, ar é eùeh; **mettre en g.**, lakat ar eùeh; **sous bonne g.**, édan goarnasion vat; *g. militaire*, goard m -eu, goardonieh f; être de g., gobér goard/ged; **prendre la g.**, monet d'obér ged; *qui monte la g.*, gedour m -erion; **relever la g.**, seùel er goard/ged; **g. de nuit**, ged-noz m -eu-n.; **corps de g.**, ti-goard; **la g. royale**, goarded er roué; **g. à cheval**, goarded ar varh, **mobile**, goard-monedus.
garde-barrière goard-kludeu m -ed.
garde-but, *football*, dihoallour en nor m.
garde-champêtre goard er hornun m, goard-mézeu m -ed-m.
garde-chasse goard-jiboés m.
garde-chiourme goard-galéeu m, mestr-galéerion m mistr-g.
garde-côte goard en aud m -ed.
garde-crotte difangér m -ieu, goio-rod m -ieu-r.
garde-forestier goard-koed m, forestér m -erion.
garde-fou bardel f -eu, harzel f -eu, goardeu mpl.
garde-malade beilhér m (klanùerion), beilheréz f -ed.
garde-manger armel er hig/bouid f; armelér m -ieu.
garde-meuble mirereh-glustreu f.
garde-pêche goard-peskeuereh m -ed-p.
garder goarn(ein), miret, mirein; **se g. de**, um viret doh, um zihoal doh, dihoal(ein); **g. le lit**, derhel, bout dalhet ar é huélé; *action de g.*, goarnereh f -eu.
garde-robe armel en dilhad f, armelér/armenér en dilhad.
garde-voie goard-linen m -ed-l.
gardien goarnour, dihuennour, mirour, dihoalour m -erion; en hani e vé é hoarn (pl. er ré e vé...), gardién m -ed; **ange g.**, él mat,' él gardién; **g. de la paix**, goard er ruieu, polis m -ed; **g. de saisie**, aliénour m -erion.
gardon guennig m -ed, gargaden f -ed.
gare gar m/f -(i)eu, stasion f -neu; **le chef de g.**, er mestr ag er gar; *de chemin de fer*, arsaù hent-hoarn, porh hent-hoarn, dichen hent-hoarn, ti-dichen en hent-hoarn.
gare! léh! hent! hola! dihoal! dihoalet!; *attention, danger*, eùeh, dihoal, gorteit; *devant un animal*, harz el lon!, *un loup*, harz er bleiì
garenne goarem f -eu, bertim f -eu, gorem; *le contenu*, goaremmad f -eu; *de lande*, goaremmad-lann.
garennier goaremmour m -erion.
garer, *un train*, porhoarnat, porhoarnein; *sur une voie de garage*, tuat, hentuadein.
gargariser (se), gargouilhat; *action*, gargouilhereh f -eu.
gargarisme gargouilh m -eu, lezeu-gargouilhat col.
gargote tinel (fal) f -leu, kouh-tavarn f.
gargotier kouhtavarnour m -erion.
gargouille beg-kam m -eu-k., gargoul -ieu.
gargousse kargouzen f -neu; kargad-peutr mf -eu-p.
garnement boh, hoariour er boh, penseah; *bande de garnements*, banden chetal; *mauvais g.*, bohaj, falgah, goalbautr, falgrachen.
garnir goarnisein, guiskein/guiskat, grornein, golein, kargein, doublein, pourvéein, fournisat, fournisein; *g. le fond extérieur d'un bassin*, tokennein; *bien garni*, fournis, lan, goarniset mat; *chaise garnie, rembourrée*, bourel; *garnie de duvet*, dousaeit, dousiket.
garnison goarnizon f -eu, kériad, kastellad-soudarded m -eu-s.
garniture goarnisadur m, guiskadur, fournisadur m -eu; *de lit*, dilhad-guélé; *rideaux*, tenneris m -eu.
garrot rolt m -eu, sparl m -eu; *serrer avec le g.*, sparlein; *du cheval*, dreinen-marh f.
garrotter garotein, sparlein, ari(ein).
gars pautr m -ed; *solide et fort*, pautr-marhad.
Gascogne, Goaskogn f.
Gascon Goaskon m -ed.
gascon, *langue*, goaskoneg m.
gasconnade goaskonereh m -eu, goaskognereh m -eu; bamad m -eu; **vollà une g.**, chetu azé ur boem/bam!
gasconner goaskonat, goaskonein, laret boemeu/bammeu.
gaspillage dispign m -eu, dismant m, kahilhaj.
gaspiller kalavein, kalavrein, kalaù, diskoufi(ein), dismanein, foltrein, kahilhein, foulgasein, foulgahein.
gaspilleur dispignour, dismantour, kalavrour, kahilhour m -erion; *de temps*, lah-amzér.
gastéropode kovtroedeged mpl.
gastrique, **suc g.**, deuren er sah-bouid; **embarras g.** *(avec nausée)*, kalon-losk.
gastronomie, v. culinaire.
gâté brein adj., ocit de hol; *chose gâtée*, goaheit, tufet, pertafet, stufet; *dent de cheval g.*, réaùet; *enfant g.*, brebonet, berloet, ur fron, ur berlo; *enlever la partie g.*, divreinein.
gâteau katèu col -en, gatèu col -en, goastel f -leu, goastellen f -neu, kuign f -eu; *aller en quête de g.*, kuignehat; *faiseur de g.*, kuignaér m -erion, katèuour m -erion.
gâte-besogne tarasour m -erion, kol-labour.
gâte-métier kol-mechér, kousi-mechér.
gâter fondein, breinein, kousi, kohonein, kol, sautrein, goastein, vilat; **se g.**, monet de gol, breinein; *dorloter*, brebofinein; *en parlant du temps*, fallat, troein de fal; *enfant gâté*, brebofinet, bugél kolet; fig. **trenkein, alors l'affaire se gâta**, nezé é trenkas en treu.
gâterie brebofinereh m, moumounereh m -eu.
gâteux kripon.
gauche, *maladroit*, diféson, médek, échevi, échèué, bauek, geneuek, pakellek, heud, didrès; *de ses mains*, domet fal, falzomet; *l'envers du droit*, klei; **à g.**, a glei, d'en tu klei, doh

en tu klei, a zorn klei, guelch m -eu; **côté g.,** en tu klei, *avec mouvement, direction,* ar en tu klei; *tourner à g. (charretier),* hardein, herdein; *cri à l'adresse des bœufs pour aller à g.,* hard, herd, *terme de charretier,* tus! kus! dia! diouk!; *faussé,* tréz ennon.

gaucher glanch, klench, kleiad m -ed, kléiard m -ed.

gaucherie falvarh m.

gauchir guelchein; *action,* guelchadur m -eu, lakat a-dréz.

gaudrioles fentigelleu fpl.

gaufre galfréh col -en.

gaufrer galfréhein; *action de g. le cuir,* galfréhadur m -eu.

gaufrette galfréhennig f -eu.

Gaule Galia f.

gaule goalen f -neu, perchen f -neu, guialen f -neu, bah f bihiér; *g. fourchue,*graspen f -neu, garhpren f -neu; *pour aiguillonner les bœufs,* garheu f -(i)ér; *de pêche,* goalen-besketat f -neu-p., *coup de g.,* goalennad f -eu.

gauler, *des arbres fruitiers,* bahatat, goalennat, goalennein, perchennein.

Gaulois Galian m -ed.

gaulois, galian adj; *langue,* galianeg m.

gausser (se) goapat, goapein.

gausserie goap(ereh) m.

gaver lañnein (a vouid), stanbouhein.

gavotte gavoten f -neu.

gaz aéhen; **g. toxiques,** aéhenneu fal; *globule de g. dans un liquide,* né; **g. de houille d'éclairage,** aéhen gleu-doar, aéhen-loskein, aéhen-sklerijen; *se réduire en g.,* aéhennat, aéhennein; **moteur à g.,** ijin/kefluskér dré aéhen-dan; **moteur à g. pauvre,** kefluskér dré aéhen-tret.

gaze gazen f.

gazéification aéhennadur m, aéhennereh m.

gazéifier aéhennat, aéhennein.

gazéiforme aéhenhanval, aéhennek.

gazelle gazelen f gazelled.

gazetier gazetour m -erion, kazetennér m -erion, keleuennour m -erion.

gazette gazet f -eu, kazeten f -neu, keleuen f -neu.

gazeux, *naturellement,* aéhennek; *artificiellement,* aéhennet.

gazier, aéhennour m -erion.

gazomètre kloh-aéhen m klehiér-aéhen.

gazon géaut m, glazen f -neu, toñnen f toñnad, leton col. -en; *étendu couverte d'herbes,* letonen f -neu, glazen f -neu, guéren f -neu, flouren f -neu; *se garnir de g.,* letonein, glazennein, géautein.

gazouillement chilori, chilouri m, richan m, richanig dim., richanad m -eu; **un g.,** richanaden f -neu; jagouilhereh m -eu; *par un groupe,* richanadeg f -eu.

gazouiller richañnal, richan; *comme les enfants,* argaujal, jagouilhat.

gazouillis richan, argan, richanadeg f -eu, kan en éned.

geai kegin f -ed.

géant gigant m -ed, ranz m -ed; *un homme,* pikol dén m, péh den m.

géhenne ihuem m -eu.

geignard termour, klemmour m -erion, termeréz f -ed, klemmeréz f -ed; *proverbe,* termour ha termeréz tud anehé eit jamés.

geindre termal, termein, klem(mein), klehinat, kluhunat, kestal, kestein, cherjal, chuerjal, chermal, kouignal, um glem; *qui geint,* termour, klemmour m -erion; *qui geint continuellement,* kluhun m, klehén m, kluhunen f.

gel rèu, rèuadur, rèuereh m, skorn.

gélatine kaud-askorn m.

gelée skorn m, frim m, rèu, rèuen f -neu; **g. blanche,** rèu, rèuenguen; *de printemps,* koukou fri ru; *sujet à la g., qui donne la g.,* rèuus; *de viande, de fruits,* sun koahet, koahadur m -eu; **g. humide** *(opposée à la g. blanche),* rèu deurek; **il a gelé,** rèuet en des; *dicton,* rèu ar gresk, amzér gaer amzér fresk; rèu ar diskar, glaù hemb mar.

geler rèuein, skornein, sklasein, frezein (get en aneouid); *sujet à g.,* rèuus; *se prendre en g. (viandes, fruits),* koahein é sun; **il gèle,** bout e zou rèu, skorn(ein)/rèuein e hra.

gélif jelek, jelus.

gelinotte iar-gouiù f iér-g.

gémeaux, *zodiaque,* gevelled.

geminé gevel, gevellek, gevellet.

gémir, hirvoudein, termal, termein, kornal, huañnadein, kanvein, klem(mein), klemmichal; *celui qui gémit,* huañnadour, klemmour, termour m -erion.

gémissant hirvoudus, huañnadus, kanvus, klemmus.

gémissement hirvoud, huañnad, termereh m -eu; hirvouden f -neu, klem m -meu, ouilvan; **g. affectés,** ieheu fpl.

gemme mén-présius, mén gleu-doar m mein.

gênant diés(us), néhus, néhansus, jablus, jeinus, néhamantus.

gencive kig-dent col., korùan f -neu; krèuañneu, grenañneu pl.

gendarme jandarm m -ed, archér m -erion; vulg. iondr-korden m -ed-k.

gendarmer (se) divergondein.

gendarmerie jandarmereh m -eu, archereh m -eu; *maison,* archérdi m -eu.

gendre mabeg m -ed, déan m -nion, mab-kaer m -ed-k.

gêne dalh m, néhans f, poen f -ieu, diézemant m -eu, jal, jahin m, diannéz, tavantegeh f, goask m -eu, *pauvreté,* diovér m -eu; **dans la g.,** ér goask, édan béh, édan er véh; *g. morale,* néh, trubuilh.

généalogie nested-kar m.

généalogique, gouen, nested; **tableau g.,** taulen-houen f -neu-g.; **rameau g.,** brank er ré kar.

gêner diézein, jeinein, jalein, jablein, jahinein, standilhein; *faire tout pour g.,* gobér en diauster; *g. moralement,* rein/gobér poén/diézemant, néhansein, poénein; derhel; **gêné dans sa marche,** dalhet én é gerhed.

général, *opposé à particulier,* olek adj., oleg m -eu, boutin; **l'intérêt g.,** mad en ol; *aperçu,* dré vras, a vras; **en g.,** en ol, d'er liésan, d'er muian; **plan g.,** très dré vras; **c'est l'opinion g.,** elsé e chonj en ol, elsé e chonj er (lod) muian.

général, *armée,* jéneral m -ed; **g. d'armée,** pen-brezél m -neu-b., pengadour m -erion, penvrezélour m -erion; **g. commandant la 10ème armée,** jéneral pen en dekved arméad; v. **brigade, division.**

généralat penneleh (armé) f.

généralement d'er liésan, d'er muian.

généralisation ollegadur, ollereh m -eu, astennadur m.

généraliser ollegat, asten, boutinat, guelet/sellet é vraz/a-drest.

généralissime pen-meur (arméeu) m -neu-m.

généralité olledigeh f -eu; *qualité de ce qui est général,* ollekted f -eu, boutinded f -eu.

générateur, *qui sert à la génération,* engehentér, engehentus, spenér, sperius; *g. de vapeur,* aéhenneréz.

génération bugalé mpl, er ré ar é lerh, rum m -meu, rummad m -eu, rumad-tud, rumadigeh f -eu, midad m mideu; **de g. en g.,** a rum de rum, a ré de ré.

génératrice, *et receptrice dans les transmissions de force,* kaseréz f -ed, degeméréz f -ed, luskeréz f -ed.

généreux mat, truéhus, lark, frontal, kalonek, largantéus, jénérus, vré, reignus, reinus, madelehus; *de son argent,* brokus get é argand; *en aumônes,* alezonus; *d'un homme généreux on dit,* deu zorn en des, unan de gemér hag égilé de rein; *celui qui n'est pas g.,* deu zorn en des, unan de gemér hag égilé de gas d'é heneu.

généreusement get larganté.

générique rumad, a rumad.

générosité frontalité m, haelded f, haeldér m, kalonieh f, frontalded f, kalon vat f; *libéralité,* larganté f, madeleh f, alezonusted f.

genèse genelieh f; *origine,* orin, andon, andoniadur m, grouien, haden f -neu, gañnedigeh f.

genêt benal col -en, bonal col; *branche,* bar benal; **g. d'Espagne,** benal Spagn; *qui produit du g.,* benalek.

genêtaie benaleg f -i.

gêneur standilhour m -erion; v. **importun.**

Genève Jeneva, Genava.

Genèvois, Jenevad, Jenavad m -ed -is.

Geneviève Jeneveu.

genevrier gué jenièvr col -en.

génial ijinek, ijinet-drest.

génie él m, imur m -ieu, spered m, ijin m, spered-drest; **un g.,** un dén ijinet bras; **le g.,** ijin-drest; **g. civil,** ijinereh-peah m; **g. militaire,** ijinereh-brezél m.

genièvre jenièvr m.

génisse añnoér m -ed añnoérezi añnoérezed, *une jeune g.,* añnoér-voén f -ed-m.; *g. non fécondée,* añnoér-voén, añnoér-skan, *qui reste stérile,* émolheréz f -ed.

génitif jenitiù m -eu, tro-a-biù, tro-genitik f -ieu-g.

genou glin m deuhlin; **à genoux,** ar en deuhlin, ar penneu en deuhlin; *partie saillante du g.,* pen-glin, pen er glin, pen en deuhlin; *les genoux d'une personne assise,* barlen f; **sur les genoux de ma mère,** ar barlen me mam; *(se lever) après avoir été à genoux,* diar e zeuhlin.

genouillère, *armure, vêtement,* glinhuisk m; *(mécanique)* glin, koubl.

genre, *sorte,* sort m -eu, féson f -ieu, meni, meniér, maniér m, asortement m -eu; **des souliers de ce g.,** boteu-lér sort-sé; **quel g.?** pé sort?; **d'un g. ou d'un autre,** sort pé sort; **du même genre,** kensort; *g. de vie (matérielle),* biùedigeh f, *(morale)* buhéhegeh f; **grand g.,** ton bras, digoreu; **bon g.,** neuz vat, déreadegeh g; **mauvais g.,** neuz fal; *grammaire,* reih; *catégorie,* lignaj m -eu, rum, rumad m -eu, gouen f; **le g. humain,** rumad en dud, mab-dén *(sans article),* en dén krouéet, en ol dud.

gens tud mpl, pobl f -eu; **petites g., pauvres g.,** tudigeu mpl; **mes pauvres g.,** me zud keh; ces **pauvres g.,** er geh

tud-sé; jeunes gens, tud iouank; vieilles gens, tud kouh; de braves gens, tud vat, ré vat; sortes de gens, ur sort tud, sort a dud; gens de métier, tud a vechér; gens des campagnes, tud diar er mézeu; gens des villes, tud a gér; gens de mer, tud a vor; le droit des g., kenguir er pobleu; tous jeunes g., krannarded, krannbautred mpl.; g. de maison *(domestique)*, kostor mpl.

gentiane jansif m.

gentil amiabl, karadek, hégarat, mat, dadrès, a-féson; *grâcieux*, koant(ik), flour; *devenir/rendre g.*, koantat; *une fille g.*, koanten(nig) f; les Gentils, er baiañned, paiañnaj.

gentilhomme eutru m -ed, dén a noblans m tud a noblans; duchentil m -ed, tuchentil m -ed.

gentilhommière noblans f -eu.

gentilice hanù-guen m -eu-g.

gentillesse koantiz f, madeleh f -eu.

gentiment propik, get koantiz, braùik, a-vraùik-kaer.

génuflexion stoui m, soubl m -eu, aklinad m -eu, stoui-glin, pleg-glin, penhlinad m -eu; faire la g., deulinein, stouiein er glin.

géocentrique doar-kreiz, doar-kreizek, doar-kreizel.

géoclase skarh m, skarhadur m (plusken en doar).

géographe doaroniour m -erion.

géographie doaronieh f; *physique*, doaronieh-natur, *politique*, doaronieh er Stadeu, *linguistique*, doareneh er ieheu.

geôle jol m -ieu, toul-bah m -eu-bah.

geôlier joliér m -erion -ien.

géologie doarourieh f.

géologue doarour m -erion.

géomancie urusinaj m -eu.

géomancien urusinour m -erion.

géomètre mentoniour m -erion.

géométrie mentonieh m -erion; *analytique*, poentniveronieh f, poentventonieh f.

géométrique mentel, linennek.

géométrique, *des contours, des formes*, mentel-reih, reihventek.

géomorphogénie, doarstumhanùourieh f.

géomorphogéniste doarstumhanùour m -erion.

géomorphologie doarstumadourieh f.

géomorphologiste doarstumadour m -erion.

géophage débrour-douar m -erion-d., débrour-pri m -erion-p.

Georges Jorj.

géranium nadoé f -ieu.

gérance mérereh m -eu, mélestrereh m.

Gérand (Saint-) Sant Jelañ.

gérant ofisial m -ed; vice-g., vik-ofisial m -ed; merér m -erion, mélestrour m -erion, eùéhour m -erion; *d'une exploitation agricole*, tieg m tieion.

gerbe fesken f feskad; *petite g.*, feskennig f -eu, machen, masken f; *de blé noir*, boiel f, saùadel f -leu; *les dresser*, bodellein; *meule de gerbes*, bern m -eu; *tas de g. dans l'aire*, torhel f -leu; *couche de gerbes sous les premiers rangs de l'airée*, goubannér; *tas de douze gerbes*, kouch, ioh-kroéz, mel, kroézel; *mettre en tas 6 ou 12 gerbes*, mellein; *faire les dizeaux (tas de 10 gerbes)*, menaladein; *g. de blé noir dressée*, paut-gunehtu m -eu-g.; *charrette pour transporter les g.*, kastel-est m -leu-est; *tas de gerbes debouts*, saùadel f -leu, porheu mpl *(surtout de blé noir et chanvre)*; *tas de gerbes de blé noir debouts*, kuilhad m.

gerber feskennein, féchennein; *celui qui gerbe*, feskennour m -erion; *mettre les gerbes debout*, pautein.

gerbier mel m -leu, menal m -eu; *faire un g.*, mellein; *celui qui fait le g.*, mellour m -erion, menalour m -erion.

gercé, skaret.

gercer feutein, tarhein, skarein, spinéhein.

gerçure, *du bois, des lèvres*, skar m -eu; *par le hâle*, skaradur m; *par l'effet du froid*, spinéh, spinah m -eu; *une g.*, spinéhen f -neu.

gérer mélestrein, renein, en devout karg, bout ér pen; *une ferme*, tiékat.

germain, germén adv; cousin g., kanderù-germén; *(germanique)* germanek.

germandrée lezeu en derhian col. -en.

Germanie er Germani.

germanique germanek adj; *langue*, germaneg m; German m -ed.

germanisant germanégour m -erion.

germaniser germanekat.

germe klid m -eu, keliden f -neu, bouid m -eu, haden f -neu, had col.; fig. grouien f -neu.

germer klidein, kelidein, seùel, krog(ein), dihenuein, didénuein, dihoañnein, higennein; *sortir de terre (en parlant du germe)*, divroudein; *mettre les pommes de terre à g.*, lakat de gélidein.

germination kelidadur m, kelidereh m.

gernotte kéler col -en, kolor col -en.

gésier élaz, élazen, moch, sablér, sah-bouid.

gésir bout interret/béiet/sebeliet/astennet, un gavet, un gavein, gourvéein.

gestation dougadur m, dougereh m; *temps de la g. quelle qu'en soit la durée*, bléad; *(la femelle)* commence sa g., éma é krogein én hé bléad.

geste jest(r) m -eu, sin m -eu, féson de hoari (get en dehom), orbideu mpl, mojust, mojest m -eu; *gestes et contorsions*, éngrancheu pl; faire un g., gobér ur jestr; chanson de g., guerz-veur f.

Gestel Iestel.

gesticuler jestral, gobér jestreu, jestreuein, difrangal; *qui gesticule*, jestreuour m -erion; *action de g.*, jestrereh m -eu.

gestion melestradur m -eu, melestrereh m -eu, melestraj m -eu, méradur m, mérereh.

geyser stivel-duem f -leu-t.

gibbon marmous-hirvrehek m -ed-h., gibon m -ed.

gibbosité tort m; v. bosse.

gibecière, *de chasseur*, sah-jiboés m sehiér-j.; *d'ouvrier, etc.*, drouin m.

gibelotte, frintaden f -neu.

giberne bouist-tenneu f -eu-t.; *le contenu*, bouistad f -eu.

gibet kroug f -eu, krougléh m -ieu.

gibier jibér m, gouiùaj m, kig-gouiù, gouiùeri f; g. de potence, bouid er groug, bouid er gorden, krougaden f -neu.

giboulée barrad m -eu; *ondée*, barrad-glaù m -eu-g.

giboyeux jibérus, jiboéhus.

gicler strinkat, strimpein.

gicleur strinkér m -eu.

giffle vitennad, paùad, fasad, jotad, mouchad, parnouchad, palmouchad, skoharnad, chagellad -eu, fankad -eu.

giffler parnouchein, flankadein, skoharnatat, paùadein, rein ur paùad/mouchad.

gigantesque gigantus, ramzel, pikol, bras-bras.

gigot morhed f, kig-morhed; *de mouton*, morhed-veut f -eu-m.; *d'agneau*, morhed-oén.

gigoter difretat, un zifretat.

gigue jabadaù m.

Gildas Geltas, Gueltas; **Saint-Gildas,** Sant Gueltas, Lokeltaz.

gilet jilet f -eu, jileten f -neu; *g. de laine*, jileten-hloan f -neu-g.; en g., ar gorv é jileteu.

Gilles Jili; *dicton*, digoéhet é sant Jili, en advéren get er hi.

gingembre jinjèbr.

girafe jirafen f -ned.

giration troadur m -eu, troereh m -eu.

giratoire *mouvement g.*, tro f -ieu; imprimer un mouvement g. à, lakat tro é.

girofle jiloufi, giroufl m; *arbre*, gué-girouf col -en-g.; clou de g., tach-jirouf m -eu-j.

giroflée jilouflé f, jinouflézen f -neu.

giroflier jirauflé m.

giron barlen f -neu; *plein le g.*, barlennad f -eu; *porter dans le g.*, barlennat; *mettre à une robe la partie qui couvre le g.*, barlennein.

girouette giloueten f -neu, guiblen f -neu, marh-aùél m -ed-a., kog-aùél m kegér-aùél; *tourner comme une g.*, guiblennein, gilouetennein.

gisant astennet, gourvéhet, én é hourveh.

gisement *métallique etc.*, goahien f -neu; *d'or*, eureg f -i -eu, *de houille*, gleueg f -i -eu, *de plomb*, plomeg f -i -eu, *etc.*

git, ci-g., v. gésir.

gîte léren m -neu, lojeris, loj m -eu, repu; *lit*, mus; g. d'étape, repu kantréerion, toul, guélé, néh-gad m.

gîté *(bateau)* ar é bour, sel.

giter (se) musat.

givre frim m, spil m, rèuen f -eu, rèu col.

givré frimet, kléret, rèuet.

glabre divlèu, diban; *rendre/devenir g.*, dibañnein; *sans barbe*, divarù, touz.

glace sklas m, skom, som; *sur l'eau*, sklasen f -neu; *légère à la surface de l'eau*, skléren f, kléren f, sklér f; *petite étendue de g.*, skornen f -neu; *champ de g.*, skomeg f; *chandelles de g.*, dent-genvér mpl, kléan-spél m -iér-s., hikinenneu fpl; spil; *miroir*, miloér m -ieu; *vitre*, guéren f -neu; *entremets*, koèuen-skom.

glacé kléret, skomet.

glacer skomein, sklasein, sklérennat, klérein; *d'effroi*, stennein get er spont; *action de g.*, skomereh m -eu, skomedigeh f -eu; *sujet à g.*, skornus, sklasus, rèus.

glaciaire skomedel; l'époque g., amzér er skom-bras.

glacial iein ken ne droh, iein-skom, iein-sklas, sklasus; *vent*, (aùél) luem; océan g., mor er skom.

glacier skorneg f -i -eu, skornriden f -neu.

glacière sklasereh m -eu, sklaseréz f -ed, skomeréz f -ed, skomen f -neu.

glacis, *esplanade*, rakér m -ieu; *fortifications*, tal, kein.

glaçon, *des toits*, hekin m -eu, skornen f -neu.

gladiateur kléañnour m -erion, gourinour m -erion.

glaïeul korz col -en, erlcij, herlej, elestr col -en; *abondant en g.*, korzennek, herlejek; *lieu planté de g.*, korzenneg f -i -eu,

herlejeg f -i -eu, életreg f -i -eu.
glaire skléren f -neu, roken m -neu; *qui contient des g.*, sklérennek; *qui produit des g.*, sklérennus; *de l'œuf*, guen-ui, skléren-ui.
glaireux sklérennek, ronkennek.
glaise pri, doar-pri m, pri-prad; *qui contient de la g.*, priek, priellek; *lieu qui en contient*, prielleg, prieg f -i; *enduire de g.*, priat.
glaive kléan m -ñniér, gléan m; fig. nerh m.
gland méz col. -en, mézad, piz-moh col.; *robe/calotte d'un g.*, besken f -neu, podig-mézen m -eu-m.; *qui a des glands, de la nature des glands*, mézek; *semis de g.*, mézeg; *chercher des glands*, mésat, pizmohat; *anatomie*, pen er biden, mézen f.
glande goagren f - neu, kangren f -neu, verbl f -eu, guerblen f -neu; *petite g. du cou du porc*, nozelen f -neu; *se former en g.*, goagrennein, guerblennein; *de la nature de la g.*, goagennek, guerblennek.
glandée mézereh m -eu.
glanduleux goagrennus, guerblennus.
glane teskan m -ñneu, tesk m -eu; *poignée d'épis glanés*, teskad m -eu; *action de glaner*, teskadur m -eu, teskaj m.
glaner teskañnein, toézatat, tuézatat, tolhiatat, cherrein tolhiad, pennechatat, teskeuat; *action de g.*, teskañnureh m -eu, teskatereh m -eu, teskereh m -eu.
glaneur teskañnour m -erion, teskatour m -erion, tolhiatour m -erion.
glapir chalpal, chalpein, speunial.
glapissement chalpereh, speuniadur, speuniaden f -neu, chalpaden f -neu, speuniadeg f -eu.
glas gobeu mpl, tauleu d'ur marù mpl; *à plusieurs cloches*, kanveu mpl, bob; *sonner le g.*, bobein/soñnein kanv(eu); pour annoncer la mort, soñnein en tauleu / tremenad / dremen-varù.
glauque glas-deur, melén-glas, guér-glas.
glèbe, *terre cultivée*, doar-stu; *fonds de terre*, glad m; *attaché à la g.*, staget doh er glad.
glissade riskladen f -neu, ruskaden f -neu; *les jambes écartées comme sur une glissière*, rampaden f -neu; *en se traînant, en se laissant glisser par terre*, ruzaden f -neu.
glissant rinkl(us), ruzus.
glissement rikladur m -eu, riskladur m -eu, ruskadur m -eu, ruzadur m -eu, rampadur m -eu; *pièce de machine destinée à favoriser le glissement*, link m, lampren f.
glisser risklein; *traîner*, ruzein, ruzal; *légèrement, sur l'eau*, flourein; *introduire doucement*, boutein é kuh; **se g.,** *échapper*, achap, téhein, um silein; *faire tomber en glissant*, linkat; *g. et marcher en écartant les genoux*, lamprat; *g. à tatons*, tastornein, tastornat; *un mot à l'oreille de quelqu'un*, silein.
glisseur risklour m -erion, ruzour m -erion.
glissière ruzeréz f -ed.
glissoire risklouréz f -ed, ruzeréz f -ed.
global en ol; *pris en bloc*, én é béh.
globe boul f -eu, boulen f -neu, pellen f -neu; **le g. de la terre,** boul er bed, pellen er bed.
globe-trotter trotér er bed m -erion, bedtrotér m -erion, baléour-bro m -erion-b., ridour-bro m -erion-b.
globulaire boulhanval, boulek.
globule boulig f -eu.
globuleux boulek, boulus.
gloire gloér, inour m -ieu, brud bras, klod m -eu, hanù-kaer m -ieu-k.; *louange*, méledi m -ieu; *ce qui fait l'orgueil*, lorh m; **la g. de notre patrie,** lorh hor Bro.
gloriette, *tonnelle*, pratel f -leu; *chambre derrière un four*, toulkras m -eu-k.
glorieux klodus, brudek, brudet, mélet, inourapl, brudus, mélus, inourus; *faire le g.*, fougeal.
glorifier glorifiein, brudein, kañnein gloér de, mélein hag inourein; **se g.,** bout glorius, kemér lorh, um vélein, um inourein, um vrudein, um glorifiein.
gloriole v. **vanité.**
glose kenvériadur-girieu m.
glosaire spishériadur m -eu.
gloser spishériat.
glosateur spishériadurour m -erion.
glotte, *ouverture du larynx*, feut-aùél m (er gorzailhen).
glossanthrax visklér, vistelér f.
glou-glou gouilh-gouilh m, gourgouilh m -eu; *faire g.-g.*, gourgouilhat.
gloussement sklo(u)sereh m -eu, sklokadur m -eu, sklokereh m -eu.
glousser sklosein, sklousein, sklotal, sklosal, sklopat; *poule qui g.*, skloseréz f -ed, sklokeréz f -ed, iar sklokeréz.
glouteron seregen-vras f, stageréz f, sarageréz-vras f, lezeu en tign col -en; *fruit du g.*, speg m, karanté f, lezeuen er garanté.
glouton arloup, arloupet, lontek, lonteg, gormant, tavantek, alfaud, halfaud m -ed, lonkér m -erion, hiroüs, hiraüs adj, goalzebrér m -erion.
gloutonnement marlonk; *manger g.*, lonkein.
gloutonnerie glutonigeh m, skloufoni f, lonkereh m, arloupereh m.
glu glud m; *enduire de g.*, gludein, gludat, gludennein; *g. que l'eau dispose sur les pierres*, lizadur m; *de la viande corrompue*, lizen f.
gluant gludek, gludennek, stléjennek; *matière gluante*, libous m; *qualité de ce qui est g.*, gludennereh m.
gluau goalen-gludet f -neu-g., gluden f -neu, guialen-hludennek f -neu-g.
glui plouz-keit col -en-g.
gluten dañné-gludek.
glyphe engravadur m -eu.
glyptique engravadureh f, engravereh m -eu.
glyptographe engravadurour m -erion.
gnognote distérajeu pl, distéradeu pl; **c'est de la g.,** distérdra, tra a nitra, treu.
gnome, *lutin*, ozegan, korrigan, polpegan m -ed.
gobelet tas m -eu, kuchen, gobelet f -eu.
gobe-mouche geneu de bakein kélion.
gober plommein, lonkein; *des histoires, des mensonges*, plommein kélion.
goberger (se) banùézein, festailhein, lonkein.
gobier gobihér m -eu.
Gobrien Kovran.
godailler festailhein, festat, gobér fest, banùézein.
godailleur festaér m -erion, festailhour m -erion.
godet tasig m -eu, tammig tas, gobed f -eu; *mesure de 8 livres*, gobedad f -eu.
godille pouroèv m -eu.
godiller polèvat, polinat, pouroévat.
goéland goélan f -i, gouilan f -i, goulan f -i.
goélette goélet f -eu, goéleten f -neu.
Goëllo er Goéleu.
goémon behin m *(qui vient à la côte)*, goulias m, gournon m, gomon m; *petit g. qui s'attache aux rochers et forme des ballonnets*, bos; *ramasser le g.*, behinat, behinein, go(u)monat; *lieu où l'on ramasse le g.*, behineg f -i; *action da ramasser le g.*, behinereh m; *extraire le g.*, galzein; *le temps de ramasser le g.*, behinad m -eu; *mettre en tas*, kalzein; *action de le mettre en tas*, kalzereh m -eu; *tige dure du g.*, kaluchen, kaluch; *sorte de g.*, behin kreu, *que l'on recueille dans la mer et qui comprend le* behin glas, *le goémon vert*, le behin kurs, *le g. vert fauché et le* behin torraj, *mélange naturel de goémons; il y a le* behin tan, *cueilli sur les rochers et qui comprend les espèces suivantes:* behin tan *proprement dit, g. à papillons*, behin-bos, *g. à vésicules*, behin-ivré, *à feuilles très allongées*, behin-bouteilh, *à clochettes suspendues; il y a le* behin storan, *à poche appelée* stidér, *le* kelzit, *g. de dérive*, strikel néden, *algue longue et mince qui croît au fond*, kornailh, *larges rubans poussés à la côte par le vent*, behin kaul *large et long; goémons nains:* behin gad, *g. frisé*, behin éned, *le même que* behin glas *mais trouvé près des côtes.*
goémonnier behinour m -erion.
gogo, à g., a-builh, a-leih, a-leih-kov, de rastellat.
goguenard goapaér m -erion, dejañnour m -erion; goapaus, dejañnus adj.
goguenarder goapein, goapat, dejañnein.
goguette chervad f -eu; **en g.,** é chervad, éh obér chervad.
goinfre sklouf, lonkér, morsér, gourlonkér m -erion.
goinfrer lonkat, lonkein, gourlonkat, lakat lan er hov.
goinfrerie lonkadur m -eu, lonkereh m -eu, gourlonkereh m -eu, skloufoni f.
goître gougad, pensah m, jotorel f.
goîtreux gougadek, jotorellek.
golfe ouf m -eu, plég-mor m -eu-m., bréh-vor f -ieu-m.; **du Morbihan,** mor Guéned.
Golvin Goulven.
gomme goum m; *d'arbre*, kauh gué-peg; *de cerisier*, kauh-kignéz; *pour effacer*, gommen f -neu.
gommeux goumus, gludek, pégus.
gond marh-dor m -eu-d., meud-dor m -ed-d., mudurun m -eu, bourdon m -ieu, mékenér m -ieu; *mettre des gonds*, mudurunat, mudurunein; *enlever des g.*, divudurunat; *mettre une porte sur ses gonds*, marhat; *la démonter de ses gonds*, divarhat; *tirée de ses g.*, divarhet, divudurunet; *sortir de ses g.*, bout divarhet, bout ar é varh; *faire sortir quelqu'un de ses g.*, divarhat u.b., diahélat é spered de u.b.
gondole tignol m -eu, gondolen f -neu.
gondoler (se) korlézein; *outil*, lanternein, louagein.
Gonéry Goneri; **Saint-Gonéry,** Sant Goneri.
gonflé foèuet, huéhet, stambouhet, koenùet.
gonflement huéhadur, foèuadur m -eu, foèuaden f -neu; *de l'estomac*, stambouhadur m; *du ventre par excès de nourriture*, tengov m; *par suite d'enflе*, koènùadur m -eu; *localisé, chez le*

bétail, laeréz-voen.
gonfler foèuein, huéhein; *des aliments dans l'estomac*, stanbohein, stanbouhein; *gonflée comme un sac de cornemuse*, krognet, skrognet.
gong taboulin-arem f -eu-a.
goniomètre komvezuliér m -erion.
goniométrie komvezuliereh m.
goret penmoh-bihan m moh-b., porhel m -leu perhel; *cochon de lait*, porhellig-leah.
gorge goug m -eu, gargusen f -neu; **fausse g.**, toul-geu; **il a avalé le morceau de la fausse g.**, oeit é en tam geton dré en toul-geu; **rendre g.**, repousein; **mal de g.**, droug-goug m -eu-g.; *intérieur de la g.*, toul-goug m, korzailhen f -neu, gourlanchen f -neu; **sauter à la g. de quelqu'un**, lampat én é varù de; **rire à g. déployée**, hoarhein a-bouéz-pen; *mal à la g.*, gougad m -eu; **(j'ai mal) à la g.**, ...é toul er goug; **(plein) jusqu'à la g.**, betak toul er goug.
gorgée gougad m -eu, taul-lonk m -eu-l.; lonkaden f -neu.
gorger kargein, lañnein, goalhat, goalhein.
gorgerin gougen(-hoarn) f -neu; goughuisk m -eu.
gorille marmouz-meur m -ed-m.
gornable gemabl m -eu.
gosier gargusen f -neu, gargaten f -neu, gargouilhen f -neu, gourlanchen f -neu; toul-goug m -eu-g., taul-lonkeréz m -eu-l.; **à plein g.**, a-leih é heneu, leih é vég; *qui a un grand g.*, gargusennek, gargatennek, gargadennek, gourlanchennek.
gosse gouspin, labous; v. **gamin.**
gothique, *art*, kromvegek, gotek; goteg subs.
gouailler goapat, goapein, goapal, gobér gosp; hoarhein ar goust u.b.
goudron kouitron, koultron m, gou(i)dron m, tér, tér-du; *qui produit du g.*, térus; *plein de g., de la nature du g.*, térek, terduek; *qui a été goudronné*, téret, térduet.
goudronner goueltroñnein, gouiltroñnein, gouldroñnein, kouiltroñnein, koultroñnein, térein, térduein, térduat.
gouet troed-lé m treid-l.
gouffre toul-don m -eu-d., tor-goug m, islonk m -eu; *g. où l'eau tourbillonne*, toul-tro, poul-tro m -eu-t.
gouge kizél-grouiz f -leu-k.
goujat darbarér m -erion; *individu grossier*, mordok.
goujon locheden f loched, goujon m -fined; *cheville de fer*, gourjon f -fined, ibil-hoarn m -ieu-h.
goulet gourgouzig; *d'une rade*, goulig-mor.
goulot, *d'une bouteille*, goug m -eu; *cruche*, sutel f -leu; boire **au g.**, ivein/ivet a stag pen; *briser le g. d'une bouteille*, dihougein (ur voutailh); *en général*, beg m -eu.
goulafre goulias.
goulu lukon, sklouf, ingoulek, tavantek, alfaud, halfaud, angoulet, astiù, hak, morlonk, lankout, ingoulek.
goupille, *à l'extrémité d'un essieu*, gibér, guibér m -ieu; ibil-hoarn m -ieu-h.
goupillon esperj, spalm m -eu, sparf m -eu.
goupillonner sparfein, spalmein, esperjein; *action de g.*, sparfadur m -eu, sparfereh m -eu, *une fois*, sparfaden f -neu.
gourd gourd, baù, baùet; v. **engourdi.**
gourde gourden f -neu, koulourdren f -neu.
gourdin pen-bah m -neu-b., penbah f penbihiér, pengod m -eu, krennvah f krenn-bihiér.
gourmade taul-dorn m -eu-d.
gourmader domatat.
gourmand, subs., arloup m, tavanteg m -ed, friand m -ed, lonteg m -ed, tafleg m -ed, morsér m -erion, lichér m -erion; adj., lipous, arloupet, ingoulek, lichous, lontek, sklouf, beg-lipous; *devenir g.*, astiùat.
gourmander gourdrouz(ein), kelennein, derñel stert, bout mestr, gourmachein, noézein.
gourmandise friantaj m, skoufoni f, lontegeh m, lipousereh m, skloufoni f.
gourme groum m -eu; *mal des enfants*, pel(l)en f -neu, pelliennad f -eu; **jeter sa g.**, turel é hroum.
gourmé rouflet adj.
gourmet morsér m -erion, lipous m -ed.
gourmette groumeten f -neu.
gournable ibil-derù m -ieu-d.
gouspin kanpinod m -ed.
gousse kloren f -neu, klor col, klos col -en, pok m -eu, plusk col -en; *d'ail*, pen-kignen; *le contenu d'une g.*, k(l)osennad f -eu, pluskennad f -eu.
gousset kazal f -ieu; *creux des aisselles*, toul-kazal m -eu-k.; *petite poche*, godellig f, chakodig f -eu; *pièce de renfort*, korniel f kemiel, *en mettre*, korniellat.
goût goust m -eu, blaz m, vlaz m/f -eu; **sans g.**, divlaz; **en g.**, é gout; **à son g.**, d'é chonj; *le sens du g.*, tañoad m; *sans g., qui ne goûte pas*, dihoantek; **avec g.**, hoantek; **qui a du g. pour**, stumet get; **donner du g.**, saourein; **avoir du g. pour**, bout stumet get, bout taulet, kavet é blijadur, bout blijadur; **chacun son g.**, peb unan é vlaz/goust; **à mon g.**, d'em deviz; **avoir du g. pour**, bout hoant, hoantein; **qui a bon g. (saveur)**, saourek, saourus, huek, ur vlaz mat; **qui a un mauvais g.**, ur vlaz fal, blazet-fal; **un certain g.**, blazen f; **un petit g., un fumet**, blazig; **g. amer**, blaz en huerù; **g. de terroir**, blaz-doar; **g. de revenez-y**, kavouit hoah; *prendre un g. de fût*, fustein, fustat; *bon g., discernement*, skiend vat; *sans critique*, deviz, kreden doaré; **de bon g.**, kanpennet-reih, kanpennet-mat; **de mauvais g.**, kanpennet-fal, fal ganpennet; *en matière d'art*, blazedigeh f -eu.
goûter, *de 10 h du matin*, sdlein f; advéren f, méren-anderù f -neu-a.
goûter tañoat, tañouat, tañouein, goustein, saourein; *du bout des lèvres*, moustañoat; *proverbe*, ret é tañoat er fréhen ken gouiet mar dé mat.
goutte, *maladie*, guendr m, urleu mpl; glizi m, droug sant Urleu; **g. sciatique**, frédik.
goutte, *d'un liquide*, tapen f -neu, banig m -eu, lom m -meu, lommig m -eu; **une g. d'eau**, un dapen deur; **un peu de café**, ur banig kafé; **une petite g.**, ur lommig; **par g.**, a dapen; **g. à g.**, tapen ha tapen, a-véradeu; **sans une g.**, divaneh adj.; **boire une g.**, ivet ur banig/lom; *qui coule g. à g.*, diverad m, tapad m, divéraden f -neu, banch m, grit s, plapen f; *(suer)* de grosses g., poteradenneu; **à grosses g.**, a-boteradenneu; *g. qui tombe*, bérad m -eu, béraden f -neu; *qui tombe g. à g.*, strilhus, divirus, divérus; *tomber g. à g. (pluie)*, divérein, divirein, tapennein; *boire g. à g.*, a-lommadeu, a-lommigeu; **une g. de bon sens**, ur bégad skiend vat; **pas une g. de bon sens**, tam skiend vat erbet.
gouttelette tapennig f -eu.
goutteux goutus, guendrek, urleuek; guendreg m -ed, urleueg m -ed.
Goustan (Saint-) Sant-Stén.
goutt(i)ère noed m -eu, disglaùeréz f -ed, kan m -ieu.
gouvernable renus, blenius, sturius.
gouvernail stur m -ieu; *de direction*, stur-bléniat; *de profondeur*, stur-plujein; *avion*, stur-seùel; *sans g.*, distur; *à qui a été enlevé le g.*, disturiet; *en forme de rame*, ruan-stur f -fineu-s.
gouvernant renér m -erion, penrenér m -erion, stadrenér m -erion.
gouvernante goarneréz f -ed.
gouvernement goarnamant m, gouarnereh m, rénereh m, bleiniereh m, sturiadur, renadur m -eu, melestradur m -eu, renedigeh f; *état*, stadrenereh m, penrenereh m; **chef du g.**, penrenér m; *science du g.*, renadureh, stadrennadureh f -eu.
gouverner bout mestr, bout ér pen, renein, kondui, melestrein, kas; goarn, gobér get; *un bateau*, lèuiat, lèuein, sturiein; *qui gouverne*, renér, sturiér m -erion.
gouverneur goarnour m -erion, renér m -erion, sturiér m -erion, mestr m mistr.
grabat guélé m -ieu, guélé-réh m -ieu-r.
grabuge tabut m -eu, trouz m/f -ieu, breutadeg f -eu.
grâce grès f -eu; pardon, truhé f, trugéré f; **état de g.**, ér stad a hrès Doué; *bien fait*, madobér m -ieu; **g. à Dieu**, trugéré Doué! **rendre g.**, trugarékat; **demander g.**, goulen é vuhé (get); **les grâces** *(prières)*, grèseu fpl; **après le repas, on dira les g.**, arlerh er pred e vou grès; **g. à vous**, dré hou perh; **g. à lui**, dré é hrès; (avec) **g.**, (get) féson vat, koantiz., koanteri f, dudi m; **les g. du langage**, braùantéieu; **manque de g.**, diféson; **avec g.**, diskoupl; **de mauvaise g.**, é rekin; **bonnes grâces**, grad vat, karanté f; **mauvaise g.**, drougrans f; **faire quelque chose de mauvaise g.**, gobér un dra benak dihoant, bout diégus d'obér un dra benak; **de g.**, abalamor de Zoué!
grâcier digastein, lemel é gastiz get, disturel é gastiz de.
grâcieuseté honestis f -eu.
grâcieux braù, kaer, amiabl, bourabl, grasius, koantik, koant; **à titre g.**, ar en ol; *au physique*, neuziet, stummet; *qui n'est pas g.*, dineuz; *au moral, agréable de caractère*, hétus, dudius, hégarat; *qui n'est pas g.*, dihégarat.
grâcilité moenadur m, tinérded f.
grâcile moen, tinér.
graciosl flourik, koantik.
gradation kreskadur m; **par une g. insensible**, a-nebedeu, a-nebedigeu, a gresk de gresk.
grade pazen f -neu, karg f -eu, dergé-karg f -ieu-k., dergé-inour f -ieu-i.
gradé isofisour m -erion.
gradin pazen f -neu, dergé(i) f -(i)eu, drégré f -ieu; istremen m.
graduation dergeiadur m -eu, dergéadur m -eu.
gradué, *revêtu d'un grade*, grazued m -ed; (exercices) gradués, pazennet-mat.
graduel grazal m -ieu; a-nebeudeu, a-nebedigeu adj.
graduellement pazen ha pazen, a-nebedigeu.

graduer, *un instrument,* dergéiat, dergéiein; *progresser progressivement avec,* monet a-nebed(ig)eu.
graffiti domenskrivadurieu mpl.
graillon dileh-pred m -ieu-p.; odeur de g., blaz en druoni, blaz frintereh.
grain gran col -ñnen; *petite g.,* grañnennig, grénennig f -eu; *g. de blé,* éden f -neu, édeu; *de froment,* guméhen f -neu, *de raisin,* rezinen f -neu, *de poudre, de poussière,* peudren, stronken f -neu; *d'étoffe,* grognonen f -neu; *de chapelet,* patéren f -neu; **un g. de bon sens,** ur bégad skiend vat; *grains moulus pour les animaux,* bouidaj, bouitaj; *faire du g.,* grañnennein; *qui produit du g.,* grañnius; *marchand de g.,* grañniour m -erion; *g. du bois, pierre, etc.,* guiad m.
graine haden f neu, had col -en; **graines,** hadaj; **porter g.,** greniein, grañnein; **porte-graines,** mammenezen f -ed; *se monter en g.,* monet én had; *mauvaise g.,* silheu pl.
grainer grañnennein.
graineterie, *magasin,* grañniereh f -eu; *le commerce de g.,* grañniereh m -eu.
grainetier grañniér m -erion.
graissage, *d'une machine, etc.,* ivladur m -eu, ivlereh m -eu, ivledigeh f -eu; *à la graisse,* lardadur m; **trou de gr.,** toul-ivl m -eu-i.
graisse, *des ruminants,* suèu m, en hani dru; *g. liquide,* druoni m; *g. fondu,* lard m, lard té m; *g. salée du porc,* bloneg, broneg m; *pain de cette g.,* blonegen f, bronegen f; *g. d'un animal vivant,* behin-lard m; *résidus de g. fondue,* grezonel; *g. dans les membranes qui entourent l'intestin,* kanden f, lard-kandet m; *animal chargé de g.,* behinek, dru; *avoir de la g.,* bout lart; *ôter la g.,* dilardein, dizruein; *g. en général,* druoni m.
graisser lardein, frotein get lard; *salir de graisse,* druein, druat, kousi get druoni; *g. une machine,* ivlein, lakat ivl/éul; *action de g.,* lardadur m.
graisseur ivlér m -erion, ivlour m -erion.
graisseux dru, druonius, lan a zruoni.
graissoir lardér m.
graminée planten-héautek f -neu-géautek, géautegen f -neu; **graminées,** géauteged fpl.
grammaire grammér m -ieu, gramadeg f -ieu, iéhadur m -eu; *science,* iehadureh f; **g. comparée,** keniehadur m; **g. générale,** iehadureh-voutin.
grammairien iéhadurour m -erion, gramadegour m -erion.
gramme gram m -meu.
grand bras, ihuél, hir, meur, pikol; *très g.,* bréous; *g. et fort,* faraut; *homme très g.,* diùarher; *femme très grande,* diùarherez f -ed; *homme g. et fort,* ur mel dén, ur péh a zén, un tam a zén; *personne grande et mince,* habelastren f, diské, diskei, hirlaten; *un très gros chien,* ur péh ki; *une très grosse pierre,* ur pikol mén; *les grands, les puissants,* er ré vras, er ré ihuél, er penneu bras; **aussi g.,** kement ha; **plus g.,** brasoh; **un peu plus g.,** brasohik; **un peu g.,** brazik; *devenir/rendre g.,* brasat, hirat, ihuélat; **ni trop g. ni trop petit,** étré en deu, na ré vras na ré vihan.
Grandchamp Gregam.
Grande-Bretagne Breizh-Veur.
grand-chose distér dra, bihan dra; **ce n'est pas g.-chose,** bihan dra é.
grandement a vras, bras, bras-mat; **vous vous trompez g.,** a vras é fariet, fari bras é ret.
grandet brazik, brazik-mat.
grandeur brasted f, brastér m -ieu, mend f, digorded f -eu; *dimension,* menteleh, korveleh f; *gravité,* pouiz m, pouizusted f; *de g. naturelle,* ment-natur; *spacieux,* meurded, ihuélded f, digorded f; **grandeurs,** inourieu mpl, inourapted f; **folie des g.,** klenùed/terhian en inourieu/er brastérieu; *g. d'âme,* kalonieh f.
grandiloquent ponpus én é gonzeu, ponpus én é fésonieu.
grandiose meurdedus, meurdehus, bras ha kaer.
grandir brasat, donet de vout bras, kreskein, donet korv dehon, monet brasoh-bras, ihuélat, ihuélein; *s'étendre,* asten(nein), um astennein; *g. de façon à atteindre la taille normale,* donet d'é vent.
grandissime bras-bras, bras-tré, bras-meurbet.
grand-mère mam-gouh f -meu-g, mamieu f -ed.
grand-messe overen-bred f -neu-b.
grand-oncle iondr-kouh m -ed-k., gouriondr m -ed.
grand-père tad-kouh m -eu-k., tadieu m -ed.
grand-prêtre béleg-meur m béléion-m.
grand-route hent-bras *(à prononcer* hent-pras).
grand-tante moéreb-kouh f -ed-k., gourvoéreb f -ed.
grange granj f, porch m -eu, kardi m -eu; *à récolte,* estdi m -eu.
granit groanvén, mén-gran m mein-g., mén-grañnek m mein-g.
granitique granvének.
granivore débrour-gran m -erion-g.
granule grañnennig f -eu.
granuleux grañnennek, grañnek, krèuennek.
graphie skriùadur m -ieu.
graphite mén-gleu-skriùein m mein-g.-s.
grapilleur raspaour m -erion.
grappe bar m -eu, brank m -eu, bod m -eu, krogellad f -eu; *de fruits,* pakiliad m -eu, pakuilhad m -eu; *se former en g.,* bodat, barat, gronnat; *tressée d'oignons,* plez(ad) f -eu, plézen f -eu.
grapiller munsat, raspat.
grappin krap m, krapinel f; *saisir avec le g.,* krapat, krapein, krapinellat, krapinellein; **mettre le g. sur,** kammein é vizied ar.
gras lart, lardous; *en parlant des choses,* dru; **le g.,** el lard; **un peu g.,** lardik; **soupe grasse,** souben dru, souben kig; **la soupe est grasse,** dru é er souben; **g. à lard,** poér, lard poér, lard tonennek; **viandre grasse,** kig dru; *chargé de graisse,* bihuinek, behiniek; *homme g.,* emport, amport; *femme grasse,* lardonen f -ned, drouilhen f -ned; *personne grasse et sans taille,* sah ioud; *devenir/rendre g.,* lartein, lartat, *devenir/rendre g. (pour les choses)* druein, druat; *le g. de la jambe,* kov-gar m; **mardi-g.,** merhér er lard, malardé; *abstinence de g., de viande,* vijil m -ieu; **faire la grasse matinée,** chom devéhat de gousket.
grassement, faire g., mordokein, get larganté.
grasseyer konz ris, konz grak, rizein, rastellat, konz keneuek; *celui qui grasseye,* rastelleg m -ion, rastellour m -erion; *en grasseyant,* risk.
grassouillet lardik, kuilh; *rendre/devenir g.,* kuilhat; *état de celui qui est g.,* kuilhdér m, kuilhded f.
grateron karanté f, karantéon f, seregen-vihan, stageréz-vihan, krogeréz f, tead col.; *fruit du g.,* speg m -eu.
gratification donézon m -eu, pratik m -eu, largantéieu fpl.
gratifier autréein/autréat (un dra de u.b.).
gratin kreionen f, krañnen, kramenen, kraùiden f, krehañnen k, krehiañnen f, kraboten f; *enlever le g.,* digrehiañnein, digreionein, digraùidein.
gratiner krehiañnein, kreionein.
gratis eit nitra, eit trugaré, eit en trugaré; *sans frais,* hemb mizeu, hemb frejeu, kuit a vizeu, digoust, diviz.
gratitude grad vat, hanaùidigeh vat f.
gratte-ciel skrabèbr m -eu, érskrabér m -ieu, skrabébrek adj.
gratte-cul bigoéz col. -en, langroéz m.
grattelle diskrab m.
gratter, *la tête etc.,* kraùat, kraùein; *la terre,* rahein, gratat, parein, parat, diskrapein, diskrapal, krabotat; **se g.** (la tête), um graùat (é ben); *g. la terre (en parlant des poules, des oiseaux),* diskrabellat, diskrabellein, skrabellat, diskrupellein, kraùellat; *action de g.,* diskrabelladur m, skrabadur m, skrabereh m, skrabedigeh f -eu; *celui qui se gratte,* skrabér m -erion, diskrabellour m -erion; *g. des légumes,* naùein, navein; *action de le faire,* naùereh m -eu; *se g. le dos contre les vêtements (et être irrésolu),* tallaskat, tarlaskat; *celui qui le fait,* tallaskér m -erion, tarlaskér m -erion; *action de se g. (la tête, etc.),* kraùereh m -eu.
grattoir kraùeréz f -ed.
gratuit eit nitra; v. **gratis.**
gratuitement eit nitra; v. **gratis.**
grave iein, dihoarh, diés, goal-, ponnér; *son, voix,* izél, don, rust; *qui a une voix g.,* izélvoéh; **une affaire g.,** un dra vras/pouézus.
graveleux graveliek, grozolek, grozelek.
gravelle gravel, mén-gravel m, droug er mén.
gravé skriùet, kizellet; *de la petite vérole,* pigoset, pigellet; *marque de la petite vérole,* pigelladur m.
graver skriùein, kizellein, engravein; fig. lakat don ér pén/galon, lakat don én é spered; *bois gravé,* koéden f -neu.
graveur engravér m -erion, kizellour m -erion (koed, kouivr, etc.).
gravier grozol col -en, groan col -en; *qui contient du g.,* grozolek, groañnek, grellek; *terrain à g.,* grozoleg f -i, groañneg f -i, gréañneg f -i; *terrain de g.,* doar-gré m -eu-g.
gravir krapein, pignein, montein; *qui gravit,* krapér m -erion, pignour m -erion.
gravitation dedennereh m, pouizusted f; **loi de la g.,** lezen en dedennereh; **loi de la g. universelle,** lezen en dedennereh olvedel.
gravité lentegeh f, rogoni f, pouiz m, brasted f, ponnérded f -eu; **centre de g.,** kreizen dédennereh f.
graviter um dedennat; **g. autour,** troein en-dro de.
gravois gregailh.
gravure engravaden f -neu, engravadur m -ieu; **la g.** (*action, travail),* engravereh f, *(art)* engravadureh f; **g. sur bois,** engravadur ar er hoed.
gré, *gratitude,* grad f, grad vat; **à mon g.,** d'em grad; **à votre g.,** d'hou krad vat; **de bon g.,** dré gaer; **de g. ou de force,** dré gaer pé dré vil/gri, dré vraù pé dre vil; **de mon plein g.,** a me vad volanté; **bon g. mal g.,** droug ha mat geton; **de leur plein g.,** ag ou vat volanté; **savoir g.,** gout grat de, bout hanaùidek eit; **je vous sais g.,** me houi grad doh; **au g. des**

flots, a ioul vor, get er mor; **au g. du vent**, get en aùél; de g. à g., get grad pep hani; **contre le g. de quelqu'un**, é enep, enep; *goût*, chonj m -eu; **à son g.**, d'é chonj.
Grec Grésad m Gresed.
grec, *langue*, gresianeg m; adj. gresian, gresiek.
Grèce (er) Grès, Bro Grès.
gredin kailh m -ed, kranù m -aj kranùed, leueg m -ed, hailhevaud, jalod, truheg, fallakr m -ed; tas de **gredins**, jalotaj m, kranùaj; g.! serpital.
gréement gréaj m -eu, fard m, paramanteu pl.
gréer fardat, fardein, paramantein, lakat er fardaj.
greffage imboudadur m -eu, imboudereh m -eu, iboudadur m -eu.
greffe imbouden f -neu, iboud m -eu, bouten f boutad, antouek m -eu, gref f -eu -ad, grefen -neu grefad; *aplatir les greffes*, tailhein er grefeu (er grefad) é plat.
greffer imboudein, gréfein.
greffier gréfour m -erion, imboudour m -erion, iboudour m -erion; *au tribunal*, gréfiér m -ed.
greffoir koutel-iboud f -leu-i.; koutel-imboudér f -leu-i.
greffon boutad col bouten, bouiten f bouitad; i(m)bouden f -neu.
Grégoire Grégoér.
grégorien, *chant*, grégorian adj.
grêle grezilh, grezeilh col; *grain de g.*, grezilhen f -neu; **g. de coups**, ur grezilh a dauleu; *endommagé par la g.*, grezilhet; *faire de la g.*, grezilhat, grezilhein; *temps de g.*, grezilhus; **il grêle**, grezilhein e hra; **le temps est à la g.**, grezilh e zou én amzér.
grêle adj., moen, tenaù, distér; **jambes grêles**, diùhar moen; *rendre/devenir g.*, moenat, distérat, tenaùat; *qualité de ce qui est g.*, moéndér m, moénded f, distéradur m.
grelin greleing m -eu, hausér m -ieu, osér m -ieu.
grêlon gron-grezilh m -ñneu-g.
grelot grezilhon m -eu, gerzilhon m -eu, ourouliér m -erion.
grelotter krénein get en aneouid.
grenade, *fruit*, grenadéz col -en; *arme*, grenad m -eu, bombézen-dorn f -eu-d.
grenadier, *arbre*, gué-grenadéz col -en-g.; grenavalen f -neu; *soldat*, grenadiér m -erion, gernadour m -erion.
grenaille gran col -ñnen; *de plomb*, draj col. -en.
grenat ru-gé, ru èl guin.
grenier sulér m -ieu, greniél m -eu, grañniél m -eu, grañniér m -eu, senail; *de navire*, vei m -eu; *contenu d'un g.*, sulérad m -eu; *mettre au g.*, sulérat.
grenouille ran m -ñned, gloeskér m -ed, glueskér m -ed, glazig m -ed; *petite g.*, rañnig m -eu; **g. de haie**, rañnig-glas; **g. verte des champs**, glaskér m -ed.
grenouillère poulran m -ñned pouleu-rañned, ranneg f -i.
grenouillette, *plante*, paù-bran m.
grenu grañnek adj.
grès mén-bili m mein-b., krag m -eu; **pot de g.**, pod-bili m, pod-krag m -eu-k.; **pierre de g.**, mén-krag, mén-bili m.
grèseux, *de la nature du g.*, kragek; *qui produit du g.*, kragus.
grésière krageg f -i -eu.
grésil milerh m, grizilhig m.
grésiller grizein.
grève, *bord de mer*, sableg f -i, tréhen f -neu, aud m -eu; *pêcher sur la g.*, audein.
grève, *d'ouvriers*, diskrog-labour, harz(ereh)-labour, distag(adeg)-labour, dilabouradeg f; **g. générale**, dilabouradeg-veur f -eu-m.; **faire g.**, dilezel er labour, diskrog doh er labour, dilabourat, chomel hemb labourat.
gréviste dilabourér m -erion; arsaùér-labour m -erion-l., diskrogér-labour m -erion-l.
grevé sammet (a zeléieu).
gribouillage fal-skritur.
gribouille amparfal.
gribouiller falskriùein, skriùein vil.
grièche grizias; **ortie g.**, leinad-grizias; **pie-g.**, pig-grizias, pig-spern *(et femme criarde)* f -ed-s.
grief geu m -iér, droug m -eu; klem m -meu, temalasion f -eu, temaladur m -eu, kaz m -ieu, droukrans f -eu; **j'ai des g. contre lui**, treu kouh e zou étrézomb.
grièvement goal-, bras-; **g. atteint**, goaldapet; **g. malade**, klan-bras.
griévelé ponnérded f -eu.
griffe krabon m -(i)eu, chiflen f -neu, skivlen f -neu, chivleu fpl, chifleu fpl; *qui a des griffes*, krabonek, krabañnek; *coup de g.*, krabonad f -eu.
griffer krabisat, krabofinat.
griffon grifon m -ed; *chien*, ki-blèuek m chas-b.
griffonnage stlabeh-skritur, falskritur, skritur treid-kélion.
griffonner stlabehein, brastrouilhein.
grifeu skilfeg, krabofineg.
grignotter krignat, krignal, krignein; *qui a été grignoté*, krignet; *action de g.*, krignadur m -eu, krignereh m -eu; *qui grignotte*, krignour m -erion.
grignoux rehus, rechin(us), tagn(o)us.
grigou perhuéh, pih, avarisius, krasous.
gril grilh m -eu, kraseréz f -ed.
grillade krazadur m -eu; *une g.*, krazaden f -neu, grilhaden f -neu.
grillage klud f -eu, kluden f -neu; *g. métallique*, roued-orjal f -eu-o.
grille grilhaj m -eu, greilh m -eu, kluden f -neu, kael-hoarn f -ieu-h., rastel f -leu, dor-barenneg f -ieu-b.; **grilles**, treilheu mpl, treilheriseu mpl.
grillé kraz, krazet.
griller kaelat, kaelein, kludennat, kludennein.
griller, *rôtir*, grilhein, rostein ar er grilh, krazein, pochein (ar en tan, ar en en grill); **pain grillé**, bara-kraz; *tranche de pain grillé*, krazen f -neu; *du café*, krazein kafé; *g. du pain*, krazein bara, tostennat.
grillon grilh m -ed, grilhan m -ñned; klikér m, strilh f -ed; *petit g.*, grilhig m -eu; *des foyers*, grilhan-uéled; *des champs*, skrilh-doar f -ed-d.; *"brocher" un g. dans son trou pour le faire sortir*, brogein.
grimaces ardeu, tailheu, grimeu, orbideu, orimanteu, jampleu mpl; grins m -eu, feint m -eu, beg-kam, beg rollet m; *action de grimacer*, grinsereh m; *faire des g.*, orbidein, jestral, gobér ardeu, ardeuein; *faire la grimace*, gobér bégeu, gobér beg-kam, mousklennein; *faire des g., des manières*, gobér tailheu, gobér stu; *celui-là fait des g., des manières*, henneh e vé stu geton; *cesser de faire des g.*, diardeuein, diandellein.
grimacier fe(i)ntour m -erion, orbidour, ormidour, ardeour, grinsour m -erion; orbidek, orbidus adj.
grimaud beuz m -ed, beuzig m beuzedigeu.
grimer (se) um zizremmein, liùein é fas/zrem.
grimper krapein, pignein, pignal; *action de g.*, krapereh m -eu, pignereh m -eu; *une action de g.*, krapaden f -neu.
grimpeur krapér m -erion.
grimpereau krapérig-gué m -eu-g.
grincement charonsereh m -eu, charonchereh m -eu; chourik m, chourikereh m -eu; *un g.*, chourikaden f -neu; *de dents*, skrign(ereh), skrignadur m -eu, skrignaden f -neu, skrignadeg f -ed, tarhereh-dent.
grincer chourikal, chourikein, chourikat; *des dents*, skrignein, charonsal, charonsein, skrignal, grignochein, diskrognal (é zent).
grincheux grignous, diés, drouk, tagnous, rekin, chakous, écheué, ichevé.
gringalet tretik, distér, distérik; **un g.**, un dénig tret ha distér.
griotte keriz-bèrklostek col -en-b.
grippage maladur m, maladereh.
grippe, **prendre en g.**, kemér kaz doh.
grippe aneouidadur m.
grippe-sou avarisius, perhuéh; pih.
gris gris, brih, mom; *en parlant des chevaux*, glas; **g. cendré**, louet; **g. clair**, glas-huen; **g. pommelé**, glas-marellet; **g. souris**, liù ludu; *temps g.*, goloet; *rendre/devenir g.*, louetat, glasein; **faire grise mine à quelqu'un**, droukzegemér, goalzegemér, falzegemér; *un peu ivre*, gourvèu, santus, chistret, sanson, tuemmet dehon.
grisaille taulen liù louet, taulen hlas-huen f -neu g.
grisâtre grizart, glas-huen, aslouet.
griser gourvèuein, mèuein; se g., um gourvèuein.
grisettes jinkellaj, jingellaj col; **une grisette**, jinkel f -led.
grisonner louédein, glazat, glazein; **grisonnant**, louédet é ben.
grisou treflam m.
grisouteux, *de la nature du grisou*, treflammek; *qui produit du grisou*, treflammus.
grive taraskl f -ed, drask; *g. de la côte*, taraskl-aud; *g. des bois*, taraskl-koed f -ed-k.; *petite g.*, bistrag f -ed, pistrag f -ed.
grivelé brih, marellet, marellek.
grivèlerie skrapereh-predeu m.
griveleur skrap é bred, skrapour-prédeu m -erion-p.
grivois skan, dijauj.
grog flip m.
grognement skroéjereh m -eu, gourdrouz m -eu, grognereh m -eu, gromellereh m -eu; *des pourceaux*, ohereh m -eu, dohereh m -eu; *un g.*, ohaden f -neu, dohaden f -neu; *d'une troupe*, ohadeg f -eu; *d'une personne*, bourboutereh m -eu.
grogner grognal, grognein, grognonat, grognonein, ingennein, ingiennein, bourboutat, bourboutein, gourdrouz(ein), gromellat, grignousal, skroéjal; *comme un porc*, ruellal, dohal, ohal.
grognon skroéjour, grognér, gromellér m -erion, charagnon m, rachouzel f; grignous, rachous, rekin adj.
groin moj m -eu.
Groix (île de) Groé; *habitants*, Groéis.
grommeler bourboutat, bourboutein, gromellat, toronal; *action de g.*, gromellereh m -eu, bourboutereh m -eu.
grondement komereh m -eu, trouz m/f -ieu, krosmol.

gronder gourdrouz(ein), kas trouz, tabutal, komal, trouzal, alernein, kamajein, gourmachein, gourmasein, hujaudein, hujautal, gromellat, gromellein, bretat, debat, noézein, noézetein; *en parlant du chien,* grondal; *du canon,* rouflein; *g. impérieusement,* skandellat; *(insulter),* letat, letein; être **grondé,** kleùet é bater/begement.
gronderie noézereh m -eu, krozereh m -eu, trouzereh m -eu, gourdrouzereh m -eu, temalereh m -eu; *une g.,* krozaden f -neu.
grondeur gourdrouzér m -erion, tabutour m -erion, gromellér m -our.
grondin klopen m -ed; *rouge, sans écailles, à tête noire,* hoh-mor; *pêcher le g.,* klopinetat.
gros tiù, foèuet, lart, toezek, krenn, krann; *petit et g.,* tagosek; *g. de corps,* korvek; *un homme g.,* tiùard, tèuard m -ed; **en g.,** en ol; **(vendre) en g.,** a-vras, dré vras; **le plus g. (ouvrage),** er brasan (labour); *filer du gros fil,* néein kren; *du g. drap,* mihiér kren.
groseille grenozilh col, spinad col, prunjad col, punsad col; *à grappes,* kastilh col.
groseiller bod-peusad m -eu-p., bod-kastilh m -eu-k.
grosse, *enceinte,* brazéz; *mesure,* gros m, deuzek-dousen m; *en paquet,* tronsad m -eu, kouchad m -eu.
grossesse brazested f, brazedigeh m -eu.
grosseur pikolded f, tiùded f, tiùdér m, brasted f, fétisted f, korvegeh f -eu.
grossier tiùart, krann, ponnér, heut, diféson, diblén, dibalemort, tiù, tèu, mortal, mortalus *(non dégrossi),* mordok, diveutur, dibeutur, kroué, krouis; *au moral,* garù, fetis, dizéréat; *obscène,* lous, vil; *sans manières,* kleuk, droh.
grossièrement, faire g., mordokein; **faire g., compter g.,** *etc.,* brazobér, braskontein, etc.
grossièreté lourdis f -eu, lourtis f -eu, rustoni f -eu, garùded f, fétisted f, lousted f, lousteri f, dizéréadegeh f, loustoni f; **des g.,** bidohaj, treu vil.
grossir tiùat, tiùein, kreskein, kreskat, foèuein; *en parlant des plantes,* gobér korv; **la rivière grossit,** kreskein e hra er hoch.
grosso-modo, faire g.-m., mordokein, gobér dré vras.
grotesque hoarhus, dijauj.
grotte groh m -ieu, grehér, goarem f -meu, goaren f -neu, toul édan en doar.
grouiller meskat, meskein, berùein, fourgasein, nérein.
groupe bagad, bochad, tolpad, rumad, maréad, strollad, gronnad m -eu, kevren f -neu; *de batteurs de blé,* paré f -ieu; **par g. de deux, de trois,** *etc.,* deu ha deu, tri ha tri, *etc.;* **en g.,** a-vagad, en ur lod, a-vostadeu, ar un dro.
groupement strollad, bodad, kevrennad; *action de grouper et résultat,* gronnereh m, gronnadur m, kevrennereh m -eu, kevrennadur m -eu, strollereh m -eu, strolladur m -eu.
grouper bodein, bodat, dastumein, tolpein; **se g.,** um dolpein, barein, *en masse arrondie,* bolzennein.
gruau groel m, brignen.
grue garan f -ed; *machine,* gavr f, gavr-hoarn f.
grugeoir grunj f -eu.
gruger krénein, krignat.
grugeur krignér m -erion, krignour m -erion.
grumeau ploten f -neu, peloten f -neu, plommen f -neu, chalchennad; *qui a des g.,* p(e)lotek, polotek; **grumeaux,** plotad; *se former en g.,* keuledien, ledennein, plodennein, plodennat; *de sang, k*euled col., kailhosten f -neu.
grumeleux plotennek, polotennek, plotennus, keuledek, ledennek.
guano ludu-melén (en Amérik), ludu-éned, kauh-éned, teil-éned.
gué goué, gouaz f -eu, gored m -eu, rid; *surtout pour voitures,* rodu m, roudouz f, roudour; *g. garni de pierres de distance à distance,* roudouz-vein.
Guéméné-sur-Scorff er Gemené.
Guénaël Guénael.
guenille tam pilhot m tammeu p.; pilhot m -eu; pilhen f pilheu, truilhen f -neu, koh-tra m koh-treu; **en guenilles,** pilhek, pilhotek, pilhennek, truilhek; *homme en guenilles,* pilhoteg m -ed, truilheg m -ed; *femme en guenilles,* truilhen f -ned, pilhotéz f -ed; *qui ramasse les guenilles,* pilhotour m -erion.
Guénin Guénin.
Guénolé Guénolé.
guenon marmouzéz f -ed.
guépard kah-ki m kehiér-ki/kahed-ki.
guêpe guesped col -en.
guêpier guespetér m -erion; *nid de guêpes,* guespedeg f -i, toul-guesped m -eu-g.; *oiseau,* guespetaér m -ed.
Guérandais Guéranad m Guéranis.
Guérande Guéran.
guère kalz, paut, liés-vras; g. de monde, némeur a dud; *ce n'est g. mieux,* n'en dé ket kalz guel; **je n'ai g. le temps,** ne 'm es ket kalz a amzér.
guéret havreg f -i, doar neùé-digoret, brelei, berlé m -ieu.
guéri iahet, paréet, diglanùet; **il est g.,** éseit é dehon.
guéridon taulig-jren f -eu-k., garidon m.
guérir guellat, ésat, skarein (en droug), iahat, remédein, diglenùedein, diglanùein, digas er iéhed, digas de vat; *ne g. qu'à moitié,* hersal, hersein; *g. un animal par des oraisons,* diskontein.
guérison guelladur m -eu, guellaen f -neu, guelladen f -neu, paré m, paréedigeh f -neu; *en voie de g.,* é tiglanùein, distro m; **il n'y a pas de g. pour moi,** n'en des distro erbet evidon-mé.
guérissable paréus, iahus, guellaus, e hellér ésat dehon.
guérisseur iahour, paréour, diskontour m -erion.
guérite garit f -eu, gedig m -eu, tour-ged m -ieu-g.; *de soldat,* gedig-soudarded m -eu-s.
Guern Guern; tud Guern e vé laret anehé: iouterion.
Guernesey Guernenez, énez Huern.
guerre brezél m -ieu; *faire la g.,* brezéliat; **g. civile,** brezél-diabarh, brezél-bro; **g. étrangère,** brezél dianvéz, brezél get en estren; **petite g.,** hoari-brezél(ig); *g. de partisans,* chouañnereh m; *pratique de la g.,* brezélereh m; *science de la g.,* brezélourieh f; **cheval/chien de g.,** marh-/ki-emgann; **engager la g.,** digorein er brezél; *faire la g. de partisans,* chouañnat; fig. trouz m, béh m; *créer la g. entre personnes,* lakat trouz étré; **il y a la guerre entre-eux,** béh e zou geté.
guerrier brezélour m -erion, brezélikour m -erion, kadour m -erion, dén a vrezél m tud a vrezél; adj. brezél, a vrezél, brezéliek, brezélius, brezélgar.
guerroyer brezélikat, brezélat, gobér brezél.
guet ged m -eu; **faire le g.,** obér ged; **tour de g.,** tour-ged m -ieu-g.; **mot de g.,** gir-ged m -ieu-g.; *affût, observation en général,* spi, ar e spi.
guet-apens stign(adur) m -eu, laseu mpl, fetepans f; **par g.-a.,** a vetepans.
guêtre chauch m -eu, ge(l)tren f ge(l)treu; trekeu, treketeu.
guetter spial, spiein, gedal, obér ged.
guetteur spiour m -erion, gedour m -erion.
gueulard garnér m -erion, huchour m -erion, bleijour m -erion; *de haut-fourneau,* geneu m, mouchal m.
gueule bég m -eu, geneu m, géol m -ieu; *le contenu de la g.,* géoliad m -eu; *qui a une très grande g.,* géoliek; *g. béante,* géol-fom; **fort en g.,** béget; **casser la g. à quelqu'un,** rein diar é géol de u.b.; **j'ai la g. de bois,** poeh é hoah me geneu.
gueule de loup géol-blei m -ieu-b.
gueulée géolad m -eu.
gueuler komal, huchal, hudal, houpal.
gueuleton karg-ko(r)v.
gueuse (de fonte) sol m -ieu (hoarn-téet).
gueuser truantal, truantein, kranùajein.
gueuserie kranùaj m, truantaj m, truantereh m -eu.
gueux klaskour-bara m -erion-b., peur m -erion -rion -izion, kranù m -ed, kailh m -ed, leueg m -ed, flapér m -erion, hailhevaudeg m -ed, truant m -ed, tallaskér m -erion; **les g.,** kranùaj.
gui ihuél-var m, huél-var m -eu, bar-ihuél.
guichet dorikel f -leu, penel, trap f -eu.
guichetier dorikellour m -erion.
guide ambrougér m -erion, konduiour m -erion, renér m -erion, skuir f -ieu, kuzuliér m -erion, kelennér m -erion, stur m -ieu; **sans g.,** diguzul, distur; *de cheval,* gideu, ranjen f -neu, léren f -neu, sugel f -leu; *en corde,* siblen f -neu; *mettre les guides,* ranjennein, siblennein.
guideau gidel f -leu, kidel f -leu, poulré m -ieu; *le contenu,* kidellad f -eu; *pêcher au g.,* kidellat.
guider anbr(o)ug, rénein, kélennein, sturiat, kuzuliat, kondui, arhentein, diskoein en hent, dougein, kas.
guidon giton m -eu; *de fusil,* biz f -ieu; *de bicyclette,* baren-stur f -neu-s., stur m -ieu; *g. droit,* plén; *g. relevé,* saùet; *g. baissé, cintré,* stouet; *g. de cavalerie,* aroué-marhegieh f -ieu-m.
guigne goalchans f.
guigne kignéz col -en; *abondant en guignes,* kignézek; *lieu abondant en guignes,* kignézeg f -i.
guigner guignal, guignein, guilgat, guilhat, blingat; *action de g.,* guilhereh m -eu, blingereh m -eu; *une action de g.,* guilhaden m -neu, blingadel f -leu.
guignier kignézen f -ed, gué-kignéz col -en-k.
Guillaume Guilham, Guilheu, Guilherm; dim. Lom(ig).
guillemet klohedig m -eu; **entre g.,** étré klohedigeu.
guilleret drantek, drèu, joéius, guiù.
Guilligomarc'h Gellegouarh.
guillotine dibenneréz f -ed, guinterelléz f -ed.
guillotiner dibennein.
guimauve kaol-malù-guen col -en-m.-g.
guimbarde kar-bras m kiri-b., tronpilh f -eu, tronpig m; **une g.,** ur houh kar.
guimbiet guibelet f -eu.
guimpe lién-pen m -eu-p.

guindage guintereh m -eu.
guindé lan a don, orbidour m -erion.
guinder guintal, guintein.
Guingamp Guengamp.
Guingampais Guengampad m Guengampis.
guingois beskel m, guarigel f, tréz; **de guingois**, a veskel, a-dréz; *naturellement*, beskellek, guarigellek; **champ de guingois**, pask beskellek; **mis de g.**, beskellet; *mettre/être de g.*, beskellat, beskellein; *marcher de g.*, trézkammein, trézellat, trézégellat; *qui marche de g.*, trézkam, trézellek, trézigellér, trézigellus.
guipon guskon m -eu, guiskon m -eu.
guirlande girlanden f -neu; kouarkeu mpl; *orner de g.*, girlandennein.
Guiscriff Guiskri(ù).
guise kiz f -ieu, giz f -ieu, chonj m -eu, sonj m -eu, rol m, fantazi f -ieu; **à ma g.**, én giz, de me giz; **à sa g.**, én é rol, én é giz, doh é giz; **en g. de**, é giz, é giz de, é-leh; **faire à sa g.**, obér é ben é-unan, gobér d'é chonj.
guitare kitar f -eu; *en jouer*, kitarat, kitarein.
guitariste kitarour m -erion.
gulf-stream froud veur amerikan.
gustation tanoad, tanoadur, tanoereh m, blazereh m, blazadur m -eu.
guttural dré er goug, dré er gorzailhen; **consonne g.**, kensonen dré er goug.
gymnase gourenléh m -ieu.
gymnaste embregour m -erion, gouréner ù -erion, oueskad m -ed.
gymnastique embregereh-korv m, oueskereh m -eu, oueskadureh f -eu.
gymnosperme nuahakek, nuah é had; nuahadeg m -ed.
gymnote sili-tredan f -eu-d.
gypaète guperér m -ed.
gypse mén-plastr m mein-p.
gyrin huén-deur coi. -en-d.
gyroscope troeréz f -ed, kornigel f -leu.

H

ha! ha!; *marquant la surprise,* o! sel!!
habile abil, gouiek, duah, ur mat, apert, ampart, domet-mat, barrek, ijinus, sontil; **très h.,** modet bras eit, aroutet-mat.
habileté gouiziegeh f, ampartiz m.
habillage guiskadur m -eu, guiskereh m -eu, guiskedigeh f -eu.
habillé guisket, dilhadet; *qui n'est pas h.,* dihuisk, dihuisket, dizilhad; **bien h.,** guisket-mat, guisket braù, guisket kaer; **mal h.,** falhuisket, fagodennet, distu; **h. de blanc,** guisket é guen; **se coucher tout h.,** monet de gousket dilhad ha rah, monet d'é huélé dilhad ha rah.
habillement guiskemant m -eu, dilhad m; **bel h.,** dilhad kaer.
habiller guskein, guiskein, gronnein; **s'h.,** um huiskein.
habit dilhad pl; *un h.,* sé f -ieu: **prendre l'h.,** guiskein é sé, monet de venah, monet de vout menah, monet de vout léañnéz; *marchand d'habits,* dilhadér m -erion; *habits ordinaires de tous les jours,* dilhad pamdéek; *habits du dimanche,* dilhad suliek.
habitabilité annezusted f.
habitable annezus, e hellér chom e-barh.
habitacle, *demeure,* chomleh m -ieu, demeurans f -eu.
habitant dén m tud, annézad m annézed; *d'un pays,* broad m broiz; *d'une ville,* kériad m kériz; *d'un village,* kériadennad m kériadenniz; *de la campagne,* méziad m méziz; *de l'intérieur d'un pays,* argoèdad m argoèdiz; *du littoral,* arvorad m arvoriz.
habitation ti m -ér, ti-annéz m -ér-a., chomleh m -ieu, chomaj m, demeurans f -eu.
habiter chom, chomel, chemel, bout é chom, chemel é.
habitude kustum, akustumans, boez, voez f -eu; plég, très, plès, mod, taul m -eu; *mauvaise h.,* falblég, tech m -eu, goal blég, goal déch m -eu; *contracter l'h.,* kemér er plég, kemér er voez; *se défaire de l'h.,* torrein er plég; *enlever l'h.,* digustumein; **d'h.,** dré voez, dré gustum; **comme d'h.,** èl kustum.
habitué akustumet, akourset, duah, gourdon, modet, kustum; *qui n'est pas h.,* divoez, digustum.
habituel boez, kustum, boeziek, boeziel; *(emploi) h.,* boeziadur m -eu.
habituer kustumal, kustumein, kustumat, boezein, voezein, duahat, duahein; **s'h.,** akoursein (de/doh), um gobér doh, gourdoñnat; *plaire,* bourrat, bourrein, **il s'habitue,** *il se plaît,* bourrein e hra; **il ne s'habitue pas,** n'um hra ket.
hâbler marvailhat, marvailhein, toñnal.
hâbleur loberdour, marvailhour, toñnér m -erion; moliahus adj.
hâblerie loberdaj, marvailhereh m -eu.
hache hach f -eu, bo(u)hal f -eu, bo(u)hel f -eu; **h. de guerre,** bohal-emgann, bohal-vrezél f -eu-b.; **h. à fer étavit,** bohal-voen f -eu-m.; **h. à fer large,** bohal-ledan, bohal-digor; *la douille de la h.,* lagad m -eu.
haché hachet, bohaliet; *à coup d'épée,* kelvéiet a dauleu kléan; fig., drailhet, kalvéiet, kilviet.
hache-légumes hacheréz-légumaj f -ed-l., drailheréz m -ed.
hache-paille drailheréz-plouz f -ed-p., troheréz-plouz f -ed-p., hacheréz-plouz f -ed-p.
hacher hachein, bohalein, drailhein, trohein, tarnetat, trohein a-dammeu.
hachette bohalig f -eu, bohelig f -eu, hachig f -eu.
hache-verdure hacheréz-glazadur f -ed-g., troheréz-bouid-glas (d'el loñned) f -ed-b.
hache-viande hacheréz-kig f -ed-k., troheréz-kig f -ed-k., minseréz-kig f -ed-k.
hachis hacheris m -eu, menudailh, munudailh m -eu, drailhadur m -ieu, trohadur m -ieu, minsadur m -eu; *de viande,* minsadur-kig, kig-minset.
hachich hachih m, koarh-Indéz (mèuus).
hachoir hachouér m ieu; *couperet,* koutel-vinsat f -leu-m.
hachure barennig-skeden f -eu-s.; *aspérités, traits de dessins,* chakonieu pl.
hagard gouiù; *(air)* rust; *(yeux)* divarhet, rebeilhet, divaltret, dispourbel; *regarder avec des yeux h.,* dispourbellat, é zeulegad doh, sellet get deulegad divarhet.
hagiographie sentvuhéour m -erion, buhéoniour er sent.
hagiographie buhéonieh er sent, sentvuhéonieh f -eu.
haie ké m -ieu, klé m -ieu, kéiel f -leu, kéel; garh f -eu -iér gerhér; *de branches ployées, entrelacées,* plionen, plégein, pléhen, kéen, pluhen f -neu, *les entrelacer,* plioñein; *faire des haies,* kéiat, kléiat; *qui fait des haies,* kéour, kléour m -erion; *faire un passage dans une h.,* diskéiat, diskéiein; *h. (de soldats, etc.),* renkad, stédad, garhiad -eu; *faire la h. au passage de quelqu'un,* obér ké (de u.b.).
haillon tam pilhot m -meu-p., pilhot m -eu, koh treu mpl, hailhon m -eu; *en h.,* pilhotek adj.
haine kaz m -ieu, kas, kasoni f, drougegeh f, malis m -eu, ieinion m; *qui a de la h.,* malisius, kasonius; **nourrir de la h. contre,** magein/derhel kas(oni) de.
haïr kasat, en devout kasoni.
haïssable kasaüs.
haire sé-ran f, roched-ran m, gouris-ran m -(i)eu.
halage halereh m -eu, saherch m, sahadeg f (bageu) -eu; **chemin de h.,** hent er ganol, hent-kanol m -eu.
halbran hoad-gouiù m heudi-g.
hâle spelh m, spineh m -eu, spinéhen f -neu, sehoni f, dudér m; *durant la moisson,* kramen-est f.
hâlé spinéhet, spinéhek, spelhet, spelhek, duet get en héaul.
haleine hanal m, aùél m, huéh m -eu, **courte h.,** bèranal; *capacité d'une h.,* hanalad f -eu; **tout d'une h.,** én un hanalad; *qui a la courte h.,* bèrhanalek; *qui a la courte h. accidentellement,* bèrhanalet; *avoir la courte h.,* bèrhanalein; *qui donne la courte-h.,* tor-hanal; **hors d'h.,** dihanal, bèr arnehon; **perdre l'h.,** dihanalein; **en h.,** *en attente,* é ged; **prendre h.,** tennein é hanal; **(travail) de longue h.,** a hir amzér, a bel amzér; **h. fétide,** hanal-vrein -eu-b., hanal flérius, hanal vlazér.
haler halein, tennein, chechein, chachein.
hâler duein, duat, rousein, spelhein, spinehein.
haletant bèrhanalek, termus, dihanal, bèrhanal arnehon.
halètement termereh m -eu, dirouf m, tréalereh m; *un h.,* termaden f -neu, tréaladen f -neu.
haleter dihostal, dihelhein, bahellat, bahellein, termal, termein, diroufal, bèrhanalein, dihanalein, dihuigein, halpein *(chiens); qui halète,* termér m -erion, tréalér m -erion.
haleur halér m -erion, chéchour m -erion, chachour m -erion.
halieutique pesketourieh f.
halle kovu m -eu.
hallebarde hallebarden f hallebardeu, hallebard f -eu.
hallebardier hallebardér m -erion.
hallier streuh pl, deferlaj, fesaj; *lieu rempli de halliers,* streuheg f -i; *plein de halliers,* streuhek; *enlever les halliers,* distreuhein.
hallucination touel(ladur) m; *une h.,* touelladen f -neu; *h. collective,* touelladeg f -eu.
hallucinatoire touellus.
halluciner touellat, boémein.
halo, *lunaire,* roden-loer, roden f -neu, kerl m -eu, *solaire,* ar en héaul, *lunaire,* ar el loer.
halogène halengan, halengañnus, halengañnér.
haloïde halenhanval.
halotechnie halénourieh f.
halte arsaù, poéz, dichuéh, dihan m; **faire h.,** arsaù(ein), poézein, gobér ur poéz, gobér un dechuéh; **h. là!** poest azé! arsaù! harz!
haltère pouéz-embleustrein m -eu-e.
haltérophile embleustrér get pouizeu, gourenér get pouizeu -eion.
haltérophilie embleustrereh get pouizeu.
hamac guélé-lien skouret, guélé-skour m -ieu-s., bransel f -leu, guélé-bransel.
hamadryas marmouz pen-ki m -ed.
hameau kériadig f -eu, kériadennig f -eu, penhér m -ieu, tammig kér; kériad-tiér f -eu-t.
hameçon higen f -neu; *pêcher à l'h., à la ligne,* higennat; *crochet de l'h.,* goudren m.
hampe troed m, fust m -eu; *sans h.,* didroed, difust; *mettre une h.,* fustat, fustein, troèdein, lakat un troed; *l'enlever,* didroèdein, difustat.
hanap hénav f -eu.

hanche kroézel f -leu, digroézel du., diùléz col. léz f; **hanches**, digorklu(n); *saillie de la h., hauteur des hanches*, kroézléz; *d'un bateau*, léz f.
handicap, *infirmité*, mahagn, maheign, mahagnereh m -eu, didalvoudegeh f -eu; **courses à handicaps**, ridadegeu ar beb a lans.
handicapé mahagnet, maheignet, displeitus, didalvoudus.
handicaper displeitein, maheignein; *courses, h. des coureurs*, rein peb a lans (peb é lans); *désavantager*, tennein lans; *h. quelqu'un vis-à-vis de quelqu'un*, tennein lans get unan bennak ar é lans; *à son avantage*, rein lans (d'er ridér ar); **être handicapé vis-à-vis de**, kol lans, dilanset.
hangar, *à véhicules*, kardi m -eu, ti-kar m -ér-k. -ér-kiri; *abri*, aior m -eu; *contre la pluie*, dislaù.
hanneton huil-derù m -ed-d.
hannetonnage huiletereh m -eu.
hannetonner huiletat.
hanté satanazet.
hanter hantein, darenpredein, bout berpet get; *action de h.*, hantadur, darenpredereh m -eu.
hantise hantiz m -eu, albahen f; moustr(adur), moustrereh m -eu.
happer hobein, pakat; *à la langue*, pégat.
haquenée hakené f -ed.
haquet mordok-guintér m -eu-g.
harangue predeg m -eu, predegen f -neu.
haranguer predeg(ein).
harangueur predégour m -erion.
haras marchausi-ronsed m -eu-r., stal-ronsed f, servij-kezeg m, chervij-kezeg.
harassant chuéhus, skuéhus, hemus.
harasse kased-kludek, kased-kludellek.
harassé dihuiget, chuéh-brein, chuéh-marù, hernet.
harassement chuéhereh m -eu, chuéhadur m -eu, chuéhded f.
harasser chuéhein, hernein, lahein.
harceler broudein, atahinein, tourmantein, burtellein, bout ar-dro, stagein get, fourgasein.
harde bagad m, strollad m, bochad m -eu, bandennad f -eu; **une h. de bêtes**, ur vandennad loñned.
hardes treu pl, dilhad col.; **mes h.**, me zreu.
hardi hardéh, dizouj, tèr, divéh, dispont; *rendre/devenir h.*, hardéhein.
hardiesse hardéhans, hardéhted f -eu, hardéhed f -eu, vailhantiz f -eu, hèrded f.
hardiment hardéh-mat, get hardéhted.
harem ti er groagé (get mahométiz), harem m.
hareng harank, haranken f haranked; h-saur, harank-séh, harank-mogédet.
harengère harankereh m -eu.
harfang kohan-erh f -ed-e.
hargneux grignous, drouk, higas, rekin, hegasus, regasus, huemek, huemus, tagnous, tagus; *caractère h.*, huemegeh f.
haricot piz-bras, foiaù col., piz gumehtu, faiaù.
haridelle kouh-varh m kouh-kezeg.
harmonica benùeg(-soñnér) m benùiér (soñnerion); armonika.
harmonie mélodi m -eu, reihted f, akord m, doustér m, diviz-flour m, soñnereh-flour, héson, kenson m, kensoñnereh m, kengan m, kengañnereh m -eu; *morale*, emgleù m; *science de l'h.*, kensoñnerieh f, kensoñnedigeh f -eu.
harmonieux flour, héson, kenson, kensonus, mélodius.
harmonique, *note accessoire*, kennoten f -neu, kensonen f -neu.
harmoniser kensonein, kensonatat, kendonein; **s'h. avec**, kouchein doh.
harmoniste kensonér m -erion.
harmonium orglézig m -eu, orgléz-bihan m -eu-b., armoniom m.
harnachement hamézereh m, haméz(adur) m -eu; *de cheval*, sternaj m -eu.
harnacher hamézein, sternein, avéein.
harnais haméz f -eu, léraj, akipaj m, stern f -eu, treden f -neu; *de guerre*, haméz-brezél; *charrette équipée avec le cheval attelé*, avé m -ieu; *enlever le h.*, diharnézein; *qui fait les h.*, hamézour m -erion.
harpagon kalon-argand, séh-e-gein, perhuéh, pih, avarisius; **c'est un h.**, stag é é grohen ar é gein.
harpe télen f -neu; *en jouer*, télennein; *morceau de musique de h.*, télennaden f -neu; *concert de harpes*, télennadeg f -eu.
harpie herpida f, harpuien f harpuiézed, goal-én, pen-moéz; *femme méchante*, keben f -ed.
harpiste télennour m -erion.
harpon krog m -ér, bah-krog f bihiér-k., tréant m -eu, herpon f -eu, trehuent f; *pour la baleine*, gavelod f -eu; *sorte de h. à plusieurs fers pour la pêche aux anguilles et congres*, trezen, drezen.
harponner herponein, tréantein, bahkrogein.
harponner herponér m -erion.
hart guéden f -neu, guigaden f -neu, skoden f -neu; *de potence*, krouglas m -eu, kroug f -eu; **il sent le h.**, boéh er groug/gorden e zou geton.
hasard hazard m, darvoud m, digoeh m; **un h.**, taul-chans m -eu-c., taul-digoeh m, riskl m -eu, danjér m -ieu; *risque/qualité accidentelle*, darvoudegeh f, arvar m; **par h.**, dre zigoeh, dré zarvoud, dré un taul digoéh, dré un taul chans; **par un heureux h.**, dré (un) eurvad; **(je vais prendre) au h.**, evel ma teuiou, hemb sellet; **laisser au h.**, lezel de gas, lezel de vonet; **les hasards de**, arvar(ieu) er...; **jeux de h.**, hoarieu-chans mpl; *quoiqu'il advienne*, evel ma vou e vou.
hasardé laket én arvar, laket ér riskl, arvaret, risklet, darvoudet, hazardet, arvarus, risklus.
hasarder hazardein, arvarein, risklein.
hasardeux arvarus, risklus, hazardus, danjerus, darvoudus.
hase gadéz f -ed.
hast, *arme d'h.*, goafiek; *les armes d'h.*, goafeu.
haste goaf m -eu; *jambages d'écriture*, post m -eu.
hâte hast m -eu, hèr m, difré m -eu, hireh f, foul, deoui m, jerdoul m, fougas m, hastedigeh f; **à la h.**, get hast; *qui a h.*, jerdoulet, jerdoulek; **en h.**, a-brès, a-hèr; **en toute h.**, a-brès-kaer; **aller en toute h.**, postal, postein, monet fonnabl; *qui va en h.*, téh arnehon.
hâter (se) hastein, deouiein, kerhet prim, deoui, dibiein, difréein, béañnein, gobér fonnabl, fougasein; **se h.**, um zifréein, um hastein, um brestein; **il faut que je me hâte**, je dois me hâter, mal é dein (monet...); **hâtez-vous!** touchet, deit fonnabl!
hâtif abret, kentrat, hastiù, prim, estek.
hauban korden-huem f kordad-/kerdad-guem.
haubergeon rochedig-hoarn m -eu-h.
haubert sé-vailhek f -ieu-m., roched-hoarn m -eu-h.
hausse kresk m -eu; **h. du prix (des animaux)**, kresk ar (el loñned); **amener, produire de la h. sur**, digas, lakat kresk ar; **(vendre) en h.**, ar gresk; *en cuir à la chaussure*, komiel f kemiel; *en mettre*, komiellat (boteu); *d'une arme à feu*, bizeréz f -ed.
haussement ihuéladur m -eu, ihuélereh m -eu, gorradur m -eu; *d'épaule*, heij d'en diskoé, heij-diskoé, heijereh-diskoé.
hausser seùel (part. saùet), lakat saù édan, ihuélat, kreskein, gorrein, gorrenein, lakat ihuéloh, kas ihuéloh; **faire h. les prix**, lakat kresk ar; *action de h.*, ihuéladur m -eu, ihuélidigeh f -eu.
haussière aosér m -ieu.
haut ihuél, d'er lein; **le h.**, lein m -ieu, kréh, er hréh; **en h.**, erlué, emlué, ar en ihuél (sur une hauteur); **d'en h.**, a ziarlué; *rendre h.*, ihuélat, ihuélein; **plus h.**, ihuéloh; **un peu plus h.**, ihuélikoh; **un peu h.**, ihuélik; **le plus h.**, en ihuélan; **très h.**, ihuél-bras, ihuél-mat, ihuél-ihuél; *du mur, de la pente, etc.*, pen (ihuélan) m -neu; *du clocher, de la montagne*, beg m -eu, kriben f -neu; *de h. naissance*, ihuélouen, ihuélhoed; **h. fait**, obér-kaer m -ieu-k.; **h. mal**, droug ihuél, droug-sant; **h. les cœurs!** ihuél er haloneu; *le h. d'un mur sous le rebord de la toiture et ce rebord*, gouribl m -eu, gouriblen f -neu; *mettre une chose le h. en bas*, lakat ar é ben (peb eil pen); **plus h. de deux pouces**, deu vétad ihuéloh; *(angle formé) par le h. d'un mur et le toit*, rekoun; **h.-parleur**, ihuélgonzér m; **haute mer**, donvor, ihuélvor; *haut d'un mur*, krib f.
hautain ihuél, rok, randonus, morgant, jeneprus; *caractère h.*, rogoni f, ihuélegeh f; *fier*, ihuél a galon.
hautbois hirvonbard f -eu; *en jouer*, hirvonbardein.
hautboïste hirvonbardér m -erion.
haut-de-forme pod-hir m -eu-h., poden-hir f -neu-h.
hautement ihuél, a-voéh-ihuél.
hauteur ihuélded f, ihuéldér m, moten f -neu, krah m -ieu, bri f -eu, saù m, torgen f -neu, mañné m -ieu; **être à la h.**, barrek; fig. rogoni f, randon m.
haut-le-cœur donjér m -ieu; *qui le provoque*, donjérus; **j'en ai le h.**, donjér e hra dein.
haut-le-corps skrijadur m -eu, skrijereh m -eu; un h., skrijaden f -neu.
haut-parleur ihuélgonzér m.
haut-placé ihuél-léhiet, ihuél é karg; **il est h.-placé**, ur garg ihuél en des.
hauturier pèl-rid; **navigation hauturière**, (er) merdéein-keinvor.
havage dindandroh(eréz) (er gleu-doar).
have drougliùet, morliùet, sténet, glas.
haveneau avenel, añnel f -eu, tenel f -leu, bah-roued f bihiér-r.
haver dindandrohein (er gleu-doar).
haveuse dindandroheréz f -ed.
havir poèhein en (tu) dianvéz, gourloskein.
havre abér f -ieu, havr m -ieu.
havresac drouhin m -eu, sah-broh m sehiér-b., sah-soudard m sehiér-s.; *celui qui le porte*, drouhinér m -erion.
hé! ha! hé! hé bien! hama!

heaume tok-hoarn m -eu-h., tok-brezél m -eu-b.
heaumerie tokhoarnereh m -eu.
hebdomadaire suhuniek, suhunvéziek, bep suhun, er huéh ér suhun.
hebdomadier suhunér m -erion.
hébergement herberh m, herberhadur m, herbereh m.
héberger lojein, rein lojeris, herberhiat; *celui qui héberge*, herberhér m -erion, lojour m -erion.
hébêtant penveudus, abafus.
hébêté budet, penveudet, penvedeuet, beudet, abafet, tréméet.
hébêter tresméein, tréméein, penveudein, penveuein, abafein.
hébétude abafded f, tréméereh m, penveudereh m.
hé bien! hama!
hébraïque hébraek; *langue*, hébraeg.
hébraïsant hébraegér m -erion.
hébraïser hébraegat.
hébraïsme hébraekadur m -eu, tro-hébraek f -ieu-h.
hébreu hébreu.
Hébreu Hébread m Hébreiz.
hécatombe kant-aberh, aberh-meur m; fig. lahadeg f -eu, laherehbras m -eu-b.
hêche hech m -eu.
hectare tri/deu kevér-doar, tri/deu deùeh-arat, hektar m -eu, porhdoar m -eu-d. *(le 36ème d'un ha)*, kant ar.
gectique, fièvre h., terhian-bad f -neu-p., terhian-séhedek.
hecto- kant.
hectogramme kant gram.
hectolitre kant litr(ad), deu vinod, deu bérann; *un h. environ*, sahad m -eu; *1/2 hl environ*, minod(ad) m -eu, tersel m; *1/4 hl*, heverann m; *deux hl environ*, boesellad m -eu, menad.
hectomètre kant metr(ad).
hectowatt kant wat(ad).
hédonisme buhéhonieh er blijadur, hetvuhéhonieh f.
hédoniste hetvuhéhoniour m -erion.
hégémonie penrenereh, pennadureh-drest, penvestronieh f.
hein! aha! ha!
hélas sioah! allas!; *un h., une plainte*, siouaden f -neu.
Hélène Elen, dim. Léna.
hêler galùein, huchal ar, hopat; *action de h.*, huchereh m, hopereh m -eu, galùereh m; *celui qui hêle*, huchér m -erion, galùér m -erion, hopér m -erion.
hélianthe lezeu er guénañnenneu col.; tro-héaul er liorheu.
hélice, *géom.* bins(en) f; *de navire*, rod-vins f -eu-b., bins-tro m -eu-t.; *aile de l'h.*, bann m; **navire à h.,** lestr ar vins; **en h.,** binsek, bigornek.
hélicoïde binsek, bishanval adj.; binsegen f -neu.
hélicoptère binsaskelleg m -eu.
héliograver héaulengravein, luhengravein.
héliogravure héaulengravadur, héaulengravardureh f, luhengravadur m.
héliograveur héaulengravér m -erion, luhengravour m -erion.
héliostat hiauldalhér m -ieu.
héliothérapie hiauliadureh f, hiaulvedesinereh f -eu.
héliotrope tro-hiaul m/f, lezeu er guénañnenneu col.
hélium hélion.
Hellade (Bro) Hellas.
Hellène Hellen m -ed.
hellénique hellenek, hellenel.
hellénisant hellenegour m -erion.
hellénisation hellenegereh m, hellenedigeh f.
helléniser hellenat, hellenein.
hellénisme, *expression*, hellenekadur m; *civilisation*, hellenereh, hellenieh.
helléniste hellenegour m -erion; *science*, hellenegourieh.
hellénistique hellenadel, hellenadek.
hellénité hellenegeh f.
Helvète Helvet m -ed.
Helvétie (bro) Helvetia.
helvétique helvetiek.
hématite mén-hoam-ru m mein-h., koailh hoam-ru col. -en.
hémato-, hémat- er goed, goèdek, goèdus.
hématie boulig er goed, goèdvoulig f -eu.
hématome goagren hoèdek f -neu-g., goedhroagren f -neu.
hématose tresfeurmereh er goed.
hématurie troeh-goed, troeh-goèdek, troeh-goèdus.
héméra-, héméro- dé, en dé.
héméralope e huel en dé, dchuelér m -erion.
héméralopie gueled en dé, déhueled.
hemi-circulaire hantérgerliek, ar hantérgerl.
hémicyle hantérgerl m, hantérgerlen f -neu; *plein un h.*, hantérgerliad m -eu.
hémiplégie hantér perkusadur, paralisk.
hémisphère hantérvoul, hantérved, hantérzoar.
hémisphérique hantérvoulek, hantérvedek.
hémistiche hantérhuerzen f, penguerzen m -neu; **les deux hémistiches,** en deu benguerzen.
hémoglobine goedliùen f, goedliùadur m.
hémolyse goedtiùadur m.
hémoptysie goedskopadur, goedskopereh m -eu.
hémorragie dihoèed, dihoèdadur, dihoaed m, kol goed; **avoir une h.,** turel/kol g.
hémorroïdes ruded f -eu, goahruded f -eu.
hémostatique stank goed, stankus d'er goed, goedstankus.
hendéca- uinek.
hendécagone uinekkorneg m -eu.
hendécasyllabe (guerzen) uineksillabennek.
hennin katiolen f -neu.
hennir strimpal, strimpein, skrimpellat, gourilat, heurinein, richañnal, richañnein, gourichal, houirinat.
hennissement skrimpaden f -neu, skrimpereh m, skrimpellereh m, houirinereh m -eu, richañnaj, houirinadeg f.
Henri Herri, dim. Herriig.
Henriette Herriet, dim. Rietig.
hépatique en avu, avuek, avuel, lezeu en élaz col.
hépatisé avuekeit, avuek.
hépatisme droug-avu m.
hépatite tanijen-avu f, loskereh-avu m, avuad m; *minéral*, mein-avu mpl.
hépatocèle tarh-avu m.
hepta- seih-.
heptacorde seih korden.
heptaèdre seihtueg m.
heptaédrique seihtuek.
heptagone seihkorneg m, seihkornek adj.
heptamètre seihmentad(ek), seihmentadeg m.
heptandre (blèu) seihgoafiek.
heptandrie seihgoafiegeh f.
heptarchie seihranteleh f, seihrenad m -eu.
héraldique ardaméz, harodek; ardamézek; *science*, ardamézourieh f.
héraldiste ardamézour m -erion.
héraut harod m -ed, enbannour (en amzér gouh) m -erion; **barde-h.,** arouévarh m -ed.
herbacé géautek, géautennek.
herbage géaut m, giaut, guim m, guimen f -neu; péraj m, bouitaj m, perlé f -ieu, géautaj, géauteg f -i.
herbager géautat, géautein v., géautégour m -erion.
herbe géaut m & col -en; *petite h.*, géautennig f -eu; *mauvaise h.*, goallezeu col -en, fallezeu col -en, ilask; *herbes utiles ou nuisibles*, lezeu, lezeuaj mpl; *enlever les mauvaises herbes*, dilezeuein, dilezeuat, digéautein, dihiautein; *se former en h.*, géautein, géautennein; *abondant en h.*, géautek; *lieu abondant en h.*, géauteg f -i; *marchand d'h.*, géautér m -erion; *herbe potagère ou médicinale*, lezeuiér col, lezeuaj, lezeuen f -neu; *h. potagère*, lezeu-pod, lezeu-kegin col.; *h. aux canards*, bouid heudi m; *h. aux chats*, lezeuen er hah; *h. à la coupure, consoude*, lezeuen en troh, lezeuen en halué; *h. aux pouilleux*, lezeuen er leu; *h. aux puces*, lezeuen er huen; *h. aux teigneux, bardane*, lezeuen en tign; *h. aux verrues, soleil, héliotrope*, lezeuen er guénañnenneu; *abondant en herbes potagères*, lezeuek; *lieu où elles abondent*, lezeueg f -i; *les cueillir*, lezeuein, lezeuat; *h. fine et rare, gazon*, flouren f; *bordure d'h. (entre haie et sillon)*, grien f -neu; *h. qui sert à faire saigner le nez*, levedon; *champ d'herbes marines*, krasen f; *mauvaises herbes dans le blé*, fogon; *celui qui ramasse les herbes médicinales et qui en vend*, lezeuér m -erion; **manger son blé en h.,** dèbrein é est é glas; **couper l'h. sous les pieds à quelqu'un,** tennein en deur diar prad u.b., trohein er foen edan treid u.b.; *dicton*, nen des a gréu d'er fal lezeu.
herbeux géautek.
herbivore débrour-géaut m -erion-g.
herbier, *de mer*, goulias m, *botanique*, géauteg f.
herborisation lezeuereh m.
herboriser lezeuat.
herboriste lezeuour m -erion.
herbu géautek, géautennek adj; geauteg f -i.
herchage bagonereh m (ér mengléieu).
hercher bagoniat.
hercheur bagoniér m -erion.
herculéen heraklesek; travail h., taul-nerh-drest.
hère, un pauvre h., kouh dénig m tudigeu kaeh.
héréditaire dré hérez, diar héréz, hérézek, hérézel; a ziar lerh, a ré da ré, a rum de rum.
hérédité, *qualité*, héréleh f -eu; *loi*, hérereh m.
hérésie hugenaudaj m, falskreden f -neu.
hérétique hugenaud m -ed, hérétik m -ed, kamgredour m -erion, falskredour m -erion.
hérissé a bik, pikek, hirisus, hérisus, hirrisus adj.; *qui a les cheveux hérissés grossièrement*, porradek.
hérisser (se) hérisein, hirisein, sarpein, serpein, seùel a-bik.

hérisson hérison m -ed, avaleuér, herechin m -ed, kuliér m -ed.
héritage héritaj m -eu, dézérans m, hérez f, lod-dañné m -eu-d.; **son h.,** é dra, é dreu, é vadeu, digoéh (a-berh kérent); part **d'h.,** lod-madeu, ranvadeu, lod-dañné (diarlerh kerent); **être mis en possession de son h.,** bout lakeit én é dreu.
hériter héritein, kaouit é ziarlerh, kaouit diarlerh é dad/gérent, kaouit é lod madeu.
héritier héritour m -erion, minour m -ed; hér m -ed; **sans h.,** dishér adj.; **h. présompif,** héritour tostan; **principal h.,** penhér m -ed, penhérez f -ed, ketan hér.
héritière héritourez f -ed, minouréz f -ed.
hermaphrodite a ziù reih, diùreihek, goaz ha moéz, pautr ha plah, kog ha iar (pop.).
hermétique stankus, stefus; **fermeture h.,** peurstankadur m.
hermétiquement klos, stank.
hermine hermin m -ed, garel-guen, erminig m -ed; *orné d'hermines,* erminiget.
herminette daladur m -ieu, keladur m -ieu, taladur m -eu; *travailler à l'h.,* keladurein, taladurein.
herniaire, *bandage etc.,* d'en avelen, d'en tarh-kov, avelennek.
hernie tarh-kov, mam-diléh, avelen f -neu; dichen-boelleu m; **h. ombilicale,** begel-tarh m; **h. étranglée,** avelen-sklommet; **avoir une h.,** bout tarhet é gov; *la guérir,* didoulgovein.
hernieux avelennek, tarhkovek, tarhkovet adj; avelenneg m -ion, tarhkoveg m -ion.
héroïque kalonek-drest, gouronek, dén-meur, dén hemp par; *remède h.,* tu pé du.
héroïsme kalonegeh-drest f, gouregeh-drest f.
héron huren f -ed, hérolen f -ed, hiloér m -ed, kerlegon m -ed, kerhei-hir f, goug-hir f -eu-h.
héros brezélour hemb par, dén hemb par; dén-meur m tud-m.; gouron m -ed; kadour-meur m -erion; *h. d'un récit,* pendén, penrol.
herpes derouid-losk col. -en-l.
hersage hogedadur m -eu, hogedereh m -eu, kluidadur m -eu; *un h.,* hogedaden f -neu, un taul hoged/kluid.
herse hoged, oged f -eu, frès, kluid, diskribilhon m; **h. sarrasine,** dor guinteréz.
herser kluidat, kluidein, kludat, (h)ogedein, diskibilhonat, fresat.
herseur (h)ogedour m -erion.
hésitant én arvar, arvarek, étré deu hoant, étré gobér ha poéz, étré en deu, brellus; *h. par nature,* arvarér m -erion, tremér m -erion, teteiour m -erion.
hésitation troidellereh m -eu, perderi m -eu, arvar m -eu, damant m; *une h.,* tremaden f -neu, troidell f -neu; **obéir sans h.,** sentein hemb damant, ar en taul, hemb gortoz; *h. par esprit de chicane,* taskagn; *celui qui hésite ainsi,* taskagnér m -erion.
hésiter bout én arvar, bout étré en deu, bout étré deu hoant, bout étré diù galon, bout étré chom ha monet kuit; tremal(ein), arvarein, doujein; *h. à agir,* kampéein; *h. en parlant,* hakein, hakal; **sans h.,** distag, hemb marhatat, a-ben-kaer, ar en taul, hemb gortoz, én un taul; **j'hésite,** ne fian ket.
hétérogène dishaval, dishanval.
hétéroclite, *gramm.,* amreih; *bizarre,* iskis.
hétérodoxe direihkrédennek adj; direihkrédennour m -erion.
hétérodoxie direihkréden f -neu.
hêtraie faùeg, faùenneg f -i.
hêtre faù col -en; *lieu planté de hêtres,* faùeg f -i; *petit bois de hêtre,* faùegig f -eu; *abondant en hêtres,* faùek; *branche de h. aux habitations (suivant une tradition au premier mai),* kalemé, mé.
heur eurvad m; **h. et malheur,** eur ha diheur.
heure ér f -ieu, ériad f -eu; kours m -eu, termen m *(moment);* **petite h.,** kardérig m -eu; **sur l'h.,** d'er momand, d'en termen; **de bonne h.,** é kours, abred; **tout à l'h.,** prezantik, souden, bremen a-ben, tuchant(ik); **demi-h.,** hantérér m -ieu; **une h. et demie,** un ér ha hantér, un ér hantér; **un quart d'h.,** kardér m -ieu, ur hardiér m -ieu; **à toute h.,** de beb ér; **d'assez bonne h.,** abredik; **de très bonne h.,** abred-kaer, abred-mat; **d'h. en d'h.,** a ér de ér; **à l'h. dite,** d'en ér lakeit; **l'h. du repas,** krous/ternén er pred; **l'h. de la mort,** ér é varù, en tremen varù; **livre d'heures,** ériou mpl; **à cette h. du jour,** d'er maré dé-men; *instrument à marquer l'h.,* ériér m -eu; **chercher midi ha quatorze h.,** klask pemp troed d'er meud.
heureusement euruzamant, da vat, guel azél, dré érvad; **h. que,** mat ma, braù hoah é ma; **h. pour lui,** guel é dehon, un taul mat dehon; **h. qu'il ne pas entendu,** tra gaer n'en des ket kleuet.
heureux eurus, koutant-bras, leuin, bourrus; *dans le sens de favorable,* mat, a féson, ag er choéj, chansus; **les h.,** er ré eurus.
heurt horos, hurt, stok(ad) m -eu; *un h.,* stokaden f -neu; *h. violent,* tourtad m -eu, tourtadenn f -neu.
heurter skoein, stokein, stokal, tosein, horos(ein), turchal, turchein, tourchal, hurtal, hurtat, hurtein; *contre une pierre,* strebautein; *s'entreheurter les pieds,* skafein; *action de h.,* stokereh m m -eu, horosereh m -eu, tosereh m -eu, strebautereh m -eu; *celui qui heurte,* stokour m -erion, horosour m -erion, strebautour m -erion; *se frapper la poitrine,* bruchetat; *offenser,* kontéliein.
heurtoir marhol en nor, marhol-dor m -ieu-dor; *de voie de garage,* harz (stokér) m.
hexa- huéh-.
hexacorde skél huéhnoten.
hexaèdre -drique huéhtueg m, huéhtuek adj.
heagine (bleuen) huéhdaredeg m.
hexamètre huéhmentadeg m, huéhmentadek adj.
hexandre (bleuen) huéhgoafiek.
hexandrie huéhgoafiegeh f.
hexapétale huéhdeliennek.
hexapode huéhtroèdek adj; huéhtroèdeg m.
hiatus stok-vogalenneu m.
hibernant kouskedér (gouian).
hibernation kouskedereh (gouian) m.
hiberner kousket, kouskedein (ér gouian).
hibou houpér m -ed, korvér m -ed, korverig m -ed, korveg m -ed, kohan f -ñned, kavan f -ñned -ñni; pen-kah m, glod m -ed, koupér-noz m -ed-n., pouhour; *où il y a des* **hiboux,** kohañnek; *lieu où il y a des hiboux,* kohañneg f -i.
hic, c'est là le h., aze é ma...
hideur hakrded f, hakrdér m, vileté f, vilté f, vilted m.
hideux vil, lous, divalaù, eahus de huélet, ur spont, hakr; *rendreldevenir h.,* hakrein, vilat.
hie orh-pauéein f, dimezel-bren f -leu-p.
hièble molen, skiol col -en, treskaù col -en, boulskaù col -en, skaù-bihan col. -en-b.
hiémal gouiañnek, gouiañnel.
hier dimezellat, dimezellein.
hier déh; **h. matin,** déh vintin; **h. au soir,** déh d'en noz, en nihour, en ihour; **h. après-midi,** déh d'anderù; **hier vers le soir,** déh d'anderù-noz; **avant-hier,** en dé kent eit déh, déh kent déh.
hiérarchie skél-rank f -ieu-r., sted(en) er rankadeu, er sted én ur garg.
hiérarchique, par la voie h., dré er skél/rank.
hiérarchiser skélrankein.
hiératique belegek, belegel; **écriture h.,** skritur vélegel f -ieu-b.; *attitude,* dalh-korv er béleg, dalh-korv belegel, dalh el lidereh.
hiéroglyphe skrid-skedennek m -eu.
Hilaire Hélari.
hilarant hoarhus; gaz h., aehen-hoarhus.
hilare hoarhus adj; hoarhour m -erion.
hilarité hoarh m -eu, hoarhereh m -eu; *un accès d'h.,* hoarhaden f -neu; *l'h. générale,* er hoarhadeg f -eu.
hile begél (had) m -ieu.
Hindou Hindou m -ed, Indézad m Indézis.
hindouisme hindouadegeh f.
hindouiste hindouad m -ed.
Hindoustan Indéz, bro Indéz; *langue,* hindoustaneg m; hindoustanek adj.
hipparque penvarheg m -ion.
hipparion kentmarh m -ed.
hippiatre lezeuér-kezeg m -erion-k.
hippiatrie lezeuereh-kezeg m, medesinereh-kezeg f.
hippique marhegeh f, marhegereh m -eu; **sport h.,** (hoari) marhegereh; **concours h.,** marhekadeg f, kenstriùadeg-varhegereh f -eu-m.
hippobosque kelion-marh col. -en-m.
hippocampe pen-marhig m -neu-m.
hippocentaure dén-marh m tud-varh.
hippodrome tachen-ridek (kezeg) f -neu-r., ridléh m -ieu.
hippogriffe én-marh m -ed-m.
hippomobile dré ronsed, dré gézeg.
hippophage debrér kig jaù.
hippophagie debrereh-ronsed.
hippopotame marh-deur m ronsed-deur, deurvarh m -ed.
hirondelle guignél f -i -ed, guinélen f; *petite h.,* guénel(lig) f, darondel f -led; *sabot à courroie,* boteu get léreuneu, boteu ar léreuneu.
hirsute pen-urufailh m -neu-u., hérisus, hirisus.
hispanique spagnek, spagnol.
hispanisme spagnekadur m -ieu.
hisser seùel, hinsein, ihuélat, ihuélein.
histoire istoér f -ieu, histoér f -ieu, buhé f -ieu; *petite h.,* istoérig f -eu, santohad m, danevel f -neu, guerzen f -neu; *conte,* marveilh, marvailh m -eu, sorbien f -neu, solhien f -neu; **h. sainte,** istoér-santél; **h. naturelle,** naturourieh f; *science de l'h.,* danevellourieh f -eu, istoérourieh f -eu; *h. générale,*

universelle, danevel-veur, istoér-veur (er bed); *h. d'une vie, biographie*, buhéskrid, *celui qui l'écrit*, buhéskridour m -erion; **(la) belle histoire!** taul kaer!; **toujours la même h.**, berpet ur mem brozen; **h. de boire un coup**, digaré eit ivet ur lom; **comment croire à de telles histoires**, penaus krédein e vé digouéhet burhudeu elsé!

histologie skiend er guiad biù.

histologiste guiadbiùour m -erion.

historial istoérel, danevellel.

historiciser istoérékat.

historicité istoéregeh, danevellegeh f.

historien hanésour m -erion, istoérour m -erion, danevellour m -erion.

historiette istoérig f -eu, marvailhig m -eu, danevellig f -eu, sorbiennig f -eu, kontadennig f -eu.

historiographe istoérér m -erion, istoérour m -erion, istoérskriùour m -erion.

historique istoér, en istoér, istoérek, istoérel; **la période h.**, en istoérveh f.

histrion furlukin m -ed, farùel m -led; *faire l'h.*, furlukinat, farùellat; *action de le faire*, furlukinereh m -eu, farùellereh m -eu.

hiver gouian m -ñneu; **d'h.**, gouiañnek; *durée de l'h.*, gouianveh m; *l'emploi de cette durée*, gouianvehiad m -eu; **fruits d'h.**, freh gouiañnek; *qui amène l'h.*, gouiañnus; **passer l'h.**, gouiañnein; **quartier d'h.**, gouiañnadur m -eu; *action de passer l'h.*, gouiañnereh m -eu; *dicton:* de houil sant Jili é ta kastell er gouian én ti.

hivernage gouiañnadur, gouiañnereh m -eu.

hivernal er gouian, gouiañnek, gouiañnel.

hiverner gouiañnat, gouiañnein; *garder chez soi un animal durant l'hiver*, gouiañnat ur lon.

ho! int. *appel ou cri pour faire arrêter un cheval*, ho!

hobereau amzesk m; *oiseau*, falhan-bihan m -ñned-b.

hochement heij(adur), heijereh m -eu; *de tête*, heij-pen; *qui hoche la tête*, pen-heij; *qui peut éprouver ou faire éprouver un h.*, heijus.

hochequeue kanneréz en deur, skrinkeréz en deur, golheréz f -ed; v. **bergeronnette.**

hocher heijein, heijal; **h. la tête**, heijein é ben.

hochet hoariel f -leu, brabraù m, kekaer, braùigeu.

hockey hoari-kammel m.

hodomètre hentvezuliér m -eu.

hoir hér m -ed.

hoirie héreh f.

hola! hop! hola, ola!; **mettre le h. sur**, lakat er peah ar, lakat en dalh diarben.

Hollandais Hollandéz m Hollandizion; **Hollandaise** Hollandéz f -ed.

hollandais, *langue*, hollandeg m.

Hollande Holland.

holocauste kenig-losk m -eu-l.; **offrir en h.**, losgoberhat.

homard legest(r) m -ed -i; *en pêcher*, legestrein.

homardier bag-legestrein f -eu-l., *pêcheur*, legestrour m -erion.

home kér; **se trouver comme "at h."**, èl ér gér, èl én é di.

homélie predeg m -eu, predegen f -neu, predegen-iliz, predegen-santél.

homéopathe médesinour/lezeuour dré hanvalzroug, dré en hanvaleu

homéopathe médesinereh/lezeuereh dré hanvalzroug/hanvaleu.

homicide nultrér m -erion, torfetour m -erion, lahér m -erion, lahour m -erion; adj. torfedus, lahus; *crime*, multrereh, torfet m, lahereh m -eu.

hominide dénhanval m -ed.

hominiens déneged mpl.

hommage inour m -ieu, gourhemenneu mpl, goazonieh f; **h. lige**, goazonieh-dujet; **h. simple**, goazonieh amsuj; *rendre l'h. féodal*, hanaùein eutrunieh u.b.; gobér goazonieh de u.b.; *h. de politesse*, sevenadur m, sevenidigeh f, gourhemenneu doujus: *agréez mes hommages*, dégeméret me gourhemenneu guellan.

hommager goazoniér m -erion.

hommasse, *femme solide*, dénez f -ed, groeg-ozah f groagé-ozah; *femme corpulente*, tolzen f -ned, sahad-toéz m -eu-t., drouilhen f -neu.

homme dén m tud; **l'h.**, *le genre humain*, mab-dén m; *par comparaison à la femme*, goaz m -ed; *h. non marié, garçon*, pautr m -ed; *h. marié, époux*, goaz m -ed; *petit h.*, dénig m tudigeu; *tout jeune h.*, dénig iouank; *mauvais garçon*, goaldén m goaldud, faldén m faldud; **le pauvre h.**, er haeh dén; **un diable d'h.**, ur bosen a zén; *h. de rien, petites gens*, dén a nitra m tud a nitra, tudigeu; **tout h. qui**, kement dén e zou; *un h. grand et robuste*, ur pikol dén; **un bel h.**, ur peh a zén; (**un h.**) **bien bâti**, troeit-mat, troeit a-feson, ag er choéj; *le contraire*, trons a den; *un h. mal bâti, ramassé, courtaud*, podad mat a zén, podad chistr, javellek; *un h. grand et mince*, lansen (a bautr); *h. lent, engourdi*, ur pel m -ieu; *un h. laborieux*, obériad m -ed; *remuant, bouillant, frétillant*, brel, meskér, heij é doul, boulj é doul; **h. de guerre**, dén a vrezél; **h. de mer**, dén a vor; **un h. de loi**, dén a lézen; *h. du monde, qui connaît les usages*, dén seven, dén adres, dén a-féson; *h. de bien, de cœur*, dén mat, dén kalonek, dén a galon; *fureteur, qui fait le travail des femmes*, silér-ioud m -erion-i.; **un h. comme tout le monde**, kig ha goed èl er ré aral.

homo- hanval-; ken- (**de**, *après les noms ainsi formés;* get, *plus rarement* de).

homocentre kengreizen f.

homocentricité kengreizenneleh f.

homocentrique kengreizennek, kengreizennel.

homogène dañnéit-unvan, unvandañnéiek.

homogénéité unvandañnéeleh m.

homologation guiriekadur m, guiredigeh f, autréadur m, autrédigeh f.

homologue, *géom.*, kenléh m -eu, hanvalléh m -ieu; *chim.* hanvalzoéré, kendoéré.

homologuer guiriat, guiriein, guiriekat, autréat; autréein.

homonyme hanvalhanù m -eu; hanvalhanùet.

homonymie hanvalhanùeleh f -eu, hanvalhanùedigeh f -eu.

homophone hanvalson, hanvalvoéh, kenson (get).

homophonie kenson m -ieu, kensoneleh f -eu, kenvoéh f -ieu.

homothétie kendresadur m -eu, kendresadureh f -eu.

hongre spah adj, spahet, spaùet part.

hongrer spaùein.

hongreur spahour m -erion, spaùér m -erion, trohour m -erion.

Hongrie Hongri, bro Hongri.

hongrois hungarek adj; *langue*, hungareg.

Hongrois Hongr m -ed, Hongréz f -ed, Hungariad m Hungaris.

honnête mat, a-féson, inourabl, honest, léal, féal, déréat, adrès; **une récompense h.**, ur gopr déréat; *rendre/devenir (plus) h.*, onestat.

honnêteté onestiz f -eu, éeunded f, féalded f, léalded f; *convenance, politesse*, sevendérieu pl; **avec h.**, get onestiz; *diction*, en onestiz e dalv hé friz.

honneur inour m -ieu, gloér m -ieu; *qui recherche les honneurs*, toñnér m -erion; **un vain h.**, ur vogeden a inour; **rendre h.**, dougein/gobér inour; **place d'h.**, léh ihuélan; **homme d'h.**, dén a inour; **demoiselle/dame d'h.**, dimezel/intron de héli; **garçon/fille d'h.** *(mariage)*, pautr/plah inour; **en tout bien tout h.**, é peb onestiz; *réputation*, inour, brud mat, hanù-mat; *blesser quelqu'un dans son h.*, gobér geu doh brud mat u.b.; *perdre quelqu'un d'h.*, kol hanù-mat u.b.; **honneurs**, inourieu; **être dans les honneurs**, é kreiz en inourien; **rendre de grands honneurs à quelqu'un**, obér inourieu, obér digoreu, obér lid(eu) de u.b.; **faire les h. de la maison**, gobér é inourieu; *diction*, guel é inour vat eit eur ha ialhad, inour hemb profit zou tra disolit, en inourieu e zou moged hag en neb ou hlask un amoed.

honnir argarhein, golein é veh.

honorabilité inourusted f.

honorable inourus, inourabl, partabl, inourus, melus, brudus, briel; **il n'est pas h. pour moi**, inourus n'en dé ket dein.

honoraire guerh f -eu; **h. de messe**, guerh en overen; gobr m -eu, priz m/f -ieu; a-inour, inourek adj.

honorer inourein, mélein, gobér inour, brudein.

honorifique a inour, inourus; **distinction h.**, merch a inour, merch inourus.

honte méh f -eu, dizinour m -ieu; **rougir de h.**, ruein get er véh; **couvert de h.**, méhek; **h. à lui**, méh dehon; **sans h.**, divéh; **couvrir de h.**, méhékat; **fausse h.**, méh fal; **qui fait h. à voir**, méh de huélet; **h. à entendre**, méh de gleuet; **h. de l'humanité**, méh en dud; **faire h.**, gobér méh; *une h., humiliation*, méhaden f -neu; *une grande h.*, ur rèrad méh, ur sahad méh; **une h.!** ur véh! **c'est une h. de dire**, ur véh é laret; *modestie, pudeur*, méh-fur, méh-natur, méh-deliet.

honteux méhek, méhus, kamolek, helevezet, helevezek, helevezus, kah-glub; **c'est h.**, ur véh é; **je suis h.**, méh em es, méh e zou genein; *en parlant des choses*, méhus, vil, lous.

hop! hop! houp!

hôpital ospital m -ieu, klanùdi m -eu; *celui qui soigne à l'h.*, klanùdiér m -erion.

hoquet hak, hik m -eu, hiket m -eu; *un h.*, un hikaden f -neu; *diction*, en hak, iehed de vihanig ha de gohig marù mik.

hoqueter hakal, hakein, hiketal, hiketein.

hoqueton sé-goaregour f -ieu-g., mantel-rust f -ieu-r.

horaire ériadur m -eu, rol en érieu.

horde rummad m -eu, banden f -neu, bandennad f -eu, bodad, bostad f -eu; *par bandes*, a-vostadeu.

horion, *coup surtout sur la tête*, blonsad f -eu, blos(adur) m -eu.

horizon dremhuel m -eu, diabelhueled, disparti en néan hag en doar; **à l'h.**, é pen en dremhuel; *contenu de l'h.*, dremhuelad

m; *tour de l'h.*, kerl-zremhuel m.
horizontal ar blén, plén.
horizontalement a-blén.
horloge orloj m -eu, horlojen sant Iehann *(feu de saint Jean)*; **h. de sable,** peudriér m, sableg m -eu; **h. d'eau,** deursil m; *cadran,* drem.
horloger orlojour m -erion.
horlogerie orlojereh m -eu; *mouvement de l'h.,* orolajereh m -eu.
hormis meit, nameit, ér méz, lakeit ér-méz; **h. que,** nameit ma.
horoscope planeden (vuhé) f -neu; **faire l'h.,** lennein é blaneden ed u.b., urusinein.
horreur eah m, skont m, spont m, hiris m, kas m, tra bloahus m, blaoah m -eu; *frémissement d'h.,* skrij m; **c'est une h.,** ur skrij é; *chose horrible,* eahaden f -neu; *avoir h.,* hirisein, blaoahein.
horrible eahus, skontus, spontus, hirisus, blaoahus.
horripilant skrij(us), heskinus, atahinus.
horripiler lakat de skrijal, heskinat, atahinein.
hors ér-méz; **h. de,** ér-méz a, a-zoh; (na)meit prép.; **h. du pays,** é-véz bro; **h. du sens,** *à l'envers,* a-véz tu; **h. du droit,** a-véz guir.
hors-d'œuvre kent er pred, érauk-pred.
hors-texte taulen-stag f -neu-s., skeden-stag f -neu-s.
hors-venu, *étranger,* divroad m divroidi.
horticole liorhereh m, liorherehel, el liorhereh.
horticulteur liorhour m -erion.
horticulture liorhereh m, *science,* liorhourieh f -eu.
hospice ospis m -eu, ospital m -ieu, klanùdi m -eu.
hospitalier degemerus, herberhus.
hospitaliser repuein, kas d'er hlaùdi, herberhiat.
hospitalité degemér m, herberh m; *donner l'h.,* degemérien, gobér degemér, herberhiat.
hostie osti m -eu; **h. consacrée,** osti-sakret.
hostile éneb, énebour m -erion, un énebour, un anémiz m -ed.
hostilité énebereh m -eu; *esprit d'h.,* enebieh f; *acte d'h.,* enebaden f -neu; *acte d'h. violente, agression,* argaden f -neu; **les hostilités,** brezél m -ieu; **ouvrir les hostilités,** digor er brezél, argadein.
hôte mestr m mistr, ostiz m -ion, oheh; *h. qui convie,* kourviour m -erion; *recevoir des hôtes,* hostizat; *table d'h.,* taul-ostaleri f -ieu-h.
hôtel ostaleri f -ieu; **h. de ville,** ti-kér m -eu-k.; **h. des postes,** ti-post m -iér-p., lihérdi m -ieu; **h. des monnaies,** ti er monei m; h. particulier, ti-meur m; **h.-Dieu,** klanùdi m -eu.
hôtelier ostiz m -ion, mestr-ostaleri m mistr-o.
hôtellerie ostaleri f -ieu.
hôtesse ostizéz f -ed.
hotte mankin f -eu; *contenu,* mankiniad f -eu, bouteg m -eu, *contenu,* boutegad m -eu; *porter dans une h.,* boutegat; *celui qui porte,* boutegér m -erion.
Houat (île d'H.) Houad f.
houblon houbl m, houblen f -neu; *abondant en h.,* houblennek, houblezek.
houblonnière houblezeg f -i.
houe pigel f -leu, mar f miri, strep, tranch m -eu; pigel-vouid f -leu-b., tranch-doar m; *petite h.,* marroeh m, marbigel f -leu; *grande h.,* pigel-haurek; *h. à deux dents,* krog m -eu; *h. à pommes de terre,* sparfel f; *h. à cheval,* huenneréz f -ed; *travailler avec la h.,* pigellat, strepein, sampouizein; *ce travail,* pigellereh, trepereh, marereh m.
houer pigellat, strepein, sampouizein, huennat.
houeur pigellour m -erion, marér m -erion, strepour m -erion, huennour m -erion.
houille gleu-doar col. -en-d.; **h. blanche,** nerh lam deur, h. **bleue,** nerh er mor; **h. verte,** nerh er stérieu.
houiller er gleu-doar, gleuek, gleuus.
houillère gleueg f -i, menglé-gleu-doar f -ieu-g., poul-gleu m -eu-g.
houle houl f -eu, lavagnon m, houlenneu fpl; **il y a de la h.,** lavagnon e zou; *grande h.,* toen-vor f -neu-m.; *qui produit de la h.,* houlennus, toennus, koummus.
houlette bah f bihiér; guialen f -neu, guial; kros f -eu, kammel-vesaér f -leu-m.
houleux houlennus; *couvert de houle,* houlennek; koummek, toennek, goagennek; **la salle est houleuse,** er saliad e verù, berùein e hra er saliad; *être h.,* houlennein, berùein, goagennein, toennein; **la mer est houleuse,** bout e zou mor.
hou(l)que géaut penneu-guen col -en pen-guen.
houppe chup m -eu, béchen, chupen, toupen, torchen, pimpilhen f -neu, toupennad, bouchad, kribel f -leu.
houppelande hoppeland f -eu; *de berger,* sé-vésaér f -ieu-m.
houppier pendogen f -neu, béleg m -eu, lost-meud m -eu-m.
hourdage léren-pri f -neu-p.
hourra hourra m, iouhadeg f -eu; *pousser des h.,* iouhal, grifal, groifal.
hourvari safar m -(i)eu, trouz m -ieu.
houspiller stuhellat, kabouilhat, atahinein, hersal ha dihersal, pikailhat; se **h.,** um gabouilhat.
houssaie kelenneg f -i.
housse golo m -ieu, goloen f -neu, lanjér f -ieu; *de meubles,* goloadur m -ieu, toagen f -neu; *de cheval,* ballin f -ieu, ballin-varh f -neu-m., torchen-varh f -neu-m.; *mettre une h.,* ballinein, torchennat, toagennat; *sans h.,* diballin, didorchen, didoagen.
houssine guialen f -neu, guial col -en; *coup de h.,* guialennad f -eu; *donner des coups de h.,* guialennat.
housson freskon, garbig.
houx kelen col -en; **petit h.,** freskon, fregon, garbig m, freskonen f -neu, gourgelen col; *où il y a du h.,* kelenneg f -i, kelennek adj; *où il y a du petit h.,* freskoneg f -i, gourgelenneg f -i, gourgelennek, freskonek adj.
hoyau pigellig f -eu; *à deux dents,* krog m -eu, pigel-forhek.
hublot lukan-lestr m -neu-lestr; lombér-lestr m -ieu-l.
huche loér, lohér, leuér f -eu, pank f -eu; *plein une h.,* loérad, lohérad f -eu.
huchée galuidel f -leu, huchaden f -neu.
hucher huchal, huchein, houpat, houpellat.
hue! hei! heidi!
huée argad m, huad m, huereh m, hudereh m -eu; *à plusieurs,* huadeg f -eu.
huer hual, huatat, hudal, huchal ar, argadein; fig. haboat.
huguenot hugenaud m -ed; *qualité de,* hugenaudieh f.
huilage ivladur m -eu, ivlereh m -eu.
huile ivl, éul, ioul, éol m -eu; **saintes huiles,** olèu m; **h. de poisson,** ivl pesk, ivl-mor, sein m; **h. d'olive,** ivl-oliv; **h. de noix,** ivl-keneu; **h. de lin,** ivl-lin; **h. de pétrole,** ivl-doar; **h. vierge,** ivl-flour, ivl-guerh; **h. à brûler,** ivl de loskein; **h. à manger,** ivl de zèbrein; *onction avec les saintes huiles,* olèuadur m, *le faire,* olèuein; *marchand d'h.,* ivlour m -erion; *qui a l'aspect de l'h.,* ivlek; *qui produit de l'h.,* ivlus; *tourné en h. (beurre),* ivlet, éoulet, ioulet.
huiler ivlein, éulein.
huileux ivlek, uilek.
huilier ivlér m -eu, podig-ivl m -eu-i.
huis dor f -ieu; **à h. clos,** en nor cherret, en dorieu cherret, én disguel.
huisserie dorléh m, koèdaj-dor m, sourineu-dor pl.
huissier huisiér m -ed, regresten m -ed, urchér m -ed, distagourseud (plais.).
huit eih.
huitain poz-eihguerzen m -ieu, eihguerzennad f -eu.
huitaine eihté m, eihtéiad m -eu; *service de h. pour les défunts,* eihved m -eu.
huitième eihvet; le h., en eihvéden f; **prendre le h. de, diviser par huit,** eihvédennein.
huître eistr col -en, istr col -en; **parc à huîtres,** (e)istreg f -i; *pêcher des huîtres,* eistrein; *pêcheur d'huîtres,* eistrour m -erion; *de la nature de l'h., qui contient de l'h.,* eistrek; *qui produit des huîtres,* (e)istrus.
hulot tarhel(-lestr) f -leu-l; *de gouvernail,* toul er stur m.
huluberlu amoed, dén amiad, pen-fol, pen-balteg, istrelog, dén diben.
hum! hem!
humain en dén, mab-dén, en dud, dénel, dének; **les humains,** en dud (krouét); **l'esprit h.,** spered en dén, spered mab-dén; **nature humaine,** déneleh f, dénegeh f; **au point de vue h.,** en tu doh en dén, en tu doh er bed; **plus qu'h., surh.,** drest mab-dén; **(les affections) humaines,** ag en dud; **(les consolations) humaines,** a-berh en dud; *h., bon, compatissant, etc.,* mat, truéhus, dének, habask, hégarat, trugaréus; *caractère h.,* hégarated, dénegeh.
humaniser habaskat, hégaratat.
humanisme dénelegourieh f, henlennegourieh f.
humaniste dénelegour m -erion, henlennegour m.
humanité materiz, maderiz f -eu; *caractère physique,* déneleh f; *bonté,* déneligeh f, hégarated f; *clémence,* habaskted f; *au sens moral,* karanté tud, dénegeh f; *dans l'ensemble,* en dud, en ol dud, mab-dén.
humble izél a galon, doujus, distér, izélek, humbl, uvel; votre **h. serviteur,** hou servijour doujet.
humblement humblemant, get doujans, get izélded a galon, get ur galon izél.
humectable leihus, glubus, mouistus.
humecter glubein, mouistat, leihein, dousat.
humer humein, hulmein, ruflat, fronat; *qui hume,* humér m -erion; *action de h.,* humereh m -eu, fronereh m -eu, ruflereh m -eu; *une action de f.,* fronaden, humaden, rufladen f -neu.
humérus (pen) askorn-bréh m (penneu) eskern-bréh, palér-bréh m -eu-b.

humeur, *liquide,* deuren f -neu, deuren-gorv f -neu-korv; *h. cristalline de l'œil,* strinken el lagad f -neu; *plein d'humeurs,* karatus; *plein d'humeurs visqueuses,* ronkennek; *qui en produit,* ronkennus; *dégorgement d'humeurs,* skrignadur m -eu.

humeur, *disposition d'esprit,* imur f, natur f -ieu; *accès d'h., colère,* brouézen f; *accès d'h. (sombre),* moren f; *h. galante,* guilhiouri m; **d'h. égale,** spered-ingal, imur-ingal; **de bonne h.,** én ord, é goust, ar é du mat, ar en tu mat; **mauvaise h.,** goalimur, falimur, ingennus, higas, rekin; **avec mauvaise h.,** rebours; *caractère porté à la bonne h.,* spered guiù, guiùded f; **il n'est pas de bonne h.,** éma é ben a-dréz; *qui est habituellement de mauvaise h.,* higas, rekin, mouspennek; *personne qui est ainsi,* mouspenneg m -ion; *manifester sa mauvaise h.,* hoari é ben; *être de mauvaise h.,* rekinein, bout higas; *revenir à son h. normale,* donet ar é du.

humide glud, mouist, leih, poukr, meih, méh; *devenir h.,* meihat, mouistat, mouistein, leihein, glubein; *temps h.,* dousoni, moustrela; **il fait un temps h.,** soublien e hra, soublat e hra en amzér; *très h., ruisselant d'eau,* glub-deur; *saison, climat, temps h.,* glub, glubius, gluborek, leih.

humidifier glubein, mouistein, leihein, meihein, deurennein, deurennat.

humidité leihadur m -eu, glebor, glubereh m, glubiadur m, mouistadur m, leihdér m, mouistoni f; *h. naturelle du sol,* seur (en doar).

humiliant méhus, dismégansus.

humiliation méh m/f, méhekadur m; *une h.,* méhaden, méhekaden f -neu.

humilier méhékat, izélat, gobér méh de, humiliein, uvélat; **s'h.,** um izélat; **humilié,** a-blat.

humilité uvelded f, diherded f, izélegeh f, izélded a galon.

humoriste fentér m -erion, fentigellour m -erion.

humour mousfent.

humus doar-biù m, doar-labour m, doar-dru m, druoni en doar f; *constitué par du fumier, de l'engrais, une façon agricole,* doar-sasun, doar-stu, *de débris végétaux,* rotol, rotel.

hune guern-gastel f -ieu-k., kastel(-lestr).

hunier hunér m, kougouleu m -ér.

huppe kogenan m, hububu m, hibeboub m, chup, hup m -eu, chupen f -neu, hupen f -neu, houpér m, houperig m; *h. de plumes,* kabel m -leu.

huppé kabellek, kribellek, chupennek, klipennek, bouchek; **poule huppée,** iar-vouchek f iér-m.

huppé kabelleg m -ed, klipenneg m -ed, kogenneg f -i; **personnage h.,** grobis, dén-bras m tud-vras.

hure moj m -eu; *de sanglier,* pen-oh gouiù; *coup sur la h.,* mojad m -eu, jotennad f -eu.

hurlant udéus, hudéus, indus.

hurlement udereh, hudereh m, iudereh m -eu, hudaden, iudaden f -neu, iudadeg f -eu; bleij(aden), bleijereh.

hurler hudal, hudein, kornal, iudal, bleijal, skuernal, krial fin forh (d'em, az, é...).

hurleur iudér, hudour, skuernour, bleijour, kornour m -erion.

hussard houzard m -ed.

hutte loj m -eu, lojel f -leu, tiig m tiérigeu.

hyacinthe, *plante,* lezeu er goukou col; **h. sauvage,** ouignon-ki col.

hyade stereden en éjon f.

hybridation hironadur, hironereh m, hironedigeh f, brihadur m.

hybride hiron m -ed; hironek adj; **mot h.,** gir hironek; brih.

hybrider hironat, brihat.

hybridité hironieh, hironeleh.

hydarthrose deur-arzel m, arzel-deurek.

hydr(o)- deur, dré zeur, deurek.

hydrargyre argend-biù; v. **mercure.**

hydraulique deurennourieh f; *chaux vive,* rad-deur m; **moteur h.,** kefluskér dré zeur.

hydravion érlestr-mor m érlistri-mor, deumeijeréz f -ed, bag-neij f -eu-n.

hydre aer-deur f -on-d.; **h. à sept têtes,** aer-seihpennek.

hydrocéphale deur én é ben, pendeurek.

hydrocéphale pendeur m, pendeuregeh f -eu.

hydrogène deurgan m.

hydrogéné deurganet, deurganek.

hydrographe deurléhiadurour m -erion.

hydrographie deurléhiadureh f -eu.

hydrologie deuriourieh f -eu.

hydrolyse dispen(nadur) dré en deur, deurzispen, dispennadur.

hydromancie urusinereh dré zeur, dré en deur.

hydromel chouchen, pikenaud, deurvél.

hydrophile splu, spluius, sun-deur.

hydrophobe, hydrophobie; v. **rage, enragé.**

hydropique klan get er foèu, deur foèuet.

hydropisie foèu-deur m, deurfoèuadur.

hydroscope klaskour mammenneu, andonér m -erion.

hydroscopie klaskereh-mammenneu, andonourieh f.

hydrostatique, *science,* deuganpouizereh f; *balance,* deurganpouizeréz f -ed.

hydrothérapie deurvédisinereh, deurlezeuereh f -eu.

hyène bleibroh m -ed.

hygiène iehedourieh f.

hygiénique iehedus, mat d'er iehed; *qualité de ce qui est h.,* iehedusted f; *rendre/devenir h.,* iehedusat.

hygiéniste iehedour m -erion.

hygromètre gleborverchour m -erion; *à cheveu,* gleborverchour dré vlèuen.

hymne himn m -eu, mélgan m; **h. religieux,** kañnen santél f -neu-s., guerz-santél f -ieu-s.; **h. national,** kan broadel m -ñneu b.; *compositeur d'hymnes,* mélgañnour m -erion.

hyparite koèren f -ned.

hyper- gour- drest- ré-.

hyperbole kreskadur m -eu, huizadur m -eu.

hyperbolique kreskus.

hyperboréen hantérnozat, hantérnoziad.

hypercritique restrihvarnour m -erion, résellour m -erion; résellereh m, résellourieh f, réstrihvarnereh m.

hyperhémie ré-hoed, taul-goed.

hyperesthésie drestsantein, drestsantedigeh f.

hypertension ré gas (ér goed).

hypertrophie régresk, régreskadur.

hyperthrophié régresket.

hypnose kousked m (palfoset, gourhemennet).

hypnotique kouskus, kouskedus.

hypnotiser rein kousked, palforsein de gousket.

hypnotiseur kasour kousked m.

hypocrisie kuhereh, trubardereh m, pilpouzereh m.

hypocrite dén kuhet, dén goleit, koerennaj, koèren f -ned, pladen f -naj, likroéz m, likroézen f -ned; milés adj; milizén f -ned, mitennek adj: rakris.

hypodermique édan grohen; **injection h.,** strinkadur édan grohen m.

hypogastre kov-izél m -eu-i.

hypostyle ar bélieu, (dalhet) get péliеu, péliek.

hypotension bèrgas (er goed).

hypoténuse (tu) dinèu (en trihom).

hypothécaire gloestradur (diar madeu), gloestradurel.

hypothèque delé (ar madeu) m -ieu, gloestr m -eu, gloestradurieu mpl; **lever une h.,** seùel er gloestr; **mettre une h.,** kemér delé (ar madeu), gloestrein (un ti) é kred.

hypothéquer gloestrein, gloestradurein, lakat é kred; **(bien) hypothéqué,** gloestret é kred.

hypothèse kenig de huir; **faire une hypothèse,** kenig(ein) de huir.

hypothétique ar martézé, arvarus, martézéus.

hypotypose taulennadur-biù (er lennegeh).

hystérie droug er mammeu, droug-mam.

hystérique klan get droug er mammeu.

hystérocèle tarh er mammeu, tarhmammeu.

I

i, droit comme un i, én é saù, plom; **mettre les points sur les i,** diskleriein spis ha spis.
Ibère Ibériad m -ed.
ibis ibis m -ed.
iceberg skomgrehen f -neu.
ice-field skléren-vras f -neu-b.
ichtyocolle peg-pesked m -eu-p.
ichtyologie skiend er pesked f, peskedonieh f, peskedourieh f.
ichtyophage dèbrour pesked m -erion; e gar pesked.
ichtyosaure pesk-gourlaz m -ed-g.
ici amen; **par ici,** drémen; **d'i.,** ahan ma; **d'i. là** *(lieu)* ahan di, *(temps)* a ben nezé, *(longtemps)* ahan de bel, ahan betak (de zonet); **d'i. quand?** a-ben pegours?; **dans trois mois d'i.** *(à partir de ce jour),* en dé-ma a-ben tri miz; **d'i. huit jours,** a-ben eih dé, édan eih dé; **d'i. à voir,** betag guélet; **d'i. et là,** én tu-men, én tu-zé; **à deux pas d'i.,** ar hed deu gammed ahan, a zeu paz avamen; **jusqu'i.,** betak bremen, betak amen; **(jeter les morceaux) d'ici, de là,** un tam dumen, un tam duhont; **i.-bas,** ér bed-men, ar en doar-men.
iconoclaste torrour-delùenneu m, torrour-skedenneu-santél.
icône skeden er huerhéz ag er sent (én iliz grésiek).
iconographie skedennadureh f -eu.
icosaèdre uigenttueg m -eu.
ictère jannés f, er vélen, mélenadur m.
idéal ihuélskuir, skuir-drest f; *opposé à réel,* diar spered, diar fantazi, fantaziek; *but,* ihuélbal m, pal-ihuél m, mennad-mer m, ihuélvennad m -eu.
idéaliser drestkaerat.
idéalisme, *philosophie,* olsperedourieh f; *art,* drestkaerat, drestkaeradur.
idéaliste, *philos.,* olsperedour m -erion; *art,* drestkaerour m -erion.
idée skeden-spered f -neu-s., emskeden f -neu, kéal m -ieu, hanaùedigeh f, limaj m, chonj m -eu, kreden f -neu, sonjen f -neu, tra m treu; **i. fixe,** arvel f -leu, balbori f, belbehen f; **il a l'i.,** kéal e zou geton, er chonj e zou geton; **association des idées,** kenstrollereh m -eu; **une association d'idées,** kenstrollad m -eu, kenstrolladur m -eu; **à son i.,** d'é ziviz, d'é chonj, d'é greden; **dans son i.,** én é chonj, én é spéred; **idées** *(fantaisie),* sorhenneu, pennadeu, hunvréeu pl, drouksant m; **avoir l'i. que,** drouksantein; **venir à l'i.,** donet én é chonj, donet ér spéred/pen; **se faire des idées,** um zèbrein; **qui se fait des idées,** spered dèbret; *un aperçu,* doaré-distrap m; *opinion,* mennoh, meno m, chonj, kreden.
identification perhanvaladur m -eu, perhanvaledigeh f -eu.
identifier perhanvaladen; **s'i.,** um berhanvalein.
identique ha(n)val, fasibl, pakret, perhaval, hévelep.
identité hanvaledigeh f, hévelepted f, perhanvalded f.
idéologie skiend er hredenneu/chonjeu.
idéologue, *rêveur,* hunvréour m -erion, rambréour m -erion.
idiome ieh f -eu; *dialecte,* gourieh f -eu, rannieh f -eu; *façon de parler,* giz-konz f -ieu-k.
idiot amoed, amiod, sod adj & m -ed; bégeg m -ed, beg-lé m, inosand m -eu, peleu m, diskient, diot; *qui a perdu l'esprit,* diskientet.
idiotie amoèdaj m, amoèdegeh f, sotoni f, diskientereh f.
idolâtre idolatr m -ed, azelér falsdouéed, falsdouéad.
idolâtrer rein inourieu d'er falsdouéed, azelein er falsdouéed.
idolâtrie paiañnaj m, azelereh falsdouéed, falsdouéereh f.
idole limaj/skeden er faus doué; idol m -ed; **son i.,** é vignon, é garanté.
if ivin col -eb; **un if,** ur huéen ivin; **bois d'i.,** koed-ivin; *lieu planté d'ifs,* ivineg f -i; *où il y a des ifs,* ivinek adj.
ignare azen, azen kornek, dizisk, pen-azen.
igné tan, adan, tañnek, tañnel; **matières ignées,** dañné-tañnek.
ignifuge doh en tan, distañnus.
ignition entañnadur m -eu, entañnereh m -eu; **en i.,** é flammein, é tanflammein.
ignoble lous, vil, méhus, diféson, dijauj, goal zistér.
ignominie goalvéhusted, goalzismégans f, vilté f, vileté f.
ignominieux méhus-bras, vil, dizinourabl, goal véhus.
ignorance dihouiziegeh f, ieuaj m -eu, dishanaùedigeh f; **par i.,** dré ziouiegeh, hemb gouiet.
ignorant dihouiek, begek, azen, ne houi netra; *sans instruction,* dizisk, diskol.
ignoré dishanaù, dishanaùet.
ignorer dishanaù, dishanaùein, bout dihouiek, hemb gouiet, dihouiet, dihouiein, bout dizisk, bout diskol; **j'ignore,** ne ouian ket.
il éan; **ils,** ind; **que fait-il,** petra e hra-éan?; **que font-ils,** petra e hrant-ind?; **que fait-elle?** petra e hra-hi?
île inézen f, iniz f, énéz f, énézen f, pl. inezi, énezi, énezed, énezegi; *î. de mer,* inézen-vor f -neu-m.; *î. de fleuve,* inézen-deur.
Île-aux-Moines en Izenah.
Île-d'Arz en Arh.
iléon iléon m, diben er boelleu-voén m.
Iliade Ilias f.
iliaque léz, el léz; **os i.,** askom (pen) el léz.
illégal énep-lézen, tor-lézen.
illégalité direihded f, diréolded f, dihuir, disguir m; **une i.,** tor-lezen, direihdér m.
illégitime, *enfant i.,* bastard m -ed; *union i.,* falsdiméen; *provenant d'adultère,* avoultr -ed; *contraire à la loi,* énep d'er lézen, direih, dirézon, diréol.
illéttré diskol, dizisk, ne houi na skriù na len.
illicite direih, dirézon, dihuennet.
illico raktal, ar en taul, aben-kaer, hemb gortoz.
illimité diharz, didermen; *i. en nombre,* dinivér.
illisible ne hellér ket len, dilennadus.
illogique diboel, direihpoel.
illogisme direihpoellded f, direihpoelldér m, diboel, diboelldér m, diboellded f.
illumination sklerdér m -ieu, sklérizion f, sklérijen f -neu, sklérijennadur m -eu, splandér m -eu, goleuadur m; *moral,* skléradur m, skléradureh f, skléridigeh f -eu; *i. divine,* skléradur (spéred) a-berh Doé; *une i.,* sklérijennaden f -neu, skléraden f -neu, skléradur m -eu; *avec lumières en grand nombre,* sklérijennadeg f -eu, goleuadeg f -eu.
illuminé skléradur m skléridi, hunvréour m -erion.
illuminer sklérijennein, goleuein, skléria, sklérdérein.
illuminisme skléradourieh f, hunvréereh m -eu.
illuministe skléradour, hunvréour m -erion.
illusion fausseblant m, tronpereh m, lorbereh m, chonj m, hunvre m -eu, geu m -iér; *i. de la vue,* trezhuéledigeh f, kamhuéledigeh f -eu, kamhuéleadur m -eu; *de l'esprit, de l'imagination,* trezfantazi f, fantaziadur m -eu; *i. collective,* touelladeg f -eu.
illusionner farein, tronpein, lorbein; **s'u.,** hunvréal, um fari(ein), um dronpein.
illusoire tronpus, touellus, didalvé, didalvoudus.
illustration skeden f -neu, tresadur m -ieu; *d'un ouvrage,* skedennadur m; *l'art,* skedennadureh f.
illustrateur skedennour m -erion.
illustre hemb par, brudet-bras, hanaùet get en ol, pelvrudet, olvrudet; *d'une naissance,* a hoed ihuél; *rendre i.,* brudein.
illustrer skedennein; **s'i.,** um vrudein.
ilôt inézennig f -eu.
image limaj m -eu, limajen f -neu, sked m -eu, skeden f -neu; *ressemblance,* hanvaledigeh f -eu, patrom m -eu.
imagier limajér m -erion.
imaginable e hellér ijinein/fantaziein/imbroudein; ijinus, imbroudus.
imaginaire ér chonj hembkin, faus, hunvréet, nen des meit ur sked, hunvréek, fantaziek.
imaginatif fantaziek, ijinek, hunvréour, rambréour m -erion.
imagination spered, fantazi m -eu, faltazi m, chonj m -eu, kreden f -neu, sorhen f -neu, sorbien f -neu; ijin (spered) m, imbroud; *philos., faculté d'imaginer,* imbroudereh m -eu, fantazieréh m -eu; *qui a l'i. (bonne, mauvaise),* fantaziet, ijinet (mat, fal/goal); *qui met en jeu l'i.,* fantazius, ijinus, hunvréus, rambréus; *se mettre en frais d'i., faire des efforts d'i. pour*

trouver, lakat é ben/spéred eit kavouit, imbroudein, ijinein mat eit.
imaginer ijinein; *un projet*, empennein, empennat, lakat én é chonj/ben/spéred; s'i., umskedennein; *inventer*, imbroudein, ijinein.
imbattable difeahus, didrehus, ne hellér ket donet a-ben anehon.
imbécile bahek, asotet, ioudek, trelatet, balboé, iann, sklep, balevart, baltaz, glep, pesé, balten adj; amoed m -ed, amiod m -ed, begeg m -ed, inosand m -ed, balteg m -ed, beg-lé m, beboér m, sklom-ioud, azen, pen-sot, mab-azen; *grand i.*, méok m.
imbécilité sotoni f, sotis f -eu.
imberbe divarù, divarùek adj; divarùeg m divarùeion.
imbibé leih, mouist, trézet, tranpet, brein, lan.
imbiber évrein, trézein; *de rosée*, selinein, glubein; *qui peut s'i.*, trézus d'en deur.
imbrication umhuiskadur m, kenskantadur m -eu.
imbriquer (s') kenskantat, kenskantein, lakat/guiskein en eil ar égilé, um huiskein.
imbroglio luiad m, luiadur m -eu, luiadeg f -eu, luiaden f -neu.
imbu- lan; **à l'esprit i.**, lan é spéred a.
imbuvable fal de ivet, ne hellér ket ivet, diévus.
imitable e hellér gobér èldon, és de héliat, hélius.
imitateur danbrizius adj; héliér m -erion, hanvalour m -erion.
imitation hélii m -eu, hanvalereh m -eu, hanvaladur m, hanvaladureh f, hanvaledigeh f; *action d'i.*, hanvaladur m, héliadur, héliadureh; *musique*, héliereh.
imiter gobér èl, héli(at), kemér skuir doh/ar; danbriz(ein); *singer*, diambrézein.
immaculé glan, dibéh, divlam, dinam; **blanc i.**, guen-kann; *blancheur immaculée*, kannded f, kanndér m -eu; **fête de l'Immaculée Conception**, gouil Maria en Avent.
immanence abarheleh f -eu.
immanent abarhek, abarhel.
immangeable dizèbrus, diés de zèbrein, fal de zèbrein, ne hellér ket dèbrein.
immanquable difari, diarvar, difallus, lakeit de zonet/arriù.
immatériel digorv, n'en des ket a gorv; spéred-ol, spéredel, olspéred, n'hel ket bout guélet.
immatriculation kaiéradur m -eu, kaiérereh m -eu, dielladur m, diellereh m.
immatriculer kaiérat, diellat.
immaturation dianeudigeh f, dianeudigeh f.
immaturité dianeuéded f, dianeuded f.
immédiat kent arlerh, kentéh arlerh, hemb gortoz, dohtu.
immédiatement aben-kaer, dohtu-kentéh; hemb dalé, hemb gortoz, ar en taul; bremen, bremanik.
immémorial, *de temps i.*, a-viskoah, a beb amzér, a-verpet.
immense bras-meurbet, bras-direih, hemb mezul, hemb som, divezul, bras-dijauj, nen des ket achimant dehon.
immensité diventeleh f, drestmenteleh f, brasted f.
immergé solet *(au fond de l'eau)*.
immerger solein, béein, soubein.
immersion solereh, soub(adur), soubereh m, béereh m -eu.
immesurable diventus, ne hellér ket mezulein, divezul.
immeuble mad-levé m -eu-l., ti m -ér.
immigrant embroad m -ed, embroidi.
immigration embroadur m -eu, embroereh m, embroaden f -ne; *en masse*, embroadeg f -eu.
immigrer broein, embroat, embroein, embroadein.
imminent prest de goéh, prest de zigoéh, édan koéh, édan arriù.
immiscer (s') im voutein é, um veltein é, um vellein a.
immobile kousket, hemb bouljal, mik, arrestet, divoulj, dilusk,difinv.
immobiliser madeu-levé mpl, madeu-dilohus.
immobilité difinvded f, difinvdér m, diluskted f; *i. d'un membre, d'an animal paralysé, etc.*, sonnded, sonndér.
immobiliser lakat difinv/dilusk; *frapper d'immobilisation un membre, un être vivant, etc.*, sonnat; *i. des capitaux par placement*, postat.
immobilisation difinvadur, diluskadur, sonnadur m; *de capitaux*, postadur m, postedigeh f.
immodéré direih, dirol, diboel, dijauj; **soif i.**, sehed direih; **largesses immodérées**, ré-larganté; **confiance immodérée**, ré-umfians.
immodeste divodest, dizonest, divergont, divéh, dizéréat, orgedus, dijauj.
immodestie divodestis f, dizonestis f, orged m, dizéréadegeh f -eu.
immolation lahadur m, lahedigeh f -eu, lahaden f -neu; *sacrifice*, lidlah m, lidladad m, lidlahaden f -neu, lidlahadeg f -eu.
immoler lahein, sakrifiein, lidlahein, lidlahadennat; *fig.* kol, troein kein de, lakat édan é dreid.
immonde lous, vil; *impur*, dihlan; **un personnage i.**, ur stronk, ur goan; *très sale*, goal lous, goal vil.
immondices vilté, vileté f, goasoni, lousteri, loustoni.
immoral, *contraire à la morale*, droug, direih, fal, goal, dijauj; *contraire aux bonnes mœurs*, dizestest, a vuhé fal, dirol.
immoralité droug, direih, divat, dirol m, dihonestiz, goal skuir, goal vuhé.
immortalisé divarùélat, divarùélein.
immortalité, *de ce qui ne meurt pas*, divarùeleh f; *de ce qui peut mourir*, divarùsted f; **l. de l'âme**, divarùeleh en inéan.
immortel ne varùou ket, ne varùou birùiken, e viù oa berpet, divarùel, e badou berpet.
immortifié digastiz, diumgastiz.
immuable divrel; *inchangé*, digem(met); **i. et infini**, nen des na kem na ment; *qui ne peut être changé*, digemmus; *stable, solide*, sterd, postek, chomus, padus, dalhabl.
immunisant diglenùedus.
immunisation diglenùédusadur m -eu.
immuniser diglenùédusat.
immutabilité digemmusted f; **i. (de Dieu)**, olzigemmusted f.
impact enstok(adur).
impair dispar, disanpar, ampar; *rendre i.*, disparein; *qualité de ce qui est i.*, disparded f; **jouer à pair ou i.**, hoari par pé dispar.
impalpable moen-tré, flour-tré, ne hellér ket touchal.
impardonnable dibardon, dizistaul(us).
imparfait dibarfet, diglok; *gramm.* amzér amdrénenet, andremened m.
imparisyllabique dibarsillabennek.
impartial diduek, diuntuek.
impartialité diuntuegeh f.
impasse distro m -ieu, goenel m -leu, gourru f -ieu; hent-dal m, stréd-dal f, ru-zal f.
impassible iein, kalet; **il est i.**, ne hra van.
impassibilité ieinded, ieindér, kaleted.
impatiemment hiréh geton, mal geton, é hortoz.
impatience dibasianted f, hiréh f -eu, dihortoz m, mal; dihabaskted f, disioulded f; **trépigner d'i.**, tripikal get en hireh; **il ne tient plus d'i.**, ne bad ket get en hireh; *disposition à l'impatience*, tèrded, tèrdusted; **je l'attends avec i.**, hireh em es; *interjection marquant l'i.*, koulichtr!
impatient dibasiant, tèr, ne harz ket, en des hireh, divred, difred, dihabask, disioul, hirehus, mal geton, tèrus, tèret.
impatienter (s') dibredein, divredein, difredein, um néhansein, hirehein.
impayable dibéus; fig. espar.
impayé dibé, dibéet.
impeccable difari, divank, dibéh, n'hel ket péhein/fari.
impeccabilité dibéhusted f -eu.
impénétrabilité diabarhusted f -eu; *de la matière*, didrézusted f -eu; *d'un pays*, diérgérusted f.
impénétrable diabarhus, didrézus; *mystère*, digonpren, drestkonprenereh, drest spered mab-dén.
impénitence, mourir dans d'i. finale, dibened betak er fin, (merùel) én é béhed.
impénitent dibened f.
impénitent aheurtet/kilhourzet ér péhed; n'en des ket ké, ne hra ket pénijen; dibened, dibenedus.
impératif gourhemen-grons, gourhemen-dalhus f; *gramm.* doaré-gourhemen.
impératrice ampeleuréz f -ed, impaleréz f -ed.
imperceptibilité diverhded f, diheverhded f, diverhusted f.
imperceptible n'hellér ket kleuet, n'en des ket hanaù dehon; *qu'on ne perçoit pas*, diverh; *qu'on ne perçoit pas facilement*, diheverh; *qu'il n'est pas possible de percevoir*, diverhus.
imperfection si m -eu, fal-dech m -eu, dibarfeksion f -eu, goalsi m -eu, falsi.
impérial impérial adj; anpeleurek, anpeleurel; *caractère i. d'une chose*, anpeleureleh f.
impérialisme, *qualité, caractère impérial d'un personnage*, anpeleuregeh f; *doctrine*, anpeleurourieh f.
impérialiste, *de caractère impérial*, anpeleurek adj, anpeleureg m; *du parti de l'empereur*, anpeleurad m -ed; *philos.*, anpeleurour m -erion.
impériale *(diligence)* lein, golo/stel er har.
impérieux grons, rok, randonus, mestronius, rouflus, dalhus.
impérissable ne hel ket kol, ne hell ket monet de gol, digollus.
impérittie dianpartiz, dihouiegeh (én é vechér); *faire preuve d'i.*, diskoein bout dihouiek (ar é vechér).
imperméabiliser didrézusat.
imperméable ha ne dréz ket (get er glaù); didrézus (d'en deur); *manteau i.*, mantel-disglaù, mantel d'er glaù, mantel glaù, dilhad glaù.
impersonnel diberson, dibersonel; *caractère i.*, dibersoneleh f -eu; *gramm.* diberson(el).
impertinence dijaujadur m, diskiendadur m -eu, rogoni f, divergondiz m; *manque de convenance*, amzéréadegeh f.
impertinent diskiend, direzon, diavis, divergond, dibrepos,

dijauj.
imperturbabilité habaskted, siouldér, sioulded.
imperturbable habask, e chom sioul, disorh, dineh, sioulik, didrouz, dilent.
impétrant (goulennour) bet dehon é houlen.
impétueusement a-hèr, a-lam, a-ben-kaer.
impétueux nerhus, herrus, kriù-bras, divat, e zou hèr geton.
impétuosité tèrded f, hèrded f, nerh m, tèrijen f.
impie rénavi adj, hemb fé na lézen, reniour, renéour m, difé, dizoué, dizouéus, digristen.
impiété digristended f, dizouésted f.
impitoyable didruhé, digar, kri, divat.
implacable, *qu'on ne peut apaiser,* hemb distro, dihabaskus.
implanter diazéein, enplantein.
implicite stag (doh), e zou abarh, kenstag; **c'est une condition i.,** kement-sé e zou abarh (cùé).
impliquer, *dans une affaire,* lakat én...; *i. contradiction,* tennein de ia ha nann (ar un dro).
implorer goulen, pédein a greiz kalon, pédein sterd, aspédein; **i. quelque chose,** azgoulen un dra benak.
imployable diblegus.
impluvium auglen deur-glaù f -neu.
impoli dizisket, diaviz, diresped, dibalernort, falzisket, didailh, dizéréat, diseven.
impolitesse dizereadegeh f, disevended f, taul-dismégans m, dismégansaden f -neu.
impondérabilité dibouézusted f.
imponérable dibouézus; *sans poids,* dibouéz.
impondéré digampouiz, digampoéz.
impopulaire amvrudet, goal vrudet, kasaüs d'en dud, kas en ol.
impopularité amvrud, goal vrud, brud fal.
importance pouiz, poéz m, talvoudegeh f -eu bras; v. **influence; gens d'i.,** tud vras, tud a stok, tud a strons; **augmenter d'i.** *(une affaire),* donet a vihan de vras; **sans i.,** dibouiz, diboéz, distér; **chose sans i.,** distér dra, tra a nitra; **donner de l'i.,** rein pouiz de; *donner de l'i. dans l'action,* rein béh de; **donner de l'i. à des riens,** rein hoari gaer de dreu a nitra.
important a bouiz (bras), e den de vras, pouizus, talvoudus; *chose importante,* un dra vras; **l'i.,** er poent bras, en dra vras; **un homme i.,** ur pen bras, grobis; **faire l'homme i.,** gobér é hrobis.
importation enbroadur m, enbroadereh m, enbroedigeh f, abarhadur m, abarhereh m, abarhedigeh f -eu; **l'i. et l'exportation,** er pren ha guerh étré broieu, en envroad hag en divroad.
importer vernein, bernein; **n'importe,** kalz ne vern, ne vern ket, dergér, dergaer; **n'importe quoi,** ne vern petra; **n'importe qui,** ne vern più; **n'importe quel objet,** ne vern petra, tra pé dra, sort pé sort, ne vern pésort; **n'importe comment,** ne vern penaus; **qui i. peu,** kalz ne vern, ne vern ket, ne vern; **que vous importe,** ne vern ket doh!; **que m'importe,** petra e hra dein, petra a hra an dra-zé dein, ne hran ket forzh; **il m'importe que,** vennein e hra dein; **il ne m'importe pas,** ne vern ket dein; *avoir de l'importance,* pouizein, bout a bouiz, bout pouizus, en devout pouiz.
importer, *faire entrer dans un pays,* abarhein, enbroein.
importun tregasour, sternour, jablour, garchennour m -erion; tregasus, hagas, hagasus, néhansus, tor-pen, sternus, inportunus adj; e zou stern/stal geton.
importuner tregasein, néhansein, rein néhans, torrein pen, sternein, diésat, trubuilhein.
importunité importunans f -eu, sternereh m -eu, néhansereh m -eu, tregasereh m -eu, steurn.
imposable édan telleu/guirieu.
imposant merdéhus, merdedus.
imposer rein, seùel, gourhemennein; **i. silence à quelqu'un,** lakat e cherrein é vég, lakat da daùein; **i. pénitence,** lakat/turel pinijen; **i. les contribuables,** lakat/seùel tausen ar, seùel guir/tel ar; **en i.,** rein de gredein; **s'i. à,** kemér é zalh ar...; **qui s'impose** *(conclusion, etc.):* ret é zigemér, dalhus d'er spered.
imposition, *des mains, consécration,* sakradur m, sakradureh f -eu; *typographie,* pajennadur, pajennereh; v. **impôts.**
impossibilité dihelledigeh, dihelloudigeh, dihellusted, diharvoudusted.
impossible dibosibl, drestgelloud, diharvoudus, n'hellér ket gobér, diés d'obér, drest hun nerh; **tenter l'i.,** klask tennein amonen a goug ur hi, tennein leah get ur hohlé.
imposte gourin-dor, gourin-fenestr.
imposteur lorbour, auzour-geuiér, geuiad.
imposture geu m -iér, lorbereh.
impôt tauseu, guirieu, drougeu, tailh(eu); *direct,* ar eun; *indirect,* ameeun; *foncier,* ar en doar, er madeu; *personnel,* dré ben; *mobilier,* ar en annéz; **prélever un i. sur,** kemér un déaug ar; *répartition des impôts,* ingailh.
impotent perkuz m -ed; *par suite d'infirmités,* mahagnet; *par la vieillesse,* kabah; *devenir/rendre ainsi,* kabahein, kabahat; *état de celui qui est ainsi,* kabahded f.
impraticable, *voie, contrée,* diergerhus; *projet,* dihréus; *chemin très mauvais,* hent-blei m -eu.
imprécation malloh m -eu, goal-beden, droug-peden; *dire des imprécations,* mallohein, touial, touiein; *faire des imprécations,* droukpédein, goal bédein, droukpédennein; *celui qui fait des imprécations,* droukpédér m -erion.
imprécis displan, disklér, dirésis; *rendre/devenir i.,* displannein, dirésisat, dirésisein.
imprécision dirésisted f, dirésistér m.
imprégner trézein, spluiat, abarhein.
imprenabilité digemérusted.
imprenable digemérus.
imprésario ambrégour-hoari m -erion-h., mestr-hoarierion m mistr-h.
impresciptibilité didorrusted f, diveizusted f.
imprescriptible didorrus, divizius.
impression molladen f -neu, mollereh f -eu, merch m -eu; *imprimerie,* molladur m; *le travail de l'i.,* el labour mollereh; *seconde i.,* eilvolladur, eilvollereh; *i. en creux dans un corps,* louhadur m, engoaskadur m -eu, *faire une i. ainsi,* louhat, engoaskein; *i. morale,* touch m -eu (groeit d'er galon), er péh e skou, er péh e saù ér spered, trivliad, birvilh m -eu, trivliaden f -neu, birvilhaden f -neu; *faire i.,* skoein (un taul) ér galon; **une i. profonde,** monet don ér spered/galon; **cacher** ses **impressions,** goaskein ar é galon; **il faut bonne/mauvaise i.,** troein e hra a-du geton, deit fal é bet de...
impressionnable guiridik, santidik, trivlidik, tinér é galon.
impressionner touchein, touchal, louhat, engoaskein; *moralement,* trivliat, birvilhat, birvilhein; *i. beaucoup,* mantrat, mantrein; *émouvoir,* tinérat, tinérein.
imprévisible diraguélus, n'hellér ket gouiet én avans.
imprévoyance diraguel m, dievehded f, diavisted f.
imprévoyant diavis, dichonj, dieveh, dievehiek; *sans prévision,* diraguél, dibredér.
imprévu dihortoz, dihortozet, darvoudus; *d'une façon imprévue,* a-greiz-ol, a-greiz pep kreiz; *vent i.,* drougaùél.
imprimatur autré, autréadur (eskob).
imprimé papér-mol m, papéren mollet f.
imprimer merchein, tennein (ur limaj), mollein; *un livre,* mollein, lakat ér hoask, goaskein; *fig.* lakat don ér pen/spered/galon.
imprimerie mollereh m -eu, goaskereh m -eu; *l'atelier,* ti-mollereh m -ér-m., molladeg f -eu; **i. coopérative,** kenvollereh f -eu.
imprimeur mollour m -erion, goaskerellér m -erion.
improbabilité amboarvéhusted, amzigoéhusted, dizigoéhusted, dibauted f.
improbable amhoarvéhus, amzigoéhus, dizigoéhus, dibaut; *événement i.,* dibaut de zonet/zigouéh(ein).
improbateur diveli, divelius.
improbité dizéeunded f, dizéeundér m, dizonested f, dihuirionded f.
improductif difréh, difréhus, distruj(us); **argent i.,** argand-lausk.
impromptu, *mus.,* prim-aùen f, primaùenadur m.
impropre dibrop, dijauj, dizéréat.
impropriété dizéréadeleh f, diouested f.
improuvable dibrouvus, n'hellér ket prouvein.
improuver amvéli, divéli.
improvisateur saùér (guerzeu, predégeu) ar un taul, guerzennér (diar saù).
improvisation aùen brim, primaùen.
improviser seùel ar un taul (guerzenneu, predégeu), gobér diar saù, primaùenein.
improviste (à l'i.) hemb predér, a daul darh, a greiz pep kreiz; **arriver à l'i. auprès de quelqu'un,** koéhein én un taul ar u.b.
imprudence diavisted m, dievehded; **par i.,** dré zievehded.
imprudent diavis, dieveh, dievehiek, dichonj, diskient, dibled.
impubère digézour m -erion; digézourek adj.
impudence divergondiz m, divehded f.
impudent divéh, divergont.
impudeur divéh, divodesti f.
impudicité pailhardieh f -eu, digeh f -eu, divehded f, loustoni f, pailhardereh f.
impudique pailhard m -ed, ribaud m -ed, ribaudéz f -ed, orgedér m -erion; divéh(us), stronk, lous, vil, méhus adj.
impuissance dihelled, dihellaud, dihelloudegeh f, dihellaudusted f.
impuissant dihel, dihelloudek, dihelloud; *qui ne peut en avoir,*

dihelloudus.
impulsif froudennek, froudennus, pennadus, douget d'é ben, e ia erauk é ben/spered.
impunément hemb doujans, hemb droug erbet, digol, digastiz, digastiz-kaer, hemb kastiz.
impunité digastiz m, digastimant m -eu.
impur kousiet-vil, lous, fal, dihlan, kemmesket.
impureté pailhardieh f, pailhardigeh f, diburted f, dihlanded f, kemmeskadur m -eu; *commettre des impuretés*, pailhardein.
imputable temalus.
imputation temal, temal(adur), temalereh m -eu; *une i.*, temaladen f -neu.
imputer temal(lein); **i. à**, rein/lakat (er geu, er garé) ar...; rein en inour.
imputrescibilité divreinusted f.
imputrescible divreinus.
inabordable n'hellér ket konz/tostat dehon, diés tostat/konz dehon, n'hellér ket én tostat.
inacceptable dizegemérusted, n'hellér ket en degemér.
inaccessible dizierehus, n'hellér ket en tostat, n'hellér ket tostat dehon.
inaccomplissement diberobér m -eu.
inaccordable n'hellér ket klotein/klotat, n'hellér ket unañnein, n'hellér ket lakat de gouch; diglotus.
inaccoutumé digustum adj.
inachevé dam, é dam, chomet dam, hantér groeit, lausket d'obér, hemb bout achiùet.
inactif dilabour, difinù, sebouret; *rester i.*, sebourein, chiùellat; *momentanément*, vak; *être i. momentanément*, vakeiff.
inaction difinù, dilabour, poéz, éhañnadur.
inactivité diobériantiz; *une i. momentanée*, vaktér m; *(fonctionnaire) en i.*, vak arnehon.
inadmissibilité digollusted f.
inadmissible diasantus, dizautréus.
inadvertance diavizemant m -eu, dievehded f.
inaliénabilité deroüsted f, dizizalhusted f, distrenaüsted f.
inaliénable diestrenaüs, diroüs, dizizalhus.
inaltérable n'hellér ket kousi/térein, dinammus, digemmus.
inaltéré digem, dinam.
inamovibilité diziléhiusted f.
inamovible dizéléhius; *charge i.*, didorrus.
inanimé divuhé, marù; *sans âme*, hemb inéan; *à qui la vie a été enlevée*, divuhéet, marùet.
inanition, *faiblesse par manque de nourriture*, goañnedigeh f, dinerhedigeh f -eu; **mourir d'i.**, merùel get en nan; **souffrant d'i.**, divouidet get er iun; **tomber d'i.**, krazein get en nan.
inaperçu diverh(et), hemb gouiet (de); **i. de tous**, hemb gouiet de zén.
inapparent dihuél, né ket a huêl.
inapplicable, *loi etc.*, dizimplijus; *qualité*, dizimplijusted f; *devenir/rendre*, dizimplijusat, dizimplé.
inapplication, *d'une loi*, disevenadur m, disevenedigeh f, dizimpléadur m; *de l'esprit*, débarfeted, dieveh f.
inappliqué dibouilhet, dizimpléet.
inappréciable diveihus, diveihus d'er guéled/spered.
inapprivoisable dizamézaüs, dihouius.
inapte didu, divarrek.
inaptitude dihelloud m, dihelloudegeh f, divarregeh f -eu.
inarticulé dirann, dirannet, digonz; *pousser des sons inarticulés*, hemb gir rannet erbet; *son i.*, hantér daget; *(pousser) des sons inarticulés par suite de colère*, konzeu hantér daget get er gounar.
inassimilable, *aliment*, n'hellér ket diazéein, n'hellér ket kas d'en dias; *population*, n'hellér ket hanvalékat, dihanvalekaüs.
inassouvi digoalh(et), digoalhus.
inattaquable distourm(us), didorrus, diargadus.
inattendu dihortoz, arriù pe chonjér/brederér bihanan, ne vér ket engorto anehon.
inattentif dichonj, disonj, diaviz.
inattention mank a eüeh, dichonj, diavisted f, dieùehded f.
inauguration degeméraden, digoraden f -neu; degeméradeg, digoradeg, digoradur, digoredigeh f -eu.
inaugurer digor(ein), degemér, benigein.
inauthentique dihuir, dihuirion, dihuiriek.
inavouable n'hellér ket anzaùein, dianzaùus, méh é anzaùein.
incalculable n'hellér ket jédein, dijédus, niver erbet dehon, diniver.
incandescence kannded f, kanndér; **éclairage par i.**, sklerdér dré gannded; **lampe à i.**, lamp dré gannded.
incandescent (guen-)kann, ru-gleu.
incantation karmadur m -eu, karmaden f -neu, karmadeg f -eu.
incapable n'hel ket, nen dé ket aveit..., fléhek, dihelloud, divarrek; *i. de parler*, dilavar; *une personne peu capable (nuance de pitié)*, dénig m tudigeu.
incapacité dihelloud m, dihelloudeh, divarregeh f -eu.
incarcération bahadur, bahadureh, cherradur, cherrereh, prizoñnereh m -eu.
incarcérer bahat, bahein, lakat én toul-bah, prizoniein.
incarnat grin, ru-grin, ru-sklér, ru-guen.
incarnation inkarnasion f, enzénadur m -eu; **mystère de l'i.**, kevrin en Enzénadur.
incarné deit de vout dén, monet de zén.
incarner um obér dén, enzénein; médecine, kigein, enkigein.
incartade folladen f -neu, pennad m -eu, taul-brizereh m -eu-b.
incassable didorrus, dizrailhus, n'hellér ket torrein/drailhein.
incendiaire entañnér m -erion, loskour m -erion; loskus, entañnus, tangoallus adj.
incendie tan m -ñneu, tan-goal m -ñneu-g., entan, entañnadur, entañnedigeh f -eu; *à l'épreuve de l'i.*, didangoallus.
incendier tañnein, entañnein, lakat en tan.
incertain én arvar, arvarus, doutus, ne houi ket, e vér én arvar anehon; *dans une situation incertaine*, étré deu blég; *temps i.*, krehellek.
incertitude arvar m, arvaereh m, arvaregeh f; **être dans l'i.**, bout én arvar, bout én amgred.
incessamment, *sans cesse*, hemb arsaù, hemb poéz, hemb dalé, dohtu; *bientôt*, kentéh, kent pel, ne vou ket pel, bremaik, dalhmat.
incessant hemb dihan.
incessible dizilézus, n'hellér ket rein.
inceste ribaudereh (étré kar ha karéz) m; **commettre un i.**, péhein get kar(éz).
inchangé dichanj.
inchavirable didreùélus.
incidemment dré zarvoud, dré zigoéh; **arriver i.**, digoéh(ein).
incidence stok, enstok; **point d'i.** *(des rayons)*, pen-stok m; **angle d'i.**, kom-stok m -eu-s.
incident digoéh m, darvoud m -eu, tro f -ieu, taul m -eu; **un i.**, digoéhaden f -eu; *proposition incidente, gram.*, digoéh(us).
incinération luduadur, luduereh m -eu, loskereh-korveu (er ré varù).
incinérer lakat é ludu, luduein; *i. les morts*, loskein er horveu, er ré varù.
inciser, *la chair*, flanchein, trohein, skéjein.
incision troh(adur), skéjadur, digoradur, flanchadur; trohaden, skéjaden, flanchaden f -eu; trohedigeh f -eu.
incisive dant-troh m dent-t., rakdant m rakdent, dant-érauk m dent-é.
incitation alij, doug, solit; astizereh, astizadur, astizaden f -neu, dougein.
inciter dougein, lakat de, astizein, solitein, alijein, garnajein; *qui incite à*, astizour m -erion.
incivilisable disevenaüs.
inclémence, *temps etc.*, garùded f, garùdér m, krided f, kridér m, rustoni f -eu.
inclément divat, rust, garù, kri, dihabask.
inclinaison stoui m -eu; *action de s'incliner*, stouiaden f -neu; *i. de terrain*, dinèu m; *de côté*, kostéaden f -neu.
inclination stoui-pen; *de la tête*, stoui, soubl m -eu, aklinat m, stouiadur m -eu; *du corps*, soubl(adur), soublereh m; *une i.*, stouiaden f -neu, soubladen f -neu; *morale*, plég, doug, hoant m, tech m -eu, plijadur f -ieu, karanté f -ieu; *i. vicieuse*, goaldéch, goalblég, plég-fal, falblég; *qui a une i.*, tuet de, douget de, téchet de, troeit de/eit; *qui a i. habituelle*, téchek; *son état*, téchegeh f -eu.
incliné stouiet, soublet, pléget, kostéet, douget de, téchet, troeit de; *en pente*, a-rebat, a-revatiz.
incliner, *pencher de côté*, monet ar é gosté, kostéein; **s'i.**, stouiein, soublein, soupleim, plégein, asantein; **être disposé à**, bout douget de, bout tuet, bout troeit de.
inclure lakat abarh, enderhel.
inclus, **inclusivement** laket/dalhet abarh, é tonet abarh, endalhet; **ci-inclus vous trouverez**, amen abarh é kavehét, endalhet é kavehét, endalhet hui e gavou.
incoagulable digeuledus.
incoercible diharzus, didorrus.
incognito hemb bout hanaùet, dishanaù d'en ol, dishanaù é hanù.
incohérent diganpen, dirol, diben, direih, disolit; *propos i.*, hemb pen na lost.
incohérence diganpennadur, diganpennereh m -eu, dirollereh m -eu, direihded f.
incolore hemb liù, diliù; **rendu i.**, diliùet.
incomber koéhein ar, koéhein get, er gobér; **ce travail m'incombe**, el labour-sé e zou dein-mé, eitein-mé, dein-mé d'er gobér, dein-mé é gobér er labour-se.
incombustibilité diloskusted f.
incombustible diloskus.
incommensurable, *sans mesure*, divezul; *sans commune mesure*, digentvezul.

incommode diés, jeinus, tregasus, e hra poen, poenius, diamén; *rendre/devenir i.*, diésat; **incommodé**, diézet, poeniet, tregaset.
incommoder diésat, diézein, poeniein, tregasein.
incommodité diézemant m -eu, diésted f, diéstér m, tragasereh m -eu, goandér m, goanded f, goañnereh m -eu; *les incommodités de la vieillesse*, goandérieu er gohoni.
incommunicable digenhentus, digenlodennus.
incomparable hemb par, dispar, hemb é bar.
incompatibilité digevredigieh f, digreveüsted f.
incompatible nen da ket get, nen da ket ar un dro, kontrél, digevreüs, ne hellant ket um gleüet/gompren.
incompétence dihelloud, dihouested f.
incompétent dihelloud, divarrek.
incomplet dam, damek, damel, nen dé ket achiù, hantér-, ré vèr, dilan, diglok.
incompréhensibilité diveihusted f.
incompréhensible n'hellér ket konpren, divreihus, drest spered dén, drest poel mab-dén.
incompressibilité divoustrusted f, divoustradur m, divoustrereh m.
incompressible divoustrus.
incompris a ne gonprenér ket, diveihet.
inconcevable diveihus (d'er spered), diskedennus.
inconduite fal-vuhé f, goal vuhé, buhé dirol, dirollereh m -eu.
inconfortable digonfort, diés, diézemantus, displeitus.
incongelable diskomus.
incongru dijauj, dizéréat.
incongruité dizéréadegeh, anzéréadegeh f, tra dizéréat.
inconnaissabilité dishanaùusted f, dishanaùedigeh f -eu.
inconnaissable dishanaùus.
inconnu dishanaù(et), nen dé ket hanaùet, dishanat.
inconsciemment hemb gouiet.
inconscient dihoui.
inconséquence bèrboellereh m, bèrboelded f, dizalh-spered f.
inconséquent disakort dohton é-unan, dizalh é spered.
inconsidéré diben, dieveh, dibouiz, diavis.
inconsidérément get dievehded, get skanded, hemb prederein.
inconsistance disterded f, dizalh m.
inconsistant disterd, dizalh; *esprit*, én é chonjeu.
inconsolable digonfort; *qui ne se console pas*, difréalz; *qu'il est impossible de consoler*, difréalzus.
inconstance dibouilhadur m -eu, dibouilhereh m -eu, skanded a ben, sorb, valig(i)ans f, valigereh m -eu, skanbennereh m.
inconstant valigant, dibouilh, diben, skan a ben, bèrboellek, dibouilhat (adj); nen des dalh erbet dehon, monet-donet é dro èl en aùél.
incontestable, incontestablement diarvar(us).
incontinence dilanded, dislanded; *médecine*, dizalh m, *d'urine*, dizalh en troeh.
incontinent, *sur le champ*, kerkent, kentéh, raktal, ar en taul.
inconvenance dijaujadur m, dézéréadegeh f -eu, anzéréadegeh f -eu.
inconvenant dijauj, dirol, direih; *parole inconvenante*, trézkonz f -eu; *obscène*, konz lous, konz vil.
inconvénient diézamant, droug m -eu, poen f -ieu, goaldro m -ieu, faldro f -ieu, tu-fal m -ieu-f.; *plein d'inconvénient*, goallus, reuzus.
inconversibilité, *philos.*, dieilpennusted f.
inconversible, *proposition*, dieilpennus.
inconvertibilité, didroüsted f, digemmusted f.
inconvertible didroüs, digemmus.
incoordination digenreih, digenreihadur m, digenurh, digenurhiadur.
incoordonné digenreihet, digenurhiet, digenreihus.
incorporation keiajdur, meskadur, keijereh, meskerch m, kemmeskereh; *militaire*, rejimantereh, rejimantadur, arolladur, arollereh (soudarded); *i. linguistique*, ingirieuegeh f.
incorporel digorv(el).
incorporer enkorvein, keijein, meskein, kemmeskein; *à un régiment*, réjimantein.
incorrigibilité digorrijereh m -eu.
incorrigible digorrijus, digelennus; *enfant*, disuj, disujus; *joueur etc.*, touet.
incorruptibilité divreinusted f.
incorruptible divreinus; fig. n'helliér ket gouni(ein), n'um huerh ket, dihounidus (dré argand).
incrédibilité digredusted, angredusted f.
incrédule diskredik, hemb fé, difé, angreden.
incrédulité angred, diskred, diskredoni f.
incréé nann-krouéet.
incriminable temallus.
incrimination, v. **accusation**.
incriminer, v. **accuser**.
incroyable digredus, diés de gredein, drestkreden, nen dé ket kredapl, n'hellér ket kredein.
incroyance, v. **incrédulité**.
incroyant difé, digreden(nek); digredenneg m digredenneion.
incrustation marel f -leu, enkantadur m -eu.
incruster krèuennein.
incubation goradur, goradereh.
inculpation temalladur, temallereh m -eu.
inculpé temallad m -ed temallidi.
inculper temal(lein).
inculte, *terrain*, (doar) frost, (doar) é poéz; *terre i.*, frosteg f -i, arlann; *devenir i.*, frostat, monet é gouiùereh; *esprit*, distudi, diskol, diseven, hemb sevenadur.
incurable diremed, hemb remed, nen des ket a huellat dehon, dibaré(us), dihuellaüs.
incurie leziregeh f, digasted f.
incursion tro f -ieu, ridaden f -neu, lans f -eu, argaden f -neu, argadaden f -neu; *en groupe*, argadadeg f -eu; *faire une i.*, argadein, argadennein.
incurvation krommadur m -eu, pleg-tro m -ieu-t.
incurver krommein, plegtroiat.
Inde Ind, Indéz, bro Indéz f; **I. Orientale**, Indéz er Saù-Hiaul; **I. Occidentale**, Indéz er Huh-Hiaul.
Indien, *de l'Inde*, Indézad m Indézis; *d'Amérique*, Indian m -ed; *langues*, indézeg, indianeg m.
indébrouillable diziluius, dizifuilhus.
indécachetable dizisiellus.
indécence dizéréadegeh, dizonestis f, divergondiz m.
indécent dijauj, dirol, diganpen, divergont, dizonest, dizéréat.
indéchiffrable dilennadus.
indéchirable diregus, direngus.
indécis én arvar, arvarus, étré deu chonj, étré diù galon, ne houi ket de bé tu monet, étré monet ha donet, étré gobér ha poéz, étré en deur hag er hlér; *rester i.*, treneuein (étré en neu); *qui est habituellement i.*, termér m -erion, tastomér m -erion.
indécision arvar m -eu, arvaregeh m -eu.
indéclinable didroüs.
indécollable dizibegus.
indécomposable dizispennus.
indécousable dizihruius.
indécrottable dizéfangus, dizistrakus; *fig.* n'hellér ket er huellat.
indéfectibilité difallusted f.
indéfectible difallus.
indéfendable dizihuennus.
indéfini didermén(et); personne **indéfinie**, raghanù-lausk; **passé i.**, amzér didermént.
indéfiniment hemb fin, hemb achimant, didermén.
indéfinissable, *philos.*, diderménadus; **(sensation) i.**, iskis.
indéformable digammus.
indéfrichable dizifrostus.
indélébile diziverkus; **tache i.**, garadur m.
indélicat diseven.
indélicatesse disevended f, dijén m.
indemne salv, dizroug; hemb droug erbet.
indemniser digol(lein), digoustein, difrejein.
indemnité digol, digolladur, digoust, digoustadur m -eu.
indéniable dinahus, n'hellér ket nahein.
indénouable dizisklomus.
indépendamment estroh eit, ohpen.
indépendance diluiaj, dilouiaj (doh/de), dizalh, disuj; frankiz f; dizalhedigeh f, disujedigeh f.
indépendant distag, digabestr, disujet, én é rol, d'é du; **faire l'i.**, gobér é ben person; **i. de caractère**, douget d'é ben.
indéracinable dizihruiennus.
indescriptible n'hellér ket skriù, laret, liùein, diskléried, taulennein...; didaulennus, dizisklérius.
indésirable dihoantaüs; **un i.**, mal é gas, mal é gol.
indestructible dizismantrus, dizistrujus.
indétermination dirésisted f, dirésistér m, diziviz m.
indéterminé dirésis, diziviz, ne houiér eit pegehet.
index eil biz m, biz-ioud m -ied-i, biz er vageréz m -ed; *liste*, rol m -eu; *des mots, des heures, etc.*, rol (girieu), rol (érieu).
indicateur arouéour m -erion; **poteau i.**, post-aroué m -eu-a.; *de chemin de fer*, levrig-hent-hoarn m -eu-h., ériadur m -eu; *de vitesse, etc.*, hérverchér m -erion.
indicatif, *gramm.*, disklér; **mode i.**, doaré (verb) diskléried.
indication anzaù, azaù, diskléried ur, kelen f -neu, kelennadur m -eu.
indice merch, merk m -eu, seblant m -eu, aroué m -eu.
indicible dilavardoé, dilavarus, drestlavar.
indifférence ieinion m, ieinizion, digazijen, digasted, dihoant; *i. habituelle*, dihoantegeh f; *i. religieuse*, amgredoni f.
indifférent iein, digas, disoursi, mi(n)gl, dihoant(ek), na droug na mat; rester i., chom hemb gobér van; **il m'est i.**, kerklous é dein; **cela m'est bien i.**, ne hra dein na tuem na iein; *chose*, na mat na fal, na du na guen, na tuem na iein.

indigence peuranté f, diovér m, diovérded f, diañnéz m, diañnésted, truhegeh f, tavantegeh f -eu.
indigène broad m broidi, ag er vro, broadel, kogeneu.
indigent tavantek, peur, peur-kaeh, én diovér, én diañnéz.
indigeste ponnér, kalet, diés de zichen, béhius, stanbouhus (d'er galon, d'er poul-kalon).
indigestion dizizérereh m -eu, dizérereh, stanbouhadur m, tengov(ad); *avec nausée*, kalon-losk f; *malade d'i.*, klan get é govad, klan get re govad.
indignation imur m -ieu, rustoni f -eu, despet m -eu, drouk m -eu, kaz m -eu, kasoni f.
indigne didalvé, ne jauj ket, méhus, fal, dizinourabl, didalvoudus, didalvoudek, indign, indin; **i. de,** dizéréat.
indigner kavein misi bras, tennein droug, tennein kaz (doh), kemér kaz, bout kaz (doh), seùel droug, bout droug get; **je suis indigné de voir,** kaz é dein guélet, droug genein guélet.
indignité vilté, vileté f, didalvoudegeh f, drougegeh f -eu, drougigeh f -eu; *honte, acte odieux*, méh f, taul méhus m; **c'est une i.,** ur véh é; *opprobe*, dismégans f -eu.
indigo glas Indéz, indigo m.
indiquer diskoein, merchein, laret, rein de houiet, diskléried; *pour une marque*, merchein, arouéein.
indirect kamdroius, tréz, nann-éun; **impôts indirects,** tauseu ar en treu; **complément i.,** renaden.
indiscernable, *philos.*, diziforhus; **théorie de Leibnitz sur les indiscernables,** kelennadur Leibnitz diarben en diziforhuseu.
indisciplinaire n'hellér ket reihein/sujein, direihus, disentus.
indiscipline direih, disuj, dirol, disentereh m -eu, disentedigeh f -eu.
indiscipliné direih, disuj, disent, kilpennek, kilhourz; kilhourz m -ed.
indiscret diavis, haud adj & adv; *i. et sot*, bei m & adj, beg-bras m -eu-b.
indiscrétion breskadureh (téad) f; *une i.*, faragouilh m -eu.
indiscutable n'hellér ket nahein, n'hellér ket laret énep; dizivizus, diguzulius.
indispensable rekis, ret er havouit; *acte*, ret er gobér.
indisponible n'hellér ket gobér geton, divak; *fig.* liammet, luiet.
indisposé nen dé ket en ordeu geton; *un peu malade*, diés, gourglan, damglan; *i. gravement*, goalzalhet; *i. contre*, goalduet, goalzouget; **il est i.,** nen dé ket ar é du.
indisposer goalduein, ieinein, ieinat.
indisposition tammig klenùed, tammig droug, damglenùed.
indissolubilité didorradur m, dizispennadur m, didorrusted f, dizispennusted f -eu, dizisklommusted f -eu; **l'i. du mariage,** diziskommusted er briedeleh.
indissoluble n'hellér ket torrein, ne hel ket bout torret, aveit mat, didorrus, dizispennus, dizisklommus.
indistinct diziforh, dizisrann; *vue indistincte*, displann, disklér, dispis.
indistinctement, *sans préférence*, keit ha keit, kement ha kement; *sans particularité*, diuntuek.
individu, *quelconque*, hanien f -neu; **par i.,** dré hanienneu; *homme ou animal*, pen, unan ag en ol; *homme spécialement*, dén, pendén m; **un certain i.,** ur pendén; **un pareil i.,** ur sort dén; des individus, tud.
individualité hanienneleh f.
individuation haniennadur m -eu; **principe d'i.,** gruien en haniennadur.
individuel haniennel, dré hanien, a-hanienneu; **la propriété individuelle,** er perhentieh dré ben/dré peb unan.
individuellement dré hani, dré ben, dré bep hani, dén ha dén, unan hag unan, a-unañneu, dré unañneu; **ils agissent i.,** én ou fep hani, én ou fep unan.
indivis dirann, dilodennet; **propriété indivise,** kenberhennadur m, kenberhennedigeh f -eu.
indivisibilité dirannusted f -eu, dilodennusted f -eu.
indivisible dilodennus, dirannus, dizarneuus.
indivision dilodennadur, dirannadur, dizarneuadur m -eu.
indocile disent, disolit, rebours, rekin, higas, diés de ziskein, diganpen, direih, dirol, disuj, sujet d'é ben, kilpennek, kilhourz.
indocilité diganpennadur m, disentedigeh f, kilpennegeh f -eu.
indolence lizidanted m, leziregeh f, lugudereh m -eu.
indolent lizidant, diboen, lezirek, morgousket, arhoarek.
indolore dizroug.
indomptable dizon, dizonus.
indompté gouiù, garù, disuj; fig. digabestr, randoñnus; *cheval*, gardis.
Indonésie Indonézi, Indonezia, bro Indonézia.
indonésien indonéziek; *langue*, indonézieg.
Indonésien Indonéziad m Indonézis.
in-douze deuzeg plég(et), endeuzeg m -eu.
indu dibred adj; *non dû*, dideléet; **à une heure indue,** d'ur hours dibred.
indubitable, *qu'on ne peut mettre en doute*, diarvarus, drestarvar, hemb arvar, hemb mar erbet.
inducteur, *électr.*, tredanluskér m -ieu; *en série, dérivation*, dré gevret, dré heul.
inductif kendastum.
induction, *raisonnement*, kendastum, kendasturnadur, kendasturnereh, réolenneu er hendasturnereh; *électr.*, tredanlusk(adur); *appareil, machine d'i.*, tredanluskeréz f -ed.
induire solitein; *par induction*, kendastum; *amener*, dougein; *i. un courant*, tredanluskat.
induit tredanlusket, tredanlusked m -eu.
indulgence doustér m, madeleh f -eu, re a vadeleh, habaskted f; *relig.* induljans m -eu; *sans i.*, dihabask, didrugaré.
indulgent habask, trugaréus, madelehus, pardonus, lauskobér.
indûment dihuir(iek), dré fari, énep pep guir.
industrialiser ijinekat, ijinekein; *un pays*, seùel ijinerézieu ér vro, ijinekat ur vro.
industrie abilted f, apertiz f, spered f, ijin m, gueded-spered f; **l'i.,** ijinereh m, ijinadureh m, mechérourieh m -eu; **chef d'i.,** pen-mechér m, mestr-labouradeg m mistr-l., labouradegour m -erion.
industriel ijinerezel; **centre i.,** kér a ijinereh, kér a labouradégeu; mestr-labouradeg m mistr-l., labouradegour m -erion.
industrieux ijinek, ijinus, dilui.
inébranlable sonn, divrall, ne voulj ket, ne dro ket, dihorellus.
inédit diembann; *qui n'a pas encore été imprimé*, divol (hoah); *(représentation d'une pièce) inédite*, ar é getan lam.
ineffabilité dilavarusted f.
ineffable dilavarus, drestlavar, blaoah pé kérbras, n'hellér ket laret petra é; drest kement tra e zou.
ineffaçable diziverchus, n'hellér ket diverchein.
inefficace dinerh, a nitra, didalvé, dihelloudus, diéfedus.
inefficacité diefedusted f, dinerh m, dihelloud m.
inégal dizingal, diblén, diganpen, dispar, a bep paréz, brasoh unan eit en al; *terrain i.*, tostalek, dibar; *caractère i.*, dihabask, froudennus.
inégalité dibarded f; *de terrain*, diblénded f; *caractère*, dihabaskted f.
inélastique diastennus, distirennek.
inélégance diganpennedigeh f, diflourded f.
inélégant distrès, diganpen, diflour, difétet, digoant, dineziek.
inéligible dizilennus.
inéluctable distourmus, didéhus.
inérarrable dizanevellus.
inepte diot, bei.
ineptie sotoni, diotiz f, louadereh m.
inépuisable dihesk, fonnus, diheskus.
inépuisé dihesket.
inerte dinerh, marù, dilusk.
inertie diluskded f, dinerhded f; *au moral*, digasted f, leziregeh f.
inespéré dihortoz; *d'une façon inespérée*, drest pep fians, drest pep spi.
inestimable drest pep priz, hemb priz.
inévitable didéhus; **l'i.,** er red hag er haled.
inexact faus, geu, dihuir, dihuirion, n'en dé ket guir.
inexactitude direihted, dihuironded f, direihdér m, dihuirondér m, fausoni f.
inexcusable dizigaré(us).
inexécutable n'heller ket gobér, n'hellér ket kas de ben, n'hellér ket sevenein; disevenus.
inexigible n'hellér ket goulen, dihoulennus.
inexorable kri, kalet, rust, didruhé, didruéhus, diblégus.
inexpérience diovér a skiend-vat, diakuited f.
inexpérience hemb skiend-vat, dizisk.
inexpiable dibardon.
inexplicable dizisklérius.
inexpliqué dizisklériet; resté i., chomet dizisklériet.
inexploitable n'hellér ket labourat/gounid.
inexploré diergerh(us).
inexplosible didarhus.
inexpressible dizanevellus.
inexpressif divuhé, diviù.
inexprimable dilavardoé, n'hellér ket laret/diskléried, dizisklérius.
inextensible diastennus.
inextinguible n'hellér ket torrein/mougein; didorrus, divougus.
inextricable diziluius.
infaillibilité didronpereh m -eu, difariusted f.
infaillible n'hel ket um dronpein, n'hel ket um fari(ein); sur d'arriù, hemb mank; difarius, didronpus.
infaisable n'hellér ket gobér.

infâme dizinouret; i(n)fam; méhus, dismégus, goalvrudus.
infamie goalvéh f, méh m/f -eu, dismégans f -eu.
infanterie soudarded ar droed; troedegieh f; troèdeg m -ed.
infanticide lah(ereh)-bugalé; *un i.*, lah(adur) é vugel, lahaden f -neu, lahedigeh f -eu (é vugel, hé bugel).
infatigable ne chuéh ket, kalet doh er labour, monedus; nen des ket arsaù dehon, ki-labour.
infatuation brasoni f.
infatuer (s') bout touellet, bout sot, bout amoed get.
infécond difréh(us).
infect brein, flérius, moéh-fal, huéh fal.
infecter fléria t, fléri ein, velimein, louein, goalmoéhein; **s'i.**, gorein.
infection, *mauvaise odeur,* moéh fal, louaden f -neu, goradur m -eu.
infectueux kontammus, gorus; *germe,* had klenùed; *maladie,* klenùed dré/diar kontam.
inféoder rein é dalh.
inférer tennein, dastum (a/de).
inférieur izéloh, falloh, goannoh, distéroh, édan; *en qualité,* distéroh.
infériorité distéradur m, izélded f, izéldér m, distérveh f; *i. par rapport à,* kol, dilans; *qui produit une telle i.,* kollus, dilansus; *sentiment d'i.,* bihandér m.
infernal ihuem; **homme i.,** un ihuem a zén, un diaul-pautr.
infester goastein, kousi, kargein.
infidèle disléal, diléal, ne lar ket er huirioné; difidel adj & m -ed; *non baptisé,* divadé, dén divadé, divadéiad m -ed, reniour m -erion; **les Infidèles,** Infidél m -ed, en Infidéled; *être i. dans le mariage,* torrein é hoalen éred.
infidélité difidélded m, diléalded m, disléalded f, difealded f, difésed f, dihuirionded f.
infiltration siladur m, silereh m, siledigeh f -eu, ensiladur m, ensilereh m -eu, biradur, diviradur m; *couler, s'écouler par i.,* birein, divirein.
infiltrer (s') silat, silein, um silein, monet a-sil abarh.
infime menut, munut, menudig, distérig.
infini divent, difin, didermén, hemb som; *subs.* didermeneleh f, difineleh f; *par rapport au nombre,* dinivér, drest-nivér; *par rapport à la durée,* olbad, drespad, dinivéreleh, olbadeleh f.
infinitif hanù-verb.
infiniment infinimant, difin, didermén, berpet, hemb achimant.
infinité anfin.
infirme mahagnet, goann, klañnus, stromet, sturmet; *rendre i.,* mahagnat.
infirmerie klandi m -eu.
infirmier klandiour m -erion, klandiouréz f -ed.
infirmité mahagnereh m, maheignereh m, goandér m; *sans i.,* divahagn; **les infirmités de la vieillesse,** goandérieu er gohoni, goandérieu en oed.
inflammable, *matière,* losk m; tañnus, entañnus, flammus.
inflammation furi, tañnadur, entañnadur m, tañnedigeh f, entañnedigeh f, tan-losk, loskadur m, loskadureh f; *petite i.,* gorig m -eu; *i. passagère de la peau,* taul-tan m; *maladie des bêtes à cornes,* visklér m, er visklér, felon, folon; *qui a une i. dartreuse, surtout aux jambes,* feloñnet, foloñnet; *avoir cette i.,* feloñnein; *i. violente,* krazadur m -eu; *i. causée, dit-on, par les mille-pattes,* senk; *i. des lèvres,* tañnen-noz f; *i. du bout des seins et des yeux avec traces visibles, au sein gerçures à peine visibles, douloureuses,* ignèpr, ignèu.
inflammatoire tañnus, loskus.
inflation, *fièvre,* foèu, foèuadur m -eu; *petite enflure,* foèuig, foèuadurig m -eu; *monétaire,* revoun a bilheteu.
infléchir (s') krommat, krommein; *en courbe,* kamdroiennat.
inflexible kamdroiennat.
inflexible diblégus; *fig.* didruéhus.
inflexion plég, plég-displég m -eu.
infliger rein ur boen de u.b., bam u.b. d'ur boen.
inflorescence bleuniadur m, bleuniadureh f -eu.
influence nerh m, gelloud m, pouiz f, béli m, perh f, levezon f; *sous des influences fâcheuses,* dré fal solit; *mauvaise i.,* droug-nerh; *i. favorable,* nerh a du; **prendre de l'i. sur quelqu'un,** kemér béli ar u.b.
influencer bout, kaouit pouiz/gelloud ar u.b.; pouizein, turel é bili ar.
influent a bouiz, pouizus, éfedus, levezonus.
influenza anouidadur, klenùed en anouidadur.
influer (sur) pouizein, turel ar, bout pouiz; bili/gelloud ar.
in-folio enfollen f.
information doéré m -ieu; *jusqu'à plus ample i.,* de hortoz gouiet hiroh/muioh.
informe didres, dibalemort, diféson, diganpen; *laid,* diharag.
informer rein de hanaouit/houiet, kas kemen, rein keleu; **s'i.,** atersein, reférein, goulen (pen de); être informé, gouiet pen de; informé, kleuet get.
infortune tristé f, goalchans f, tristedigeh f, goal fortun m, droug m -eu, taul-ponnér m -eu-p., rez m, goalér m -ieu.
infortuné goalchansus, rezus, rezedik, goalérus, peur-kaeh.
infraction torredigeh f (er lézen), disentaden (doh er lézen).
infranchissable n'hellér ket trézein, didrézus.
infructueux difréhus, difréh, didalvé, didalvoud(us), didalvoudek; *rendre i.,* didalvéein, didalvoudékat.
infus enskuilhet; *science infuse,* gouiziegeh-enskuilh, gouiziegeh drestnatur.
infuser, *la science,* enskuilhat, enskuilhein; *faire une i.,* lakat/chuilhein é, distranpein.
infusibilité didéusted f.
infusible didéus.
infusion berùadur m, soubadur m, distranp (deur diar, ar); *résidu d'une i. de farine, d'avoine,* goaskon, goaskaj; *obtenu par décantation,* dilavadur m -eu.
ingambe distrom, dibilh, ouesk, eskuit.
ingénieur ijinour m -erion, injégnour m -erion.
ingénieux ijinus, ijinek, sontil, fin, avizet, spered luem, lan a spered.
ingéniosité ijin m, ijinegeh f, imbroud m.
ingénu diguh, diblég, distag, kalon éun, guirion.
ingénuité diguh, diguhdér m, diguhded, éunded f, éundér-kalon m.
ingérence embreg m, embregadur m, embregereh m.
ingérer embregein, um voutein; *dans l'estomac,* lonkein.
ingouvernable direihus, disturius, n'hellér ket renein.
ingrat digalon, hemb grad, dinatur, ingrat, dishanaùedek.
ingratitude dishanaùedigeh f, ingrateri f -eu.
ingrédient dram, kendram m -meu; *les ingrédients de ce remède,* en drammeu e ia d'obér er lezeu-sé.
inguéable digouézus, digoredus.
Inguiniel en Ignél.
inguérissable dihuellus, n'en des ket a iched dehon, diiahus.
ingurgiter lonkein, évrein, ivet.
inhabile didu, didrés, pestuek, dizampart.
inhabileté dizaskuited f, dizampartiz f.
inhabitable dichomus.
inhabité didud, dibobl.
inhalation enhanaladur m -eu; *absorber par i.,* enhanalein.
inhérent staget doh, e zalh doh, abarh, é héliat.
inhibition (é) harz, harzadur m, harzereh, harzedigeh f -eu.
inhospitalier dizegemérus.
inhumain divat, digar, dinatur, gouiù, garù, didruhé.
inhumanité dinatureréh m, divadeleh f, dihégarated f, didruh, digaranté, kridér m, krided f.
inhumation béiadur m, doaradur m, doareréh m, doaredigeh f -eu, doaraden f -eu.
inhumer interrein, lakat en doar, lakat ér bé, béiein, doarein.
inimaginable digredus, diembroudus, n'hellér ket chonjal/konprén.
inimitable dihélius, dresthanvalereh, n'hellér ket gobér èldon.
inimitié droug m, drougieh f, kaz m, brazanté f, glasanté f, drougrans f; *qui cause des inimitiés,* drougiehus, drougransus.
ininflammable didañnus, dientañnus, diflammus.
inintelligent disperedet, diavis, diskient.
inintelligibilité diavisted f, diskiended f, direihded f, diveihusted f.
inintelligible direihus, disperedus, diveihus.
ininterrompu diarsaù, hemb arsaù, hemb poéz, diboéz.
inique disléal, dizéun, disguirion, énep-guir, disguir; **jugement i.,** barn disléal, falvarn, goalvarn.
iniquité diléalded f, disléalded f, droug m, torfet m, péhed m -eu, dizéundér m, disguiriondér m, dizéunded f, disguirionded f; *méchanceté,* fallanté f -ieu, falloni f.
initial ketan; **lettre initiale,** letren-getan f -neu-k., letren-dal f -neu-t.
initiateur diskour m -erion, diskoniour m -erion.
initiation diskoni f.
initiative intrudu; **homme d'i.,** dén a ben; **de sa propre i.,** én é ben é-unan; **prendre l'i.,** enbregér; *manque d'i., personne sans i.,* dizintrudu.
initier degemér, reseù, diskein; **i. quelqu'un à quelque chose,** diguhein, diskein, diskiblein (un dra de u.b.).
injecter strinkellat, enstrikellat.
injecteur strinkel f -leu, strinkellour m -erion, strinkelleréz f -ed.
injection strinkadur m, strinkelladur m -eu; *une i.,* strinkaden f -neu.
injonction gourhemen m -neu, kemen m -neu, kemennadur m -eu.
injure anjuli, pouilh m -eu, hujautereh m -eu; *tort, outrage,* geu m -iér, droug, dizinour m; *dire/adresser des injures,* létat, trohein get, chokein; *accabler d'injures,* bleiein, bléiat; *bordée d'injures,* létereh m.
injurier anjuliein, létat, létein, hujautein, pouilhein.

injurieux anjulius, pouilhus, huernus, huernek.
injuste diléal, direih, dijust, fal.
injustice di(s)léalded f, direihted f, disguir m.
inlassable, v. **infatiguable.**
inné engañnet; **idées innées,** chonjeu/kredenneu engañnet/engañnek.
innéité engañnegeh f, engañnel, engañneleh.
innocence reihted f, purted f, stad a hrès, inosans f, inosanted f, dizrougieh f, dibéhded f; *état de celui qui est sans péché,* dinammded, digablusted, glanded-flam f.
innocent glan, dibéh, divlam, dinéz, inosand, dinan, dizroug, diantek, digablus.
innocenter guennat, dibéhein, digablusat, didemalein, divéheiein, tennein er béh (diar).
innombrable hemb som, dinivér, nivérus-bras, n'hellér ket ou hontein, dinivérus.
innomable dihanùus, n'es hanù erbet dehon.
innomé dishanù, hemb hanù.
innovation giz neùé f -eu-n., neùéadur m -eu; *une i.,* neùéaden f -neu.
innover neùéein, reneùéein, digas gizeu neùé.
inobservable dispius, diarvestus; *qu'on ne peut suivre,* dihélius, n'héllér ket héliein.
inobservation disentaden f -eu (doh er lézen).
inoccupé gouli, vak, arhoarek, dijabl, arvarek; *lieu i.,* dizarempred, diberhen; *état de celui qui est i.,* vaktér m, arhoaregeh f.
in-octavo (livr) én eih (plég).
inoculer, *une maladie,* lakat ur hlenùed.
inodore divlaz, hemb moéh erbet.
inoffensif dinés, dinésus, ne hra droug erbet.
inondation divord-deur m, kreskans f, dihlann (deur); glañnennad-deur; linvad m -eu (deur), linvaden f -neu, béereh m -eu.
inonder béein, lañnein; **i. de joie,** goalhein; **inondé de larmes,** béet én é zareu.
inopérable, *médecine,* n'hellér ket flanchein.
inopérant diefed(us), diobériat.
inopiné(ment) dihortoz, a ben kaer, ne vé ket engorto anehon, pe chonjér bihannan.
inopportun digours, dibrepos, dibropos.
inorganique divuhé(ek).
inoubliable n'hellér ket ankoéhat, dizankoéus.
inoui, *en bonne part,* ur souéh!; *en mauvaise part,* iskis, ur véh!; biskoah kement aral.
inoxydabilité diverglusted f.
inoxydable diverglus.
inqualifiable divélus.
in-quarto (livr) é péar (plég).
inquiet tregaset, diés, néhanset, néhet, é poen; **ils étaient inquiets,** trégas e oé ar ou fen.
inquiétant trégasus, néhansus, poenius, néhus.
inquiéter néhansein, néhein, diésat, poeniein, diézein; **s'i.,** um néhansein, um ziésat.
inquiétude soursi, tregas, diézemant m -eu, albani f, néhans f, poen f -(i)eu.
inquisiteur enklaskér m -erion; **grand i.,** enklaskér-mer.
inquisition enklask m, imbourh m.
inquisitionner enklask, imbourhein.
insaisissable, *qu'on ne peut comprendre,* diverhus, n'hellér ket touchein / tapein / konpren.
insalivation halèuadur, halèuereh m.
insalubre diiehedus, klenùedus, poréus.
insalubrité diiehedusted f, klenùedusted f, poréusted f.
insanités vilonaj pl, lousteri f, konzeu lous; *dire des i.,* laret konzeu lous, diskientegeh f -eu; *une insanité,* stulten f -neu.
insatiabilité dihoalhadur m.
insatiable dihoalh(us), rikus, rikourek, balbeseh m, gréus, tavantek, goulanpr, n'en des ket james é hoalh, n'hel ket bout goalhet.
insciemment ankoéhenek, dré zichonj.
inscription skritel f -leu, enskriùadur m -ieu.
inscrire skriùein, merchein, enskriùein; **i. les bans,** lakat er banneu, bannein.
inscrit enskriùet; subs., *maritime et autres,* enskriùad m -ed.
insécabilité diskeijusted f.
insécable diskeijus.
insecte huil m -ed, anprehon m -ed, loñnig distér m -eu-d. (huil, kélionen, prénù); *insectes ailés vivant en terre,* guéren-doar col; *des sources,* mammen-deur f -neu-d.; **coléoptères,** feraskelleged, huileged, **orthoptères,** unaskelleged, **hémiptères** hantéraskelleged, **névroptères,** nerhaskelleged, **hyménoptères** liénennaskelleged, **lépidoptères,** skantaskelleged, **diptères,** diùaskelleged, **aptères,** diaskelleged, hemb eskel.
insecticide lah prénùed, lahanprehoned.
insectivore debr/dèbrour anprehoned.
insécurité direihted f, disurenteh f.
in-seize (livr) én huézek (plég).
insensé fol, difur, diben, diboel, diskient; sod m -ed, sodel f -lézed; **actes insensés,** dibennadeu pl.
insensibiliser dihuiridigat.
insensibilité disant m, digasted f, dihuiridigeh f; *indifférence,* digas, digaranté, kaleted-kalon.
insensible ne hra stad erbet a...; digaz, digar, kri, kalet, iein, digalon, didruhé, kalet doh er boen.
insensiblement a-nebedigeu, hmb gouiet, a-sil-kaer.
inséparabilité dirannusted f, dilodennusted f -eu.
inséparable dirannus, dilodennus, n'hel ket bout dispartiet, n'hel ket diovér un al.
insérer enlakat; *dans un journal,* mollein.
insertion enlakadur m, enmolladur m -eu.
insidieux forhellek, korvigellus, kam-tréz; *homme i.,* korvigellér m -erion.
insigne merch m -eu, aroué f, arouéiadur m -eu; adj. brudet, abat, bras-merbet; *d'autorité,* arouiadur-karg m -ieu-k.
insignifiance distérded f, distérdér m.
insignifiant distér, displed, a-nitra.
insinuant lidour, luban, tostennus; *homme i.,* lubanér m -erion, tostennér m -erion, téad-flour, fistoul(ér).
insinuation lavar-goloet m -eu-g.; *contre quelqu'un,* temal(lein).
insinuer rein de gredein, lakat a-nebedigeu ér galon, mouslavarein, silat, silein ér spered, hantérrein de gredein, hantérlezel de gredein.
insipide voér, vouér, divlaz, dihoust, disasun, divourabl, ne hra ket vat, milis, mélis, divourrus.
insipidité divlazdér m -eu, divlazded f, disasunded f, voérded f.
insistance asped(adur), erbed(adur) m.
insister pouizein ar, derhel de houlen, derhel ar, béhéein ar; *fortement,* derhel sterd, sterdein, goaskein; *avec persistance,* skoein ar en tach.
insociabilité dihentusted, digenvehusted f, dizarempredusted f.
insociable dihentus, digenvehus, dizarempredus.
insolation, *exposition au soleil,* héauliadur m; *une i.,* héauliaden f -neu; *coup de soleil,* taul-héaul m -eu-h.
insolemment rok, disolitamant.
insolence divéhted f, insolans f, insolantaj m, divergondaj m, divergondiz f, rogoni f, randon m.
insolent divéh, rok, divergont, randonus, disprizus, insolant, direvér, dirivil.
insolite digustum, digunveh.
insoluble didéus; problème i., dizisklom, diziluius.
insolvable dibéer, n'hel ket péein.
insomnie anhin m, digousk, dihousk m, dihousked f, kolkousked, droug/klenùed en dihousk.
insondable disond, disondus, dihourédus.
insouciance diberderi, digasted f, dibrederi f.
insouciant digaz, dichonj, disoursi, diberdér, dibredér, dibalemort, lezirek, didalvé.
insoumis disent, disuj, dizouj.
insoumission disujedigeh f -eu, amsentedigeh f -eu.
insoutenable diharpus, dizihuennus.
inspecter guélet, sellet spis, ensellein, ensellet.
inspecteur ensellér m -erion.
inspection ensel(ladur), ensellereh m -eu; *une i.,* enselladen f -neu, enselledigeh f -eu.
inspirateur atizér m -erion, broudér m -erion; fig. éneuér m -erion.
inspiration aùen f, aùénereh m, éneuadur, éneuereh m; **suivre son i., son idée,** gobér doh é ben é-unan; *de l'haleine,* tenhanal, hanaladur, hanallereh m -eu.
inspirer, *quelqu'un,* dougein/bout get; *quelque chose,* rein/lakat é; *un sentiment,* boutein, atizein, broudein; aùennein; hanalein, tennein é hanal.
instabilité disterded, distabilded, dibostegeh f -eu.
instable brellus, dibostek, disterd; **cours i. du change,** feur ten-disten er monei; *en équilibre, en position,* ar el lusk.
installation stalereh m -ieu, staliadur m -eu; *une i.,* staliaden f -neu; *mise en charge,* lakedigeh é karg.
installer stalein, seùél/lakat é léh; **s'i.,** um stalein, um lakat; *trôner, parader,* kadoeriat, tronein.
instamment sterd, aketus, aspedus; **demander i.,** pédein, goulen sterd, aspédein, azgoulen.
instance azgoulen, aspéden m -neu, péden-sterd f -neu-s.; **en i.,** é hortoz.
instant pennad-kours m, herrad m -eu, poent, ampoent m -eu; amzér; maré m -eu; *petit i.,* mareig, pennadig, herradig m; **à l'i.,** a ben kaer, prest, soudenik, ar en tach, abrestik, d'en ampoent, bremenik, bremanik, a ben; **en un i.,** én un taul, én ur rid; **à tout i.,** de bep kours; **écrire/lire quelques**

instants, obér ur pennad len/skriù; **demande instante,** goulen aspedus.
instantanément én un taul, raktal.
instantané, *photo.,* luhskeden f -neu, luhskedennereh m -eu.
instar (à l'i.) é giz, hanval doh, é skuir.
instauration saùedigeh f, digoradur m, digoredigeh f -eu.
instaurer seùel, digor(ein), krouéein.
instigateur solitour m -erion; atizér m -erion, penatizér m -erion.
instigation solit m -eu, solitemant m -eu; atiz(adur) m -eu, goalali m -eu; **à l'i. de,** dré solit; **sous des influences fâcheuses,** dré fal soliteu.
instiguer atizein, goal aliein, imbouljein.
instinct anien f, drouksant m, doug-natur, plég-natur, ijin-natur; *de la conservation,* doug/lusk umvirout; *de défense,* doug/lisk umzihoal/umzihuen; *de prévoyance,* doug/lusk umbourvéhein.
instinctivement a zoug natur.
instituer seùel, gobér, lakat de vout, instituein, diazéein.
institut ensaùadur, kevreded m, institud.
instituteur skoliour m -erion, skolér m -erion, mestr-skol m mistr-s.
institution saùadur m -eu, saùaden f -neu, saùedigeh f -eu; *d'enseignement,* kelenndi m -eu.
institutrice skoleréz f -ed, mestréz-skol f -ed-s.
instructeur kelennér m -erion, diskour m -erion.
instructif kelennus, diskus; *touchant la morale,* kentelius.
instruction disk, diskadur m, diskemant m -eu, abilted f; *en général,* diskadureh f -eu, skolaj m -eu; **sans i.,** hemb diskadur, dizisk; *i. pratique,* skol f; *conseil, indication,* kelen f, kelennadur m -eu, kentel f -ieu, predeg m -eu, kemen f; *pastorale,* kemennadur m, kemennadureh f -eu (eskob); *d'une cause,* enklask, imbourh (diarben ur gauz); **juge d'i.,** barnér-enklaskér m.
instruire kentéliein, kelennein, diskein, skoliein; **s'i.,** diskein, um ziskein, kemér kelen.
instruit disket, skoleit, gouiek, abil, barrek; *devenir i.,* abilat; **(c'est un homme) i.,** en des bet skol, e zou bet ér skol.
instrument benùeg m benùér; tra m treu; prest m -eu; *toutes sortes d'instruments,* benùegeu mpl; *de musiques,* benùeg-son; *de cuivre,* kouivren f -neu; fig., *celui qui exécute,* dorn m -eu, bréh f -ieu divréh.
instrumental dré venùegér; **concert i.,** soñnadeg f -eu; *musique instrumentale,* soñnereh m -eu; *gramm.,* **cas i.,** tro-get-petra f.
instrumentation benùegadur, benùegereh m -eu.
instrumenter, *orchestre,* benùegérat; *procéder,* espledein.
instrumentiste soñnér m -erion, benùegsoñnér m -erion.
insu, à l'i., é kuh doh, dré guh de, hemb gouiet dehon; **à l'i. de,** hemb gouiet de; **à l'i. de tous,** hemb gouiet de zén, hemb gouiet de hañni; **à mon i.,** hemb laret dein, hemb gouiet dein.
insubordination dizouj m, dizoujans f, disujedigeh f.
insubordonné disuj, dizouj.
insuccès goal zistag, distro-fal, goal zistro.
insuffisance distéreh m, distérveh, ézeued m.
insuffisant ré vihan, ré zistér, skort, difonn, bèr, ré vèr, nen dé ket erhoalh.
insuffler atizein, broudein, aùennein, lakat é, rein de..., dougein, bout get; *i. un sentiment,* boutein.
insulaire énéziat, inéziat; subs. énéziad m -ed, énézour m -erion.
insularité énézeleh f, inézeleh f.
insulte létéreh m -eu, anjuli m -eu, droukkonz f -eu, dismégans f -eu.
insulter anjuliein, chokein, létat, létein, hujantal, hailhal, arjaudein, dismégansein.
insulteur skandellour m -erion, létour m -erion, anjulér m -erion, dismégansour m -erion.
insupportable ne harzér ket geton, argahus, kalet, ponnér, poénius, néhansus; biù; **il me rend la vie i.,** ne mes ket mem biù geton; **un homme i.,** ag e zou ré anehon; **la vie est i.,** nen dé ket ur vuhé bout ar en doar; **il est i.,** n'es ket a harz geton; **c'est i.,** n'es ket a harz; **ce mal m'est i.,** ne harzan ket get en droug-sé.
insurger (s') seùel énep, um seùel, kilhourzein, kilpennein, énebiein, stourm (doh).
insurgé kilhours, kilpennek, emsaùet; kilhourz m -ed.
insurmontable didrehus; *presque i., qu'on ne surmonte pas facilement,* dihedreh.
insurrection emsaù, stourm(ad) m -eu; *une i.,* stourmaden f -neu; *en masse,* stourmadeg f -eu.
intacte abéh, én é béh, dibéh, krenn, divoulh.
intangible diluskus, divrallus, drestkrog.
intarissable dihesk; *qu'on ne peut pas tarir,* diheskus; nen des ket achimant dehon.
intégral én é béh, kloz; *calcul,* kenjedereh f; kendadureh f -eu.
intégralement én é béh, én hé féh, en ou féh; en ol.
intégrant, *partie intégrante,* kevren f -neu, pengevren f -neu.
intègre léal, reih, divlam, dibéh, direbrech, éun, perléal.
intégrer, *mathém.,* kenjedein, lakat é.
intégrité, *état complet,* antérindér m, antérinans f; *morale,* perléalded f, léalded f, éundér m, éunded f.
intellect ijin; skiend f; reihted f, poel m.
intellectuel speredel, a spered, speredek; *vie spirituelle,* buhé-spered; **un i.,** dén a spered, speredeg m; adj. tuet d'er spered.
intelligemment get skiend, get spered, get avisted, get skiend-vat.
intelligence spered m, skiend f, skiend-vat, poel, ijin, apertiz f, avisted f, hanaùedigeh f, poel m, antandemant; *bonne i.,* peah m, reihted f; *vive i.,* spered-luem m; **un homme d'une grande i.,** un dén a spered, un dén speredet-luem, un dén luem a spered, ur spered kaer a zén; **d'une i. obtue,** ponnér/bèr a spered, speredet-bèr, disperet; **bonne/mauvaise i.,** emgleù, diemgleù m, unvanieh, dizunvanieh f; **être d'i. avec,** um gleuet get; **ils sont en bonne i.,** um gleuet e hrant; **ils sont en mauvaise i.,** n'um gleuant ket.
intelligent apert, sontil, speredet-mat, digor a spered, ispridet, sebout, sibout, en des skiend vat, fin; **homme i.,** dén spis, skiantek; **très i.,** speredet mat, speredet luem.
intelligibilité poellusted f, meizusted f.
intelligible és de gleuet, és de gonpren, poellus.
intempérance dirol m (én ivaj), divordemant m, mèuereh f, pailhardieh f, lontegeh f; *de langage,* dirol (ér gonzeu).
intempérant mèuour m -erion, lonkér m -erion, dirol (én ivaj).
intempérie dirol-amzér, direih-amzér, goal amzér, fal amzér; **être exposé aux intempéries,** bout édan en amzér, bout édan er goal amzér.
intempestif dibred, digours, digourzet, divaré, énep en dro.
intenable dibadus; *position,* n'hellér ket padein abarh; *militaire,* dizihuennus.
intendance méradur m, mérereh m, melestradur m -eu, ti-mérereh m -ér-m.; *i. militaire,* merereh-armé m -eu.
intendant mérér m -erion, mélestrour m -erion, mestr-pourvéour m mistr-p.
intense bras-tré, kriù-bras, sterd, garù; *devenir plus i.,* kriùat.
intensif ar griùat; *culture intensive,* aradur, dré griùat, dré huellat.
intensité sterded f, garùded f, nerh m, gelloud m, brastér-drest m, kriùdér m, kriùded f.
intenter, *un procès contre quelqu'un,* seùel proséz, prosézein, kas papér (de u.b.).
intention chonj m -eu, predér m, volanté f -ieu, ioul f, intansion f, hoant m -eu, mennad m; **qui a l'i.,** mennet, ioulet de..., én é spered, én é chonj, groeit geton er sonj; **il cesse d'avoir des intentions sur,** distroein e hra é chonj diar...; **je n'ai que de bonnes intentions,** ne m'es intansion nameit de vad; *intentions malveillantes,* fal chonjeu, goal chonjeu; **dans l'i.,** *dans l'attente de l'espoir de,* én ali de, é sel, é predér.
intentionné mennet, ioulet; **bien i.,** tuet-mat; **mal i.,** tuet-fal, fal duet; *bien disposé,* douget de, a du get.
inter étré, ken-; **inter-alliés,** étré unvanidi, kenunvanidi; **intercostal,** étré kosten f étré kestad; **interdigital,** étré bizied.
intercalaire étrélakeit; **jours intercalaires,** gourdéieu.
intercalation étrélakadur m, étrélakedigeh f.
intercaler lakat étré; étrélakat; éntouéhiat.
intercéder pedein eit, aspédein, seùel én tu, erbedein, konz en erbed (u.b.).
interceltique étrékeltek.
intercepter trohein étré, torrein; *la route à quelqu'un,* torrein en hent de u.b.
intercesseur erbedér m -erion.
intercession erbedereh m, mennad m -eu; **une i.,** erbeden f -neu, erbedaden f -neu.
interchangeable *mus.* ken-digem.
intercontinental étré (en) doareu-bras; *commun aux continents,* kendoarbrazel, kendoarbrazek.
interdiction forh m -eu, dihuen m -neu, berh m.
interdire dihuen, miret, berhein, lemel é garg, dihuen a obér é garg; *i. un prêtre,* dioverennein, divelegat, disakrein; *enlever son pouvoir à quelqu'un,* dihelloudegat; *étonner,* bamein, boémein, souéhein, sebehein; *être interdit,* souéhet, bamet, boemet, sabatuet, sébéhet.
interdit, *de stupeur,* kalmet, boemet, souéhet, sabatuet, berhet; taulet ag é garg, torret, lamet é garg dehon/geton.
intéressant deverrus, hoalus, dedennus; *qui plaît,* plijus, hétus, bourrus-kaer de huélet/gleuet; *digne d'attention,* de dennein selleu.
intéressé, *dans une affaire,* lodek, kenlodek; **i. à,** stummet get; *avare,* péh, perhuéh, avarisius, kalon-argand.
intéresser intéresein; *distraire,* deverrat, deverral, plijein, lakat joé, gobér bourapted, abuzein; *fixer l'attention,* plijet bras, gouni, lakat én tu get; *captiver l'attention,* tennein er selleu;

faire prendre part, rein lod; **s'i. à,** hetat, bourrein (get/é); **s'i. à quelqu'un,** bout douget (de/eit), bout a du, bout en tu (get) u.b., klask mat u.b.

intérêt profid m, lod f, intéres m, gounid m -eu; talvoudegeh f -eu; **i. général,** mad en ol; **i. particulier,** mad en unan; **dans votre i.,** eit hou treu; **dans l'i. des deux parties,** mat d'en eil, mat d'égilé; *de l'argent,* mad (diar en argand); *d'un bien,* d'une rente, gourmikél m -ieu, levé m -ieu; *d'une chose intéressante,* plijusted f -eu, hétusted f, didu m; *attention,* karanté f, truhé f.

interférence diarbennadur m -eu.

interférer diarben, emziarben.

interglaciaire, *géol.,* étréskomridel; *époque,* maréad-étréskomridel m -eu.

intérieur abarh; **à l'i.,** diabarh, a ziabarh; kreiz m, kreizen f -neu; **paix intérieure,** peah en inéan, peah er spered; **homme d'i.,** dén a beden; **l'i. du globe,** bouéden boul er béd; **enlever l'i. de,** digreizennein; *l'intérieur (d'un pays),* argoed, kreiz-doar.

intérieur, *maison, foyer,* kér, uéled f, tiegeh m -eu; **travaux d'i.,** labourieu en ti; **(femme) d'i.,** a di, e gar hé zi.

intérieurement abarh, a ziabarh, én diabarh, dré ziabarh; (**il ressant**) **i.,** ennon é-unan.

intérim etrékarg m.

intérimaire étrékargiad m -ed.

interjection estlamaden f -neu, skrijaden f -neu; *pousser une i.,* estlamadennein; *de joie,* estlamadennein get er joé/leùiné; *de douleur,* estlamadennein get er boen/glahar.

interjeter, *appel,* gobér engalù (d'er barnér).

interlignage étrélinennadur m -eu.

interligne étrélinen f -neu, étrélinennad f -eu.

interligner étrélinennat.

interlocuteur konzér m -erion, devizour m -erion, kengonzour m -erion.

interlope borign, boreign; v. **fraude.**

interloquer abafein, dihuen.

interlude étréhoari m -eu, étré deu hoari.

intermède é kreiz, étré deu, étré en neu.

intermédiaire oujen m -ned; hantérour m -erion; *pour mariages,* tarbodour, prégour diméieu m -erion, v. **entremetteur.**

interminable didermén, didermènnus, dizihuih, ne achiù ket, e bad, padus.

intermittence poéz m, arsaù m -eu, distag m -eu.

intermittent koursus, a-daulad(eu), a-varéadeu; *action intermittente,* dazobéreh m -eu; **phare i. ou à éclats,** tourtan a-vannadeu, a-skléria deu; **fièvre intermittente,** terhian spanaüs; **fontaine intermittente,** fetan hesk-dihesk.

internat skol-diabarhiaded f -ieu-d., skol-lojeris f -ieu-l.

international étrébroadeu, étrébroadel.

internationaliser étrébroadellat.

internationalisme étrébroadeleh f; *action, doctrine,* étrébroadelereh m -eu.

internationaliste étrébroadelér m -erion.

interne; v. **intérieur; rimes internes,** klotenneu/rimenneu diabarh; skoliad-diabarh m -ed-d., diabarhiad m -ed.

interocéanique étré-morieu-bras; *commun aux océans,* kenvorbrazel, kenvorbrazek.

interpellation saù-konz m -eu-k., galù m -eu, galùaden f -neu; *à la Chambre,* goulen (diskléria dur), galùaden f -neu.

interpeller seùel-konz, galùein, goulen diskléria durieu.

interplanétaire étréplaneden(nek).

interpolation étrélakadur m -eu, étrésiladur m -eu.

interpoler étrélakat, étrésilat.

interposer lakat étré; **(s')** hantérein.

interprétation diskléria dur, keméradur, jubennadur m, jubennereh m -eu; *en bonne part,* a berh vat, *en mauvaise part,* a berh fal, goal gemeradur m.

interprète jubennour m -erion, juben m -ned.

interpréter jubennein; *expliquer,* diskléria t, diskléria ein; *en bonne part,* kemér(ein) de vat, kemér a berh vat, *en mauvaise part,* kemér(ein) a berh fal, goal gemér(ein).

interrègne étrérenadur, étrérenereh, étrérouéed.

interrogateur atersour m -erion, goulennér m -erion; goulennus adj.

interrogatif goulen, goulennus.

interrogation atars m -eu, goulennadur m -eu, goulennereh m -eu; *une i.,* goulennaden f -neu; *de plusieurs ou sur plusieurs questions (examen par ex.),* goulennadeg f -eu; **point d'i.,** pik-goulen m -eu-g.

interrogatoire goulennaden f -eu, goulennadeg f -eu.

interroger goulen(nein), atersein, aters, enklask.

interrompre lezel, lezel un herrad, dilezel, distroein diar, dihañnein, arsaù(ein), poéz(ein), gobér ur poéz, gobér un arsaù; diskrog(ein) (get ur labour), distag(ein), lakat saù, lakat édan; **s'i.,** chom a-saù, chom a zéhan; **i. quelqu'un,** monet ar gonz u.b., trohein é gonz de u.b.

interrompu é krog, lausket, dilézet, arsaùet, chomet é poéz/dam; *i. vivement,* trohet.

interrupteur, *électr.,* troh-rid m -eu-r.; *à la Chambre, etc.,* trohér er gonz, trohour er gonz.

interruption déhan, dihan, troh m, torradur m -eu, taù, arsaù m arsaeu; *sans i.,* ablén, hemb arsaù, hemb poéz, hemb distag, diarsaù, diboéz; *i. de quelqu'un qui parle,* troh-lavar, troh-konz.

intersection kenskeijadur m -eu, kroézadur m -eu.

intersigne spermant, seblant, sinad, asevér; *un i.,* sinaden f -neu.

interstice gouli(ù) adj; *fente,* feut m -eu, feuten f -neu, goask m -eu.

intervalle hed, hent m -eu; **dans l'i.,** épad; **il y a de l'i.,** bout zou pel; **quel i.?** pegehet?; **par i.,** a-goursadeu, a-gourseu, leh ha leh, a-bennadeu, a-dauladeu; **(passer) dans l'i.,** dré greiz étré; *i. de temps,* pennad (amzér) m -eu; **sans i.,** hemb distag, hemb diskrog, hemb arsaù/poéz; **pendant cet i. de temps,** étrétant; **par intervalles éloignées,** bep pel ha pel, ur huéh én amzér.

intervenir um vellein, um lakat étré; *s'entremettre,* hantérein; *survenir,* digoéh(ein).

intervention hantérereh m, digoéh m; **sans l'i.,** pa ne véhet; **sans cette i.,** panevet-sé; **sans l'i. de Dieu,** ma ne lak ket Doé é zom.

interversion eilpennad m -eu, eilpennadur m -eu.

intervertir troein léh de, troein pen de, lakat peb eil pen, lakat pen eit pen, eilpennat, eilpennein.

intestat hemb testamant, didestamant.

intestin boelleu fpl, boellen f; **i. grêle,** boellen-voen; **gros i.,** boellen-tiù.

intimation, *ordre,* kemennadur m -eu, gourhemen-grons; *procédé,* espled (kemen) m -eu.

intime kuhet, dont; tost; a-ziabarh, sterd a galon, a garanté; kreiz kalon; **ami i.,** keneil-kalon, mignon-kalon, mignon er galon; **un chagrin i.,** ur rann-galon, én é greiz; **dans l'i. de l'âme,** é don en inéan.

intimer gourhemen-grons.

intimidé méhus, kamolek, abafet, divarhet.

intimider skontein, lorhein, abafein, gobér eun de...

intimité don m, kreiz m, goéled m; *rapports de proches, d'amis,* darenpred-kalon, darenpredereh-nésan.

intitulé hanùet.

intituler hanùein, rein de hanùein.

intolérable n'hellér ket andur, ne harzér ket geton, n'hellér ket padein geton, dibadus; *qui appelle la répression,* de gastiein.

intolerance diandurereh m -eu, digouhanv m.

intolérant digouhanvus, diandurus.

intonation, *mus.,* toniadur m, toñnereh m -eu.

intoxication kontammadur m -eu, kontammedigeh f -eu.

intoxiquer kontammein.

intra- é, ér, én, abarh, en diabarh.

intraduisible didroüs (én ur ieh aral).

intraitable rust, garù, heut, asolus, dihabask, kalet; diés de gas, diés de enbregér, n'hellér ket gobér vat erbet anehon.

intra-muros abarh-kér.

intramusculaire abarh-kigen.

intransigeant diblégus (én é chonjeu).

intransitif *(verbe)* goann, diobérius.

intra-veineux abarh-goahien, ér goahien, engoahiennek; **injection intra-veineuse,** strinkelladur ér goahien, strinkelladur abarh goahien.

intrépide dispont, dizouj, hardéh bras.

intrépidité hardehted f, dizoujans f, kadarnded f.

intrigant négennour m -erion, korvigellour m -erion, kavailhour m -erion.

intrigue tro-gam f -ieu-k., tro-blég f -ieu-p., finès m -eu, ardeu mpl, korvigel f -leu; **des intrigues,** ribouleu, troidelleu, korvigelleu.

intriguer négennein, ardeuein, rikemardennein, korvigellat, kavailhat.

intrinsèque a ziabarh.

introducteur ambrougér m -erion, digasér m -erion.

introduction, *une personne,* ambrougadur m -eu, ambrougereh m -eu, ambrougedigeh f -eu; *un produit,* digasadur m -eu, digasereh m -eu, digasedigeh f -eu; *dans un pays,* abarhadur m -eu, abarhereh m -eu, abarhedigeh f -eu; *un objet dans un autre,* lakat abarh, lakedigeh abarh; *d'un livre,* kentskrid, rakskrid; *musique,* raksoñnadur m, kentsoñnadur m, kentsoñnaden f -eu, kentsoñnadeg f -eu.

introduire lakat, boutein, kas, digas, gobér monet; ambroug, digor(ein); **i. dans,** lakat abarh, digas é, digas abarh; *dans un pays,* embroat; *une femme à l'église après les relevailles,* ilizat, ilizein.

introniser tronat, tronein, pozitein, kadoerein.

introspection enguel, ensel, imbroud-spered m.
introuvable n'hellér ket kavouit, digavus; *très rare*, dibaut-tré.
intrus hemb guir d'é garg, trézkargad m -ed trézkargidi.
intuitif diar huélet; *(connaissances, méthode) intuitives*, dré huélet.
intuition guéled, guéladur m, guéledigeh f.
inusable diuzus, kalet doh en uz.
inusité neùé, digustum; *qui cesse d'être usité*, ér-méz a hiz, divodet.
inutile mat de nitra, didalvé, dibrofid, erbad, ne dal ket er boen, dihounid, didalvoudus, didalvoudek; **c'est i.**, didalvoudein; **paroles inutiles**, konzeu gouli; **tentative i.**, taul guen, taul-houli; **peine i.**, pen-golet; *rendre/devenir i.*, didalvoudékat; *i. de crier (vous aurez beau crier)*, erbad e zou krial; **faire une course i.**, ridek er had.
inutilement hemb vad erbet, ar gol; *chercher i.*, hemb kavouit, én anér.
inutilisable didalvoudekaüs, dilezelus.
inutiliser lezel hemb gobér get, lezel de goéh, dilezel.
inutilité didalvedigeh f -eu, dihounid, difréh m; **des inutilités**, treu a nitra.
invaincu didréh(et).
invalidation torredigeh f, freh(adur), frehidigeh f -eu.
invalide dinerh, didalvé, maheignet.
invalider torrein, digobér, dihuiriat, dihuiriein, didalvéein.
invariabilité digemmusted f, divaligereh, direihted m.
invariable digem, didro, ne dro ket, e chom berpet ur sort, direih, divaligant; *qu'on ne peut changer*, digemmus, didroüs; **non i.**, *gramm.*, didro, didroad, *verbe*, dizisplég.
invasion donedigeh f, divord m, lans f -eu, argad(ad)en f -neu, argad(ad)eg f -eu.
invective anjuli m, létereh m, hujautereh m -eu.
invectiver harhal ar, anjuliein, létat.
invendable dihuerhus, n'hellér ket guerhein, n'hellér ket lakat é guerh, n'en des guerh erbet dehon.
invendu dihuerhet, dihuerh.
inventaire invantoér f -ieu, renabl m; **sous bénéfice d'i.**, get/dré invantoér guen.
inventer kavouit, seùel, tennein, ijinein, imbroudein; **i. des mensonges**, seùel/troein geuiér.
inventeur ijinour m -erion, krouéour m -erion, imbroudér m -erion, kavadennour m -erion.
inventif ijinus, imbroudus, kavadennus.
invention kavaden f -neu, ijinereh m; *une i.*, ijinaden f -neu, kavaden f -neu, finès m -eu, tro f -ieu; *opération de l'esprit*, imbroud m; *la faculté*, imbroudereh m -eu; *l'acte et le résultat*, imbroudadur m -eu, kavadur m -eu, ijinadur m -eu; **fête de l'I. de la Sainte-Croix**, gouil kavedigeh er groéz, gouil er groéz é mé.
inventorier prizahein, renablein.
invérifiable dihuirius.
inversable diskuilhus.
inverse kontrél; **l'i.**, er hontrél, énep; tu gin m, amdu m; **à l'i.**, er hontél, ar amdu; **à l'i. de**, é gin de, én énep de, kontrél de, amdu de; *l'action i. se marque par le préfixe* di-, dis-: *tordre dans un sens i.*, goaskein ≠ dihoaskein, *passer et repasser dans un sens i.*, tremen, distremen.
inverser troein tu de..., eilpennein, tuginein.
inverseur, *de courant*, ridtrér; *levier i.*, tuginour m.
inversion eilpennadur m, eilpennereh m -eu; *gramm.*, eilpen lavaren.
invertébré divelkeinek adj; divelkeineg m -ed.
investigation imbourh m, enklask m, furjadur m -eu, furjereh m -eu; *une i.*, furjaden f -neu, enklaskaden f -neu.
investir gronnein, lakat én ur garg.
investissement gronnadur m -eu, gronnedigeh f -eu.
investiture enguiskadur m -eu, enguiskereh m -eu, enguiskedigeh f -eu; hanùal(adur) (de gargeu iliz) m -eu.
invétéré grouiennet, nerhet, kriùet (get en amzér).
invincibilité didréhusted f, diféaüsted f.
inviolabilité didorrusted f, dihoalusted f.
inviolable dihoalus, didorrus.
invisible kuhet, n'hellér ket guélet, èl ur spered, dihuélus, dihanat, dianat.
invitation kouvi m -eu, kouviadur m -eu, ped m; *une i.*, kouviaden f -neu, pedaden f -neu.
invité kouviet; kouviad m -ed; **les invités de la noce**, tud en ered/chervad.
inviter pédein, kouviein, laret, dougein, solitein, tennein, ingajein; *celui qui invite*, kouviour m -erion.
invocateur pedér m -erion, aspédour m -erion; pédennus adj.
invocation; v. **prière**.
involontaire, **involontairement**, énep d'er volanté, groeit hemp chonjal; achapet; diioul, diioul-kaer.
invoquer pedein, galùein, goulen, aspedein; *citer*, konz a.
invraisemblable dihuirhanval, nen dé ket kredabl, ne zisko ket bout guir, énep d'er huirioné, liù er geu amehon.
invraisemblance dihuirhanvalereh m, dihuirhanvalded f, liù er geu, liù er faus/fallanté.
invulnérabilité dihloahusted f, dihouliusted f.
invulnérable dihloahus, dihoulius.
Inzinzac Dinzag, Zinzag.
iode iod m, glasruion m; **teinture d'i.**, alkol glasruionet/iodet.
iodé iodek, iodet, glasruionek, glasruionet.
irascibilité térizion m -eu, kounar f, térusted f.
irascible tér, drouk; térus, brouézek, brouézus, kounarus.
iris korz col -en, élestr col -en; *des marais*, élestr-lagen; *jaune*, boked sant Jojeb; *où il y a des i.*, élestrek adj; *lieu planté d'i.*, élestreg f -i.; *de l'œil*, lienen er lagad.
irisation liùadur, amliù, liùedigeh, kanevedennadur m -eu, kanevedennedigeh f -eu.
irisé amliùet, kanevedennet, krometennet.
iriser amliùein, krometennein, kanevedennat.
iriandais, *langue*, iùerhoneg.
Iriandais Iuerhonad m Iuerhonidi.
Irlande Iuerhon.
ironie goapereh m, goap(adur) m, flem m -meu.
ironique goapus, flemmus.
irrachetable dizasprenus.
irracommodable diauzus.
irraisonnable hemb rézon, hemb skiend vat, diskient, diben, dirézon.
irraisonné diben, diskient, dirézon.
irrationnel énep poel.
irréalisable disevenadus.
irrecevable n'hellér ket degemér, dizegemérus.
irréconciliable diakordus, diamvanius.
irrecouvable dibéadus.
irrécusable n'hellér ket nahein, n'hellér ket dishanaùein; dizinahus.
irréductibilité digoéhusted, divihanaüsted f; *des dépenses*, diboellusted, dierbedusted f.
irréductible digoéhus, diarboellus, dierbedus.
irréel digorv, divuhé, nen des ket anehon.
irréfléchi diavis, dichonj, skan a ben, diboel, dibredér; *habituellement*, dibredérej, diboellek.
irréflexion dibredéri, dievehded, diboellegeh f; *habituelle*, dibredériegeh f; **avec i.**, diar hoari, diar skan, hemb chonjal.
irréfragable didorrus, n'hellér ket torrein.
irréfutable dizispennus, n'hellér ket dispenn.
irrégularité dirol m -leu, direihted m; *contre la règle*, direih.
irréguler dirol, direih, diblén, dibalemort, diganpen.
irreligieux difé, digreden, dizoué(us).
irreligion dizevosion m, difé, digreden, dizouéusted f, parpilhaudaj m.
irrémédiable diremed.
irrémissible dibardon, nen dé ket a bardon dehon, hemb distaul, dizistaul, dizistaulus, dibardonus.
irrémissiblement hemb distro, hemb distaul.
irréparable dizigollus, diauzus.
irréprochable direbrech, dibéh, divlam, glan, didemal(lus), direbrechus, digras.
irrésistible herrus, diharzus, distourmus, n'hellér ket dihuen dohton, kriùoh eit kement tra e zou.
irrésolu arvarek, én arvar, étré deu; **être i.**, arvarein.
irrésolution arvar m -eu; *i. habituelle*, arvaregeh f -eu.
irrespectueux dizouj(us), diresped.
irrespirable dihanalus.
irresponsabilité digiriegeh f.
irresponsable digiriek.
irrévérence hardéhted f, dizouj m, dizoujans f, disprizans f, tra diresped m.
irrévocable hemb galù, dihalùus, dihalù, didorrus.
irrigation deuradur, deuradereh m -eu; *par canaux*, kanoliadur m -eu, kanoliereh f -eu.
irriguer deurat, deurein, kanoliat, kanoliein, rigolennein, gobér rigolenneu.
irritable, v. **sensible**; *d'un caractère*, loskus, tañnus, tañnigennus, gloahus.
irritant gloahus, loskus, garchennus.
irritation jahin m, térizion m -eu, fum m, tañnijen f -neu, losk, gor m -eu, arfleu.
irrité téret, tañnet, tañnijennet, garchennet, arfleuet.
irriter fachein, chifein, arfleuein, imurein, lakat de fachein/dérein, jahinein; **s'i.**, kounarein; **i. un mal**, goahat, goahein, intañnein.
irruption divord m, lans; argad(ad)en f -neu; **faire i.**, argadennein; **faire i. dans**, um strinkein.
Isabelle Izabel, Ezabel.
isabelle, *couleur*, melén-huen, arvelin, arhuen.
ischurie distautereh m -eu.
Isidore Isidor.

islam islam.
islamisme lezen en islam, islameleh.
islamologie islamourieh f.
islamologue islamour m -erion.
islandais, *langue,* islandeg m.
Islandais Islandad m Islandis.
Islande (bro) Island.
iso- keit-, ken-, hanval, èl.
isocèle keitgarek.
isochimène kengouian.
isoédrique keittuek, keittalbennek.
isogone keitkornek.
isolant distagus, diforhus; disparti, difui(us); *de la chaleur, élect.,* harz tuemdér, harz tredan.
isolateur difuér-tredan m -ieu-t.
isolé distag, é-unan, d'é du, diamén; pel doh pep tra; *élect.,* difu(et); *sans fréquentation,* dizarenpred; *lieu,* distro.
isolement dezerh m -eu, leh-distro, distro m -ieu; *élect.,* difu(adur) m -eu, difuereh m -eu, diaménded f.
isolément peb hani én é bep hani.
isoler, *élect.,* difui, difuiat, difuiein, distroein.
isotherme groéz-hanval, hanvalhroéz, keitgroézek; **lignes isothermes,** linenneu er genhroéz.
issu saùet a, deit a, deit diar, dichennet, dibouket, genedik, gañnedik.
issue dor f -ieu, toul m -eu,fin f -ieu; léh achap, tu achap, hent achap, tu de monet ér-méz; rakér m, repér m -ieu, digoéh, distag m; **à l'i. de,** diar saù, arlerh; *résultat,* tro f -ieu, fin vat f; **i. défavorable,** droukfinveh, goalfinveh, falzistag, falzistro.
isthme strih-doar m -ieu-d., goug-doar m f -eu-d., gougen-doar f, ledennad-doar.
Italie (bro) Itali.
italien, *langue,* italieneg m; italiat adj.
Italien Italien m -ed, Italienéz f -ed, Italiad m Italis.
italique italiek; **caractère i.,** letren-italiek, skritur dorn.
itinéraire hent, rid-hent, hentadur m -eu; *mesure,* hed-hent; *(livre)* rol-hent m -eu.
ivoire olifant m, dant m dent; askorn-olifand m -eu-o.
ivraie dréog, niel, piz-logod.
ivre mèu m, mèuéz f, chistret part.; **i.-mort,** mèu-dal, mèu-mik, mèu-kollet; **un peu i.,** gourvèu, breh-mèu, lanson, lanset, santus, sanson, hantér mèu; **il est i.,** mèu é, chistret é, tuemmet é; **non i.,** dichonj; **qui n'est plus i.,** divèuet, distañnet dehon; **rendre i.,** mèuein, *une femme,* mèuézein; *on dit,* karget en des muioh eit ne hel charréat.
ivresse mèuereh f -eu, mèuadur m -eu, droug sant Martin.
ivrogne mèuour m -erion, lonkour m -erion, ivour m -erion, pochard m -ed, ivragn m -ed, sah-guin, reilh, reilhen, reilhaj col., karg é doul (pop.).
ivrogner korvadein, korvegal, korvegein, lonkein, chistrein, mèuein, ivet, ivein.
ivrognerie mèuereh m -eu, ivragnereh m -eu, korvegereh m -eu, lonkereh m -eu.
ivrognesse kargadel f -led, mèueréz f -ed, ivragnéz f -ed.

J

jable garoñnadur m -eu, gareñnadur m -eu, jerbladur m -eu, janabl.
jabler garoñnein, gareñnein, goareñnein, jerblein, janablein.
jabloire garoñnér m -ieu, jarblér m -ieu, jerblér m -ieu.
jabot sah-bouid m sehiér-b.; bruched m -eu; jalgod m -eu, krubuilh f -eu; *plein le j.*, halgodat, bruchedat.
jacasser gragailhat, gragellat; *celui qui j.*, gragailhér m -erion, gragellér m -erion, gragailheréz f -ed.
jacasserie gragailhereh m -eu, gragellereh m.
jachère havreg f -i, douar-kouh, doar é poéz, doar-géaut, kohennen f -neu; amhél; *enlever le gazon d'une j.*, kohennein, kohennat, distonennein; *j. avec ou sans genêt*, trion, treiañn; *partie d'un champ en j.*, trionen f -neu; *laisser la terre en j.*, lezel en doar de gohat/boéz; **ouvrir et fumer une j.**, digor doar kouh, strujein doar.
jacinthe, *sauvage*, boket-bran m -eu-b., paù-bran, pour-bran col -en-b.; lezeuen er goukou.
jacobée lezeu sant Jak.
jacobin jakonin m -ed.
jacobinisme jakobineleh m, jakobinegeh f.
jacquerie jagadeg f.
Jacques Jak, Jakéz; *dim.* Jako.
jactance gloriusted f, foèuereh f, randon m.
jaculatoire lusk-kalon m.
jade mén-jad m mein-jad.
jadéité jadel f.
jadis guéharal, en amzér-gouh, en amzér zou, én amzér paset, en amzér tremènet; guersou, en amzér kent.
jaguar loupard Amérik m -ed; juguar m -ed.
jaillir sailhal, sailhein, seùel, strimpein (ér-méz); *faire j. du feu*, strikein, sklimpein; **il jaillissait des éclairs,** e regé el luhed.
jaillissant bouilh, strink(us), strimpus, bouilhus; *fontaine jaillissante*, stiù(ad) f -eu.
jaillissement froud m -eu, bouilh m -eu; strink(ad), strinkadur m, strinkaden f -neu, sinkladen f -neu, flistraden f -neu.
jais mén-jed m mein-j., jed col -en; **noir comme du j.**, du èl jed.
jalap jalapéz col jalapen, bokedeu-noz mpl.
jalon balizen f -neu, balizeu fpl; pél-linennat m -ieu-l.
jalonner péliatat, lakat pélieu.
jalouser kavouit noué, kavouit jalousi, kavouit droug-kalon, en devout noué; gourvennein.
jalousie jalousi m, évi m, i(n)vi m; noué m; velim m -eu, gourven m, droug-kalon m; **il étouffe de j.**, tagein e hra get...
jaloux jalous; jalouz m -ed; nouéus, velimus, évius; invius; gourvennek, gourvennus.
jamais jamés, guéh erbet, taul erbet, nepred; *dans le passé*, biskoah; *dans le temps futur*, birùiken, guéh erbet; *à l'avenir*, bikin, biken, birùiken; **à j.**, de virùiken; **j. pareille chose,** biskoah kement aral; **(malheureux) s'il en fut j.,** mar boé dén; **(une chose) telle qu'on ne vit j. d'aussi belle,** biskoh kaeroh; **adieu a j.,** kenevou ér béd aral; **j. de la vie,** jamés biken; **mieux vaut tard que jamais,** guel é devéhat eit guéh erbet.
jambage post; troed m -eu; gar, garen f; *de cheminée*, skourjeh f -ieu.
jambe gar f diùar diùesker; *petite j.*, garig f diùarigeu; *qui a de grandes jambes*, fourcheg m -ed, gareg m -ed, garek adj, fourchek adj, skarblek adj, skaliérek adj, skarinek adj; *le bas de la j.*, goeled, stréh er har; *le haut de la j.*, lein er har; *le devant de la j.*, klipen er har; *bas sur jambes*, bèr é har; *mal, plaie à la j.*, garad f -eu; *les jambes bien faites (cheval)*, en touleu pantoér; *qui marche les jambes écartées*, frakellek; *prendre les jambes à son cou*, gobér boteu-kazal; *qui a les jambes torses*, tréz-kam, gar-dréz; *qui boite de la j.*, gargam; *qui jette les jambes de travers en marchant*, skarbellek; *de pantalon*, garegen f -neu; *mettre une j. neuve à un vêtement*, garegennein; *la queue entre les jambes (chien)*, é lost en é harbeden; *(travail) fait dessus la j.*, drest pen-biz; *avoir quelqu'un dans les jambes*, kavouit u.b. ar é hent; *qui a une bonne j. et bon pied*, garet éz ha troèdet-skan.
jambières geltren f geltreu, bodréen f bodréeu; *j. d'armure*, garhuisk.
jambon janbon m -eu, janbonen f -neu, morhed-hoh f -eu-h.
jansénisme jansénich; jansèniadegeh f, jansénistaj m.
janséniste jansénist m -ed, disipl Jansénius m -ed; janséniad m -ed.
jante plég-rod m -eu-r., kammed f -eu.
jantille pal (rod) f -ieu, alven f alvad, elven f elvad; *garnir de j.*, paliat (ur rod vélin).
janvier geneùér, genvér; *dictons*, Héaul genvér ne dalv ket dinér, en hani e skarh é greu é genvér e gol ur vuoh pé un anoér, kerh hadet de genvér kerh de gargein er sulér, de hantér genvér é hira en dé ag un ér, genùér ha huavrér e garg er pouleu ha miz merh e za aveit ou skarhein.
Japon er Japan, bro Japan.
japonais, *langue*, japaneg.
Japonais Japonad m -ed.
japonisant japanégour m -erion.
jappement chilpereh m -eu, chalpereh m -eu, chinkereh m -eu; *un j.*, chilpaden f -neu, chalpaden f -neu, chinkaden f -neu; *par plusieurs*, chilpadeg f -eu.
japper chilpat, chalpat, chinkein; harhein, harhal.
jappeur chilpér m -erion, chilpour m -erion.
jaquette sé f -ieu, jakeden f -neu, jaketen f -neu.
jarde kaleden f -neu.
jardin jardr(e)in f -ieu, liorh m -eu; *petit j.*, jardr(e)inig f -eu, liorhig f -eu; *contenu du j.*, jardreinad f -eu, liorhad m -eu; *j. légumier*, lezeueg f -i, *fruitier*, fréheg f -i, *public* liorh-boutin, liorh-kér; *mettre une terre en j.*, liorheuein, liorheuat.
jardinage jardrinereh m -eu, liorhereh m -eu.
jardinet jardrinein, liorhein, liorhat.
jardinet jardrinig f -eu, liorhig m -eu.
jardinier jardrinour m -erion, liorhour m -erion.
jargon gregaj m, jagouilhaj m, tréfoedaj m, langaj goastet.
jargonner gregajein, jagouilhat, tréfoedein.
jarosse charons m.
jarre jarl m; *contenu*, jarlad m -eu; *petite j.*, jarlig m -eu; *contenu*, jarligad m -eu.
jarret jaritel f -leu; arzel f diùarzel, arz-glin; *d'un cheval*, plégeu en diùar.
jarretière ari-lor m, ariel f, arigel f -leu, stag-lor m -eu-l., stagellor f -leu-l.; *j. de la mariée que l'on coupait en morceaux pour les invités*, kabestr-ered m.
jars garz m -ed.
jas j(o)al.
jaser kaketal, barbotat, deviz; lorhein, konz, goal gonz, gorjéal.
jasmin jachmin, jesmi m; *une fleur de j.*, jesmien; *j. rouge*, jesmi-Spagn; *j. jaune*, jesmi-Indéz.
jaspe jasp m; mén-jasp m mein-j.
jasper jaspein, jaspat.
jaspure jaspadur m -eu.
jatte pél, péel f -ieu; pedel, bedel f -ieu; koupen f -neu; jidod, jedot, gilot, keuinen f -neu, chudel-brenn f -leu-b., kas m -eu; *de paille tressée pour porter le pain au four*, plébouch, chudel-dorh; *en bois à couvercle*, pedel-glos f -leu-k.; *j. sans profondeur*, pladen f -neu; *de beurre*, chergoed; *petite j.*, koupennig f -eu.
jattée bédeliad, bédéliad, pédeliad, chudellad (torh); plébouchad, koupennad, kasas f -eu.
jauge jauj m -eu.
jaugeage jaujaj m -eu.
jauger jaujein, veltein, tonellat.
jaugeur jaujour m -erion.
jaunâtre arvelén, arvilén, damvelén, melének.
jaune milén, melén; **tout j.,** milén-koer; **un peu j.,** melénik; *d'un j. pâle*, melén-guen; *d'un j. sale*, marvelén; **j. brillant,** melén-eur; **j. foncé,** melén-du; **j. de peau,** krohennet melén; *couleur j.*, meléndér m, melénded f; *j. d'œuf*, melén-ui; *devenir j.*, melénein; *rendre j., teindre en j.*, melénat; *un homme de race j.*, un dén melén, meléngrohenneg.

jaunir melénein, melénat (én, én a).
jaunisse jañnés; **la j.**, er velén, melénadur m.
javeline goafig-bann m -eu-b., daredig m -eu.
javelle dram f -meu, domad m -eu; *sillon recouvert d'un double rang de j.*, bouid m -eu, doublen f -neu doublaj; *double ligne de javelles sur un sillon*, doulben, doulbaj.
javeller drammein, gobér drammeu; *j. les sillons*, bouidein (en erùeu); *lever les javelles*, endrammein, indrammein; *mettre les javelles debout*, pautein.
javelot speg m -eu, goaf-bann m -ieu-b., dared m -eu; *l'exercice du j.*, goafbannereh m -eu.
je mé, me; **je suis**, mé zou; **je vous en prie**, mé hou ped; **je suis moi**, me zou mé.
Jean Iehann, Iann; *petit J.*, Iehannig, Iannig; **la Saint-Jean**, gouil sant Iehann; **saint Jean Baptiste**, sant Iehann er Badéour; **saint J. l'Évangéliste**, sant Iehann en Aviélour; [droug sant Iehann = *le mal caduc*].
Jeannette Jannet, Jannig, Janton.
jérémiade klem Jérémi m -meu J.
Jersey Enéz Jersé; *vache de J.*, jerséen f -ned.
Jérusalem Jéruzalem.
jésuite jésuist, jézuit m -ed.
Jésus Jézus; **l'enfant J.**, er mabig Jézus; **J.-Christ**, Jézus-Kr(ou)ist.
jet bann m -eu, sap, taul m -eu; **jet d'eau**, plommen f -neu; **j. de pierre**, hed un taul mén; *d'une plante*, taul, kresk m -eu; **d'un seul j.**, én ur péh, én un taul; **armes de j.**, arneubann mpl; *de liquide*, bouilh, strink m, strinkad m, bouilhad m -eu; **à un j. de pierre**, ar hed ur bann-mén, édan ur bann-mén; *j. avec bruit de vapeur*, tufaden f -neu.
jetée jauchér m -ieu, taulad m -eu; *de pierres*, saù-mein m; *de terre*, saù-doar m -eu-d.
jeter turel, boutein, diskar, taulein; **se j.**, um daulein, um durel; *se j. sur quelqu'un , attaquer*, fardein, frammein ar; *de la lumière*, taulein/turel sklérdér/splandér; *un sort*, reuzein; *un cri*, leskel un taul kri; *l'ancre*, taulein en éor, éorein; *les yeux sur quelqu'un*, taulein/gobér ur sel ar u.b.; **j. son dévolu sur quelque chose**, gobér é ran ag un d.b.; **j. le manche après la cognée**, turel en trebé arlerh er bilig; **j. des paroles au vent**, guentat én aùél; *j. violemment*, stlapein, strinkein, strinkat, sinklat; *prendre racines*, kemér grouiad; **vous jetez une pierre dans mon jardin**, taul e hret ur frapad genein; (j.) **à tour de bras**, trujetet, a-drujet; *comme des sous à des enfants*, turel ar ziskrap.
jeton jetoér m -ieu, jedouér m -eu.
jeu hoari m -eu, hoariel f -leu; imbad; bourd m -eu; deverrans m -eu; *jeu des enfants (en général)*, hoariellereh m -eu; *de boules*, hoari-bouleu; *de cartes*, hoari-karteu; *de dames*, taulen-hoari; *jeux publics*, hoarieu, arvesteu, deverranseu; *partie de j., chose qui n'est qu'un j.*, hoariaden f -neu; **beau j.**, hoari-gaer m; **ce fut un j. pour**, èl un hoari eit; **donner beau j. à quelqu'un**, rein krog de u.b.; *j. d'un mécanisme*, lausk m; *j. d'un instrumentiste*, benùegereh m -eu, benùegadur m, benùegaden f -neu.
jeudi (er) ieu m; **le j.**, d'er ieu; *durée du j.*, ieuvéh m; *le contenu, le travail, etc., du j.*, ieuvéhad m -eu; **J.-Saint**, Ieu Hamblid; **j. du Saint-Sacrement**, Ieu er Sakremant; **j. de la Mi-Carême**, Ieu en hantér-koareiz; *dictons*, stagein ur lé d'er ieu e zou tam er blei pé tam en Ankeu; arriù er ieu, tostan d'ar sul nameit deu, er guenér, tostan d'er sul meit un dinér, er sadorn, éma er sul én é zorn.
jeun (à) ar iun, diar iun; *qui n'a pas bu*, dichonj, hemb tam na banig.
jeune iouank; **tout j.**, iouank-flamm; **très j.**, tinér, tenér; **jeunet**, iouankik; **j. homme**, pautr-iouank m -ed-i.; **j. fille**, merh-iouank f -ed-i., plah-iouank f -ed-i.; **jeunes gens**, tud iouank; **les jeunes mariés**, en deu iouank, er ré iouank; **le plus j.**, er iouankan; **plus j.**, iouankoh; **dès son j. âge**, a-vihanik; *rendre/devenir j.*, iouankat; *celui qui vient après le plus j.*, en eil iouank; *dicton*, en hani iouank e zou koant, en hani gouh en des argand.
jeûne iun m -ieu; *le j., la règle du j.*, lézen er iun.
jeûner iunein, iun; **être à jeun**, bout é iun; gobér boelleu moen (fam.).
jeunesse iouankiz f/m, en dud iouank, iouankted f, amzér ketan; **fleur de la j.**, ampertiz; **dès sa j.**, a-vihanik; *la j., les jeunes*, er ré iouank, en dud iouank, er iouankiz.
jeûneur iunour m -erion.
jiu-jitsu gourén Japanéz m.
Joachim Jochim, Joachim.
joaillerie braùigeu mpl, joéiuseu, brageris m -eu.
joaillier marhadour-braùigeu, marhadour-brageriseu m -erion-b.; joéiusér m -erion; bragerisour m -erion.
jocrisse jostrom.
joie joé f -ieu, leùiné f -ieu, misé, joéiusted f, leuendér m, leuenedigeh f; *signes de j. (chez le chien)*, gobér tréjeu, tréjeu; *être transporté de j.*, neijal/splannein get er joé/leùiné; *faire des joies à*, gobér lid e; **nos cœurs sont dans la j.**, bleuein e hra hor haloneu, bleuein e hra er leùiné é pep kalon.
joignant, *tout contre*, é harz, harz én.
joindre joentein, stagein, derhel, unañnein, jeutein, seutein, stagellat, kroézein, lakat get; *action de j. et chose jointe*, joentadur m -eu, joentereh m -eu, unañnaden f -neu, strolladen f -neu.
joint jeut m, joent m -eu; framm m -eu, kenframm m -eu; *de pierres de tailles*, jeutreu pl; *avec interstices*, goaskeu mpl; **trouver le j.**, kavouit er sklom/plég, kavouit en dalh/tu/dro de; *pour agir sur quelqu'un*, kavouit/kemér é grog ar u.b.
jointée, *contenu des deux mains*, flahad f -eu, bohad f -eu.
jointure, *articulation*, mel m -leu, oens m.
joli braùik, ur braù a, koant, propik, digras, kaer; *rendre plus j.*, braùikat, kaerat; **plus j.**, braùikoh, kaeroh; *jolie personne*, koanten f -ned, koantennig f -ed.
joliment braù, un tam mat; **(il travaille) j. bien**, braù bras.
jolivetés propikereahigeu.
jonc bren col -en; *lieu plein de j.*, brenneg f -i; *plein de j.*, brennek adj; *j. marin*, brauz; *vasière couverte de ce jonc*, brauzen f -neu, brauzek adj; *enlever du j., cueillir du j.*, divrennat, divrennein.
jonchée strèuad m -eu; strèuaden f -neu, strèueden f -neu.
joncher strèuein.
jonction joentadur m -eu, keijadur m -eu, kroézadur m -eu; kroéz f -ieu; *de routes*, kroéz-hent m.
jongler sigotat, bannikat.
jonglerie sigotereh m, janglereh m, bannikereh m -eu.
jongleur sigotér m -erion, bannikour m -erion; *au moyen-âge*, janglér m -erion.
jonque jonken f -neu.
jonquille jonkilhézen f jonkilhézed; foéon col -en, bokedeu leahribot; riboteu.
Joseph Jojeb; *dim.* Jobig, Job, Jozon.
Joséphine Jozéfin, Fin.
Josselin Joselin.
jouail joal.
joubarbe hoei m -eu, hoeien f -neu, lezeu en diskoarn col -en; *petite j.*, bréhen-logod, bréhen-bihan.
joue bougen f -neu divougen, jot f -eu, dijot, divousel du.; *coup sur la j.*, jotad, bochad, bougennad, bousellad; *donner un coup sur la j.*, jotat, bochat, bougennat.
jouer hoari(ein); *un tour*, hoari un dro; *de la musique*, hoari get, sofinein get; *cesser de j.*, dihoariein; *envie de j.*, chinouri; *j. de ruse*, monet dré ijin; *j. de malheur*, bout dichans bep taul/tro; *j. avec un jouet*, hoariellat; *en jouant*, é hoari, dré hoari.
jouet hoariel f -leu, hoari m -eu, braùig m -eu, brabraù m, kekaer(ig); *être le j. du vent, des flots, de la tempête, etc.*, bout kas-digas, bout taul-distaul, bout heij-diheij, bout kaset-digaset *(etc. suivant le sens)*.
joueur hoariour m -erion, hoariellour m -erion; *petit j.*, hoariourig m -ed; *musique*, hoariour m -erion; **un grand j.**, un tad hoariour.
jouffiu bousellek, bougennek, jotek, jotus, fasek, talfasek, motennek.
joug iaù f -eu -ér; bili m, mestroni f, stag m -eu, ranjen f -neu; *traverse de j.*, kamaren f -neu; *mettre sous le j.*, iaùein, ieùein; *sous le j. de quelqu'un*, édan bili, é dalh u.b.
jouir joéisein, jouisein; bout perhen de; *tirer profit de*, bout dudiet get; gobér é vad a...
jouissance fréh col, gounideu mpl, joéisans f -eu; *celui qui a la j. de son bien*, mestr ar é dra/dreu; *enlever à quelqu'un la j. de son bien*, dizomein u.b.; *satisfaction, plaisir*, leùiné f -ieu, dudi m, plijadureh f -eu.
joujou brebraù m, kekaer(ig) m -eu; braùigel f -leu; *belle chose*, braùig m -eu.
jour dé m -ieu; *dim.* déig m -eu; *contenu du jour*, journée, deùeh m -ieu; **tous les jours**, bamdé; **de j.**, ar en dé, é korv en dé; **de j. en j.**, dé ha dé, a zé de zé; **j. et nuit**, dé ha noz; **un j.**, un dé, ur huéh; **dans mon j.**, em goleu; **(de) nos jours**, hon amzér, hor/hur buhé; **tout le long du j.**, hed en dé; **pendant tout le j.**, a zoug en dé, a-hed en dé; **tout le j.**, tro en dé; **en plein j.**, é-kreiz en dé; **tous les deux, trois jours**, peb eil dé, peb tri dé; **dans trois jours**, é korv tri dé, é ben tri dé; **certains jours**, déiadenneu; **le j. avant**, en dé kent; **dans quelques jours**, aben un nebed déieu; **du j. au lendemain**, étré hiniù hag arhoah; **au j. le j.**, doh en dé; **dater du j.**, déiat; le **point du jour**, tarh en dé, goleu-dé; **à la première lueur du j.**, aben tarh en dé, aben goleu-dé; **mettre au j.**, lakat é goleu; **voir le j.**, donet ér bed; **(voir les choses) sous leur vrai j.**, èl m'émant; **sur les vieux jours**, ar er gouh déieu; *premier j. du mois*, kalan m; **les** *jours sur la semaine*,

d'er pamdé, ar er pamdé; **habits de tous les jours,** dilhad pamdé(i)ek; **jours ouvrables de la semaine,** dé-pamdé de obérat; **j. de fête,** dé-gouil; **jours gras,** déieu kig; **jours maigres,** déieu vijil; **à l'anniversaire, à l'occasion de ce j.,** de genvér en dé-men; *les 6 derniers jours de l'année dont chaque moitié annonce par ordre, la température du mois de l'année suivante,* er goh suhun, spierézed; *proverbe,* un dé tuem ne hra ket en han, nag un dé iein er gouian.

Jourdain Jourdén.

journal kazet, gazet f -eu, kazeten f -neu, keleuen f -neu, kevelen, doéréieu fpl, papér pamdé(i)ek; **j. de bord,** lévr-borh m; **j. de commerce,** délévr m -eu; **de voyage,** *etc.,* danevel-pamdéek f -leu-p.; *j. de terre,* kevér, deùeh-arat; 1/2 j., hantér deùeh-arat.

journalier gounideg m gounidion gounidizion, deùehour m -erion; *j. agricole,* deùehour-peizant; *de chaque jour,* pamdé, bamdé, pamdéiek, peb dé.

journalière gounidegéz f -ed.

journalisme kazetereh m -eu, keleuennereh m -eu.

journaliste kazetour m -erion; keleuennour m -erion.

journée deùeh m -ieu, deùehiad m -eu, dé(i)ad m -eu, dé m -ieu; **toute la j., tout au long de la j., d'un bout à l'autre de la j.,** étré deu ben en dé, hinihouad adv; **demi-j.,** pen-deùeh m -neu-d., pen-dé; **que fait-il toute la j.?** petra e hra-éan étré deu ben en dé?; **une j. de marche,** deùeh-hent, deùehiat-kerhet; **salaire d'une j.,** deùeh-gopr; **aller en j.,** deùehiat; **une dure j.,** ur goal zeùeh, ur fal zeùeh; *dicton,* en hani en des hoant d'obér un deùeh mat e zeli komans abret hag achiù devéhat.

journellement bamdé, pamdé.

joute, *de béliers,* tourchereh m, turchereh; stourmaden f -neu, gourénadeg f -neu.

jouter stourmadennein, gourénadennein.

jouteur stourmadennér m -erion, gourénadennour m -erion; *fig.,* **terrible j.,** goal hoariour.

jovial drant, guiù, lirhin, joéius, leùénus.

joyeux joius, guiù, joéius, bourabl, lirhin, leùénus, lerin, lerrin, drant; *rendre/devenir j.,* joéiusein, leuennat; **le cœur j.,** leuen é galon.

jubé lutrin, letrin, kadoér en Aviél.

jubilé jubilé m -ieu.

jubiler bleuein get er leùiné, bout joéius bras.

juchée kludeg f -eu.

jucher kludein, kludat.

juchoir klud m -eu; *faire quitter le j.,* digludein.

judaïque judaek, judael; **la loi j.,** lézen en Uzéion.

judaïser uzéein, judaégat.

judaïsme kreden en Uzéion.

judaïste uzèuad.

Judas Judas, pautr er ialh ér Basion; **baiser de J.,** pok Judas; *guichet,* penel f -leu, dorikel f -leu.

Judée Judé, bro Judé.

judelle galdu m -ed, duanen f -ned, jualen f -ned.

judicature bameleh f, barnadureh f -eu.

judiciaire barnereh m, er barnereh, barnér, barn; **les débat judiciaires,** bretadeu er barnereh; **pouvoir j.,** gelloud-barn m.

judicieux fur, avizet mat, skiendus, skiendek, poellek, poellus, poellet reih/mat, skiendet mat.

juge barnour m -erion, juj m -ed; **j. de paix,** juj/barnér a beah; **le souverain j.,** barnour-mer; **j. d'instruction,** barnour-enklaskér; **j. suppléant,** advarnér m -erion.

jugé, *tirer au j.,* hemb guélet spis-mat, hemb guélet de vat.

jugement barn f -eu, jujemant m -eu, barnedigeh f -eu; **j. porté,** *sentence,* barnaden f -neu, barnedigeh f -eu; *faculté de juger,* barnereh m; *énoncé d'un j.,* barndisplégereh, displég-barn; **j. dernier,** barn devéhan; **j. équitable,** barn reih/léal; **j. inique,** barn direih/disléal, goal vam, falsvam; **j. téméraire,** barn hemb abeg, barn hemb guir abeg; *opinion,* chonj m, konz f, er péh e larér; *bon sens,* skiend vat.

juger barnein, jujein; *bien juger,* barn reih; *mal j.,* falsvam, goal vam; **j. sans appel,** barn hemb galù; **j. bon,** *à propos,* kavouit mat, kavouit déréat; *trancher (un différend),* rannein (ur gauz).

jugulaire er goug; léren-goug, léren balog.

Juif Uzèu, Uzéau m -ion, Juif m -ed, Judèu m -ion.

juif-errant (le) Dedeu (en); kéré boutataù, kéré pousahér m -ion -erion.

juillet gourhelen, miz gourhelen, méheùénig.

juin méheùen, miz méhùen.

juiverie uzèuieh f.

Jules Jul.

Julien Julian, Ian.

Julienne Julien, Julen, Julit, Iañnen.

julienne, *poisson,* morléan m, morléañnen f morléañned, morzelian; *plante,* julieneh f; **potage j.,** souben julién.

jumeau gevel m -ied; **fruits jumeaux,** fréh-gevel; *un de ces fruits,* gevellen f -neu.

jumelle gevelléz f -ed, gevellen f -ned; *(pièce) j.,* gevel m -eu; *pièce d'un métier de tisserand,* kazeg f; *lunette,* luneden-deulegad f, gevellunedeu f.

jument kazeg f -ed kezeg; *petite j.,* kazegig f -ed; **j. poulinière,** kazeg hébél; **j. pleine,** kenep, kenebet; **la j. a pouliné,** hébéliet é er gazeg.

jungle janglen f -neu.

junior iouankoh; *en sport,* iouankad m -ed iouankidi.

jupe broh f -ieu, losten f -neu; *corps de j.,* korken, korv-broh; *corps de j. sans manches,* korveleh f -eu; *j. de dessus,* ihuélen f; *j. de dessous,* gouéleden f -neu.

jupon hivizen f -neu, lost-hivizen, broh-vihan f -ieu-b., jakeden f -neu, brohédan f, broh don.

juré dén touiet, touet; toued m -ed.

jurement touéadel, touiadel f -leu; *acte de prendre à témoin,* touiereh m, touiedigeh f, touiaden f -neu.

jurer touiet, touiein, sakrein, sinsakrein, mallohein, ihuernein, goal bedein, séahein, tetein; *action de j.,* sakrereh m -eu, touiereh m -eu, touéereh m -eu; **j. à tort,** touiein é geu; *prendre Dieu à témoin,* toui-Doué; **jurer ses grands dieux,** touiein é ol zouéeu.

jureur sakrour m -erion, seahour m -erion, touiour m -erion, touéour m -erion, mallohour m -erion.

juridiction liz m -ieu, barn f -eu, dalh m, bili, perh m, bann m, barren f -neu.

jurisconsulte guiraour m -erion.

jurisprudence skiend er guir.

juron touidel f -leu, touéadel f -leu; *sortes de j.,* malestoul, toui! malahtu! gast! malohru! malagast! malahtoui!

jury juri m, kanbr/strollad en douidi.

jus chugon, chug m, deuren f -neu, seuren f -neu, sun m, matériz f -eu; *j. de fruit,* deur fréh; **pur j.,** tremen kafé *(du café surtout); j. gras du roti,* druoni m, resed; *qui a du j.,* deurennek, deurennus, sunek, sunus, chugonus.

jusant dichal m, tréh m.

jusque bet, beta, betak, bedig; **jusqu'à ce que,** ken ne, ket ne; **jusqu'à être,** beta bout; **jusqu'alors,** beta nezé; **jusqu'à eux,** betak zé; **jusqu'à moi,** betak mé; **jusqu'à voir,** beta gouiet; **aller jusqu'au bout,** tré get...; **jusqu'à quand,** betag pegours; **jusqu'à la nuit, jusqu'au jour,** betak en noz, betak en dé.

jusquiane lezeu santéz Apolin, lezeu en housked.

justaucorps justen f -neu, jakeden f -neu, poenten f -neu.

juste just, léal, reih, mat, deliet, adrès, a-féson, èl ma faut, strih, guirion; **tomber j.,** kouchein; **il est tombé j.,** kouchet é braù; **c'est j.,** rézon é, just é; **compte j.,** reih, rik, rik-ha-rik; **(tirer) j.,** (skoein) éun; **pour être j.,** eit bout reih, de vout reih; **mettre chaque chose à sa juste place,** lakat pep tra én é léh, lakat pep tra ar é réh; **tout juste, de justesse,** krip ha krap; **passer tout juste** *(au moment précis),* tremén ku ha ka; **deux jours tout juste, au plus,** deu zeùeh d'en hiran; **juste à temps,** krak d'er hours; **comme de juste,** èl rézon, èl just; **tout juste si,** ben erhoalh ma.

justement endéun, éun-mat, just, just erhoalh.

juste-milieu kreizen-reih f, barn-étré.

justesse reihted f, guirionded f; *musique,* reihtér m, reihded f; *gagner de j.,* gounid a veg troed.

justice justis f, **léalded,** reihted f, guirioné f, éunded f, guirionded f, guir m, liz m, barn f, tud a liz pl; *témoignage en j.,* dirak er vam; **observer la justice,** monet get en éun; **il a la justice de son côté,** éma er guir geton; *action de rendre la justice,* barnereh m -eu; *les juges, les tribunaux,* lez-varn f -ieu-b.; *appeler en j.,* galùein dirak er barnér/varnerion, kas dirak er vam; **descente de justice,** guéled-barn, guéled-barnér; **justice sociale,** léalded er gevredigeh.

justiciable é dalh (de u.b.).

justicier barnér m -erion, barnour m -erion; **bon j.,** barnour reih.

justicière elhadéz f -ed.

justification guennadur m -eu, didemalladur m -eu, digablusadur m -eu, guennedigeh f -eu.

justifier guennein, guennat; digaréein, didemallein; diskoein e oé mat/guir, disklérieein éma divlam; digablusein; **se justifier,** um gaerat, um huennat, um zidemal, kaouit é zigaré.

juter deurennein, seurennein, rein sun/chugon.

juteux deurennus, deurennek, seurennus, seurennek, chugonus.

juvénat kelennadur (léañned) m; *la maison,* kelendi m -eu (léañned).

juvénile iouank, iouank-flam; iouankiz f.

juxtalinéaire (troedigeh) linen a linen.

juxtaposer lakat é kevér, lakat kevér ha kevér).

K

kaki mespér-Japan col -en-J.; *arbre*, mespéren f -ned; *couleur*, liù melén-gel.
kaléidoscope luneden/guéren gaerigellat f -neu-k.; kaerigellereh.
kali morgelen col -nen, bugelen-mor col -nen-m.
kangourou kangourou m -ed.
kaolin doar-guen, pri-guen, pri-porselén.
karst meineg f -i.
képi tok-soudard m -eu-s.
kératine dañné er horn, dañnéen er horn, korndañné.
Kerfourn Kerfom.
kermesse kermes f, guerh/foer a garanté, foer-hoari f.
Kernascléden Karnasen.
Keryado Kériadeu.
kilogramme deu lur, deu livr; 1/2 kg, ul livr.
kilomètre kart leù m; **deux km,** un hantérleù; **cinq km,** pemp hart leù; **six km,** ul leù ha hantér; **sept km,** diù leù nemet kart; **neuf km,** diù leù ha kart.
kiosque loj-liorh m; *à musique*, kledour soñnereh/soñnerion.
kirsch guin-kéris.
kleptomanie terhian-skrapein f, terhian-laereh.
knock-out hanter marù (dré un taul), koéhet hantér marù; ér marù-bihan, astennet arlerh un taul.
knout knout m, skourj (er Rusianed) m -eu.
korrigan polpegan m -ed, ozegan m -ed, polekan m -ed.
kyrielle stedad f, lostad m, lostennad f, stedegennad f, strollad m; *de jurons*, riblennad f -eu.
kyste nozeler f -neu, enkaleden f -neu, enkaledadur m -eu.
kysteux nozelennek, enkaledennek.

L

la, *art.*, en, er, (*parfois* el *devant un nom commençant par un* l); *pronom personnel*, é, hé; **nous la cherchons**, ni e glask ar hé lerh.

là -sé, -sen, -zen, -zé; -hont; azé; ino, inou; duzé, duhont; **là-bas**, ahont, duhont, duzé; **de là**, alesé, a inou, ahann-sé; **par là**, dré azé, dré-zé, dré-hont; **celui-là**, en hani-sé; **çà et là**, duhont ha dumen; **de là-bas**, a-zuhont, ahann, -hont.

label, *de syndicat*, aroué (kevredad) -labour f --ieu; *de nationalité*, aroué-vroadel(eh) f -ieu-b.

labeur labour m -ieu, poen f -ieu.

labial, *anatomie*, en divès, divések; *gramm.* (consonne) **labiale**, dré en divés.

labié, *botan.*, divések, divéshanval.

labiée, *botan.*, planten divések.

labor, *prov.* **l. improbus omnia vincit**, get er boen ha get en amzér a-ben a bep tra e teiér.

laboratoire labouradeg f -eu; **l. scientifique**, ti-arnodein m -ér-a., arnodléh m -ieu.

laborieux apert, vailhant, kalet, poenius; labourér, labourér-mat.

labour arat, aradur m, gounid, tor m; *premier l.*, krogad m -eu, stagad m -eu; *qui suit la moisson*, tor-est; *faire un léger l.*, finouchellat, sohellat; *faire un l. profond*, endoñnat.

labourable, **terre l.**, doar-labour m, douar-gounid m.

labourage labour-doar m, labouradur m -eu, aradureh f -eu; gounidegeh-doar f -eu-d.

labourer labourat, troein doar, énandein; *avec la charrue*, arat; *avec la bêche*, palarat; *la terre comme les porcs*, fojal, fojellat; *lisière non labourée d'un champ*, grien f -neu; *sortir de la partie labourée pour gagner cette lisière*, griennein; *l. en laissant des bandes de terre appellées* 'spér' *qu'on rejette ensuite sur le grain*, suhellat, suhillein, *ce dernier travail s'appelle*, golein, erùein, seùel er spérieu.

laboureur tieg m tieion tierion; labourér m labourizion; gounideg f gounidion/gounidézion, gounidér m -erion; troour-doar m -erion-d.

labyrinthe troielleg f -eu, mil-hent-dal, milendal; *travail compliqué, chose embrouillée, etc.*, rouestl(adur) m, luiadeg f, rouestladeg f -eu.

lac len vras f -neu-b., lagen f -neu.

lacer lasein, stagellein.

lacération re(n)gaden f -neu, re(n)g.

lacérer rengein, dispein.

lacet lasen f -neu, nahen f -neu, laset f -eu, stagel f -ieu; *d'une route*, kammigel f -ieu, kamdro f -ieu, kamdroien f -neu, gourgam m -neu, troiel f -ieu; *route en l.*, kammigellek, troidellek, troiellek adj.

lâche, *non tendu*, disten, divand; *non serré*, distert; *peu tendu*, lausk; *desserré*, frost; *tissu*, distank, roueh; *lambin*, dinerh, landrennek, vén; *sans courage, fainéant*, digalon(ek), kouart, pouiltron, méhus, kouion.

lâcher disterdein, leskel, lauskein, lezel d'achap, lezel de vonet, distag, boutein; **l. prise**, diskrog(ein), digrabanein, dispégein; *l. un animal*, lezel de ridek; *l. une bête contre quelqu'un*, distrapennat (ur hi doh); **l. pied**, monet d'é dreid; *l. la bride à quelqu'un*, lezel én é rol, lezel er habestr ar/de u.b.

lâcher, *subs.*, lauskadeg f -eu, dinehiadeg f -eu.

lâcheté lachoni f, landren(naj), lauskoni f, digalon m, digalonegeh f, kouionaj, kouionereh m -eu.

lacis rouédad f, guiad m -eu.

laconique lakoniek, bèr ha bèr.

laconiquement é bèr gonzeu, krak ha kren, lakoniek.

laconisme konz bèr ha distag; lakoniegeh d -eu.

lacrymal dareu, en dareu mpl; glande **lacrymale**, goagren en dareu; **fistule lacrymale**, lagad-bèr m -eu-b., lagad-gor m -eu-g.

lacrymogène dareuus.

lacs las f -eu, korden f -neu, lisen; kouivren f -neu; *chasser avec les l.*, kouivratat.

lacté léhek, léahek; veines **lactées**, goahied léahek pl; voie **lactée**, hent sant Jalm/Jak.

lacticifère leahus, leahek.

lactique, **acide l.**, trenken/brouden el leah.

lactomètre pouiz-leah m -ieu-l., leahpouizér m -ieu.

lacune léh ma vank, tra ankoéhet, toul m -eu, gouli.

lacustre len f -neu, paluden f -neu, paludennek; *homme l.*, paludenneg m -ed; *ville, village l.*, kér(iaden) ar zeur; *habitant*, kériad ar zeur.

ladre, *avare*, perhueh, pih, avarisius, séh a gein, uzulér, kalon argant; *lépreux*, lo(v)r, loup, lo(v)rek adj; kakouz m -ed, malord m -eu/-ed; *devenir l.*, lo(v)rein.

ladrerie lo(v)reh m, lovroni f; *établissement*, lovrdi m -eu; *des animaux*, greun col -en; *avarice*, perhuehaj m, pihoni f, pihdér m.

lagon lennig-vor f -eu-m.

lagopède én-erh m -ed-e., treid-pluek.

lagune paluden f -neu.

lai, *poème*, son (er gren-amzér) f -ieu.

lai, *laïque*, lik; frère l., brér-lik m bredér-l.

laïc lik, laik; digloareg m -ed.

laiche hesk m, hesch.

laïcisation likidegeh f, laikidegeh f.

laïciser likat, laikat.

laïcisme likeleh, laikeleh, likadureh, laikadureh.

laïcité likted, laikted.

laid vil, diharag, didrès, dibalemort, divalaù, dijauj, méhus adj; viléz f; **elle est laide**, hi zou ur viléz; **affreusement l.**, vil abominabl; **très l.**, divalaù-méh, hakr; *devenir/rendre l.*, divalaùat, divalaùein, vilat, hakrat.

laideron vilézig f; *femme l. et de mauvaise vie*, vilgen f.

laideur vilted f, vilete f, vilté f; divalaùded f, divalaùdér m; hakrded f, hakrdér m; *l. morale*, viloni f.

laie guiz-gouiù f -i-g.; *jeune l.*, porhelléz-gouiù f -ed-g.

lainage gloan col, gloanaj m.

laine gloan m -neu; *en général*, gloañneiér; **de la l.**, gloañnaj m; *poil de l.*, gloañnen f -neu; *travail de la l.*, gloañnereh m -eu; *qui travaille la l.*, gloañnér m -erion; *filets de l. étendus sur le métier pour tisser*, stenùen-gloen f -neu-g.; *étirer la l.*, digor-gloan; *gilet de l.*, gloañnen f -neu; *se couvrir de l.*, gloañnat; *couvert de l.*, gloañnek; *bête à l.*, gloañneg m -ed; *qui produit de la l.*, gloañnus; *effiler la l.*, diboubein gloan; *étirer la l. brute en la maniant*, hoalat gloan.

laineux gloañnek, gloañnel, gloañnus.

laïque ag er béd; lik m -ed, laik m -ed; nann-beleg, nann belegel.

laisse korden f -neu; **en l.**, én ari er gorden, rol m; *mettre en l.*, rollat; *tenir en l.*, derhel én é rol; *détacher de la l.*, dirollat.

laisser lezel, dilezel, lauskein, kuitat; **l. quelque chose à quelqu'un**, lezel un dra benak get unan benak; **l. après soi**, lezel ar é lerh; **l. partir**, lezel de vonet; **l. de côté son travail**, lezel é labour d'obér; **laisse aller!** lausket de ridek, lez de gas!; **se l. aller**, um lezel de, um durel de; **l.-aller**, lézobér.

laisser-passer tremén-hent m -eu-h.

lait leah m -eu; **petit l.**, guitot m, gui(m)pad m, bistro, leah bistro, deurad, leah glas, deur-leah; **l. doux**, leah dous, livréh; **l. caillé**, leah trenk/tiù; *l. caillé artificiellement*, leah keul, leah keulet, leah-tro; *l. caillé chauffé légèrement*, leah bour; *l. qui commence à aigrir*, leah-guerù, leah-guelù; *premier l.*, leah luz, luzen; *l. filant*, leah-bistro, deurad, leah nedennek, leah gludennek, bourgoail; *l. de beurre*, leah ribot, leah amonen; *partie solide du l. caillé qu'on a chauffé*, bouid m -eu; *se dit du l. doux mélangé à un l. aigre*, guendarh adj; *pellicule sur le l. bouilli*, koèuennen f -neu; *l. filandreux*, leah stir/dru; *l. entier avec sa crème*, leah dien, leah diennek; *l. écrémé*, leah dizien(net), leah digoèuennet; *tirer le petit l.*, dizeurein el leah; *l. préparé par la cuisson*, leah poehet; *montée de l. dans les mamelles*, bar-leah m -eu-l.; *sans l.*, dileah; *faire passer, tirer le l.*, dileahein; *l. pris au sein par l'enfant*, leah-bronn; *femelle sans l.*, hesken; *vache au plus fort de son l.*, én hé bar-leah; **cochon de l.**, porhel-leah m -leu-l.; **frère/sœur de l.**, brér/hoer-mager; *l. de chaux*, leahen-rad f -neu-r.; *pain de seigle, crèpes, l. caillé mélangés puis chauffés ensemble*, chaodel f.

laitage leahaj; bouid-leah.

laitance letis col -en, leahen f -neu.

laité leahek; *poisson l.*, leaheg m -ed.
laiterie leahti m -eu, leahereh f -eu, leahléh m -ieu; ti-leah m -ér-l., kanbr er leah, sal er leah f -(i)eu.
laiteron leahigen f leahiged, lezeu er leah col, askol-leahek col; *cheval d'un an*, hebél-blé m -ion-b.
laiteux leahek.
laitier leahour m -erion; **vache laitière**, buoh-leah f buhed-l.; **bonne laitière**, leahus adj.
laiton kouivr m, orchal m, orjal col -en; **fil de l.**, ned-orchal, ned kouivr-melén.
laitue letuz col -en, leahegéz f; **l. pommée**, letuzen-podek; **l. sauvage**, letuzen-gouiù.
laize lehed m -eu.
lamanage, *état du lamaneur*, lamanieh f; *action de piloter*, lomanereh m, lomanadur m, lomanedigeh f -eu.
lamaneur loman m -ed.
lamantin pesk-éjon m -ed-é., éjon-deur m éhen-d.
lamasserie ti-lamaed m -ér-l., lamadi m -eu.
lambeau drailhaj m -eu, drailh col -en; *en lambeaux*, pilhek adj; *l. d'étoffe*, pilhon m, truilhen, trabiden f -neu, truilheu pl, pilheu pl; *mettre en lambeaux*, drailhein, diskolpat, dispen.
lambin derénour m -erion, lantouzér m -erion, abuzour m -erion, téteiour m, ruzour m -erion, loskour goleu m; landregen, landregennek, stehellek, landrennek, landrant, landréant, lantous, ar é hoar, métugn.
lambiner téteiat, lugudein, derénein, tastornein, lantouzein, landregennein.
lambinerie lugudereh m -eu, tastomereh m -eu, lantouzereh m -eu, abuzereh m -eu, landregennereh m -eu.
lambourde sourin, soulin f -eu, guifren f guifraj; *garnir de lambourdes*, sourinein; *garni de lambourdes*, sourinet, sourinek, ar sourineu.
lambris lambrusk m -eu, langu m -eu, lambruskadur m -eu.
lambrissage lambruskadur m -eu, lambruskereh m -eu.
lambrisser lambruskein, languein.
lambruche guinien-gouiù f -neu-g.; **raisin de l.**, resin-gouiù.
lame lamen f -neu, diren f -neu; *de cuir*, léren f -neu; *lamelle*, folen f -neu; *de tisserand*, lann f -eu/-iér; *toute sorte de lames*, lansard; *la pointe de la l.*, beg m -eu, flem m -meu; *le tranchant de la l.*, drem f -meu; *l. de couteau*, luemmen f -neu.
lame, *vague*, houlen f -neu; *très grande l.*, toen-vor f -neu-m.; *l. courte*, mor-drailh m.
lamelle, *de bois*, frèuennig-koed f -eu-k.; lamennig f -eu, *de tisserand*, lañnig f -eu.
lamelleux lañnek, lamennek.
lamentable hirvoudus, kanvéus, truéhus, glaharus, mantrus, gouelvanus, klemvanus.
lamentation hirvoud m, demant m, ouilereh f -eu, kanveu mpl, klemmadur m -eu, gouelvan, ouilvan, klemvan m; *une l.*, klemmaden f -eu.
lamenter (se) hirvoudein, krial forh, kanvéein, klem(mein), temal(lein); klemmichal, klemmichat, klemmichein; *qui se lamente*, hirvoudour m -erion, klemmour m -erion, kanvéour m -erion, klemmichour m -erion.
laminage lañniadur m -eu, lañnenniadur m -eu, lañnedigeh f -eu.
laminaire jelmestr, mantel-ridet, tali; *en ramasser*, jelmestrat, taliat.
laminer lañnennat.
laminerie lañnennereh f -eu.
laminoir lañnennér m -ieu.
lampadaire lanpadér f -ieu.
lampadophore dougér-krezol m -erion-k.
lampas impos, empos m.
lampe lamp m, lanpr m -eu; *petite l.*, lampig m -eu, lanprig m -eu; krezol f -ieu; *ancienne l. en terre*, grezol f -ieu; *à pétrole*, dré ivl/éul (doar); *à incandescence*, dré ganndér; *l. à souder*, flammereh-soudein; *l. à chauffer, à l'alcool, à essence, à pétrole, électrique*, tuemmereh dré alkol, ésans, ivl/éul (doar), dredan.
lampée takad m -eu, lonkad m -eu, bégad m -eu, lapad(ig) m -eu; *une l.*, lapaden f -neu, lonkaden f -neu.
lamper lapat, lonkat, ivein, ivet; *celui qui lampe*, lapér, lonkér, ivour m -erion.
lampion lanprig m, krezolig f -eu.
lampiste lanprér m -erion.
lampisterie lanprléh m -ieu; léh er lanpreu.
lamproie lanpréz col, lanprézen f -neu; suzon m -ed; *la pêcher*, lanprézein, lanprézat.
lance lans f -eu, goaf m -eu, argouled m; *l. de jet*, goaf-bann; *l. de main ou d'escrime*, goaf-mer, goaf-bras; *coup de l.*, goafad m -eu, lansad f -eu, taul-goaf m -eu-g.; *frapper d'un coup de l.*, goafat; *escrime de la l., pratiquer cette escrime*, goafatat.
lance-bombes, strink-bombéz, strinkér-bombéz, stlapér-bombéz.
lance-grenades strink-bombéz-dorn, strinkér-bombéz-dorn.
lancement taulereh m -eu, tauladur m -eu, stlapereh m -eu, stlapadur m -eu, strinkereh m -eu, strinkadur m -eu; bannereh m -eu, bannadur m -eu, bannedigeh f -eu; *d'un bateau*, moredigeh f -eu (ur lestr).
lancéolé goafhanval, hoarngoafhanval.
lancer turel, lansein, bannein, taulein, guintein, frammein, boutein, frèuein, strinkal, strinkein; *un coup*, trohein (un taul); *l. de façon que l'objet tombé reste en place*, pokein; *l. de l'eau*, stidein; *l. un bateau*, morat, morein; *tube lance-torpilles*, korzen-tarhatat.
lancette lanseten f -neu.
lancier lansér m -erion, goafér m -erion, goafeg m goafeion.
Lancieux Lanséog.
lancinant bérius, pistigus; **douleurs lancinantes**, bérieu, pestigeu pl; loskus.
lanciner bérat, pistigat, loskein.
lançon talareg m -ed, talaregen f -ned; *le pêcher*, ivignennat, talaregetat.
lande lann f -eu/-euiér; lanneg f -i; *ajonc*, lann m -eu; *lieu où croît l'ajonc*, lannel f -leu; *ajonc cultivé pour les animaux*, lann-bén, lann-ivin; *ajonc non cultivé*, lann-gouiù; *lande d'ajonc semé*, lanneg-had f -i-h.
Landerneau Landerné; *habitant*, Landeréad m Landeréis.
Landévant Landevan.
landier landér m -ieu; *deux pièces en bois disposées dans les cheminées pour servir de landier*, trank m -ed.
langage langaj m, parland m, lavar m -eu; konz f, deviz m, ieh f -eu; *l. corrompue*, parland troèu; **l. populaire**, konz er bobl; **en l. relevé**, é konzeu ihuél.
langes liañnen f -neu, miheren f -neu, méhéren f -neu; *petites langes*, mihérennig f -eu; *bande dont on serrait les l.*, bandisen, stagel-vouchen; *maillot d'enfant*, rot.
Langoélan Leuelann.
langoureux landrennek, landrennus, lanjisus, klouarik; **regards l.**, selleu flour.
langouste grilh m -ed, grilh-mor m -ed-m., kemenér-mor m -erion-m.
langoustine stok-lost m -ed; grilh-treah m -ed-t.
langue, *organe*, tead m -ed; *de serpent*, flem m -meu; **mauvaise l.**, beg-luem m -eu-l., teadet-mat, lanchen f, *qui a mauvaise l.*, téad-fal, goal déad; *coup de l., médisances*, teadad m -eu, lanchennad f -eu; *donner des coups de l.*, téadatat, lanchennat, bégatat; *qui a une mauvaise l.*, téadek; *jouer de la l.*, téadegein; *femme mauvaise l.*, téaden f; *qui a une longue l.*, téadet hir; *qui a la l. courte*, téadet bèr; *l. pointue*, beg-moen m -eu-m.; *coup de l.*, taul-konz m -eu-k., teadad m -eu; *l. chargée, d'un malade*, tead lous, tead vil; *l. bavarde*, laten f; *retenir sa l.*, derhel é déad, derhel ar é déad; **l. bien pendue**, tead distagellet-mat, tead luem; *dicton*, groeit seih tro get hou téad en hou pég kent konz; *parler*, langaj m -eu, parland m -eu; **l. bretonne**, brehoneg m; **l. française**, galleg; **l. anglaise**, sauzoneg; **l. latine**, latin; **l. mère**, mammieh f; **l. maternelle**, ieh-genedik; **l. parlée**, ieh f -eu; **l. vivante**, ieh viù f -eu b.; **l. morte**, ieh varù; *qui étudie une l.*, iehour m -erion; *qui étudie plusieurs langues*, liésiéhour m -erion; *de même langue que*, keniehek (get/de); **l. étrangère**, ieh estren; *qui aime sa l.*, iehkarour m -erion; *prendre l. de quelqu'un*, kemér kentél get u.b.; *l. commune*, kenieh; *l. patoisante*, trefoed(aj); **l. monosyllabique**, ieh unsillabennek; **l. agglutinante**, ieh daspégus; **l. à flexions**, ieh displégus; **l. analytique**, ieh dizastum; **l. synthétique**, ieh kendastum; **l. polysynthétique**, ieh liéskendastum.
languette sple(i)ten f -neu; *petite l.*, sple(i)tennig f -eu; teaden f -neu, stoliken f -neu; *l. d'un instrument de musique*, touchen f -neu; *d'une bombarde*, kleuiten f.
langueur goañnedigeh f, falledigeh f, diskonfortans f -eu, langis f, landren(naj), vénadur m, termereh m, digalon m; *consomption, faiblesse*, dizériadur m, goañnereh m, goañnedigeh f, klenùed er langis, laerez-kousked f.
langueyer sellet doh téad er moh.
Languidic Langedeg.
languir goannat, fallat, séhein, hersal; uzein; landrennein; langisal, langisein; dizériat, stléjal, stléjein.
lanière léren f -neu, luan f -neu, kouréien f -neu; *de cuir, reliant les deux parties d'un fléau*, koren f korad
lanigère gloañnek.
Lannion Lannuon; *habitant*, Lannuonad m Lannuonis.
lansquenet goprsoudard-alaman m -ed-a.
lanterne letern m/f, lantern m -eu, pagnon m -neu; **l. sourde**, letern-dal; **l. de projection**, letern-skedennein, skedenneréz f -ed; **l. à verres rouges**, letern guérennet ru.
lanterner tastomat, tastornein.
lanternier leternér m -erion.
lanugineux gloañnek.
Lanvaudan Lovedan.
Lanvénegen Lannigen.
lapalissade guirioné La Palis, lapalisaden f -neu.

laparatomie skeij-kov, skeijeréz-kov, flancheréz-kov; *faire subir l'opération de la l.*, gobér ur skeij-kov, gobér ur flanchad-k.
lapement lapadur m, lapereh m -eu; lapad m -eu; lapaden f -neu.
laper lapat, lapein; *ce qui est lapé à chaque coup de langue*, lapad m -eu.
lapereau kouniflig m -eu, koulinig f -ed.
lapidaire meinér m -erion, bénour mein prizius m -erion; *style l.*, en enskriùadurieu, enskriùadurek.
lapidation labéereh, labéadur.
lapider lahein a-dauleu mein, labéein, meinatat.
lapin koulin f, kounifl f -ed; **mère lapine**, mam goulin, mam gounifl; *chasser le l.*, koulinetat, kounifletat.
lapis-lazuli mén-pers m mein-p.
Lapon Lapon m -ed.
Laponie Laponi.
laps, *de temps*, maréad m, pennad, herrad, krapad, skrapad; **(il y a un) l. de temps**, guersou; **l. et relaps**, koéhet hag adkoéhet.
lapsus trézviézaden f -neu; *faire un l.*, trézviézein; *en général*, fari(ein), fari m, farien f -neu; **l. calami**, fari-pluen.
laquais lakéz m -ion/-ed; meùel m -ed/-ion; foet-fang *(sobriquet)*; pautr eutru m -ed-e.
laque laken f, koeradur chin.
laquer lakennat.
laraire larleh m -ieu.
larcin laeronsi f -eu, skrap m -eu, laeraden f -neu, skrapaden f -neu; *action*, laerereh, skrapereh m -eu; *faire un l.*, skrapein, skrapat, laereh, laerein; *qui fait des larcins*, laer m -on, skrapour m -erion.
lard kig-moh m, kig-lart; *la partie grasse*, en hani dru, er guen; *la partie maigre*, en hani tret; **petit l.**, kig hantér lart, keijet; **gras à l.**, lard-puilh, lard-tiù, lard-toéz; *(morceau) de l. frais*, freskad m -eu; **l. salé**, kig-sal m; **l. entrelardé**, hantér lardet, trélardet; **maigre de l.**, tret-lard; *faire du l., rester au lit*, magein huen én é huélé.
larder larjéein, lardéein; *action*, larjereh m -eu; *celui qui larde*, larjér m -erion; *viande lardée*, kig larjéet.
lardoire larjoér m -ieu, lardoér m -ieu; *morceau de linge servant à graisser la tuile à crêpes*, bouchon kranpoèh.
lardon larjézen f -neu.
lare doué-uéled m -eu/-ed-u.
large, *dimension*, ledan; frank; digor-bras; foumis; **être au l.**, bout ar é frank; **l. de trois doigts**, tréz tri biz (dehon); **l. d'épaules**, skoéet ledan; **l. d'envergure**, askellet ledan, diùaskellet; *les endroits larges*, ledañneu mpl; **(un trou) l. de deux pieds**, dehon deu droedad a zigorded; *rendre/devenir plus l.*, ledannat, frankat; **l. comme la main**, tréz en dorn; **de long en l.**, a-dréz hag a-hed; *mer*, ér-méz, donvor, keinvor; **au l.**, él larg; plus au l., larkoh; *ouvert au l.*, digor-frank; **au l.!** téh! **aller au l.**, monet d'er méz, monet d'en donvor; *généreux*, lark, frank, largantéus, mat de rein.
largement frank, get larganté; **donner l.**, rein get larganté; **ouvert l.**, digor frank; **y aller l. de sa bourse**, monet frank d'é ialh, digor frank é ialh; *qui fournit l.*, amplédus, fonnus, spleitus.
largesse larganté f -eu; *qui fait des largesses*, largantéus.
largeur ledanded f -eu, led m, ledandér m -eu; tréz m; *l. d'une étoffe entre ses deux lisières*, lehed f -eu; *l. d'herbes, de blé que prend un faucheur*, tréziad, trejad m -eu; *coupé ainsi par largeurs*, a-dréziadeu, a-drejadeu; *l. d'une ouverture*, digorded f, digordér m; *amplitude*, éhonded f, éhonder m, ampléd, ér; **(étendu) dans sa l.**, ar é lehed.
larghetto ledañnik, ledan erhoalh.
largue, grand l., skout lark, lark-kaer, lausk er skoudeu; vent l., aùel-lark.
larguer largein, lezel de vonet, lauskein.
larme dar m -eu, ouil m -eu, tapen-dar f -neu-d.; fig. tapen f -neu, lomog m -eu; *verser des larmes*, ouilein, chuilhein dareu; **la l. à l'œil**, en dar é korn é legad; **les yeux pleins de larmes**, en dareu léh/lan é zeulegad; **noyé de larmes**, béet én é zareu; **à travers ses larmes**, dré é zareu; *pleurs*, ouilereh m -eu; **de crocodile**, ouileu ki, ouileu kah, sineu pl.
larmier korbel-dizeurein m.
larmoiement darereh m -eu.
Larmor en Arvor.
larmoyant ouilérus.
larmoyer chuilhein dareu.
larron laer m -on, skrapour m -erion; *de nuit*, laer-noz m -on-n.; **le bon l.**, er laer deheu, er laer mat; **le mauvais l.**, er laer klei, er laer fal.
larve préan m -ed, prèu m -ed/prenùed; prenùeden f -ned; *d'insecte*, ui m -eu.
larynx anchen f -neu, gourlanchen f -neu, bég tréz goug.
las chuéh, vén, hemet; très l., chuéh-marù.
lascif orgedus, dirol, pailhard.
lascivité orged m -eu, pailhardieh, pailhardegeh f.
lassant chuéhus.
lasser skuihein, chuéhein, helchein, helhein.
lassitude skuihdér m, chuéhdér m; chuéhded f.
lasso las-bann m; *lancer le l.*, lasbannein; *qui le lance*, lasbannour m -erion.
latent kuh, kuhet, goloet; *chaleur latente*, groéz-kuh.
latéral, *de côté*, kosté, tréz; *annexe*, ad-; *parallèle*, ken-; **canal l.**, kenganol f -ieu.
latex leahen (lezeuiér) f; *plante à l.*, leahek.
latifofié délieu-ledan, ledan é zélieu, ledan hé délieu.
latin latin m; *faire du l.*, latinein, latinat; *celui qui fait du l.*, latinér m -erion.
Latin Latin m -ed.
latinité latineleh f -eu, latinaj m -eu.
latiniser latinat, latinein.
latinisme latinadur m -eu.
latiniste latinér m -erion.
latirostre ledanbigos(ek) adj; ledanbigosek m -ed.
latitude éhandér f; *fig.* frankiz f.
latitudinaire ledaniat adj; ledaniad m -ed.
latomie méngleu f -ieu.
latrie azelereh m, kéhelereh-drest m, douéazelereh m.
latrines priouéz m -ieu, kaberod f -eu, gardelop f -eu, kanbr-és f -eu-és.
latte gloahen f -neu, lah f -eu.
latter gloahein.
laudanum lezeu sydenham, guin-kousket, lodanom.
laudatif mélus.
laudes laudéz.
lauréat loréad m -ed/loréidi, kuruniad m -ed; loréat, kuruniat adj.
laurier loré col -en; **branche de l.**, bar-loré m -eu-l.
Laurent Lorans, Laurans.
lavable golhus.
lavage golhadur, golhereh, golhad, golhedigeh m -eu; *faire un premier l. (de linge)*, difangein, diholhein; *séance de l. (du linge qu'on lave en une fois)*, kannaden f -neu.
lavande lavand.
lavandière golheréz f -ed, kanneréz f -ed, bugaderéz f -ed; *l. nocture (fantôme)*, golheréz-noz; *oiseau*, golherézig, foéteréz en deur, v. bergeronnette.
lavasse goulien m.
lave mén-téet m mein-t.
lavement golhadur m -eu, golhereh m -eu.
laver golhein, kannein, guennein, guennat; *l. une première fois*, distronkein; **mal lavé**, morlaget; **machine à l.**, golheréz f -ed; *se l. d'une accusation*, um huennat; **je me lave les mains de cette affaire**, ér-méz e fel dein bout; **lui l. la tête** (pop.), gobér ur ranj dehon.
laverie golhereh f -eu.
lavette bouchon-chuelleu, torch-lestri.
laveur golhér m -erion; *de vaisselle*, skautér-lestri m -erion-l.; *de linge*, kannér m -erion.
lavoir auglen f -neu, poul m -eu, golheris, golhoér m -eu; *couvert*, kanndi m -eu.
lavure goulion m, golhaj m, golhennadur m -ieu.
laxatif lauskus, digaledus (d'er horv).
layetier arhiér m -erion.
layette, *petit coffre*, arhig f -eu, arh f -eu; *linge de nouveau-né*, mailhur m, mailhurenneu mpl.
lazaret, *pour lépreux*, lovreh f -eu, lovrdi m -eu; *pour tous malades*, klanùdi m -eu.
lazzi goapereh m -eu; *un l.*, goapaden f -neu; *les l. d'une foule*, goapadeg f -eu.
le, la, les en, er, el *(parfois, devant* l*)*; *tenant la place d'un subs.*, en hani; **le chercher**, klask ar é lerh.
lé lehed m -eu.
leader er hetan, ér pen, pautr-érauk, en hani érauk.
lèche pastel f -ieu, chalchen f -neu; *de pain*, delien (bara); *de beurre*, sklor col -en.
léché lipet; **(ours) mal l.**, mordok; *personne grossière*, kleuk m -ed.
lèchefrite kas m -eu.
lécher lipat, lipein, limpat; *action de l.*, li(m)pereh m -eu; *de quoi l.*, lipaj, lipadur.
lécheur li(m)pour m -erion.
leçon kentél f -ieu, kelen f -neu, skol f -ieu; **faire la l.**, kentéliat, kentéliein, kelennat, skoliat *(enseigner)*, gobér skol (de); *faire la l. à quelqu'un, sur ce qu'il doit dire*, gobér é vég de u.b.
lecteur lennour m -erion.
lecture lennereh m -eu; *une l.*, lennaden f -neu, pennad-len, krogad-len; *action de lire*, lennadur m -eu; *art de la l.*, lennadureh f; **à la première l.**, d'er lennadur ketan; **salle de l.**, lenndi m -eu; **cabinet de l.**, sal-lennat f -ieu-l.
légal, légalement reih, reihek, lézennek, revé el lézen, revé reih ha lézen.

légalisation guiriadur, guiriekadur, lezennekadur m -eu.
légaliser guiriat, guiriein, lézennekat.
légalité, *qualité,* lézennegeh f -eu, reihegeh f -eu; *prescription de la loi,* lézennadur m.
légat légad m -ed; *du pape,* kannadour er pab.
légataire légadiad m -ed; **l. universel,** légadiad ar en ol madeu.
légation, *dignité,* légadieh f, legadureh f -eu; *résidence,* kannadereh f -eu.
legato stag, stag-ha-stag.
légende sorbien f -neu, solhien f -neu, fidorien f -neu, marvailh m -eu, brud m -eu; *inscriptions,* enskriùadur m, diskléríadur.
léger skan, liant, distér, bihan, tenaù; *devenir l.,* skanùat; **le plus l.,** ur skanùikan; **l. sur l'eau,** baud ar zeur; *nourriture légère,* diveh (d'er galon); **à la légère,** diar skan; **(faire une chose) à la légère,** a ziar skan; *agir légèrement,* skanbennein; *actions légères,* skanbennereh m -ieu; *devenir légère en parlant de la terre,* frostat; *fig.,* disolit, skan a ben, skanben(nek); *personne légère,* fringadel, fringel.
légèrement diar skan; **l. vêtue,** guisket skan; *agir l.,* skanbennein; **l. plus long,** un draig benak hiroh, un distér dra hiroh.
légèreté skandér m, skanded; *morale,* skanùadureh f, skanbennegeh f, skanbennadureh f -eu; **légèretés,** fringellaj.
légiférer dougein, gobér lézenneu, lézennein.
légion strollad (én armé roman); **la l. d'honneur,** er strollad a inour.
légionnaire strolladour m -erion.
législateur lézennour m -erion.
législatif lézennus; **pouvoir l.,** gelloud-lézennér.
législation guir-lézennein, lézennadur m, lézennadureh f -eu.
législature lézennereh f -eu.
légiste lézennér m -erion; **médecin l.,** médesinour er lézen.
légitime guir, guirion, just, reih(ek), gañnet é guir briedereh; **(enfant) l.,** diar priedereh; **union l.,** priedereh-reih; **époux l.,** guir-bried, gour pried.
légitimité reihded f, reihdér m, reihegeh f, guir m; guirionded f, guiriondér f.
legs donézon m -eu (dré testamant), légad m -eu.
léguer légadein, testamantein; *celui qui lègue,* légadér m -erion, testamantér m -erion.
légume lezeu (kegin) col; sort légumaj m; *des légumes,* légumaj mpl, lezeu-pod, lezeu-taul, lezeu-liorh; *jardin aux légumes,* potager, lezeueg f -i; *lieu où abondent les légumes,* lezeuek; *qui produit du l.,* lezeuus; *cueillir des légumes,* lezeuein, lezeuat; fig., **les grosse légumes,** er penneu bras.
légumier plad-lezeuenneu (lezeuiér), plad-lezeuaj.
légumineuse pizhanval, pézennek; pizenneg f -ed.
lendemain trenoz m, en dé arlerh; **le l. matin,** en trenoz vitin; **le l. soir,** en trenoz kuh-héaul; **le l. après-midi,** en trenoz d'anderù; **jusqu'au l.,** betag en trenoz; **du jour au l.,** ag en eil deùeh d'égilé; **quand vint le l.,** deit en trenoz; **il ne se soucie pas du l.,** n'en dé ket néhanset get en amzér de zonet.
lent difonn, ar é hoar, landrant, landrennek, vén, difonnus, goarek, metugn; tresennour m -erion; *l. dans tout ce qu'il fait,* goarek, difonn da bep tra; *l. à se remuer,* landrammus; *l. à apprendre,* poud de ziskein; *l. à croire,* lugut de gredein; *minutieux, difficile, que l'on ne fait que lentement,* lugudus; *très l.,* lugut, divalaù èl ur velhueden/vuhegen; *faire lentement un travail,* buhegein el labour; *rendre/devenir l.,* goarekat, lugutat, divalaùat, divalaùein; *l. à travailler, à marcher,* difonn de labourat, de gerhet.
lénifier distañnein.
lénitif distañnus.
lente né col -en; *couvert de lentes,* néhek; *sujet couvert de lentes,* néus.
lentement dousigeu, difonn, goustad(ik), ar é hoar, ar é hoarigeu; **marcher l.,** kerhet ar é hoar, landréein.
lenteur poñnereh m, goaregeh m, goar m, difonn m; *l. au travail,* lugud(ereh).
lenticulaire férek, férhanval; **phare l.,** letern tour-tan dré férenneu.
lenticule bouid-heudi m.
lentille nantilh col -en, piz-rous, piz-menut; **l. de verre,** féren-huer f -neu-g.; **l. biconcave,** féren-huér deugeinek; **l. plan-convexe,** féren-huér unheinek; **concave, convexe,** krouizkeinek; **biconcave,** deugrouizek; convexe-concave, keinek-krouizek.
lento goarek, goustadik.
Léon Léon.
Léon, *pays,* (bro) Léon.
Léonard, *habitant du Léon,* Léonard m -ed.
léonin léonek.
léopard loupard m -ed, léonpard m -ed.
lépidoptère skantaskellek adj; skantaskelleg m -ed; *connaisseur en l.,* balafennour m -erion.
lépiote kabel-toseg m -leu-t.
lèpre lovroni f, lovreh m, lovrereh m -eu; *guérir de la l.,* dilovrein; *guéri de la l.,* dilovret.
lépreux lovr, lor adj; malord m -ed, mailhord m -ed; kakouz m -ed, dén-lovr m tud-lovr; lovrek, lorek.
léproserie kakouzeri m, lovrdi m -eu, malordi m -eu.
leptoprosope hirénebek.
leptorhinien hirfriek, hirfrieg.
lequel, laquelle più, più (anehé); a; hag a; a gement; é; ma; *pronom interrogatif,* péhani, péré pl.; **l. d'entre-eux?** più anehé; **l. d'entre-vous?** più ahanoh; **l. de vous-deux?** più ahanoh hou-teu/hou-tiù; **à qui de prendre?** de behani de gemér? de biù de gemér?; **la table sur laquelle j'écris,** en daul ma skrùein amehi.
lérot lir m -ed, hunegan m -ed.
les art. en, er, er ré; **les meilleurs,** guellan ré, er ré guellan; **les pires,** goahan ré, er ré goahan; **les hommes,** en dud; **les deux livres de laine coûtent,** pep deu lur gloan e goust; v. **le.**
lèse; crime de lèse-, torfed énep-.
léser gobér droug de, goallein, gobér geu de, gobér néz de.
lésine arboélans f, bèrsellus, dalhus, perhuéh.
lésiner touzein, sellein, sellet bèr, bèrsellet, bout ré zalhus, touzein, diar er péh e rinkér; *qui lésine,* bèrsellus, dalhus, perhuéh.
lésinerie pihdér m, pideri f, krignereh m -eu, liardereh (pop.).
lésion droug m, goal m -eu, geu m -iér, goaladur m -eu.
lesquels più? péré? péhani anehé?
lessivage bugadur m -eu, bugadereh m -eu, léziùadur m -eu.
lessive leziù m -eu, bugad m -eu, golhereh m -eu; *une l.,* bugaden f -neu; *verser la l. sur le linge,* kas diar er bugad.
lessiver lakat é bugad, guennein, bugadein, gobér bugad, honestat, berùein (er liénaj).
lessiveur leziùér m -erion, bugadér m -erion.
lessiveuse, *de ménage,* berùeréz f -ed, bugaderéz f -ed, golheréz f -ed; *de chiffons dans les papeteries,* leziùeréz f -ed.
lest last m -eu; *sans l.,* dilast; *enlever le l.,* dilastrat.
lestage lastaj m -eu.
leste skan, liant, prim, distag, guiù.
lester lastein.
léthargie terhian-gousk f -neu-k.
lettre, *caractère d'écriture,* letren f -neu, letrad; **l. initiale,** letren-dal f -neu-t.; **l. majuscule,** penletren f -neu; **l. minuscule,** letren-venut f -neu-m.; **l. italique,** letren-italiek; **écrit en toutes lettres,** pen de ben get letrenneu; **(obéir) à la l.,** ar er gir; *missive,* lihér m -ieu; **belles lettres,** skolaj m, gouiegeh f.
lettré lennek, gouiek, disket, abil.
leu, à la queue l. l., lost-ha-lost.
leur, leurs, a, anehé, dehé; **le leur,** é hani; **les leurs,** ou hani, ou ré.
leurre tronp-soded m, touellen f -neu, touelladur m -eu.
leurrer tihein, tennein ur feint, touellat; se **l.,** um douellat, héliein, héli é hunvré.
levain gouil, goel m, biouil, biouel m; **sans l.,** dihouil; **mettre le l. dans la pâte,** gouilein, goelein; **l. pour le lait,** goéden f, tro f, *en mettre,* goedennein, goedennat; *où il y a du l.,* goédennek, goédennet.
levant saù-hiaul; **pays du l.,** Bro er Saù-Héaul.
levantin saùhéauliad m -ed.
levée levé m -eu, saù m -eu; *il est du premier tirage,* éma ag er hetan saù; saùadur m -eu, saùadereh m -eu, saùedigeh f; *l. du corps,* saù-korv; *l. des cartes au jeu,* plég m -eu; *digue,* saù-doar, saù-mein, chausér m -ieu; *la pâte,* go.
lever seùel, saùein, guintal, guintein, lemel, kemér; **le l.,** saù; *du soleil,* saù-héaul; *des poules,* diglud m; *levé, sur ses pieds,* ar saù, én é saù; *l. en l'air, comme un mât,* guerniat; *se l. du lit,* seùel (diar é huélé); **se l. de table,** seùel a zoh en daul; *se l. quand on était étendu,* diourvéein, dihoulvein; *se l. de nouveau,* adseùel; *se l. contre,* énebein, seùel énep; **au moment du l.,** de gours seùel; **lève-toi!** saùet!; **lève-toi de ton lit,** saùet ag hou kuélé!; *machine à l.,* guinteréz f -ed; *celui qui lève,* guintér m -erion; *fermenter,* goein; *non levé,* kri, kré; *pain non l.,* bara kré.
levier lob, loh; sparl, spég m -eu; laten, lohen f -neu; *point d'appui du l.,* harp m; *puissance,* nerh m; *résistance,* pouiz m; *bras du l.,* bréh f, loh f -eu; *l. de commande,* loh-embregér; *l. de mise en marche,* loh lakat én-dro; *l. de changement de vitesse,* loh-hèrgemmat; *l. secondaire de frappe (machine à écrire),* adloh m -eu; *l. de rappel de chariot,* sahér-kar m, saheréz-kar f; *le même l. à interlignage automatique,* saheréz-étrélinennat; *l. de dégagement du papier,* disterdér (diar er papér); *l. de dégagement du chariot,* loh leskel er har m.
lévirat diméen-bréreg, lévirieh f -eu.
levis guinteris m; guintus adj; **pont-l.,** pont-guintér, pont-guintus.

lévitation enskanedigeh f, enskanadur m -eu.
lévite, *prêtre,* leviad m -ed; *vêtement,* leviten f, *qui porte ce vêtement,* levitennek.
levraut gadig f -eu, hantér gad.
lèvre gés f, divés du., diùés du., marmoteu spl; muzel f -leu, musenneu, musenniér; *qui a de grosses lèvres,* gések, muzellek, muzelleg m -ion; *qui a la l. pendante,* muzel-gazeg; *qui a la l. fendue,* boulh; *mal aux lèvres,* gésad, muzellad; *la l. supérieure,* gés/muzel ihuélan; *la l. inférieure,* gés/izélan ; (il goûte) du **bout des lèvres,** get bégig é déad.
levrette levreréz f -ed.
levriche levrerézig f -ed.
lévrier levrér m -erion; *petit l.,* levrérig m -eu; *l. femelle,* levréréz f -ed.
levure gouil, goel m; *de pâte,* gouil-toéz; *l. de bière,* gouil bier.
lexicographe gériadurour m -erion.
lexicographie giriadureh f -eu.
lexicologue girieuour m -erion.
lexique giriadurig m -eu.
lézard gurlaz f -ed, glazard m, garlaz f -ed, glazig m -ed.
lézarde éraden f -neu, skar(adur) m -eu; tarh(adur) m -eu; feuten f -neu.
lézarder tarhein, skarhein, feutein, éradennat.
Lézardrieux Lézardrèu.
liaison stag(adur) m -eu, stagereh m -eu, stagedigeh f -eu; ari(adur) m, ariadegeh f; *des choses,* sterdigennad f -eu, stlejennad f -eu; strob(adur), strobereh, strobedigeh f; *ensemble de choses liées,* strobaden f -neu; *par assemblage,* fram(madur) m -eu, fram(mereh); **en l.,** stag-ha-stag; *au moral,* liam, kevredadur, unañnieh; *musique,* ariadur m, stagel f.
liane troelblanten f -neu.
liard léard m -ed; *valeur d'un l.,* liardad m -eu.
liasse kordennad f -eu, grofinad m -eu, liammad f -eu.
Liban Liban, bro Liban.
libanais libanad.
libation ivad, evad, kenig.
libellé skrid-flemmus m -eu-f.
libelle mam en diaul, matéh en ér, nadoé-ér, flateréz en ér.
libéral, *généreux,* larg, lark, frontal, largantéus, mat de rein; *philos.,* ledangredennus adj, ledangredennour m -erion; *politique,* frankizour m -erion.
libéralisme, *philos.,* ledangreden f, ledangredenourieh f; *polit.,* frankizourieh f.
libéralité frontalité, larganté f -ieu; largantéustér m.
libérateur diboéniour m -erion; diliammér m -erion, frankizér m -erion.
libération diliammadur m, diliammedigeh f -eu, frankizadur m -eu.
libéré diliammet, frankizet, dijabek, digabestret; *du service militaire,* disoudardet.
libérer diboeniein, diliammein, dijabein, digabestrein; **se l.,** um dennein; **se l. d'une dette,** um zisléein.
libertaire dirollour m -erion; *doctrine,* dirollourieh f.
liberté frankiz d; **les libertés,** frankizieu fpl; **la l. individuelle,** frankiz a zén; **l. civile,** frankiz é-kevér er lézen; **l. politique,** frankiz é kevér er stad; **l. religieuse, de conscience,** frankiz-kreden, frankiz é-kevér er hredenneu; **d'enseignement,** frankiz en diskadureh; **l. de la presse,** frankiz er hoask; **en l.,** én é frankiz, én é rol; **laisser quelqu'un en l.,** lezel u.b. én é rol; *philos.,* frankiz, dizalh; **en l.,** *en parlant du bétail,* felzér, en l., ar ou felzér; *temps où les vaches sont en l.,* felzereh m.
libertin dirol.
libertinage disolitemant m -eu, dirollereh m -eu.
libraire livrour m -erion, lévrour m -erion, marhadour-livreu.
librairie livrereh m -eu, levrdi m -eu; *magasin,* stal-livreu f -ieu-l.
libre dilui, digabestr, distag, diliam, én é rol, én é frankiz, dijab, diharz, digol, diberhen; *qui s'exprime librement,* digor, frank; **une place l.,** ur garg vak; **temps l.,** amzér vak, amzér lausk; **l. arbitre,** dizalh, diredi; **route l.,** digor, dijab; **magasin à entrée l.,** digor d'en ol; *terrain l.,* diberhen, vak, gouli, é hortoz perhen; **l.** *(sans occupation),* bout vak, bout dilabour; *l. d'agir à sa guise,* én é rol, én é frankiz, mestr d'obér é hoant/chonj, mestr d'obér èl ma kar; *mécanisme de roue l.,* dizalhér m -ieu; *en parlant du bétail,* fels adj; *sans entraves,* dihaud.
libre-échange eskem-diharz, diharzeskem(mereh); **libre-échangiste,** diharzeskemmour m -erion.
librement digabestr, get frankiz.
lice lis f -eu, tachen f -neu, listen f -neu; *place,* ridléh m -ieu.
lice, *chienne,* kiéz-rid f -ed-r.
licence droed m -eu, autré m -eu, lisans m -eu, autréadur m -eu; *absence de règle,* direih, dirollereh m.
licencié digouviet, kaset kuit, laket ér-méz, kaset d'er gér; *soldat,* disoudardet; *fonctionnaire,* digarget; *université,* autréeg m -ed.
licencier digouviein, kas kuit, kas d'er gér, lakat ér-méz, disoudardein, digargein, lemel é garg get; *univ.,* rein autré, autréein.
licencieux dirol, dijauj.
lichen barù-gué m, kivini; **l. plat,** kohen, man roial *quand il a des propriétés médicinales;* man-forst m; *l. blanc à longs filets,* man-guen m; spoui col -en; *l. jaune,* man-eur m.
licitation, *vente,* guerh ar vad kenhéred, guerhedigeh madeu kenhéred.
licite n'en dé ket dihuennet, autréet, grataeit reih(ek).
licol kabestr m -eu; *l. avec mors, bride,* guesken f -neu, guesten f -neu; *formé de bandes plates au lieu de cordes,* likér m; *mettre le l.,* kabestrat, kabestrein; *sans l.,* digabestr; *enlever le l.,* digabestrein.
licorne unkorn, unkorneg m -ed.
licou, v. **licol.**
licteur dougér-bohal (ger er Romaned).
lie, *vin, peuple,* li m -eu; lehid m; foér-chistr/guin; *qui a de la l.,* lehidek; *qui produit de la l.,* lehidus; *lieu où il y a de la l.,* lehideg f.
lié stag, staget, liammet, ariet, luiet; *qui n'est pas lié,* distag, diari, diliam, dilui.
liège spoui, spoué, skorj m; *boucher avec des bouchons de l.,* spouiein.
lien liam m -meu, ari m -eu, korden f -neu, stag m -eu, grofinadur m -eu; stagel f -leu; **liens,** laseu pl; *jarretière,* ari-lor m -eu-l.; *l. qui attache le fléau au manche,* goug-freilh; *l. de branches tordues,* guigaden f -neu; *l. de la charge d'une charrette,* fun f -ieu; *assemblage relié par un l.,* ariad m -eu; *seaux d'eau relié par un cercle,* ariad-deur m -eu-d.; *fig.* nested, karanté f.
lier liammein, ariein, stagein, stagellat, derhel; *avec des branches tordues,* guigadennat; *un fagot avec une branche flexible,* skodennat; *l. la tête d'un animal avec un pied,* pennaskat; *la charge sur une charrette,* funiein; *celui qui lie,* ariour, liammour, stagour m -erion.
lierre deliaù, iliaù, deliaù-rid, deliaù-gor col; fouilhar, fouliaù, fouliast m, gildéau s, gildèu, brust m; *plant de l.,* fouliaren, fouliaùen, fouliasten f -neu, iliaùen f; *l. terrestre,* lezeuen sant Iehann; *cueillir du l.,* brustat; *couvert de l.,* deliaùek; *lieu couvert de l.,* deliaùeg f -i.
liesse leùiné f -ieu, joé m -ieu, joéisans f -eu, joéiusted m.
lieu léh m -ieu, tachad m -eu; **sur les lieux,** ar er léh, ar en dachen; **haut-l.,** ihuélléh; **au l. de,** é-léh; **au l. que,** é-léh ma; **avoir l.,** arriù(ein), tremén(ein), bout/kaouit tro; **qui vient d'avoir lieu,** a neùé arriùet; **(trouver) l.,** léh, tu, tro f, plég, rézon f; **tenir l. de,** gobér eit, bout èl; **donner l. à,** rein léh, rein tro, rein rol de, rein en tu de; **mettre en son l.,** lakat én é léh/rol; **en premier l.,** de getan, er hetan pen; **en deuxième l.,** d'en eil; **en troisième l.,** d'en drivet; **en dernier l., d'en devéhan; en tout premier l.,** de getan rah, de getan ol, de getan pen; **en tous lieux,** e pep léh, e nep léh; *l. déterminé,* léhien f -neu.
lieu, *poisson,* léañneg m -ed, gouleg m -ed, lenk m -ed; *petit l.,* libour m -ed.
lieue lèu f -eu; *petite l.,* lèuig f -eu; *valeur d'une l.,* lèuad f -eu, hed ur lèu.
lieuse, *machine,* liammeréz f -ed; *en gerbes,* endrammeréz f -ed; *en bottes,* botelleréz f -ed.
lieutenance letenans f -eu.
lieutenant letenand m -ed; *sa fonction,* letenandeleh f.
lièvre gad f -on; *femelle,* gadéz f -ed; *faire ses petits en parlant du l.,* gadat; *chasser le l.,* gadennat, gadennein; *chasseur de l.,* gadoñnér m -erion; **lever le l.,** rein aùél d'er had; **courir deux lièvres à la fois,** klask lahein diù had get un ten; *dicton,* en neb e fal dehon atrap er had é ma ret dehon seùel mitin-mat.
ligament gronnadur m -eu, liam m -meu, stagel f -leu.
ligature, *manière de lier les blessures,* ariadur m -eu; *pratique superstitieuse,* ariereh m.
ligaturer ari(ein).
lige stag; **homme l.,** goaz m -ed; **son homme l.,** dén d'é zom; **hommage l.,** goazonieh-stag f.
lignage lignaj m -eu, ligné f -eu; gouen f; **de haut l.,** a ouen ihuél.
ligne linen f -neu, ronten f -neu; sted f -eu, stedad, stedennad, steden; **en lignes,** a-stedeu; *mesure ancienne (0,002 m),* linen f -neu; **droite l.,** éandér, éundér, éanded, éunded f; **l. courbe,** kammellen f; *l. d'où l'on joue,* paz m -eu; **l. de chemin de fer,** linen hent-hoarn f -neu; *le contenu d'une l. d'écriture,* linennad f -eu; *tracer une l.,* linennat, gobér ur linen; *aller à la l.,* dilinennat; *l. de semailles,* rankad f -eu; *phys.,* **l. de force,** linen-nerh; **l. neutre,** linen-étré; *l. à pêcher,* linen-besketat f -neu-p.; *partie antérieure de la l., avançon,* gourlas, goudren; *poids pour entraîner la l.,* plomen f -neu; *longue l. pour pêcher à la traîne,* stoken f -neu, stroken f -neu; *tirer sur la l.,*

stagnein.
lignée ligné f -eu, lignaj m, goed m, grouien f, rum m, rummad m -eu.
ligneul nignél col -en.
ligneux koèdek.
lignite prengleu.
Lignol Lignél, en Ignol; *dicton*, pautred en Ignol ne dint mat meit doh taul.
ligoter liammein, ariein, stagein.
ligue alians m -eu, konplod m -eu, kevredad-stourm m -eu-s., stourmadeg f -eu.
liguer (se) engevredat, stourmgevredat (doh).
lilas lireu col -en.
Lilliput Lilliput f, kér korriked f -ieu-k.
lilliputien lilliputiad m -ed, korrig m -ed; korrik adj.
limace melhuen f melhued; *de mer*, melhued-mor col -en-m., bigorn m bigorned, v. **bigorneau.**
limaçon melhued-krogennek col.
limaille limadur m -eu, bled-hoarn m.
limande tersen ven f tersed ven, jelinen f, lisen f -ed; *pièce de bois, charrette*, estellen, lisen, lorhen f; *pièce de bois, traverse de barrière des champs*, moriken f -neu, molliken f -neu.
limbes limbeu mpl; *techn.*, kelhen, kanten f; *botan.* korv (delien); *astron.* biùen (stereden) f.
lime lim f -eu; *plate*, lim plén/plat; *douce*, lim kun; *demi-douce*, hantér gun; *bâtarde*, bastard; *ronde*, l. kren; *demi-ronde*, l. hantér-kren; *à bois*, l. rask; *sourde*, plombet; *couteau*, héchen.
limer limein; *action de l.*, limereh m -eu; *travail à la lime*, limedigeh f -eu.
limier goedki m goedchas.
liminaire toul-dor, a-ziar en trezeu, kent donet abarh.
limitatif lehennus, biùennus, terménus, harzus.
limitation harz(adur) m, harzereh m, harzedigeh f.
limite pen m, achimant m -eu, biùen f -neu, lehen f -neu, bonn m -eu, termén m -eu; *fig.* som m -meu; *d'un pays*, harzeu mpl; **sans l.,** hemb som; *l. par obstacle (bois, pierre, etc.)*, harzad-koed, harzad-mein; *l. par borne*, mén-bonn, mén-harz; **il y a une l. à tout,** ur som e zou, be zou som de bep tra; **la science humaine a ses limites,** hanaùidegeh mab-dén en des ur pal; **l. d'âge,** oed-termén m; **qui a passé la l. d'âge,** oeit diar en oed; **dépasser la l.,** monet ré bel.
limiter terménein, biùennein, biùennat, lehennein, lakat harz de; **un nombre limité de,** un nivér distank a.
limitrophe harz, é harz de/doh; ar harzeu (ur vro); harz-oh-harz, dalh-oh-dalh.
limon brankard m -eu, bréh f -ieu; *de charrette*, kleur m -ieu.
limon lehid m, lehed m, fang m, pri m, molfang m, morfang; tiùion m, limouz adj; lideg f; *lieu plein de l.*, lehideg f -i; *qui produit du l.*, lehidus.
limonade deur-sitrons.
limoneux fangek, lehidek, limouzek.
limonier *(cheval)*, marh-kleur, marh-limon.
limonière limon m.
limousine, *manteau*, limouzen f -neu; *fille délurée*, limouzen f -ned; *faire la fille délurée*, limouzennat; *voiture*, limouzinen f -neu.
limpide sklér, kaer, splann, gloèu, gloui.
limpidité sklérded, kaerded f.
lin lin col; *où il y a du l.*, linek adj; *champ de l.*, lineg f -i; *qui produit du l.*, linus; *marchand de l.*, linaour m -erion; *travail du l., en commun*, linadeg f; *chercher du l.*, linat; *déchets de l.*, foerlin, fojan f -eu/foujenneu; *brins de la tige de l. broyés*, kanastr, kalastr col; *enveloppe des graines de l.*, bolh col; *poignée de l., pour rouir*, duilh(ad) m -eu; *poignée de l., cordée*, stehen, stehennad; *paquets fait de ces poignées*, torchad m/f -eu; *poupée de l.*, iaren f -neu; ***principales opérations de travail du l.,*** *rouir*, deurein, augein, *sérancer*, rimiat, ranvat, ranvellat, *enlever les graines*, frikat, divolchat, rimiat, *instrument pour cela*, rimieréz f, *broyer sous les pieds des chevaux*, mailhat, *travailler à la broie*, braéat, *au paisseau*, paluchat.
linaigrette lin-guem, bleù-kehiér.
linaire lin-gouiù, lin-kegin.
linceul linsél f -ieu, liénen-sebélein, liénen-varù; *mettre dans le l.*, liénat, liénein.
linéaire linennek; *dessin l.*, très(adur).
linéamant linennadur m -eu, arouden f, aroudennadur m.
linge lien col -en, liénaj m; **l. blanc, propre,** lién fresk; **l. fin,** lién moen; **gros l.,** lién kren; **l. sale,** lien fang; *changer de l.*, freskat; *pièce de l., petit l., menu l.*, liénig, liénennig; *donner du l. frais aux pauvres*, freskein (ar ré beur); *l. de corps défraîchi*, daladu, darnadu, daladuaj *(pour* dilhad du); *marchand de l.*, liénaour m -erion.
lingère linjeréz f -ed, kemenéréz-lién f -ed.
lingerie liénaj m -eu; *salle de l.*, kanbr er lién f -eu.
lingot barren f -neu; *la matière du l.*, barennad f -eu; **l. d'or,** barren-eur; **l. de fonte,** *gueuse*, sol-hoarn (téet) m ieu-h.
lingual en tead, teadek, teadel; **couronnes linguales,** dré en tead.
linguiste iéhour m -erion, iéhoniour m -erion.
linguistique iéhourieh, iehonieh f, iéhek, iéhel; **faire l'unité l. d'un pays,** uniéhat/uniéhegat ur vro.
liniment antret, atret.
linoléum spouélin.
linon lién-roué col.
linotte milhoh m -ed, miloh-ru, beurig m.
linotype letrenneréz f -ed.
linotypiste letrennour m -erion.
linteau goloien f -neu, gourrin m -eu, goloien-dor f; *l. de la porte*, krib f -eu; letren.
lion lion m -ñned.
lionceau lioñnig m -eu.
lionne lioñnéz f -ed.
lippe gesken m/f -neu; lapen f.
lippée lipad m -eu, limpad m -eu; geskad f -eu.
lippu gézek, geziek adj, mojek, motennek; *homme l.*, guézeg m -ed; *femme lippue*, guézekéz f -ed.
liquéfaction, *fusion*, téadur m, téereh m, téedigeh f -eu; *d'un gaz*, deurennadur, deurennereh, gleborennadur m -eu.
liquéfier, *par fusion*, téein; *gaz*, deurennein, digas é deur.
liqueur, *liquide*, gleboren f -neu, deuren f -neu; *vin*, guin flour, likor, likeur m.
liquide deur m, deuren f, ivaj m; deurek, deurel, sklér, tenaù, gléborek, deurennek; béradur, biradur m -eu, deurenneg f; *par suite de fusion*, téet.
liquider, *convertir en argent*, argandein; *par suite d'une vente*, guerhadégat.
lire len, lennein; **l. couramment,** len difré; **l. entièrement,** perlen; **l. et relire,** len-dilen; *l. péniblement, épeler*, digeih; *fig.* guélet, hanaùet.
liseron tro(i)el, riel, irvin-doar, rolteréz f -ed.
liset, *insecte qui coupe les bourgeons*, ruziérus m -ed.
lisibilité lennusted f.
lisible és de len, lénnus, lennabl.
lisière, *d'une étoffe*, biùen f -neu, lehed m -eu, *d'un champ*, grien f -neu, *pour fixer les langes*, stoliken f -neu, sper m, trézen f -neu.
lisse plen, flour, ligemus, kun, luéhus.
lisser plénat, lufrat, lintrat.
lissoir lintrér m -ieu, lucheréz f -ed.
liste rol m -eu, roladur m -eu, listen f -neu; **une l. de,** stedad m -eu, stedennad f -eu; *mettre sur une l.*, rolat, rolein; *non porté sur la l.*, diverch.
litanies letanieu pl, litanieu pl, letani f -eu; **une litanie de,** letaniad f -eu; *fig.*, regennad f -eu, stedennad f -eu.
lit gulé, guélé m -ieu; **l. clos,** gulé-klos; *mis-clos*, hantér klos, arhulé m -ieu; *l. de parade d'un mort*, kabeled s; *préparer ce lit*, kabeledein; *l. à couette de plumes*, gulé-plu; *l. à couette de balle*, gulé-pel; *lit suspendu*, brand m -eu, bransell f -eu; *garniture de l.*, ten m -neu; *devant de l.*, tré m, diarauk er gulé; *le haut du l.*, pen er gulé; *le bas du l.*, treid/lost er gulé; *bois du l.*, stem-gulé; *ciel de l.*, stel-gulé; *se mettre au l.*, guéléein, monet de gouskein; *contenance d'un l.*, guléad m -eu; **trois dans un même l.,** tri én ur guléad; *fond du l.*, toul-plouz; *colonne de l., montant*, post m -eu; *enfant d'un premier l.*, lesvab, lesverh, lesvugalé pl; *couche*, guéléad, guiskad f -eu; *l. d'une rivière*, kenaul f, stér f; *dicton*, èl ma hreet hou kulé e vou ret doh er havet mat.
literie dilhad-gulé mpl.
litharge halen-plom m.
lithiase klenùed er mén m.
lithographe mollér diar vén, méndresér m -erion.
lithographie mollereh dré vén, méndresereh m.
lithographier mollein diar vén, méndrésein.
lithosphère plusken-vén (en doar), ménguisk (en doar).
litière strèuaj m, strèuaden f -eu, plouz m, kaeraj m, ruiad m -eu, rouiad m -eu, darfar m; *sous les chevaux*, leitiér, strèued; *cheval de l.*, marh-letér; *conducteur de l.*, leterér m -erion; *pour transport*, letér m -ieu.
litige prosèz m -ieu, bretadeg f -eu, bret m -eu.
litigieux bretaüs, bret arnehon.
litre litr m -eu, bouteilh f -eu; *contenu d'un l.*, litrad m -eu, bouteilhad m -eu; **un l. de lait,** ur vouteilhad leah.
littéraire lennek, lennegel.
littéral revé er letren.
littérateur lenneg m, lennegour m -erion.
littérature lennegeh f -eu; **préoccupation l.,** lennegereh m.
littoral arvor m; arvoriek adj; *habitant du l.*, arvoriad m arvoris.
litron hantér truellad [truellad = 12,5 l].
liturgie rol-lideu m; lidereh m -eu; **l. eucharistique,** lideu en overen, overennereh m, overennadureh f -eu; **liturgies orientales,** lidereheu er saù-hiaul.

livide a., glas, disliù, morliùet, melén, liù er marù arnehon, sténet, distronket; *rendre/devenir l.*, disliùein, sténein, distronkein, morliùein.
lividité disliùadur m -eu, sténadur m -eu, distronkadur m -eu, plomadur m -eu, liù er marù.
livrable e hellér rein/kas; de rein, de gas, de zigas; **l. immédiatement,** e hellér kas a ben, e hellér kas bremen; **l. à mon domicile,** de zigas em hér.
livraison digas(adur) m, digasedigeh f -eu; **prendre l.,** degemér (ur gasaden); *une l.*, kasaden f -neu; **payable à l.,** de béein pe zegemérér.
livre lévr m -eu, livr m -eu; *tout l. d'imprimerie*, urieu -ér; *l. d'heures*, érieu -ér; *l. de référence*, livr-kelen; *plein un l.*, livriad m -eu; *privé de l.*, dilivr; *plein de livres*, livreuek.
livre, *poids*, livr f, lur m, lur-pouiz; **demi-l.,** hantér livr/lur; *valeur d'une l.*, livrad, lurad; **une l. et demie,** ur lur ha hantér.
livrée dilhad-lakéz col.
livrer kas, rein, lakat étré dehorn, digas, guerhein; **se l. à,** um rein de, um durel de; *action de l.*, rantereh m -eu.
livret lévrig m -eu.
livreur digasour m -erion, kasour m -erion.
lobe, *du poumon*, doublen f -neu; *de l'oreille*, kig/lostig (er skoam); *botan.* biz, flip; *archit.*, ranneu-kerl fpl.
local ag er léh, ag er vro; léh m -ieu, ti m -ér; léhel, léhiennek; **couleur locale,** liù er vro; kom-bro, kombroel.
localiser léhiat, léhiein.
localité léh m -ieu, léhien f -neu; kér f -ieu; kérig f -eu.
locataire fermour m -erion, mérour f -erion; *l. d'une chambre*, kanbrér m -erion.
locatif ferm; **valeur locative,** talvoudegeh-ferm f -eu-f.; **réparations locatives,** auzennadeu ar goust mérour.
location ferm f -eu.
loch hèrvezuliér (lestri) m -eu.
loche, *de mer*, brelochen f breloched, morlochen f morloched; *d'eau douce*, lochen f loched, *les pêcher*, lochetat; *limace*, melhued col melhuen.
Locmalo Lokmaleu.
Locminé Loguneh.
lock-out chér-stal, cherradur-stalieu.
locomobile kefluskér ar rodeu.
locomoteur dilchiatér, emziléhiatér; **appareil l.,** benùehad dilehiatat; **muscle l.,** kigen emziléhiatat.
locomotion kasereh a leh de leh.
locomotive jaù-du, marh-tan, kazeg-du, stleijeréz (trén).
locution konz f -eu, lavar m -eu, gir m -ieu, doaré-lavar m -ieu-l., doaré-konz m -ieu-k., krennlavaren(nig) f.
lods et ventes lodez ha modez.
lof holof interj.; **aller au l.,** holovein.
lofer donet d'en aùél.
logarithme kenniveren-jedein f -neu; **table de logarithmes,** taulen-kennivéren, kennivérenneg.
logarithmique kennivéren(nel), kennivérennek; **calcul l.,** jed(adur) dré gennivéren.
loge loj m -eu, lojel f -leu; *à porcs*, keli m -eu; *mettre en l.*, loiellein, lojein; *l. à porcs transportable*, mér m -eu.
logeable lojus, lojellus, annézus.
logement ti m -ér, lojeris m -eu, léh de gousket, annéz(adur) m; ti-annéz m -ér-a.
loger lojein, degemér, reseù, lakat, chom, annézein; **se l.,** gobér é annéz; *action de se l. (en passant)*, lojaden f -neu, *pour une nuit*, kouskeden f -neu.
logeur lojour m -erion.
logicien reihveihadour m -erion.
logique reihveihadureh m; reihveihadek, meihadet-reih.
logis ti m -ér, lojeris m -eu; kér; **au l.,** ér gér; kémebedig, kémitra *(plais.)*; **corps de l.,** korv en ti m, pen-ti; **quitter le l.,** digérein; **revenir au l.,** kérein, kérat.
loi lézen f -neu, gourhemen m -neu, bili m, reih f; **l. suprême,** gourlézen f -neu; **l. morale,** lézen er vuhéegeh, lézen buhéegel; **l. naturelle,** lézen natur; **l. civile,** lézen geodedel; **l. martiale,** reih en armeu, lézen-brezél; *ordre dans la nature*, tro f, buhé; *sans l.*, dilézen; **sans foi ni l.,** hemb fé na lézen; *proverbe*, un dén hemb lézen e viù pep eil pen.
loin pèl, diabèl; hir; lark; **l. de,** pèl doh, pèl azoh; **de l.,** a bèl, a ziabèl; **bien l.,** pèl mat, forh pèl, pèl bras; **plus l.,** pelloh; **un peu plus l.,** pellikoh; **le plus l.,** er pellan, er pellikan; **l. de là,** hed pèl, a hed pèl; **l. là-bas,** pèl du-hont; **l. de vous,** foui doh, pèl doh; **assez l.,** pèl erhoalh; **l. d'ici,** pèl avamen; **au l.,** pèl, én diabèl; **si l. que cela,** ken pèl; **de l. en l.,** a bèl de bèl; **de plus en plus l.,** pelloh pé pelloh; **qui est l. de,** diamen doh; **il sera l. de tout (voisinage),** didu e vou dehon; **aller au l.** *(en pays lointain)*, de bèl vro; **l. de,** diamén doh; **si l. que cela,** monet betak keit-sé, monet ken pèl-se; (le vase) **n'est pas plein l. de cela,** n'en dé ket lan na tost; **aller l. dans le bois,** monet don ér hoed.
lointain pèl, diabèl; **le l.,** pèldér m -ed.
loir hunegan m -ed.
Loire (stér) Loar; **L.-Atlantique,** Loar-Atlanteg.
loisir amzér, goar, goarigeh f -eu, amzér vak, amzér dilabour m; **à l.,** ar é goar; *qui a du l.*, dibres, digol; **être de l.,** bout dilabour, bout dibres; **prendre du l.,** chom dilabour.
lombaire, *région l.*, kroézadur m.
lombes kroézelleu.
lombric buhigen f -ned/buhigad.
lombricoïde buhigek, buhighanval.
Londonien Londrézad m Londrézis.
Londres Londr, Londren.
long hir; padus; difonn; **le l.,** hed, pad, hed ha hed de; **en l.,** le **l. de,** a-hed; *un peu l.*, hirik; **tout au l.,** hed ha hed, pen der ben; **(tomber) de son l.,** a hed é gorv, ar lein é gorv, ar é hed; **en l. et en large,** a-dréz hag é-hed, a-dréz hag a ben; **de tout son l.,** a lam gaer; *l. et maigre*, iskriabl; *l. et mince*, hir-moen; **le l. de la nuit,** tro en noz; **le l. du rivage,** a-hed, ar ribl er mor; *homme, animal, arbre l. et mince*, lansen f; **l. de six pieds,** hueh troèdad hed (ennon/enni); **à la longue,** dré hir amzér, get en amzér, diar ur maré; **longue durée,** hir amzér, hirbad; **longue distance,** pèl-hent; *qui dure*, hir, hirbad, pad, padus; **un l. jour, une longue nuit,** un dé-pad, un noz-pad; *chute où l'on tombe de son long*, hétad m.
longanimité hirbasianted f, hirhortozedigeh f.
long-courrier (lestr) hirdrézér.
longe kouréien, léren, luan; *trait d'attelage*, ranjen f -neu.
longer hédat, hédein, kerhet a-hed, ridek a-hed/hed-ha-hed; **l. le chemin,** kerhet e hra a-hed/hed-ha-hed en hent.
longeron sol m -ieu, astellen f -neu.
longévité hirhoal m; *où l'on vit longtemps*, hirhoalus; *qui a atteint la l.*, hirhoalet.
longi- hir-; **longicaule,** hirdroèdek; **longicorne,** hirgornek; **longipenne, hiraskellek,** longirostre, hirvegek, *etc.*
longitude hed m.
longtemps pèl, hir, pellamzér, hiramzér; bité, beté *(avec négation)*; **depuis l.,** a-houdé guersou, a-huersou, pèl zou, pèl amzér zou, guersou zou; **d'ici l.,** de bèl amzér, en tazeu, un herrad; **il y a l.,** guersou zou, forh pèl; **depuis très l.,** a-huersou vras, pèl bras zou; **il n'y a pas l.,** nen des ket guersou; **depuis si l.,** a-houdé ken huersou; **si l.,** kehet, kehet amzér; **l. après,** de bèl goudé; **l. auparavant,** pèl kent; **avant l.,** kent pèl; **il n'y a pas bien l.,** nen dé ket goal bèl; **avant qu'il ne soit l.,** kent ne vou pèl; **assez l.,** pèl erhoalh; **plus l.,** pelloh, hiroh; **un peu plus l.,** pellikoh; **trop l.,** ré bèl, ré hir (amzér); **le plus l. que je pourrai,** er pellan/hiran ma hellein; **il ne restera pas l.,** ne badou ket pèl, ne chomou ket pèl; **bâti depuis l.,** saùet a-gouh, kouh saùet; **je suis depuis l. dans le pays,** me zou kouh ér vro; **marié il n'y a pas l.,** neùé diméet.
longue, *musique et prosodie*, hiren f; **à la l.,** dré hir amzér.
longueur hed m, hirded f, hirdér m; **en l.,** hirellek; *l. de temps*, hirneh f; *une certaine l. de temps*, pennad m -eu, maréad m -eu; **à l. de gaffe,** héd é vréh; **sur la l. de dix mètres,** ar hed dek métrad.
longuet hirik.
longue-vue luneteu-hir fpl, luneten hirhuel.
lopin tam m -meu, péh m -eu; *de terre*, tellad f -eu, tammig-doar, komig, tachennig.
loquace e gonz ur ioh, labennér m -erion.
loquacité labennereh m.
loque tam-pilhot m -meu-p., pilhen f -eu, pilhon m -eu; **en loques,** pilhek.
loquet loket m -eu, liked m -eu, likeden f -neu; kliked m -eu, branel f; *sorte de l. à ressort au dessus d'une porte*, serjant-dour; *fermer au l.*, likedat, likedein, branellat.
loqueteux pilhotek, pilhek, druilhek, druilhennek.
lorgner, du coin de l'œil, sellet a-gorn (lagad) doh, blingein, blingat; *regarder avec envie*, luéhein.
lorgnette luneten-hoariva.
lorgnon luneten-fri, goask-fri.
Lorient en Oriant.
Lorientais Oriantad m Oriantis.
loriot mouialh-argand m mouilhi-a.; **compère-l.,** pikouzennad f.
lors nezé, en amzér-se; **dès l.,** diar nezé, adal nezé, a nezé; **pour l.,** ben ino, a ben nezé; **l. de,** én amzér-se, d'er maré-sé, d'er hours-sé, d'en anpoent; **depuis l.,** a houdé, a houdevéh.
lorsque pe, a pe, en amzér (er maré, er hours, d'en ampoent) ma; **lorsqu'il fait du soleil,** pe vé hiaul; **l. je sais,** a pe ouian; **lorsqu'il eut mangé et bu,** debret hag ivet dehon; *se rend parfois par* adal ma, goudé ma *suivant le sens*, **lorsqu'(il fut partie),** goudé ma.
losange karéen-hoar.

lot lod f -eu, loden f -neu, dam f -eu; *faire des lots*, lodein, lodennein, rannein, rannat; *qui a un bon l.*, lodet mat; *qui a un mauvais l.*, fal lodet; *celui qui fait des lots*, lodér m -erion, lodennér m -erion, rannér m -erion; *qui a un l.*, lodek, lodennek; *destinée*, tonkadur m, planeden f; *un groupe*, kevren f -neu, bodad, bouchad, bandennad.
loterie loderi m -eu, lodennadeg f -eu; **L. Nationale**, lodennadeg broadel; tennadeg lodenneu.
loti lodennet; **bien l.**, lodennet mat; **mal l.**, lodennet fal, goal lodennet.
lotier melchon-lann, melchon-melén.
lotion golh m -eu, golhadur m, golhereh m, golhedigeh f.
lotionner golhein, gobér ur golh.
lotissement lodennadur m, lodennereh m, kevrennadur m -eu, kevrennereh m -eu.
lotisseur lodennér m -erion, lodennour m -erion, kevrennér m -erion.
loto hoari-loto m -eu-l.
lotus loé deur Ejipt.
louable mélapl, méledius, de vout mélet; *qui n'est pas l.*, divélus; *maison, appartement*, e hellér fermein.
louage gobr, gopr m -eu, gopradur m -eu, gopraden f -neu.
louange mélasion m, méledi m, meledigeh f -eu; **donner des louanges**, rein meledi, mélein; *élogieux*, mélus; *proverbe*, ne glasket meledi erbet, klasket bout mat de vout mélet.
louangeur mélour m -erion.
louche, *strabisme*, lués, luch, luchéz f, bling adj; blingadel f -leu; klei-deheu, terlouis, lagad tréz; *qui manque de franchise, de clarté*, direih, disléal, dihuir.
louche, *grande cuillère*, klogé f -ieu, loé-bod f -ieu-p., lons f -eu; *contenu*, klogéiad, loéiad, lonsad.
loucher luésein, louisein, sellet a-dréz, blingein, blingal; *épier*, louagein; *qui louche*, blingour m -erion; *action de l.*, luésereh, blingereh.
Loudéac Laudeg.
louer, *vanter, louanger*, mélein, laret vad, dougein méledi, rein mél; **se l. de**, um vélein a.
louer, *de louage*, goprat, fermein, rein/kemér é ferm; **se l.**, um goprein; *non loué*, diferm; **loué**, fermet.
loueur, *de voitures*, louachér m -erion.
loufoque istrelog.
Louis Loeiz, Leueiz, Louizon.
Louise Loeizon, Loeiza, Louiz.
loup blei m -di; **l.-garou**, blei-garù, blei-noz, dén-blei, dén-bleidet; **l.-cervier**, kah-kervetaér m kehiér-k.; **au l.!** harblei! harz a blei! habo!; **crier au l.**, haboat, huk hat habo; *changé en l.*, bleidet; *proverbe*, en nan e lak er blei de sailhal ér-méz ag er hoed.
loupe kangren f, iohen f, ploten f, torhel f; *excroissance*, kig-kresk; *verre grossissant*, guéren-kresk f -neu-k.
lourd ponnér, pouizus, béhius, sammus, kargus, inkonkr; **très l.**, ponnér-béh, ponnér-bras; **trop l.**, ré bonnér; *chose ou personne lourde*, fardel, vardel, mordok; *l. comme un maillet*, mellek; *temps l.*, (amzér) pouk, tefourek, tufek, tuforek, tufourek; *nourriture lourde*, ponnér (d'er galon), béhius, diés de zichen, stanbouhus, sammus; *l. d'esprit*, bèr a spered, ponnér a ben, javedek; *devenir/rendre l.*, lourdat, lourdein, ponnérat, ponnérein, blotat, pouézusein.
lourdaud botézek, labailh, loben, lobeu, tarevrek, pakellek, pelorsek.
lourdement strobellek, get ponnérded.
lourdeur ponnérded f, pouézusted f, ponnereh m.
loustic lapous.
loutre ki-deur m chas-deur, deurgi.
louve bleiez f -ed, mam-vleiz f -meu-b.
louveteau bleiig m -eu, krenblei m -di.
louveter bléiat.
louveterie huereh m; **capitaine de l.**, kabitén er huereh.
louvoyer louviadal, louviadein, louviat, louviatat, lohedal.
lover *(une amarre)* kuilhein (ur fun).
loyal mat, éun, reih, a-féson, èl ma faut, léal, frank, féal, dibleg, didro; **peu l.**, bréh, fidlon.
loyalisme léalegeh, féalded, frankiz, léalded f.
loyaliste léalek; léaleg m -ed; léal, guirion (d'er stad).
loyauté léalded f, éunded f, guirionded f, éundér m, guiriondér m.
loyer gobr m -eu, gobradur m -eu; ferm(-ti) m -eu, gouil-Mikél, gourmikél, komanant f -eu; **payer son l.**, péein é houilmikél, péein é ferm(aj).
lubie pennad m -eu, frouden f -neu, araden f -neu; *avoir une l.*, pennadein, froudennein; **il a une l.**, éma én é loeriad.
lubricité hudurnieh f, gadalereh m.
lubrique hudur, gadal, orgedus.
Luc Lukas, Luk.
lucane houil-kornek m -ed-k.
lucarne lukan f -ieu, ouéd f, lombér m -ieu.
lucide spis, spishuélér m -erion, spishuélus; *raisonnable*, én é skiend vat; *extral.*, spishuélér, spishuélus.
lucidité spishuél, spishuelereh m, skiend vat f.
Lucie Lusi.
Lucien Lusian.
Lucifer Lusifer.
luciole kélion-tan col., huibed col -en.
lucratif gounidus, argandus.
lucre gounid m, gounidegeh f -eu; *en mauvaise part*, fal hounid, goal hounid, fal hounidegeh f -eu; *esprit de l.*, e sel de hoal hounid argand; **il a l'esprit de l.**, troeit é ar en dastum.
luette ankoué m -ieu, hug, huged m -eu, hugeden f -neu, hueg m -eu, huikeu; *dérangement de la l.*, hugeden kouéhet; *la guérir*, seùel en hugeden; *inflammation de la l.*, gor m -eu.
lueur frèuen-sklerdér f -neu-s., splandéren f -neu, ligern m -eu, lugern m -eu; *petite l.*, sklerdérig m -eu; *lueurs rouges dans le ciel*, ruon, ruoni, ruonenneu; *fig.* seblant.
lugubre tioél, tihoél, glaharus, trist, divourus, melkonius.
lui éan, en; **l.-même**, éan-memb; **l. seul**, é-unan-pen, é-unan-kaer; **à l.** *(qui est à l.)*, é béadra; **de l.-même**, ag é ben é unan; **avec l.**, geton; **à l.**, dehon; **que l.**, eiton; **sur l.**, arnehon; **pour l.**, aveiton; **par rapport à l.**, én é gevér.
luire splannein, lu(é)hein, ligernein, lugernein, skleriein; **le jour luit**, sklérein e hra en dé, éma en dé é sklérein.
luisant ligernus, lugernus, luéhus, sklérius; **ver l.**, prèù-noz, prenù-noz, preù-gloeu, preù-lugernus, preù-ligern.
lumachelle mén-marbr-kreginek.
lumbago guendr kein.
lumière splandér m -ieu, sklerdér m -ieu, goleu m, goleuen f -neu, sklerdéren f -neu; *plein de l.*, splandérek, sklerdérek.
lumignon goleu-lutig m, lutigen f, porhen m, pen(nad).
luminaire goleuaj m, goleuenneu fpl.
luminescence luhusted f -eu.
luminescent luhus.
lumineux ligernus, lugernus, splann, spis, splandérek, sklérius.
luminosité lugern m, sklérdér m, sklérded f, sklérijen f.
l'un, l'une, unan; **l'un après l'autre**, en eil goudé/arlerh égilé; **l'un des deux**, unan anehé ou-deu; **l'un de nous deux**, unan ahanomp hon-deu; **l'un et l'autre**, en eil hag égilé; **l'un portant l'autre**, en eil é kas égilé; **l'un sur l'autre**, sah ar sah.
lunaire er loér, loér, loériel; **année l.**, bléad-loér.
lunaison loeriad f -eu.
lunatique loeriek, loerius, loeriadek, loeraour m -erion; *cheval*, lunedik; *rendu l.*, loeriet; *rendre/devenir l.*, loeriat, loeradein.
lunch adlein, predig ar saù.
lundi lun, dilun; *durée du l.*, lunvéh m; *contenu de cette durée*, lunvéhiad m -eu; **l. de Pâques**, lun-Bask; **l. de Pentecôte**, lun er Pantekost.
lune loer f -ieu; **nouvelle l.**, neùé loer, loer neùé; **croissant de l.**, kresk er loer, loergresk; **pleine l.**, kann er loér, pléniér, loer vras; *décours*, diskarloer; *le plein de la l.*, pléniér adj; **clair de l.**, loergann gaer; **premier quartier**, prim er loer, loergresk; **sans l.**, diloer; **la l. décroît**, doujein e hra er loer; **l. de miel**, suhun er briedelej; *poisson*, moraud m -ed; *dictons*, pe grog er loer barh er glaù goudé seih dé vé amzér vraù; er loer ar hé horn amzér séh skom; er loer ar he hein amzér hlub-brein; kerl a bèl barrad a dost, kerl a dost barrad a bel.
lunetier lunetér m -erion, marhadour-luneteu.
lunette, des lunettes, luneteu fpl, ur ré luneteu; *munir de l.*, lunetein; *l. de montre, de perdrix*, luneten f -neu; **l. d'approche**, luneten-tostat, luneteu hirhuel; **l. marine**, luneten mor; **l. terrestre**, luneten doar; **l. astronomique**, luneten-steredonieh f; *les verres de l.*, guérenneu; *la monture*, stern f -eu; *les branches*, plégenneu f.
lunule loerig f -eu.
lupin piz plat col., kafé er vro.
lupus krign-biù.
lurette, il y a belle l. que, bout e zou amzér a-houde ma.
luron kanpinod m -ed, pautr giù; hoarius adj; *un l.*, un huil m -ed, ur labous.
lustrage lufradur m -eu, lufrereh m, lufredigeh f.
lustral glanaüs; **eau lustrale**, deur glanaüs.
lustration glanadur, glanereh; *une l.*, glanaden f -neu.
lustre, *éclat*, splandér m, ligern m, flamded f, flamdér; *venant du poli*, lufr m; *sans éclat*, dilufr, disked; *pour l'éclairage*, kantulér m -ieu; *fig.* sked.
lustre, *espace de cinq ans*, pemp blé, pempbléiad m -eu.
lustrer lufrat, lufrein.
lustrine mihér, mihér-sei.
lut, *de terre glaise*, pri m; *de charrue*, koerad m.
luter priein, koeradein.
luth lud-korden m.
luthérien lutériek, lutérien m -ed.
luthérianisme luterieh, luteriegeh f.
luthier ludér m -erion.

lutin korrigan m -ed, kozigan m -ed, polpegan m -ed, ozegan m -ed, bugul-noz m -ion-n., lutin m -ed, pautr er sabad m -ed; *fig.* labous m -ed, monandour m -erion.
lutiner lutinal, hegal, atahinein.
lutrin letrin, letrein m -ieu; *petit l.*, letreinig m -eu; **chanter au l.**, kañnal er letrin.
lutte gouren, gourin m -eu, krog-houren m, chachereh m, chachad m -eu; kann m, kannereh m, taul-krog, emgann m, béh m, brezél m; pég; *une l.*, gourenaden f -neu; *concours de l.*, gourenadeg f -eu; *prise de l.*, kraf m -ieu, peg-gouren; *engager une l.*, gobér ur hrogad gouren get; *art de la l.*, gourenereh m -eu; *champ de l.*, listen; *renverser à la l.*, rein lam de; *être renversé à la l.*, kaouit lam; *être renversé sur les fesses*, kaouit lam-rèr, *sur les épaules*, lam-skoé; *renverser en faisant glisser*, linkat; *celui qui renverse ainsi*, linkér m -erion; *l. pour la vie*, gourenadeg (d'er vuhé); *l. pour le droit, la justice*, stourmad eit er guir; **il y a l. entre-eux**, béh e zou étrézé.
lutter gouren, gourin, gourenein, gourinein, gobér ur hrogad (gourin), krog ha krog get; **l. contre le courant**, monet éneb d'en deur; **l. de force, d'adresse avec quelqu'un**, hoari kriù pé kriùoh get u.b.; **l. pied à pied**, gourén harz-diharz.
lutteur gourénour m -erion.
luxation diauzadur m, diauzedigeh f, divouistadur m -eu.
luxe digoraj m, digoradur m -eu, treu-kaer mpl, brageris m -eu, mizeu bras mpl, digoreu pl, lorh m; **il mène une vie de l.**, éma bamdé é klask lorh.
luxé diléh(i)et, diauz(et), divouistet.
luxer diauzein, diléhein, divouistein.
luxueux lorhek, lorhus, ponpus.
luxure pailhardieh f, pailhardigeh f, hudureh f -eu, orged m -eu; *se livrer à la l.*, orgedein, gobér er pailhard.
luxurieux pailhard m -ed, orgedér m -erion; orgedus, lous, hudur.
luzerne géaut-gal col, foen-gal.
lycanthrope den-blei m tud-b.
lycée kélendi m -eu; lisé m -eu.
lychnis pibr-guen, pébr-guen.
lycopode man treid-blei.
lymphatique kestour; **vaisseaux lymphatiques**, goahiad en deur-korv; *(enfant) d'un tempérament l.*, youst(ik).
lymphe deur-korv m, deuren-gorv f.
lynx lins m -ed, kah-karvetaér m kehiér-k.; **yeux de l.**, deulegad lins, drem luem.
lyre telennig f -eu, liren f -neu, louren f -neu; *jouer de la l.*, lirennein.
lyrique lirennek, lourennek, telennek, soñnerehus; *(la poésie) lyrique*, barhoniek, lirennek, télennek, er hañnenneu, er soñnieu.
lyrisme lirennegeh, lourennegeh, telennegeh, barhegeh f -eu.
lys lili col -en, lis m, liz col -en; **fleur de lys**, flourdelizen f; **lys martagon**, téad-kah m -eu-k.; **lys aquatique**, loé-deur f --ieu-d., chudel-deur f -leu-d.

M

ma, ma mère, me mam; **dans ma main,** em dom, men dom; **à ma, d'em,** de me; v. **mon.**
maboul trévariet (é ben), trelatet (é spered), penfolet, trejeboulet.
macabre kanvus, liù er marù; *danse m.,* korolladeg er ré vareu, korolladeg en ankeu.
macadam meinadur m, guiskad kailhos m, kailhosadur(-hent) m -eu.
macadamiser kailhosein, kailhosat, meinat.
macaque makak m -ed.
macareux peroked-mor m -ed-m.
macaron morluken f -neu, makarons m -eu.
macchabée makabé m -ed.
macédoine keijadur-légumaj m, meskaj m -eu, keijereh(-légumaj) m.
Macédoine Makédonia.
Macédonien Makédoniad m -ed.
macération gléhiadur m -eu; *pénitence,* umgastiadur m, umgastiereh m; *par jeûnes, privations,* umziovérereh m.
macérer, *tremper,* distranpein, kastiein, goannat (dré bénijen); **se m.,** um gastiein, um ziovérein; **faire m. les herbes médicinales dures,** kastiein er lezeu kalet.
macfarlane mantel-divanch f -leu-d.
mâche ialh er person.
mâchefer skant-hoarn m, ken-hoarn m, kauh-hoarn m.
mâchelier chakér m -erion, chakeréz f -ed; **(dent) machelière,** chagellek.
mâchicoulis baleg-tarhel(lek) m, baleg-ménatat m.
machin, *quelqu'un dont on a oublié le nom,* péhani; *désigner ainsi,* pehanùein, haniein.
machinal, *mouvement,* dichonj, hemb chonjal.
machination irien f -neu, iriennadur m -eu, goal ijinaden f -neu, kamdro f -ieu, tro-blég f -ieu-p., tro-guh f -ieu-k., ribouleu pl.
machine machin m -ieu, machin-tra m, ijen, anjein m; *à battre,* mékanik m -eu, domeréz f -ed; *de guerre,* ijen-brezél m -eu-b.; *à vapeur,* ijen-tan, ijen dré dan; *battre à la m.,* mékanikat.
machiner ijennein, ijennat, iriennat.
machinerie ijenléh m, kanbr an ijenneu.
machinisme ijenneneg f -eu.
machiniste machinour m -erion, pautr en ijenneu m -ed.
mâchoire chajel f -leu; *de cheval,* bachol m, bajol m -leu, jot f; *qui a une grosse m.,* chajellek; *coup sur la m.,* chajellad f -eu; **m. supérieure,** chajel-ihuélan; **m. inférieure,** chajel-izélan; *m. d'un étau,* beg (er vins-taul).
mâchonner chakoniat, chakellat, dambléat; *m. quand on n'a plus de dents,* gognein, gobér gogn.
macle mén-kroéz m mein-k., skrink(adur)-kroéz m.
maçon mason m -ed, masonér m -erion; **aide-m.,** darbarér m -erion; *servir comme aide-m.,* darbarein.
maçonnage masonad f -eu, masonereh m -eu, masonadur m -eu.
maçonner masonein, masonat; *un mur,* mangoérat.
maçonnerie masonaj m -eu, masonereh f -eu, masonadur m -eu.
macre magl m -eu, kistin-deur col -en-d.
macreuse galdu m, penru m.
macro-, macr-, hir-, bras-.
macrocéphale pen-bras m -neu-b., pennet-bras, pennek.
macrodactyle bizied-bras, bizied-hir, biziet-bras, hirviziek.
macropode troèdet bras, hirdroèdet.
macroure braslostek, hirlostek.
macule sautr m, kousiadur m, tachadur m -eu.
maculer sautrein, kousi, tachein.
madame intron f -ed/-ézed, en intron; **m. est servie,** chervijet é en intron.
Madeleine Madelén; **la Ste M.,** gouil er Vadelén.
mademoiselle dimezél f -ed, damezél f -ed; en damezél, plah iouank; madamezél f mendamezéled.
madone guerhéz f -ed.
madré fin, sontil, guidréus.
madrépore koureleg m -ed.
madréporique kourelek.
madrier bloden-goed f -neu-k., loh m -eu, koèden f -neu; *de moulin,* limanten f -neu.
maestoso get perfekted, get parfeksion.
maffiu jotek, talfasek, bougennek; subs. joteg, bougenneg; *fille mafflue,* talfasegéz f -ed, bousellegen f -ned.
magasin stal f -ieu, ti-dastum m -ér-d.; *m. abri,* klédour m -ieu; *m. de vente,* staldi m -eu, guerhtu m -eu; *qui tient un m.,* magazinour m -erion; *de fusil, de linotype, etc.,* pourvéour m -erion; *mettre en m.,* sulériat, staliat, kledourat, pourvéein.
magasinage staliadur m -eu, pourvéereh m -eu.
magasinier staliour m -erion, magazinour m -erion.
magazine dasturnaden f -neu.
mage maj m -ed, fur m -ed; **les Trois Rois Mages,** en Tri Roué *(constellation).*
magicien majinour m -erion, strobinellour m -erion, hudour m -erion, sorsér m -erion.
magie sorsereh m -eu, maji f, majinaj m, strobinellereh m, hud m, hudourieh f; fig. lorbereh, hamereh m.
magique strobinellus, strobinellek, hudel, hudek.
magistère mestroniadur m, mestroniadureh f -eu.
magistral mestr-; **un coup m.,** ur mestr taul.
magistrat juj m -ed, barnér m -erion, mestr m mistr; *homme de loi,* dén a lézen m tud a lézen; *d'une ville,* pen-kér m -neu-k.; *d'un pays,* pén er vro; *en général,* reihour m -erion, aùér m -erion.
magistrature barnourieh f.
magma dañné toézek m, toézen f -neu.
magnanerie ti-prenùed-sei m, ti-sei m.
magnanime kalonek, bras, ihuél a galon.
magnanimité ledanded, ihuélded a galon.
magnésie doar-argant helosk m.
magnésium argand-helosk, magnésiom.
magnétique méntouchek, méntouchel; **pôle, champ m.,** pennerh méntouchel, tachen(-nerh) méntouch(el); *qui se rapporte au m. animal,* téogus, téogereh, téogel, téogek.
magnétiser téogein.
magnétiseur téogér m -erion.
magnétisme méntouchereh m -eu, méntouchadur m -eu.
magnéto trédañneréz dré véntouch, v. **dynamo; m. des moteurs à explosion,** trédañneréz tarhatat, tarhateréz f; **m. d'appel,** trédañneréz galù; *m. d'appel pour le téléphone,* galùeréz f.
magnétophone sonenrollér m -ieu.
Magnificat Magnifikat.
magnificence splandér m -ieu, braùité f, brageris, larganté f, kaerded f, kaerdér m; digoreu, digoraj m, treu kaer.
magnifier kanmélein, mélein, inourein, glorifiein.
magnifique kaer-meurbet, kaer-drest, ag er haeran, lan a larganté, dispar, kaer-bras.
magot argant kuh, trezol m -ieu; **amasser un m. à l'insu de quelqu'un,** gobér ialh ardran u.b., gobér ialh dré guh de u.b.
mahométan mahomet m -ed.
mahométisme lézen Mahomet, mahometegeh f.
mai mé, miz mé; **premier m.,** kalan-mé m, *veille du premier m.,* kalemé; *branche verte que l'on cueille en m.,* mé, bodig mé; *garnir de cette b.,* méein; *dictons:* miz mé ne vé ket mé ma ne lam ket er segal drest er hé, glaù é miz mé e lah er leu ér lé, de viz mé er ronsed e daul ou sé, miz mé e gas hag e zigas er bléad.
maie loér/lohér-toéz, loér-taul, taul-rid f -ieu-r.; *contenu,* loérad, tauliad.
maigre tret, tred, divag, divouid, moen, distér; *m. comme du bois,* koed; *homme un peu m.,* tredig m -ed; *personne m.,* giberig, guiberig, sahad-eskern, tret-ki; *personne m. et grande,* hiriaten; *m. à faire peur,* tret-spontus; *animal très m.,* tredasen f; *terre m.,* doar ién/tret; *femme vieille et décharnée,* relegen, stléjajez; *rendre/devenir (plus) m.,* tretat, tretein; *en parlant des choses,* displet, difon, skarh; **jour m.,** dé vijil, dé hemb kig; *nourriture m.,* bouid vijil, bouid séh; *le m., l'abstinence,* vijil m -ieu; **faire abstinence,** gobér vijil; **il est très m.,** oeit é é gov én é gein.
maigrelet tredig, tretig m -ed.
maigreur tredér m, tredoni f -eu, treted f, tretér m.
maigrir tretat, tretein, goahat, fallat, tristat, monet de nitra, askornekat; **m. à peau et os,** mangrellein, mangrellat.

mail balé m -(i)eu, rabin f -ieu, mailh m.
maille mailh m -eu; *dans le tricot,* lagaden f -neu; cotte de m., roched-hoarn m -eu-h.; **ni sou ni m.,** hemb blank erbet.
mailler mailhein, lagadennat.
maillet mel m -eu, mailh m, mailhot m -eu, orh f, *en bois,* orh-koed, *en fer,* orh-hoarn; *frapper du m.,* mellat, mellatat.
maillon mel, mailh m -eu, mellen f -neu, lagaden f -neu.
maillot mailhuren f -neu, baruilhen f -neu, mailhurot; *des enfants,* bouchen f -neu; **(il est encore) en m.,** én é vailhuren; *la lisière qui sert à assujettir le m.,* luren f -neu; *la partie en toile,* liénen f.
main dorn m dehorn/deu zorn; **sans m.,** dizorn; *revers de la m.,* kildorn; *creux de la m.,* flah f diflah, kalon en dorn; *petite m.,* dornig m dehornigeu; **m. droite,** dorn mat/deheu; **m. gauche,** dorn klei; *la m. fermée, le poing,* meil-dorn, son **poing,** meil é zorn; *qui a de bonnes mains,* dornet-mat; *qui a de mauvaises mains,* dornet-fal, falzornet; *qui a de grandes mains,* flahek, dorenek, paùek; *sur ses mains, à plat ventre,* ar é zibaù, ar é graboneu; **à pleines mains,** a-strèu, a-skrebilh; **à portée de la m.,** édan en dorn; *plein les deux mains, jointée,* flahad d -eu; *m. ouverte (doigts écartés),* krabon m -eu; *qui a de grands doigts crochus,* krabonek; **il a une m. croche,** kam é é vizied; *coup de la m.,* dornad m -eu, flahad f -eu; *frapper ainsi,* dornat, flahatat; *coup du revers de la m.,* kildornad m -eu; *coup de la m. ouverte,* paùad, krabonad; *à qui on a coupé la m.,* dizornet; *couper la m.,* dizornein; *passer légèrement la m. sur,* flourat, flourikat; **prendre quelqu'un par la m.,** krog(ein) é dorn u.b.; **donner un coup de m.,** rein dorn; **prêter m. forte,** rein en dorn, rein un taul dorn; **en venir aux mains,** seùel béh/kann étré; **ils en viennent aux mains,** kann e saù étrézé; **(donner) de la m. à la m.,** hemb test na skriù; en sous-m., é kuh, dré guh, hemb gouiet de zén; **demander la m. d'une fille,** goulein ur verh de ziméein; *m. de papier,* mén m, *contenance,* ménad m -eu.
main-d'œuvre labour m -ieu.
mainlevée disézi m.
mainmise sézi m -eu.
mainmorte, biens de m., madeu-diskrog pl.
maint meur a, estroh eit ur, lod a, kalz a, léh a, a léh, liés, mar a huéh.
maintenant bremen, breman, hiniù en dé; **dès m.,** a vremen.
maintenir derhel (part. dalhet), kanderhel, goam, dihuen, derhel de laret, laret ataù; *action de m.,* kendalhadur, dalhadur, ranjennadur m -eu; **m. quelqu'un dans l'ordre,** derhel u.b. én é rol; se **m.,** um zerhel.
maintien dalh, kendalh, emzalh.
maire mér m -ed; *charge du m.,* mérded f, méreleh f.
mairie méri m -eu, ti-kér m -ér-kér, mérdi m -eu.
mais met, mes, meit; **m., à plus forte raison,** ne laran ket; **je ne suis pas malade m. fatigué,** klan ne don ket, chuéh ne laran ket; **(je le ferai) mais si je puis,** ia ma hellan; **je ne l'ai pas perdu m. seulement oublié,** ne mes ket éan kollet en ankoéhat em es groeit, ne mes ket er hollet en ankoéhat em es groeit.
mais bouron, mais, ed-Turki *(dans l'usage),* ed-Indéz col.
maison ti m -ér; *d'habitation,* ti-tan; *couverte en ardoises,* ti-glas; *couverte en chaume,* ti-plouz; *sans terre attenante,* pen-ti; *dans le sens de ménage, famille,* tiegeh m, tiad-tud; **à la m.,** ér gér; *chef de m.,* oheh m -eu; *dépendances,* adti m -eu; *m. où est le four,* ti-fom; *m. de terre,* ti-doar; *m. couverte de tuiles,* ti-ru; *m. de pierres,* ti-mein; *m. d'argile et de bois,* ti-pri; **rentrer à la m.,** kérat; **quitter la m.,** digérein; **venir habiter une m.,** tiein; *pourvu d'une m.,* tiet.
maisonnée tiad m -eu, tiegeh f -eu; **une grande m.,** un tiad a dud.
maisonnette tiig m -eu/tiérigeu.
maître mestr m mistr, eutru m -ed/tuchentil; **m. de maison,** oheh m -eu, mestr en ti; **sans m.,** divestr, diberhen; *propriétaire,* perhen m -ned, bieuér m -erion; **m. d'école,** mestr-skol; **m. enseignant,** mestr-kelennér; **m. de soi,** ar é du; **devenir m. de soi,** donet ar é du; **être son m.,** bout én é rol; **m. d'œuvre,** mestr-obérour; **m. d'armes,** mestr-klaniér; **m. d'hôtel,** mestr-ostaleri; **m. autel,** autér-ver, autér-vras, autér-vestr f; **un m. voleur,** un tad laer; *m. dans le sens de valeur,* ur mat, nen des ket é bar.
maîtresse mestréz f -ed, intron f -ézed, perhennéz f -ed; *amante,* muian-karet, mestréz; **m. femme,** plah a ben.
maîtrise mestroni m -eu, mestronieh f, mestroniadur m, eutrunieh f; *dans un art, un métier,* mailhoni f.
maîtriser mestronein, mestronein, pennekat; *sa colère, etc.,* derhel ar, goaskein ar.
majesté merded f, merdeh f.
majestueux merdehus, merdedus.
majeur brasan, mer, drest; *doigt,* biz kreiz; *musique,* brasan; *âge,* deit d'é oed , én oad, dén a dro.
majoration, *des prix,* kresk (priz); sans m., hemb kresk priz, hemb kreskein er priz.
majordome mérour-ti m -erion-t., meùel-bras m -ion-b., mestr a di.
majorer kreskein (er priz).
majorité er muian, en dam vuian; **la m. des voix,** er muian ag er voéhieu; **le parti de la m.,** en tu kriùan; *âge,* deit én oed, arriù én oed.
majuscule pen-létren f -neu-l., letren-var m -neu-m.
mal droug m -eu, poen f -ieu, diés adj, péhed m -eu; *maladie,* klenùed m -eu; fal, goah adj; **plus m.,** goahoh; adv. a-dréz kaer, nen dé ket mat, nen dé ket a-féson; **m. à propos,** a-dréz; *petit m.,* drougig m -eu; **le plus m. qu'il peut,** er hoahan ma hel, goahan ma hel; **ce n'est pas m.,** nen dé ket truhek; **mettre à m.,** goallein, goalauzein, goallakat; **m. en point,** morfontet; *recrudescence du m.,* falladen f -neu; *m. à la main,* dornad m, *à la jambe,* garad f, *au doigt,* bizad m *etc.;* **prendre du m.,** dastum/tapein é fal, dastum droug; **m. du pays,** droug er gér/vro; **m. de mer,** droug-mor; **m. à la tête,** droug-pen; **il a m. à la tête,** droug en des d'é ben; **haut-m.,** *épilepsie,* drougsant, droug sant Jehan, droug ihuél; se **donner du m.,** poéniein; **dire du m. de,** laret droug a, goalvrudein; **pas m. de, kalzik a dreu; pas trop m.,** ket fal, ket ré fal; **très m.,** fal-bras, fal-tré; **aussi m.,** ker fal, ker goah; **il ne chante pas trop m.,** ne gan ket fallik, nen dé ket (ré) fal de gañnein; se **trouver m. à l'aise,** bout fal é gorv; **(le malade) va m.,** fal é ha, fal é ha geton, distér é; **aller de plus en plus m.,** monet ar goahat/fallat; **de m. en pis,** goah oh goah; **ils sont m. ensemble,** n'um gleuant ket étrézé; **porté au m.,** troeit d'er fallanté; **ce n'est pas faire m. que d'y aller voir une fois,** ur huéh de huelet nen dé ket ur péhed; *m. moral,* fallanté f -ieu, falloni f; *dicton,* neb e glask ken droug er havou hag ennon kent pèl e gouéhou.
malachite marbr-kouivr, marbr glas guér m.
malacologie skiend er blodegeh f.
malade klan, nen dé ket iah/a-feson; fal; *d'un plant,* e zou er hlenùed geton; *un peu m.,* diés, klanùig, malglan; **très m.,** goal glan, klan-brein; *m. à chaque instant,* klan-diglan, klanùédig, iah-diiah; **il est continuellement m.,** berpet étré é huélé hag en tan; *dangereusement m.,* klan de verùel; *m. à toute extrémité,* ar é dremenvan; *qui amène des maladies,* klanùus; *devenir/rendre m.,* klañnat, klanùat, klanùein; *les malades en général,* er ré klan; **tomber m.,** chomel m.
maladie klenùed m -eu, droug m -eu *(surtout dans les noms de maladie, ex. apoplexie,* droug er moug), peusadur m -eu; *longue m.,* paoré m; *m. pédiculaire,* leuigen f; *m. légère,* klenùedig m -eu; *m. du bétail,* gloèuen f; *m. du cheval (qui "encense"),* vondest; *m. de langueur,* porad, poré, pourzad m; **m. contagieuse,** klenùed bosennus, klenùed stagus; **m. épidémique,** klenùed rid; *m. inopinée (attribuée à un maléfice),* drougaùel, stroberch m; *gagner une m.,* tapein (ur hlenùed); *relever de m.,* diglanùat, disohein ag ur hlenùed; *tiré de m.,* ér-méz a glenùed; *m. produite par le froid,* aneouidadur m.
maladif klanus, klan-diglan, klanùédik; *personne maladive,* klanchen f, kluchen f, klechunen f, klemmichen f.
maladrerie lovrdi m -eu.
maladresse dizanpartiz, dizakuited f.
maladroit medek, baltek adj; medeg, balteg m -ion; heut, heud, bei, didrès, écheùé, échevi, baùek, patellek, geneuek, pestuek, didu, bezeg m, besaudr; dizampart, dizakuit adj; né ket apert, né ket duah, bastaud m, fourlaù, fourdelaù, tebeut, tubeut; *devenir m.,* tebeutat.
maladroitement heud.
malaise diézemant m -eu; *éprouver un m.,* monet fal én un taul.
malaisé diés, ten, poénius.
malais, *langue,* malézeg m.
Malais Maléziad m -ed.
Malaisie Malézi.
malandrin ridér-bro m -erion-b., forban m -fined.
malappris diseven, fal zesaùet.
malavisé diaviz, dieveh; *habituellement,* dievehiek.
malaxer mérat, mérein, méein, meskein, domatein, domatat; *le beurre,* dileahein.
malaxeur, *machine,* dileaheréz f -ed, méeréz f -ed, méreréz f -ed.
malchance goal chans, goal chanch.
malchanceux goalchanset, dichansus.
maldonne tréz-dorn m.
mâle mal m -ed, par, gour, gourel; tad, gour, gourel; tad, marh, tarù; **merle m.,** tad-mouialh; **corbeau m.,** marhvran; **chat m.,** targah, tad-kah; **m. et femelle,** par ha paréz; *viril, ferme,* kastret-mat, gourel; *qualité de ce qui est ainsi,* goureleh f.; *demander le m. (jument),* marhat, *(vache),* tarùat, tarùein, *(brebis),* meutein, meutat; *qui ont reçu le m.,* marhet, tarùet, meutet, *etc.*
malédiction malloh, malah m -eu, maleur m -ieu, goalbeden f -

neu, droukpeden f -neu; *juron*, toui, mallohtoui, malahtoui, malahtu, malloh ru!

maléfice goalaùél, drougaùél, aùél-fal, diaulereh, sorsereh; *maladie venu par m.*, strobinel f -leu; *lever un m.*, distrobinellein.

maléficier turel bar ar; *porter un maléfice*, strobinellat; *celui qui maléficie*, strobinellour m -erion; *maléficier*, strobinellet; *estropié*, goalhloazet, mahagnet; *guérir par maléfices*, diskontein, kroézein.

malencontreux goal, a-dréz, deit a-dréz, é tonet a-dréz.

malentendre goalantand(ein), goalgleuet, falgleuet.

malentendu fari m -eu, goalantand, diemgleu m -ieu, diemgleued m; *un m.*, diemgleuaden f -neu.

Malestroit Malastreg.

malfaçon goalauz m, falauz f, goal obériadur, goal obérereh.

malfaire goalobér, falobér, drougobér.

malfaisant fal, falobérus, drougobérus; *acte m.*, drougobér, falobér, goalobér; *celui qui le fait*, goalobéour m -erion, falobérour, drougobérour.

malfaiteur torfétour, goalobérour m -erion.

malfamé goal vrudet, fal vrudet, brudet-fal.

malgré deustou de, én despet de, énep de; **m. moi,** en despet dein, deustou dein, én énep dein; **m. cela,** deustou de gementsé; **m. la pluie,** deustou d'er glaù; **m. que,** deustou ma; **m. qu'il soit,** deustou dehon bout; **m. tout ce que vous ferez (quoique que vous fassiez),** kaer hou pou gobér; **bon gré mal gré,** dré gaer pé dré vil; **m. tout,** kalz ne vem.

Malguénac Malgeneg.

malhabile dilének; *peu apte*, divarek, fal zomet; *maladroit*, didu, klei, dizampart, dizakuit; *m. à lire, à compter*, klei de len, de jédein.

malhabileté dihouiaj, diouiaj, dihouiereh m.

malheur goal m, droug m -eu, maleur m, drougér m -ieu, goaldaul, goaldro f, goalchans; tristé f, tristédigeh f, dieurusted m, rez, ruz m; rezedigeh f -eu; **m. à moi,** sioah dein; *qui annonce un m.*, seblantus; *arriver par m.*, goalarriù; **dans mon m.,** é kreiz me foenieu, é me goaler; **pour comble de malheur,** er péh e zou er goahan; *dicton*, devéhat é dihoal pen dé deit er goal.

malheureusement goah a zé, goahan péh e zou, dré hoaldaul, dré hoalzigoéh.

malheureux maleurus, goaleurus, keh én dristidigeh, a hoalchans; *pauvre*, peurkéh (dén); *qui fait pitié*, truhek; *état m.*, dieurusted m; *un m.*, reziad m -ed, rezedig m -ed; *les pauvres*, er geh tud; *état d'un malheureux*, tristedigeh f, rezedigeh f; *en parlant des choses*, trist bras, truéhus, goal.

malhonnête diléal, disléal, hemb inour, dizonest, dishéréat.

malhonnêteté dishonestiz, dizonestiz f, disléalded f, disevended f.

malice fallanté f, drougieh f, drougigeh f, ingen f, ingien f -neu, bourd m -eu, tro f -ieu, malis m -eu, falloni f, goalblég m -eu, plég-fal m -eu-f., tro-blég f -ieu-p., kamdro f -ieu, korvigel f -leu; *faire des malices*, gobér drougieheu; *m. noire*, diaulegeh f -eu; **avoir de la m. contre,** en devout drougieh/kas (doh); **il a de la m.,** korvigel e zou én é gorv, korvigel en des én é gorv; **il est sans m.,** n'en des ket a falagrieh én é galon.

malicieux droug(i)éhus, malis(i)us, korvigellek; *en paroles*, flemmus; *parole malicieuse*, arvel, ervel -leu.

malignité, *caractère nocif*, noézusted f, drougnerh m.

malin fin, sontil, ingennus, malisius, bourdus, farsus; tilhen m; *rusé*, ijinek, guidréus; *un m.*, labous, luhem; *esprit m.*, drougspered m; **fièvre maligne,** goalderhian; *proverbe*, deustou pegen fin oh hui e gavou ker fin eldoh!

malingre distér(ik).

malintentionné goalvennet, drougioulet; *habituellement*, drougioulek; *état de celui qui est ainsi*, drougioulegeh f.

malle mal f/m -l(i)eu; *contenu*, malad f; *dim.* malig f -eu.

malléable e hellér marholein, e hellér govéliat, marholius, govélius.

mallette malig f -eu, maleten f -neu.

malmener goalgas(ein), goalauzein, goallakat, goalgampen.

Malo Maleu.

malotru hailhevaudeg m -ed, mordok, truheg m -ed; goalzisket, diseven.

malpropre vil,lous, nen dé ket honest, plapous; *personne m.*, katrouilhen f -ned, luduen f -ned, mourzouden f -ned, moujourden f -ned, mouzen f -ned.

malpropreté loustoni f, lousted f, lousteri f, loustaj m.

malsain fal, anpouizon, klenùédus, diiahus, diiehedus, klanùus, nen dé ket iah, kontrél d'er iehed.

malséant dizéréat.

malsonnant, *propos*, diseven, dizéréat.

malt heit kelidet.

malthusianisme maltuzegeh f, maltuzadegeh f.

maltôte maltotaj m, maltotereh m -eu.

maltôtier maltotér m -erion.

maltraiter goaldretein, goalgasein, goalauzein, burtellein, bléchat, drausein, goalakat, pokein, bahatat; *houspiller*, stuhellat.

malveillance goalintansion f, goalioul f, goalioulegeh f, droukrans f, goalhoant m, damgas m.

malveillant goalioulet, goalioulek, goalhoantet, goalhoantus, goalhoantek, goalintansionet, goaldouget.

malvenu deit fal, fal zigoéhet, fal gouchet.

malversation tuadur m -eu, tuereh m -eu, tuaden (é karg), skrapereh (é karg).

maman memam, mam, mammig.

mamelle bronn f -eu, divronn du.; *des bêtes*, téh m -ieu, sah, poch m -eu; *qui a des mamelles*, bronnek; *qui a de grandes mamelles*, bronnet mat, bronnet bras; *qui a de petites mamelles*, bronnet bihan.

mamelon pen-bronn, beg-bronn; *butte*, torgen f -neu, torosen f -neu.

mamelonné torgennek, torosennek.

mamelu bronnek adj; bronneg m -ed, bronnegéz f -ed.

mammifère bronneg m -ed.

mammouth olifant hirvlèuek.

manant kouér m -ion, kouériad m -ed.

Manche (La) Manch f, mor Breih.

manche, *d'un objet*, troed m -eu/treid, trejen f -neu, trejad; *d'un couteau*, troed-koutel, solen f -neu; *de fléau*, toudous m, goalenfreilh f -neu-f., charé-freilh; *de faux*, charé-falh; *de fouet*, garheufoet; *pointes des manches de faux*, pik-falh; *bout de fer du m. de faux*, pikoéz; *m. à balai, dans les avions*, troed-chubelen; *mettre un m.*, troèdat, troèdein; *enlever le m.*, didroèdat, didroèdein; *sans m.*, didroed, didroèdet; *de veste*, manch m -eu, bréh f -eu; *de surplis*, banistel f; *qui a des manches*, manchek; **en m. de chemise,** é korv é roched, é korv hé hiviz *(pour une femme)*.

mancheron hél f -eu; *branche de m.*, domel f, deuzom m; *tenir le m. pour labourer*, hélat, hélein; *celui qui tient le m.*, hélour m -erion.

manchette manchet f -eu, mancheten f -neu, dibougen f -neu, diboukigeu fpl.

manchon manchon m -ieu, boustér m, kuh-odm m; *faiseur de m.*, manchennour m -erion.

manchot mankel f -ed, moign m, manked, mankard m -ed; mankot, mankon adj; *oiseau*, hoad-moign m heudi-m.; *qui n'a qu'une main à sa naissance*, dizorn; *qui a perdu une main*, dizomet; *qui a la main contrefaite*, dornammet, dornammek; *qui n'a qu'un bras contrefait*, é vréh moign, hé bréh moign.

mandarin mandarin m -ed.

mandarinat mandarinieh, mandarineleh f.

mandarine aval-oranj m -eu-o., mandarined fpl.

mandat kemen(nadur) m; *de député*, kemennadureh-kannad; *fonction de d.*, kannadeleh f -eu; **décerner un m. à quelqu'un,** rein kemen de grogein é u.b.; **m.-poste,** papér-argand-post.

mandataire kemennad, kefrediad m -ed; **être le m. de,** gobér eit.

mandater kemennadat; *libeller un mandat pour le paiement d'une somme*, sinein, *des frais de voyage de quelqu'un*, é vizeu béaj, é fréjeu boiaj.

mandement gourhemen m -eu, kemen m -neu, lihér a-berh, digemen(nadur), kemennadur(eh); *épiscopal*, lihér-kemen m, kemennadur-eskob.

mander goulen, galùein, kemen(nein), kas kemen, gourhemennein, digemen, rein keleu, rein de houiet.

mandibule chajel-izélan f -leu-i., bég m -eu.

mandoline mandolinen f -neu.

mandrill marmouz-diaul m -ed-d.

mandrin, *de tour*, beg-sterdein, beg-turn m -eu-t.; *pour agrandir les trous, etc.*, stummér-touleu, stummér-korzenneu.

manducation dèbradur m, dèbradureh f, dèbrein-bouid; *l'acte*, en debradur.

manège ridléh m -ieu; *école d'équitation*, skol-varhegeh f; *de chevaux de bois*, ronsed-koed; *menées*, troieu, tro-blég f -ieu-p., kamdro f -ieu, ribouleu pl; troiel f, troidel f, troiellereh.

mânes inéanneu (get er Romaned).

manette dorn m -eu, domel f -leu; **m. de mise en marche,** domel de lakat én dro; **m. de régulateur,** dorn er reihér.

mangeable mat de zèbrein, e hellér dèbrein, dèbrus.

mangeaille brif; *des animaux*, bouid (loñned), bouitaj.

mangeoire of, ov m -eu, ofen f -neu, kamo m -ieu, manjouér m -ieu, prezeb m -eu; *m. fixe du cheval*, prezeu m -iér; *plein une m.*, ovad, ofad, ofennad.

mangeotter pismigat, pismigal, krignat; *comme une personne délicate*, pitouilhat; *celui qui mangeotte*, pismigour, pitouilhér m -erion.

mange-pain, *qui mange et ne travaille pas*, kol é vara, kol-bara, laer-bara, laer é vara.

manger dèbrein, gobér é bredeu; *un repas*, predein, kemér é bred; *qui mange du bout des dents*, pismigour m -erion; *m. les mots*, balibouzein, chakein, fourchein (er girieu, diar er girieu); *m.*

avidement, lonkein, skloufetat; *de la bouillie*, ioudat, ioudein; *des crêpes*, krampoehein; *qui mange de tout*, grantabl adj; *action de m.*, évradur m, dèbradur m, dèbrereh m -eu; *une action de m.*, dèbraden f -neu; *une action de m. en commun*, dèbradeg f -eu; *donner à m. (à un enfant, un malade)*, paskein, *action de le faire*, paskereh m -eu, *celui qui le fait*, paskour m -erion; *achever de m.*, perdèbrein; *sans m.*, hemb dèbrein; *venez m.*, deit de zèbrein, deit doh taul; *donner à m. (aux animaux)*, rein de zèbrein, bouitat; *celui qui donne à m.*, bouitaér m -erion; **Je mangerais volontiers un morceau de pain**, un tam bara e iehé genein erhoalh; *dégoûté de m. trop souvent la même chose*, stamouzet; *sans m. ni boire*, hemb tam na lom; *bien m.*, pilat bouid; **J'ai bien mangé**, lan é me hov; *une réunion où l'on mange des châtaignes*, dèbradeg kistén f -eu; *ne pas m. à sa faim*, gobér hantér kovad; fig. *m. son bien*, dismantein, téein, lipat, foetat.

mangerie dèbrereh m -eu.

mangeur dèbrour m -erion; *grand m.*, pérour m -erion; *de bouillie*, ioudaér m -erion, sah-ioud, kov-ioud; *de soupe*, soubennér m -erion, kov-souben, sah-souben.

mangonneau mangounel f -led.

maniable és de gas, embregus, lohus; *au moral*, és gobér geton; **peu m.**, diés de gas, diés d'obér geton, landrammus; **non m.**, diembrégus, dilohus.

maniaque loeriek, loerius, loeriet; loeraour m -erion; froudennus, pennadus.

manie foleh, amoedigeh, loeriegeh f -eu, fantazi m -eu, pennad m -eu, albahen m, albani, pennad-fantazi f -eu-f.; **sa m. le prend**, éma én é loeriad.

maniement domatereh m, tastomereh m, tastoroureh m, embregadur, embregereh; *connaître le m. d'un outil, des affaires*, gouiet doh er benùeg, doh er genhuerh.

manier kas ha degas, kas én-dro, troein ha distroein, tastomat, tastornein, labourat/hoari get, mélestrein, kondui, embregerein, embregerat, domatein, dornatat, anbrégerein, touchein, touchal, flahatat, meléat; *grossièrement*, plamoustein; *vivement*, rein béh, rein tro; *dans un jeu (de bâton)*, hoari (er vah).

manière féson f -nieu, giz f -ieu, meni, meniér m, très m, tailh f -eu; ton; *m. d'être*, tro f -ieu, stu m -ieu, stum, hent m; *de voir*, chonj m -eu; **une m. de**, ménéstin, ur féson de; **d'aucune m.**, é nep féson, é nep giz, é giz erbet; **de toute m.**, é pep giz, é pep stad, é pep féson, a bep hent, a bep léh; **de cette m.**, èlsé, d'er féson-sé, ér hiz-sé; **de quelle m.?** dré bé léh? dré bé hent? dré pé féson? dré pé hiz?; **à la m. de**, é giz, é féson; **de la bonne m.**, a-dailh, de vat, a-dro-vat, a hoarigaer; **de m. que**, é-giz ma, é féson ma; **de m. à**, é doaré, é giz, é tailh, é féson; *m. de parler*, giz-predeg, doaré-konz, trolar, giz-konz; *m. de vivre*, féson biùein, doaré biùein; *m. de voir*, féson de huélet, tro-spered; **il y a m. et m.**, obér hag obér e zou, bout e zou féson ha féson; **par m. d'acquit**, drest pen-biz, diar hoari; **manières**, maniéreu, gizieu, tailheu, tuieu, ton; **(personne) de bonnes manières**, a-drès, a-féson; *qui manque de manières*, diseven, didailh; *manières affectées*, ardeu, orbideu; *faire des manières*, gobér tailheu, gobér stuieu/ardeu; *qui fait des manières*, tailheg m -ed, henneh e vé stu geton, na stu e hra henneh! na stu e vé geton!; *qui ne fait pas de manières*, difregas; *manières dans la conversation*, kaket; **il fait des manières**, oeit é didan kaket; *m. de marcher*, trein m -(i)eu; *belles manières*, zoulah; *m. réglée*, reih f.

maniéré orbidek, orbidus, feuket; orbidér m -erion; *homme m.*, flammik adj, pautr é ardeu m -ed; *femme maniérée*, ardeueréz f -ed.

manifestation dizoladur m -eu, splannadur m -eu, splannereh m, spisadur m, spisereh m, diskuliadur m -eu, diskulereh m -eu, manifestadeg f -eu; *m. politique*, diskuliadeg-mennad (a bolitikereh); *manifestations, fêtes, grands apprêts*, digoreu, digoradeu, digoraj.

manifeste hanat, splann, spis, spletabl, spisadur, splannadur m; embann m -eu, embannadur m, spisereh m -eu.

manifester diskoein splann/spis, dizolein, rein de hanaouit, rein de houiet; **se m.**, um ziskoein, um zizolein, um rein de hanaouit.

manigance trokellereh m -eu, tro-blég f -ieu-p., troidel f -leu, kamdro f -ieu.

manigancer ijinein, kamdroiein, punein, steuein, stenuein.

manioc lezeu-maniok; **farine de m.**, bled-maniok.

manipulateur domataér m -erion.

manipulation domataereh m -eu.

manipuler méléat, domatat, embrégat, embrégein.

manique mafineg (kéré) f -eu.

manivelle dom m -eu, domel, domikel f -leu, troel f -leu; *de bicyclette*, troèdikel f -leu; *sans m.*, dizom, dizomel, dizornikel, didroèdikel.

manne, *nourriture*, mann m.

manne, *panier*, bouteg m -eu, man m -eu; *contenu*, boutegad, manad; *fabricant*, boutegér m -erion.

mannequin mankin f -ieu, dén-plouz; *plein un m.*, mankiniad f -eu; *dans un charivari*, garlantéz f -ed; *offert par dérision à qui à manquer son mariage*, jak m, jakeden f.

manœuvre, *mise en action*, embregadur m, embregereh m, méradur m; *une m.*, embregaden f -neu; *évolution*, tro f -ieu; *exercices militaires*, pleustradegeu-brezél, brezélieu-bihan; *en mer*, merdeidaj, merdeijaj m -eu; *en mauvaise part*, tro-blég f -ieu-p., ribouleu mpl; *faires des manœuvres (de guerre)*, hoari-brezél.

manœuvre, *ouvrier*, gounideg f gounideion, darbarér m -erion, mérour m, gobrdeùehour m -erion.

manœuvrer méléat, gobér troieu, monet ha donet, embregat, lèuitat, troiatat; *en mer*, merdei, merdiein.

manoir manér m -ieu, porh m perhér.

manomètre kasvezuliér m -ieu.

manque mank m, diañnéz m, diovér m -eu, ezeued m; *de nourriture*, olbouid; *d'eau*, oldeur; *d'habit*, oldilhad; *d'argent*, olargand; *m. de ce à quoi on était habitué*, geneu m; **si ce n'était notre m. d'argent**, pe ne vehé hor bihan a argand; **par m.**, dré vihan; *éprouver le m.*, kavouit diovér.

manquement mankemant m -eu, mank m, fari m -eu, fariein, fariaden f -neu, tremén hemb gobér, diobér m; **m. à la loi**, torradur er lezen, torredigeh er lezen.

manquer mankein; *faire défaut*, bout bèr, chom bèr, bout ezeued/diovér dehon; *léser*, goallein; **m. de**, diovérein; **il manque de**, nen des ket, bihan en des; *être en faute*, fari(ein), monet énep, torrein; *être sur le point de*, luskein; *m. à la foi conjugale*, torrein é hoalen; **le pain ne manquera pas**, ne vou ket diovér a vara; **cela ne manquait pas**, ne oé ket a vank anehon; **il en manque un**, be zou mank a unan; **on ne manque de rien**, nitra ne vank, nitra ne ra diovér, nen des diovér a nitra; **qu'est-ce qui vous manque?** petra e vank doh? a betra é tiovéret?; *qui manque d'argent*, dibourvéh a argand, *qui manque de ressources*, dibouréh a zañné, dizañné; *m. le but*, monet/tremén/skoein a kosté; *coup manqué*, oeit a kosté; *m. l'occasion*, kol; *m. l'occasion de saisir*, lezel de vonet; *m. à ses journées de travail*, kol é zeùehieu labour; *céder*, plégein, um rein, koéh(ein); *m. de faire*, tremén/chom hemb gobér; **il me manque**, diovér em es dehon, hireh em es dehon; **rien ne vous manquera**, nitra doh ne vankou.

Mans (Le) er Mans; *habitants*, Mansad m Mansis.

mansarde toen-mansard f -neu-m., sulér-toennek f -ieu-t.; *pièce*, kanbr édan en dom, kanbr-toen.

manse levé m -eu, madeu mpl; *épiscopale*, levé en eskob; *abbatiale*, levé en abad; *conventuelle*, levé er veneh.

mansuétude habaskted f -eu, madeleh f -eu.

mante, *habit*, mantel-kanù f -leu-k., begin; *en m. de deuil*, é begin, beginet.

manteau mantel f -leu; *de gros chanvre*, limouzen f -neu; *couvrir d'un m.*, mantellat; *enlever le m.*, divantellat; *sans m.*, divantel.

mantelet mantellig f -eu; *de guerre*, andoren brezél f -neu.

mantille kabellig (er Spagnolézed).

mantisse dekvedenneu fpl, dekvedennér m; *d'un logarithme*, ur gennivéren f.

manucure medesinour domeu, auzour m -erion.

manuel dom, diar dom, a ziar dom; *travail*, labour-dom m -ieu-d.; **vivre de son travail m.**, bout ar pouiz é zehom; subs. lévrig-dom, domlévr.

manufacture mechéreereh f, labouradeg f -eu, stal-labour f -ieu-l.

manufacturer obériat, labouradégat.

manufacturier mestr-labouradeg m mistr-l., staliér-labour m -erion-l., labouradegour m -erion.

manuscrit domskrid m -eu.

manutention embregadur m, embregereh m, méradur m, méreréh m, meredigeh f -eu; **m. militaire**, baraereh er soudarded.

manutentionner embregatat.

mappemonde karten/taulen er béd, karten/taulen-béd.

maquereau berhél m -i; *en pêcher*, berhéliat; *petit m.*, kevailh, kavailh; *tâches qui viennent aux jambes quand on se chauffe de trop près*, berheligeu mpl; *homme de débauche*, houliér m -erion.

maquette patrom m -eu.

maquignon marhadour-ronsed, kouretour m -erion, marhadour-kezeg.

maquignonner kouretat.

maquis streuheheg f -i; *affaire embrouillée*, luiaden f -neu, luiadel f -leu; *embarras*, luiereh, louiadur m -eu.

marabout dén devod (santél), mahométad; *oiseau*, huibon-disto f -ned-d.

maraîcher liorhér-lezeuaj m -erion-l.; *jardin m.*, lezeueg f -i; **culture maraîchère**, liorhereh-lezeuenneu.

marais guem f -eu, guerneg f -i, lagen f -neu, goah f -egi, poul m -eu, stang f -eu/-egi; **m. salant**, palud m -eu, paluden f -neu, halénen f, palud-halen, poul-halén; *ouvrier des m. salants*, paludér m -erion; *oiseau des m.*, gorig er bouilhenneu; *contenu des m.*, paludad m, paludennad f -eu; *terre de m.*, doar lagennek,

doar-prad, doar-deurek; *eau de m.*, deur guern.
marasme tredoni m -eu; *faiblesse*, goañnadur m; *état*, goanded f, goañnedigeh m -eu; *être dans le m.*, bout morgousket; *inaction*, morgousk m, morhedigeh f.
marâtre goalvammeg f -ed; *fig.* mam dinatur, mam digalon.
maraud jalod m -ed, hailhevaud m -ed.
maraude pesé m -ieu, skrapereh m, laerereh m, laeronsi f -eu; *acte de m.*, skrapaden f -neu, *en commun*, skrapadeg f -eu.
marauder laereh, laerein, skrapein, skrapat.
maraudeur peséour m -erion, skrapour m -erion, laer m -on.
marbre marb, marmor, mabr m, marpr m, mén-marb m -eu; *un objet en m.*, marbren f; *pour la composition d'imprimerie*, taulen er mollereh.
marbré marbret, marellek, siliennek, marigellek.
marbrer marbrein, marellat, marellein, marigellat.
marbrier marbrour m -erion.
marbrure marbradur m -eu, marelladur m, marellereh m -eu, marigelladur m -eu.
marc, *mesure*, mark m -eu.
marc, *résidu*, margeu mpl, margaj m, margen f -neu, margajen f -neu, goaskadur m -eu; *de pommes*, marsad m, marajen f, margajen f -neu.
Marc Mark; *dim.* Markig; *dicton*, de houil sant Mark éh a en advéren d'er park.
marcassin porhellig-gouiù m -eu-g., hohig-gouiù m -eu-g.
marchand marhadour m -erion/marhizion; *en gros*, dré vras; *en détail*, dré er menud; *ambulant*, marhadour-rid, ridour m -erion; *m. forain*, marhadour a zianvéz, marhadour ér foérieu; *bateau m.*, lestr-marhadour m -i-m.
marchandage tréziad, marhatereh m; *un m.*, marhataden f -neu.
marchander marhatat, marhatein, chipotat, chipotein, chipotal; *m. un objet pendant qu'un autre est en pourparler*, monet ar varhad un aral.
marchandise marhadoureh f; *de contrebande*, berhet; *mauvaise m.*, fal varhadoureh; *offrir la m. pour en sonder le prix*, arhuerhein.
marche balé m -(i)eu, kerhed m -eu, tro f -ieu, kerh m, kerhedigeh f -eu, baléaden f -neu; **en m.**, ar en hent, én hent; **deux jours de m.**, deu zeùehiad kerhed; *mettre en m. (machine)*, lakat de gerhet, lakat de vonet én-dro; *changement de m.*, kerh-digerh; *musique*, kan-balé, kerhkan; *degré*, paz m -eu, pazen f -neu.
marché marhad m -eu, marhallé m -ieu; *à forfait*, feur; **par-dessus le m.**, open, ar en ol, ar er marhad; **à bon m.**, marhat-mat; **le meilleur m.**, er marhadmatan; **à meilleur m.**, marhadmatoh, guelloh-marhad; *rendre/devenir meilleur m.*, marhamatat; **faire un m.**, gobér marhad; *se dédire d'un m.*, torrein er marhad; *intervenir dans la discussion d'un m.*, monet ar marhad un aral; **m. à terme**, marhad ar dermén, **au comptant**, argand ar en daul; *vente*, guerh(edigeh) f -eu; *place du m.*, marhaleh m -ieu, marhallé m -ieu, martered m -eu, plasen er marhad f.
marchepied skabel f -leu, pignouér m -ieu; *petite échelle*, skélig f -eu.
marcher kerhet, kerhein, monet, balé; **m. vite**, kerhet hèr; **m. très vite**, fisellein; *commencer à m. (comme les enfants)*, hatein, paziein, pouizein ar droed; *faire m. vite*, héat; *qui marche mal*, strobellek; *qui se balance en marchant*, hochellek; *m. des hanches*, rodein; **(m.) tranquille**, ar é hoarigeu, ar é hoar; **m. à reculons**, kerhet ar é gil, kilat, monet ardran; **m. à tâtons**, a dastorn, tastonat; *qui a de la peine à m.*, dalhet én e gerhet; *m. à quatre pattes*, ar é graboneu; *qui marche les jambes écartées*, kravazek adj, kravazeg m -ed; *qui marche les pieds en dehors*, trézad; *qui marche les pieds en dedans*, pioh ar zastum; **fait m.**, e gas én dro; fig. **m. droit**, monet éun get é hent; *machine*, kerhet, kerhet én-dro, monet én-dro.
marchette spleten f -neu.
marcheur kerhour m -erion, kerheréz f -ed; *grand m.*, mat de gerhet.
marcotte imboud m, pourvégn m -eu, grouien f -neu.
marcotter imboudein, pourvegnein, grouiennein, lakat da hrouiennein.
mardi merh, dimerh; *durée*, merhad m -eu; **M.-Gras**, malardé m, merh er lard.
mare poul(-deur) m -eu(-d.); fangigel f -leu, poulen f -neu, lagen f -neu; *aux grenouilles*, poul-ran; *contenu*, poulad; *faire m.*, poulein, pouladein, poulennein; *petite m. d'eau salée*, karboulen f -neu, morboulen f -neu; *eau de m.*, deur-poul.
marécage guern f -eu, guerneg f -i, goah f -egi, lagen f -neu, bouilhen f -neu.
marécageux goahek, priellek, lagennek, bouilhennek, lan a huemegi.
maréchal, *de France*, marichal (a Frans); *des logis*, marichal-lojeris, marichal eit er lojeriseu.
maréchal-ferrant go m -ion, marchal m -ed; hoarnour(-ronsed).
marée morad m -eu, mare m -eu; *m. montante*, lanù, larù m; *m. descendante*, tré(h) [la mer baisse, tré e zou]; *m. d'équinoxe*, reverhi m -eu; **m. basse**, mor izél, izélvor; **grande m.**, mor bras, mor don; *le plein de la m.*, gourlan, ihuélvor; *petite m.*, kontréh, tréh m -eu; *m. demorte-eau*, marvor, mor bihan; **il y a morte-eau**, marvorein e hra; **avoir vent et m.**, kaouit mor hag aùél; *grande m. d'août*, maré er behin-tan; *poisson*, pisked-fresk-maréaj/morad m.
marelle hoari troèdig-kam, hoari garig kam, hoari en diléh; *la pierre qui sert au jeu*, diléh m.
mareyeur marhadour-pesked m -erion-p.
marge biùen f -neu, riblen-bajen f -neu-b.
margelle barlen f -neu (ur puns), mén-puns m mein-p., bardel(-puns) f -leu(-p.).
marger biùennein, riblennat, riblennein.
margeur biùennér m -erion, riblennour m -erion.
marginal é marj, ar er marj, marjek.
margrave kont en harzeu m -ed, markgraf m -ed.
marguerite boket-margarit m -eu-m., lezeu santéz Margerit col., tro-hiaul f, boket tro en hiaul.
Marguerite Margeit, Margerit, Garit.
marguillier prokulor m -erion, fablik, mérour levé-iliz m -erion; *charge*, prokulereh.
mari dén m, pried m -eu; goas m -ed; oheh m -eu *(chef de famille)*; **son m.**, en hani e zou bet reit dehi; *mari qui tolère les incartades de son épouse*, (ur) iann.
mariage diméen, éréden f -neu, éred m -eu; priedereh m, priedeleh f -eu; *préparer un m.*, gorat de; *négocier un m.*, darbodein; *demander en m.*, goulein de zimécin; *entrevue pour le m.*, guéladen f -neu; *m. civil*, éred én ti-kér.
Marie Mari(a); **la Vierge M.**, er Huerhiéz Vari, en intron Vari, er Huerhiéz.
marier diméein, érédein; **se m.**, diméein de, érédein de; **marié**, diméet; **non marié**, iouank, dizimé; **le marié**, érédeg, dén éréd; **la mariée**, plah-éréd; **nouveau marié**, pautr-éréd m; **nouvelle mariée**, plah-éréd, diméegéz f -ed; **les nouveaux mariés**, en dud neùé, er ré neùé-diméet; *dicton*, ne faut nameit diméein eit bout disprizet ha merùel eit bout mélet.
marin dén a vor m tud a vor, martelod m -ed, moraér m -ion, merdéad m merdeidi; adj. -mor, a vor, morek, morel; **vent m.**, aùel-vor; **m-pêcheur**, pesketour m -erion.
marine mordeadureh f; *ensemble de navires*, lestri; *ensemble de marins*, tud a vor; **officier de m.**, ofisour a vor; **tableau de m.**, taulen (liùet) ag er mor, liùadour-mor m -eu-m.; **peintre de m.**, liùour-mor m.
mariner hiliat, hiliennat.
marionnette merhoden f -neu, margoden f -neu.
marital oheh, ohehek, ohehel.
maritime mor, morek, morel, arvor, arvorek, arvorel; **forteresse m.**, kér-vor f -ieu-m., kriùléh-mor m -ieu-m.; **guerre m.**, brezél ar vor m; **génie m.**, ijinereh-mor m.
maritorne loudouren f -ned, matourch f -ed.
marjolaine mant m, marjol m, marjolen f; **m. sauvage**, marjol-ki; **m. d'outre-mer**, marjol bro Sauz, marjol sauz.
marmaille haras m, bugale mpl, bugaléigeu mpl.
marmelade ioud-fréh m, kaud-fréh m, flastren-fréh f.
marmite pod-hoarn m -eu-h., pothoarn m -eu, kautér f -(i)eu, chauden f -neu, chaudron m -(i)eu, potinen f -neu, poser f -ieu, pod-souben m -eu-s.; *le contenu*, podad, kautériad, chaudennad, poseriad, pothoarnad f -eu; *grande m. pour la nourriture des animaux*, poeheréz f -ed; *faire bouillir la m.*, lakat tan édan er souben.
marmitée chaudroñnad, kautériad, poseriad, pothoarnad f -eu.
marmiton pautr-keginour, pautr-kegin.
marmonner bourboutat.
marmoréen èl mén-marbr, marbrhanval.
marmot mabig, poupig m, poupen f, lapous m -ed.
marmotte hunegan (mañné) m.
marmotter barbotat, grouignonat, bourboutat, brozennat, marmotat, mouskonz.
marnage margadur, margadereh m.
marne margas m, marg, manneu, pri-radek.
marner margat, mannat.
marnière menglé-marg f -ieu-m., poul-marg m -eu-m., margeg f -i.
Maroc Marok, Bro Varok.
Marocain Marokad m Marokiz.
maronner, *rager*, krugat; *murmurer*, grozmolat.
maroquin lér-Marok.
maroquiner méginiein.
maroquinier méginour m -erion.
marotte balbori.
marquage mechereh m -eu.
marque merch m -eu, léh m -ieu; *trace, empreinte*, rouden f, tres m; *signe de connaissance*, esmei; *m. pour le beurre*, merchér-amonen m; *m. naturelle sur le corps*, plustren f -neu; *qui a cette m.*, plustrennek; *m. d'un animal au front*, bailhen f -neu, bailh m -eu, bailhadur m -eu; *vache marquée ainsi*, bailhéz, bailhen,

qui a des marques sur la figure, talbennek, talbennet; *preuve, témoignage*, testoni.
marquer merchein, poentein; *sa joie*, diskoein, laret; *m. d'une croix*, kroéziat, kroeziein; *m. d'une tache naturelle*, plustrennat; *d'une empreinte*, roudennat; *témoigner, prouver*, testein, testoniein, diskoein.
marqueter marellat, marellein, brehellat.
marquetterie marelladur m, brehelladur m.
marqueteur marellér m -erion.
marqueur merchour m -erion.
marquis markiz m -ed.
marquisat markizereh m -eu.
marquise markizéz f -ed.
marraine méren, mam-béren, mam-baeron.
marre mar f miri, pen-mar, strep f -eu; *petite m.*, marbigel f -leu; *travailler avec la m.*, strepein; *celui qui travaille avec*, marér m -erion.
marreneur marér m -erion, strepour m -erion.
marrer marrein, marrat, strepein; *action*, marrereh m.
marri, *affligé*, glaharet, poeniet, chifet; **lait m.**, leah bourjon.
marron kistén col -en; **m. d'Inde**, kistén-Spagn; *en chercher*, kisténat; *couleur*, liù-kistén.
marronnier kisténen f -ned, gué-kistén col -en-k.; **m. d'Inde**, kisténen-Spagn.
mars merh, miz merh; *dicton*, é miz merh aben kuh-héaul é telé bout koén ar en daul.
Mars, *dieu et planète*, Merh.
marsouin morhoh m -ed; *à ventre noir*, poursuilh m -ed.
marsupial pochek, godellek; subs. pocheg m -ed, godelleg m -eu.
martagon tead-leah m -eu-l.
marteau marhol m -(i)eu, mailhot; *gros m.*, mel m -leu; *m. à piquer*, bloch m -eu; *m. et enclume des faucheurs*, gloéhaj; *m. des casseurs de pierres*, marhol-dor; *m. de porte*, dotu m -ieu.
martel, avoir m. en tête, kaouit maritell, bout maritellek; *qui a m. en tête*, maritellek; *disposé à se mettre m. en tête*, maritellus.
martelage marhollereh m, marolledigeh f.
marteler marhollein; *celui qui martelle*, marhollour m -erion.
martial brezélek, brezélius; **cour martiale**, léz-brezél f -ieu-b.; *alchimie*, merhek.
martien merhiad m -ed.
Martin Martin; **la St Martin**, gouil sant Martin.
martinet, *oiseau*, skravig m -ed, guignél sant Martin, guignél sant Nikolas.
martinet, *petit fouet*, skourj f -ein; *donner le m.*, skourjein; *action*, skourjereh m -eu; *marteau mécanique*, marhol-milin m -ieu-m.
martingale, *courroie*, léren f -neu; *marine*, korden ishuem-kom f kerdad.
martin-pêcheur martinig m -ed, pichon sant Iehann, pichon gouil Iehann; én sant Nikolaz, én en dour, mouialh-argand f moulhi-a.
martre maltr m -ed, karel-vras f -led-b.
martyr martir m -ed, merhér m -erion, ian m -ed.
martyre merherenti f.
martyriser martirein, martirizein, merherein, bourrèuein.
martyrologue rol(lad) merherion, rol er verherion.
marxisme marksegeh f, marksadegeh f.
marxiste marksad m marksed/marksis.
mascarade maskladeg f -eu, banden(nad) maskleu; *déguisement ridicule*, faruellereh m, istrogel (a huiskemant).
mascaret baren(-mor) f -neu(-m.).
masculin gour, gourel; *genre*, goureleh f.
masque maskl m -eu, mouch m -eu; *d'apiculteur*, pouk; *qui fait des masques*, maskour m -erion.
masquer degizein, kuhet, golein, masklein; *action*, maskladur m -eu; fig. kuhet, golein, dallein.
massacre lahereh f -eu, lahadeg f -eu, multrereh m -eu.
massacrer lahein, multrein, gobér ur lahadeg; *abîmer*, hachein, kousi, ivérein, kochonein.
massage meratereh m.
masser merat, meratat.
masseur merataér m -erion.
masse, *tas*, ioh, bostad, bodad, bern, tousen f -neu; **en m.**, a-vem, a-kerh, a-vostad, a-vostadeu; **(tomber) comme une m.**, a-flagas; **levée en m.**, galù en ol (d'en armé); **la m. du sang**, ol er goed; *bloc*, bloden f -neu; *en quantité*, a-dorimel.
masse, *gros marteau*, mél-hoarn, marhol-bras m; **m. d'armes**, orh-emgann m -ieu-e.; *de fer*, orh-hoarn f; *de bois*, orh-koed.
masser (se) punein.
masseur frotour m -erion.
massette penduen f -neu.
massicot troheréz-papér f.
massue bah-mailhosek f bihiér-m., bah-pennek f, bah-pendosek f, trikot m -eu.
massif tiù, fetis, ponnér adj.; *chose massive*, trouilhon, trouilhen; *qualité*, félisted f, fétistér m; *qui a une grande masse*, tousennek, korvek, korvet-bras; *homme m.*, korveg m, tousenneg m; *une fille massive*, fétisen f -ned, tousen f; *par excès d'embonpoint*, toézennek; *solide*, postek; **d'or m.**, eur fétis, rah én eur; *de montagnes*, tousennad mañnéieu, mañnéieg f -i; *d'arbres*, bodad-gué; *de fleurs*, bleueg f -i.
mastic mastig, mél-klommeu menuzereh.
mastication chakadur m -eu, chakedigeh f -eu.
mastiquer mastigein, mastikein, mélein.
mastoc tolpezennek, diauz; tolpezenneg m tolpezenneion, tauzenneg m.
mastodonte olifant dent torosennek; ur pikol tra, pikol a dra.
masure koh ti m koh tiér, koh mangoerieu.
mat dilufr, tenval, mouk *(couleur et son)*; *son*, dizasson; *rendre/devenir m.*, dilufrat, mougat.
mât guern f -i; **sans m.**, dihuern; **grand m.**, guern-vras; **m. de misaine**, guern-vizén, eil guern; **m. de beaupré**, guern-gorn, balèuin, balèuein; **m. de hune**, guern-gastel; **hunier**, kougouleu m -ér; **m. d'artimont**, guern-ardran; *b. auquel on a enlevé le m.*, dihuernet; *flèche du m.*, blein er huern.
matador matador m -ed, lahour-tarù.
matamore brabansér m -erion.
match gourén m -eu, krog m -eu, krogaden f -neu, kevereh m -eu, keveraden f -neu, keveradeg f -eu.
matcher keverein, gobér krog, gourénein.
matcheur keverér, gourénér m.
matelas golhed f -eu, matelas m -eu, matelasen f -neu.
matelasser gobér matelaseu/golhedeu, golhedein, bourellat.
matelassier matelasour m, bourellour m -erion, golhédour m -erion.
matelot martelod m -ed, moraér m -erion; mordead m mordeidi, merdead m merdeidi; v. **marin**.
matelote kefalen, kevalen (pisked).
mater plégein, lakat de blégein, touzein é ben de; féahein, sujetein, lakat édan bili, soublein, kabestrein.
mâter guernein, guernein; *action*, guernadur, guernereh; *bois pour la mâture*, guernaj m; *machine à m.*, guerneréz f -ed.
matérialiser dañnéein, dizinéein, dizinéañnein.
matérialisme, *des esprits, coutumes...*, diziné m, dizinéegeh f, disperedegeh f -eu.
matérialiste diziné, dizinéek, disperedek adj; dañnéour m -erion, disperedour m -erion.
matériaux dañné m; dañné d'obér un dra benak; dafar m, darfar; *apporter les m.*, dafarein.
matériel dañnéel, dañéek; *opposé à spirituel*, korv, ar horv, korvel; **biens matériels**, madeu er horv; *sans idéal*, diziné, hemb iné, disperedek; *ce qui sert à un métier*, benùégér, dañné de labourat.
maternel mam, a vam, a-berh mam; **amour m.**, karanté-vam; **langue maternelle**, ieh genedik, ieh ketan.
maternité mammeleh f.
mathématicien jedoniour m -erion.
mathématique jedonieh f, er jedonieh; jedoniehek adj; **sciences mathématiques**, jedhouiziegeheu fpl; **les sciences mathématiques**, skiend ment ha nivér, jedonieh; **mathématiques élémentaires**, jedonieh elvennek; **hautes mathématiques**, ihuéljedonieh.
Mathurin Matelin, Mataù.
Mathurine Maturin.
matière dañné m -ieu, dañnéiad; mantal m -eu, tra m treu, dafar; **en m. de**, èl, é-giz, é-kevér; **il y a m. à**, léh, plég, tu, tro; **il y a m. à procès**, léh e zou de brosézein; **trouver m. à redire**, kaouit tro, kaouit en tu; digaré m (i)eu.
matin mitin m -ieu, kent-ahoé m; **ce m.**, er mitin-men; **fort m.**, mitin mat, a vitin vat; **dès le m.**, ag er mitin, a vitin; **hier m.**, déh vitin, déh de vitin; **demain m.**, arhoah vitin; **le lendemain m.**, en trenoz vitin; **d'assez bon m.**, mitinik; **de si bon m.**, ker mitin; **plus m.**, mitinoh; **du soir au m.**, a-hed en dé; **vendredi m.**, dégunér vitin.
mâtin mastin m -ed.
matinal mitiniapl, mitinabl, mitinal, kourz, abred; **messe matinale**, overen-vitin f -neu-m.
matinée mitinieh m, mitiniad, mitignah m -eu; **vers le milieu de la m.**, ardro hantér-vitin; *la fin de la m.*, kendahoué; faire la grasse m., gobér kousk mitin.
mâtiner mastinein.
matines matinézeu pl.
matineux mitiniek.
matinier ag er mitin, ar mitin.
matité, *lumière*, dilufrded f, dilufrdér m; *lumière et son*, moukted, mouktér m, dizasson.
mâtois fin, sontil.
matou targah m -ed.
matraque pen-bah m -neu-b.
matriarcat kerentieh (dré er vam), ihuélvammeleh.

matricaire lezeu er mammeu col.
matrice mam f -meu; **chute de m.**, mamdiléh, tarh-mammeu m; *techn.*, moul m -eu; *m. à estamper*, koagennér m -erion.
matricule, *registre*, dial, diél m -eu; dial-enrolat; **numéro m.**, nivéren-enrolat.
matrimonial priedeleh f -eu, 'diméen f -neu; **agence matrimoniale**, ti-diméenneu m -ér-d.
matrone mamdiegeh f -ed, groeg f groagé; *sage-femme*, amiegez f -ed.
Matthieu Maheu, Matias; *dicton*, De houil Matias e hira en dé a bas un éjon bras.
maturation aneuéadur, anvédadur.
mâture guemieu, guemiadur.
maturité ancudigeh, anuédigeh, anvédigeh f; **dans leur m.**, aneù, arriù-mat, é-kreiz é nerh.
matutinal er mitin, ag er mitin.
maudire miligein, meligein, mallohein, argarhein, rein é valloh de, rein/kas d'en diaul; *celui qui maudit*, meligour, mallohour m -erion, droukpedennour m -erion.
maudit miliget, mallohet, argarhet, argarhus; personne **maudite**, tra viliget.
maugracieux dihégarat, divalaù.
maugréer grognal, grognonat, gromellat, grignousal, rekinal, rekinein.
maure morian m -fined.
maurelle koed-morel.
Maurice Morvan; **La Ville-M.**, Kér-Morvan.
Mauricette Morised.
mausolée bolz-kanù.
maussade divourus, du, tioél, hurennek, grignous; *personne m.*, pen-kegin m -neu-k.
mauvais fal, goal, divalaù, drouk, direih, diharak, divat; **très m.**, goal fal; **plus m.**, goasoh, falloh; *rendre/devenir plus m.*, fallat, goahat, drougein; **un m. homme**, ur fal a bautr/zén; **une mauvaise femme**, ur fal a blah/voéz; **mauvaise marchandise**, fal varhadoureh; **m. chrétien**, falgristén; **trouver m.**, kaouit diés; **tenir contre quelqu'un des m. propos**, laret goaldreu ag u.b.; **m. penchants**, faldécheu; *mauvaises actions*, falobéreu; **les bons procédés de l'un, les m. procédés de l'autre**, madeleh un dén, divalaùereh un aral; *dans le sens d'insuffisant*, bèr, tret.
mauve kaul-maul col; *plant*, maulen f -ned; *de la m.*, maul; *couleur*, gel-mouk, mourb, glas-ru.
mauvis savelleg m -ed/-i; milùid m -ed.
maxillaire chajel f -leu; *m. supérieure*, chajel-ihuélan; *m. inférieure*, chajel-izélan; **os m.**, askorn-chajel m eskern-c.
maximaliste pautr er pal pellan.
maxime pen-lézen m, lézen f -neu; lar m -eu, propoz, prepoz, stur m -ieu, sturien f -neu; réolen(-vuhé) f -neu(-b.).
maximum brasan, hiran, ihuélan, guellan, er muian; **à son m.**, én é vrasan, én é ihuélan; **tarif m.**, priz ihuélan.
mayonnaise hilien-Mahon f -neu-M.
mazette sprehen f -ned.
mazout éul-mén, ivl-mén, éul-doar, mazout; *qui produit ou peut-être converti en m.*, mazoutus.
mazouteux mazoutek.
me, v. **moi**, em pron.; ma conj., dein, d'em, de me; **il m'aime**, éan me har, éan em har; **me voici**, chetu mé; **il m'a dit**, laret en des dein.
mé- mes-, em-, di-, dis-, droug-, fals-, goal-, fal-; **mécompte**, meskont; **méconnu**, dishanaùet; **mécontent**, diskoutant, falgoutant, goalgoutant, droukkoutant, mécontenter, dileùinéein.
méa-culpa dré ma faut; **dicter à quelqu'un son mea-culpa**, laret é bégement/bater de u.b.
méandre kamdro f -ieu, kamdroien f -neu, kildroen f -neu; kammigel f -leu; *faire des méandres*, kamdroiein, kamdroiennat, kammigellat; *qui fait des méandres*, kamdroiennek, kamgourgam.
méat, *d'un conduit*, toul m -eu; *interstice*, goask m -eu.
mécanicien mékanikér m -erion, ijinér m -erion.
mécanique mechérereh m -eu, mékanik m -eu, ijin m -eu; **m. appliquée**, skiend en ijineu, ijinereh m -eu; **par des moyens mécaniques**, dré vechéraj.
mécanisme mechéraj; *les organes d'un m.*, izili er mékanikeu.
méchamment get fallanté; *en parlant des personnes*, mobriér.
méchanceté divadeleh f, fallanté f -ieu; drougeh, drougegeh f, droudigiah f -eu, velim m -eu; falloni f, divalaùereh m; *m. diabolique*, diaulegeh f -eu; *acte de m.*, taul-fal, goaldaul, taul falakr m -eu, goalobér m -ieu, drougobér m -ieu, diaulereh m -eu; **par m.**, dré zroug (doh u.b.).
méchant fal, goal, drouk, divat, didalvé, falakr, diharak, hagas; *personnes*, mobriér; *un* m., fallon; ganch, gans, guelch, drougobérus; *se rend par* goal *devant un nom*, un m. garçon, ur goal bautr, un m. animal, ur goal lon, un m. chien, ur hi drouk; *subs.* dén drouk, dén fal, goal zén.
mèche, *de chandelle*, porhen f -neu, porhad, pourhen f -nad, mouchen f -neu, porhaden f -neu, méchen f -neu; *couper la m.*, divouchein; *du fouet*, touchen f -neu, linen f -neu; *de cheveux*, bouch(ad); **par mèches**, a-vouchadeu.
mécompte meskont f -eu; *faire un m.*, meskontein.
mécompter meskontein.
méconnaissable dishanaù, a ne hanaùér ket, dishanvalet.
méconnaissance dishanaùedigeh f.
méconnaître nahein, dishanaùein, ne ket hanaùein, ne ket gobér stad.
méconnu dishanaùet.
mécontent digoutant, falgoutant, goalgoutant, malgoutant, droukkoutant, chifet, poéniet, ankinet.
mécontentement displijadur f -ieu, chif m, poen f -ieu.
mécontenter chifein, poéniein, dijoésein, dileùinéein.
mécréant, *incrédule*, diskredik; *subs.* diskredig m -ed; dizouéus, digristén; *un m.*, un dén difé.
médaille médal m -eu, médalen f -neu.
médaillé médalennet; *un m.*, médalennad m.
médailler médalennat.
médecin médesinour, lezeuour m -erion, sourzien m -ned, médesin m -ed; *de marine*, medesinour ar vor; *m. militaire*, medesinour en armé.
médecine médesinereh m, lezeuereh m, apotikereh m -eu; *remède*, dram m -meu, remed m -eu; *exercer la m.*, médesinein.
médial kreiz, kreizel; **lettre médiale**, letren-kreiz f -neu-k.
médian kreiz; **ligne médiane**, linen-greiz f -neu-k.; **veines médianes**, goahied-kreiz.
médiante kreizen f -neu.
médiat dré hantérour, hantérourek.
médiateur hantérour, darbodér m -erion; *pour les mariages*, jaù-alians, jaù-benal, marh-benal, bah-valan, marh-/jau-diméen.
médiation hantérourieh f -eu, prederiaden f -neu; *le faire*, hantérein; *pour les mariages*, bahvalanein, darbodein, jubennein.
médical médesin; **carrière médicale**, stad a védesin.
médicament remed m -eu, dram m -meu, lezeu m -ién; médesinereh m; *pour usage interne*, lezeu eit en diabarh, externe, dianvéz.
médicamenter lezeuein, rein lezeu/drammeu.
médication lezeuadur m, lezeuedigeh f.
médicinal lezeuus; *plante médicinale*, lezeu col -en.
médiéval krennamzér, krennamzériek.
médiocre étré en neu, na mat na fal, a nitra, distér(ik); bèrik; **de qualité m.**, étré mat ha divat, na fal na mat.
médiocrité krended f, krendér m, stad-kren, stad-étré, distérvéh.
médire goalgonz (diarben u.b.), laret droug, drouglaret, droukkonz, bégatat, téadat, goalganpen; *m. des absents*, kiboutat, kiboudal, kiboudein.
médisance goalgonz f, goalgonzereh f, droukpredegereh m, droukkonz f -eu; téadad, goaldéadad m, flemmadur m -eu; *une m.*, flemmaden f -eu, flipad, flipennad f -eu.
médisant drouglarér m -erion, droukkonzér m, droukpredegour m -erion; *mauvaise langue*, labennér m -erion, lanchennek; *personne*, pil-bég m.
méditation predereh m, prederiadur m, poellereh, poelladur m, embredereh m -eu; prederiaden f -neu, poelladen f.
méditer chonjal erhat, pédein a galon, préderiat, pleustrein (ar).
Méditerranée er Mor Kreizdoarek.
médium hudhantérour m -erion, hantérour étré biù ha marù; *mus.* kreizskél, *d'une voix*, ur voéh.
médius biz-kreiz, biz-hiran.
médullaire mél, er mél, mélek; **(canal) m.**, er mél; **os m.**, askorn-mélek.
méduse morgleoren, morgléren f, bloneg-mor.
méduser boémein, bamein, soéhein, souéhein.
meeting bodadeg f -eu, bodaden f -neu, emvodaden f -neu.
méfaire drougobér, goalobér, goalgobér.
méfait droug m -eu, fallanté f -ieu, faldroieu fpl, goaldroieu fpl, falevreu, goalobéreu mpl, péhedeu mpl, torfed m -eu.
méfiance difians f, diskred m, disfizians f.
méfiant difius, diskredik, disfizius, ar zihoal; **regard m.**, sel a gorn.
méfier (se) um zifiein, diskredein (ar), eùehat, dihoal, um zihoal.
mégalithe mén-mar m mein-m., gourmén m gourmein.
mégalocéphale pennek, pennet-bras.
mégalomane hunvréour brastérieu m, en derhian brastérieu geton.
mégalomanie hunvréereh-brastérieu m, terhian-brastérieu.
mégarde (par) hemb chonjal, hemb gouiet, dieùehded f; **par m.**, dré zieùehded.
mégère keben f -ned, tra divergont.
mégie megin m.
mégisserie meginereh m -eu, pelletereh m -eu.
mégissier méginour m -erion, pelletér m -erion.
méhari dremedal-nd m -ed-r.

méhariste dremedalegér-rid m -erion-r.
Meiltac Meleg.
meilleur guel, guelloh, matoh, dishanval; **le m.**, er guellan, er matan; **la meilleure**, er huellan; **les meilleurs**, er ré matan, er ré guellan; *rendre/devenir m.*, guellat, matat, kas/digas ar huel; *dicton*, kranpoéh guneh ha leah-tro, matan treu e zou ér vro.
méjuger barn a-dréz, trézvarn, kamvarn, drougvarn.
mélancolie melkoni m, chif m, tristé f, tristeh; néhans f, tristedigeh f -eu.
mélancolique melkonius, melkoniek, hurennek, tristidik; *rendre m.*, melkoniein, rein melkoni.
mélange keijaj, meskaj, keij m, mesk m, keijadur m, keijereh m -eu, meskadur m -eu; *m. confus*, keijmoten f; **en m.**, mesk é mesk, mesk oh mesk, keij-meij; **sans m.**, digeij, digemmesk, glan, é-unan, én é du e-unan.
mélanger kéjein, keijein, meskein, kemmeskein, lakat keij-meij; lakat mesk ha mesk, koulb(ein), kopionnein, dorgeijein; *chose mélangée à une autre*, keijaj, meskaj.
mélangeur meskér m -erion, kemmeskér m -erion, keijér.
mélasse triakl, triek.
mêlée mah f/m -eu, mesk m, meskadeg f -eu, stourmadeg f -eu.
mêler keijein, meskein, breilhein, luiein; **se m. de**, um veillein; *m. confusement*, keijmotein; v. **mélanger**.
mélèze gué-tournantin col.
mélilot méleuen f -neu.
mélisse negad m, begar m, lezeuen er galon.
mellifère mélus.
mélodie melodi m -eu, ton m -ieu, héson(nadur) m, hesoñnedigeh f -eu.
mélodieux mélodius, hésonus, dous ha flour.
mélodique toñnus, toñnek, hésonek, hésonus.
mélodiste toñniour m -erion.
mélodrame péh-hoari-skrij(us-); *genre*, skrijhoariva.
mêloir, *bâton pour mêler la bouillie*, bah-ioud f bihiér-i., berpen, bourpen, meskér.
melon sukrin col -en, aval-sukrin m -eu; *chapeau*, tok-melons m -eu-m.
melonnière doar-sukrin m -eu-s., sukrineg f -i.
mélopée predegton m -ieu.
Melrand Melrand; *habitants*, Melranded, Melrandis; *on dit* foèuerion Melrand.
mémarchure falsvarhad, trézvarh, strebaud.
membrane krohennig f -eu, krohennen f -neu; parch m -eu, parchig m -eu; plusken f -ad, brochenen f -neu, lienen-gig f -neu-k.; *m. de veau*, roued f -eu, roueden f -nei; *de verre, de mica, etc.*, lienen-huér, skantmén.
membraneux krohennek, lienkigennek, parchigek, brochennek.
membre manbr m -eu, unan a, loden f -neu; **membres**, izili pl; *d'une société*, ezel m izili, kevren f; **m. fondateur**, ezel-saùér; **m. actif**, ezel-oberiat; **m. associé**, ezel-kevredet.
membré, membru manbret-mat, frammet-mat, iziliek.
membrure manbraj m -eu, fram(madur) m.
même mem, memés, memb, sekin, zoken; **le m.**, er memb, en hevelep, en hevelep hani; **les mêmes**, er memb ré, er memés ré, en hevelep ré; **de m., elsé**, hanval, hanval dra; **de m. que, èl ma, kerklous ma; m. si (je disais)**, nag é (larehen); **quand m.**, ha pe, ur sort; **tout de m.**, elkent; **ne pas m.**, ker bihan; **la m. chose**, hevelep tra, er memb tra, er memes tra; **moi-m.**, mé me-unan; **vous-m.**, hui hou-unan; **de la m. sorte**, a-sort (get); **de la m. couleur**, a-liù (get); **du m. âge**, a-oed (get); **du m. côté**, én tu; **du m. côté que lui**, én tu geton; **être à m. de**, bout tré de; **il n'en est pas de m. que**, n'en dé ket hanval eit; **il en est de m. que**, hanval é get; **à m. de faire un travail**, barrek d'obér er labour; **(penser et dire) en soi-m.**, ennon é-unan, én é galon; **qu'il vienne ou pas cela revient au m.**, mat ma tei, mat ma ne zei ket.
mémento kounlévr m -eu.
mémoire mimoér m, chonj m -eu, évor f, koun m, imoér m; **en m. de**, eit derhel chonj a, é koun; *la faculté de la m.*, kounereh m; *sans m.*, digoun, diévor, évoret-fal, bèrévoret; *qui a été rendu ainsi*, diévoret, digounet; *perdre la m.*, diévorein; *rappeler à la m.*, rein chonj, digas chonj, rein koun, digas; **graver dans sa m.**, lakat don én é ben, lakat én é spered; **de m. d'homme**, a évor dén; **de m.**, dré en évor, édan évor; *des mémoires*, évorieu, évorenneu, évoradenneu pl; *auteur de mémoires*, évorour m -erion, évorennour m -erion; *dicton*, en hani n'en des ket mimoér éma ret dehon kaouit diùhar.
mémorable évorus, brudus.
mémorandum kounskrid m -eu.
mémorial mimoér m, évoradur m -ieu.
mémorialiste évoradurour m -erion.
menaçant gourdrouzus; *(yeux) menaçants*, riboulet part.; *(voix) menaçante*, argadus.
menace menas m -eu, gourdrouz m -eu; *de mort*, gourdrouz a varù; *de pluie*, diougan glaù; *de guerre*, gourdrouzeu brezél, trouz brezél, brud brezél.
menacer gourdrouz(ein), regarhein de, gobér eun, menasein, diskoein er vah; diougañnein, goalziougañnein; **m. quelqu'un de malheur**, diougañnein goaleuriou de u.b.; **la pluie menace de tomber**, glaù e zou én amzér, diougan glaù e zou, seblant glaù e zou; *celui qui menace*, gourdrouzér m -erion.
ménade menaden f menadézed; *fig.* orgeden f -ned.
ménage tiegeh m -eu, tiegehiad m -eu, tiad-tud m -eu-t., tud en ti, ré-dud; rum(mad) m -eu; *chef de f.*, pen-tiegeh, tieg; *la femme du chef de m.*, hantérdiegeh; *tenir le m.*, tiegein, derhel tiegeh; *conduire le m.*, trekat; *conduire un petit m.*, gourtiegein; *celui qui le conduit*, gourtieg, tieg; **se mettre en m.** (avec), seùel tiegeh (get), tiegehat (get); **faire bon/mauvais m.**, gobér tiegeh mat/fal; **ils font bon m.**, um obér e hrant étrézé; **elle fait son m.**, hi e hra hé stal; **femme de m.**, plah-tiegeh f -ed-t.; *action de se mettre en m.*, tiegehereh m; *habitation*, annéz, ti-annéz; **monter son m.**, gobér é annéz; **faire son m.**, obér é ganpen (ardro en ti); *homme qui s'occupe du m.*, tarhellér m -erion, silér-ioud; *pain de m.*, bara-tiegeh.
ménagement amerh, amerh m -eu, perderi, perderigeh m -eu; **sans m.**, hemb perderi; *action d'épargner*, arboel(ladur) m; *sans m.*, diarboel.
ménager v arbouil, arboel, arboellein, amerhein, gobér implé vat, gobér stad, kemér soursi, bout soursius; **m. l'avoine**, kerhat er jaù ér vouteil, kerhat er jaù dré er lost, kerhat er jaù get ur foet; **m. sa peine**, damantein é boén; **m. ses forces**, damantein é nerh; **m. ses expressions**, lakat eùeh én é gonzeu; *qui ménage ses paroles*, kertérius én é gonzeu, perhuéh én é gonzeu; *qui ménage son argent*, perhuéh ar é argand; *qui ménage*, arboellour m -erion; adj arboellus, amerhus, damantus, eùehus, perderius.
ménagerie gouiùvildi m -eu.
mendiant klaskour-bara/bouid m -erion-b.; peur m -erion/-izion; truchér m -erion; hailhonned mpl.
mendicité goulen-alézon; *réduire à la m.*, kas de beur; *réduit à la m.*, kaset de beur, ret dehon goulen alézon; *vivre de la m.*, biùein get alézon; **la m. est interdite**, dihuen goulen alézon.
mendier klah-bouid, klah-bara, klah é vouid/vara; kestein, kestal, goulen alézon.
menées ribouleu, troieu-plég, kamdroieu pl.
mener kas, kasein, kondui, kas én-dro; **m. au but**, kas de ben; **m. à bien**, kas de vat; *m. durement*, goalgasein, kizein, kizein é fri; **m. et ramener**, kas-digas; *m. à grand bruit*, kas trouz, kas safar; **m. une bonne vie**, punein ur vuhé vat; **m. une mauvaise vie**, punein ur falvuhé; *chemin*, kas/monet dré; **où mène ce chemin?** de béléh eh a en hent-sé? **m. quelqu'un doucement**, kas u.b. dré gaer; **m. quelqu'un durement (malgré lui)**, kas u.b. dré vil; **m. un lièvre**, kas ur had; **m. les vaches au paturages**, kas er seud de véz; *dicton*, é terhel sten (kalet) e vé kaset en treu de ben.
ménestrel barh-kañnour (ér grennamzér).
ménétrier soñnér m -erion, soñnour-baliour.
meneur kasér m -erion, renér m -erion; *d'un mouvement*, pautr-arauk m; *d'une révolution*, pen-dispah m.
menhir mén-hir m mein-h., pélvén m pélvein, pélieu-mein, pélvan m.
méninge krohenen-empen, roueden-empen, liénen-empen; *l'ensemble des méninges*, toagen-empen.
méningite bireu mpl; leskadur krohenenneu-empen, tanijen toagen-empen.
ménisque kreskloéren f -neu.
ménopause poéz-mizieu (merhed).
menottes manikl, mantikl, mañnegeu-hoarn fpl; *mettre les m.*, maniklein, mantiklein, mañnegein.
mensonge geu m -iér, marvailh m -eu, geuiardaj, geuiereh m; *un m.*, geuiaden f -neu; inventer, *forger des mensonges*, grouiat geu(iér), liùat geu(iér), marvailhein, laret marvailheu.
mensonger faus, dihuir, dihuirion, dihuiriek; *d'apparence trompeuse*, liù er geu(iér) arnehon.
menstrues amzérieu, mizieu.
mensualité prov-miziek; **payer par mensualités**, péein dré viz, bep miz.
mensuel miziek, miz, bep miz, dré viz.
mental spered, a spered, d'er spered, speredel; **état m.**, doaré er skiend vat; **oraison mentale**, péden a galon; **restriction mentale**, dalhedigeh-spered.
mentalité tro-spered f -ieu-s.
menterie geuiereh m, falsedigeh f -eu.
menteur geuiad m -ed, geuiart adj, geuiadér m -erion, marvailhour m -erion; **c'est un fieffé m.**, bep deu gir é lar tri geu.
menthe mant m; *sauvage*, mant-gouiù; *aquatique*, mant-deur; *poivrée*, mant-liorheu.
mention alemant m, henad m; **il n'a pas de tenue**, nen des

ket alemant erbet dehon; **n'a plus sa connaissance (malade)**, ne hra ket mui alemant erbet; meneg, kounadur; **faire m. de**, gobér meneg a, digas koun a, digas de goun, kounat; **il n'en est pas m.**, ne gleuér gér/brud a gement-sé; **il en est m.**, meneg e zou a, brud e zou, hanù e zou a gement-sé, e huélér, e gaùér; pen-konz; **sans qu'il soit fait m.**, hemb henad erbet.

mentionner kounat, menegein, alemantein, hanùein.

mentir laret geu(iér), geuiadein, geuiardein.

menton balog, bailhog, mailhog, bajol, chot, grogn; *qui a un grand m.*, balogek.

mentonnet seublen f -neu.

mentonnière lién-balog m -eu-b.

menu bihan, moen, menut, tenaù, distér; *choses hachées menu*, menudailh m -eu; *qualité de ce qui est m.*, moended f, moendér m, stumdér m; *rendre/devenir m.*, moenat; *réduire en parties menues*, menudein; *briser en menus morceaux*, brehonein, burhunein; **menus bois**, brinsad col brinsen; *repas*, brifen (er boued), rol-pred m -leu-p.

menuiser menuzat, menuzein, munuzat.

menuiserie menuzereh m -eu; *quelques mots ayant trait à la m.*, **atelier**, ti boutik; **établi**, pased; **valet**, meùel, goaz, ki; **arrêt à dents**, krochet, ki; **appui fixé sous l'établi**, harp; **boîte à graisse**, bouist lard; **fond d'établi**, dan pased; **scie**, héchen; **scie à main**, héchen dom; **scie à refendre**, héchen refant; **scie à chantourner**, héchen chantoum; **scie fine à araser**, héchen d'arazein; **lame**, lamen; **traverse**, montan; **montants**, talieu; **rabot**, rabot; **rifflard**, riflar; **galère**, galèr; **varlope**, verlop; **guillaume**, guilhom; **doucine**, dousinen; **feuilleret**, feuilherez; **congé**, konjé; **bouvet**, bouvet; **mouchette**, mouchet; **quard de rond**, karderon; **plate-bande**, plat band; **lumière**, toul rabot; **fer**, kizel; **double fer**, doubl fer; **coin**, ien; **fût**, koed; **copeaux, rubans de bois**, freluch; **tour**, tum; **banc du tour**, brech tum; **volant**, rod; **courroie sans fin**, korden tum; **poulie à plusieurs gorges**, boulioden; **les deux poupées**, en diù bouponel; **support ou chaise**, suport; **manivelle à bielles**, ahél krom; **pédale**, march; **maillet**, mailhot koed; **hache**, hach; **meule**, brelim; **presse et serre-joint**, chart; **règle**, reulen; **trusquin**, tuchin; **molet**, molet; **râpe**, rap; **couteau à mastiquer**, koutel mastik; **équerre**, chuér; **équerre à onglet**, chuér ongled; **fausse équerre, sauterelle**, faus chuér; **pièce carrée**, chuér karré; **poinçon**, pouison; **tenailles**, turkéz; **vrille**, guibelet; **villebrequin**, brekim; **bedane**, bedann; **racloir**, rakloér; **gouge**, gouj; **gouge courbe**, gouj ront; **gouge plate**, gouj plat; **mortaiser**, garenein, garvañnein; tenonner, tenoñnein, teloñnein; **garnir de ferrures**, hoarnein; **marquer le trait de la scie**, linennein; **araser**, arazein.

menuisier menuzér m -erion, munuzér m -erion, gleustrour m -erion.

méplat mesplén.

méprendre (se) fariein, um dronpein, droukkemér; *sur une chose par confusion avec une autre*, kemér un dra eit un aral; **il s'est mépris**, fariet en des, um dronpet en des.

mépris disprizans f, drespet m -eu, fé, dispriz m, disprizadur m, disprezadureh f, dismégans, divégans; **m. public**, dikrians; **au m. de**, é eneb, é geu de; **au m. des lois**, é eneb d'er lezenneu; **au m. de nos intérêts**, é goal, é geu hor mad.

méprisable disprizabl, méh é huélet, méh é gleuet; *personne*, dismég, fallakr, rebeilhein, rebeillaj col.

méprisant disprizus, dismégus, dismégansus.

méprise fari m -eu; *une m.*, farien, fariadne f -neu; **par m.**, dré fari, get fari, diar fari.

mépriser disprizein, gobér foui, dismégein, dismégansein, ne ket gobér stad erbet.

mer mor m -(i)eu; **haute m.**, donvor m, gourlan, gourlarù, gourlein; **la m. est haute**, gourlan e zou; **basse m.**, tré(h), izélvor; **la m. baisse**, tré e zou; **la mer aux marées basses**, er mor én é vihanan; *m. étale*, mort, manet; **la m. est étale**, manet é er mor; *m. maigre (sans petits poissons qui attirent les gros)*, mor séh; *le contraire*, mor dru; **mauvaise m.**, mor diés; **grosse m.**, goalvor; **bras de m.**, lagad mor, goeh-mor; **mal de m.**, droug-mor; *gagner la m., quitter le port*, monet ér-mé; **(venir) par m.**, diar vor, dré vor; **mettre à la m.**, morat, morein; *tirer de la m.*, divorat, divorein; reprendre la m., advorein; *habitants du bord de la m.*, arvoriad m -ed/arvoris; **M. du Nord**, Mor en Hanternoz.

mercanti brihvarhadour m -erion.

mercantile brihvarhadourek.

mercantilisme brihvarhadourieh f.

mercenaire gopraér m -erion, gopriad m -ed; *travailleur m.*, goprlabourér m -erion; *soldat m.*, goprsoudard m -ed; *travailler comme m.*, goprat.

mercerie merseri f, mersereh f -eu.

merci trugèré, trugaré, grès f -eu; **Dieu M.!** trugèré Doué; **à la m. de**, é trugaré; **prendre à m.**, kemér é trugèré; *proverbe*, kant trugèré siouah ne vagant ket ur hah!

mercier mersér m -erion.

mercredi merhér, dimerhér; *durée*, merhérvéh m -eu; *contenu*, merhériad m -eu; **m. dernier**, dimerhér devéhan; **m. prochain**, dimerhér ketan; **M. des Cendres**, Merhér er Ludu.

mercure argand biù m; **lampe à vapeur de m.**, lanp dré aéhen argand-biù.

Mercure, *divinité et planète*, Merhér.

mercuriale tensadur m, tensadureh f -eu; *une m.*, tensaden f -neu; *cours du marché*, feur m.

mercuriale, *plante*, pennegeh f -eu.

mercuriel argand biù; **onguent m.**, antret argand biù.

merde kauh m -eu; *une m.*, kauhad m -eu; **m.!** kauh!; *tas de m.*, kauheg f.

merdeux kauhek adj.

mère mam f -meu; *petite m.*, mammig f -eu; **belle-m.**, mam-gaer m -meu-k., mammeg f -ed; **grand-m.**, mam-goh f -meu-k.; **m. de famille**, mam er vugalé, bugalé dehi; **reine-m.**, mam er roué; **m. de Dieu**, mam de Zoué; *m. de vinaigre*, guélé (guinègr); *proverbe*, inourabl é bout mam met kir bras é en tam.

Mériadec Mériadeg.

méridien kreistéleh m -ieu; **m. magnétique**, kreistéleh méntouchel.

méridienne ahoé, anhoé m -ieu, kousk m; *faire la m.*, ahoéiatat; *tout le temps de la m.*, ahoéiad m -eu.

méridional kreistéiad m -ed, ag er hreisté, kreistéiek, kreistéiel.

merise keriz-gouiù dol -en-g.; *abondant en m.*, kerizek; *lieu abondant en m.*, kerizeg f -i.

merisier kerizen-gouiù f -ned-g.

mérite mérit m -eu, pouiz f -eu, dellid; *qualité*, furnéz f, spered m; *m. d'une affaire*, materi f.

mériter méritein, talvein, bout deliet dehon; **il l'a bien mérité**, deliet mat é dehon; **bien mérité**, nen dé ket laeret.

méritoire dellidus, talvoudek, talvoudus; *le contraire*, dizellidus, didalvoudus.

merlan guenneg m -ed.

merle mouialh m moulhi; *mâle*, tad-mouialh, *femelle*, mam-mouialh; *un m., un homme rusé*, ul luhern.

Merlevenez Breleùiné.

Merlin Merhin, Marhin.

merlus merluz m -ed; *les pêcher*, merluzetat; *morue*, moru-séh, leuneg-séh.

mérovingien merouingek; merouingad m -ed.

merrain tuhen f tuhad, hailhar m, melan, meland m, meland col -en; *qui travaille le m.*, melandour m -erion.

merveille moliah, molieh m -eu; burhud m -eu; tra kaer m treu kaer; soéh m, bam m, boem m -eu; **faire m.**, gobér berh, souéh, lakat souéh; **à m.**, adal, braù-mat, mat-tré; *diseur de merveilles*, lorhour m -erion; **c'est m.**, ur souéh é ur burhud é!

merveilleusement blaoah, souéhus, burhudus, ur souéh! ur bam!; **était m. fort**, e oé kriù ur soéh!

merveilleux moliahus, burhudus, souéhus, bamus, boémus, marhus, hemb par; estlam, marvailhus, marveilhus; **chose merveilleuse**, ur voem!; *raconter des choses merveilleuses*, burhudein, marvailhein, soéhein; **c'est m.!** ur souéh! ur bam! ur burhud!

mes- v. **mé-**.

mésalliance diméen dijauj.

mésallier gobér un diméen dijauj.

mésange pengleu m -ed, pengleuig, pendu, penduig.

mésaventure goalchans, goaldro, fari, geu, tro-fal, en dro e zou arriù.

mesdames intronézed.

mesdemoiselles dimezelled.

mésentente diemgleu m -ieu; dizunvanieh f -eu.

mésentère roueden(-boelleu) f.

mésestime goalvarnet, dibriz, divrud.

mésestimer dibrizein, droukprizein, falbrizein.

mésintelligence béh, trouz, droug, ieinion, dizunvan, dizunvanieh.

Meslan Melan, Meloñn.

meso- tré, kreiz, kren-.

mésocarpe plusken-étré f: *fruit à m.*, pluskennet-étré.

mésocéphale pennet-étré.

mésogée mor-kreizdoarek er ragistoérvéh.

mésopotamie kreistér, kreistériad m.

mésoprosope krennébek; *qualité*, krennebegeh.

mésophyte kreizkeliden m.

mésorhinien krenfriek; *qualité*, krenfriegeh.

mésozoïque krenloñnek.

mesquin distér, perhuéh, goal berhuéh, pih, bèrsellus; chipotour m -erion; **des choses mesquines**, distéraj, treu distér, treu a nitra.

mesquinerie chipotaj m, chipoteri f, chipotereh m, perhuehded f,

péhdér m.
message kemen m -neu, keverdi, masaj m, peiskrid, kannadur m -eu; *pour conseiller, instruire,* kelennad m -eu.
messager masajour m -erion, kannadér m -erion, kannad m -ed.
messagerie masajereh m, kannadereh m -eu; **les messageries maritimes,** kannaderieheu dré vor, beajeriehieu, boiajeriehieu dré vor.
messe overen f -neu, ovren f -neu; **grand-m.,** overen-bred f; **première m.,** overen-vitin; **dire la m.,** overennein; **m. solennelle,** overen-lid; **m. de minuit,** overen-kreizmoz; **m. des morts,** overen er ré varù; **commander une m. (pour un défunt),** lakat en overen (get unan marù); *honoraires d'une m.,* guerh un overen; *donner une somme pour faire dire des messes,* rein (argand) é guerh overenneu; *répondre la m.,* respond/reskond en overen; *vêtements pour la m.,* dilhad overennein; **j'ai eu la m.,** overennet on.
messéant amzéréat, dizéréat (doh), dijauj.
Messie Mesi.
messire v. **monsieur.**
mesurable mentus, mezulius.
mesurage mezulaj, mezuraj m -ieu, mezulereh f -eu, mentadur m, mentedigeh f -eu.
mesure muzul, muzur m, mezul m -ieu; tailh f -eu, mol m -leu, kont f -eu; *contenu d'une mesure,* mezuliad, mezuriad m -eu; *de grain (12,50 l),* truellad f -eu; **en m.,** *capable de,* é stad, é doéré de, barek de; **à m. que,** a vezul ma, dré ma, èl ma, sel mui ma, a geteh ma; **m. pour, kem** oh kem; **outre m.,** soul, drestvezul; **certaine m.,** meitur; **il y a une m. à tout,** bout e zou mol/som de bep tra; **il n'a aucune m.,** nen des som erbet dehon; **dépasser la m.,** monet ré bèl; **sans m.,** divezul; **donner bonne m.,** rein mezul mat; **dans la m. de mes moyens,** kement ma hellan; **dans la m. où,** é kevér; **dans une certaine m.,** eit er péh; **dans une grande m.,** eit er péh mat; **(prendre ses) mesures,** diarbenneu; *musique,* taul m -eu, ment; **battre la m.,** bommat é vent; *math.,* **commune m. avec,** kenvent get, kenventus; **qui n'a pas commune m. avec,** digenvent.
mesurer mezulein, jaujein, konparajein, pouizein, prizein, tailhein; *m. par empans,* rohannein; **se m.,** mutein, butein; *m. au cordeau,* kordennat; **(cet objet) mesure... de long, de large, de haut, de tour,** e zou dehon... hed, lehed/tréz, ihuélded, tro.
mesureur mezulour m -erion, kordennér m -erion, mentér m -erion.
mésuser drougobér, goalobér (get).
métacarpe kreiz-dorn, choug-dorn; **os du m.,** askorn er hreiz-dorn, askorn er choug-dorn, askorn é kreiz-dorn.
métairie meiteri, meitouri, meintiouri f -eu, tachen f -neu.
métal mantal m -eu; **m. précieux,** mantal prézius, mantal prizius; *m. utile,* talvoudus.
métallété mantaleleh f -eu.
métallifère mantalus.
métallique é mantal, mantalek.
métallisation mantaladur, mantalereh, mantaledigeh f -eu.
métaliser mantalein.
métallothérapie médesinereh dré vantaleu, mantalvédesinereh m -eu.
métallurgie labour-mantaleu m, mantalereh m.
métallurgiste labourér-mantaleu, mantalér m -erion.
métamorphose trézfurmadur m -eu.
métamorphoser trézfurmein.
métaphore trézléhiadur m, trézskedennadur m -eu; *faire une m.,* trézléhein, trézskedennein.
métaphorique trézléhiek, trézskedennek.
métaphysicien trénaturour m -erion.
métaphysique trénaturourieh f -eu; trénaturel adj; *qualité,* trénatureleh, trénaturonieh f -eu.
métatarse kreiz-troed, choug-troed; **os du m.,** askorn er hreiz-troed.
métathèse trézléhiadur (son); *faire une m., déplacer par m.,* trézléhiat.
métayage tiékat dré zeuhantér, tiékat ar hantér.
métayer meitour m -erion, meintiour m -erion, minour m -ed; tieg dré zeuhantér; *dicton,* bara fresk ha koed glas e gas er meitour de raz.
méteil mistilhon m -eu; *seigle et froment,* segal-gunéh; *orge et froment,* hei-gunéh.
métempsychose trézvuhéieu m.
météore doaréen-ébr f -neu-é.
météorique ébr, en ébr; **eau m.,** deur glaù.
météorisation foèu, foèuadur m -eu, laereh-foèu.
météorite mén-gurun m mein-gurun.
météorologie ébrerieh f.
météorologiste ébrour m -erion.
métèque dianvéziad m -ed; *en mauv. part,* distauladen f -neu/-ned.
méthane treflam.
méthode féson vat f, mod, reih m -eu; reihted f, askusturnans f -eu; hent m -eu; skél f -ieu; **m. de travail,** hent d'er labour; **il faut connaître la m. à suivre,** ret é gouiet en hent d'er labour, ret é gouiet er féson d'obér.
méthodique reihek, reihet-mat.
méthodisme reihted f, adhentereh m -eu.
méthodiste adhentour, reihour m -erion, métodist m -ed.
méthylène spered-koed.
méticuleusement perhueh, pih, get eùeh, get perderi, perhuéhaj.
méticuleux perhuéh, pih, bèrsellus, pismigour m -erion, prederius, eùehus.
méticulosité eùeh m, perderi m, perhuéhaj.
métier mechér m -ieu, vakasion f -eu; *petit m.,* mechérig f -eu; *homme de m.,* mechérour m -erion; *exercer un m.,* gobér ur vechér; *travailler à son m.,* bout ar é vechér; **gâte-m.,** kousi-mechér, kousiour-mechér; *qui fait tous les métiers (sans réussir),* Iann mil vechér, pautr é gant mechér; *dictons,* nandek mechér hag uigent mizér; un dén a vil vechér ha peur héd en amzér; henneh, larant, houi é vechér hag e huitel doh er gobér; *machine, de tisserand,* stem f -eu; *partie supérieure du m. au-dessus du tisserand,* chapél; *battant d'un m.,* chincheu; *m. à broder,* stem de vrodein; *mettre sur le m.,* stemein; *m. à tisser,* kanùiden.
métis hiron m -ed.
métissage hironadur m, hironereh m -eu.
métisser hironat, hironein.
métrage metradur, metrereh m, metredigeh f -eu.
mètre métr m -eu, tri troèded; *contenu,* métrad m -eu; *m. en général, mesure,* mentad f -eu, mentadur m -eu; *m. poétique,* mentad-barhonieh f.
métrer métrat, métrein.
métricien mentadour m -erion.
métrique, *système,* strol mezulieu métrek/diar-er-métr; *science de la mesure,* mentadourieh f.
métrite tañnijen-mammeu f.
métromane rimadellour m -erion.
métromanie rimadellereh f, terhian-rimeu.
métronome bommér-ment, ment-vommér m -ieu.
métropole kér-vam, kér-ver, kér-ben, mamgér; *église,* iliz-ver, iliz-vam.
métropolitain hent-hoam kérveriat.
mets bouid, tam bouid; *m. mélangés,* kabouilh; *mélanger des m. peu assortis,* kabouilhein.
mettable lakéus; *vêtements,* e hellér lakat, e hellér guiskein.
metteur lakour m -erion; *m. en œuvre,* kanpennér m -erion; *en scène,* reihour-hoariléh; *m. en pages,* pajennér m -erion.
mettre lakat, bourein; **m. à,** lakat de; **se m. à,** um lakat de, um dapein, monet de, *(tenter)* luskein; **se m. à faire,** um lakat d'obér; **m. à l'envers,** tuginein; **se m. au travail,** krog ér labour; **m. une seconde fois,** doublein de lakat; **m. un habit,** guiskein; **m. de côté,** tuein, lakat a zu; **m. en pièces,** fréhein; **m. en morceaux,** lakat a-dammeu; **m. un manche (à un outil),** troèdein, lakat un troed (d'ur benùeg); **m. bas** *(quadrupèdes sauf jument, vache, ânesse & chèvre),* kochonein, nodein; **m. en cendres,** lakat é ludu; **m. à mal,** goallakat; **m. à mort,** kas d'er marù, lakat d'er marù, lahein; **m. à feu et à sang,** lahein hag intañnein; **m. au monde,** gañnein; **m. la main sur,** krogein é; **m. au point,** reihléhiat; **m. la main à la poche,** monet d'é ialh/fiched; **se m. en devoir de,** um lakat a-du; **se m. en disposition de (travailler),** um gemér de (labourat), **se m. en route,** kemér en hent; **se m. en blanc,** um guiskein é guen; *se m. dans une situation, un lieu déterminé,* lèhiat; *la brouille se met dans le ménage,* saù e hra trouz/béh én tiegeh; *action de m.,* lakedigeh f.
meuble glustr m -eu, prest m -eu, meurbl m -eu; *meubles (en général),* meurblaj, glustraj; *petits meubles,* meurbligeu, meurbladigeu mpl; *qui vend des meubles,* glustour m -erion.
meuble, *mou,* biot, bouk, flask.
meuble, biens meubles et immeubles, glad ha levé, levé ha delevéeu.
meubler seùel meurbl, meurblein, goarnisein, glustrein; *m. sa tête,* kargein.
meugler muzellat, muzellein, bleijal.
meule, *à aiguiser,* brelim f -eu; *de moulin,* mén-pal m mein-pal; *m. gisante (inférieure),* uéled m -eu; *m. courante (supérieure),* mén (mélin), mén-ridour.
meule, *tas,* ioh f -eu, bern m -eu, iohad f -eu; *faire des meules, mettre en m.,* iohein, bernein; *m. de paille,* kolveg f -i, koulañneg, koulanveg, kalaveg, oulaneg; *m. de fourrage sec,* goulañneg f -i, gouleng; *m. de foin (ronde autour d'un mat),* perchennad-foen; *m. de foin longue,* rigennad-foen.
meulier molajour m -erion; **pierre meulière,** mén-champagn m mein-c.
meunerie mélinereh m -eu; *usine,* mélinereh f -eu; *mots techniques,* moulin, melin; **moulin à seigle et à blé,**

melin segal ha gunéhtu; **moulin à avoine et à grains mélangés,** melin kerh ha boued loñned; **ouvrier qui moud,** malour; **garçon qui sert à domicile,** portéour; **meulier, ouvrier qui confectionne les meules et les bois du moulin,** molajour; **meule,** molaj; **pierres meulières,** brik, mén Champagn; **composition soudant ces pierres,** palastr; **rivière du moulin,** goah val; **bief,** len; **décharge du tro plein,** hiris; **chaussée entre la décharge et le pont,** chauchér; **bonde,** beched; **pièce de bois horizontale sur la bonde,** tok; **pièce inférieure correspondante,** solen; **vanne bouchant l'orifice de la bonde,** pal; **avant-bec, partie resserrée du bief qui précède la vanne,** avanbeg; **conduit supérieur de l'eau, buse,** kan; **conduit inférieur, coursier,** chemin, chemil; **roue hydraulique,** rod vras; **augets,** seilheu; **aube, jantille, palette,** elven, bateliad, pal; **couronnes annulaires de la roue,** flourad; **rayons,** divréh; **arbre moteur,** marbr; **rouet fixé sur l'arbre,** roued; **alluchons, chevilles du rouet perpendiculaires à son plan de rotation,** harasonen; **pignon à dents de fonte, lanterne à fuseaux,** pagnoneu; **fuseaux de la lanterne,** gourhidi; **gros fer mû par la lanterne et supportant la meule supérieure,** hoam bras; **meule inférieure, gisante,** ueled, léren, molajen dan; **meule supérieure, courante, tournante,** ridour; **cercle de fer sur la tournante,** kerlen, fret; **œillard,** toul lagad, toul kroéz, inkroéz; **pierre centrale où est pratiqué l'œillard,** kalonen, mén rous; **annille, appelée aussi kroéz à cause de son ancienne forme,** ané; **cylindre s'adaptant par une nervure à la tête du gros fer et entaillé à sa partie supérieure pour recevoir l'anille,** kalot; **cheville serrant l'anille,** alhué; **boîte enfermant les meules, archure,** chart; **pièces de bois arquées autour de la gisante, bridaj; dessus de l'archure,** planch molaj; **plaque traversée par le gros fer à la hauteur de la gisante et empêchant la perte du grain,** koled; **pièces de bois adaptées à cette plaque,** pehieu kibl; **cylindre cannelé sur le prolongement du gros fer, babillard,** kannel; **trémie,** kem; **support de la trémie,** kemenér; **auget,** aujil; **rallonge à un côté de l'auget secoué par les cannelures,** skoarn aujil; **cheville à leviers qui commande l'auget au moyen d'une ficelle,** skoarn er gorden; **conduit qui déverse la farine,** kan; **huche,** loer; **fermeture de la huche,** planken loér; **roue sur le gros fer engrenant avec le petit pignon,** koron; **le petit pignon,** pagon bihan, **dont l'axe,** hoarnen, **met en mouvement la bluterie au moyen d'un volant,** volan, **et d'une courroie,** léren; **blutoir,** paseréz; **brosses,** abouseteu; **bluteau,** tañouiz; **constructions supportant l'axe des roues,** jemelleu; **tourillon,** torilhon; **coussinet,** tespleg; **bille pour amortir le frottement,** keneuen; **bout inférieur du gros fer,** poent en hoam bras; **segment de sphère où tourne le gros fer en s'appuyant sur une petite pièce appelée** billet, botéz; **grosse pièce de fonte où est encastré le segment de sphère,** bouist; **poutre où cette pièce elle-même est enchâssée, palier,** paliér; **les deux poutres transversales qui supportent le palier,** kezeg; **poutres qui supportent le plancher ou beffroi,** trestier mollan; **tois vis sur lesquelles pose la gisante,** boulonnieu, bireu; **trépied formé par ces trois vis,** trepé; **système pour rapprocher ou éloigner les meules,** baskul; **sorte de clef de voiture qui produit cet effet en agissant sur une vis,** alhué baskul; **cette poutre mobile,** bah gultan; **cheville qui arrête le levier,** eskob; **treuil pour soulevé la meule et la roue,** polé; **corde servant à cet usage,** chabl; **chevalet sur lequel passe cette corde (il y en a deux),** kar; **croc qui prend la meule sous le cercle,** krog; **pièce de bois qu'on fixe derrière la meule pour l'empêcher de glisser,** kadoér; **petit cylindre pour faciliter la mise en place de la meule,** rueilh, roulér; **marteaux à pointe pour rhabiller,** pointeu karré.

meunier melinér m -erion, malour m -erion; **garçon-m.,** portéour m -erion, *par plaisanterie,* kailh-melinér; *dictons,* melinér kailh nen des ket biken falloh eiton én é grohen; kriù é roched er melinér aveit roltein bep mitin ur laer; melinér beg guen a lak bep Sul é seig glas aveit monet d'en overen; donet e hrei mékanikeu aveit malein er gran, hag er peurkeh melinér e varùou get en nan.

meurtre lah, multr m -eu, torfet m -eu, multrereh m, lahadeg f, lahereh m, lahedigeh f -eu; *se rendre coupable du m. de quelqu'un,* ruein é zehom get goed u.b.

meurtri blonset, chigornet.

meurtrier multrér m -erion, lahour m -erion, torfetour m -erion.

meurtrière tarfel f -leu; *faire des meurtrières,* tarhellat.

meurtrir blonsein, chikein, moustrein, mortekinein; *action de m.,* blonsereh, moustrereh m -eu.

meurtrissure blos, blons, blonsadur m -eu; chikereh m, mortekinadur m, blonsereh m -eu, goed-blonset, blonsaden f -neu.

meute van; *une m.,* ur van(d), banden-chas f neu-d., chas-rid col., bagad chas-rid.

mévendre falhuerhein.

mévente falhuerh f -eu, dihuerh.

Mexicain Meksikad m.

Mexique er Meksik, bro Meksik.

mi- hantér, kreiz; mous-; **mi-août,** kreiz-est; **mi-mai,** hantér-mé, hantér miz mé; **parler, chanter à mi-voix,** mouskonz, mouskañnein; **mi-carême,** hantér-goareiz; **jusqu'à mi-corps,** betag hantér é gorv.

miasme aùél/mogeden fléius.

miaulant, *chat,* miaouér, miañnour m -erion.

miaulée choupiket.

miaulement miañnelereh f -eu, mieurereh m -eu; *un m.,* mieuaden f -eu; *de plusieurs chats,* mieuadeg f -eu.

miauler miañnal, mianùal.

mica skant-mén col; mén-eur, mén-argand, mén-stered *(suivant aspect).*

micacé (mén) skantek, skantennek.

mi-carême hantér-goareiz.

miche kuign f -eu; méchen, chuen f -neu, torh-bara f -eu; *une m. de pain,* chuen-bara f -neu-b., torh-bara f.

Michel Mikél; *fête,* gouil Mikél.

mi-chemin hantér-hent; **à mi-chemin entre a. et b.,** hantér hent étré a. ha b.

micmac kamdro f -ieu, korvigel f -leu.

mi-corps hantér-korv; **jusqu'à mi-corps,** betag hantér er hov; **(il est dans l'eau) jusqu'à mi-corps,** betag é hantér.

mi-côte hantér-saù, hantér-grapen, hantér-bign; **(être rendu) à mi-côte de la montagne,** hantér-bign er mañné.

micro- bihan-, bihanik; an-; gar; kor-.

microbe garvuhéegan m -ñned.

microbien garvuhéegañnel, garvuhéegañnek; **(maladie) microbienne,** diar garvuhéegañned.

microcéphale bihan é ben, bihan é ben, pennet-bihan, bihanbennek.

microcéphalie bihanbennegeh f.

microcosme olved-é-bèr.

micromètre pihvezuliér m -erion.

micrométrique pihvezuliek.

microorganismes korvuhéeged mpl.

microphone songreskér m -erion.

microscope lunedein-greskein f -neu-k., kreskhuéren f -neu.

microscopique guélus d'er huéren (greskein), kreskhuérennus.

miction tréahadur; *une m.,* tréahaden f -neu.

midi, *milieu du jour et sud,* kreisté; *le temps qui précède m. (de 10h à 12h),* kendaho(u)é; *le temps qui suit (de 12h à 16h environ),* anderù, anderùiad; **aux environs de m.,** ardro kreisté; *repos de m.,* ahoé m; *se reposer à m.,* ahoéat; *passer l'après-m.,* anderùat; *rayonnement, bourdonnement de m.,* tañnahoé; **chercher m. à quatorze heures,** klask pemp troed d'er meud.

mie mirùigen, mirùigenneu; *de la m.,* mirùig; *un morceau de m.,* bloden f.

mie, ma m., men dousig, me halonig, me haranté.

miel mél m -eu, mélaj m; **rayon de m.,** diren(-mél) f -neu(-m.); *couvrir de m.,* mélat; *de la nature du m.,* mélek; *qui produit du m.,* mélus; *fabricant de m.,* mélour m -erion; *marchand de m.,* méladour m -erion.

mielleux mélek.

mien, le m., me hani, me hani-mé; **les miens,** me ré, me ré-mé; **cette chose est la mienne,** en dra-zé e zou dein-mé; **un m. cousin,** ur handerù dein; **les miens,** *mes parents,* me ré, me zud.

miette berhon col -en, brehon col, burhun col.; grañnen f -neu, grénen f -neu; *de pain,* brien f; *mis en miettes,* brehonet, bruhunet; *qui se réduit en miettes,* bruhunek; *devenir en miettes,* bruhunein; *action de mettre en miettes,* bruhunaden f -neu; *celui qui se met en miettes,* bruhunér m -erion.

mieux guel, guelloh; **un peu m.,** guellikoh; **tant m.,** guel a-zé, guelloh, e zou guel, e zou mat; **mieux que,** aleih, guelloh eit; **de m. en m.,** guel ar guel, guelloh-guel; **un m.,** guellaen f -neu; **le malade éprouve un m.,** ur huellaen e zou deit d'er hlanvour; **il est m.,** guelleit é dehon; **il va m.,** guellat e hra dehon; **du petit m.,** guellikan; **qui m. est,** e zou guelloh, e zou kaeroh; **m. pour lui,** guel a-zé dehon; **j'aime m.,** guel é genein, me gav guel; **il vaut m. pour m.,** guel é dein; **pour le m.,** eit er guellan; **(m.) tel qu'on ne vit jamais,** biskoah guelloh; **ce qu'il y a de m. pour lui,** er guellan dehon é; **le plus tôt c'est le mieux,** er hetan er guellan; **le m. qu'il peut,** er huellan ma hel, guellan ma hel;

d'autant m., sel mui, sel guel; **à qui m. m.**, aheli ketan, keti-ketan; **à qui m. m.** *(en mauvaise part)*, goah pé goah; **ils mentent à qui m. m.**, goah pe goah é larant geu; **je ne demande pas m.**, ne houlennan ket guel; **choisi pour ce qu'il y a de m.**, dré soub er ioud; **il est m. apprécié que les autres**, prizet é ar re ré aral.

mièvre milis, orbidek, orbidus.

mièvrerie orbideu pl, orbidereh m -eu.

mignard koantik, propik.

mignarde poupinel f -leu, pouponel f -leu/-led.

mignardise mignonereh m -eu, mitonaj m; koanted f, koantiz f, propikadur m, propikereh m; *des mignardises*, koantigelleu fpl.

mignon, *terme de tendresse*, kalon, kalonig; *d'un petit garçon*, logodennig; *à une petite fille*, koulouch!, koantig.

migraine droug-pen m -eu-p., poén-ben f -ieu-p.

migrateur treméniat.

migration tremén m -eu; *des peuples*, divroadeg f -eu.

mi-jambe hantér-har.

mijaurée amiodel f -eu; grimaseréz f -ed, ardeueréz f -ed, orbidouréz f -ed; pouponel f -led, bod-grimeu.

mijoter mitonein, mijodein.

mil, millet, mel m; **bouillie de m.**, kaud gres, ioud gres; *paille de m.*, meliaus, meliar; *lieu planté de m.*, melleg f -i; *grain de m.*, mellen f -neu.

miliaire mellek, melhanval, grañnek.

milice goarn-broat m -eu-b.

milicien goard-broat m -ed-b.

milieu kreiz, kreizen, kalon, kalonen f; leh étré en neu; **au m., m. de,** é-kreiz, é-mesk, é-touch; **par le m.**, dré douéh, dré greiz, dré greiz-tré; **du m., a** greiz; **tout à fait le m.**, kreizig m; **au beau m.**, é kreizig-kreiz; **au m. de tout,** é kreiz ol; **au m. de tous,** é kreiz en ol; **au m. de vous,** *parmi vous*, én hou touéh; *la partie du m.*, tarn-kreiz, kreizen f; *le contenu de cette partie*, kreizennad f -eu; *ce que contient la m. du champ (récolte)*, kreizennad (est) er park; *m. de la nuit*, kreiznoz; *m. de la ville*, kreiz-kér; *le m. du corps*, dargreiz m; **par le m.**, dré en hantér; *le m. du repas*, en hantér-bred; **(le) m. social,** kerliadur-kevredigeh m -eu-k.; **(son) m.,** daremprederch m, hentadureh m -eu.

militaire soudard m -ed, (mechér) ur soudard; brezél, brezélek, brezélel; **art m.**, skiend en armeu; **le métier m.**, er vechér a soudard, er vechér soudard; *esprit, état m.*, soudardegeh f, soudardeleh f -eu; **service m.**, chervij-soudard; **aller au service m.**, monet d'er chervij, monet de vout soudard, monet d'obér é gonjé; **puissance m. d'un pays,** gelloud-brezél (ur vro); **médecin m.**, medesin-soudard, medesin en armé; **médaille m.**, médalen er soudarded; *subs.* dén a vrezél m tud a vrezél.

militant a vrezél, brezéliour, stourmér.

militariser soudardelat.

militarisme soudardélereh m.

militariste soudardelér m -erion.

mille mil, dek kant; *nombre indéterminé*, mil, kant; **m. fois,** mil guéh; **m. ans,** mil vlé; **un millier,** ur milad; **par milliers,** a-vileu; **des milliers,** mileu; **m. et m., des centaines de,** kant ha kant, mil ha mil, ha mil aral *(plus fort)*; **souffrir m. et m. peines,** kant poen ha kant aral; **se briser en m. pièces,** é mil dammeu; **des m. et des m. francs** *(une très grosse somme)*, milurieu pl; **de m. ans,** milvléiek; **m. et m. fois,** kant ha kant guéh, mil ha mil guéh.

mille-feuille milfer, mildélien.

millénaire, *le nombre mille*, milvedér m; *mille ans*, milved m -eu, milvlé m -ieu; *contenu*, milvédad; milvédel, milvléiek adj.

mille-pattes denedeneh, dendevend; senk, mil-krabon, garlosten f -neu, teledéz f -ed.

mille-pertuis kant toul, mil zoul.

millésime bléiadur m -eu, oed m -eu.

millet mil, mel; *m. sauvage*, mel-gad; *m. à épi*, melpin; *un plant*, melpinen f.

milli- milved; **milliampère,** milved-ampèr.

milliard mil milion, dek kant milion.

millième milved m, milvet adj; dekkantvet; **le m.**, milveden, dekkantveden f; *prendre le m. (diviser par mille)*, dekkantvedennein, milvédennein.

millier milhér m -ieu, miliad m -eu; **par milliers,** a-viliadeu, a-vileu; **un m. de francs,** millur m -ieu; **un m. de morceaux,** mildam m -meu; **un m. d'années,** milvlé m -ieu.

milligramme milved-gram m -eu-g.

millimètre milved-metr m -eu-m.

million milion m -eu, dek-kant mil, mil-mil; *un m. de*, milviliad m -eu.

millionnaire, *très riche*, pinùik-bras.

millionnième dekkantmilvet, milionvet adj; milionved m, milionveden f.

mime jestrour m -erion.

mimer jestrein.

mimique jestrereh m -eu.

mimétisme emhanvaladur m -eu, emhanvalereh m -eu.

mimosa mimoza.

minable chouret, chourennet, peurkeh, truhek; **un m.**, ur peurkeh dén, ur heh dén m kéhtud.

minauder orbidein, gobér mineu, um rodellein.

minauderie orbid, ormid m -eu, tailheu fpl, ardeu mpl, meniéreu mpl; *celui qui fait des minauderies*, orbidour m -erion, tailheg m -ed.

mince moen, tenaù, tred; distér, skan, krus; *un peu m.*, tenaùik, distérik; *personne grande et m.*, diské, diskei adj, habelastren f -ned; *dimension*, tenaùik, distérik; **m. et long,** hir-moen, moen ha hir; *rendre/devenir plus m.*, tenaùat, tenaùein, moenat, tretat; *endroit m. d'une étoffe usée*, tenaùen f -neu; *homme m.*, moenard m -ed.

minceur moended f, tenaùded f, tenaùdér m, distérveh f, skanded f, skandér m.

mine min m, man; seblant m, dianvéz m; cher m -ieu; tailh, tres m -eu; *du visage*, liù, drem; *qui a bonne m.*, lerin, treset-mat; *des mines*, grimeu, orbideu; *faire bonne m.*, gobér chér (vat), gobér joé; *faire mauvaise m.*, gobér fal chér, liù fal, gobér vil; *apparance générale*, nez f -ieu; **(reconnu) à sa m.,** doh é nez; **il n'a aucune m.,** nen des stum erbet; **mauvaise m.,** droug-nez; *qui a mauvaise m.*, drougneziet, liùet-fal; **il n'a pas bonne m. ainsi,** nen dé ket én é liù; **reprendre bonne m.,** donet d'é liù, donet én é liù; **un homme de bonne m.,** ur chér vat dehon, un dén a drès, un dén a nez vat, ur braù a zén.

mine min f; *faires des mines*, minein; *de métal*, méngleu f -ieu; *travailler aux mines*, mengleuein; *explosif*, min m; **m. d'or,** eurglé f -ieu.

miné tangleuet; *par le chagrin*, krignet, dèbret.

miner goaremmein, klaùein, toulein, méngleuein, tangleuein; *fig.* dèbrein, goalauzein.

minerai kailh; *de fer*, mén-dañné-hoam; *de cuivre*, dañné-kouivr.

minéral mén m mein; **eau minérale,** deur-mantal m, deur-melar, deur meledér, meinek adj.

minéralogie ménourieh f.

minéralogiste ménour m -erion.

minerve, *imprimerie*, goask-troèdikel(lek), goask-minerv f -eu-m.; *imprimer à la m.*, minervat, minervein.

minerviste minervér m -erion.

minet miton, bisig.

minette miton, mitonig, melchon-lann m.

mineur, *qui travaille dans les mines*, méngléour m -erion.

mineur, *en tutelle*, minour m -ed, minouréz f -ed, édan goarn, édan oed, nen dé ket én oed; *musique*, bihanan; *ordres mineurs*, minoraj; *frères mineurs*, minored mpl.

miniature pentadurig, liùadurig m -eu, garskeden f -neu.

miniaturer liùadurig m -erion.

minier méngleuek; **pays m.,** bro méngleuiek; *industrie minière*, méngleuereh m -eu.

minime bihanik, distérik, ag en distéran, ag er bihanan.

minimum er bihanan, en izélan, en nebetan (e vé guelet, ret, rekis); *la température, etc.*, én é izélan, én é vihanan.

ministère obérereh m -eu, sevenadureh m -eu, strollad-ministred m -eu-m., ministrereh m -eu, ihuélverourieh (stad).

ministre darbarour m -erion, ministr m -ed; *celui qui exécute*, obérour, sevenour m -erion; *m. du culte*, pastor m -ed, ministr m -ed; *membre d'un ministère*, ministr, ihuélvérour (stad), stadverour m -erion.

minium ru-plom, miniom.

minorité minouraj m, édan oed; *moins de 20 ans pour les filles, 25 pour les garçons*, bas-oed m; *aux élections*, tu goannan, tu en nebetan, nebetan boéhius; **avoir la m.,** kavouit en nebetan boéhieu; *m. d'un mineur*, minoureleh f; **m. nationale,** isvroadeleh, broadeleh-suj.

minot minod, pérann m -eu; **demi m.,** hantér vinod, heverann; *sixième partie d'un m.*, gobet f; *le contenu*, gobetad m -eu; *valeur d'un m.*, minodad m -eu.

minoterie v. **meunerie.**

minuit kreisnoz m, hantémoz f -ieu; **à m.,** de greisnoz; vers **m.,** ardro kreisnoz; **messe de m.,** overen-kreisnoz.

minuscule menut, munut, menudik, bihanik, bihan-bihan; bihanig tra; *lettre*, letren venut f -neu m., letren-vihan f -neu-b.

minute minud m -eu, minuten f -neu.

minute, *original d'un acte*, penskrid ag un akt, haden-getan.

minuterie minutereh f -eu.

minutie perhuéhaj m, distéraj m -eu; *manière d'agir de celui qui est minutieux*, pichodereh m; **minuties,** distérajeu mpl.

minutieux perhuéh, pismigus, bèrsellus, pismigour m -erion.

mi-parti diùgevrennek, diùgevrennet.

mirabelle prun-mirabel col -en-m.

miracle mirakl m, burhud m -eu; **c'est m. que,** burhud ma.

miraculeux miraklus, burhudus.

mirador gedig-brezél m -eu-b., goardléh m -ieu.
mirage touelhuél m -eu.
mire kouch f; **point de m.**, biz f.
mirer (se) um sellet ér miloér, um sellein, um skedennein; *m. un œuf, un liquide*, goleuein.
mirifique boemus, bamus; *chose m.*, bam m.
mirliton mirlitonen f -neu.
miroir miloér m -ieu, armelér m -ieu, armenér m -ieu; *fig.* limaj m -eu, skuir f -ieu.
miroiter lufrein.
miroitier miloéraour m -arion.
miroton kesteren-adtuemmet, friko adtuemmet.
mis, *habillé*, bien m., guisket mat, guisket braù; **mal m.**, falhuisket, guisket-fal.
misaine mizén m; **mât de m.**, guern vizén f -ieu m., eil guern; **voile de m.**, gouél-vizén f -ieu-m.
misanthrope en des kas d'en dud, kasaour en dud; digar, digarantéus (doh en dud, é-kevér en dud).
miscibilité meskusted f, keijusted f, kemmeskusted f.
miscible meskus, keijus, keijabl.
mise bout m; *action de mettre*, lakadur m, lakedigeh f -eu; *m. aux enchères*, kresk(adur) m -eu; *vêtement*, guiskemant m -eu, giz um huiskein; *m. recherchée*, kinklereh, fichereh m -eu; *qui a une m. recherchée*, kinklet, fichet; *m. au point*, reihléhiad, reihléhiadur m -eu; *fig.* reihadur m, reihedigeh f -eu.
miser lakat ar; *action*, lakadur m, lakedigeh (ar).
misérable peur m -ion/-izion; maleurus, truéhus, truhek adj; truheg m -ed; dén keh m tud keh, kehdén m kéhtud; torfétour m -erion.
misère diañnéz m, mizér m -ieu; peuranté f -eu, truhegeh f, tavantegeh f -eu.
miséricorde truhé f, mizérikord f, trugèré m; *sans m.*, didruhé, didruhéhus, didrugèréhus.
miséricordieux truéhus, trugèréhus, mizérikordius.
misogyne kasaour er merhed, en des kas d'er merhed.
missel lévr-overen, livr-overen.
mission, *religieuse*, mision m -eu; kannadur m -eu, kannadureh f -eu, kemennadur m -eu, kemennadureh f -eu; *prêcher des missions*, misionein; *qui a une m. supérieure, divine*, gloestret, laket get Doué (de).
missionnaire misionér m -erion; *scientifique, etc.*, kefrediad m -ed.
missive lihér m -ieu.
mitaine mañneg f -eu.
mite miltr m -ed, prèu-dilhad m -ed-d., tartouz m -ed.
mité prèuet, prenùet, tartouzet.
miter miltrein, tartouzein.
mitiger habaskat, dousat, distaùein, distañnein.
miton, *gant d'avant-bras*, mañneg-vréh f -eu-b.
mitonner mitoñnein, dorlotein, apitaulein; fig. **il se mitonne quelque chose**, bout e zou un dra benak é gor.
mitoyen hantérek; deuhantéreg m -ed; deuhantér, é deuhantér, hantérel; **mur m.**, mur é deuhantér, mur hantérek.
mitoyenneté (deu)hantéreleh, (deu)hantéregeh f.
mitraille, *métal en petits morceaux*, menudailh; *projectile*, mindrailh m -eu.
mitrailler mindrailhat, mindrailhein.
mitrailleuse mindrailhér m -eu, mindrailheréz f -ed.
mitral mitrek, mitrhanval; **valvule mitrale,** klohennig mitrek.
mitre mitr m -eu, kabel-eskob m -leu-e.; **abbé m.**, abad-eskob m -ed.
mitron pautr-bolanjér m -ed-b., pautr-pobér, pautr-baraér.
mixte mesk, kemmesk, keij, mesket, kemmesket, keijet; *intermédiaire*, étré, stummet étré; **train m.**, trén marhadoureh ha boiajerion.
mixture pitorans m, strabouilh m, meskadur m, keijadur, keijereh m -eu.
mnémonique kounaüs.
mnémotechnie kounadureh m -eu.
mnémotechnique kounadureleh m.
mobile monedus, luskellus, ia hag e za, valigant; *qu'on peut enlever et remettre*, lem-lakat; *qui va et vient*, monet-donet; **fête m.**, gouil monet-donet.
mobilier meurblaj m, glustraj m, tiegeh m, annéz m; **impôt m.**, tauseu en annéz; **m. et immobilier,** lohus ha diloh, annéz ha diannéz; **biens mobiliers et immobiliers,** madeu/levé lohus ha dilohus.
mobilisation galùedigeh f (d'en armé) -eu, arméadeg f -eu, saùadeg-tud f.
mobiliser galùein (en armé), arméein, saùein (en dud d'en armé).
mobilité valigans f, monet-donet, monedusted f, lem-lakat, luskusted f.
moche vil, divalaù.
modal doéré, doéréek, doéréel; *musique*, liésskéliek.
modalité doéréeleh, doéréegeh f, doéréeu fpl; féson f -ñnieu.
mode kiz, giz f -ieu, mod m -eu, féson f -ñnieu; stum m -meu, doéré m -eu; **la m.**, er mod; **à la m.**, d'er hiz; **hors de m.**, ér-méz a hiz, dihiz; **m. de la ville**, mod-kér f; *femme habillée à la m. de la ville*, mokéren f; **suivre la m.**, héliat er hiz, monet get er hiz; gram., *m. de verbe*, doéré, mod er verb; *musique*, doaré-skél, skél f -ieu.
modelage stummadur m, stummereh m, stummedigeh (patromeu) f -eu; *de l'argile*, stummereh-pri.
modèle patrom m -eu, skuir f, skuér f -ieu; **d'après/sur le m. de,** revé skuir, revé patrom.
modeler stummein; **se m. sur,** kemér skuir ar.
modérantisme monet habask, habaskteri f, didèregeh f.
modérantiste habasktérour m -erion, didèreg m -ion.
modérateur gorrekour m -erion.
modération modér m, doustér m, poel m; *m. habituelle*, poellegeh f.
modéré modéret, réglet mat, reihet (mat).
modérément habaskik.
modérer distan, bout mestr, lakat dalh/modér, dousikat, bihannikat, modérein.
moderne bremen, a vremen, ag en amzér a vremen, en amzér a vrémen; **idées modernes,** ménohieu en amzér a vremen.
moderniser arneùéein, bremenat, stummein en amzér vremen.
modernisme tro-vremen f -ieu-b., stum-bremen m -meu-b.; *philos.*, prederourieh stum-bremen, bremenourieh f.
moderniste predérour stum-bremen, bremenour m -erion.
modeste déréat, fur, izéleg, distér; *sans vanité*, dilorh, divalh; *assez petit, assez pauvre*, bihanik, distérik.
modestie méh m/f -eu; modesti f -eu, dereadegeh f, furnéz f, nez f, izélded a galon.
modicité bihanded f, bihandér m, izélded f; *m. des ressources*, bihañnéz f, diañnéz, peuranté f.
modification damgemmadur m, adauzadur m, chanjemant m -eu; *une m.*, damgemmaden f -neu, adauzaden f, kemmaden f -neu.
modifier troein, chanjein, kemmein, adauzein; **m. la direction de,** troein diar é hent, troein é ben de dihentein.
modique bihan, distér, skan, bèr; **chose m.**, bihandra, distérdra; **une somme m.**, un nebedig argand.
modiste marhaderéz, marhadouréz neùéted/neùéieu f -ed, gobéreréz-tokeu (d'er merhed); *magasin de m.*, stal-neùéieu.
modulation, *musique*, très-skéliadur m.
moelle mélen f, mél (askorn) m; *des végétaux*, bouiden f; *fig.* sustans f -eu; **m. épinière,** mél melhaden f; *ôter la m.*, divélat, divélein, divouidein, divouidennein.
moelleux flour, mélek, bouidennek; *au toucher*, blot, bouk; **lit m.**, guélé-blot, guélé bouk.
moellon mén-batis, mén-saùereh m; mén-bouid m mein-b.
mœurs buhé f -ieu, kustum f -eu, biùedigeh f -eu; *au moral*, buhéegeh f; *manière de vivre*, féson de viùein, doéré-biùein; **bonnes m.**, buhé vat, buhéegeh vat, honestiz f -eu.
moi mé, on, me; **à m.**, dein, dein-mé; **en m.**, énnein, énnein-mé, em; **pour m.**, eit, aveitein(-mé), eiton, aveiton; **m. seul,** me-unan; **avec m.**, genein, genein-mé; **que m.**, hembtein, eiton; **sans m.**, kenegon; **c'est m.**, mé é; **de m.**, ahanein; **aimez-m.**, karet mé; **dites-m.**, laret dein; **sur m.**, *à mon sujet*, ar me houst; **je ne puis rien de m.-même,** ahanein me-unan ne hellan nitra; **plus vieux que m.**, kouhoh eitein(-mé); **voici ce que je dis,** chetu er péh e laran-mé.
moignon ezel-moign m, ezel-mahagnet m izili-m.; *de la main*, dorn mahagnet; *du bras*, bréh moign; *celui qui a un m.*, moign m -ed.
moindre bihanoh; **de m. importance,** distéroh; **(il n'a pas) le m. (sens commun),** ur bèrad (skiend-vat); **le m.**, er bihanan; **la m. chose,** en distéran tra.
moindrement (le) en distéran; **le m. que,** en distéran ma.
moine menah m -ed/meneh; relijiuz m -ed, léan m -ñned; *état monastique*, menahereh m, menahidigeh f; *communauté de moines*, menehaj m; *qui a été m.*, divenah; *poisson*, pisk-menah m -ed-m.
moineau golvan m -ñned/golvani, filipig m -ed, toñnig m -ed, mouison m -ed; *crier comme les moineaux*, filipat.
moins bihannoh, nebetoh; **au m.**, d'er bihannan, d'er bèran, ahoél; **à m. que,** meit ha, nameit ma, ma ne; **m. de,** bihannoh a; **à m. de 10 francs,** a vihannoh (priz) eit dek lur; **en m. de temps (que),** é berroh amzér (eit); **(âgé) de m. de cinq ans,** édan pemp plé; **âgé de m. que l'âge requis,** édan en oed; **trois heures m. dix,** tèr ér nameit dek; **10 livres m. 100 g,** dek lur nameit kant gram; **plus ou m.**, muioh pe nebetoh/vihannoh; **plus ou m. grand,** bras pé vrasoh; **plus ou m. vral,** guir pé huiroh; **m. coûteux,** digoustoh; **plus que m.**, muioh eit nebetoh; **le m. possible,** en nebetan guellan; **de m. en m.**, nebetoh-nebetan; **pas le m. du monde,** en distéran; **ni plus ni m.**, na muioh na nebetoh; **quand on y pense le m.**, a pe chonjér er bihanan; **le m. estimé,** er bihanan prizet; **à m. qu'il ne vienne,** pa ne vehé dehon donet.

moire mohéra f.
moiré mohérack.
mois miz m -ieu; *espace d'un m.*, miziad m -eu; *durée d'un m.*, mizveh m -ieu; *contenu de cette durée*, mizvehiad m -eu; *mois d'hiver*, mizieu du mpl; *le premier jour du m.*, kalan m; *le premier jour du m. de mai*, kalan-mé; **il y a eu un m.**, ur miz e zou; **environ un m. après**, ur miz benak goudé.
moisi lued, louet, mouist, luèuet; *par l'humidité*, mouistet; *odeur de m.*, blaz er mouist.
moisir luèuein, loedein, luañnein, mouistein, louédein.
moisissure loued m, luèu, loèu, luañn, luañnadur m, louedadur m, loueden f -neu, mouistadur m -eu.
moisson est m, bléad m, médereh m -eu; *le temps de la m.*, en est; *gager pour la m.*, gobrestrat, gobrestein; *produire de la m.*, estad, bléad; *aide pour la m.*, meùel-estat.
moissonnage estereh, médereh m -eu.
moissonner médein, estein, trohein; *m. le blé en coupant à tour de bras avec la faucille*, stropat; *ce que l'on moissonne ainsi*, stropaden f -neu; *m. le blé, la jambe en avant pour marquer la longueur à couper*, médein/trohein de héli er har; *m. sans mettre la jambe en avant*, médein/trohein a kosté; *façon de m. (par poignée à la faucille)*, a-zomadeu, a-stropadeu, *(avec la faux)*, a-erùadeu.
moissonneur médour m -erion, estour m -erion; *machine*, méderéz f -ed.
moissonneuse méderéz f -ed; **m. batteuse**, méderéz-domeréz; **m. lieuse**, troheréz-liammeréz.
moite mouist, moest, poukr, leih; *rendre m.*, mouistein.
moiteur leihadur m -eu, mouistadur m -eu, mouisted f.
moitié hantér m -eu, hantéren f -neu; **par m.**, dihantér, a hantér, a zeuhantér; **m. par m.**, hantér-dihantér; **les deux moitiés**, en diù hantéren; **la m. supérieure**, en hantér ihuélan; **la m. inférieure**, en hantér izélan; **la m. de**, en hantér a; **(à) m. route**, hantér-hent; **(la) m. du temps**, hantér amzér; **m. de sommeil**, hantér gousk; *dormir ainsi*, hantérgousket; **la m. plus**, en hantér muioh; **la m. moins**, en hantér bihanoh, en hantér nebetoh; **mettre par m.**, lakat én deuhantér, deuhantérein; **couper par m.**, trohein dré en hantér, deuhantérein; **partagé par m.**, hantér-dihantér, hantér ha hantér, a zeuhantér; **à m. mort**, hantérvarù; **à m. ouvert**, hantérzigor, *(pour une porte)* komzigor; **arriver à la m.**, hantérein; *époux*, hantéren, hantérdiegeh; **la m. trop**, en hantér ré; **à m. prix**, a hantérbriz; **il avait fait plus que la m.**, groeit geton un hantér mat (ag é labour); **faire à moitié**, gobér a hantér; **à m. voleur**, hantér laer, laer a hantér.
molaire dent a val, kildant m kildent, dant-chajel m dent-ch.
môle saù-mén m -eu-mein, kae m -ieu.
molécule diskeijenneg f -eu.
molène gloañnig m, goré-huen f.
moleskine moleskin f, mehér-lufr m.
molester goaskein, bahatat.
molette, *à broyer*, mén-malein m mein-m., mén-malour m mein-m.; *d'éperon*, rodig f -eu/rodeuigeu; *d'encrage*, rodig-enliùat, enliùeréz f -ed, enliùour m -erion.
molière lagen f -neu, gourdigen f -neu, fangigel f -leu, bouilhen f -neu, toul-bouilhen m -eu-b.
molinisme molinaegeh f, molinadegeh f.
moliniste molinad m -ed.
molinosisme molinozegeh f, molinozadegeh f.
molinosiste molinozad m -ed.
mollasse fouist, poukr; *m. et sale*, sklapegennek.
mollement lausk, lezirek, ar é hoar, ar é hoarigeu.
mollesse, *état*, boukted f, bouktér m, bloted f; *relâchement*, lauskadur m.
mollet kov-gar m -eu-g.; **ses mollets (à lui)**, koveu é ziùar.
mollet blodik, bougik; *œuf m.*, blod, hantér-poéh; *pain m.*, bloden f -neu.
molletière gargen m -eu; **bande m.**, liénen-har f -neu-g.
molleton gloan-bouk m.
mollir landregennein, gouzi, soublein, blodein, blotat, blotein; *temps*, goannat, gouziein, habaskat.
mollusque lon-blod m -ñned-blod, blotvil m -ed; blodeg m -ed.
mollosse v. **dogue.**
moment amzér m -ieu, kours m -eu, termén m -eu, poent, ampoent m -eu, dé m -ieu, ér f -ieu; herrad m, taul m -eu, momand m -eu; **en ce m.**, bremen; **dans un m.**, aben, abrest, tuchantik; **jusqu'au m. où**, betag er hours ma; **à tout m.**, de bep kours; **à tous moments**, taul ha taul; **au premier m.**, ar en tuem; **au m. de midi**, de daul kreisté; **au m. du dîner**, de gours méren; **à ce m. (précis)**, d'en ampoent; **au m. même**, ar en taul; **à un m. ou à un autre**, é poent pé boent; **dès ce m.**, diar en taul; **en ce m.-ci**, én termén-men, ér maré-men; **au dernier m.**, ar en taul devéhan; **être à ses derniers moments**, bout ar é dreménvan; **du m. où**, adal ma; **pour le m.**, eit bremen, a-ben bremen; *faire quelque chose quand le m. est passé*, digourzein, **le m. de semer du seigle est passé**, digourzein e hra hadein segal; **derniers moments**, digaré devéhan.
momentané dibad, bèrbad.
momie korv-balzamet, korv-ongantet.
mon, ma, mes, me, em; **dans mon**, em, **dans ma maison**, em zi; **mon père**, me zad; **mon pauvre**, peurkeh; **vous êtes mon ami**, hui e zou mignon dein.
monacal menah, er menah, menahek, menahel.
monarchie mestroni ur roué/rouañnéz, ranteleh f -eu, bili-unan, eutrunieh-unan, unpennieh; **(m.) absolue**, diharz; **(m.) tempérée**, kanpouizet, kanpouizek; **(m.) constitutionnelle**, diar berreihad(en), perreihadennet, perreihadennek.
monarchique unviliek, unviliel, unpennihek.
monarchiser unvilielér m -erion, eit bili ur roué.
monarque ur mestr hembkin, roué m -ed/rouañné.
monastère kovand m -eu, abati, menati m -eu; moust(o)ér m, léandi m -eu; lann f.
monastique menah, er venah, menahek, menahel; *état m.*, menaheleh, menahereh m -eu; *esprit m.*, menahegeh f -eu.
monceau ioh f, bern m -eu, iohad f -eu, béragn m -eu; *mettre en m.*, iohein, iohat, berniein, béragnein, tolpein, turel ar er bern.
mondain er bed, ag er bed, bediz mpl; *un m.*, dén er bed, plah er bed f.
monde bed, doar m -eu; olved m; **du m.**, tud mpl; **le nouveau m.**, en doar neùé; **ce m.**, er bed-men, en doar-men; **l'autre m.**, er bed aral, er bed-hont; **tout le m.**, en ol dud; **pour rien au m.**, a briz erbet; **il n'est plus de ce m.**, oeñ é d'er bed aral; **mettre au m.**, gañnein, lakat ér bed; **venir ar m.**, bout gañnet, donet ér bed.
mondé, *orge*, dirusk(et), glan; *avoine*, diskoultret; *blé noir*, ambludet.
monder diruskat, diruskein, glañnat, diskoultrein, diskoultrat, ambludein.
mondial er bed-ol, er bed abéh, olvedel, olvedek; **réputation mondiale**, olvrud; *qui a une réputation mondiale*, olvrudet, olvrudek.
monétaire monei, er monei, moneiel; **système m.**, reihadur (er) monei; **crise m.**, bar-distéradur diar vonei.
Mongol Mongol m -ed.
Mongolie Mongoli.
monisme, *du monde*, unhadenneleh (er bed) f; *doctrine*, unhadennadugeh f -eu.
moniteur kelennér m -erion, kelennour m -erion.
monnaie monei m -eu; **pièce de m.**, péh-monei m -ieu-m.; **somme de m.**, argand; **m. fiduciaire**, monei (diar) fians, monei fiek; **papier m.**, argand-monei; **fausse m.**, falsvonei; **rendre à quelqu'un la m. de sa pièce**, distroein é dorh (éndro) d'er gér de u.b.; **hôtel de la m.**, moneiléh m -ieu; **battre m.**, skoein monei.
monnayage moneiereh m -eu, moneiadur m -eu.
monnayer moneiein; *de la fausse monnaie*, falsvoneiein.
monnayeur monéiour m -erion; **faux-m.**, falsvoneiour m -erion.
mono- unan, un, hanval.
monochrome unliù.
monocle unlagad m -eu, unhuéren f -neu, guéren-lagad f -neu-l.
monocorde (benùeg) ungorden(nek).
monocotylédoné unhaddélienneg; subs. unhaddelienneg f -ed.
monoculture unhounidegeh (doar) f -eu.
monogame unhroueg.
monogamie unhrouegieh f -eu.
monogénisme, *de la race*, unhenelieh f; *doctrine*, unheneliadegeh f, ungenelieh f -eu.
monogéniste unheneliad m -ed, ungenelour m -erion.
monogramme bèraroué f, arouéiadur m -eu; *m. de trois lettres*, terletrenneg f.
monographie untaulennadur m -eu.
monoïque unañnenek; **plante m.**, diù sort bleuen (ar bep planten).
monolithe unmén; mén-meur m mein-m.
monologue unangonz f -eu.
monomane (un)froudennek.
monomanie (un)frouden(negeh), albahen f.
monométallisme unmantalourieh f -eu.
monométalliste unmantalour m -erion.
monopétale unvleudélienneg.
monophysisme unnatur (er Hrist), unnatureleh (er Hrist).
monophysiste unnaturelour m -erion.
monolan unplének, diùaskeilek; unpléneg m -eu, diùaskelleg m -eu.
monopole guerh f, droed de huethein, guerh miret, guerh difrank.
monopoliser derhel eit unan de huerhein.
monorail unrodennek, unbann(ek).
monorime ar ungloten hembin, ungloten(nek), hanvalgloten(nek).

monosperme unhad, unhadek.
monosyllabe unsillaben f -neu.
monosyllabique unsillabennek.
monosyllabisme unsillabennieh, unsillabenneleh.
monothéisme undouéadegeh f -eu.
monothéiste undouéad m -ed.
monotone unton, untoñnek.
monotonie untoñneleh, untoñnegeh f -eu.
monotype letrenneréz dré letrenneu.
monseigneur eutru eskob; **pince m.,** loh-laeron, pinset-laeron.
monsieur eutru m -ed, *dim.* eutruig; tuchentil mpl, duchentil m -ed; **petits messieurs,** gourduchentil mpl; **un certain m.,** ur menestin eutru; **m. est sortie,** oeit é en eutru érméz, nen dé ket en eutru ér gér.
monstre, *être fantastique,* éreuent m; *humain,* eahdén m eahtud; *m. de laideur,* péh-vil m.
monstrueux monstrus, direih, divalaù, dirol, eahus, dinatur, iskis.
monstruosité direihded f, direihdér m, tra eahus m.
mont mañné m -ieu; **par monts et par vaux,** dré mañné ha deval; **Monts d'Arrée,** Mañné Aré, Kein Breih.
montage pignereh m -eu; *action,* saùadur, saùereh m, saùedigeh f -eu, saùadeg f -eu; m. *en série,* strollad a sted(eu), kenstrollad m -eu.
montagnard mañnéiad m -ed, ag er mañnéieu.
montagne mañné m -ieu; *petite m.,* mañnéig m -eu; *pied d'une m.,* troed m treid; *le sommet,* er lein; *le flanc de la m.,* tor (er mañné) m; **massif de montagnes,** stédad-mañnéieu f -eu-m.; **Montagnes Noires,** Mañné Du.
montagneux mañné(i)ek.
montanisme, *de Montanus,* montanegeh f; *de son école,* montanadegeh f.
montaniste montanad m -ed.
montant post m -eu, montand m -eu; *qui a un, deux, quatre montants,* postek, deubostek, pearpostek; *en parlant d'une route,* ten; *d'une échelle,* bann m -eu; *d'une charrette,* pel m -ieu; *de la cheminée,* skourjeu; **double m.,** diùsaùen, gevelleu; *m. qui supporte la broche dans un touret à filer,* kegel f -ieu.
mont-de-piété ti-prestein (ar gloestreu).
monte paradur-kezeg m, chervij-kezeg m -eu-k.
monté, *soldat,* ar varh, ar jaù, marhegour m -erion; **(cavalier) bien m.,** marhet mat; *en parlant d'un assemblage,* frammet, auzet, penneget; *(blé) monté en paille,* bann; *m. en grain,* pennet, grañnet, disahet, dihodet, inhodet.
monte-charge saùeréz(-kargeu) f -ed(-k), ihuéleréz f -ed.
montée pignadur, pignereh m -eu; krapen(naden), torgen f -neu, saù; *petite m.,* saùig, krapennig, torgennig f -eu; *qui a des montées et des descentes,* saù-disaù, saù-dichen.
monte-plats saùeréz-pladeu f -ed-p.
monter pignein, krapein, ihuélat, ihuélein, seùel; **se m. à,** seùel de; *plantes,* divodein; *des prix,* kirat, kreiskein; *graines,* inhodein, dorein, doriein; **m.la côte,** dorein get er voten; *m. vers le nord (vent),* montant; **m. à l'échelle,** pignein ér skél; **m.à un arbre,** krapein en ur huéen; **m. à cheval,** monet ar varh/jaù; m. l'escalier, pignat get en dergei; un ménage, seùel tiegeh; m. la garde, obér goard; **m. à la tête,** empennein, empennat; **se m. la tête,** um bennadein; *dans le sens d'augmenter,* kreskein, ihuélat, kirat; *m. un appareil, une pièce, etc.,* frammat, stignat, strollat, kenauzein.
Monterblanc Sterùen, Moustér-huen.
Montfort Monforh.
monticule tuken f -neu, torgen m -eu, mañnéig m -eu, saùig m -eu; tosten(nig).
montoir pignouér m -eu, mén-pignat m mein-p.
montre montr m -eu, eriér m -eu.
montre guéladeg f -eun emhuéladen f -neu; *action,* disko, guéled m; **faire m.,** emhuelladennein, staliein; *action de montrer des marchandises,* staliad f, staliadur m -eu; *mettre en m.,* lakat de huél ér stal; **pour la m.,** eit er guél, de dennein er selleu.
montrer diskoein, rein de huélet; **m. les dents,** skinein (é zent), skrignal (é ent); **se m. hostile,** gobér vil; *action de m.,* diskoéadur, diskoéereh m -eu, diskoéaden f -neu; **m. du doigt,** diskoein get er biz; **faire connaître,** *enseigner,* diskein, kentéliein, rein de houiet; **se m.,** um ziskoein; **se m.** *(quand on est caché),* diguhein; **se m. bon, dur à l'égard de quelqu'un,** gobér mat/braù, gobér fal de u.b.
montreur diskoéour m -erion.
montueux mañnéek, torgennek, krapennek.
monture jaù m ronsed; er hoed, en hoarnaj; *m. d'un bijou,* stern m -ieu; *m. de lunettes,* moul m -eu.
monument saùadur m -ieu, limaj m -eu, un dra de zigas chonj; **m. funéraire,** bé m -ieu, bé-mar m -ieu-m.; **m. historique,** saùaden-testonieu d'en istoér; **m. public,** saùadur-stad; **m. religieux,** saùadur-iliz, saùadur-kreden.
monumental saùet-bras, saùet lorhus/ponpus, saùet mar.
moquer (se) goapat, goapein, gobér goap/bourd, dejañnein; hoarhein ar goust; gobér fout; berzein, rihotein, gobér korv u.b.; **je m'en moque,** ne hran van/forh a gement-sé.
moquerie goab m, goapereh m, goapadur m, dejan; *plaisanterie,* bourd m -eu; *mauvaise plaisanterie,* goalvourd; **la m. s'attache à celui qui la fait,** neb e ra goab doh é rèr e stag.
moquette pallen-lér m -neu-l.
moqueur goapus, goapér m -erion, diambrézour m -erion.
morailles minhoask m -eu; *les mettre à,* minhoaskein.
moraillon spleiten f -neu, morailh-torhel m -eu-t.
moraine atredeu diar skornegi, mein-skornegi, stedennad-mein (diar skornegi).
moral buhéegeh f; buhégezel, er rad, er mad hag en divad; mad ha divad; **sens m.,** skiend er mad, skiend mat ha divad; **loi morale,** lezen er mad/furnéz; *qui est conforme à la loi,* mat, fur, a vuhéegeh vat; *spirituel, qui se rapporte à l'esprit,* er spered, speredel; **sciences morales,** skiendeu er spered; **certitude morale,** anadureh-kalon f -eu-k.; **remonter le m. à quelqu'un,** lakat u.b. ar é du, rein nerh-kalon de u.b., kalonekat; *de bon exemple (convenable),* skuirius, kelennus, jaujabl.
morale skiend er vuhégeh, reihted er vuhé; **m. provisoire,** reihtéd vuhé de hortoz; **m. rationnelle** *(théorie du bien),* kelennadureh ar er mad; **m. formelle** *(théorie du devoir),* kelennadureh ar en dléad, dléadonieh f; *m. d'une fable,* kelen m -eu, kelennadur m -eu.
moraliser, *rendre moral, de bon exemple,* skuiriusat, furat, matat, digas ar huel, guellat; *prêcher la morale,* kelen (ar er mad).
moraliste kelennour m -erion.
moralité skuiriusted f, kelennusted f; *d'une fable,* kelennadur m -eu.
moratoire diar zalé, daléus; **intérêts moratoires,** levéieu diar zalé.
moratorium daléereh m -eu (en delé); *un m.,* daléaden f -neu.
morbide klénùed, klénùedek; *symptômes morbides,* arouéieu-klénùed; *délicat,* tinér, goann.
morbidique klenùédus.
Morbihan Mor-Bihan.
morbilleux ruellek, ruelhanval.
morceau tam m -meu, tès m -eu, darn f, drailh m -eu, drailhen f -neu, drailhaj m -eu; skloufad m -eu; péh m -ieu, péhiad m -eu; **petit m.,** tammig m, tit, titig m -eu, ichenen m -neu; **petits morceaux,** frinkadigeu mpl; **par petits morceaux,** a-dammigeu; **par morceaux,** a dammeu, a-béhieu, tam-ha-tam; **mettre en morceaux,** lakat a dammeu, gobér tammeu, dibéhiat, didammein, drailhein, menudein; **mettre en petits morceaux,** bruhunein, brehunein, brehonein; **gros morceau,** muns, mons; **le gros m. d'un bien,** askorn m; **m. épais,** skogn; **bas m.** *(viande),* fallaj m; **m. de drap pour rapiécer,** dabon m -eu, pensel m -ieu; **m. de pain,** tam-bara m -meu-b.; **m. de pain dans un coin,** komad m -eu; **m. dans le travers,** tachen f -neu; *couper de gros morceaux de pain,* dijelgennein (en dorh-vara); *bon m.,* lipadur m -eu, lipaden f -neu, lipaj; *qui aime les bons morceaux,* lipous; *faire celui qui aime les bons morceaux,* lipat, lipouzein; *manger par petits morceaux,* pismigein; *celui qui mange ainsi,* pismigour m -erion; *partager en morceaux,* darnein, rannein, lodennein; *m. de musique,* péh-soñnereh, *m. de chant,* kañnaden f -neu.
morceler tammetat, lodennat, dibéhiat, didammein, darnein.
mordache advég m -eu, morh (er vins taul) m -eu.
mordant e zant, dantus, flemmus, e grog, krogus, pegus, luem adj; krog m -eu, flem m -meu, dantadur m -eu.
mordiller, *hameçon,* krignatat; *repas,* pismigat.
mordoré gelaleuret.
mordre dantein, krog(ein), krignat, flemmein; *action de m.,* dantereh m -eu, krogereh m -eu; *à l'hameçon,* stagnein; *m. cruellement,* goalzantein, goalgrogein; **ça mord,** krog e hra; *celui qui mord,* dantour m -erion, krogour m -erion; *(chien) qui mord sans aboyer,* kildrouk, *mordre ainsi,* krogein mut é; *exiter un chien à m.,* kis, kis, kis geton!
Moréac Mourieg.
morelle frond m.
morendo é verùel.
morfil barùen f, pen-barùen m.
morfondre morfrontein, skornein; *fig.* chuéhein, kavet hir, aneouidein, gouhanvein (dré hir hortoz).
morfondu paorek, gouhanvek.
morfondure morfont m -eu, chuéhadur m, chuéhded f.
morganatique brihdiméen (ur prins get ur vilenéz).
morgeline gluéh m.
morgue randon m, rogoni f, brazoni f.
morgue er morg (ti staliein er ré varù).
moribond é verùel, ér poent a varù, pariù é obér é hakeu devéhan, é tennein doh er marù, ar é dremenvan.
moricaud morian m -ed.

morigéner diskein, kélennein, hetein, difariein, gourdrouz(ein), kas trouz de; temal(lein), skandellat, laret é begement de.
morille morkl, morkleu, morklen f -neu, morilhed pl.
Morlaisien Montrelézad m Montrelézed; Montreiézen f -ned.
Morlaix Montreléz.
mormon mormon m -ed.
mormonisme mormonieh f.
morne hurennek, tioél, iein, beunek, poéniet; *regard m.*, béhet, béhus.
morose melkonius, chifus, réhus; *rendu m.*, melkoniek, chifet, réhet; *habituellement m.*, melkoniek, hurennek.
Morphée, *royaume de M. (sommeil)*, Kérhun.
morphine halén roz-moh m.
morphologie stummadur m, stummadureh f; *science*, stummadourieh f; *des êtres vivants*, biùstummadourieh f; *m. des mots*, iehstummadourieh f, stummad-iéhadurel.
morphologiste biùstummadour m -erion, iehstumamdour m -erion.
morpion leu-pafalek col.
mors morch, morch; brid m; hoam-brid m; *canon du m.*, morch m -eu; **prendre le m. aux dents,** divorchein.
morse renig-hirzantek m -ed-h.
morsure dantad, dantadur m -eu, dantaden f -neu, krogaden f -neu; *m. d'un acide, etc.*, krignadur m -eu, krignereh m -eu, krignaden f -neu.
mort marù m, dén marù; **un m.,** un dén marù; *mort personnifié*, ankeu m -ed; **les morts,** er ré varù, er ré treménet; **raide-m.,** marù-mik; **mort de,** marù get en; **à sa m.,** ar é varù; **il est m.,** marù é, treménet; **m. subite,** marù é-kreiz er iehed; **m. né,** marù é kov é vam, gañnet-marù; **m. triste,** goalvarù; **faire une bonne m.,** kaouit ur marù mat; **jusqu'à la m.,** betak er marù, betak merùel; **à la vie à la m.,** ken biù ken marù; **entre la vie et la m.,** étré biù ha marù; **demi-m.,** hantér varù; **à l'article de la m.,** ar é dreménvan, ér poent a varù; **fête des morts,** gouil er ré varù, gouil en Enan, gouil er ré treménet; *un arbre m. sur place*, marùen f -neu.
mortaise ingoch m -eu.
mortaiser ingochein.
mortalité merùen(t), melùent f, merùans, marùans; **m. infantile,** merùans er vugalé.
mort-aux-chiens, *colchique*, digounar m.
mort-aux-rats pusun-rahed m.
mort-aux-vers lezeu er hest, lezeu-kest, lezeu-kos.
morte-eau marvor m; *être en m.-eau*, marvorein.
mortel marùel, sujet d'er marù, dalhet d'er marù; *excessif*, goal m, blaoahus; **péché m.,** péhed marùel m; *qui donne la mort, disposé à la mort*, marùus, marùel; *maladie mortelle, coup mortel*, e den d'er marù, marùhanval; **avoir une haine mortelle contre quelqu'un,** kaouit kas er marù doh u.b.; **pâleur mortelle,** liù er marù; **les mortels,** bédiz.
mortellement marùelemant, er marù.
morte-saison maré-dilabour m, maréad-dilabour m.
mortier rad m, pri m, mortér m -ieu, kaudigel, margen, pri-rad m; *canon*, kanol-bombezér m.
mortifère lahus, marùus.
mortifiant goannus, kastius.
mortification mortefikasion f -eu, goannadur m -eu, emgastiadur m -eu, emziovérereh m -eu.
mortifier kastiein, chujein, gobér poen/méh, mortifiein, goannat; **se m.,** kastiein é gorv, um ziovérein, um gastiein.
mort-né gañnet marù.
mortuaire, *extrait*, mortuaj, papér-mortuaj; **drap m.,** linsél-kan.
morue moruen f -neu/-nef; **de la m.,** moru col, morued; **m. fraîche,** moru-fresk; **m. blanche,** moru-glas; **morue sèche,** moru-séh; *pêcher la m.*, moruetat; *pêcheur de m.*, moruetaér m -erion.
morutier bag-moruetat f -eu-m., moruetaér m.
morve melien f, meilh m -eu, meilhen f -neu, melhuen, mourouzen, moruiten, morlen f -neu, miten vilén, strun, kliten, klit; *(un cheval) qui a la m.*, morous; *m. de cheval*, morv.
morveux meliennek, melhuennek, mélious, mitennek, klitennek, strunek; *cheval m.*, morouz m -ed, morouzel -led; *être/devenir m.*, meliennein, meilhennein; melienneg m -ed, melhuenneg m -ed, meilhenneg m -ed.
mosaïque marelladur m -eu, marellereh m -eu, meinigeu mpl.
mosquée moskéen f -neu.
mot gir m -ieu, konz f -neu; *dim.* girig m -eu; **bon m.,** gir mat; **dire un bon m.,** distagein ur gir mat; *qui dit des bons mots*, distagour girieu mat; **gros m.,** goalgir m -ieu; **le moindre m.,** en distéran gir; **m. pour m.,** gir aveit gir; **m. à m.,** gir ha gir; **sans dire un m.,** hemb rannein gir; **ne dire m.,** (rannein) grik; **en peu de mots,** é bèr girieu; **ne dit m.** (à personne), ne lar gir (de zén); **quelques mots,** girienneu mpl; **dire son m.,** laret é gir, laret é dam, laret é végad; **à demi-mots,** mouskonz v; **traduction m. à m.,** troediget m. à m., troediget gir aveit gir; *m. injurieux et bas*, pitrouilhek, pitennek, pochek; **il n'a pas soufflé m.,** nen des ket dihostet; **ne dire m. d'une chose,** bout dison ar un dra, taùein ar un dra; **m. de passe,** gir er ged, gir tremén; **m. d'ordre,** gir-gourhemen; **m. pour rire,** gir fentus, gir farsereh, fentigel, bourd; **m. simple,** gir degevren; **m. composé,** gir kevrennek, gir kevrennet; **m. composé de plusieurs, de deux, de trois éléments,** gir liéskevrennek, diùgevrennek, tèrhevrennek; **m. dérivé,** gir diviret; *m. formé par l'adjonction de préfixes ou suffixes*, gir kreskadennek; *m. sans cette adjonction*, gir digresken; **m. variable,** gir kemmus; **m. invariable,** gir digemmus.
motet bom-kan (iliz), boéheg-iliz f, kenvoéheg-iliz f.
moteur, *qui a un mouvement*, bouljour m -erion; luskér, kefluskér m -(i)eu; kefluskus adj; **force motrice,** nerh-kefluskus m; **nerf m.,** nerhen-kefluskér f -neu-k.; **voiture motrice,** kar-stleijour m kiri-s.; *roue motrice d'un convoi*, rod-stleijeréz f; *machine motrice (d'un navire)*, kefluskeréz f (ur lestr); **m. animé,** kefluskér-biù; **m. hydraulique,** kefluskér dré zeur; **m. à vapeur,** kefluskér dré aehen-deur; **m. à combustion interne,** kefluskér dré loskadur-diabarh; **m. électrique,** kefluskér tredan, kefluskér tredañnek; **m. à courant continu,** kefluskér tredan rid éun; **m. à courant alternatif,** kefluskér tredan rid-dirid; **m. à gaz pauvres,** kefluskér dré aehen-tret.
motif rézon f -ieu, abeg m, mennad m -eu; **pour quel m.?** perak?; *prétexte*, digaré m -ieu; **sous le m.,** *sous le prétexte*, ar zigaré; **sans m.,** hemb rézon, hemb guir abeg, hemb abeg; **pour quel m.?** aveit petra?; *m. de décoration, de dessin*, stur-ornadur, stur-tresadur m, dañné-tresaden m.
motion mennad m -eu.
motiver rein/digas de abeg de; bout abeg de; abegein, rein tro/tu de; donet a du get.
motoculture arat dré gefluskér, kefluskaradureh f -eu.
motoculteur benùeg get kefluskér m, kefluskéraraderéz f -ed.
motocyclette marh-hoarn dré dan m.
motogodille pouroèv dré dan f.
motorisation kardrédañnekereh m -eu.
motoriser kardrédañnékat.
motrice bouljeréz f -ed; v. **moteur.**
motte, *de terre*, moten f -neu/motad; klochen f klochad; *plein de mottes*, klochennek; *m. de beurre*, kuign-amonen; *m. d'écobue*, moten-doar f; *m. de terre enlevée de la surface*, boseu pl, *enlever la terre ainsi*, boséal; *se former en mottes*, motennat; *m. pour le chauffage*, moten-kovu; *ouvrier qui fait des mottes de gazon*, motatér m -erion.
mou blot, bouk, fouist, lausk, flist, flask; *rendre/devenir plus mou*, goakat, bloiat, boukat, fouistat; *partie molle du pain*, bloden f; *état de ce qui est m.*, bloted f, boukted f, goakted f; *fig.* lizidant, dinerh, labaskennek, lezirek; *homme m., sans énergie*, labasken; *m. de veau*, skent-lé m.
mouchard spiour m -erion, flatéour m -erion.
moucharder spiein, flatéein, téat.
mouchardise spiereh, flatéreah m.
mouche kélion col -en; *plein de mouches*, kélionek; *chasser les mouches*, digélionein; *m. de cheval (taon)*, kelion-marh, kelion-dal; *espèce de taon*, gal-du, pikeréz f -ed; **espèces de m.,** kélion-doar, kélion-loued, kélion sant Iehann, kelion sant Mark; **pattes de m.,** *écriture*, skrabadenneu-iar fpl; *touffe de barbe au menton*, kuchig m -eu, bouchig m -eu; **prendre la m.,** *se froisser*, fachein, um chifein, um fekein.
moucher, *en parlant des vaches*, brechen, brechennein, berchen; *dicton*, né ket é vrechen e lard en azén.
moucher, *éteindre*, divouchein (er goleu); **se m.,** huéhein, torchein (é fri); **se m. du doigt,** huéhein é fri get é vizied, huéhein é fri én é zorn; **m. quelqu'un,** huéhein é fri de u.b.
moucheron, *lumignon*, mouchen f -neu; *le bout du m.*, mouch(-en) (goleu); *insecte*, huib, huiben, huibeden; *chasser les moucherons (oiseaux par exemple)*, huibat.
mouchet leketér, legatér.
moucheté bréh; *tacheté de noir et blanc*, bréh guen; *de noir*, bréh du; *de rouge*, bréh ru.
moucheter bréhat, brihat, bréhellein, brihellein, bréhennat, brihennat.
mouchette divouchér m -erion (goleu), gevel f -ieu.
moucheture bréhadur m -eu, brihadur m -eu, bréhen f -neu, brihen f -neu; *taches de rousseur*, bréhadur er fas.
mouchoir mouched m -eu; *m. de cou*, dalaten f, daleten f -neu, mouched-goug m -eu-g.; **m. de poche,** mouched-fiched m -eu-f., lien-fri col -en-f., frilien.
moudre malein; *ce que l'on donne à m. en une fois*, maladen f -neu; *droit de mouture*, maladeg f -eu; *ce qui mout*, malér m -erion; *action de m.*, maladur m -eu, malereh m -eu, maledigeh f -eu.
moue mohereh m -eu, mohadur m -eu; beg-kam m; **faire la m.,** mohein, mouhein, mouspennein, gobér bégeu-moen, kammein

é veg; mourennein, mourennat; *celui qui fait la m.*, mohér m -erion, mouspenneg m -ed, mouspennek adj; *sujet à faire la m.*, mohérus, mouspennus.
mouette skravig m skreved.
moufflard morhel f -leu/-led, bougennek, bousellek, jotek, jotus.
mouffle mañneg f -eu.
moufflon meud-gouiù m -ed-g.
mouillage, *d'un navire*, éoriadur, éorléh m.
mouillé glub, glubet, straket; **tout m.**, glub-teil, brein-teil.
mouiller glubein, deurat, strakein; *m. de pleurs*, distronkein; *action de m.*, glubereh m -eu; *qui mouille, sujet à m.*, glubus; *pluie et rosée qui mouillent*, glubaden f -neu; **j'ai été mouillée par une averse**, ur glubaden em es bet; *jeter l'ancre*, turel en éor, éoriat.
mouillette soubigel f -leu, stuchen-bara f -neu-b.
mouilloir glubigel f -leu.
mouillure glubadur m -eu, strakadur m -eu, soubion m.
moulage moladur m -eu, molereh m -eu, moladen f -neu.
moule, *coquillage*, meiskl col -en, beg-bran m -eu-b.; *grande m.*, kalmaren f kalmared; *pêcher des moules*, meisklat; *où il y a des moules*, meisklek.
moule mol m -leu, patrom m -eu; *modèle*, skuir f -ieu; *m. de l'imprimerie*, skritur-mol.
mouler mollein, pousein; **habit que moule le corps**, sé e verch er horv énni.
mouleur moulér m -erion.
moulière meiskleg f -i.
moulin mélin f -ieu; **m. à vent**, mélin-aùel; **m. à farine à blé**, mélin-bled; **m. à eau**, mélin-deur; **m. à eau de mer**, mélin-vor f -ieu-m.; **m. à bras**, mélin-vréh f -ieu-b.; **m. à café**, mélin-kafé f -ieu-k.; **m. à papier**, mélin-papér f -ieu-p.; **m. à manège**, mélin-varh f -ieu-m.; **m. à paroles**, trabel, trabelleg m -ion, trabellek adj.
moulinage mélinereh m -eu.
moulinet batailh f -eu; mélinig m -eu; *m. pour écarter les oiseaux*, mélin-batailh, trapel f; **faire le m.** *(escrime)*, troein er vélin; **mouliner avec un bâton**, troein get ur vah.
moulu malet; *de fatigue*, brèuet, chuéh-marù, chuéh-brein.
moulure pousadur m -eu, maladur m -eu.
mourant é verùel, ar é varù, ar é dremenvan; **(regards/yeux) mourants**, marùennet.
mourir merùel, marùein, tremén, kreuein, skosein; *de faim*, duein/merùel get en nan; **il va m.**, pariù é, monet ér gevred (triv.), donet er marù dehon; **faire m. quelqu'un**, lakat u.b. de verùel, gobér de u.b. merùel; **faire m. à petits feux**, lakat de verùel dré hir amzér; **m. après avoir reçu les derniers sacrements**, merùel get er reiheu devéhan; **m. sans le secours de la religion**, hemb béleg erbet ar é dro; **m. de soif**, merùel get er séhed; **se m.**, bout é verùel, bout ar é varù, bout ar é dremenvan; **il mourût, il advint qu'il mourût**, donet e hras dehon de verùel; **m. d'angoisse**, merùel get en ankin; *dicton*, ne faut nameit diméen eit bout disprizet ha merùel eit bout mélet, merùel e hrér èl ma viùér; **mourir** *(à Groix)*, lakat é goarnach én dris, mont ér gevred.
mouron gluéh m, balboh; **m. rouge**, gluéh-ru.
mousmée mousméen f mousméezed.
mousquet mousked m -eu.
mousquetade tenneu-mousked mpl, mouskedadeg f -eu.
mousquetaire ferland m -ed, mousketour m -erion.
mousqueterie mousketereh m -eu; *feu de m.*, tenneu-mousked mpl, mouskedadeg f -eu.
mousqueton moukedig m -eu.
mousse mous m -ed, pautr bag m.; *petit m.*, mousig m -ed.
mousse man m, kivini m; *m. jaune du prunelier*, man girin; *m. des marais*, man-guern; *m. des talus*, man-rous; *m. des arbres*, barù-gué; *sur l'eau*, glandeur m; *sur un liquide*, chum, chumen, chumenen; *m. résultant de la fermentation, de l'agitation*, berù, berùen f, bouilh(ad), ivonen f -neu; *sur le lait écrémé*, esven; *couvrir de m.*, keviniein; *ôter la m. des arbres*, digiviniein.
mousseline mourselin, mouselin.
mousser chimonnein, chivonein, chivonennein, berùein, berùennein, bouilhein, chumennein, ivonennein, skumennein; **faire m.**, rein berù, lakat de verùein/chivonennein.
mousseux skumennek, chumennek; *apte à mousser*, chivonnus, chivonennus; *qui mousse*, chumennus, ivonennus, skumennus.
mousson aùél huehmiziek.
moussu kiviniek, mañnek.
moustache barbustel f -leu, mouren f -neu, moustaj.
moustique huib m -ed, pikeréz f -ed.
Moustoir-Ac Moustoér Loguneh.
Moustoir-Remungol Moustoér-Remengol.
moût fro m, guin-neùé, guin diverù.
moutard pautrig m pautredigeu.
moutarde seun m, seuen, moutard; *graine de m.*, seneve (had seun); **m. blanche**, seun-guen; m. préparée, seun-malet; **la m. lui monte au nez**, éma é vonet de dérein.
moutardier podig er seun, podig-seun.
moutier moustoér f -ieu.
mouton pen-deved m deved; *mâle*, meud m -i/-ed; **viande de m.**, kig meud; *peau de m.*, meuden f -neu; **m.** *(vin d'accomplissement à la fin d'un travail)*, gloeh m; *m. d'une cloche*, meud m -eu; *pour enfoncer les pieux*, sankeréz-pélieu f -ed-p.; *sur la mer*, meudér m.
moutonné, *temps*, keulédet; *ciel*, devedigeu (én ébr).
moutonneux, *mer moutonneuse*, meudér.
moutonnier devedek.
mouture meutur, meutour m, ar val; malereh m -eu, malaj m, maladur m -eu; *prendre sa m.*, meuturein; *quantité que l'on moud en une fois*, maladen f -neu, malad f -eu.
mouvance, *d'un fief*, sujedigeh f -eu.
mouvant bouljus, luskus; **sable m.**, lonkréh m.
mouvement boulj m -eu, kas m, monet-donet; tro f -ieu, kohad f -eu, lusk m -eu, keflusk, kefluskadur m, kefluskereh m -eu; bouljadur m -eu; *petit m.*, bouljadurig m, bouljig m -eu, mojust, mojest m; *se donner du m.*, hersal, travellat, meskat, fourgasein; *personne sans cesse en m.*, trapikellour m -erion, trapikel f -led; *mettre en m.*, lakat én-dro, luskat, rein lusk; *se mettre en m.*, luskat, diluskat, monet én-dro, finùal; *machine en m.*, én dro; *premier m.*, ketan lusk, ketan frouden; **de son propre m.**, dré é ben é-unan; *m. très violent*, dispah m -eu; *le faire*, dispahein; *m. tumultueux (foule, etc.)*, difretadeg f -eu, *faire ce m. vif et désordonné*, difretat; **m. de l'âme**, lusk (en inéan); *m. déréglé de l'âme*, droukhoant m; *m. de fermentation des esprits*, turmud, dispah; *dire, mettre ainsi en m.*, turmudein, turmudat; *m. d'une armée*, kerh, kerhaden f -neu, kerhadeg f -eu; *m. circulaire*, keflusk ar gerl; *m. alternatif*, lusk-dilusk; *en m. alternatif*, luskel(lereh), luskelladur m, monet-donet, kas-digas; *sans m.*, digeflusk, diloh; *association*, emsaù m -eu.
mouvementé treboulek.
mouvoir kas ha digas, kas én-dro, lakat de gerhet, monet én-dro, bouljal, kerhet, troein, luskat, finùal; *m. les bras*, angellat; *se m. d'un mouvement alternatif*, kas-digas, monet-donet, bout lusk-dilusk.
moyen kreiz, étré en neu, étré deu; *d'âge, de taille*, kren; **de taille moyenne**, na bras na bihan, étré en deu; **d'âge m.**, na kouh na iouank; **m.-breton**, krenvrehoneg.
moyen moiand m -eu; tu m -ieu, tro f -ieu, léh m -ieu, féson f -ieu, très m -eu, dañné m, hent, plég, gelloud, ijin, doéré m -eu; *m. détourné*, trokel f -leu; **trouver le m.**, kavouit en tu/dro-blég, kavouit er moiand/féson/plég; **il a trouvé le m.**, kavet en des en tu; **prendre le m. de**, gobér en hent de; *trouver quelque chose*, kavouit tu pé du de; **par quel m.?** dré bé hent?; *acquis par des mauvais moyens*, deit a hoal hent; **par tous les moyens**, ne vern dré bé hent, ne vern penaus, a glei hag a zeheu; **chercher le m.**, klask en tu, klask en dro, klask er plég; *chercher le m. de venir à bout d'un problème, une difficulté*, klask pen d'ur guden; *trouver le m. de venir à bout de quelq'un*, kavouit é du ar u.b.; *(marcher) au m. de quelque chose*, ar bouiz; **moyens**, *ressouces*, dañné, madeu, peadra; *qui a des moyens pour apprendre*, diskedik; **il n'y a pas m. d'approcher**, nen des ket a dostat; **par le m. de l'œil, de l'oreille**, dré er lagad, er skoarn.
moyen âge krennamzér; *durée*, krennamzérveh f; *un homme du m. âge*, krennamzériad m -ed; *science du m. âge*, krennamzérourieh f -eu; *savant qui se consacre à l'étude du m. âge*, krennamzérour m -erion.
moyenâgeux krennamzériek, krennamzériel.
moyen breton krennvrehoneg m, krennvrehonek adj; *celui qui le parle*, krennvrehonegour m -erion; *le parler*, krennvrehonégat; *celui qui l'étudie*, krennvrehonégour; *science du m. breton*, krennvrehonegourieh f.
moyennant dré, get, ar, édan, eit, aveit, é sér; **m. quoi**, get sé, dré-zé, ar en diviz-sé, é sér kement-sé; **m. que**, get ma, ar bouiz ma.
moyenne huél, hoah; *calcul, table donnant la m.*, jedadur huel-hoah, taulen huel-hoah; **en m.**, huel-hoah, en eil dré égilé, en eil de gas d'égilé; **200 morts par jour en m.**, deu gant marù bamdé en eil deùeh dré égilé; **combien rapporte la récolte par an en m.?** pegement e zigas en est en eil blé dré égilé?
moyeu moiel-rod m, mouiel m -leu; *de charrette*, moel-kar m -leu-k.; *bout intérieur du m. d'une roue*, bouj (er moiel) m; *corps du m.*, korv-moel m; *m. à changement de vitesse*, moel-liésherrér.
mozette mantellig-chaloni f -eu-c.
muable valig(i)ant, kemmus; **consonne m.**, konsonen-hoasket f -neu-g.
mucilage deuren-hlud(enn)ek f.
mucilagineux gludek, gludennek.
mucosité gluden f, glud m, gludennereh m -eu.
mue muér m -ieu; *des poulets*, muér, mér, muriér m -ieu; *des oiseaux*, tauladen-plu m, taulereh-plu m, tauladur; *des serpents*, diskantadur m.

muer turel é blu/grohen; *poules*, gouilmikélat; *oiseaux*, taulein plu; *serpents*, diskantein; *grammaire*, kemmat.
muet mut adj, mud m -ed, mutéz f -ed, e chom hemb laret nitra: *infirmité*, mudereh m -eu; *rendre m.*, mudein, simudein; *rendu m.*, mudet, simudet; *état de celui qui est m.*, mudadur, mudereh; *suite à une émotion*, dilavar; *sans voix, sans bruit*, didrouz; **m. comme une carpe**, mut èl ur pisk; *sans parole*, digonz, didéad.
mufle moj m -eu, pen-muzel, bég-muzel.
muflier géol-blei m -eu-b.
mugir brisellat, békat, busellein, bunsellat, musellat, bruhellat; *comme le taureau en colère*, brunal, brunellat, komellat.
mugissant bleijus, muzellus, busellus.
mugissement bruhellereh, busellereh, musellereh, bleijereh m -eu; bleijaden, muselladen f -eu, bleijadeg f -eu.
muguet lili f -en, kloherig-mé m -eu-mé, lezeu en han col; *maladie*, borb.
muid més m -eu, buns m -eu; *contenance d'un m.*, mésiad m, bunsad m -eu.
mulâtre mulard m -ed, damvorian m -ñned, hantérvorian m -ñned; hiron (guen-du) m -ed.
mule, *pantoufle*, muletéz f -ieu.
mule, *animal*, muléz f -ed.
mulet mul m -ed, muléz f -ed, arhul m -ed.
mulet, *poisson*, moulleg m -ed, meilh m -i/-ed, lankreg m -ed; **m. blanchâtre**, meilh-guen; **m. noirâtre**, meilh-du; **m. vert**, meilh-glas; **petit m.**, meilh rèu; **m. de roche**, meilh-mein; *m. de jour (dont les boyaux sont mauvais à manger)*, meilh-dé; *m. de nuit (dont les boyaux sont bons à manger)*, meilh-noz; *m. pêché vers le crépuscule (dont les boyaux ne sont bons qu'en partie)*, meilh-saù; *filet pour prendre le m.*, ved f -eu; *pêcher le m.*, meilhetat.
muletier guéran m -ñned, muletaér m -erion, pautr er muled m; **chemin m.**, hent-mul m -eu-m.
mulot miloten f miloted, logod-mors col, morsen f -ned.
multi- lies, am, ken.
multicaule liéskorzennek, liéstroèdek.
multicolore liésliù, liésliùet, liésliùek; *de couleurs changeantes*, amliù.
multiforme liésform.
multiplan liésplén(ek), liésplén(eg) m -eu.
multiple liések, liés; muiadur m -eu, liésadur m -eu, liéskementadur m -eu.
multiplex kengeleuér m -ieu.
multiplicante muied, liésaed m -eu.
multiplicateur muiér, liésaér m -eu.
multiplication kreskadur, liésadur m -eu.
multiplicité liésted, liésegeh f, nivér bras; *m. abusive*, ré-nivér; **une telle m. de**, ken liés al a, kementral a.
multiplier kreskein, gobér mui, muiat, liésat, liéskementein; se **m.**, kreskein, aleigniein, arriù é kement léh e zou; **m. par dix**, lakat dek guéh, dekkementein; **m. par deux**, deugementein; **par trois**, trihementein.
multipolaire, *dynamo*, liésmentouchek.
multitubulaire, *chaudière*, liéskorzennek.
multitude ioh f, tolp m, tolpad m; bostad f, maread, poblad f -eu, nivér bras m, karg-tud f, marnivér m -ieu, pobl-tud f, bandennad f -eu; **une m. de gens**, un nivér bras a dud.
municipal kér; **adminstration municipale**, mérereh kér, mélestradureh kér; **conseil m.**, kuzul-kér m -ieu-k., kuzulerion en ti-kér mpl.
municipalité penneu-kér mpl.
munificence larganté f -eu.
munir goarantein, rein, pourvéein, goarnisein, darbar(ein); se **m.**, um bourvéein, um goarantein; **il se munit d'un fusil**, ur fuzilhen e geméras geton.
munition pourvéh m, pourvé m -ieu, pourvéadur m -eu, pourvéereh m -eu; **munitions de guerre**, pourvéieu brezél.
munitionnaire pourvéour m -erion; *de l'armée*, pourvéour-armé.
muqueux gludennek; **membrane muqueuse**, krohen-diabarh-korv m -neu; **fièvre muqueuse**, terhian duem vihan f.
mur mur f -ieu, mangoér f -ieu, speren f -neu; *petit m.*, murig, mangoérig f -eu; *m. de refond*, mangoér-dréz f; *m. de face*, mangoér-fasek; *pan de m., longère*, pen-mangoér, mangoéren f -neu; *partie comprise entre le haut d'un m. et le toit*, gouribl m, gouriben f -neu; **sous les murs de cette ville**, é harz mangoérieu er gér-sé; *entouré de murs*, mangoéret; *entourer de murs*, mangoériein; **mettre quelqu'un au pied du m.**, lakat un tach de u.b.
mûr aneùé, michot, arriù én oed, diazéet, é-kreiz é nerh, anneù, anù, anèuet, anvé; **trop m.**, mechot, michaut; *provision de fruits murs*, michodad m -eu; **âge m.**, ar é oed, én é oed.
muraille mangoér f -ieu; *entourer de murailles*, mangoériein; *entouré de hautes murailles*, mangoériet-ihuél; *entouré de murs insuffisants*, mangoériet distér; *sans m.*, divangoér; *abattre les murailles*, divangoériat.
mûre mouiar col -en, mouar col -en; *m. de mûrier*, mouiar-bren; *m. de haies*, mouiar-drein, mouiar-garh.
murène silien-sunér f -neu/silied/sili.
murer mangoérat, mangoérein, masonein; *boucher à l'aide d'un mur*, stankein get er vur/vangoér.
muret morgleu m, morgleuen f -neu.
muri aneùet, aneùéet, michodet.
muriatique trenken-deurklorek, spered-halen.
mûrier mouiaregi fpl, gué-mouiar col -en-m.
mûrir anèueín, aneùéein, anvéein, aneùédein, anvédein, koudeùein, michodein.
murmure boud(ereh), hiboud(ereh) m; *de l'eau*, bourbout; trouz m/f -ieu; bourboutereh f -eu.
murmurer bourboutat, bourboutal, grognonal, gourdrouz(ein), klem(mein), tèrein, laret a voéh izél, temal(lein), hiboudal; *ruisseau*, trouzal, soñnein; *celui qui murmure*, hiboudér, goudrouzér, trouzér, bourboutér m -erion.
musaraigne minouh m -ed, bovelen f -ned.
musard lugud, lugudér m -erion, abuzér m -erion; *femme*, chuchuen f -ned, *et boudeuse*, souren f -ned.
musarder lugudein, goulerhein, sourennein, abuzein.
muscade keneu-muskad col.
muscadier gué-muskad col.
muscadin faraud; *faire le m.*, faraudein; *rendre quelqu'un m.*, faraudat; poupinel f -led, pouponel f -led/-leu.
muscat muskad; *vin*, guin-muskad.
muscle kigen f -neu; **m. striée**, kigen roufennet/roudennet; **m. lisse**, kigen-diroufen/dirouden; *qui donne des muscles*, kigennus; **musclé**, kigennek.
musculeux kigennek, nerhennus, nerhennigus.
musculaire kigen(neu), kigennek.
muse aùen f, muzen f -ned.
museau moj m -eu, muzel f -leu, morzel f -leu, beg m -eu, fri m -eu; **vilain m.** *(injure et juron)*, minergarh; *coup sur le m.*, mojad m, muzellad f -eu; *qui a un grand m.*, mojek, muzellek.
musée mirdi m -eu, ti-mirereh m -ér-m.
museler, *un pourceau*, huibein, mojellein, muzailhein, muzellein, kabestrein, ranjennein.
muselière muzailh f -eu, muzel f -leu, fennel.
muser, *dans son travail*, lugudein, goulerhein, pismigellat (é labour), abuzein, huipetat, sourennat; *qui muse*, huipetour m -erion.
musette binieu m -ér/-ed; **porte-vent**, sutel m -leu; **chalumeau**, levriad m -eu; **bourdon**, kom-boud m; *en jouer*, binieuein; *qui en joue*, binieuér m -erion; *haut-bois champêtre*, bonbardig f -eu.
musical soñnereh, soñnerehek, soñnerehus, muzikel; *harmonieux*, héson.
musicien muzisien, muzisian m -ñned; soñnér m -erion.
musicomane e gar ré er soñnereh, amoedet get er soñnereh, brihsoñnerehour m -erion.
musicomane terhian er soñnereh, albahen er soñnereh.
musique kan m, muzik m -eu, soñnereh m, er soñnerion; *vocale*, dré voéh, dré gan; *m. instrumentale*, dré venùegér; *exécution de m.*, soñnaden f -neu; *vocale*, kañnaden f -neu, *instrumentale*, benùegaden f -neu; *de harpe*, telennaden f -neu; *exécution de m.*, soñnadeg f -eu, *d'ensemble vocal*, kañnadeg f -eu, *instrumentale*, benùegadeg f -eu, *de harpe*, telennadeg f -eu; *faire de la m.*, son, soñnein.
musoir beg-chausér m -eu-c.
musotter pismigellat; *qui musotte*, pismigellour m -erion.
musulman musulmad m -ed; musulmat adj, musulmek.
mutabilité kemmusted f.
mutation kemmadur m -ieu; *droits de m. après décès*, kantvet dinér; *gramm.* kemmadur.
mutilation mahagn, maheign, mahign m -eu; *sans m.*, divaheign.
mutiler maheignein, mahagnein, trohein manbreu, hachein, kohonein; **mutilé**, maheignet adj, maheigned m -i.
mutin diganpen, disent, rebours, falben, aheurtet, dizalbadour m -erion; dizalbad, dizalbar, kilpennek, kilhours, dispahér; dispahus.
mutiner (se) kulat, kulein, kilpennein, kilverhein, oursal; kilhoursein, um zispahein.
mutinerie kulad m -eu, kilpennereh m; dispahadur m -eu, kilhoursereh m -eu; *une m.*, taul-dispah m -eu-d., dispahaden f -neu, dispahadeg f -eu.
mutisme mudadur m -eu, mudereh m -eu, simud m; *m. de celui qui ne parle pas sans être muet*, dilavar; *guérir quelqu'un du m.*, divudat.
mutualité keneskem(mereh) m -eu, kenétré m; *m. de secours, d'entraide*, kenskoéel(ladur), kenskoéllereh.
mutuel kénétréek; **affection mutuelle**, kengaranté f; **consentement m.**, kengrad f; **devoirs mutuels**, kendeléadeu.
mutuellement, *entre-eux*, en eil d'égilé; *l'un l'autre*, en eil égilé.

mycologie skiend en tokeu-toseged f.
myologie skiend en higenneu f.
myope en des ur sel bèr, bèrhuél(us), bèr a huéled, sel-bèr, bèrselleu.
myopie bèrhuél, bèrhuéled, selleu-bèr.
myosotis deulegad er Huernhiéz.
myria- dek mil.
myriagramme dek mil gram.
myriamètre dek mil métr.
myriade miliad(eu), kant miliad, kant ha kant, mil ha mil.
myriapode liéstroèdeg m -ed, miltroèdeg m -ed, milkraboneg m -ed.
myrrhe mir m.
myrte mirt m.
myrtille lus col -en, luns col -en; *en cueillir*, lu(n)sat.
mystère mistér m -ieu, segred m -eu, kevrin m -eu; **les saints mystères**, segredeu-santél, mistérieu santél; **faire m.**, taùein; *celui qui fait m. de tout*, segredour m -erion; *histoire littéraire*, péh-hoari santél.
mystérieux mistérius, segredus, kevrinek; *sens, caractère*, kevrineh f.
mysticisme, *caractère*, kevrineh, kevrineleh f; *de l'âme*, kevrinadeleh, kevrinadegeh f -eu.
mystique kevrinel, kevrinek, kevrinus; *un m.*, kevrinad m -ed.
mystification bourd m -eu, tronpereh f, goapereh m -eu, gobér-troieu.
mystifier tronpein, gobér goap, gobér troieu, gobér bourdeu.
mythe mojen-varh f -neu-m., parabolen-varhek f -neu-m.
mythologie marhereh, marhonieh f.
mythologue marhoniour m -erion, douéedoniour m -erion.
mytiliculteur meisklour m -erion.
mytiliculture meisklereh m -eu.

N

nabab nabab m -ed; *dignité*, nabadieh f.
nable toul-dizeurein m -eu-d.
nabot grabotennig m -eu, korrigan m -fined; togos(ek), javeliek, krabosek; *et petit gamin*, krotous, krotenneg.
nacelle bagig f, tigonl m -eu; *de ballon*, panér f -(i)eu, arh f -ieu (érlestr).
nacre kloren-berlen f klor-p., toupen-berlen f -neu-p.
nacré liù er perlenneu, liù er gloren.
nage néan, néu; **à la n.**, ar néan.
nagée neuiad m -eu, neuiaden f -neu.
nageoire askel f -leu/eskel, diùaskel, néañneréz, nèueréz f -ed; **n. dorsale**, stuhen.
nager nañùal, néañnein, néañùal, nèuein, angellat; *lieu où l'on nage et concours de nage*, nèuiadeg f -eu.
nageur néañnour m -erion, nèuour m -erion, néañnér m -erion.
naguère t(o)uchantik; **venu n.**, neùé-deit; (a) neùé-zou, neùé.
naïade deurverh f -ed, boudig en deur.
naïf begek, diavis, ré-gredus, éun, éañn, eunek.
nain bihan, krabosek; grabotennig m -eu; légendaire, *korrigan*, polpegan, ozegan m -fined; kor m -ed, krabosen, *un n.*, ur grabosen dén, tagostra.
naissance gañnedigeh f -eu, donedigeh ér bed f, giniveleh f -eu; *(lieu de) n.*, genedik; **aveugle de n.**, gañnet-dal; **de haute n.**, a ligné ihuél; *début, commencement*, komans m, pen-ketan m -neu-k.; *race*, ligné f, goed m, tud mpl, kérentaj m; kresk-tud; *défícience de natalité*, dihañnedigeh f -eu.
naissain, *d'huîtres*, eistr-menut.
naître gañnein, donet ér bed, bout gañnet, donet ar en doar; **faire n.**, lakat ér bed, gañnein.
naïvement eunegeh f, ré-huirionded, ré-gredoni f.
Naïzin Nein, Nain.
naja aer-lunedek, aer-naja.
Nantais Nañnedad m Nañnedis.
Nantes Nañned, en Nañned.
nantir gloestrein.
nantissement gloestr m -eu, gloestradur m -eu.
naphte ivl, éul-mén m.
Naples Napl.
Napoléon Napoléon.
nappe tuel, toel f -leu; **la mettre, l'enlever**, lakat en duel ar en daul, lemel en doel a ziar en daul; *d'eau*, palennad-deur, lennad-deur, stankennad-deur; *ce qui concerne la n.*, tuellad f.
narcisse féon col -en, roz-kam col.
narcotique kouskus; lezeu-kousket col.
nard, *aspic*, nardi (Itali); *n. femelle, petite lavande*, nardig m, lavand-bihan; *des Indes*, spikarnaden f.
nargue fé, goab m; *plein de n.*, féus, goapus.
narguer gobér goab, gobér fé, gobér fout, féein, goapein, goapat.
narghilé hirgom-butun (en Aziaded), nargilé.
narine fron, fren f difren, unan ag en difren, toul-fri; *qui a de grandes narines*, fronek, fronellek, toulfriek; *souffler par les narines*, fronein, fronat.
narquois goapus, féus; goapour m -erion.
narrateur danevellour m -erion, displégour m -erion, kontér m -erion.
narratif danevel, en danevel; *style*, stum/très skriùein en danevelleu.
narration danevel f -leu, danevelladur m -eu, displég(adur), displégereh m -eu; *une n.*, displegaden f -neu.
narrer deviz, displég(ein), danevellein.
narthex porched m -eu (ér gouh ilizieu).
narval delfin-frikom(ek).
nasal fri, er fri, dré er fri; **os n.**, askorn er fri; **voyelle nasale**, voéhalen dré er fri; *pièce d'armure*, frien f -neu.
nasalisation distagedigeh dré er fri, fronelladur m, fronelledigeh f.
nasaliser distagein dré er fri, fronellat.
nasarde friad m -eu.
naseau toul-fri m -eu-f.
nasillard mañnouz m -ed; frouellus; frouellér m -erion; *personne qui parle d'une voix nasillarde*, beg-mañnous, fri-mañnous.
nasillement fronadur, fronereh m, fronellereh m -eu, mañnouzereh m -eu.
nasiller mañnouzein, fronein, fronellat.
nasique marmouz hirfriek.
nasse pouri, poulré m -ieu, beuig m, roued f -eu, kavel-mor m -eu-m. (piskétat).
natal genedel, genedik; **pays n.**, bro-henedik f.
natalité fer er gañnedigeheu.
natation néañnereh m, néañnedigeh f, nèuereh m.
natif genedik, génédik, gañnedik, a natur, ketan.
nation pobl f -eu, poblad f -eu, broad f -eu, broad-tud f -eu-tud, bro f -ieu; **une n.**, ur vro.
national broadel; **Assemblée Nationale**, Bodaden-Vroadel f.
nationalisation broadeladur m, broadelereh m, broadeledigeh f -eu.
nationaliser broadelat.
nationalisme broadelourieh f -eu.
nationaliste broadelour m -erion.
nationalité broadelereh m -eu.
nativité gañnedigeh f; **n. de la Vierge**, gañnedigeh er Huerhiéz; **Fête de la N.**, gouil Maria Guenholon.
natte kourtin f -eu, kourtinen f -neu, kandren-blèu f -neu-b., pouri m, poulré m -ieu; *tissu de paille*, koloen f -neu, klouéden f -neu.
natter kourtinein, tresein, nahennein, koloennein.
nattier kourtinour m -erion, koloennour m -erion, klouedennour m -erion.
naturalisation, *des animaux etc.*, naturéladur m -eu, naturéledigeh f -eu; *nationalisation*, broadeladur m -eu.
naturaliser naturein, naturellein.
naturalisme, *art*, naturegeh f; *doctrine*, naturelourieh f; *philos.*, olnaturieh.
naturaliste, *savant*, naturour m -erion, skiendour-natur m -erion-n.; *philos.*, (ol)naturiehour m.
nature natur f, er bed, er bed krouéet, en treu krouéet; gañnadur m, naturieh f, agnen, egnen f, ingen, negen, anien; **n. humaine**, agnen mab-dén; **notre n.**, hur geneh; *principe, origine*, penabeg m; **la n. universelle**, olved m; **l'ordre de la n.**, reih en natur, reih er béd; imur m, kalon f, goed m, sort m, gouen f, had m; **de n. à**, douget de; **enfant de bonne n.**, tro-vat énon, tro és én é spered, dañné mat a zén.
naturel natur, a natur, revé en natur, naturel, guir; *simple*, hemb ardeu, didro, guirion; revé agnen mab-dén; gouennel, gouennek, genidik; *enfant n.*, bastard m -ed; *parties naturelles*, kevrenneu spériek; **sciences naturelles**, skiendeu en natur, naturourieh f -eu.
naturellement dré natur, èl rézon, éz é gouiet, éz é gout, didro; *pour expliquer ou justifier ce que l'on vient de dire*, na petra 'ta!, kaer é gouiet!, èl just, ha petra e vehé!
naufrage pesé m -ieu, peseaden f -neu, peseadeg f -eu; **faire n.**, peseat; *sujet aux naufrages, qui produit des naufrages*, peséus.
naufragé peséad m -ed.
naufrager peséat.
naufrageur peséour m -erion; **les naufrageurs de la côte**, pautred er hilkrog (pop.).
naulage karg f -eu, fred m.
nauséabond donjérus, blazus.
nausée donjér m -ieu, regred m, kalon-losk f.
nautique merdéadur m; *art*, skiend er verdéadureh.
nautonnier bagéour m -erion.
naval lestri mpl, ar vor, ar mor; **armée navale**, armé-vor f -ieu-m., lestri-brezél mpl.
navarque penlestr (brezél).
navet irvin col -en; *champ de navets*, irvineg f -i; *petit n.*, kotelion m; *n. sauvage*, irvinen-doar.
navette, *de tisserand*, burzun, vulsul, bulsum, vulsum f -ieu, berzon f, skaùen f -neu: *machine à n.*, dré vurzun; *n. à encens*, bouistig-ésans; **faire la n.**, monet-donet.
navette, *plante*, irvin-ivlek.
navigabilité bagéusted f, mordéusted f.
navigable merdéabl, mordéus, bagéus.
navigateur merdéad, mordéad m merderidi.

navigation merdéadur m -eu; merdéaden f -neu; *sur mer,* moraereh m; *aérienne,* érvagéereh m; *une n.,* mordéaden f -neu; **n. hauturière,** mordéadur keinvor; *lignes de navigation,* **ligne des trois mâts,** linen en ter guerni, **la ligne** NE-SW, *suivant la voie lactée,* linen ar bapeurien, el linenn biz ha meruent, **la ligne des vapeurs côtiers** *(NS),* el linen aud.

naviguer monet ar er mor, balé ar er mor, mordéein, avegein, bagéat.

navire lestr f -i, batimant f/m -eu; *intérieur,* strad m; *contenu d'un n.,* lestrad m -eu; **n. marchand,** lestr-marhadour, lestr-kenuerh; **n. de guerre,** lestr-brezél, lestr-emgann; **n. de ligne,** lestr-linen; **construction de navires,** saùereh-lestri, seùel-lestri.

navrant mantrus, goel boénius, tarh-kalon.

navrer trézein (er galon), mantrein, goalboeniein.

Nazareth Nazaret; **Nazaréens,** Nazarénis.

ne ne, ne... ket, ken; **il ne voit pas,** ne huel ket; **je n'ai pas,** ne mes ket; **il n'est pas,** nen dé ket; **ne vois-tu pas?** ne huélet ket?; **il ne fait que pleurer,** ne hra nameit ouilein; **ne serait que,** pe ne vehé; **ne pas aller,** chom hemb monet; **ne pas ensemencer le champ,** lezel er park dihad, lezel er park hemb bout hadet.

né gañnet; **nouveau-né,** neùé-gañnet; **premier-né,** ketan gañnet; **dernier né,** devéhan gañnet.

néanmoins neoah, ur sort, memes tra, deustou d'en dra-zé, koulskoudé.

néant nitra, nétra; **réduire à n.,** kas de nitra; fig., *vanité, condition inférieure,* distérveh f, displéted.

nébuleuse, *en général,* nivlen(-ébr); *amas stellaire,* koumoul(ad)-stered; *amas gazeux,* nivlen-aehen; *phosphorescent,* nivlen-mordañnek.

nébuleux kudennek, tioél, tihoél; *temps,* koumoulek, kogusek; *temps et homme taciturne, sournois,* hurennek.

nébulosité hurennaj m -eu.

nécessaire ret, rekis, rediek, redius, e zou ret kavet, n'hellér ket diovér, daù; **il est n. de partir,** daù vou monet; **être n.,** bout rekis, bout rinket; **il est n.,** ret é, daù é; **il est n. que j'aille,** rinket/rekis é dein monet; **si c'est n.,** mar dé rekis; **se priver du n.,** diovér(ein) en treu rekisan; *désirs naturels et nécessaires,* hoant(ad)eu natur/ret; *désirs non naturels ni nécessaires,* hoanteu é méz natur, hoanteu dinatur/diret; **non n.,** direkis, diret; **être n. par suite de,** bout ret get/de; red m, rekis m.

nécessité red m, tra ret m treu ret, rekis m, dobér m, korvo m; **c'est une n.,** korvo é; **la n.,** er red; **en cas de n.,** doh red; **par n.,** diar red, dré red; **sauf en cas d'absolue nécessité,** nameit red-ol e vé; **les dures nécessités de la vie,** er red hag er haled.

nécessiter, *ce mal nécessite une médication énergique,* en drougsé e zou rekis geton lezeuadur nerhus.

nécessiteux tavantek adj; tavanteg m -ion; én diañnéz, én diovér; peur m -izion.

nécrologie rol er ré varù.

nécrologique, *notice,* notenneu (di)ar en dén marù.

nécromancie urusinereh dré dasmanteu/spurmanteu.

nécromant urusinour dré spurmanteu/tasmanteu m -erion.

nécropole kér er ré varù, béred-mar f -eu-m.

nécrose marùedigeh f -eu; **n. osseuse,** marùedigeh-eskern.

nectaire goagren-sun (er bleu).

nectar nektar, ivaj en douéed, ivaj-douéed; *n. des fleurs,* sun-gad, leah-gad.

néerlandais, *langue,* néerlandeg.

nef, *navire,* lestr m -i; *d'église,* korv-iliz m -eu-i.; *le bas de la n.,* lost en iliz.

néfaste goalblanedennus, goalseblantus.

nèfle guispér col -en, mechpér col -en.

néflier guispéren f -ned, mechpéren f -ned.

négateur nahér m -erion.

négatif nahus, nah, dinahus, diasantus; **pôle n.** *(électr.),* digas; **résultat n.** *(d'une démarche),* tro-huen f -ieu-g.

négation nah m, nahadur m, nahedigeh f -eu, diasant m -eu.

négative nahaden f -neu, diasantaden f -neu.

négativement dré nah; **répondre n.,** reskond dré nah, diasantein.

négligé didrès, diskrelu, diferlu; *personne négligée,* sklapegen f -ned, sklavegen f -nef; *(travail) n.,* groeit drest pen biz.

négligemment diar skan, diar hoari, drest pen biz.

négligence lizidanted, digasted, goalegeh f, luré m, leziregeh, bihan a soursi, bihan a boen; *une n.,* taul-goalegeh m -eu-g.

négligent amléz, disoursi, lizidant, lezourek, diberdér, dibredér adj; glaharig m, dilerhiér m -erion.

négliger dilezel, lezel a-kosté, lezel d'obér, ébiein, tremén hemb obér, bout hemb soursi, neket lakat poen.

négoce kenuerh, trok, trokereh m -eu.

négociabilité kenuerhusted f, trokusted f, guerhusted f.

négociable kenuerhus, guerhus, trokus.

négociant marhadour bras m -erion/-izion, kenuerhour m -erion.

négociateur, *entremetteur,* atropér m -erion; *intrigueuse qui place des bonnes et des nourrices,* atroperéz f -ed; hantérour m -erion, kouratér m, atrakour m -erion; v. **entremetteur.**

négociation atropereh m -eu, kouratereh m -eu, kenuerhereh m -eu, trokereh m -eu.

négocier kenuerhein, guerhein, trokein; *un mariage,* darbodein; *une affaire,* atropein; *servir d'intermédiaire,* hantérein, *pour un mariage,* jubennein.

nègre dén gouiù/du, morilhon m -ed; nègr m -ed; morian f -ñned; *faire la traite des nègres,* guerhein moriañned.

négrerie moriañnereh m, morieñnereh m -eu.

négresse negréz f -ed, moriañnéz f -ed.

négrier moriañnetér m -erion; *bâtiment,* lestr-moriañnetat.

négrillon moriañnig m -ed.

négroïde moriañnek, morianhanval.

négrophile e gar moriañned, moriangar.

neige erh m; *petite gelée,* milerh m; *lieu plein de n.,* erheg f -i; *champ de n.,* erhen f -neu, erheg f -i; **n. fondue,** erh téet, deurerh; *tempête de n.,* amèu-erh; *période de n.,* koursad-erh m -eu-erh; *le temps est à la n.,* erh e zou én amzér; *dicton,* **n. en février vaut du fumier,** erh é miz huavrér e dalv teil ér parkeuiér.

neiger erhein, obér erh.

neigeux erhek, erhus, erhel; **temps n.,** amzér erh; *qui amène la neige,* erhus.

nenni nann, né ket, naren, tam erbet.

nénuphar boled f -eu, loé-deur, dulé-deur, skudel-deur f, lugustr col -en; **n. blanc, jaune,** lugustr-guen, lugustr-melén; *feuille de n.,* loé-chigan f, loé-rañned; *fruit du n.,* ribot m -eu.

néo- neùé-.

néo-académiste, *philos.,* neùé-akademiad m -ed.

néo-brahmanisme neùé-vrahmadegeh f.

néo-brahmaniste neùé-vrahmanad m -ed.

néo-catholicisme neùé-katoligieh m.

néo-catholique neùé-katolig m -ed.

néologisme gir-neùé m ieu-n., neùé-forchad.

néon néon m; *lampe à vapeur de néon,* krezol (dré dan), dré aehen-néon f -eu.

néoplasme neùé-kigen f, kigennadur m -eu.

néophobie koz doh en treu neùé, kaz doh er péh e zou neùé.

néophyte neùé-kristéniet.

néozoïque neùé-loñnek; **ère n.,** neùé-oedveh er loñned.

néphrétique er lehenenneu.

néphrite tañnadur er lehenenneu.

népotisme niaj, entuegeh d'é gérent; *qui fait du n.,* entuek d'é gérent.

Neptune Neptun, Doué er mor.

néréide nereiden f nereidézed, boudig er mor f.

nerf nerhen f -neu; *fig.* nerh; **n. de bœuf,** kastrigen (éjon) f -neu; *coup de nerf de bœuf,* kastrigennad f -neu; *donner des coups de n. de bœuf,* kalkennatat, kastrigennat; **n. sensitif,** nerhen-santein; **n. moteur,** nerhen-kefluskein; **couple de n.,** koublad-nerhenneu; **il a ses nerfs,** kinteu e zou ennon, *(s'il s'agit d'accès habituels),* éma én é loeriad; *donner du n.,* kannerhat.

nerprun spern-milén col.

nerveux nerhennek, nerhen; **système n..,** kenstrollad-nerhenneu, nerhenneg f; **centre n.,** kreizen-nerhennek.

nervosité tèrusted, kintusted f; **accès de n.,** bar-tèrijen.

nervure, *d'une feuille,* frammadur m -eu, trejen f -neu; *nervures principales,* penhoéhiad m -eu; *nervures secondaires,* eilhoéhiad; *architecture,* ojiven f -eu; **voûte à nervures,** bolz ar ojivenneu.

n'est-ce-pas? né ket guir? nen dé ket guir? ne gavet ket? hama? ma? ha nen dé ket?

net kaer, diharneu, splann, reih, glan, divlam, spis, distag, net; *rendre n.,* netat; *action de rendre n.,* netadur m, netadureh m, netedigeh f; **faire place nette,** gobér léh, skarhein en dachen; **donner des marques bien nettes,** rein mercheu distag a.

nettement spis, grons, splann, sklér.

netteté neted f, netér m, nétadur m, nétadureh f, glanded f, spisted f.

nettoyage nétadur m -eu, skarhereh m -eu, skarhadur m -eu.

nettoyer propat, nétat, digousi(ein), difankein, distronkein, kaerat, purat, honestat; *curer,* skarhein; *le blé au crible,* goumein; *avec la pierre ponce,* brikein; *chauffer et n. marmites, pots, etc.,* dizorein; *la terre des mauvaises herbes,* huennat, dilezeuein; *l'étable en enlevant la litière,* skarhein édan er loñned.

neuf, *nombre,* naù; **n. fois plus,** naù kement aral; *le nombre n.,* naùedér m.

neuf neùé; **tout n., flambant n.,** neùé-flam; **(habillé) de n.,** a neùé.

Neuilliac Neulieg.

neutralité neptueleh, neptuegeh f; chomel ér-méz a, um zerhel é

nep tu.
neutre, *en religion,* amgristén, neptu, neptuek; neptueg m -ion; *en politique,* hemb tu doh tu; *de couleur,* hemb lioù doh liù; *grammaire,* nepreih, goan; *genre n.,* nepreiheleh f; *verbe,* goan.
neuvaine naùad m -eu; *de prières, etc.,* naùed f -eu.
neuvième naùvet, naùved; **le n.,** naùveden f -neu; *diviser par neuf, prendre le n.,* naùvedennein.
ne variatur, *écrit,* skrid de genderhel, digem, skrid digemmadus.
névé erhskom m, tachennad erhskom f.
neveu ni m -ed; **petit-n.,** gourni m -ed; **arrière petit n.,** mab er gourni/gourniéz.
névralgie droug en nerhenneu m.
névropathe klan é nerhenneu.
névrose klenùed-nerhenneu.
nez fri m -eu; *dim.* friig; *plein un n. (de tabac...),* friad m -eu; *plaie au n.,* ur friad; *paroi du n.,* tilhen en difren; *n. droit,* fri éun; *n. droit et fin,* fri-pél/digam, fri de blantein kaul (pop.); *n. long,* fri hir; *n. court,* fri bèr; *n. aquilin,* fri krom/kam; *n. retroussé,* fri tronset; *n. de travers,* fri tréz/tort; *sans n.,* difri; *qui a un grand n.,* friek, fri-bras; *donner un coup sur le n. de quelqu'un,* friatat u.b.; *bout du n.,* beg er fri; **conduire quelqu'un par le bout du n.,** kas u.b. ar bouiz é fri; *la partie allongée du n.,* goalen er fri; *parler du n.,* fronellat; *qui parle du n.,* mafinous, monklus; **se boucher le n.,** stankein er fri; *os du n.,* kriben er fri; *qui lève toujours le n.,* saù é fri; *dicton,* biskoah fri bras nen des kousiet fas, fri moén e gousi rah.
ni na; *devant voyelle,* nag.
niable e hellér nahein, de nahein, nahus; **ce n'est pas n.,** n'hellér ket nahein.
niais amoed, begek, beg-lé, inosant, breno; lonsek; lonseg m -ed; peleu m, andel; lopito, mab-azen; *personne niaise,* stehel.
niaiser amoèdein, amiotat.
niaiserie amoèdaj m, inosandaj m, amoedigeh f, amiotaj, berlobiaj; **niaiseries,** sotinajeu, andelleu, andellaj.
niche nich f, loj m -eu, lojel f -lei; *à chien,* loj-ki; *n. se fermant,* arh f -eu.
niche, *tour,* tro f -ieu, taul-bourd m -eu-b.; **faire une n. à quelqu'un,** hoari un dro/taul-bourd de u.b.
nichée néhiad m -eu; *le plus petit de la n.,* gourig m.
nicher néhiein; **se n.,** néhiein, um aléhein.
nickel nikel m.
nickelage nikeladur m, nikelereh m, nikeledigeh f -eu.
nickeler nikelat.
Nicolas Nikolaz, Kolaz; *dim.* Nikolazig.
nicotine pusun-butun m.
nid néh, neih m -ieu; *dim.* néhig m -eu; *contenu,* néhiad m -eu; *n. à rats,* toul-rah; *n. de chenilles,* gulé m -ieu; *n. de voleurs,* toul-laer m; *chercher des nids,* néhiatat; *dénicher un n.,* distokein (un néh); *sortir du n.,* monet ar en arch; *garnir le n. (oiseaux),* dousat; *garniture du n.,* dousadur.
nidification néhiadur m.
nidifier néhiein.
nièce niéz f -ed; **petite-n.,** gourniéz f -ed; **arrière petite-n.,** merh er gourniéz/gourni.
nielle, *carie, charbon,* korbon m.
nielle, *plante,* niel m, podad m, (n)ivien f -neu, pibr(-guen).
nieller (n)ivlennein.
nier nahein, laret nen dé ket guir.
nigaud amoed, inosant, echeùé, lonseg, balteg, amiod, andel m -ed; boblé, médek, lonsek, mab-azen, jostrom, sklom-ioud.
nigauderie gorjé f, amoèdaj.
nihilisme nitraourieh f.
nihiliste nitraour m -erion.
nille domell(-dro), domikel f -leu.
nimbe rodig-héaul f -eu-h., rodig-sked f, kurunen-sked f -neu-s.
nimbé rod-héaulet, kurunennet-flam.
nimbus duen, duaden f -neu.
nipper dilhadein, guiskein; **bien nippé,** laket mat, dilhadet mat, guisket braù.
nippes treu mpl, dilhad mpl.
nitouche, faire sa sainte n., gobér é santig milizen, gobér é viteuig.
nitrate ludu-halen, ludu-soudek.
nitre halen-mangoér m.
nitreux salpestrek.
niveau nivèu, treu de linennein; *n. de charpentier,* skuir f -ieu; **de n.,** réz ha réz; **au n. de,** a-réz get; **de même n.,** réz ha réz; **arriver au n. de,** rézedein; **mettre au n. de,** lakat a-réz get, rézedein get; **au n. de la mer,** réz er mor; **au dessus du n. de la mer,** adrest réz er mor; **au n. du sol,** a-réz en doar.
niveler linennein, plénat, lakat réz, lakat a-réz, rézedein, kanpouizein.
niveleur rézedour m -erion, plénaér m -erion, skuirour m -erion.
nivellement linennadur m, linennereh m -eu, livéadur m, livéereh; un n., livéaden f -neu.
nobiliaire noblans m -eu; **caste n.,** rank en noblans; *liste,* rol en noblans.
noble nobl, a noblans, ihuél, inourabl, a hoed ihuél, a houen ihuél, a rank ihuél, ihuélrank, ihuélhoed; ihuéliad m -ed, tuchentil mpl; **homme de n. condition,** dén a stad.
noblesse noblans f, ihuélded f; *n. de caractère,* noblded f, nobldér m.
noce fest, chervad f, éred m -eu; banùéz f -eu; degeh, deveh m; *faire festin,* banùézein, gobér chervad; *faire la n.,* bambochal, ribotal; **gens de la noce,** tud en éred; **noces d'or,** éred eur; **noces d'argent,** éred argand; *se marier en secondes noces,* eilziméein, addiméein.
noceur roulér, bambochér, riboutour m -erion.
nocif nézus, drougus, goalus.
nocivité nézusted, goalusted f, goalustér m.
noctambule baléour-noz m -erion-n., labous-noz m -ed-n.
noctuelle balafen-noz f -ned-n., balùen-noz f -ned-n.
nocturne noz, d'en noz; kan-noz m -fineu-n.
nodosité sklommadur m; *aux membres, doigts...,* skod m -eu, sklom m -meu; *au bas de la jambe des chevaux,* gourivin m.
Noël Nendeleg, Nandeleg; **nuit de N.,** noz en Nendeleg; *cantique de N.,* noellen f -neu; *les six jours qui suivent N., selon la croyance populaire ils indiquent le temps qu'il fera l'année suivante, ainsi en janvier ce sera le même temps que la matinée du 26 décembre, en février que l'après-midi de ce même jour, etc.),* er spiérezed; *dicton,* erh kent Nendeleg teil ér segaleg, gouian kalet d'en Nendeleg ken e za er bleu ér haleg.
nœud klom, sklom m -meu; *dans le bois,* skod m -eu, paù-kah m -eu-k.; *dans le blé,* hosk, osk, uesk m -eu, hoskad m -eu; *qui a des nœuds,* skodek, sklommek; *sans n.,* disklom, diskod, dihosk, réz *(bois d'œuvre); n. à la naissance des branches,* flosk m -eu; *n. coulant dans l'attache d'une bête,* rinel; *n. double,* sklom-par; *n. serré,* sklom-dal; *n. à boucle,* sklom lagadek; *n. coulant ordinaire,* sklom-ridennek; *demi-n.,* klaù; *n. demi-clef,* begailh, hantér-taul, taul-begailh, taul-kraù; *n. de tisserand,* sklom guiadér; *n. plat,* sklom plat; *n. de pêcheur,* sklom-higen, sklom-martelod; *n. de chaise,* sklom kadoér; *n. de vache,* sklom-buoh; *n. de bois,* sklom-koed; *faire/défaire un n.,* gobér/digor; *n. d'une affaire,* stagel f, dalh m, disklom m.
noir du; *temps,* ti(h)oél; **tout n.,** du-kel, du-pok, du-pod, du-dal; **n. comme poix,** du-peg; **n. comme de l'encre,** du èl deur derù; *n. et blanc,* bréhdu; *n. de peur,* krohennet du, duard; *nuage,* duen, duaden f -neu; *teinture noire, n. de fumée,* duad m; *ôter le n.,* dizuein; *de couleur noire,* duliù, liùet du; **n. animal,** ludu askorneu, ludu-du; **il regarde n.,** éan e sel du.
noirâtre duart adj, duard m -ed, duardel f -led; duik, arzu.
noiraud duard adj & m; duardel f -éz, duig m.
noirceur duadur m -eu, dudér m.
noircir duein, duat; morafinein; *fig.* duein (un dén), diskriein, temal.
noircissure duaj, duadur, duereh m, duedigeh f -eu.
noire, *musique,* noten-zu f -neu-d., duen f.
noise trouz m, brezél m, ingen, ingien f -neu, noéz m -eu, regas m -eu, rigiot, rigiotereh m -eu; **chercher n.,** klah trouz, atahinein, jahinein, regasein, rigiotein; *qui cherche n.,* jahinour, atahinour, regasour, rigiotour m -erion.
noisetier gué keneu-kalvé col.
noisette keneu-garh col -ùen-k.; *la robe,* besken f -neu; *en cueillir,* keneùat.
noix keneu-gal col -ùen-g.; aval-derù m -eu-d.; **n. de terre,** kistén-doar col; **n. de muscade,** keneu-muskad col; **n. de coco,** keneu-kokos; *dicton,* ret é torrein er geneùen aveit kavouit er vouiden.
Nolff (Saint) Senolf.
noliser fermein (ur lestr), fretat.
nom hanù m -eu; **n. de baptême,** hanù-badé, hanù-badéent; **n. de famille,** leshanù m -eu, hanù-tiegeh, hanù-tad, hanù é dad; **au n. de,** a berh, eit, aveit, abalamor; **de même n. que,** kenhanù get; **n. de lieu,** hanù-léh; **n. collectif,** hanù-strol; **n. de nombre,** hanù-nivér; **n. commun** *(gram.),* hanù-boutin, **n. propre,** hanù-divoutin, hanù-pen; *réputation,* brud m.
nomade kantréour m -erion.
nomadiser kantréal.
nomadisme kantréereh m.
nombrable e hellér nivérein/jedein; nivérus, jedus.
nombre nivér; **grand n.,** nivér bras, lod vat, lod kaer, lod bras, bostad, bodad; **un grand n., un certain n.,** ajad m, un nivér; **le n. en était,** en nivér e oé anehé; *n. déterminé, numéro,* nivéren f -neu; **n. pair, impar,** nivér par, dispar; **premier n.,** nivér ketan; **n. décimal,** nivér dré zekvedenneu; **un grand n. de siècles auparavant,** kantvedeu ha kantvedeu érauk; **le plus grand n.,** er peb brasan, er peb muian; **au n. des meilleurs,** é mesk er ré huellan; **n. singulier,** nivér unan, unandér m; **n. pluriel,** nivér-stroll;

un n. de dix mille, dekmil anehé; **un n. incalculable**, forh pegement; **(j'en connais) un petit n.**, un nebetad anehé; **assez bon n.**, kalzik a dud.
nombrer nivérein, jedein.
nombreux stank, nivérus, puilh, paut, nivérek, dré nivér, un nivér anehé; **peu n.**, dibaut, nebed; **les plus n.**, er ré muian; **devenir/être n.**, stankat, nebedein, kreskein, pautat, puilhat, muiat.
nombril begil m -ieu, begil-kov, bouton-kov m, bouton-kreiz; **le n. de Vénus**, tulé, délieu-tulé col.
nomenclateur hanùér m -ieu.
nomenclature rol(lad) hanùeu, hanùadur m.
nominal, *appel*, dré hanù; *valeur*, dré hanù (hembkin).
nominalisme, *philos.*, giregourieh f.
nominaliste giriegour m -erion.
nominatif dré hanù, ar hanù; **valeurs nominatives**, papérieu levé ar hanù; **cas n.** *(gram.)*, tro-hanval, ketan-tro (en hanùeu).
nomination hanùedigeh f -eu, galùedigeh f -eu.
nommé hanùet; **n. juge**, hanùet de varnour, hanùet de vout bamour; **n. recteur**, hanùet de berson, hanùet de vout person; **il est bien n.**, nen des ket laeret é hanù.
nommer hanùein, galùein, lakat de vout; **n. roi**, lakat roué, lakat de vout roué; **cet homme se nomme Pierre**, Pièr e rér ag en dén-sé.
non nepas, ne...ket, nempas, nonpas, nann; naren, neiv, nageouan, nagesan; **n. plus**, naket; *futur*, navo, ne vou ket; **n. je ne le suis pas**, ne don ket; **oui ou n.?** ia pé nann?; **que non pas!** tam erbet; **que j'aie ou n.**, pe em bé pe n'em bé; *négation plus forte*, nann da! tam erbet! tra erbet!
non-activité (en) vak, vak a garg.
nonagénaire dek ha pearuigent vléad, dekvléad ha pearuigent.
nonce kannadour ar pab.
nonchalance lizidant f, liziregeh f, lugud(ereh) m, didalvegeh f, goalegeh f -eu.
nonchalant lizidant, digaz, disoursi, didalvé, lausk, ar é hoar, lezirek, diégus, goalek, landrenek; *personne nonchalante*, klouaren f -ned, pladoren f -ned.
nonciature kannadoureh er pab; **palais de la n.**, ti kannadour ar pab.
non-combattant nann-brezélour m, nann-brezéliad m.
non-conformiste digengredennour m -erion.
non-être, *philos.*, nann-bout.
non-lieu, **ordonnance de n.-lieu**, kemen dibrosézein, poéztemal.
non-moi, *philos.*, nann-mé.
nonne léañnéz f -ed, seréz f -ed.
nonobstant deustou, en despet de.
non-pareil hemb par, dispar, drest.
non-sens diskiantaden f -neu.
non-valeur didalvehded f, didalvehdér f -(i)eu; tra didalvé m.
nord kreisnoz; **au n. de**, ér hreisnoz de; NE, biz m, lein m; NW, golem f; NNW, kreisnoz-golem, golern-ihuél, golern-stiren; **vent du n.**, aùél-stiren; **vent du NE**, aùél-viz; *la mer au n.*, mor klei; **perdre le n.**, kol é stiren.
nordique kreinoziad m -ed.
normal reih, reihek, réoliek; *de tous les jours*, bamdé, bamdé(i)ek; *revenu à l'état n.*, diazéet.
normale (école) skol er vistr, skol-vistri f.
normalien normaliad f -ed; ag er skol-vistr.
Normand Normand m -ed/-izion/-is; *vache normande*, normanden f -ed.
Normandie Normandi.
Norvège Norvèj.
Norvégiens Norvéjed mpl.
nosologie klenùédonieh f.
nosologiste klenùédoniour m -erion.
nostalgie klenùed er vro, melkoni f -eu.
nostalgique melkonius.
Nostang Losteng.
notable bras, a bouiz; **les notables**, er penneu bras mpl; *notables d'une ville*, penneu-kér, penneu-bras kér.
notablement erhoalh, kalzik, treuhoalh.
notaire notér m -ed; *petit n.*, notérig m -eu.
notamment drest pep tra, drest-ol, é spésial.
notariat notéreréh m -eu, notérieh f.
notarié notériet.
notarier notériein.
notation notadur m, notadureh f -eu; *musique*, notereh, notedigeh f, notadureh f, noten f, notaden f -neu.
note noten f -neu, merch m -eu, aroué f -ieu; *musique*, noten-muzik, **blanche**, noten-huen, **noire**, noten-zu, **croche**, noten-grogek, **double-croche**, deugrogek, **triple**, trihrogek, **quadruple**, pearhrogek, **ronde**, noten-grenn.
noter merchein, merkein, remerkein, arouéein; *musique*, notennein, notennat.
notifier diskléiriein, rein de houiet/hanaùit, kemen-grons.
notion hanaùedigeh f -eu; **avoir quelque notion**, gouiet un dro benak; **avoir quelque notion de**, gouiet ar.../diarben...; **ne pas avoir la moindre n. sur**, kaouit hanaùdigeh erbet ar/ag/diarben, gouiet nitra a/diarben...
notoire hanaùet get en ol, hanaùet mat, brudet, brudek.
notoriété, de n. publique, hanaùet dré en ol, hanaùet get en ol.
notre, nos, nôtre hun, hur, hul; hon, hor, hol; **le nôtre**, hun hani, hon hani-ni; **les nôtres**, hur ré, hor ré, hur ré-ni, hor ré-ni; **(il est) notre cousin**, kanderù domb; **(ce bien) est le nôtre**, e zou domb; **notre maison (à nous)**, hon ti-ni.
noue noued f -eu.
nouer klommein, sklommein, stilhein, gobér ur sklom; **se n.** *(en parlant des fruits)*, bout krouéet; *une trame*, klommein ur huiad.
noueux sklommek, skodek, bosek, kabosek.
nouille toezennig; **des nouilles**, toezennigeu.
noumène poelladur-mar, marboelled m -eu; *sciences noumènes*, marboelldonieh f.
nourrain hed(ad) piskedigeu.
nourri maget, bouiteit; **du n.** *(pour les bêtes)*, bouitaj; **mal n.**, goalvaget, divag; **bien n.**, maget-mat; *affaibli parce que mal n.*, divouidet; **n., logé, vêtu et blanchi**, maget, lojet, guisket ha fresket; **les animaux domestiques rapportent dans la mesure où ils sont bien nourris**, dré ou bég é tov er iér.
nourrice mageréz f -ed; *être/mettre en n.*, get mageréz.
nourricier magér m -erion; **père n.**, tad-magér m -eu-m.; *fils du père n. (frère de lait)*, brér-magér m bredér-m.; *fille du père n. (sœur de lait)*, hoer-vagér, hoer-leah f -ézed-m./f.
nourrir magein, bouitat, bouidein; *abecquer*, paskein; *élever*, desaù(ein); *n. au doigt*, bésat, bizat; *n. le bétail de grain et de son*, piligatat; *n. de son lait*, leahein, bronnat; **(elle a un enfant) à n. de son lait**, ar vronn geti; **(la vache/jument) a un petit à n.**, lé/ébel e zou amehi; **se n.**, un vagein, biùein.
nourrissant magus, bouidek, magadus, kalonek, natur ennon; **n'est pas n.**, nen des ket natur ennon.
nourrisson magadel f -leu, magaden m/f -neu.
nourriture magadur m/f, magadureh f, biùans m, bouid m, bouitaj m; *(pour les bêtes)* sustans f; *n. des animaux*, bouideg f; *bonne nourriture*, kevalen; *ôter la n. aux autres*, divouidein, divouitat; *qui demande beaucoup de n.*, gréus, lekus, rikus, rikourek, lukon, lefren, jasten; *être/rester sans n.*, hemb tam; **affaibli par manque de n.**, divouidet; *dicton*, gouiet hou pouid ha ni hou magou.
nous ni, omb, emb; **un de n.**, unan ahanomb; **nous sommes...**, ni e zou...; **n. faisons**, ni e hra...; **à n.**, domb, domb-ni; **avec n.**, genomb, genemb; **comme n.**, eldomb; **quant à n.**, eitomb-ni; **(plus) que n.**, eitomb, aveitomb.
nouure léh, drougléh m.
nouveau neùé, aral; **rien de n.**, nitra a neùé; **voici un n. (un autre)**, chetu un aral; **de n.**, a neùé, èl aben, hoah ur huéh; **à n.**, a neùé, én-dro, arré; **tout n.**, neùé-flam; **n. né**, neùégañnet, neùé-deit; **un n. né**, ur hroèdur neùé-gañnet; N. Monde, Doar Neùé, en doareu-neùé.
nouveauté neùéted f -eu; **des nouveautés**, neùéadurieu mpl, neùéadenneu fpl; **faire des nouveautés (dans une tenue)**, gobér neùéieu.
nouvelle neùéted f -eu, kevel f -leu, doéré m -ieu, histoér-neùé f -ieu, anzaù, azaù; **j'ai des nouvelles de**, kleùet em es azaù de; kemen m -neu, santohad; **donner des nouvelles**, davéein, daveat, kevellein; **donner des nouvelles de quelqu'un**, rein/kas doéré ag u.b.; *faire parvenir la n.*, kas boeh; *n. d'une chose perdue*, kavarad, kavaraded; **quelle n.?** a betra e zou doéré? petra e zou a neùé?; **avoir des nouvelles**, gouiet pen de; **apporter la n. de la mort de quelqu'un**, kas kann marù.
nouvellement a neùé zou, a neùé; **tout n.**, neùéik; **n. marié**, neùé-dimèet; **terre n. défrichée**, neùé-digoret.
nouvelliste doéréour m -erion, kevellour m -erion; *d'un journal d'information*, keleuennour m -erion.
nova stereden neùé, stéren neùé f stéred neùé.
novale doar neùé digoret, doar neùé.
novateur neùéour m -erion.
novembre kalan-gouian, miz du.
novice novis m -ed, dañné-léan m, skoliad-léan; *religieuse*, dañné-léañnéz f; *apprenti*, diskard m -ed.
noviciat novisen, novisiad m -eu; skol/studi dañné-léañn(ez)ed; **faire son n.**, bout ar studi léan, bout ér skol léan/venah.
noyade béereh m -eu, béaden f -neu.
Noyalo Noaleu.
Noyal-Pontivy Noal-Pondi.
noyau askom m -eu/eskern; kegal pl; kreiz m, kalon f; *d'engrenage*, kannel; *terrestre*, boéden en doar, kreizen en doar; *n. de fonderie*, kreizen f; *magnétisme*, kreizen-hoarn.
noyauter kreizennat.

noyer béein, glubein (é fas); **se n.,** um véein; **n. son chagrin,** kol (é ankin).
noyer keneuen f -ned; *plantation de noyers,* keneueg f -i.
nu noah, dihuisk, difournis, dihoarnis, diskalaù; **tout n.,** nuah-pilh, nuah-glan, dihuisk-kaer; **mettre à n.,** nuahat, lakat é nuah; **être mis à n.,** laket é nuah; **sur la terre nue,** ar en doar noah; **(pays) n.,** digoed, nuah, *sans végétation,* dihlazveh; **n.-tête,** diskabel; **n.-pieds,** diarhen, divoteu.
nuage kogus col -en, koumoul col -en, huren f -neu, huden f -neu, kanibl col -en, kounabr col -en; *petits nuages blancs moutonneux,* devedigeu mpl; *n. noir (nimbus),* duen f -neu, duaden f -neu; *nuages longs (cirrus),* losteu-kezeg, losteu-kehiér; *stratus,* kamoul col -en; *n. orageux,* gurunen f -neu; *n. bas et sombre (signe de pluie),* kréen f -neu, kogus-brehellek, kogus liù-glaù; *n. à pluie fine avec vent,* skeutren f -neu; *n. à pluie fine sans vent,* réolen f -neu; *n. léger annonçant du vent,* steuaj-aùél m; *n. gris rouge en rangs entremêlés,* keuled col -en; *n. noir d'orage,* aman-du m; *se couvrir de nuages,* koumoulein, kogusein, hurennein; *traînée de nuages,* lijen f -neu, leden f -neu; *ciel couvert de nuages,* lijennek, kogusek, koumoulek, hurennek; *sans n.,* digoumoul.
nuance arliù m -eu, liùig m, liùennig f; *n. variée,* amliù m -eu; *musique,* liùadur.
nuancer liùat, liùein, amliùat, liésliùat.
nubile én oed de ziméein, krétabl, diméus.
nubilité diméusted f.
nucléaire, *force,* nukléel; **centrale n.,** kreizen-nukléel.
nucléus tousen f -neu, tousen mén-tan.
nudité nuahadur m -eu, nuahadur m -eu, nuahded f, nuahdér m.
nue, porter aux nues, rein meledi de, kas én tu-hont d'en néan, rein lorh de, kammelein.
nuée v. **nuage.**
nuire gobér geu/droug, gobér néz, goalobér, drougobér; **nuire à,** frenùal; *qui ne peut n.,* dinés; **se n.,** gobér néz en eil d'égilé.
nuisible nézus, goalus, drougus; **animaux nuisibles,** loñned nézus, loñned fal/gouiù.
nuit noz f -ieu, tioélded f; *durée, nuitée,* noze(a)h f -ieu; **cette n.,** hinoah, hénoah, hineah, heneah; **la n. dernière,** en nihour, en nihour devéhan, en noz paset, en noz devéhan; **n. noire,** noz-dal; **chaque n.,** bep noz, bamnoz; **toute la n.,** a hed en noz; **pendant la n.,** épad en noz; **au milieu de la n.,** é kreiz en noz; **jour et n.,** dé ha noz; **mauvaise n.,** falnozeh f, goalnozeh f -ieu; **bonne n.!** noz vat, nozeh vat!; **il fait n.,** noz e hra; **il fait plus n. qu'hier à cette heure,** nosoh é eit déh d'en ér-men; **tombée de la n.,** chernoz, anderù-noz; **de n.,** a nozeh; **se faire n.,** chemosat; **une n. de pluie,** un nozehiad glaù; **n. blanche,** nozeh-huen f -eu-g.; **la n. venue,** deit en noz, arriù en noz, aben en noz.
nuitamment a fet noz, a nozeh, épad en noz; **vol perpétré n.,** laeronsi-noz.
nuitée nozeh f -eu; *arrêt de nuit, en voyage,* kouskeden f -neu, lojaden-noz f -neu-n.
nul, *pron.,* hañni; adj. erbet, neb, nemb; a nitra, ne dal ket nitra, didalvé, didalvoud; **n. envie,** tam hoant erbet; **nulle part,** (é) nep léh, léh erbet; **(faire) coup n.,** taul-guen m -eu-g., trohuen f -ieu-g.; *personne,* nep dén, dén erbet, hañni, hañni erbet.
nullement tam erbet, é nep giz, é nep tu, é nep tro, é nep léh, é nep hent, é doéré erbet; ker bihan.
nullité didalvoudegeh f -eu; *d'un acte,* dinerh m, dinerhded f.
numéraire argand-monei.
numéral nivérus; **adjectif n.,** hanù-nivér m; **adjectif n. cardinal,** hanù-nivér pegementein; **adjectif n. ordinal,** hanù-nivér pedvedein.
numérateur, *d'une fraction,* niverér m, pegementér; *dénominateur,* hanùér m, pedvedér m.
numération nivérereh m -eu; *décimale,* dré zégeu, nivéradur m -ieu.
numérique nivérus, nivér, dré nivér; **calcul n.,** nivérjedadur m -eu, nivérjedereh m -eu; **supériorité n.,** drest-nivér m, treh dré en nivér m.
numéro nivér m -eu, nivéren f -neu; **tirer un bon n.,** tennein mat.
numérotage nivérennadur m -eu, nivérennereh m, nivérennedigeh f -eu.
numéroter nivérein, nivérennein.
numismate moneioñnour m -erion.
numismatique moneionieh f -eu.
nuptial éred, en éred.
nuptialité fer en diméenneu m.
nuque souk, chouk m -eu, poulkil, pourkil m -eu, sarùel; *coup sur la nuque,* pourkiliad m -eu; *creux de la nuque,* toul kilpen m -eu kilpen.
nursery kanbr er vugalé f.
nu-tête didok, diskabel, digabel.
nutritif magus, magadus,bouidek.
nutrition magereh f -eu.
nyctalope e huél d'en noz, nozhuélér m -erion.
nyctalopie guélet d'en noz, nozhuélet.
nymphe korrigañnen f korrigañnézed.

O

oasis léh-glas m -ieu-g., tachad-glas m -eu-g., bodad-glas m -eu-g. (én dézerh); glazeg f -i, glazvegeh f.
obédience sentedigeh f, sujedigeh f -eu; **lettre d'o.,** lihér a sentedigeh/sujedigeh.
obéir aboéisein, sentein (doh), plégein, bout chujet, sujein; **o. sans hésitation,** sentein ar er gir.
obéissance aboéisans f, chujedigeh f, bili m, sentereh m, sentedigeh f; **se ranger sous l'o. de quelqu'un,** um lakat é sujedigeh u.b.
obéissant sentus, sentek, sentiù; *qui n'est pas o.*, disent, disentus.
obélisque pélvan m -ieu.
obérer lakat édan delé, sammein a zeléeu, endeléein.
obèse tiù, kovek, ledan a gorv; koveg m -ed; *ventru et petit*, bouroun(ek); *le devenir*, bourounein.
obésité tiùded f, ledanded a gorv.
obit obid m -eu; *messe, service anniversaire*, overen/chervij dé ha blé.
obituaire rol er ré varù, mortuaj (en iliz).
objecter laret, kavouit de laret, temal, laret énep, enebadennein, eilgeriat.
objectif pal, mennad m; *optique*, feren-vras f -neu-b.; *photo*, guéradur m, lagad m -eu, férenneg f -eu; **o. sténopé,** lagad-dihuéren; **o. simple,** lagad-unferen; **o. achromatique,** digamliù; **o. double,** diùféren; **o. rectiligne,** reihlinennér; **o. à combinaison de lentilles,** liésféren(nek); **o. lumineux,** goleùus.
objection lavar-gin, lavar-énep m -eu-é., énebaden f -neu; **soulever des objections,** seùel énebadenneu; **cet avis soulève des objections,** béh e zou de laret énep d'en alisé.
objectivement dré en dianvéz.
objectiver dianvézelat.
objectivité dianvézeleh f.
objet tra m treu, un dra, er péh (e glaskér); **petits objets,** prestikeu mpl; **menu o.,** traig m treuigeu; *objets sans importance*, treu a nitra; **o. de ménage,** treu-diegeh, treu-digeh; **o. d'admiration,** bam m; **o. de débat,** kraf m -ieu; **o. de honte/mépris,** méh é dud, méh é vro, méh en dud; **obtenir l'o. de sa demande,** kaouit é houlen/hoant.
objurgation skandalereh m -eu, rebrech m -eu, temalasion f -eu.
oblat gloestrad m -ed; **o. de Marie Immaculée,** gloestrad Mari dinamgrouéet.
oblation prov m -eu, gloestradur m -eu.
obligataire levéiad m -ed.
obligation rekis m, oblij m, devér m -ieu, grad-vat m, tra ret; **fête d'o.,** gouil miret; déléad m -eu; *financ.*, levé m -eu, levéen f -neu; **avoir des obligations,** bout dalhet de; **je vous ai mille obligations,** kant trugéré doh; **sans o. ni nécessité,** hemb ret na deléet.
obligatoire deléet, deliet, ret, rekis, dalhus, endalhus.
obligé dalhet de, lakeit de, ret dehon, chujet, deléus; deliour m -erion; **je suis o. de,** ret é dein.
obligeance hégarated f, madeleh f, sevénedigeh f, chervijusted f.
obliger oblijein, lakat de derhel, gourhemennein, gobér vat/plijadur, obér dehon, obér er vad, madobér, garnajein, palforsein, palaforsein.
oblique adréz, tréz, kam, skuér, troiellek, trokellek, béchellek; **ligne o.,** linen-gam, linen a-dréz f; **la clarté o. de la lune** *(venant en côté)*, splanndér kostéiek er loer.
obliquement a-dréz, a-skuér.
oblitération damziverchadur m, damziverchedigeh f; *timbre, etc.*, siliadur m, barennadur m, trezlinennadur m -eu; *o. des vaisseaux (médec.)*, stankadur m, stankedigeh f.
oblitérer damziverchein, barennat, barennein, stankein, trézlinennein.
oblong hiroh eit ledañnoh, hir ha moen.
obnubler (s') kogusein, koumoulein, hurennein; v. **obscurcir (s').**
obole obolen f -neu, skoden f -neu; *petite aumône*, alézonig f -eu, tammig alezon.
obscène vil, lous, méhus, dihonest; **paroles obscènes,** konzeu lous; *choses obscènes*, lousteri f.
obscénité hudureh f, lousted f, dishonestiz f, lousteri f.
obscur tioél, tihoél, goleit, du, nen dé ket spis/splann, displann; **très o.,** tihoél dal, du-dal, du-pok; *fig.* divrud, dishanaù, diés d'anaouit, kuhet, distér; *personne de naissance obscure*, gañnet a léh izél.
obscurantisme digelennadureh f; *système*, digelennourieh f.
obscurantiste digelennadurek; digelennour m -erion.
obscurcir tioléat, brumennein, lemel er splandér, displannat; *temps*, kogusein, koumoulein; **s'o.,** tihoélat; **le jour s'obscurcit,** nozat e hra.
obscurcissement tioéligeh f, tioélien f -neu, tioéladur m -eu, tihoéledigeh f -eu.
obscurité tioélded f, tioéldér m; brumen f, amholeu m, tioéligeh f -eu, tioélizion; **marcher dans l'o.,** kerhet én tihoélded/noz; *fig.* izélded, buhé kuhet, konzeu n'en dint ket splann, é tihoélded me halon/spered.
obsécration aspeden f -neu, aspedennadur m -eu.
obsédant heskinus, moustrus, moustrér.
obsédé sorhennet; **je suis o. par l'idée de retourner à la maison,** sorhennet on de vonet d'er gér.
obséder néhansein, tregasein, gourbozitein, ne ket lemel ag er spered; **o. quelqu'un,** goaskein ar u.b., sorhennein, bout ar gorv/vuhé u.b.
obsèques interremant m -eu, lideu-kanv mpl, doaradur m, doaredigeh f, béiad m -eu.
obséquieux fistoulér, lubanus, tosten(nus); luban(ér) m; *être o.*, lubannein, tostennein; lidourat.
obséquiosité lubanereh m, tostennereh m; *faire des obséquiosités*, lideu mpl; *plus fort, en mauvaise part*, kudeu pl.
observable e hellér eùehein/guelet, eùéhus.
observance mirereh m -eu, eùehereh m -eu.
observateur eùéhour m -erion, mirour m -erion, sellour m -erion, arvestour m -erion; *capable d'observer*, eùéhus; *attentif habituellement*, eùéhiek.
observation remerkasion f -eu; *d'une règle*, miredigeh f; *des astres*, arvestadureh er stired f; *des phénomènes*, eùéhadur m -eu; *observations critiques*, notennadeu, eùéhadenneu fpl; *application habituelle de l'esprit*, eùéhegeh f -eu; *action de guetter*, spi, ged; **en o.,** é spi, é ged; **troupe d'o.,** strollad sklérijennerion; *une o.*, eùéhaden f -neu; *o. par plusieurs*, eùéhadeg f -eu; *contradictions*, eilgiriadurieu mpl, enebadeu mpl; **il n'y a pas d'o. à faire sur,** nen des na rak na perak de laret ar...
observatoire arvestléh m -ieu, gedléh m -ieu, léh de spiein, spiléh m -ieu; **o.** *astronomique*, sal-steredonieh.
observer seller perhueh, sellet spis, spiein, spial, remerkein, miret, mirein, turel mé, eùéhat, derhel de, héliat.
obsession gourbozitereh m -eu, hegereh m; *par une idée*, moustradur (spered).
obsidienne guér mañné-tan col.; *un morceau d'o., un objet en o.*, mén-guér m mein-g.
obstacle tra e barra, tra a-dréz, dalh m, luiaj m -eu, arrest m -eu, harz m -eu; *mettre un o.*, lakat saù; *faire o. à quelqu'un*, lakat harz, bout a-dréz de, bout ar hent u.b., harzein; *qui peut faire o.*, harzus, dalhus, luius; **course d'obstacles,** ridadeg drest sailherezed f.
obstétrique, *pratique*, gulvoudereh m; *théorique*, gulvoudourieh m -eu.
obstination kilpennadur m -eu, kilpennadureh f -eu; aheurtans f -eu, aheurtaj m, aheurtement m, aheurtereh m; *acte d'o.*, kilpennadenn f -neu, aheurtaden f -neu; *qualité d'une personne obstinée*, kilpennegeh f -eu, aheurtigeh f -eu.
obstiné aheurtet, kilhourezet, ourzet, hourzet, pen kalet, staget doh, grouiennet é, sujet d'é ben, dalhet én é ben, kilpennek; *(capricieux)*, pennadus; penneg, kilpenneg, kilhourzeg m.
obstiner (s') derhel d'é ben, pennadein, empennein, kilpennein, aheurtein, kilhourzein.
obstruction stankadur, stankereh m, stèuereh m, stankedigeh f -eu; *par encombrement*, luiadur m, luiereh m, strobadur, strobereh m, strobedigeh f -eu; *o. intestinale*, goustiùadur m; *qui obstrue*, goustiùus, stankus, luius.

obstructionnisme harzereh, dalhereh, luiereh.
obstructionniste harzour, dalhour, stankour m -erion.
obstruer stankein, stèuein, stéfein, kupein; *les intestins,* goustiùein.
obtempérer (à) plégein/sujein de, sentein de.
obtenir kavet, kavouit, endevout, gounid, gouniein, tennein; *o. l'objet de sa demande, de ses désirs...,* kavouit é houlen, é hoant, é vennad.
obturateur stankér m -erion; *photo., o. à main,* stankér-dorn; *pour l'instantané,* dorikel f -leu; **o. iris,** dorikel-ibilhlagadek; **o. à volets,** dorikel dré stalaf(eu); *déclancher l'o.,* antellat, diantellat.
obturation stankadur, stankereh, stankedigeh, stefadur, stefereh.
obturer stankein, stéfein.
obtus, *émoussé,* kizet, dal; *esprit o.,* ponnér, stanket, stefet.
obus obus m, mel-dir f -leu-dir, bouled-tarh m -eu-t., bonbezen f -neu.
obusier kanol-bonbézein, bonbezennér m -ed.
obvier diarbennein, arbennein, parrat.
oc, *langue,* ok.
occasion guéh f -ieu, kours m -eu, tro f -ieu, tu m -ieu, léh m -ieu, plég m -eu, plégen f -neu, atis, atant, arben; **sera o.,** e vo arben; *accidentelle,* digoéh, taul-digoéh; *avoir cette o.,* endevout, kavouit en **dégoéh**; **à cette o.,** é pep plég, é pep digoéh; **à l'o.,** pe vé tu; **à l'o. de,** é kevér, de gevér, pe vou léh, én arben a, a gauz de, dré en atis, doh ma tigoéhou; **à l'o. de la fête,** é kevér er gouil; **à o. favorable,** tro-vat; *bonne o.,* atant vat; **par la même o.,** ar un dro, én hevelep tro; **lorsque l'o. se présente,** pe gaù en dro/tu; **donner l'o. à quelqu'un,** rein en tu, rein tro de u.b.; **chercher l'o.,** klask en tu/dro; **saisir l'o.,** kemér en tu/dro; **manquer l'o.,** kol en tu/dro; *marchandise d'o.,* ...dré zigoéh; **il faut profiter de l'occasion,** pe vé en aùel a-du e vé guentet; **il a peu l'o. de parler breton,** nebed a huéhieu en des de gonz brehoneg, nen des ket kalz en tu de gonz brehoneg; **il faut savoir profiter de l'occasion,** ret é skoein ar en hoarn pe vé tuem.
occasionner rein en tu/dro de, rein er léh de; **cette opération n'occasionne pas de perte,** nen des ket a gol ar é leh.
occident kuh-hiaul m.
occidental kuh-hiaul, komog(ek); **l'empire o.,** anpeleureh er huh-hiaul.
occidentalisme komogeleh f.
occidentaliste komogelour m -erion.
occipital er hilpen, kilpen f -neu, pourkil m -ieu; askorn-kilpen m -neu/eskern-k., askorn pourkil.
occiput pourkil, poulkil m -eu, kilpen m -neu.
occire lahein, lakat d'er marù, negein; v. **tuer.**
occiusif stankus.
occlusion stankadur, stankereh m, stankedigeh f -eu.
occultation kuhadur m; *une o.,* kuhaden f -neu, goaskaden f -neu.
occulte kuhet, kuh; **sciences occultes,** gouiegehieu/studieu amguh.
occultisme amguhourieh f.
occultiste amguhour m -erion, studiour-amguh m -erion-a.
occupation jabl, ravas, mechér f -ieu; *les occupations en général, du ménage, dans une ferme, le train-train habituel,* morloh, steurlah m, standur f, sernoul; *emploi du temps,* implé-amzér, predér m -ieu, predériadur m -eu; *donner de l'o.,* rein darbar; *action d'occuper,* dalh(adur), dalhereh, dalhedigeh; *o. et embarras,* stemaj; *sans o.,* dijabl, vak, divezar.
occupé dalhet, predéret get.
occuper rein labour, sorbein, derhel, kupein; **s'o.,** um lakat, lakat é boen/chonj, um rein, um soursiein, um vellein, kemér poen get, bout ardro, gobér én-dro de, trebañnat; *s'o. activement,* travellat; *s'o. de quelqu'un pour le soigner,* gobér ar é dro, bout ardro u.b.; *s'o. de travaux grossiers et faciles,* strobellat, strotellat; *s. de riens,* arigotein; **il est occupé à travailler,** éma é labourat, éma ardro é labour, éma get é labour; *cesser de s'o.,* arvaregein; **o. la place,** bout én dachen, derhel en dachen.
occurence tro f -ieu, digoéh m; **selon les occurences,** doh ma vou en treu, revé ma tigoéhou, doh ma tigoéhou; **en l'o.,** én digoéh.
océan mor-bras m -ieu-b., donvor m, marvor m -eu.
Océanie (en) Oséani.
océanique er mor bras, marvor, marvorek, marvorel; **vents océaniques,** aùélieu marvor.
océanographe morour, moroniour m -erion.
océanographie morourieh f -eu, moronieh f -eu.
ocre pri-liù; *o. jaune,* bri-milén; *rouge,* bri-ru.
octa-; octo- eih.
octacorde ar eih korden, eihkordennek.
octaèdre eihtuek, eihtalek; eitueg m, eihtaleg m.
octave eihved m; *durée de l'o.,* eihvédad m -eu; *mus.,* eihveden f -neu.
octavo (in) eihplég, eihpléget, eihplégek.
octobre miz gouil-Mikél, henoal, héré; *dicton,* miz henoal mammen en deur ha ma ne vehé ket e véemb peur.
octogénaire pearuigentvléiad m -ed.
octogonal eihkornek.
octogone eihkomeg m.
octogyne eihdaredek.
octostyle eihpéh(ek).
octosyllabe eihsilaben(nek).
octroi autré m -ieu, autréadur m -eu.
octroyer rein, autréein.
octuple eihkement, eih kementral.
octupler eihkementein.
oculaire lagad, el lagad, en deulegad; **(témoin) o.,** diar huél; *subs.* toul-sellet m -leu-s., feren-lagad f -neu-l.
oculiste medesin(our) deulegad m, lagadour m -erion.
odalisque mateh (ger en Durked) f -ed/mitihion; odalisken f odaliskézed.
ode kañnen f -neu, barhoneg-telen m -eu-t.
odeur blaz f, goust m, huéz, vlaz, bureh, bulah; **mauvaise o.,** falvlaz, moéh-fal, fle(i) m; **bonne o.,** moeh, moeh mat, goust vat, frond, frond huek; **o. douce,** frondig m; *o. suffocante,* boulah f; *o. forte, lourde,* moeh ponnér, moeh toufus; *avoir/répandre une bonne o.,* buhalein; *exhaler une o.,* buhalein; *mauvaise o. qui passe,* fléennad f -eu; *répandre une mauvaise o.,* blazat, flérein, louein; *qui a une mauvaise o.,* flérius, moéhus, blazus; *puant,* louér m -erion, blazér m -erion; *dégagement de mauvaise o.,* fléiaden f -neu, louaden f -neu; *o. de pourri,* huéz, blaz er brein; *o. de vieux,* huéz/blaz er houh; **mourir en o. de sainteté,** merùel èl ur sant, gobér ur marù santél, merùel ér santeleh.
odieux vil, e hra kaz, argarhus, goalfal; *devenir o.,* tennein kaz.
odontalgie poen-dent f, droug-dent m.
odontalgique en des droug-dent; **remède o.,** lezeu doh en droug-dent.
odorant flérus, frondus, blazér; **malo.,** moéhus.
odorat flér m, goust m -eu, mus m.
odorer blasat, blazein, flérein, musat, louein, frondein.
odoriférant e daul blaz huek, e zou frond huek geton, flérus, frondus.
œcuménique, concile œ., sened-olek m -eu-o.
œdème foèu, foèuadur m, foèuereh m -eu.
œil lagad m -eu, deulegad du.; **mauvais œ.,** rez; *œ. perçant,* luem, talarek; **coup d'œ.,** dramsel m -leu, gloah lagad m, selladen f -neu; **en un clin d'œ.,** én ur sel; **coin de l'œ.,** kom er lagad; **regarder du coin de l'œ.,** sellet a gorn er lagad; **regarder d'un mauvais œ.,** gobér selleu du; *qui a des gros yeux,* lagadek; *mal aux yeux,* aouid m; *prunelle de l'œ.,* mab lagad; *aux yeux vifs,* spis a zeulegad; *plusieurs paires d'yeux,* deulegadeu; *yeux rouges, sensibles,* deulegad moh; **à vue d'œ.,** a huel drem; **l'œ. du maître,** taul-lagad er mestr, taul-sel er mestr; **sous les yeux de quelqu'un,** dirak u.b.; **il ne le quitte pas des yeux,** ne den ket é zeulegad diarnehon; **il ne dormait que d'un œ.,** ne gouské nameit ul lagad digor; **avoir l'œ. à tout,** en devout é zeulegad ar bep tra, en devout é zeulegad é pep léh; **je n'ai pu fermer l'œ.,** ne mes ket gellet cherrein ul lagad; *dicton,* er péh ne huél ket er lagad ne hra ket poen d'er galon.
œil-de-bœuf lukan-kerliek m -ñnieu-k.
œil-de-perdrix keneu col -ùen, lagaden-iar f -neu-i.; *chenille,* kaleden f -ned.
œillade dramsel m -lieu, lagadad m -eu, sellad m -eu, selladen f -neu; taul-lagad, taul-sel m -eu; *œ. de côté,* sel a gorn; *faire une œ. de côté,* sellet a gorn, kornsellet.
œillard toul-kroéz m -eu-k., inkroéz.
œillères deulegad-brid.
œillet, *fleur,* jerofl col -en; *œ. des grèves,* kalied col; *pour lacet,* toul-las(en) m, lagad m -eu; *qui a un œ., une ouverture en forme d'anneau,* lagadek; *de chaîne,* lagaden f -neu; *œ. contenant l'eau saturée qui doit servir à l'alimentation des œillets à sel,* adern.
œillette jerofl-ivlek col; **huile d'œ.,** ivl jerofl.
œnanthe lezeu er pemp biz col.
œnologie guinourieh f.
œnologue guinour m -erion.
œsophage gourlanchen f -neu, kan-bouid m, korzen-vouid f -neu-b.
œuf ui m -eu; **œ. dur,** ui kalet, ui poehet kalet; **œ. à la coque,** hantér poeh, bihanpoeh, paredet; *œ. de raie,* botéz-vran; *œ. de grenouille,* guélé-rañned; **coque d'œ.,** klor-ui col, plusken f; **blanc d'œ.,** guen-ui m, skléren-ui f; **jaune d'œ.,** milen, melén-ui; **de mauvais œ.,** adréz; **membrane de l'œ.,** pluskennig f -eu; **germe de l'œ.,** bouiden f; *œ. dont la coque n'est pas formée,* ui melar, ui mél; **œ. couvi,** *qu'on laisse à la poule pour l'inciter à pondre,* anneh, hanneh, hadto, atto-ado; *coller (le vin) au blanc d'œ.,* guenuiat; *étendre des œufs sur des crêpes,* uieuein; *jeu qui consiste à frapper sur un œ. les yeux*

bandés, hoari bahig-sal; *chercher des œufs*, uieuein, uieuat; *collecteur d'œufs*, uieuour m -erion; *œuvé (poisson)*, uieuek; *devinettre*, pe daulan un dra a-drest en ti, pe dan d'her hlask é kavan tri, *réponse*, en ui.

œuvre obér m -eu, obériad m -eu, évr m -eu, tra m treu, tam-labour m -meu-l., labour m -ieu; **mettre en œ.**, obériat; **bois d'œ.**, koed-pren m; **bonnes œuvres**, obérieu vat; **se mettre à l'œ.**, krogein get é labour, stagein de labourat; *une œ. déterminée*, obéren f -neu; *exécution d'une œ.*, obériadur m -ieu; *opération d'œ.*, obériaden f -neu; *œ. d'un jour, d'un mois, d'un an*, deùehiad, miziad, bléad-labour; **être à l'œ.**, bout én é labour, bout get é labour; **mettez vous à l'œ.**, groeit hou kraù; **faire son œ.**, *évoluer*, gobér é varéad; **à l'œ.!** béh d'er labour!; **à l'œ. on connaît l'ouvrier**, doh é labour e vé barnet/hanaùet en dén.

œuvrer obériat, labourat, gobér labour.

offensant ofansus, atahinus, dismegus, dismegansus, broudus, flemmus, disprizus.

offense anjuli m -eu, ofans f -eu, péhed m -eu, droug groeit m, dismegans f -eu, gloéz f; *tort*, droug, drougobér, goalobér; *en paroles*, broud, flem, flemmadus; *une o.*, flemmaden f -neu.

offenser anjuliein, ofansein, gobér geu/droug/poen, gloézein, dismégein, dismégansein, goalobér, drougobér.

offensif ofansus, flemmus, anjulius, dismégansus.

offensive ofansereh m -eu, argaden f -neu; **guerre o.**, brezél-argad; **armes offensives**, armeu-argad; **alliance o. et défensive**, kevredad argad hag um zihuen; taul-argad m -eu-a., argaden f -neu; **prendre l'o.**, krog de argadein.

offertoire kenig, kenigadur (en overen), lid-kenig (en overen), ofertoér.

office devér m, sekour m, karg f -eu; implé, impli(j) m -ieu; *religieux*, ofis m -eu, lid (iliz) m -eu, pédenneu en iliz.

officiant ofisér m -erion, ofisour m -erion, overennour m -erion.

officialité liz en iliz.

officiel, *réglé par l'Etat*, stad, é stad, stadek, stadel; *personnage*, é bili, é karg; *nomination officielle*, perembannat (get er stad); *la science officielle*, er ouiegeh-stad.

officier, *dire l'office*, ofisein; *pour la messe*, overennein; *pour toute une cérémonie*, lidein (en ofiseu).

officier ofisour m -erion; **sous-o.**, isofisour m -erion; **o. supérieur**, ofisour-ihuél, pennofisér m -erion.

officieux, *serviable*, chervijus; *(≠ officiel)* amstadek, amréoliek.

offrande prov m, provadur m -eu, kenig m, kenigadur m -eu, donézon m -eu, proh m -eu; **faire o.**, prohein, provein, rein é prov; *action de faire une o.*, provaden f -neu; *qui fait l'o.*, provour m -erion.

offre kenig; v. **offrande.**

offrir kenig, kenigein, rein, ofrein, gloestrein, provein; *qui offre*, kenigour m -erion, provour m -erion.

offusquer trevariein, gobér poen, poéniein, burletein, bout ér goleu, kuhet, brumennein, tihoélat.

ogival kromvégek.

ogive kromvégeg f, kromvégen f -neu; **arc en o.**, goareg-kromvégek f -i-k.

ogre pérour, goalzèbrér, karg-kov, arloup; *dans les contes*, charajin m -ed.

oie goe f -i, goei f -di; *de mer*, morhoé f -i.

oignon ouignon col -en; **un o.**, ur pen-ouignon; **chapelet d'oignons**, breh-oignon, kandren-ouignon, plehen; *de la nature de l'o., où il y a des oignons*, ouignonek; *qui produit des oignons*, ouignonus; *durillon*, kaleden f -neu.

oignonnière ouignoneg f -i.

oïl ieh-oil.

oindre frotein get ivl, lardein, sakrein get olèu, ivlein; *pour l'extrême onction*, nouiein; *pour consacrer*, olèuein.

oing lard-té m, bloneg m, broneg; **vieux o.**, lard-kar.

oint ivlet, éulet, olèuet; *par l'extrême onction*, nouiet; *subs.* olèued, olèuaded.

oiseau én m -ed, pichon m -ed, pousin m -ed, labous m -ed; *petit o.*, pichonig m, labousig m, énig m -eu/énedigeu; **o. d'appeau**, én galùér; **o. de proie**, én jiboésér, én-preih, én-preihér; **o. de mer**, én-mor, labous-aud m -ed-a.; **o. de passage**, én treméniat; **o. de nuit**, én noz; **o. de basse-cour**, én porh; *petit d'un o.*, plog, polog m -ed; *o. formé dans l'œuf*, kroéel; *chasser les oiseaux*, énetat, labousetat; *qui chasse les oiseaux*, énetaér m -erion; *chasse aux oiseaux*, énétaereh m -eu; **renouée des oiseaux**, milglom f; *sorte d'oiseau gris*, sidan, siran; **o. de malheur**, *fig.*, kañnér fal; **vilain o.**, labous tret; *o. de maçon*, sparfel m -led.

oiselet énig m énedigeu.

oiseleur énetaour m -erion, pilorjet m -ed.

oiselier énour m -erion.

oisellerie énereh f, pilorjereh f -eu.

oiseux didalvé, didalvout, didalvoudek, didalvoudus, goullé.

oisif arhoarek, aroarek, dibredér, lizidant, lezirek, hemb implé, didalvé, diboés, dilabour, dizevar, d'é béz; *être o.*, bezetat.

oisiveté lizidanted, arhoaregeh f, aroaredigeh f, didalvédigeh f, leziregeh f -eu.

oison énig m énedigeu.

oléagineux ivlennek, ivlek, eulennek.

oléfiant ivlus, éulus; **gaz o.**, ahen eulus/ivlus.

oléocrane dreinen/askorn pen-hlin.

oléiforme ivlek, éulek, ivlennek, éulennek, ivlhanval, éulhanval.

oléomètre ivlvezuliér m -erion, éulpouizér m -erion.

olfactif er goust; **nerf o.**, nerhen er goust.

olifant korn(-boud) olifant.

oligarchie bili ur ré, bili-lod f.

oligarque lodviliour m -erion.

olivâtre melén-glas.

olive oliv col -en; *qui a les caractères de l'o.*, olivek, olivennek; *qui produit des olives*, olivus.

olivier gué olived col -en, koed-oliv, oliven f -ed; *lieu où il y a des oliviers*, olivennek adj; *lieu planté d'oliviers*, olivenneg f -i; **le jardin des oliviers**, jardrein en olived.

Ollivier Oliér.

olographe, *testament*, a zorn testamantér, oldomskriùet (get en testamantér).

ologenèse olhenelieh (mab-dén), olheneliadeleh, olheneliadegeh f.

ologéniste olheneliehour m -erion.

olympiade olumpiaden f -neu.

olympique olumpiek.

ombelle bolzadig bleu f, toennadig bleu f; *corymbe*, bouchadig-bleu f -eu-b.

ombellifère bleutoennek adj; bleutoenneg f -ed.

ombilic dulé m, begel; *fig.* kreizig-kreiz, kreizen f -neu.

ombilical begel(lek).

ombon begel m, begelen f -neu.

ombrage dichaul, dishéaul m, goaskeden f -neu, goasked m, sked m -eu, aior m -eu, tioélded f; *fig.* néhans f -eu, poen f -ieu, ankin m -ieu; **porter o. à quelqu'un**, bout ar en hant, bout é goleu u.b.

ombragé dishéaulek, dichaulek, goaskedennek, goaskedennet.

ombrager dichaulein, dishiaulein, goaskedennein.

ombrageux dishiaulus, héaulius, goaskedennus; *personne ombrageuse*, diskredik, disfius; *devenir o.*, diskredikat, diskredikein, skedikein; *cheval*, skedik, spontik.

ombre goaskeden f -neu, tioélded f; *abri du soleil*, dichaul, dishiaul; *abri de l'o.*, dishiaulen f -neu; *o. de la nuit qui vient*, amhiaul m; *se mettre à l'o.*, dishiaulein, monet én dishiaul, *sous les arbres*, monet é dishiaul er gué; *plein d'o.*, goaskedus; *o. d'un mort*, spéz f -eu; *une o.*, sked m -eu, esked m -eu, limaj m -eu, seblant m -eu; *passer comme une o.*, tremén èl ur sked; *o. d'un tableau*, skeden f -neu.

ombrelle dishéaulér m -eu.

ombrer skedennein; *un tableau, un dessin*, gobér skedennein d'en daulen, d'un trèsadur.

ombreux, v. **ombragé.**

omelette uieu frintet, frintadel-uieu f -leu-uieu, frintaden-uieu f -neu-u.; *avec des crêpes*, kranpoeh-uieu col.

omettre lezel a kosté, lezel de..., ankoéhat, ne ket gobér, ne ket konz a, tremén hemb, lezel hemb.

omission mankemant m -eu, lezel d'obér, nannobér, mank; *par oubli*, ankoéhen f; **(péché) par o.**, dré hemb obér, dré vank a obér.

omni- ol, pep, per-.

omnibus kar (bras) boutin.

omnicolore pep liù, a bep liù.

omnipotence olhelloud m, olhelloudegeh f -eu.

omnipotent olhelloudek, olhelloudus.

omniprésence olbrezans f -eu.

omniprésent olbrezant.

omniscience olhouiegeh f -eu.

omniscient olhouiek.

omnitonique olskéliek, kement-skél.

omnium kevredad m -eu; *course*, digor de bep jaù.

omnivore dèbrour pep bouid, oldèbrour m -erion.

omoplate plad-skoé m -eu-s., planken-skoé m -neu-s.

on en dén, peb unan, ind; **quand on parle**, pe gonzér, pe vér é konz, pe vé konzet; **quand on est mort**, pe vé marù en dén/dud; **le croirait-on?** più er hredehé?; **on a lu le livre**, lennet é bet er lévr; **on n'a jamais vu**, nen des biskoah guélet; **quand on a de l'argent**, pe vé argand; **on sème**, hadet e vé; **on ne voit pas ses défauts**, ne huélér ket é sieu, ne huélér ket sieu en unan.

onagre azen-gouiù m -ned-g.

once ons f -eu; *pour une o. de*, onsad f -eu.

once, *animal*, léonpard-erh m -ed-e.

oncle iondr m -ed; **o. paternel**, iondr a berh (er) tad; **o. maternel**, iondr a berh mam (er vam), iondr a gosté en tad, iondr a gosté er vam; **grand-o.**, gouriondr m, iondr kouh.

onction éulereh m, ivlereh m, éuladur m, ivladur m -eu; **sainte o.,** olèuereh m -eu; **extrême o.,** nouien f; *donner l'extrême o.,* nouiein, nouiennein; *accent touchant,* tinéredigeh f, (lavar) tinérus.
onctueux mélek, dru, ivlek, éulek; *(parler) o.,* lidour.
onctuosité druoni m.
ondatra rah-muskek m -ed-m.
onde deur m, houlen f -neu, ronten f -neu; *technique, TSF,* **les ondes,** goagenneu fpl; **longeur d'o.,** goagennad f -eu; **o. amortie,** goagen-gresk-digresk; **o. entretenue,** goagen kendalhet; **détecteur d'o.,** dizoloér-goagenneu; **o. éléctrolytique,** dré zeuren-dredañnet; **o. à cristal,** dré strink(en); *ondes ornemantales,* goagenneu, goagennadur.
ondée barrad, barrad-glaù m -eu-g., kohad-glaù f -eu-g.; *petite o.,* bréhen, rinsen, rizennad-glaù, strimpad; *petite o. qui mouille,* glubiaden f -neu; *grosse o.,* pilad-deur, pilad-glaù.
on-dits brudeu, lavareu.
ondoiement houlennadur m -eu, houlennereh m -eu; *baptême sans cérémonie,* kristénadur m -eu, kristenedigeh f -eu.
ondoyant goagennus, houlennus, koummus; *inconstant,* valigant, hédro.
ondoyer houlennein, goagennein; *baptiser,* kristénein, krechenein, gourvadéein.
ondulation ronden f -neu, houlennad f -eu; *en cercles,* lagaden f -neu, lagadennad f -eu.
ondulé, *de forme,* houlennek, koummek, lagadennek.
onduler houlennein, lagadennein; *cheveux,* rodellein.
onduleux, *terrain,* goagennek, turumellek.
onéreux revinus, kir, mizus, koustus, béhus, kargus, ponnér, sammus, e hra goask.
ongle ivin m -eu; *qui a des ongles,* ivinek; **se tailler les ongles,** krannein é ivineu; **rogner les ongles à quelqu'un,** krannein é ivineu de u.b.; *contre-o. des chiens,* gourivin m -eu; *matrice de l'o.,* mam-ivin f -meu-i.; *l'envie des ongles,* kreskeréz f -ed/-eu.
onglée ivinrèu, évin-réau m, ivin-rèuet m.
onglet, *de reliure,* riblennig f, riblennad f -eu; *de la lame d'un couteau,* toul-ivin m -eu-i.
onguent antret, atrek m -eu, ogan m.
onguiculé ivinek adj; ivineg m -ed.
ongulé karnek adj; kameg m -ed.
oniromancie diùinereh dré en hunvréeu/hunéeu.
oniromancien diùinour dré en hunvréeu.
onomastique skiend en hanùeu.
onomatopée gir-dambrizus m -ieu-d.; *bruit d'un cheval au galop,* bededo, bededo!, *chute d'un corps,* bededaù!; **la poêle bruissait doucement,** er balon e ririké flourik; **le café tombait goutte à goutte,** er hafé e dap-dap-dapenné.
ontologie boudonieh f, skiend er boud.
ontologique boudel, boudoniek.
onyx (mén) agaten-ivinek f, onuks m.
onze unek, uinek; **o. fois plus,** uinekkement, uinek kementral; *multiplier par o.,* uinekkementein.
onzième unekved m, uinekved; **le o.,** uinekveden f -neu; *prendre le o., diviser par onze,* uinekvedennein.
oolithe mén-uieuek, mén-rad, mén-grañnennek m.
oolithique uieuek, grañnennek.
opacifier divoullat, tihoélein, tihoélat, didrézhuélusat.
opacité divouldér m, divoulded f, didrézhuélusted f -eu, tihoélded, tioélded m, tihoélizion m -eu.
opale mén-opal, mén-amliù; opalen f -neu.
opalin amliù, opalennek.
opaque tioél, tihoél, dal, divoul, didrézus (d'er splanndér); *mauvais conducteur d'électricité,* harz-tredan.
opéra hoarigan m -fineu; **o. comique,** hoarigan-fentus, hoarigan-hoarhus/farsus; *édifice,* ti-hoarigan m tiér-h., hoarigandi m -eu.
opérable e hellér obératat, obérataüs.
opérateur obériér, obériour m -erion; *d'une opération chirurgicale,* obératour m -erion.
opération obéreu mpl, obériaden f -neu, obériadur m, obéredigeh f -eu; *chirurgicale,* obératadur m, obératereh m -eu; *une o.,* obérataden f -neu; *une o. arithmétique,* taul-jeden, jedadur m -eu, jedaden f -neu.
opératoire obératereh m, en obératereh, obérateregezel, obértarezek.
opercule goloennig f -eu, dorigel f -leu.
opérer gobér, labourat, trohein; *exécuter,* obériat, kas de ben; *chirurgie,* obératat, trohein.
opérette hoarigañnig m -eu.
opes touleu-tresteu mpl.
ophicléide kampom (alhùéek) m.
ophidien aer, aerel, aerek.
ophioglosse tead-aer m -eu.
ophiolâtrie azelereh en aeron, aerazelereh m -eu.
ophtalmie droug en divaluenneu m, lagadad m -eu, poen en deulegad, droug-lagad.
ophtalmoscope sellereh/selladur lagad.
opilatif stankus, stefus.
opilation stankadur, stankereh, stefereh, skankedigeh f.
opiler stankein, stefein.
opinant kuzuliek, é kuzuliat.
opiner laret, rein é voeh/aviz, kuzuliat.
opiniâtre ahertet, ourzet, pennek, sterd, staget doh, grouiennet doh, sujet d'é ben.
opiniâtrer (s') pennadein, ahertein, derhel sterd, gobér d'é chonj.
opiniâtreter v. **obstination.**
opinion chonj m -eu, sonj m -eu, aviz m -eu, boéh f -ieu, kreden f -neu, er péh e chonjér, er péh e larér; **o. arrêtée,** leten; **o. publique,** kreden en ol, bam en ol, brud en ol; *exprimée par quelqu'un,* kuzul, aviz, ali; *o. publique exprimée,* téad en dud, boéh en dud; **d'après son o.,** e gav dehon, revé é chonj; **avoir une bonne o. de,** gobér stad a; **il l'a amené à son o.,** en troeit en des a-du geton; *doctrines,* kelennadureh f -eu.
opium opiom m, sun roz-moh m.
opothérapie médesinereh dré chugon-korv.
oppidum kriùléh m -ieu.
opportun é kours, d'é gours; **le moment o.,** er hours, er poent, er maré.
opportunisme amzériat, gortoz en termén, gortoz é gours.
opportuniste dibab(ér) é gours, gortoz(ér) é gours; amzériad m -ed.
opportunité tu m -ieu, tro f -ieu, kours, digoéh-mat; **avec o.,** é poent ag en amzér, ér hours.
opposant enebour m -erion.
opposé e zou énep, e zou én tu aral, kontrél, enep; **o. à,** enep de; **côté o.,** dierep; **à l'o.,** en tu dierep, dirak, é kevér, é kevérded; **o. par le sommet,** pen doh pen, beg doh beg; **tout l'o.,** kontrél-biù; **extrême o.,** pen pellan.
opposer lakat é kevér/enep, lakat a dal de; **s'o.,** parrat, miret, derhel pen, seùel énep, harzein doh, monet én arben de; **je ne m'y oppose pas,** ne viran ket.
opposition kontrélaj m, énébereh m, stourm m, stourmadur m, stourmereh m -eu; harz m; **mettre o.,** lakat un dalh, diarben; **se préparer à faire o., mettre o.,** keméř é ziarbenneu; *l'o. (dans une assemblée),* en eneberion, tu en enebereh; *une o.,* enebaden f -neu; *o. d'un groupe,* enebadeg f -eu.
oppressé, *respiration,* béhet; *par le chagrin,* goasket (é galon, hé halon); *être o. ainsi,* bout édan goask; *par la peine,* bout édan hoask é boen, *l'anxiété,* é ankin; goasket, poéniet, ankinet.
oppresser béhein, goaskein (én diabarh), gobér poén, ankinein, poénieln, mahein, stankein (én diabarh).
oppresseur goaskér, goaskour, flastrér, flastrour, mahour m -erion.
oppressif goaskus, flastrus, poénius, ankinus, mahus.
oppression béh m -ieu, goask, goaskadur m, goaskereh, fallanté f, stankereh m, stankadur m, flastrereh m -eu; *sans o.,* dihas.
opprimer flastrein, goaskein, mahein, gobér goask; opprimé, édan hoask.
opprobre méh f, dizinour m, dismégans m, disméhegeh f -eu.
opter choéj, choéjein, diforh.
opticien lunedér m -erion.
optimiste sellereh ar vad; *philos.,* kelennadureh er bed mat, olvadhuélereh, olhuellaourieh f.
optimiste sellour ar vad, olvadhuélér m -erion.
option choéj m -eu, diforhadur m.
optique lagad, guéled, el lagad, en deulegad, er gueled; *science,* gueledonieh f; **illusion d'o.,** touelladur er guéled; **qui s'occupe d'o.,** gueledoniour m; **instruments d'o.,** guéregeu-sellet.
opulence dañné m, en ol madeu, eurusted f, pinuidegeh m, puilhanté vadeu f, madeu bras.
opulent pinùik, puilh, eurus.
opuscule obérennig f, skridig m -eu.
or eur m; fig. *richesse,* argand m; *de la nature de l'or,* eurek; *qui produit de l'or,* eurus; *mine d'or,* eureg f -i; *couleur d'or,* eurliù; *qui est coloré de couleur or,* eurliùet; *monnaie d'or,* eur m/pl.
or hama, bremen.
oracle, *paroles d'un dieu,* boéh-doué f, kuzuliaden-douéek; *se rapportant à l'avenir,* diougan-douéek f; *dieu qui donne des oracles,* diougañnér m -erion; *lieu où se donnent les oracles,* diouganléh m -ieu.
orage gurun, gurunaj, taul-harnan m, bouilhard m -eu, barrad-glaù, tifouren f -neu, glaù hag aùél, stribouilh; *temps/chaleur d'o.,* tefour m.; *fatigué par l'o.,* tefourek; *fig.* trouz m, droug m, béh m, haman, brezél m; *dicton,* brogon, luhed, gurun ha tarheu, éma en diaul é hoari bouleu.
orageux tefourek, bouilhardus; treboulek, tefoulek, harnañùek; *temps o.,* tefour m, goumaj; *disposé à l'o.,* harnañùus, tefourus.
oraison peden f -neu, patér f -ieu; **o. mentale,** peden a galon, peden-galon f; **o. funèbre,** predeg diar ur marù.

oral dré gonz, dré héneu; **examen o.,** goulenneu fpl, goulennadeg f -eu; **tradition orale,** a-héneu, dré héneu.
oralement a héneu, dré héneu.
orange aval-oranj m -eu-o., oranj m; *couleur,* liù oranj.
orangeade ivaj-oranj.
oranger gué-oranj col -en-o.; **fleur d'o.,** bleu gué-oranj.
orangeraie oranjeg f -i.
orangerie oranjeri f -eu.
orangiste guilhermoranjad m; oranjat adj.
orang-outang orangoutan m -ed; (gour)marmouz (er hoedeu ér) Sumatra.
orateur predégour m -erion; e zou aveit konz; ag e gonz mat.
oratoire er predégeu; *art, science,* predégereh m -eu, predégourieh f -eu; *talent,* hélavarded f, hélavar m -eu; *lieu de prières,* tipédein m -ér-p.; *o. domestique,* kanbrig-pedein.
Oratoire (l') Urh en Oratorioned.
oratorien oratorian m -ed.
oratorio hoarigan-iliz m.
orbe kant m -eu, kanten f -neu.
orbite tro (planéden) f -ieu; tro-gerl f -ieu-k.; kerldro f -ieu, kerldroad f -eu; kerlrid m; *de l'œil,* poul-lagad m; ses yeux **hors de l'o.,** dispourbellet é zeulegad (én é ben).
orchestral soñnadegel, soñnadegek.
orchestration, *art,* benùiéregereh m; *application,* benùiéregadur m -eu.
orchestre las-soñnein m -eu-s., benùiéreg f -eu.
orchestrer benùiereg at.
ordinaire boéz f -eu, kustum m -eu, ordinér adj & m; **d'o.,** fonnvuian; **comme d'o.,** èl kustum, èl a vepred, èl berpet, èl boéz; **à son o.,** èl m'éma boéz d'obér; **les jours ordinaires,** en déieu ar er pamdé, en déieu pamdé(i)ek; **vêtements ordinaires,** dilhad bamdé, dilhad pamdé(i)ek; **plus que d'o.,** muioh eit d'er liésan; *o., commun,* èl er réral, èl en ol; *taille o.,* na bras na bihan; *sans valeur, sans intérêt,* distér, divrud; *chose insignifiante,* distérdra; **dimanches ordinaires,** sulieu bihan; *nourriture,* dinél.
ordinairement d'en ordinér, d'er muian, d'er liésan.
ordinal, nombre o., nivér-pedvedein.
ordination urh m -eu, urhadur (beleg) m, urhedigeh f -eu.
ordonnance ordrenans f -eu, règl f -eu, urhadur m -eu, rankadur m -eu, lezennadur m -eu; *de médecin,* kemen m, kemennadur m (er médesinour); *o. spéciale, indication des remèdes,* rol-lezeu; **(remède) conforme à l'o.,** revé kemen er médesinour; *(soldat),* soudard-meùel, meùel-ofisér.
ordonnancer rankein, urhiein, lézennein, reihiat.
ordonné ranjet, kanpennet, gourhemennet, kemennet; *prêtre,* béleget.
ordonner ranjein, kanpen, lakat én ou léh, gourhemennein, kemen(nein), ordrenein; *un prêtre,* bélegein, rein en urheu sakret.
ordre urh m -eu, perh m, gourhemen m -neu, lézen f -neu, ordr m -eu, kemen m -neu; **o. du jour,** taulen-embann f, taulen-inour f -neu-i.; **mot d'o.,** gir a vrezél, gir urh (én armé); **par o. de,** ar hourhemen, dré gourhemen; **commandement et contre-o.,** kemen ha digemen; **porter à l'o. du jour,** lakeit é han ar daulen-inour (en armé); **exécuter l'o. de quelqu'un,** gobér de hourhemen u.b.; *qualité d'o.,* urhiadureh f; *o. religieux,* urh m -eu; *(rangement),* rang, reng f -eu, reih f -eu, rangadur, kanpennadur m -eu, reihted f; **mettre o. à sa conscience,** lakat reihted de...; **en o.,** kanpennet, ranget; **mettre les choses en o.,** lakat en treu ar ou zu, lakat en treu reih-mat, lakat en treu én ou léh; **mettre de l'o. dans ses affaires,** lakat é dreu én ou zu/reih, lakat é dreu adrès; **mis en o.,** kanpennet, ranget; **sans o.,** diganpen; **numéro d'o.,** nivéren rankad; **de premier ordre,** ag en dibab, ag er choéj.
ordure lousteri m, gouannaj m, kauh m, treu-vil mpl, stronkaj mpl, stronk m; *souiller d'o.,* stronkat; *tas d'ordures (voirie),* kauheg f; *ôter les ordures,* digauhein.
orée treskoed, biùen f -neu.
oreillard skoarnek, lorgnek; skoarneg m.
oreille skoarn f -eu, diskoarn du., *dim.* skoarnig m -eu; *qui a de grandes oreilles,* skoarnek adj, skoarneg m -ed; *sans oreilles,* diskoarn, hemb skoarn; *plantes,* **o. d'âne,** skoarn-azen, **o. de lièvre,** skoarn-had, **o. de souris,** brignen-logod, **o. d'homme,** skoarn-dén; *o. de charrue,* ulid m -eu; **prêter l'o.,** cheleu; **pavillon de l'o.,** kokilhen er skoarn, **tuyau de l'o.,** toul/plég er skoarn, toul-skoarn; *qui a de petites oreilles,* skoarnegik; *oreilles fines,* diskoarn sklér; *qui a l'o. fine,* skan é skoarn; *entendre comme quelqu'un qui a l'o. fine,* kleuet spis; *qui a l'o. dure,* kleued-kalet; **qui a l'o. dure,** en des er hleued kalet; **avoir l'o. dure,** kleuet kalet; **dresser l'o.,** digor é ziskoarn; *coucher les oreilles (d'un cheval),* kluchein, kluchat, sklommein, diskar é ziskoarn (d'er jaù); **parler à quelqu'un dans le creux de l'oreille,** konz de u.b. é plég/toul é skoarn; **parler très bas à quelqu'un dans l'o.,** huéhein konzeu é skoarn u.b.; **les oreilles me tintent,** komal e hra me ziskoarn; **j'ai les oreilles rabattues,** torret é me fen; **faire la sourde o.,** gobér skoarn bouar; **(montrer) le bout de l'o.,** beg/pen er skoarn; **prendre quelqu'un par l'o.,** krogein é skoarn u.b.; *un coup sur l'o.,* skoarnad f -eu; *couper les oreilles,* diskoarnein; *crasse de l'o.,* fang er skoarn; *déchirer, comme les oreilles à quelqu'un,* torrein en diskoarn de u.b., torrein er pen de u.b.; **corner aux oreilles de quelqu'un,** burtellat é diskoarn u.b.; *se dit de quelqu'un qui prête une o. distraite et ne retient rien,* e za dré ur skoarn hag e ia dré en aral.
oreiller trespleg m, trespeleg m, trespenneg, plueg-pen f -eu, goubennér m -ieu, perhuelé m -ieu, souilh m -eu, pen-goubennér, pen-souilh m -neu-s.
oreillette, *de chaussures etc.,* loriken f, stoliken f -neu; *du cœur,* skoarn (er galon) f -eu.
oreillons droug-skoarn m -eu-s.
orfèvre orfebour m -erion, podour-argand m -erion-a.
orfèvrerie poderi-argand f -ieu-a., orfebereh m -eu, eurereh m -eu.
orfraie érér-mor m -ed-m.
organe manbr m, skiend f -eu, boéh f -ieu, tra aveit/de, benùegen f -neu, dén e gonz é-léh un al; *o. de sens,* benùegen-skiend f; *o. des diverses fonctions,* benùeg m; **les organes de la digestion,** benùegad-bouid; **o. de la voix,** benùegen er voéh; **l'œil, l'o. de la vue,** er lagad e zou benùegen er guéled, dré er lagad é huélér; **(l'homme) une intelligence servie par des organes,** ur spered chervijet get benùegadeu er horv.
organeau orgenel f -leu; lagaden(-hoarn) f -neu(-h).
organique, *de l'organisme,* er benùegadur, er benùegadureh f -eu; **matières organiques,** dañné diar vuhéheged.
organisateur urhiér m -erion, reihour m -erion.
organisation urhiadur, urhiereh m, urhedigeh f -eu; **vie sans o.,** buhé distem f.
organiser urhiein, reihat, auzein.
organisme benùegadur (korv) m, reih er benùegeu-korv f, elvaj m; **tout d'o. est malade,** en ol elvaj e zou klan én é gorv.
organiste orglézour m -erion.
orge hei m; *grain ou brin d'o.,* heien f -neu; *où il y a de l'o.,* heiek; *qui produit de l'o.,* héius; *champ d'o.,* heieg f -i.
orgelet stuien f -neu.
orgie dirol m -leu; direih f -eu; *de la table,* mèuaden f -neu, *en commun,* mèuadeg f -eu; **orgies,** korvadeu mpl; *faire des orgies,* lakat korvadeu.
orgne bouid m.
orgue orgléz m -eu, orglézen f -neu; *jouer de l'o.,* soñnein en orgléz(en); **o. de barbarie,** domorgléz; *celui qui en joue,* domorglézour m -erion.
orgueil brasoni m, gloér m, gloriusted f, roufl m, fougereh m, lorh.
orgueilleux brasonius, foèuour, foañnour m -erion, pehan m -fined; glorius, orgeilhus, rouflus, balh, lorhus; *o. et ambitieux,* ihuélek; *o. et arrogant,* rok.
orient saù-hiaul m, retér m, oriant m; **extrême-o.,** retér-pellan; **proche-o.,** retér-nésan/tostan.
oriental retérel, retérek; *origine etc.,* retéreleh f.
orientalisme, *science,* retéronieh; *science des langues orientales,* retériehourieh f -eu.
orientaliste retériehour, retéroniour, retérelour, retéregour m -erion.
orientation, *action de s'orienter,* enléhiadur m, enléhiereh f; *d'un édifice,* léhiadur, tuadur m -eu.
orienté (vers) ar-du, é skoein ar, troeit doh, duheit.
orienter troein ar-du; **s'o.,** enléhiat.
orière bri f -eu.
orifice beg m -eu, toul m -eu, digor m -eu; *d'évacuation,* toul-diskarg m -eu-d., diskarg m -eu.
oriflamme baniél-flammek m -eu-f., baniél-brezél m -eu-b.
originaire genidik, saùet, deit, ketan.
original difet, dén difet, ketan, patrom m -eu; mam f -meu; *un o.,* istrelog m, istrogel f -ed; *o. d'un acte,* eskaden ketan f; *qui ne ressemble pas aux autres,* é unan, divoutin, dispar, diforh, dibarel; *un homme bizarre,* orin m -ed; **l'o. et la copie,** er patrom hag en eilobéren.
originalité stum m -meu, tro f -ieu, divoutin f, dibareleh f, dibaregeh f; *ce travail (d'artisan),* en taul-michér en des un dro/ur stum dehon é-unan.
origine mammen f -neu, ligné f -eu, grouien f -neu, had col -en, orin m -ed/-eu, genelieh f, pen-ketan m, pennabeg m, pen-konz m; *race,* gouen f, goed m; **depuis leur o.,** a-oudé m'en des aneḥé; *personne de haute o.,* ihuél-ouen.
originel orijinel, a-ouen, gouennel; **péché o.,** péhed a-ouen, pehed ketan.
orillon skoarn f -eu.
oripeaux pilhot m -eu, dilhad-pilhotej, dilhad falzauzet.
Orléans Orléans.
ormaie onneg f -i, oulmeg f -i, teilheg f -i.

orme teilh, onn col -en, oulm-du, onn-du, koed-groah, oulm col -en.
ormeau, *coquillage,* mormilh col -en, ormel col -en; *arbre,* v. **orme.**
orné bokedet, kanpennet, kaeret, guisket braù.
ornement bragereh m -eu, brageris m -eu, fard m -eu, kaeradur m, kinkladur m -eu, kinkleu pl; **ornements de style,** kinkladurieu er lavar; **o. sacerdotal,** ornemant m -eu; dilhadoveren, dilhad-autér.
ornementation, *action,* kaerereh m, kinklereh m -eu; *d'une chose,* kaeredigeh f, braùedigeh f -eu; *art, façon d'orner,* kaeradureh f -eu.
ornemental kinklus, kaeraüs.
orner braùat, kaerat, kanpen, guiskat-kaer; goarnisein, fardein, propat, bokedein; *o. de verdure,* méein, méiein.
ornière anrod m, poulrod m -eu, aroten f -neu, riolen-gar f -neu-k., skosel-gar f -leu-k., gamberoten f -neu, fojel-gar f -leu-k.; *où il y a des ornières,* skosellek, riolennek, fojellek, anrodek, poulrodek; *sortir de l'o.,* diskosellat, dijojellat.
ornithologie énourieh f -eu.
ornithologue énour m -erion.
ornithomancie énhudourieh f, énziùinourieh f -eu.
orobranche bara-gad m, penneu-karn mpl.
orogénie mañnéhañnedigeh f, mañnéhanadur m; *science,* mañnéhanourieh f.
orogénique mañnéhañnus; **les mouvements orogéniques,** er bouljadureh mañné.
orographie taulennadur-mañéieu m, mañnétaulennadeu, mañnétaulennereh m, taulennadureh-mañnéieu f.
orpailleur pailhourennour-eur m.
orphelin énevad m -ed, minor m -ed; **o. de père,** a-berh tad; **o. de mère,** a-berh mam; *rendu o.,* énevadet, minoret m, énevadézet, minorézet f.
orphelinat énévati m -eu, ti-enevaded m -ér-e.
orphéon kevredad-kañnerion, kevredad-soñnerion.
orphie angilhen f angilhed; *aiguille de mer,* akuilheten-vor f -neu-m.; *la pêcher,* angilhetat.
orpiment eurpimend (melén).
orpin liùeréz f -ed, lezeu sant Iehann.
orque skoéeg m -ed.
orteil biz-troed m -ied-t.; **gros o.,** med-troed m.
ortho- reih, guir, éun.
orthodoxe reihkelen, reihkreden, guirgelen, reihkelennér, reihkredennér m -erion.
orthodoxie reihkelennadur m -eu, reihkelennereh m -eu, reihkreden f, guirgreden f -neu.
orthogonal reihkomek; **projection orthogonale,** plendresadur dré soulinenneu.
orthographe reihskriùadur m, reihskriùereh m; *graphie des mots,* skriùadur m, skriùadureh f -eu.
orthopédie korvéunadur m, korvéunereh m -eu.
orthopédique korvéunadurek, korvéunadurel.
orthoptère éunaskellek; éunaskelleg m -ed.
ortie lénad col -en; *où il y a dé l'o.,* lénadek; *sujet à en avoir,* lénadus; *lieu plein d'orties,* lénadeg f -i; *piquer en parlant de l'o.,* skautein; **o. puante,** lenad-gouiùet; **o. royale,** lénad-rouéel, lezeu er hah; **jeter le froc aux orties,** turel er frok ér lénadeg; *qui a jeté son froc aux orties,* divenah, divéleg.
ortolan kilheri m -ed.
orvale euredal m.
orvet enan, nenan, venan, bulan m -ed, brelanù m -ed.
orviétan orviantan, oriantan m, triakl m; *marchand d'o.,* triaklour m -erion.
os askorn m -eu/eskern; *restes,* izili fpl, relégeu mpl; *qui a des os,* askornek; *petit os,* askornig m -eu; *sans os,* diaskorn; *qui a de grands os,* askornet tiù; *qui a de petits os,* askornet moén; *qui a les os apparents,* askornek, skosennek; *qui n'a que les os et la peau,* sahad askorneu/eskern; **en chair et en os,** kig hag eskern; *os de seiche,* kein morgaden; **os iliaque,** kornklun f, digorklun du.; **os plat, omoplate,** planken m -neu; *os dont la tête paraît,* korn, pen; *os de la hanche,* korn er léz, pen er léz; *os du coude,* pen-élin; *os du genou,* pen-glin.
oscillation hochelladur, hochellereh m -eu.
oscillatoire hochellus.
osciller hochellein, hoskellein, hoskellat, bransellat.
oseille trechon col/m; pied/feuille d'o., trechonen f -neu; *cueillir de l'o.,* trechonein; **o. sauvage,** trechon-logod, trechon-gouiù, trechon-gad; **œufs à l'o.,** uieu-glas.
oser kredein, fiein, gobér, hardéhat; *ne pas o. par peur,* ne ket fiein.
oseraie auzilheg f -i.
osier auzilh m; *arbuste,* auzilhen f -ned.
osmose trezridadur m.
osmotique trezridadurek, trezridadurel; *courant o.,* trézriden f.
ossature izili pl, eskern pl, askornadur m, eskerneg f; *charpente osseuse,* frammadur eskern; *à forte o.,* frammet-mat, askornet-mat; *à o. saillante,* skosennek.
osselet askornig m -eu; **jouer aux osselets,** hoari kailheu, hoari menigeu, hoari avegeu, hoari minal, hoari klopér, hoari er port.
ossement releg m -eu; **ossements,** eskern, askorneu.
osseux askornek, skosennek; *bois,* koèdek.
Ossian Osian.
ossianique osianek.
ossianisme osianedegeh f -eu.
ossianiste osianad m -ed/osianiz; osianadour m -erion.
ossifiant askornus.
ossification askornadur, askornereh m, askornedigeh f -eu.
ossifier askornat.
ossuaire karnél f -ieu.
ostensible e huélér mat, a huél d'en ol.
ostensiblement a huél, a huél d'en ol, a huél drem.
ostensoir hiaul er sakrement.
ostentation moliah m -eu, molieh m -eu; digoradur m, digoreu pl, digoradeu mpl, digoraj m, ton m; *faire preuve d'o. par son habillement,* bragal, bout digoradur; *o. par paroles,* fougeal, ponpadein; *celui qui en fait en paroles,* fougér, ponpadér m -erion; *qui porte à l'o.,* fougéus, ponpadus, lorhus.
ostracisme forbañnereh m, forbañnedigeh f -eu.
ostréiculteur (e)istrour m -erion, hadour-eistr m -erion-e.
ostréiculture eistrvagereh m -eu, eistrereh m -eu, istrereh m -eu.
otage gloestrad m -ed, dén-gloestr m tud-g.
otarie renig-skoarnek m -ed-s.
ôter lemel, lamein, turel, dihuskein, namein; **ô. de,** lemel get, tennein get; **ô. à,** lemel a, tennein a; *ô. ses habits à quelqu'un,* dihuiskein; **ôte tes sabots,** taulet hou poteu.
otite droug-skoarn m -eu-s., skoarnad f -eu.
otoscope skoarsellér m -erion.
ottoman osmaniad m osmanied/osmanis.
ou pé, a-hend-aral; **ou bien,** pétremant; **noir ou blanc,** du pé huen; **au ciel ou en enfer,** én néan pé en ihuem.
où men, menn, devenn, émen?; é pé léh, de bé léh; **où allez-vous?** de bé léh eh et?, émen eh et?; **d'où?** ag émen, a émen, a beban, aven; **d'où êtes-vous?** ag émen oh-huí? a beban oh-hui? a bé léh oh-hui?; **où avez-vous été?** émen éh oh bet?; **par où?** dré men? dré pé dré? dré bé léh? dré léh ma, é léh ma, de léh ma; **jusqu'où?** betak pé léh, betak peget *(sens de si loin, si longtemps); de quel côté, par quelle direction,* pé du, ar bé du, a bé du, dré bé hent; **n'importe où,** ne vern de bé léh, ne vern pé léh; **où diable (est-il)?** pé léh en diaul?
ouaille davaden f deved.
ouais! iei!
ouaté dañné-gloañnek m, gloañnad m.
ouater gloañnein.
oubli ankoéheh, ankoéha, ankoehaden f -neu, dichonj m -eu; par **o.,** dré zichonj; *qui n'est pas oublieux,* diankoéhek.
oublier ankoéhat, ankoéhein, dilézein, diziskein, dichonjein.
oublieux ankoéhus, ankoéhek, dichonj, digoun.
ouest komog m, kuh-hiaul; SW, komog-izél; *vent d'o.,* aùél-izél, aùél-gomog.
ouf! aoul a iei!
oui ia; **ni o. ni non,** na ia na nann; **o. certes,** ia da, ia vat.
ouï-dire kleuaden f -neu, kleuet-laret; *savoir par o.-dire,* diar gleued, diar vrud.
ouïe kleued m, diskoarn du.
ouïes skohameu fpl, diskoarn du.
ouiller avouilhein.
ouistiti marmouz-guinvér m -ed-g.
ouragan kohad-aùél f -eu-a., aùélen-dro f -neu-tro, tarh-aùél m -eu-a., barad-aùél; barad-amzér m -eu-a., goaldaul-aùél; korùenten f -neu.
ourdir punein, stèuein, stenùei; *action d'o.,* stèuereh, stenùereh f -eu; iriennat.
ourdissage stèuadur, stèuereh, stenùadur, stenùereh m; stèuedigeh f -eu, stenùedigeh f -eu.
ourdissoir stèuailh f -eu, stenùailh f -eu.
ourdissure stèuereh m, stenùereh m -eu.
ourler érionein.
ourlet érion m -eu, érionen f -neu, urion m.
ours ours m -ed; *être o.,* oursal.
ourse, grande o., lost-arér m, kar-kam, er seih ejon arat, seih stéreden en hanternoz; **petite o.,** kar-kam bihan.
oursin pod-mor m -eu-m., kistén-mor col.
outarde kluiar-skasek (ér broieu tuem).
outil benùeg m -ér/benùiér/benùigér; tra m treu; prest m -eu; *proverbe,* benùeg és erbet ne gavér ma ne vé gouiet er vichér.
outillage benùieu mpl, benùiach m, benùiadur m.
outillé benùéget.
outiller benùégein.
outrage anjuli m -eu, méh f -eu, dizinour m -ieu; pouilh m, regarhereh m -eu, goal, goaladur m -eu, goaladen f -neu, goaledigeh f -eu; *affront,* dismégans f -eu.

outrageant pouilhus, dismégus, dismégansus, anjulius, dizinourus, méhus.
outrager anjuliein, flemmein, letat, gobér goab, goallein, dizinourein, pouilhein, dismégansein.
outrance d'er pal pellan, (er) pellan ma hellér; (er) goasan ma hellér; (er) fallan; drest-pen.
outre open, estroh eit, drest, én tu-hont, didré; **o. que,** open ma; **o. cela,** open kement-sé; **o. mesure,** soul pasemant get en dra-sé; **d'o. en o.,** tré-didré.
outre sah-lér m sehiér-lér; *o. à vin,* sah-guin.
outré, *exagéré,* drest-reih, drest-pen; *indigné,* feket, tèr, droug-bras (ennon); *expression outrée,* kresket; **je suis outrée,** térein e hran.
outremer glas-perh m, glas aleuret.
outre-mer én tu-hont d'er mor, trémor, tramor.
outre-mesure drest-mezul, drest pep mezul, drest-pen.
outre-monts tré mañnéieu, én tu-hont, én tu aral d'ar mañnéieu.
outrepassé, arc o., goareg hoammarhanval.
outrepasser monet/tremén drest, monet ré bel get, monet én tu aral de.
outrer, *exagérer,* kas drest pen, kreskein, drest reih; *indigner,* lakat droug (bras) é, lakat de dèrein.
outre-tombe tré er bé, én tu ral d'er bé; **mémoires d'o.-tombe,** évorenneu é tré er bé.
ouvert digor, distert; **grand o.,** digor kaer, digor bras, digor-frank; **à cœur o.,** a galon frank, a galon digor; **à demi-o.,** hantér-zigor, damzigor, komzigor; *ville ouverte,* divogér, diglos; **à ciel o.,** én amzér; **"e" ouvert,** *gram.,* "e" digor.
ouvertement diguh, frank, dizolo, dirak en ol, a huél d'en ol, splann, didro; **dire o.,** a veg bras.
ouverture digoradur m, digorded f, diglozadur m -eu; toul m -eu; *d'un champ,* toulér, toul-kar m -eu-k.; *petite o. dans un fût,* foset; *o. étroite,* goug m -eu; *o. pour faire couler l'eau à travers une terre labourée,* treskéz f -eu; *o. au-dessus de la bouche d'un four,* toulmén gad; *passage dans une haie,* toullad; *o. pour faire couler l'eau d'une cuve,* bèr, bir, toul-bir m -eu.
ouvrable e hellér digor; **jour o.,** dé obériat, bamdé, pamdé; **le dimanche et les jours ouvrables,** ar er sul hag ar er pamdé, d'er sul ha d'er pamdé.
ouvrage obér m -eu, obériadur m -eu, labour m -ieu, tam-labour m -meu-l., taul-labour m -eu-l., péh-labour m -ieu-l.; *travail déterminé,* obéren f -neu; **accablé d'ouvrages,** en devout prés labour; *sans o.,* dilabour; **à l'o.!,** stagamb!, damb geton!
ouvragé labouret, kanpennet; **bien o.,** labouret/kanpennet mat; **mal o.,** labouret/kanpennet fal; *par un travail de bariolage,* brikailhet; *de décoration,* brikemarket; *de ciselage,* kizellet.
ouvrier mechérour m -erion, gounideg m gounidion, obérour m -erion, labourér m -erion; **maître-o.,** mestr-mechérour m mistr-mechérerion; *o. en bois,* mechérour-koed; *o. en fer,* mechérour-hoarn; **crise ouvrière,** enkaden ar er labour, enkaden ar stad er labourizion, enkaden ar er mechererion; **cheville ouvrière,** ibil-tro m -ieu-t.; **o. saisonnier,** tréziadour m -erion.
ouvrir digor(ein), dialhùéein, divorailhein, disparlein, diglozein; *o. à moitié,* hantér-zigorein, damzigorein; *o. l'intelligence,* dihun d'er spered; *o. un passage (embarassé),* distankein.
ouvroir gouriadeg m -eu, labouradeg f -eu (eit er merhed).
ovaire mammeu fpl, uiereh m -eu; *bot.,* had-gell, *o. à une, à deux loges,* ungevrennek, diùgevrennek.
ovale ront én hir, ront ar hir, hirgerl.
ovaliser hirgerliekat.
ovate ovad m -ed.
ovation iouhadeg f -eu.
oviforme stum-ui, uiek, uihanval.
ovin deved, devedek, devedel; **bête ovine,** pen-deved m deved.
ovipare dovér, dovus (uieu).
ovoïde hantéruihanval; *voûte, dôme,* bolz, toen-volz f -neu-b.
oxyde mergl-mantal.
oxydable merglus.
oxydant merglus.
oxydation mergladur m -eu, merglereh m -eu.
oxyder merglein.
oxydrique, *chalumeau,* dré drenkkan ha deurgan.
oxygène trenkkan m, oksigen; **o. carburé** *(pour le chalumeau),* trenkkan gleukeit.
oxygéner trenkkanat.
oxyton ihuéldon, ihuéldoniet, ihuéldoniek.
ozène fri-flérius/blazus.
ozokérite koér-mén m.
ozone trenkkan-tredan, tredanaehen f, ozon m.
ozonisation tredanaehennadur m, tredanaehennereh m -eu.
ozoniser tredanaehennein, tredanaehennat.

P

pacage peraj m. -eu, perlé f. -ieu; *p. mesuré aux bêtes par l'attache*, zamid m.
pachyderme krohennet-tiù, tiùgroc'hennet; subs. tiùgrohenneg m. -ed.
pacifiable peahus; e hellér peahein.
pacificateur peahér -our m. -erion.
pacification peahadur m.; peahedigeh f. -eu.
pacifier peahein, peahat, lakat/digas er peah, distaù.
pacifique peahus; danbonér; didrouz; kun, habask; **Océan P.,** mor Habask.
pacotille tra a nitra (pl. treu a nitra).
pacte akord; diviz; marhad m. -eu; emgleu m.; er péh e zou bet diféret; *p. social*, kevredigehel.
pactiser gobér marhad; gobér diviz (get), en em gleuet.
padou rolet f. -eu.
pagaie ruan-difaskl; ruanig-dorn f. -eu-d.; *double*, ruanig-deubennek.
pagaille frahouillaj, dizordr m. -eu; **en p.,** diganpen, adréz; beb eil pen; a strebil; a strèu.
paganisme paiañnaj m.
pagayer ruañnein, ruañnat, domruañnein.
pagayeur ruañnour m. -erion.
page paj m. -ed; floh m. -ed; *petit p.*, flohig m. -ed.
page pajenn f. -neu, *dim.* pajennig f. -eu; *contenu*, pajennad f. -eu; *colonne d'une p.*, ban f. -neu.
pagination pajennadur m., pajennereh m., pajennedigeh f. -eu.
paginer pajennat, pajennein.
pagne bèrvroh(ig) f. -ieu -igeu; barlenhuisk m. -eu.
pagode pagoden f. -neu; ti-azeul (ér retér-pellan).
pagure legestrig-krogenneu m., legestrig-kergad.
paie pé m. -ieu; **demie-p.,** hantér-hobr f.
paiement pé m. -ieu; péemant m. -eu; divoursereh m. -eu; péaden f. -neu; péadeg f. -eu; péadegeh f. -eu; en p., é guerh.
païen paian m. -ñned; infidel m. -ed; pagan m. -ñned; nann-kristén; fals-douéad; falsdouéek.
paillard pailhard m. -ed; ribaud m. -ed, ribaudéz f. -ed; merhetér m. -erion; *faire le p.*, pailhardein, merhetat, merhetein.
paillardise pailhardereh m., pailhardigeh f., merhetereh m. -eu.
paillasse pailhasen f. -neu, golhed f. -eu; *contenu*, golhedad f. -eu; *p. de paille*, golhed-plouz.
paillasson koloen f. -neu; torchen(-golo) f. -neu(-kolo); *essuie-pieds*, torch-treid m. -eu-t.
paille plouz m. -eu; *brin de p.*, plouzen f. -neu; *de blé noir*, kolon, kalavr; *de mil*, méliar, méliaus; *de pois*, pizans; **courte p.,** bilh m. -eu; **tirer à la courte p.,** tennein d'er bilhen, tennein d'er blouzen vèr; *couche de p.*, guskad m. -eu; *tas de p.*, plouzeg f. -i, kolveg f. -i; *où il y a de la p.*, plouzek; *blé qui a une belle p.*, plouzet mat/kaer, korzennet mat; *garnir de p.*, plouzein, plouzat; *garni de p.*, plouzet; **mis sur la p.,** laket é nuah, laket ar en (doar) nuah; *transporter la p. de l'aire au pailler*, diblouzein; *celui qui le fait*, diblouzér m. -erion; *p. pour couvrir les maisons*, plouzto; *ruche en p.*, kolven f. -neu; *enlever la p. à coups de perche*, perchennat.
pailler plousat, plouzat, plouzein; *tas de paille*, kolveg, plouzeg f. -i.
paillette pailhour col. & m. -eu; sg. -ren; pailhetezen f. -neu; *mettre, devenir en p.*, pailhourennat, pailhourennein.
paillis guisk(ad)-kolo m., guisk-plouz m.
paillotte koloen f. -neu.
Paimpol Penpoul.
pain bara m. -eu; *un p., (blanc)* baraén f. -neu, *(de seigle)* torh-vara f. -eu-b.; **p. blanc,** bara chuen, bara-guneh; **p. noir** *(de seigle)*, bara segal; **p. bis,** bara mech, bara brennek; **p. bis blanc,** bara kren; **de métail,** bara keijet; **d'autel** *(pour hosties)* bara-kan; **p. grillé,** bara-kraz; *tranche de p. grillé*, krazen f. -neu; *pain mal cuit, non levé*, bara kré/kri; *pain mal cuit dans lequel la pâte fait des bandes se distinguant du reste*, bara tirennek; *p. glacé*, bara kaudet; **p. fendu,** baréen pléget; *p. rond en mèche*, mechen f. -neu; **p. frais,** bara fresk; **p. rassis,** bara diazéet; **p. de ménage,** bara tiegeh; **p. complet au son,** bara-brennek; **pain de munition,** bara soudarded; *p. cuit sur la cendre*, bara-ludu; *p. levé*, bara-go; *p. sans levain*, bara hemb gouil; *p. bénit*, bara beniget; *p. beurré*, bara get amonen, bara amonénet; *grande tranche de pain coupée plutôt dans les coins de la miche et avec beaucoup de croute*, skongn; *p. de cire*, torh koèr; **p. de sucre,** torh sukr; *faire du p.*, baraein; *qui fait du pain*, baraér m. -erion; **gagner son p.,** gounid é vouid/vara; *grand mangeur de p.*, bleibara; *(dict.)* er guellan bara de zèbrein, en hani vé gouniet é huizein.
pair par m. -eu, paréz f. -ed; **p. ou impair,** par pé dispar; **jouer à p. ou impair,** hoari par pé dispar, hoari par-dispar; **hors de p.,** dispar, hemb é bar, hemb hé far (f.); *mettre, aller de p. avec*, kevér-oh-kevér, par-oh-par get; *p. de France*, par m. -ed.
paire koubl m. -eu, koublad m. -eu; **une p. de sabots,** ur ré boteu; **une p. de bas,** ur re loreu (pl. réeu); *qui n'est pas de la même p.*, pep parian, pépariant; **une p. de bas blancs,** ul loreu guen; **une p. de gants noirs,** ur mañnégeu du; *(vendre) à la p.*, deu ha deu, a zeu, bep deu, (f.) diù ha diù, a ziù, bep diù; **ces deux sabots font la p.,** en diù votéz-men e zou diù baréz, e zou ag er mem paréz; *(combien) la p.?* pep ré?; **les deux paires,** pep diù ré.
pairie parereh m. -eu.
paisible didrous, é peah; habask; dous; disafar; habaskan; peahus, sioul, divrezél.
paisseau paloh, paluh f. -eu; astel f. -leu; *lame de bois servant à paisseler*, dilen-paloh.
paisseler paluhat, paluhein; *action*, paluhadur m. -eu, paluhereh m. -eu.
paître bouitat; amheul; paskein; amhéliatat; **faire p.,** perein, perat; *action de p.*, paskadur, peradur m. -eu; **mener p.,** kas de vèz/vouitat; *qui mène p. (berger)*, mèsaèr m. -erion, bugul m. -ion, mèsaeréz f. -ed; *se dit des vaches qui cessant de p. regardent autour d'elles*, chiuellat; **envoyer p.,** kas de valé.
paix peah m. -eu; *(concorde)* reihted f.; **p.!** chik!, mik!, taùet!; kunded f.; *tranquille*, sioul.
pal pèl m. -ieu.
palabre parlantadeg f. -eu.
paladin marhegour m. -erion.
palais *(résidence)* paléz m. -ieu, ti-meur m. -ér-m.; *p. de justice*, liz, léz f. -ieu, léz-varn, léh-varn.
palais *(de la bouche)* stan f. -ñneu; san, stanù, stanf f. -eu; stang.
palan palang m. -eu; *disposé pour soulever*, guinteréz f. -ed.
palanche sparl-choukatat m. -eu-ch.
palancre bah-higennat f. bihier-h., krog-higennat m. -eu-h.
palanquin guelé-dougér (é bro er saù-heaul); letér m. -ieu; *porteur de p.*, letérour m. -erion.
palastre trezel f. -leu.
palatal er san, er stanf, er stang; sañnek, stanfek.
palataliser sañnégat, sañnégein; stanfegat, stanfegein.
palatin paléz, er paléez, paléziat.
palatine tro-goug f. -ieu-g.; gougen f. -neu.
pale pal f. -ieu (ruan); palen f. -neu; pal f. -eu (rod).
pâle diliùet, fal liùet, morliùet, glas, diinéañnek; *pâles couleurs*, milénadur; **elle a les pâles couleurs,** er milénadur e zou geti.
palefrenier pautr-marchausi m. -ed-m., pautr-kezeg m. -ed-k.; palafrignour m. -erion.
palefroi palafreh m. -ed.
paléo- hen-.
paléogéographie henzoaronieh f.
paléographe henskridoniour m. -erion.
paléographie henskridonieh f. -eu.
paléolithique *époque*, henoedveh er vein; *un homme p.*, henoedvéziad er mén.
paléontologie henouennonieh f.; *humaine*, henzénonieh f.; *animale*, henloñnonieh f.; *végétale*, henlezeuourieh f.
paléontologiste henouennoniour m. -erion.
paléoslave henslaveg m.
paléozoïque henloñnek.
paleron tam (kig) ér planken-skoé.
Palestine er Palestin, Doar-Santél.
palestre *lieu*, gourénléh m. -ieu; *art*, gourénereh m.
palet paled m. -eu; péh m. -ieu; **jeu de p.,** hoari palédeu; *jeter le p. à pic*, pokat, pokein; *le faire glisser*, ruzein, ruzal; *pierre à jouer*, mén-pal m. mein-p.
paletot paltok m. -eu; *vêtu d'un p.*, paltoket.
palette *pour retourner les crêpes*, palikel f. -leu, palig f. -eu, pladennig f. -eu; *de peintre*, pladen f. -neu, pladennig f. -eu, pladig m. -eu; *aube de moulin*, alven, elven f. elvad.
pâleur disliùadur, melénadur, glazadur.
palier pond-tergei, pondalé.
palingénésie eilhenelieh f., adgenelieh f.
palinodie diskan m., dilar m.; *chanter la p.*, hum zilaret, diskañnein,

diskañnat.
pâlir milénein, glazein, donet de vout glas/milén/guen-kann, kol é liù, diliùein, drougliùein, fal-liùein, goal-liùein; *cesser de p.*, donet d'é liù, kemér é liù; *p. de peur*, hérisein, hirisein, rouiein.
palis plehen f. -eu, garh-pelieu f. gerhiér-p.
palissade plioñnen f. -neu; ké m., keiel, keèl f.; ké-pelieu, sklotur-pelieu.
palissandre koed-hoarn m.
palisser plioñnein.
palladium palladion m., goarezen f. -neu; *qui est en p. pour*, goarezus de...
palliatif digaréus.
pallier digaréein; kuhet; golein; bihañnat; dousat; **p. les torts de quelqu'un,** golein ar u.b.
pallium mantel-inour f. -leu-i.
palmarès rol er loréaded m. -eu.
palmature etrelienennadur (bizied) m.
palme palm, palméz-eol; palmézen sg. f. -neu; bod/bar palmér m. -eu; fig. meud, gounid; **il a la p.,** éma er meud geton.
palmé *(feuille)* domhanval; **patte palmée,** paù-roañnek (en heudi).
palmeraie palmézeg f. -i.
palmette bodig/barig palméz m.; palmézennig f. -eu.
palmier; *du p.*, palméz; *(arbre)* guéen-palméz f. gué-p., palmézen f. -neu; *branche de p.*, bar-palméz m. -eu-p.
palmipède paù-roañnek.
palonnier bah-stern; bah-kul; bah-tréz; barren-gezeg f. -neu-k.; sparl; goalen-sparl f. -neu-s.
palourde beluren f. belured; peluren f. -ed; breunen f. -ed; frigeréz f. -ed; guennezen f.; guennigen f. guenniged; bleured pl.; *petite p. ronde*, kanivaren f. kanivared; *p. dite "pisse en l'air"*, lavioñnen f. -ned; *sorte de grande p.*, rigedon f. -ed, poupegen f. poupeged.
palper tastornat, tastornein, touchein, domatat, domatein.
palpitation toseu m.; lam-kalon m. -meu-k.; lammedigeu (kalon) pl.
palpiter tosein; titikein; tiktikein.
palplanche *(de barrage)* gourdrest-chausér m. -eu-ch.; *(de mine)* gourdrest-dizisahat.
paltoquet paltoked m. -ed.
paludéen paludek, palud(eu); er paludeu.
paludier paludér m. -erion.
paludisme klenued er paluden m., terhian-baludek f. -neu-p.
pâmé vagañnet; vatet; semplet.
pâmer vagañnein, semplein, vatein; fig. merùel, kreuein, fondein (é hoarhein); *se p.*, iarein.
pâmoison sempladur, vagañnadur, vagañnereh.
pampa géauteg-veur f. -i-m.
pamphlet skrid-flemmus m -eu-f.; flemskrid m. -eu.
pamphlétaire flemskriùour m. -erion.
pampre dél-resin col. délen-r.; panpr m. -eu; *petite p.*, panprig m. -eu; dél-guinien col. délen-huinien.
pan-, pant-, panto- ol-.
pan tam m. -meu; pen m. -neu; lost m. -eu; tu m.; kosté; pennad f. -ed; *d'habit*, pastel f. -leu; *de mur*, pennad-mangoer m. -eu; *(habit) qui a des pans*, pastellek.
panacée ol lezeu; lezeu de bep droug; lezeu-meur; penlezeu.
panache palanchen f. -neu; kribel.
panaché brih; amliù; marellet, brikemardet; *mêlé*, kemmesket, keijet.
panacher keijein; marellat; *action*, marelladur, marellereh, keijadur, keijereh.
panade souben-miton f., bara-ioudet; ioud-bara m.
panader (se) dirodein.
panais panézen f. panéz; *abondant en p.*, panézek; *champ de p.*, panézeg f. -i; *cueillir des p.*, panésein, panésat; *bête engraissée avec des p.*, panézennek adj., panézenneg m. -ed/-ion.
Panama; isthme de P., strih-doar Panama; **canal de P.,** kanol Panama; *chapeau*, tok-Panama m. -eu.
panard treujad, maltoum.
panaris biskoul f., droug sant Gouvri, (er) viskour.
pancarte parchen f., liketenn f. -eu, skritel f. -leu.
panceltique olgeltiek.
pancelte olgeltiad m. -ed.
panceltisme olgeltiadegeh f. -eu, olgeltiadeleh f.
pancréas goagren-ru f., goagren greiz-korv f.
pancréatique; suc p., deuren en hoagren-ru.
panégyrique predeg-meulein f.; meuledigeh-lid f.; kanmeuledigeh f.
panégyriste predégour-meulein; mélour, meulour; kanmeulour m. -erion.
paner baraein.
panerée panér(i)ad f. -eu; kestad f. -eu.
paneterie léh d'er bara, baraléh m. -ieu.
panetier baraér m. -erion, baraour m. -erion; **grand p.,** baraour-meur er roué.
panetière sah-bara m. sehiér-b.
paneton panérig f. -eu, kest-vara f. -eu-b.
pangermanique olhermanek, olhermanel.
pangermanisme olhermanieh, olhermaneleh f.
pangermaniste olhermanad m. -ed.
panhellénique olhellenek.
panicule bodad-bleu m. -eu-b.; *inflorescence en p.*, bleu/bleuiadur dré/a vodadeu.
panier panér f. -ieu, kolven f. -neu; *p. rond en osier*, sklisen f. -neu, kachinel f. -leu; *petit p.*, panérig f. -eu, rest -eu, resten f. -neu; *p. d'osier muni d'un couvercle et d'une anse*, bourdillon f.; *p. d'osier pour bois et charbon*, kanastr, kanistel; *p. pour couvrir le pain*, kostinel; *contenu d'un p.*, panérad, restad; **jeter au p.,** turel d'er bern; **dessus du p.,** dibab; **dessous du p.,** diléz.
panification baraereh m., baraadur m.; baraedigeh f.
panique spontadeg f. -eu; spont m., spontaden f. -neu, peudren f. -neu, gouiù; *des bestiaux*, spont-loñned; *jeter la p. parmi les bestiaux*, lakat er loñned é gouiù.
panlogisme olveizadourieh.
panlogiste olveizadour m. -erion.
panne kostéien; étoffe, velouz-blèuek col.
panne *(arrêt subit)* sah, sahaden f.; **en p.,** sahet, sahadet, bourdet; **rester en p.,** bourdein, chom (é) dam, sahein.
panné skarhet, hemb nitra, get nitra.
panneau pannel f. -leu, poentel f. -leu; talben m. -neu; *d'une selle*, golhed f. -eu; roued f., las m., peinj m. -eu; **donner dans le p.,** skoein él las, ér roued, koéhein/skoein abarh.
panneton *(d'une clé)* paleton m., panellig f. -eu.
panonceau ardaméz.
panoplie panellad-armeu f.
panorama dremhuélad m., kerlhuélad, olhuélad m. -eu; *lieu où l'on voit*, guelva m. -eu.
pansage auzereh, auzadur (blèu); *des chevaux*, auzereh (ronsed), gobér éndro d'er ronsed.
pansard kovek, teurennek, begeliek.
panse kov m. -eu; tor m. -eu; sah-bouid m. sehiér-b.; kov-bras, kov-tiù; **se remplir la p.,** obér kovad; *qui se remplit la p.*, mag é gov, e gar é gov.
pansement perderaj m., perdereh m. -eu.
panser perderein, predérein, gobér ardro; lezeuein, liénein, liénat.
pansu kovek, torek adj.; koveg m. -ed.
pantalon lavreg f. -eu; brageu-hir pl.; marined.
pantalonnade furlukinereh m., farùellereh m. -eu; *faire des p.-s*, furlukinat, farùellein.
panthéisme olzouéadeleh f.
panthéiste olzouéad m. -ed.
panthéistique olzouéadel, olzouéadek.
panthéon pantéon m., azeuldi en ol zouéed.
panthère pantèr m. -ed, loupard m. -ed.
pantière roued-tremailh f. -eu-t.
pantin jestraour m. -erion, jestreg m. -ed.
pantographe ollinennér m. -erion; oldrésour m. -erion.
pantomime péh-hoari jestreuek, péh-hoari ar jestreu; jestrhoari m. -ieu; *genre*, jestrhoariereh m.; *une p.*, jestraden f. -neu, jestradeg f. -eu; *fig., série de gestes*, jestrereh m., jestreu pl.
pantoufle pantouflen f. -neu/pantoufleu; kofignon m., chauson m.; arhen-kanbr m. -neu-k.
panture barren-dor f. -neu.
panure brehonen-vara f. brehon-bara.
paon pan m. -ñned, paon m. -ñned; *petit p.*, panig, paonig m.; *faire le p.*, pañnein, gobér er rod.
papa tata, teta, tetad, tadig.
papauté pabeleh f.; *règne d'une pape*, pabeleh, paboni.
pape pab m. -ed; **NSP le P.,** Hon Tad Santél er Pab.
papelard pilpous adj.; pilpouz m. -ed.
papelardise pilpouzereh m. -eu.
paperasse papéraj m.
paperasser papérajein.
paperasserie papérajereh m. -eu.
paperassier papérahour m. -erion.
papeterie mechér-papér f. -ieu-p.; *industrie*, papérereh f. -eu; *fabrique*, mélin-bapér f. -ieu-p.; *boutique*, stal-bapér f. -ieu-p.
papegaut patigaud m. -ed.
papetier papérour m. -erion, mechérour-papér, mélinour-papér.
papier papér m. -ieu, tam papér; *un p. (déterminé)*, papéren f. -neu; *dim.* papérennig; **p. à lettres,** papér-lihér; **p. monnaie,** argand-papér; **p. buvard,** papér-stoub, papér-splu, papér-sluius; **p. timbré,** papér-timbr; **p. calque,** papér-trolinennat; **p. de verre,** papér-guér; **p. imprimé,** papér-mol; **p. à musique,** papér (skriùein) soñnereh; *garnir de p.*, papérein, papérat.
papilionacée balafennek, baluennek adj.; balafenneg m. -ed.
papille begennig (krohen) f. -eu; *de goût*, begennig-vlazat.
papillon papillon m. -ed, papilhoned m. -ed; baluen f. -ed, balaùen f. -ed, balaven f. -ed; bobelan m. -ed; bébé; *chercher des p.-s*, balavennat, balavennein; *collectionneur de p.*, balavennour m. -erion.
papillotte rodellad-vlèu f. -eu-b.; *(cheveux arrangés en p.)* blèu-rodellet; *bouts de papier pour mettre les cheveux en p.*, papérenneu-rodellat; **en p.,** papérennet.
papillotter *(cheveux)* papérennat; *en parlant des yeux*, divalvennein, divalvennat.
papotage fistilh, fistilhereh, konzereh a/aveit nitra, barbotereh m., barbotaj m.
papoter fistilhein, barbotein, konz eit nitra.

papoteur fistilhour m -erion, barbotour m. -erion.
papule bourbon col. -nen; drén m., drénen f., drén-kig.
papyrologie papurourieh f.
papyrus *(plante)* broen-Ejipt col.; *préparé pour écrire, écrit sur papyrus,* papurus m. -eu, papér-broen-Ejipt, kenskrid ar vroen-Ejipt.
Pâques Pask m.; **dimanche de P.,** Sul Vask; **P. fleurie,** Sul er Bleuieu; *faire ses P.,* gobér é Bask, paskat.
paquebot lestr-dré-dan m. -i-dré-dan; **p. transatlantique,** lestr-trézatlantek; **p. poste,** lestr-lihérieu.
pâquerette tro-hiaul, tro en hiaul; bleu-han; lezeuen santéz Margerit; bokedeu Margerit.
paquet pak, paket, paked; gronnad m. -eu; sam m. -meu; roltad m. -eu; *(enveloppé ou ficelé)* rolladen f. -neu; bouchad m. -eu; *p. d'herbes,* bouchad géaut; *p. d'épingles,* kouchad m. -eu; *p. de chanvre composé de 20 poignées ou "dornad"*, torchen f. -neu; *p. de 5 poignées de chanvre mâle dont cent font une charge "béh"*, stuhen f. -neu.
paquetage pakereh, paketereh; *de vêtements,* pakad dilhad; *action de mettre en paquet,* pakereh, paketereh.
paqueter pakat, paketat, pakennat, stuhennat, roltat, gronnat, gronnein, torchennat.
par prép. tré, dré, diar, a gauz de, revé, doh, get; tér, ér; **p. moi, toi, etc.,** drézon, drézous, drézon, drézomb, drézoh, drézé; **deux fois p. an,** diù huéh ér blé; **p. ci,** dré-ma, dré-men, tré-ma, tré-men; **p. là,** tré-zé, dré-zé; **p. force,** dré nerh; **p. jour,** bamdé, bep dé; **(aller) p. le chemin,** dré en hent, get en hent; **p. conséquent,** dré gement-sé; **jour p. jour,** dé ha dé; **p. morceaux,** a dammeu, tam ha tam; **p. poignées,** a zornadeu; **p. trois fois,** dré tèr guéh; **aller p. deux,** monet deu ha deu; **aimé p. Dieu,** karet get Doué; **pierre p. pierre,** en eil mén goudé égilé; **de p.,** aberh, én hanù.
par- per-; **parfaire,** perobér; **parachèvement,** perobéredigeh f.
para- dis-; dres-; énep; harz; ar; hanval; ken-; **paratyphoïde,** terhianduemhanval.
parabole parabol m. -eu, parabolen f. -neu, hanvaladen f. -eu.
parachever perachiù, perobér, part. pergroeit.
parachute harz-lam m. -meu.
parade *(revue de troupes)* montreu pl.; montr m.; *(ostentation)* lorh, pompad; *(de manières, de toilette),* digoradur, bragereh; *faire p.,* pompadein, fougeal, bragal; *p. de ses richesses,* get é vadeu; *de p.,* lorhus, pompadus; *qui aime faire p.,* pompadér, fougéour.
parader pompadein, bragal, bragein; obér ton; obéré foèuour; bout digoreu geton.
paradigme penskuir f. -(i)eu.
paradis baradouiz, baraouis m. -eu; **p. terrestre,** baradouiz en doar.
paradisiaque baradouiziek, baraouizek.
paradoxal *(en parlant de la pensée)* ér méz ar greden voutin, éneb er greden voutin; divoutin, iskis.
paradoxe éneb er greden voutin; digenveihad, digenveihaden; **paradoxes,** gueuiér-guir.
parafe lostad-skritur, lostennad-skritur f.; sinatur-lostek m. -eu.
parafer *(une signature)* goursinein.
parafoudre harz-gurun m. -eu-g.
parage komad (mor/doar), livé; **parages,** bro tro-dro, bro ardro; **les parages,** en ardroieu; *p. maritime,* rannvor(iad).
paraffine koér tèr du m.
paragoge arlakadur-sillaben m.
paragraphe oens; tachad(-skritur/linenneu) m.; rannbennad f.; *d'un p. numéroté,* nivérad; *le commencement d'un p. quand on va à la ligne,* dilinennad m. -eu; *(voir) au second p.,* eildilinennat.
papagrèle harz-grezilh m. -eu-g.
paraître spirein, seblantein, um ziskoein, spleitein; bout guélet, bout spurmantet; *en parlant du soleil,* parat; *devant quelqu'un,* mont/sonet dirak u.b.; *(sembler)* hanvalein, diskoein bout; *p. malade,* diskoein bout klan; *p. jeune,* diskoein bout iouank-flam; **il me paraît,** kavouit e hra dein; **il me paraît pénible de faire,** poénius e gavan (obér); **à ce qu'il paraît,** ar e huélér, doh er péh e huélér, doh er guelet.
parallèle skoé oh skoé, skoé doh skoé, skoé ha skoé; **p. entre eux,** skoé ha skoé en eil get égilé, keit ha keit égilé; **ligne, côté, plan p.,** kenlinen f., kenblenen f., kenduen f.; **mettre en p.,** lakat paravis de.
parallélépipède kengéreg pearhenduek m.; *droit,* sonn; oblique, disonn.
parallélogramme pearhendueg m., deusturieg; **p. rectangle,** pearhendueg reih; *(mécan.) p. articulé,* pearhendueg mellek; *p. des forces,* deusturieg en nerheu.
parallèlement kevér ha kevér; én ur gevér.
paralysé peleuzet; perkladuret; fredet.
paralyser perkladurein, peleuzein.
paralysie perkladur, perkusadur.
paralytique perkuz m. -ed.
parapet *(sur un vaisseau)* maréaj m. -eu (maréaj ar er pont); *(de fortification)* mangoér-harp f. -ieu-h.; *garde-fou,* bardel f. -leu, harzel f. -leu, goard f. -eu.
parapluie dislaùér m. -ieu, disglaùér m. -ieu.
parasite truant m. -ed, krennour m. -erion, korbinér, toupinér, tostennér; krign-askorn m.; *(histoire naturelle)* sun-buhé; sun-buhéek adj.; **les p.s,** sunbuhéeged.
parasitisme sunbuhéegeh m.
parasol dishiaulér m. -eu.
paratonnerre diskurunér m. -(i)eu; *p. d'appareil électrique,* harz-gurun.
paravent paraùél m. -eu.
parbleu! dam! fedam! ma! éma! na ma! ama!
parc park, kloz, gourliorh, liorh-veur; *p. pour bêtes à cornes,* seudléh m. -ieu; *p. à huîtres,* eistreg f. -i.
parcage sklotur-pérein.
parcelle lodennig f. -eu, rannig f. -eu; darn, darnig; andrenad m., andredad m.; *de terre,* tellad f., tam m., tammig-doar, tachennigd-oar f.; *p. sectionnée,* trohad m., trohadur m.
parce que rak ma; dré ma; diar ma; én arben ma, abalamor ma; **p. qu'il vient,** én arben dehon donet.
parchemin parch m. -eu; papér-parch m. -ieu-p.; *une pièce de p.,* parchen f. -neu.
parcheminer parchein.
parcheminerie parhereh m.
parcheminier parchour m. -erion.
parcimonie pihoni f., arboellereh m., perhuéhaj m., amerereh m., pihdér m.; **vivre avec p.,** bout ar é vlank.
parcimonieux perhéh, pih, arboellus, amerhus, dizispign, sellus.
parcourir gobér un dro; trézein; gobér (un hent); monet ag ur pen d'er pen aral; monet dumen ha duhont; *un livre,* turel ur sel, len fonnabl, tremen drest.
parcours ridad; pennad-hent f.; hent, hentad m.
par-dessous dré zindan, dré endan.
pardessus *(vêtement)* guiskamant-drest m.; jimisten f. -neu; mantel f. -leu.
par-dessus drest, adrest, ar drest; **p. tout,** drest-ol, drest peb tra.
pardon *(fête religieuse)* pardon m. -ieu; *aller au p.,* pardonat, pardonein; *celui qui va au p.,* pardonér; *le lendemain du p.,* adpardon; *souvenir de p.,* lod-pardon m., neuieu pl.; *(rémission)* truhé f., trugaré f., trugéré; distaul m.; **demander p.,** goulen distaul/pardon.
pardonnable digaréhus, pardonabl.
pardonner padonein, en devout truhé; trugarékat, trugérékat; *(les péchés)* dibéhédat, dibéhédein; *disposé à p.,* trugaréus, pardonus; *courir les pardons,* pardonat.
pardonneur pardonér, pardonour.
pare-éclat harz-tarhad m.
parégorique; élixir p., guin-lezeu dihloahus.
pareil haval, hanval, haval doh; par; hévelep; sort sé, elsé; hanval mat; kerklouz; **son p.,** é bar, é sort dehon; èldon; **sans p.,** dispar, hemb par, hemb é bar; **ses pareils,** é gansorted; **presque, à peu près p.,** hanvaleg; **de pareilles gens,** ur sort tud; **avoir des p.,** kavouit bredér ha seurézed.
parelle teal col., tealen f., lezeuen en Intron Varia; **p. crispée,** kaul-moh col.
parement ornemant, orlemant; *de manche,* tronsen f. -neu; *d'une pierre,* tal m. -eu, biùen f. -neu; *d'autel,* diaraug-autér, diraug-autér.
parémiologie skiant er hrennlavareu.
parent kar m. kerent, karéz f. -ed; *les parents (la parenté),* tud-kar; *père et mère,* tud mpl.; **ses p.,** é dud; **mes p.,** me zud; *père ou mère,* riant; *proche p.,* kar-nés, kar-tost; *p. éloigné,* pèl-gar, kar-pèl, kar a bèl, kar é pèl bazen; **beaux-parents,** kerent-kaer; *du côté du père,* kar aberh tad; *du côté de la mère,* kar aberh mam; **ni p. ni ami,** kar na diskar; **c'est un p., c'est un p. à moi,** me zou kar dehon, kar é dein.
parenté nésted f., kérentaj m.; kerent pl.; kerenteah m.; nésanded f.
parenthèse krochedeu (krom) pl.; **soit dit entre p.,** eit distroein diar er gauz.
parer *(un coup)* parrat (un taul); *empêcher de (faire),* parrata (obér); **se g. du sommeil,** parrat doh er housked, parrat ne zei er housked; *empêcher que,* parrat ma; *(orner)* kanpen, braùat, kaerat, aprestein; miret; evéhat; arbennein; goarnisein; *se p. des pensées des autres,* fripein; *art de p.,* braùadur m., koantadur m., kanpennereh m., kinkladur m. -eu.
paresse lizidanted f., lezirereh m; ieuaj m., didalvedegeh f., landren(naj); luré m., diegi; *p. sordide,* arouaregeh-lovr; *lenteur au travail,* lugud, lugudereh.
paresseux lizidant, ieuek adj., ieueg m.; didalvé, diboen, lezirek, luréus, landréant, landrant, landrégen; sadornek; storen f.; lanndrennek adj.; *personne paresseuse,* luduen f. -ed; vrèu f. -ed; *rendre p.,* lezirekat, landrennein, landregennein; *faire le p.,* troein er hi dré é lost.
parfaire perobér (part. perhroeit); kas de ben, kas de vat; perachiù(ein).
parfait mat tré; drest peb tra; drest kement tra e zou; a féson; divlam, disi; adrès; ag er choéj; ag en dibab; n'hèl ket bout guèl; parfet; pergroeit; deit de vat; deit de ben; biskoah guèl; *qui atteint la perfection,* pervat, pereih.
parfaitement èl ma faut, erhat, biskoah braùoh, adrès, ag er choéj; ag en dibab; eit er guellan.
parfois a huéhieu, mar a huéh, guéhavé; a daulau, a dachadeu; a huéhadeu; ur huéh benak.
parfum frond m., goust guek f., oignemant m.; houéh vat m., deur houéh vat; **p. de rose,** deur-roz m.
parfumé frondus, frondek, houéhus, a huéh vat, houéh vat dehon.
parfumer turel frond huek; *avoir bonne odeur,* frondein, turel houéh vat; *donner bonne odeur,* rein houéh vat, lakat frond.
parfumerie stal houéheu mat.
parfumeur marhadour houéheu mat.
parhélie gourhiaul.
pari koustelé f. -ieu; *somme pariée,* gloestr m. -eu; *engager un p.,* lakat

koustelé.
paria paria m. -ed, dén dispriet, peurkeh dén; **caste des p.,** rankad tud méz en ol.
parier kousteléein, lakat koustelé; monet koustelé.
pariétaire tor-mangoér; lezeuen er mangoèrieu.
pariétal, os p., askorn tu er pen.
parieur kousteléour m. -erion.
Paris Pariz; *dict.* Pariz n'en dé ket bet groeit én un dé!
Parisien Parizian m. -ñned.
parisyllabe keitsillabenneg f. -eu.
parisyllabique keitsillabennek.
paritaire *(commission)* dré hantér; dré gement ha kement.
parité *(équivalence)* ingalded f., kevatalded f., kement ha kement.
parjure touidel é geu; faustouiadel f.; faustest m.; e hra ur faus touiadel; *(personne)* falstouiour, touiour é geu.
parjurer falstouiein; touiein é geu; gobér ur fals touiadel.
parlant; *machine parlante,* konzeréz f. -ed.
parlement parlemant m. -eu; *(de justice)* léz-varn veur; *(d'État)* kanbr er bretadenneu.
parlementaire parlemantér m. -erion; *député,* kannad m. -ed.
parlementarisme parlantereh (Stad) m.
parlementariste parlantour m.
parlementer parlantein, parlantal.
parler n. langaj m., konz f., parland m.
parler v. konz, konzein, predeg, predegein, laret, larein, lavarein, parlantein, parlantal; *mal p.,* fal gonz, goal gonz, goal gonzein; *p. clairement,* divégein, rannein é girieu, distagein é gonzeu; *qui parle clairement,* divégour m.; *p. facilement,* displégein, distagein; *p. agréablement,* distilhein; *qui parle bien,* distilhour; *p. français,* gallekat, gallégal, konz gallek; *p. breton,* brehonekat; *qui parle français,* gallégour; *qui parle breton,* brehonégour; *qui parle lourdement,* téiadek; *qui parle bien (éloquent),* hélavar; *sans rouler les "r",* konz riskl; *p. haut,* konz hèr; *p. bruyamment,* safarein; *à mi-voix,* damgonz, gourgonz, mouskonz; *s'essayer à p.,* dardéadein; **p. de,** konz diarben; *qui parle de ce qu'il ne connaît pas,* bredas, bredasour; *p. élégamment et avec prétention,* diskoural, diskouransal; *il ne parle pas (de son retour),* n'en des gir erbet geton…, ne lar nitra…; *qui parle peu,* kerterius én é gonzeu; *qui ne parle pas (sans parole),* dilavar; *qui a de la difficulté à p.,* dalhet én é gonz.; *(prov.)* konz braù ne dor ket pen ha de vadeleh é ten.
parleur konzour, larour, devizour, langajour; *prétentieux et radoteur,* lézennour; **un beau p.,** tead mat a zén, distagour, distilhour; **haut-p.,** ihuélgonzér.
parloir sal-zegemér f., sal de gonz.
parmi é, get; é mesk; é-tueh, é-toueh; é kreiz; a doueh; **p. vous,** én hou tueh, en hou mesk, genoh; **p. nous,** en hur mesk, é mesk genemb, genomb; **un voix s'éleva p. la foule,** ur voéh e saùas a-doueh en dud; **(il arriva) p. les premiers,** get er ré getan; *mettre p.,* touéhein, meskein, lakat é toueh/mesk.
Parnasse Parnasos, mañné Parnasos.
parnassien *(lépidoptère)* parnasad m. -ed; *(littérature)* parnasian m. -ñned.
parodie ambrézereh m.; danbrézereh m.
parodier ambrézein, dianbrézein, danbriz(ein).
parodieur ambrézour, dispetour.
paroi sper, speren.
paroir parouér m. -ieu.
paroisse parréz f. -ieu; *contenu,* parrezizad (tud).
paroissial ag er barréz, parréziek.
paroissien parrézien m. -ed; lévr-overen.
parole gir m. -ieu, konz f. -eu, boéh f. -ieu; diviz, distill, lavar m. -eu; predeg m. -eu; *petite p.,* konzig; *une p.,* lavared m. -eu; *p. nette,* konz/lavar krenn; *p. douce,* konz flour; *mauvaise p., à double sens,* trézkonz; *p. mordante, médisante,* téadad, flemmad m. -eu, flemmaden f. -neu; *obscure, obscène,* konz lous/vil; *p. d'évangile,* el én aviél skriùet; *prendre la p.,* seùel é voeh, stagein de gonz; *donner la p. (à un orateur),* pédein de gonz, kouviein de gonz, autréein de gonz; *rendre la p. à,* rein er gonz de; *(rester) sans p.,* (chom) dilavar, hemb konz; *avoir la p. embarrassée,* bout dalhet én é gonz; *(juger) sur p., par oui-dire,* diar kleuet/konz; *obéir à la p.,* sentein ar er gir; *en peu de paroles,* é bèr gonzeu, é bèr girieu; *mauvaise p.,* goal gonz, falgonz; *un homme de p.,* un dén d'é hir; *tenir p.,* derhel d'é hir; *ne pas être homme de p.,* torrein é hir, kavouit é lavar hag é zislavar; *revenir sur sa p.,* donet ar é hir; *couper la p. à quelqu'un,* monet ar gonz u.b.; *dict.* ur gonz vat laret zou guel eit kant barbotet.
paroli kuit pé zoubl.
paronyme damhanvalhir m. -ieu.
paronymie damhanvaladur-girieu m.
parotide goagren-skoarn.
parousie eil-donedigeh er Hrist.
paroxysme goahan; **(être) à son p.,** én é hoasan.
parpaillot parpilhaud m. -ed, hugenaud m. -ed.
parpaing parpagn m. -eu, mén-tréz vangoer.
Parque Parken f.; **les Parques,** en tèr hoér zu (douézed en tonkadur get er baiañned).
parquer klozein, kéiat, kéein, parkein.
parquet doublaj a bañnelleu; plancheris m. -eu; parked m. -eu; leuren f. -neu *(voir aussi tribunal).*
parqueté plancheriset a bañnelleu, parkedet.
parqueter plancherisein, planchein.
parqueteur parkedér, parkedour, plancherisour.
parrain péren, paeron m. -ed; tad-paeron m.; **être p.** *(ou marraine),* derhel ur bugél; **le p. et la marraine,** en dalherion.
parrainage perenieh f.
parricide lah é dad, lahereh é dad, tadlahereh; *(criminel)* lahour é dad.
parsemer turel, strèuein, golein, strimpein, streauein; *parsemé de taches,* marellet.
part lod m. -eu, loden f. -neu, perh m.; *dim.* lodig, lodennig; darn m. -eu, rann f. -eu, tam m. -meu; **de la p. de,** a berh; **à p.,** d'é du; **prendre p.,** doh tu, dichanj; *côté, provenance, lieu,* tu, léh, hent; **de p. en p.,** tré, trez-didrez, ag un tu d'en aral, a drez da drez, didré; **d'autre p.,** ahendarall, a du arall; **à p.,** *séparé,* é é du é unan; **dans sa chambre à p.,** én é ganbr é unan; **pour ma p.,** eidon mé; **quelque p.,** én un tu benak, én ur leh benak; **de toute p.,** a bep tu, a bep hent, a bep leh; **de p. et d'autre,** en eil tu hag égilé; **de bonne p.,** a berh mat; **de mauvaise p.,** a berh fal; **pour une p.,** eit ur perh; *qui n'a pas de p.,* diberh *(d'où* diberhein *"exclure de la participation");* **autre p.,** léh aral; **nulle p.,** é nep tu, é nep leh; **à p. égale,** deuhantérek; **mettre à p.,** tuein, lakat a gosté, lakat a du; **(avoir) p. dans,** lod é; **la grosse p. d'un brin** *(fig.),* askorn m.; *celui qui une p.,* lodek, kenlodek, lodennek adj., lodeg m.; *p. dans une exploitation agricole,* lodtieg, kendieg m.; *enlever à quelqu'un sa p. (d'héritage),* diarannein; *celui qui fait les parts,* lodour, lodennour, darnour, rannour; **se réserver la bonne p.** *(pop.),* lakat en tu lardet doh é veg.
partage rann m., partaj m.; lod m.; loden f.; lodennadur m., lodennereh m.; lodennedigeh f.; disparti m., kem m.; **avoir en p.,** en devout é lod, bout lodennek é.
partageant lodeg, lodenneg.
partager rannein, lodennein, darnein, lodein; *en deux,* deuhantérein; *celui qui partage en deux,* deuhantérour m.; *qui partage volontiers,* rannus, lodennus; *p. par moitié avec quelqu'un,* monet ar hanter get u.b.; *bien, mal partagé,* lodennet mat, fal lodennet.
partageur rannus, lodennus.
partance; en p., é vonet de, é vonet én é hent; *(navire) en p.,* é tizéoriein; *coup de p.,* glaharig m. -eu; *verser le coup de p.,* diskargein er glaharig de ivein.
partenaire kenhoariour m., kenbaréour m.; *groupe de partenaires,* paré f. -ieu.
parterre *(de fleurs)* bleunieg f. -eu; *(contenu)* bleuniegad, guélé-bokèdeu.
parti *(politique, etc.)* tu m., kevren f., kostéen f., kevrennad f.; **prendre le p. de,** seuel get/aveit, monet a du get, monet en tu get; *(alternative)* tu, kevren; **c'est le meilleur p. pour lui,** er guellan tu é dehon; **du p. de,** a du get, én tu get; **sans en tirer p.,** hemb akuit erbet; **p. pris,** untuegeh; **faire un mauvais p.,** obér goal hoari, obér goal gas; **tirer p. de,** obér é vad a, hum vatat get; **personne de p. pris,** dal get é bennad; *p. pour se marier,* fortun f. -ieu, chans f.; **un riche p.,** argoureu kaer, fortun vat; *membre d'un p. (politique ou autre),* kevreneg m.; *dessein,* chonj m. -eu; *troupe,* banden f. -neu.
partial *(d'esprit)* untuek, guelch, kevrennus.
partialité untuegeh f., kevrennusted f., guelchadur m.
participant lodek, lodennek, kevrennek adj.; subs. lodeg.
participe gir-étré m.; **p. présent,** gir étré bremen, gir en amzér a vremen; **p. passé,** gir étré treménet; **p. futur,** gir étré de zonet, gir en amzér de zonet.
participer (à) bout lodek, lodennek, kaouit lod é; kevrennein; kemér perh (é); *p. à une œuvre,* kenobér.
particulariser priouézelein, priouézelat.
particularisme priouézeleh f.
particulariste priouézelour m.; priouézel adj.
particularité *(qualité)* priouézeleh, priouézegeh; *détail,* menut, munut; *en détaillant les p.s,* é vonet dré er menut, é vonet dré er menudeu; *(une) p., qualité particulière,* stum dishanval/dibar; priouézder m., dishanvalder m., dishanvalded f.
particule rannig m. -eu, lodennig f., darnig f.; **p. verbale,** rannig-verb.
particulier prioué m. -ieu; **une maison particulière,** un ti dehon é unan; *un don p. à quelqu'un,* eiton é unan; **(ils ont) leur chambre particulière,** peb unan é ganbr; **(je vous parlerai) en p.,** étrézomb hon deu/diù.
particulièrement *voir spécialement, principalement.*
partie lod m., loden f., rann, darn, tam; *les parties du corps,* falh, farh; **une petite p.,** un nebed; **p. p.,** lod, lod aral; **une p. du corps,** tachad(-korv), tachad ag er horv; **p. du jeu,** hoari m., taul-hoari, paré, hoariaden f.; **p. de plaisir,** abaden f.; **p. de,** *quelques uns d'entre eux,* lod, darn, ur rum a; *la p. large, grosse, mince…,* el leden, en tiù, er moén…; **la plus grande p.,** en darn muian, ul lod vrasan, darn vuian; **p. adverse,** kevren énep, en tu énep; **parties honteuses,** kevrenneu méhus; **faire p. de** *(membre),* ezel, kevren; **à mi-p.,** deuhantérek; **avoir affaire à forte p.,** kavouit krog erhoalh; **prendre à p.,** gobér ur hrog ar; **mettre à un sou la p.,** lakat ur blank en taul; *(musique)* kevren (gan, benuegér), kevrennad f.
partiel darnek, lodek, lodennek.
partiellement aveit un darn, aveit ul lod.
partir kuitat, monet kuit, monet arauk, monet ér mèz, monet é hent, monet get é hent; **à p. de,** adal, adalek, a zrebi; **il est prêt à p.,** éma ar lusk; **dans**

15 jours à partir d'aujourd'hui, a ben pemzek dé adal hiniù; *en parlant d'un coup de feu,* tarhein; *faire p. le coup,* lauskein/lezel en ten; **à p. de ce moment,** diar nezé; **à p. de cet événement,** diar en taul-sé, diar en dro-sé.

partisan tu m. -ieu; **p. de,** a du get; kevrennek; **être chaud p. de,** bout tuem eit; kevrenneg m. -ion, kevrennad f. -ed.

partitif *(grammaire)* lod, rann; lodek, lodennek.

partition *(musique)* levr/livr/lur-kevrennadeu; kensonadur m.

partout é pep léh, é pep tu, ne vern pé léh, ne vern émen; **p. ailleurs,** é pep léh aral; **de p.,** a bep léh, a bep tu; **passer p.,** dré bep léh, dré bep tu; **p. où il passe,** ne vern pé léh é ha, ne vern dré bé léh é tremen.

parturition gulvoud m.

parure bragereh, guskemant, kinkladur, braùité; **parures,** brageris m.

parvenir arriù, donet de ben, hum gavouit get, digoéh get, téhein; *s'élever, s'enrichir,* ihuélat, pinùikein, pinùikat; *(suffire pour),* spirein de.

parvenu arriùet; pinùikeit.

parvis leuren en iliz, en nor-dal.

pas adv. ket, nep, erbet, tra erbet, tam erbet; **il ne voit p., il ne mange p.,** ne huel/zèbr tam erbet, ne huel/zèbr nitra…; **il n'a p. d'esprit,** nen des ket ur bégad spered; **je ne sais p.,** ne ouian ket; *(au sens de aucun)* hañni; **je n'en ai p.** *(aucun),* ne'm es ket hañni; *aucune instruction,* deskadureh erbet; **p. trop mal,** mat erhoalh.

pas paz m. -eu; *dim.* pazig; **faux p.,** falvarch, strebaud; **faire un faux p.,** strebautein; **du même p.,** troédant adv.; **du même p. que vous,** troédant doh; **faire les cent p.,** pazéal; **faire les premiers p.** *(en parl. d'un enfant),* paziein; **p. à p.,** paz ha paz; **aller au p.,** monet d'er paz; **à petits p.,** monet a bazigeu; **à grands pas,** stampat (kaer); **sur les p. de quelqu'un,** ar pazeu u.b., troed ha troed get u.b.; **retourner sur ses p.,** donet ar é bazeu, distroein ar é bazeu; **sur le p. de la porte,** ar drezeu en ti/nor, é toul en nor, ar en trezeu; *mesurer un terrain au p.,* paziat, pazatat; **être dans un mauvais p.,** bout én un enkaden.

pascal pask; **agneau p.,** oen-pask; **temps p.,** maré Pask.

pas-dâne troed-marh m. treid-m., paù-marh; lezeuen er paz.

pas-d'armes emganaden(-lid) f.

passable mat erhoalh, madik, nen dé ket fal; étré en deu, étré en neu; braù erhoalh, braùig; koantik (erhoalh); na mat na fal.

passablement largik; mat/braù erhoalh; étré en deu, na mat na fal.

passade tremen m.

passage tremen m., tremenadur m., tremenaden f., tremenadeg f.; hent m., digor, digoradur; *laisser le p. libre à quelqu'un,* monet/distroein/téhein diar hent unan b.; *fermer le p. devant quelqu'un,* stankein/steffein doh u.b., d'u.b.; *grand p.,* hent-meur; *p. où l'on peut se laisser glisser,* ruzaden f.; *p. dans un champ entouré de haies,* tremengé m., tremenel f.; *p. dans les champs pour charrettes,* toul-kar, hent-kar; *p. de servitude,* hent-darempred; droit de p., tréhaj, treihaj; *avoir le droit de p.,* bout/kavouit darempred; *p. couvert entre deux rues,* trepas; *ouvrir un p.,* digor hent; *intercepter un p.,* stankein (en hent); *lieu de p.,* tremenléh; *p. par eau,* trehléh, treihléh; *notion de passer ainsi,* treihereh m. trehaden f., treihadeg f.; *oiseau de p.,* én tremeniad; *poisson de p.,* pisk tremeniad; *note de p. (musique),* noten-dremen f.; *p. d'une route à travers d'une voie ferrée et autres,* trezen f. -neu; *p. à niveau,* tremen a réz (get en hent-hoam); *action de passer,* trezegidih f.; **le p. des Alpes,** trezedigeh en Alpeu.

passager adj. *(fréquenté)* e dremenér lies ennon; *(court)* de dremen, dibad, bèrbad, bèrbadus.

passager n. tremenour, tréhour, treihour, pasajour.

passant pasand, pasandour, tremenour; **en p.,** én ur dremen; darempredet, tremenus.

passavent pasevand m. -eu; tremen-hent (autré).

passe *(marine)* tremen m.; **en p. de,** é stad, é tro de; **mot de p.,** gir-tremen, gir a vrezél.

passé *(le temps p.)* en amzér tremenet; **l'an p.,** arlañné, er blé paset; **les années passées,** er bléieu paset, er bléieu neùé tremenet; *(chose)* **passée,** diamzéret *(ex. blé… pas encore récolté au moment venu);* tremen, tremenet, bet, arriùet; *(grammaire)* **p. défini,** tremened-resis; **p. indéfini,** tremened-diresis; **p. antérieur,** tremenet-kent; *fini, achevé,* pariù, paré; **l'hiver est p.,** pariù é er gouian.

passe-boules tremen-bouleu m., lonk-bouleu m.

passe-droit drest-guir, tor-guir, kamdro.

passée tremen, tremenadur, tremenader f. -neu, tremenadeg f.

passe-lacet tremen-las, nadoé-las.

passe-laine paseréz-gloan.

passement galons m. -eu, las-sei m., lasen-sei f., pasamant m.

passementerie galonsereh, pasamentereh m.

passe-partout loket m. -eu, poten f., harpon f.

passe-passe *(tour de p.-p.)* sigotereh m., hoari sigotat; *un tour de p.-p.,* sigotaden f.; *celui qui fait des tours de p.-p.,* sigotér m.

passeport tremen-hent, tremen-boiaj.

passe-purée tremen-flastren m., sil-flastren.

passer tremen, kerhet/fourchein diar; monet pelloh/kuit/érauk; darempred(ein), pasein; *son temps,* kas é amzér; *action de faire p.,* tremenadur m.; *p. le temps agréablement,* deverrat, deverrein, didiù en amzér; *p. l'hiver,* gouiantat; **p. et repasser,** tremen-didremen, pas ha dibas; **p. à nouveau,** adtremen; *laisser p. le temps,* amzérein; **le temps passe,** tremen/pas e hra en amzér; *(traverser)* monet d'en tu aral, trezein; **p. pour,** bout lakeit, bout sellet èl; **qu'est-ce qui se passe?** petra e zou é troein? petra e arriù? petra e zigoeh? petra zou?; **quand cela lui passe par la tête,** a pe dro én e ben; **qu'est-ce qui lui passe par la tête?** petra e dro én é ben; *p. avec un tamis,* tanouizat, *avec une passoire,* silat, *avec un crible (grain etc.),* klouerat, klouératat; **p. des paroles aux actes,** donet ag er honzeu d'en obéreu; **p. sous silence,** taùein ar…; **p. à l'ennemi,** troein de du é énebour; *cesser,* poéz, taùein, arrestein, torrein; **la pluie est passée,** taùet é d'er glaù; **la fièvre est passée,** torret é en derhian; *en parlant d'une fleur,* gouiùet é; **se p.** *(en parlant d'un événement),* arriùet, digoéhet, bout groeit; **cela se passa,** arriùet é kement-sé; **je me passerais bien de…,** mé e dremenehé erhoalh hemb…; *se priver,* dioverein, dioverat, lezel; *je me passe de sucre,* mé e ziovèr a sukr.

passerage digounar m.

passereau *(en général)* golvan m. -eñned; *oiseau de l'ordre des passereaux,* golvaneg m. -ed.

passerelle trezel f. -leu, trezellen, trezaden f., pontig m.; *formée d'une plache,* laten.

passerose kaul-maul rozennek.

passe-temps dever-amzér m., tremen-amzér; deverrans m. -eu, deverradur m. -eu.

passeur tréhour, treihour, trézour.

passe-velours pas-velouz m.

passible endalhet; *d'une peine,* d'ur boen, deléet dehon/dehi (ur boen).

passif gouhanvus; *(grammaire)* **verbe p.,** gouhanvein, gouhanù — *(ex.:* **on voit des gens qui…** kavet e vé tud a…; **se noyer** *(par accident),* bout béet; *emploi inverse (écrit) pour être lu, (préparé) pour être mangé,* de len, de zèbrein).

passiflore boked ar Basion m.

passion *(religion)* Pasion f.; kohad f. -eu, imur m., goal-imur m.; goal-dech m.; hoant m., karanté f., karanté-dal; ivoul f., frouden f. -neu, gloez f., gouhanvadur; droug-bras m.; *vif désir (momentané)* hoantaden, hoantedigeh, *(habitude)* hoantegeh, *en mal,* goal hoantadeg, hoantegeh fal; *déchaînée,* hoantegeh-dirol, dirollereh; *passions déchaînées,* diboelleu, diboelladeu; *p. violente,* erginit; *(mouvement de l'âme)* trivliad (inéan).

passionnant trivlius, hoantus, boemus.

passionné (goal) hoantek, (goal) hoantus, froudennus; **p. pour,** douget de, boemet get, goal dechet de, troeit tré ar…

passionner lorhein, froudennein, hoantein, goal/fal hoantein; tuemmein, intañnein *(activer, animer);* **se p.,** um durel, um daulein.

passivité gouhanvusted f.

passoire sil m. -eu; *passer à la p.,* silat, silein.

pastel pasté-liùein.

pastelliste pasteliùour m.

pasteur bugul m. -ion, bugel er spered, bugul en inéañneu; pastor m.

pasteurisation pasteuradur, pasteurereh, dihousiadur.

pasteuriser pasteurat, pasteurein, dihousiein.

pastiche danbrezereh, danbrizereh, ambrézereh.

pasticher danbrizein, ambrézein.

pasticheur danbrizour, ambrézour; danbrizus adj.

pastille pastilhen f. -neu.

pastoral pastor, mèsaér; **anneau p.,** goalen-eskob, bizeu; **lettre pastorale,** lihér-eskob.

pastorale bugulgan, mèsaérgan.

patapouf *(homme lourd de corps et d'esprit)* toezenneg m.

pataud botézek, pelorsek, pakellek, tarévrek.

patauger patouilhat, *(dans la boue)* fangigellein, balbouzat, balbouzein; *fig.* hokal, hokein, haketal.

pâte toez m. -eu, ioud m.; *colle de p.,* kaud; *p. à crêpes,* bras m.; *enduire le pain d'une légère couche de pâte avant de le mettre au four,* kautat; *morceau de p. pour engraisser les volailles,* begailh m. -eu; **p. brisée,** toez-bresk; **f. feuilletée,** toez-follennek; *remplir ou salir de p.,* toezein, toezennat; *fig.* imur m.

pâté formaj-kig m., fromaj m., fourmaj; *cuit dans le pot au feu,* kuign-pod; pasté m. -eu; *faire du p.,* pastéein; *petit p.,* pastéig m.; *tranche de p.,* pastel f.

pâtée *(pour le bétail),* peliad; tuemmad.

patelin mitonig m., mitouig m.; **faire le p.,** gobér é vitonig.

patelle bernig col. -en, brennig col. -en; *chercher des patelles,* brennikat, bernikat; *chercheur de patelles,* brennikour; *p. longue,* kekohen f. kekohed.

patène platinen f., pladen-galis f.

patenôtre pater f.; *dire des p.,* patérat; *qui fait des p.,* patérour m.

patent hanat erhoalh, splann de huélet, sklér/spis d'en ol.

pater patér f. -ieu; *grain du chapelet,* patéren f.; *il ne sait même pas son p.,* ne oer na patér na nostér.

patère stagel-tenneris f.

Paterne Padern.

paternel tadek, a berh tad, a dad, tadel; **oncle p.,** iondr a berh tad; **les biens paternels,** er madeu a berh tad; **amour p.,** karanté en tad, karanté a dad; **autorité p.,** bili-dad; **sentiment p.,** tadegeh f.

paternité tadeleh f. -eu.

pâteux ioudennek, toezek, toezennek, gludennek; *devenir p.,* ioudennein, toezennein; bouche pâteuse, geneu goachennek.

pathétique *(émotionnant)* birvilhus, kalonus; *(attendrissant)* tinérus; *subs.* kalonigeh, tinérded, tinéredigeh f., birvilhusted f.
pathogène klenùédus.
pathologie klenùédourieh.
pathologiste klenùédour m.
patibulaire kroug, er groug; **fourches patibulaires,** krougléh m.; **qui a une mine p.,** liù er groug arnehon.
patience pasianted f., pasians f., hir hortoz, hirhortozereh; **perdre p.,** dibasiantein; *p. pour supporter la douleur,* gouhanvusted f.; **p.!** *(pour dire d'attendre)* amzér zou!; **p!** *(pour calmer)* peah! sioul!; *p. habituelle opposée à l'irascibilité,* divuanegeh!, didèrded f.; *(plante)* teal m., troed-ru, kaul-moh.
patient pasiant, habask, andurabl, gouhanùus, divuañnek; e houi gouhaùein é boénieu; *celui qui subit une opération,* obératad m. -ed.
patienter pasiantein, padein, gortoz, hir hortoz, gouhanù, gouhanvein; **patientez!** kemeret hou amzér!
patin *(de frein)* botéz f. boteu; *à patiner,* botéz-ruzal f.; *à roulettes,* botéz ar rodigeu, botéz-rodeuek; *de traîneau,* ruzikeréz f.
patine *(de bronze, cuivre...)* mergl, mergladur.
patiner *(métaux...)* merglein; *(meuble...)* rein ur liù kouh; plapouzein; *(sur une surface glacée)* ruzal, ruzein.
patinette troedikerez f., troediken f.; *aller à p.,* troedikat.
pâtir en devout poen, poeniein, en devout d'andur; bout goah, gouhanv.
pâtis perle f., pratel f. -leu.
pâtisserie gatèuereh m., pastéereh m., goastellereh m.; *boutique,* gatèuereh f., pastéereh f., goastellereh f.; *faite avec de la viande,* frintel, fritel.
pâtissier goastellér, gatèuour, pastéour, pastizour.
patois ieh-trefoet, trefoedaj.
patoisant trefoedour.
patoiser trefoedein.
patouiller patouilhat, barbotat, plamoustein; *dans la boue,* fangigellein.
patouilleux plamoustek, patouilhek adj.; plamousteg, patouilheg m.; *personne patouilleuse,* plamousten f. -ned.
patraque, *être p.,* klan-diglan, klanù, klanùedik; *une personne p.,* klanchen f., kouh-fal.
pâtre bugul m. -ion; *voir* ***berger.***
patriarcal, *des patriarches de la Bible,* ihuédadel, ihuédadek; *de l'Église,* en eskob-meur.
patriarcat patriarkieh m., ihuéldadeleh f.; *pouvoir du patriarche de l'Église,* eskobeleh-veur; pouvoir, beli-ihuéldad.
patriarche patriarch m. -ed, eskob-meur m.
Patrice Patris, Patrik.
praticien uhéliad m. uhelidi; médesinour.
patrie bro f. -ieu, bro hon tadeu, mamvro f.; *sans p.,* divro.
patrimoine lod m., loden f., dañné; tra m. treu; madeu mpl. (a berh tad ha mam; kérent), diarlerh tad ha mam; *sans p.,* didra, dirann; *privé de son p.,* dirannet.
patriote brogarour m. -erion, kar é vro.
patriotisme karanté-bro, brogaranté f.; *doctrine,* brogarourieh f.
patrologie *(étude des Pères de l'Église)* studi en Tadeu; *(collection des écrits)* (dastum) skrideu en Tadeu.
patron patrom m. -ed, mestr m. mistr; **saint-p.,** sant-patrom; *modèle,* patrom m. -eu, skuir f. -ieu.
patronage perenieh, peronieh, patronaj.
patronat patromeleh; *les patrons,* er batroned.
patronne patroméz, mestréz f. -ed.
patronner peroniat, peroniein, patromat; *recommander,* erbedein.
patronymique; nom p., hanù tad, hanù tiegeh.
patrouille ged-tro m.; *de nuit,* ged-noz, tro-noz.
patte troed m. treud, paù f. dibaù; krabon m. -eu; **tomber sur les pattes,** koeh ar é zibaù; **à quatre pattes,** ar é zichapaù, ar é drapineu, ar é graboneu, ar é grabouseu; *coup de p.,* paùad; **jeter la p. sur,** paùat; *jouer des pattes, piétiner,* paùatat; *personne qui a la p. (main) difforme, crochu,* paùgam m., paùgamméz f.; **p. croche,** a vizied krom; **p. de mouche** *(écriture),* skrabaden-iar; **p. de coq** *(bouton d'or),* paù-bran; **p. de lion,** paù-léon; **p. fiche,** tach-krog m. -eu-k.; *les quatres pattes écartées,* ramblet.
pattu paùek, krabonek adj.; paùeg, kraboneg m.
pâturage perlé f. -ieu, prad m. -eu/-euiér; park m., peraj m., vèz; *mener les vaches au p.,* kas er seud de vèz; *gras, maigre:* dru, tret.
pâture bouitaj m., bouid m., magadur f.; peraj m., prad m., perlé f.; doar-géaut; *une p.,* bouitaden, paskaduren f..; *nourriture appropriée à chaque animal,* paskadur, magadur, bouid, peradur; **jeté en p.,** taulet de zèbrein; *déplacer une bête pâturant au piquet,* zamidein.
pâturer amézein, perein, perat, bouitat, paskein, amheul; *(se dit des vaches qui, cessant de pâturer, regardent autour d'elles, semblant attendre)* chiùellat.
paturon molinod, mouliod, mol-troed.
Paul Paul; dim. Paulig.
paume, *de la main,* piz, palv, kalon en dorn, poz en dorn, flah en dorn, kreiz en dorn; *mesure égale à la largeur de la main,* palvad; (jeu) hoari-bolod.
paupérisme goalen er beuranté/diañnéz; goalen en davanteged.
paupière krohen/golo lagad; malùen f. -neu (du. divalùen); malhuen f. -neu; chap-lagad m.; *remuer les p.,* malhuennein; *mal à la p. (orgelet),* malhuennad f.
pause arsaù m. -eu, *dim.* arsaùig; poéz; ten-hanal m. -neu-h.; **faire une p.,** gobér ur poéz, gobér un arsaù/dichuéh, arsaù(ein), poézein; *faire une p. en s'appuyant sur une fourche, un rateau,* rein bronn d'er forh, d'er rastel.
pauvre peur; kèh; **un p. homme,** ur hèh dén, tavantek; **très p.,** peurkèh, peeur-glan; **les pauvres,** peurion, peurerion, peurizion; **le p. garçon,** er hèh pautr; **les pauvres gens,** er gèh tud; **les pauvres d'esprit,** peurizion a spered; *région p.,* puraill; *rendre ou devenir p.,* peurat; **p. honteux,** peur-méhek; *en parlant des choses ou devant un nom de choses,* dister, tret, deur; **café p.,** deur kafé; **vin p.,** deur guin; **gaz p.,** aehen tret; **p. métier,** mechér distér; *pour consoler le p. on dit,* guel é bout peur eit bout staget get ur chalen eur, esoh é derhel é renk d'ur paur eget d'ur pinùig; *dict.* er peur pe binùika get en diaul é ha.
pauvreté peuranté f., diañnéz m., diovér m.; peuredigeh f., tavantegeh f.; *dict.* peuranté n'en dé ket dizinour met un diézemant é; tud lizidant ha didalvé zou diméet d'er beuranté.
pavage paùaj m.
pavane korol-pan, pañnereh m., korol-rodal, rodellereh.
pavé paùé m., paùaj, paùér m.; *surface de p.,* paùéad m.; **battre le p.,** ridek er ruieu, pilat er paùéieu, gobér kouh voteu.
pavement paùéereh, paùéadur m.
paver paùéein, lérennat.
pavesade vastring.
paveur paùér, paùéour m.
pavillon konan f. -ñneu, tinel f. -leu, tanel f., anseign; *de l'oreille,* kokilhen ur skoarn f.; *(drapeau)* baniél m.; *(d'instrument de musique)* geneu m.; *de phonographe etc.,* tronpilh f. -eu.
pavois dé m. -ieu; *de navire,* drapelleu.
pavoiser drapellat.
pavot roz-ki col., roz-moh.
paye pé m.
paiement péadur, péereh m., péedigeh g., péemant.
payer péein, divoursein, digol, bout kuit, prenein; *achever de p.,* perbéein; **p. de sa personne,** rein é boen é unan; *en nature,* é guerh treu; *p. comptant,* argand ar en daul, argand a-ben/kenteh; **il me le paiera,** m'en talvézou dehon.
payeur péour, péemantour; **bon p.,** péemantour mat.
pays bro f. -ieu, komad-bro m.; *contenu,* broad (tud) f.; *qui est d'un p.,* broad m. -ed/broiz; *qui n'a pas de p.,* divro; *qui est du même p.,* kenvroad m.; *qui n'est pas du p.,* divroad; *mal du p.,* droug er gér; *s'établir dans un autre p.,* broein; **p. de Vannes,** Bro-Uéned.
paysage komad-mèz m., mèziad; *vue de p.,* dremmad-véz; *peinture, dessin,* taulennad-vèzeu, tresaden-vèz.
paysagiste, *peintre,* taulennér-mèzieu, mèzliùour; *écrivain,* mèziadour.
paysan peizant m. -ed; koegn m.; dén diar er mèzeu; labourér-doar.
péage kustum m. -eu, guir-tréz m.; **à p.,** guiriet.
péager péajour m. -erion; pautr er guir-tréz m.
peau krohen f., kourhad, kerhad; *petite p.,* krohennig f.; *de fruit,* klor col., *de vache,* buhken, *de chamois,* lér gavr gouiù; *de mouton,* meuden; *de cheval,* marhken; *de veau,* légen; *de chèvre,* gorgen; *tannée,* krohen kovéet; **p.-bleue** *(hâ),* morask m.; *qui a une grosse p.,* krohennek; *qui a une p. épaisse,* krohennet-tiù; *qui a une p. mince,* krohennet-moen; *se couvrir de p.,* krohennein; *p. qui a encore son poil,* krohen glas; *changer de p. (comme un serpent),* diskannein; **la p. lui démange,** en dibran e grog én é grohen.
peaucier; muscle p., kigen er hrohen.
peaussier méginour, pelletour.
pécari pen-moh gouiù.
peccadille péhédig m. -eu.
pêche *(fruit)* pech col.; aval-gloañnek.
pêche piskereh, peskereh, pesketereh; *une partie de p.,* pesketaden, pisketaden; *(en bande)* pisketadeg f.; **la p. miraculeuse,** er besketaden vurhudus.
péché péhed m., drougobér m.; *petit p.,* péhédig; **p. capital,** penpéhed; **p. originel,** péhed orijinel, a ouen, ketan; **p. mortel,** pehel marùél; **p. véniel,** péhed guelhus; **sans p.,** dibéhed; *sujet au p.,* péhus, drougobérius; *qui porte au p.,* péhédus; **pardonner les péchés,** dibéhédein.
pécher péhein, gobér ur péhed, goalobér, monet énep.
pêcher *(arbre)* péchen f., gué-pech col.; *abondant en pêchers,* péchennek, pécheek; *lieu planté de pêchers,* péchéeg f. -i.
pêcher pisketat, pesketat; *p. à la lumière,* goleuetat; *à la ligne traînante,* kaleta; *à la ligne ordinaire,* linennat, higennat; *au filet,* roedat, rouedein; *l'anguille avec des vers enfilés,* kontammein; *avec une seule ligne,* kontama; *beaucoup de poissons et rapidement,* strañnein; *le maquereau à la traîne,* stokenna, gobér er stoken.
pêcherie gored m. -eu, piskereh.
pêcheur péhour m.; *endurci,* aheurtet, kalédet.
pêcheur pisketour, pesketour, pesketaour, piskour; **patron-p.,** mestr-bag m.
pectiné kribek, kribhanval.
pectoral *(des poumons)* skend; **remède p.,** lezeu-skend; **croix pectorale,** kroez-kerhen.
péculat laerereh, laeronsi get kargidi; *acte,* laerereh get dén é karg.
pécule gounid, gouni m.; ialhig, ialhadig f.; *amasser un p. à la dérobée comme une femme à l'insu de son mari,* gobér ialh ardran, ialhat-ardrean,

logodennat.
pécuniaire a argand, en argand; **embarras p.,** diannéz argand, peuranté.
pédagogie mestroniah f., kelennourieh f., skiant er gelennadureh f.
pédagogique a gelennadureh.
pédagogue kelennér.
pédale, *de tisserand,* marchen; *du rouet,* marchen-rod; *(vélo)* troedel, troedikel; *(musique)* dalh-son.
pédaler troedikellat.
pédalier troedikellour.
pédant brihlenek, brihouiziek.
pédestre ar droed.
pédiculaire; maladie p., klenùed el leu, leuigen.
pédicule troedig, lostig.
pédicure lezeuér-treid, lezeuour-treid.
pédigrée orin (loñned), rol-orin (loñned) m.
pédoncule troed (bleuen); lost.
peignace kribadur, kribereh, kribedigeh.
peigne krib m., diluieréz; *de cardeur,* inkard; chojeu mpl.; *pour le chanvre,* le lin, ingreign, ingragn, senes; *dans un métier de tisserand,* lan; *coup de p.,* kribaden, taul-krib; *contenu,* kribad.
peigné kribet; **mal p.,** didres, fourdrouil, fourdrouilhek.
peigner kribat, kribein; *le chanvre,* senesat, serensat; *action,* kribereh.
peigneur kribér m.
peignure kribadur, kribereh; **les peignures,** er hribaj.
peignoir kribouér m.
peindre liùein, pentein, penturein; tennein patrom; *action,* pentereh, liùereh; *chose peinte,* liùadur, pentadur; **bien peint,** liùet mat, liùet brav; **mal peint,** fal liùet; *femme peinte, fardée,* pentaden; *fig.* diskoein, displégein.
peine poen f. -ieu, gloez f., droug m., glahar m., trebilh m., sorb, ankin m., kasti (bout kasti ar, *souffrir fortement);* béh m.; **à p.,** a boen, forh; **à p. si,** a boen ma, a beh ma; **j'étais à p. rentré,** ne oan ket forh oeit; *p. d'esprit,* néhans f.; **prendre la p. de,** lakat/kemér poen; **avec beaucoup de p.,** get poen vras; **se mettre en p.,** poeniein, poeni; **vous aurez de la p.,** soure vou doh; **en p.,** é poen, én ankin, édan béh; **sans p.,** diboen, diankin, dizroug, dibéh; **tirer de p.,** diboeniein, diankinnat, dizrougein; **ça me fait de la p. de vous dire,** me gav fal laret doh; **sous p.,** édan boen; *qui met en p.,* poenius, ankinus, glaharus, gloezus; **à grand p.,** a boen vras; **se donner de la p., mettre sa p.,** lakat/kemér é boen; *qui exige moins de p.,* diboenioh; *qui exige plus de p.,* poeniusoh; **a de la p. à marcher,** béh en des é kerhet; *sans p., qui n'a pas de peine,* diboen; **le feu à p. à prendre,** poen en des en tan é krogein; **il était à p. marié,** a véh dehon bout diméet; *dict.* Poen en eil ne huella ket poen egile; Nitra hemb poen pas kahat hemb kin!
peiner poeniein, poeni, gloezein, glaharein, trebilhein, lakat béh, ankinein, lakat béh, ankinein; **peiné,** glaharet, gloeziet…; **être peiné de,** kavouit glahar/poen de; *p. au travail,* hersal.
peintre liùour, pentour m., pentrour; *petit p. médiocre,* pentourig m. -ed.
peinture liùadur, liùaj, liù; pentadur; *petite p.,* pentadurig; *couche de p.,* liùad; *art de la p.,* liùereh, liùadureh; *à l'huile,* dré ivl/éul; *à l'eau,* dré zeur.
peinturlurer liùadurein.
péjoratif goah, goahat.
pelage liù (blèu), panen f.; **de tout p.,** a bep liù .
pélagianisme falskreden (Pelagius), pelagiadegel.
pélagianiste pélagiad m. -ed.
pélagique; faune p., loñned en donvor.
pélamide aer-vor m. -on-m.
pelard; bois p., koed-kloréet.
pelardeau *(marine)* tapon (eit stefein en touleu groeit get er boledeu ar el lestr).
pelauder meutein.
pelé divlèu, divlèuet, diban, dibañnet, touzet; *fruit p.,* naouet; *sans écorce,* diblusk.
pêle-mêle keij-meij, mesk-oh-mesk, mesk-ha-mesk, keij-ter-meij, kemiskekea; touéh é touéh; mel-divel; a dorimel.
peler divlèuein, dibañnein; *un porc,* dirañnein, touzein; *ôter la peau,* diskrohennein; *un fruit,* diglor, dibluskein; *ôter l'écorce,* péliat, péleiin; *gratter,* naùein, rahein.
pèlerin perhindour, pardonér m. -erion; *qui passe,* tremeniad.
pèlerinage perhinded m. -eu; **aller en p.,** perhindetat, monet de bardonein, monet d'er pardon.
pèlerine mantellig f.
pélican pélikant m. -ed, pilikant.
pelle pal f. -eu, ran, renù; *petite p.,* palig f., paligell f.; *à feu,* pal-dan f.; *à four,* pal-forn; *creuse pour jeter l'eau d'un bateau,* skopet f.; *qui enfonce profondément en terre,* pal-don; *à rebords,* ranbal; *de bois,* pal-bren f.; *d'aviron,* palisen f.; *contenu,* palad; *travailler à la p.,* palat; *action de travailler à la p.,* palereh m.; *coup de p.,* paladen f., taul-pal m.; *qui travaille à la p.,* palér m.; **ramasser l'argent à la pelle,** rozellat argand; *dict.* en hani ne dorch ket é bal e vou ret dehon torchein é dal.
pelletée palad f. -eu.
pelleter palat, palatat.
pelleterie meginereh, pelletereh.
pelletier pelletér, méginér.
pellicule krohennig f., plusken f. pluskad; kramen, pluskennig, klorennig; *sur une plaie se guérissant,* kloren; *se couvrir de p.,* kramennein; *qui se forme sur le lait,* koèuen; *se former ainsi,* koèuennein; *(photographie)* rol(lad) skeudennein.
pelon pelon m. -ed.
pelote ploten, peloten, pellen f.; *aux épingles,* plot, karled; *tache blanche,* bailhen; *qui est en p., en forme de p.,* plotennek, pelotennek, pelotennus; *se former en p.,* plotennein; *enlever les pelotes,* diblotennein; **faire sa p.,** gobér é bochad; *sans p.,* diblod; *(jeu)* bolod; *faire la p.,* plotein.
peloton pellen, ploten, peloten.
pelotonner pelennein, pelodennein; **se p.,** plotennein, pelotennein.
pelouse pratel f. -leu, pratelleg f. -i, glazen f. -neu, flouren, guémen f., tachen-hlas f.
peluche dañné-grognonek.
pelucheux grognonek.
pelure kloren f., klor col., plusken f., pluskad; *épluchures,* pluskadur.
pelvien kroezléz, er groezléz.
pénal; loi pénale, lezen-boeniein, lezen-kastiein; **code p.,** rol lezenneu kastiein.
pénalisation kastimant m. -eu, kastiadur, kastiereh.
pénalité poen (dré el lezen), kastiadur.
penaud méhek, kamolek.
penchant doug m., plég m., téch m., imur m., dinèu m., dichen m., stum m., dougedigeh f.; **mauvais p.,** fal déch, goal déch; *qui a un mauvais p.,* goal déchet; **bon p.,** plég mat; **avoir un p. pour,** bout douget de, téchet, troeit de, bout stummet de; **revenir à son p.,** distroein d'é blég.
penchement devaladur m. -eu.
pencher (se) plégein, stouiein, kostéein, monet d'un tu, bout douget, treùélein, korignein; **penché,** korignet; *d'un côté,* guelchein; *action de p.,* guelchadur; *d'un côté, de l'autre,* ar un tu, d'en tu ara; *se p. en dehors d'une fenêtre, s'accouder,* bruchein; *se p. vers sa ruine,* monet ar é ziskar; **je penchais vers cette opinion,** kredein erhoalh e ren é kement sé, tuein e ren get.
pendable krougus; **coups pendables,** troieu krougabl.
pendaison krougadur, krougereh, krougedigeh; **une p.,** krougaden f.; *en masse,* krougadeg f.
pendant *adj.* é skour, é pign, é krog, askreb; *(affaire) pendante,* ar en dréz; **en p.,** é kroug, é skour; **(il marche) les bras pendants,** é zivréh kouéhet; *qui pend en traînant,* lostek.
pendant *n.m. (d'oreilles)* bizeu-skoarn m., klohig-skoarn; **faire le p.,** gobér par, bout é kevérek; **ces deux armoires font pendant,** parézed é en diù gredans-sé.
pendant *prép.* épad, pad, hed, tro, tré; **p. le jour,** épad en dé, en dé pad; **p. la nuit,** épad en noz, en noz pad; **p. l'année,** épad er blé, er blé pad; **p. que,** tré ma, épad ma, endrébad ma; **p. ce temps à,** en drebad men; **p. ce temps-là,** en drebad-sé, en drébad-hont, durant; **p. que je suis,** tré ma on mé; *toute la durée de,* tro, ardro; *à l'époque,* én amzér, ér maré; **p. ce temps,** étretant, atretant; **p. qu'il dormait,** épad é gousk, dré ma kouské; *la nuit durant,* épad en noz.
pendard krougaden f., bouid er groug.
pendeloque ispilhennig f.
pendentif ispilhen f. -neu.
penderie krougereh m., krougléh.
pendeur *(bourreau)* krougér m. -erion.
pendoir pantoér m.
pendre krougein, skourein, lakat é pign; **se p.,** um grougein; bout é pign/skour, bout a skrebilh; dichen, koeh.
pendule spleiten f., orloj, oroloj m.; *balancier,* momedér m. *(fig. personne lente).*
pêne morailh m. -eu, spleten f. -neu, alhuéerez f. -ed, goard f.
pénéplaine damblénen, damgonpézen.
pénétrant trézus.
pénétration trezadur, trezereh, trezedigeh; spered luem, luemded-spered.
pénétré trezet; *par la pluie,* trezet dré/get er glaù; *fig. (esprit)* **p. d'amour,** é teein get er garanté; *(d'une idée),* gouniet, dalhet (tré) get.
pénétrer monet abarh, monet don, mont pèl; trezein, abarhein; donet tré; **se p.,** lakat don (ér spered); **pénétré** *(esprit)* **de,** gouniet, dalhet de/get; *arriver à comprendre,* gouiet pen; *fig.* gout, gouiet, devinein.
pénible diés, poenius, béhus, divourus, kalet, rust, lahus, trist, glaharus, ankinus; *rendre, devenir plus p.,* diésein, poeniusein, glaharein, ankinein; *plus p.,* diésoh, poéniusoh, glaharusoh…
péniblement get diézemant, get poen, get glahar, get divourusted.
péniche patach m., kobar f. kobiri; *patron de p.,* kobarér m.
péninsulaire gourezek, gourenezel.
péninsule gourenéz f. -i.
pénis biden, bitouzen, pitouch.
pénitence pénijen f. -neu; *lieu, maison de p.,* péniti m.; **faire p.,** pénijennein, gobér pénijen.
pénitencerie pénijennereh m.
pénitencier pénijennour m.; pénitansér m.; *bagne,* ar galéeu.
pénitent pénitant m. -ed, penedour m.
pénitentiaire penedus, kastius.
pénombre en amholeu, en amhiaul, breh-hiaul; *la nuit par clair de lune,* amloer.
pensant, chonjus, sonjus, takénius; **bien p.,** e gred, kredus.
pensée chonj, sonh, chonjen, kreden, predér, predéren, menoh; *esprit,* spered;

il me vient à l'esprit, donet e hra dein ém spered; **une p.,** chonjen; **pensées malveillantes,** droug chonjeu, fal chonjeu; **pensées obscènes,** chonjeu vil/lous; *p. absorbante*, albahen f.; *souvenir*, koun, kounadur; **il ne pouvait détacher sa p. de,** n'hellé ket tennein é spered a/diar, staget e oe é spered doh.

pensée *(fleur)* lezeuen en Drinded, boked en Drinded, boked sant Julian.

penser chonjal, chonjein, sonjein, sonjal, prederein, gounagein, gonagein, bout én é ben, pouizein; *p. en mal*, drougchonjal, falsonjal, en devout chonjeu fal; **je pense que,** mé e gav dein(-mé), kredein e hran, kavouit ra dein; **p. à,** lakat é chonj get; **il ne pense qu'à elle,** geti ema é spered.

penseur chonjér, sonjér, prederour.

pensif chonjus, sonjus, predérius, chonjek, prederiek; *état de celui qui est p.*, prederiegeh f.; *disposition à être p.*, prederiusted.

pension pansion f.; kegin f., bouid; **bonne p.,** kegin dru/vat; **mauvaise p.,** falgegin; **payer sa p. chez,** bout get é vouid, péein aveit é vouid é ti; **p. alimentaire,** levé-biùans; *des retraites*, pansion, levé-retred.

pensionnaire pansionér.

pensionner pansionein, rein pansion, gobér pansion.

penta pemp.

pentagone pempkorneg.

pentagonal pempkornek.

pentamètre pemptroedek adj.; pemptroedeg m. -eu.

pentaphone pempsonek.

pentateuque (er) pemplévrieu Mois.

pente dineu, dichen, deval; **en p.,** a rebat, a revatéz; *terrain en p.*, tostalek; *des lieux en p.*, pantenneu; *p. rapide d'une rivière*, dilamp; *adoucir la p. d'un chemin*, diskrapein; *(en montant)* pignadur; *une p. (en montant)*, krapaden; *monter une p.*, pignal, pignein, krapein; *(descendre) une p.*, dichen, devalein; *dict.* N'hellér ket dichen diù huéh hemb krapein ur huéh.

Pentecôte Panteko(u)st; **fête de la P.,** Gouil er Pantekost; **dimanche, lundi de la P.,** Sul, Lun er Pantekost.

Penthièvre Pentèr.

penture hoarn-dor, speren-zor, goas-dor.

pénultième devéhan met unan.

pénurie berren f., primdèr m., kerteri f., diañnéz m., berranté.

pépie birùidig m., bifili.

pépier filipat, pipial.

pépin haden f., had col., spunsen f. -neu, spuns col., spluzen f., spluz col., gran; *(fruit) à pépins*, spluzek.

pépinière spluzeg, popineg, spunjeg; *fig.* mageréz f.

pépiniériste spunsour, spunjegour, spluzégour.

pépite grañnen, malzen *(d'or)* eur.

pepsine gouil er sah-bouid.

peptone goadur-kig.

perçage *(action)* touladur, toulereh, touledigeh; *(à la tarière)* taléradur, talérereh, taléredigeh f.

percale koton liùet.

perçant luem; *(son)* sklintin, skiltrus; *cri p.*, rifaden f. -neu; *pousser un cri p.*, rifal.

perce; en p., é toul, é broh, toulet; **le vin est en p.,** toulet é er guin, éma er guin é toul; **mettre en p.,** lakat é broh/toul.

percé toulet; *p. de trous*, toulek; *tout p.*, toul-didoul; *de part en part*, trez-didrez.

perce-bois prenù-koed.

percée touladur, toulereh, hent m.; **faire une p. à travers,** digor é hent dré/adrez.

percement touladur, toulereh, touledigeh; treziadur; *d'un chemin*, digoradur.

perce-neige trez-erh.

perce-oreille karlochen f., karlosten f.

perce-pierre tarh-mén, tor-mén, mén-tarh; lezeuen en aud.

percepteur reseùour-tauseu, degemérour.

perceptible sklér, spis, splann, keverhus, merhus, spurmantus; e gleuer mat.

perception maltotereh m.; *des impôts*, degemeradur en tauseu/tailheu; *d'une chose*, santadur, sand; **la p.,** er sand; *en le sentant présent, la sensation de la présence*, get er sand anehon; *p. (passive)*, diauel.

percer toulein, trezein, tarhein, diboukein, donet ér mèz, digorein; *action*, toulereh, digorereh, digoradur; *(acquérir de la notoriété)* kemér é lusk, kemér brud; *fig.* devinein, guélet splann.

perceur toulér, trezour.

perceuse touleréz, trezeréz, talérereéz.

percevable e hellér degemer(ein), e hellér ialhein; degeméradus.

percevoir reseu, touchein, degemér(ein); ialhat; *fig.* santein, kleuet.

perche perchen f., perchad, goalen, treujen; *p. pour transporter la paille dans les battages*, pel m.; *à battre la rivière*, fourdoul; *transporter la paille avec la p.*, peliat; *disposer la paille autour de la p.*, perchennat.

perche *(poisson)* brell m.

percher kludein, brankat; *(oiseau)* barein; *munir de perches*, perchein, perchat; *p. des pois*, paluchat; *perché sur un perchoir*, kludet; *sur une branche*, branket, baret.

perchoir klud m. -eu; *le lieu du p.*, kludeg f.

perclus perkus, mahagnet; *de rhumatismes*, taget/dalhet/klan get er guendr; fredet, peleuzet.

percussion sko, skoadur, skoereh, skoaden, tauladen; *instrument de musique*, dré skoein.

percuter skoein; *à coups répétés*, tauladennein.

percuteur *(d'arme à feu)* skoér m., marhol(ig) m.

perdant *(être p.)* kol, e gol; *subs.* kollér, kollour, kolletér.

perdition kol, kolledigeh; **en p.,** é vonet de gol, én argol; **mis en p.,** argolet; *mettre en p.*, argol(ein); **lieu de p.,** léh a golledigeh.

perdre kol(lein), dismant(ein), kousi, obér droug, ne ket guélet/kleuet; **se p.,** monet de gol, um gol; *p. le sens*, tresméein, treméein; **p. courage,** diskalonekaat; **p. pied** *(dans l'eau)*, disontein; **p. connaissance,** vatein, semplein; **p. son temps,** kafitat, kafichat, kol é amzér; **p. son chemin,** kol é hent; **p. en partie,** darngol; **p. en totalité,** pergol; **en danger de se p.,** én argol; **sans p. de temps,** hemb dalé; **p. la raison,** kol é ben; *qui a perdu la raison par la boisson*, dizatet; **avoir du temps à p.,** kavouit amzér de gol/ziovérein; *d'une personne disposée à perdre on dit*, ma ne vehé ket staget é ben doh é gorv e vehé kollet geton.

perdreau klujarig f., klujerig f.

perdrix klujar f. klujeri; **p. rouge,** klujar-ru; *chasser la p.*, klujeriat.

perdu kollet; **à ses moments perdus,** d'é érieu vak; **placer à fonds perdus,** lakat ar levé; **(se jeter) à corps p.,** a daul-kaer.

père tad m. -eu; oheh m.; *ancêtres*, tadeu kouh, gourdadeu; **p. de famille,** pentiegeh m.; **p. naturel,** tad-natur, tad dré natur; **p. putatif,** tad a gredér, kredet-tad; **p. adoptif,** tad madobérour, adtad m.; **p. nourricier,** tad-magér m.; **p. prieur,** tad-priol; **de p. en fils,** a rum de rum, a ré de ré; **tel p. tel f.,** èl m'éma en tad éma er mab; **les Pères de l'Église,** Tadeu en Iliz.

pérégrination tro de bèl vro, tro-bèl.

pérégriner monet de bèl vro, ridek/balé bro, pèlvoiajein.

péremption koéh, koéhadur, koéhereh.

péremptoire didorrus, distourmus; *raison, argument p.*, grons, a gren.

pérennité pergendalh.

péréquation kevatalrannadur, kevatalrannereh, kevatalrannedigeh, kevatalrannaden; **faire la p. avec,** lakat a skuir get.

perfectible guellaüs.

perfection parfeksion f., perreihted f., en olsanteleh f., er stad santélan, pazen ihuélan; *p. morale*, pervadeleh, persanteleh; *p. du travail*, perobér m.

perfectionner kas ar huel(lat); **se p.,** donet de vout guel, guallat.

perfide treitour, disléal, treisus, dihuir.

perfidie disléalded, treitourieh, fallanté, treisoni.

perforation toulereh, touladur, tarérereh.

perforatrice touleréz, trezeréz.

perforer toulein, trezein, trez-didrezein.

performance kasaden f. -neu; *il a accompli une p.*, ur gasaden en des groeit.

péri- tro, golo, néz.

périanthe tro-vleuen f.

péricarde rouéden-galon f.

péricarde golo-had m.

péricliter fallat, fallein, distérat, argolein, bout én argol.

périchondre golo-migouren m.

péril danjer m., riskl, arvar, argol; **en p.,** én argol, é danjér, é goask; **sans p.,** diriskl, diarvar.

périlleux risklus, danjerus, arvarus.

périmé oeit de get, diamzéret, didalvet.

périmer didalvein, diamzérein, kas de get.

périmètre tro f., trolinen f.

périnée toul-garbeden m., garbeden f.

période tro en hiaul, kours, amzér, maré; pen ihuélan, er goahan; *espace de temps*, maréad, prantad; *d'une planète*, troiad f., tro-gerl; **courir sa p.,** gobér é varéad.

périodicité dastroaden-reihek, reihegeh.

périodique a dauladeu, a varéadeu; maréaden; **fraction décimale p.,** kevren dekvédennek dré dauladeu.

périoste krohennen/lienen askorn, golo-askorn.

péripétie taul-darvoud m., darvouden f., tro f.

périphérie troad f.

périphrase troadel, tro-frazen, lavaren-dro, konz-tro.

périple hirdroad, mordro f., merdéaden-dro.

péripneumonie tanijen-skend.

périr um gol, monet de gol, merùel, tremén(ein), achiù, bout distrujet; **p. corps et biens,** bout kolet tud ha lestr, bout kolet tud hag aral, bout kolet rabéh.

périscope (tro-)selleréz f.; *de tranchée*, fojelleréz; *de sous-marin*, plijérselleréz.

périsperme plusk-had col.

périsprit guisk-spered.

périssable dibad, bèrbad(us).

périssoire bagig-dibouiz, bagig-diganpouiz, bagig dilastet.

péristyle porched-pelieuet.

péritoine roueden, dantér-tor; *graisse de p.*, kanden.

perle perlen f., perlézen f.; *en général*, perléz; **jeter des perles aux pourceaux,** rein guneh d'er moh.

perlé perlet, perlennet, perlezennet; **sons perlés,** soñnieu distaget mat.

perler perlennein, perlézennein, grañnennein.

perlier perlézek, perlus; **huîtres perlières,** eistr-perléz.

permanence; en p., hemb arsaù; *durée sans interruption*, diarsaù; **bureau**

de p., bureu berpet digor, digor hemb arsaù.
permanent padus, dalhabl, e zalh, diarsaù, hemb arsaù, e zou aveit chom/derhel.
perméabilité trezusted, spluiusted.
perméable trezus, spluius (d'en deur); **terre p.,** doar-sil, doar-trezus (d'en deur).
permettre kavet mat, kavouit mat, rein droed, lezel, permetein, aotréein, lezel d'obér; **permis,** aotréet, lausket d'obér.
permission permision f. -eu; aotré(adur).
permutation eskem, eskemmadur, trezléhiadur m.
permuter trezléhiat.
pernicieux fal, goah, argarh, goallus, goal fal, a valloh, nézus.
perniciosité goallusted, nézusted.
péronelle armoedel, amiodel, sodéz, sodel.
péroraison perbredeg m., perbredegen f.; klozadur (predegen); **faire la p.,** perbredegein, perbredegennein, klozein er predeg.
pérorer parlantal, lézennein.
perpendiculaire, perpendiculairement plom, a blom, a big, e skuir, sonn, é sonn.
perpétrer gobér, obér *(part.* groeit).
perpétuel perbadus, hemb achimant, de virùiken, diarsaù, é peb amzér, aveit mat, didermen; *rente perpétuelle,* hed buhé; *mouvement p.,* diboézus.
perpétuellement hemb dihan, hemb poéz, hemb arsaù, dalhmat, ataù, berpet.
perpétuer padein, pad, padusat, lakat de badein; **p. le souvenir,** kenderhel er chonj; **se p.,** padein, hirbadein; derhel (de viùein); *en parlant des espèces,* gouennat.
perpétuité pad diboéz; *condamné à p.,* hed é vuhé.
perplexe arvarus, étré deu chonj, tastornour m. -erion; **rester p.,** tastornein, treneuein.
perquisition enklask, enklaskadur, enklaskereh, enklaskedigeh, aters, furchereh.
perquisitionner furchal, klaskein, enklask, atersein.
perré guiskad-méin.
perrée menad, sahad.
perrier périér m., kanol-mein.
Perrine Perrin, Perrot.
perron menk-ti, trezeu m. (en ti, en nor); pazen de vonet én ti.
perroquet per(r)oket; petit p., perokedig; *(de navire)* peroket m.; **mât de p.,** guern er peroked.
perruche, perokedig.
perruque peruk m. -eu, peruken f.
perruquier perukennour.
pers glas-deur, guér-glas.
Persan Persad m.; *langue,* perseg.
Perse *(pays)* er Pers, Bro-Bers; *(habitant)* Pers.
persécuter handéein, kandéein, goalgas(ein), trebilhein, tourmantein, poeniein, poeni; gobér poen, bout arlerh/ardro.
persécuteur handéour, kandéour, goalgasour, tagour m., handéus.
persécution handé, kandé, trebilh, keskinereh, keskinaden, goalgasereh.
persévérance dalhadur, kendalh, dalhusted, kendalhusted.
persévérant stejabl, dalhus, kendalhus; *qui dure,* padus.
persévérer derhel, kenderhel, padein.
persicaire troedur, lagad-du, mutu.
persienne stalaf m., stalafen f. -neu.
persiflage goapadur, goapereh.
persifler goapat, goapein, goapal.
persifleur goapour subs.; goapus adj.
persil persilh; sauvage, persilh-ki; *brin de p.,* persilhen.
persistance padusted, dalhusted; *contenance,* dalhegeh.
persistant dalhus, padus.
persister derhel, derhel mat, kenderhel, padein; *(en parlant d'une pluie fine)* uzennein; **p. à dire,** derhel de laret; **il persiste à se tenir près d'elle,** é talh ar hé zro.
personé géoliek; *subs.* géolieg.
personnage personaj m.; dén m. tud; **un grand p.,** dén ihuél; **grands personnages,** penneu-bras, penneu ihuél.
personnalité *(qualité)* personeleh; *(caractère)* personegeh; *(caractère de celui qui est conscient et affirme sa p.)* embersonegeh; **une p.,** dén brudet.
personne n.f. dén m. tud; merh f. -ed; person; **ma p.,** mé me-unan; **moi, en p.,** mé, me unan; **être en p.,** bout, gobér é-unan; *méchante p.,* péh fal; *quelques personnes,* tudennou; **première, seconde, troisième p.,** ketan, eil, trivet person; **être fier de sa p.,** gobér é ben person.
personne pron. hañni, dén erbet, nep dén, neb hañni, neb unan, nep ré; pen, kristen, pen kristen (erbet); **il n'y avait absolument p.,** ne oe (pen) kristen erbet.
personnel dehon é-unan m., dehi he-unan f., dehe ou-unan pl.; dré ben, doh en dén-men-dén; *qui tend à l'égoïsme,* téchet d'e ben; **qualités personnelles,** périeu mat de... dehon é-unan.
personnellement mé me-unan, douget dehon é-unan, douget d'é ben (é-unan), douget d'obér d'é ben.
personnification personeladur.
personnifier personelat, personelein.
perspective pèlhuélad, diabèlhuéled; *(étude, science de la p.),* pèlhuéladurieh f.; *une p.,* pèlhuéladen f.; **p. linéaire,** pèlhuéladur-linének; *fig.* gortoz, ged, diougan; **il y a du mauvais temps en p.,** diougan amzér fal e zou; **avoir la p. de,** bout auél a; **il n'y a plus d'autre p. qui,** n'en des ken de hortoz nameit.
perspicace *(esprit)* luem, spis.
perspicacité luemdér (a spered), spishuél.
persuader lakad de gredein, lakat/dougein de...; atisein; gounid (ar u.b.) d'obér; **persuadé,** gouniet.
persuasif atizus, gounidus, kendrehus.
persuasion solitemant m.; gounid (ar spered u.b.); kendrehadur, kendrehereh; *croyance profonde,* kreden (sterd); **par p.,** dré gaer, dré vraù.
perte kol m. -leu, kolledigeh f. -eu; *une p.,* kolladen f.; *malheur,* goalér, goaleur; *ruine,* revin: *mort,* marù; *désastre,* goalzarvoud; *de temps,* abuzans, kol amzér; *(vendre)* **à p.,** ar gol; *qui est en p.,* kollour; *sentir vivement une p.,* dianoerein; **aller à sa p.,** monet de gol, um gol; **en pure p.,** hemb digol erbet; **il est en p.,** én é gol, ar é gol; **à p. de vue,** en drem ihuél, a zrem ihuél, betak pennig en drem huél, diar huél; *(discourir)* **à p. de vue,** hemb fin na difin; **le monde qui va à sa p.,** er bed é kerhet ar é ben; *dict.* en hani ne hra nitra na kol na gounid ne hra.
pertinemment déréad, get déréadeleh, akuit-mat.
pertinent akuit.
pertuis streh; *de mer,* streh-mor.
pertuisane pertisanen f. -neu.
perturbateur adj. direihus, dirollus; subs. direihér m., dirollér.
perturbation direihadur, dirolladur, direihereh, dirollereh.
pervenche loré-rid col., rouañnéz.
pervers fal, divat, goal déchet, ag er ré fallan, douget d'er fal, bosennus.
perversion goaledigeh, direihereh, direihadur, dirol, dirolladur, troedigeh d'er fal, breinedigeh.
perversité fallanté, falsanté, drougegeh.
pervertir kol, kousi, kousiein, dirollein, trevariein, troein d'er fal, digas de vout fal.
pesage pouizereh, pouizadeg, *(lieu)* pouizléh m.
pesant ponnér, pouizus, béhius, sammus, inkombr; **p. cent livres,** kant lur a bouiz; **son p. d'or,** é bouiz a eur, é bouizad én eur; *devenir/rendre p.,* ponnérat, pouizusat; *fig.* hurennek, motennek, kousket.
pesanter poéz, pouiz, ponnérded.
pesée *(action de peser)* pouizadur, pouizereh; *une p.,* pouizad, pouizaden f.
peser pouizein, bout ur béh ponnér, béhien ar, béhiein ar; **pesez-moi** *(en compressant)* pouizein dein; **p. sur,** orjein, orchinjein, pouizein ar; *(à la balance romaine)* krogpouizein; *appuyez sur,* rein pouiz, gobér pouiz; *fig.* prizein, tallein, sellet erhat.
peseur pouizour m.
peson krog-pouizér m. kregér-p.; *de fuseau,* troel-néein f.
pesseau paluh f. -eu; *voir* ***paisseau.***
pesseler *(le lin, le chanvre)* palhat, paluhat, paluhein; *(action)* paluhadur, paluhereh.
pessimisme guélereh er/ar fal, hurennegeh; *(philos.)* goasahourieh, kelennadureh er Bed fal/droug; olfalhuélereh, olzroug, olfalhuélourieh.
pessimiste hurennek, sellér/sellour ar fal; **vues pessimistes,** selledeu ar fal; *(philos.)* olfalhuélér m., hurenneg m., goalhuélour.
peste bosen f.; *fig.* ampouizon; **quelle p.!** nag un ampouizon; *infester de la p.,* bosennein; *qui donne la p.,* bosennus; *d'un homme chicaneur, criailleur, on dit:* ur vosen a zén, bosennour; **p.!** *(pour exprimer l'étonnement, l'admiration)* sel! ur souéh! ur bam!; **p.! quels beaux habits!** sel! dilhad kaer! ur souéh!
pester *(contre quelqu'un)* jarnéal get; **p. contre soi-même,** en em létat.
pestiféré bosennet, taget/klañv get er vosen; bosenneg m. bosenneion.
pestilence bosennereh m.
pestilentiel bosennus; **germe p.,** had bosen, had bosennus.
pet bram m. -meu; *sans produire de bruit,* lou m.; *le faire,* louein (louet en des).
pétale dél-bleu col.; **sans p.,** divleuzéliek; **à une seule p.,** unvleuzéliennek; **à plusieurs pétales,** liésvleuzéliennek.
pétarade brammaden f. -neu, strakaden f. -neu, strakadeg.
pétard tarh m., tarh-tan m.
pétasite lezeuen er paz.
pétaudière bihouilh m., toul-dispah m.
péterie brammereh, louereh.
péter brammein; *sans produire de bruit,* louein; *p. souvent (pétailler)* brammellat.
péteur brammér m.
pétillant bouilh, bouilhus; *(vin...)* nerhinus; *(feu...)* flamichus, groahus, grañnenek.
pétillement bouilh m.; *(liquide...)* berù; *(feu...)* groahen.
pétiller bouilhein, grañnennein, tarhein, berùein, splannein; *comme le bois dans le feu,* draskal, groahennein.
pétiole lostig-délen.
petit bihan, menut, krann; **tout p.,** bihannik, bihannik tra; biot, biotik, betik, betik tra, bitik, bistourik; **p. à p.,** a nebedigeu; *rendre tout p.,* bihannikat, bihannikein; *action de rendre tout p.,* bihannikadur; **plus p.,** bihanoh; *plus p. encore,* bihannikoh; *p. et gros,* tagosek; **mon p.** *(fils),* me mabig; **ma petite** *(fille),* me merhig; **le p. Jésus,** er mabig Jésus; *fig.* distér; **un autre p.,** un alig, aralig; **un p. mot,** un hantér hir;

p. lait, deurleah; **p. cidre,** deurchistr; **p. vin,** deur-guin; **ô combien p.!** bihanniket!; *le p. d'un animal,* mén m. *(faon:* mén-karù); *d'une chèvre,* mén-gavr; *d'un oiseau,* labous; *dict.* a nebedigeu é hér pèl.

petitesse bihandér m., bihanded f., izélded f., displéted.

petitement bihan, distér; **vivre p.,** biùein tretik/distérik.

petit-fils douaran m. -ed.

petite-fille douarañnéz f. -ed.

petition goulennaden f., goulennadeg f.; **p. écrite,** skridgoulen.

pétitionner goulennadennat, goulennadennein; *à plusieurs,* goulennadégat.

petit-maître kanfard m. -ed, bragéer m., mestrig m. mistriged; fouilhennaj.

petit-neveu gourni m.

petit-prêtre *(poisson)* béleg.

pétoire pistolen-skaù f., tarhel f., kouh fuzilhen.

peton troedig.

pétoncle pistronken f. pistronked; peluren f. -ned.

pétrel santénig.

pétrification ménékadur; ménékadureh, karrékadur, karrékaden.

pétrifier ménékat, troein é men; *fig.* souéhein, sabatuein, bamein; **pétrifié** *(fig.),* bamet, souéhet, sabatuet.

pétrin mé, plétrin, nèu, nèu-doez f.; toézeg f.; loér m.

pétrir méein, lakat é go, mérat; **pétri** *(fig. de vanité...)* lorheu ennon, lorhus; foèuour m.

pétrissage méadur, méereh; méradur, mérereh, meredigeh.

pétrographie mendaulennereh, mendaulennadur, mendaulennadureh.

pétrole eul, ivl-mén, ivl-doar, deur-goleu; *où il y a du p.,* eulek, ivlek; *qui fournit du p.,* eulus, ivlus.

pétroleuse drougintañneréz f.

pétrolier; fût p., fust ivl/eul, ivlér; *navire,* lestr-ivl(ér).

pétulance berùidigeh, trepikereh.

pétulant hardeh, tèr, pen-fol, berùidant, fourbi.

peu bihan, né ket kalz, pas kalz, nebed; **un p.,** un nebed, un tamig, ur lommik, ur banig, un draig benak, disterded; **p. de,** er péh a; **un p. de,** un tammig a, ur lommig a, *etc.;* **un p. plus,** un tammig muioh, disterded open; **p. à p.,** a dammigeu, a nebedigeu, a lommigeu...; **dans, sous, avant p.,** édan bèr, embèr, én bèr, kent pèl; **en p. de mots,** é bèr girieu, é bèr gonzeu, bihanoh; **p. de chose,** bihan dra, distér dra, nebedig a dra; **bien p. de chose,** nitraig; **très p.,** nebedik; **petit p.,** ibezig; **p. de personnes,** nebed a dud; **le p. de bien,** er péhig a vad; **le p. que nous avons,** er péhig hun es; **sont p. de chose (auprès de),** ne spiant ket (étal...); **à p. près,** tost, tost de vad, ar bouiz nebed; **pour p. que,** en distéran ma; **le p.** *(le manque),* er bihan; **quelque p.,** un draig; **pour si p.,** eit ken nebed a dra; **un tout petit p.,** un draig; **si p. que rien,** un nitraig; **si p. que ce soit,** ne vern kement, nebed; **si p. que cela,** ken nebed-sé; **p. élevé,** nebed ihuél, ihuélik; **trop p. de temps,** ré vèr amzér; **ou p. s'en faut,** pé galz ne fal; **il s'en faut, il s'en est fallu de p.,** ar bouiz nebed a dra, ar bouiz nitra, bihan a dra...

peuplade poblad f.

peuple pobl f. -eu, tud mpl., broad-tud; *foule,* pobl-tud; **bas p.,** pobl menut, tud distér, tudigeu, er ré venut.

peuplé poblek, poblet, tudet; *beaucoup p.,* poblet stank.

peupler poblein, poblat, tudein; **p. une ville,** nérein a bobl; *par voie de génération,* nérein, konkérein.

peuplier eflen f., halegen-vor f., pépien, péplien, guéen koed krén.

peur eun f., doujans, perderi, skanp, skamp; *(effroi)* eah, skont, lorh, spont; **de p.,** get eun, én eun; **de p. que,** én eun ma, get eun ma; **p. de,** eun a; *accès de p.,* kavouit eun; *pris d'un accès de p.,* krog en eun ennon, saùet en eun geton; *frisson de p.,* hérisadur; *p. subite,* spontaden; **avoir p.,** en devout eun, skontein, spontein; **prendre p.,** cher er goal aùél; **faire p.,** gobér eun, eunein, spontein; **pris de p.,** édan eun, édan en eun; *celui qui fait p.,* spontér m.; **sous le coup de la p.,** édan eun, get en eun; **sans p.,** dieun, dispont, kalonek; *qui fait p.,* eunus, spontus, lorhus, blaoahus, skontus, hérisus; **plus de p. que de mal,** muioh a skont eit a hloéz; *s'enfuir de p.,* skanpein, skampein; **il s'enfuit en courant par p.,** ridek e hra get en eun; **il tremble de p.,** krenein e hra dré en eun.

peureux eunus, spontus, skontus, skontiù, spontiù, goué, flad, eunik; *devenir p.,* flatat.

peut-être marsé, merhat, merhet, martézé; **p. bien,** *sans doute,* émichans, mechans, taul-chans; **ou p. autrement,** petremantik.

phalange askorn-biz; *articulation,* oens; *troupe,* strollad f.

phalangette mel-ivin, oens-ivin.

phalène balafen-noz f., meluen-noz f.

phallus biden, bitouzen, pitouch.

phanérogame spisfréhus, diguh-hadek.

pharaon Faraon; **jeu de ph.,** hoari-faraon.

pharaonique faraonek, faraonel; *royauté, pouvoir ph.,* faraonieh, faraoneleh.

phare tour-tan m., tour-tan-noz, tanléh.

pharisianisme farizianieh, farizianeleh.

pharisianique farizianek.

Pharisien Farizién, Farizianeg.

pharmaceutique apotikereh; **produits pharmaceutiques,** dañneieu ha drammeu apotikereh.

pharmacie apotikerdi, drammereh, apotikereh, stal el lezeu, stal el lezeuereh, stal-apotikér.

pharmacien apotikér m., drammour m.

phase *(de la lune)* doaré, doaréen (el loer), kresk-digresk (el loer); *(d'un courant alternatif)* goagennad f. -eu; *(en général)* toulad m.; *avance de ph.,* tro, troad-érauk; *recul de ph.,* tro(ad)-dilerh.

phénoménal darvoudennek, darvoudennel; *caractère ph.,* darvoudenneleh; *exceptionnel,* burhudek.

phénomène darvoud m., darvouden f.; *événement exceptionnel,* burhud; *être exceptionnel,* burhuden f.

phénoménisme *(du monde)* darvoudennadeleh; *(état d'esprit)* darvoudennadegeh; *(doctrine)* darvoudennadourieh, olzarvoudennourieh.

phénoméniste *adj.* darvoudennadek, darvoudennadel; *subs.* darvoudennad, darvoudennour.

philanthrope kar mabdén, déngar; subs. déngarour.

philanthropie déngarereh, dengarourieh, karadegeh.

philatélie dastumereh timbreu-post.

philatéliste dastumour timbreu-post.

philarmonique soñnourieh.

philologie lihéregeh, lihéregourieh.

philologue lihéregour.

philomatique gouiegehgar.

philosophe prederour; *méchant ph., raisonneur,* lézennour.

philosophie furnéz f., furneh, prederourieh; *ph. ancienne,* henbrederourieh; *ph. moderne,* prederourieh en amzér a vremen.

philosophique prederouriek, prederouriel.

philtre lezeu-karanté, ivaj-karanté.

phlébite foèuadur er goahiad.

phlegmon morfér, mohér, gor mohér.

phobie klenùed er spont, spontadel, terhian-sked.

phonation soñniadur.

phonème soñniad m.

phonéticien soñniadour m.

phonétique soñniadourieh f., distagadureh f.; adj. **écriture ph.,** skritur résis (er soñnieu).

phono son.

phonogramme sonskriùadur m.

phonographe sonskriùereh.

phonomètre sonventereh.

phoque renig.

phosphate *(de chaux)* rad-askomeu; *(fossile, engrais)* ludu-mén.

phosphène sklerdérig el lagad.

phosphore fosfor, tréluhér m.

phosphorescence mordan m., lampr.

phosphorescent mordanek, mordanus, tréluhek; *devenir ou rendre ph.,* mordañnein, ardañnein.

photo- luh-.

photogénique luhskedennus; *(caractère ph.)* luhskedennusted f.

photographe luhskedennour, tennour poltredeu.

photographie *(une ph.)* luhskeden f.; *(art)* luhskedennereh.

photographier luhskedennein, tennein poltredeu.

photographique luhskedennek, luhskedennus, luhskedennel; **appareil ph.,** luhskedenneréz f., kanbr-luhskedennein.

photograver luhengravein.

photogravure luhengravadur, luhengravereh.

photolithographie luhvéndresadur, luhvéndresereh; *une ph.,* luhvéndresaden f.

photolithographier luhvéndresat, luhvéndresein.

photolithographieur luhvéndresour.

photosphère luhgerl, luhkuisk.

phototypie luhvoulereh, luhvouladur, luhvouladureh; *une ph.,* luhvouladen f.

phrase frazen f., pozen, pennaden, frazennad; *ph. grammaticale,* ...-deviz; *ph. musicale,* ...-soñnereh.

phraséologie tro-deviz f. -ieu-d., frazennadur m., frazennereh m.; *(péjoratif)* parlantaj.

phraseur lézennour m.

phrénologie klopensellourieh f.

phrénologue klopensellour m.

phtiriase klenùed er leu.

phtisie klenùed-séh, droug-skend.

phtisique klan get er hlenùed-séh, klan get en droug-skend.

phylloxéra huen-guinien col.

physicien fizisian m. -ed, naturoniour m.

physiocrate naturarmerhour, naturarboellour.

physiocratie naturarmerhereh, naturarboellourieh.

physiologie buhéonieh, skiant er horveu biù.

physiologiste buhéoniour m.

physionomie min m., chér m., fas m., drem f.; *bonne, agréable,* vizionet mat; *bonne ph.,* chér mat.

physionomiste studiour en dremmeu.

physique natur, korv, er horv, korvel; **géographie ph.,** doaronieh-natur; **éducation ph.,** kelennadur er horv; *le ph. d'un homme,* korv.

phyto- plant.

phytomorphe planthanval, stum-plant.

phytophage débrour géaut.

piaffer karnatat, paùatat; *fig.* tripal, tankéal.

piailler krial, kas trouz, gragellat, kipal, kuikal, gragailhat; *(personnes)*

garmein, léañnein, bertat, trouzal.
piaillerie gragailhereh, gragellereh, garmereh.
pianissimo goustadik, dousik.
pianiste pianoér m., soñnér piano, hoariour-piano.
piano piano m.; **p. à queue,** taul-delen; *jouer du p.*, pianoat, pianoein; *adv.* goustad(ik).
piauler *(oiseau)* kuikal; *(poules)* gragellat.
pic *(instrument)* pi m., trehaù, pigel f.; *de montagne*, pikern; **à p.,** plom, a blom, *(marine)* a ben d'en aùél; **frappe à p.,** plomein e hra.
pic *(oiseau)* spég m. -ed, ebel-koed, pokér-koed, feuteréz-koed, kilhog-koed.
pichenette, *voir* ***chiquenaude.***
pichet piched m., pod, potèu, pichér; *grand p.*, kart m.; *contenu*, pichedad, pichérad.
pickpocket skrapour-fichedeu; *faire le p.*, skrapein fichedeu.
picorée pesé m., skrapereh, laeronsi.
picorer graññatat.
picoté pigoset.
picotement pigosadur, broudadur, dèbradur.
picoter *(becqueter)* pigosat, pigosein, pigosal; *(piquer)* pikein, atahinein.
picotin paluarh, mezuliad-kerh; *donner du p. à un cheval*, kerhat.
pie pig f. -ed; *crier comme une p.*, ragachat; *sautiller comme une p.*, piglammein; **cheval p.,** marh-pig, pig-du.
pie; (œuvre) p., santél, mat.
pièce péh m. -ieu, péhiad m., tam m., dam f.; *de poésie*, guerzen f.; *de théâtre*, péh-hoari; *de terre*, tam-doar, tachen-doar; *de beurre*, kuign-amonen; *de canon*, péh-kanol; *de monnaie*, péh, péh-monei; *d'argent*, péh argand; *p. d'or*, péh eur; *p. de nickel*, péh nikél; *un sou*, ur blank; *de 0,25*, pemp plank; *0,50* dek blank; *1F* péar réal; *2F* eih real; *3F* ur skouid; *5F* uigent réal; *10F* dek livr/lur; *20F* uigent livr; *1000F* mil lur; **deux francs la p.,** eih réal er péh; *de bois*, koeden f.; **mettre en pièces,** lakat/torrein a dammeu, dirailhein, didammat, didammein, dibéhein; *mettre une armée en pièces*, dispen, dispennein; *(action)* dispennadur; **p. à p.,** a dam de dam, a béh de béh; **d'une p.,** én é béh; *faite de pièces (rapportées)*, groeit a dammeu; **tout d'une p.,** a béh; *(tomber) tout d'une p.*, a hed é gorv; *attaché à ses pièces (sous)*, tost d'é vlankeu; *p. de terre longue et étroite*, stehen(nad); **rendre à quelqu'un la monnaie de sa p.,** kas en dorh endro d'er gér de u.b.; *p. mise à un habit, à un meuble*, pinsél, pesel, pisél, dabon; *mettre cette p.*, pinselieien, dabonein.
piécette péhig m. -eu; *de tablier*, digautér, beuzér.
pied troed m. treid (troedeu *pour objets inanimés*); *dim.* troedig; **p. de devant,** troed arauk; **p. de derrière,** troed ardran; **p. bot,** troed stropet, paùgam; **à p.,** ar droed; *qui a de grands pieds*, troedek adj., troedeg subs.; *munir d'un p. (objet)*, troedein; **bout du p.,** beg(ig) en troed; **pieds nus, d**iarhén, divoteu; **sans p.,** didroed; *plante du p.*, sol; *coup du p.*, choug/goug en troed; *le milieu de la plante du p.*, kalon en troed; **pied-plat,** troed plat; **de plain p.,** ar blén, ar blén kaer; **bon p. bon œil,** stert é droed, luem é lagad; **se tenir sur les pieds,** um zerhel ar en treid, *(enfant)* hatein; *(la viande)* **sur p.,** é biù; *(blés)* **sur p.,** ar ou gar; *(armé)* **de p. en cap,** pen kil ha troed; *(breton)* **des pieds à la tête,** hed en néden, pen kil ha troed; *p. d'animal (patte)*, paù *(parfois* troed = *(animal) à deux pattes:* deudroedek *etc.)*; **au p.** *(d'un arbre)*, é harz troed...; **au p. de la montagne,** é souk er mañné, é troed...; *qui porte au p. la chaussure de l'autre p.*, klei-déheu; *(tenir ferme)* **sur les pieds,** ar é dacheu; **avoir p.,** kavouit harp; **perdre p.,** didroedein; **fouler aux pieds,** flastrein édan é dreid; *mal, abcès au p.*, troedad; **sur le bout des pieds,** ar végeu é dreid; **à un p. de distance,** a hed botéz; *(passer)* **à p. sec,** hemb glubein é dreid; **mettre sur p.,** seùel; *(défendre)* **p. à p.,** tachen ha tachen; *(suivre)* **p. à p.,** troed oh troed; **mettre un p. devant l'autre,** lakat en eil troed érauk égilé; **coup de p.,** taul-troed, troedad; **à cloche p.,** ar harig-gam, a harig gam; **mettre le p.,** turel/lakat troed; **un p. de chou,** pen-kaul, kaulen; *p. d'un meuble/outil*, troed; **p. d'un lit,** troed-gulé, troed er gulé; *(support)* marh, dalhér; *d'un bas*, troed(-lor); *renforcer le p. d'un bas*, pennadein, troedein; *p. d'un vers*, troed; *vers de cinq, six, sept pieds*, pemptroedek, huehtroedek, seihtroedek; *mesure*, troeted, troetad; **p. à terre,** léh-dichen, repu.
pied-d'alouette delfin m., delfinéz f.
pied-de-biche troedig-héiez.
pied-de-cheval *(huître)* eistr-bras col.; hoarn-marh; *(renoncule)* paù-bran.
pied-de-lièvre troed-gad m.
pied-de-lion troed-léon, paù-léon.
pied-de-veau troed-lé.
pied-droit *(de voûte)* troed-bolz, harzel-volz, pilér; *de charpente*, gar-grom.
piédestal troed, tousen f. -neu.
piège las m., rouéd f., peinj, pèj, penj, pèch, pich, trap; *lacets*, las-kroug, krouglas; **pris au p.,** paket él las; *semé de pièges*, tagellus; **pris au p. de leurs mensonges,** laset én ou geuiér.
pie-grièche pig-spern.
pierraille grel-mén col., gregailh.
Pierre Pièr; **Pierrot,** Pièrig.
pierre mén m. mein (meineu, meiniér); **les pierres,** er vein; *petite p.*, ménig; **p. de taille,** mén-bén; **p. tombale,** mén-bé; **p. à feu,** mén-delin, mén-tan; **p. ponce,** mén-pons; **p. de touche,** mén-touch; **p. à chaux**, mén-rad; **p. de sucre,** mén-sukr; *à aiguiser*, mén-luem, mén-mér, higolen; **p. angulaire,** mén-korn; **p. meulière,** mén-champagn, mén-milin; *sorte de p. meunière*, brik; **p. bornale,** mén-bonn; **p. précieuse,** mén-talvoudus, mén-présius; **p. crayeuse,** mén-trehor; **p. d'achoppement,** mén-strebauteréz; **p. fondamentale,** mén-sol; **p. d'autel,** mén-autér; **p. d'attente,** mén-krog; *grande p. plate, mégalithe*, léh; *p. filardeuse*, mén-jilek; *p. placée debout sur son tranchant*, silard; *p. et sable*, grezol, gresé, gresim; *p. servant à boucher le petit évent d'un four*, mén-gad; *p. platte à l'usage des blanchisseuses*, pont m. -eu; *p. sur champ*, mén ar é sill; *petites pierres usées par la mer*, bili pl.; *p. de taille formant brise-vents aux deux pignons de toiture en chaume*, mén-kibr; *assemblage des pierres de taille autour d'une ouverture, etc.*, bénaj; *grande p. sur laquelle on pilait l'ajonc*, kom; *coupe des pierres (théorique)*, menbénourieh; **jet de p.,** bann-mén; **coup de p.,** ménad; **jeter la p. à quelqu'un,** turel er béh ar; **faire d'une p. deux coups,** lahein diù had get un ten; *sans p.*, divein; *ôter les pierres*, divénein; **une p. dans mon jardin,** frapad (taul e hret ur frapad genein); **maladie de la p.,** droug er mén.
pierreries mein talvoudus, mein-présius.
pierreux meinek adj.; *lieu p.*, meineg f.
piété dévosion, karanté doh Doué, doujans Doué, douéusted; **p. filiale,** doujans-kerent.
piétin troedad.
piétinement trapikellereh m.
piétiner trapikellat, lasarein, masikotein, flastrein (get en treid); *dans la boue*, patouilhat, kabouilhat.
piétisme perzéolieh, perzouéusted.
piétiste perzéoliad m.; perzouéus adj.
piéton kerhér, kerhour, baléour, dén ar droed.
piètre distérik, peurik, displeitus, keh.
pieu pel m., peisel f., pilot, rased; *petit p.*, pelig, pensel; *sur les côtés de la charrette*, pel-kar m.; *p. fendu pour tenir une chandelle*, grif, brif; *attacher une bête à un p.*, penselat; *clôture de pieux*, péliadur; *garnir de pieux*, peliat.
pieuvre tregah, morgah, morgeulen, morgaden, kah-mor.
pieux devot, e gar Doué, douéus, douget de bédein, dén a béden.
pigeon klom f.; *mâle*, tad-klom, *femelle*, mam-glom; **pigeons,** tuliet; *p. domestique*, dubé m.; **p. ramier,** kudon, glazig; **p. voyageur,** dubé pèlneijour; *du cœur de p.*, huméz m.; *cœur de p.*, humézen f.
pigeonneau klomig, dubéig.
pigeonnier klomér, klomdi.
pigment enliùad (krohen).
pigmentation enliùadur.
pigmenter enliùein, enliùat.
pignocher pismigal, pismigat.
pignocheur pismogour m.; pismigus adj.
pignon *(partie d'une maison)* tal en ti, pen en ti, talben (ti).
pignon *(petite roue)* rodig f., roed f.; *dentée*, rodig(-dantek); *p. d'angle*, rodig ar é geneu; *de roue libre*, rodig-dizalh; *p. de différentiel*, rodig-planéden.
pilastre pel-pearzuek m., pilér.
pile ioh f. -eu, bern m. -eu; *mettre en p.*, iohein, bernein, bergnein; *mettre en p. des objets longs en les croisant à chaque rangée*, bernein a bil groéz; *de pont*, pilér; *électrique*, pod-tredan; **p. ou face,** pil pé groéz.
piler pilat, pilein; *p. l'ajonc dans l'auge*, kommein; *celui qui pile*, pilour m.
pileur-d'ajonc pilour-lann.
pileux blèuek, blèuennek, pañnek; **système p.,** blèuadur, blèuadureh.
pilier pilér m. -ieu, pel m., post m. -eu/pestér; *garnir de piliers*, peliein, pilérein, postein.
pillage pilhaj m., skrapereh m., skrapadur m., goastereh, preihereh; *acte de p.*, preihaden, skrapaden; *p. en troupe*, preihadeg, skrapadeg; **mettre au p.,** lakat é skrap; *dict.* en neb e dap, e dap, e neb e skrap, e skrap.
pillard goastér, goastour, pilhour, preihour, skrapour, pilhard; **pillards,** bleiaj.
piller pilhal, pilhein, laereh, rastellat, skrapein, preihein, preihat, kas geton, énebourein, lakat skarh ar, lakat é skrap; *action*, pilhereh, skrapereh, laereh.
pilleur pilhour, skrapour, preihour, laer.
pilon mel m. -leu, pilouér; *marteau*, marhol-tan.
pilori pilér m. -ieu, post en dalh (torfétour); **mettre au p.,** stagein doh er post (en dorfeterion).
pilosité blèuegeh f., pañnegeh.
pilotage lomañnereh, sturiadur, sturiereh.
pilote sturiér, sturiour; *p. côtier*, loman, loman-auchér; *p. au long cours*, loman-roudér.
piloter kondui(ein), sturiein; *une barque*, levial.
pilotis peliadur; **sur p.,** ar pelieu; *faire un p.*, peliat.
pilule boulig-dram, bolédig-dram, pilulen f. -neu, *dorer la p.*, aleurein en neden.
pimbêche pen-pikéz, beg-sukret.
piment pibr-Spagn, aval-pibr.
pimenter pibrein.
pimpant bobansus; *femme pimpante*, ponpinen, kanfarden; *faire la pimpante*, bragal.
pimprenelle penpamel.
pin sapin m. -ed; pin; sapinen f. -ed; guéen-sapin; pinen f.; *bois de p.*, koed-pin, koed-sapin; **pomme de p.,** aval-pin, boul-pin; *où il y a du p.*, pinek;

lieu planté de p., pineg, sapineg; **p. maritime,** pin-gouiù.
pinacle lein m.
pinasse pinasen f.
pince pinseten f., pinseteu; *pour le linge*, spilhen; *de crabe*, krabon; **p. monseigneur,** loh-divorailhein (get er laeron).
pincé tapet; *fig.* saùet; *un air p.*, gin, ginet.
pinceau guskonig m.; *gros p. ou brosse pour goudronner les navires*, gu(i)skon.
pincée medad, pinsad; **une p.,** metaden, pinsaden; *de tabac*, friad, tam-butun; *prendre par pincées*, medat, metat, medatat.
pincement pinsadur m.
pince-nez luneteu-fri, goask-fri.
pincer pinsein, krog.
pince-sans-rire goapour.
pincettes pinset, pinseten.
pinchard louet glas.
pindariser lézennein.
pindariseur lézennour.
pinéale; glande p., goagren binavalennek.
pinède pineg, sapineg.
pingouin hoad-bèraskel.
pingre perhuéh, avarisius, bèr(sellus), tost d'é vlankeu.
pinson koarhaer, pinpin, pintér, pintérig, pintig, kueinkuein.
pintade klujar-Spagn f. klujeri-S.; iar-vriket f. iér-b., pinsard.
pinte pintad, pint.
pintée ur pintad.
pinter pintein, lipat; *p. plusieurs jours de suite*, potèuein.
piochage pigellereh.
pioche pigel f. -leu, pi m. -eu; tranch, tum, torn.
piocher pigellat, pigellein; *aux dominos*, pigosat.
piocheur pigellour; *travailleur acharné*, ki-labour.
pion *(au jeu de dames)* péh m.
pionner péhieuat.
pionnier goastadér m.
pipe pimb f. -eu; *fourreau de la p.*, korn-butun; poden-pimp f.; *contenu*, kornad; *allumer sa p.*, lakat tan ar, tañnein é gorn; *courte p. en terre*, marmouz m.; *mesure, tonneau*, pip, *(contenu)*, pipad.
pipeau bimbot; huitel m.; *fait d'une tige de blé*, soñnér.
pipée *(de tabac)* pimpad f. -eu; *une p.*, ur bimpad; kornad m. -eu; *tonneau de vin*, pipad, pimpad.
piquant pikus, broudus, flemmus, luem, pikant, dantus; *subs.* pik broud, dreinen, spemen; *p. de lande*, pikeu-lann; *qui a des piquants*, dreinek; *sans p.*, disrein; *ôter les piquants*, disreinein.
pique *(arme)* pik m., goaf f., argouled; *(carte)* pik m.
piqué broudet, flemmet, piket; *de taches noires*, pik-du; *de taches jaunes*, merglet; *moisi*, tufet; *qui a subi un commencement de putréfaction*, pouset; *altéré*, stufet.
pique-assiette krign-askorneu.
pique-nique préd ér mèz.
pique-niquer prédein ér mèz.
piquer pikein, *(serpent, abeilles…)* flemmein; *p. les bœufs avec l'aiguillon*, broudein; *le lard*, larjéein; *(ortie…)* skautein; *p. le goût*, broudein; *p. des choux*, plantein; *p. une tête (dans l'eau)*, gobér ul lam-pen (én deur); **se p.,** hoarnein; *se p. avec la pointe d'une aiguille*, brochein; *p. la meule d'un moulin*, luemmein, konvokein; *se p. par l'humidité*, stufein.
piquet piked m., rased m., pel m. -ieu; *plantoir*, piked-jardrein; *pour attacher les bêtes*, seulben, strapen; *mettre des piquets*, peliat, peliein.
piquette chibouden, sibouden, pikenauden; *de la p.*, chiboud, deur-girin.
piqueur guignaér m. -erion.
piquier pikér m., goafér.
piqûre pikadur m., pikaden f., broudaden f., brochaden f.; *(serpents, insectes…)* flemmadur, flemmad, flemmaden; *(à la machine à coudre)* kraùaden; du linge, pik-du, merglen, mergladur; *(d'un coup de pointe)* pistigadur m., pistigaden; *(d'amour-propre)* brochadur.
pirate laer-mor, forban, preihour, morlaer.
piraterie preihereh ar vor, preihereh-mor, morbreihereh; *action*, preihaden, preihadeg-vor; *faire de la p.*, preihat, morlaereh.
pire goal, falloh, goah, goeh, goasoh; **le p.,** (er) fallan, (er) goahan; **il y a p.,** bout e zou goah; **ce qu'il y a de p.,** er goahan e zou, er péh e zou er goahan; **tout ce qu'il y a de p.,** er goahan ol; **ce qui est p., qui pis est,** e zou brasoh/goasoh; **de p. en p.,** goah oh goah, goasoh-goah, goah ar goah.
piriforme feurm-péren, pérenhanval.
pirogue tignol m., bag-pilprennek f., pilprennen.
pironneau pelon m.
pirouette tomikel f., troaden, troidel (ar veg troed); *(d'homme politique)* gilouetennad.
pirouetter tornikellat, gilouetennein, troidellat (ar veg troed).
pis adv. goah; **tant p.,** goah arzé; **tant p. pour lui,** groeit mat é dehon; *(marquant l'indifférence)* ne vern!; **il n'y a rien de p.,** nen des nitra goahoh eit…; **c'est encore p.,** goahoh tra é hoah; **au p. aller,** eit er goahan, d'er muian, d'er goahan; *(voir pire).*
pis n.m. teh m. -(i)eu; dohen, doen; sah er vuoh, bronn f., sah-tor, sah-kov; *qui a de gros p.*, téhek, téhet-mat; *dont le p. est très développé*, sahet-mat, bronnet-mat.
pisci- pisk, pesk.
pisciculteur seùel-pesked, magereh-pisked.
pisciforme piskhanval.
piscine pisin, len-nanùal.
piscivore dèbrour-pisked, peskdèbrour.
pisé pri, prien; *maison en p.*, ti-pri.
pisse pis, frig, freg; *surtout des animaux*, staut; creux plein de pissat, stautigel f.
pisse-en-l'air *(coquillage)* fregeréz, lavionen.
pissenlit huézuizion-tud, huérizion, lezeuen-stautér, lezeuen-fregér; *en grains*, pen me zad kouh.
pisser piset, freget, fregein, stautein.
pisseur frigour, fregour, stautér, tréahér.
pisseux arvelén, melén-staut, melén-freg.
pissoter stautigellat, fregellat.
pissotière stautléh m., léh de freget.
pistache huégan-Spagn, pistachen.
piste routeu, traseu, très, tras, trésad; **être à la p.,** bout arlerh, héliein, héliat; *faire perdre la p.*, diroudein, dihentein.
pistil speg, dared.
pistole pistol, pistolen, deglur.
pistoler pistoledein.
pistolet pistoled, pistolen; **p. automatique,** pistolen-tennataér.
pistolier pistoledour.
piston vrikeval er bomp, riboutér; *cloison du cylindre par où passe la tige*, tarhel f.; *le cylindre*, bailh; *l'ensemble de ces pièces dans la machine à vapeur*, ribotereh; **fusil à p.,** fuzilhen dré amors; *fig. protection*, bri m.; *coup de p.*, taul-skoé.
pistonner dougein bri de, harpein.
pitance lod-bouid, loden-vouid, darn-vouid.
pitancier darnour-bouid.
pitchpin pin/sapin ru.
pite lin (en Amérik); *monnaie*, pearen-dinér.
piteusement truhéus, tristédik; **bien p.,** get paud a druhegeh.
piteux truhej, méhus, truhéus, astrailhad (stroilh).
pithécantrope marmouz-dén.
pitié truhé; **c'est p.,** un druhé é, un eah é, ur gousians é; **c'est p. de,** un druhé é de; **sans p.,** didruhé, didruhéus; **faire p.,** gobér truhé de; *plein de p.*, truhéek; **digne de p.,** truhek; *qui a p. de*, truéhus doh; **avoir p. de,** kavouit truhé, en devout truhé doh; **jeter un regard de p. sur,** taulein/turel ur sel a druhé doh.
piton tach lagadennek.
pitoyable truhek, truhéus; **un ouvrier p.,** ur mechérour truhek; **il faisait son travail d'une façon p.,** a druhégeh kaer é ré é labour, un druhé el labour groeit geton.
pitre jest, jestraour, orbidér, pautr en orbideu; *fig.* furlukin, farùel; *faire le p.*, furlukinat, furlukinein, farùellat.
pitrerie tro/taul-furlukin; furlukinereh, farùellereh, furlukinaden, farùelladen.
pittoresque bamus, boemus, hoalus, braù-tré (de huélet/sellet); *fig.* biù, troieu-biù.
pituite skopitel-stlejennek, apotum, skopitellen-dru, droug er gor; *qui a la p.*, nedennour.
pituiteux ronkennek, nedennek.
pivert *(voir pic).*
pivoine pivoen f.
pivoire gronn m.
pivot ahél m., torilhon m., sel (en or); *d'arbre*, irvinen f., grouien-vestr, bourdon; *(gond de porte) partie inférieure de la p.*, kog-dor.
placard *(armoire)* armenér) stag f., armenér-vangoer f.; *(affiche)* skritel f.
placarder stagellat, skritellein, skritellat.
place tachen, plasen, lis, plas, tachad; léh m. -ieu; *petite p.*, tachennig, léhig, tachadig, plasennig; *pl. du marché*, marhallé m.; *pl. du champ de foire*, foerléh; *pl. du village*, leré, leurhé, rakér; *pl. publique*, plasen f., plasel f.; *de poissons, pour les criées*, léh; *de ville*, leurgér; *pl. forte*, kriuléh; **faire p.,** gobér léh, gobér hent; **à sa pl.,** én é léh; **prendre sa p.,** kemér e léh; **pas de p. dans la maison,** nen des ket échu én ti; **p.!** léh! lis!; *emplacement*, léhiadur m.; **mettre en p.,** léhiein; *tirer de sa p., quitter sa p.*, diléhiein; *plein une p.*, leuriad, tachennad, léhiad, plasennad; **de p. en p.,** a léh de léh; **à la p. de,** é leh; **p. d'honneur,** léh ihuélan; **rester en p.,** chom é saù, chom pik, chom én é léh; **prendre p. à table,** azéein doh taul; *ne pouvoir tenir en p.*, trapikellat; *qui ne peut tenir en p.*, trapikel(lour); **mettre quelqu'un à sa p.,** lakat u.b. én é stern huéhein é fri de u.b. *(popul.)*; **on ne peut être en deux places à la fois,** n'hellér ket bout ar un dro ér forn hag ér velin; *(fonction, emploi…)* rank, karg.
placenta gulé, guélé-fréh.
placentaire frehhuéléeg.
placentation fréhhuéladur m., fréhguéladureh f.
placer lakat én ur léh, plasein, léhiein, léhiat, tapein; *p. une boule ou un palet dans le jeu, de façon qu'ils restent là où ils sont tombés*, pokein; *trouver une place, un endroit*, kavouit saù, kavouit ur garg/rank; **se p.,** monet de vout meùel/mateh; *qui n'est pas bien placé*, diamen.
placet reketig f., skrid-azgoulen.
placide habask, digas, sioul.
placidité siouldér, habaskted.

placier plasér.
placitre doar-dilabour.
plafond doublaj m., sulér m., suléradur; *faire le p.*, doublat, doublein.
plafonner sulérat, sulérein, doublein, gobér doublaj, lakat doublaj.
plagal pedèrvedel.
plage aud m., sableg f., sablen f., tréhen f.
plagiaire preihér-skrideu.
plagiat preihereh-skrideu; *un p.*, preihaden-skrid.
plagier preihatat-skrideu.
plaider bretat, dihuen, konz aveit, brentat, bertat.
plaideur bretaour, brentaour, bretour, bertour.
plaidoirie bretereh, brentereh, bertereh; *une p.*, bretaden.
plaie gouli m., bles m.; *qui a des plaies*, gouliek; *qui produit des plaies*, goulius; *faire une p.*, gouliein; *fig.* droug, goal, taul, poen.
plaignant *(justice)* klemmér m., klemmour.
plain chalfestr m.; *(tanneur)* palmér; **p.-chant,** kan-plén.
plain-pied ar blén, reh, é reh, reh-ha-reh.
plaindre en devout truhé, klemmein, demantein; **se p.,** klem, um glem, klemichein, klemichal, cherjal, keiner, kestal, temal, temallein, termal; *personne qui se plaint toujours*, kest, ket; **tel qui se plaint toujours ira longtemps,** kest kest e bad pèl; *personne qui se plaint continuellement*, kluhun, klehin, kluhuner, klemour, kestour; *qui ne se plaint pas*, diglem; *enfant plaintif*, klemmichér.
plaine plénen f., plénieu, maréz, plasen; kampouizen, kampézen; *cultivée*, maréziad; *contenance*, maréziad m., plénad.
plainte klem m. -meu, klemmadur, klemmaden, kanveu, demant, hirvoud, raklem.
plaintif klemmus, hirvoudus, kanvus, guiridik, guéridik, guridik; *pleurnicheur*, klemmichér.
plaire plijet, plijein; **se p.,** hetein, bourrein, um blijet, kavet kaer; *qui plait*, plijus, hétus; **plait-il?** pezevad, pezavad?; **p. à,** hétein get, plijet de; **s'il vous plait,** mar plij genoh; **si cela me plait,** mar karan; **(cela) vous plait?** e blij doh? **quand cela lui plait,** pe gar geton; *qualité de ce qui plait*, bourrusted, plijusted, hétusted; **étudier me plait,** kaer e gavan studial.
plaisance *(bateau de)* bag-valé, lestr-balé; *(maison)* kenkiz.
plaisant plijus, fentus, bourrus, deverradus, plijadurus, dudius, hoariellus, braù, kaer; **mauvais p.,** arvellour.
plaisanter farsal, dejañnein, dejañnal, gobér/laret bourderu, riotal, bourdal, gaudisat, gaudisein, ribardennat.
plaisanterie fars m., farsereh m., bourd m., bauch, gaudis, fent, dejañnereh, gaudisadur, hoarhereh, riotereh, riotaj; **pl. à part,** hemb farsal.
plaisantin gaudisér, gaudisour, riotour, dejañnour, farsour.
plaisir plijadur, leùiné, deverrans, het, embad, imbad, plijadureh, dudiusted, misi, misé, misibl; **c'est un vrai p. pour moi,** ur visibl e gavan; *p. de sortir d'une gêne*, misé, iaha (ur iaha a gaveint brema); **avec p.,** get joé, goutus; **à p., à l'envie,** guél pé huél, *(en mal)* goah pé goah; **partie de p.,** abaden-hoari f., abaden-valé; **avoir/prendre du p.,** kemér plijadur, en devout plijadur.
plamée palem, palmér.
plan plan m.; *d'action*, rol-labour; *uni*, plén; *dessin*, tres, tresadur, tresereh; *un p.*, tresaden, linennadur; **faire le p. de,** tresein, linennein; *p. en perspective*, hed-guél; *(géom. et méc.)* plénen f.; *fig.* **tracer son p.,** gobér é dreseu, merchein é linenneu; **laisser son travail en p.,** lezel é labour é dam; **mettre au premier p., au second p.,** lakat ér rank ketan, lakat én eil rank.
planche planken, planchen; *petite p.*, planchennig; *planches irrégulières*, klustad; *p. de clôture*, krusten, krust; *pl. de rebut*, krusten, klusten; *p. servant de pont*, laten; *p. à pain*, mestér; *petite p., aïs*, elven, astel; *p. des côtés d'une charrette*, garh; *rallonge à ces planches*, adgorhieu; *contenu de ce qui va entre ces planches*, gorhiad; *p. de terre*, plankennad, planchennad, erùen; **une p. de fraisiers,** un erùennad seùi.
planchéier planchein, planchérisein; *l'étage, faire un étage*, sulériein.
plancher doublaj m., leren; plas m., plancheris; *couche d'argile sur un p. en terre*, leren-pri; **p. des vaches,** plancheris er seud, plancheris en doar.
planchette plankennig, planchennig, latennig, astellennig, astellig, elvenig; *p. à dessin*, astellen-dresein; *que l'on met sur les cornes des vaches*, talpen f.; *la mettre*, talpennein, talpennat; *que l'on met au cou des porcs*, sparl; *la mettre*, sparlat, sparlein; *à deux trous où passent les bouts de la corde à lier l'ajonc*, brannel.
planchon koeden f. -neu, trest m.
plancton morlizadur, gourvuhéegeh gorré (er) mor.
plane plén, par, parér; *outil*, plén; *de charrue*, rask.
planer plénat; *p. à la plane*, raskein, raskat; *comme un oiseau*, plavat, plavein; **vol plané,** plavereh.
planeur plaveréz.
planétaire en néan planédennek.
planète steren, stiren, stéréden, planéden.
plant plant m. -eu, planten f. -neu, planteris; *jeune arbre*, plansoñnen, guéennig; *un p. de genêt*, ur venalen; *un p. de saule*, ur huéennig haleg, un halegen.
plantagenêt plant benal.
plantain lezeuen en troh, plantinen; **petit p.,** tead-éjon, lezeuen er pemp goahien.
plantation plantadur, plantereh, plantadureh; *lieu planté*, planteris; *longue et étroite*, stehen f., stehennad.
plante planten f. -neu; *dim.* plantennig f.; lezeuen f. -neu, lezeu col.; *plantes potagères*, potaj, lezeu-kegin, légumaj, lezeuaj; *p. nuisible*, fallezeu, goallezeu; *p. grimpante à fruits rouges*, guinien toseg; *p. des marais qui fait maigrir le bétail*, mankadel; *p. dont le suc produit des étourdissements*, seudan, seuran *(tomber sur cette mauvaise herbe:* koeh ar lezeuen er seuran); *cueillir des plantes*, lezeuein, lezeuat; *pl. des pieds*, sol, plant (troed).
planter plantein; *en terre*, doarein; *en lançant, en frappant*, skoein, stokein; *fig. homme bien planté*, frammet mat, ar é dreid, sonn ar é dacheu.
planteur plantour, doarér.
plantigrade palvgerhér.
plantoir pi, piketér m.
planton soudard en urheu; kasér kemenneu/lihérieu.
plantureux bouidet mat.
plaque plaken, taulen, folen f.; *de cheminée*, hoarn-fomigel; *plaques suspendues aux essieux*, lekenneu; *de fer que l'on met sous le poêle*, pladen, duligen, distañneréz, dibobér, didañnér, hoarn-palon m.
plaquer stlafein; *mettre en plaques*, taulennat, taulennein, folennat, folennein; *d'or et d'argent*, eurhuiskein, arganthuiskein; *plaqué or, argent*, guisket-eur, guisket-argand, eurhuisket, arganthuisket.
plasma deurhoed, deuren er goed, deured (hoéd).
plasticité mezellusted, kourrezusted.
plastique mezellus, kourregus; **arts plastiques,** arzeu-neuziat.
plastron kulas m. -eu, petral m. -ieu; *de cuirasse*, hobregon; *de vêtements, de corset, etc.* -dilhad, -korvén.
plat adj. plat, plén, sklat; **à p.,** a blén, a blat; **à p. ventre,** a blat, a dréz kov; **à plate couture,** a blat kaer; **jeter à p.,** lakat/turel a blat; *(arriver)* **sur le p.,** arer plén; **le plus p.,** er plénikan; **plus p.,** plénikoh; **rendre/devenir p.,** pladein, plénein; *(sans saveur)* divlaz, dihoust, *(boisson)* flak.
plat plad m., pladen f., skladen f.; *p. à soupe*, soubenneg; *petit p.*, pladig m.; *contenu d'un p.*, pladad; *mauvais p.*, gourmoutaj; *(chose mal faite)* gourmoutet; *p. pour mettre au four*, kas; *creux en bois*, plad-leu.
platane platanen f.
plat-bord plabourh; *babordais*, bardel-lestr.
plate tignol m., bet, bag-plat.
plateau *(de balance)* pladen f., taulen f.; *petit p.*, pladennig; *élévation*, ihuélen, ihuélen-blén.
plate-forme pladen(-doar); *roulante*, stlegel.
platine platin m., eur-guen; *(méc.)* sol, solen.
platitude klufanadur, klufanereh; distéraj, gourlarded; *en littérature*, divlazdér; *faire des platitudes*, um blégein; *qui fait des platitudes*, klufanér, en hani um blég.
platonicien platonad.
platonique platonek, platonel.
platonisme platonegeh, platoneleh; *de son école*, platonadegeh, platonadeleh.
plâtrage palastrereh, plastradur, plastereh, plastredigeh.
plâtras plastraj; *décombres*, atredeu pl., inkombreu pl.
plâtre plastr, palastr.
plâtrer palastrein, plastrein.
plâtrier plastrour, palastrour.
plâtrière plastrigel, plastreri.
platycéphale plénger nieh adj.; plénger nieg m.
platyrhinien ledanfriek adj.; ledanfrieg m.
plausible guirhanval, e hellér kredein, e hellér aprovein.
plèbe guérin; **la p.,** en dud distér, er ré venut, en tudigeu.
plébéien dén distér, ag er bobl, dén ag er huérin, guérinad.
plébiscite poblvoéhiadeg, poblvotadeg.
plectre bahig-liren, bahig-louren f.
Pléiades larig, larig-uen, seih stéreden; *quand il neige on dit* éma er iarig-uen é tibluein.
plein lan, lein, karget, leih, léh; *absolument p.*, lun; **très p., fin p.,** lan-bar, lan-brok; **tout p.,** lein-sklok, leih-skok, lan-brog; **p. de,** lan a, leih a, karget a; *p. un étang*, ur lennad; *p. la maison*, lan en ti, leih en ti; **p. de monde,** lan a dud, é leih a dud; **p. de pierres,** meinek; **p. de nœuds,** sklommek; **en p. champs,** é kreiz er parkeuiér; *p. une église*, un iliziad a; **p. le ventre,** lan é gov, lan er hov, kovad; **à pleine tête,** a bouiz pen; **en p. air,** édan en amzér; **en p. jour,** é kreiz en dé, ar greiz en dé; **battre son p.,** bout én é ihuélan; *vache pleine*, kevlé; *femelle pleine*, é tougein fréh, *pleine de deux mois*, deu viz lé geti; *il y a des pommes plein les arbres*, avaleu e zou béh ér gué; *p. un épi*, lampr; *faire le p. dans une barrique*, rambluskein, avouilhein; **atteindre le but en p.,** skoein é kreiz er pal; *(il chantait)* **à p. gosier,** léh é vég; *complet*, a béh, a féson, èl ma faut.
pleinement a grenn, en ol, en ol d'en ol, per-.
plein-pouvoir gelloud-lan, olgelloud.
plénière *(indulgence)* pleniér; *(réunion)* lan.
plénipotentiaire lanhelloudek adj.; lanhelloudeg m.
plénitude landed, leinded.
pléonasme rélavar, rélavaren.
plérome perlandér.
pléthore ré-stank, stambouh, stambouhadur; *fig.* drest-nivér.
pléthorique stambouhek, stambouhus.
pleur dar, garm, ouilereh; *cris et pleurs*, garmereh; *un p.*, ouiladen.

pleurard ouilér.
pleurer ouilein, ouilet, darein, darennein, deurennein, en devout ké; léañnein, garmein; *qui fait p.*, ouilus; *prov.* bout es un amzér eit ouilein hag un amzér eit hoarhein.
pleurésie pistigadur, pistigen, puruzi.
pleurétique pistiget (én é skendeu); *point p.*, pistigus.
pleureur garmér, ouilér, léañnér, lenùour, termér.
pleurnichement sin, klemmichereh; *un p.*, klemmichaden, klemmichadeg.
pleurnicher sinal, klemmichal, tri-ouil.
pleurnicher klemmichér, léañnér, beg-fomel.
pleutre digalon, kalon-izél, flaù.
pleutrerie digalonieh.
pleuvoir obér glaù, glaùein; **il pleut,** glaù e hra, koéh e hra glaù, bout zou glaù; **pleut-il?** glaù e hra? obér e hra glaù?; *p. légèrement*, strakein.
plèvre goloen (er skend).
plexus guiadeg, guiaden.
pli plég, riden, chér; *p. du genou*, chér gar; *dans la longueur d'un habit*, god; *faire un p. à un habit*, godein; *défaire ce p.*, dihodein, dellein, diridein; *p. de la jambe*, koubl er har; *dans un vêtement*, bériden; *faire ce p.*, *p. de la jambe*, bériden; *p. pour raccourcir*, kriz; *faire ce p.*, krizat, krizein; *p. réservé dans un habit pour l'agrandir éventuellement*, paùé; **faux-p.,** roufen; *sans faux-p.*, diroufen; *sans p.*, diblég; **plis et replis,** plég-displég; **plies et replis** *(cachés)*, eil blégeu ha displégeu; *(au moral)* plég, téch, tro; *prendre un mauvais p.*, golemein.
pliable plégabl.
pliant kadoer-blég, skabel-blég.
plie pleisen f. -ed, tersen f.; **p. de roche,** pleisen-karreg.
plier plégein; **se p.,** um blégein; **p. à,** plégein de; **p. en deux,** deublégein; **plié en deux,** étré é zeubleg; *se p. en s'inclinant*, stouiein; **p. bagage,** distal(ein), pakein, gobér é bakad; *p. un vêtement*, punein; *p. en rond*, rollein; *(se) p. en cercle*, inraein; *action*, plégadur; *qui se plie*, plégus; *qui ne se plie pas*, diblégus; *p. les genoux pour s'agenouiller*, plégein é zeulin; *p. pour s'accroupir sur les talons*, kluchat é ziùar.
plieur plégour.
plinthe *(de cloison)* rizen, dias (ar er speren), biùen; *(de colonne)* sol m., solen f.
plissé *(de rides, faux-plis)* roufennek, roufennet; *pour raccourcir vêtement, pour l'ornement*, rodellek, ridennek, godek, rodellet, ridennet, godet.
plissement ridennadur, ridennereh, roufennadur, roufennereh, rodelladur.
plisser plégein, ridennein, ridennat, godein, ridein, rindein, roufennein.
plissure *(en général)* rind, rid, ridad.
Ploemel Plenuér.
Ploemeur Plañour, Plañoér, Planùour.
Ploeren Pléren.
ploiement plégadur, plégereh, plégedigeh, plégaden.
plomb plom m.; **à p.,** a blom; *petit p.*, plomig; *objet en p.*, plomen; **fil à p.,** plomen-skuir; *p. de chasse*, draj; *grain de p.*, drajen; **mettre une chose d'à plomb,** lakat un dra én é blom, ablom.
plombage plomadur, plomereh, plomedigeh; *un p.*, plomaden.
plombagine gleu-plomek.
plomber plomein; **se p.,** *se décolorer*, dougliùein, sténein; **plombé,** sténet.
plomberie *(art)* plomereh m.; *(atelier, magasin)* plomereh f.
plombier plomér m.
plongeon plonjereh, plujereh, pleunjereh; pluj, plonh; *un p.*, plujaden; *sorte de p. (oiseau de mer)* gileuig.
plongée plunjaden, plonjaden, plujaden.
plonger plujein, plonjein, soubein, boutein, turel (én deur); *p. en agitant*, riboulein.
plongeur plujour, plonjour, plunjour, pleunjour; **cloche à p.,** kloh-plujein.
ploquier pegnon.
plot *(électricité)* stoken-dredan; *en goutte de suif*, pen-tach.
Plougoumelen Plougoulén.
Plouharnel Plarnel.
Plouhinec Pléheneg.
ploutocrate biliour-pinùidigeh.
ploutocratie bili-binùidigeh, gelloud-pinùidigeh.
ployable plégus; *branche p. (pour lier)* skod, skoden; *lier avec cette branche*, skodennein.
ployer plégein, pleuchein, deugrommein.
pluie glaù, glaùaj; *petite p.*, strimpaden f.; *p. fine*, strakaj, glaùig, glaù menut, uzen; *une p.*, glubaden f.; *p. fine et vent*, foèten; *p. excessive*, réhlaù; *une grosse p.*, glaù bras, er seih glaù; *p. d'orage*, gurunen, teforen; *à verse*, glaù-revin; *goutte de p.*, glaùen; *pleine de gouttes de p.*, glaùennek; *tomber en gouttes*, glaùennein; *p. subite qui vient de la mer, (grain)* morhlaù, *(fine)* morlusen; **il y a de la p.,** glaù e hra; **le temps est à la p.,** glaù e zou én amzér; *petite p. continuelle plus forte que le crachin*, boukailh; *se mettre à l'abri de la p.*, distaù er glaù, goustaù er glaù, disglaùein; *sans p.*, dihlaù, divaneh; **il n'y aura pas de p.,** chom e hrei divaneh.
plumage plu col.
plumassier pluasér.
plume plu col., pluen f.; **lit de p.,** gulé-plu; **coussin de p.,** plueg f.; *couvert de plumes*, pluek; *sans p.*, diblu; *à qui on a ôté ses plumes*, dibluet; *mettre, se couvrir de plumes*, pluat, pluein; *p. pour écrire*, pluen f.; **(tombés) de sa p.** *(pour un écrivain)*, a veg é bluen.
plumeau bar-plu, chubelen-blu.
plumée *(d'encre)* pluad f., pluaden f., pluennad f.
Pluméliau Pluniaù.
Plumelin Plérin.
plumer dibluein, dibluat; *action de p.*, diblueреh.
Plumergat Pluergad, Plergad.
plumet plumet, plumajen, bouchad-plu; *qui a un p.*, plumajennek.
plumier bouist-pluenneu.
plumitif pautr é bluen, plah hé fluen.
plupart (la) en darn muian, lod muian, er muian, er bras (ag en dud); **la p. du temps,** fonnvuian, er liésan.
plural; vote p., liésboéhiad, boéhliések.
pluralité liésted, liéstér.
pluriel liestér, nivér liés, pluriél, pluriér, liés, liések; **p. déterminé,** liéstér résis; **p. indéterminé,** liéstér dirésis; **p. dérivé,** liéstér divéret; **p. interne,** liéstér diabarh.
plus mui; **il n'y a p. de soldat,** n'en des mui soudard erbet; **ne... p.,** ne... ken, ne... ket, ken, ne... mui; **il n'y a p. qu'à le ramasser,** n'es mui d'obér nameit er cherrein; *dans le sens "d'avantage"*, muioh, open, estroh; **p. d'un,** estroh eit unan, open unan; **p. de monde,** muioh a dud; **un peu p.,** muiohig, un tammig muioh, un draig open; **beaucoup p.,** kalz muioh; **p. grand,** kalz brasoh; **le p.,** er muian; **le p. souvent,** d'er liésan; **non p.,** na (...) eùé, naket; **p... p...,** sel mui ma, sel mui; *p. se rend dans certains cas, après un verbe, par* guellat *(et* goahat *en mauv. part)*: **les vaches donnent p. de lait,** kreskein/guellat e hra er seud de rein leah; **p.** *devant un qualificatif pour marquer le comparatif:* -oh *(que:* aveit, eit), **une odeur plus suave que celui de,** ur frond huékoh eit hani er; *devenir ou rendre p. beau, p. grand...*, kaerat, braùat, kouhat...; **de p. en p. vite,** béañnoh béan, béañnoh pé béan; **p. d'une fois,** open ur huéh, estroh eit ur huéh; **de p. en p.,** muioh mui; **tout au p.,** d'er muian; **de p.,** é pen kement-sé, muioh; **p. qu'à l'ordinaire,** soul; **p. que jamais,** liésoh/muioh eit biskoah; **non p.** *(pas d'avantage)* kennebet al; **ni moi non p.,** na mé kennebet al; **le p. qu'il peut,** er muian ma hell; **le p. beau,** er haeran, er braùan; **la p. belle,** en hani kaeran; **d'autant p.,** muioh a sé; **p. ou moins,** muioh pé bihanoh, muioh pé nebetoh; **p. ou moins que,** muioh eit bihanoh; **tant et p.,** mui pegen mui; **p. ou moins long, p. beau,** *etc.*, hir pé hiroh, kaer pe kaeroh; **p.** *(au sens du mieux)* guelloh, *(au sens du pire)* goahoh; **de p. en p. maigre,** tretoh pe tret; **ni p. ni moins,** na muioh na nebetoh; **p. savant que l'autre,** gouiekoh en eil eit égile; **p. voleur l'un que l'autre,** laer pe laeroh.
plusieurs mar a (unan), estroh eit (unan, ur huéh...), kalz, éleih, mar a hani; lod, darn; **p. fois,** liés a huéh, liésguéh.
plus-que-parfait amzér-berdreménet.
plus-value kresk a dalvoud, talvoudékaden.
plutôt kentoh; **p. que,** kentoh eit; **ou p.,** pé kentoh; *au sens d'un peu trop se rend par le diminutif:* **p. mince,** moénik.
pluvial glaùek, glaùel; **eau pluviale,** deur-glaù.
pluvieux glaùek; **temps p.,** amzér-glaù; *climat, etc., sujet à la pluie*, glaùus; *qui n'est pas p.*, dihlaùus; *qualité du climat p.*, glaùusted, *non p.*, dihlaùusted.
pluvier *(des marais)* mouleg m. -ed; *(de mer)* inged, morlivid; *grand p.*, klujar-vor, troed-ru.
Pluvigner Pleuignér.
pluviomètre glaùvezuliér m.
pneu boelleu-rod.
pneumatique boellen f.
pneumatologie skiant er speredeu.
pneumonie tañnijen skend.
pochade primdresaden; *faire une p.*, primdresat, primdresein.
pochard sah-guin, lonkér, lip é huéren.
pocharder (se) lonkein, ivet.
poche sah m. sehiér, sahig m. sehiérigeu; fiched, poch, sakod, chakot; *fausse p.*, toul-fiched; **se remplir les poches,** gobér é sahad/bochad.
pochée fichedad, pochad, sahad; *petite p.*, fichedadig, pochadig.
pochette jakod, fichedig, poubré.
pochoir mol-liùein, mol-liùadur.
podagre urleuek adj., urleuet é dreid; urleueg subs.
podomètre kerhvezuliér.
poêle *(ustensile de cuisine)* palon f., paelon f., pilig f.; *petite p.*, palonet, palonig; *contenu*, palonad, piligad; *p. à crêpes*, kranpoèh; *p. à manche*, palon-lostek; *plaque de fer qu'on met entre la p. et le trépied*, dibobér, didañnér, proklé, hoarn-palon
poêle *(chauffage)* formigel f., tuemmeréz.
poêle *(drap mortuaire)* linsél-kanv.
poêlier palonér, paelonér, piligér.
poêlon palaren f., palonig f.; *contenu*, palarennad.
poème guerz f. -eu, livr/lur-guerzeu, guerzen f. -neu; barhonieh f. -eu, barhoneg f. -eu, péh-barhonieh f.
poésie barhonieh f., guerzen f., barhereh m., guerzonieh f.
poète barh m. -ed, guerzour m. -erion; *petit p.*, guerzourig m.
poétique guerzennek, barhek, barhel, guerzennus; *petite compétition p.*, guerzig f.; *caractère p.*, barheleh, barhegeh, barhoniegeh; *science de la poésie*, guerzonieh.
poétiser barhoniekat, barhoniékein, barhekat.
poids pouiz f./m.; pouisaj, poézf., pouizans f.; *(valeur)* pouizad m.; *(tomber)* **par son p.,** dré é bouiz; **son p. d'or,** é bouiz én eur; **de tout son p.,** ol

é bouiz; **son p. a augmenté,** ponnéret en des; **être de même p. que,** bout a bouiz get; *(commerçant)* **qui donne bien le p.,** rik én é bouizeu; *charge,* béh m., sam m.; *pesanteur,* pouizdér m., pouizded f., ponnérded f., ponnédér.

poignant mantrus, poenius, tarhkalonus; *douleur poignante,* mantr m., mantredigeh, rangalon, tarhkalon, kalonad f.

poignard gourgléan m.

poignarder koutellat, koutellein, gourgléañnein.

poigne krabon m.; *plein la p., coup de p.,* krabonad; *force du poignet,* nerh-dorn, nerh-bréh; **(homme) à p.,** stert é zorn, kriù d'é ben.

poignée dornad m -eu; **p. de main,** dornad karanté; *d'une épée,* dorn m.; *petite p.,* dornadig; *p. de manche de la faux,* mambreign, dorn-falh; *petite quantité,* dornad; *p. d'hommes,* dornad, bagadig, bandennig; **donner une p. de main à quelqu'un,** sterdein é zorn de u.b.

poignet azorn, ahorn, adorn; **à la force du p.,** ar bouiz é azorn; *infirme du p.,* moign.

poil blèu col., pan; *petit p.,* blèuennig; *p. follet,* marù-bleù; *pelage,* liù; *qui a des poils,* blèuek, blèuennek, pañnek; *qui a des poils épais,* blèuek-stank; *se couvrir de poils,* barùennein, blèuennein, pañnein; *sans p.,* diban, divlèu; *à qui on a enlevé les poils,* dibañnet, divlèuet; *enlever les poils,* divlèuein, dibañnein; *de tout p.,* a bep blèu; *crin,* ran, rén.

poilu pañnek, blèuek.

poinçon minaouid m.; *genre de tonneau,* bertaud.

poinçonnage minaouidur, minaoudereh; *d'un billet de transport,* toulereh, touladur.

poinçonner toulein.

poinçonneur minaouidér, toulér.

poinçonneuse *(machine)* touleréz f.; *(emporte-pièces)* ten-tam.

poindre tarhein, diboukein, spurmantein, goleuein; *commencer à p.,* sklérein; **le jour commence à p.,** sklérein e hra en dé, éma en dé é sklérein; *en parlant d'une plante, d'un bourgeon,* broudein.

poing meil-dorn, meil en dorn, azorn, adorn, ahorn; dorn-cherret; *un coup de p.,* taul-dorn, flahad; *donner des coups de poings à quelqu'un,* dornatat, rein tauleu dorn de u.b.; *se battre à coups de p.,* um zornatat.

point adv. (nég.) ket, ne pas, tam erbet; **il n'a p. d'instruction,** n'en des ket a ziskadureh; **p. du tout,** nitra, tam erbet; **il n'y en a p.,** n'en des ket; **il n'a p. de bon sens,** n'en des tam skiend-vat erbed.

point subs. poent m., stad m., tachad m.; *petit p.,* tachadig m.; *p. de couture,* kraf, groui, kraù; dantel m., kraùadur *(et action de piquer); relever des points de couture,* sakraùein; *p. de relevé,* sakraù; *p. de tricot,* brochennad; **p. du jour,** tarh en dé, goleu-dé; **p. de côté,** pistigadur (é korn er hov), pistig; *p. d'un discours,* tra, loden; *p. uni (de couture),* kraù-plén; *p. mou entre deux côtes d'une bête,* toul-bir m. -eu-b.; *sur l'i,* pik, tiked; **p. et virgule,** pik-virgulen; **p. d'exclamation,** poent-estlam; **p. d'interrogation,** poent-goulen; **p. de départ,** perh, léh; *p. d'un discours,* lod, loden, rann; *p. sensible,* guiridig; *appuyer sur le p. sensible,* goaskein ar er guiridig; **faire le p.,** gobér er poent, kavouit er poent; **à p.,** é kours, é poent ag en amzér; **(être) à p.,** poéh-mat, poéh a féson; **fait à p.,** diamzéret, groeit é kours erhoalh; **mettre au p.,** reihléhiat; **sur le p. de tomber,** é vonet de gouéh, én termen de gouéh; **être sur le p. de,** luskein; **la pluie est sur le p. de tomber** *(la pluie menace),* bout zou lusk de hlau; **sur le p. de,** trespar, ar trespar, édan, e ia de, prest de; **p. par p.,** poent oh poent; **mal en p.,** e goal boent; **sur ce p.,** é kevér er poent-sé, ér hevér-sé; **en tous points,** é pep kevér, é pep hent, a bep hent; **au p. où il en est,** é stad m'éma; **de p. en p.,** a boent de boent; **voici à quel p. il se trouve,** chetu é pé léh en um gav; **tout vient à p. à qui sait attendre,** gortoz pèl, gortoz mat, pe zei en taul de vat.

pointage poentadur, poentereh.

pointe poent, tach, beg, begen, pen (en troed); dant m., broch m., brochen; *p. du pied,* beg-troed; **sur la p. des pieds,** ar végeu é dreid; *se terminer en p.,* achiù komiek, achiù bégek; *garni de pointes aiguës,* kentret; *blessure d'un coup de p.,* pistig; *faire une p. à un outil,* bégat; *sans p.,* divég, divroud; *enlever la p.,* divégat, divégein; *p. de menuisier,* poenten; *p. extrême,* beg(ig)-beg; fig. *poursuivre sa p.,* kas é erù de ben, monet betak pen é neden; *(trait satirique)* flemmad m.; *railleries malicieuses,* bégadeu, flipadeu; *(sommet)* blein, lein.

pointeau poentel f.

pointer poentein, tachein; *action,* poentereh; merchein; *du pied,* ivinein *(comme un cheval tirant une charge dans une côte).*

pointeur poentér.

pointillage poentadur.

pointillé *(dessin au p.)* poentigeu.

pointiller poentigeuein; *fig.* pismigein, pismigat.

pointilleux hegasus, perhuéh, pismigour.

pointu bégant, bégek, bégon, bég-moen, luem, bég-luem; *p. de forme,* pintek; *rendre p.,* luemmein; *à bout p.,* pik moén; *nez p.,* fri-minaouid.

pointure poentereh; *de chaussure,* mezul-troed, nivér-ment (er boteu); *de presse à imprimer,* dalh-folen; **ma p.,** mezul me zreid, nivér me mezul-troed.

poire pir, pér col.; *molle,* fouist(r); *p. sauvage,* kalpir col.; *p. âcre, d'étranguillon,* pér-tag(us); *p. de garde,* pir-mir; *p. d'été,* pér-hañnek, *p. d'hiver,* pér-gouian, pér-gouiañnek; *tête d'une p.,* mouch ur biren; *p. à poudre,* piren peudr de dennein.

poiré chistr-pér.

poireau pouren f., pour col.; *champ de poireaux,* poureg f.; *ramasser des poireaux,* pourat *(cf. envoyer promener,* kas de bourat); *lieu où poussent les poireaux,* pourek, pourus adj.

poirier piren f., guéen-pir; *sauvage,* kalpiren; *plantation de poiriers,* pireg, pirenneg.

pois piz col.; **petits p.,** piz menut, piz bihan; *champ de p.,* pizeg f.; **p. chiches,** piz-souben; **p. sauvages,** piz-moh; *abondant en p.,* pizek; *jeunes grains de p.,* pabiad.

poison anpouizon m., anpoézon m. -eu, pusun, pouizon.

poissarde marhadouréz-pesked.

poisser pégein, gludein, gludennein.

poisseux gludek, gludennek, pégus.

poisson pesk, pisk; *petit p.,* peskig, piskig; **p. voyageur,** pisk-rid; *qui suit les épaves,* pisk-koed; *de fond,* pisk-sol; *p. de côte à grosse tête,* skanteg; *p. de surface,* pisk-aùél, pisk-vol; *p. d'eau douce,* pesk deur dous; *p. de mer,* pesk-mor; **p. d'avril,** pesk-imbrilh; *petits poissons, menus fretins,* balaù, gaù-gaù; *morceau de p.,* tersen, terson; **prendre du p. à chaque coup de ligne,** pesketat a bep taul linen, kemér ur pesk a bep taul linen; *dict.* n'en des ket pisked hemb drein.

poissonnerie pisketereh, peskетereh, marhad-pesked, stal-besked.

poissonneux pisketus, piskédus, peskus.

poissonnier marhadour-pesked, peskér m.

poissonnière kautér-pesked.

poitrail breched m., *(de cheval)* brusk, bruched; *qui a un grand p.,* bruskek, bruchedet; *qui a un large p. blanc,* brusket/bruchedet/arauket ledan guen; *partie de l'armure protégeant le p. du cheval,* pétral m.

poitrinaire klan é skend; *subs.* klanùour-skend m.

poitrine poul-kalon m., kalon f., kreiz m., chend f., bruched m., bironen, gronj, brusk, brusked; *partie du vêtement qui couvre la p.,* krambouilh; *se frapper la p. en signe de contrition,* skoein ar boul é galon.

poitrineau *(de moulin)* beleg m. beleion.

poitrinière *(de métier à tisser)* chajel-vrusk, chajel-vruched.

poivrade pibrereh; *sauce p.,* hilien-bibr; souben pibret-mat.

poivre pibr, pébr; **p. blanc,** pibr-guen.

poivré *(épicé)* pibret.

poivrer pibrein.

poivrier pébren f. -ned.

poivrière *(plantation)* pébrenneg; *(ustensile)* bouist-pébr, pébrouér; *(guérite)* garid-korn.

poix peg m., peg-du; *enduire de p.,* pegat, pegein.

polaire pennahel (béd), er pennahel, pennahelel, pennahelek; **étoile p.,** stiren en hanternoz, stiren er golern.

polarisation kenaheladur m.; *de la lumière,* luhaheladur.

polariser kenahelat, kenahelein; *(lumière)* luhahelat.

polder doar-divoret, divoradur.

pôle pen-ahel, pen-ahel er bed; *(de force magnétique…)* pennahel, pen-nerh; **p. nord,** pen-ahel en hanternoz, pen-stiren.

polémarque renér-brezél, pen-brezél.

polémique skrid-stourmereh, stourm dré skrid.

polémiste skridstourmér, skridtabutour.

poli *(courtois)* déréat, disket, desaùet-mat, amiabl, seùen; *(luisant, uni)* nifl, flour, ligernus, luéhus, lingern; *enlever le p.,* diflourat, diluéhein.

police polis m. -eu; lézen f. -neu, kerreih; **p. d'assurances,** lihér-kretadureh, **…contre l'incendie,** …doh en tan; **bonnet de p.,** boned-polis; **salle de p.,** sal-bolis.

policer kereihat, lézennein, gobér er polis.

policier polis m., dén-plois, pautr er polis, polisér.

poliment déréat, dré gaer, dré vraù, a féson.

poliorcétique skiant er séziseu, sézisourieh, sézisonieh.

poliorcétiste sézisoniour.

polir lakat de luéhein/ligernein, lingernein; flourat, lintrat, plénat.

polissage plénadur, plénereh, lingernadur.

polisseur lingernour.

polisson hailhevaud, kailh, fal béh, flodér, hailhon.

polissonner hailhevaudein, hailhonein, hoari er boh, hoari en dal, gobér troieu kam.

polissonnerie galeheul, hailhonereh, hailhevaudereh.

politesse déréadegeh, sevendér, sevended; **politesses,** inourieu.

politicien politikér m.

politique politikel adj.; renereh-stad m., stadrenereh m., politikereh m.; *(en mauvaise part)* politikaj; *faire de la p.,* politikat; **géographie p.,** doaronieh-stadek; **liberté p.,** frankiz é kevér stad.

pollen bled-bleu m., had-bleu.

polluer kousi(ein), sautrein.

pollution kousiadur, sautradur.

poltron pouiltron, éunus, kouart, digalon, kouion.

poltronnerie kouionereh, kouionaj, koardiz; *(p. habituelle)* digalonegeh.

poly- liés-.

polyandre liésoheh, liésoheheg.

polyandrie liésohehieh.

polyandrique liésohehek.

polychrome liésliù, liésliùek.

polychromie liésliùadur, liésliùereh; *exécuter une p.,* liésliùat.

polycopie lisadskriùadur.

polycopier liésadskriùein, liésskriùein.

polycopieuse *(appareil)* liésadskriùeréz f.

polyèdre liéstalbenneg.
polygame liéskroeg.
polygamie liéskroegieh.
polyglotte liésiehek adj.; liésieheg m.; *être p.*, liésiehein.
polygone liéskorneg; *(d'artillerie)* leuren-ganoliatat.
Polynésie Polinési, er Polinési; *habitant*, Polinésiad; *langue*, polinésieg.
polype *(animal)* liéstroed; *(excroissance)* kresken (kig); *(du nez)* kigen-fri.
polypétale liésvleudéliek.
polyphonie kenvoéheleh.
polyphonique kenvoéhiel, kenvoéhiek; *(morceau de musique p.)* kenvoéhiadeg.
polypode raden-derù col.
polysarcie ré-vehin; *atteint de p.*, ré-vehiniek, behiniek.
polysperme liéshad.
polyspermie liéshadeleh.
polystyle liéspél.
polysyllabe liés-sillaben.
polysyllabique liéssillabennek.
polytechnicien liésijinour.
polytechnique liésijinek adj.; *(enseignement)* liésijinereh; **école p.,** skol el liésijinereh.
polythéisme *(théorique)* liésdouéadeleh, *(pratique)* liésdoueadegeh.
polythéiste liésdouéad m.; liésdouéek adj.
pommade sein-huék.
pomme aval m. -eu; **p. de garde,** aval-goarn, aval-kuhiad; **p. à couteau,** aval-mir; **p. précoce,** aval-prim; **p. aigre,** aval-huerù; **p. douce,** aval dous; **p. d'août,** aval-estek; *réserve de pommes de garde*, michodad, mechodad; *cueillir/chercher des pommes*, avaleuein; *qui cherche des pommes*, avaleuér; *pommes disposées en tas allongés*, ruilh; *p. que produit un arbre venu de bouture*, aval-spuns; **p. d'Adam,** aval-gouran, aval-goug; *p. épineuse*, jinegré col.; **p. de chêne,** aval-koed, aval-derù; **p. de terre,** aval-doar; **p. de discorde,** abeg m., kiriegeh f.; *prov.* bleu n'en dé ket avaleu mes avaleu e zou chistr erhat; guel é ur varrikad avaleu aveit ur barrad bleu.
pommé *(chou)* pom, pomet (kaulen pomet).
pomme-de-terre aval-doar m.; *plants qui poussent sans avoir été semés sur les tubercules restés en terre après la récole*, rénavi adj.
pommelé bréhek, brihek; marellet, marellennet; *g. panaché*, marellet a zu ha guen, glas marellet; *ciel p.*, keulédet.
pommer pomein.
pommeraie avalenneg f.
pommette pomellen f., korn er vuoh; *os de la p.*, askorn-buoh.
pommier avalen f., guéen-avaleu.
pompe *(cérémonial)* randon m., lid m., digoraj m., disko-kaer m., pomp, pompad, digor, digoradur; *qui aime les pompes*, tronus, randoñnus; *p. des cérémonies*, tro el lideu; *la donner*, rein tro d'el lideu.
pompe *(machine)* plomen f., riboul (deur), riboul-sunein; **p. foulante,** riboul-flistrat.
pomper stidein, sunein, riboulat.
pompeux lidus, lorhus, pompus.
pompier strinkellour m., pautr en tan, pompér, riboulér; *style p.*, stambouhek, ré-bompadus.
pompon pimpilhen f., toupen f., bouchad; *bonnet à p. rouge*, boned bouch ru.
ponce; pierre p., mén-spoui.
ponceau *(couleur)* ru-gleu.
ponceau *(petit pont)* pontig, trézaden, trezel, trezellen.
ponction touladur.
ponctualité aketusted, perhuéhded, rikted, riktér; **agir avec p.,** gobér pep tra d'é gours.
ponctuation *(signe de p.)* hosk m., poent m., skéjadur(-frazen) m.; poentadur m.
ponctuel soursius, peh, perhuéh, aketus, rik, gel, dibaris; **il est p.,** pep tra e hra digours.
ponctuellement riket mat.
ponctuer skejein (er frazen), poentein; *fig.* harpein, pouizein ar.
pondérabilité ponnérusted, ponnérusted.
pondérable ponnérus.
pondération kanpouiz-spered, poellusted.
pondéré poellus, dameuhet, sioul.
pondeuse doveréz; *dict.* nen dé ket er iar e gan e zov er muian!
pondre dovein, dèuein, doein; **frais pondu,** neùé-dovet.
poney marhig m.
pont pont, pond; *petit p.*, pontig, pondig; **p. tournant,** pont-tro; **p. levis,** pont-guintér, pont-tus; *(de bateau)* pont-bageu; **p. suspendu,** pont-orjal; *p. arrière d'un navire*, pont-ardran; *faire un p.*, pontein; **(les) Ponts et Chaussées,** Henteu ha Ponteu; *se promener sur le p. à faire les cent pas*, kaliat; **p. aux ânes,** pont en ezen/azenned.
ponte dovereh, dèuereh, doereh, dovadur, dovaden.
ponté pontet.
pontet pontig m.
pontife eskob m., pab m., beleg-mer, penvéleg; *(chez les païens)* beleg-bras.
pontifical eskobek, lid-bras.
pontificat paboni; *(d'un évêque)* eskobieh; *(d'un pape)* pabeleh, belegieh-ver.
pontifier ofisein (é konz ag un eskob); *fig.* lézennein.
Pontivy Pondi; *habitant*, Pondiad.
pont-levis pont-guintér.
Pont-Scorff Pontskorù; *habitant*, Pontskorùaded.
ponton ponton m., koh lestr-dihuem, lestr-dihuemet.
pontonnier soudard er pontoneu.
pontreau paliér.
popeline sei-gloan.
poplite arzel, en arzel; **muscle p.,** kigen en arzel.
popote keusteuren; **faire sa p.,** gobér é geusteuren.
populace pobl-kemun, tudigeu mpl., pobl-izél, pobl-venut; er restaj, en difallaj ag en dud, er re zevéhan, tud a nitra.
populacier izél, vil, straill.
populaire *(du peuple)* pobl, a bobl, ag er bobl, poblek, poblel; *(connu, aimé du peuple)* hanaùet/karet get er bobl, brudet, pèlvrudet, olvrudet.
popularité publigeh, olvrud, pèlvrud, pervrud.
population broad f., pobladur, poblans; *qui anime, qui attire la p.*, poblus *(le contraire:* diboblus).
populeux poblet-stank.
poquer pokein, hoari (er) pok.
porc pen-moh m. (pl. moh), hoh m. -ed/moh; tourh; porhel m. -leu/perhel/perhellli; **un p.,** ur pen-moh; **viande de p.,** kig-moh; *morceau de p. frais*, freskad; *p. à l'attache de deux ou trois mois*, hoh-stilh; *marchand de p.*, mohaer.
porcelaine porselinen.
porc-épic heureuchin-rañnek.
porcelet hoh-leah m. moh-l.; raton, reton.
porche porched m.
porcher mohér, pautr-moh, mohiad.
porcherie kreu-moh m.
pore toulig-huiz m.
poreux spouius, spouiek, toulek, splu; *s'imbiber comme un corps p.*, spluein, spluiat; *action*, spluiadur.
pornographie pailhardiah, pailhardieh.
pornographique; écrit p., skrid-pailhard.
porosité spouiusted, spluiusted.
port *(abri)* porh-mor; *petit p.*, porhig; *aborder au p.*, porhiein, porhiat; *sortir du p. (en parlant d'un vaisseau qui sort toutes voiles dehors)*, flourein; *fig.* léh mat, léh kaer, retirans.
port *(contenance)* dalh m., emzalh; **p. d'armes,** guir de zougein armeu; *d'un envoi*, kas, kasadur, digas, digasadur; **frais de p.,** mizeu, fréjeu-kas.
portable dougus, e hellér dougein; **(vêtement) p.,** e hellér guiskein; **(vêtement) non p.,** n'hellér ket guiskein/lakat.
portage doug(en), dougadur, dougedigeh.
portail dor-dal *(se dit surtout d'un grand portail d'une église); le p. principal*, en nor-dal; *le p. d'un porche*, dor-borched.
portant; bien p., iah, ar é iéhed, dispos, ar é du, gailhard, frèu; **très bien p.,** iah-tré, èl ur pisk; **l'un p. l'autre,** unan de sekour égilé, en eil é kas égilé; **à bout p.,** a douch kaer.
porte dor f. -ieu/-adeu; *petite p.*, dorig; *grande p.*, porh m. perhér; **p. cochère,** dor-borh f.; *sur la cour*, dor er porh; *ouverture de la p., le seuil de la p.*, toul en nor; *p. extérieure sur un grenier*, oued, ued; *petite p., demi-porte*, dorigel, dorikel; **à la p.,** é toul en nor, ér-méz; **de p. en p.,** a zor de zor; **p. à p.,** dor ha dor; **derrière la p.,** ardran en nor; **près de la p.,** étal en nor; *montant pivotant de la p.*, kelennen-dor; *l'entourage en pierres d'une porte*, bénaj.
porte- doug-, dougér-.
porté douget, dalhet, taulet, kaset; **p. à,** douget de, stumet get; **être p. à,** kavouit er plég/si.
porte-bagages *(à filet)* roued-kriben f.
porte-bonheur doug-eurusted, doug-eurvad, chansvadour.
porte-bouquet doug-boked m.
porte-cigarette troed-sigareten, doug-sigareten.
porte-croix dougér-kroéz.
porte-drapeau dougér-baniél; baniélour.
portée *(d'une femelle)* kovad m., néhiad; doug; *(truie)* nodad, notad, torad, guézad; *(à l'insu du maître)* laeraden; *(étendue, atteinte)* hed, doug, tiereh; **à p.,** én akomod; **à la p.,** hed, a zoug, én amén; *à p. de coup, à p. de main, d'une arme tenue à la main*, édan taul, ar hed taul; **à p. d'un coup de fusil,** ar hed ten, édan ten; **à p. d'un jet de pierre,** édan taul-mén, édan vann-mén; *(arme)* **à longue p.,** hirden, (eit) skoein pèl; **à p. de la main,** édan en dorn, én amen; **à p. de la voix,** édan ur halùaden; **à la p. de tous,** én amen en ol, eit en ol; *(musique)* pemp-rouden (notenneu), roudennadur, roudennadeg.
porte-faix portéour; *(garçon-meunier)* dougér-sammeu; *sobriquet du porte-f.*, pautr-marh.
portefeuille doug-papérieu, doug-lihérieu.
porte-lettres doug-lihérieu.
porte-plume doug-pluen.
porter *(vêtement)* dougein, bout guisket get; *(lettre)* kas(ein); *(en portant, supportant)* dré zouen ; *à la tête*, empennein, skoein ér pen, seùel d'er pen; **bien se p.,** bout iah; **se p. mal,** bout klan; **p. un coup,** rein un taul, skoein; *vin qui porte à la tête*, guin-pen; en devout, bout (geton): **elle portait un panier,** ur banér e oé geti; *p. du grain ou de la farine*, portéal,

portéein; **p. secours,** dougein dom; **p. dans son sein,** dougein étré hé digosté; **comment vous portez-vous?** penaus é ha genoh?; *action,* doug, dougadur, dougereh, dougedigeh; **p. sur,** harpein, skoein, pouizein ar; **p. et rapporter,** dougein-dizougein, kas-digas; *(question, composition, etc.) qui porte sur,* bout diarben/azivout, tennein, turel de.

porteur portéour, dougér, porhour; **p. d'eau,** deuraour; **de titres de rente,** dalhour (levéeu); **titre de rente au p.,** papér levé dihanù, talvouden de neb é doug.

porte-voix kom-boéh, doug-boéh.

portier porhér.

portière *(de voiture)* dor, dorig f.

portion lod, dam, rann, parti; **p. congrue,** lod rant pansion; *petite p.,* lodig, rannig, damig.

portique porched f., pelieueg; *de gymnastique,* portik-emblestrereh.

Port-Louis Porh-Loeiz

portrait porteled, poltred, patrom, skeuden; **faire le p.,** skedennein, porteledein.

portraitiste porteledour, skedennour.

Portuguais Portugéz m.; *(langue)* portugaleg.

Portugal Portugal, er Portugal.

posage diazereh.

pose *(action de poser un objet)* lakadur, lakedigeh; **p. de la première pierre,** diazereh er mén ketan; *(attitude)* dalh, emzalh, tro(-gorv); **p. affectée,** orbideu, nézieu; *celui qui la fait,* orbidour, néziour; *(photog.)* poéz, poézad; *faire la p.,* luskedennein a boéz; **temps de p.,** pad-poéz, poézad.

posé pozet, dalh ennon, habask; *(caractère)* habasked f.

posément ar é hoarigeu, ar é hoaregeh, ar é hoar, ar é boéz, ar é blén, plarik.

poser lakat, lakein, diazéein, diskrogein, léhiat, léhiein; *(mettre en position) p. avec ordre,* pakein; *p. pour un portrait,* poézadennein, poézadennat; *p. une question,* goulen(nein); *p. un chiffre,* lakat, skriùein (un nivéren); **se p. en maître,** hoari é vestr.

poseur lakour, léhiour; *fig. (crâneur)* heij é doul, heij é rèr.

positif *(vrai, sans aucun doute)* guir, guir-mat, diarvar; *(électricité)* kas; **épreuvre positive** *(photog.),* skeden luhet-reih; *(gram.)* pazen plén; *(tiré de l'expérience)* diar skiant-prenet.

position vakasion, stad, karg.

positivisme guiriek, poelladourieh.

positiviste guiriek-poelladour.

possédé pozitet, diaulet, e zou en diaul én é gorv; unan posédet, positet get er goal spered, …dré en droukspered, dalhet get…

posséder en devout, bout mestr de, pieuein, bieuein, perhennein, posédein, bout é pieu de…, bout perhen de…; *p. en commun,* kenberhennein; *(dominer la situation)* derhel/goaskein ar é boen/ankin; **ne se p. pas de joie,** bleuein/berùein get el leùiné; *dict.* en hani en des e des hag en hani n'en des ket e sel a drez.

possesseur perhen m., pieuér, mestr m. mistr.

possessif -perhennein, -perhennat.

possession bieu, perhennieh; **mettre en p. de,** pozitein; **avoir en sa p.,** kavouit ar é hanù, bout perhen de, pieuein; **prendre p. de,** perhennein; **prise de p.,** perhennedigeh; *faire perdre la p. de quelque chose à quelqu'un,* diberhennein u.b. ag un dra benak; *perte, privation de p.,* diberhennedigeh; *enlever à quelqu'un la p. de sa part d'héritage,* dirannein u.b.; *personne en p. de son bien,* dén a dra; *le devenir,* bout lakeit én é dra, donet de zén a dra; **possessions,** perhennadenneu.

possibilité tu m. -ieu, gelloud m., gellusted f., stér m.

possible e hel bout, e hellehé bout, posibl, e hellér gobér, e hellér kas de ben, gellus; **aussi bien que p.,** guellan ma hellér, mat erhoalh; **est-ce p.?** alkent ma posibl?; **si c'est p.,** mar bé tu; **(cela) lui est p.,** e zou én é helloud; **faire son p.,** gobér é hoalh; *qui peut arriver,* e hel donet, e hel arriù, e hel digoéh; **il n'est pas p. de passer,** n'hellér ket tremén; **autant que p.,** a gement ma hellér; **s'il n'a pas réussi, toujours est-il qu'il a fait son p.,** mar ne dé ket deit a ben, berpet en des groeit é hoalh.

post- goudé-, arlerh-.

postcommunion goudé-komuniein.

postdater goudédéiat.

postal -post; **carte-postale,** karten-bost f.

poste *(lettres…)* post m.; **bureau de p.,** ti-post, burèu-post; **hôtel des postes,** lihérdi; **mettre une lettre à la p.,** postein; **(envoyer) par la p.,** dré er post

poste *(lieu de fonction)* karg f., plas m., goard f., léh ma vér lakeit, léh, léhiadur; **p. émetteur,** post-kasour.

posteau travant.

poster postein; *mettre en une place,* léhiein, léhiat; *pour guetter,* lakat é ged/spi; **se p.,** um lakat é ged; *(lettre)* kas d'er post, lakét ér post.

postier postour m.; pautr er post.

postérieur e za goude, e zou goudé/arlerh/ardran; arlerh, de héli, goudé; *derrière,* ardran; *subs.* pen-adran, diardran; *le temps, les événements postérieurs,* goudeveh.

postérieurement goudé, arlerh, a houdeveh, de héli, a ziarlerh.

posteriori (a) diar gendastum.

postériorité goudéeleh, arlerheleh; **la p. de,** en donet, de héli get/de.

postérité ligné f., er ré arlerh, en dud ar hon lerh, er vugalé; **sa p.,** er ré ar é lerh.

posthume goudé-marù, arlerh er marù.

postiche fals, faus; **dents postiches,** dent neùé; **cheveux postiches,** advlèu.

postillon post m. -ed, pautr-kar (er post).

postscolaire goudé-skol, arlerh-skol.

post-scriptum goudé-skrid, arlerh-skrid.

postulant goulennour, dañné(-menah, -béleg…).

postulante goulenneréz f. -ed, dañné(-leañnéz…).

postulat rakgoulennad(ur), rakgoulennaden f.

postuler goulen, goulen sterd, gobér ur goulen.

posture stad, dalh, tro; **en mauvaise p.,** én ur hoal dro.

pot pod m. -eu; *à anses latérales,* potèu, kard, pod-dornek; *à anse sur le côté,* pod-skoamek; *à anse sur le haut,* pod krommelek; *à bec,* pod-begek; *à goulot,* pod-bronnek; *en terre,* pod-pri; *à tabac,* pod-butun; **p. de chambre,** pod-kanbr, pod-noz; *petit p.,* podig, toupin; *mesure,* podad, kartad, toupinad; *marmite,* pod-hoarn; *p. à eau, cruche,* pod-deur; *pour traire les vaches,* pod-lostek; *pot de faïence,* potèu; *en forme de p.,* podek; *mettre en p.,* podat; *tirer du p.,* dibodat; **tourner autour du p.,** klask tro; **découvrir le p. aux roses,** dizolein un toul-kuh; *jeu de vieux pots,* hoari kouh podig/podeu; **p.-pourri,** keijmoten.

potable évus, mat de ivet, e hellér ivet.

potage souben f.; *fait d'eau, de lait et de légumes,* kauden, poutach.

potager jardrein, liorh-lezeu(-pod), lezeueg.

potasse kali; **sel de p.,** halén-kali.

pot-au-feu souben-kig, kig-souben, potarniad, kautériad, piligad.

pot-de-vin guin-marhad; **pot-de-vinier,** guin-marhadour, pautr er guin-marhad.

poteau pilot m., pel, post; **p. indicateur,** post-aroué, pannel-léh.

potée potad, podad.

potelé maget mat, kigennet mat, import, emport; *personne grasse,* lardonen.

potence kroug; *lieu où s'élève la p.,* krougléh; *le montant,* post er groug, post-kroug; *la corde,* krouglas; **gibier de p.,** bouid er groug, lans er groug; *béquille,* maleu mpl.

potentat *(prince puissant)* prins gelloudek; *(souverain absolu)* pennadur-dizalh.

potentiel e gelloud; **énergie potentielle,** nerh é gelloud; **p. électrique,** emgasusted, nerh-kas.

potentille *(rampante, quintefeuille)* pempdélien, lezeuen er pempdélien; *(ansérine, argentine, herbe aux oies)* lezeuen er goeidi.

potentiomètre *(nerh)* kasvezuliér.

poterie podeu mpl., podereh f., ti er podour; *fabrication de vases en terre,* prierеh m.; *en général,* podereh m.; *d'étain,* podereh-sten.

poterne dor-guh, falsdor.

potier podér, podour; *p. d'étain,* podour-sten.

potin potin *(alliage)* kendéad (kouivr, sten ha plom); *tapage,* trouz, koméraj *(voir bruit).*

potinière léh-koméraj.

potion dram, lom, pitorans, deur-lezeu, évaj-médesinereh; *p. nuisible,* saus, ur huéh.

potiron kabel-kok *(voir champignon).*

pot-pourri keij-moten.

pou leu col.; *p. du corps,* leu-korv; *qui a des poux,* leuek, subs. leueg; *tirer les poux,* dileuein, dileuat; *chercher les poux,* leuat, leuein; *plein de poux,* karget a leu; **il a des poux,** leu e zou geton.

pouah! ac'h!

poubelle poubellen f., bouist-stronkaj, bouist-restajeu, bouist-lousteri.

pouce med; *mesure,* medad; *qui a un grand p.,* medek; *sans p.,* dived; *à qui on a enlevé le p.,* divedet; **le petit Poucet,** Medig.

poucette *(jeu)* hoari-medig; *jouer à la p.,* hoari-medig, medigein, medigat.

poucettes kefieu-med.

poudrage peudrereh m.

poudre peudr, peutr col.; huéen, huan, ludu; lezeu (doh en derhian); **p. explosive,** peutr, peudr (de dennein); *petit grain de p.,* peudrennig; **p. à canon,** peudr-kanol; *celui qui met la p.,* peudrour; **p. de riz,** bled-riz; *mettre de la p. de riz,* bledrizein; *état de ce qui est brisé menu,* bruhun col.; *mettre ainsi en p.,* bruhunein.

poudrer peudrein; **se p.** *(poules),* um zoarein.

poudrerie peudrereh, bouist-peudr; *dépôt de poudre,* peudreg; *fabrique de p.,* melin-beutr, peudrereh.

poudreux peudrek, huénnek, houéek.

poudrier peurdrér m.; *qui fait/vend de la poudre,* peudrér, peudrour; *boîte à poudre,* peudrouér, bouist-peudr.

poudroyer peudrein, peudrennein.

pouffer *(de rire)* mougein/tagein é hoarhein, get en hoarh.

pouilles; chanter p. à, kañnein pouilh de, pouilhein, létat, létein, laret é seih seurt de u.b., kannein é roched de u.b.

pouilleux anstueg, leueg subs.; leuek adj.; leuegaj pl., e verù get en anstu.

poulailler porh er iér, kludeg.

poulain ébel, hébel, polé, hébelig; *(d'un an)* ébel-blé; *(de plus d'un an),* ébel gourblé.

poulard guneh-foèuet.

poularde iarig-lart, én-lart.

poule iar f. iér; **une p.,** ur pen-iar m. -neu-iér; **p. d'eau,** iar-deur; **p. dinde,** iar-Spagn; **p. de mer,** moriarig; *p. stérile,* korbonen, jilkog; *qui demande à couver,* klokeréz; **p. pondeuse,** iar doveréz; **p. couveuse,** iar-hoheréz; *crier comme les poules,* gragellat; *s'accroupir comme les poules,* iarein, iarat; *cri pour appeler les poules,* pti-pti-pti; *pour les chasser,* chou! chou!; *faire ce cri,* chouein (er iér); **tête p.,** añnéhour; *gelinotte,*

iar-gouiù; *cage à poules*, muér; **p. mouillée,** kouh iar, kah glub, kouh kabon; **avoir la chair de p.,** santein huen én é loreu.
poulet poléz f., pichon, pousin, labous(ig), iar-venut; **du p.,** kig-pousin.
poulette poléz, énez f.
pouliche ébeléz.
poulie boulioden, mélioden, polé, pouli; *de la broche d'un rouet*, kaneuen; *lever avec une p.*, poléat, poléein.
poulierie poléereh.
poulieur poléour, meliodennour.
pouliner dihébelein, troein, ébelein, ébeliat; **la jument a pouliné,** ébeliet é er gazeg, skloeret é me hazeg.
pouliot lezeuen er skend.
poulpe morgah, tregah, morgaden, morgeulen.
pouls kas er goed, nerh er goahiad, labour er goed/goahiad, pomedér, goahien er med, goahien-lam; *battement du p.*, lam(-goed), *violent*, talm, talmad; **tâter le p.,** sellet er pomedér.
poumon skend f. -eu; *maladie du p.*, droug-skend; *lobes du p.*, heiéhigelleu/huéhigenneu er skend; *poumon, foie, cœur d'une bête tuée*, kourailh.
poupe aros, diardran ul lestr; **vent en p.,** aùél-adré, aùél vat.
poupée pouponel, poupinel; *de lin*, kevéd; *de chanvre, de lin*, iaren.
poupon pepon, poupig, bugélig-goann, mabig.
pouponne pouponel f.
pour eit, aveit, aben, doh, de, a gauz, adu; dré; **p. moi,** eidon, eit dein, **p. lui,** eiton, **p. elle,** eiti, **p. nous,** eitomb, **p. eux,** eité; **p. ce qui est de,** a fed; **p. que,** eit ma, aveit ma; **sonnez p. qu'on vienne (ouvrir...),** soñneit eit ma tei...; **quatre p. cent,** pear dré gant; **mot p. mot,** gir aveit gir; **cent p. un,** kant aveit unan; **p. demain, p. la nuit,** aben arhoah, aben en noz (é tonet); **p. quand il sera,** aben ma vou; **(remède) p. la toux,** doh er paz; **il est bon p. moi,** mat é dein, éan e zou mat eit dein; **trop beau p. lui,** ré vraù eiton; **assez large p.,** frank (ledan) erhoalh eit; **p. avoir trop bu,** dré ré ivet; **laissé p. mort,** lausket èl marù; **p. partir,** édan monet kuit; **(il a le peuple) p. lui,** a du geton; **ils sont tous pour lui,** emant rah (rabéh) a du geton; **une part p. deux,** ur loden dré zeu; **(seulement) p. voir,** betak guélet; **terre p. le froment,** doar-guméh; **p. peu que,** en distéran ma; **le p. et le contre,** en eil tu hag égilé, er ia hag en nann; **grand p. son âge,** bras doh é oed.
pourboire guerh, guerh-butun, guerh er bané-guin.
pourceau penmoh m. (moh pl.); hoh; porhel.
pourcentage kement dré gant, kementad dré gant, drégantad.
pourchasser ridek arlerh, klask, klask arlerh, derhel ar, jiboésat.
pourfendre hantérein, gobér deu dam a, toulgovat, perfoeltrat.
pourlécher perlipat, tarlipat; *se l. les lèvres après un bon repas*, lipat é vourenneu.
Pourlet *(habitant du pays Pourlet (Guéméné))* Pourlet m. -ed, Pourleten f. -ned; *(l'ensemble des Pourlets)* Pourletaj.
pourparler parlantaj, parlantasion, emzivizeu, emzivizadeg, konzereh, divizeu; **engager des pourparlers,** digor divizeu.
pourpier pipoul, poulpri.
pourpoint justen, porpant.
pourpre *(couleur et maladie)* pourpr; *(couleur)* ru, liùet ru, moug.
pourprée *(fièvre, visage)* pourpret.
pourquoi perak, eit petra, a gaust betra, de betra, dré betra; **c'est p.,** chetu perak, rak-sé; **p. donc,** perak ta, na petra ta!; **le p., er rak, er perak; les p. et les parce que,** perak hag abalamor; **sans qu'il y ait à chercher le p.,** hemb rak na perak; *les p. des enfants*, er goulenneuigeu.
pourri brein, pouset; **tout à fait p.,** brein-teil; **œuf p.,** koulis; **bois p.,** dolmet, ton; *bois p. qui servait d'amadou aux fumeurs*, koed-ton; *au moral*, lovr.
pourrir breinein, augein; *action de p.*, breinereh; *en parlant du bois*, toñnein.
pourriture breinanté, breinadur, breinadureh, breinereh.
poursuite héli m., klask, enklask; **il est l'objet d'une p. (recherche),** klask e zou dehon.
poursuivre ridek arlerh, derhel ar/get, klask(ein), klah, bout ardro, handéein, héli(ein), héliat; *continuer*, kenderhel; *p. une tâche jusqu'au bout*, kas de ben; **p. en justice,** gobér proséz de, galùein dirak er barnour.
poursuivant klaskér, klaskour.
pourtant neoah, ur sort, kouskoudé; **et p.,** ha neoah!
pourtour tro f., tro-dro, tro-gerl; **le p.,** en dro; *p. circulaire*, kant, kanten.
pourvoi azgalù; *un p.*, azgalùaden; **p. en cassation,** azgalùaden de dorrein barn, argalù-torrein.
pourvoir pourvé(ein); **p. à,** évéhat doh, chonjal é; **p. quelqu'un,** rein de, plasein, goarnisein; **se p. en cassation,** azgalùein de dorrein barn.
pourvoyeur pourvéour.
pourvu *(à condition)* get, ar bouiz, betak, nameit; **p. qu'ils gagnent,** betak ma houniant; **p. qu'il vienne,** nameit a donet e rei; **p. que,** meit ma, adal ma; *(du moment que)* get ma, betak ma, nameit ma.
pousse *(des plantes)* sap, brons, taul, bronsadur, bann, kresken, bronsen, bout, boutaden; **cet arbre n'a pas eu de pousses cette année,** er huéensé n'hé des ket groiet taul er blé-men; *(maladie des chevaux)* peus, peusadur.
pousse-café banné hani kriù.
poussée lusk m., peusereh, boutad, stok, taul-lusk; *d'une foule*, luskadeg; **donner une p.,** rein un taul-lusk.
pousse-pieds treid-moh.
pousse-pousse karig-chéchein, karig chech-chech.
pousser *(plantes)* pousein, luskein, kreskein, kreskat, seùel, kelidein, dihénuein, sapein, bronsein; *(feuilles)* deliaùein; *(racines)* grouiennein, gobér grouiad; *(hors de terre)* sapein; *p. çà et là*, savatein; *(imprimer un mouvement)* boutein, lakat de gerhet, touchein, kas araug, solitein; **p. dehors,** boutein/lakat ér-méz; *faire avancer*, kas, degas; *exciter*, dougein/derhel ar; *charger*, turel béh get; pouizein; *(des cris)* krial, huchal, huchein; **p. à mal faire,** solitein d'obér droug; **p. à bout,** régas; *qui pousse*, boutour.
poussier peudr gleu-doar.
poussière huan, huéen, hueien, heusen, peutren, peudren, peutr, peudr, houé, ludu, masakr; doar; *petit grain de p.*, peudrennig, huañnen, masakren; *se couvrir de p.*, huañnein, huéennein, huéein, huiennein; *la p. qui remplit l'air quand on vanne ou quand on moud*, veuzen; *p. mêlée de fétus de paille au autres lors des batteries...*, palliar; *p. de bois vermoulu*, peudr-prenù; *tirer la p. de*, dibeutrein; **faire mordre la p. à quelqu'un,** rein lam de u.b., lakat lam de u.b.; **tomber en p.,** koéhein en ou ludu.
poussiéreux peudrek, huénnek, huéek, huañnek, houéek, heusennek.
poussif peuset, pouset; *rendre p.*, peusein; *être p.*, peusal.
poussin pichon, pousin, pousinig, labous-iar, iar-venut; *dict.* en hani e zesaù er pousin en des kauh aveit é boén.
poussinière iarig.
poutre trest, sol, koeden; *p. transversale*, trezaden; *p. secondaire*, gourdrest.
poutreau kazeg.
poutrelle gourdrest, trestig; *qui sert à baisser ou à hausser la meule*, gultan.
pouvoir m. perh, bili, gelled, mestroni, droed, nerh, pouiz, dalh, pouvoer, damani; *être au p. de quelqu'un*, bout édan bili u.b.; **il est en mon p.,** éma én dalh genein; *(bon pour délégation)* aotréad, lihér e hra aotré de.
pouvoir v. gellein, gellet, ellein; **puisse!** pe hellehé, plijet get Doué; **que je pourrais,** é fehen; **comment pourrions-nous?** penaus e vehé demb?; **tant qu'il peut,** er péh e hell; **cela se pourrait,** e hellehé bout; **je peux bien,** gellet e hellan; *(avoir la liberté de)*, en devout frankiz de...
pragmatisme préderourieh en talvoudobér.
pragmatiste talvoudobérour.
praire grenol m., grenolen f.
prairie prad; *plénitude d'une p.*, pradad; *p. basse et fertile*, flouren; *p. pâturée tous les jours*, praden; *p. non arrosée*, prad-tirien; *p. naturelle à foin*, foenneg; *p. artificielle*, melchoneg.
praticable e hellér gobér, darempredus.
praticien oberatour.
pratiquant *(chrétien)* (kristén-)guirion (de lézenneu en Iliz).
pratique féson; obéreren; *la p. de... se rend par le suffixe* -ereh *(la p. de la chasse:* jiboésereh); *expérience*, skiant-prenet, gouiegeh, hanaùedigeh; *habitude*, kustum; *fréquentation*, darempred; *clientèle*, hostiz, prenour; *amener les pratiques*, hostizein; *faire perdre les pratiques*, dihostizein; *pratiques religieuses*, reiheu en iliz.
pratiquer pratikein, héli(ein), labourat ar, gobér, implé, implij; *action*, pratik; *la loi*, héli(ein) er lézen; *fréquenter*, darempredein.
pré prad m.; *plénitude d'un p.*, pradad; *partie haute d'un p.*, tenin; *p. sec*, prad-tirien; *étendre le lin sur le p.*, pradat; *partie du p. où l'on tend*, pradoér; *p. vert*, flouren; *(voir* **prairie**).
pré- rak-, rag- *(prop. devant, d'avance)*; kent *(prop. avant)*.
préachat rakpren, rakprenadur, rakprenereh; *un p.*, rakprenaden.
préacheter rakpren, rakprenein.
préalable kent, groeit kent; **au p.,** erauk peb tra, de getan ol, de getan rah.
préambule rakdeviz, kentdeviz, rakpredeg; **sans p.,** adal.
préau pratel, pradel, predel; *contenu*, pratellad; *petit p.*, pratellig.
préavis rakkemen, kentkemen.
préaviser rakkemen, kentkemen.
prébende levé-gopr (en dén a Iliz); *fig.* karg péet mat.
précaire arvarus, bresk; **santé p.,** iéhed bresk; *qui a une santé p.*, klanùidik, klanù-diglan.
précarité breskadur, breskadureh, breskted, bresktér, avarusted, avarustér.
précaution aviz m., eùéh, eùéhadur.
précautionner (se) eùéhat, lakat eùéh, avizein, dihoal, um zihoal, um zihuen.
précautionneux eùéhek.
précédemment a ziagent, erauk, agent, kent, diagent; **comme p.,** èl kent.
précédent treménet, kent, érauk, diarauk, diagent, a ziagent; **précédents,** araugeu; *d'un accusé*, buhé-kent.
précéder bout/monet érauk, diaraugein, donet kent.
précelte rakkelt, kentkelt.
préceltique rakkeltiek, kentkeltiek.
précepte kentel, kelen, lézen, gourhemen; *de morale*, stur, sturien, réolen.
précepteur mestr-kelennér, kelennér, kelennour.
préceptorat karg a gelennér, kelennereh.
précession rakkerh; **p. des équinoxes,** rakkerh er geded.
prêche emvodad-predeg.
prêcher predeg, predegein.
prêcheur predegour.
précieux présius, talvoudus, talvoudek, a briz bras, a dalvoudegeh bras; **pierre précieuse,** mén-prizius; *manière précieuse*, orbidek, orbidus; *un p.*, orbidér.
préciosité orbidereh (er gonz, er skrid).

précipice toul-don, tor-goug, fozel, skosel, islonk.
précipitamment a hèr, adaul-trumm, aben-kaer, én un taul, én ul lam, fonnabl, béan; a-brès; **faire p.,** gobér fonnabl.
précipitation hast, près, bèr, difré; dalledigeh, hèr, berùaden; *agir avec p.,* frahouilhat; *à cause, par leur p.,* dré ou frès.
précipiter (se) regarhein, fardein (ar), torimellat, hastein, difré, monet a ben kaer; *se jeter,* um durel; *aller, agir en hâte,* difretat, hastein; *précipité,* hastiù; *personne précipitée,* frahouilh.
précis splann, distak, bèr, merchet, diféret mat, perhuéh, rik, devizet; *concis,* krak ha bèr; *ordre p.,* grons; **à midi p.,** d'en taul a greisté; *subs.* krennadur, berradur.
précisément endeun, en-deun, drès, eit laret mat, eit guir, just erhoalh.
préciser spisat, lakat krak ha kren, splannein, sklérein, diférein mat, distagein mat.
précision skuiraj, spis, résisted, résistér.
précité kenhanùet, rakhanùet.
précoce prim, hastiù, abret, kentrat, deit fonnabl, deit abret; *(fruit)* estek; *(enfant)* speredet drest é oed.
précocité primded, primdér.
préconçu ré-brim; **idée préconçue,** ragali, ragavis.
préconiser erbedein, melen, kanmelein.
précurseur diaraugér, diougañnér, merh, en hani e za érauk, seblant; *signe p.,* ragaroué; *bruit,* raktrouz.
prédécesseur en hani e oé érauk, araoktad, en hani kent, en hani én é rauk, diagentiad; **nos prédécésseurs,** er ré kent aveitomb.
prédestination kenttonkadur.
prédestiner diforh/choéj(ein)/miret/merchein aveit, tonkein; **prédestiné,** choéjet, diforhet.
prédicateur predegour, predegennour.
prédication preder, perdeg, predegereh.
prédiction profési, urisinereh, diougan, diouganadur, diouganereh.
prédilection karanté-drest; *objet, enfant, etc.,* muian-karet, tostan d'er galon.
prédire deviz/laret érauk, urusinein, diouganein.
prédisposer tuat, tuein, kenttuein.
prédisposition doug, dougedigeh, dougereh, plég, tro.
prédominance drest, adrest; *pouvoir,* bili, bili-drest, gelled, nerh-drest; *p. de l'influence,* levezon-drest; *p. du nombre,* nivér-drest.
prédominant e zou er mestr, brasan, kriùan, drest, a drest; *le plus fréquent,* aliésan.
prédominer bout a drest, bout er hriùan/brasan, sourein ar.
prédynastique kentrummad (rouéed); *(Égypte)* kentfaraonel, rakfaraonek.
prééminence premedi, rank-drest; **avoir la p. sur,** en devout er rank-ihuélded ar.
préemption rakprén, rakprénadur, kentprén.
préétabli kentlaket, kentsaùet.
préexistant kentvezant, rakvezant.
préexistence kentvout, rakvout.
préexister kentvout, rakvout.
préface rakskrid, kentskrid.
préfecture ti er prefed, prefeti; **sous-p.,** isprefeti.
préfet prefed; **sous-p.,** eilbrefed, isprefed.
préférable guèl, guelloh, guellan; **il est p. pour moi,** guel é dein; **il est p. selon moi,** guel é genein; **ce qui y a de p. pour moi,** er guellan deinmé, er guellan eit ein-mé.
préféré kaùet guel, kaùet er guellan genein; koulouch; **l'enfant p. de son père,** koulouch é dad.
préférence érauk; **de p.,** adrest, kentoh, léh ketan.
préférer kavet guel, bout guel geton, lakat érauk, gobér mui a stad, kavouit guelloh, bout guelloh get, karein guel/muioh; **si vous préférez,** mar karet guel, mar dé guel genoh; **je préfère la mort,** guel é genein merùel.
préfiguration rakskeden, rakskedennereh, rakskedennadur.
préfigurer rakskedennein, kentskedennein.
préfixe rakgir, kentgir, rakkresken, kentkresken.
préfixer rakgiriein, rakgiriat, kentgiriein, rakkreskennein, kentkreskennein.
préhistoire ragistoér; *science de la p.,* ragistourieh.
préhistorien ragistoérour.
préhistoricité ragistoéreleh.
préhistorique ragistoérek; *période p.,* ragistoérveh; *homme p.,* ragistoérvézad.
préjudice geu m. -iér, néz, nés, nésadur; **au p. de,** diar goust; **à mon p.,** diar me houst; **porter p.,** gobér néz, geuiat, geuiein.
préjudiciable nézus, geuius, goalus, drougus.
préjugé fauskreden, ragvarn, trezvarn, falskreden.
prélasser (se) um brakat; *qui se prélasse,* braket.
prélat prelad m.
prélature preladeleh.
prêle lost-marh, benal-luhern; *prêles à grosses tiges,* houisteu.
prélèvement saù (diar); kemérereh, keméradur, keméridigeh, tuad; *un p.,* tuaden.
préliminaires ragauzadur, ragauzedigeh; *p. de paix, d'entente,* kentpeah, kentemgleu.
prélude raghoari, kenhoari; *(mus.)* raksonaden, kentsonaden, arnoden, arnodaden.
préluder raghoari, kenthoari(ein), raksonadennein.
prématuré ré abret, deit ken en hours/termén; kentrat, ken en amzér.
prématurément kentrat; **(mourir) p.,** é kreiz en oed, é kreiz er vrud.
préméditation kentchonj, kentpredér, rakchonj, rakpredér.
préméditer ragchonjal, kenchonjal, rakpredérein, kentpredérein.
prémices premedin, ketan-fréh.
premier ketan; **le p.,** er hetan; **la première,** er getan; **p. de tous,** er hetan pen; **le p. jour,** en dé ketan; **la première fois,** er huéh ketan, er hetan guéh; **la première chose,** en dra ketan, er hetan dra; **les premières choses,** en treu ketan; **la première,** en hani gentan; **les premiers,** les premières, er ré getan; **à qui arrivera le p.,** keti-ketan; **les premiers lecteurs,** el lénerion ketan; **le p. jour du mois,** kalan; **le p. mai,** kalanmé; **le p. novembre,** kalan-gouian.
premièrement de getan, de getan pen, er pen ketan, de getan rah.
premier-né ketan-gañnet; pl. er re ketan-gañnet.
prémotion *(théol.)* raglusk, ragluskadur, ragluskereh, ragluskedigeh; *(physique)* ragluskadur-korv.
prenant; partie prenante, degemérour, kemérour; **queue prenante,** lostkrap.
prendre kemér(ein), tennein; *(saisir)* krog é, kemér én é zorn, derhel, tapein; *(enlever)* lemel, skrapein, kas geton, pakein; **le voleur est pris,** paket é el laer; *(dérobé)* oeit geton; *(attraper)* tihein, cherrein; *(un mal)* cherrein droug; **p. froid,** cherrein aneouid; **p. pour,** kredein, laret éma, laret, seùel; **il prend du ventre,** seùel e gra kov dehon; **p. le chemin,** kemér en hent; **p. son chemin,** monet get é hent, dihoal; **p. garde,** dihoal(ein); **p. à témoin,** kemér de dest; **p. à charge,** kemér én é garg; **p. à ses frais,** kemér en é vizeu/fréjeu, kemér ar é goust; **s'y p.,** um gemér; **savoir s'y p.,** gouiet um gemér; **s'en p. à quelqu'un,** um gemér doh u.b., temal un dra benak de u.b., um lakat doh u.b.; **p. le dessus,** kemér diar, sourein; *p. un repas,* predein, kemér pred; **aller p.,** kerhat; *p. malhonnêtement,* préhein; *p. de nouveau,* adkrogein; **p. quelqu'un par le bras,** krog(ein) é bréh u.b.; **qu'est-ce qui lui prend?** petra e grog ennon? petra e arriù geton?; **qu'est-ce qui lui prenait?** petra e hoallé?; **on ne sait comment le p.,** ne gavér tu/pen mat erbet dehon; **p. place à table,** azéein doh taul, kemér é leh doh taul; **p. pied, racine,** troedein, grouiennein; **p. à quelqu'un,** lemel get u.b.; *habile à p. (dérober),* luem é grogeu, luem/krom é vizied; **savoir p. quelqu'un,** gouiet doh u.b.; **p. fait et cause pour quelqu'un,** seùel a du get; *fig.* **p. sur soi,** moustrein ar é galon.
preneur prenour, kemérour; **trouver p.,** kavouit saù.
prénom hanù-badé, kenthanù.
prénommé kenthanùet, hanùet.
prénotion rakkéal m.
préoccupation predér, néhans, belbéhen, trevari; *p. habituelle,* prederiegeh; **c'est sa seule p.,** nitra aral ne dalv eiton.
préoccupant predérius, néhansus, morhedus.
préoccupé é poen, é chal, diés, e zou belbehen ar é spered, predériet, néhanset, belbehennus, diés é ben, béhiet é spéred, sammet é galon; *p. habituellement,* predérek, béhiek a spered, néhansek; *être p.,* kaouit prederi de, bout prederiet get.
préoccuper sorbein, préderein, néhansein; **se p.,** bout préderiet, bout néhanset, um néhansein; *cesser de se p.,* dibréderien; **une chose me préoccupe l'esprit,** un dra e zou ar me spered.
préopinant kentkuzuliér.
préopiner kentkuzuliat.
préparateur *(de laboratoire)* darbarér, drammour.
préparatif aprestemant m., auz(adur); **préparatifs,** difréeu, kanpenneu, diarbenneu; *de repas,* aprest, aléj; *subs.* darbaradeg.
préparation tems, auzadur, auzedigeh; *repas,* aléjereh, aprestemant, aléjemant; **en p.,** ar er stern.
préparatoire kent, rak; école p., kentskol, ketan-skol.
préparer kanpen, darbarein, auzein, chonjal, lakat é stad, temsein; *(terre, repas)* aprestein, aléjein, darèu(ein), imblad, emblad(ein); *(la voie)* plénat; *p. la voie à un arrangement,* diambroug, gobér hent de; **se p.,** um lakat a du, um aprestein, um ganpen; *se p. en rassemblant ses forces,* um glask de.
prépondérance pouiz-drest, lans-pouiz (ar), drest, treh.
prépondérant pouizus drest/ar; drestpouizus.
préposé kargad m., karget; **p. à,** mair.
préposer kargein, lerein.
prépositif; locution prépositive, tro-lavar(en), araugennadur.
préposition araugen f.; *régir comme une p.,* araugennein; *(mot) régi comme une p.,* araugennet.
prépuce pod-mézen.
prérogative guir-priouéz; *(voir privilège).*
près étal, é kosté, é harz, tost ama; **p. de,** lès, chér; **p. d'un buisson,** chér ur bod; **de p.,** adost; **p. de moi, de toi...,** étalon, étalous, étaldon, étaldi, étalomp, étaldoh, étaldé; **tout p.,** harzik, réz, tostik, tost ha tost, harz en harz, tostik-tost; **tout à fait p.,** tostik-tra, tost-kaer; **à peu p.,** tostik, pedost, ardro, tostavad, ar hed, ar bouiz; *sur le point de,* tost/prest de, e ia de, e zou édan, *sur le point (de partir),* tost/prest de vonet kuit/ érméz; **p. de la mort,** hantér marù; **p. de la maison,** tost d'en ti; **p. de cinq heures,** tost de bemp ér; **assez p.,** damdost, tostik, tost erhoalh; **à ceci p.,** nameit kement-men; **à beaucoup p.,** ar hed pèl; **il est p. de mourir,** éma tost er marù dehon; **suivre quelqu'un de p.,** bout ar selieu u.b.; **plus p.,** tostoh; **le plus p.,** en tostan; **qui voit de p.,** e huél a dost, bèrhuél; *qui regarde de p.,* bèrsellus; **j'ai été tout p. de,** ar bouiz un

nitraig; **l'un p. de l'autre,** én ur gichen, unan étal en aral; **(être appelé) p. de quelqu'un,** de gavouit u.b., davet u.b.; *dict.* tost ne dap ket, bèr ne sklom ket.

présage merch, seblant, spermant, drouksant, urusinereh, diougan; **de mauvais p.,** a hoal seblant.

présager merchein, diskoein (e vou); bout seblant, spermantein, urusinein, drouksantein, diougañnein; **le temps présage de la pluie,** glaù e zou én amzér, glaù e zou get en amzér.

presbyte ne huél nameit a bèl, sel hir dehon, hirhuél; *être p.,* en devout ur sel hir.

presbytie hirhuéled, selleu hir.

presbytère porh m., porh er person, presbitoér, ti er person, persondi.

présclence kenhanaùedigeh, kentgouiedigeh, raghanaùedigeh.

prescription kemennadur, gourhemen; **p. libérative,** digastimant diar hir zelé; *bien acquis par le droit de p.,* guir en tregontved-bléad, guir en amzér; *couvert par droit de p.,* diamzéret de gastiein.

prescrire gourhemennein, laret, deviz, merchein, gounid dré joéisans, kemen.

préséance *(droit de)* guir d'el léh ketan.

présence prézans, bezans; **en p.,** dirak, é kevér; **en p. de tout le monde,** dirak en ol; **p. d'esprit,** spered a du, spered luem, prim; **avoir assez de p. d'esprit pour,** kavouit pen erhoalh eit.

présent *(temps)* e zou amen, e oé inou, e zou ar er léh, -men, a vremen, prézant; **je suis p.,** éh on amen; **à p.,** bremen; **jusqu'à p.,** betak bremen, a ben bremen; **le p. mois,** er miz-men; **la présente année,** er blé-men; **le temps p.,** en amzér a vremen; **dès à p.,** a vremen, diar vremen, a vamen, a va-men, avamann; **connaître le p. et l'avenir,** gouiet deit ha de zonet.

présent *(don)* donézon, neùieu, tra benak a vat; *(voir don).*

présentable ofrabl, kenigus, e hellér kenigein.

présentation prezantadur, prezantasion, kenigadur, kenigereh; **la fête de la P. de la Ste Vierge,** gouiel Kenigadur er Huerhiéz, gouil Maria miz Du.

présenter rein, kenig(ein), digas, diskoein, lakat a huél, prezantein; **se p.,** um ziskoein, monet/donet dirak/ékevér; **p. ses compliments à,** gobér é gourhemenneu de; **se p. à la députation,** monet ar er rank de vout kannad; **bien présenté,** liùet-kaer, liùet-braù, kanpennet-mat.

préservateur dihoalour, goarnour, mirour.

préservatif dihoalus, mirus, goarant; *subs.* dihoal, goarnour, mirour.

préservation dihoaladur, dihoalereh, dihoaledigeh, miradur, goarantadur, goarantereh.

préserver goarn(ein), miret, pellat doh, goarantein, dihoal(ein), erbedein, dihuennein; **se p. de,** parrat doh.

présidence penrénadur, penrénereh, bleiniadur.

président penrenér, bleinour, pensturiour, prézidant.

présider penrenein, pensturiein, renein, reihein, mestroniein, perderien, derhel el léh ketan; *(cérémonie)* penlidein.

présomptif *(héritier p.)* héritour-tostan; *(de la couronne royale)* dañné-roué; *(de la couronne impériale)* danné-anpeler.

présomption *(action de présumer)* damgred, damgreden, argred, argreden; *(excès de confiance en soi)* ré vras emfians, ré a emfians, réfians enhon é unan.

présomptueux glorius, foèuour, aùélek, e fi ré enhon é unan, ré fians enhon é unan.

presque tostik, tostik-tra, pedost, pedostik, tost de vad; kazi, kazimant, gozik, gour- *(en composition:* **p. ivre,** gourvèu, **p. chaud,** gourduem), hantér- **(p. mort,** hanter marù); ardro; **p. rien,** kazimant nitra; *(enfant) p. élevé,* saùedig (braù); **(un fait) p. miraculeux,** e den d'er burhud; **p. deux heures,** ardro diù ér, tostik tra de ziù ér; **il ne travaille p. pas,** ne labour kazimant tam erbet, ne hra kazimant nitra.

presqu'île gourenéz f., gouriniz.

pressage goaskereh.

pressant difréus, mal é gobér; **travail p.,** près-labour; **rendre le travail moins p.,** dibrèsein el labour.

presse *(compression)* goask, goaskadur; *(produit de la pression)* goaskereh, mah, mahereh; karg tud, sterd, foul, skrap; **la p. y est,** bout e zou skrap; *il y a p. autour au point de se battre,* diskrap; *(de la foule)* goaskadeg, mahadeg, sterdadeg; *(empressement)* près, hireh, béh, inkréz; *(travail pressé),* près-labour; *(imprimerie)* goask-vollein, goaskel, goaskerel, mollereh; **mettre sous p.,** lakat ér hoask, lakat ér mol, rein de vollein; **sous p.,** édan hoask; **la P.,** Goask; *la p., les journaux,* kelaouennereh, keleuenneu; **liberté de la p.,** frankiz er heleuennereh.

pressé *(serré)* sterd, stert, goasket; *résidu p.,* goaskaj; *rangs pressés,* stank; *(comme un débiteur)* é goask, béh arnehon; *(qui a hâte)* hèr, foul, près arnehon, préset, hast geton; **il est p. d'aller,** mal e zou geton (monet); **je suis p.,** préset on; **pas p.,** amzérek, dibrés-kaer.

presse-étoupe bouist-stoup.

pressentiment drouksant; **fâcheux p.,** goal drouksant.

pressentir drouksantein, souspetein, suspetein, santein, aters(ein).

presse-papiers pouiz-papéreu.

presser *(serrer)* goaskein, sterdein, pouizein ar; *(se serrer)* um sterdein; **se p.** *(hâter),* presein, foulein, mahein, dibiein; *(attaquer)* kargein ar; *(abréger)* berrat, trohein bèr; *(exciter)* derhel ar, dougein, pédein stert; *cesser de p.,* dihoaskein; **le temps presse,** mal e vou monet/gobér; **cela ne presse pas,** amzér zou; **p. de questions,** derhel get é houlenneu; *p. l'ennemi,* rein béh de, kargein ar; **on se presse autour de,** près e zou en dro de; *qui ne se presse pas,* amzériek adj., amzériour m.

pression mah, moustraj, moustrereh, pouiz, pouizadur, pouizereh, goask, goaskadur, goaskereh; *une p.,* pouizaden; *à la moindre p.,* d'en distéran pouiz; *faire p. sur quelqu'un,* derhel ar u.b., gobér goask ar u.b., sterdein ar u.b.; **p. atmosphérique,** pouiz en ér, érbouiz; **centre de basses pressions,** kreizenneu izélbouizadurieu.

pressoir presoér, goaskel, goaskelleréz, goaskerel; *sommier de p.,* meud-presoér; *(parties du p.:* **sommier,** meud d'en dias; **fondation qui reçoit le sommier,** boteu/botéz er meud; **table,** mail, taulen; **rebords d'avant et d'arrière,** talieu; **rebords latéraux,** kosteieu; **plateau compresseur,** dor; **madriers sur le plateau,** trezellenneu; **mouton,** meud d'er lein; **lanterne,** lantern; **clavette,** tenailh; **levier,** loh, laten; **treuil,** polé; **cable,** reu).

pressurage goaskereh.

pressurer flastrein, sterdein, goaskein, mahein; *tirer de l'argent de,* tennein.

prestance très-mat, stum-mat; *qui a une bonne p.,* trèset-mat, stummet-mat, stummet-kaer, stummet-braù, stumm a féson, stummet adrès.

prestataire dén-anér.

prestation deùeh-hent; anér, deùeh-anér; **aller faire ses journées de p.,** monet de labourat ar en hent-bras.

preste béan, difré, fonnabl.

prestement fonnabl, difré, prim, béan.

prestesse béanted, hèrded, primdér.

prestidigitateur sigotour.

prestidigitation sigotereh.

prestige moliah, boem, boemereh; *(sortilège)* strobinel; *(ascendant)* levezon.

prestigieux boémus, sebehus, moliahus.

presto béan, prim, fonnabl.

présumer kredein, drouksantein, damgredein; **trop p. de,** (endevout, lakat) ré fians é.

présupposer raglakat.

présure keul, tro; *lait préparé à la p.,* leah-tro.

prêt adj. prest, é goust, éstad, koutant de; **tout p.,** prest-kaer, adu, é tu; **presque p.,** prestik.

prêt prest m.; *p. d'argent,* argand é kred, argand é prest.

prétantaine (courir la p.), kantréal, kantréein.

prétendant *(à la couronne etc.)* hoanteg, hoantad (d'er gouronen); adj. hoantek, hoantus.

prétendre fallein dehon, klah, goulen, dihuen, lakat, derhel, kenderhel, laret grons, azlarat, azgoulen; **je prétends faire,** mé e fel dein gobér.

prétendu lakeit; **le p.,** en hani zou lake(i)t; **sur une prétendue preuve,** ar ur guir; **son p.** *(futur marié),* hé dañné pried, hé fried mar vou.

prétentieux foèuour, orbidek, ranblour; *homme p.,* orbidér, ardeuér.

prétention hoantaden, vennedigeh, chonj ar, en devout chonj a.

prêter prestein, rein é prest, asten, rein ar distaul/gred; *(attribuer à)* turel ar; *(action)* prestereh; *p. à quelqu'un des actes, des paroles,* lakat/taulein, turel ar goust u.b.; **p. secours,** sekourein; **p. la main,** rein dorn; **p. attention,** cheleu, um lakat de cheleu; **p. serment,** touiein; **p. le flanc,** rein krog de; **se p.,** um rein; *(condescendre)* plégein de; **p. à crédit,** rein/prestein ar delé; **p. avec intérêts,** rein/prestein ar asten.

prêteur pretor, barnér (get er Romaned).

prêteur prestour.barnér (get er Romaned).

prétexte digaré, seblant, siféra, sigur, tro-blég, troiel, arben; **mauvais p.,** fal zigaré; **sous p.,** é sigur, ar bouiz, é siféra; **p. d'aller,** é sigur monet; **sera p.,** e vou arben; **sous ce p.,** ar digaré sé; **au moindre p.,** ar en distéran digaré; **il trouve un p. pour,** é kav é zigaré eit; *qui cherche des prétextes,* digaréus adj., digaréour m.

prétexter sigurein, digaréein, rein digaré.

prétoire pretoér, léhvarn er prétor, prétordi.

prétorien prétoriad, pretorian.

prêtre béleg; **grand-p.,** béleg-mer; **ordonner p.,** bélegein.

prêtresse bélegéz.

prêtrise beleg(i)eh; *donner la p.,* bélegein.

préture pretoreh.

preuve merch splann, prouv, testoni; **des preuves plus claires les unes que les autres,** mercheu splannoh pé splann.

preux kadarn.

prévaricateur treitour én é garg, fallakr, fellér.

prévarication treitoureh, pehed, fellereh, fallereh.

prévariquer fellein/fallein (ér garg).

prévenage arbennekereh, servijusted.

prévenant servijus, arbennek adj.; arbenneg subs.

prévenir *(devancer)* donet/arriù érauk, diaraugein; *(aller au devant)* diarbennein, parrat, miret; *(avertir)* kas kemen/kevel, rein de houiet, laret dihoal; *(impressionner)* gounid (er spered), lorbein, belzein, distroein, kevellein, diarbennekat; **p. le mal,** trohein érauk en droug; **se p.,** um pennadein.

préventif berhus, diarbennus, ragdihoal, diarbennekaüs.

prévention ragvarn(ereh), rakpennad.

prévenu *(accusé)* temallad.

prévision *(vue de l'avenir)* raghuél, spishuél, spishuéled, raghuéled; *(pronostic)* diougan; **prévisions,** rakselledeu.

prévoir drouksantein, eùéhat, eùéhein, spurmantein, diougañnein, gounagein, gonagein.

prévôt provost, préhost, prohost.

prévôté provostieh.
prévoyance hanaùedigeh (en amzér de zonet), raghuél, furnéz, avisted, dihoalereh, spishuélereh, diarbennadur.
prévoyant avizet, rakhuélus, raksellus.
prie-dieu bank-gliniek, kadoer-hliniek.
prier pédein, goulen, kouviein, patérat, patérein; *qui prie*, patérour, pédennour; **je vous prie,** mé hou ped; **se faire p.,** gobér ardeu/tailheu/digaréieu.
prière péden, goulen, patér; *petite p.*, pédennig, patérig; *bout de p.*, pen-patér; *dire ses prières*, patérat; *ne sait rien en fait de p.*, ne oer na patér na nostér.
prieur priol; *charge de p.*, priolieh.
prieuré priolaj, prioldi.
primaire ketan, izélan; **enseignement p.,** skolieu-ketan, skolieu-izélan, skolieu ketan dergei/pazen en diskadureh.
primat eskob-mer, primad.
primates ihuélloñned.
primauté kentan-rank.
prime prim, gobr, arhobr; **de p. abord,** de getan ol, de getan rah; **de p. saut,** ar en taul; *mûr, de bonne heure*, estek, aneùé é kours; *escrime*, linen-getan.
primer goprat, loréein; talvein, talvouit ar; *(dépasser)* diaraugein; **primé,** loréet.
primesautier ketan-krog, diar er hetan krog.
primeur neùéted f., prim, estek, fréh prim; **primeurs,** fréh/lezeuaj neùé.
primevère boketeu en han, kogig en han, boketeu-leaj, boketeu-houé, boketeu-primangoér.
primitif ketan, a getan, diglok, en amzér guéharal, en amzér gouh; **temps primitifs,** déreu-amzér; **le monde p.,** kentved; **terrains primitifs,** guiskadeu-ketan(-ol); **bardes primitifs,** kentvarzed.
primo de getan.
primogéniture henanded, henaourieh; *droit de p.*, henaveleh.
primordial a rank ketan, a bouiz ketan; **la chose p.,** er hetan tra.
prince prins, roué, er mestr, er hetan; *petit p.*, prinsig; *(dignité)* prinseleh.
princeps; édition p., moladur ketan ol.
princesse prinséz; *petite p.*, prinsézig.
princier prinsek, prinsel, stum er prins.
principal ketan, brasan, pennan, -mer; *(directeur)* renour-mer; **les principaux citoyens,** penneu-kér, penneu-pobl; **les principaux événements,** en darvoudeu-brasan, er péh e zou arriùet a vrasan.
principalement é spésial, drest peb tra, drest-ol.
principauté prinseleh; **les Principautés** *(anges)*, er prinsed.
principe pen, mammen, grouien, haden, lezen, kentél, guirioné, pen-ketan; *p. assise*, diazé; *sans p.*, distur; **les principes de la société,** diazéeu er gevredigeh; **s'opposer au mal dès le p.,** trohein er hetan droug; *(moral)* penstur-buhelegeh, penréolen; **le p. d'un remède passe dans l'eau dans laquelle on le fait bouillir,** natur el lezeu e ia get en deur ma vé berùet ennon.
printanier neùé-amzér, neùé-han.
printemps neùé-han, neùé-amzér; *fig.* bleu, iouankiz.
priorité éraugieh, donet-kent, rank-vlein.
pris *(de boisson)* tuemmet dehon; *(de fièvre)* krog en derhian ennon, deit de vout klan get en derhian; *(d'un refroidissement)* cherret aneouid geton; *(d'une fantaisie)* saùet un albahen én é ben; *(au filet)* paket él las.
prise dalh, krog, perh, kemér; *une p.*, keméraden; *(de tabac)* friad; *(de guerre)* preihaden; *(pincée)* medad; *faire une p. de guerre, navire*, preihein; *(corps, bec)* krogad; **aux prises,** é kann, é krog, béh geté; *p. d'une ville*, keméredigeh; **avoir p. sur quelqu'un,** kaouit krog/tro ar u.b., kaouit é du de u.b.; **lâcher p.,** diskrog(ein), lezel de vonet; **ne pas lâcher p.,** derhel krog; **p. directe** *(auto)*, kevlusk éun; **p. de lutte,** krog-gouren; **cracher dans les mains pour avoir p.,** skopein én é zehom eit rein krog dehé; *chercher le défaut de l'adversaire pour avoir p.*, klask plég…; **être aux prises** *(armées)*, bout krog oh krog, stag oh stag, krog ha krog, stag ha stag; *en venir aux mains*, donet de stagein get é énebour, donet d'er hrogad; **donner p. à quelqu'un sur soi,** rein krog arnehon de u.b.; **si je trouve le moyen d'avoir p. sur vous,** ma kavan en tu amoh.
prisée prizaj.
priser *(tabac)* prizein (butun).
priser *(estimer)* gobér stad, melein; *prix*, prizein; *en parlant d'un expert*, prizachein.
priseur *(tabac)* butunér-fri.
priseur prizour, barnér; **commissaire-p.,** prizachour.
prismatique kengérek.
prisme kengérek.
prisme kengéreg.
prison prizon, toul, toul-bah; **mettre en p.,** lakat én toul-bah.
prisonnier prizonér; *de guerre*, prizonér-brezél.
privatif; préfice p., adgir-diovér(us).
privation diovér, dobér, ezeùed, diovérded, diañnéz, diañnézted.
privé priouéz, privoéz, prevéz; **écoles privées,** skolieu kristen; **p. de,** diovéret a; **p. de raison,** diskient; *p. de son argent*, diarganted; *homme p.*, dén digarg.
priver forhein, lemel get; *(en général)* lakat de ziovérein; **se p.,** diovér(ein), tremen hemb; *p. de son bien*, diberhennein; *p. de sa main*, dizomein; *dont on peut se p.*, diovérus; **être p. de,** bout diovéret, kaouit diovér; **je suis privé,** diovér em es, diovér e gavan.
privilège guir, droed, drest er ré ral, guir-drest, guir-dibar, donézon, grès.
privilégié drest-guiriet.
prix *(valeur)* priz m., guerh; **le p. de ses bontés,** talvoudegeh é vadeléheu; *de grand p.*, prizus; *de mince p.*, distér-briz, marhad-mat; **d'aucun p.,** dibriz, didalvé, didalvoudus, didalvoudek; **sans p.,** *d'un p. infini*, prizus-drest, drest pep priz; *(estimation, cours)* feur, taus; *(vendre, acheter)* **au p. convenu,** d'er priz groeit, d'er feur; **faire monter le p.,** lakat kresk; **faire le p.,** gobér er priz, feurat; *(vendre, acheter)* **à bas p., à haut p.,** izélbriz, ihuélbriz; **à p. moyen,** priz-kreiz; **à p. réduit,** get distaul, get diskar priz; **à vil p.,** a briz distér; **à moindre p.,** a vihannoh; **à son p.,** én é briz, d'é briz; **le p. de… augmente, baisse,** kresk, dichen/diskar e zou ar…; **à aucun p.,** é nep priz, a briz erbet; **au p. de,** diar goust; **à tout p.,** parmod, ne vern er priz; *(récompense)* priz, loré, gobr, gopr, prim; *(au jeu)* er meud *(il a gagné le concours:* oéd é er meud geton); **distribution des p.,** reidegeh-prizeu; *donner un p. à*, priziat, loréat; **au p. de,** *en comparaison de*, é kevér; **au p. de la vie,** a briz buhé; **à quelque p. que ce soit,** koustet pé goustou, ne vern pegement e goustou; **mettre à p.,** lakat priz ar, lakat é priz, lakat ur gopr ar.
probabilisme *(philos.)* guirhanvaledigeh; *(doctrine)* guirhanvalourieh, hanvalegourieh.
probabiliste guirhanvalek, guirhanvaladek adj.; guirhanvalour, hanvalegour m.
probabilité *(vraisemblance)* guirhanvaldér, guirhanvalded, guirhanvaledigeh; *(possibilité à venir)* digoehusted, digoehustér; **calcul des probabilités,** jedereh digoehustérieu.
probable kredabl, de gredein, tost d'er huirioné, guirhanval, e hellehé bout, digoéhus, hanvalek; **ce n'est pas p.,** n'en dé ket de gredein.
probablement merhat, pechanj, mechanj, revendailh, revé en dailh, émichans.
probant kendrehus, gounidus.
probe just, reih, a féson, èl ma faut, adrès, léal, honest.
probité reihted, léalded, eunded, eundé, honestiz.
problématique arvarus, én arvar, arvarek.
problème goulen, kuden, tra én arvar, louiadur, luiadur, luiereh, sklom, sklommad, sklommadel, diézemant; **résoudre un p.,** disklommein/diluiein er guden; *solution du p.*, disklommadur, diluiadur.
proboscidien tronpilhek adj., tronpilheg m.
procédé féson d'obér, tro, doaré-obér, hent; **c'est un mauvais p.,** un doaré fal é kement-sé; **user de bons (mauvais) procédés à l'égard de quelqu'un,** gobér mat (fal/vil) de u.b.; **acquis par des mauvais procédés,** deit a hoal hent; *p. de métier*, tro-vechér.
procéder gobér, kerhet, monet, donet; **p. de,** derhel de; *p. à un travail*, stagein get/doh, krog(ein) get; *faire un procès*, prosézal.
procédure prosézereh, prosézadur(eh).
procès proséz; **intenter un p.,** seùel proséz de, prosézein de; **p.-verbal,** paper-proséz (get un archer).
processif prosézér, prosézus.
procession predesion, présion, prehésion; *p. des reliques*, tro er relegeu.
processus rid; **le p. d'une maladie,** rid er hlenùed.
procès-verbal skrid-danevel, danevel, danevellad; *le p. de la séance*, danevel-skrid, danevellad en dalh; *le p. d'un employé de police*, skrid-temal.
prochain tost, tostan, ketan, ne vou ket pèl; m. nésan; **le p.,** en nésan; **l'an p.,** er blé ketan; **à la prochaine,** kenevou er hetan.
proche étal, tost, édan arriù, nés; **p. parent,** kar-nés, tost-kar, nested; **le plus p.,** nésan, en tostan; **plus p.,** tostoh; **de p. en p.,** a dost de dost, harz én harz, a nebedigeu, a vihan de vras.
proclamation bann, barn, embann(adur), embannereh, embannedigeh.
proclamer bannein, embannein, diskléried, spizein, spisein, laret a voeh ihuél; *celui qui proclame*, bannour, embannour.
proconsul prokonsul.
procréation gañnadureh, gañnadur.
procréer bugaléat, gañnein, gobér bugalé.
procuration prokul, skrid-gelloud; **donner p.,** gelloudegat, gelloudegein; **par p.,** dré gelloud.
procurer labourat aveit, degas, kavet, rein, pourvé, pourvéein, lakat de gavouit, lakat de houiet; **se p.,** um bourvéein; *qui procure du gain, un avantage…*, talvoudus, gounidus.
procureur pourvéour, prokulor; *charge de p.*, prokulereh.
prodigalité ré a larganté, diarboel(lereh), goal zispign.
prodige tra souéhus, tra hemp par, ne hellér ket kredein, burhud, moliah, molieh, bam; **des prodiges,** tauleu-kaer.
prodigieusement merbet, ur bam.
prodigieux souéhus, bamus, burhudus, boémus; *d'une façon prodigieuse*, ur bam.
prodigue ré lark, ré frontal, dispignour, dismantour, goal zispignour, prodig, foulgah, diarboél, skuilh-bouidik; **à fils avare fils p.,** goudé er rastel é ta er forh, arlerh en dastumour é ta en dispignour.
prodiguer rein get larganté.
producteur krouéour, gobérour.
productif fréhus.
production tadigiah, gobériadur, tauladur, gañnadur; **la p.,** gobériadurieh, tauladureh, gañnadureh; **la p. du fer,** en obér hoarn; **productions,** digasadenneu.

produire gobér, turel, krouéein, dougein, gañnein, bout pen-kauz, diskoein; **p. un effet,** degas; *des fruits,* dougein fréh.
produit fréh col.; *le p. d'une année,* bléiad; *d'un mois,* miziad; **les produits du pays,** fréh, esteu, marhadoureheu (er vro); *produits agricoles,* treu/esteu doar; **produits manufacturés,** péh-labour-dorn, obériadur labouradeg; *p. d'échange,* marhadourehieu.
proéminence tosen, torosel, torosen; *(état)* tosennadur, toroselladur.
proéminent ihuéloh, saùet-ihuéloh, e saù drest; drest-saùet.
profanateur goalér treu sakret/santél, disakrér.
profanation goalereh, goaladur treu sakret, disakrereh, disakradur; **p. du dimanche,** sautredigeh er sul.
profane disakr, nann-kredennek, ag er bed, dihouick.
profaner kousi, dizinourein, divenigein, goalein treu sakret, sautrein.
proférer lauskein, laret, distagein, distilhein.
professer diskoein, diskléiriein, diskein d'er réral, skoliat, kelennein.
professeur mestr, skoliour, kelennour, kelennér, mestr-kelennour.
profession stad, mechér, stad a vuhé; **faire p. religieuse,** um gloestrein.
professionnel a vechér, méchérek adj.; subs. dén a vechér, mechérour.
professorat karg a gelennour, kelennereh.
profil hantér batrom; *tête de p.,* hantér-ben, hantér zrem; *dessin de p.,* trodresadur, trolinennadur; **(voir) de p.,** a hantér, a dréz; **de p.,** a skelp.
profiler trodresien, trodresat, trolinennein.
profit profit m., pourfid, vad, spleit, gouni(d), gounidegeh, inraug, talvedigeh, talvoudigeh; *sans p.,* dibrofit, dibourfit, hemb vat erbet; **faire son p.,** gobér é hounid(egeh), gobér é vad, kaouit é vad, tennein é vad; **quel p.?** de bé vad? **à perte ou à p.,** ar gol pé ar huel.
profitable pourfitabl, gounidus, talvoudus, spleitus; *non p.,* didalvé, didalvoudus, dihounid.
profiter pourfidein, tennein vad/profit, gobér berh, tallein, spleitein, gobér é rann (diar goust); **faire p. l'argent,** lakat de dalvein/bourvidein.
profiteur sah d'é du, rastellour, pourfidour.
profond don, kèu; **plus p.,** donnoh; *devenir plus p.,* doñnein; *(nuit) profonde,* du, du-dal; *sommeil p.,* morvitellereh; **au plus p. de mon cœur,** én don(ded) a me halon; *fig.* bras, luem, *(esprit)* luem.
profondément don, kèu; *dormir p.,* morvitellat; *endormi p.,* kousket mat; *labourer p.,* endoñnein (doar).
profondeur donded, dondér; *les profondeurs de la mer,* koundoñnieu; *fig.* brasted.
profus puilh, stank, a strèu, largantéus.
profusion larganté ré vras, ré larganté, ré vras dispign; **à p.,** a-builh-kaer, get larganté vras.
progéniture gañnadur.
prognathe rakchajellek.
prognathisme rakchajellereh.
programme taulen; *d'une pièce,* taulen er péh-hoari; *de la fête,* taulen er fest/gouil; *d'action,* rol-labour.
progrès inraug, berz, guel, araugadur, guellaen; *un p.,* araugaden; *p. de plusieurs, d'une armée,* araugadeg; *p. intellectuel,* araugaden-spered; **faire des p.,** monet ar huellat, gobér berh, monet ar greskat.
progresser araugein, guellat, kreskein, kreskat, monet ar huel(lat), monet ar gresk; **p. en mal,** monet ar fallat, goasat, fallat.
progressif ar gresk, ar greskein, kreskus.
progression araugaden, guelladen, kreskadur; (math.) skeliad-nivérenneu.
progressiste araug, é rauk; *un p.,* enraugour.
progressivement a nebedeu, a nebedigeu, a dammigeu.
prohiber dihuen, dihuennein, miret, berhein, berzein.
prohibitif berzus, berhus, dihuennus.
prohibition berh, berhadur, berhereh, berzadur, berz, berzereh.
prohibitionisme estrenverhourieh.
prohibitioniste estrenverhour.
proie pilhaj, tra, dén, pesé, preih, skrap; **oiseau de p.,** én-preih, én-prehér, én-jiboésour; **en p. à la douleur,** édan é hlahar; **en p.,** goal auzet, dèbret, dismantet, e ia get.
projecteur luhvannér; *projeter avec le p.,* luhvannein.
projectile boled, bilien-vann.
projection luhvannadur.
projet mennad, chonj, sonj, er péh e fal domb gobér; *p. en l'air,* trevari; **p. de loi,** mennad-lézen; **former le p. de,** gobér é chonj de, lakat én é chonj de; **poursuivre son p.,** kenderhel get é chonj; **mener son p. à bonne fin,** kas é chonj de ben.
projeter chonjal, hoantat, hoantein, bout én é chonj, lakat én é chonj; luhvannein; **se p.,** um durel.
prolégomènes kentlavar, raklavar.
prolepse rakkrog, rakkrogadur.
prolétaire ag er bobl, dén didra, tavanteg; **les prolétaires,** en dud didra.
prolifique fréhus, leignius, gouennus.
prolixe dirésis, ré hir én é gonzeu.
prolixité dirésisted.
prologue kentskrid, kentlavar, raglavar, kentpredeg; *d'une pièce de théâtre,* kenthoari, raghoari.
prolongation astennadur, astennedigeh, hiradur.
prolonger hirat, kas pelloh, asten(nein), ahédein, turel termen pelloh.
promenade balé, tro-valé, kantré; *une p.,* baléaden; *lieu de p.,* rabin; *contenu de la p. (personnes),* baléad, rabinad; *une p. couverte de monde,* ur valéad tud.
promener (se) balé, kantréal, kantréein, kerhet, pormein, monet ha donet, kaléat, kalé; *qui aime à se p.,* monédus; **envoyer p.,** kas de valé, kas de ferfout, ferfoutein, kas de foer er huitelleu; **allez vous p.!** kerhet de huitellat; *aller se p. (enfantin),* monet a-da-da.
promeneur baléour, kantréour.
promenoir léh-balé, pourmenaden.
promesse gloestr, gratereh, promès, tra-laret, er péh e vé grateit/laret; *de mariage,* mennad-priedeleh; **tenir sa p.,** derhel de...; **manquer à sa p.,** torrein é...
prometteur gratour, gratér, gloestrour, touiér.
promettre gratat, laret, touiein, touéein, touiet, prometein, gloéstrein, rein é hir; **p. de donner qq. chose,** touiein un dra de u.b.; **chose promise, chose due,** tra laret zeli bout reit; **p. de faire,** gratat obér.
promis dañné-priet; **la Terre Promise,** Doar en diougan, en Doar diougañnet.
promiscuité goal douéhadur, goal duéhadur, goal veskadeg.
promontoire beg-doar; *(voir cap).*
promoteur luskér, penluskér, pengasour.
promotion *(nomination)* hanaùedigeh, galùedigeh; **(être) de la première p.,** ag er hetan fomiad.
promouvoir hanùein, galùein, seùel.
prompt pront, hastiù, difré, sontil, apert, prim, fonnabl, bouilh, tèr, béan, béañnek, gerj, grén, gres; **p. à manger,** fonnabl de zèbrein; p. à résoudre, dioustu.
promptement prim, timat, herrus, herrek.
promptitude béanted, hèrded, primdér.
promulgation embann, embannadur, diskléiriadur, embannedigeh.
promulger bannein, embannein, predeg(ein), diskléiriein.
prône pron, predeg; *faire le p.,* pronat, pronein; *celui qui le fait,* pronour.
prôner *(vanter)* melein, brudein, embannein, bannein.
prôneur brudour, melézour, mélour, embannour, bannour.
pronom eilhanù, raghanù; **p. personnel,** ...personel, ...gourel; **p. interrogatif,** raghanù-goulen.
pronominal; verbe p., liéseilhanù, -raghanù, -hanùet.
prononcer laret, distag(ein), distilh(ein), gobér (ur predeg), rannein; *(un discours)* displégein; *(sentence)* dougein; **se p.,** rein é ali, laret é chonj.
prononciation distilh, distagadur, distagereh.
pronostic diougan, diougañnadur.
pronostiquer diougañnein, laret érauk.
propagande strèuereh, brudereh, apostolereh.
propager strèuein, skignat, skignein, kreskein; *(une nouvelle)* brudein; **se p.,** um strèuein, nérein; *(plantes, animaux...)* gouennat, néradein.
propagateur brudour, skignour.
propagation brudadur, brudereh, skignadur, skignereh.
propension tech, plég, tu, doug, un dra benak e zoug; **avec une p. pour,** douget de/doh; **qui a une p. pour,** troeit de.
prophète profét m., diougañnér, darleberiad; **p. de malheur,** kañnour fal.
prophétie profesi, diougan, diougañnadur, diougañnereh, profédadur, profédereh.
prophétique diouganus, profésus, ragguélus.
prophétiser profésiein, profétizein, diougañnein.
prophylaxie diarben-klenùed.
prophylactique *(remède)* diarbennus/harzys d'er hlenùed.
propice mat, a du, én tu get; *personne p.,* a du get, truéhus, gratour, gratér; *à qui l'on peut accorder,* aotréus; *(compatissant)* trugaréus; *(chose) p.,* a du, mat, a féson; **vent p.,** aùél a-du.
proportion mezul, kenfer, kanpouiz, kementad; *(convenance des choses)* déréadeleh; **sans p., hors de p.,** divezul; **dans la p. de,** ar bouiz; **p. de tant... par,** ar bouiz kement ha kement dré...; **à p. que,** sel ma, dré ma, doh ma, ékevér ma; **en p. de,** revé, sel mui, ékevér, é sigur; **la p. pour cent des naissances,** kementad er gañnedigeu dré gant.
proportionné jaujabl, kanpouiz, revé, ékevér; *qui n'est pas proportionné,* divezul, digan pouiz.
proportionner ingalein, jaujein, kardroñnein, parein, kanpouizein, mezulein.
propos deviz, lavar, konz, treu e larér, propoz, prepoz; **vains p.,** konzeu gouli, amoedaj; **p. déplacées,** konzeu divalaù; **p. obscènes,** konzeu vil/lous; **p. blessants,** flemmadenneu; **p. incohérents,** konzeu disolit, trezkonzeu; **à p.,** mat, jaujabl, ret, d'é boent, d'e gours, é poent ag en amzér, e pe za chonj dein, pe m'es chonj; **à tout p.,** de bep termen, de bep maré; **hors de p.,** digours, énep en dro; **ferme p.,** rat vad; *tenir des p. incohérents,* laret bégadeu.
proposer laret, diskoein, gratat, kenig(ein), propozein; **se p.,** um genigein.
proposition kenig, lavaren; *(gram.)* displég, barn; **p. négative,** barnaden-nah, nahaden; **p. affirmative,** barnaden-diogel; **p. interrogative,** barnaden-houlen; **p. impérative,** barnaden-hourhemen, gourhemennaden; **p. principale,** penlaren.
propre *(qui n'est pas sale)* prop, net, kaer, mist, nifl, diharnèu, digousi, diarnèu, diaman, difang; *(chemin)* difang; *(bien présenté)* kanpen; *bien présenté dans sa mise,* kanpen én é zilhad/guiskemant; *(linge)* fresk; *(au moral)* glan; *(qui convient)* déréat; **p. à,** mat de, mat aveit, groiet aveit; **en p.,** dehon é-unan, dohton é unan; **en son nom p.,** én é hanù, ar é hanù; **amour p.,** karanté én unan; **nom p.,** hanù-pen; **le p. de l'homme,** tra mab dén; *qui appartient en p.,* prop; **au p.,** é mat; **mettre au p.,** lakat é mat; **rendre p.,** honestein, honestat; **p. à rien,** gléhek.
propret propik, mistik, koantik, freskik.

propreté propadur, misted, kanpended, kanpenadureh, déréadeleh, niflded.
propriétaire perhen, en hani e bieu, mestr, pieuér; *d'une petite maison,* gourtieg; *(de biens)* perhen-madeu, dén én é levé; **cop.,** kenberhen; *sans p.,* diberhen; **il est p. du champ,** éma er park ar é hanù, perhen er park.
propriété perhennieh, perhentiah; **cop.,** kenberhentiah; *régime de la p.,* reih, reihadur, er berhentieh; *(terres et habitations)* tachen, komenand; *(qualité)* perh, nerh, gelloud.
propulser kas érauk, boutein, pousein.
propulseur kasour, pousér.
propulsion kas-érauk, pousereh, kasereh.
prorata; au p., ékevér, doh.
prorogation tardemant, astennadur, dalé, asten en termen.
proroger daléein, kenderhel, turel termen, hirat, rein en termen/amzér, pellat en termen, asten(nein).
prosaïque divarhek, divarhonius.
prosaïsme divarhegeh.
prosateur skriùagnour é ieh plén, iéhour-plén.
proscription handé (d'er marù).
proscrire kondañein d'ar marù, forbañnein, dihuen, forbannisein.
proscrit *(fig.)* forbañnet, harluet.
prose prozen, iéh-plén.
prosecteur darbarour korvzispennereh.
prosélyte neùégouniet d'er fé, disipl, apostol.
prosélytisme apostolereh.
prosodie hédadur, hédereh, skiant en hédat-girieu/silabenneu; **livre sur la p.,** lévr/livr-hédadereh.
prosopopée personeladur, personellereh (treu diberson er predegeu).
prospecter klask, enklask, enklaskein, furchal.
prospecteur klaskour, enklaskour, furchér.
prospection enklask, enklaskadur, enklaskereh, furchereh.
prospectus taulennadur-embann, skrid-embann, raktaulennadur (dré skrid).
prospère e hra brud, én é vrud, én é huellad, bleuius, e hra berz, én é verz.
prospérer obér brud, nérein, plotein, pourfidein, viktoerein, gobér viktoér, bleuiein, bout én é vrud, gobér berz; *(fortune)* gobér ialh.
prospérité eurusted, chans, leùiné, finborté, finbortred, berz, stad vat; **amener la p.,** digas deur d'er velin, lakat deur ar er prad.
prosternation stouiadur, stouiereh; *une p.,* stouiaden.
prosterner (se) stouein, um stouiein, soublein, souplein, um durel doh en doar; **prosterné,** a blat.
prostituée gast, gourgast, plah divergont; *(sobriquet)* botéz-toul, botéz-torret, botéz-lous; *supprimer les prostituées,* dihastat, dihastein.
prostituer gasteuat, louvigiahein.
prostitution louvigeah, gastereh.
prostration *(morale)* mantr, mantradur, mantrereh.
prostré fal, goal fal; *(moralement)* mantret, falgalonet.
protagoniste penhoariour.
prote penletrennér (mollereh).
protecteur goaréour, goarnour, mirour, dihoallour, goard.
protection goaré, harp, dihoallereh, mirereh, dihuen, goarnasion, nod; **prendre sous sa p.,** kemér edan é goarn/goaré.
protectionnisme goaréereh (diabarh varhad); *(doctrine)* goaréourieh.
protectionniste goaréour.
protectorat goaré-stad, damantereh-stad.
protéger goarantein, goaréein, miret, dihuen, dougein bri, dihoalein doh, goarnein.
protéiforme liésneziek, milneziek.
protestant hugenaud, protestant, disivoudér.
protestantisme hugenaudaj, protestantieh, dizivoud(ereh).
protestation *(d'amitié etc.)* diskléria dur stert, gloestr, testoni, mennad; *(contre, opposition)* enebereh, enebadur, enebaden, enebadeg; stourm(adur), stourmereh; **(p.) écrite,** dré skriù; *(de vive voix)* klem, saù-boéh.
protester touiein, seùel, laret énep, diskléria ein sterd/ihuél; *p. pour s'opposer,* klem(mein), seùel é boéh, stourm énep; **p. devant,** kas é glemmeu de, monet d'obér é glemmeu de; *sans p.,* diglem.
prothèse *(dentaire)* obéreh falsdent, falsdentereh; *(membres)* obéreh falsizili, falsizilieh.
proto- pen-, kent-, rak-, ketan-.
protocole reih-léz, reihadur-léz.
protohistoire kentistoér; *(période)* kentistoérveh.
proton pergetandra, ketandra.
protonotaire pennotér; *(charge)* pennoterieh.
protoplasma ketan-béoenn.
prototype ketan-skuir, kentskuir, kentpatrom.
protozoaire kentloñneg.
protubérance torgen, torhel.
proue aros, en diaraug (ag er vag), frigalion, pen-araug, fri-lestr.
prouesse taul-kaer, kaer a daul, vailhantiz, obérieu-kaer.
prouver diskoein éma guir, prouvein.
provenance perh, orin, mammen, had, haden; **de toute p.,** a bep perh.
Provençal Provansad; *(langue)* provanseg; *parler le p.,* provansegat, provansegein; *celui qui le parle,* provanségour.
Provence Provans.
provenir donet, deit, seùel, bout a/diar.
proverbe krenlavar, laré; *p. qui parle de trois choses,* triaden *(ex.* tri zra ne vé ket klah arnehé nameit én dobér: en eutru Doué, ur hoh jaù dal, er gaheri).
proverbial deit a laré-pobl; **expression proverbiale,** feson lavar-boez/askutumet.
Providence Doué, furnéz Doué, providans, Rageùéh Doué.
providentiel a berh Doué, a zorn Doué; **ce qui arrive est p.,** a berh Doué éh arriù kement-men.
provigner pourvegnein.
provin pourvegn.
province komad-bro, rannvro, er vro ol nameit Paris; *(contenu)* rannvroiad.
provincial rannvroel, rannvroek; *subs.* rannvroad; *(d'un ordre religieux)* pen-rannvroad, penn-rannvro.
proviseur pen-kelendi, renér-kelendi.
provision provizion, er péh e vé cherret/dastumet; ioh, kuhiad, dafar, pourvé, porvéans; *p. de bouche,* biùad, pourvézion; *verser une p.,* darnbéein, rein argand de hortoz/dalvein; *dict.* pe achiù er bourvézion e saù en disansion.
provisoire ne zalh ket pel, eit gortoz, d'hortoz, betag goud, dizalhus.
provisoirement én attretant, d'hortoz, engorto.
provocant atahinus, hegasus.
provocateur atahinour, hegasus, hegasour, klaskour trouz.
provocation argad, atahin, atahinereh, atahinaden.
provoquer argadein, defouiein, atahinein, klah trouz, klah jabl, hegasein, hailhal; *p. une querelle,* lakat trouz/béh.
proxénète houliér.
proxénétisme houliereh.
proximité tostedigeh; *(voisinage)* amezegieh; **à p.,** tost, étal, a kosté, én amen, tostik.
prude bigodéz, santéz, izéleg; adj. izélek; *qui fait la p. pour tromper,* mitennek.
prudence avisted, furnéz, poel; *p. habituelle,* poellegeh, eùeh, eùehereh.
prudent avizet mat, fur, poellek, poelladek, dihoalus, eùehus; *plus p.,* dihoalusoh, eùehusoh, furoh.
pruderie izélegeh.
prune prun col.; *sauvages,* kilkah, kelkah; *noires, rondes, acides,* hinoch col.; *oblongues et douces,* pelors col.; *petites prunes noires,* groegon col.
pruneau prunèu col., prun-séh col.
prunelaie pruneg.
prunelle girin col.; *(de l'œil)* mab-lagad, kreizig-lagad, ibil-lagad.
prunellier girinen f., irinen, spern-du; *abondant en prunelliers,* girinek, irinek; *lieu planté de prunelliers,* girineg.
prunier prunen, gué-prun, spernen-du; *abondant en pruniers,* prunek; *lieu,* pruneg.
prurit dèbran, dèbron, dibran.
Prusse Prus.
Prussien Prusian.
psalmiste psalmér.
psalmodie kan-salmeu, salmereh; *une p.,* salmaden; *par une foule,* salmadeg.
psalmodier kañnein salmeu, salmein.
psalterion telennig.
psaume psalm, salm; **les sept psaumes de la pénitence,** seih salm er benijen.
psautier lévr/livr-salmeu.
pseudo- fals-, geu.
pseudobunium lezeuen santéz-Barb.
pseudonyme falshanù, leshanù, hanù-pluen.
psychique inéan, iné, inéek, inéel, inéañnek.
psychologie skiant en inéan, inéañnieh; **p. individuelle,** inéañnieh dré en unan; **p. collective,** inéañnieh dré strollad; *p. des personnages dans une œuvre littéraire,* trésadur-iné, tresereh-iné, tresedigeh-iné.
psychophysique naturourieh er spered, speredna turourieh.
psychomètre gleborvezuliér, gluberehvezuliour.
psychométrie gluberehvezuliadur.
ptérodactyle askelvizeg.
ptéropode achéldroedeg.
puant blazus, fléius, flérus, louus; *subs.* blazér, louér; *puante très malpropre,* mouzourden, mouzogel; *par suite de débauche,* fléria den.
puanteur lou, louadur, louereh, louedigeh, flèr, blaz, blazereh, mouéh; *une p.,* fléria den.
pubère kézourek adj.; kézoureg m.
puberté kézouregeh, kézour; **âge de la p.,** oed-kren, oéd-diméein, eil-oed.
pubescence marblèuegeh, dumegeh.
pubescent marbleuek, dumek.
public boutin, e zou d'en ol, (mad) en ol; **le p.,** er bobl, en dud, hanaùet; **j. public,** kenliorh; **dette publique,** delé er vro; **bibliothèque publique,** levreg digor d'en ol; **l'instruction publique,** en diskadureh-stad/pobl; **droit p.,** guir-stad; **sur la voie publique,** ar en hent-bras, ar er ruieu; **bruit p.,** brud get en ol; **en p.,** dirak en ol, a huél d'en ol; *connu de tous,* e oer en ol, hanaùet dré/get en ol; *(spectateurs)* cheleuerion; **école publique,** skol-stad; **crieur p.,** bannour.
publicain publikan.
publication bann, embann, embannadur, brudadur, embannedigeh.
publicité embannadureh, embannereh, brudereh; *d'un journal (annonces),* embanneu; *faire la p.,* brudein embannereh-brud.
publiciste keleuennour.

publier bannein, spisein, mollein; *éditer,* embannein; **faire p.,** gobér en embann.
publiquement dirak en ol, é kevér en ol, a huél d'en ol.
puce huen col., huennen f.; *qui a des puces,* huennek; **il est couvert de puces,** berùein e hra get en huen, lan é a huen; *qui donne des puces, sujet aux puces,* huennus; **p. de mer,** morhuennen; **avoir la p. à l'oreille,** kavouit huén én é loreu.
pucelle guerhiéz.
puceron huen-gué col.; **p. lanigère,** leuen-koed.
puddlage bresereh (hoarn téet); *une opération de p.,* bresaden.
puddler bresat, bresein.
puddleur bresér (hoarn téet).
pudeur méh, guerhted, respet-korv, honestiz, méh-deliet, méh-jaujabl, méh-fur, méh-hañnet, éleveh; *sans p.,* divéh, kol-méh.
pudique honest, divam, élevehus, élevehek, guerh.
puer blazein, louein, flérein, falvlazein, goal mou(é)hein.
puéril bugalé, mibilius.
puérilité mibiliaj, bugaléaj.
puerpéral; fièvre puerpérale, terhian er vammeu.
pugilat emzomatad; *un p.,* emzomataden.
puîné (brér) arlerh, iouankoh, en eil kouhan.
puis ha nezé, goudé, goudézé, goudeveh, devéhatoh, arlerh, pelloh.
puisage punsereh.
puisard puns-diskarg.
puisatier punsour, toullér-punseu.
puiser tennein (deur), kemér, punsein; *(action)* punsereh.
puisque pé, a pe, pén de guir, péguir, guéha ma, guhan ma, guéh ma, betak ma.
puissamment sterd, kriù; p. riche, pinùik bras.
puissance gelloud, mestroni, perh, bili, nerh, gelloudigeh, pouvoér, damani; *(faculté)* gelloudeh; **toute p.,** ol-helloud, ol-helloudegeh; *sans p.,* dihelloud, dihelloudek, dinerh; **en p.,** é gelloud, édan gelloud, arhelloud; *(mathématique)* emgement(ad).
puissant gelloudek; kriù-bras, gelloudus; **tout p.,** olbuisant, ol-gelloudek, pervoud; *(fort)* nerhus; *(riche)* pinùik; **les puissants,** er penneu bras, er gelloudegehieu.
puits puns; **p. artésien,** puns artéziat; *devant du p.,* barlen; *le côté opposé,* kein; *p. d'une mine,* toul er veinglé; *pierre plate pour le devant du p.,* devantér.
pulluler nérein, érein, konkérein, dihénuein, laiein, um strèuein, gluemmein, néradein, puilhat; *tout ce qui pullule,* kroéans, laius, nerus, puilhus.
pulmonaire skend, er skend; **alvéoles pulmonaires,** lojigeu er skend; **congestion p.,** tañnijen er skend; *(plante)* lezeuen er skend.
pulpe kig er fréh, bouiden.
pulpeux bouidennus, bouidennek.
pulsation skoadur, stok(adur), poulsad; *une p.,* skoaden, stokaden, poulsaden; *(des artères)* kas (er goehiad); *avoir des pulsations,* stokein, skoein.
pulvériser brehonein, drailhein, dismuniein, lakat é peudr, distréhein; *un liquide,* gloehein, gloéhennein.
pulvérisateur glohennér.
pulvérisation brehonadur, brehonereh, gloehennadur, gloehennereh.
pulvérulent peudrek, peudrennek.
punais tartous adj.; fri-brein, fri-flérius, fri-flér.
punaise luseden f. lused, lusèuen f., garoñnen, pugnézen, leuen-koed.
punch *(boisson)* loskad; *(de cidre)* flip.
punir kastiein, punisein, penijennein, skoein, rein er vah.
punisseur kastiour, penijennour.
punition penijen, kastimant, punision, poen; *sans p.,* digastij.
pupille *(enfant)* minour, énevad, bugél-minour.
pupille *(de l'œil)* mab-lagad, ibil-lagad.
pupitre marh-livr, marh-letin, letrin, letrein.
pur digéj, reih, sklér, kaer, prop, glan, divlam, dibéh, hemb deur, iah, splann, gloes.
purée ioud (avaleu-doar), kaud, flastren, avaleu-doar silet; **en p.,** flastret; *devenir en p.,* ioudennein.
purement pur; **p. et simplement,** ha nitra kin.
pureté purted, pureted, glanded, glandér, guerhted; **dans toute sa p.,** én é ol fard; **fête de la P. de la Vierge,** gouil glanded er Huerhiéz.
purgatif skarhus, spurjus, e hra kas, spurjadur, spurjereh; lezeu-skarh(us).
purgation purjemant, skarhadur, spurjadur.
purgatoire purgatoér.
purge spurj.
purger nétat, golhein, skarhein, rein un dram, spurjein, purjein.
purgeur skarhour, spurjour.
purifiant skarhus, spurjus.
purification glañnadur, glañnereh, glañnadureh, glañnedigeh; *une p.,* glañnaden; **fête de la P.,** gouil Maria er Chandelour.
purificatoire lién-purat.
purifier nétat, purat, bénigein, santélat, guennat, guennein, purifiein, glañnein; se **p.,** um glañnein, um huennein, um nétat.
purin anho, hanvor, hanvour; **mare à p.,** toul-hanvor, poul-hanvor; *arroser de p.,* hanvorein.
purisme glañniéhereh.
puriste glañniéhek adj.; glañniéhour.
puritain puritan.
puritanisme puritanieh.
purpurin ru-mouk, ru-glas.
purulent linek, linus; *être p.,* linein.
pus lin, lin-brein; *(sanguinolent)* lin-hoed; **rendre du p.,** turel lin; *se former en p.,* linein.
pusillanime eunek, digalon, krénour, spontik.
pusillanimité digalon, digalonded, digalonegeh.
pustule burbuen, burbuad, burben, bruben, gloèuen; *petite p.,* burbuennig, kangrennig; *p. rouge sur la figure,* ruadur.
pustuleux burbuennek, burbennek, gloèuennek.
putatif (ar) e gredér, a greded; *(voir père).*
putois pudask.
putréfaction breinadur, breinadureh, breinanté.
putréfier breinein.
putride brein, breinus; **la fièvre p.,** en derhian meni-bosennek.
pygargue èg1-mor, érer-mor.
pygmée kor, korig.
pylône amzoriadur.
pylore digor er sah-bouid.
pyramidal piramidennek, piramidenhanval.
pyramide piramiden; *(géom.)* pikem-liéstuek, pikemen-liéstuek; **(p.) tronquée,** divég.
Pyrénées Pirénéeu.
pyrite soufradur; *(de cuivre)* kouivr.
pyro- tan-.
pyrograver tañnengravein.
pyrograveur tañengravour, tankizellour.
pyrogravure tañnengravadur.
pyrole lezeuen er gouli.
pyromancie urusinereh/diougañnereh dré en tan.
pyromancier urusinour/diougañnour dré en tan.
pyromètre tanvezuliour.
pyrométrie tanvezuliereh.
pyrophorique tañnus.
pyrosphère tanvouiden (en doar).
pyrotechnie skiant en tan-artifis, artifisereh.
python *(myth.)* aer-puton; *(serpent)* aer-zivinoureh.
pythonisse diougañneréz.

Q

quadr-, quadra-, quadri-, quadru- pear-, pedér-.
quadragénaire *(âge)* deuuigentvléour, deugentvléad; *(nombre)* deuuigentvedér.
quadragésime; dimanche de la q., ketan sul er hoareiz.
quadrangulaire pearhomek, a bear hom.
quadrant pearvet-gerl.
quadrature *(de la lune)* kartéraj, pear-komegadur; **faire la q. de,** pearhomegein.
quadricycle pedérrodeg.
quadriennal *(qui dure quatre ans)* péarblé(ek); *(qui revient tous les quatre ans)* bep pear blé, péarbléek.
quadrige ur har eit pear jaù.
quadrilatéral pearzuek.
quadrilatère pearzueg.
quadrillage karéennadur.
quadrille korol-pearigeu.
quadriller karréennein.
quadrumane peardoneg.
quadrupède pearzroèdeg.
quadruple pedér guéh brasoh, pedér guéh kement aral, pearhement, pearhement aral; *(mus.)* **q. croche,** pearhrogeg.
quadrupler pearhementein.
quai ké; *(ce qu'il y a sur le q.)* kéiad; *mettre un q. à,* kéiat; *quitter le q.,* digéiat.
qualificatif doaréus.
qualification doaréadur, hanù; *q. injurieuse,* goal-hanù; *appliquer à quelqu'un une q. injurieuse,* goal-hanùein; **degrés de q.,** skél-doaréein.
qualifier titrein, hanùein; **q. de,** lakat èl; **q. de voleur,** lakat èl bout ul laer.
qualité tech-mat, doéré, stum; **de q.,** mat; **la q. bonne,** *ce qu'il y a de bon dans,* er mad a; *la q. de ce qu'il y a bon ou de mauvais,* er mad pé fal, er mad ha fal, *(au moral)* en droug-ha-mad; **de q. supérieure,** *extra,* er guellan, er braùan; **de mauvaise q.,** er fallan, fal; **de la plus belle q.,** ag er ré braùan, ag er ré guellan, ag er braùan, ag er fallan; **de bonne q.,** dañnéet mat; **de mauvaise q.,** dañnéet fal; *qualités, dispositions,* perheu, plégenneu, dañné, tu; (il a) de bonnes qualités, dañné mat, tu mat (e zou ennon), perheu mat; *(rang)* stad, rank; de sa q., *de sa position,* ag é stad, ag é rank; **personne de q.,** dén a stad, dén a rank, tuchentil, eutru; **en q. de,** èl, é reih; **en q. de domestique,** èl meùel.
quand pe, a pe, a ben ma, pegours?; *(combien de temps)* pehir, pehér; **q. même,** hag é, nag é, èlkent; **q. il y a,** pe vé, a pe vé; **q. je suis,** pe ven; **q. je pourrai,** a ben ma hellein; **q. il serait mort,** nag e vehé marù; **pour q.,** a ben ma; **jusqu'à q.,** betak pegours; **depuis q.,** a houdé pegours; **et q. bien même,** na bout é; **et q. même cela serait,** na guir e vehé, nag a vehé guir (kement-sé); **q. ce ne serait que pour,** pe ne vehé nameit de; **q. ce ne serait que de l'eau que nous trouverions,** pe ne vehé nameit deur e gavéemb.
quant eit, aveit, ar, é-kevér, goudé/betak ma vé; **q. à cela,** eit kement-sé; **q. à moi,** eit ein mé.
quantième petved, petvet; **au q. du mois sommes-nous?** er pedvet dé ag er miz é?; **pour la q. fois,** aveit er betvet guéh.
quantitatif; analyse quantitative, dispennadur-kementadat.
quantité nivér, mend, kementad, pegementad; *q. d'unités déterminées,* rum, rumad; som; **la q. de,** er péh; **la q. qu'il faut,** er péh e zou d'obér; *petite q.,* ajad, dornad, frakad, flipen, gran, frakadig, graññig, un nebed(ig), freuen, freuennig; **par petites quantités,** a nebedeu, a nebedigeu, frek-ha-frek; **grande q.,** ioh, bostad, klotad, maréad, forh, forhaj, guskad; **en q.,** éleih, kalz; **quelle q. de?** pegement a?; **la q. de chose,** er péh a dra; **la q. de personnes,** er péh a dud; *petite q. d'esprit,* ur bégad spered; **une petite** q. d'eau, un dapen deur; la **petite** q. de bien que j'ai pu faire, er péhig a vad em es gellet obér; *(longueur)* hed; *une certaine q.,* trakad; *(quantité entassée)* saùad, bem, ioh.
quantum kementad.
quarantaine deu-uigent, deuuigentad; **par quarantaines,** a zeuuigentadeu; **(avoir) une q. d'années,** un deuuigent vlé benak; *(âge)* deuuigent vlé; *(marine)* dalé-porhein.
quarante deu-uigent; *multiplier par q.,* deuuigent-kementein.
quarantenier fun tri gor.
quarantième deuuigentvet; *le q.,* deuuigentveden; *prendre le q.,* deuuigentvedennein.
quart kart, pérann; **demi-q.,** e vredann; **les trois quarts,** en tèr loden, tri hard, trifarh, trifalh; *(mesure de grains)* paluarh; **dix heures un q.,** dek ér ha kard; **moins le q.,** nameit kard; *prendre le q. (diviser par quatre),* pearennein; *valeur d'un q.,* kartad; **q. d'heure,** kardér, *(durée)* kardérad, kardérvéh, *(emploi)* kardériad; *(mus.)* **q. de soupir,** kart-tennhanal; *(marine)* **banc de q.,** bank-kartér.
quarte *(fièvre)* bep tri dé; *(mus.)* pedérveden; **q. juste,** pedérveden-reih; *(escrime)* **ligne de q.,** pedérvet-linen; **en q.,** ér bedérveden, er bedérvet linen.
quarteron kartron, karteron, pérann; **demi-q.,** hantér-kartron.
quartier kartér; *(d'un animal, etc.)* tam, péh, rann, dam; *(d'une ville)* kornad; *(d'une ville)* kornad-kér, rann-gér, rannad-kér, kartér; *(d'un pays)* kom-bro, kornad-bro, rann-vro, rannad-vro; *habitant du q.,* kartérad; **par q.,** a-daréadeu; *mettre en q.,* kartériein; **q. d'hiver,** gouianléh, kartér-gouian; **prendre ses quartiers d'hiver,** gouiañnein; **q. général,** pengartér; **demander q.,** goulen é vuhé, um erbedein (eit é vuhé); **faire q. à,** rein é vuhé de, lezel é vuhé get; **pas de q.!** hañni biù! er vuhé de hañni! lahet int ol!; *premier q. de la lune,* kresk (el loer); dernier q. de la lune, diskar (el loer), diskar-loer.
quartier-maître *(marine)* kartér-mestr.
quarto d'er pear, d'er pearvet.
quartz mén-kailh, mén-kigoh, mén-kikoh, mén-kouarz; *un morceau de q.,* kigohen.
quartzite kouarzel.
quasi tostik, gozik, kazimant, hantér, pe dost.
quasimodo eihved-Pask; **dimanche de la Q.,** Sul er Hazimodo.
quaternaire *(nombre 4)* pearvedér; *(terrain...)* er pear-maré, pear-maré(ad); **période q.,** pear-maréad.
quatorze pearzek; *q. fois plus,* pearzek-kement, pearzek kement aral; *multiplier par q.,* pearzek-kementein.
quatorzième pearzekvet; *le q.,* pearzekveden; *prendre le q. (diviser par 14),* pearzekvedennein.
quatrain poz-pedérguerzen, pedérguerzennad.
quatre pear, pedér; **q. cent,** pear hant; **q. centième,** pearhantvet; **q. fois,** pedér guéh; **q. à q.,** a beareu, a bedéreu; **faire le diable à q.,** gobér en diaul hag é béar; **les q. épices** *(nielle cultivée),* pébr guen (el liorheu); **fraises des q. saisons,** seuei er hoedeu; **marchande de q. saisons,** marhadouréz fréh ha lezeuaj; **q. saisons,** pedér amzér, pear amzér, kortualeu, en deuzek déieu.
quatre-vingt pear-uigent; *q. fois plus,* pear-uigent kement (aral); *multiplier par 80,* pearuigent-kementein; **90,** dek ha pear-uigent;
quatre-vingtième pear-uigentvet; **le q.,** er pearuigentveden; *prendre le q. (diviser par 80),* pearuigentvedennein; **quatre-vingt-dixième,** dek ha pearuigentvet.
quatrième pearvet, pedérvet; **le q. étage,** er pearvet suléradur; **q. classe,** pearvet klas.
quatrièmement d'er pear, d'er pearvet.
quatuor pear-benùeg; **q. à cordes,** pearrebed; **q. vocal,** pedér-boéh.
que *conj.; après un verbe, une préposition, une expression prépositive,* é, ma; **je crois que,** me gred éma; (par abus, penaus) **je dis que,** me lar penaus; *suivi d'une négation,* ma, ne, nag; *après verbes signifiant craindre, appréhender,* ne; *(lorsque, puisque)* ne, pe; **(qu'avez-vous) que vous ne mangez pas?** pa ne zèbret ket, ma ne zèbret ket; *(pourquoi)* perak; **que ne parlez-vous pas?** perak ne gonzet ket?; *(jusqu'à ce que)* ken ne; **(attendez) qu'il parle,** ken ne gonzou; *(dans une alternative)* ne vem deustou de, deustou ma; **qu'il fasse beau ou mauvais,** ne vem pé fal e vou en amzér; **tout riche qu'il est,** deustou pekér pinùik é, deustou dehon bout pinùik; *(souhait)* **qu'il soit fait ainsi,** èlsé re vout groeit; *(seulement)* meit, nameit; **ce n'était qu'un rêve,** ne oé (na)meit un huné; **(il n'en est) que meilleur,** nameit guelloh; *après un comparatif d'égalité,* ken, kement; **aussi large que lui,** ken ledan eiton; **(il est plus large) qu'il n'est long,** eit ma dé hir; **autant que moi,** kement eit ein; *(exclamatif)* **que de,** pegement a, nag a; **que de monde!** nag a dud! pegement a dud!; **que c'est beau!** na kaer é! na braù é!; **qu'il est beau!** pegen kaer é; *il arrive que la proposition subordonnée avec q. est rendue par une proposition infinitive sans conjonction:* **il est juste que je le fasse,** ret é dein er gobér; **une chose que je ne voit pas,** un dra ne huélan ket; *explétif rendu sans conj.:* **mensonges que tout cela!** geuiér kement-sé ol, geuiér kement-sé rabéh.
que *inter. (quoi, quelle chose)* petra?; **qu'est-ce que?** petra é? pésort tra é?; **que faire?** petra gobér?; **qu'est-ce qu'il y a à faire?** petra e zou d'obér?; **que voulez-vous?** petra e houlennet-hui?; **que désirez-vous?** de betra e hues-hui hoant?; **et que sais-je?** ha me oar!; **qu'y a-t-il?** petra e zou?;

que diable cherche-t-il? petra en diaoul e glask éan?
que *relatif, complément direct* a, hag a; **rien que je sache,** nitra a ne houian; *compl. indirect,* ma, e: **l'homme que je vois,** en dén e huélan; **l'homme que j'estime,** en dén e hran stad anehon.
quel pé, pet, péh, petvet, pebéh, petra; **quelle douleur!** péh gloéz! **quelle espèce?** pe sort? **de quel côté,** de bé du; **de quel endroit?** a bé léh? **par quel endroit?** dré pé léh? **quel est celui?** più é? **quel autre que lui?** più nameiton?; **n'importe lequel,** ne vern più; **quel malheur!** nag ur goal!; **quelle joie n'a-t-il pas eue!** na joé en des bet!; **quelle chose, quoi faire?** petra gobér? **quelle heure?** pet ér? **dans quelle rangée,** ér petvet rankad? **quel, quelles,** taripet, naripet.
quelconque benak, benek *(voir quelque).*
quelque un/ur/ul… benak; **quelques,** un nebed, ul lod; deustou pé, ne vern pé, deustou pégen; **q. chose,** un dra benak; **q. autre chose,** un dra aral benak, un dra benak aral; **quelqu'autre, quelques autres,** unan benak aral, ur ré benak aral, ur ré aral benak; **q. chose de bon, de bien,** un dra vat benak; **q. chose de mauvais,** un dra fal benak; **q. chose, q. homme** *(dans le sens de n'importe quoi ou qui),* sort pe sort, un dén pé zén; **à q. moment,** un dro benak; **q. part,** ul léh benak, un tu benak; **(connaître) q. peu (son travail),** un draig benak, un nebedig benak; **q. dix ans,** dek vlé benak, ar dro dek vlé; **quelques autres** *(en très petit nombre),* unañnigeu aral; **quelques uns,** un nebed; **en q. lieu que,** pé léh benak a; **à q. prix que ce soit,** koustet pé goustou; *adv.* pegen benak; **q. adroit qu'il soit,** pegen ampat benak e vé.
quelquefois guéhavé, a huéhieu, mar a huéh, a dauleu.
quelque-part én ur léh benak, én un tu benak.
quémander goulen, goulennein, kestal, kestein; *(avec insistance)* goulen grons/sterd.
quémandeur kestour, goulennour.
qu'en-dira-t-on téadadeu.
quenelle pouloud(-kig).
quenotte dantig.
quenouille kegel, kegil; *(cordon qui supporte la q.)* matéh-kegel.
quenouillée gourhedad, gourhejad, gourhiad, guerhiad, kegiliad, keved, kegiliaden; *préparer la q.,* diauzein-gloan.
querelle trouz, béh, noéz, noézereh, tabut, kann, chach, arvel, bert, jabl, andagn, gourdrouzereh; *petite q.,* atahinig; *cesser une q.,* didrouzein; **chercher q.,** klask trouz.
quereller gourdrouz(ein), noézein, handailhein, klask trouz, gobér trouz; **se q.,** um létat.
querelleur arvellour, gourdrouzour, tabutour, andagnour, handailhour, negennour, regasour, rachouzér; *adj.* rachous, regasus, kestionus.
quérir klah, klask, kerhat, monet de glask (deveit); *celui qui va q.,* kerhour.
qu'est-ce? petra é?
question goulen, goulennadur; *dim.* goulennig; *une q.,* goulennadenn; **il est q.,** konz e hrér, laret e vé; **poser une q. à quelqu'un,** goulen get u.b.; **(l'objet, la personne) en q.,** e zou hanù anehon, e zou konz anehon, e laran, en hani e laran; **il est q. de lui,** konzet e vé anehon; **il a été q. de vous,** be zou bet pen-konz ahanoh; *(point en cause)* dalh, poent, kont; *q. grave,* tra vras; *(embrouillie)* kuden; **résoudre la q.,** dibunein/diluiein er guden; **appliquer la q. à,** garhoaskein, jahinat; *(interrogation)* aters.
questionner goulen get, aters(ein).
questionnaire rol-goulenneu, goulenneg.
questionneur goulennour, atersour, kudennour, peragér, peragour.
quête kest, klask, klaskereh, énklask, imbourh; **être en q. de,** bout ar glask, bout é klask.
quêter klaskein, kestal, kestein, goulen, goulennein; *q. bassement,* sunein; *mendier,* goulen aluzon, klask é vara.
quêteur kestour, cherrour-proveu.
queue lost; *dim.* lostig; *qui a une q.,* lostek; *chose en forme de q.,* lost, lostig, losten; *(suite de personnes…)* lostennad, stedad, stedennad, sterdigennad; **faire la q.,** lostennein; **à la q.,** é lost, é lost er vanden, ér pen arlerh; *partie charnue et osseuse de la q. du cheval,* karnek; **à la q. leu-leu,** lost-ha-lost, lost-oh-lost, a-stedadeu; *en trompette,* bigornek; *qui a la q. écourtée,* lost-besk; *le bout de la q.,* beskig; **remuer la q.** *(chien),* fistoulat (é lost), dilostal; sans q. ni tête, dehon na pen na lost; **(propos) sans q. ni tête,** n'ou des pen doh pen; **tête à q.,** deuben-deurèrek, pen-doh-rèr; **sans q.,** besk, dilost; *couper la q.,* dilostein; **q. de chemise,** lost(en)-roched; **q. de robe,** losten-sé; **q. de fruit,** losten(nig)-fréh; **q. de billard,** bah; *q. d'un cape,* kollet; **q. de rat** *(lime),* lost-rah; **q. de renard** (plante), lost-luhern, fanouilh-gouiù.
qui a, e, ag e, en hani, en neb, en nemb, più, più benak, pé ré, a gement, kement hani, ma, mechal; **je me demande q.,** mechal più; **q. sont ces gens-là?** più é er ré-sé? più é en dud-sé?; **q. de nous?** più ahanomb?; **q. oserait?** più e gredehé?; **q. sait?** più e oar?; **q. êtes-vous?** più oh-hui?; **tous ceux q.,** a gement e; **pour q.?** de biù?; **q. travaille bien,** ag e labour mat; **q. ne travaille pas,** a ne labour ket; **(je vois un écolier) q. écrit,** é skriùein; **q. plus est,** e zou guel(loh), e zou goah/goasoh; **comme q. dirait,** èl ma larehé; **l'enfant, celui q. travaille le mieux,** er bugel, en hani e labour er guellan; **qui a une page, q. a deux pages,** hanen ur bajennad, henneh diù; **q. voudra,** en neb (e nemb) e garou; **q. que ce soit,** neb più benak, più benak; **q. parle?** più e gonz? più é en hani e gonz?; **un écolier q. travaille,** ur skoliad ag e labour; **q. ne travaille pas,** a ne labour ket; **tous ceux qui voudront,** e nemb e garou, kement hani e garou.
quia; être à q., bout bèr; **rester à q.,** chom; **mettre à q.,** lakat bèr.
quiconque più benak, en nemb, a gement, kement unan, ne vern più, kement dén, kement hani, a gement più, nemb più, nemb più benak.
quidam pé dén, péhanù.
quiddité petraeleh.
quiétisme habaskted-inéan, habasktér-inéan.
quiétiste habaskterour.
quiétude peah, peah-spered.
quignon kom, kilhen (bara), kilhennad, kornad (bara).
qu'il ; qu'il est, mei, meidi, meidé; **qu'ils soient,** meint; **selon qu'il est,** revé mei; **quoiqu'il soit,** deustou mei; **ce qu'ils sont habitués à voir,** er péh meint akourset de huélet.
quille *(de bateau)* kein er vag, kein-lestr; *(à jouer)* kilhen, ruilh; *jouer aux quilles,* hoari kilheu, *(boule de ce jeu:* boulgil); **abattre, relever les quilles,** diskar er hilheu, sevel er hilheu.
quillon bréh-kroéz; *(petite quille)* kilhennig.
quincailler magnan, marhadour-hoarnaj, hoarnajour, kinkailhér.
quincaillerie hoarnaj, kinkailhereh, magnanereh.
quine gounid ar bemp.
quinine halen kinkina, halen-terhian.
quinquagénaire *(le nombre 50)* hantérkantvedér; *(âge)* hantérkantvléat.
quinquagésime; dimanche de la Q., sul er pemp suhun, sul el Lard.
quinquennal bep pemp blé, pempbléiek.
quinquérème lestr a bemp ruanveg.
quinquina kinkina.
quintal kant lur, hantér donnel.
quinte *(au jeu de cartes)* pempkarten; *(accès de toux)* bar-paz; *(musique)* pempveden; *(escrime)* **ligne de q.,** pempvet-linen, pempveden.
quintefeuille lezeuen er pempdelien, pempdelien; *(orn.)* pemdelienneu.
quintessence *(distillée)* perstrilhadur, perflouren; *fig.* pep speredusan, pep dibabetan.
quintette pemb benùeg.
quinteux ouiladus, froudennus, pennadus.
quinto d'ar pemved.
quinzaine *(15 jours)* pemzék dé; *(nombre 15)* pemzekvedér; **une q.,** pemzek, ur pemzek benak, pemzekad; **une q. de jours,** ur pemzek dé benak; **cette q., la dernière q., la prochaine q.,** er pemzek deieu men, er pemzek déieu devéhan, er pemzek deieu ketan.
quinze pemzek; **q. fois plus,** pemzek-kement (aral); *multiplier par q.,* pemzekkementein.
quinzième pemzekvet; **le q.,** er pemzekvéden; *prendre le q., diviser par 15,* pemzekvedennein.
quiproquo guen aveit du, hanù aveit hanù.
quittance diskarg, kuitans, papér-diskarg, papér-kuitans.
quitte kuit; **rendre q.,** kuitein, dizléet, rein kuit, lakat kuit; **q. pour,** kuit get; **q. à q.,** kuit-oh-kuit; **il a été q. pour la peur,** kuit(eit) é bet get ur spontaden; **q. ou double,** kuit pé zoubl, kol pé hounid; **(remède) q. ou double,** tu pé du.
quitter kuitat, lezel, dilezel, pellat doh, troein kein, monet kuit; *q. le pays,* divroein, divroat; q. la maison, digériat, digériein; *q. l'école,* diskoliat, diskoliein; *q. son travail,* monet diar é labour, monet ag é labour, distagein ag é labour, diskrogein ag é labour; *q. la terre,* dizoar(ein); *q. le port,* dizoarein ag er porh; *q. ce monde,* monet d'en tu aral, merùel; **la fièvre ne le quitte pas,** ne zistag ket en derhian anehon; **il ne la quitte pas des yeux,** ne den lagad erbet diamehi; **q. ses habits,** um zihuskein, lemel é zilhad.
qui-va-là? più e zou azé?
qui-vive? più?; **être sur le q.,** bout é spi, bout ar eùeh.
quoi; quoi? petra?; **(avoir) de q.,** peadra, peadra erhoalh; **à q.,** de betra; **de q.,** a betra; **avec q.,** get petra; **à q. bon (faire cela),** de betra, petra dalv; **il n'y a pas de q.,** ne dalv ket (er boen); **sans q.,** penevé-sé; **après q.,** goudé-sé, diar nezé; **q. que,** petra benak, penaus benak, pegement benak; **q. que vous fassiez,** ne vern petra e réet, deustou d'er péh e reét; **q. qu'on dise,** kaer e vou laret; **en q.,** é petra, é-kevér petra, a gaust petra; **et q.!** ama! arsa!; **je ne sais pas à q. vous pensez,** ne ouian ket é petra é chonjet, ne ouian ket a betra é chonjet, ne ouian ket petra e zou én hou spered; **de q.** *(matière),* dañné; **de q. construire une maison, confectionner une robe,** dañné un ti, dañné ur sé; **q. qu'il advienne,** ne vern petra e arriùou/zigoéhou; **q. que ce soit,** sort pé sort.
quoique deustou ma, ha [mé kouh], bout ma, aveit (on-mé) bout, petra/penaus/pegement benak, goudé, nameit, meit ma, goudé de, de…; **quoiqu'il soit,** deustou dehon bout; **quoiqu'il y ait trop de droits,** ha bout ré a huirieu; **q. les droits aient augmenté,** aveit d'er guirieu bout bet kresket, goudé bout d'er guirieu bout kresket.
quolibet gir-goapus; *les quolibets,* goapereh.
quorum nivér rekis/ret.
quote-part loden, lodennad (pep hani); *dans la dépense,* skod, skoden, skodennad; *des bénéfices,* dam-gounid (pep hani), rann-gounid.
quotidien pamdiek, pamdéiek; bamdé; bep dé; *les jours ouvrables,* en déieu pamdiek; *(journal)* pamdéieg.
quotidiennement bep dé, bamdé.
quotient *(résultat de la division)* rannadur; *(dividende)* nivér de rannat, rannad; *(diviseur)* rannour.
quotité kement, kement ma, kementad; **q. disponible** *(donation, testament)* kementad autréus; impôts de q., tauseu rakkementadet (dré ben).

R

r; r roulé, r rollet; **r grasseyé,** r rastellet/ris/grak.
rabachage rabadieh, randoñnereh, ravodereh.
rabacher randonein, ravodein.
rabacheur randoñnour, ravodour; *r. et importun,* arabadus.
rabais rebat, distaul(-priz), deval, diskar, dichen; **au r.,** a rebat; *donner des r.,* rebatein, distaul(ein); **(vendre, acheter) au r.,** ar ziskar (priz).
rabaisser izélat, deval, bihañnat, rebatein, distaulein, distérat, dispriz(ein); **se r.,** um izélat.
raban raban.
rabaner rabañnein.
rabat rabat, rabas.
rabat-joie dihennour.
rabattage *(du gibier)* digasereh-jibér, digasadeg (loñned gouiù).
rabatteur digasour (jibér/loñned-gouiù).
rabattre turel d'en dias, deval, rebatein, distaul(ein), bihañnikat, donet endro, donet d'en dias, digreskein, diskontein, revalein; *(abaisser)* izélat, diskar; *action,* distaul, rebat; **en r.,** diskañnein; **(un outil)** despoes; *(de charrue)* gloahein.
rabbin doktor el lezen (get er uzèued), rabin; **grand-r.,** rabin-mer.
rabdomancie devinereh/urusinereh (dré hoalen).
rabdomancien devinour/urusinour (dré hoalen).
rabiot krafignadur, krafignereh (diar diberhiadeu, restakeu bouid), addéieu kastimant (soudarded).
rabioter krafignat.
rabioteur krafignour.
râble *(outil)* rozel-forn.
râble *(de lièvre)* melkein, diardran, taliér.
râblé; bien r., taliéret-mat, doaret-mat.
rablure jerbl.
rabot rabod; *(varlope)* rabod-bras; *grand r. manœuvré à deux,* galé; *r. rond,* ansel.
raboter rabotat, rabotein; *fig.* divrazein, plénat.
raboteuse rakeréz.
raboteux diblé, skosellek, rust, kri, kabosek, *(ornières)* sodellek, diganpen; *(bois)* skodek, sklommek; *(grain)* silhek.
rabougri *(rachitique)* peur, distér, divag, truhék, bertuzet, krabotek, krabosek, chabistret, chabotet, hartuzet; *un homme r.,* krabosen (dén), krabotennig; *devenir r.,* krabotennein, krabosennein, diañnein.
rabouter pennegein, lakat pen-oh-pen; *des bas,* pennadat (loreu).
rabrouer kas de valé, reskond grons/dijauj.
racaille kailhaj, strailh(aj), hailhevauded, jaloded, leueged, hailhoned, ragoustailh.
raccommodage auzadur, auzereh, auzedigeh, arlerhuadur, arlerhuereh, peseliaj; *un r.,* peseliaden, auzaden.
raccommodement unañnedigeh, peahedigeh.
raccommoder auzein, kanpen, dabonein, takonat, takonein, peseliein, peseliat, arlehuein; *pièce pour r.,* takon; *(mettre d'accord)* lakat peah/reihted, digas endro.
raccommodeur peseliour, takonour, dabonér, auzour, kanpennour; *de vaisselle,* krafér.
raccord stag, kenstag, stagadur; *r. mâle,* ki; *r. femelle,* kiéz.
raccordement stagadur, stagereh, stagedigeh, kenstagadur, kenstagereh; *entre réseaux,* étéroueadeu, joentadur.
raccorder stagein, kenstagein, joentein; *r. bout à bout,* pennegein.
raccourci berradur; *(chemin)* hent-tréz; **prendre un r.,** trézein, kemér en hent-tréz; **aller au r.,** amerhein er pazeu; **à bras raccourcis,** a grogeu bèr, a nerh-bréh.
raccourcir berrat, krenein, krenat, godein, gobér ur plég.
raccourcissement berradur, krenadur, krenedigeh.
raccoutumer adkustumein, advoézein.
raccroc askrog(ad), askrap(ad); *coup de r.,* taul dré/diar skrap; taul-laeret.
raccrocher askrapein, askrapat, asstagein, stagein endro.
race gouen, lignaj, ligné, grouien, perhen, goed, goéhien, rumad, sort, asortement; **(gens) de même r.,** ag er mem goéhieu, a ouen get; **d'une bonne r.,** a ouen vat, gouennet-mat, a rum vat; **de r. noble,** a hoed ihuél, ihuélhoed, ihuélouen; **r. secondaire,** eilouen; **r. principale,** penouen; **de pure r.,** rik a ouen; **il tient de sa r.,** d'er ouen é ten; *exterminer une r.,* diouannat; *faire r. de, propager,* gouennein, gouennat; *(descendance en parlant des animaux)* orin/gouen diar; **(cet animal) est de la r. de,** e zou diar; **r. croisée,** gouen-kroéz; **r. de vipères!** gorad/gouennad aeron!
rachat dasprén, dasprénadur, dasprénereh, dasprénadureh, dasprenedigeh; *un r.,* dasprenaden.
rachetable e hellér dasprén, e hellér prenein endro, dasprénus, digollus.
racheter prenein éndro, péein, akuitein, dasprenein; *compenser,* digol(lein), rein digol, gobér kantrepouiz, gobér ankoéhat.
rachidien mel-kein, melkeinek; **nerf r.,** nerhen-melkein; **bulbe r.,** mel-asten(net).
rachis melkein, melchalen.
rachitique rèuet, klan get en drougléh.
rachitisme drougléh; *r. porcin,* rannen-dag.
racine grouien f., gourien f., grouiad, gouriad; **prendre r.,** grouiennein, gouriennein, gobér grouien; *petite r.,* grouiennig, gouriennig; *plein de racines, qui produit des racines,* grouiennus, grouius; *r. principale,* grouien-vam, grouien-vestr, grouien vras, irvinen; *d'un arbre,* irvinen-huéen; *d'un mot,* grouien; *de même r.,* kenhourien; *qui a une r.,* gouriennek, grouiennek; *fig. origine,* penhrouien, mamhrouien, mamen, haden; **couper le mal dans sa r.,** trohein en droug én é hrouien, trohein er hetan droug; **extraire la r.,** tennein er hrouien; **r. carré,** grouien-garréek; **r. cubique,** grouien dinsek; *extraire la r. (d'un nombre)* diemgementein, *extraire la r. carrée,* digarréein, *extraire la r. cubique,* dizinsat, dizinsein.
raclage *(action)* rakereh, rahereh, skrabereh, grakereh; *(de fossés)* skarhereh, skarhadur.
racle rakeréz; *(de boulanger)* rozel-gam; *(pour le blé)* rozel.
raclée *(de coups)* tauleu-bah, bahad, guiskad-bahadeu, saéad-tauleu, lord, lordad; **donner une r. à quelqu'un,** rein ur lordad de u.b., rein ur guiskad-tauleu de u.b., rohañnatat.
racler rahein, parein, parat, riflein, rifein; *(action)* rahereh, rahadur; *r. les tiges de lin,* dironjein; *r. le grain avec le racloir,* rozellat; *(curer les fossés)* kignat.
raclette rakerézig; *(pour crêpes)* rozel.
racleur rahour.
racloir rakl, rakeréz, rozel; *(pour racler les grains)* stléjel; *(banc armé d'une rangée de dents pour racler le chanvre)* dironjér.
raclure rahadur, rahereh, paradur; *(fossés)* kignadur; skarhadur; **r. d'étal,** rahadur-taulieu.
racolage gopratereh, tutaereh.
racoler *(des gens)* tutat; *(soldats)* gopratat, gloestreuein.
racontar danevel, brud; *(malveillants)* goal vrudeu; **il n'y a pas de racontars sur son compte,** n'en des danevel erbet amehon ar é ben; **répandre des racontars,** brudellat; *qui répand des racontars,* brudellour.
raconter laret, deviz(ein), displég(ein), diskléiriein, kontein; *(des contes)* marveilhein; **à ce que l'on raconte,** doh kleuet.
raconteur danevellour, kontour, marveilhour, sorbiennour, solhiennour.
racorni kamet, séh-korn.
racornir grizein, kamein.
rade len-vor, ouf, rad, morlen, poul-mor; *(à l'embouchure d'une rivière)* abér; *(de Morlaix)* hantér len; *(de Roscoff)* kanol-vihan.
radeau radel, razel.
radiateur *(d'automobile)* freskaér(-deur); *(de chauffage central)* skintuemmeréz.
radiation *(projection de rayons)* bannereh; *(rayons projetés)* bannadur, bann, skinereh, skinadur, skineu; *(action de rayer, d'effacer)* siliadur, siliennadur, kroezadur, barennadur, trezlinennadur.
radical(lement) kren, a gren, grons, krak ha kren; *(remède)* perbaréus; *mesure radicale contre,* perziarben, perziarbennus; *(d'un mot)* gourien.
radicalisme kas(ereh), dizamant, pergasereh, eilpennereh, grons.
radicelle grouiennig.
ridicule kroéel-hrouien.
radié; *(fleur) radiée,* rodek, lagadennek.
radier poulrod (milin), pézel.
radiesthésie skinsantereh.
radiesthésiste skinsantour.
radieux ligernus, splann, spis, sklér, sklérijennus, skedus, steredennus, lagadennus; **être r. (de joie),** ligernein (get el leùiné), bleuein.
radio skin, bann; *(appareil)* skingomz.
radioactif bannobérius, skinnerhek; *rendre/devenir r.,* bannobériusat, skinnerhetat.
radioactivité bannobéreréh, skinnereh.
radiographe bannskedennour.
radiographie bannskedennereh.
radiographier bannskedennein.

radiophoner banngonz(ein).
radiophonie banngonzereh.
radiothéraple bannvehegieh, skinvehegieh, bannvédesinereh.
radis irvin ru.
radium bannion.
radotage barbotaj, barbotereh, berlobiaj, jaujaj, randoñnereh, ravodereh, rabardellereh, toronereh.
radoter berlobiein, barbotein, lézennat, toroñnat, toroñnal, randoñnein, ravodein, drailhein konzeu; *sujet à r.*, randonus, berlobius, ravodus.
radoteur barbotér, toronér, sorbiennour, berlobiour, lézennour, randoñnour, ravodour, drailhér-konzeu, toron, jauru.
radoub kalfétaj, auzereh(-lestr), rado, radou.
radouber kalfetein, rado(u)ein, aléj(ein), auzein (ur lestr).
radoucir dousat, distañnein, sioulat, didaerein; **se r.,** habaskat.
rafale reklom, bar-aùél, damhuéh.
raffermir sterdein, stardein, soñnat, kriùat, derhel, rein nerh, aflein.
raffermissement sterdadur, sterdereh.
raffinage puradur, purereh, skarhadur, skarhereh, puredigeh.
raffiné pureit, skarhet; *fig.* sontil, avizet, speredek.
raffinement puradur, puredigeh, dibab, dibab-drest, ré zibab(ereh); *r. de luxe, de plaisirs,* plijadurieu dibabet; *(dans la façon de parler)* lézennereh.
raffiner sontilat, sontilein, purat; *(dans la façon de s'exprimer)* lézennein; *(celui qui parle ainsi)* lézennour, distilhour.
raffinerie glañneréz, pureréz, digemmeskeréz; *(établissement de r.)* lesin de burat.
raffoler (de) karet/karein drest pen, bout douget bras de, bout boémet get, bout sot get.
raffuter luemmein, brelimein.
rafistoler auzein, penseliat, penseliein; *(de pièces et de morceaux)* milbenseliat.
rafle skrap, skarh, skrapereh, skarhereh.
rafler *(enlever violemment)* falhein, falhat; *(enlever complètement)* skarhein, rastellat; *(en dérobant)* skrapein, gobér skrap ar.
rafleur skrapour, skarhour, rastellour.
rafraîchir freskat, refreskat, refreskein, distañnein, afreskein, arlehuein, guellat; *(cheveux)* berrat, krannein; *(la terre)* refreskat; *(la mémoire)* digas chonj; *(les crêpes)* dilouédein, diluèuein; **se r.** *(boire)*, ivet ur lom, torrein é sehed.
rafraîchissant fresk, freskaüs, distan, distañnus.
rafraîchissement distan, freskadur, refreskadur, freskereh; *(boisson)* ur bannig, ur lom (de dorrein er sehed).
ragaillardir gailhartat, gailhartein; **se r.,** bouilhat, frèuat.
rage araj, droug er chas, droug sant Bihui, kounar, regarhereh; **en r.,** én araj; **r. blanche,** kounar-rid; **r. mue,** kounar-vut; *r. qui fait trembler,* kounar asten; *contracter la r.*, kounarein, arajein; *qui donne la r.*, kounarus, arajus.
rager arajein, kounarein.
rageur kounarér, arajour; *adj.* kounarus, arajus.
ragot goal-vrud, danevel, konzeu-dijauj; *dire des ragots,* danevellein, brudellat, laret konzeu dijauj.
ragoût friko(d), kesteren, kefalen; *faire un r.*, kesterennein, kesterennat.
ragrafer adkrafein, adstagein, adsklommein.
raid pennad-rid, ridaden, ridadeg.
raide ret, red, diblégus, rusk, kalet, randonus, rejolus, asolus, pennek; *(tendu)* stén; *(à pic)* plom; *(chemin)* tenn; **r. mort,** marù-mik.
raideur redadur, redér, tendér, diblégusted.
raidillon krapen.
raidir retat, redein, asten(nein), rein band, diblégusat, stennein; *fig.* rein nerh, kalédein.
raidisseur stennér, astennour.
raie *(ligne)* linen, baren, ronten; *(sillon)* ant, anten; *(chevelure)* anden, ariten, riten, hent er leu; *faire une r.*, ritennein, aritennein, rontennein, linennein.
raie *(poisson)* ré; *(tachetée de noir)* lanfré col.; **r. bouclée,** ré-vlouk, ré-lagadek; *grosse r.*, gravant, travant.
raifort rañnel, ravañnel, riford.
rail hent-hoarn, rouden, linen-hoarn.
railler goapat, obér goab a, gobér bourd get, hoarhein ar goust u.b., dejañnal, dejañnein, berzein, gaudisal, gaudisat, gaudisein.
raillerie dejan, gaudisereh, gaudisadur, regarhereh, goapereh, goab.
railleur dejañnus, goapus adj.; gaudisér, goapour, déjañnour, regarhour.
rainer jerblein, jerglein, garonat; *(une planche)* sazilhat.
rainette gleskér, chignan.
rainure garonadur, garenadur, jerbladur, jerglen, jerbl; *(de planche)* sazil.
rainurer garonein, garenein, goarenein, jerblein; *(une planche)* sazilhat; *rabot à r.*, garonér.
rais réen f. réad, baren.
raisin resin col.
raison rézon f., skiend, kauz, pen-kauz, poel, reih, pen, guir; **l'âge de r.,** en oed-skiend, en oed a reih; **se conformer à la r.,** obér doh gourhemenneu er skiend/reih; **sans r.,** hemb rézon; **privé de r.,** diskient, diskientet, dizatet; **les animaux sans r.,** el loñned mut; *r. faible, peu éclairée,* skiend-vèr; *qui est ainsi,* bèrskientek; **qui a perdu la r.,** kollet dehon é skiend-vat, trevariet é spered; **mettre à la r.,** lakat/digas reih én…; **avoir r. de,** donet a ben de; *(cause, motif)* abeg, penabeg; *(prétexte)* digaré; **r. de plus,** digaré open; *mauvaise r.*, remisten, digaré fal, falzigaré; **avoir une r. de faire,** kavouit abeg d'obér; **(donner) ses raisons (explications),** é zigaréieu; **il a r. de dire que,** éma er guir geton, guir e lar; **r. valable,** guir abeg; **ce n'est pas sans r.,** nen dé ket hemb rezon, abeg e zou; **sans r. ni motif,** hemb rak na perak; **à tort ou à r.,** é geu pé é guir; **sans rime ni r.,** hemb pen na lost; **chercher, trouver la r. de,** klask, kavouit pen de; **avoir r. de,** donet a ben de; **r. de plus,** digaré open, abeg muioh; **à plus forte r.,** kent sé, kent a zé, kentoh me; **par la r. que,** dré en abeg ma, dré en arben ma; **il y a r. pour,** léh/tro e zou dehon; **faire entendre r.,** kavouit pen vat de/doh, kavouit tro; **comme de r.,** basegout; **semer à r. de,** hadein ar bouiz kement me; *(mathématiques)* **r. d'une progression,** nivér-pazennat; *(philosophie)* poel, poellereh; **idées de la r.,** kéalieu er poel.
raisonnable en des rézon vat, fur, just, jaujabl, gwirion, jaujablik, a féson, adrès, skiendek, poellek; *(prix)* reih, déréat.
raisonnement meihereh, digaré.
raisonner klah/klask pen de, deviz, klask digaré, grognonein, digaréein, riskloñnein.
raisonneur digaréour, risklennour.
rajeunir iouankat, iouankein, digas, donet de vout iouank, reneùéein, adneùéein, digouhat, digouhein, adiouankat; **se r.,** flourein.
rajeunissement iouenkadur, iouenkedigeh.
rajouter lakat open, lakat hoah, lakat ar lein; r. à, lakat get; *(à la douleur)* kreskein.
rajuster kanpen, degas én dro, lakat reihted, reihat, afesoñnein, amollein; *bout à bout,* pennegein.
râle *(oiseau)*; **r. des genêts,** savelleg; **r. d'eau,** iarig-zeur.
râle *(de la respiration)* rokten, ronken, roh(ereh), rohaden; *accompagné de râles,* roktennek, ronkennek, rokonel.
ralentir difonnat, difonnein, lakat dalh, araurékat, goaregein, goarékat, landregennein; *allure ralentie,* goaregeh; *aller à une allure ralentie,* monet ar é hoar; **r. sa marche, son travail,** daléein de gerhet, de labourat; *fig.* goannat, ieinat, torrein nerh.
ralentissement goarekadur, goarekedigeh.
râler rohkennat, rohkennein, ronkennat, rohal, rohellat.
ralingue raveleng.
ralinguer ravelengein.
ralliement tolpadur, tolpereh, dastumadur, dastumereh; astrollad, astrolladur, astrolledigeh.
rallier dastum, tolpein, troein en tu; **se r.,** um unoñnein; **se r. à une cause,** monet a du get, monet en tu get; **r. tous les suffrages,** en devout boéhieu en ol a du geton.
rallonge hent, hented, hentaden, hant (broh).
rallonger hentein, hirat, asten, astennein; *mettre une rallonge à un vêtement,* hantein.
rallumer adintañnein.
ramage *(des oiseaux)* geid, geiz; *(de plusieurs)* geizadeg; *faire un r.*, geidat.
ramas iohad, guskad, bouchad, tolpad, bagad, bandennad, nasad.
ramassage dastumadur, dastumereh, cherradur, dastumaden.
ramassé dastumet, cherret; *(déchets, miettes, etc.)* dastumeu; *(mains, etc.)* souchet; *r. sur soi-même,* chourret, chourennet.
ramasser cherrein, dastum; *r. et mettre en tas,* iohein; *(rassembler)* tolpein, jerreh; *r. du bois,* keneta; *r. des mottes de terre,* motadein; *r. le foin en rond,* rodein; *r. dans une armoire,* cherrein kanpen.
ramassis iohad-treuigeu; *de voleurs,* toulad-laeron, chubadur.
rambarde spled-lestr.
remblai saùen-douar; *talus du r.*, talben.
rame *(pour les pois, etc.)* perch, perchen.
rame *(de bateau)* ruan; **à rames,** dré ruañneu; *(pale)* palisen; *(attache de r.)* faskl; *(manche de r.)* fust; *(parcours d'un coup de r.)* ruañnad; *(trajet effectué à la r.)* ruañnaden; *(exercice à la r.)* ruañnereh; *(concours d'embarcation à la r.)* ruañnadeg.
rame *(de papier)* ram.
rameau bar, barig, brank, bod; **r. vert,** bodig glas; **Dimanche des Rameaux,** Sul er Loré.
ramée délieueg, délieu pl.
ramender divoul.
ramener kas/degas éndro, tennein geton, digas geton; **mener et r.,** kas-digas; **r. les animaux à l'étable,** kerhat el loñned d'er hreu; **r. à la maison,** kériat; *action de r.*, digasadur, digasereh; *une ramenée de,* digasaden, distroadur.
ramer *(des pois, etc.)* paluhat, paluhein, pahlat, perch(enn)ein.
ramer *(bateau)* ruañnein, ruañnat; *(redoublement d'efforts en ramant)* bogad.
rameur ruañnour; *banc de r.*, tost.
ramette ramig.
ramier kudon, glazegen; *chasser le r.*, kudonein.
ramification brankadur; *(d'un chemin)* kroézhent; *(d'une rue)* kroézru; *(branches)* brankenneu; *(branches résultant de la r.)* bréhieu.
ramifier brankat, brankein, bréhiein.
ramille bleinien; *ramasser des ramilles,* bleiniennat.
ramingue kentr-mohér.
ramoindrir *(voir amoindrir).*
ramollir blotat, digalédein, dinerhein, tinérat; **se r.,** beboérat.
ramollissable blotaüs, digalédus.

ramollissement blotadur, blotedigeh.
ramonage skarhereh, skarhadur (er cheminalieu).
ramoner skarhein (cheminalieu), dihuzéliat.
ramoneur skarhour cheminalieu.
rampant ruzus, astléj; **animal r.,** lon-stléj; **(aller) en r.,** astléj, ar stléj, a ruz(-korv), a ruzadeu; **arc r.,** goareg-pengam; **rampants de pigeons,** gouribleu.
rampe tezad-dergei, harzel-dom, dom-rid, garit; **r. rapide, r. d'accès,** krapen.
ramper um stléjal, bout astléj, monet ar é graboneu, ruzein, ruzein, monet a ruz, um stuhellat; bokein d'en treid, stouein doh en doar; *(action)* stléjereh, stlejadur, ruz, ruzadur; *(espace parcouru en rampant)* stléjaden, ruzaden.
ramure bareu, brankeu, brankaj, baradur; *(cerf)* kernieu, kerniel.
rancart; jeter au r., turel d'er bern; **mettre au r.,** lakat a kosté.
rance troeit, gurunet, brein; *(par l'orage (beurre))* arnèuet, harnèuet, arhunennet; stuv, stuvet.
rancir stuvein, arnèuein; *(sous l'influence de la température)* gurunein, tefoulein.
rancissure stuvereh, arnèuadur, arnèuereh.
rancœur kaz, gour, droug-kalon; **avoir de la r.,** dougein kaz, en devout kaz, kemér kaz doh.
rançon guerh-daspren, guerh-skrap, priz-dasprén, priz-skrap, guerh-frankiz, diheu.
rançonner *(quelqu'un)* seùel guerh-daspren get u.b., guerhein é frankiz de u.b.
rancune kazoni, droug-kuh, kaz-goret, kaz-goamet, ranku, droug, drougieh, englen, onglen, heg, drougrans; **garder r.,** derhel kaz, derhel drougieh; **sans r.,** difach.
rancunier letennour, drougiehus, gourvennus, en des kaz, e zoug kaz, téchet/douget de zerhel kaz, gourvennek.
randonnée troad, tro-valé.
rang rank, renk, rankad, léh, tro, sted, pazen; **au r.,** é mesk, é touéh; **dans le même r. que,** a rank get; **(aller) en r.,** ar rank; **chacun à son r.,** peb hani én é rank; **en rangs serrés,** a stédeu; **du r. de,** a rank get, é rank; **selon son r.,** revé é stad.
rangée sted, stedad, rankad, renkad, stagellad, risen, risennad, rankennad; **par rangées,** a stedeu.
ranger stedein, ranjein, rankein, renkein, kanpen(nein), risennat, ordrenein, arankein; *(des objets)* lakat treu ar ou zu; **se r. sur le passage,** gobér hent, gobér léh, rein léh; **se r. du côté de,** monet a du get; **se r.,** um arankein; **il faut se r. d'une façon ou d'une autre,** ret é um arankein tu pé du, d'un tu pé d'un aral; **bataille rangée,** emgann a rankadeu; **rangé,** a vuhé reihek, urhiet mat.
ranidés rañneged.
ranimer digas buhé, lakat de gerhet, rein lusk, rein nerh/kalon, dazorhein, divagannein, disemplein; *(donner des forces)* kriùat; *(moral)* kalonekat.
rapace tavantek, krabonek adj.; skrapour m.; e stag en treu doh é zehorn; *(oiseau)* én-preih, én-préhér, én-jiboésour.
rapacité rastellereh, skrapereh, preihereh, klenùed en dastum.
rapatelle lién-ran, dañné-ran.
rapatriement advroadur, advroereh.
rapatrier aùnoñnein, advroat, advroein.
râpe rask, raskleréz, lim-rask; *(crevasse du genou du cheval)* troheu(-glin).
râper rahein, uzein, naùein.
râperie rahereh, malereh.
rapetasser talfasat, aléjein, auzein.
rapetasseur talfasour, aléjour, auzour.
rapetisser bihañnat, digas/donet de vout bihannoh, moénat, distérat.
rapiat perhuéh, pih, arvarisius, kam/krom é vizied.
rapide herrus, fonn, e ia bean, é ia fonnabl, froudus; *(eau)* kriù; *(parler)* distak; *(pente)* plom; *extrêmement r.,* herrus dal; *(tir)* fonnus; *courant r.,* froud, kas; **train r.,** trén herrek.
rapidement bean, prim, herrus, fonnus, herrek, get hèr, difré, fonnabl.
rapidité béanted, hèr, hèrded, hèrdér, fonnusted, fonnustér.
rapiécer dabonein, takonat, takonein, penséliat, peséliat, pesélein, auzein, kanpen; *(pièce de tissu pour r.)* dabon.
rapine laeronsi, skrapereh, pilhaj, preihereh.
rapiner préhein, skrapein, laerein, laeret.
rapparelller adparat, adkoublein.
rappel galù, galùadur, galùaden, adgalù, adgalùaden.
rappeler galùein, gerùel éndro, digas chonj, kounal, adgalùein; **se r.,** en devout chonj, kounhat; **rappelé,** galùet; **rappelle-toi,** dalh chonj; **je me rappelle,** chonj em es.
rapport akordans, havaledigeh, gounid, darempred, hantiz, deviz; **par r. à,** revé, doh, a zivout, é kevér, gounidegeh, fréh, talvoudegeh; *(d'une terre)* levé; *(récit)* danevel; *(récit par écrit)* skrid-danvel; **avoir r. de/à,** tréhein, treihein; *(fréquentation)* darempred, hentadureh; *avoir des rapports,* darempredein, hentein; *d'un bon r.,* gounidus, fréhus, spleitus; *maison de r.,* ti-ferm; *terre en r.,* doar-gounid; *(relation)* déréadeleh; *(de conformité, d'analogie)* hanvaledigeh, hanvalded, hanvaldér; *(de provenance, parenté, etc.)* perh, tu, hent; **sous ce r.,** d'en tu-sé, én tu-sé, én hent-sé, é kevér, perh-sé, ér hevér-sé, é kevér en tu-sé; **sous tous rapports,** é pep kevér, é pep hent, é pep tu; **sous tout autre r.,** é pep kevér aral; **sous plusieurs rapports,** é mar a gevér, é mar a hent; **il n'y a entre eux aucun r.,** n'en des hanvalded erbet étrézé, en eil ne den tam erbet d'égilé.
rapporter degas, digas(ein), dougein, dougein éndro, kas éndro; *(relater)* displég(ein), danevellein; *(rattacher)* lakat ar/doh; *(produire)* turel, dougein; *(dire, rendre compte)* laret, deviz, flatéat, flatéein; *(action)* digasadur, digasereh, digasedigeh, dizoug(adur), dizougereh; *r. (sans complément),* talvein, splétein, amplédein; *qui rapporte beaucoup,* éstus, fréhus, argandus, talvoudus; **la récolte ne rapportera pas beaucoup,** en ést ne dalvou ket kalz; *(biens) qui ne rapportent pas,* dilevé, séh, *(travailleur)* difonn, *(terres)* difruhé.
rapporteur flatér, flatéour, hiboudér, pilour-beg.
rapprendre diskein éndro/hoah, addiskein.
rapprêter adauzein.
rapproché tost, é kevér; **se tenir r. de quelqu'un,** derhel mat de u.b.
rapprochement tostadur, tostedigeh, kevériadur, kevériereh.
rapprocher tostat, tinisein, kevériat, lakat reihted étré; **se r.,** tostat, dinésat; *(rassembler)* tennein de; *(comparer)* sellet doh.
rapproprier adkanpen.
rapsodie kan-penseliet, penseliad, penseliadur.
rapsodiste kañnour-penseliadeu.
rapt skrap, skrapereh; *un r.,* skrapaden; *(par beaucoup, de beaucoup)* skrapadeg.
rapure paradur, rahadur.
raquette palisen, paliked.
rare dibaut, tenaù, distank, frank, gloèu, ne ket stank, nen des kalz eldon; **assez r.,** gloèuik, roué; **l'argent est r. dans ses poches,** roué en argand én é fichedeu; **sagesse r.,** fuméz dispar; **ils sont rares ceux...,** dibaut a zén e, dibaut a hañni e; **extrêmement r.,** dibaut kaer, perzibaut; *devenir de plus en plus r.,* dibautat, tenaùat, distankat; *(au sens de quelques (sujets, visiteurs, etc.))* nen des nameit unan benak.
raréfaction rouéadur, distankadur, distankereh.
raréfier (se) dibautat, distankein, rouéein.
rarement dibaut, né ket liés, pas goal liés, guéhik pegours, ur huéh benak (én amzér); dibaut a huéh; **on voit r.,** dibaut e vé guelet; **il perd r.,** dibaut (é) dehon kol; **nous voyons r.,** dibaut (é) domb guélet, ne huélamb ket lies vras.
rareté dibauted, dibuilhded; *(chose rare)* tra zibaut.
ras réz; **au r.,** réz, é réz; **à r. de terre,** a réz d'en doar; **tout à fait au r.,** réz ha réz; **rase campagne,** méz-digor; **arriver au r.,** rézedein; **faire table rase,** perskarhein, perzilezel; **doctrine de la table rase,** kelennadureh en daulen-nuah; *uni,* plén, plat; *(cheveux) coupés r.,* divlèu, disto, touzet, razet.
rasade guérennad lan-bar, guérennad-vras.
rasant a réz doar; *fig.* chuéhus.
raser diskar réz en doar, tremén réz, monet réz, graspein, riflein; *(cheveux)* touzein; **se r.** *(barbe),* lemel er barù, trohein é varù; *(action)* razadur, razereh.
raseur autennour, razour, barùour, barùér; *(bavard importun)* bourouellér.
rasoir razoér, razér, auten.
rassasiant goalhus, dinañnek, dinañnus.
rassasié ar é hoalh, lan, goalhet, stambouhet; **être r.,** en devout é hoalh; **non r.,** dihoalh, lañnet, gourlañnet.
rassasiement goalh, stanbouhereh.
rassasier goalhein, dinañnein, kargein kov, koutantein, dihoantein, dihoantat; *(jusqu'au dégoût)* bounéahein, bonéahein, stanbouhein, gourlañnein, lañnein; *qui ne rassasie pas,* dihoalh; *qu'on ne peut rassasier,* dihoalhus, rikus, rikoarek; **se r.,** dèbrein é hoalh/leih, um hoalhein.
rassemblement *(action)* dastum, dastumadur, dastumereh; *(en ordre)* strolladur; *(de personnes)* bodad, bochad, tolpad (tud), tolpereh; *un r.,* tolpaden.
rassembler dastum, tolpein, bodat, bodein, lakat ar un dro; **se r.,** um dolpein, um zastum.
rasseoir (se) azéein éndro, azéein ur huéh aral, adazéein.
rassis *(pain)* diazéet, pozet, parfet; *(esprit)* a barfeted; **juger de sens r.,** barn a barfeted, barn get parfeted.
rassortiment perbaradur, perbarereh.
rassortir (se) um berbarat.
rassurant dinéhus, dinéhansus, diankinus, diboénius, dizrougus, didrebilhus.
rassuré diboéniet, dizrouget, dinéhanset, diankinet.
rassurer diboéniein, diankinein, dizrougein, dinéhansein, divéhiein.
rat rah; *chasser les rats,* rahetat; **r. d'eau,** rah-deur; **un chat bon pour prendre les rats et les souris,** ur hah mat de rahetat ha de logotat; *(d'une arme)* rah.
rata kestéren, friko.
ratatiné parchet, krimitennet; *(fruit)* kuilhet.
ratatiner parchein, goahein; *(fruit)* kuilhein; **se r.,** um blégein, um stréhein.
rate felh, felhen; *sans r., dératé,* difelh(et); *perdre la r., enlever la r.,* difelhein; **sang de r.,** goed-felh.
raté *(d'arme à feu)* raz, taù; *faire un r.,* taùein.
râteau rastel; *r. uni,* rozel; *r. à dents espacées,* skrebeilh; *r. de faneur en bois,* rastel-dro; *à dents de fer,* rastel-hoarn.
râtelée rastellad, rozellad.
râteler rastellat, rastellein, rozellat, rozellein.

râtelier karzel, garzel, kastel, krastel; *contenu d'un r.*, karzellad, garzellad, krastellad; *de fausses dents*, réhad (fals)dent; *se faire mettre un r.*, lakat dent neùé.
rater ratein, taùein; *(plante, semence, échec de quelqu'un)* afochein
ratier ki-rahetat.
ratière rahoér, trap-rahed.
ratification guiriékadur, autréadur.
ratifier guiriékat, autréein.
ratine mehér-grognonek, dañné-grognonek.
ratiociner risklennein.
ratiocineur risklennér, risklennour.
ratiole dulad.
ration lod-bouid, loden-vouid; *r. fixée*, kementad-bouid; **demi-r.,** hantér-vouid, tam, lod, loden; **venir chercher sa r.,** donet de glask é dam vouid.
rationalisme *(doctrine)* mestroni er Poel, poelvestronieh.
rationaliste poelvestroniour.
rationnel poellek, skiendek, skiendus; **procédé r.,** hent poellek, giz-obér poellek, tro boellek.
rationnement lodennadur-bouid.
rationner tailhein, lodennein (é vouid de); *(priver en partie de nourriture)* rein hantér vouid de, lakat ar hantér iun.
ratisser rahein, naùein, refreskat (en doar), parein, parat, rastellat, rastellein, rozellat.
ratissoire raheréz, rozhel-huennat; *(à crêpes)* rozel.
ratissure rastelladur, rozelladur.
raton rahig.
rattacher stagein, stagein éndro; *(attacher à nouveau)* adstagein, astagein, stagein a neùé; *(attacher ensemble)* kenstagein, lakat de garein.
rattraper téhein, tapein, tap éndro.
rature diverch, diverchadur, kroézadur, barennadur, trezlinennadur.
raturer diverchein, barennein, kroézein, trezlinennein, trezlinennat, treilhérisein.
raucité rèuadur.
rauque rèuet, rohkennek (boéh), tioél; **voix r.,** boéh monk.
ravage droug, goal labour, dismant, distruj, ravaj, dizalbad.
ravager dizalbadein, rézein, distruj, dismantein, goalauzein, ravajein; *qui ravage*, dismantus, dizalbadus, rezus.
ravageur ravajour, dismantour, distrujour, dizalbadour.
ravalement reval.
ravaler revalein.
ravaudage peseliaj, auzadur, auzereh, peseliadur; *un r.*, peséliaden.
ravauder peséliat, auzein, gravaudein.
ravaudeur peséliour, auzour, gravaudér.
rave réford; *qui produit des raves*, rifordek; *lieu planté de raves*, rifordeg.
ravenelle rañnel, ilfahin.
ravier plad-riford.
ravigote hilien-vroud.
ravigoter guellat, nerhein, rein nerh-kalon, kalonekat.
ravin hent-don, toullen, floskér, stanken.
ravine hent-deur.
raviner stankennat, diranùein (doar), stankein.
ravir *(voler)* laereh, laerein, skrapein, skrapat, kemér, lemel, lamein; *(action)* skrapereh, laerereh; *r. de joie*, gobér plijadur vras, gobér vad, rein joé, bamein, boemein; **il chante à r.,** dudius é er hleuet, un dudi é er hleuet (é kañnein).
raviser (se) troein ali, chanjein ali, diavizein, diavizal, chanj aviz.
ravissant dudius, bamus, boémus, bourabl, biskoah kaeroh/braùoh.
ravissement *(extase)* goursaù, leùiné, trugar; *(joie, admiration)* dudi, estlam, bam, boem; **être dans le r.,** neijal get er leùiné.
ravisseur laer, skrapour.
ravitaillement pourvéadur, bitailhadur.
ravitailler kas, digas bouid, pourvéein, bouitat, biùedigehein, rein biùans (d'en dud).
raviver rein buhé éndro, dasorhein, eneuein, adeneuein.
ravoir kavein, kavouit éndro/a neùé.
rayer gobér barenneu, andennein, rontennein, diverchein, kroézein, lemel; **papier rayé,** papér linennek.
ray-grass géaut-Itali.
rayon *(de lumière)* stuhen, stuhad, téan, anden, lagaden (héaul), stenneréz, sklerdéren, bann-héaul, *(plus sombes autour du soleil: signe de pluie)* kerden (en héaul); *(de roue)* anpren, réen, réien, bréh(-rod), bréh(-kar), bréh(-mol), skin; *tracé par terre par la charrue*, reg; *(pour planter, semer)* rankennad; **semer en rayons,** hadein a rankennadeu; *trou de r.*, toul-anpren; *montages de rayons*, anprennadur; **dans un r. (de deux lieues),** ar hed (diù lèu) tro-dro, tro ha tro; **rayons infra-rouges,** banneu isru; **rayons ultraviolets,** banneu drestmourb, banneu trezeiel.
rayonnant ligemus, sklerijennus, tirennek, steredennus, lagadennus; *de forme rayonnante*, steredennek, sterennek; **r. de joie,** el leùiné e ligem ar é dal.
rayonnement andennadur; *de joie*, distrér; *r. de midi*, tan-iahoué, tan-ahoué.
rayonner andennein (a sklerdér), steredennein, sklérijennein; *(de joie)* splannein get er joé.
rayure barennadur, andennadur, kroézadur, diverchadur.
raz raz; **r. de marée,** taul-reverhi.
razzia skrapadeg.
razzier skrapein, laerein, laereh.
re- *(marquant la répétition)* ad-, at-, az-, as-, *parfois* eil-*pour indiquer "une seconde fois" : se remarier (pour la seconde fois)*, eilziméein.
ré ré.
réabonnement adkomenand.
réabonner adkomenandein, askomenandein.
réaccoutumer (se) adaskutumein, asakustumein, adakoursein, um akoustumein a neùé.
réactif *(chimie)* deuren-gendispen, (ken)dispennér.
réaction *(mécan.)* dazobéreh, daznerh, dazlam, daztaul; *(chimie)* kendispen; *(médecine)* taul-aznerh.
réactionnaire kilenebiehér, kilstourmér, kilstourmus.
réagir daznerhein, dazgorein, dazpouiziein; **r. contre,** seùél énep dé.
réal réal (0,25F); **(pour un) r. de pain,** réalad bara.
réalisable e hellér gobér, e hellér kas de ben, gellus, obérus.
réalisateur kasour de ben, obérour.
réalisation obériadur, obéridigeh, kas(edigeh) de ben.
réaliser kas de ben, gobér, perobér, derhel, sevenein; **se r.,** donet de vout guir; *(en argent)* argandein.
réalisme *(art)* skeden-huirion, liùadur-guirion.
réalité guirioné, guir, treu guir, buhé; **en r.,** aveit guir, é guirioné; *la r. opposée à l'apparence*, er havouit, er gouiet; **chose meilleure en r. qu'en apparence,** tra huelloh de gavouit eit de huelet.
réapparaître um ziskoein éndro/hoah/a neùé; *(pour la deuxième fois)* eilziskoein, donet éndro/a neùé.
réapparition donedigeh éndro/a neùé, addonedigeh.
réapprovisionnement adpourvéadur, adpourvé.
réapprovisioner pourvéein a neùé, perbourvéein.
réargenter argandein a neùé, adargandein.
rebaptiser eilvadéein, badéein éndro.
rébarbatif rust, rok, iein, jeneprus, dihoarh.
rebâtir adseuel, seuel éndro, seùel a neùé.
rebattre adkannein; **r. les oreilles à quelqu'un,** boarein, bouarein u.b.; **(sujet) rebattu,** ré bleustret, bet pleustret betak ré.
rebec henrebed.
rebelle e saù énep, disent, disuj, diés, rekin, rebours, emsaùet, kilpennek, kilhourz, kilpenneg, dispahér.
rebeller (se) seuel énep, kilpennein, kilhourzein.
rebellion kilpennadur, kilhourzereh, emsaùereh, emsaùadeg.
rebiffer (se) rebondein, divergondein; *qui se rebiffe*, rebondour.
reboisement adkoedadur, askoedereh.
reboiser askoedein, koedein éndro/a neùé.
rebondi tiù, foèuet.
rebondir sailhein, sailhal; *à plusieurs reprises*, lammein-dilammein, bout lam-dilam.
rebondissement rebond, sailh.
rebord bord, borden; *(d'un fût)* tin, ribl, riblen; *(ourlet)* érion; *(fenêtre)* trezeu er fenestr; *ce qui est sur le bord*, riblennad, bordennad, bordad.
rebours garinep, tu-enep, gin, tu gin; **à r.,** ar en ru enep, ar en tu gin, a rekin, avéz tu; *(en parlant d'objets longs)* pen evit pen; *mettre à r.*, kambenegein, trézpennegein, tuginein; *(en parlant de vases et par extension d'objets ayant une face)* ar é heneu; *méthode à r.*, kent (obér), trézobér, kamobér; *adj.* rebours, grignous, diés, rekin.
rebrousse-poil (à) ar énep, ar rekin.
rebrousser distroein; *(chemin)* donet ar é hent.
rebuffade goal zegemér.
rébus taulen-diùinein.
rebut deléz, direst, restaj, distaul, distauladur, distaulereh, distauladen, distéraj; *(du blé après battage)* difallaj, losteu (gran), fallaj, diholaj; *(du genre humain)* méh en dud, restajeu er bed; *(de la famille)* méh é dud; **jeter au r.,** turel d'er bern.
rébuter hétein, dihétat, digouviein, dihoustein, displij, rebutein, kas kuit, kas de valé; **se r.,** digalonekaat, digalonein, kol kalon, dihoustein.
récalcitrant rebours, aheurtet, kilhourzet, kilpennek, kilhourz; **être r.,** kilpennein, kilhourzein.
récapitulatif bèrzastum; *(tableau r.)* taulen-verzastum.
récapitulation bèrzastumadur.
récapituler bèrzastum.
recasser adtorrein, torrein éndro/hoah.
recel kuhadur, kuhereh (treu laeret); tuadur, tuereh, tuoni, tuedigeh; *lieu de r.*, bod.
receler kuhein, golein (treu laeret), tuat, tuein.
receleur tuér, kuhour (treu laeret).
receltisé adkeltiet.
receltiser adkeltiat.
récemment a neùé zou, aneùé; **r. arrivé,** neùé deit/arriùet; **mort r.,** neùé marù; **r. composé** *(chanson etc.)*, a neùé saùet; **tout r.,** neùéik zou; **bâti r.,** saùet a neùé; **tout r.,** neùéik saùet, n'en des ket guersou.
recensement nivéreh, nivéredigeh (er penneu tud); *un r.*, nivéradeg.
récent arriù a neùé zou, fresk, neùé-arriùet, neùé-digoéhet; **tout r.,** neùéik.
récépissé papér-diskarg, (skrid-)degemér.
récepteur benùégen-degemér, degemérour, léh-degemér.
réception degemér, degeméradur, degeméredigeh; *une r.*, degeméraden; **salle de r.,** sal-zegemér.

réceptrice degemérereréz; *(station, etc.)* degemér.
recercler adkerlein, askerlein, kerlein, kerlennein éndro/a neùé.
recette *(opposé à dépense)* kavouid; *(bureau)* burèu-tauseu, burèu-tailheu; **garçon de r.,** pautr er bilheteu, pautr-burèu, reseùour-argand; *(cuisine, médecine)* segred.
receveur reseùour, degemérour, reseùour-tauseu.
recevoir reseù(ein), degemér, kemér(ein), tikemérein; **r. chez soi,** rein digor de; *être reçu ainsi,* kavouit dor digor, bout degeméret; **bien reçu,** bout degeméret mat; **mal reçu,** fal zegeméret; **r. bien,** gobér un degemér mat; **r. comme un chien,** degemér èl ur hi; **r. comme un chien dans un jeu de quilles,** degemér èl ur hi én un iliz; *r. de quelqu'un,* kavouit, en devout get u.b., reseù d'u.b.; *r. favorablement, agréer,* kavouit mat, gratat.
rechange *(vêtement)* eilzilhad, dilhad fresk.
rechanger adtrokein, adtroein, adchanjein, trokein, chanjein a neùé.
rechanter askañnein, askañnal, kañnein, kañnal éndro; *chanter et r. la même chose,* kañnein ha diskañnein.
réchapper (de) um dennein a, monet kuit, ér méz a neùé.
recharger askargein, adsammein; *une route,* asmeinat, kargein, sammein, meinat éndro, a neùé, hoah.
réchaud chaufet, chafet, gleuiér, tuemmeréz.
réchauffé attuem(met), tuemmet éndro/a neùé, eiltuemmet; **je suis r. maintenant,** tuem é dein bremen.
réchauffement adtuemmereh.
réchauffer adtuemmein, disklasein, diskornein, dirèuein; *fig.* rein kalon, kalonekat; **se r.,** um duemmein.
réchauffeur *(de chaudière)* digrizér.
rechausser adarhénat.
rêche *(au toucher)* garù, digun; *(au goût)* tag, trelonk; *(caractère)* garù, higas, rekin.
recherche klask, enklask, imbourh, furch, enklaskereh; *une r.,* klaskaden, imbourhaden, imbroudaden; **à la r. de,** é klak arlerh; *la r. d'une fille en mariage,* pleustr(ereh); *(dans la mise)* fichereh, kinklereh.
rechercher klask, enklask(ein), furchal, imbourhein, klask arlerh, klask konz; *(en vue de mariage)* gobér liz, goulen de ziméein, pleustrein, atersein; *(demandé)* goulennet; *r. un cheval perdu,* klask anzaù arlerh ur jaù; *(dans son esprit)* imbroudat, imbroudein; *marchandise très recherchée,* skrap e zou arnehi.
rechigner rekinal, grignousal, rekinat, rekinein, mourennat, gobér mourenneu, gobér é ben mourennet; *personne rechignée,* chartet; **en rechignant,** a rechign.
rechute akoéh, askoéh.
rechuter akoéh(ein), askoéhein, koeh éndro.
récidive askoéh, koéh éndro, eilzrougobér.
récidiver koéhein arré, drougobérein arré/hoah, askoéhein.
récidiviste askoéhour.
récif karreg.
récipiendaire degemériad.
récipient lestr; *(contenu)* lestrad; *grand r.,* reservoir, auglen.
reciprocité eskem(madur), eskemmereh; **par r.,** én eskem; **il donne par r.,** doh é du; *(grammaire)* kenétré(adur).
réciproque ken, kenétré; *(amitié, aide)* kengaranté, skoéiel, sekour-étrézomb.
réciproquement en eil égilé, kenétrézomb; **et r.,** ha diar eskem; **ils s'aident r.,** um sekour e hrant en eil égilé, um sekour e hrant étrézé.
récit deviz, lavar, istoér, doéré, dañnevel, santohad; **faire un r.,** danevellein; *qui se prête au r.,* danevellus.
récital unanhoari; *éxécuter un r.,* unanhoari(ein).
récitatif danevelgan.
récitation displégadur, displégereh, distilhadur, distilhereh *(de mémoire,* dré évor, parkul), dibunadur, dibunereh.
réciter laret, laret parkul, displégein, distilhein, dibunein, dibunat.
réclamation reklem, klem, klemmadur, klemmereh; *faire une r.,* gobér ur glemmaden.
réclame embann, brudereh, pennad-embann, embann-mel(ein); *(la) r.,* mel-embann.
réclamer goulen grons, seùel énep, klem(mein), um glem, kavouit de laret.
reclouer astachein, tachein éndro, aspoentein, poentein éndro.
reclure bahein, kloestrein, klozein.
reclus bahet, kloestret.
réclusion bahadur, kloestradur.
recoiffer kouifein éndro/a neùé, adkouifein; **se r.,** kanpen é vleù éndro.
recoin kognel, kognig, kornig, toulig, filord, filordig, tregorn, korn-tro; plég, jargeu; **coin et r.,** korn ha digorn; *(champ) plein de coins,* komiellek; *les recoins du cœur,* plégeu ha displégeu.
recolorer digas d'é liù, rein é liù de, adliùein, liùein éndro; **se r.,** donet d'é liù.
récolte est, ed, bléad, médereh, levé; *soudure de deux récoltes,* kaoud; *action,* estereh, médereh; *produit d'une année,* bléad; *r. déficitaire,* hantérvléad; *qui donne des récoltes,* estus.
récolter estein, médein; *dict.* n'estéet ket meit er péh hou pou hadet, ret é hadein érauk estein.
recommandable erbedus, melus, prizus, de erbedein, de velein.
recommandation gourhemen, gourhiemen, erbed(adur), erbeden, erbedaden.
recommander konz mat a, konz aveit, laret vad, melein, pédein, gourhemennein, goulen get, kemennein, erbedein; **se r.,** um erbedein; *r. au prières,* erbedein.
recommencement azdereu, askrogadur (én é labour), astagadur (én é labour).
recommencer komans èl aben, komans éndro, gobér hoah, gobér éndro, donet hoah, krog éndro, monet/donet arré (d'é labour), adstagein, askrogein (get é labour).
récompense donézon, gobr, priz, pé, rékonpons, digol; *r. d'études,* loré; *(de sports)* meud.
récompenser rein ur gopr, digol, péein, rékonpansein, goprein, priziein, loréein.
récomposer adkanpein, azgobér, adkenstrollat; *typogr.* adletrennein; seùel/strollat/konpozein éndro, gobér a neùé.
recompter adniverein, adjedein, adkontein.
réconciliateur unvanér, unvanour, adunvanér.
réconciliation unvanadur, unvanedigeh, adunvanadur; *de deux ennemis,* pokaden en deu enebour.
réconcilier lakat peah/reihted, digas peah, akordein; **se r.,** gobér er peah.
reconduction (droit) kendalh.
reconduire kas éndro, monet get, anbrug, digas, digas éndro.
réconfort kennerh, kennerhadur, konfort.
réconfortant kennerhus, nerhus, dihlaharus, diboénius, kalonus, konfortus.
réconforter digas nerh, rein nerh, rein kalon, konfortein, gobér vad, kennerhein, diboéniein, kalonekein.
reconnaissable és de hanaùein, és de hanaouit, hanaùéus; **r. à la démarche,** hanaùéus dré é gerh.
reconnaissance grad, grad vat, hanaùedigeh vat, trugéré, trugaré, anzaù, trugarereh; **avoir de la r.,** en devout grad vat, hanaùedigeh vat; **par r.,** dré hanaùedigeh vat eiton; **avec toute ma r.,** get me brasan grad vat; **aller en r.,** monet de huélet/spial; *dict.* groeit er burhud kenevou d'er sant!
reconnaissant hanaùedek, trugarek (é kevér), en des grad vat, e oui grad vat; **je vous suis infiniment r.,** kant trugaré e zéléan doh.
reconnaître hanaouit, hanaùein, gout grad vat, doug grad; anzaù(ein), laret éma guir; spial; *r. d'avance,* spurmantein; **il les reconnaît entre autres,** hanaùein e hra en eil doh égilé.
reconquérir azgouni, gounid éndro, askemér, kemér aneùé, asperhennein, adperhennein, perhennein éndro, adhounid, azlakat én é zalh.
reconsolider adsterdein, persterdein.
reconstituant *(remède)* adguellus, adnerhus.
reconstituer adstrollat, adkenstrollat, adskedennat dré/diar.
reconstitution adstrolladur, adstrollereh, adstrolledigeh, adskedennadur.
reconstruction adsaùadur, adsaùereh, adsaùedigeh, saùadur, saùedigeh.
reconstruire seùel éndro, adseùel, adkanpen(nein).
recopier eilskriùein, adskriùein, kopiein éndro.
recoquillement krisereh, krisereah.
recoquiller (se) um grisein; *se r. en se pelotonnant,* um rodellat.
record rekord; *(sportif)* taul-drest, taul-treh.
recoucher azguléein; se **r.,** monet éndro d'é huélé.
recoudre grouiat éndro, grouiat arré.
recoupe astrohad, astrohadur, astrohedigeh; *des pierres,* diskolp, diskolpadur; *(farine de r.)* bled advalet.
recouper astrohein.
recoupement kendigéjadur (testeu).
recourbé krom, pléget, deubléget, deugrommet, ar é zeu grom.
recourber krommein, deugrommein, plégein, deublégein, tronsein, roltein.
recourir goulen/klask sekour, rekourein, um droein de, monet de, gobér get; **r. à la force,** monet d'en nerh.
recours rekour; *(recherche de l'assistance)* erbed, erbedadur; *(droit)* galù de zigol; **r. en cassation, en grâce,** galù, galùadur de dorrein barn, de drugaré.
recouvrable e hellér gobér péein, e hellér lakat de béein, e hellér rekourein.
recouvrement rekoureh, rekoureah, dastum, dastumereh, dastumadur.
recouvrer kavet éndro, kavouit éndro, tennein (é argand), rekourein, asperhennein, adgounid, donet de vat; *(la santé)* kavouit éndro er iehed; *(la vue)* er guéled.
recouvrir golein éndro, azgolein; *(cacher)* kuhat; *r. la toiture,* astoein.
récréatif deverrus, diduellus.
récréation dichuéh, hoari, deverrans, imbad, dihued, diduel, devér-amzér, deverradur; *le moment de la r.,* kours (amzér) en hoarieu.
recréer askrouéein, krouéein a neùé, krouéein éndro/hoah.
recrépir radein/fuilhat éndro.
récrier (se) chom bamet, gobér ur griaden, seùel énep, seùel é voéh, klem, seùel klem.
récrimination klem, klemmadur, rebrech; *(réponse à une accusation par une accusation)* temal oh temal.
récriminer *(voir se plaindre).*
recroquevillé *(animal)* kropet, én é gropeu, krizet, gloèuennet, deugrommet.
recroqueviller (se) krizein, deugrommein, gloèuennein, um glask, kropat, kropein, um blégein, um grommein.
recrudescence *(d'un mal)* remortad, goahat, goahaden, falladen.
recrue soudard neùé, neùé-emgloestrad; *ensemble des recrues de l'année,* bléiad soudarded.
recrutement emgloestradur.

recruter seùel (soudarded), dastum, emgloestrein, kevredadein, cherrein; *(des salariés)* goprat.
recruteur gopraér.
recta rik ha rak.
rectangle hirgaréen, pearkorneg-reih.
rectangulaire hirgaréennek, péarkornek-reih.
recteur *(de paroisse)* person; *(d'académie)* rektor; *(d'université)* penreihour (skol-ver); *prov.* ur person en des berpet rézon get é glohér.
rectification reihted, éunadur, reihadur, reihedigeh; *une r.,* éunaden, difariaden.
rectifier reihat, reihein, éunein, difariein, difautein; *(mécanique)* peréunein, perreihat; *machine à r.,* reiheréz.
rectiligne éunlinennek, reih.
rectitude reihted, éunded, éundér, éandér, iandér; *(de tir)* éundennadur; *(de jugement)* éunereh-chonj.
recto tu-reih.
rectorat penreihourieh.
rectum boellen-rèr.
reçu diskarg, kuitans, resu; *p. passé,* degeméret.
recueil dastumad, dastumaden, dastum, dastumadur; *(de poésies)* teskad; *(de mots)* tolp, tolpad.
recueillement emzastum, emzastumadur, emzastumereh; *(action)* parfetadur, parfetereh; *état de r.,* parfeted.
recueillir cherrein, dastum, degemér, en devout, estein; **se r.,** dichen én é galon, chonjal erhat, donet de brederiein, gobér un dastum én é unan.
recuire poéhein éndro, aspoéhein.
recuit astuemmadur, astuemmereh, astuem.
recul argil, kil, argilereh, kiladen.
reculade kiladen, argiladen; *en masse,* kiladeg.
reculer kulein, kilein, kulat, tennein ardran, argilein, diavansein, pellat, daléein; *(en parlant des bêtes)* hujein, houizein; *(action)* argilereh; *(aller) en reculant,* a gil, ar gil, ardran; **faire r.,** kas ar gil, kas ardran, kas a rekin; **reculé,** pèl, distro; *pays reculé,* pèlvro; **ce temps reculé,** én amzér hont.
reculons (à) a drechil, ar gil, arekin, kul, a gul; **aller à r.,** monet a drechil, monet ar gil, monet a gil; dreskilein, drechilein.
récupérateur azgouiniour.
récupérer nétat, honestat, purat, cholhein, skriùein.
récurrent adrañnek, e den ardran.
récusable nahadus.
récuser nah, nahein; **se r.,** um zigaréein (èl barnér).
rédacteur skriùagnour; **r. en chef,** penskriùagnour.
rédaction kenskriùadur, kenskriùereh.
redan danter er vangoér.
reddition dakor, dakoradur, dakorereh; **r. de comptes,** disko-konteu.
redéfaire azdizobér, azdismantein, azdistruj(ein), digobér, distruj éndro.
redemander goulen éndro/hoah, goulen a neùé, goulen arré.
rédempteur salvér, dasprénour.
rédemption salvedigeh, dasprén.
redescendre dichen, dichenein éndro, dichen a neùé.
redevable e zeli, deléus, deliabl, deliour, deléour; **être r. à quelqu'un de quelque chose,** bout deléour de u.b., ag un dra benak.
redevance kustum, penguir, levé; **r. annuelle,** guir-bléek.
redevancier penguiriad.
redevenir donet éndro, donet de vout éndro, addonet.
redevoir deliein, deléein open, déliein éndro.
rédhibitoire; vice r., si rebutus, si de dorrein marhad.
rédiger lakat dré skrid, skriù(ein).
redimer dasprén(ein), prénein éndro.
redingote leviten, chupen-bastellek.
redire laret arré, laret hoah/éndro, adlaret, laret liés, laret arlerh er réral, refélein; **dire et r.,** laret hag aslaret; **trouver à r.,** kavouit ur si, kavouit de laret.
redite adlar, lar-dislar; *(littérature)* adlaradeu; *redites continuelles,* rabadieh.
redondance ré-fonnusted (skrid/lar).
redondant ré-fonnus, ré dardro ennou.
redonner rein édro, rein a neùé.
redorer adaleurein, aleurein éndro.
redoublement kresk (muioh-mui), kreskadur(ereh); *(montrer) un r. de,* (monet) ar guellat/goahat; kreskein, kriùat.
redoubler gobér hoah/éndro, rein éndro/arré, kreskein (muioh-mui), kriùat; *doubler une deuxième fois,* eildoublein.
redoutable de zoujein, de brederiein.
redoute kriùléh.
redouté doujet, prederiet.
redouter doujein, en devout eun, prederiein.
redressement adsaùadur, adsaùereh.
redresser adseùel, seùel, éunein, lakat plom, reihat, difautein, digammein, difariein; *(déplier)* diblégein; *r. un outil déformé,* diloégein; **se r.,** déañnein; *(une chose courbée)* digrommein; **se r.** *(quand on est courbé au travail)* digeinnein.
redresseur de torts dihuennour er guir.
réducteur *(chimie)* displen-mergl, diverglér.
réductible e hellér bihañnat/digreskein/izélat, digreskus, izélaùs, bihañnaùs.
réduction bihañnadur, digresk(adur), izéladur; *(de prix)* diskar, distaul, digresk (priz); *r. de volume,* koéhadur, koéhereh, koehedigeh, bihañnadur.
réduire troein é, lakat é; *(en cendres)* lakat é ludu, luduein; *(de volume)* koahein, bihañnat; *(un prix)* distaul(ein), digreskein; *(à sa volonté)* lakat de blégein, sujetein; *(à néant)* kas de nitra; *(à l'aumône)* kas d'en alézon; *(une fracture)* auzein; **se r.,** *diminuer,* bihañnat, digreskein, izélat.
réduit m. léhig, loj, toul-kuh, kognel; **à prix r.,** get diskar-priz, get izél briz, get distaul; **r. à,** kaset, oeit, dichennet de; **r. à la misère,** oeit/laket/kaset de beur; **r. à rien,** oeit/lakeit/kaset de nitra.
réédifier adseùel, seùel éndro/a neùé.
rééditer eilembann(ein), adembann, eilvollein, mollein éndro, embannein ur huéh hoah.
réédition eilembannadur, adembannadur.
rééducation azdiskein, addiskein, diskein éndro.
réel guir, sur, guirion, e zou un dra benak.
réélection adboéhiadur.
rééligible e hellér choéj hoah/arré/éndro.
réélire adchoéj(ein), ashanùein.
réellement é guirioné, e zou sur.
réensemencement adhadadur, adhadereh.
réensemencer adhadein, eilhadein, hadein a neùé/éndro/ur hoéh hoah.
réexpédier askas(ein), kas arré; *(expédier en retour)* kas éndro.
réexportation érméziadur éndro.
réexporter érméziein éndro.
refaire gobér hoah/éndro, auzein arré, kanpen a neùé, adkanpen, adgobér, neùéein.
refait regroeit, adgroeit.
réfection adgobériadur, adgobérereh, neùéadur, neùéereh.
réfectoire predléh, sal-dèbrein, predva.
refend *(mur, cloison de r.)* mangoer-drez, trez, speren-drez; *(cloisonnage de r.)* sperennadur-trez.
refendre asfeutein, refeutein; **scie à r.,** héchen-refeut, refeuteréz.
référence erbed, erbedadur; *(qui a de bonnes références)* titret mat.
référendum olguzuliadeg.
référer (se) um reihat, fiein é, kredein (é); **en r. à,** goulen kelen get.
refermer adcherrein, adklozein, adstefein, adstankein, klozein/stefein/stankein a neùé; *(fermer ce qui est ouvert)* cherrein, klozein; **se r.** *(plaie),* kigein, kigennein.
réfléchir prederiein, perderien, poellat, anbrenein, chonjal mat/erhat, gobér é chonj a, pouizein peb tra, poelladein; *(longuement)* troein, rodellat én é spered; *(mûrement)* perchonjal; *(intérieurement)* prederiein én é unan; *(un son)* disteurel, taulein, davéein; **réfléchi,** dameuhet; *(rayon)* distaulet; *(verbe)* umobér; *qui réfléchit, n'agit pas à la légère,* a ben, a boel; *de caractère réfléchi,* poellek.
réflecteur luhzistaulér, dameuhér.
reflet skleur, adsked, dazliù; *r. de changement,* sked-disked; *(faible)* dasklér, daskléren; *(du poli)* lufr, lufren; *(dans l'eau)* sked.
refléter (se) um skedennein, um skedein; *(reproduire)* skedein.
refleurir advleuein, bleuein éndro/arré/hoah.
réflexe *(action)* emzastaul(adur).
réflexion chonj, poén spered, enklask-perhueh, avizemant, distaul, distauladur, dilam(madur), demeuh; *(de la lumière)* luhzistaul, melezoureréh; *(sens moral)* prederiadur, poelladur, pleustradur, enklask-spered, prederiadureh; *(pensée réfléchie)* predér, predéren; *(méditation)* predéredigeh; **avec r.,** a ratoeh (kaer), get predériadur; **dans ses réflexions,** get é chonjeu, én é chonjeu, én é bredéri é-unan; **après beaucoup de réflexions,** dré hir chonjeu.
refluer distroein, tréhein, dichalein, monet kuit; **(r.) vers sa source,** d'é vammen; **la mer reflue,** tréhein e hra er mor, éma er mor é tréhein.
reflux dichal, tréh, tré; *le flux et le r. (indifféremment)* maré.
refondre astéein, adtéein, téein éndro/arré.
refonte adauzadur.
reforger adgovéliat, adgovéliein, govéliat hoah/arré.
réformateur refumour, guellaér.
réforme guelladur, refurm, refeurm, guelladureh, guelledigeh; *(soldats)* torredigeh (a soudard); **réformé,** disoudardet, digarget.
réformer refurmein, refeurmein, gobér chanjemant, reihat, lakat reihted, torrein, difautein, digargein; *(de soldat)* disoudardein.
refoulement boutadur, boutereh, boutaden, boutedigeh; *(d'une pompe)* distrinkadur.
refouler kas kuit, kas érméz, boutein kuit, boutein érméz; *(sentiment)* goaskein ar; *(chagrin, larmes)* derhel.
réfractaire *(à la chaleur (argile))* pri-didéus; *(sens moral, à la loi...)* disuj (d'el lezen, doh el lezen).
réfracter dastorrein; *(la lumière)* luhtorrein.
réfraction dameuh, dastor, dastorradur, dastorradureh, dastorredigeh; *(lumière)* luhtor; *une r.,* dastorraden.
réfractomètre luhtorvezuliour.
refrain diskan; *(chanter le r.)* diskañnein.
réfrangibilité dastorrusted.
réfrangible dastorrus.
refréner derhel bèr, arrest, lakat hola, kabestrein, harz(ein), lakat harz, lakat de blegein.
réfrigérant freskour, ieinour, freskus, ieinus.
réfrigérateur ieineréz.

réfrigération freskereh, ieinereh, freskedigeh, ieinedigeh.
réfrigérer freskat, freskein, ieinein.
refroidir ieinat, ieinein, gouiañnein; *(prendre froid)* aneouidein, kemér aneouid; **laisser r.,** lezel de durel é dan; **cœur refroidi,** kalon gouiañnet.
refroidissement ieinadur, ieinadureh, aneouidadur; *(d'amitié)* ieinieu; *suite d'un r.,* sklasadur; **prendre un r.,** dastum un aneouidadur, aneouidein, kemér un aneouidadur; **appareil de r.,** benùegad ieinein/freskein.
refuge repu, rekour, retirans, porh, aior, dihlau, goaré; *(contre la pluie)* distaù; **donner r.,** rein repu; **maison de r.,** ti-repu, ti-goaré.
réfugié repuad, goaréad.
réfugier (se) um repuein, um hoaréein, klask repu/goaré; *(de la pluie)* monet de zistaù(ein) er glaù.
refus refuz, nah, nahadur, nahereh, nahedigeh, nann; *un r.,* nahaden; **essuyer un r.,** kavouit ur habestr, kavouit ur gabestren; **éprouver un r.,** kaouit un distro lous.
refuser refuz(ein), rebutein, nah(ein), rebréhein, rauizein (a), neket kemér, lezel a kosté, neket vennein, neket rein, chom hemb rein; *celui qui refuse,* refuzour; *être r. à un examen,* en devout ur bégad ioud; *r. avec les formes de la politesse,* heijein pér mélin de.
refutable e hellér dislaret/diarbennein, dislarus, diarbennus.
refuter dilarein, dislarein, diarbennein, dispen.
regain guim, azfoén, eilgoéin; *fig.* buhé neùé, nerh neùé.
régal fest, chervad, pred bras, banùéz.
régale *(eau)* deuren-rouéel, krign-eur.
régaler (se) banùézein, festat, gobér chervad/banùéz/fest.
régalien *(droits r.)* guirieu er roué.
regard sel, dramsel; *(en passant)* taul-sel, taul-lagad; *un r.,* sellad, selladen; *terrible r.,* goal sel; *mauvais r.,* falsel, goal sel; *regards répétés,* selleutret; *en arrière,* taul-killagad; *r. circulaire,* sel-tro; *de côté, du coin de l'œil,* sel-korn, sel a gorn; *r. de travers,* sel tréz, sel a dréz; *r. irrité,* sel-du, goal sel; *r. perçant,* sel-luem, sel-berù, sel-talarek; *r. de spectateurs,* selladeg; *r. amoureux,* luhaden; *jeter des regards ardents,* luhein, ligernein (doh); **cela attire les regards,** kement-sé e den er selleu; **exposer aux regards,** lakat a huél de vout sellet d'en ol, get en ol; *jeter des regards dédaigneux, du haut de sa grandeur,* sellet dré pen é skoé; *(d'égoût)* skouteill.
regardant péh, pih, perhuéh, bèrsellus, avarisius, tost d'é vlankeu.
regarder sellet, sellein, turel ur sel (ar); *r. comme,* kredein éma, sellet èl, kemér eit, lakat; **celui-là est regardé comme étant,** henneh e zou lakeit eit bout; **r. vers,** bout troeit trema/doh; *celui qui regarde,* sellour; *(tenir compte)* sellet doh; *r. de près,* bèrsellet, sellet tost (doh); *r. un peu,* damsellet; *r. de loin,* sellet a bèl; *(comme un spectacle)* arvestein doh; **être regardé comme,** bout brudet eit; *qui regarde à faire des efforts, etc.,* diégus, kerterius, sellus; *qui regarde à ses pas, ...*de guerhet; *r. en écarquillant les yeux,* divarhat é zeulegad doh; *r. avec étonnement,* bamein doh; *avec insistance,* sellet hemb distagein/lemel é zeulegad (a); **r. à deux fois avant de,** gobér deu venoz kent...; **il ne regarde pas à le faire,** ne sel ket eit er gobér; **pour ce qui me regarde,** eit er péh e sell.
regarnir azgoarnisein, goarnisein éndro, gronnein a neùé, guiskein, golein hoah/arré.
régate ridadeg-bageu, bagéadeg; *(à la rame)* ruañnadeg; *(à la voile)* gouéliadeg.
regazonner géautein éndro, glazennein éndro.
regayer senesat, senesein, selesat, selesein.
regayoir senes, seles.
regel azrèu, azrèuadur, adskorn, adskornadur, adskornedigeh, adsklas, adsklasadur, rèu, sklas, skorn hoah.
regeler asrèuein, adskornein, adsklasein, rèuein/skornein/sklasein éndro.
régence èil-rén.
regénération azbiùdér, azbèudér.
regénérer azbiùein, azbiùat, neùéein, perhuellat.
régent eilrenér-roanteleh; *(collège)* mestr, kelennour.
régenter mestroniein.
régicide *(personne)* drouglahour-roué; *(crime)* drouglah-roué, drouglahereh, drouglahaden-roué.
régie rénadur, méradur; *(travaux)* **en r.,** édan méradur stad; **bureau de la r.,** burèu er maltotereh; *(employé de la r.)* maltotér.
regimbement guint, dalhusted.
regimber guintal, derhel (doh), ourzal, rebondour; *(vivement)* sarpein, serpein.
régime rén(adur), rénereh, renadureh; *(politique)* renadureh-stad; **r. sanitaire,** réol-emviùein; *(table, chère)* biùans; **bon r.,** biùans-mat; *(r. des pluies, des vents)* tro, tems; *(cours de la maladie)* rez er hlénùed; *(cours)* rez, reziad.
régiment réjimant.
région bro, kornad-bro, kartér, andrenad, andredad, rann-vro, tachad-bro.
régional rannvroel, rannvroek.
régionalisme *(qualité)* rannvroeleh, *(caractère)* rannvroelegeh; *(doctrine)* rannvroelourieh.
régionaliste rannvroelek, rannvroelér *adj.; subs.* rannvroelér.
régir kondui, rénein, mérein, mélestrein, lakat reihted.
régisseur merér, merour, melestrour.
registre dial, diel, rol, kaiér; *(musique)* skel-véh; *(inscrire au r.)* diellat, diellein.
réglage *(du papier)* linennadur, linennereh, linennedigeh; *(d'une machine)* reihadur, reihereh, reihedigeh; *(d'une appareil d'optique)* léhiadur; *appareil de r.,* reihér, reihour, léhiér.
règle rivlen, lezen, reih, reihted, reihadur, skuir, régl, reklen; **r. d'arithmétique,** réolen-jedein; **de r.,** réoliek; *(règlement)* réol, réolen, réolennadur; *(modèle, maxime)* skuir, stur, patrom; *(menstrues)* amzérieu, mizieu; **elle a ses règles,** éma get hé mizieu; **r. graduée,** réolen-dergéiek, skel; **r. à calcul,** réolen-jedein; **sans r.,** direih, diréol, distur.
réglé réglet; *(papier)* linennet, réolennet; *(ordonné)* reihet, reihek (mat); *(conforme à un règlement)* réoliek, sturiet (mat), réoliek.
règlement réglemant, réolen, réoliadur, réolennadur; *(d'un compte)* reihadur, reihedigeh.
réglementaire réolennek.
réglementation réoliadureh, réolennadureh.
réglementer réolennat, réolennein.
régler rivlennein, rivlein; reihat, reihein, lakat reihted, kanpen, skuiriein, mestrein de; *(du papier)* linennein; **se r.,** um reihat; **r. sur,** kemér skuir, héli, gobér èl, um skuiriein.
réglisse régalis, réglis.
régnant é ren.
règne mestroni, rénadur, rénereh, amzér ma vér roué, gelloud, bili; **sous le r.,** é gré, é grad.
régner bout mestr/roué, bout tré, bout er hetan, rén; renein; *(exister)* bout.
regonfler azhuéhein, huéein éndro/arré.
regorger divordein, dislañnein, arlankein; *(de biens...)* kavouit a builh, en devout puilhanté a, en devout puilhdér a.
regrat regrat, guerhereh dré vihan.
regraterie regratereh.
regratier regratour, guerhour dré er menud.
régression kiladur, kuladur, argilereh.
regret ké, poen, ezeued, desped, glahar, ankin, displijadur; *(d'un bien qu'on a perdu)* amorted; **avoir r.,** en devout ké, kavouit ké; **à r.,** get poen, get ké; **sans r.,** digé; **donner du r.,** kéein, kéiat; **faire à r.,** bout diégus éh obér, kavouit prederi éh obér; *(dict.)* **si l'on n'a pas de r. avant, le r. après est inutile,** ké erauk na ne vé ket, ké arlerh ne dalv ket; ké devéhat ne dal nitra.
regrettable e zou ké dehon, trist bras, divourus, kéiadur, kéius.
regretter en devout ké, kemér ké, kavouit ké, kavouit ezeued; **r. un mort,** izeuein de...; **il ne sera pas regretté,** ne vou ket izeuet dehon.
regrimper adpignal, askrapein, adkrapein, krapein/pignal éndro.
régularisation reihekadur, reihekedigeh.
régulariser reihat, reihein, reihekat, réoliekat.
régularité reih (vat), reihded, reihdér, reiheleh, reihegeh, reihusted.
régulateur reihér, reihour.
régulation réoladur; *(voir réglage).*
régulier difaut, disi, a féson, adrès, ingal, aketus, reihus, reihek, reihet (mat); *(conforme à la réglementation)* réoliek, réoliet-mat.
régulièrement hemb mank, riget, èl ma deliet, perpet; **bien r.,** réglet mat.
réhabiliter adseùel, adbarrékat; *(dans ses fonctions)* én é garg; *(nom, réputation)* azbrudein.
réhabituer advoezein, azboezein, azakustumein, kustumat/kustumein/boezein éndro/a-neùé.
rehausser ihuélat, kreskein, seùel, talvoudékat, priziusein.
réimprimer admollein, eilvollein, mollein éndro.
réimpression azmolladur, advolladur, eilvolladur, advolladureh.
rein luhenen, lehenen, mel-kein, léz; **mes reins,** men diùléz/digroazél.
reine rouañnéz, mestréj; *(abeilles)* mam; **r.-mère,** mam-rouañnéz; **r. des prés,** rouañnéz er foenneg.
reinette aval-renétéz.
réinstaller adstaliat, astaliat, staliein éndro.
réintégrer adlakat, azlakat, azdigas; **(r.) dans son droit,** én é huir, adseùel; *r. dans ses fonctions,* askargat.
réinviter adkouviein, eilkouviein.
réitérer adobér, astagein, askrogein; *(une demande)* get ur goulen, de houlen; *(répéter)* aslaret; gobér éndro, krog éndro, laret a-neùé.
rejaillir sailhal, strimpein, koéh ar, strinkal, strinkein; *sujet à r.,* strinkus.
rejaillissement strinkadur, strimpadur, strimpereh, dilam, dilammadur, dilammereh.
rejet bronsadur, sap, taul, distaul; *(piège)* las.
rejeter boutein éndro, turel, reboursein, turel a kosté, pellat dohton, kas pèl/kuit, disturel, rebutein; **r. les responsabilités,** turel er béh ar; *(repousser)* pellat, kas ag é dro; **r. de son esprit,** pellat ag é spéred; *(mépriser)* disprizein, ne ket kredein.
rejeton bronsen, brons, bronsad, taul, kresk, kresken, tauladur, sap, bann; *(enfant)* kroèdur, gañnadur.
rejoindre joentein éndro/arré; **r. à nouveau,** asjoeintein, astrollat; **chercher à r. quelqu'un,** klask routeu/roudeu u.b.
rejouer azhoari, adhoari, hoari hoah.
réjouir gobér deverrans, gobér plijadur/vad, lakat de hoarhein, rejoésein; **se r.,** um rejoésein, deverral, bout joéius, en devout plijadur.
réjouissance joéiusted, leùiné, réjoeisans, plijadur, dudi, hoari gaer, bourrusted, bourapted, fest, deverrans.
réjouissant dudius, plijus, joéius, deverrus, bourrus.
relâche lausk, dichuéh, poéz, arsaù, distag, porh-mor; **faire r.,** poéz(ein),

distag(ein), arsaù(ein), gobér un dichuéh; **sans r.,** hemb arsaù, hemb poéz, hemb dichuéh/arrest; **r. dans un port,** poéz én ur porh-mor.
relâché lausket de vonet, distaget; **r. de prison,** divahet, dibrizoniet; *(devenu lâche)* disterdet, distennet.
relâchement lauskadur, lauskedigeh, léziregeh; *(des mœurs)* dirolladur, dirollereh (er vuhéegeh).
relâcher lezel de vonet, lezel, poéz(ein), distagein (ag ul labour), disterdein, distardein; **se r.,** goañnat, bihañnikat, tennein ardran, um lezel de vonet; *r. dans un port,* porhiat; *(un prisonnier)* divahein, dibrizoniein.
relais eskem, eskemmereh (ronsed); **chevaux de r.,** ronsed-fresk, ronsed-dichuéh; **r. mécanique,** eskemmér-nerh; **course de r.,** ridereh dré eskemmeu.
relancer *(lancer à nouveau)* azbannein, bannein a-neùé/éndro; *(r. quelqu'un pour obtenir quelque chose)* derhel sterd ar, kargein ar.
relaps askoéhet én diféded, koéhet a-neùé én diféded, deit éndro de vout difé.
relargir ledañnat, frankat.
relater danevellein, digas danevel; **r. en détail,** danevellein dré er menud.
relatif suj, sujet, é dalh, é kevér, kevérek; **r. à,** diarben, a zivout, é kevér, doh; *(règlements)* **relatifs (à la route),** diarben, é kevér, a zivout (en hent); *(philos.)* kevérek, kevérel, kevériet; *(musique)* **ton r.,** ton-nés, néstoñnen.
relation akordans, hantiz, hanaùedigeh, istoér, deviz, doéré, havaledigeh, havalded, déréadeleh, danevel; **relations,** er ré e hanaùér, en dud e hanaùér; *(fréquentation)* darempred.
relativisme *(dans le monde)* olgevéreleh; *(doctrine)* olgevérelourieh.
relativiste olgevérelour.
relativité kevéreleh, kevéregeh.
relaver dizolhein, golhein éndro/a-neùé.
relaxation *(d'un condamné)* dizerhel, dizalhedigeh.
relaxer lezel de vonet kuit; *(un prisonnier)* divahein, dibrizonein.
relayer eskemmein; *(changer de monture d'attelage)* kemér ur jaù fresk, kemér ronsed fresk.
relégation *(peine)* forbañnereh, forbañnadur, forbañnedigeh.
reléguer kas de chom, bannein, divroein, arluein, forbañnein; *(envoyer au loin)* kas de bèl, pellat.
relent blaz fal, falvlaz, mouéh.
relevailles saù a gulvoud, ilizemant, ilizadur, bout ilizet; **faire les r.,** ilizein.
relevé saùet, deit én é saù; *(point de r., couture)* sakraù; *(de compte)* rol/listen er skriturieu.
relèvement saù, adsaù.
relever seùel, saùein, seùel éndro/arré, adseùel, lakat saù de; *(jupes)* tronsal, tronsein, trousal; **se r.,** um saùein, seùel a, seùel én é saù; *(faire valoir)* kreskein, braùat, mélein, ihuélat; **r. de,** bout édan/doh, bout é dalh, bout édan bili; **r. de maladie,** diglanein, disohein ag ur hlénùed; *(points de couture)* sakraùein; *(exciter)* atisein; *se r. d'une position courbée,* seùel é gein.
relief torosen, torosennadur; *(sculp.)* bos; **haut r.,** ihuélvos; **bas r.,** izélvos; *(de cuisine)* restajeu, dilerhiadeu (kegin).
relier ariein, joeintein, stagein ar un dro, koublein; *(livre)* golein, keinein.
relieur golour (livreu), koublér, keinour.
religieuse léañnéz, hoér, seuréz.
religieux *adj.* en iliz; **(homme) r.,** a beden, a fé, féek, pedennus, a zoujans Doué, a greden; **sentiments r.,** douéegeh; *n.* menah, relijiuz, léan.
religion kreden, lezen Doué, stad a venah/léañnéz; **r. chrétienne,** lezen-gristen, fé-kristen; **fausse r.,** falskreden; **r. naturelle,** kréanseu-natur; **guerres de r.,** brezelieu diar greden; **sans r.,** difé, digreden.
religiosité damzouéegeh, amzouéegeh, douéegeh; *(qui a cet esprit)* amzouéek, damzouéek, douéek.
reliquaire kamél, bouist-relegeu, relegouér.
reliquat dilerh, dilerhiadur, dilerhieu, diarlerh, er péh e chom arlerh, chomet arlerh.
reliques relégeu, restajeun, relég.
relire adlen, len éndro/hoah; **lire et r.,** len-dilen.
reliure goloereh, golo, goloadur; keinadur-livr; *(pratique)* goloereh-livreu.
relouer azfeurmein, azfeurmat, feurmein éndro.
reluire luéhein, splannein, ligernein, lufrat; *fig.* um ziskoein.
reluisant luéhus, ligernus, lufrus, splannus.
reluquer kornsellet, gobér/rein selladeu a gorn.
remâcher adchakein, adchakellein, adchakeillat, azchakein, chakein hoah.
remaniement dastomereh éndro, azdastonereh, azdastonadur, adauzadur, adauzereh.
remanier domatein éndro, azdomatein, aztastorhein, adauzein.
remariage eilziméein, azdiméein.
remarier (se) eilziméein, diméein éndro.
remarquable bras, a bouiz, dibaut, ag er ré kaeran, merchabl, remerkabl, de dennein er selleu; drest; dispar; **être r.,** tennein er selleu.
remarquablement ur souéh! ur bam!
remarque merch, remerk, remerkasion, selledeu, noten, konz.
remarquer guélet, turel mé, sellet ha guélet, eùéhat, eùéhein, remerkein, lakat/turel eùéh, spurmantein, gobér kaz a; *se faire r. par sa mise,* difétein; *qui remarque,* remerkour, spurmantour.
remballer aspakein, aspakat, pakein éndro, paketein a-neùé, groñnein éndro.
rembarquer azlestrein, azbagein, lestrein, bagein éndro.
rembarrer ferfoutein, kas érméz, kas kuit, kas de biset, kas de gahat.
remblaver hadein a-neùé, hadein éndro, ashadein.
remblayer saùadennein, saùadennat (doar).
remboîter léhein, azléhein, azléhat, adléhein; *action de r., de remettre des os,* ranbouistereh.
rembourrage bourelladur, bourellereh.
rembourré bourel, bourellet; **chaise rembourrée,** kadoer-vourel.
rembourrer bourellein; *(celui qui fait le métier)* bourellér.
remboursable de béein éndro, da zaskorein, dakoradus.
rembourser dakor, dakorein, rantein.
rembrunir duat, duein, tioléat, tihoélat, tihoélein.
rembrunissement duadur, luhadur, luchadur, tihoéladur.
remède lezeu pl., lezeuen f.; *(usage interne, potion)* dram, reméd; *(laxatif)* lezeu-skarh; *(soporifique)* lezeu kousket/kouskus; **sans r.,** direméd; **porter r.,** remédein; *fig.* guellan tra aveit.
remédiable iahus, guellaüs.
remédier lezeuein, rein lezeu/drammeu, digol(lein).
remêler keijein, meskein éndro, askeijein, azmeskein; **mêler et r.,** keijein-digeijein, meskein-diveskein.
remémorer digas chonj, évorein, bout chonj éndro; **je me remémore le temps passé,** chonj e hra dein ag en amzér treménet.
remerciement trugéré, trugaré, benoh, benoh-Doué; **mille remerciements,** kant benoh Doué doh, kant trugaré doh.
remercier trugérékat, trugarékat.
remesurer mezulein, jaujein éndro, butein a-neùé, azmezulein, advezuliein.
remettre lakat hoah/éndro, lakat (én é leh), lakat (étré dehom), azlakat, azléhiat; *(donner)* rein; **r. en mains propres,** rein de u.b. én é zehorn, ...étré é zehorn; *(os démis)* léhiein, léhein; **r. à plus tard,** davéein, rein dalé, lakat dalé, daléein, gobér dale, térein, térénein, turel termén; *r. quelque chose à quelqu'un,* dakor, dakorein; *(des péchés)* pardonein; **se r. au travail,** um rein éndro d'el labour, distroein d'é labour, krog éndro get er labour, ...ér labour; **s'en r. à,** fiein é, kredein é, en devout fians; **se r. d'une syncope,** disemplein, divagañnein, diabafein; **se r. d'une maladie,** donet de vout iah, kavouit er iehed, guellat, diglénùdein; **il se remet (de sa maladie),** guellat e hra dehon.
remeubler gleustrein, glustrein, goamisein, meurblein éndro/a-neùé.
réminiscence damgon, marsonj, marchonj.
remis *(replacé)* azlaket, azléhiet, laket éndro; *(à plus tard)* daléet.
remisage kardiad, kardiadur, kardiereh, kardiedigeh.
remise dalé, diléz, dilézadur, distaul; *(abandon d'une partie de dette)* damziliadur, damziliereh; *(r. en état d'une chose détériorée)* difalladur, difallereh; *une r.,* difalladen; **r. à neuf,** neùéadur; *(hangar)* kardi.
remiser kardiat, kardiein.
rémissible distaulus, guelchus.
rémission distaul, distauladur, distaulereh, distauledigeh, pardon; **sans r.,** hemb guelch, disistaulus.
rémittence digresk, didorr, habaskaden.
remmailler azmailhat, advailhat, advailhein, mailhein éndro.
remmailloter azmailhurein, azgroñnein, mailhurein, groñnein, bouchennein éndro.
remmancher astroèdein, troèdein éndro.
remole troen-vor, poul-tro, pouldroen.
remontage *(d'une horloge)* saùadur, saùereh, saùedigeh; *(machine)* astrolladur, astrollereh.
remonte *(dépot d'étalons)* ti-ronsed.
remonter adseùel, seùel éndro, kanpen éndro, askrapein, aspignat, adpignein, krapein, pignein hoah; *(machine)* astrollat.
remontoir saùér-pouizieu.
remontrance aviz, kelen, konzeu sterd ha huerù, rebech(ad), rebechereh; *vives remontrances,* alern; *(en faire)* alernein.
remontrer *(montrer à nouveau)* azdiskoein, diskoein éndro/arré; *(montrer son erreur à quelqu'un)* difariein, rein kelen de.
remordre azdantein, azdantat, azkrog(ein), krogein éndro, dantein arré.
remords broudeu, rebrecheu, temallasion er gousians, broud-kalon, broud er gousians, ké de..., krign-speréd, méh-kalon; **sans r.,** digé; **être pris de remords,** e saù ké dehon.
remorquage stléjereh, ramokereh, ramokedigeh, ramokaden, ramokadeg.
remorque adkar.
remorquer stléjal, stléjein, ramokein.
remorqueur stléjour, sléjeréz.
remoudre azmalein, azmalat, malein éndro.
remouleur luemmour, berlimour, brelimour, limonig, alimoulat.
remoulin bailh.
remous lavagnon, kilriden; *faire un r.,* remoulein.
rempailler asplouzein, adplouzein, plouzein, plouzein éndro.
rempailleur plouzér (kadoerieu).
rempart mangoér-dihuen, ramparz.
remparer mangoeriein, ramparzein.
remplacer kemér léh, derhel léh, donet arlerh; *(des plants)* divankein; **se r.,** um bebeilein, pebeilen; *r. ce qui manque,* lakat é léh, divankein; *(être à la place de)* gobér eit, bout eit, gobér é léh.
rempli lan, karget, leih, léh, pinet; *(jusqu'au bord)* lan-bar; **r. de monde,** lan a dud, karget a dud; **une église remplie,** un iziliad a dud; **il est r. de boisson,** éan en des é leih a ivaj.
remplier plégein, gobér ur plég.

remplir kargein, lañnein, gobér (é garg), um akuitein; *(un fût)* avouilhein; *(complètement)* perlañnein, barein; *(sa promesse)* derhel de; **les gens remplissaient la maison,** lan e oé en ti a dud; **il ne remplit pas ses vêtements** *(tant il est maigre)*, ne spir ket mui én é zilhad.
remplissage kargereh, kargadud, kargaj, lañnadur, lañnereh, lañnedigeh.
remploi, réemploi adobér (get), adimplé.
remployer adobér (get), adimplé(ein), implé(ein) éndro.
remplumer (se) aspluein, aspluat; *fig.* donet éndro d'é iehed/nerh.
remporter kas éndro, dougein/gouni(d)/gouniein (éndro); **porter et r.,** dougein-dizougein, kas-digas; *(obtenir)* kavouit, gouni(d); *(à la lutte)* en devout er meud; *(la victoire)* bout tréh, tréhiein.
remuant *(cheval)* kas; *(homme, animal)* birùidik, bouljant; *(homme fringant)* trapikel, trapikellour, trapillour; *qui ne peut rester en place,* fichér, fichour, breskenér, breskignér, heij é rèr, heij é doul, boulj é doul/rèr; *être r.,* trapikellat, fichal, bouljal; *(enfant r.)* breskennig, lammerig, kinkin a bautr.
remue-ménage mesk, firbouch, fourgas, fistoul, marloh, standur; *train du r.-m.,* semoul, trepeteu.
remuement bouljereh, fichereh, trapikellereh; *grand r.,* mesk, dispah.
remuer remiein, finùal, méléat, bouljal, pikein, fichal, fichat, fichein; *(la terre)* troein; *(en grattant)* diskrabat; *(comme les oiseaux)* diskrupellein; *(l'eau)* treboulein, bourdouilhat, klabousat, stribouilhat; *(la queue (chien))* fistoulat (é lost); *(fourgonner)* fourbouchat, fourgasein; *(feu)* kenilein; *(en secouant)* heijein; *(violemment)* meskein, dispahein; *(en faisant du bruit)* trouzmeskein; *(fig. le cœur)* lakat de verùein; **r. la foule,** lakat trouz é-mesk en dud; *(la bouillie)* astellat, meskein; *(sur place, piétiner)* trapikellat, trapilhat; *r. les jambes sans cesse,* korrivellat; *celui qui remue,* fichér, fichour; *personne qui se remue inutilement,* kafig, trafig; *se r. ainsi,* trafikat; *personne toujours en mouvement,* trafikour; *se r. de côté et d'autre,* troein, distroein; *se r. vivement,* fistilhat, difretat, um zifretat, um zifretein; **se r.** *(aller et venir),* monet ha donet, um glaskein; *qui aime se r. (aller et venir),* monédus; **il ne peut se r. en raison de l'âge,** n'hel ket mui um gas get en oed.
rémunérateur spleitus, spleitabl, goprus, gounidus, talvoudus, péus.
rémunération gopr(adur), pé, péedigeh, guerh.
rémunérer goprat, péein.
renacler fronein, fronal; *(comme un cheval effrayé)* rohal, ronkal, ronkennat.
renaissance azgañnedigeh, eilhañnedigeh, neùéadur, gañnedigeh-neùé, eil vuhé, adsaù; **la R.,** Azgañnedigeh.
renaître azbiùein, gañnein éndro/a-neùé, distroein d'er vuhé, kavouit en eil vuhé.
renard luhern, pérodig; *(surnom populaire)* Kolaz, *(dans les contes)* Alan; **queue-de-r.,** lost-luhern.
renarde luhernéz.
renardeau luhernig.
renardière toul-luhern, doaren-luhern.
renchérir kirat; **r. sur quelqu'un aux enchères,** lakat/turel kresk ar/drest u.b.; *(en paroles)* laret drest, sourlarat.
renchérissement kirereh.
rencogner inchanjein, enkat, lakat ér horn, kornielat.
rencontre digoéh (get), umgavouit, keijaden; **aller à la r.,** monet én arben, monet ar arben, arbennein, diambroug, monet de ziambroug.
rencontrer kavet, kavouit, um gavouit, um gavein, digoéhein, kavouit ar é hent; **qui se rencontrent et se croisent** *(trains),* é tonet a ben en eil d'égilé hag é vonet; **(nul ne pouvait entrer) sans r. les regards de l'un ou de l'autre,** hemb ma vezé diarbennet get lagadeu en eil pé égilé.
rendement; (de) mat diar, mat ar; *(d'une récolte)* mad diar en est; **augmenter/diminuer le r.,** kreskein/bihañnat er mad diar (en est); **avoir un meilleur r.,** kavouit ur brasoh bern dañné-bara; **avoir un bon r.** *(en parlant des animaux de boucherie),* gobér un dispen mat; *(des impôts),* digas(adur)/digasaden (en tauseu).
renderie rentadeg (ned).
rendez-vous emhuél, emgav, boutinel, bodinel, en dé lakeit, en ér/dé d'um gavouit; *(lieu de rendez-vous)* léh d'um gavouit; *(manquer un rendez-vous)* disfailhat; **ménager un rendez-vous à,** rein bod de...; **fixer un r.-vous,** lakat un dé.
rendormir askousket, kousket éndro.
rendosser azguiskein, adhuiskein, guiskein a-neùé.
rendre *(restituer)* dakorein, azrein, rantein, rein éndro, digas éndro, disturel; *(action)* dakor, rantereh; **r. court,** berrat, lakat de vout bèr; **r. malade,** lakat da glanùat/glanùein; **r. sale,** kousi, lousat; **r. l'âme,** merùel, rein é inéan d'é Grouéour; **r. gorge,** rinkein disturel (laeradenneu); **r. pauvre,** lakat de vout peur; **r. honneur,** dougein inour; **r. témoignage,** testein; **r. hommage,** melein, gobér goazonieh; **r. justcie à,** rein é huir de; **r. service,** gobér vad de; **r. grâce,** trugarékat; **r. gloire,** melein, kanmelein; **se r.** *(à l'ennemi),* um zakor, um rein; *(traduire)* troein; **ce mot français se rend par ce mot-ci en breton,** er gir gallek-se e vé troeit get er gir-men é brehoneg; *(abcès)* diskarg(ein).
rendu reit éndro; *(suivi d'un adjectif)* deit de, digaset de, oeit de, kaset de, dejt de vout; **r. à,** deit de; **(la messe) n'est pas encore rendue à l'Évangile,** n'en dé ket saùet hoah d'en Aviel; *(épuisé)* chuéh-marù.
rène gid, lijen, linjen-vrid, lenjen, rezen, lézen; **tenir les rènes,** kondui, gidein; **tenir court les rènes,** derhel bèr ar; **lâcher les rènes,** lezet get é gabestr, asten kabestr.
renégat renavi, reniour, renéour, dinahér (é fé/greden); **prêtre r.,** beleg dinahér.
renfermé dalhet klos, bout abarh; **(ça sent) le r.,** er mouist.
renfermer cherrein, derhel klos, lakat abarh/ennon, kuhet, kuhein, bout ennon; **la terre renferme,** en doar e zou ennon; **se r. sur soi-même,** cherrein klos dor é galon, hurennein, bout hurennek.
renfiler *(une aiguille)* nedennat éndro; *(des grains)* azrollat; *(suivre à la file)* trézein, héliat en dro.
renflé bolzet, bolzennet, bolzek, bolzennek.
renflement bolzen, bolzennadur, bos.
renfler foèuein; **se r.,** bolzein, bolzennein.
renflouer *(remettre à la mer)* azmorein, advorein; *(un bateau échoué)* disahein; *(un bateau coulé)* distradat, diouledein, disoliat, disolein.
renforcement asnerh(adur), asnerhedigeh, kriùadur, kriùadureh; **(mutation) par r.,** dré griùat.
renforcer kriùat, nerhein, rein nerh.
renfort skoéel, refors; *(vêtement de surplus contre le froid)* dilhad a refors doh en aneouid; *(de mur, poutre...)* asmangoér, astrest; *(pièce de r. aux angles d'une porte)* goaz-korn; *(de cuir à une chaussure)* kornel.
renfrogné *(habituellement)* mouspennek, moulbennek, hurennek; *subs.* mouspenneg, moulbenneg, hurenneg; *rendu r.,* moulbennet, mouspennet, hurennet; krizet é dal dehon; *disposé à être, qui rend r.,* moulbennus, mouspennus, hurennus.
renfrogner (se) krizein, grizein, hurennein, hudennein, krizein (é dal/fri); mohein, mouhein, penboufrein, moulbennein, mouspennein, mourennein, gobér mourenneu; *(action)* hurennereh, moulbennereh, mouspennereh.
rengagé adgloestret, azgloestret, gloestret éndro/a-neùé.
rengagement adgloestradur, adgloestrereh.
rengager (se) um adgloestrein (a-neùé).
rengaîner gouhinein.
rengorger (se) ambridein, um ambridein; *fig.* bragal.
rengrener *(moulin)* askerniat (gran), kerniat éndro; *(mécanique)* askrog(ein) (rodeu-dentek).
reniement nah, dinah, nahedigeh, dinahedigeh.
renier nah(ein), dishanaùein, dilezel, troein kein doh, reniein, dianzaùein, nahein er fé.
renifler suhellat, chudal, mouéhein, tennein Morvan ér suler, hinsein Moris ér sulér; *(celui qui renifle)* chuch é fri, suhellér.
renne karù-erh.
Rennes Roahon.
renoircir azduein, azduat, duein éndro/arré.
renom brud, bruden; gloér; **bon r.,** brud mat; **mauvais r.,** goal vrud; *qui donne du r.,* brudus; *donner du r.,* brudein; *donner un mauvais r.,* goal-vrudein; *qui a un bon r.,* brudet-mat; *qui a un mauvais r.,* goalvrudet.
renommé brudet, brudet-bras, brudet-mat; **très r.,** brudet pèl, pèlvrudet, olvrudet.
renommée brud, bruden; *(prov.)* guel é brud mat de bep hani aveit madeu a leih en ti.
renoncement nah, emzinah.
renoncer lezel, dilezel, gobér diléz, kuitat, laret kenevou, troein kein, nah, nahein, renonsi(ein); *(se priver de)* diovérein; *(pratiquer le renoncement)* um zilezel, um ziovérein.
renonciataire diléziad.
renonciateur dilézour.
renonciation renonsi, dinah, diléz.
renoncule troed-kog, pat-iar, troed-iar, paù-iar, paù-bran; **r. d'eau,** bleu-deur; **fausse r.,** lezeuen en dervoed.
renouée *(des oiseaux)* milglom, riel, troèdur, mutu; **r. persicaire,** lagad-du.
renouer astagein, assklommein, azliammein, sklommein, stagein, liammein éndro.
renoueur frotour.
renouveau azneùéadur; **r. artistique,** azneùéadur-arzeu, reneùé, neùéadur.
renouveler reneùéein, refreskein, gobér (ur marhad) neùé, gobér hoah; neùéat, adneùéein.
renouvellement refreskereh, reneùéereh, reneùéadur.
rénovateur azneùéour, reneùéour.
rénover azneùéein, reneùéein.
renseignement diskléríadur, doéré; *un r.,* diskléríaden; **donner des renseignements sur quelqu'un,** rein doéréieu ar u.b.; **en attendant de plus amples renseignements,** é hortoz gouiet hiroh, beta gou(ie)t hiroh.
renseigner rein doéré, rein sklérdér, diskléríein; **être renseigné sur,** gouiet pen de.
rentamer azboulhein, boulhein éndro, azstagein (get).
rente rant, levé, profit, pourfid; *qui apporte une r.,* levéus; *celui qui paie la r.,* levéour; **vivre de ses rentes,** biùein get é levéieu, bout én é levé.
renter levéat, levéein.
rentier levéour.
rentoilage azliénadur, azliénereh; liénadur a-neùé.
rentoiler azliénat, liénein éndro.
rentraiture sourjel, groui-plén.
rentrayer sourjellein, grouiat plén, boutein é fri én é rèr *(triv.).*
rentrayeur sourjellour.

rentrée distro, donedigeh éndro, un donedigeh aral; *(des classes)* distro d'er skolieu, digoradur er skolieu.
rentrer donet éndro, distroein, monet d'er gér; *r. à la maison*, kérat, distroein d'er gér; *(le blé)* kériat, kériatat; *faire r. les bêtes à l'étable*, kreuat; **r. en soi-même** *(fig.)*, dichen én é galon, dichen ennon é-unan.
renversant bamus, boémus; **c'est r.,** chetu azé un taul sebehus.
renverse én é duein, én é huein, a drechil, a dreskil, ar lein é gein, treskel, trechel, ar é eneb, én hou tuin, ar é gil, ar é gil-pen, a hed é gorv.
renversé diskaret, didroèdet; *(avec l'ouverture en bas)* ar é héneu; *(l'un sur l'autre)* sah ar vah; *(dans une lutte)* bet é lam dehon; *(musique)* dispennet.
renversement diskar, diskaradur, diskarereh, diskaredigeh; *un r.*, diskaraden; bebeilpennereh; *(culbute)* eilpen, eilpennadur; *(changement de position)* eilpennadur, eilpennereh; **r. dans l'écorce terrestre,** eilpennadur é pluskaden en doar; *(musique)* dispennadur.
renverser diskar, fondein, lakat bep-eil-pen, trevarlein, tuinein, treuélein, tréhuliein (ur har); guintal, guintein, pendreurein, penderèurein, torimellat, torimellein, garinébein; *(plusieurs fois)* lammetat; *(bout pour bout)* eilpennein, deubennein, troein pen eit pen, tu eit tu; *(personnes)* rein lam de; *r. à terre*, diskar, turel; *(violemment)* skoein d'en doar; *(en faisant perdre pied)* didroèdein, distroèdein; *r. cul par dessus tête*, pendogein, penboellein; *(verre sur l'ouverture, bateau sur sa quille…)* troein ar é héneu; *(étonner)* bamein, boémein.
renvoi argas; *(objet)* digas, dizoug; *(personne)* kas kuit, digouvi.
renvoyer kas éndro, kas arré, kas kuit, kas érméz, digouviein, boutein/lakat érméz, skarhein, daléein, davéein, digas, distroein, dileurein; *(violemment)* handéein; *r. du pays*, divroein, arluein.
réoccupation azdalh, dalh(ein) éndro/arré, azdalhadur, azdalhereh, azdalhedigeh.
réoccuper azderhel, derhel éndro.
réorganisation adurhiadur, azreihadur; *(par des règlements)* azréoliadur.
réorganiser adurhiat, azreihein, azréoliat, urhiat, reihein, réoliat éndro.
réouverture digoradur éndro/a-neùé, azdigoradur, azdigoredigeh.
repaire toul, goarem, loj.
repaître magein, bouitat, goalhein, rein bouid, rein de zèbrein; **se r.,** dèbrein hag ivet, um vagein.
répandre skuilhein, chuilh(ein), hoalein, strèuein, turel; **il a répandu l'eau de son verre,** taulet en des deur ag é huéren; *(action)* chuilhadur, skuilhadur; *(comme d'un vase trop plein)* zrodein; *(s'écouler comme l'eau)* silat, silein; *celui qui répand*, chilhour, skuilhour; *(nouvelle)* brudein, doéréein; **se r.** *(multiplier)*, stankein, nérein.
répandu chuilhet, skuilhet, taulet, strèuet; *(opinion, croyance…)* stank.
réparable auzabl, digoladus, difalladus, e hellér auzein, e hellér kanpen.
reparaître um ziskoein arré/éndro, diguhein, um ziguhein.
réparateur arleuhour, arlehour, auzour, remédour.
réparation arleu, arlehuereh, auz, auzadur, reparasion, digol, digolladur.
réparer auzein, arlehuein, kanpen(nein), raparein, remédein, difallein, éunein; *(action)* arlehuadur, auzadur; *r. le fond d'un pantalon*, rèrein; *(moral)* digol, gobér ankoéhat.
reparler askonz, konz a-neùé.
répartie eilgeriad, eilgeriaden; **vives réparties,** konzeu-bouilh.
repartir kuitat éndro, monet kuit a-neùé; **il est reparti,** oeit é kuit éndro.
répartir ingalein, lodennat, lodennein, rannein, damein.
répartiteur ingalour, ingailhour, lakaour; *r. des contributions*, kevrennour, lodennour (er guirieu), tailhour.
répartition *(des impôts)* ingailh, kevrennadur, lodennadur, rannadur, ingaladur.
repas pred; *prendre un r.*, predein; *(noms des repas) premier r.*, lein, adlein, *(midi)* méren, *(soir)* koen, adkoen; **r. de noces,** pred-eured; **faire son r. de,** gobér pred get; **r. sans façon,** pred a galon vat; *entrée (de r.)*, déreu-pred; *r. après les batteries*, koen-freilh, gloé-freilh.
repassage luemmereh, brelim(adur), brelimereh; *un r.*, brelimaden; *(du linge)* hoamereh.
repasser berlimein, brelimein, luemmein; *(le linge)* hoamein, disten; **fer à r.,** hoam; *(être de passage à nouveau)* tremén éndro, astremén, astrézein, trézein éndro; **passer et r.** *(en sens contraire)*, tremen-distremen; *(une leçon)* achiù diskein; *(dans son esprit)* takénéat, takénéein.
repasseur luemmour, brelimour.
repasseuse distenneréz, auzouréz, hoameréz, ampézereh.
repaver paùéein éndro, aspaùéein.
repêcher *(tirer de l'eau)* dizeurein, tennein ag en deur; *(de la mer)* divorein; *(un candidat)* digorbellat.
repeindre liùein a-neùé, liùein éndro, azliùein.
repentant kéiek, penedus, lan a gé.
repenti subs. penedour; *fille repentie*, penedouréz.
repentir ké, kéiadur, glahar, poén, ankin, kalonad; **se r.,** kemér ké, en devout ké/glahar, donet ké dehon.
repercer astoulein, eildoulein, toulein éndro.
répercussion rebond, dastaul(adur); *(son)* dason, hégleu, dameuh.
répercuter (se) dasonein, dasonal, hegleuein, dasturel, tregernein.
reperdre kol arré, kol éndro, askol.
repère merch, aroué-dazléhiein.
repérer léhiein, dazléhiein, merchein, gobér ur merch.
répertoire rol(lad); *(formant table)* kaùléh; strolladeg.
repeser pouizein éndro, eilbouizein, aspouiziein.
répété azlaret, laret éndro, refélet; **à coups répétés,** taul ha taul, a dauleu stank; *choses cent fois répétées*, lézenneu.
répéter laret/gobér diù huéh, laret/gobér arlerh un al, refélein; *(redire)* azlaret; *se r. sans cesse*, lézennat, lézennein; *(après quelqu'un)* laret arlerh u.b.; **si je me trompe je ne fais que r. ce qu'a dit…,** ma laran geu, é laran arlerh…; *r. par moquerie*, dianbrézein.
répétiteur *(maître r.)* asken-teliér; *(d'étude)* mestr-studi.
répétition azlaret; *(exercices d'acteurs)* plestradeg; *montre à r.*, e son érieu; *arme à r.*, tennatér.
repétrir revéat, revéein, méat, méein éndro/arré.
repeuplement aspobladur, aspoblereh, pobladur a-neùé.
repeupler aspoblein, adpoblein, poblein.
repiquer azbroudein, adflemmein, azplantein, broudein éndro, flemmein arré; plantein, pikein; **piquer et r.,** broudein-divroudein.
répit arsaù, éhan, dihan, dalé, poéz, poz, amzér, termén, dichuéh, distag, pasianted; *(dans la douleur)* diboen; **sans r.,** hemb poéz, hemb arsaù, hemb distag, hemb dichuéh; *(au jeu)* rank; **demander r.,** goulen rank; **vous ne me laissez pas de r.,** ne mes ket rank genoh; **éternuer sans r.,** striùein hemb arsaù.
replacer azlakat, azléhiat, adlakat, lakat éndro.
replanter asplantein, plantein éndro, eilplantein.
replâtrer asplastrein, aspalastrein, palastrein, plastrein a-neùé.
replet korvek, bininek, lart(-puilh), toézennek; *personne replette*, toezenneg, korveg; *devenir r.*, korvein.
replétion kargadur, karg avouid, bihin, goal(adur), goalhded.
repli plég, tro-ha-distro, kognel; *second r.*, asplég, eilblég; *(pli au sens contraire)* displég-distro, distroen, kilblég, kildro, kildroen, komblég; **pli et r.,** plég-displég, tro-distro.
replier plégein éndro, cherrein éndro, asplégein, eilblégein; **se r.,** monet/donet ar é giz; *(se r. comme un serpent)* korvigellat; **se plier et se r.,** plégein-displégein, bout plég-displég.
réplique eilgiriadur, eilgiriaden, eilgiriadeg, respond; **sans r.,** ar er gir; *r. d'une œuvre d'art*, eilskeden; *r. en statuaire*, azdelùen, eilzelùen.
répliquer eilgiriein, eilskoein, eildistroein, reskond(ein), respont; *(violemment où a tout propos à)* rebarbein doh.
replisser plégein éndro, ridennein hoah, roufennein arré; *(raccourcir par une couture)* rodein éndro.
replonger adsoubein, soublein, plonjein, plujein, turel (én deur) a-neùé/éndro.
répondre reskond, reskondein, laret, eilgiriein; *(être caution)* bout kred, monet de gred aveit, goarantein, reskond; *(s'accorder)* monet mat get, um gouchein; *r. à une lettre*, diskriùein; *(la messe)* reskond en overen; **r. au besoin,** bout doh é hoant, bout ar é hoant; *(action)* reskondadur, respondadur.
répons kan (iliz), reskond, respont; *(musique)* penhelien, responten, kanrespont.
report *(d'un compte)* astaul.
reporter *(de journal)* klaskér-kevelleu/doéréieu, kevellour(-kazeten).
reporter *(un compte)* asturel, astaulein; *(porter à nouveau)* kas éndro/a-neùé/arré/hoah, daléein.
repos dichuéh, arrest, poéz, pozasion, repoz, peah, dehan, dihan, un tam digan, digeflusk; **corps en r.,** korv digeflusk; *(sommeil)* hun, kousk; *(d'esprit)* poulabl; *(du bétail)* ahoé, hiaoué, hiañnoué; *(à la fin du battage)* gloé-freilh; **prendre du r.,** kemér un dichuéh/poéz, gobér un arsaù.
reposant dichuéhus, poézus.
reposé diskuih, dichuéh.
reposer (se) repoz, repozein, dichuéh(ein), arsaù(ein), poéz(ein), poézel, ehañnein; *(bétail)* ahoéat, anhoéat, hiaouéat, hiañouéat; *(terre)* poéz, poézein, kouhein, breinein; **laisser la terre se r.** *(après avoir été labourée)*, lezel en doar de boéz/vreinein/gouhein; **se r. sur,** harpein ar, um asten ar; **se r. sur quelqu'un,** fiein, en devout fians é u.b.; **r. sur** *(en parlant d'une pièce de machine)*, pouizein ar; *se r. un instant en s'appuyant sur le manche d'un outil*, rein bronn d'ur forh/rastel…); *se r. en se couchant*, gourvein, gourvéein; *faire r. les troupeaux*, gourvéein; *se r. en se redressant d'un travail le dos courbé*, digeinein, gobér ur saùkein.
reposoir baraouis, baradouis, telt, telten (er Sakremant).
repoussant *(qui inspire le dégoût)* donjérus, e hra donjér; *(qui inspire l'horreur)* éahus; *un être r.*, heugaden, erezaden.
repousse taul, tauladur, astaul, astaulad, bann, regresken, bronsadur, brons, bronsen, advouten, advout; *r. des gourmands*, advoutein.
repousser *(pousser en arrière)* boutein ar é giz, boutein ardran, kas ar é giz, pellat; *(des mensonges)* dispen (geuiér); *(en parlant des plantes)* regahinein, adkreskein, askrogein, kreskein, krog(ein) éndro; *(envoyer promener)* kas kuit, rebutein, kas éndro, kas érméz, kas arauk, kas de valé; *(des gourmands)* advoutein; *(au marteau)* koagennein.
répréhensible temalladus, rebrechus.
reprendre kemér éndro, krog hoah é, donet éndro ar, adkemér, adstagein, temal(lein); askrogein; *(gronder, trouver à r.)* debat(ein), kavouit de laret, kavouit abeg, abegein; **r. sa lecture,** adstagein get é lénadur, adstagein de lén; *(son travail)* askrogein, krog éndro get é labour, de labourat; **r. haleine,** adkemér, askavouit é hanal; **r. des forces,** guellat; **le malade reprend des forces,** guellat e hra d'en hani klan; **la fièvre reprit,** en derhian é grogas ennon éndro, e askrogas ennon, e astagas ennon; **il a repris des couleurs,** donet e hra liù dehon éndro; **il n'y a**

rien à r., n'en des nitra de laret azé, n'en des na rak na perak de laret; **se r.** *(s'empêcher de dire quelque chose dans la conversation)*, derhel ar é gonz(eu); **r. une erreur,** difariein, reihein; **r. racine,** grouiennein, kemér grouien éndro.

représailles distro-poen, talv-goal; **user de r. vis-à-vis de quelqu'un,** talvout é hoal de u.b., distroein é dorh d'er gér de u.b.

représentant béajour, en hani e zalh léh; **r. du peuple,** kannad, dileriad er bobl.

représentatif diskoéhus, skedennus; *(gouvernement)* **r.,** dré gannaded.

représentation sked, displégaden, taulennadur, taulennereh, skedennadur, skedennereh, aervestereh, abaden; *(d'une pièce)* displégaden-hoari; *(philos.)* skedennadur, skedennereh.

représenter diskoein, lakat dirak en deulegad, bout limaj, bout er merch, derhel léh, skedennein, taulennein (dirak en deulegad), rein de huélet; *(une pièce, un personnage)* hoari; *(tenir la place de)* derhel léh; *(officiellement)* bout a berh, bout dileuriet get; *celui qui représente ainsi,* dileriad; **se r.** *(rêver à)*, évorein, hunvréal.

répression harz, harzadur, sujedigeh, ranjennereh, mougadur.

réprimande kelen, temallasion, tensadur, tensereh, tensaden, tensadureh, alem, alernadur, gourdrouzereh, debat; *verte r.*, flemmaden, skandel.

réprimander gourdrouz(ein), dabat(al), alernein, kelennein huerù, chabistrein, karéein, ardoñnat.

réprimandeur gourdrouzér, gourdrouzour, alernour, chabistrour, karéour.

réprimer arrestein, lakat arrest/dalh, mougein, parrat, miret doh, derhel ar, harzein.

repris *(de justice)* azfeller.

reprisage peseliaj, peseliadur, azgrouiadur.

reprise kemeradur éndro, askeméradur, askemérereh; *(de couture)* azgrouiadur; *(de lutte)* askrogad; *(musique)* eilstagaden, eilgan; *(cartes)* **un dix de r.,** un dek de grogein; **à plusieurs reprises,** mar a huéh, liés a huéh; **à diverses reprises,** a huéhieu, a huéh de huéh.

repriser azgrouiat, azgrouiein, peseliat, peseliein, auzein; *(bas, chaussettes)* gloañnein.

réprobation rebechereh, rebréchereh, distauladur, dihrad, dihratadur.

reproche karé, rebrech, rebréchereh, temallasion, temalladur, temallereh, temalladeg, temalladen; *(défaut)* si; **le plus grand r.,** er goasan si; **faire des reproches à quelqu'un de son argent,** temal é argand de u.b., trénal; **sans r.,** didemal, direbrech; *digne de r.*, rebrechus, temalladus.

reprocher temal, temallein, rebrechein; turel béh (ar); *porté à faire des reproches,* temallus; **il est porté à faire des reproches,** un dén temallus é; *qui reproche,* rebrechour, temallour; *(action)* rebrechereh, temalladur, temallereh.

reproducteur *(animaux)* lon de rein gouen, lon de houennein; dañnéhaden; **reproducteurs,** tadeu ha mammeu.

reproduction paradur, paradureh, gouennadur, gouennadureh; *(des sons)* assoñnadur; *(d'une image)* adskeden; *(d'un tableau)* astaulen, astauladur; *(d'une statue)* azdelùennadur.

reproduire kroéein, gobér éndro, digas éndro, diskoein hoah, eilobér; *(une écriture)* adskriùein; *(image)* adskedennein; *(statue)* asdelùennein; *(le son)* eilsoñnein; **se r.,** nérein, donet éndro, kroéein sort geton; *appareil à r.*, adskriùér.

réprouvé miliget, dañnet; **les réprouvés,** er re miliget, er ré dañnet.

réprouver seùel énep, argarhein, miligein, dañnein, dishanaùein.

reptation stléjadur, stléjereh, ruz(adur).

reptile anprehon (aer, toseg), lon-stléj.

repu ar é hoalh.

républicain republikan, republikad.

république républik, Ren er Bobl, ren-pobl.

répudier kas kuit, kas diar (é dro), dilezél (é voéz), disrannat doh (é bried); *fig.* nah, um zisrannat, disrannat doh.

répugnance kaz, hiris, donjér, prederi, perderi; regred; *(pour la nourriture)* apotum, donjér.

répugnant donjérus, regredus, éréhus.

répugner en devout donjér, en devout kaz, perderein.

répulsif pellaüs.

répulsion pelladur, pellereh, pelledigeh; *une r.*, pelladen; **avoir de la r.,** kaouit ereh; *fig.* damgas, damgasereh.

réputation brud, hanù, er péh e larer (ag un dén), inour, boéh; **bonne r.,** brud mat; **mauvaise r.,** brud-fal, goalvrud; **haute r.,** brud-kaer, hanùkaer; *qui a une bonne r.*, brudet mat, brudet kaer; *qui a une mauvaise r.*, brudet fal, goal vrudet; *qui a une r. universelle,* olvrudet; **avoir la r. d'être,** bout brudet; **perdre sa r.,** kol é vrud, kol é hanù mat; *perdre quelqu'un de r.*, goalvrudein u.b.

réputer brudein, laret/lakat (éma), sellet/sellein èl; **réputé pour,** tremen eit, sellet èl; **réputé,** brudet; **réputé au loin,** pèlvrudet, olvrudet.

réquérant goulennour.

requérir klask, goulen, goulen grons, goulen éndro, azgoulen, rikein, rinkein.

requête goulen, péden, reket, azgoulen(nad).

requin ki-mor, morgi, morvlei, rekin.

requis ret, rekis, ret de gavet, déréat.

réquisition déaugadur, déaugereh; *une r.*, déaugaden.

réquisitionner déaugein, déaukat.

réquisitoire predegen-demal.

rescission torredigeh.

rescousse rekourereh; **venir à la r.,** donet de sekour(ein).

recrit lihér-prevez.

réseau roued, rouédadur, stehennad; *(de chemins, de canaux...)* rouedad; **un r. de fils de fer barbelés,** ur stehennad drein orsal.

résection skejadur.

réserve rézerv, rezelv, dalhemant; *(action)* miradur, mirereh, miredigeh, tuadur, tuaden; *(cachée)* kuhiad; *mettre en r.*, mirein, tuiein; *(provisions)* pourvéieu, pourvé, pourvéadur; **officier de r.,** adofisiour; **compagnie de r.,** adstrollad (soudarded); *(restrictions)* miradurieu, diferadenneu (bete gouiet/guélet), dalhadureu; **se tenir sur la r.,** gortoz beta-gouiet/guélet; **je n'admets pas sans r.,** ne zegeméran ket hemb beta-gouiet; **faire des réserves,** seùel diferadenneu, gobér diferadenneu, lakat ér méz tra pe dra (dén pé zén); **sans faire de réserves,** hemb lakat ér méz tra pe dra, nikunb; **à la r., sous r. que,** nameit, nameit ma, get ma; **avoir en r.,** en devout én é rastel; *(modestie)* furnéz, poel, dalh, emzalh, emzalhusted; *(retenue habituelle)* poellegeh, emzalhegeh.

réservé goarent, miret, déliet; *fig.* pozet, eùéhet, fur, eùéhiek, eunus, sebout, sibout; **tous droits réservés,** peb guir miret.

réserver miret, mirein, tuiein, goarn, lakat é goar, lakat a kosté, derhel, dalhein, rezelvein, diférein; **se r. la bonne part,** lakat en tu lardet doh é veg.

réserviste adarméad.

réservoir mirléh, auglen; *(d'eau)* deurléh; *(essence)* mirléh-ésans; *(bassin d'eau naturel)* poul, poulen.

résidence chomereh, chomadur, chomléh; *r. bourgeoise,* manér; *r. seigneuriale,* liz, léz; **r. secondaire,** eilchomléh.

résident en hani e chom, en hani e zou é chom.

résider chom, bout é chom, biùein.

résidu losteu, lostennadeu, dilerh, restajeu; *r. de fonte, de fer,* kauh-hoarn.

résignation *(d'un droit)* diléz, deléz, dilézadur, dilézidigeh; *(à la souffrance)* diglemmusted, gouhanvedigeh.

résigner (se) dilezel, kuitat (é garg), plégein, aboésein de; stouiein, soublein de, bout diglem, gouhanvein.

résiliation *(d'un contrat)* torredigeh, disklommedigeh.

résilier torrein, disklommein.

résille rouédig.

résine rousin, bré; **chandelle de r.,** goleu-bré, goleu-rousin.

résineux rousinek.

résipiscence; venir à r., donet abarh, donet d'er gér *(fam.)*; **il est venu à r.,** deit é d'er gér.

résistance anebadeg, enebereh, stourm, harz; **donner, trouver de la r.,** kavouit harz, rein harz; arbennereh, dihuennereh; *(endurance)* dalhusted, gouhanvusted; *(durabilité)* pad, padusted; *(à la flexion)* dibléguste; *(à la rupture)* didorrusted.

résistant gouhanvus, sterd, padus, harzus, sterd doh er chuéhded; **r. à la peine,** harzus doh er boen.

résister derhel pen, arbennein, dihuen doh, énebéein, talein, kiein, kilbennein, seùel enep, harzein, stourmein; *(à l'usage)* padein, pennein doh, harzein doh; **on ne pouvait lui r.,** ne oé ket a harz geton, ne oé harz erbet dohton.

résolu *(décidé)* en des laket én é ben; *(hardi)* hardéh, dizouj; *(annulé)* torret.

résoluble disklommus, diluius.

résolument a zevri, a ioul-gaer, ioulek, grons, sterd.

résolution volanté, chonj, sonj, hardéhted; **prendre la r.,** lakat én é ben; *(d'un problème)* disklom, disklommadur; *(dessein)* mennoh; *(fermeté)* sonnded; **de bonnes résolutions,** chonjeu mat; *(musique)* tennadur (ur hendon).

résonance dason, dasonadur, dasonedigeh.

résonateur dasonel.

résonner dasonein, soñnein, son, gobér trouz, trouzal, rekintein.

résorber (se) téein, koahat, mogedennein, éhennat.

résoudre donet de ben, lakat de, fallein dehon; *(problème, difficulté)* sklérat, sklérein, disklommein, diluiein, kavouit pen de, donet a ben de; *(question)* difuilhat; *(musique)* tennat; *(médecine)* téein, koahat; **se r. à,** troein é.

respect espet, doujans, bri; **sans r.,** direspet, direvir; **manque de r.,** direspedeu; **sauf votre r.,** respet doh; **le r. humain,** er houardiz ag er bed.

respectable doujus, e dalv er respet.

respecter dougein respet/inour, respetein, inourein, dougein bri, doujein; *(se soumettre)* sentein doh, plégein de; **il est respecté,** doujans e zou dehon.

respectif pep hani; **(ils gagnèrent) leur logis r.,** pep hani é gér.

respectueux respetus, sentus, doujus, doujansus, lan a respet (é kevér).

respirable hanalus; **gaz r.,** aéhen-hanalus.

respiration hanal; *(fonction)* hanalereh; *une r.*, ten-hanal, hanalad; **perdre la r.,** dihanalein; *r. difficile,* tarhueh, termaden; *qui a perdu la r.*, dihanal.

respiratoire hanalek; **appareil r.,** benùeg-hanalein.

respirer dihanalein, en devout é aùél, bout biù, dihostal, hanalein, tennein é hanal; *(difficilement)* tarhuéhein, termadennein, termal, termein, dihostal; *qui respire ainsi,* tarhuélour, termour; *fig.* tennein, santein, diskoein, goulen, bout rah é chonj get.

resplendir splannein, ligernein, ligernal, skedein, luhein.

resplendissant ligernus, luhus; **blanc r.,** guen-kann; **r. de jeunesse,**

iouank-flam.
responsabilité reskondadur, respondadur, kred, béh, kablusted; **sur lui retombe la r.,** arnehon é kouéh er béh; **rejeter la r. sur,** turel er béh ar; **avoir sa part de r. dans un crime,** kavouit é lod kablusted én ur torféd.
responsable reskondabl, respontabl, kiriek, kablus, dalhet, endalhet; **être r.,** reskond(ein); **rendre r.,** laket/endalhet de gred eit; **rendre quelqu'un r.,** lakat u.b. kiriek de, turel er garé ar; **elle me rend r.,** hi e daul er garg arnein.
ressac tarh, kilriden.
ressaisir askrog(ein), krog(ein) éndro.
ressasser advurutellat, advurutellein, askrouériat, pervurustellat; **sasser et r.,** krouériat ha digrouériat.
ressaut venk, baleg, korbel.
ressemblance havaledigeh, hanvalded, hanvaldér, porteled, portered; (pakret, *mot remforçant l'idée de ressemblance:* haval-pakret, *tout a fait ressemblant; c'est son père tout craché:* porteled é dad pakret, é dad fasip); havaleu; *il n'a pas changé (en parlant d'un mort),* éma én é hanvaleu.
ressemblant hanval, haval, e den de; **assez r.,** hanval-erhoalh; **très r.,** hanval-biù, hanval-buhé; **tout à fait r.,** finpakret, pinpakret; **rendre/devenir r.,** hanvalein.
ressembler bout hanval, tennein de, bout... pakret, trésein, havalein, hanvalein; *r. tout a fait,* petu, fasip, fasibl; **(il ressemble) tout à fait à son père,** é dad fasibl, é dad pakret; *r. pour le son,* bout hanval de gleuet; *r. pour la voix,* bout hanval de huélet.
ressemeler soliat, soliein, solennein, adsoliein.
ressemer hadein éndro, ashadein, eilhadein.
ressentiment chonj, sonj, kaz, droug, drougieh, droug-kalon; *petit r.,* kazig; **avoir du r.,** kavouit droug doh, en devout kaz; **garder du r.,** derhel kaz.
ressentir santein, andur, en devout, bout chifet, bout lodek, bout hoeh; **se r.,** um-gavet guel/goah; *r. les variations du temps,* amenakein; **r. le chagrin de quelqu'un,** kemér perh é poen u.b., kemér rann-galon get u.b., truéhein de u.b.; **il s'en ressentira,** éan um gavou diés; **je ne m'en ressentirai pas,** ne vehein ket goah.
resserrer sterdein a-neùé, stréhein, bihañnat, berrat, enkat, asterdein.
ressort resord; *(d'un lacs)* guinterel; à boudin, guinterel-vinsek; *de l'étau,* disterdér; *(de juridiction)* dalh, bann, barn, barren.
ressortir monet ér-méz arré/hoah, addonet ér-méz; *(apparaître vivement)* splannein drest, drestsplannein, spisat.
ressouder adsoudein, adseutein, soudein éndro, seutein a-neùé, jeutein éndro.
ressource rekour, nerh, argand, dañné, retirans, plég, krog; *(expédient)* tu (mat), tro (vat); **homme de r.,** dén a ijin, ijinek, ijinus; *(en argent)* puilhanté madeu/dañné; **ressources en hommes,** puilhanté-tud.
ressouvenir; faire r. de, digas chonj de/a.
ressuscité reviùet, deit a varù de viù, dazorhet, divarùél.
ressusciter donet/seùel a varù de viù, digas a varù de viù, digas éndro, resusitein, revèuein, dazorhein, digas de viù, adviùein, eilviùein, divarùein, diverùel.
restaurant ti-dèbrein, ti de zèbrein, ostaleri.
restauration dèbrereh, auzadur, auzereh, reneùéereh; *(histoire)* assaùedigeh.
restaurer reneùéein, guellat, kaerat, kanpen, auzein, rein nerh, digas éndro, rein de zèbrein; **se r.,** prédein, dèbrein.
reste dilerh, perrest, rest; *méchant r.,* restaj, darmorant, darmonant, dabourant, er péh e chom, chomadur, remeignant, achimant; *(restes de pain)* restajeu, darneu, tammeu bara, restad; *petit r.,* restig; *(d'un repas)* ramegnateu, dilerh-pred; *(d'un triage)* difallaj; **de r.,** *de trop,* reléz; **au r., du r.,** a hend aral; **r. du jour,** rest-dé, diben-dé; *(survivance)* aspaden; **tout le r. des,** er peb aral a; *(des hommes)* er peb aral ag en dud; **et le r., comme le r.,** hag al, hag aral; **il ne laisse pas de r. après lui,** ne chom nitra ar é lerh, ne chom nitra ar é zilerh, ne ra ket restad erbed.
rester chom, chomein, chomel, chem, chemel, pad(ein); **restez là!** chomet azé!; **r. inoccupé,** chom de boéz; *laissé inachevé,* chomet é dam; *qui reste en place,* paorek; **r. sur le carreau,** chom ar é rampeu; **r. après quelqu'un,** chom arlerh u.b., chom a zilerh u.b., chom é dilerh u.b.; **r. après lui,** én é zilerh; **r. à la suite,** chom arlerh/ardran; **r. inachevé,** chom d'obér, chom é dam; **r. à savoir,** betak gouiet; **je ne resterai pas ici,** ne badein ket amen.
restituer rantein, dakor(ein), rein éndro.
restitution dakoradur, dakoredigeh, distauladur, distaulereh, distauledigeh.
restreindre bihañnat, strehein, derhel bèr, distérat, krennat; **r. ses dépenses,** krennat/stréhein é zispigneu.
restriction sterdadur, strehadur, strihadur, cherradur, cherredigeh; **r. mentale,** cherredigeh-spered.
restringent goustiùus, goustihus.
résultante nerh-kenefed.
résultat freh, digoéh, dilerh, taul, distaul, héli, héliadur, efed; **obtenir un r.,** tennein fréh; **sans r.,** hemb fréh, hemb tra vat erbet; **quel est le r.?** petra en des taolet?; **attendons le r.,** gortamb en digoéh.
résulter digoéh(ein), arriù(ein), donet.
résumé berradur, krennadur, danevel-vèr; **en r.,** é bèr girieu, é bèr gonzeu.
résumer laret é bèr girieu/gonzeu, berrat, berrein, bèrzanevellein; *(en peu de mots)* dastum, é bèr girieu.
résure gueldr, guildr.
résurrection dasorh(adur), dasorhedigeh, asbiùedigeh, assaùedigeh, adsaù a varù de viù, divarùans, diverùans, resusitereh.
retable stern-autér.
rétablir digas éndro, lakat a-neùé, lakat én é léh, seùel én-dro, digas de vat, guellat de, ésat, lakat reih, azreihat, digas én é reih; **se r.,** donet (éndro) de vat, iehat, diglenùedein.
rétablissement adsaùedigeh, azreihedigeh; *(d'une maladie)* paredigeh, iehedigeh; *(gymnastique)* emsaùadur, emsaùereh; **r. alternatif,** bep eil tu; **r. simultané,** en deu du.
retaille drailhaj, retailh.
rétamage sténadur, sténereh.
rétamer sténat, sténein.
rétameur sténour.
retard dalé, daléereh, tardemant, hirneh, amouk, kin (deit hemb kin, deit hemb gortoz); *un r.,* daléaden; **en r.,** arlerh, devéhat, daléet; *être, se mettre en r.,* daléein, daléat; **sans r.,** hemb dalé, dizalé, hemb amouk; *qui est toujours en r.,* daléour; **sans grand r.,** hemb hir dalé, é bèr zalé; **sans plus de r.,** hemb dalé pelloh; **de r. en r.,** a zalé de zalé; *(dict.)* guel é devéhat eit guéh erbet.
retardataire stehellek, araorek, daléour, dilerhiad.
retardé daléet; *(remis à plus tard)* pelleit, dibengourset, gourséhet.
retardement tardézon, daléereh.
retarder daléein, tardein, derén(ein); terén(ein), derhel, turel termén, bout arlerh/ardran/devéhat, dilerhiein, dilerhiat, arlerhiein; *(action)* daléereh; *qui retarde,* déleour; *(horloge)* dilerhiein; *(suspendre une affaire)* lakat é dam, lakat d'hortoz.
reteindre liùein éndro/arré, adliùein.
retendre astennein a-neùé, asstennein.
retenir derhel geton, goam geton; *(par force)* inchajein, archeinjein, derhel archeinj, garnajein; **retenez votre langue,** dalhet ar hou tead; **r. ses larmes,** derhel ar é zareu; **r. ses gages,** derhel é gopreu; **se r.,** um bad; **je dois me r.,** derhel e hran genein; *(se souvenir)* derhel sonj, miret; *disposé à r.,* dalhus; *(arrêter, empêcher de rouler)* skurzein.
rétention *(réserve)* miredigeh; **r. d'urine,** stankadur-troeh.
retentir dason(ein), dasonal, tarhein, kornal, kornein, trouzal, gobér trouz, rekintein; *faire r. un instrument,* son, soñnein.
retentissant dasoñnus, tarhus, trouzus, soñnus.
retentissement dason, dasoñnadur; *avoir du r.,* seùel brud, gobér trouz; *(fig.)* brud, trouz.
retenu arrestet, peinjet, dalhet, daléet; **r. au lit par la maladie,** dalhet ar/én é huélé get er hlénùed.
retenue dalh, modér, parfeksion, dalhemant, mir, miredigeh; *(personne sans r.)* skampailh, skripailh; *r. irrégulière sur salaire,* goal-vir; **être en r. à l'école,** dalhet ér skol (dré bénijen); *(réserve)* dalh, emzalh, fuméz; **sans r.,** diemzalh; *(d'eau)* stank-deur, stankel-deur.
réticence damlavar, mouskonz.
réticule rouédig, sahig.
rétif restiù, roustiù, diés, disent, aheurtet; *(cheval)* argilus, kil ennon, stourmér; *animal, personne qui obéit à contre-cœur,* disent, kilpennek, kilhours.
rétine roued, roued-lagad, roued el lagad, parch er lagad.
retiré distro, diamén; **(lieu) r.,** (léh) distro.
retirer lemel, tennein geton, tennein éndro, dislaret (é hir), um zislaret; *(ramener en arrière)* tennein ardran; **r. hors de,** tennein ér-méz; *(de l'eau)* dizeurein, tennein ag en deur; *(de la mer)* divorein, tennein ag er mor; *(de la peine)* diboeniein, tennein ag er boen; **r. avantage de,** matat, um vatat; **r. à,** *ôter,* lemel get; **se r.,** um dennein, monet kuit, téh(ein); **il n'a pas où se r.,** nen des ket monet erbet.
retombée *(de voûte)* troed(-bolz); koéhadur.
retomber koéh(ein) éndro, askoéh(ein); **r. dans,** distroein de.
retondre touzein éndro, eildouzein, astouzein.
retordre azgoaskein, goaskein a-neùé/éndro; **tordre et r.** *(linge),* goaskein-dihoaskein.
rétorquer distroein; *(un argument)* distroein un abegen, distroein en dorh d'er gér.
retors *(bois)* koed-tro; *(fil)* red-ri; *(moral)* troidellus, troideller, troidellereh ennon/geton.
retouche eilzauzadur, taul-krib (de).
retoucher gobér un auzadur de, gobér un distremén de, rein un taul-krib de.
retouchoir eilauzér.
retour distro, donedigeh (éndro), retorn, retoum; **de r.,** distro, arriù éndro; **à mon r.,** em distro, em distaul; **tour et r.,** tro ha distro, tro-distro; **sur/pendant son r.,** ar é zistro; **aller et r.,** monet ha donet; **r. de fête,** difest; **r. de pardon,** adpardon; **dix francs de r.,** dek lur distro; **r. en arrière,** kildro, kilplég; **r. à la santé,** ésaden; *(déclin)* distro, diskar; **sur le r.,** ar é ziskar; *(sur le déclin de l'âge)* (oeit) ar en oed.
retourne *(de carte)* distronsen, pod.
retourner troein, troein ha distroein, distroein éndro, monet éndro, retorn(ein); **r. sur ses pas,** donet ar é bazeu/giz; *(renvoyer un colis)* distroein, kas éndro; *(changer de côté à un objet)* troein tu de, troein tu aveit tu, troein ar en tu gin, troein pen de, eilpennein, lakat peb eil pen, garinebein; *(la terre)* troein doar; **tourner et r.,** troein-distroein; **sans avoir le temps de se r.,** hemb kavouit en amzér/tu d'um glask/zibab/zastum...
retracer skedennein, liùein, stresein, taulennein.

rétraction dilar, dislar, diskan, diskañnadur; *(d'erreur)* dianzaù, dianzaùadur, dianzaùaden.
rétracter (se) um zislaret, diskañnein, dianzaù (ur fari), dislarein é fari.
retrait rakuit; *(contraction)* stréhadur, stéhedigeh; *(dans un mur pour loger table...)* kuh (en daul...); **en r.,** a gil; **étages en r. l'un sur l'autre,** suléria durieu a gil en eil ar égilé; *(d'emploi)* digarg(adur), digargedigeh.
retraite retred, pansion, tam-retred, digoéh-retred; **en r.,** ér-méz a garg, deit de ben é garg, ar é levé, én é retred, retirans; **maison de r.,** ti-dehan, repu; **lieu de r.,** léh-didrouz; *(lieu retiré)* léh distro, distro; **vivre dans la r.,** biùein én distro, biùein kuh; **faire sa r.,** gobér é guh; *r. militaire,* kiladen, kiladeg; **battre en r.,** kilat, kiladennein.
retranchement *(action de retrancher)* lamedigeh; *(ouvrage de défense)* dihuen, harz-dihuen.
retrancher lemel, diverchein, dismantein, distréhein, tennein diar; *(fortifier)* kriùat; **se r.,** um griùat, um géein; *r. de la propriété de quelqu'un,* tenneit get/doh, tennein ér-méz; **sans ajouter ni r.,** hemb lakat abarh na tennein ér-méz.
rétréci kriz, krizet, stréh(et), moénet.
rétrécir stréhein, stréhat, krizein, moénat; *se r. inégalement,* parchein.
rétrécissement sterdadur, stréhadur, krizadur, moénadur.
retremper adsoubein, soubein éndro, kriùat, kriùein, sterdein, aznerhein; *(l'acier)* temzein a-neùé, astemzat.
rétribution gobr, digol, pé, péemant, guerh.
rétribuer goprat, goprein, rein er huerh de, péein.
rétro kil-, di-; **coup de r.** *(billard),* kildaul; *faire un coup de r.,* kildurel (er voul).
rétroactif kilobérius.
rétroaction kilobériadur, kilobérereh.
rétroactivité kilobériusted.
rétrocéder eilrein, eilzakorein, rein/dakorein éndro.
rétrocession eilroadur, eilroereh, eilzakor.
rétrograde argilus adj.; argilér subs., argilad; *mouvement r.,* ar giz, ar é giz, ar hé hiz, ar gil; *(le mouvement rétrograde se marque en breton par le préfixe* di(s)-; tremén *(passer),* distremén *(passer en rétrogadant), et l'on distingue* di, *mouvement en sens contraire de* as, ad *mouvement répété:* distremén, *passer en sens contraire,* astremén, *passer, passer à nouveau.*
rétrograde donet ar é giz, argilein, argilat; *disposé à r.,* argilus.
rétropédalage digamblierh; *un r.,* digambliaden; **bicyclette à r.,** marh-hoarn digambliér; **frein de moyeu à r.,** sterderéz dré zigambliat.
rétrospectif kilsellus, a gil, ar gil; *un coup d'œil r.,* killegadad, kilsellad.
retroussé *(nez)* tronset.
retroussement tronsereh.
retrousser tronsein, trousein, seùel, tronsal, trousal.
retroussis trons, trous, tronsen.
retrouver kavet éndro, kavet a-neùé, adkaùein.
rétroviseur kilueléhour.
rets roued, peinj, las, lisen.
réunion kevredigeh, tolpad, tolp, dastum, bodad, strollad, emvod; **salle de r.,** sal-dastum.
réunir tolpein, dastum, lakat get, lakat ar un dro, strollat, unañnein (get), en devout ar un dro, joentein, stagein (unan d'en aral); **se r.,** um dolpein, um vodein, um zastum, um gavouit en eil get égilé; **réunis,** en ul lod; **Droits Réunis,** Guirieu unañnet.
réussir *(affaire)* donet de vad, donet de ben, digoéh mat, kas de vat; *(personnes)* gobér berh; *(plantes, animaux)* gobér brud, monet tré get, kerhet mat, troein a féson; *(arriver, aboutir)* disoh(ein), en devout fin vat; *(coup, entreprise)* donet a ben (ag é daul), d'obér é daul, kas de vat (é daul); **il a réussi son coup,** deit é (é daul) de vat geton; **r. un coup risqué,** digoéhein (geton) de vat; *r. à obtenir ce qu'on désire,* kavouit é hoant/vennad; **ne pas r.,** gobér tro-huen, chom bèr; **sans r.,** hemb tro vat, digoéh mat erbet; **ne r. en rien,** chom hemb donet de ben a nitra.
réussite tro-vat, digoéh-mat, darvoud-mat, disoh-mat, berh-mat.
revaloir talvein, talvouit, tallein; **je vous le revaudrai,** mé en talvou/tallou doh.
revanche rebech, taul-digol; **j'aurai ma r.,** men bou men guéh.
rêvasser morhevrennein, valgoriein, musat, munsat, évorein, rambréal, hunéal; *qui rêve tout haut,* morboriet.
rêve huné, huvriadel, réz, rezé, rezér, évrein; *mauvais r.,* goalhuné, fal-huné.
revêche rebours, rekin, rekinus, grignous, higas, diés, dihabask, revét; *personne r.,* sarp, serp.
réveil dihun, dihousk.
réveil(le)-matin dihunér.
réveillé dihunet, dihousket, assaùet; *(en état de veille)* dihun, dihousk.
réveiller dihun, dihunein, dihouskein; *(sortir d'un état de somnolence)* digogasein; **se r.,** um zihunein, um zihouskein; *celui qui réveille,* dihunour; *fig.* tuemmein, degas.
réveillon adkoen, hadkoen, pred-noz en Nedeleg.
réveillonner adkoeniein, predein noz en Nedeleg.
révélateur diskuliér.
révélation révélasion, diguhadur, diguhereh, dizoladur, dizolereh, diskuliadur; *une r.,* diskuliaden; **la R.,** Diskuliadur (sakr/santél).
révéler dizolein, diskléiein, revélein, rein de houiet, diguhein, diskuliat, diskuliein.
revenant spontailh, skontailh, spernant, semeilh, ankeu, bugul-boz.
revendeur azguerhour.
revendiquer goulen-grons, goulen-sterd, azgoulen.
revendre regratein, azguerhein, adguerhein.
revenir donet éndro, donet hoah, distroein, retor(ein); **r. à la maison,** donet d'er gér; **r. à Dieu,** distroein de Zoué; **r. à la santé,** donet de vout iah, iahat, ésat; **il est revenu à la santé,** éseit é dehon; **être r.,** *être de retour,* bout distro; **inutile de r. (là-dessus),** erbad é adklask; **r. sur ses pas,** donet ar é bazeu; **r. à soi,** donet ennon é-unan, divatat, disemplein; **r. à la mémoire,** donet d'er chonj, donet d'er spered; **il me revient à la mémoire,** donet e hra d'em spered, donet e hra chonj dein; **son nom ne me revient pas,** ne'm es ket chonj ag é hanù; **faire r. quelqu'un à la vie, à la santé,** digas éndro er vuhé/iehed de u.b.; *(coûter)* koustein; **il m'est revenu à cinq francs,** uigent real en des koustet dein; *(plaire)* plijet; **il a une tête qui ne me revient pas,** ne blij ket tam erbet dein.
revente azguerh, adguerh, eil-huerh, guerh aral.
revenu levé, mad (a/diar); *(d'une propriété foncière)* gouil-mikél; **recueillir les revenus,** dastum é houilmikéleu.
rêver hunéein, rézal, évreinal, valgoriein, berlobiein, gobér chonjeu.
réverbération luhzistaul; *(de la chaleur)* tuemzistaul.
réverbère lanpadér-stréd.
réverbérer luhzistaulein, luhzisturel.
reverdir glazein, donet de vout glas, reneùein, adglazein, glazein a-neùé; *(en parlant d'une plante fanée)* dihoénùein.
reverdissement glasadur, glazadur, adglazadur, reneùereh.
révérence revérans; *(salut)* stoui, soupl, aklinad; **faire la r.,** aklinein, stouiein, soublein, souplein, stouiadur; *une r.,* stouiaden, soupladur, soubladur, soubladen; *(respect)* doujans vras, respet; **faire forces révérences à quelqu'un,** gobér digoreu/digoradeu de u.b.
révérend reverand, inourus.
révérer inourein.
rêverie évradel, huné, berlobi, valgori; **rêveries,** hunéajeu, kasteller ér loer.
revers tu garinep, tu gin, goal-du; kein, gin; *r. de la main,* kildorn, keindorn; *(d'une médaille)* pil; *coup du r. de la main,* kildornad; *r. de fortune,* drougér, dizér, droug-lam.
réversibilité distroüsted.
réversible distroadus.
revêtement guisk(ad); *mettre un r.,* guiskat, guiskein.
revêtir guiskein, guskein, rein de huiskein; golein, fardein; **se r.,** um guiskein; **r. quelqu'un d'un manteau,** guiskein u.b. get ur vantel.
rêveur hunéour, rézour, chonjér, rambréeer, sorbiennour.
revient; prix de r., priz get er fréjeu.
revirement tro, troad; *un r.,* troaden.
réviser azguélet, adsellet, distremén ar, gobér un azguél/adsel ar; *(refaire en partie)* darnadobér, eilguélet, eilsellet, rein un taul sel a-neùé, sellet éndro.
révision azguel, azguelladur, azguellereh, azguelladen; *conseil de r.,* kuzul-refeurm.
revivification azbiùedigeh.
revivifier azbiùat, adviùat.
revivre azbiùein, biùein éndro, biùein a-neùé.
révocation torredigeh; *(fonctionnaire)* torredigeh (a garg); **R. de l'Édit de Nantes,** torredigeh édid en Nañned.
revoir azguélet, guélet arré, guélet éndro; **au r.,** betagoudé, kenevo, kenevou.
révoltant argarhus, kilhourzus.
révolte revolt, saù, dispah, emsaùadeg, direihereh, emsaùereh, stourmereh.
révolter (se) um révoltein, seùel, saùein, énep, térein, um seùel, um zispahein, bout éin argarh, kilgourzein.
révolu tremén, treménet, achiù, lan, fournis.
révolution révolusion, dispah(ereh); *(astres)* tro, tro-gerl, kerldro; **R. Française,** Dispah Bro-Hal.
révolutionnaire révolusionér, dispahour, direihus, dispahus, a-zireih, a zispah.
révolver pistolen-dro, pistolet.
révoquer lemel/turel a garg, torrein, dislaret; *r. un employé,* torrein (a garg).
revue *(action de revoir)* azguel, azguellad, azguelladen; **faire une r. (de),** gobér un azguél/adsel/distremén; *(de troupes)* guel, guéladel, amhuéladen, montreu; *(journal)* dastumaden.
révulsif distañnus, didanijen.
révulsion distañnadur, distañnedigeh.
rez-de-chaussée réz en doar, sol-ti; **appartement au r.,** rann-di a réz-doar.
rhabillage peseliadur, peséliaj, takonnereh, azguiskadur.
rhabiller azguiskein, guiskein éndro/arré, peséliat.
rhabilleur peséliour, takonour.
rhéostat redreihér; *sur cadre,* ar stem, stemiek; *le curseur,* biz.
rhéteur hélavarour; *(en mauvaise part)* lezennour.
rhétorique hélavarourieh.
rhinocéros frikorneg.
rhododendron brugué-bleuus; gué-roz.
rhum rom.
rhumatisant féret, dalhet get er rem/guendr-rid, remmet.
rhumatisme guendr-rid, rematik, ren, poén-izili.
rhume paz, sifren, morfond, aneouidadur, arumadur, friad, chifernadur, choberd, pennad; *r. de cerveau,* morzadur; *qui a un r.,* aneouidet, sifrenet, chifernet; *donner un r.,* choberdein, sifrénein, chifernein, friadein, rein ur friad; *qui a pris un r.,* stanket é ben, sifrenet, aneouidet, choberdet;

r. de poitrine, goasken; *avoir un r. de poitrine*, goaskennein.
riant bouilh, joéius, bourabl, amiabl, kaer, leùin, dudius, hetus, bourrus.
ribambelle *(grande quantité)* iohad, bostad, maréad, stregennad; *(longue suite)* lostennad, sterdigennad, stedad; *une r. d'enfants*, ur ribitailh, ur struj a vugalé.
ribaud ribod.
ribauderie ribodereh.
ribote *(qui fait r.)* ribotour.
ricanement skrign, skrignereh, skrignaden, skrignadeg; **ricanements moqueurs,** skrigneu-goapér.
ricaner skrignal, skrignein, dejañnal, gobér goap, goapein, goapat.
ricaneur skrignour.
ricaneuse skrigneréz, skrignadel.
richard krokant, krokant-bras, pinard, pitaù, pitaud, kouilhé, kouié.
riche pinùik, pinùizik *adj.*; pinùig, pinùizig *subs.*; pitaù, pitaud, minour; *mauvais r.*, fals-pinùik; *(en parlant des choses)* madek, puilh, kaer; *terre r.*, dru, fréhus, fréhek, strujus, strujek; *rendre/devenir r.*, pinùikein, donet de vout pinùik.
richesse pinùidigeh; *(sol)* struj; *des richesses*, pinùidigehieu, madeu, dañné; **la r. va à la r.,** d'er mor um den er pisked.
richissime pinùik-bras, minour-bras.
ricocher *(sur l'eau)* spaùein/spibein/spiùein er hog, gobér kranpoeh.
ricochet kogilhereh, dastaul, daslam, dilam, lam-dilam; *(sur l'eau)* skéj, skéjaden; *faire des ricochets sur l'eau*, skéjein, spaùein, spaùein er hog, gobér kranpoeh.
ride groahen, riden, ridanden, ridad; *(en général)* kriz, roufen; *(sur la peau)* roufen; *(front)* spinen; *sans r.*, digriz, diroufen.
ridé kodeuet, krimitennet, groahennet, roufennet, ridennet, ridet, krizet.
rideau ten, tenneris, gouel, sel; *(de lit)* roued; *(de fenêtre)* gouel-fenestr; *à coulisses*, sil.
ridelle karzel, kastel(-kar), hech, kosté-kar; *à claire-voie*, rastel(-gar), kloued-kar; *sans claire-voie*, gorh.
rider (se) groahennein, ridennein, krizennein, krizein, kuilhein, roufennat, rinein.
ridicule sot, dirézon, dibrepos, hoarhus, fentus, goapaüs.
ridiculiser goapein, gobér goap a, hoarhein ar goust.
rien *(négation)* nitra, tra, tra erbet, sort erbet, ket; **un r.,** un nitraig, un nitra, nitraig benak, un distér-dra; **des riens,** distérajeu, treuigeu, treu a nitra, belbiaj; **plus r.,** nitra kin; **choses de r.,** afitellaj, menudaj; **faire des riens,** afitellein; **homme de r.,** brein bouzél, dén a nitra, kouh dénig, peurkéh dén; **r. de plus,** nitra open, nitra muioh; **r. du tout,** nitra erbet, tra erbet, ket a nitra; **en un r. de,** én un nitra; **r. que,** nameit, nameit kin; **r.!** *(du vent)* nameit aùél; **pour r.,** nameit kement a, betak; **absolument r.,** nitra ol, nitra en ol; **presque r.,** kazimant nitra, kazi nitra; **ce n'est r.,** nitra é, un distér dra é; **ne vaut r.,** ne dalv ket nitra, ne dalv ket ur hornad butun; **réduit à r.,** oeit de nitra; *qui ne possède r.*, didra; **propre à r.,** bardehol, brein-bouid, kol é vouid, kol é vara; **il ne sert à r.,** ne dalv ket, ne splet ket; **il suffit d'un r. pour,** un nitraig zou erhoalh eit; **je ne peux r. faire,** n'hellan gobér nitra; **perdre son temps à ne r. faire,** abuzein é amzér; de r. on ne fait r., get nitra ne rér nitra; **il ne mange r.,** ne zèbr tam; **il ne boit r.,** ne iv lom; **pour r. au monde,** nag aveit unan, nag aveit deu; **r. qu'à l'entendre,** doh er hleuet; *(dict.)* en hañni ne hra nitra na kol na gounid ne hra; get nitra ne ve ket groeit nitra.
rieur hoarhour, hoarhér; *(par moquerie)* goapour.
rigadeau guennig.
rigide ret, rust, kalet, diblégus, ten; *devenir/rendre r.*, kaletat, kalédein; *fig.* garù, dihabask.
rigidité diblégusted, tended, tendér, garùded.
rigole dizeurér, rigol, riolen; trezkiz, ant; *ouvrir des rigoles*, trezkizein, antein, dizeurein, riolennein; *se former en r.*, riolennein; *(pour l'eau d'un toit)* rigozen.
rigorisme garùded, kridér, rustoni.
rigoureux garù, rust, stréh; *(temps)* kalet.
rigueur rustoni, gloéz, kalon-kri; garùded, garùded; *traîter avec r.*, rustoniein, gobér garù de; **à la r.,** get er stard, pe sellér mat/spis.
rillon krazenel, leu-grezonel.
rimaille rimadel.
rimailler rimadellat.
rimailleur rimadellour.
rime rim, rimadel, kloten; **ni r. ni raison,** pen doh pen; **(aller) sans r. ni raison,** hemb abeg, hemb guir abeg.
rimer rimein, guerzein, gobér rimeu, gobér guerzeu.
rimeur rimour, guerzour.
rinçage rinsereh.
rincée flemmaden, strakaden.
rincer rinsein, drausein, golhein.
rinçure rinsadur.
rinforzando ar griùat.
ringard fichel, pifon.
ringarder fichellat, pifonein.
ringeot bosard.
ripaille chervaden, chervad; **faire r.,** gobér chervad; **faire une r.,** lakat ur hovad, gobér ur hovad.
riposte *(en paroles)* eilgiriaden.
riposter *(en paroles)* eilgiriat (grons); koéh/skoein d'é dro ar.
rire subs. hoarh; *un éclat de r.*, hoarhaden; *(rires d'une réunion...)* hoahadeg; **partie de r.,** abaden-hoarhein; **(être) un sujet de rire pour tout le monde,** un deverrans aveit en ol; **r. jaune,** hoarh guen, glas-hoarh; r. étouffé, hoarh mouget/kuhet; *r. méchant*, fal-hoarh; *(en montrant les dents)* skrignereh.
rire v. hoarhein; *(aux éclats)* hoarhein a bouiz pen, hoarhein a végad; *(de tout son cœur)*, hoarhein goalh é galon; *(dans sa barbe)*, hoarhein édan é fri; *(à gorges déployée)* dihargadennein; *(du bout des lèvres)* moushoarhein; **éclater de r.,** gobér un taul hoarh; *(cesser de r.)* dihoarhein; *(action)* hoarhereh; **envie de r.,** hoant de hoarhein; **faire r.,** lakat de hoarhein; **avoir envie de r.,** en devout hoant de hoarhein; *qui fait r.*, hoarhus, fentus; **r. de quelqu'un,** hoarhein ar goust u.b.; **étouffer de r.,** hoarhein betak mougein; *(prov.)* bout es un amzér eit ouilein hag un amzér aveit hoarhein.
ris *(marine)* kriz; **prendre un r.,** krizat (el lién), gobér ur hriz/grizaden.
ris *(de veau)* toézon-lé.
risque riskl, danjér; **au r. de,** a ziargoust, ér riskl a; **au r. de perdre la vie,** ér riskl de gol é vuhé, én danjér de gol é vuhé; **être en r.,** bout én arvar/danjér.
risquer arvarein, risklein, lakat én arvar; *entreprise risquée*, riskaden; **risque-tout,** foeltr-forh.
rissole frintel, fritel, frintadel.
rissoler rouzein, frintein.
rite lid.
ritournelle ribourtaden.
ritualisme lidelourieh.
ritualiste lidelour.
rituel rituel, lid, lidet; *subs.* rol-lideu, lidadur.
rivage aud, ribl, bord er mor, riùen; *(la partie que la mer couvre et découvre)* tréh.
rival énebour, kevérour, en aral.
rivaliser kevérein, kilbennein (get); *(de forces, d'agilité...)* hoari kriù pe kriùoh...; *(d'élégance)* kaer pe kaeroh, braù pe braùoh (e oent guisket).
rivalité kevéreh.
rive ribl, riblen, borden, riblad, riùen, glann.
river rimein; *(mettre des rivets)* rinvedein; **r. son clou à quelqu'un** *(fig.)*, iennat.
riverain riblour, glannad.
rivet rimaj, rinved.
rivetage rinvedadur, rinvedaden, rinvedereh, rinvedadeg.
rivière stér, goah, goeh; *arrosé de rivières*, stériek, stériet-stank, goahiek; *arrosé par peu de rivières*, distank.
rivoir marhol-rinvedein.
rivure rinvedadur.
rixe kann, trouz, chachad, chéchad, krog, krogad; *(d'un certain nombre)* kannadeg.
riz ri; *du r.*, riz.
rizière rizeg.
robe broh; *(d'enfant)* sé; *petite r.*, séig, fourauten, jimisten; *mettre un devant dans une r.*, barlennein, diragein, barlonnein; **r. de chambre,** sé-kanbr; **pommes de terre en r. de chambre,** avaleu-doar én/get ou hlor; *(d'une bête)* liù, blèuen.
robinet alhué, tuellen; *(de barrique)* beg-alhué; *clé de r.*, mouchen, alhué.
robinier gué-robin, robinen.
rocaille kergailh, rohellaj.
rocailleux rohellek, meinek.
roche roh, karreg, mén, rohel.
rocher karreg, roh, rohel.
rochet *(d'évêque)* roked; *roue à r.*, rod-drézen.
rocheux rohek, meinek; *terrain r.*, klehin; **les Montagnes Rocheuses,** er Mañnéieu Rohellek, er Rohellegeu.
rocking-chair kadoer-luskel.
rodage rimiadur, rinviadur.
roder kantréal, troein éndro, punein, monet duhont ha dumen, spiein, spial, troiellat; *user par frottement*, rimiat, rinviat.
rodeur kantréour, spiour.
rodomont fougasér, brabansour.
rodomontade fougasereh, fougereh, brabansereh.
rogations rogasioneu, koareiz-bihan; **semaine des r.,** suhun-huen.
rogatons distérajeu, treu a nitra.
rogne rogn, droug sant Mén.
rogneux rognous.
rogne-pied kren-karn, koutel kren-karn.
rogner krannein, berrat, trohein anehon, krennein.
rogneur krennour, krannour.
rognon luhénen, léhenen.
rognonner bregognat, gromellat.
rognure krennadur, krannadur.
rogue *adj.* rok, rekin, higas.
rogue *subs. (d'œufs)* greun; *(poissons broyés)* stronk; *(huiles, têtes de sardines, etc.)* gleur; *jeter de la r. pour appâter*, gobér strouilh; *baril de r.*, tersad (bouid).
roi roué; **plus que r.,** rouéoh; **le plus r.,** rouéan; **fête des Rois,** *Épiphanie*, gouil er rouañné.
roitelet leuénan, ahuilan, aouélan, aùilan, bobelan, bebelan, sidan, berreg,

mirourig, eulanig, déig; rouéig.
rôle rol; *(contenu)* rollad; *(d'un acteur)* rol, rolled; jouer son r., hoari é rol; **suivant son r.,** èl ma oé bet laket dehon gobér; **à tour de r.,** peb hani d'é dro; **r. de tabac à chiquer,** rollad butun (de chakein, de chikein); *(feuillet)* folen.
romain adj. romén.
Romain Romén.
Rome Rom.
roman *(art, style)* romanek; *(langue)* romanek.
roman romant; *(le genre)* romantereh; *faire un r.,* romantein.
romance guerz-tinér, tinergan.
romancier romantér.
romanesque romantek; *(caractère r.)* romantegeh.
romanichel krañnaj, hoarieu kran.
romanisme romanegourieh.
romaniste romanegour.
romantique romantel; romantelér; **école r.,** skol romantel, skol er romantelerion.
romantisme romanteleh.
romarin rosmari, roumarin; **essence de r.,** deur-rosmari.
rompre torrein; *(broyer, mettre en pièces)* drailhein, dispen, difrégein, fréhein; *(éclater, mettre en morceaux (bois))* diskolpat; **r. de coups,** broustat (a dauleu); *se r. en éclats,* sklisennein, sklinsennein; **se r.,** tarhein; *qui peut être rompu,* torrabl; **r. la tête à quelqu'un,** torrein é ben de u.b.; *(arrêter)* arrest(ein).
rompu torret, drailhet; *(au travail, aux exercices)* kaleteit; *(de fatigue)* hernet.
ronce drein, dreiz, drenjad, drech, fesaj; *(piquant)* dreinen.
ronceraie dreineg, ferté.
ronchonner gromellat, higasein, rekinein.
roncier bodad-drein, bouchad-drein.
rond ront; *(circulaire)* kerliek; *(sphérique)* boulek; *objet r.,* tra ront, kerlen, lagaden; **en r.,** é kerl, é tro, én ur gerlen; **en r. autour,** éndro, tro-dro (de); **r. en affaires,** frank, hemb tro na distro, nen dé ket chipotour, e zou és gobér marhad geton, ront a galon.
rondache rondach.
ronde tro; ged; *(de nuit)* ged-noz, tro-noz; **chemin de r.,** hent-tro; *(danse)* tro, dans-tro; *(musique)* krennen; *(écriture)* skritur-krenn; **à la r.,** éndro, tro-dro, d'en dro; **à une lieue à la r.,** ar hed ur lèu tro-dro.
rondeau krenn-sonig, sonig a drizek guerzen ar zeu rim.
rondelet lardik, kuilhik.
rondelle ruilhen; *(ergot)* ruilhen-ellek, leken.
rondeur ronded, krennded, krenndér.
rondement krenn, krak ha krenn, frank, hemb ardeu.
rondin hanoch; *mettre un r.,* hanochein; *bois scié en r.,* koed hanoch.
rond-point leur-grenn.
ronflant rohus, dirohus, fraonvus.
ronflement roh, roh-diroh, rohereh; *un r.,* rohaden; *(de plusieurs)* rohadeg, komereh; *r. de machine,* fraonvereh; *un r.,* fraonvaden.
ronfler dirohal, dirohein, rouflein, komal, komein; *(comme une machine)* komellat; *(choses)* trouzal, brunellat.
ronfleur rohour, dirohour.
ronger krignat, krignal, krignein, dèbrein; **r. son frein,** froézein; *(action)* krignereh, krignadur.
rongeur krenour, krignour; *adj.* krignus.
ronron rouzmouhereh.
ronronner rouzmouhat, rouzmouhein, patérat, roñnal, laret é gredo.
roquet ki-bihan, kiig.
roquille glaharig.
rorqual krankal.
ros rastel.
rosaire rozér; dire son r., laret é rozér; **fête du St. Rosaire,** sul bras er rozér.
rose *(couleur)* roz, ru-guen, guenru, ru-roz, liù er roz
rose *(fleur)* rozen, roz, boket-roz; *(sauvage)* roz-ki; *abondant en r.,* rozek; **r. des vents,** rozen-konpad; *(dict.)* nen des ket roz hemb drein.
roseau korzen, kroz, morgunehen, morguneh; **r. à quenouille,** korz-mor; *(des étangs)* korz penneu-du.
rosée gloéhen, gloéh, gluih, goulihen; *r. abondante,* strak; *goutte de r.,* gloéhen, gluihen; *petite goutte,* glohennig; *petite quantité de r.,* frèuen, frèuennig; *faire de la r.,* gloéhein; *faire tomber la r.,* dihloéhein; *r. du soir,* selin; *imbiber de r.,* selinein; *r. de nuit,* gloéh-noz; *couvert de r.,* gloéhennek; se former en r., gloéhennein; *(temps) qui produit de la r.,* gloéhus, gloéhennus.
roseraie rozeg.
rosier plant-roz, planten-roz, bod-roz, rozen.
rosette rozennig.
rosse koh-jaù, tra kreuet, kouh tra kreuet, koh-varh.
rosser bilhein, bohein, iennein, kastrein, lasein, pokein, tiensein, kiensein, bahatat, rohañnatat, lordein; **r. quelqu'un d'importance,** rein/gobér un distribilhad de u.b.
rossignol éstig, éstig-noz; *r. des buissons,* éstig-kuh; *r. des murailles,* éstig pen-bailh, lostig-krén; *(instrument)* éstig-laeron.
rossolis razasol.
rostre beg-broud.
rot bregas, bergas, bergus.
rôt rost, kig-rost.
rotatif *(moteur, etc.)* tro; **mouvement r.,** keflusk-tro.
rotation keflusk-tro; **la r. de la terre,** troereh en doar.
roter bregasein, bregasal, bergasal, divégal.
roteur bregasour, bergasour.
rôti rost, kig-rost.
rôtie tosten, tosten-bara, bara-tosten, bara krazet.
rotiole tok en toseg.
rôtir rostein, grilhein, skautein, krazein, poehein; *r. un peu,* tañnein; *(action)* rostadur, rostereh, krazadur.
rôtisserie rostereh.
rôtisseur rostour.
rotonde rondach.
rotondité krennded, krenndér; *(personnes)* bourounded, bouroundér; *personne qui a de la rotondité,* korobel.
rotor darn-dro.
rotule volet-glin, boled-glin; *(du genou)* krogen (er glin); *(mécanique)* koubl, glin; *coussinet à r.,* kib ar goubl, kib koublek.
roture bilenieh.
roturier partabl; bilen.
rouable rozel; *(pour le four)* rozel-forn, rozel gam; *ramasser avec le r.,* rozellat.
rouage rodaj, rod, rodereh, strollad-rodeu, rodeg, rodeueg.
rouanner rignetein, renetein.
rouannette rignet, renet.
roublard ijinek, ijinus, luhern, diglok, guidréus, korvigellus.
roublardise luhernegeh, korvigellereh; **des roublardises,** kamdroieu, troieu-luhern, troieu-kam.
roucoulement grougousereh; *un r.,* grougousaden; *(de plusieurs)* grougousadeg.
roucouler grougousat, gourgousein, gourgousal.
roue rod, rodel; *(d'une charrette)* mol; *fabricant de roues,* mollour, rodour; *perdre, enlever une r.,* dirodein; **r. dantée,** rod-dantek; **r. d'angle,** rod ar é géneu; **r. avant,** rod arauk; **r. arrière,** rod-ardran; **r. de moulin,** rod-velin; **r. libre,** rod dizalh; **faire la r.,** gobér el lost rodellek, rodal.
rouelle rodel, rodellen, jelken, jilken; *de veau,* jelken-lé.
rouer brèuein; *(de coups)* broustat (a dauleu), bahatat, bahatein; *(en parlant du supplice de la roue)* brèuein ar er rod.
rouerie *(voir roublardise).*
rouet *(à filer)* rod de néein, roed; *(à bobiner)* rod de zibun(ein), dibunér.
rouette ézeu; *(branche)* skod; *(lien fait de r.)* skoden; *(lier avec ce lien)* skodennat.
rouf kanbr(-lestr).
rouge ru; **r. vif,** ru-biù, ru-kel; *tout r., très r., r. écarlate,* ru-tan, ru-poeh; *r. foncé,* ru-kréan, ru-mouk, ru-goed; **tirant sur le r.,** ar er ru; *(de visage)* livrin, ruadur én é ben; **r. incarnat,** ru-guen, ru-sklér; **r. vermeil,** ru-flam, ru-ligem; **r. pâle,** *rose,* ru-roz; **r. violacé,** ru pers du, ru-duet; **r. saumon,** mélénru; *teinte r.,* ru, ruadur; *teinte r. du ciel,* ruoni, ruonen.
rougeâtre ruart, ruik, damru.
rougeaud ruard, ruspin.
rouge-gorge bruched-ru, bruchig-ru, jotig-ru, boruig, beurig, brañnig ru, morvig, oliérig, antrelu.
rougeole ruel.
rougeoyer ruellat, ruellein.
rouget meilh-ru, roujel; *grand r.,* hoh-ru.
rougeur ruadur; *(ciel)* ruoni, ruonen, ruded; *(avant le coucher du soleil)* ruiadur, ruadur, ruonen.
rougir ruein, donet de vout ru; *faire r.,* méhétat; **r. de honte,** ruein get er véh, kavouit méh; *(action)* ruiadur, ruadur, ruadureh; **eau rougie,** deur-guin.
rouille mergl, mergladur; *(des plantes, du linge)* intradur; *sans r.,* divergl.
rouillé merglet.
rouiller merglein, hoarnein; *(linge)* intrat.
rouir augein, éaugein; roui, aug, auget; eau qui sert à r., deur-aug.
rouissage augereh, augedigeh.
rouissoir augen, poul-aug, augeréz; *(pour le chanvre)* poul-koarh; *(pour le lin)* poul-lin.
roulade fringol, fringollereh, ruilhennad; *faire des roulades,* fringolein; *celui qui fait des roulades,* fringolér.
roulage ruilhereh, chalbotereh.
roulant ruilhek, ruilhus; *(chemin)* lansus; *pont, trottoir,* -ruilh; **feu r.,** tennadeg-dizehan; **(aller) en r.,** a ruilheu, ar ruilh.
roulé *(chien, serpent, sur lui-même)* én é rodelleu; *(cable)* ruilhet; *(trompé)* abuzet, lorbet.
roulement ruilhaj, ruilh(adur), ruilhereh; *un r.,* ruilhaden; *(de plusieurs)* ruilhadeg; *(de tonnerre)* er seih gurun; *(des yeux)* tro-lagad; *(musique)* ruilhennad.
rouleau roled, rol (butun), rueilh, rueilhen, roltad; *(de pâtissier)* rollon; *r. agricole,* kran (doar), ruilhér; *(de monnaie, serviette...)* roled; *mettre en r.,* roledein, roltein; *un r. de,* rollad.
rouler *(faire r.)* ruilhat, ruilhein, rudellat; *(mettre en forme de rouleau)* rollein, roltein, roledein; **se r.,** torimellat, torimellein, koribellat, toréal, um rudellat; *(bateaux)* roulat, roulal; *(des pensées dans son esprit)* rodellat chonjeu én é spered; *(tromper)* lorbein, abuzein.
roulette rodig; **à roulettes,** rodellek; **berceau à roulettes,** kavel-rodellek; **chaise à roulettes,** kadoér-rodellek; **lit sur roulettes,** guélé-rid; **comme**

sur des roulettes *(fig.)*, èl ur ganel.
roulier chalbotér.
roulis rolli, horelladur, horellereh, horelladen, ruilhadeg.
roulotte ti-kar.
rouple burùig, borùig, neden-fri; *qui a la r.*, buredennek, burùigek, borùigek, fri-birous.
roussâtre rouzart, gel.
rousseau rusèu, resèu; *(à cheveux roux)* blèu-ru, rouzig, rouzik.
rousselet kassoh; *(poire rousse)* pér-rouzik.
roussette *(poisson)* spineg, kah-mor, morgah, morvlei.
rousseur bréhadur, bréhen; *(au visage)* letin, litin, letinad; *qui a des rousseurs*, letinek; *(couleur)* liù-gel; *sujet aux taches de rousseur ou qui en donne*, letinus, letimus, bréhennus.
roussi rousgad; *odeur de r.*, losk, blaz er losk.
roussir rouzein; *rendre roux*, rouzein.
route hent, rout, rouden; *grand r.*, hent-bras, hent-pras; **en r.!** ar en dro!, én hent!; *petite r.*, stred; *(pour voitures)* kar-hent; **r. de traverse,** hent-tréz; **se mettre en r.,** monet én (é) hent, kemér é hent; **suivre sa r.,** monet get é hent; **il est en r. pour,** éma é pen é hent de, ar é hent de, éma é monet de; **faire route,** hentein, *(rapidement)* ridek hent; **être dans la bonne r.,** bout én hent mat; **faire fausse r.,** kemér en hent fal; **se tromper de r.,** fariein diar é hent; **perdre sa r.,** kol é hent; **(à) mi-r.,** hantér-hent; **dérouter,** dihentein.
routier routér; **vieux r.,** routér-kouh, luhern-kouh; **carte routière,** taulen/karten en henteu.
routine bréh-rouden, bréh-diskeman, tréz-kustum.
routinier bréh-voéziek, akustumet d'er mem treu.
rouvrir digor(ein) éndro/arré, azdigor(ein).
roux rous, gel, rusèu, resèu; *devenir/rendre r.*, rouzein.
royal roial, rouéal, rouéel.
royalisme rouéeleourieh.
royaliste rouéelér, rouéad.
royaume ranteleh, rouanteleh.
royauté rouéeleh, rouanteleh.
ruade guinkaden, guintaden, livraden, teisaden, distalm; *de côté*, lam-buoh.
ruban seien, ruban; *garnir de rubans*, rubañnein, seiennein; *r. de deuil*, beginen; *(de machine à écrire)* seien-liùein; *r. bicolore*, seien-deuliù; *r. fixe*, unskriùour; *r. copiant*, eilskriùour.
rubanier seiennour, rubañnour.
rucher ruchen, ruskad; *(de paille)* kolven; kesten; *(contenu)* ruchennad, kestad; *(le tablier)* barlen; *qui fait des ruches*, ruskatour, ruchennour; *r. à cadres*, ruchen a stemieu; *(plate)* plebouch; *(r. longue pour le son et surtout panier d'abeilles)* binot; *(r. oblongue à l'usage du semeur)* pil-hadereź; *(pour grain et son)* pinen; *(oiseau dont le nid est en forme de r.)* binotér, laoénan-guen, aoélan-guen.
ruchée ruchennad, kestad, kestennad.
rucher guéreneg, guréneg.
rude rust, kalet, sterd, diés, garù, kri, divalaù, divat, dibalemor; *(route) r. à monter*, ten; devenir/rendre r., garùein, kaletat, kaletein, sterdein, diésein.
rudement rust; *traîter r.*, rustéiat.
rudesse kaleted, kaledigeh, rustér, rustoni, garùdér, garùded.
rudiment tamigeu; *rudiments de grammaire*, elfenneu (iéhadur).
rudimentaire elfennel, elfennek, diglok.
rudoyer konz rust, goalgasein, rustéiat, obér garù de.
rue ru, stred; *(de village)* repér; *(contenu)* ruad, stredad; *r. en cul-de-sac*, ru-zal, stred-dal.
ruelle banel, vanel; *(de lit)* banel-huélé, toul-plouz.
ruer guintein, guintal, distalmein, levial, livrein, teisen, teisal, dihuintal; *cheval qui rue*, guintour; **se r.,** um durel, um daulein, fardein ar.
rugir bruhellat, brunellat, hudal, udal, udein.
rugissant udéus, hudéus, bruhellus.
rugissement udereh, hudereh, bruhellereh, blejereh; *un r.*, hudaden, udaden; *(d'une bande)* hudadeg, udadeg.
rugosité garùdér, garùded, rustér, rustoni, roufennadur.
rugueux garù, rust, kalet, sterd, skosellek; *(route)* diblén.
ruine distruj, dismant, revin, truhegeh, kol, kol-bras, raz, rik, goaleur; *(état d'une chose en r.)* distrujadur, dismantadur; *tomber en r.*, flodein; **aller à la r.,** monet de gol/nitra; *(déchéance)* diskar, kol; *ruines (d'un mur, d'un édifice)*, darneu (mangoér), diskareu, kouh mangoérieu.
ruiner diskar, distrujein, dismant, dismantein, kas de raz/rik, revinein, kas de nitra, kol, lakat é nuah; **se r.,** kol é zañné, um revinein; **ruiné,** rastellet, revinet, distrujet, kaset de gol.
ruineux revinus, kollus, skarh-ialh; **ce n'est pas r.** *(en parlant d'une dépense)*, n'en dé ket ur revin (gobér en dispign-sé).
ruisseau riolen, rigolen, goeranten, goareden, goareten, govér-deur, goér, deur-rid; *r. au milieu d'un pré*, goer-greiz, tres-kiz; *r. creusé par la pluie*, ant-deur; *plein de ruisseaux*, goérek; *lieu où il y a des ruisseaux et marécages*, goéreg; *creuser des ruisseaux*, goérein, riolennein.
ruisseler divirein, divérein, ruilhal, birein, riolennein.
ruisselet goahig, goéhig, riolennig, goèrig, goaratennig, govérig-deur.
ruissellement diviradur, béradur, ruilhadur.
rumb rum (en aùél); **r. entier,** aùél fournis.
rumeur trouz, brud, barbotaj, barbotereh, safar; *grande r.*, krosmol.
ruminant takénéus, loñned daskenerion.
ruminer takénéein, takénéat, dambléat, malein é choaneu; *(action)* takénéreh; *fig.* rodellein én é spered, évorein.
rupestre roh, ar roh; **peinture r.,** liùadur ar roh.
rupteur troh-rid.
rupture torradur, torredigeh, trohadur, difloskadur, facheris; **r. de contrat,** torr-marhad.
ruse finés, ardeu; **jouer de r.,** finésat; *ruses, tours*, monandeu, troieu-kam; *manœuvre, machination*, tro, troiel, trokel, trokellereh, korvigel, tro-ijin, tro-blég.
rusé goal fin, sontil, ijinek, luhern, korvigellus, guén é spered, e zou tro én é gorden, e zou fil én é gorv; *(femme rusée et méchante)* iar, iaréz.
ruser troidellat, gobér troieu, korvigellein, finésat.
rustique rust, a ziar er mézeu, goué; *(plante)* kalet, e zalh doh er gouian.
rustre rustaud, paltoket, mordok.
rut tuemdér, orged el loñned; **être en r.,** rutein, ruch; *(jument)* marhat.
rutabaga rutabaga, irvinen-sauz.
rutilant ru-gleu.
rythme mentad, mentadur, lusk, taul.
rythmer mentadein.

S

sabbat sabad; **s. des sorciers,** sabad er sorserion; *grand tapage,* safar, trouz-bras; **faire du s.,** gobér trouz, kas trouz, trouzal.
sabbatine sadomen.
sable *(du s.)* sabl, jibl, jimbl, treh, simb, trehen; *gros s.,* grel-sabl, grozol; *grain de s.,* sablen, grozolen; *s. de grève,* treh-aud; *pierre et s.,* grezol; *grisé,* gresim; *de pierre et de s.,* gresolek, grisolek; **s. mouvant,** bouk-tréh, lonk-tréh, blod-tréh; **s. vif,** *mouillé à chaque marée,* tréh-biù, tréh-moret; *que la mer n'atteint pas,* tréh-marù; *plein de s.,* sablek, jiblek, tréhek; *lieu plein de gros s.,* grel-sableg.
sablé; papier s., papér-guér.
sabler sablein, trêhein, tréhat.
sableux tréhek, sablek.
sablier ériér-tréh, sableg; *(poisson)* sabled.
sablière sableg, tréheg; *(de locomotive)* tréheréz; *(pièce de toiture)* sol(-toen).
sablonneux tréhek, sablek, grellek; *lieu s.,* sablen.
sablonnier sablonour.
sabord lambourh, boursel.
sabot bot, botéz; **paire de sabots,** ur ré boteu; **sabots de bois,** boteu-koed; *à dessus de cuir,* chouket-lér; *ouverture d'un sabot,* bouchel; *contenu,* botéziad; *(sorte de toupie)* kornigel; *(de cheval)* kam; *(cheval) qui a des sabots,* kamek; *se former en sabots,* karnein; *enfoncer son s. par la pointe en parlant d'un cheval,* ivinein; *s. de frein,* botéz, solen; *s. de bête,* kam; *(dict.)* nen des fal votéz ne gav hé faréz; boteu toul ne hrant ket geu doh er melinér, ne zalhant na deur nag aùél.
saboter kornigellat, kouilhourat.
sabotier botour, boteuour; *[vocabulaire du s.:* loj, *loge;* haionneu, *branchages qui forment la construction;* koban, *cabane ouverte, sorte d'auvent;* souch tailhér, bilhot, *bille pour dégrossir;* souch-parér, bik-parér, *chevalet pour donner une forme;* souch-skarhér, bik-skarhér, *chevalet entaillé pour creuser le sabot;* koch, *entaille;* kal, *cale;* blouk, *anneau;* skolpad, *copeaux (en général);* tailhadur, paradur, skarhadur, *différents genres de copeaux;* koutel dir, *affiloir;* koupfil, *pierre à ôter le morfil;* parér, *paroir;* vrilh, *tarière de sabotier à bout tourné en vis;* tarer, *tarière à bout en rond;* rouann, *rouanne;* boutoér, *boutoir;* rahér, *racloir, lame d'acier;* guibelet, *petite vrille;* perset, *perserette, sorte de vrille;* toul perset, *troul latéral du sabot;* bouchet, *ouverture].*
sabre sabr, sabren, kléan-falh; **coup de s.,** taul-sabren.
sabrer sabrein, sabrennein.
sabreur sabrér, sabrennér.
sac sah; *(mesure)* sahad; *(plein un sac)* sahad; **s. de couchage,** sah-hun; *(de soldat)* sah-broh; *s. pour l'extrême-onction,* sah-nouien; *s. de nuit,* sah dilhad-noz; **s. à vin,** sah-guin; **s. à merde** *(injure),* poch-kauh; *mettre dans un s.,* sahein; *tirer d'un s.,* disahein; **l'affaire est dans le s.,** groeit é bremen!; **s. à grimaces** *(fig.)* toul-ardeu, andellér; **s. d'humeurs,** pensahig, sah-apotum; *(pillage)* pilhaj, pesé, goastadur.
saccade taul-sak; **par saccades,** a dronsadeu, a dauladeu, a lammeu, a hoaskadeu; **par petites saccades,** a dauligeu, a lammigeu, a dronsadigeu.
saccagement dizalbad, pesé, dismantadur, distrujadur, distrujereh.
saccager pilhein, dizalbadein, gobér pesé, dismantein, distruj(ein).
saccageur dizalbadour, dismantour, distrujour, dizalbad, dizalbadér.
saccharifère sukrus.
saccharimètre sukrvezuliér.
saccharimétrie sukrvezuliereh.
sacerdoce bélegieh, urh a veleg.
sacerdotal a véleg, bélegek, bélegel.
sachée sahad.
sachet sahig; *s. plein,* sahadig.
sacoche ialh.
sacre sakrereh, sakradur, sakradureh.
sacré sakret, sakr, santél; **les choses sacrées,** en treu sakret; **les vases sacrés,** el lestri sakret; *qui n'est pas s.,* disakr; *ôter le caractère s.,* disakrein.
sacrement sakremant; **recevoir les derniers sacrements,** bout devéret/sakremantet/nouiet; **donner les derniers sacrements,** nouiein, devérein, sakremantein; **le Très Saint S.,** Sakremant en Autér; *administrer le s.,* sakremantein; **Saint S.** *(ostensoir),* Hiaul Sakremant; **fête du Saint S.,** Gouil er Sakremant, *(la première fête),* Sul bras er Sakremant, *(la seconde)* Sul bihan er Sakremant.
sacrer sakrein; *jurer sur les choses sacrées,* sakrein, sakral, toui(ein) Doué; *celui qui le fait,* sakrour, touiour.
sacrificateur sakrefikatour, sakrifikatour; *(d'un sacrifice sanglant)* lidlahour.
sacrifice sakrefis, sakrifis, prov, gloestr, diléz, deléz, aberh, road, road-sakr; lidroad, lid-kenig, provad, provaden; *s. sanglant,* lidlahad, lidlahaden; *s. humain,* lidlahad-den; **offrir en s.,** kenig èl provaden; *s. de demande,* aberh-goulen; *s. d'action de grâces,* aberh-trugarékat.
sacrifier sakrefiein, provein, aberhein, lid kenigein, lidlahat, lidlahein; *(abandonner, renoncer)* dilezel, bout guel geton kol.
sacrilège sakriléj, taul-disakr, torfed-diskar; *homme s.,* sakriléjour.
sacripant pannseah.
sacristain sakrist, regresten, sakristén; segrestennour, klohér.
sacristie vestial, kanbr en iliz, segresteneri.
sacro-saint sakr ha santél.
safran safran, safron.
sagace luem é spered, speredet-luem.
sagacité luemded-spered, luemdér-spered.
sage fur, parfet, reih, avizet-mat, fin, poellek; *homme/enfant s.,* dén/bugul fur; *(cheval)* marh-reih; *un peu s.,* furik; *rendre/devenir s.,* furat, reihat, reihein; *qui n'est pas s.,* difur, diavis; **un homme s.,** un dén a ben; **il est trop s. pour faire cela,** ré zén a ben é eit gobér kement-sé.
sage-femme mamdiegéz, amiegéz, groeg.
sagement fur, poellek, get furnéz, get avisted.
sagesse furnéz, avisted, parfeksion, poellegeh, parféted.
sagittaire goaregér.
saignant goedek; **tout s.,** lan a hoéd; *(viande)* saignante, goedek-biù; *blessure saignante (fig.),* fresk, biù.
saignée goedereh, dihoed, toul-goed; **faire une s. à quelqu'un,** gobér un toul-goed de u.b.
saignement dihoed, kol-goed; de nez, dihoed-fri, kol goed dré er fri, goedein dré er fri.
saigner goedein, kol goed; *(un animal)* dihoedein; *du nez,* kol goed dré er fri; **vous saignez du nez,** goedein hra hou fri; *celui qui s.,* goedér, goedour; *sujet à s.,* goedus, dihoedus.
saillant *adj.* balegek, baleget, é valegein; **un trait s.,** un dra de dennein er selleu.
saillant *subs.* balegen, begen-vangoér; *faire s.,* balegein, bolzennein.
saillie *(d'un batiment)* bos, baleg; **faire s.,** balegein, bolzennein; *(animaux)* paradur, golereh, golein, sailhal, sailhein.
sain iah, jourdoul, dispos, mat, gailhart; *s. et fort,* diaskat; **s. et sauf,** iah ha salv, salv ha iah; *rendre/devenir s.,* iehat; *(en parlant des choses)* iéhusat; *qui rend sain,* iahus, iéhédus.
saindoux lard-té, broneg, sein; *(oing de porc)* bronegen, blonegen.
sainfoin foen gal, foen Spagn, géaut gal, géaut Spagn.
saint *adj.* santél, sakret; *subs.* sant; **un s. homme,** sant a zén, dén santél; **Esprit-S.,** Spered-Santél; **Écriture Sainte,** Skritur-Santél; **lieux saints,** léhieu santél; **le S. Père,** en Tad Santél er Pab; **Jeudi D.,** leu hamblit; **Vendredi S.,** Guénér er Groéz; **Samedi S.,** Sadorn Vask; **foin du s. quand il a fait son miracle,** groeit er mirakl kenevou d'er sant!; Achiù er pardon, ankoéhet er sant.
sainte *subs.* santéz.
Saint-Allouestre Sant-Aleustr.
Sainte-Anne Santéz-Anna.
Saint-Avé Sentevé.
Saint-Barthélémy Bertelamé.
Sainte-Brigitte Santéz-Brehed.
Saint-Esprit Spered-Santél, Spered-Glan.
Saint-Gérand Sant-Jelann.
Saint-Gildas Sant-Geltas.
Saint-Goustan Sant-Stén.
Saint-Jean-Brévelay Sant-Iehann.
Saint-Malo Sant-Maleu.
Saint Michel Gouil Mikél, gouil en eutru.
Saint-Nolf Senolf.
saint-pierre iar-vor.
Saint-Rivalain Sant-Rivalan; *(à Melrand)* Botemaù.
Saint-Thuriau Sant-Teliaù.
saintement santélemant, get santeléh.
saisie dalh, krog, sézi; *s. suivie de vente,* guerh; *faire la s. (et vente),* lakat guerh ar; **gardien de s.,** abiénour.
saisir kemér, séziein, skrapein, skrapat, krog é, krogein; *(action)* skrapereh; *essayer de s.,* diskrapein, diskrapal; **à qui saisira!** d'en diskrap!;

(comprendre) konpren(ein); *(émouvoir)* séahein, sebehein, souéhein, bamein, boémein, tresméein, treméein, pegein.
saisissant *(qui frappe l'attention)* de dennein selleu; *(qui étonne)* souéhus, sebehus, boémus, bamus, birvilhus.
saison amzér, kours, maré, termén, sasun; rann-vlé; **les quatre saisons,** er pear amzér, maréeu er blé; **en toute s.,** han-gouian; **arrière s.,** diskar-amzér; **hors s.,** divaré, digours, diamzér; *rendre/devenir hors de s.,* divaréat, diamzérein; *s. de travail,* tréziad.
saisonnier *(ouvrier)* tréziatour; -rannvlé, -rannvléek; **vents saisonniers,** aùélieu-rannvléek.
salade saladen, glazien.
saladier plad-saladen; *plein le s.,* pladad(-saladen).
salage halénereh, halénadur, halénedigeh.
salaire gopr, gobr, pé, péemant, guerh; **s. familial,** gopr pen tiegeh.
salarié gopreit *part.;* gobrdeùéhour, deùehour-gopreit; *un s.,* gopréad.
salaison salizion; *(viande, poisson salé)* saladur, kig-sal, pisked-sal.
salamandre sourd.
salant; marais s., palud-halen, poul-halen, halenen.
salaud strabouilhon, strabouilhad.
sale lous, vil; *(à un enfant, péj.)* krasous, katrouilhek, tampous, tampouzek; *(femme)* stronk; *personne s.,* mouzourden, mogeden, luduen, libouzen, bastrouilh, libous, bouzen, louzpe(n)moh; *(homme)* louveg ; **très s.,** lous-brein; *rendre ou devenir s.,* lousat, kousi(ein), vilat; **s. de graisse,** lous get en druoni; **s. bête!** lon-vil!; *paquet de choses sales,* strabouilhad.
salé salet, sal; **lard s.,** kig-sal; **petit s.,** munudailheu en hoh; hantér lardet, hantér-lard.
saler salein, halénein.
saleté lousteri, loustri, vilté, treu vil, treu lous, loustaj, lousted, anpouizon, anpouizoñnaj, goañnaj, gonnaj, kestes, hohaj, mohaj, stronk, strouilh; *couvert de saletés,* tokennet.
saleur halénour, salour.
salière haleniér, lestrig-halen; *(de la gorge)* toul-bruch.
salin halénus, halének; **air s.,** ér er mor.
saline poul-halen; **mine s.,** meinglé-halen.
salir kousi(ein), duein, balibouzein, lousat, lousein, kohonnein, stropein, stronkein, libouzein, libourein, strouilhein, fangein, strakein; *(celui qui salie)* kousiour.
salissant lousus, kousius, stropus, fangek.
salissure savatereh, kousiadur, libouzereh.
salive skop, skopitel, hal, halèu, deuren.
saliver deurennein, gleurennein.
salle sal; *petite s.,* salig; *(contenu)* saliad; *s. basse à manger,* tinel; **s. à manger,** sal-dèbrein, sal de zèbrein; **s. de réception,** sal-degemér; **s. de lecture,** sal-len, sal de len; **s. de bain,** kibel-léh; **s. d'attente,** gortoz-léh; **s. de musique,** sal-soñnereh; **s. de repos,** sal-zichuéh; **la s. était houleuse,** berùein e hré er saliad.
salmis frikod, kefalen.
saloir *(au sel)* kachot-halen; *(aux viandes salées)* chamél, kamél, salorj, halénér.
salon sal-vras, sal-degemér; **petit s.,** sal-vihan.
salope stronk.
saloper hochein.
saloperie hochaj.
salopette frag.
salpêtre salpestr, halen-mangoér, halén-mén.
salpêtrière salpestrereh.
salsifi sersifl.
saltimbanque lehennour, hoarieu-kran, sigotér, furlukin; *faire le s.,* furlékinat.
salubre iahus, iéhédus.
salubrité iahusted, iéhédusted.
saluer saludein, gobéré hourhemenneu, hanùein; *s. en s'inclinant,* stoui(ein), soublein; *en ôtant son chapeau,* diskabellein, tennein é dok.
salure hélen, salded, saldér, halennadur, halennereh.
salut salud; dé mat doh, démat! bonjour (doh)!; **s. militaire,** salud en armeu; *(d'une âme)* salvedigeh; *propre à assurer le s.,* salvedigehus; **s. public,** salvedigeh er vro; **s. du Saint-Sacrement,** benoh er sakremant; **armée du s.,** armé er salvedigeh; *un membre du l'armée du s.,* salvedigehour.
salutaire mat, salvus, iahus, salvedigehus.
salutation salud, gourhemen; **s. angélique,** salud en él; **salutations empressées,** digoreu, digoradeu.
salutiste salvedigehour, arméad er salvedigeh.
salve boléad-tenneu, tennadeg; **s. de canons,** kanoliadeg (saludein).
samaritain samaritén, samaritan.
samedi *(passé)* disadorn; *(futur)* ben disadorn; **le s.,** er sadorn; *(durée du s.)* sadornereh; **s. matin,** sadorn vitin; **s. après-midi,** sadorn d'anderù; **s. soir,** sadorn de noz; *atteindre le s., arriver au s.,* sadornein; **s. saint,** sadorn vask; *(dict.)* arriù er ieu tostan d'er sul nameit deu; er guénér tostan d'er sul meit un dinér; er sadorn éma er sul én é zom.
samole *(mouron d'eau)* gluéh-dour.
sanatorium guelladi, ti-iahat.
sanctifiant santéfius, santélus.
sanctification *(du dimanche)* santéfiadur, santéladur, santéledigeh; *s. des âmes,* santéfikasion.
sanctifier santéfiein, santifiein, santélat, sakrein, miret, santeléhein; **se s.,** um santélat.
sanction asant, kasti, kastimant; *(confirmation, approbation)* autréadur, gradvat; **s. pénale,** kastimant el léz-varn.
sanctionner autréein, asantein de, gratat, gratein, kastiein.
sanctuaire iliz, chapél, tanpl, keur, santuér, ti-péden, neved.
sandale léren (troed); solen, soleden.
sandwich baraen-kiget, chakennad bara-kig.
sang goed; *(grumeau de s.)* chailhen-goed, chalchennad; *qui a du s., de la nature du s.,* goedek; *qui n'a pas de s.,* dihoed; *à qui on a enlevé du s.,* dihoedet; *qui donne du s.,* goedus; *s. qui jaillit,* bouilh-goed; *s. qui n'est pas coagulé,* goed-biù; *qui est coagulé,* goed-maru, keulad-goed; **mon s. bout dans mes veines,** berùein e hra me goed ém goehiad; **se faire du mauvais s.,** gobér goed fal, *(fig.)* um néhansein, um ankinein; *(origine)* goed, gouen, orin; *s. de noble,* ihuél-hoed, ihuél-houen; **(cheval) de s.,** gouen ennon; *maladie du s. (chez le bélier),* goederéz.
sang-dragon ruhoed, lezeuen en Intron-Vari, lezeuen er Basion.
sang-froid difrom, difromusted, dibrested; **garder son s.-f.,** chom(el) sioul.
sanglant goleit a hoed, ru get er goed, goedek, goedet; *(fig.)* kri, marùel; **tout s.,** lan a hoed; **(outrage) s.,** goal-vroudus.
sangle léren, senglen; *(du cheval)* sivelen.
sangler senglennein, senglennat, sevelennat.
sanglier hoh-gouiù, penmoh-gouiù, hoh-dant.
sanglot hirvoud, difronkad(ur), difronkereh; *un s.,* difronkaden; *de plusieurs,* difronkadeg.
sanglotant hirvoudus, huañnadus.
sangloter difronkad, huañnadein, krial forh, girvoudein; *qui sanglote,* difronkér, huañnadour, hirvoudour.
sangsue geleuen, goederéz, genuen.
sanguification goedigeh.
sanguifier goedigein, troein é goed.
sanguin goedek; *qui produit du sang,* goedus.
sanguinaire kri, dinatur, e vour é chuillein er goed.
sanguinolent lan a hoed, goedek.
sanhédrin senedren, léz-varn heneured (é Jéruzalem) guéharall.
sanie lin (brein), lin-deurek, lin-goed.
sanitaire; (mesure) s., e sel er iéhed, iéhédus; **bulletin s.,** papér-klenùedeu.
sans hemb, hemb… erbet; penevé, penevehé, keneùit, peneùit, kuit a; *s. marquant simplement défaut se traduit par* hemb, hemb… erbet, *remplacé souvent par* kuit a, *devant un subs. ou un infinitif il se rend très souvent par le préfixe* di-, *ex.:* **s. retard,** hemb dalé; **s. droit,** hemb guir erbet; **sans p.,** kuit a béein; **s. souci,** disoursi; **s. moi, s. toi,** *etc.,* hempzonn, hempzous, hemzon, hemzi, hemzomp, hemzoh, hemzé; **s. que,** hemb ne ma, penevé ma; **s. plus,** hembkin, nitra kin; **s. vous plaindre,** hemb klem; **s. moi,** penevé dein; **s. cela,** penevé-sé; **s. cette circonstance,** penevé en taul-sé; **s. doute,** hemb arvar, a dra sur, merhat; **s. cesse,** hemb poéz, hemb arsaù; **s. la pluie,** penevé er glaù; **(il est venu) s. être prié,** hemb bout pedet; **celui qui va sans qu'on le prie est difficile à contenter,** en hani e ia hemb bout pédet e zou diés de goutantein; **s. autre outil que,** hemb benùeg erbet aral meit; **s. chaussures,** diarhen, divot; **s. cœur,** digalon; **s. coiffure,** diskabel, didok; **s. défaut,** disi; **s. dents,** dizant; **s. force,** dinerh; **s. goût,** dihoust; **s. mélange,** digeij; **s. ordre,** diganpen; **s. pitié,** didruhé; **s. queue,** dilost; **s. tache,** divlam; **s. valeur,** didalvé; **s. habitant,** didud, *etc.*
sans-cœur digalon.
sans-culotte dilavreg.
sanscrit sanskriteg.
sans-façon diardeu.
sans-gêne dinéh, dijen.
sanson brih-vèu.
sansonnet treidien, trederien, treizinel.
santé iehed; **à votre s.!** grès vat! iehed-mat (doh)! d'hou iehed!; **en bonne s.,** biù ha iah, hiah ha divahagn; *retour à la s.,* ésaden; **revenir à la s.,** donet de vout iah, guellat, ésat, iahat; *rayonnant de s.,* félin; *bon pour la s.,* iahus, iehedus; **boire à la s.,** ivein, ivet de; *(prov.)* get er iehed ne chuéhér ket.
santonine lezeu-kos.
sape disfont, disfontadur, disfontereh; disoliadur, disoliereh, diskaradur, diskaraj; *une s.,* disfontaden.
saper disoliat, disoliein, disfontein, diskar.
sapeur disfontour; *s. d'armée,* goastadour.
saphir glasvén, mén-safir; *un s.,* safiren.
sapide blaz dehon/geton; blazus.
sapin sapinen, koed-kroéz, guéen koed-kroéz; s. kroéz; *du s.,* sap; *boule de s.,* gegon.
sapinette *(coquillage)* rogn-mor.
sapinière sapineg, sapreg.
saponification suañnadur, suañnereh.
saponifier digas de vout suan, gobér suan, suañnein.
sapristi saprestet! saprechtei!
sarabande korol, dans Spagn, sarabanda.
sarbacane strinkel, strinkeréz, korzen-strinkat.
sarcasme goap, goapadur, goapereh, flemmad, flemmadur, flemmereh, flemmaden.
sarcastique goapus-huerù.
sarcelle gourhoad, kragel, rolouréz.

sarclage huennereh, huennadur; *un s.*, huennaden; *(en commun)* huennadeg; *second s.*, eilhuennad, azhuennad.
sarcler huennat, huennein, tennein lezeu, lezeuat, dilezeuat, dilezeuein, honestat, dilastein; *(avec sarcloir)* kravellat; *(choses à s.)* huennaj.
sarcleur huennour.
sarcloir kravel, huenneréz, krog-huennat.
sarclure huennadur.
sarcophage leur-vé, leur-vén.
sardine sardrinen; *de la s.*, sardrin; *s. coureuse*, fringeréz; *pêcher la s.*, sardrinat; **sardines à l'huile,** sardrinet én eul/ivl.
sardoine (mén) agaten-ru.
sardonique; rire s., hoarh guelch/treisus.
sarigue sarigen.
sarment koed-guini, pen-mestr, fagoden-huini.
sarrazin gunéhtu.
sarrau kaldraù, saro; *(de palefrenier)* sé-varchausi.
Sarre *(affluent du Blavet)* er Sar.
sarriette savouri, santurig.
Sarzeau Sarhaù.
sas tanouiz, burut; *s. fin*, brutel; *gros tamis*, ridel; *plein un t.*, tanouizad, ridellad; *fabricant de s.*, tanouizér.
sasser ridellat, tanouizat, tanouizein; *(action)* tanouizadur, tanouizereh, ridelladur.
sasseur tanouizour, ridellour.
Satan Satan, diaul.
satanique diaulek, satanek.
satellite goard; *(de planète)* loerigel, loer, loeren, eilblaneden.
satiété goalh, bihin, goalhadur, goalhed, leih-kov; **avoir à s.,** kavouit é hoalh a, en devout é hoalh a; *(de nourriture)* kavouit goalh é galon de zèbrein.
satin satin.
satiné satinet.
satiner satinein.
satire flemgan-goapér.
satirique dejañnus, goapus, flemmus.
satisfaction leùiné, joé, plijadur, digol, kontantemant, goalhadur, goalhedigeh; *obtenir s. pour un désir, un vœu, etc.*, kavouit é houlen/hoant…
satisfaire koutantein, sevenein, goalhein; **s. le désir de quelqu'un,** gobér é hoant de u.b.; **s. son désir de boire,** torrein é sehed; **ne pas s. sa faim,** tremén get en nan.
satisfaisant koutantus, goalhus, jaujabl; *(assez bon)* mat erhoalh; *(grand)* mat bras.
satisfait koutant, goalhet, en des é hoalh; *(avoir suffisamment)* kavouit erhoalh, en devout erhoalh.
saturation *(d'un sel)* perenhalénadur; *(d'une vapeur)* perenaéhennadur; *solution à s.*, perendéadur.
saturer perendéein, perenhalénein; *(rassasier)* goalhein, koutantein, stanbouhein, lañnein.
Saturnin Sorlén.
saturnisme klenùed/droug er plom.
satyre den-bouch.
sauce hilien, soub, soubinel, soubout, sebout, saus; *tremper dans la s.*, seboutein; **s. piquante,** hilien-vroud; **s. mayonnaise,** hilien-vahon.
saucer hiliennein, soubein, soubinellein.
saucière lestr-hilien, pod-soubinel.
saucisse selzigen; *(ballon captif)* silzigen.
saucissier selzigennour.
saucisson selgig, silzig-tiù.
sauf sal; **s. à,** sal ma, salv; **s. votre grâce** *(je vous demande pardon)*, salv hou krès; **s. mon droit,** salv me guir; **s. votre respect,** (salv) respet doh! salv hou kras; **sain et s.,** iah ha divaheign, iah ha salv; *(hormis)* meit, nameit.
sauf-conduit frankiz, goarant, tremén-hent.
sauge sauj, chauj, chauj-garh.
saule haleg; *un s.*, halegen; **s. noir,** haleg-du; **s. pleureur,** haleg-stouek; **s. sauvage,** gouiù-haleg; *abondant en saules*, halegek; *lieu planté de saules*, halegeg.
saumâtre meih, méh; *(eau, lac, etc.)* deurvorek; **goût s.,** blaz er mor.
saumon éaug, pen-éaug; **s. coureur,** keureug; **s. blanc,** guennig; *jeune s.*, glizik.
saumure hili, salizion, hal (hal er hig); **il n'y a plus de s. avec la viande,** er hig en des kollet é hal, n'en des ket kin a hal geton.
saunerie haléneri, halénereh.
saunier guérigan, guéran, saugamér; halénour, paludér; **faux-s.,** fals-halénour.
saupoudrer strimpein, salbeudrein; *(de sel)* halénein; *(d'une poudre)* peudrein.
saur séhet, mogédet; **hareng s.,** karank-séh, karank-mogédet.
saut sailh, lam; *petit s.*, gourlam; **s. périlleux,** pendelochen, patikol, lam choug é ben, lam er vaték; *s. sur place*, piglam; *à pieds joints*, lam-distak; *de haut en bas*, lam plom; *de côté*, lam-tréz; *(de chèvre)* lam-gavr; *grand s.*, pen-lam; *s. de lit*, saù-guélé.
saute-mouton fion, anfion, misemel, patati; **jouer à s.,** hoari patati.
saute-de-vent troad-aùél.
sauter sailhal, sailhein (ar), lammein, gobér lammeu; *faire s. la crêpe*, tripein; *s. en faisant la culbute*, gobér lam choug é ben; *sur place*, piglammein; *s. du lit*, gobér ul lam ar er guélé, seùel ag er guélé; **s. sur quelqu'un,** sailhal ar u.b., fardein ar u.b.; **s. par dessus,** tremén/sailhal drest; *(avec un explosif)* tarhein; *(action)* lammereh, sailhereh.
sauterelle karùeg(-lann), karùéz, karnigeu, karùig-brug; sailhour, sailhour-koutel.
sauterie korollig.
saute-ruisseau foet-fang, foetour-fang, pautr-burèu.
sauteur sailhour, lammour.
sautillant *(enfant)* lammerik; lam-dilam, lammenek.
sautiller goursailhein, goursailhal, gourlammein; *(sur place)* piglammein.
sauvage gouiù, goué, diveutur, dibeutur, divat; divalaù; *(arbre fruitier)* goudask, koudask; *de caractère s.*, gouiù; **bête s.,** lon-gouiù; **homme s.,** dén-gouiù; **animaux sauvages,** goéiaj; *état s.*, gouiùadur.
sauvageon aoultren, avoultren, oudasken, goudasken; *poirier s.*, kalpéren; *(dict.)* léh ma hes dreinad pléget hou kein de labourat, léh ma hes kalpér troeit hou kein ha kerhet d'er gér.
sauvagerie gouiùded, gouiùdér, gouiùoni, gouiùaj; *(férocité)* gouiùereh, gouèuereh.
sauvagesse gouéen.
sauvagine goéiaj, éned-deur.
sauvegarde goaré, harp, goarnereh, dihoallereh; **prendre sous sa s.,** kemér édan é goarn/goaré.
sauvegarder goaréein, goarantein, goarnein, dihuen, miret, mirein.
sauver sovein, sauvein, miret, mirein; **se s.** *(s'en aller)*, kuitat, monet érméz, monet kuit, um sauvein; *(préserver)* goarn, goarantein, rekourein; **s. la vie de quelqu'un,** miret é vuhé d'u.b.; *(âme)* salvein; **se s.,** um salvein; *qui sauve, propre à s.*, salvus, sauvus.
sauvetage salvaj; *(bateau de s.)* bag-salvaj.
sauveteur sauvour, salvajour.
sauveur salvér; **Le S.,** er Salvér.
savane géauteg-damhuézennek.
savant abil; **un s.,** un dén abil/gouiek/disket/skoleit-mat; *subs.* doktor, léneg; **être s.,** *s'y connaître*, bout gouiek (doh); *rendre/devenir s.*, gouiekat (ar).
savate *(demi-pantoufle)* hantér-bantouflen, léren-chouket; *porter (des souliers) en s.*, pantouflein (é voteu); *mauvaise s.*, kouh-votéz.
savetier savatour, arlehour.
savoir gout, gouiet, gouiein; *le s.*, gouiedigeh, gouiegeh, hanaùedigeh; **s. si,** gouiet ma; **j'aimerais s. s'il y aura du monde,** me garehé gouiet ma vou tud; **s. le prendre,** gouiet en tu anehon; **nous ne saurions,** ne vehemp ket…; **je sais,** gouiet e hran; **lorsque je sais,** pe ouian, a pe ouian; **s. sur le bout des doigts,** gouiet drest pen-biz; **ne pas s.,** dihouiet; *qui ne sait pas*, dihouiek; **jusqu'à s.,** betak gouiet; **faire s.,** rein de houiet; **sans s.,** hemb gouiet; **je ne sais pas qui** *(je me demande qui)*, mechal più; **si vous voulez en s. plus,** mar karet gouiet hiroh/muioh; **sachant bien** *(moi)*, gouiet ma hren; **sans que je le sache,** hemb gouiet dein; **autant que je le sache,** a gement e ouian; **savoir s'y prendre (avec quelqu'un),** gouiet doh; **il savait s'y prendre pour faire ce travail,** gouiet e hré (gobér) doh er labour-sé; **(comme) vous le savez,** er gouiet e hret, hanaùet é doh.
savoir-faire gouiet gobér; **avoir du s.,** gouiet en tres.
savoir-vivre dereadegeh, sevended, sevendér; *qui a du s.*, déréat, desaùet-mat.
savon soan, suan, soéven; *enlever le s.*, disuañnein, disoañnein.
savonnage suañnaj, soañnaj, suañnadur, suañnereh, suañnedigeh; *un s.*, suañnaden; *(en commun)* suañnadeg.
savonner suañnein, soevennein; *(à plusieurs reprises)* disuañnein, suañnein ha disuañnein.
savonnette savonet, saonet, un tam suan.
savonneux suañnek, suañnus.
savourer saourein, savourein, sasunein; *s. un liquide en claquant des lèvres*, klukat.
savoureux huek-bras, huek-mat, saourus, saourek, saouret-mat, blazet-mat.
saxifrage arhmé, tor-mén, mén-darh, charevein.
Saxon Sauz.
saxophone bombard-saks.
saynète péhig-hoari.
sbire lakepod.
scabieuse lezeuen er gal, lezeuen er bèrhanal.
scabreux *(chemin)* kabosek, sodellek, diblén, skosellek; *(affaire)*, risklus, amjestr.
scalper digrohennat (pen u.b.), lemel é bennad blèu (get u.b.).
scandale goal-skuir, skandal, drougskuir, goalvrud; *faire du s.*, dizarmellein.
scandaleux skandalus, goalskuirius, drougskuirius.
scandaliser kavein misi bras, skandalein, goalskuiriat, drougskuiriat, diskoein goalskuir.
scander hedadat; *(des vers)* marholein ur guerz.
scaphandre guisk-pplunjour, guiskemant.
scaphandrier guiskplunjour.
scapulaire skapulér.
scarabée huil; *chercher des scarabées*, huiletat, huiletein; *chercheur de scarabées (et fureteur)*, huiletour.
scarificateur *(agriculture)* diaul; *(chirurgie)* liésvroudér.

scarlatine terhian-ru.
sceau *(scellés)* siel, merch; *apposer les sceaux,* siellat, siellein; *apposition des sceaux,* sielladur, siellereh; *enlever les sceaux,* disiellat, disiellein.
scélérat torfétour, kailh, faldra.
scellé siel; **mettre les scellés sur,** lakat er sielleu ar, lakat édan sielleu; **les objets ont été mis sous scellés,** éma er siel ar en treu.
sceller siellein, siellat, lakat er sielleu (ar), lakat édan sielleu.
scelleur siellour.
scène hoari, péh-hoari, hoariléh, pennad, léh-hoari, ler-hoari; trouz; **faire une s.,** hoari en taul, dizarmellein; *(division d'un acte)* diviz; **faire une s.** *(fig.),* skandaladen, gobér vil; **faire des scènes,** gobér trouz, gobér goal vuhé de, hoari kohlé, hoari er lon/boh, hoari en dal/diaul, ihuernein.
scepticisme (ol)arvarourieh, amgredoni.
sceptique amgredik, (ol)arvarour, diskredik.
sceptre bah, goalen, goalen-roue, bah-roue; *(fig., pouvoir royal)* kurunen, bili-roué, gelloud-roué.
schéma bèrdrésadur, bèrlinennadur.
schématiser bèrdrésein, bèrlinennein.
schématisme bèrdrésadur, bèrlinennadur, bèrdrésadureh, bèrlinennereh.
schismatique sismatik, chismatik, diforhour-kreden; **chrétien s.,** kristén-diforhet.
schisme chism, sism, diforh(adur)(-kreden), kreden-diforh.
schiste tufèu, tuf, mén-tufèu.
schisteux tufèuek.
sciage héchennereh, héchennadur.
sciatique mavigam, guendr-fredik.
scie héchen; **s. à main,** héchen-dorn; **h. à bras,** héchen-vras; **s. à tronçonner,** herpon; **s. ordinaire,** héchen menuzér; *partie supérieure d'une s. à bras,* spalhouér; *s. à scier en travers,* héchen a dréz; *s. à chantourner,* héchen-gorn; **s. circulaire,** héchen-dro; *s. de scieur de long,* héchen ar stern; *la fosse de cette s.,* poul-héchen.
sciemment get hanaùedigeh, a-zevri, get gouiegeh, get gouiet dein.
science sians, abilted, gouiegeh, skiant; *(connaissance)* hanaùedigeh; **la s. et les sciences,** er houedigeh hag er skianteu; **la s. des nombres,** skiant en nivérenneu; **sciences mathématiques,** skianteu jedereh, jedonieh; **sciences de la nature,** skiant en natur.
scientifique skiantel, a houidigéh, gouiegehel.
scier héchennat, héchennein, herponein; *(action)* héchennadur, héchennereh; *qui scie avec un harpon,* harponnour; *s. de travers,* héchennein a-dréz; *s. en long,* héchennein a-ben.
scierie héchennereh.
scieur héchennour; **s. de long,** héchennour ar stern.
scille lezeuen sant Maleu.
scinder rannein, deuhantérat.
scintillant sterennus, steredennus.
scintillement sterennadur, sterennereh; *un s.,* sterennaden.
scion sap; *(qui pousse sur un arbre ébranché ou étêté)* sapen; *(bout de gaule de pêche)* pen-goalen.
scission disrann, disrannadur, disrannereh, disrannaden, disrannadeg, diforh(adur).
sciure bren-héchen, bled-héchen, héchannadur, limur (koed).
sclérotique guen-lagad, guen el lagad, sé el lagad.
scolaire skol; **année s.,** bléad-skol.
scolarité skoliadur.
scolastique *(philos.)* predérourieh er skol, skolbredérourieh; *(personne)* skobrederour.
scolie noten, notennadur.
scolopendre *(bot.)* tead-karù; *(zool.)* leuen-dar.
scorbut klénùed-mor, klénùed er verdeidi, droug-doar, klénùed-doar.
scorie kauh-hoarn.
scorpion krug.
scout skout, sklérijennér.
scoutisme skoutereh, skol furj ha ged.
scribe skrib, skriùour, skrivagnour.
scrofulaire lezeuen droug-er-roué, lezeuen droug sant Kadeu.
scrofules droug er roué, droug sant Kadeu.
scrupule poén kousians, néhans, tost d'é gousians, soursi, méh, predér; *(attention minutieuse)* perhuéhded; **sans s.,** disoursi, dibredér, divéh.
scrupuleux *(minutieux)* perhuéh, néhanset (get nitra), soursius, stri, strih a vanch.
scrutateur furjér, enklaskér, imbourhér; *(dans un vote)* guiriour-boéhieu, diskléiriour; imbourhus *adj.*
scruter furjal, furjein, sellet perhuéh, enklaskein, sontéal, imbourhein.
scrutin boéhadur, boéhereh, boéhadeg; **s. de liste,** boéhaden dré rol(lad); **s. d'arrondissement,** boéhaden dré loden-vro.
sculpter kizellat, kizellein; *(la pierre)* bénein; *(action)* skulpereh, skultereh, kizellereh, bénereh.
sculpteur skultér, skulpér, kizellour; *(sur bois)* kizellour-koed; *(sur pierre)* kizellour-mén; bénour.
sculpture kizellereh, bénereh, kizelladur; *(sur bois)* koedkizelladur; *(sur pierre)* méngizelladur; *(de la pierre)* bénadur; *(art)* bénadureh, kizelladureh, kizellourieh.
se *(devant un verbe réfléchi)* um, hum, én ém; **se noyer,** um véein; **se s.,** um groézein; **il s'essuya le front,** séhein e hras é dal.
séance dalh, dalhadur, asanblé, konseil, abaden; *(de travail)* dalh-dalbour; **s. publique,** dalh-digor (d'en ol).
séant chouk, azé, kanazé, hanvazé; **sur son s.,** ar é azé, ar é chouk; **se mettre sur son s.,** choukein; jaujabl.
seau seilh, sailh; *plein un s.,* sailhad, seilhad; *deux seaux reliés par une cercle,* ariad-deur, kerlad-deur, avéad-deur, triad-deur, tréhad-deur.
sébile koken, kogen, skladen, kochen [kochennat = *tendre la s. pour mendier]; (contenu)* kokennad, kogennad, kochennad, skladennad.
sec séh; *un peu s.,* séhik; **très s.,** séh-korn, goal séh; *(desséché)* kraz, krin, krannet, krazet; *(chose sèche)* krinen; *devenir/rendre ainsi,* krinat, krazat, krazein; *fourrage s.,* bouid séh; *parler d'un ton s.,* konz garù, konz rok; *(décharné)* tret; *(femme sèche)* séhen; **à s.** *(sans eau),* hesk; *mettre à s.,* diséhein, heskein; *devenir s.,* monet de hesk, lakat de hesk; *asséché, tari,* oeit de hesk; **à s.** *(hors de l'eau),* ar er séh; *mis à s. (au jeu),* krazet; *mettre ainsi à s.,* krazein; *fig.* distak, iein, rust, rok.
sécante linen-skeij, skeijen, skeijeréz.
sécateur béneréz, troheréz, guentl.
sécession rannadur; **guerre de s.,** brezél um (zis)rannein.
séchage séhereh, heskadur, krazadur, krazereh.
sèchement séh; *parler s.,* séh ha tret, konz rok.
sécher séhein, diséhein, spelhein, karnein, krazein, kas de hesk; *celui qui sèche,* séhour; *s. à l'air, au four,* séhein én ér, krazein ér fom; *s. sur pied,* séhein ar é dreid; **se s.,** um séhein.
sécheresse séhour, spelh, séhoni, hesk, krazereh, séhded, spineh, spinah; *(action)* séhereh; *s. de l'âme,* séhoren-inéan; *temps de s.,* séhoreh.
sécherie séhereh.
séchoir séhoreg.
second eil, eilvet, aral; **un s.,** un aral; *subs.* kansort; **s. mariage,** eilziméein; *se marier une s. fois,* eilziméennein; *s. publication,* éilembann; *le faire,* eilembannein; *seconde coupe,* eildroh, *la faire,* eildrohein; *chauffer, écrire une seconde fois,* eilduemmein, eilskriùein; **en s. lieu,** d'en eil; **(servir) en s.,** de eil, ar eil; **le s.** *(enforce, en grandeur, en puissance...),* en eil kriùan, en eil brasan, eil gelloudekan; *s. du capitaine,* eil gabitén; *s. maître,* eilvestr; *en général celui qui seconde,* eil, keneil, eilér.
secondaire é tonet d'en eil, de eil; **circuit s.** *(d'un transformateur),* eil-ridad; *(de peu d'importance)* distér; **chose s.,** distér dra; **enseignement s.,** a eil dereh, eilzereh.
seconde segonden, rann-vununten; **en une s.,** *rapidement,* én ul luhéden; *(musique)* eilveden.
seconder sekour, rein dom, eilat *(et accompagner en musique);* skoéiein.
secouement heij, heijereh.
secouer heijein, gobér un heij de, horosein, horellat, horgellat; *(cahoter)* hordosal, hordellat; *s. un sac pour le remplir,* ingétal, insahein; *s. de côté et d'autre,* heijein-diheijein; *(action)* sak (taul-sak = *saccade),* heijereh; **s. le joug,** disujein, um zisujein; *fig.* turel duhont, lakat de grol.
secoueur heijour, heijeréz; *(de paille)* heijeréz-plouz.
secourable sekourabl; *de nature à secourir,* sekourus.
secourir sekour(ein), harpein; *porter du secours,* dougein dom, rein dom.
secours sekour, harp, sekourereh; **appeler au s.,** krial kriù, krial forh; **appeler au s.,** galùein de sekour; **venir au s. de quelqu'un,** donet de sekour de u.b.; **sans s.,** didu; **société de s. mutuel,** kevredad-umsekour; *(prov.)* bihan sekour e hra vad; *celui qui apporte du s.,* sekourér.
secousse keij, keijereh, stok, skosel; *une s.,* un heijaden; **par secousses,** a heijadeu, a chéchadeu; **imprimer une s.,** rein un heijadur.
secret segred, segret, tra kuhet; kuh *adj.;* **en s.,** é segred, é kuh, dré guh; *caché,* kuhiaden; **dans un lieu s.,** én ur léh kuh, kuhléh, toul-kuh; **garder le s. sur quelque chose,** taùein ar; **ne peut garder un s.,** ne oer taùein ar...; *qui fait un s. de rien,* segredour; **parler en s. à quelqu'un,** konz é kuh de u.b., konz dré guh de u.b.); **en s.** *(en confidence),* étré hui ha mé; *petits secrets,* keleuigeu; *agent de la police secrète,* kuh-polisér; *(dans le sens de moyen)* féson, tu, tro.
secrétaire segretér, segretour, sekretour, skriùour.
secrétariat segretereh, sekretereh.
sécréter deurennein, birein, divirein.
sécréteur deurennour, birér, divirour; deurennus, divirus; **canal s.,** kan en deurenneu.
sécrétion deurennadur, deurennereh, diviradur, divirereh; *(glandes)* **à s. interne,** abarh-deurennaüs.
sectaire strih-kredennour; strih-kredennek, strih-kredennus.
sectateur héliour, disipl.
secte rann-greden; *esprit de s.,* strih-kreden.
secteur *(mécan.)* **s. denté,** rann-rod dantek, rannad; *(lieu déterminé)* rann-linen.
section troh(adur), skéj(adur), tailh; *(division)* rann-kevren; *(en parlant d'hommes)* rumad; *(division agraire)* kordennad; *(d'un terrain)* tachen.
sectionner trohein (a dammeu), rannein, didammein, tailhein.
séculaire kantvlé, kantvléiat, en des kant vlé; *(qui revient tous les cent ans),* bep kant vlé, kantvléiek, kantved, kantvédek, kantvédel; *année s. qui termine le siècle,* blé diben-kantved.
séculariser likat, likein, bedélein.
sécularité likeleh, bedeleh.
séculier (dén) ag erbed, lik, bedel; *(clergé, prêtre)* nann-reihek, nann-réoliek.
sécurité peah, fians, fiapted, hardéhted; **en s.,** édan goarn.
sédatif diboénius, distañnus, habaskaüs.
sédentaire chomabl, luduek, divonedus, digantréour.
sédiment lehid, li; *d'alluvion,* dihaladur.

sédimentaire lehidek, liek.
séditieux dispahus, direih, dirol, kilhourzek *adj.*; *subs.* kilhourz, dispahour, dispahaden, dispahadeg.
sédition komplod, revolt, dispah, dispahaden, dispahadeg; saù, dirol(lereh), dirolladen, dirolladeg.
séducteur filennour, lorbour, touellour, lubanér.
séduction lorbaj, lorbereh, filennereh, touellereh, lubanereh, tronpereh.
séduire tronpein, dallein, abuzein, fari(ein), sodein, asodein, dirollein, lorbein, luein, kousi(ein), touellein, norb(l)ein; *(une fille)* filennein.
séduisant dudius, hétus, filennus.
segment skéjen, skéjadur; *(de cercle)* skéjennad (kordennek), kordennad (kerl); *(méc.) de piston,* kerl, kerlen.
segmentation skéjennadur, skéjennereh.
segmenter skéjein, skéjennat.
seiche morgaden; *(os de s.)* kein morgaden.
séide lakepod.
seigle segal; *un pied de s.*, segalen; *champ de s.*, segaleg; *fertile en s.*, segalus; *de la nature du s., couvert de s.*, segalek; **pain de s.,** bara-segal; *s. à couper en vert,* segal-med.
seigneur eutru *(pl.* tuchentil); **Notre S.,** hur Salvér; **les seigneurs,** en eutruné, en duchentil.
seigneurial en eutru, eutru; **droits seigneuriaux,** guirieu-eutru.
seigneurie eutrunieh; *(d'une abbesse)* introñniah; *(terre)* doar, dalh-eutru.
seime skalf (karn).
sein *(mamelle)* bronn, divronn; **donner le s.,** rein bronn de; *(siège de la conception)* kov, digosté; *(poitrine)* bruched, gronj, krepes; *plein le s.,* bruchedad, jalgotad, jargotad; *fig.* kalon, poul-kalon, kreiz; *(presser)* **sur son s.,** ar é galon; **s. de la terre,** kalon/kreiz en doar.
seine seulen, roued-stléj, roued-ten, med.
seing sin; **s. privé,** sin-privoéz; **blanc-s.,** sin é guen.
séisme krén-doar, doargrén; *un s.*, krénaden-doar, doargrénaden.
séismographe doargrénverchér.
seize huézek; **s. fois autant,** huézek-kement; *multiplier par s.*, huézekementein.
seizième huézekvet; *le s.*, huézekvéden; *prendre le s., diviser par seize,* huézekvédein.
séjour léh, demerans, chomadur, chomaden.
séjourner chom, chomel, chomein (ur pennad), bout é chom.
sel halén; **gros s.,** halén bras/glas; **s. fin,** halén menut; *plein de s.*, halénaüs; **s. gemme,** halén guen, halén menglé; **s. marin,** halén-mor; **s. de cuisine,** halén-bouid; *qui produit du s.*, halénus; *sans s.*, dihalén; **tas de s.,** bern-halen; *marchand/faiseur de s.*, halénour; *lieu où l'on garde le s.*, salorj; **boîte à s.,** kachot-halén, chalop-halén, pod-halén, poket-halén; *instrument en T pour tirer le gros s. des marais,* lah.
sélection dibab, dibabadur, dibarereh, choéj; **s. naturelle,** dibabereh en natur.
sélectionné choéjet, dibabet-mat; *qui peut être s.*, choéjabl.
sélectionner dibabein, choéjein, choéj.
sélectionneur choéjour, dibabour.
self- em-; **self-gouvernement,** emrenadur, emrenereh.
selle dibr, golheden, poentellen; **sans s.,** dizibr; **mettre, ôter la s.,** dibrein, dizibrein; **aller à la s.,** monet ar véz, monet de gahat, gobér ar é gorv.
seller *(un cheval)* dibrein, golhedennat.
sellerie dibreri, bourellereh.
sellette pank, pased, dibr, bas, skabèuig, skabellig.
sellier dibrér, dibrour, bourellour.
selon doh, revé, é kevér; **s. lui,** doh ma lar, d'é chonj; **s. moi,** e gav dein, doh me chonj mé; **s. que,** revé ma, doh ma; **c'est s.,** revé ma, doh ma; **s. l'occasion,** doh ma vout en tu, doh ma tigoéhou; **s. les circonstances,** doh ma vou en treu; **s. toute vraisemblance,** premeis.
semailles hadereh, sasun, kours de hadein; *faire les s.*, gouilmikélat.
semaine suhun; *contenu,* suhuniad; **s. sainte,** suhun vras, suhun santél; **s. de Pâques,** suhun-vask; *jour de s.*, déad-pamdé; **en s.,** ar en pamdé; *la dernière s. de l'année,* er gouh suhun.
semainier suhunour.
semantème hanvad, sterad.
sémantique hanvadourieh, steronieh.
sémaphore arouéhereh.
semblable haval, hanval; sort-sé; par, nésan; **les semblables,** en nésan; **tout à fait s.,** hanval-petu, hanval-fasipl; **très s.,** hanval-biù, hanval-pakret; fasipl [**c'est le portrait de sa mère (tout craché),** é vam fasipl]; **s. à,** a sort get, hanval doh, unvan get; **être s. à,** hanvalein, havalein doh; *rendre/devenir s.*, havalein, hanvalein, havalat; *(aimer)* **ses semblables,** en dud aral, er réral, en nésan; **je n'ai rien vu de s.,** biskoah (ne'm es guelet) kementral.
semblant seblant, min, man, né, no; **faire s.,** gobér (en) né, seblantein, gobér van/min; **il ne fait s. de rien,** ne hra ket ur van, ne hra ket kaz erbet; **en faisant s. de jouer,** ar né hoari, ar min hoari; **un s. de prière...,** ur seblant péden, studi...
sembler diskoein bout, hanvalein, hanvalat, seblantein; **il semble,** hanval vehé, seblant é, seblant vé; **il me semble,** me gav genein; haval é genein; kavouit e hra dein; **il lui semble,** hanval é geton; **il semblerait,** hanval e vehé; **à ce qu'il semble,** revendailh; **il me semble pénible,** diés é genein; **ce mur me semble solide,** er vur-sé e zou tres geton de vout sterd, er vur-se e ziskoé bout sterd.
semelle solen, sol (botéz), samel, semel, semellen; *qui a une s.*, semellet; *s. de frein,* botéz; **battre la s.,** foetein er paùé.
semence haden; *de la s.*, had; *semences variées,* hadaj, hadereh; *(humaine)* spér, haden er vuhé.
semen-contra lezeu-kas.
semer hadein, lakat é, lakat had; *(sens large)* strèuein; *achever de s.*, perhadein; *s. de nouveau,* rehadein, hadein a-neùé, hadein éndro; *s. à la volée,* hadein a fuilh, hadein a zorn-neij; *s. clair, serré,* hadein tenaù/sklér, stank; *s. en raies,* hadein a rankadenneu, a rankadeu; **il est mauvais de s. pendant le décours de la lune,** fal é hadein ar diskar el loer; *fig.* **s. des bruits,** lakat brud de ridek, strèuein doéréieu; **s. des larmes,** hadein dañné dareu; *(dict.)* ret é hadein erauk éstein.
semestre huéhmiziad, huéh miz, hantérvlé; *(durée)* hantérvléad, huéhmizveh.
semestriel huéhmiziek, hantérvléiek.
semeur hadour.
semi- hantér *(voir demi-).*
semi-double *(office)* hantér zoubl.
sémillant berùidik, berùidant; *être s.*, berùein.
séminaire séminér, kloérdi; **petit s.,** kloerdi-bihan; **grand s.,** kloerdi-bras; *(réunion)* kevredigeh.
séminal en had, -had, hadek, hadel, er spér; **feuilles séminales,** dél en had; **vésicule séminale,** sah en had; sah er spér, poch en had.
séminariste kloéreg, abad (iouank).
semis spluzeg, spunjeg; *(terrain ensemencé)* hadeg, spluzeg; *(plantes)* **de s.,** diar had.
sémite sémit.
sémitique sémitek; *la langue s.*, sémiteg.
sémitiser sémitekat.
semoir haderéz; **s. à tubes rigides,** haderéz get dent rid; **s. à tubes flexibles,** haderéz get dent guen; **s. à disques,** haderéz get kanteu, ar ganteu.
semonce tensadur, tensereh, kroh; *une s.*, tensaden, gourdrouzereh, kelen, temalasion.
semoncer tensat, gourdrouzein, gourdrouz, kelennein huerù, chabistrein, debat(ein), dibatein.
semoule semoul; griz, grus, gres; ed hantér malet.
sempiternel *(qui dure toujours)* padurs, perbadus; *(qui ne cesse pas)* diarsaù, dizehan.
sénaire huéhtroèdeg.
sénat kanbr er senedourion, sened.
sénateur sénatour, senedér.
sénéchal chénéchal.
sénéchalat chenechalaj.
sénéchaussée chenechaliah; dalh-chénéchal.
séneçon penvelén.
senevé had seun; *moût mêlé de s.*, seunet.
sénile *(des vieillards)* en dud kouh, er ré gouh, er gohoni.
sénilité goañnadur, goanded, kohoni, er gohoni.
sens skiend; **les cinq s.,** er pemp skiend; **bon s.,** skiend-vat, poel; **de bon s.,** a skiend-vat, a boel; *s. habituel, jugement,* poellegeh; *(personne) qui a du bon s.*, perhen skiend; *qui n'a pas de bon s.*, diskient, diben; *s. commun,* skiend, poel; *qui n'a pas le s. commun,* diskient, diboel; *s. moral,* kalon; *s. intime, conscience,* emkiend; **perdre les s.,** vagañnein, semplein, tresméein, trevariein; **recouvrer les s.,** divagañnein, diabafein, disemplein; **plaisir des s.,** plijadurieu er horv; *(avis)* kreden; **à mon s.,** d'em hreden, d'em chonj, e gav dein, eitein-mé; **abonder en son s.,** fonnein én é greden; *(signification)* talvoudegeh; **mots à double s.,** konzeu a deu du; **chercher le s. de,** klask(ein) er senefians/poel a; *(côté, direction)* tu, pen, hent; *(manière)* chonj, féson; **dans le s. de la longueur,** én é hed, a hed, ar é hed; **dans le s. de la largeur,** a dréz; **dans les deux s., en tout s.,** a bep tu, a dréz hag a héd; **en tous s.,** *en toutes directions,* a bep hent; **sur le bon s.,** ar en tu mat; **un s. déterminé** *(pour placer un objet)* tu doh tu; *s. déterminé dans le s. de la longueur,* pen doh pen; **mettre s. dessus dessous,** lakat peb eil pen, tu aveit tu, ar en tu gin, tuginein; **en dépit du bon s.,** mil malleh kaer; **voici du travail fait en dépit du bon s.,** chetu labour groeit a vil valleh kaer; **en s. opposé,** én amgin; **en s. contraire,** én eskem.
sensation santadur, santad; *une s.*, santaden; **s. visuelle,** santad er guéled; **faire s.** *(fig.),* souéhein, bamein (en dud, er speredeu).
sensationnel bamus, souéhus, burhudus, moliahus (d'en dud, d'er speredeu); biskoah kementral.
sensé skiendus, a skiend vat, a ben, skiendet-mat; **une personne sensée,** ur skiend-vat a zén; **une personne peu sensée,** ur skiend vèr a zén, un dén skiendet-bèr.
sensibilisateur *(photo.)* (luh)guiridikaour; *adj.* (luh) guiridikaüs.
sensibiliser (luh)guiridikat; tinérein.
sensibilité *(faculté)* santereh, santedigeh; *(impressionnabilité)* tinérded kalon, tinérded, tinéredigeh, guiridigeh.
sensible *(qui sent)* santiù, santus, guiridik, kizedik, tinér, tiktér, hegé, demantus, heget, dous, rust; *qui est senti,* splann/és (de huélet/gleuet...); santus; *s. à l'excès,* valigant; *endroit s.*, guiridig; **trouver le point s.,** kavouit é grog/du; *s. au dommages, aux pertes,* demantus; *s. aux pertes d'argent,* demantus d'é argand; *(perceptible)* splann, sklér, spis.
sensiblement *(visiblement)* a huél, de huélet; **s. plus (de),** un tammig muioh (a); **s. moins (de),** un tammig bihannoh (a), un tammig nebetoh (a); **s. pire, meilleur, plus grand,** *etc.*, un tammig goah, guelloh, brasoh...

sensiblerie falstinérded, kamdinéredigeh.
sensitif santus, santiù, guiridek; **nerf s.,** nerhen santiù.
sensitive *(plante)* lezeuen er Huerhiéz.
sensualisme skiendavourieh.
sensualiste skiendavour.
sensualité tech d'er blijadureh, likentéz, doug d'er blijadureh.
sensuel techet d'er blijadureh, douget d'er blijadureh, plijadurehus; lik.
sentence santans, barn, konz; *(d'un juge)* bamedigeh; *s. morale,* krennlavaren.
sentencieux krennlavarennek.
senteur frond; blaz.
sentier minoten, rouden, keven; minodren; hent-stréh; *petit s.,* ariten; *plein un s.,* minotennad, roudennad; *(passage étroit dans le blé mûr, fossé, etc.)* ribin, riboul; *(tracé par un animal)* riboul; *(de lièvre)* riboul-gad.
sentiment santimant, skiend, kalon, karanté, hanaùedigeh, kreden, santadur, lusk er galon, lusk en inéan; **éprouver un s.,** tridal, **(de joie)** tridel get el leùiné.
sentimentalité tinérded, kalonigeh.
sentinelle goard, gedour.
sentir santein, blasat; *(mauvais)* blazein, fléein; en devout er houst, moéhein, musat, musein; *(percevoir)* kleuet, guélet, bout tinér; *(s. bon)* frondein, turel ur vlaz vat; **se s.** *(pour un malade...)* um gavouit; **il ne sent aucun mal à la tête,** ne gleu ket droug erbet én é ben; **s. la privation de,** gouiet diañnéz de.
sep *(de charrue)* kevér (arér); *(son emmanchement dans le soc)* ensohadur.
sépale délien-galis.
séparation diforhadur, diforh, disparti, forhadur; disrann(adur), disrannereh; *une s.,* disrannaden; difram, diframmadur; *(intervalle entre choses séparées)* gaul, goask, skalf; *(entre les doigts)* gaul er bizied; *la s. d'un bras de rivière, etc.,* dishauliadur; *cloison formant s.,* speren.
séparatisme disrann.
séparatiste disrannér.
séparé dijoent, dispartiet, diforh, distag, dirannet **(de,** doh); **séparés de corps et de biens,** disrannet a gorv hag a vadeu.
séparément a ziforh, a zisrann.
séparer dispartiein, lakat disparti étré; diforh(ein), distag(ein), pellat, forhein, disrannein; *(action)* diforhadur; *s. en arrachant, en secouant,* dihanprein (doh), diframmat; **se s.,** um zisrannein, um zispartiein, um zistagein.
sept seih; **dix-s.,** seitek; **s. fois autant,** seih kement, seih kementral; **multiplier par s.,** seihkementein; **s. francs cinquante,** deu skouid a hantér.
septembre guenholon, guenol, miz guenholon, mendem.
septenaire seihvedér.
septennat seihvédad (bléieu); *(contenu)* seihvléiad.
septentrion er stern, en hantérnoz, er hreisnoz; kreiznoziek.
septième seihvet; *le s.,* seihveden; **(la) s. classe,** seihvet sklas; **prendre le s.,** *diviser par sept,* seihvedennein.
septime seihvet linen, seihveden.
septuagénaire dek ha triuigent vléad.
septuagésime sul er seih suhun, ketan sul er lard.
septuor seihbenùeg.
septuple seihkement aral.
septupler seihkementein.
sépulcral er bé.
sépulcre bé; **le Saint-S.,** Bé hor Salvér, er Bé Santél.
sépulture béiad, béiadur, interramant.
séquelle lostad, stédad, stléjennad, sterdigennad, lostennad, lostennach.
séquestre trédéog.
séquestrer lakat é trédéog; *(enfermer)* klozein, cherrein, bahein, lakat én toul-bah.
séran senes, seles, serens, gronjeréz, dironjeréz; *détacher au s. les graines du lin,* gronjein, dironjein.
sérancer *(lin ou chanvre)* senesat, senesein, selesat, selesein; *(action)* senesadur, selesadur, sérensat.
séranceur sénesour, sérensour.
séraphin sérafin.
serein *adj. (temps)* sklér ha kaer, sioul, amourabl; *(visage, air)* leùénus, joéius, dous hag amiabl.
serein *subs.* serin, selin; **le s.,** gloéh-noz; *tomber en parlant du s.,* serinat sedér.
sérénade kañnen anderù-noz, nozkan.
sérénité sioulded, doustér, siouldér, péah.
séreux deurennek, deurennus, glub, mouist, leih.
séreuse krohenen-deurennus.
serf damen, damsklav.
serfouette renùig-jardrin; krog.
serge charj.
sergent serjant; *(qualité)* serjanteh; *(de ville)* polis, serjant-kér.
sériciculture gounidegeh (er) sei.
sérigène séius.
série lostad, stédad, rumad, sted, héli, hédad; *une s.,* saltaul; *s. de choses qui se déroulent,* dibun, dibunad; *une s. de vues dans une projection,* un dibunad skedenneu.
sérieusement a barfeted, a galon, a zevri, devat(-kaer), a dro vat; **dire s.,** laret a dro vat; **y aller s.,** monet da vat(-kaer), stagein dohton, sterdein dohton; *(avec soin)* perderius
sérieux *adj.* sérius, pozet, dihoarh, bras, a bouiz, e dal er boen, ponnér, partabl, talvoudus, perdérius; *subs.* pozadur, parfeted, poellegeh; **garder son s.,** chom dihoarh; *qui n'est pas s.,* dibarfet.
serin seran.
seriner randonein; *(temps)* strakein.
seringue strink, strinkel-drammeu, strinkeréz.
seringuer strinkal, strinkein, strinkellat; *(celui qui seringue)* strinkour; *(action)* strinkelladur, strinkellereh, strinkelladen.
serment touiadel, touéadel, lé; *(action)* touiereh, touiedigeh, touiaden; *faire un s.,* touiein, touiet; **affirmer sous le s.,** touiein ar é fé; **violer son s.,** torrein é douiadel; *violer son s. de fidélité conjugale,* torrein hé goalen; **faux s.,** falstouiadel, falslé, touiadel é geu; **faire un faux s.,** gobér ur falslé, touiein é geu, gobér ur fals touiadel.
sermon predeg, perdég; *un s.,* predegen.
sermonner predeg(ein), kentéliat; *fig. semoncer,* kelennein.
sermonneur kentéliour, predegour.
sérosité deuren(-gorv).
serpe sarp, serp, koutel-jardrin, tranch, faltranch, faldranch, gouj, gouch, skousel; *couper avec la s.,* sarpein.
serpent aer, serpant; *(musique)* kamgorn.
serpentaire *(bot.)* lezeuen en aer; *(zool.)* aeronatér.
serpentant kamdro, kam-digam, plég-diblég, kammigellus.
serpenter troein, monet kam-digam, serpantein, kamdroiennat, kammigellat, gourgammein.
serpentin *(de papier)* troel-papér; *(d'alambic)* troellenneg (lambig).
serpentine aerel.
serpette falzig, sarpig, serpig; *(couteau)* koutel-liorhour, koutel-gam, koutel-grog.
serpillière charél, lién.
serpolet lezeuen en deved, tin-lann.
serre *(édifice vitrée)* ti-guér.
serre *(griffes)* krabon, ivin én-préhér.
serré stert, sterd, stank; enk; stréh, goasket; **nous sommes serrés,** sterd é demb, sterd en treu genomb; *(dans la foule)* sterd én-dro dehon; **trop s. dans ses vêtements,** ré sterd é amehon, ré sterdet é én é zilhad; *devenir s.,* stankat; *assemblage de choses serrées,* sterdigennad; *(tassé)* kouchet; **s. comme des sardines dans une boîte,** kouchet èl sardrined én ur vouist; *(avare)* pih, perhuéh, sellus, tost d'é argand.
serre-file eunour-stedad.
serre-fils sterdér ned-hoarn.
serre-frein sterdér, pautr er sterdereh.
serrement sterdadur, sterdedigeh; *un s.,* sterdaden; **s. de cœur,** goaskereh-kalon, tor-kalon, rann-galon.
serrer sterdein, sterdat, stertein, goaskein, derhel-tost, monet réz; **s. les rangs,** sterdein, stankein er rankeu; **s. quelqu'un de près,** derhel-tost ar u.b.; *s. une charge avec une longue corde,* funiein, sterdein get ur fun; *s. le vent au plus près,* pikein; **s. la main à quelqu'un,** rein un domad (karanté) de u.b.; **se s.,** um sterdein.
serre-tête goarn-pen.
serrure dor-alhué, torhel, morailh; **trou de s.,** toul en alhué.
serrurerie alhuéereh, doralhué.
serrurier alhuéour, doralhuéour.
sertir *(une gemme)* sternein, sternat.
serissage sternereh, sternadur.
sertisseur sternér.
sérum *(du sang)* deurhoed, sérom.
servage hantér sklavaj, sklaveleh, damsklaveleh.
Servais Servéz; *(dict.)* p'arriù sant Servéz hadet mél.
serval kah-tigr.
servant *(aide-maçon, aide-couvreur, etc.)* darbarour.
servante maték, servitouréz; *(de presbytère)* karabasen.
serviable servijus, chervijus, hégarat, prest de rantein servij.
service chervij, servij, darbar, labour, mechér, implé, gopr, gobr, vad, ofis; *petit s.,* servijig, chervijig; *(condition de serviteur)* meùelieh; *(action de tenir en s.)* meùelereh; **être au s. de quelqu'un,** bout é gopr u.b.; **être en s., se mettre en s.,** meùeliein, meùelat, goprat; *(travail de serviteur)* darbarereh, meùelereh; *s. bien fait,* mad; **rendre un s.,** gobér ur mad, gobér ur vad; *s. des défunts,* chervijeu; *s. de huitaine,* eihved; *s. anniversaire,* dé ha blé; *s. de table,* lestri-taul; **s. militaire,** konjé, chervij, amzér-soudard; **escalier de s.,** skaliér ardran, skaliér er veùelion; *(branche dans l'administration, commerce, etc.)* skour; **à votre s.,** én hou kourhemen.
serviette liénen-daul, taulién, servieten.
servile sklav; **œuvres serviles,** labour-meùelereh, labour-korv; *fig. avoir, prendre une attitude s. vis-à-vis de quelqu'un,* gobér kudeu de u.b.
servilité *(condition d'esclave)* sklaveleh; *s. morale,* sklavegeh; *façons serviles,* kudeu.
servir chervijein, servijein, bout é gopr, bout é hoprat, bout meùel, bout soudard; talvein, tallein, gobér vad, bout mat; **se s.,** um servij; **s. à gages,** bout é gopr (get u.b.); **s. à table,** chervij doh taul; **s. le souper,** chervij, lakat koen ar en daul; **Madame, le potage est servi,** Intron, éma er souben ar en daul; *s. comme aide,* darbar(ein); *(s'occuper de)* gobér éndro de, gobér ardro (de); **s. les malades,** gobér ardro er ré klan; *s. une machine,*

gobér ardro; **s. de**, bout é léh; **pour s. de pont,** d'obér ur pont; **s. de caution,** bout kred (eit u.b.); **s. de témoin à quelqu'un,** monet de vout test de/get u.b.; *être utile*, talvout, spleitein; **il ne sert de rien...,** ne dalv ket...; **se s. de,** obér get, hoari get; **l'outil dont il se sert pour travailler,** er benùeg e ia geton de labourat; **savoir se s.,** gouiet doh; *se s. vivement*, rein béh de; tout juste le temps de s. et de desservir, étré stanù ha distanù.

serviteur meùel, servitour, chervijour; darbarour; *(temporaire)* gopraér, gopréad; *(l'ensemble des serviteurs)* koskor, goskor.

servitude guizigeh; *(état d'esclavage)* sklaveleh; *(action de tenir en s.)* sklavereh; *(assujétissement)* sujedigeh, kabestr; **tenir en s.,** kabestrein, sujein, sujetein; *qui n'est pas en s.,* digabestr; **chemin de s.,** trepas, darempred; *fig.* plég ag en imur.

servo-moteur eilgefluskér.

ses *(à lui)* é; *(à elle)* hé *(voir son).*

sessile didroed.

session dalh, dalhadur, dalhaden, dalhedigeh, kendalh.

setier menad.

seuil trezeu; **sur le s. de la porte,** ar treuzeu en ti; *(entrée de la porte)* toul en nor; *(s. de la cour)* toul er porh.

seul é-unan, héh-unan; *(vivre)* **s. avec Dieu,** é-unan get Doué; **tout s.,** é-unan-pen, é-unan-kaer, é-unan hemb kin, unan ha nitra kin; **à cause d'un s. péché,** a gaust ur péhed é-unan; *(il ne fait pas cela)* s., ...én é-unan; *s. à part*, dichanj; **et le voilà s.,** chetu m'éma é-unan; *isolé*, didu, nameiton; **il sera bien s.,** didu e vou dehon; **s. à s.,** pen oh pen, beg oh beg, étré pear lagad; **sans faire un s. mouvement,** hemb bouljal en distéran; **il ne restera pas un s. de vous,** ne chomou ket unan ahanoh, ne chomou hañni; **il alla au champ pour être s.,** monet e hras d'er park eit bout geton é-unan; **lui s.** *(est capable de)*, éan hemb kin, n'en des nameiton; un s. *peut se rendre en certains cas par des singulatifs:* -en, pen-, *ex.: un s. chou*, ur gaulen, ur pen-kaul.

seulement hempkin, hepkén, nameit kin, nameit, nitra kin, nitra aral; **ne... s. pas,** ker bihan; **cela s.,** nameit kement-sé, nameit-sé, en dra-zé hemb kin; **j'ai envie s. de voir cela,** nameit kement-sé em es hoant de huélet, ne mes joant de huélet namet en dra-zé; **s. pour voir,** nameit eit guélet; **si s. c'était vrai,** pe vehé guir ahoél!

seulet unañnik; **elle allait seulette,** monet e hré héh-unañnik.

sève jol, seim, sap, mél, jal; *monter en s.,* jalein; *être en s.,* sapein; *plein de s.,* jalek, mélek; *fig.* goust, nerh.

sévère rusk, rust, kalet, kri, perhuéh, iein, asolus, rok, grons, garù, dihabask, didruhé; **discipline s.,** urhieu kalet/rust.

sévèrement rust, get rustoni, get garùded/garùdér.

sévérité rustoni, garùded, garùdér, dihabasted.

sévices garùdérieu, rustonieu.

sévir kastiein, pénijennein, boust rust, goal tretein.

sevrage forhadur, dizoñnadur, dizoñnereh, dizoñnaden; *(action)* forhereh.

sevré dizon, dizoñnet.

sevrer dizoñnein, forhein; **un vieux veau est difficile à s.,** ul lé kouh e zou diés de zizoñnein.

sexagénaire *(âgé de soixante ans)* triuigentvléad; *(nombre)* triuigentvédér.

sexagésime sul er huéh suhun.

sexe reih, sort, reiheleh; *(les personnes, enfants)* **des deux sexes,** ken goazed ken pautred ken merhed, pautred ha merhed; le s. masculin et le genre masculin, goureleh; *le s. féminin et le genre féminin*, groageleh.

sexennal bep huéh vlé, huéhvléiek.

sextant huéhvéden-gerl.

sextuor huéhbenùeg.

sextuple huéhkement (aral).

sextupler huéhkementein.

sexualité reihelded.

sexuel reihel.

si *(conditionnel)* mar, ma, ma ne; *(au sens de parce que)* dré ma, pe, a pe; *(ne pas lui en vouloir)* **s'il s'est trompé,** dré mar des fariet, p'en des; **s'il est vrai,** mar dé guir; **comme s. c'était,** èl pe vehé; **s'il ne vient pas,** ma ne za ket; **s'il n'allait** pas, ma n'en dé; **si je puis,** mar gallan, ma hellan; **si vous êtes,** mar doh; **s'il y a lieu,** mar bé ret; **si je vais,** mar dan; **si c'est possible,** mar bé tu; **s'il y a du vin,** mar dé guin; **si c'est lui,** mar dé éan é; **s'il vient à tomber,** mar da dehon kouéhel; **comme si c'était,** èl pe vehé; **si ce n'est, si n'était,** nameit, meit, penevé, panevé; **si ce n'était cela,** penevé-sé; **si ce n'était moi,** panevédon; *(bon à rien)* **si ce n'était faire des chiffons,** ...nameit d'ober pilhot; **si ce n'était que je crains de fatiguer les lecteurs,** penevé é toujan de chuéhein el lénerion; *(je me demande)* **si tu feras cela aujourd'hui,** ha hui e rei kement-sé hiziù; **je me demande s'il viendra,** mechal ha éan e zei; **je vous demande si oui ou non vous y allez,** me houlen genoh ha hui e iei ia pé pas; **je ne sais pas si j'irai,** ne ouian ket ha monet e hrein.

si... que *(comparatif)*, ken, ker... ha; **si grand que,** kement ha; **si beau que cela,** ken kaer-sé, ken braù-sé; *(pour)* **si peu de chose,** ken nebed a dra, ken distér dra; **si loin?** ken pèl?; **si bien que,** ken ma, betak ma, ken ne; **si haut que cela,** ken ihuél-sé; **si mauvais qu'on ne peut trouver pire!** ken fal ma ne hellér ket kavouit falloh; **il chantait si mal que personne ne resta à l'écouter,** kañnein e hré ken fal ma ne chomas hañni de cheleu dohton; **si... que...,** pegen , benak, kement ma; **si longue que fut la route,** pegeit benak e oé en hent; **si** *(dans les réponses)* geou, bo; **il n'est pas à la maison? si,** n'é ket ér gér? geou, bo; **si, je vais,** bo me ia; **tu ne veux pas faire ce travail? si,** ne vennet ket gobér el labour-sé? geou!

siamois *(frères)* deuzén.

sianamide rad-azot.

sibylle sibilhen.

sicaire multrér-gopret.

siccatif séhus (d'el liùadur); *subs.* séhour.

siccacité séhded, séhdér.

side-car kar-botéz (dré-dan).

sidéral er stéred, stéredek, stéredel.

sidérurgie labour-hoarn, hoarnereh.

siècle kantved, kantvlé, kanvléad; **le s.,** er bed; **au s. d'aujourd'hui,** ér bed hiniù en dé; *(contenu)* kantvedad; **de s. en s.,** a gant de gantved, de bep kantved.

siège kadoér, tous, brech, léh d'azé; tachen, siéj; *(support)* dalhér; *(d'une confrérie)* mamvrédiah; *(dans un métier de tisserand)* kazeg; **S. Apostolique, Saint-S.,** Kadoér Sant Piér; *(guerre)* sézis; **mettre le s.,** lakat sézis ar; **lever le s.,** diséziein, seùel er sézis.

siéger siéjein, bout azéet, derhel kadoér; *fig. diriger, occuper le pouvoir*, rénein.

sien *(à lui)* é hani, é ré, é gani; *(à elle)* hé hani, hé ré *(pl.);* **un s.** *(parent)*, dehon, dehi, dehé.

sieste ahoé, anhoé, kousk, jar; **faire une s.,** kemér ur jar; **faire la s.,** gobér anhoé; *matinée*, kent-ahoé; *reposer en parlant des bestiaux*, ahoéat, anhoéat.

sifflant huitellus, huibanus.

sifflement *(avec la bouche)* huiban, huibanereh, huitellereh; *un s.,* huibanaden, huitelladen, taul-huitel; *(du vent)* hudereh.

siffler huitellat, huibanat, sutal, sutellat; *(vent)* hudal; *(projectile)* fronval; *fig.* huchein ar; *(dict.)* pe huitel er merhed é plég er Huerhiéz hé fen.

sifflet huitel; *coup de s.,* huibanad, huitelladen, taul-huitel; *(appareil)* huitelleréz.

siffleur huibanour, huitellour; *(aussi insulte légère à un gamin)* huitelleg.

siffloter moushuibanein; huibanatat.

signal sign, aroué, arouéiadur; **s. d'alarme,** aroué a néhans; **s. d'appel,** aroué-halù; **s. d'arrêt,** aroué-harz.

signalé *(service, etc.)* drest, dispar, a vrud; *(indiqué)* merchet, diskoeit, laket é huél.

signalement esmei, merch, trés, rouden.

signaler rein doéré, lakat de sellet, merchein, diskoein, diskléiein, arouéiat, rein de houiet; **se s.,** um lakat a huél, bout/mont drest, kemér brud, um vrudein.

signataire sinér, sinour.

signature sin, sinatur; **donner quelque chose à quelqu'un par s.,** sinein un dra benak de unan benak.

signe sin, sign, merch, seblant, titr, guin; **faire s.,** gobér guign, guignal, guignein, hugnal; hanad, anad; *s. avant-coureur de la mort*, senefians, sinifians; *s. de connaissance*, esmei; **donner s. de vie,** gobér kelza; *s. de vie*, man; *léger s. de vie*, mojust, mojest; **s. de la croix,** sign er groéz; **s. de beau temps,** seblant amzér gaer; *s. de l'œil*, guignaden; *s. du coin de l'œil*, guilhaden; *faire ainsi*, gobér ur huilhaden, guilhal de; **faire s. de,** diskoein de; **il donne des signes de,** diskoein e hra; **en s. de** *(amitié)*, de ziskoein (é garanté); **il ne donne pas s. de vie,** ne hra alemant erbet, ne huelér mui arnehon seblant erbet a vuhé; *s. de ponctuation*, hosk.

signer sinein; *donner, léguer à quelqu'un par acte*, sinein de u.b.; **se s.,** gobér sign er groéz, um groézein.

signet regelet, sined.

significatif arouéus, splann, spis, sklér.

signification senefians, signifians, talvoudegeh, ster; *(mot) à plusieurs sens*, liésstér(ek).

signifier senefiein, signifiein, sinifiout, talein, talvein, talout, seblantein; *qui signifie*, seblantus.

silence peah, didrouz, disafar, sioulded, siouldér; *s. de quelqu'un qui ne parle pas*, dilavar, disafar; *en s. ainsi*, ar daù, é taù, didrouz; **imposer le s.,** lakat taù ar; **demander le s.,** goulen sioulded/siouldér; **s. là-dessus,** *ne m'en parlez pas!* taùet dein ar-zé; **vous y trouverez le s.,** inou e vou sioul/didrouz doh; **rompre le s.,** torrein er siouldér; *faire le s.*, taùein; **s.!** peah! grik! chik! mik! taù! un taù!

silencieux *(temps)* kalmouch, sioul, didrouz, disafar, peahus, mut, ar daù; *très s.*, didrouz-kaer; *(habituellement, taciturne)* taùédek; *(instrument)* didrouzér.

silex mén-kailh, mén-kurun, mén-delin; kailhastr, mén-kailhastr, mén-tan.

silhouette trolinen, trolinennadur; *(portrait, dessin à la s.)* skedennadur, trésadur diar er sked.

silice dañné-kailhastr.

siliceux kailhastrek.

silicifier (se) kailhastrat, kailhastrein, kas/monet é kailhastr.

silicium mantal-kailhastr, kouarz, kailhastreu.

silicule hirglorennig (had).

silique hirgloren (had).

sillage rout (lestr), rouden.

sillon ant, erù; *un s.,* erùen; **petit s.,** erù bihan; **grand s.,** erù bras; **s. étroit,** erù-moén; **s. large,** erù ledan; *dos d'un s.*, kein; *s. extrême*, tal-erù; *achever un s.*, disohein, pengennein; *(contenu d'un s.)* erùad, antad; *former des sillons*, erùein; *s. transversal*, golo-ben; *derniers sillons*, télareu, talareu; *ouvrir le s.*, énandein; *faire un s. transversal*, déréat; *s. plus court dans*

l'angle d'un champ, beskel, béchel; *bande de terre détachée par le soc*, boem; *le milieu du s. qui n'est pas entamé par la charrue*, spér; *la terre refoulée en achevant le s. (et action de retirer la charrue)*, disohadur; *s. perpendiculaire aux autres*, telar, talar; *fig. trace prolongée*, anden, routen; **je trace mes derniers sillons** *(j'approche de la mort)*, éh on get mem bechelleu.

sillonner erùennat, erùennein, andennein, andennat, siliennat, routennat; *(la mer)* regein; *sillonné de traits, de fentes*, siliennet.

silo grignol, silo.

simagrées grimeu, istanseu, ardeu, orbideu, feinteu, grinseu.

simiesque marmouzek.

similaire hanval, haval, a sort get; *tout à fait s.*, fasibl, fasipl.

simili fals; **s. pierre,** falsvén.

similitude havaledigeh, hanvaledigeh, hanvalded, hanvaldér; *(géom.)* hanvalded, hanvalegeh.

simoniaque simoniek *adj.*; simonieg *subs.*, droughuerhour treu santél.

simonie simonieh, droughuerh, droughuerhereh treu santél.

simple simpl, unan, unañnek, unañnel, glan, éun, reih, és, distér, frank, dizoubl, didro, diblég; *au sens de "seulement"*, hemb kin, hemb mui, kén, ha nitra kin; *(d'esprit)* inosand, amoed, amiod, sot, sod, izél a spered; *homme s. (sans prétention)*, divalh, dilorh; *sans malice*, dizroug; *qui ne fait pas de manières*, diardeu; *(gramm.) mot*, digevrenn, digevrennek.

simplement didro-kaer, hemp ardeu, distérik.

simplicité unañneleh, unañnegeh; glanded, éunded, reihted; *s. de l'âme*, digevren(negeh); *absence d'ornement*, didro; *(de prétention)* divalhded, dilorhusted; *(absence de détour)* didro, dizroug.

simplifier éunein, glañnat, reihat, reihein, didroidellat, ésat, plénat.

simulacre limaj, sked, seblant, skeden, man, min, geu; **faire le s.,** gobér seblant, gobér (en) né; seblantein.

simulateur lorbour, abuzour; *(de la maladie)* fals-klan; *(de la folie)* fals-diskient.

simulation tronpereh, lorbereh, abuzereh.

simuler gobér seblant, gobér (en) né, gobér man/min; seblantein, lorbein, tronpein, abuzein, treisein.

simultanément, simultané ar un dro, é kevret, a gevret, a-unan.

simultanéité (ken *marquant la simultanéité se joint aussi au verbe qui indique l'action envisagée:* kenderhel, kenhoari…).

sinapisme palastr, anpalastr; *appliquer du s.*, palastrein.

sincère frank, éun, léal, guirion, reih, didro; *(véridique)* guir, guiriek.

sincérité frankiz, guirioné, guirionded, guiriondér, éunded, éundér, léalded, guiriegeh.

sinciput blein (er pen).

sine-qua-non *(condition)* deviz ret (ol), kement-sé ha nitra aral.

sinécure karg-dilabour; **ce n'est pas une s.,** n'en dé ket tam erbet ur garg dilabour.

singe marmouz.

singer diambrézein, dambrézein, marmouzat, gobér èl…

singerie marmouzereh; singeries, tronpereh, goal-ardeu, goal-orbideu *(voir simagrées)*.

singeur diambrézour.

singulariser (se) gobér dishanval doh er réral; *(en mauvaise part)* gobér é oristal/orin.

singularité dibauted, dibautér, stum dohton é-unan, tro-estranj.

singulier spésial, kontrél d'er réral, moliahus, hemb par, souéhus, dibaut, iskis; **personnage s.,** dén é-unan, dén dohton é-unan, oristal, orin; *(gramm.)* unan; *subs.* unandér, nivér-unan; *(logiq.)* **terme s.,** termen unañnél; *(hors de l'ordinaire)* dibar, amreih.

sinistre fal, goal, a hoal seblant, skontus, seblantus, goal-seblantus, goal-ziouganus; **prédictions sinistres,** goal ziouganeu; *qui a un air s. (en mauv. part)*, liù er groug arnehon; *(désastreux)* blaoahus; *(malheureux)* maleurus, goaleurus; *subs.* taul-blaoahus, goalzarvoud; **s. maritime,** goalzarvoud mor.

sinistré goalzarvoudet; *subs.* goalzarvouded.

sinon nameit, meit, pé, penavé, penevé, petrémant, kenevé, a vihañnoh, anésoh; *(si ce n'est)* ma ne zou ket, ma n'en dé ket; *(ou autrement)* pé a hendaral.

sinueux troiellus, kam, kam-digam, kam-gourgam, plég-diblég, e ia hag e za; kamdroiennek, plégus, kammigellek, kildroiennek; troiellek; *qui produit, qui développe les sinuosités*, kammigellus, troidellus, troiellus.

sinuosité plég, troiel, kam-digam, gourgam, kamplég, kammigel, tro-blég; *s. en tournoyant*, kamdroien, kildroen.

sinus *(frontal)* toulig askorn-tal; *(physiol.)* toulig; *(géom.)* sinus.

sinusoïdal sinuskrommenek.

sinusoïde sinuskrommen.

siphoïde sifohellek.

siphon sifohel(-sunein), piben.

sire eutru, eutru-roué; **pauvre s.,** peurkéh dén, kéh eutru, eutru pastellek.

sirène sirégn, korrigéz *(Groix)*, morzén, groég-vor, morvéh; *(zool.)* morvuoh; *(appareil)* huitelleréz(-tro).

sirius Stéren er Hi.

sirop siros, sirot.

siroter lipat (é huéren).

siroteur lip (é huéren), ivour, lipour.

sismique krén-doar, ur hrén-doar; **secousse s.,** stronsaden krén-doar.

sismographe doargrénverchér.

sismologie doargrénourieh.

sismologue doargrénour.

sismomètre doargrénverchér.

site léh, léhien, tachad; **beau s.,** léh-kaer, léh braù; **un beau s.,** ur gaer a léh.

sitôt kerkent; **s. que,** ha; **s. pris s. pendu,** kerkent tapet kerkent krouget; *(il ne viendra pas)* **de s.,** en tazeu.

situation tachad, léh, léhiadur; *(état)* stad, plég, plégen; **dans une s. incertaine,** étré deu blég, én ur stad arvarus; *s. difficile*, enkaden; **la s. des affaires,** er stad treu; *(condition, état social)* stad-vuhé.

situé léhiet, diazéet, laket; **s. tout contre,** é skoein doh; **s. du côté de la mer,** é skoein ar er mor.

situer léhiat, léhiein, diazéein.

six huéh; **s. fois plus,** huéh kement aral; *multiplier par s.*, huéhkementein; *(insecte, vers à 6 pieds)* huéhtroèdek.

sixième huéhvet; *le s.*, huéhvéden; *prendre le s., diviser par six*, huéhvedennein.

six-quatre-deux; faire le s., gobér a bempeu; *(bâcler)* gobér drest pen biz, kornigellat, kouilhourat, gobér ne vern penaus.

sixte *(musique)* huéhvéden; *(escrime)* huéhvéden-linen.

skating *(sport)* risklereh; *(édifice)* ti-riskl.

ski astel-risklein.

skieur skiour.

sleeping-car kar-kousket.

sloop skloup, sloup; *grand s. de pêche*, gep.

smectique; argile s., pri-didruzus.

smorzando ar hoañnat.

smille marhol-mason.

snob flammik *adj.*; flammig *subs.*

snow-boot erhvotéz.

sobre réglet mat a-fed en dèbrein hag en ivet; dilontek, tanporis-mat; *(en paroles)* kertérius (én é gonzeu).

sobriété tanporis, dilontegeh, kerreihed (get en ivaj).

sobriquet hanù reit, leshanù (goapus), morhanù; *donner un s. à quelqu'un*, morhanùein u.b.

soc soh; *sans s.*, disoh; *à qui a été enlevé le s.*, disohet; *mettre un s.*, sohiat; *s. et coutre*, gleuaj; **pointe du s.,** beg er soh; *versoir*, skoarn; *refaire la pointe du s.*, bégat er soh; *emmanchement du s.*, ensohadur; *tirer le s. du sillon*, disohein.

sociabilité engevredusted, kenvezusted, daremprédusted.

sociable emgevredus, kenvezus, daremprédus, keneilgar, èl en dud.

social kevredel, kevredadel, kevredadus; **la vie sociale,** buhé er gevredigeh; **science sociale,** skiend er gevredigeh; **organisme s.,** reih(adur) er gevredigeh; **la guerre sociale,** er brezél kevredadel; **guerres sociales,** brezélieu étré rankadeu-kevredigeh.

socialisme sosialism, kevredadeleh-madeu; *(doctrine)* kevredadelourieh (madeu); *(doctrine collectiviste)* k. kenberhennel; **s. industriel,** k. ijinerel; **s. agraire,** k.-doar; **s. anarchiste,** k. dispen-bili, k. perzispahér.

socialiste kevredadelér (madeu), sokialour.

sociétaire kevredad, kansort, kenvrér, keverér.

société kevredegeh, kevredigeh; **la s.,** er bed, en ol, en ol dud, kansortiz, kompagnoneh; *s. pour le travail en commun*, kevérereh; *(surtout religieuse)* brérieh, kenvrerieh; *(commerciale)* kevredad-kenhuerh; *(par actions)* kevredad-kenlodein, kevredad-lenlodeion; *(fréquentation)* darempred, kentadureh.

sociologie kevredadourieh.

sociologique kevredadour.

socle sol, solen, tousen, sijen.

socque skloz, botéz-lér-koed.

sœur hoér; **belle-s.,** hoéreg, hoér-gaer; **demi-s.,** hantérhoér; *(religieuse)* léañnéz, seuréz; **(s.) utérine,** a berh mam; **(s.) de père,** a berh tad; **s. jumelle,** gevelléz; **s. converse,** hoér-lik.

sofa kadoér-huélé; kadoér-bréhek huélé.

soi; pour s., aveiton é-unan, aveiti é-unan; **de s. même,** anehon é-unan, anehi hé-unan; **chacun pour s.,** peb unan aveit é sah; **qu'il s'est fait s.-même,** um hroeit én é unan; **chacun chez s.,** peb unan én é di.

soi-disant e larér, e gleuér laret, e vé laret, ar e larér, diar e larér, revé é lavar, revé er péh e lar.

soie sei; *ruban de s.*, séien; **ver à s.,** prèu-seiennek, prenù-seiennek; *qui produit de la s.*, séius; *fabricant de s.*, seiennour; *orner de s.*, séiennein; *(de porc)* ran; *(animal) qui a des soies*, rañnek.

soif séhed; *qui a s.*, séhédik; **s. des honneurs,** sehed d'en inourieu; **avoir s.,** en devout séhed; **causer de la s.,** balbein; **altéré,** balbet; *s. intense*, balbereh; *avoir grand s.*, bout balbet get er séhed; **boire à sa s.,** ivein revé é séhed; **étancher sa s.,** torrein é séhed; *prendre s.*, séhédein; *donner grand s.*, balbein get er séhed; *qui donne s.*, séhedus, séhus; *enlever la s.*, diséhédein; *propre à enlever la s.*, diséhedus; *fig.* hoant bras.

soigner predériein, predérein, lakat/kemér poén get; gobér ardro/éndro de; kanpen(nein); *(par des remèdes)* lezeuein.

soigneusement détri.

soigneux soursius; aketus; perhuéh; eneuéhet; eùéhet, eùéhus, péh, pih, predérius, soursiabl.

soin soursi, eùéh, studi, poén, eneùeh, albéhen, perderi, eùéhded, aked; **avec s.,** get aked, akedus, perderius, get eùéh, eùéhiek; **avoir/prendre s.,** um soursiein, gobér ardro/éndro de…, kemér, lakat poén get; *faire*

avec s., frammein; *personne qui est aux petits soins pour son entourage*, brebon, berbon, brebonnel; **nous serons aux petits soins pour vous,** hantér n'hor bo ket ahanoh.

soir *(après-midi)* anderù; *(durée)* anderùad; **le s.,** anderù-noz; **vers le s.,** *dans la soirée*, ardro en anderù-noz, arselin; **ce s.,** abéar, hineah, henoah; **hier s.,** en nihour, déh d'en noz; **quatre heures du s.,** pedér ér d'anderù; **sept d'heures du s.,** seih ér d'anderù-noz; **du matin au s.,** ag er mintin betak en noz; **bonsoir!** nozeh-mat.

soirée nozeh, nozeah, nozeoh, anderù-noz; *toute la s.*, hinéaskouah.

soit ne vern ha; pé; **soit... soit...,** pé... pé; *(dans le sens de tant)* ken... ken...; *(peu m'importe)* ne vern dein.

soixantaine; une s., un tri-uigent benak.

soixante tri-uigent; **s.-dix,** dek ha tri-uigent; **s. et onze,** uinek ha tri-uigent; **de s. ans,** triuigent-vlé.

soixantième triyugentved.

soja faù.

sol doar, reg, sol, ler, léren; *(d'une maison)* plas, lér-di; *(sol cultivé)* doar-labour; *recouvret de grains, de monde, etc.*, lériad (gran, tud).

solaire en hiaul, hiaulel; **année s.,** bléad-hiaul; **éclipse s.,** goaskeden ar en hiaul; **cadran s.,** ériér-hiaul, ériér dré en hiaul.

soldat soudard, brezélour.

soldatesque soudardaj.

solde pé, péi, pé er soudarded, gopr er soudarded; **à la s. de,** é gobr get...

sole *(poisson)* seilhen; *grande s.*, flutañnen; *(de roche)* seilhen-karreg; *s. velue*, skañned; **filet de s.,** tenaùen-seilhen.

sole *(de cheval)* karn-bihan; *(de terre battue)* barrasen; *(bâtons recouverts de torchis et supportant la s.)*, barras; *(de machine)* solen; *(d'un four)* uéled, lér-forn; *(de froment)* tor-guném.

solécisme lavar-diforh.

soleil hiaul, héaul; **lever du s.,** saù-hiaul; **coucher du s.,** kuh-hiaul; **faire du s.,** hiaulein; **coup de s.,** krazaden, taul-hiaul; **clarté du s.,** sklérijen en hiaul; **en plein s.,** é kreiz en hiaul, é lagad en hiaul; *se chauffer au s.*, héauliat, hiauliatat; *exposition au s.*, hiauliadur; *une exposition au s.*, hiauliadenn; *sans s.*, dishiaul; *se mettre à l'abri du s.*, dishiauliat; *(plante)* tro-hiaul, boked-hiaul, lezeuen er guénañnenneu; *moment où le s. baisse, crépuscule*, goubañnen-noz, goubañnùel-noz; *(dict.)* ru pe guh, mélen pe saù, sur amzér vraù.

solen koutellen, troed-koutel, koutelleg.

solennel lidus, lid; *fête solennelle*, gouil-lid; *célébré d'une façon solennelle*, lidet; *qui prête à la solennité*, lidus, ar un ton bras.

solenniser lidat, lidein.

solennité lid, gouil; *(célébration solennelle)* lidaden, lidadeg, lidadur; *s. du culte*, azellidereh, azellidadur.

solénoïde kanel-dredan.

soleret botéz-hoarn, troedhuisk.

solfatare tachen (doar) soufrek/soufrus, soufreg.

solfège sonlénadur, sonlénereh.

solfier sonlén.

solidaire; (ils sont) solidaires, kred ha kred; **s. de,** kengred get.

solidariser (se) kengredein, um unañnein.

solidarité kengred, kengredonieh.

solide kalet, sonn, kriù, tiù, fetis, iah, séh; *terrain s.*, kaled; **un garçon s.,** ur pautr fétis; **une fille s.,** ur fétisen a blah; **s. sur ses jambes,** sterd ar é dreid, sonn ar é dacheu, koupabl; **un homme s.,** un dén koupabl, ur houpabl a zén; *devenir/rendre s.*, sterdein, kriùat, tiùat, kalédein, soñnat.

solidement sonn, stert, get sonnded.

solidifier kalédein, kalétat, kriùat, sterdein, soñnat; *(graisse, beurre)* riellein.

solidité sonnded, kaledigeh, fétisadur, kriùded, kriùdér.

soliloque unangonz, e gonz é-unan.

soliloquer konz/deviz dohton é-unan.

solipède unkam(ek).

soliste soñnér é-unan, unsoñnér, unansoñnér, kañnér e-unan, unankañnér.

solitaire *(lieu)* didud, dizarempred, dihent, distro; *(personne)* é-unan, geton é-unan; *un s.*, menah, léan; **sanglier s.,** pémoh-gouiù.

solitude dizarempred, distro, digenveh; *(lieu)* (léh-)distro.

solive guifren, guifrajen, kibrien; *s. d'un soubassement*, sol; *faire des solives*, guifrat, soliat.

soliveau guifrig, guifrenig; *fig.* penskod.

sollicitation solit, dré solit; *(à l'instigation de)* dré fal solit; *(sous les influences facheuses)* solitemant; azgoulen, azougoulennaden; *(action d'être porté à solliciter)* doug, dougadur, dougedigeh.

solliciter solitein, imbouljein, goulen, azgoulen(nein); *porter à s.*, dougein.

solliciteur solitour, azgoulennour, goulennour.

sollicitude perderi, soursi, intanpi.

solo *(d'instrument)* unbenùegad; *(de chant)* unkañnad; *faire un s.*, unbenùegat, unkañnadat.

solstice goursaù-hiaul.

solubilité (en)téusted.

soluble (en)téus.

solution (en)téadur, téereh; *s. de continuité*, dizalh, distag, tor, goask; *(d'un problème)* disklom(madur), disklommaden; *donner une s. à une question pendante*, lakat ur pren ar; *à une demande en mariage*, kredein e hran e vou en distag benak en taul-men.

solvabilité gouésted (de béein).

solvable e hel péein, barrek de béein, gouest de béein; **être s.,** bout barrek de béein, kavout peadra de béein.

sombre tioél, tihoél; *(couleur)* mourb, mom, du; *(temps)* goleit, hurennek, koumoulek, kudennek, krehellek, bréhellek, damzu; *(personne)* toupek, goaskedennek, beuneg, bennek, beunek; **très s.,** tihoél èl ur sah gleuaér, du-dal, amalek; *devenir s.*, amalein, amalekat; **il regarde avec un regard s.,** éan e sel toupek; *état de quelqu'un qui est s.*, hurennereh, melkoni.

sombrer solein, sisombrein; **faire s.,** kas d'er sol, monet d'er sol; *action de s.*, sisombrereh.

sommaire bèr ha bèr, é bèr gonzeu, é bèr girieu, krenn; *subs.* divér(adur), krennadur.

sommation kemennadur (grons); gourhemen.

somme som; *(d'argent)* sam, dornad (argand); *s. d'argent*, ialhad, tam (argand); *(une) s. de*, sammad; *grande s.*, tam bras, bern, ioh; **faire la s.,** lakat ar un dro; **la s. est de cent,** kant é en ol; *(totalité)* ol, kement, péh; **voila la s. de travail qu'il peut fournir,** chetu azé en ol labour e hel gobér, chetu azé er hement a labour e hel gobér, chetu azé er péh a labour e hel gobér; *(arithmétique)* olad; **en s.,** en ur gir, én ol.

somme; bête de s., lon-sam.

somme *(sommeil)* kousk, kousked; *un s.*, kouskaden; *(moment donné au sommeil)* pen-kousked, pennad-kousked; **faire son s.,** gobér é hun/gouskaden, gobér é ben-kousked; **faire un s.,** kemér ur jar.

sommeil kousked, hun, kousk; *dim.* kouskig; *s. léger*, morgousk; *être dans un s. léger*, morgouskein, morennein; **il est dans un demi s.,** én ur morgousk éma; *tomber de s.*, bobein; *qui est dans un profond s.*, kousket mik; **pendant son s.,** épad é gousk; *avoir envie de sommeiller*, hoant kousked; *qui a s.*, kouskédig; *qui provoque le s.*, kouskédus, kouskus, morgouskus, morennus; *royaume de Morphée*, Kérhun *(ex:* mal e vou doh monet de Gérhun).

sommeiller seborein, morgousket, morgouskein, kogasein, chorennein; *s. à demi*, morennein, morevrennein; **ils avaient sommeillé plus longtemps que jamais,** chorennet ou doé pelloh eget biskoah.

sommelier meùel-kaù.

sommer kemen, gourhemen grons.

sommet blein, lein, klipen, kripen, kriben, kilpen; pen-ihuélan, bleinien; *le s. extrême*, leinig-lein, bégig; *le s. d'une montagne*, kern; *s. massif*, talpen; *bout des branches, extrémité des cheveux*, blin.

sommier *(de lit)* golhed; *(en crin)* golhed-ran; *(de laine)* golhed-gloan; *(de pressoir)* meud-presoér; *(cheval)* marh-sam; *(charpente)* plueg; *(architecture)* **s. d'arc,** troed.

sommité bar, lein, blein, blin; *couper les sommités des branches, des cheveux*, divleinnein.

somnambule baléour épad/dré é gousk, hunvaléour.

somnambulisme hunvaléereh.

somnolence morgousk.

somnolent hunadus, morgousket, morennet, hantér kousket.

somnoler morgousket, morgouskein, morennein; *qui porte à s.*, morgouskus, morennus.

somptuaire diarben en dispigneu; **loi s.,** lézen ar/diarben en dispigneu, lézen en dispigneu.

somptueux kaer-bras, mizus-bras, e dal argand, e hra digoraj, lorhus.

somptuosité *(grands frais)* mizeu bras, fréjeu bras; *(magnificence)* lorh, digoreu, digoradur.

son (sa, ses) *(à lui)* é; *(à elle)* hé; **ses,** ou; **son argent** *(à lui)*, é argand, *(à elle)* hé argand; *se rend souvent par* anehon, anehi, anehé *et dans certains cas par* dehon *(à lui)*, dehi *(à elle)*, dehé *(à eux)*; **je suis son parent,** kar on dehon/dehi.

son *(air)* son; *produire un s.*, soñnein, son; *apte à produire un s.*, soñnus; *qui produit un s. harmonieux*, kenson, kensoñnus; *s. de cloche*, taul; **arriver pour le s. des cloches,** arriù/digoéh de varé en tauleu; *un s. de cloches*, klohad; *(langage enfantin)* dindaon.

son *(de farine)* bren; *un brin de s.*, brennen; *petit s.*, taraù; *(d'avoine détrempé)* brejan, brijen; *qui contient du s.*, brennek; *qui produit du s.*, brennus; *(la partie la plus épaisse du s.)* tarlask; *ôter le s. de la farine*, didarlaskein.

sonate sonaden, sonaten, kensoñnadeg.

sonatine soñnadennig.

sondage *(de chirurgie)* aprovereh, aprovaden, furjadur, furjereh; *(de marine)* sontereh.

sonde sont, sonteréz; *(pour vérifier le beurre)* flaouit.

sonder sont, sontéein, aprovein, furjal, furjein, sontéal; *(en chirurgie)* gouralérein; *(le beurre)* flaouitein.

sondeur sontéour.

sône son, soñnen; *chanter des sônes*, son, soñnennein.

songe huné, hunvré, réz; **en s.,** dré é gousk(ed), dré é hunvré.

songer hunéal, hunvréal, chonjal, klah en tu, rambréal; *(réfléchir)* chonjal erhat.

songeur hunvréour, hunéour, rambréour.

sonnaille ouroullér, klohig.

sonnant *(sonore)* soñnus; **à neuf heures sonnantes,** d'en taul (a) naù ér, de naù ér é soñnein/skoei.

sonner son, soñnein, sañnein; *(horloge)* skoein; **s. le glas,** soñnein kan; **s. le tocsin,** gobein; *à la volée*, a glohad; *(du cor)* kornal, kornein, hoari korn; **ne s. mot,** ne soñnein grik; **sans s. mot,** hemb soñnein grik; *(action)* soñnereh; *s. à coups distincts*, tinsal.

sonnerie son, soñnereh; *une s.*, soñnaden; *(de plusieurs)* soñnadeg; **s. de**

cloches, son er hlehiér; *s. de trompettes,* tronpilhaden, tronpilhadeg; *s. de cor,* kornaden, kornadeg; **s. électrique,** soñneréz-tredan; *s. d'instruments,* soñnereh.
sonnette klohig; *(de porte)* klohig-dor, soñneréz.
sonneur soñnér, kornour; *(de cloches)* klohér; *(de biniou)* binieuér.
sonore sklintin, soñnus, dasoñnus; *(appartement…)* trouzus.
sonorité soñnusted, dasson.
sophisme fals-zigaré.
sophiste falsour, fals-zigaréour, risklennour.
sophistiquer kemmeskein, falsein.
soporatif kouskedik; kouskus, e hra kousket; **remède s.,** lezeu-kouskus.
sorbe *(de l'alisier)* kerhin; *(du sorbier des oiseleurs)* ilibér; *(du cormier)* pér-mar.
sorbier *(alisier)* kerhin; *(des oiseleurs)* ilibér; *(cormier)* pér-mar.
sorcellerie sorsereh, urisinaj, strobinellereh, strobinelladen, taul-boémereh, taul-sorsereh.
sorcier sorsér, boémour, strobinellour; **vieille sorcière,** groah en diaul.
sordide vil, lous, hakr; méhus.
sorgho mel-bras, sorgo.
sornette sorhen, amoèdaj, konzeu-toul, rambréeu, distéraj; **dire des sornettes,** laret amoèdaj.
sort tonkadur, stad, chans, lod, loden, sort, buhé, urusinereh, sorsereh, goal-aùél; volanté Doué, devé; tro; *(horoscope)* planéden; **prédire le s. de quelqu'un,** tennein/laret é blaniden de u.b.; **jeter un s.,** turel bar, rezein, strobinellat; **jeter un mauvais s.,** rein goal-aùél/droug (de u.b.); **son s. est d'être,** laket é dehon bout; **tirer au s.,** tennein, *(à la courte paille)* tennein d'ar blouzen vèr.
sortable déréat, e jauj, jaujabl.
sortant *(député…)* deit érméz, é tonet a, deit a, é tonet érméz.
sorte sort, féson, meniér; meni, rum, rumad; *(condition)* stad; **de la s.,** èlsé; **une s. de,** ur meni, ur menestin; **de différentes sortes,** a bep sort, kemiskekeaj; **quelle s. de chose,** pé sort tra; **ces sortes de gens,** er sort tud-sé; **en s. que, de s. que,** doh ma; **en quelque s.,** èl *(+ mot),* kerklous laret *(avant le mot).*
sortie *(ouverture)* dor, digor, digoradur, toul, hent; *(de village)* rakér; repér; tro-balé; **c'est sa première s.,** e getan balé é; *(action)* érméziaden, digériaden.
sortilège sorsereh, diaulereh, goal-aùél, hud, hudereh, strobinel.
sortir monet érméz, monet a zoh en ti, donet a (zoh), donet adré; kuitat, sorti(ein), lammein; *(de la maison, du village)* digérein, digériat; *(de terre)* saùein, seùel, dihénùein, dihèuein; *(du pays)* divroein, kuitat er vro; *s. et faire s. de la voie charretière,* digarhentat, digarhentein, dirolléhiat; *faire s. de l'eau, de la mer, de la boue, du champ…,* dizeurein, divorein, divouilhennein, dibarkein…; **faire s.,** tennein érméz, kas érméz; **au s. de,** é tonet érméz a.
sosie pimpatrom (un dén); **son s.,** é genhanval, é hanval.
sot *adj.* sot, amoed, diskient, begek, brelu, inosant, dibrepas, pen-sot, amiod, peleu, diot, labailh, baltek, azen, kel, kelet; laten, lu, luen.
sot *subs.* sod, amoed, diskiend, begeg, inosand, pen-sot, amiod, diod; lochoré, sodel, amoedel, amiodel; *devenir/rendre s.,* amoèdein, sodein, sotat, sotein, beboérat; *faire le s.,* diotal, diotat.
sottise amoèdaj, amiodaj, amoèdigeh, sotis, sotoni; *perdre la s.,* disodein; **celui qui se rend compte de sa s. devient sage quand il le veut,** en hani e zou sot hag e oar e fura pe gar.
sou blank; *(valeur)* blankad, guennegad; **deux s.,** deu vlank; **cinq s.,** réal; **vingt s.,** pear real, uigent blank; **vingt-cinq s.,** pemp réal arn-uigent; **vingt quatre s.,** pemp réal meit unan; *(amasser)* **s. par s.,** blank ha blank; **un s. c'est un s.,** ur blank e zou ur blank.
soubassement *(d'un édifice)* sol, solen.
soubresaut lam(-tréz), astennad.
souche skod, skoden, kef, souch, chouch, souchen, grouien, grouiaj, gouriad, grouiad, penskod; *s. noueuse,* paù-kah; *plein de souches,* skodek, skodennek; *lieu plein de souches,* skodeg, skodenneg; **faire s.,** gouennat; *tirer des souches,* skodein; *(homme stupide)* pen-skod.
souci soursi, tregas, néhans, perderi, poén-spered, sorb, belbehen, belbéh, predér, béh ar é ben, béh ar é spered; **soucis,** arvari, avari; **sans s.,** dibredér, diboen, disoursi, digas, dinéhans; **il a des soucis** *(préoccupations),* treu e zou ar é spered; *s. peu justifié,* merfeti; *avoir du s. sans raison,* kemér merfeti get; *(fleur)* roz-sink.
soucier (se) um soursiein, bout é poen, gobér paz, gobér forh, kemér predér get, bout néhanset get; **il ne se soucie de rien,** re hra ket van a nitra; **je ne me soucie pas,** ne hran forh; **se s. de rien,** kemér merfeti (get).
soucieux soursius, soursiabl, poéniet, hurennek, predériek, perderius, néhansus, néhanset; *(qualité)* predériegeh; *rendu s.,* néhanset, perderiet, poéniet, soursiet.
soucoupe plapot, pladen, pladennig, pladig, tas.
soudain, soudainement én un taul, a daul trum, kentéh, soudén, raktal, prim, subit.
soudaineté tèrded, tèrdér, primdér.
souder seutein, soudein, jeutein; *(action)* soudereh.
soudoyer souldein, goprein (é kuh).
soudure jeut, soudadur, soudereh; *s. de deux récoltes,* kaoud.
soue kreu-moh; *(compartiment de pourceaux)* kel, keli, kili; *(plein une s.)* kreuiad.
souffle huéh, huéhaden, aùél, aùélen, hanal, huañnad; *(il n'y a pas un)* **s. de vent,** tapen-aùél; **à bout de s.,** dihanal(et); **dernier s.,** huañnad devéhan.
souffler huéhein, lahein er goleu, dihuéhal; *(respirer)* dihostal; boutein; *(en tourbillon)* punein; *avec bruit (personne en colère)* difronkal, difronkein; **ne s. mot,** dihostal ur gér; **il ne souffle mot,** ne lar grik; **s. la chandelle,** lahein er goleu.
soufflerie huéhereh.
soufflet *(de forge)* megin, chouflet, huéheréz; *(giffle)* jotad, chajellad, fasad, flahad, paùad, chajellad, chagellad, skoarnad, kostépennad.
souffleter rein ur jotad/chajellad *etc.,* distagein ur flahad *etc.,* jotadein, fasadein, paùatat, skoharnatat.
souffleur huéhour.
soufflure kraken, klaten.
souffrance soufrans, poen, gloéz, droug; *(être)* **dans la s.,** ér boen, édan er béh; **dur à la s.,** kalet doh er boen.
souffrant klan, diés, poeniet, néhanset.
souffre-douleur ki, boh er bahadeu; **faire de quelqu'un son s.-d.,** kemér unan de zuheuilh.
souffreteux chañniset, distérik, klanùus.
souffrir andur, gouhanvein, bout droug, en devout poen, kavouit poen, poeniein, poeni, soufrein; *(fortement)* bout kasti ar, bout klah ar; **s. quelqu'un,** kouzandein; **faire s.,** gloezein, poeniein; **s. de,** bout dalhet/klan get; **où souffrez-vous?** é pé léh e hues poen/droug?; *(supporter)* padein get; *qui souffre,* poeniet, gloeziet; *qui ne souffre pas,* diboen, dihloéz; *(éprouver quelques peines)* kavouit béh, bout béh ar; **il n'a pas eu beaucoup à s. de cette épreuve,** skan erhoalh e oe er béh arnehon.
soufre choufr, soufr; *(en poudre)* bled-soufr, soufr-peudr.
soufré soufrek, soufret, choufret; **mèche soufrée,** porhen, méchen soufret/soufrek.
soufrer choufrein, soufrein.
souhait hoant, volanté, dezir, het; **méchant s.,** droug-hoant, goal-hoant, goal-vennad; **obtenir l'objet de son s.,** en devout é hoant, kavout é hoant/vennad; **à s.,** doh (é) hoant, doh het.
souhaitable hétus, hoantus; **il serait s. que vous alliez…,** mad e vehé doh monet.
souhaiter hoantat, hoantein, en devout hoant, dezirein, suhetein, hétein, karein, sétein; *s. une mauvaise chose,* droug-hoantat.
souillé lous, vil, kousiet.
souiller kousi(ein), kousiat, lousat, kohoñnein, sautrein, sourbouilhein, houilhal, kofionein; *celui qui souille,* kousiour.
souillon bouston, stronk, strouilhen, strabouilhen, strabouilhaden, mouzourden, mouzen, libousel.
souillure kousiadur, lousteri, tach, tachadur, kofionaj.
soûl lan, karg, goalh, mèu; **mon s.,** men goalh, me rah; *(pour le manger)* leih-kov; **rire tout son s.,** hoarhein é hoalh; **manger tout son s.,** dèbrein leih é gov, dèbrein é leih; *rassasié,* goalhet.
soulagement misi, misiù, diboen, diboés, misé; **j'éprouve un grand s.,** ur misi e gavan.
soulager disammein, rein ézemant, gobér vad, diboéniein, konfortein, ésat, dousat, skanùat, torrein er boen, tennein/seùel/lemel er béh diar; **les machines soulagent les cultivateurs dans leur travail,** er mékanikeu e saù er béh diar el labourizion-doar én ou labour.
soûlard lonkér, lonkour, mèuér.
soule mel; *partie de s.,* mellad; *jouer à la s.,* mellat, mellein, hoari mellad; *joueur de s.,* mellour.
soûlée goalhadur.
soûler *(rassasier)* goalhat, goalhein; *(ennivrer)* mèuein, *(pour les femmes)* mèuézein.
soulèvement saù; *un s.,* emsaùaden, emsaùadeg, saùaden; *(physique)* saùadur, saùedigeh, ihuéladur, ihuélidigeh; *(action)* emsaù, stourm.
soulever seùel, dizoarein, lakat de seùel, lakat saù (de), sammein, samesein, samedein, guintal, disontein; *s. et laisser descendre,* dihuintein; *s. le cœur,* heugein, gobér donjér; **mon cœur se soulève,** heugein e hra me halon, gobér e hra donjér dein; *qui soulève le cœur,* heugus, donjérus; *s. des objections,* digas, tennein; **se s. contre,** um seùel énep de, um zispahein doh; *(l'âme)* dibradat; **la foi soulève les âmes,** er fé e zibrad ihuél en inéañneu.
soulier bot-lér, botéz-lér; **s. élastique,** boteu-stir(ennek); **bout du s.,** beg er votéz.
souligner édanvarennat.
soulte pentrok.
soumettre sujetein, lakat édan bili, lakat de blégein, soublein, souplein, kabestrein; *(vaincre)* féahein; *(pour conseil)* goulen aviz, lezel de jujein; **se s.,** plégein, rantein, stouiein, sentein doh.
soumis chujet, sentus, doujus, reih.
soumission amenadur, sujedigeh, stouidigeh, sentedigeh, doujusted; **faire sa s.,** um rein, um zakorein.
soumissionnaire kenigour-marhad.
soumissionner kenig (gobér) marhad.
soupape klaped, dorikellig; **s. de sûreté,** lauskér-aéhen a surté.
soupçon suspet, sousped, diskred, difians; *qui prête à s.,* diskredus.
soupçonner diskredein, suspédein, souspédein; **être soupçonné,** bout diskred arnehon, bout diskrédet.
soupçonneux diskredik, suspétus, souspétus, difius.
soupe souben, seben, chaudel; *(grasse)* souben-kig; *(maigre)* souben vijil; *(de lait)* souben-leah; *(de poissons)* kautériad (pisked); *(de poireaux,*

pommes de terre), souben avaleu-doar ha pour; *(à l'oignon)* souben-ouignon, salibarden *(burlesque)*; *manger de la s.*, soubennein; *qui aime la s., mangeur de s.*, soubennour; **plein de s.,** sah-souben.

souper *subs.* koén

souper *v.* koéniein, dèbrein koen, bout get é goen; **il est en train de s.,** éma get é goén; **il a soupé,** koéniet en des; **venez s.,** deit d'hou koén, deit de goéniein; petra e pou d'hou koen? lost er hi moén.

soupeser pouizetat, sampouizein, sammedein, pouizatat, dibouiziein; *s. des poids lourds*, sammetat, sammein.

soupière plad-souben, pod-souben, soubenneg.

soupir huañnad, huañnaden, hirvoud, kanveu, tarh-kalon; **dernier s.,** huañnad-devéhan, tremén-varù; **pousser un long s.,** tennein un huañnaden hir; *(musique)* ten-hanal.

soupirail toul-aùélér, tarhel-kaù.

soupirant huañnadus, hirvoudus.

soupirer huañnadein, hirvoudein; *qui soupire*, huañnadour, hirvoudour; *qui porte à s., qui fait s.*, huañnadus, hirvoudus.

souple guén, plégus, liant, silhant, dizuei, dizeuilh, skan, apert; *(esprit)* sontil, sentus; *(herbe)* blein; **l'herbe est trop s. pour faucher,** ré vlein é er héaut eit falhat.

souplesse guénded, skanded, skandér, plégusted, soubIded; *tour de s.*, soubledigeh.

souquer béhein, sterdein, pouizein sterd; **s. sur les avirons,** ruañnat sterd.

source mammen; pen-kaus, andon, haden; **eau de s.,** deur-saù, deur-mammen; **prendre sa s.,** mammennein; *s. jaillissante*, stivel; *sans s.*, divammen; *abondant en s.*, mammennek; *chercher des sources*, andonat; **de bonne s.,** a berh vat; *(origine)* mammen; **les sources de l'histoire,** mammenneu en Istoér.

sourcier andonaér; **baguette de s.,** bah-andonaér.

sourcil mouren, gourren, malùen, barguren, barren, marren, marjen, matutin; abrant; **les 2 sourcils,** en diù abrant; **les sourcils froncés,** ur bod spern é kreiz en tal; *qui a de grands sourcils*, mourennek, marennek, malùennek; *les sourcils qui se rejoignent*, talgennet.

sourciller malùennein, mourennein, marennein, malgudennein.

sourcilleux marennek, mourennek, malùennek.

sourd boar, bouar, board; *un peu s.*, boarig, skoharnek, boaregennek, diéskleu, kaletkleu, ponnérgleu; **un s.,** un dén boar; **une sourde,** ur voaréz; **très s.,** bouar-dal; *devenir s.*, boarat; *rendre s.*, boarein, sourdein; *à moitié s.*, boaregennek; **s.-muet,** boar ha mut, mut ha boar; **frapper comme un s.,** skoein èl un dal; *(bruit)* boud; *douleur sourde*, gourboén.

sourdement *(sans bruit)* didrouz, dré guh.

sourdine sonvougereh.

sourdre mammennein, tarhein, didarhein.

souriant lerhin, lérin, lerrin; minhoarhus, mushoarhus, guenhoarhus.

souricière logoteréz, logotér, trap-logod, penj-logod.

sourire *subs.* blashoarh, minhoarh, guenhoarh, mushoarh; *qui prête à s.*, mushoarhus, minhoarhus.

sourire *v.* hoarhein, gobér ur minhoarh/guenhoarh, guenhoarhein, minhoarhein, blashoarhein, mushoarhein.

souris logod *col.*; *petite s.*, logodennig; *chasser les s.*, logotat; *chasseur de s.*, logotér; *où il y a des s.*, logodek; *sans s.*, dilogod; *débarasser des s.*, dilogotat.

sournois goliet, kuhet, milès, koachet, kudennek, bléch, dré éndan, penboh; milizen, koeren, milézen, takotour; *s'attaquer à quelqu'un d'une manière sournoise*, krog(ein) mut é u.b.

sous édan, didan, dan, ar; **s. nous,** didanomb, didan demb; *au sens de "dans" avec un nom de temps:* aben, *dans huit jours*, aben eih dé, didan eih dé; **s. peu,** édan bèr; **s. peine (de mort),** édan boen (a varù); **s. prétexte de,** ar zigaré; **s. la cendre,** él ludu; **on trouve s. son nom une vingtaine de grands livres,** é kavér ar é hanù un uigent a lévreu bras.

sous-aide eil-darbarér.

sous-barbe édan-fri; *(pièce du harnais)* léren-goug, stagel-pengen; *(marine)* harpel.

souscripteur rakprenér.

souscription rakprenadur, rakprenereh, rakprenaden.

souscrire rakprenein; **s. à** *(approuver)*, asantein de rein, rein é hrad vat, kavouit mat.

sous-diaconat apostolieh; **conférer le s.,** apostolein; **il a reçu le s.,** apostolet é.

sous-diacre apostolér, apostol.

sous-directeur eil-renér, is-renér.

sous-entendre rein de gleuet (hemb el laret).

sous-entendu reit de gleuet; gir-goleit, muskonz.

sous-garde plioñnen.

sous-gorge léren-goug.

sous-lieutenant souletenant, isletenant.

sous-locataire eilfermour.

sous-location eilfermadur, eilfermerer.

sous-louer eilfermein.

sous-maître eilvestr.

sous-marin édanvor, didanvor; **(navire) s.,** lestr-pleunjour.

sous-officier souzofisour, is-ofisour.

sous-ordre; en s., é bili, édan bili, édan reinereh, é karg (get u.b.), é dalh (u.b.); *un s.*, eilviliad, eilgargad, dén-édan.

sous-préfet eil-bréfed.

soussigné; je s., mé e sin amen arlerh; **le s. et les soussignés,** en hani, er ré e sin amen arlerh; er sinour, mé ag e sin éndan.

sous-sol donded en oar, didan, édan en doar.

sous-titre eil-ditr, eil-hanù.

soustraction tuadur, tiereh, tuedigeh, distro(ereh); *(arthm.)* diskontadur, diskontereh.

soustraire diskontein; lemel/tennein ag éndan; tennein get/a; miret; goarn; distroein; laereh, laerein; **se s. à,** um lemel, um dennein a, téhein.

sous-ventrière léren-tor.

soutane soutañnen, sé-béleg.

soute kaù-lestr, sont, toul; **s. à charbon,** toul er gleu, gleueg.

soutenable e hellér dihuen, dihuennus.

soutènement harp, harz, harzel; **mur de s.,** mur-harp.

soutenir *(consolider)* derhel, harpein, rein nerh; *(défendre)* dihuen, rein dorn, dougein bri; *(résister)* derhel doh, harzein doh, derhel pen de; *(supporter)* dougein, padein get, harzein doh; **il soutient l'attaque,** harzein e hra doh; *qui se soutient*, e zalh, e bad; **se s.,** derhel én é saù, um zerhel; *(une roue, une barrique)* skurzein; *(par les aisselles)* gobér kazal; *(en soutenant le poids)* drézoen; *en se soutenant sur quelqu'un*, monet ar harp; **il ne peut s. sa famille,** ne gav ket saù d'é diegeh.

soutenu *(appuyé)* harpet/dalhet (ar/doh/get), skoeit; *(défendu)* dihuennet.

souterrain *adj.* didan-doar, édan-doar; *subs.* hent didan-doar.

soutien dalh, doug, harp, sustans, pantelion, pantilhon; *enlever le s.*, diharpein; *(personne)* harpour, dihuennour.

soutirer *(décanter)* dilavat, dizintonein; *(de l'argent)* tennein/lemel get…

soutireur truflér; *(action)* truflereh.

souvenance évor, chonj.

souvenir chonj, sonj, évor; *un s.*, évoren; **en s. de,** én ur chonj a; *auteur de souvenirs*, évorour, évorennour; *le genre*, évourourieh; **faire s.,** digas chonj; *(faculté)* chonjereh; *qui amène des souvenirs*, évorus; **se s.,** en devout chonj, donet chonj dehon.

souvent liés, liés guéh, liés a huéh; **assez s.,** liézik; **le plus s.,** d'er liésan; **bien s.,** liés-liés; **plus s.,** liésoh; **aussi s. (que),** ken liés; **si s. que cela,** ken liés sé; **le plus s. possible,** el liésan guellan.

souverain *subs.* roué, mestr; pennadur, roué-mar, roué-drest, mestr-mar; **le peuple s.,** er bobl-roué; *adj.* bras, ihuél, drest peb tra, hemb par; drest, mer, pen, ol, gelloudek, drest; **le s. bien,** Pervad, olvad, drest peb tra.

souverainement drest peb tra, drest en ol, drest, dispar.

souveraineté mestroni, bili(-drest), penrouéeleh; *exercer la s.*, mestroniein, drestviliat.

soyeux flour; seiek.

spacieux frank, digor, foumis, ledan, lijorus; *(état)* lijor, frankiz, ledanded.

spadassin kléañnour-touiet.

spasme glizi, glizien, krenaden.

spasmodique gliziennek, gliziennus.

spatial éhondér, en éhondér, éhondérel, éhondérek.

spatule loé-drammeu, palig, paliken; *(en bois pour retourner les crêpes)* palisen; *(bout large de l'aviron)* palisen.

speaker *(à la Chambre)* renér, mestr er predeg; *(radio, télé…)* konzour, predegour.

spécial spésial, dibar, divoutin, dishaval, dishanval, dihanval, a du, d'é du, dohton é-unan, dehon é-unan.

spécialement é spésial, drest pep tra, drest pep hani, drest en ol, drest-ol.

spécialiser *(préciser)* spésein; **se s.,** um léhiat, dishavalein doh, bout dihanval, bout divoutin.

spécialiste unvechérour; **médecin s. des yeux,** medesinour en deulegad.

spécialité dibarded, dibardér, tachen(nad)-mechér/studi.

spécieux kaer, kaer de huélet, burletus, e zisko bout mat.

spécification diferadur, devizadur.

spécifier diférein, deviz(ein), spisein, diskoein spis/splann; *point spécifié*, diféraden.

spécifique ar gouen, ar rum; **caractère s.,** doaré er rum; **s. contre la fièvre,** (lezeu) mat doh en derhian.

spécimen skuir, skuiren; *(échantillon)* standilhon.

spectacle arvest, selladur; **les grands spectacles de la nature,** taulennadeu bras en natur.

spectateur sellour, arvestour, arvestiad.

spectral er spermant, spermantek, spermantel, spermantus.

spectre ankeu, spermant, spontailh, skontailh, semeilh; esked, sked, sked-askornek.

spéculateur trafikour(-argand).

spéculation trafikereh (argand); predérereh, predéredigeh; imbroud; **des spéculations,** predérenneu, imbroudeu.

spéculum (én)selleréz(-medesin); (én)sellér(-medesin).

spéléologie skiend er groheu/goaremmeu.

spéléologue guéladennour er groheu.

spergule balboh.

spermatique -spér, spériek, spér-had; **canal s.,** kan-spér.

sperme spér, had, haden er vuhé.

sphénoïde ienhanval.

sphère boul; *fig.* brasted, nerh, léh, stad; **s. du monde,** boul er béd.

sphéricité boulegeh.

sphérique boulek, èl ur voul.

sphéroïdal boul-hanval, demvoulek.

sphéroïde damvoul, bouleg.

sphinx sfins.
spirale troellen, bigomen; **s. torse,** kammegel; **en s.,** troellennek; *escalier en s.,* bins; *disposition en s.,* urh-troellennek, urh-bigorniek.
spirant huéh; **consonne spirante,** kensonen-huéh; *changer en s.,* huéhadein, huéhadennein.
spiration huéhadur; **mutation par s.,** kemmadur-huéhadus.
spire *(d'un enroulement)* troed, troellennad.
spirée rouañnéz er foenneg.
spirite hudspérédour, igromansér.
spiritisme hudspérédourieh, igromans.
spiritualiser speredelat, speredelein.
spiritualisme speredourieh.
spiritualiste speredour.
spiritualité speredeleh.
spirituel hemb korv, a ziabarzh, (treu) en inéan, (treu) er galon/spered/hrés, (treu) en Iliz, (treu) a berh Doué; santél; *(incorporel)* digorv; **biens spirituels,** madeu en inéan; **(communion) spirituelle,** a galon; *qui a de l'esprit,* speredek, lan a spered, speredel; *qui produit, qui excite le s.,* speredus; **père s.,** tad-kovézour.
spirituex speredus, kriù.
splendeur splandér, gloer, ligem, lugem, braùité, kaerded hemb par.
splendide kaer-marbet, kaer-bras, lan a splandér, olskedus, kaer-drest, lorhus, ponpus.
spoliateur skrapour, preihour, laer.
spoliation skrap, skrapadur, skrapereh, preihereh; *(d'une part de biens, d'une part d'héritage)* dirannadur, dirannereh, dirannaden.
spolier laereh, laerein, lemel get, skrapein, skrapat, preihat; *(d'une part d'héritage)* dirannein.
spongieux spouéek, spouiek, spouius.
spontané, spontanément é-unan, ag é ben é-unan; *(personne)* anehon é-unan; **génération spontanée,** emgrouiadur, emgrouiereh; **combustion spontanée,** emloskadur, emloskereh, emloskadureh.
sport sport; **les sports,** er sporteu, en ol hoarieu.
sportif hoariour; e gar en hoarieu, e gar er sporteu.
sprat spreden.
squale morvleieg.
squameux skantek, skantennek.
square liorhig-kér.
squelette eskem/izili unan marù; ankeu; korv-eskem, eskem er horv; esked, sked-askornek; *(personne maigre)* sahad-eskem, trist èl en ankeu; atel; *le s. de la tête,* pen-marù, pen-eskem; *réduit à l'état de s.,* tret-eskem.
squelettique tret-eskem.
squirre kaleden.
stabilisateur kanpouizour.
stabilisation kanpouizadur, kanpouizereh, kanpouizaden.
stabiliser kanpouizein; *rendre fixe, ferme,* sterdein, lakat sonn.
stabilité kanpouiz, sterded, sterdér, stabilded, stabildér; padeleh, padusted.
stable stert, sonn, dalhabl, chomabl, chomus; *(durable)* pad, de badein, padus.
stade *(antiq.)* stadion; *(mod.)* hoarieuléh, léh de hoari, sportva; *(degré)* pazen, dergé.
stage rakstudi, érauk-studi, kentstudi, raklabour...
stagiaire rakstudiour, raklabourér.
stagnant marù, chartet; *(croupi)* brein, anho; *(liquide)* hango; **eau stagnante,** deur-guern, deur-dirid; *(eau croupie)* deur-brein.
stagnation dirid, chagadur, chagereh; *fig.* divuhé.
stalagmite, stalagtite dent-genvér, mitenneu-genvér, hikinen, kinkinen.
stalle kadoér-keur (iliz).
stance poz, poz-kan; koublad, koublennad.
stand *(de tir)* tenléh; *(exposition)* stal (én un diskoéhaden).
staphylin krug, krugig-doar.
staphisaigre *(plante)* lezeuen el leu.
starter mestr en hoari, digorour en hoari, lauskér (de ridek/hoari...).
station stasion; *(de repos)* repozléh; *(d'arrêt)* poéz, arsaù, arrest, dihan; **faire une s.** *(s'arrêter quelque temps),* poéz, dichuéh; **s. de voitures,** arsaù-kiri; *(de chemin de fer)* dichen hent-hoarn, ti hent-hoarn, arsaù; *s. droite, debout,* saù; **dans la s. debout,** én é saù.
stationnaire digem, hemb chanjemant.
stationnement arsaùadur, chomadur, poézadur.
stationner chom, arsaù, poéz(ein), arrest.
statique ar ganpouiz; *subs.* skiend er ganpouiz.
statisticien feuriadour.
statistique *(calculs)* jedeu-feuriat; *la s.,* feuriadourieh; **s. de la mortalité,** feuriad marùeu.
statuaire delùennour.
statue delùen, statu, limaj.
statuer gourhemennein, devizein, diférein, reihein, réolennein.
stature ment, mend, brasted, tailh; *de haute stature,* mentek, hirventek, mentet-ihuél, mèl, pikol; *de petite s.,* bèrventek, mentet-bèr; *de belle s., de s. supérieure,* mentet-drest, mentet-kaer.
statut reihen, réolen, reihadur, réoladur, lézen-diazé.
staurotide mén-Koedri, mén-kroéz.
steamer lestr dré dan.
stéarine koer-goleuenneu.
stéatite mén-dru, mén-suan.
stéatopyge behindersennek.
stéatopygie behindersenneg.
steepie-chase ridadeg-harzeu.
stèle bèrbelvan; mén.
stellaire steredek, steredel, sterennel; *(espace)* **s.,** steredek; **amas s.,** gronnad-stered.
stencil papér-mol, mol-eilskriùein.
sténographe bèrskriùour.
sténographie bèrskriaùadur, bèrskriùadureh.
stentor stantor; **voix de s.,** boéh-stantor.
steppe géauteg (var), stepen.
stercoraire serjant.
stère stèr; *(contenu)* stèriad.
stéréographie pléndrsereh.
stéréoscope boshuéleréz.
stéréoscopie bosskedennereh.
stérile *(arbre)* difréh; *(femme)* séhen, kañnéhen; *(femelle)* bréheign, bréhagn, marhagn, marhein; *(qui ne peut produire)* difréhus.
stérilisation difréhusadur, dispériadur; *s. hygiénique,* diar vedesinereh, iéhédus.
stérilité bréheigndér, berhindér, marhindér, difréhusted.
sterne santenig.
sternum er bruch, bruched.
sternutatoire strèuius.
stéthoscope cheleuér er skendeu.
stick guialen; *coup de s.,* guialennad; *donner des coups de s.,* guialennat.
stigmate *(cicatrice)* kreihen, goerp; *fig.* **portant les stigmates du vice,** liù er fal-vuhé ar é zrem; *(botan.)* pen en dared; *(insectes)* toul-hanalat.
stimuler broudein, pikein, digas goust, atizein, hetein.
stipendiaire gopraér.
stipendier péein, goprat.
stipuler diférein, deviz(ein), disklériein.
stock staliad, bern, berniad.
stoïcisme nerh-kalon (ér boen èl én danjér), sonnded, gouzanvusted, gouhanvusted, digasted.
stoïque gouhanvus, digas, habask.
stomacal er poul-kalon, er sah-bouid.
stomachique mat d'er poul-kalon, mat d'er sah-bouid.
stomate toulig(-délien).
stopper *(arrêter)* arrest(ein), derhel.
stopper *(une étoffe)* grouiat plén, sourjellein.
store stign (fenestr).
strabisme luésereh, drouglués.
stramoine jinégréen, aval-spern.
strangulation tag, tagadur, tagereh, tagedigeh; *qui le produit,* stagus.
strangurie stautel, klénùed-stautek.
strapontin kadoér lemlakat.
stratagème taul-fines, tro-kam, ardeu, tro-brezél.
strate guéléad, guiskad.
stratège renour-armé, pengadour.
stratégie pengadourieh, rinourieh-armé, rénadureh; **connaître la s.,** gouiet doh rénadureh en arméieu.
stratification guéléadur; **à stratifications (serrées, larges),** guéléadet stank, dru.
stratifier guéléadein.
stratigraphe guéléadour.
stratigraphie guéléadourieh.
stratus kamoulen, leden, lijen; **(ciel) à s.,** lijennek; **il y a des s.,** lijennet é en amzér.
strict just, strih, perhuéh, fasibl, rik, ret, hemb kin; **le s. nécessaire,** er péh e zou ret hemb kin.
strident skiltrus(-tra), guihus; *cri s.,* guihereh; *un cri s.,* guihaden, rifaden; *pousser un cri s.,* rifal, guihal.
strie rizen, rouden.
strié rizennet, roudennet, rizennek, roudennek.
strier rizennat, roudennat.
strigile skarh-krohen (get er Romaned).
strophe poz-kan, koublad.
structure (ken)saùadur, (ken)korvadur, guiad, fram.
stuc mén-plastr, stouk; *travail en s.,* stoukadur.
stucateur stukér, e labour er mén-plastr.
stud-book rol-nested (ronsed).
studieux studius, aketus.
studio sal-studi, lojeris-bihan (én tier bras a vremen).
stupéfaction souéh, bam, boém.
stupéfait bamet, bahet, boémet, beziùet, chalmet, souéhet, séahet, skampet.
stupéfiant bamus, boémus, souéhus, bezius; *(herbe)* malhéaut, lezeuen er housked.
stupéfier souéhein, sourdein, bamein, serhein, bamein.
stupeur souéh, bam, skamp, séah; **frappé de s.,** souéhet, bamet, sabatuet.
stupide amoed, amiod, diskient, bei, inosand, begek, pen-skod.
stupidité amoèdeaj, amoèdigeh, diskientereh; *(état habituel)* diskientegeh.
style stil, stumm; *(de cadran solaire)* nadoé; *(d'un écrivain)* tro-bluen, tu, féson de skriù; **un s. savant,** ur bluen-gouiek; *(d'architecture)* doeré (saùadureh).
stylet goustilh; *(frapper avec un s.)* goustilhat.

stylisation linennekadur, linennekedigeh.
styliser linennekat.
stylographe pluen doug-liù.
su; au s., a houi, **de tous,** d'en ol, dirak en ol.
suaire linsél (de liennein); **saint-s.,** linsél-santél, linsél hor salvér.
suant e huiz; **tout s.,** huiz-brein, lan a huiz.
suave huek, flour, dous, amiabl; *rendre ou devenir s.*, huékat, huékein.
suavité huekted, huektér.
sub- is-, dam-, az-, ad-; eil-; édan, didan-.
subalterne didan, édan, izéloh; **officier s.,** is-ofisour; **emploi s.,** karg izél; **les subalternes,** er ré éndan.
subconscience isemskiend, endonspered; *la s.*, isverzusted; *s. des phénomènes*, isverzeleh.
subconscient isverzus, isverzel, isverzek; *perception subconsciente*, isverzad; *le s.*, isverzeg.
subdiviser azrannein, eilrannein, azlodennein, eillodennein; *(une seconde fois)* adazarannein, adeilrannein, azrannein, eilrannein éndro.
subdivision azrann, azrannadur, azrannereh, azrannedigeh, azloden.
subir andur, gouhanvein, plégein de; *(supporter, sujet à)* dougein, derhel doh; **s. un interrogatoire,** bout aterset.
subit subit, soudein, prim, én un taul.
subitement én un taul, soudén.
subjectif enboudel, enboudek; *le s.*, enboud.
subjectivisme *(qualité)* enboudeleh, enboudegeh; *(doctrine)* enboudourieh.
subjectiviste enboudour.
subjonctif *(mode)* doéré (verb)-sujetein.
subjuguer sujetein, féahein, lakat de blégein, lakat édan bili/perh; kabestrein, lakat er iau ar pen.
sublimation aehennadur.
sublime drestpar, kenedet-drest, deskenek, kaer-bras.
sublimer aehennein, aehennat, monet de/én aehen.
sublimité drestkened.
sublingual istead(el); *(état de ce qui est s.)* istéadeleh.
sublunaire isloér, isloérel, isloérek; *(état)* isloéreleh, isloéregeh.
submerger béein, golein a zeur; *faire plonger un submersible*, isvorein.
submersible *adj.* isvorus; *subs.* isvorér.
subordination dalh, sujedigeh, dalhedigeh.
subordonné (à) é suj, é dalh, sujet de, édan (bili), dindan.
subordonner sujetein; **s. à,** plégein de.
subornation *(de témoins...)* prénadur, prénereh, prénedigeh (testeu), lorbereh, tronpereh.
suborner gouni, kousi, lorbein, prénein (testeu).
suborneur prénour, lorbour, gouniour (testeu).
subrepticemment dré guh, dré laer, dré dronpein, dré lorbein.
subrogé *(tuteur)* azgoard.
subséquemment *(ensuite)* goudé, aben goudé, goudevéh, nezé, arlerh; *(en conséquence)* dré-sé, rak-sé.
subséquent goudé, de héli, diarlerh, a ziarlerh.
subside sekour, sikour (argand), argand-sekour, sekour-argand.
subsistance magadur, magadureh, biùans, biùedigeh; *(vivres)* pourvéieu.
subsister biùein, derhel (de viùein), padein ataù, chom én é stad, chom én é saù; *(se soutenir en vie)* um zerhel é buhé, biùein.
substance materiz, danùé; *(philos.)* derh-boud, derhen-boud; *(qui a bonne s., fig.)* korvet mat, bouidet mat; **sans s.,** digorv, divouid; *(l'intime)* mél, mél-askom.
substantiel bouidet mat, kalonek; *(mets, études...)* bouidek, bouidus, magus; *(philos.)* derhennek, derhenvoudek.
substantif *(nom)* hanù-kardarn; **verbe s.,** verb-kadarn.
substituer lakat é léh; **s. une chose à une autre,** lakat un dra é léh un dra aral.
substitut advarnér, azbarnour.
substitution lakedigeh un dra é léh un aral.
substruction kaù, didansaùadur.
subterfuge tro-kam, digaré, tro-plég, kamdro; **chercher des subterfuges,** klask troieu-plég, klask digaréieu, digaréein.
subtil sontil, fin, luem a spered; *(peu dense)* tenaù, moen, guén; *rendre/devenir s.*, tenaùat, tenaùein, moenat; *(odorat, esprit)* tenaù, luem; *(ingénieux, souple)* guén, ijinus, sontil.
subtiliser keméré kuh, keméra gil dorn; **(raffiner)** sontilat, sontilein; *(écrire, parler avec recherche)* lézennein, distilhein.
subtilité sontilded, tenaùded, tenaùdér, moended, moendér, luemded.
suburbain diardro-kér.
subvenir sekour, péein, pourvéein de.
subvention pourvéadur, sekour-argand, prov, harp-argand.
subventionner provein, rein ur sekour-argand, sikourein (get argand), rein un harp-argand de.
subversif dispahus, dispennus.
suc deuren, chug, chugon, sun, seim; léah; *(de la fleur de chèvrefeuille)* léah-gavr.
succédané kenefedus; kerklous-tra, mat d'obér é léh (un dra benak).
succéder donet arlerh/goudé, derhel léh, bout héritour, arlerhiein; **se s.,** donet en eil arlerh égilé, um bébeilat.
succès tro, berh, viktoér, gloér, fin vat, finborté, finborted, berh mat; *réussite*, digoéh-mat, taul-mat; *(à la guerre)* tréh, tréhaden; **demi-s.,** hantér berh; *(prospérer)* gobér berh.
successeur arlerhiad; **s. de,** deit arlerh/goudé.
succession héliad, héliadur; *(héritage)* héritaj, digoeh, tra a ziarlerh; **recueillir la s. de quelqu'un,** kavouit (madeu) a ziarlerh/arlerh u.b.
successif, successivement lerh-oh-lerh, dohtu, beb eil tro, en eil arlerh égilé, taul ha taul.
succin goulars; *(le recueillir)* goularsat.
succinct, succinctement bèr, bèr ha bèr, é bèr, é bèr gonzeu, é bèr girieu.
succion sun, sunadur, sunereh.
succomber koéh, koéhein, dihuigein, bout féahet, bout pariù; *(sous un fardeau)* frédein, plég(ein) (édan er véh); *(avoir le désavantage vis-à-vis de)* diskaret get, kavouit lam, plégein de.
succulent chugoñnus, seurek, seurus.
succursale trèu; *(église)* iliz-trèu; *(d'un magasin de vente)* adstal, astal; *(d'un bureau)* advurèu, azburèu; *(annexe d'une maison)* adti.
sucée sunaden.
sucement chugereh, chunereh, sunereh.
sucer sunein, chugein; *(lait)* dénein; *(tirer de l'argent)* krignat, dèbrein.
suçoir suneréz, chugeréz.
suçon pok-klos.
suçoter chugellein, sunatat.
sucre sukr, sunk, chukr; **s. de canne,** sukr-korz; **s. de betterave,** sukr-boetabr/beltrap; **s. de réglisse,** jigoni; **s. candi,** s. kantin; **s. en poudre,** sukr-peudr, sukr-malet; **s. non épuré,** sukr-du, sukr-rous; **s. épuré,** sukr-guen; **s. de pomme,** sukr-aval; **s. d'orge,** sukr-hei; **pain de s.,** mén-sukr; **canne à s.,** kann-sukr, korz-sukr.
sucrer sukrein, lakat sukr, chukrein.
sucrerie sukrdi, sukraj; **sucreries,** madigeu-sukr.
sucrier chukriér, pod-sukr.
sud kreisté; **le s.,** er hreisté; **s.-est,** gevred; **s.-ouest,** kornog, merùéant; **est-s.-est,** gevred-ihuél; **s.-s.-est,** gevred-izél; *descendre vers le s. (vent)*, gouziat; *vent entre le s. et le s.-ouest*, aùél-gouzi; *nuage du s.*, kogus ag éndan; **la Croix du S.,** Kroéz er Hreisté.
sudarium huizlien.
sudatorium huizléh.
sudorifique huizus.
sudoripare; glande s., goagren-huiz.
suée huiz, huizaden, tuemmaden.
suer huizein; *commencer à s.*, morhuizein.
sueur huiz, huizen, huizadur, deur-huiz; **tout en s.,** goleit a huiz, lan a huiz, huiz-brein.
suffire spirein; **cela ne suffit pas,** ne spir ket; bastein, akuitein, spleitein, tihein, tihout, téhein, bout treuoalh, bout erhoalh anehon; *(en parlant du temps)* fonnein; **il ne pouvait s.,** ne dehé ket dehon; **s. pour le service de la maison,** gobér en akuit ag en ti; **il suffit pour,** erhoalh e zou anehon aveit...; **s. à un travail,** dihankein; **s. à la tâche,** bout barek; **il ne suffisait pas à servir les gens,** ne fonné ket ardro en dud; **il a suffi d'un coup pour l'abattre,** akuitet é bet get un taul.
suffisamment a hoalh, erhoalh, treuhoalh; **il y en a s.,** n'es ket bihan; *qui en a s.*, bihinek.
suffisance goalh, bihin, goalhadur, goalhded; **avoir en s.,** en devout é hoalh; *fig.* brasoni; *plein de s.*, lan a vrasoni.
suffisant bastant, fonnus, goalhus, erhoalh; *être s.*, spirein.
suffixe gourfengir, lostgir.
suffixer gourfengiriat, lostgiriein.
suffocant mougus, tagus.
suffocation tag, moug, mougadur, mougedigeh, tahadur, tagedigeh, tagereh.
suffoquer mougein, tagein.
suffrage boéh, voéh, mouéh, boéhiadur; *exprimer son s.*, boéhiein, mouéhiein; *action d'exprimer son s.*, boéhiéreh; *un s. exprimé*, boéhiaden, mouéhiaden; *s. d'une pluralité*, boéhiadeg; **le s. universel,** boéhierieh en ol, er voéhiadeg; **la majorité des suffrages,** er muian boéhieu, en ihuélan boéhieu.
suggérer *(donner à entendre à quelqu'un)* rein de gleuet, rein de houiet (de u.b.); *(une résolution, une pensée)* atizein (é spered u.b.).
suggestion soliteu, solitemant, alij, atizadur.
suicide umlah, emlah, emlahereh.
suie hulér, huél, huilér; *(noircir de s.)* huilérein; *qui donne de la s.*, huilérus; *plein de s.*, huilérek.
suif suèu; *enduire de s.*, suèuein; *pain de s.*, suèuen; *qui donne du s.*, suèuus; *s. des oreilles*, kauh-skoarn.
suifeux suèuek.
suint huiz-deved.
suintement biradur, diviradur.
suinter ouilein, divirein, birein, bérein, deurennein.
suite lerh, héli, héliadur, er péh e za arlerh; **à la s. de,** arlerh, a heul, de heul, de héli, dohtu; **à ma s.,** d'em héli, ar me lerh; **à la s. l'un de l'autre,** lerh-ar-lerh, lerh-oh-lerh, pen-oh-pen, troed-oh-troed; **par s. de,** diar, dré, get, arlerh, én arben a; **s. de,** atis, dré en atis; **par s. de cet accident,** diar er goal-daul-sé; **par s. de la mort de sa mère,** dre ma marù é vam; **par s. de cela,** én arben a gement-sé; **dans la s.,** goudé, a houdevéh, goudevéh, pelloh, devehatoh, get en amzér; **deux jours de s.,** deu dé dohtu; **tout de s.,** aben, aben kaer, kentéh, hemb gortoz; **(une) s. de,** stedad, stedennad, rumad, lostad; *s. de choses qui s'enchaînent*, strobad, strobellad; *s. qui se déroule*, dibunaden, dibunadeg; *s. de wagons*, stléjad, lostad, lostennad; *s. d'un personnage*, héliad, amhéliad,

ambrougerion; *(gens de maison)* koskor; *(d'idées)* poel; *longue s.*, sterdigennad; *(musique)* hélien; **prendre la s. de quelqu'un** *(commerce...)*, donet arlerh u.b., kemér léh u.b.; esprit de s., dalh, poel, skiend-poel; **il n'a pas l'esprit de s.,** n'en des ket a boel én é spéred, *(dans les actes)* n'en des ket a zalh én é obérieu; *qui n'a pas l'esprit de s.*, diboel; *s. d'un article de presse*, kandalh; **la s. au prochain numéro,** kandalhet e vou ér getan nivéren, de ganderhel ér getan nivéren.

suivant *adj.* arlerh, a hél, goudé; *prép.* revé, doh, én ur héli, de héli; *(selon)* revé, doh; s. ce qu'on dit, doh er péh e larér; **s. ses conseils,** revé é avizeu; **la nuit suivante,** en noz arlerh, en noz ketan; *subs.* **suivante,** plah, dimezél, matéh.

suivre héli(ein), héliat, monet arlerh/get, monet de héli, derhel ar; *(prendre en exemple)* kemér skuir; **s. des yeux,** bout é zeulegad ar, sellet mat doh; **à s.,** dohtu, de ganderhel; *s. une direction,* mont get (en hent...); *s. le courant, le fil de l'eau,* monet get en deur; **s. quelqu'un de près,** monet/bout ar selieu/pazeu u.b.; **suis-moi,** deit ar me lerh.

sujet dén, tra; *(d'un souverain)* sujet, sujité; **être le s. de,** bout sujet de, sujetein de; *(lieu, occasion)* léh, tro, sujet; *(texte, matière)* dañné, test, testen; *(modèle)* patrom; **vitrail à sujets,** guéren get patromeu; *(de conversation)* pen-konz; **mauvais s.,** kailhon; *faire le mauvais s.*, kailhonein; **au s. de,** diarben, én arben, a zivout, é sigur, é kevér, éndro de; **(je suis préoccupé) à son s.,** diar é ben, ar é zivout, ar é ziarben; **à ce s.,** diarben-se, é kevér-sé, é sigur-sé, diar kement-sé; **s. à,** sujet de, douget de, édan dalh, tuet de, téhet de, dalhet get; *peut se rendre pas le suffixe* -us: **s. à la pluit,** glaùus, **s. à la colère,** kounarus; **le voila bien loin du s.,** chetu Iehann pèl doh é gazeg; *(gramm.)* renér, gir-renér; *(philos.) opposé à objet,* enboud; *(musiq.)* pendon, dañné.

sujétion plégereh, sujedigeh, sujité, sujeté; dalh, bili, mestroni, mestronieh.

sulfate sulfurat; **s. de cuivre,** halén-kouivr.

sulfite sulfurit.

sulfureux sulfuret.

sulfurique; acide s., trenken-sulfurik.

sultan sultan.

sultanat sultanieh, sultaneleh.

superbe randoñnus, lorhus, glorius, ponpus, hemb par, dispar, kaer-bras, kaer-meurbet, rok.

supercherie tro-plég, tro-fal, goal-dro, kamdro, tro-kam.

superfétation drestmezul; *(du style)* stambouh.

superficie digorded, dianvéz, brasted, gorréad; **mesure des s.,** mezul-gorréad.

superficiel dianvéz, ar el lein, drest pen biz; *faire une réparation superficielle,* talfasat; *apparence superficielle,* dianvéz, liù; **qui n'a qu'une apparence superficielle de sciences,** amehon liù er houiegeh nameit ken.

superficiellement en ur dremen, ar zianvéz, ar en dianvéz, ar el lein; *(en surface)* é tremén réz; **brûler s.,** gourloskein; **lire s.,** braslén.

superfin *(fil)* moen-drest; *(crible)* stank.

superflu er péh e zou ré, er péh e hellér diovér, en damourant, didalvé, ne dal ket er boén, open, drest-rik, drestéhom.

supérieur *adj.* ihuélan, ihuéloh, adrest, ag er hetan, mestr de; kalz guel, mar, drest, dishanval; **s. aux autres,** drest er ré aral, mestr d'er réral; *homme très s.*, drest, distag; **être s. à,** bout tré de, tréhein ar; **enseignement s.,** skolieu-mar, skolieu-ihuél, skolieu-ihuelan, diskadureh-ihuélan; **de qualité supérieure,** ag er guellan; **s. en nombre,** nivérusoh; **s. en force,** kriùoh; *subs.* pen, mestr, eutru; **les supérieurs,** er vistr, er ré vras, en eutrued, en duchentil.

supériorité tréhded, tréhdér, mestroni, guellanté, levezon.

superlatif *(gramm.)* dergé-ihuél; **s. absolu,** dergé ihuél drest; **s. relatif,** dergé-ihuélan.

superphosphate *(de chaux)* rad eskern drest.

superposer *(une chose à une autre)* lakat un dra ar un dra aral, bernein, bergnein, iohein; *s. en étages,* sulériat.

superposition berniadur, bergniadur; *(en étages)* sulériadur.

superstitieux trézkredennus, trézkredennour.

superstition brihkreden, trézkreden.

superstructure drestsaùadur, sulériadur.

supplanter diblantein, divoutein, lemel é léh/garg get, monet é léh, troein édan; *(renverser)* didroèdein, rein lam de; *s. un homme placé,* dizornein; **s. quelqu'un,** kemér léh u.b., kemér é léh get u.b.

suppléant e hra é léh (u.b.); **juge s.,** advamour, azbarnour.

suppléer lakat open, lakat é léh, gobér é léh, derhel léh, lakat é léh.

supplément stagaden, asten; **s. de cotisation,** askoden; **s. d'information,** adenklask; **en s.** *(par dessus le marché)*, ar en ol.

supplémentaire stagadennek, stagadennel, asten, open; *se rend surtout comme "supplément" par* ad-, az- *et* per-; **mois s.,** adviz, frais supplémentaires, advizeu.

suppliant goulennus, pédennus, aspédus.

supplication péden, aspéden, goulen grons, péden abalamour de Zoué.

supplice tourmant, poen, kroéz, poén-kri, kastimant; **c'est un s.,** ur bénijen, un ihuém é; **condamné au dernier s.,** barnet d'er marù; *fig.* rann-galon, pénijen, ihuem.

supplicier lakat d'er marù, kas d'er groug, tourmantein, bourèuein.

supplier goulen/pédein abalamor de Zoué; adpédein, aspédein, pédein sterd, pédein a galon; **s. quelqu'un de donner quelque chose,** azgoulen un dra benak get u.b.; **je l'ai supplié de me donner de l'argent,** azgoulennet em es argand geton.

supplique azgoulen (get), azgoulennadur; *une s.*, azgoulennaden.

support *(en général)* dalhér, tousen, harp; *(pour charrette)* meùel, matéh, boh, harpel.

supportable gouhanvadus, e hellér gouhanvein, e hellér harzein dohton, e hellér andur.

supporter dougein, harpein, gouhanv, harzein, derhel doh, andur, toenein, doén; *(endurer)* padein get, kavouit diés; *se s. mutuellement,* um houhanvein.

supposable de gredein; **il n'est pas s. que,** n'en dé ket de gredein é...

supposé laket, laret; *(faux)* fals, geu; **s. que,** laket, laret... èl pe vehé, èl pe zigoéhehé.

supposer lakat (éma guir), laret, lakat ar goust, rein de gredein; **je suppose que,** kavouit e hra dein, me gav dein; **je suppose,** merhat, émichans.

supposition tra lakeit éma guir, marsé, martézen.

suppositoire lezeu a ziañnaeu.

suppôt lakéz; *(fauteur)* kenobérour; **s. de Satan,** lakéz en diaul.

suppression lamedigeh, torredigeh.

supprimer mougein, kuhein, lemel, torrein, arrest, kondañnein, lahein, laket d'er marù.

suppuratif diskargus (d'el lin), linus, gorus.

suppuration diskargadur, tauladur, tarh, tarhadur (ur gor).

suppurer linein, diskargein, taulein (lin), sineuein; *se former en pus,* gorein.

supputer konpodein, kontein, klah, nivérein, jedein; **s. le degré de parenté,** klah pen de hérentaj.

suprasensible drest-skiendeu.

suprématie bili, mestroni-drest, pennadureh, gelloud-drest.

suprême brasan (e hèlhé bout), ihuélan, drest-.

sur ar, diar *(au sens de "de dessus"):* **prendre s. la table,** ar en daul, diar en daul; **s. moi, s. vous,** *etc.* arnein, arnoh, arnehé; s. la surface, s. le haut de, ar lein; **s. le haut du mur,** ar lein er vur; **s. le haut de l'eau,** ar lein en deur; **(étendu) sur le dos,** ar lein é gein, ar é gein; *(contre)* doh; **s. la porte,** doh en nor; **(le vêtement qu'il a) s. lui,** arnehon, ar é gein; *(de, d'entre)* a ziar, dré, bep; **un s. dix,** unan bep dek, unan a zek; *(marquant répétition)* ha; **coup s. coup,** taul ha taul; **s. le point de,** édan; **s. le point de mourir,** édan merùel; **rester s.** *(ne pas satisfaire)* get; **rester s. sa faim,** tremén get en nan; *(au sujet de)* diarben, a zivout, én dro de, é kevér; **s. un point,** é kevér er poent; *(aux environs de)* ar dro, tro, étré, doh; **s. le soir,** ardro en noz, tro en noz; **sur ces entrefaites, s. ce,** ar gement-sé, é kement-sé; **s. ces paroles,** ar er gonzeu-sé.

sur- *préf.* us-, ad-, az-, as-, drest-, ré-, goal-, soul-; **surcharger,** resammein, soulgargein; **survendre,** réhuerhein; **suracheter,** drestprenein, goalbrenein, soulbrenein.

sûr sur, hemb arvar, nen des ket a vank dehon, ér-méz a zanjér, sklér, splann, hanat mat, sertén, soul, guir(-mat); **bien s.,** sur erhoalh, sur hoalh; **oui bien s.,** ia merhat, dam ia!; **à coup s.,** bep taul; **plus s.,** suroh, dinéhoh; **(un homme) s.,** a fizians; **il est plus s. de voyager le jour que la nuit,** dihoalusoh é balé en dé eit en noz; *(en sécurité)* diriskl, diarvar, dineh, dihoalus; *(sans danger)* dizanjérus, ér-méz a zanjér.

surabondamment puilh ha puilh, drest-puilhanté, paut-mat, stank-bras.

surabondance drest-puilhanté, drest-fonnded.

surabondant drest-fonnus, drest-stank, drest-pinùik.

surabonder drest-fonnat, drest-stankat, drest-pinùikat.

suracheter soulbrenein, drest-prenein, goal-brenein.

suraigu ihuél-tré.

surajouter adstagein, asstagein (doh).

suralimentation drest-biùans, drest-magadur, drest-bouitaj.

suranné treménet é amzér dehon, kouhet, ér-méz a hiz, diamzéret.

surbaissé izélet, (per)izél; **(arc) s.,** krommet-izél, izélgrommet.

surcharge soulgarg, drest-véh, ré-véh; *(à l'arrière d'une voiture)* bann, pouiz; *(d'un texte)* eil-skriùadur (ar er girieu).

surchargé drest-béhiet, ré-véhiet, ré sammet.

surcharger ré-sammein, sammein ré, soulgargein, drest-béhiein, ré-véhiein, ré-gargein; *une écriture,* eil-skriùein (ar er girieu); goaskein, sternein.

surchauffe *(appareil de s.)* gouduemmér.

surchauffer gourduemmein; **vapeur surchauffée,** aéhen (deur) gourduemmet.

surchoix drest-dibab; *faire un s.,* drest-dibabein.

surcroissance soulgreskans.

surcroît soulgresk, soulgreskadur; *donner, produire un s. de,* drest-kreskein; s. de travail, drest-labour, *etc.*; **par s., de s.,** ar drest, open.

surcroître soulgreskein.

surdemande soulgoulen.

surdi-mutité mudereh, bouarded.

surdité sourdadur, boarded, bouarded.

surdorer soulaleurein.

sureau skaù, koed-skaù; *plant de s.,* skaùen; s. nain, skiliaù; *abondant en s.*, skaùek, skaùennek; *brousse de s.*, skaùeg.

surélever ihuélat hoah, drest-ihuélat, drest-kreskein; *lieu surélevé,* ihuél-drest; *prix surélevé,* ré-gresket, drest-kresket.

sûrement sur, a dra sur, sur erhoalh, merhat, eit guir.

suréminent en ihuélan (ol); ihuél-drest.

surenchère kresk, kresk ar gresk, drest-kresk; *mettre une s.*, turel, lakat (ar u.b.); *s. électorale,* kresk ar gresk (ér boéhiadegeu).

surérogation, surérogatoire drest-deléad.

surestimer drest-prizein, drest-istimein, ré-prizein, ré-istimein.

sûreté reihted, péah, surté, hardehted, fians, diriskl; **en s.,** sur, dizanjér; *(garantie)* kred; **ne pas être en s.,** bout én arvar/argol/danjér, argollein.
surexcitation broudadur-drest, broudereh-drest, astizadur-drest; *délire et s. d'esprit,* trevari.
surexcité trevariet, birvilhet, broudet-drest, astizet-drest.
surface lein; **à la s.,** ar el lein; **à la s. de l'eau,** ar lein en deur, dianvéz, digorded, gorré, vol; **être à la s.,** bout é vol; *mesure de s.,* gorréad; **poisson de s.,** pisk-vol; **s. de la mer,** gorré er mor; *s. unie,* léren, lér; *(contenu)* léried; *s. courbe,* gorréen-krom.
surfaire *(une marchandise)* soularhuérhein, drest-prizein, ré-brizein; *(pour la vente)* drest-guerhein, soulhuerhein.
surfaix *(voir sangle).*
surfin flour-drest, ag er huellan.
surfusion drest-téadur, drest-téereh, drest-téedigeh.
surgeon advoud, bann, lam, taul, tauladur.
surgir dibouk, seùel, donet a huél, arriù én un taul.
surhaussé ihuélet, drest-ihuélet; **(arc) s.,** krommet-ihuél, ihuélgrommet.
surhaussement soulsaù, drest-saùadur, drest-ihuéladur, drest-ihuélereh, drest-gorradur.
surhausser drest-seùel, seùel-drest, drest-ihuélat, drest-kreskein, drest-gorrein.
surhomme dén-drest, drestdén.
surhumain drest-natur mab-dén, drest-nerh mab-dén, drest gelloud mab-dén, drest-dénel.
surimposer drest-lakat, drest-gourhemen; drest-seùel.
surintendant penvérour, mérour-mar.
surjet sourjel, azgroui, groui drest pen biz.
surlendemain eil-trenoz, a ben tri dé; **le s.,** d'en eil-trenoz.
surmenage regas, regasereh, ré vras labour, ré-labour.
surmené régaset, soulgaset; *accablé de travail,* dal get er labour.
surmener soulgasein, régas(ein); *s. les animaux en les malmenant,* arigotein.
surmontable e hellér féahein, tréhus, é hellér donet a ben dehon.
surmonter féahein, gouni ar, bout/seùel a-drest, tremén drest, zourein, lakat ar lein, gobér ur saùadur, tréhein.
surmoulage eilvolladur, arvolladur.
surmouler eilvollein, arvollein.
surmulet dreineg.
surmulot rah-deur.
surnager bout ar en deur, chom ar en deur, chom ar horré en deur, nanùal, néanùal.
surnaturel drest-natur mab-dén, drest nerh mab-dén, a berh Doué, a ziarlué; *subs.* treu drest-natur, bed aral, bed hont.
surnom leshanù, morhanù, falhanù.
surnombre nivér-drest, drest-nivér, rénivér.
surnommer leshanùein, morhanùein, falhanùein.
surpasser bout adrest, bout ihuéloh/guelloh, monet pelloh, bout tré/sour, monet drest, monet en tu-hont de.
surpaie *(paie supplémentaire)* azgopr, aspé, adpé; *(paie forte)* drestpé.
surpayer soulbéein, azgoprein, aspéein, drestpéein.
surplis surpelis; *manche de s.,* skorloten, stoliken.
surplomb sourblom.
surplomber sourblomein, bout a blom ar, bout adrest; *faire saillie en parlant d'un mur,* bolzennein; *bord qui surplombe,* brien.
surplus damorant, er péh e zou open, nivér a-zrest, nivér drest, drestnivér, ré a drest, ré open; **le s.,** en drest, en dilerh; *s. de travail,* drest-labour; **au s.,** a hendaral, open.
surprenant souéhus; très s., seahus, sebehus; *une chose surprenante,* ur souéh.
surprendre sonprenein, sourdein, kemér ar en taul, arriù a pe chonjér bihañnan, koéh ar, um gavouit ar u.b.; **chercher à s. quelqu'un,** klask en tu ar u.b.; **chercher à le s.,** klask en tu anehon; *(tromper)* tihein, tihout, téhein; *(saisir)* tennein, laereh; *(étonner)* souéhein, séahein, bamein, boémein.
surprise misi, misiù, prinsaut; *(en sursaut)* en ur prinsaut; sonpren, souéh; **une s.,** ur souéhen.
surpris sonprenet, tapet ar en taul; *(étonné)* souéhet, bamet, boémet.
surproduction ré-obériadur, ré-gañnadur.
surréalisme dresthuirvoudeleh.
sursaturation drest-halénadur, ré-goalhadur.
sursaturer drest-halénein, ré-goalhein.
sursaut prinsaut, lam, hirisaden; **en s.,** én ur prinsaut; **réveiller en s.,** dihunein én un taul, dihunein én ul lam.
sursauter hirisein, gobér un hirisaden.
surseoir rein/digas termén de, daléein.
sursis dalé, termén.
surtaxe drest-fer, drest-taks.
surtaxer drest-feriein, drest-taksein, ré-feriat.
surtension drest-stennadur, drest-redadur, drest-sterdadur.
surtout drest-ol, drest peb tra, ar en ol, é spécial, er hetan pen; **un s.,** unan drest er ré aral.
surveillance goard, eùéh, eùéhadur, eùéhereh.
surveillant eùéhour; (d'un collège) mestr-studi.
surveille deu zé kent.
surveiller sellet doh, spial, spiein, eùéhat; **s. de près,** derhel tost de.
survendre soulhuerhein, drest-guerhein, rehuerhein, guerhein ré gir.
survenir donet/arriù én un taul, digoéh(ein).
survente soulhuerh, drestguerh, rehuerh, goal-huerh.
survie trézvuhé.
survivance tréz-biùadur.
survivant chomet biù; **le s.,** en devéhan biù.
survivre trézviùein, drest-biùein, biùein arlerh, bout biù.
survoler néjal adrest.
sus; en s., open, drest, én tu-hont dé; **s. à,** béh de; **courir s.,** monet a ben-kaer de.
susceptibilité térizion, térusted.
susceptible tinér, tér, tik, hegé, heget, térus; *devenir s.,* térein; e hel resèu.
susciter seùel, degas, tennein, saù, atizein, lakat de seùel.
suscription sin.
susdit kent-laret.
suspect disked, diskredus.
suspecter diskredein.
suspendre lakat é pign, skourein, krougein, arrest, daléein; **s. de ses fonctions,** digargein, tennein/lemel a garg, torrein ag é garg, dizornein; s. quelqu'un par les épaules et les pieds pour lui faire toucher terre, pakuilhein, pakuilhadein, brakulein, bakulein.
suspendu é pign doh, é skour doh, skouret doh, saùet d'er lué, é kroug; laket é kroug, a-skrebilh, pignet, arrestet; *s. à bout de bras,* a-stlej.
suspens pign; **en s.,** é pign, é spign (doh/de); é krog, é kroug, é bral; **le travail reste en s.,** chom e hra er labour é krog.
suspense *(ecclésiastique)* dioverennadur; *frapper de s.,* dioverennein.
suspension poéz, arsaù, arrest; **s. d'armes,** arsaù-brezél.
sustentateur *(aéroplane)* eskelladur.
sustenter magein, sustantein, biùein, rein bouid de; *(action)* sustantadur.
sussurer mouskonz; *s. à quelqu'un,* kuzulikat.
suture; point de s., grouiadur; *(crâne)* mel (er pen).
suzerain (penn)eutru, pennadur.
suzeraineté pennadurieh.
svelte kurs, silhant, moen, hir ha moen, korvet-moen.
sveltesse moended, moendér.
swing taul a dro hir.
sycomore figéz-mar, skaù-groah.
syllabe silaben.
syllabique silabennek, silabennel.
syllaber silabein, silabennein.
syllogisme daelen-dèrlarennek.
sylvestre er hoedeu, er gué; **pin s.,** pin er hoedegi.
sylviculture gounidegeh er hoedeu, koedhounidegeh.
symbiose kenvuhé, kenviùein.
symbole merch, limaj, aroué, ardaméz; **s. des apôtres,** kredo/kreden en abostoled.
symbolique arouéek, arouéel.
symboliser arouéein.
symbolisme arouéleh, arouéegeh.
symboliste arouéegour, arouéelour.
symétrie kanpouiz, kanpouizadur.
symétrique kanpouiz, kanpouizet, kenlinennek, melezouriek; faire une figure s., kenlinennegat, kenlinennegein, kendresein, melezouriat; *(figures, surfaces, lignes, angles, etc.)* kenlinennegeu, kengoréenneu, kenlinenneu, kengorneu.
sympathie karanté, kensantedigeh; *s. et attrait moral,* kenhoaladur, kenhoalereh; *(inclinaison pour)* doug, plég, téh de; **avoir de la s. (pour),** douget, bout douget de, grad vat doh.
sympathique dedennus, hetus, karus, hoalus (d'er galon), gradvadus, gradvadek.
sympathisant; les sympathisants, er gradvadéion.
sympathiser kenhoalet get, um gobér get, bout douget de.
symphonie kensonadeg.
symphyse mel (eskern), meladur.
symptôme aroué-klénùed.
symptômatique arouéus, arouéek.
synchrone kenbred.
synchronisme *(en histoire)* darvoud-kempred, kempredadur; *(mécan.)* kembred, kembredeleh.
syncope sempladur, sempladen, vagañnereh, marù bihan, falladen, vataden; **tomber en s.,** semplein, vatein, vagañnein; *(gramm.)* trohadur, skéjadur; *(musique)* astennér.
syncoper *(gramm.)* trohein, skejein; *(musique)* asten.
syndic penkevredad; *(d'une faillite...)* argandour (ur falladen marhadour).
syndical emgleuad-mechér, mechér-emgleuadel.
syndicat emgleu-mechér, mechéremgleuad; sindikad.
syndiqué mechér-emgleuad.
syndrome kenaroué.
synode sened (kloered).
synonyme haval, hanval.
synonymie hanvaledigeh, hanvalded.
synoptique lake(i)t a genhuél, kenhuél(us).
synovie deuren er glon; **épanchement de s.,** fennadur deuren er glin.
syntaxe iehstrol, eihstrolladur, iehstrolladureh, éréadureh.
synthèse kenlakat, kenstrob(ad); **thèse, antithèse et s.,** lakat, dilakat ha kenlakat.

synthétique kenstrob(et).
systématique kenreihek, kenreihet.
système kenstrollad, kenstrolladur; *(doctrine)* strollgelennadur; **s. solaire,** kenstrollad en hiaul; kenreihadur; moiand, sistèm, tro, feson; **s. métrique,** strollad mentadurieu métrek.
systole dasstréhadur (kalon); *un mouvement de s.*, dasstréhaden(-kalon).

T

tabac butun, butum; **t. à chiquer,** butun rol, butun karot, butun de chakein; **t. à priser,** butun malet, butun-fri; *b. à fumer la pipe,* butun-korn; *user du t.,* butunein, butumein; *qui use du t.,* butunér; *rouleau de t. à chiquer,* rollad-butun, roltad-butun; *préposé d'un bureau de t.,* butumér.
tabatière bouist-butun.
tabernacle tabernakl, tabernak, armél-santél, arh-santél.
tabès klenùed/droug en tréz-bouljadur/tréz-finùal.
tablature *(musiq.)* letrennotadur; *(instruments)* skél-benùeg, benùeg-skel; **donner de la t.,** rein béh, rein koed-tro (de).
table taul, taulen; **t. sainte,** taul-vask; *t. à écrire,* tabliér; **t. de cuisine,** taul-gégin; **t. de salle à manger,** taul-vouid, taul de zèbrein; **t. de nuit,** taul-noz; **t. de toilette,** taul umholhein; **t. des matières,** rol, taulen dañné ur lévr; *ce qu'il y a sur la t.,* taulad; *charpente de la t.,* stem en daul; **bonne t.,** chervad, festailheu; **se mettre à t.,** azéein doh taul, monet doh taul, um lakat doh taul; **se lever de t.,** seùel doh taul; *le recoin de la t.,* kuh-taul; **faire t. rase,** perlakat ér-méz; *fig.* en dèbrein hag en éved, chervad; *(dict.)* er hetan doh taul, en devehan él labour.
tableau taulen, rol; *(d'un peintre)* tablen, taulen liùet, liùadur; **t. noir** *(école),* taulen-zu; **t. chronologique,** taulen-amzéronieh; **t. indicateur,** taulen-vercheréz; **t. d'arrière** *(marine),* talben-lestr.
tablée tauliad.
tabler (sur) fiein (én/ar), raghuélet.
tabletier marellour.
tablette stalen, taulen, taulennig; *à écrire,* taulen de skriù; *(de chocolat)* baren, tableten; *ce qui presse la "motte de pulpe",* taulen-pres.
tabletterie marellereh.
tablier dantér, devantér; *(la "pièce" du t.)* bruched-dantér; *mettre un t.,* dantérein, devantérein; *plein le t.,* dantérad, barlennad; *(de pont)* lér, léren.
tabouret tous, pased, taboured, brech.
tac-tac *(onomatopée d'un coup frappé dans la main)* tak-tak (kent ma tarheint tak tak EE).
tabulateur *(de machine à écrire)* taulennér; *(règle du t.)* réolen, skél; *(taquets)* harzeu.
tacaud beloh, boheg, takoh.
tachant kousius, sautrus, sius.
tache kousiadur, sautr, tach, tachad kousiet/du, tachadur; *qui fait des taches,* kousiour; taches de rousseur, bréhad; *(faite au linge par le fer à repasser)* hoarnadur; *(noire sur la figure),* alhué er forn; *(grises)* bréhadur, bréhad; *t. indélébile,* garadur; *animal qui a une t. blanche au front, la t. elle-même,* bailh; *(vache qui a cette t.)* bailhen; *qui n'a pas cette t.,* divailh; *(défaut)* si; *qui a des taches,* siek; *sans t.,* digras, diaman, digousi, diarneu; *sans t., sans péché,* dibéhed, divlam, glan.
tâche labour, poellad, péh-labour, tam-labour, pennad-labour, taulad-labour; *(travailler)* **à la t.,** doh er marhad, revé el labour groeit.
tacher tachein, sautrein, kousi(ein); **se t.,** bréhat, bréhein, um gousiein; *(linge)* **taché de rouille,** hoarnet.
tâcher luskein, asé(ein), kemér poen, lakat poen, lakat é boen, poeniein, klask (gobér).
tacheté bréh, bréhellek, marellet, marellek; *(de blanc)* bréh-guen; *(de noir)* bréh du; *(de rouge)* bréh-ru; *t. de blanc au front,* bailh.
tacheter marellein, bréhellein; *(action)* marelladur, marellereh, bréhellereh.
tacite hemb konz, hemb laret, taùet, taù, diembann(et).
taciturne hurennek, disafar, klouhanek, chonjér, mut, tioél, kudennek, taùér, taùedeg.
taciturnité hurennereh, hudennereh, kudennereh, taùereh, taùedigeh.
tact touch, mérereh; *(toucher)* stok, stokaden, stokadennig; *(moral)* embregér-flour (er speredeu), déréadegeh.
tactile méridik.
tactique brezélekaereh.
taffetas tafetas.
taie *(d'oreiller)* suilh, souilh, tueg; *(sur l'œil)* guennen, roued.
taillade trohadur.
tailladé brikemardet.
taillant *(d'une épée)* luem; **le t.,** el luem, silh; *adj.* trohus.
taille *(coupe)* troh; *(épée)* luem; skéjadur; *(entaille)* koch, ask; **pierre de t.,** mén-bén, mén-bénereh, mén-tailh; *bande que l'on taille (dans la pierre),* lann-bén; *outil de t.,* koutel-bén; *la t.,* bénereh, bénadur; *(stature)* ment, mend, ihuélded; **de grande t.,** mentek; **de t. moyenne,** krenn; **de t. élevée,** mentet-ihuél; **de petite t.,** mentet-bihan; **de t. épaisse,** mentet tiù; **de la t. de,** a vent get/de; **de belle t.,** a vent vat, mentet-mat; **il est de t.,** henneh e zou unan, bras erhoalh eit; **qui a atteint sa t.,** én é vent, deit d'é vent; **mal taillé,** goal dailhet; *chose ou personne de belle t.,* pikolen; *homme de petite t.,* javelleg, javellig; **frapper d'estoc et de t.,** skoein get er beg ha get el luem; **t. douce,** krafengravadur; *(ceinture)* tro er horv; *(impôt)* tailh, tailhen.
taille-mer stan (lestr).
tailler tailhein, trohein, skéjein; *(des pierres)* bénein; *(pierre)* **non taillé,** didailh; **t. en pièces,** tailhein a blat, dismuniein; *t. en raccourcissant,* krennein, gobér un taul kren de; *t. en petits morceaux,* migailhein; *(les arbres)* divarein, krennat.
tailleur *(d'habits)* kemenér; *(de pierres)* bénour; **s'asseoir en t.,** kemenérein; *argot des tailleurs (d'habits),* langaj kemenér; *(dict.)* er hemenér n'é ket un dén, ur hemenér ha nitra kén; er hemenér ne verit ket, kemér én é zom deur beniget; ma ne houiet ket hou mechér, kerhet de vout kemenér; kenevé er gemenérion e vehé dèbret hou rèr get er hélion; fal zeùeh chetu er hemenér, deùeh mat chetu un avokad.
taillis tailheris; **bois de t.,** koed-tailh.
tain stén-miloér.
taire taùein, asaù a gonz, cherrein é veg, arsaù a gas trouz, rein péah, chikein, didrouzein; *que l'on doit t.,* lakat de daùein, stankein é heneu/veg de, kavouit peah get; **se t.,** *être silencieux,* chom/bout didrouz/disafar, taùein; **tais-toi!** taù!, péah!, cherret hou peg!, dalhet hou tead!, chik!
talc peudr mén-suan.
talent spered, moiand, nerh-spered, gelloud-spered, skiend-natur, donézon-natur; *(monnaie)* taland; *qui a du t.,* speredet-mat, donezonet-kaer, donezonet-mat.
talion haval, hanval-boen.
talisman tra enep er sorsereh.
taller brankein, chouchein.
taloche taul-dorn, flankad, jigornad; *(outil)* astel-plastrein.
talon sel-troed; **être sur les talons de quelqu'un,** bout ar selieu u.b.; **tourner sur ses talons,** gobér un dro ar é sel; sans t., disel.
talonner *(être sur les talons de quelqu'un)* bout ar selieu u.b.
talonnier selour.
talonnière selien.
talus garh, ké, klé; *petit t.,* morgleu, morgleuen; *t. peu élevé,* briel, gourharh; *(d'une route, d'un terrain)* tal, talben; *nettoyer un t. en coupant les ronces, etc.,* dichauchein, dizarmein; *entourer de t., faire des t.,* kéat, kéiat.
taluter taliein, talbennein.
tamanoir dèbrour-mélion, mélionaér-bras.
tambour tabourin, taboulin; *joueur de t.,* tabourinour; *batterie de tambours,* tabourinereh; *t. double-porte,* dorikel; **t.-major,** mestr-tabourinour (er rejimant); **jouer du t.,** tabourinein, skoein ar en dabourin; *un battement, un roulement de t.,* tabourinaden.
tambourin tabourin, tabourinig.
tambouriner tabourinein, taboulinein, skoein ar en dabourin.
tambourineur tabourinour, taboulinour.
tamis tanouiz, tanouéz, burut, ridel; **t. fin,** tanouiz stank; **t. gros,** tanouiz diskant/roué.
tamiser silat, silein, tanouizat; *lumière du soleil tamisée,* bréh-hiaul.
tampon stepon, stef; *t. graisseur pour crêpière,* larjoér-kranpoeh; *(pour boucher une brêche)* stouh; *(d'étoffe)* tapon; *(de wagon)* stokeréz.
tamponnement *(de trains)* stokaden, enstokaden.
tamponner steponein, stefein, stokein; **se t.,** um stokein; *(boucher une brêche)* stouhein.
tam-tam tamtam; *fig.* tabourinereh; *en faire,* tabourinein.
tan kovu; *bois écorcé pour faire le t.,* koed-kign, koed-peilh; *teindre avec du t.,* kovuein.
tanaisie *(plante)* goaz.
tancer kelennein, debatein, gourdrouz, noezein.
tanche tanch.
tandem; en t., lerh-oh-lerh, a sted, a ambilh ar; *mettre en t.,* ambilhat; *(bicyclette)* (marh-hoarn) ambilhér, marh-hoarn aveit deu.
tandis que *(pendant)* pad ma, tré ma, kehet ma; **t. que nous,** ni er hontrél; *(marquant opposition)* é léh ma *ou constructions mettant en relief les mots qui s'opposent:* **il est joyeux tandis qu'elle est désolée,** éan e zou joéius ha hi e zou glaharet, **hier il faisait beau tandis qu'aujourd'hui il fait mauvais,** déh e oé kaer hiniù éma fal en amzér.
tangage guintadur, guintereh; *un t.,* guintaden.
tangent stok; **être s.,** stokein doh; **ligne tangente,** linen-stok.

tangente kliziér.
tangible spis, és de huélet.
tango tango, korol-tango.
tangue marg (Mañné-Mikél).
tanguer *(mettre de la tangue)* margein (ur park).
tanguer *(bateau…)* guintat-dihuintat, bout guint-dihuint.
tanière groh, toul, goarem, bertim, krouizein.
tanin deuren-govu.
tank kar-sarsailh.
tannage kovuadur, kovuereh.
tanné kovuet; **(visage) tanné par le vent,** kovuet get en aùél.
tanner kovuein, kovéein, kovréein.
tannerie kovéereh, kovuereh; *(établissement)* ti-kovu.
tanneur kovéour, kovuér.
tannin deuren-kovu.
tant *(tellement)* ken, kement, ker, kehet; *(si longtemps, aussi longtemps)* ma, èl, èl ma, èl e; **t. détesté,** ken kaseit; **t. aimé,** ken karet; **t. ils étaient nombreux,** kement ma oé anehé; **t. que,** par ma, tré ma, durant ma, betak ma; **t. qu'il vivra,** tré ma vou biù; **t. qu'il peut,** par ma hèl; **en t. que,** èl meidé; **en tant que Breton,** èl Breihad; **t. qu'à faire,** betak gobér, guéh ma; **t. qu'à donner,** betak rein; **t. et t.,** kement ha kement; **t. que je pouvais,** muian ma hellen, par ma hellen; **en t.,** a gement, é kement; **t. pis,** goah arzé, goahazé; **t. mieux,** guel aré, sel guel; **t. plus,** sel mui; **t. soit peu,** ur seblant, ur seblantig; **un t. soit peu,** un draig; **t. il est bon,** d'er sord m'en dé mat; **t. de fois,** ken liés; **t. que cela,** ken liés-sé; **t. mieux pour lui,** guel arzé dehon, mat é dehon; **t. pis pour lui,** goaharzé/goahazé dehon; **t. et plus,** ken ha ken, goah péh e garér, forh pegement; **t. et si bien que,** kement ha ken bihan ma; **tous t. qu'ils en sont,** ol kement hani e zou anehé; **coûte t.,** e goust kement-men; **t. et t. d'oiseaux,** kement ha kement a éned; **t. sans faut,** pèl a inou, a hed pèl; **j'ai t. travaillé,** kemend-al em es labouret; **t. sans faut que,** pèl doh; **t. va la cruche à l'eau,** kement éh a er pod d'en deur; **t. il vous aime,** kement hou kar, kement oh karet geton; **t. il y a du monde,** (get) kement a dud e zou; **le t. pour cent,** er hement-men kement dré gant; **je me demande t.,** goulen e hran kement-men-kement; **t. plus t. mieux,** sel mui sel huel; **t. qu'à venir qu'il vienne vite,** kerklous a donet, deit buan!; **(j'ai) t. de chambre,** kement-men-kement a ganbreu; **t. les hommes que les animaux,** ken en dud, ken el loñned.
tantale *(métal)* tantal.
tante moereb; **grand-tante,** gourvoereb; **t. paternelle,** moereb aberh tad; **t. maternelle,** moereb aberh mam.
tantôt tuchant, tuchantik, touchant, embèr, kent pèl, akoubik, guéh… guéh…, ergeteu, prezantik; **t. ici t. là,** guéh amen, guéh azé; **t. l'un t. l'autre,** guéh unan, guéh en aral; **à t.,** kenevou, kenevou tuchant; *(cet après-midi)* en anderù-men.
taon taboren, tahoñnen, brouderéz, penmarhen, pengarmen.
tapabor karabous.
tapage trouz, safar, tabout, fogé, fogei, jibas, jilori; **faire t.,** safarein, fogéal, trouzal, gobér trouz, tarañnal, tarañnein; *qui produit du t.,* trouzus, safarus, fogéus.
tapageur bulariour, safarour, fogéour, trouzér, tarabust, taran, tor-pen, taban.
tape paùad, mouchad, stlapad.
tapecul vrikeval.
taper tapein, skoein (get/ar); *(donner des tapes)* paùat, mouchein, rein ur paùad.
taperelle tarhel.
tapi ar é flutigeu, grohet, gourséet, kotet.
tapinois (en) a dakot, a dakogn, dré guh, é kuh; *agir en t.,* takotat; *qui agit en t.,* takotour.
tapioca perléz-maniok; *potage au t.,* souben gludennek.
tapir tapir.
tapir (se) koachein, kludein, klutein, flutein, um gourséein.
tapis tapis, tabis, pallen; *t. de plancher,* pallen-leren; *t. de table,* pallen-taul; *t. de lit,* pallen-guélé; *fabrication de t.,* pallennereh; *couvrir d'un t.,* pallennein; *t. de fleurs,* pallennad boketeu.
tapisser tapisat, tapisein, tabisat, pallennat, pallennein; *(de papier)* papérat, papérennat.
tapisserie stenteris, tabiseri, pallen-mangoér; *(de papier)* papéradur, papér-mangoer; *(ouvrage d'aiguille)* tabisereh.
tapissier tapisour, tabisour; pallennér, papérér.
tapoter tapein, pigosain.
taquet taket; *(de machine à écrire)* harz.
taquin *adj.* grignous, atahinus; *subs.* atahinour, andellour, regennour, pismigour; *fig.* garchennour.
taquiner atahinein, handailhein, regennein, andellein, gobér kitouch; **t. le poisson,** garchennat doh er pisked.
taquinerie atahin.
tarare guenteréz, mélin-guenteréz.
taraud tarod, vinsellér.
tarauder tarodein, vinsellein.
tarche tersen.
tard devéhat; **plus t.,** devéhatoh; **le plus t.,** devehan; *dim.* devéhadik; **t. dans la nuit,** devéhat én noz; **trop t.,** ré zevéhat; **sur le t.,** ar en devéhan; **au plus t.,** d'en devéhan, d'en hiran; **demain au plus t.,** arhoah d'en devéhan; **il se fait t.,** devéhatat e hra; **se faire t.,** devéhatat; **tôt ou t.,** kours pé devéhat; **arrive trop t.,** um gav arlerh, arriù arlerh, um gav ré zevéhat, arriù zé zevéhat; **maintenant ou plus t.,** a ben bremen pé a ben goudé, a ben bremen pé devéhatoh; **mieux vaut t. que jamais,** guel é devéhat eit jamès, guel é devéhat eit guéh erbet.
tarder daléein, abuzein, gortoz pèl (de); tardein, térein, térénein; *(différer)* derenein; *(traînasser)* landrennein; **sans t.,** hem dalé, dizalé, hemb gortoz, derben; *qui tarde,* daléour, derénour; *sujet à t., qui fait t.,* daléus; **il ne tarda pas à partir,** ne oé ket pèl ma éas kuit; **il me tarde de voir,** hireh em es de huélét, hir e gavan pa ne huélan ket.
tardif daléus; devéhat; devéhadik, ré zevéhat, ar en devéhat.
tardigrade goarek-kerhour, goareg.
tare *(poids à vide d'un récipient…)* pouiz-lestr, pouiz-kar, pouiz-marù; *(défaut)* si, *(point mou entre deux côtes d'une bête)* toul-bir; *(autre t. vide sous la pression du doigt)* toul-go; *qui a une t.,* siek; *sujet aux tares, qui les produit,* sius; *sans t.,* disi, dinam.
taré *(homme)* goal vrudet, (dén) a hoal-vrud.
tarer *(poids propre)* diskontein er pouiz-marù; *(défaut)* siein.
tarentule kaniveden-Tarenta; tarentolen.
targe skoedig.
targette krouilh, kourouilh, morailh-plat, morailhig.
targuer (se) um velein; **il se targue d'être,** um velein e hra de vout…
tari hesk, hesket, oeit de hesk; *vache dont le lait est t.,* buoh dileah.
tarière tarér, talér.
tarif priz; *liste de prix,* rol-prizieu.
tarir kas/monet de hesk, séhein, diséhein, heskein, hespein.
tarissable heskus, diséhus.
tarissement heskadur, hesk, heskdér, diséhadur, diséhedigeh.
taroupe talgen; bouchad étré en diù valùen/vouren.
tarse souk-troed, kein-troed; **les os du t.,** eskern/askorneu er souk-troed.
tarsier souktroèdeg.
tartan mehér-karéennek, dañné-Skos.
tarte tarten.
tartine tam bara amonen, bara amonénet, tam-bara (amonen, mél…).
tartre kreuen, kreuennad; *(sali des tonneaux)* halen en tonnelleu; *(des dents)* mélen (en dent).
tartuffe klufan.
tartufferie klufanereh.
tas bern, ioh, iohad, berniad, bodad, bouchad, tès, bochennad, fardellad; *petit t.,* bitad; *mettre en petits tas,* bitadein; **un t. de gens,** bandennad tud; *mettre en tas,* iohein, iohat, bodein, bernein, berniein; *(action)* iohadur, berniadur; **mettre en leurs t. respectifs,** lakat én ou bern; **t. de paille,** bern-plouz, kolveg.
tasse tas; *plein une t.,* tasad, *dim.* tasadig.
tassement *(action)* soukadur, soukereh; *(action de tasser naturellement)* koahadur, diazéadur, diazéereh.
tasser iohein, bernein, kalzein (behin), pilat, mahein; **se t.,** koahein; *t. en comprimant,* soukein; *rempli et tassé,* lan-souk.
tâtement tastornereh, dornatereh.
tâter tastornat, tastornein, dornatat, aprovein, méein, aséein, tanouat, touchein; **se t.,** um zornatat.
tâteur tastornér, dornatér.
tatillon kafig, trafig.
tatillonner kafikat, kafchat, trafikat.
tâton tastorn; **à tâtons,** a dastorn(eu).
tâtonnement tastornereh.
tâtonner tastornat, tastornein, monet a dastorn, dré dastorn.
tâtonneur tastornér.
tatou tatou.
tatouage bréhelladur, bréhellereh.
tatouer bréhellat (krohen), skéjvréhellat.
taudis ti-fal, ti-lous, kouh-ti.
taupe go; *faire la chasse aux taupes,* goétat; *galerie de taupes,* gariden-goed.
taupier goétaour.
taupinière toul-go, ioh-doar go, bern-doar go.
taureau kohlé, kohlé-tarù; tad-seud; *jeune t.,* lé-tarù; *demander le t.,* tarùein, émolh, émolhein; *(vache) saillie par le t.,* tarùet; *être violent, brutal à l'égard de quelqu'un comme un t.,* kohléein; *femme grande et forte comme un t.,* kohléen; *la Constellation du T.,* er Maen-Forn.
tautologie adlar didalvé.
taux priz, priz lakeit, dinér dré uigent; **fixer un p.,** lakat ur priz (de/ar).
tavelé brih, bréh, bréhennet, marellet, brikailhet; **t. de taches noires, blanches, rouges…,** bréh du, bréh guen, bréh ru…
taveler marellein, bréhennein, brikailhat, brikailhein.
tavelure bréhadur, marelladur, brikailh.
taverne tavam; *s'attarder dans les tavernes,* tavarnein.
tavernier tavarnour.
taxe taus, tas, taks; *(de mutation de biens)* kantved, kantved dinér.
taxer lakat tauseu, taksein, tausein, tasein; **t. quelqu'un d'avarice,** gobér un dén pih ag u.b.
taxeur taksour.
taxidermie plouzereh-krohen.
taximètre fervezuliér (ar er hiri), fervechér.
taxinée ivinegen.
taxologie kevennataereh.

taxologiste kevrennataour.
te *(pronom, complément direct)* ha, te, dis, did; **je te vois,** mé ha kuél, mé te kuél; **Pierre te parle,** Piér e gonz dis; **je te casse la tête,** mé e dor er pen dis.
technicien teknisian, mechér, mechelér.
technicité mechéreleh, michéreleh.
technique *adj.* mecherel; *subs.* mechérereh.
technologie giriadur-mécherek; strollad hanùeu méchérel.
tectonique doarframmadureh.
tégument *(physiol.)* korvhuisk(ad); *(botan.)* hadhuisk(ad).
teigne miltr, hertuz, teign, rach; hartouz, harrouz, tagn, tign, tegn.
teignerie tagnereh, tignereh, tegnereh.
teigneux rachous; *(querelleur)* tagnous, tagnus.
teillage tilhereh, tilhadur, tilhedigeh.
teille tilh.
teiller tilhein, dibilh, dibilhein, risat, dibilestrat.
teillerie tilhereh, tilhadeg.
teilleur tilhér.
teindre liùein, rein liù, ruein, duein, *etc.; avec du tan,* kovuein, kovréein.
teint liù, liùadur; **(étoffe) bon t.,** liùet de badein; *(du visage)* liù, kigen; **t. frais,** liù livrin; **t. vermeil,** liù flam; **t. de santé,** kigen iah; *qui a bon t.,* liùet mat, liùet flour; *qui a mauvais t.,* fal-liùet, goal liùet; *t. flétri,* liù gouiùet; *t. plombé,* liù glazard; *t. brun,* duart; *t. maladif,* beg merglet; *rendre le t. frais et devenir frais de t.,* livrinat.
teinte liù, azliù.
teinter liùein, azliùein.
teinture liùaj, liùereh, liùadur, liùaden; **t. noire,** duad.
teinturerie liùadennereh.
teinturier liùour, liùadennour.
tel sort-sé, èl-sé, ken bras; a sort (get), hanval, par (de); **t. que,** èl, par, hanval, haval (doh); kerklous, ker fal…; **t. et t.,** hanen ha hanen; en dra-men hag en dra; **un t. et un t.,** hanen ha hanen; **t. quel,** èl-èl, hevelep-hevelep; **t. qui,** *des gens qui,* en hani e, tud e zou; **t. que,** *ce qui/que,* er péh, èl; **tels quels bons et mauvais,** mat ha fal ével m'émant; **t. que,** *si grand,* kement; **t. que vous voyez,** er péh e huélet; **son pouvoir est t.,** kement éma é helloud; **t. et t. marchand,** er marhadour-men-marhadour; **être à t. endroit,** bout ér léh-men hag él léh; *(il faut me prendre)* **t. que,** èl ma on; **une joie telle que,** ur joé ken bras ma…; **un t. homme, une telle chose,** un hévelep dén, un dén sort-sé, un hévelep tra; **rien de t. que le travail,** n'en des ket par d'er labour; **rien de t. que la santé,** nitra par d'eriehed; **de telles choses,** treu sort-sé; **un t. ennemi,** ken goah enebour; **t. père t. fils,** memes tad memes mab; **telle mère telle fille,** hévelep mam, hévelep merh; **t. qui rit aujourd'hui…,** en hani e hoarh hiniù…
télé- pèl-, pèldér, pèlded.
télégramme télégral, pèlskriden, lihér-orjalen, doéré (dré orjal); **envoyer un t.,** kas doéré dré orjal(en), pèlskriùein, pèlgevellein, pèldoéréein.
télégraphe télégraf, pèldoéréér, pèlskriùour.
télégraphie pèldoéréereh, pèlskriùereh.
télégraphier pèlgevellein, pèldoéréein.
télégraphique pèldoéréerek; **bureau t.,** ti-pèlgevellein.
télémètre pèldérvezuliér.
télépathie pèlsantereh, pèlsantadur, pèlgensantereh.
téléphone pèlgonzér.
téléphoner pèlgonz, pèlgonzein.
téléphonie pèlgonzereh.
téléphonique pelgonz; **appareil t.,** benùegad-pelgonz, pèlgonzeréz.
téléphoniste pèlgonzér.
télescopage entuellennadur, enbouistadur, enstokadur.
télescope pèlsellér.
télescoper entuellennat, stokein, monet de stokein.
téléscopique entuellennus.
téléviseur pèlhuélér, pèlhuéleréz.
télévision pèlhuélereh, pèlhuél.
tellement ker, ken, kement, mar, betak a; **t. que,** kement ma, ken ma; **t. long,** ken hir; **t. grand,** ker bras; *(il y avait)* **t. de monde,** kement a dud.
téméraire diaviz, fol, ré hardéh, ré hèr, ré fius; **jugement t.,** barnedigeh ré skan, barnedigeh hemb réson.
témérité ré a hardéhted, ré a hèrdér, diavisted.
témoignage testoni, merch; **bons témoignages,** testonieu mat; **mauvais témoignages,** testonieu fal/faus; **faux t.,** fals-testoni; **faire un faux t.,** testein/testonieu é geu, fals-testoniein, gobér fals-testoni.
témoigner testein, testoniein; **t. faussement,** fals-testein, fals-testoniein; **t. de son amitié,** diskoein é garanté.
témoin test; *(répère)* merch; **faux t.,** fal-dest.
tempe ividig, korn en tal, korn-tal; **les tempes,** deuividig, ividigeu.
tempérament natur, imur, tems-iéhed, tems-korv; *qui a un bon t.,* temsetmat; *qui a un mauvais t.,* temset fal.
tempérance tanpérans, modér; *(modération)* poél, dalh; *(sobriété)* dilontegeh.
tempérant tanporis mat; *(modéré)* poellek, e zalh; *(sobre)* dilontek.
température tems-ér, doéré-amzér; *(indiquée par le thermomètre)* grouéz, dergé-grouéz; **la t. de l'ébullition de l'eau,** dergé berùidigeh en deur; *période de t. (froide, chaude),* maréad, prantad.
tempéré étré, na tuem na ién.
tempérer dousat, distan, modérein, tanporisein, habaskein, habaskat; *(action)* tanporis.
tempête bouilhard, tanpest, aùél dirol, frouden-aùél, bar-aùél, taul-amzér, taul-haman, er seih aùél, goal-amzér; *t. orageuse,* arneuen.
tempêter tarabustal, trouzal, gobér trouz, gobér safar, goal-safarein.
temple tanpl, iliz, azeldi, ti-azel; *(de métier à tisser)* kanvé(i)eu.
templier menah-ru, marheg en Tanpl, tanplour.
temporaire amzériat, dibad, bèrbad, ne bad ket.
temporal en ividig, en ividigeu; **os t.,** askorn en ividig, askorn-ividig.
temporel tanporel, e bad un amzér, dibad; **biens temporels,** madeu er béd.
temporisateur amzériour, treihour; *(qui prend son temps)* dén a amzér.
temporiser amzérein, daléein, kemér é amzér, tréhein é amzér; *(action)* tanporis, tanporizadur.
temporiseur tanporizour, daléour.
temps *(température)* amzér; **beau t.,** amzér gaer, amzér vraù; **mauvais t.,** fal-amzér, goal-amzér, avréh; **très mauvais t.,** amzér diharak; **t. de pluie,** amzér glub, amzér vrein, amzér lous; **t. venteux,** amzér aùélek; **t. dessèchant,** amzér spinéhus; *t. calme et chaud,* rostaj; *t. dur,* kriaj; **t. froid,** amzér iein; **être sous tous les t.,** bout édan er seih amzér; **(aller par) tous les t.,** glaù-hiaul; *(espace de t.)* amzér, maré, guers, pennad, prantad, maréad, saléad; **long t.,** hir amzér; **t. court,** bèr-amzér; **en ce t.-là,** ér prantad-sé, er maréad-sé, er prantad-hont; **vers les premiers t. où,** ardro er prantad kentan ma; **ces mêmes t.,** ér memb prantadeu, ér memb maréadeu; *t. court,* pennadig, tachadig amzér; **chaque chose ne dure qu'un t.,** peb tra en des é varéad; *un long espace de t.,* guersou; **avec le t.,** dré hir amzér, get hir amzér; **il y a quelques t.,** pellik zou; **pendant quelques t.,** épad bèr amzér, aben nebed amzér, embèr; **en aucun t.,** é neb amzér; **pendant tout ce t.,** épad en hir amzér-sé, épad rah/ol en amzér-sé; **en peu de t.,** é bèr amzér, é korv ur bèrig amzér; **en si peu de t.,** é ken bèr amzér; **depuis un long t.,** a bèl amzér, a oudé guersou; **jusqu'à la fin des t.,** a-hed en amzérieu, de virviken; **de t. immémorial,** ag ol viskoah; **de tout t.,** a bep amzér, berpet, a viskoah, a verpet; **combien de t.?** pé hir? pégement a amzér?; **tout le t.,** hed en amzér, épad en amzér; **le domestique était tout le t. à la maison,** hed en amzér e vezé er meùel én ti; **la plupart du t.,** d'el liésan, er liésan, d'er muian; **la moitié du t.,** hantér-amzér; **en tout t.,** é peb amzér; **en même t.,** ar un dro; **de t. en t.,** a huéhieu, gueh der hueh, ur hueh én amzér; **de t. en t.** *(à intervalles réguliers),* bep eil maré, taul ha taul, a dauladeu, a gourseu, a goursadeu; **avoir le t. de,** kavouit en amzér de; **passer son t.,** tremén/kas é amzér; **perdre son t.,** kol é amzér, laereh é amzér; **au t.,** é gré, én amzér, é maré; **un t. fut,** un amzér e oé, un amzér e zou bet, bout zou bet un amzér; *(moment)* kours, pred, maré, poent; *(moment favorable, opportun)* mal, tro, lans; **trouver son t. pour s'enfuir,** kavout é dro/lans de déhein kuit; **il est t. de,** mal é; **il est grand t.,** mal bras é, mil mat é; **à t.,** é kours; **être à t.,** bout é kours erhoalh; **penser à t.,** chonjal é kours; **hors de t.,** digours, é digours; **il y un t. pour tout,** ur hours e zou de bep tra; *faire quelque chose quand le t. est passé,* digoursein; **le t. est passé pour semer le seigle,** digoursein e hra hadein er segal; *faire que chaque chose arrive en t. voulu,* gobér/kas pep tra én é boent, …d'é boent; *(terme)* termén; **donner du t. à quelqu'un,** rein termén/amzér de u.b.; **avoir le t. de,** tihein; **il aura le t.,** téhein e hrei dein; **il est encore bien t.,** kours kaer é hoah; **en même t. (que),** kevret (get); **prendre son t.,** amzériein, treménein, baléein; **garçons prenez votre t.!** amzér pautred!; *qui perd son t.,* kol-amzér, laer é amzér, lah-amzér; **t. présent,** amzér a vremen; **t. passé,** amzér tremenet, amzér paset; **t. ancien,** amzér gouh; **t. à venir,** amzér de zonet; **(vous aurez du) t. pour attendre,** amzér d'hortoz; **autant de t.,** kehetral; **(les) quatre t.,** kortualieu; *(dict.)* **pour bien faire une chose il faut y mettre le t. (nécessaire),** eit gobér souben vat e vé ret lezel er haul de boéhein.
tenable e hellér dihuen, e hellér padein abarh.
tenace e stag, stagus, e zalh d'é chonj, pégus; *fig.* dalhus, pennek, sterd, perhueh.
tenacité pégereh, dalhusted.
tenaille turkéz; *grosse t.,* gevel.
tenailler gevellein, gevelein, turkézein.
tenancier koumanantér, dalhour.
tenant; séance tenante, ar en taul; **d'un seul t.,** én un dalh; *(t. d'une cause)* dalhér, dalhiad; *qui n'est pas d'un seul t.,* a-strèu; **les tenants et les aboutissants (d'une terre),** ol ardamézieu (en doar).
tendance en taul, en tech, er plég, er lusk; plég-spered, doug, tu; tro; **avoir une t. pour,** bout tuet/douget/troiet/téhet de.
tendancieux *(paroles)* (konzeu) goleit, mouskonzeu.
tender kar-gleuér, kar-darbarér.
tendeur stennér.
tendon pen/lost kigen, stagel; *(dans la viande cuite)* stireuiér.
tendre *adj.* tinér, blot, fresk, fliaù; *(herbe)* flour; **très t.,** tinér-bras; *la partie t. du pain,* bloden; **dès sa t. jeunesse,** a-vihanik; *rendre/devenir t.,* tinérat, tinérein.
tendre (à) dougein de, troein, plégein de, kenig(ein), turel de; rein de; *(aspirer)* luskein; *(un piège)* stennein; *(étendre)* ledein; *(allonger)* asten(nein); *(action)* stennereh, astennereh; *t. le fil sur le métier de tisserand,* stennein, stèuein; **t. l'oreille,** digor é ziskoarn; *t. les bras,* asten(nein).
tendresse tinérded, tuemdér, tinéredigeh.
tendreté *(de la viande)* tinérded, tinérdér, blotér.

tendron tinéran.
tendu sten, stennet, red, astennet, bandet; *qui n'est pas t.*, disten; *ventre t. après le repas*, sten-gov.
ténèbres tioélded, tioélizion.
ténébreux tioél, tihoél, displann; *rendre/devenir t.*, tioelat, tioélein.
ténia lenkemen-vras.
tenir derhel, dalhein, bout kroget é, krogein; **t. à,** bout staget doh; **t. pour,** chonjal éma, sellet èl; **t. tête à,** énebéein, énembein, pennein doh, derhel pen de, talein, harzein doh; **t. bon** *(durer)*, padein, harzein, derhel sterd; *(demeurer)* derhel, chom; *(occuper)* bout mestr, bout é; *(contenir)* dougein, monet ennon; *(ce qui tient)* dalh; *(action)* dalhereh, padereh; *qui se tient*, stlejennek; **t. compagnie,** derhel mat de, bout é konpagnoneh de; *on ne pouvait pas le t.*, ne oé ket a zalh dehon; **t. à ses idées,** lakat ér pourkil; **t. sa (promesse),** derhel d'é...; **t. boutique,** derhel stag; **t. à la vie, à son argent,** derhel d'é vuhé, d'é argant; **t. de près** *(serrer quelqu'un)*, derhel bèr ar u.b.; **t. quelqu'un pour,** gobér get u.b., kemér u.b. eit; **se t. droit,** bout én é saù; **se t. appuyé,** harzet; **se t. par la main,** bout dom ha dorn; **t. par le bras,** kazal ha kazal, kazaliat, kazaliein; **t. la tête de côté,** kas é ben d'en tu; **ne pas t.** *(céder)*, firein; **t. de** *(ressembler à)*, tennein de, bout hanval doh; **il tient de son père,** tennein e hra d'é dad; **il tient plus de sa mère,** d'é vam é ten kentoh; **tiens, tenez,** sel, sellet; **tenez bon!** dalhet mat, dalhet sterd!
tenon asteden, telon.
ténor ihuélvoéh, ihuélvoéhiek.
tension redadur, stennadur, sterdadur; *(de la ligne quand le poisson mord)* taul-stagn; *(raideur)* ten, tendér; *(d'esprit)* redadur spered; *(électrique)* kas (tredan).
tentacule bréh.
tentant tantiù, hoantus, hoalus, hetus.
tentateur tantour, touellus, broudus (d'en droug), touellér, hoalus.
tentation tantasion, solitemant, hoantedigeh, hoant de; soliteu en diaul, atizadur, hoaladur, broudadur, luskeu er fallanté; *(mouvement de t.)* droug-hoant, hoantedigeheu.
tentative taul-asé, asé, lusk, aprov.
tente koban, tinel, ten, telt, telten.
tenter tantein, solitein, luskein, doug(ein), asé, gobér un asé, risklein, aprovein; *(risquer)* arvarein.
tenture grouiz, stenteris; *(tentures noires pour les enterrements)* grouiz-kanveu; *sur un mur*, pallen-mangoér; *mettre des tentures*, grouizein.
tenu dalhet; **t. à,** dalhet de; **bien t.,** kanpennet mat/braù/kaer; **mal t.,** diganpen.
ténu tenaù, moen.
tenue dalh, dalhadur, dalhedigeh, féson d'um derhel; *(habillement)* dilhad, guskemant; **en grande t.,** én é zilhad kaeran; **(soldat) en t.,** én é huskemant; *avoir une t. extravagante*, difédein; *qui a cette t.*, difed, difet; *t. d'un ménage*, kanpen, kanpennereh (tiegeh); *de mauvaise t.*, didailh, diganpen.
ténuité moended, moendér, tenaùded, tenaùdér, stumded, stumdér.
tenure dalh, dalhadur, dalhedigeh.
tératologie skiend en treskorveged.
tercer, terser dizarat, treskizein, monet a dreskiz (ar/dré ur park).
tercet triad-guerzenneu; *un t.*, terguerzen.
tère morskeul, tourch.
térébenthine; essence de t., deur-tourmantein.
térébinthe tourmantinen.
tergiversations troiellereh, troiel.
tergiverser biézein, troiellat, troiellein, marhatat, marhatein, amzérein, daléein, chomel én arvar; *qui tergiverse*, troiellér.
terme termén, kours, pen, pen devéhan, amzér; *de la route*, pen en hent; *(enfant né)* **à t.,** d'é amzér, **avant t.,** kent é amzér; **(vendre) à t.,** ar é dermen, ar dermen; **assigner à t.,** lakat un termén de; **prolonger un t.,** asten un termén, rein dalé, daléein; **le t. est échu,** digoéhet é en termén; *le t. d'une location*, gouil-Mikél; **payer son t.,** péein é houil-Mikél; *(mot)* gir.
termentille gelér-lann.
terminaison diben, dibennadur, dibennaden; *(gramm.)* diben-gir, dilost-gir.
terminal diben, klos; **point t.,** poent-klos.
terminer achiù, klozein, bout ér lost, bout én achimant, perachiù, perobér, terménein, pengennein; *(un discours)* perbredegein; *(un écrit)* perskriù, *etc.*; *(arriver à son but)* kas de ben, donet de ben.
terministe terménér.
terminologie terménadur, giriadur, girieg.
terminus pen-hent, pen-linen.
termite merion-guen.
termitière krugel merion-guen.
ternaire trivedér.
terne tioél, tihoél, diliù, morn; *(sans éclat)* diligern, diflam.
terni tihoél, dilufret, diligernet, merglet, kousiet.
ternir tioélat, duein, kousi(ein), diligernein, diflammat, merglein; *(teint)* kol é liù, disliùein, groahein; *(réputation)* goallein brud vat u.b.
ternissure diligernereh, mergladur, diskredadur, dilufradur, kousiadur.
terrain tam-doar, doar, péh-doar, tachen-doar, doareg, plasen; *t. commun*, plasel; *t. foulé en terminant un sillon*, disohadur; *pièce de t.*, reoann (Groix); *étendu de t. accordée à une bête attachée à un pieu*, samerad; **gagner, perdre du t.,** gouni, kol tachen; **rester sur le t.,** chom ar en dachen.
terrasse leren, tilh, saùen, saùen-doar; *(sur les maisons orientales)* leren-doen.
terrasser *(faire une terrasse)* lerennein, tilhein; *(ennemi)* diskarein, rein lam de; **être terrassé,** koéh(ein) ar en dachen, koéh ar er bratel; kavouit lam, kavouit ul lam get, doarein.
terrassier saùennour, lerennour, tilhout.
terre doar; **la T. Sainte,** en Douar Santél; **(terre) ferme,** kalet, séh; **tirer (de l'eau) à t.,** tennein ar er séh; *(continent)* doar-bras; **t. maritime,** arvor; *l'intérieur des terres*, argoed; *situé dans les terres*, argoèdek; *biens en terres*, doareu; **tenir une t.,** derhel un dachen, derhel tachen; **t. arable,** doar-labour; **t. fertile,** doar-gounid, doar-stu; *t. non cultivée*, trion, treian; *partie d'un champ laissée en friche*, trionen, triañnen; **t. froide,** doar-iein; **t. chaude,** doar-tuem, doar-stu, doar-teil; **t. franche,** doar frank, doar biù; **t. légère,** doar-skan; **t. pierreuse, sablonneuse,** doar-mének, doar-sablek; **t. argileuse,** doar-pri(ellek), doar biù; **t. de bruyère,** doar-brug, doar-losk, doar-lann; **mauvaise t.,** doar-tagn, tanien; **pièce de t.,** tachen, tam-doar; **t. écobuée,** doar-mar, doar-losk; **t. battue,** *voir sole; seigle venu dans cette t.*, segal-losk; *t. préparée pour le froment, seigle, etc.* doar-gunéj, doar-segal...; **sortir de t., enlever la t.,** dizoarein; **sans t.,** dizoar; *pièce de t., plantation longue et étroite*, stéhen, stéhennad; *t. qui attend les semailles*, havreg, doar-havrek; *t. travaillé pour la culture, surtout du blé noir*, doar-havreket; *pièce de t. en longueur*, paren, baren, barennad; *pièce de t. humide*, straken; *t. dont le produit appartient pour 1/3 au propriétaire*, doar tredentet; *étendue de t. d'un seul t.*, maléz; **la T.** *(le globe terrestre)*, er bed, boul er bed, en doar; *(opposé au ciel)* er bed-men, en doar-men; *(jeter, tomber)* **par t.,** ar en dachen, ar er bratel, a blat; **mettre pied à t.,** kavouit harp d'é dreid én doar, kavouit harp d'é dreid ar en doar, lakat treid ar en doar; **à t.,** *à ras de*, réz en doar; *(dict.)* doar mének doar grañnek.
terreau teil-doar, doar-teil, teil menut, doar-souch.
Terre-Neuve en Doar-Neùé; *habitant, marin qui va à T.*, Doarneùéad; *(chien)* Ki en Doar-Neùé.
terre-noix keléren, bara-gor, gelér.
terre-plein saùen-doar, boulouard.
terrer doarein; **se t.,** um zoarein.
terrestre terrien, doarel, doarek, en doar; **globe t.,** boul en doar; **vie t.,** buhé en doar; *(qualité de ce qui est t.)* doareleh, doaregeh.
terreur skont, spont bras, lorh, blaoah; **fuir avec t.,** téhein get er spont, téhein édan ur spont bras.
terreux doarek; *(teint)* stének.
terrible skontus, spontus, éahus, blaoahus, lorhus, skrijus, garù; **c'est un homme t.** *(en bien ou en mal)*, ur goal zén e zou anehon.
terriblement blaoah, blaoahus, skrijus, skontus, spontus, éahus; **t. cher,** goal-gir, kir-spontus, kir-du.
terrien doar, en doar; **propriétaire t.,** perhen-doar; *subs.* doarad.
terrier retred, doaren, goarem, bertim; *(de lapin)* toul-kounifl; *(renard)* toul-luhern; **chien t.,** ki-doaren.
terrifiant lorhus, éahus, spontus, skontus, blaoahus.
terrifier spontein, skontein, blaoahein, gobér eun bras.
terrine poden, podéz-doar, kas; *(contenu)* podennad, podézad, kasad, kirinad, kilenad.
territoire bro, kornad-bro, kornad-doar; **le t. de,** er vro; **le t. de la paroisse,** er vro, er hornad-bro, en doar édan er barréz.
terroir doar, doéré-doar, korn-bro; **goût du t.,** blaz er horn-bro, blaz en doéré-bro.
terroriser skontein, spontein.
terroriste spontér, skontér.
tertiaire trivet; *époque t.*, trivet maréad, trivet koursad; *d'un ordre religieux*, trivet urhiad.
tertio d'en trivet.
tertre bri, moten, saù-doar, torgen, tosten, roz.
tesson darbod, darn-bod.
test amoden.
testament testamant; **t. olographe,** testamant diar zorn testamantér; **t. public authentique,** testamant notériet; **t. mystique,** testamant kuh; *léguer par t.*, testamantein; **faire son t.,** gobér/seùel é dest; **ancien t.,** lézen gouh, testamant kouh; **le nouveau t.,** en testamant neùé.
testamentaire testamantel.
testateur testamantér, légadér.
tester testamantein, legadein.
testicule kel, *(duel)* diùgel; *qui a de gros testicules*, kellek, kellok, kalloc'h.
testimonial testonius.
tétanos kouren-doar, vrum-doar, vrem-doar.
têtard *(larve de grenouille)* pendelog; *(arbre)* souch; *tailler les arbres en têtards*, pendelogein, pendolein.
tête pen, *(pour les objets)* kab *(mettre la tête en bas pour les objets:* lakat ar é gab; *tête du fléau*, kab er freilh); *(d'épingle)* kros; *t. massive d'un objet*, talpen; *(sommet de la t.)* kern; *coup sur le sommet de la t.*, skoarnad; *(le) derrière de la t.*, pourkil, poulkil; *(intérieur de la t.)* empen; *enveloppe de la t. (crâne)*, klopen; *longueur/hauteur de la t.*, trezpen, trez er pen; **plus grand d'une t.,** trez é ben ihueloh/brasoh; **une t. de chou,** ur pen kaul, ur gaulen; **(il n'y a pas) une seule t.,** pen-kristén erbet; **par t.,** dré ben; **(pour) cent écus par t.,** kant skouid dré ben, peb

a gant skouid; *plein la t.*, pennad; **plein la t. de savoir,** klopennad diskadureh; *qui a une grosse t.*, pennek; *personne qui a une petite tête (et sans t. fig.)*, pengleuig, pen-keveleg; *qui a deux, trois... têtes*, deubennek, trifennek...; *sans t.*, diben; *paroles, actes faits sans t.*, dibennaj; *couper la t.*, dibennein, trohein é ben de; *qui a la t. de travers*, pengam; *avoir la t. ainsi naturellement*, pengammein; **t. chauve,** pentouz, pen divlèu, disto; **(qui a la) t. légère,** pen-skan, skan a ben, skan é ben; *avoir la t. légère*, skanbennein; *têtes légères*, jinkellaj, jingellaj; *façon d'agir de celui qui a la t. légère*, skanbennegeh; *t. creuse, rêveur*, pen-brell; *t. à l'évent, étourdi*, pen-aùélek, pen-chebout; **t. vide,** pengouli; **t. brûlée,** pen-berùek; **t. folle,** pen-fol; *rendu ainsi*, pen-follet; *devenir/rendre la t. folle*, penfollein, pensodein; **perdre la t.,** kol é ben, kol é stur, penfollein; **mauvaise t.,** pen-fal; **faire la mauvaise t.,** gobér/hoari er pen-fal, gobér é ben-fal, gobér é ben-person, héli é ben; **faire à sa t.,** gobér é ben, gobér doh é ben; **il n'en fait qu'à sa t.,** ne hra nameit doh é ben, ne hra 'meit é ben é-unan, doh ma tro é ben; **qui aime faire à sa t.,** douget d'é ben é-unan; **aller t. baissée,** a drez pen, a ben kaer; **(je ne sais) où donner de la t.,** de/a bé tu troein; **se mettre dans la t.,** lakat én é ben/spered; **(il dit) tout ce qui lui passe par la t.,** kement e dro én é ben; **tenir t.,** derhel pen, talein, derhel pen doh, pennein, harzein doh; **ne pouvoir tenir t.** *(céder)*, firein; **lever la t.,** seùel é ben; *avancer la t. pour voir*, dihougein; **casse-t.,** tor-pen; **(tomber) la t. la première,** ar é ben; **se jeter la t. la première,** gobér ul lam ar é ben, gobér ur lam-pen; **t. à t.,** pen-oh-pen, beg-oh-beg, fri-oh-fri; **t. contre t.,** pen-oh-pen, pen-doh-pen; **parler en t. à t. avec quelqu'un,** konz get u.b. étré hen ha hen, kuzuliat, kuzulikat; **n'a ni queue ni t.,** n'en des pen doh pen, n'en des na pen na lost; **en t.,** ér pen arauk; **(cheval) de t.,** (jaù) blein; **t. de mort,** pen-garnel; **t. nue,** diskabel; **jeter à la t.,** dorein é kreiz é fas; **t. dure,** kalet a ben; *coup de t.*, tarchaden; *qui frappe à la t.*, tarchadour; *mal de t.*, droug-pen; **t. à queue,** deuben-deurèrek; **de la t. aux pieds,** pen kil ha troed; **il a la t. à l'envers avec cette affaire,** troeit é é ben get en taul-sé.

tête-bêche pen aveit pen, deubennek.

tétée denad, denaden.

têter dénein; **donner à t.,** rein bron de.

tétière talgen, pen(-brid), pengen, stagel-pengen.

tétine téh, pen-bronn, beg-bronn; *(de biberon)* pen-sunen.

tétra- pear-, peder-.

tétracorde pederkorden(nek).

tétraèdre pearzueg.

tétragone pearkornek.

tétralogie peararvest.

tétrapode pearzroed.

tétraptère pederaskel.

tétrarchie pederbili.

tétrarque pederbilieg.

tétras kog-gouiù.

têtu pennek, pennadus, aheurtet, pen heurt, pen kalet, chujet d'é ben, kilbennek; *qui n'en fait qu'à sa tête*, monandour.

texte test, testen; *(passage d'un écrit)* pennad-skrid; *(par opposition aux notes)* korv-skrid, penskrid, korv er skrid.

textile guiadennus.

textuel gir aveit gir.

thalasso- mor-

thalassocrate roué er mor.

thalassocratie morbennadureh, mestroni ar mor, morvilieh.

thalassothérapeute morvéeg.

thalassothérapie morvéegieh.

thaumaturge burhudour.

thé té; **t. léger,** deur-té; **une tasse de t.,** un tasad-té.

théâtre téatr, tiatr, hoariva; *(lieu)* hoaridi, hoariléh; **pièce de t.,** péh-hoari; *(scène)* leren-hoari; **t. de la guerre,** tachen er brezél, tachen-brezél; **t. d'un meurtre,** léh er lahaden.

théière pod-té.

théisme *(qualité)* douéadeleh; *(doctrine)* douéadegeh; *(état d'âme)* douéegeh.

théiste douéad.

thème *(traduction)* troadur, troedigeh (én ur ieh aral); *(musique, etc.)* pendañné, dañné, testen.

théocrate bili penneu kreden, belegvili.

théocratique belegviliek, belegel, er veleion.

théodicée *(science des attributs de Dieu)* douéelourieh, douéelonieh; *(traité visant à justifier la Providence)* guiriekadur Doué, Douéhuiriekadur, Douéhuiriékadureh.

théogonie gañnedigeh en douéed.

théologal téologel, e sel doh Doué, e den de zoué, douéus.

théologie douéonieh, téoloji.

théologien douéoniehér, téolojien.

théorème pendezennad; **démontrer un t.,** rein de hanaouit ur bendezennad.

théoricien meizour.

théorie skiend disket, deviz, lézen; *(explication)* disklériadur, disklériadureh; *(doctrine)* kelen(nadur), kelennereh, kelennadureh; **(bon) en t. (mauvais) en pratique,** de huélein, de houiet, d'obér; **t. et pratique,** meizein ha gobér.

théorique kelennadurel, doaré-selled er meizour.

théosophe douébredérour, douégevrinour.

théosophie douébredérourieh, douégevrinourieh.

thérapeute iahour-klenùédeu.

thérapeutique skiant iahat klenùédeu, iahadureh-klenùédeu.

thériaque tiriek.

thermes kibelléh, kibeldi.

thermo- grouéz-.

thermochimie grouézstrilhourieh.

thermodynamique grouéznerhonieh.

thermomètre grouézverchour, grouézvezuliér, termometr.

thermonucléaire grouéznukléel.

thermosiphon grouézsifohel.

thermothérapie grouézvedesinereh, grouézlezeuereh.

thésauriser dastum/cherrein/tolpein argand, ialhat.

thésauriseur ialhour, e chèr argand, e zastum argand, dastumour argand.

thèse tézen; **t., antithèse et synthèse,** tézen, éneptézen/didézen ha kendézen.

théurgie douéobérourieh.

théurgiste douéobérour.

thon toun, ton, jermon; **t. salé,** tounin, touin; **pêcher le t.,** tounetat, tonetat.

thonier tounetér.

thoracique ar brusk, bruched, bruskel; **cage t.,** kest er brusk; *(contenu)* kestad.

thorax brusk, bruched.

thym tin; **t. sauvage,** tin-lann, menudig (bihan).

thuya sedren.

tiare tiaren, kurunen-gabellek; *(du pape)* kurunen-bab, kabel-pab; *coiffé d'une t.*, tiarennet; *qui porte la t.*, tiarennek.

tibia askorn-bras er har, guerhed-gar.

tic téch; *t. du cheval*, dèbreréz-koed.

tic-tac *(d'une horloge)* trouz er momedér, trouz-momedér.

ticket tikeden; *(d'entrée)* tikeden monet abarh.

tiède migl, mingl; *un peu t.*, tuemmik, na tuem na iein, gourduem, kloar; *devenir t.*, kloarat; *(foi)* goann; *fig.* digaz.

tiédeur mingladur, kloarded, kloardér, lizidanted; *fig.* digasted.

tiédir minglein, kloarat; *(dégourdir)* divaùein; *(action)* divaùadur.

tien has hani, te hani; **les tiens,** ha ré, has ré, te ré; *(tes proches)* te dud, has ré.

tiens! ché! sel! sellet!; **tiens-tu?** *(objet passé à la main)*, krog e ret?

tierce trédé, tèr, trivet; **(fièvre) t.,** bep eil dé; *(liturgie)* tiersa; *(musique)* trivethed; *(escrime)* trivet linen, tèrvéden.

tiercelet logotér, leketér, legatér, tad-spalouér.

tiercer trédérannein, derderannein.

tierciaire derderannour, trédead.

tiercon terson; *(mesure pour les liquides)* tiersoñnad.

tiers trivet (urh), tervet, un dén benak aral, trédérann, en deu farh, derderann, terderann; **les deux t.,** en diù loden, en deu ferh; **prendre le t.** *(diviser par trois)*, terderannein, trederannein, derderannein.

tige troed, bilh, plouzen, koloñnen, goalen; *(tronc)* solen; *t. de fer qui maintient l'attelle du collier dans son mouvement horizontal*, dreinen, *(ailleurs)* trend varù; *(de botte)* goalen; *(fourchue servant de chandelier)* groenù, krouib; *(d'une plante)* kresk, korzen, taul-pen; *(de butée pour machine à écrire)* baren-harz; *(plante) qui a fait une forte t.*, goalennet; *t. d'ajonc*, skod-lann; *t. race*, perhen; *(souche, race)* grouien; *(d'une généalogie)* kef, pen-kef, pengef.

tignasse pagnoten; *(forte et crépue)* kréouichen; *qui a une forte t.*, kréouichennek.

tigre tigr.

tigré barennet, roudennek.

tillac strad, telhiér; **(t.) d'avant,** a-ziarauk; **(t.) d'arrière,** a-ziardran.

tille tilh.

tilleul oulm-Spagn, tilh, tihen, gué-tilh; *abondant en t.*, tilhek, tilhennek; *lieu planté de t.*, tilheg, tilhenneg.

timbale *(tambour)* timbalen; *jouer de la t.*, timbalennein; *(gobelet)* gobelet, gobed; **décrocher la t.,** kaouit er meud, monet er meud geton.

timbre timbr; **t.-poste,** timbr-post; **papier-t.,** merch-papér; **papier-timbré,** papér-merch, papér-timbr; *(d'une voix, son)* liù, liù-son.

timbrer timbrein.

timbreur timbrour.

timide eunus, méhek, kouart, kouion, baùek, baù, ambah, paorek, flat; *devenir/rendre t.*, flatat, méhékat, ambahat.

timidement get méh, méhus.

timidité bahoni, baùanté, méh, ambahoni, kouardiz.

timon goalen, lah, goalen-kar.

timonerie lomañnereh, sturiadur, sturiereh.

timonier sturiér.

timoré eunik, eunet, tinér, tenér a gousians.

tin tin.

tinctorial liùus, liùadennus.

tinette kibel-skarh.

tintamarre trouz, tabut, safar; **faire du t.,** kas trouz, gobér trouz, trouzal, tabutal.

tintement tinsereh, dinsereh, trouzig; *un t.*, tinsaden; *(des oreilles)* kornereh, boudereh.

tinter tinsal, dinsein, kornal, gobedein, boudal, son, soñnein.

tintinnabuler stirlinkat.

tintouin tregas, néhans, diézemant; *du t.*, belbéhaj.
tique boskard, tarag, boskér; *grande t.*, pochinel, pocheg.
tiquer *(cheval)* dèbrein-koed, tekein.
tiqueur tikér; *(cheval)* dèbrour-koed.
tir ten, tennereh; *un t.*, tennaden; *t. groupé*, tennadeg; **champ de t.,** leren-tennein.
tirade sterdigennad, lostennad, stléjad; **débiter une t.,** distagein ur sterdigennad, **tout d'une traite,** hemb distagein, hemb hanalein.
tirage *(difficulté)* béh, ten, ten-diden; **t. au sort,** tennaj; *un t.*, tennadur, tennaden; *(photog., typog.)* tennereh; **t. à part,** tennadur/moladur distag; *(loterie, etc.)* tennadeg; *(de cheminée)* aùél-huéh (cheminal).
tiraillement hilgennereh, ten-diden.
tiraillé tennet-didennet, hilgennet; *(par la faim, les remords, etc.)* broudet.
tirailler heijal, heijein, hilgennein, stléjal, stléjein, stuhellat, trakasein; *(coups de feu)* tennatat.
tirailleur tennatér.
tirant *(de chaussure)* skoarn; *(viande)* grigons, stireuiér.
tire *(traite de chemin)* tennad-hent.
tire-botte ten-hezeu.
tire-bouchon ten-stefon, divondér, distefér, distaponér; **en t.,** korvigellet.
tire-bourre akebut.
tire-clou ten-tacheu, ten-poenteu.
tire-d'aile a den askel.
tire-fond ten-fons.
tire-lignes linennér.
tirelire podig-armerh, bouist-armerh.
tire-pied stléaug-kéré.
tirer tennein; *(à soi)* halein; *(sur une corde)* chechein/chachein ar ur gorden, *(pendant un moment)* gobér ur chech/chechaden; **t. l'oreille à quelqu'un,** chéchein é skoarn de u.b.; *(en traînant)* stléjal, stléjein; *(le linge)* disten; *(ôter)* lemel, seùel; *(traire)* goerein: **t.. à conséquence,** tennet (de vras); *(tirailler)* trakasein; *t. de tous côtés*, dihersal; *t. brutalement*, stuhellat; **t. au sort,** tennein er vilhed, tennein d'er bizen; **t. à la courte paille,** tennein d'er blouzen vèr; *t. peu*, divorein; *(habit)* dihuiskein; **t. son chapeau,** tennein é dog, lemel é dog, digabellein; **t. de,** *préfixe* di-: **t. l'eau,** dizeurein, **t. de l'erreur,** difarein, *etc...*; **se t. de,** um dennein a; **se t. d'affaire,** um zibab(ein), um ziliùein, um embrégein; **se t. d'une maladie,** disoh ur hlenùed; *(arme à feu)* tarhein; *(action)* chachereh, chéchereh; *t. violemment (à l'arc)*, guintein; **(les traits) tirés,** distronk(et), diforj(et).
tiret tired, barrennig.
tiretaine berlej, difiennaj; *moitié chanvre moitié laine*, frelig; **robe de t.,** ur vroh difi.
tireur tennour; **tireuse de cartes,** tenneréz-karteu.
tire-vieille ten-groah.
tiroir tiret, tireten, lansér, forsér, tilér, arched, spitér, fosen.
tisane tizén, berùadur, deur-lezeu.
tison skod-tan, pen-tan.
tisonner kenilein, firbouchat (en tan), fourbouchat (en tan).
tisonnier trahaù; *(personne)* kenilour.
tissage guiadereh, teisereh; *(lieu où se fait le t.)* guiadereh.
tisser guiadein, guiadennein, teisat, teisein, trésein.
tisserand guiadér, teisér; *(araignée d'eau)* kemenér-deur. *[Mots techniques: appareil à bobines pour l'ourdissage, cantre*, marh-kannelleu, kar; *ourdissoir, cage*, stañùér, stañouilh; *râteau pour séparer les fils de la chaîne*, rastel; *colle, chas, parou*, kaud; *brosses ou pinceaux, souvent en bois de myrtille*, kautérieu; *métier*, stern; *ensouple de derrière*, kalvan ned; *ensouple de devant, rouet*, kalvan lién; *poitrinière*, kalvan-kalon, kalvan-vrunch; *roue dentée à l'une des extrémités de l'ensouple d'avant*, rod dentier; *rochet ou cliquet arrêtant cette roue*, ki; *roue dentée en bois à l'ensouple d'arrière avec un cliquet en bois*, rod koed; *bâton qui, à défaut de roue, commande l'ensouple d'arrière*, bah stern; *cheville où s'appuie le bâton*, eskob; *baguette de l'envergeure*, kegél; *lisses*, bredeu; *boucle ou nœud des lisses*, lagad; *chaque lame des lisses*, pastel; *les deux tringles de chaque lame*, kegélieu bredeu; *croc qui retient les baguettes d'envergeure*, krog, goalen krog, krogel; *poids suspendu au croc par une courroie* (léren), pouiz, pouiz er bed; *pédale*, march, marchen; *poulie sur laquelle passent les cordes reliant les deux lames*, polé; *sortes de fléaux de balance qui remplacent la poulie*, huchhellerézed; *peigne ou ros*, lan; *brins de roseau ou broches d'acier qui constituent le peigne*, korzenneu; *le battant tout entier*, chajeu; *la chasse proprement dite*, dan chajeu; *porte-battant*, lein chajeu; *chacun des deux côtés du battant*, kléren; *la partie où se pose la main*, dorn; *navette*, burzun; *volue, canette creuse dans l'intérieur de la navette*, skaùen; *broche sur laquelle tourne la volue*, brochen; *fil qui garnit la volue*, brochen; *crochet pour rattraper la navette tombée*, ki-vurzun; *temploir*, kanvéieu; *os à lustrer la toile*, askorn; *boîte à graisse*, bouist lard; *trame*, anneuen; *chaîne*, stanùen; *bout de la toile avec sa frange, penne*, pimpilh; *bases du bâti*, solenneu; *montants*, harzelleu, posteu; *partie supérieure*, lein stern; *partie du métier qui est au-dessus de l'ouvrier*, chapél, koed chapél; *les côtés*, kostéieu; *les pièces entaillées où tournent les ensouples*, skoarneu, diskoarn; *traverses*, trezelleu, haudeu; *siège du tisserand*, kazeg; *bâtons entre les lames et les pédales*, tréz-varcheu; *autres bâtons libres par un bout, destinés à faire contrepoids*, losteu-lé; *gros pieu où s'articulent les pédales*, toseg].
tissu guiad, guiaden, lién, mihér, mehér, dañné; *fig.* stedad; *t. dont la chaîne est de fil et la trame de coton*, frelig, pilhot.
tissure teisadur, guiadureh.
titan gigant, ramz.
titanesque gigantek, ramzel.
titiller hikat, hikein.
titre titr; hanù, akt, papérieu; **vieux titres,** kouh titreu; *(droit)* droed, guir; **à juste t.,** get guir, get guirioné; **en t.,** revé er guir hag el lézen; **en t.** *(qualité)* **de,** èl, é reih; **t. d'une fonction,** hanù-karg; *(honneur)* inour, titr, dergé-inour; *(d'une solution, d'un alliage)* dergé purted/glanded, dergé-kemmesk; *(livre)* hanù (el lévr); **t. de rente,** papér-levé, papéren; **l'inscription du t.,** talben-lévr.
titré titret, guiriet.
titrer titrein, guiriein.
tituber bransellat, charigellat, kourivellat, horjellat (ar é ziùar); *(aller d'un côté et de l'acte)* trezigellat.
titulaire guiriek; *(d'une charge)* bout hanùet én ur garg.
tmèse disrann(adur) (gir), diframmadur (gir).
toast grès-vat, grèseu-mat, iehed, iehedeu.
tobogan tranel, tobogan.
tocsin kloh-galv, kloh en tan-goal, kloh-toksin; *sonner le t.*, toksinein.
tohu-bohu trouz, safar, mesk.
toi té; **t.-même,** té, té-unan; **à t.,** (d)id, is, dis, did; **on t'a apporté des fruits (à toi),** kaset e zou bet fréh dis; **pour t.,** eidoud, eidous; **de t.,** ahanout; **comme t.,** èldout; **que t.,** aveidout; **c'est t. qui m'as fais le coup,** té zou en hani en des groeit en taul.
toile lién, liénen; liénaj; *qualité, degré de finesse de la t.*, touch el lién; **t. fine,** lién stank/moén; *t. fine de lin*, bastard; *pièce de t. fine*, bastarden; **t. forte,** lién fétis, lién frost; *t. d'étoupe*, stouben; *t. de chanvre et d'étoupe*, fétisen; *t. de pur chanvre*, koarhen; *t. à vanner*, lién-guenteréz; *t. de tente*, lién-telt; *t. à voile*, gouél, gouil; *t. métallique*, lién-orjal; **t. écrue,** lién-kriz; **t. cirée,** lién-koeret, lién-liùet; *grande pièce de t. tissée*, guiaden, *(plus petite)* hantér-huiaden; **t. d'araignée,** guiad/guélé kanived, kauh-kanived, blèu-kanived, lién-kanived, guiad-kanived, korhguianig; *pièce de t. servant à envelopper*, gron; *réduire la t. d'un moulin à vent*, diaùélein (er velin-aùél), *(d'un bateau)* krizein (er gouilieu); *(tableau)* taulen.
toilette golo-lién, treu d'um ganpen, brageris; dilhad-kaer, bragereh; *t. prétentieuse*, foèuaj; **cabinet de t.,** kanbr d'um holhein; **faire la t. d'un bébé,** golhein/freskat ur hroèdur.
toilier liénaour.
toise téz, tézad; gourhed.
toiser tézadein, tézein, gourhédein; *(action)* tézadur; *bâton pour t.*, bah-téz.
toiseur tézadour, tézour, gourhédour.
toison kanèu, touz, touzadur; *qui a une t. noire*, kanèuet du; *qui a une t. d'or*, kanèuet eur; *enlever la t.*, diganèuein.
toit toen, touen; *fig.* ti; **t. en ardoises,** toen mein glas; **t. en paille,** toen-plouz; **sans t.,** disto(u); *ôter le t.*, distoein; *mettre un t.*, toein; *bord du t.*, malùen; *(sous ce bord)* gouribl.
tôle parlak, folen-hoarn.
tolérable e hellér gouhanvein, gouhanvadus, e hellér andur.
tolérance gouhanv, gouhanvedigeh, habaskted; **t. religieuse,** frankiz-kreden, lark é-kevér kreden.
tolérant habask, gouhanvus, diglem; diharz (doh).
tolérer lezel, lezel obér, andur(ein), gouhanvein.
tolet tolet.
tomate aval-tomat, tomat.
tombal bé; **pierre tombale,** mén-bé.
tombe bé, mén-bé; *(contenu)* béiad.
tombeau bé, mén-bé, léh-devéhan.
tombée *(de la nuit)* anderù-noz, chér-noz.
tomber koéh, koéhel; cherrein ul lam, bout tauler; **t. sur,** *se jeter s.*, fardein ar; *(aux pieds de)* um durel (doh treid); *(arriver)* arriù, digoéh; *(faiblir, dépérir)* goannat, gouziein, bout dihuiget; *t. de dessus*, koéhel diar/a; *(t. lourdement)* koéh a hurlam; *(déchoir)* dichen, diskar; *t. par terre*, torimellat, torimellein; *(en roulant)* koéhel a dorimel; *(en faiblesse)* vagañnein, semplein, vénat, vénein; *(d'inanition)* krazein get en nan; *t. malade*, klanùat, koéhel klan, chomel klan; *tombant en loques*, pilhotek, *qui tombe sur les mains*, patellek; *t. sur les genoux*, krabousein, skrabousein; *t. de tout son long*, koéhel a-hed é gorv, koéhel a stok é gorv; **(t.) à la renverse,** a dreskil; **(t.) à plat v.,** a drez kov, ar lein é gov; **(t.) la tête la première,** ar é ben; **faire t.,** rein lam de; **il tombe de la pluie, de la neige,** glaù e hra, erh e hra; **(cela) tombe le mois prochain,** er miz zou é tigoeh/tonet; **vous êtes bien tombé,** digoéhet mat oh; **mal tombé** *(arriver d'une façon inopportune)*, fal goéhein; **faire t. (de la pluie),** lakat de goéh, digas (glaù); **il a laissé t. sa canne, sa montre,** koéhet é é vah/vontr geton; **t. sur quelqu'un à bras raccourcis,** monet de u.b. a grogeu bèr; **au risque de t.,** ér riskl de goéhel, én danjér de goéhel; **t. en morceaux** *(barrique, bateau...)*, monet é bot.
tombereau tumperel; kar-bannér; *charretier qui conduit un t.*, tumperellour; *t. à bascule*, tumperel ar huintér; *(contenu)* tumperellad; *(pièce qui ferme le t.)* talben.
tombola hoari-sah, loteri, lodennaoueg.
tome kevren(-lévr); (contenu) kevrennad.
ton *adj. poss.* te; **t. péché,** te féhed; **il est t. ami/parent,** mignon/kar dit é.

ton ton; **t. de la parole,** ton er voéh; **d'un t. ferme,** grons; **un t. arrogant,** un ton rok; *(musique)* ton, toñnen.
tonal ton, tonel.
tonalité toñnieh, toñneleh.
tondeur touzér.
tondeuse touzeréz; **t. à gazon,** touzeréz-géaut.
tondre touzein, trohein (bèr); **t. les cheveux,** krannein er blèu, divlèuein; *(du gazon)* distonneiñ; *(action)* touzereh.
tondu guiliet.
tonifier nerhusein, nerhein, kriùat.
tonique nerhus, kriùus; *(gramm.)* toniet, tonius; **accent t.,** taul-boéh, pouiz-boéh.
tonitruant -gurun, gurunus, gurunek; tarhus, èl un tarh-gurun.
tonnage fard, tonennereh.
tonnant gurunus, tarhus.
tonne tonn, tonnel, tonnen, fust; *(contenu)* tonnellad, tonnad.
tonneau tonn, tonnel, fust; *(contenu)* tonnad, *(de vin)* pimpad; *support de t.,* tin.
tonnelet tonnellig.
tonnelier tonnellour, tonnellér.
tonnelle tinel, pratel, tinellig, dishéauliér, dishiaulieréz.
tonnellerie tonnellereh, tonelleri.
tonner gurunein; **il tonne,** gurun e zou, tarhein, tarañnal; *fig.* trouzal.
tonnerre gurun, kurun; **coup de t.,** tarh-gurun, taul-gurun; *sujet au t., qui produit du t.,* gurunus.
tonsure touzereh, kem(-beleg); **il a reçu la t.,** dom é, dommet é.
tonsuré dommet.
tonsurer kemiein, dommein.
tonte touz, touzadur, touzereh, touzaden.
topaze mén-topaz, mén prizius mélen.
toper tonkat; *(action de t. dans la main en signe d'accord)* tonkereh; *une tope,* tonkaden; **topez là!** tonket azé! (hou tom ém hani).
topette buredig; *une t. d'eau de vie,* glaharig.
topinambour aval-doar-kezeg, péren-doar.
topique d'el léh; **(médicament) t.,** d'en droug.
topo- léh-.
topographe léhtrésour.
topographie léhtrésadur, léhtresadureh.
toponomastique hanùadur-léhieu, hanùadureh-léhieu, léhhanùadureh.
toquade téh, pennad, ouilhad, diboel(lereh).
toque tok-dierion; *(de magistrat)* bonet.
toqué sod, amoed, diben, trélatet (é spered), trejeboulet, skoeit.
torche torch, torchad, flamméren.
torcher torchein, honestat, séhein.
torchis barras, paras, tilh, tortis; *garnir de t. (spécial) le chaudron à bouillie,* dibobérein.
torchon toailhon, chivoulér, sehér.
tordeur néour.
tord-nez goask-fri, goaskel-fri, minhoask.
tordre guéein, troein, néein, goaskein (liénaj), kuldrennein; *(le cou)* gobér ur gué d'goug; *(action)* néereh, goaskereh; **t. la bouche,** kammein é vég; **se t.** *(chanvre),* punein; *(mettre de travers)* lakat a-dréz, kammein.
tordu *(fil)* kuldrennet, tiribouet, guéet; *branche tordue pour faire un lien,* guéden.
tore *(géom.)* goalen, goalennegen; *de laurier,* kurunen-loré.
toréador tarùlahér.
tormentille seihdélien.
tornade bar-aùél, taul-amzér, taul-haman, barad-aùél, frouden-aùél.
toron gor; **corde à trois torons,** korden a dri fans.
torpédo torpédo.
torpeur morgousk, lizidanted, morhadur, baù, baùadur, baùedigeh, ponnerded-spered.
torpille *(poisson)* kréneréz, skoédeg, sourd; *(engin)* tarheréz.
torpilleur (lestr-)tarhér; **contre-t.,** (lestr) énep-tarhér.
torque tro-goug (er Gelted).
torquette tortisen, guigaden.
torréfier rostein, krazein, loskein.
torrent remoul-deur, goahiad-deur, froud, rehinadeu; *fig.* poulad, tarhad, kohad.
torrentiel; pluie torrentielle, glaù-pil, pil-deur, pilad-deur, er seih glaù.
torrentueux froudus.
torride tuem-bras, loskus.
tors kam, krom, kamméz, a-dréz; *qui a la bouche torse,* min-gam, pin-dréz, bég-kam; **fil t.,** ned-tro.
torsade tortisaden, tortuilhaden, tortuilhadur, guéadur; *(ornement)* guéadur.
torse brusk, bruched, korv-bras.
torsion gué, guéaden, guéadur, néadur, kammadur; *(du linge lavé)* goaskadur, goaskereh.
tort droug, goask, poen, néz, geu; **à t.,** é geu, dré geu; **à t. et à travers,** a-dréz hag a-héd; **j'ai t.,** éma er geu gein; **il n'a pas t.,** n'en dé ket er geu geton; **à t. ou à raison,** é guir pé é geu; **faire t.,** obér geu de, gobér néz; **rejeter les torts sur quelqu'un,** lakat/turel er geu ar u.b., lakat/turel u.b. é geu; *dissimuler les torts,* golein; *dédommager d'un t.,* diheuein; **vous avez t.,** er geu e zou genoh, éma er geu genoh.
torticolis pengam, torgam; *qui a le t.,* tortig.
tortiller tortilhein; guéatat; *(fil) tortillé et pelotonné,* kailhostennet.
tortionnaire bourèu.
tortis guéadur; *t. de branches servant de lien,* guéden.
tortu kam, krom, kam-gourgam.
tortue baut, vaut; *qui a l'aspect d'une t.,* bautek, vautek.
tortueux gourgam, guéus, guidréus, korvigellek; *(chemin)* kamdroiennek.
torture tourmant, goask, bourèuadur, bourèuereh, poen, gloez; *fig.* poen-spered, ran-galon; *se mettre l'esprit à la t.,* um zèbrein.
torturer bourèuein, jahinein, tourmantein, goalnéhansein, burtellat, goalgas(ein).
torve; regard t., sal a-dréz; **jeter un regard t. sur,** sellet a-dréz doh.
tôt béan, fonnabl; *(de bonne heure)* abréd, é kours; **un peu t.,** abredik; **plus t.,** abretoh, koursoh, é koursoh; **le plus t.,** abretan, en abretan, er hoursan; **rendre/devenir plus t.,** abretat; **venir, commencer son travail plus t.,** abretat de zonet, de labourat; **t. après,** prest(ik), goude, a-ben, un nebed, ur pennad, aben ur pennadig goudé; **t. après il arriva,** ne oé ket pel arlerh ma tigoéhas; **aussi t. que,** ken abret ha, kerkent ha; **le plus t. possible,** kentoh kent, en abretan guellan; **au plus t.,** d'en abretan; **t. ou tard,** kours pé devéhat, kours pé gours, abretoh pé devéhatoh; **si t.,** ken abret, ken kours-sé; **trop t.,** ré abred, ré gours; **plus t. que,** kentoh eit; **peut être plus t. peut être plus tard,** d'en dé men dé, pé gent pé houdé.
total ol, olad, bras; *subs.* er som; **t. partiel,** ran-olad; **t. général,** perolad; **au t.,** en ol, a béh.
totalement en ol, ol, en ol d'en ol, abéh, pen d'er ben, a-grenn; **t. perdu,** pergollet, perrevinet.
totalité ol, kement e zou/oé..., ol er péh (e oé), ol kotibunan.
totem lon-goaré, tra-goaré, totem.
totemmisme lonhoaréieh, totemieh.
totemmiste lonhoaréiad, totemiad.
toton kah-mèu, pik-fol.
touage ramokadur, ramokereh.
touchant *(au sujet de...)* a zivout, diarben, é-kevér, a-fed, ar, diar; *(attendrissant)* tinérus (d'er galon), truéhus, e bik er galon, broudus, touchus, touchabl.
touche *(action de toucher)* stok, stokadur, stokereh, touchen; *(piano, machine à écrire...)* touchen; **t. morte** *(de machine à écrire),* touchen-varù; **t. du tabulateur** *(machine à écrire)* touchen en taulennér; **pierre de t.,** men-touch; **t. à tout,** fourdoul, fourdoullek, fourdouilh, fourdoulér.
toucher *subs.* touch.
toucher *v.* touchein, touchal, krog é, touchein é; *(recevoir, percevoir)* resèu, gounid, touchein; *(tâter)* méein, tastornat, tastornein; *celui qui tâte,* tastornér, tastornour; *(concerner)* sellet; **cela touche l'agriculture,** kement-sé e sel labour en doar; **t. un mot,** laret ur gir; *(le cœur)* pikein, gounid, broudein, tinérat (er galon); **t. au but,** kouchein; *(au tir)* skoein/tennein abarh; **se t.,** bout stok-ha-stok, harz-oh-harz, harzein doh, bout just étal, touchein get; *qui ne se touche pas,* distok, diskrog; *qui touche,* touchabl.
toue bag-tréz.
touffe bod, bodad, bouchad, roltad, torchad; *petite t.,* bodig; *(de cheveux)* toupen, toupennad; *(de laine, de chanvre, de paille)* torchen; **par touffes,** à vodadeu, a vouchadeu, a dorchadeu, a doupenneu; *se former en touffes,* bodadein, toupennein, bouchadein; **en t.,** bodelek, bodennek, toupennek.
touffu bodek, bodennek, bodellek, stank, toupennek, goaskedek; *(arbre)* délet; *(cheveux)* topin.
touille toulven.
toujours berpet, perpet, bamdé, hemb arsaù, dalhmat, dalbéh, ataù, pad en amzér; **de t.,** a verpet, a viskoah; **(dans l'avenir)** de viruiken, arhoah ha bamdé; **tu peux t. courir,** té hel ataù ridek.
toupet kuch, kuchen (blèu); *dim.* kuchig *(et "mouche de barbe");* **avoir du t.,** en devout hardéhted/hardéh, divéh.
toupie kornigel, toupen, kornouréz; *t. qui ronfle en tournant,* kornikel; *jouer à la t.,* kornigellat.
touque belt, melt; *(contenu)* beltad, meltad.
tour *(bâtiment)* tour, klohti.
tour *(à tourner)* tum; *t. à fileter,* tum-vinsat; *t. parallèle,* tum ar vins; *t. de couvent,* dorikel; *(mouvement circulaire)* tro, tro(i)ad, tap; *(ruse)* tro, tih, tro-gam; **jouer un t.,** tennein un dro, gobér un tih, gobér kitouch; **mauvais t.,** troiel, bourd, tro-gam, tro-fal, rikeu, monandeu; **t. à t.,** beb eil tro, peb eil taul, peb eil guéh, taul ha taul; **chacun son t.,** peb unan d'é dro, peb unan en des é huéh, a beb eil, bebeilein; **à t. de bras,** a-skrebilh, a-strèu, a-drujet, a bouiz bréh, a vréh displéget; *quelques tours,* troienneu; *faire des tours,* troiellein, troiellat, troein, distroein; **faire un t.** *(promenade),* gobér un dro-valé, gobér ur valéaden; **t. de finesse,** troijin, tro-blég, tro-luhern; **t. de force,** tro-nerh; **t. d'escamotage,** tro-sigotereh, sigotereh.
tourbe torbéz, teuarh.
tourbeux torbézek.
tourbière torbézeg.
tourbillon aùélen-dro, kohad aùél-dro, bar aùél, tarh-aùél, barrad harnan, toul-tro, bouilha(r)d, terbon.
tourbillonner punellat, punein, troiellat, koribellat.
tourelle tourel, tourig; *maison à tourelles,* touribellek, tourigellek.
touret toulet; *(de bachot)* tolet; *(petit tour)* turnig.
tourière porheréz (léandi), léañnéz en dorikel.
tourillon torilhon, ahél; *(d'une porte cochère)* marh.

touriste kantréour, tourist, ergérhatér, baléour.
tourisme kantréadur, ergerh(-bro).
touristique ergerhataereh.
tourment tourmant, poen, gloéz, goask, bourèuadur, bourèuereh.
tourmente barrad-amzér, aùél-stourm, reklom, bouilhard.
tourmenter tourmantein, burtellein, goalauzein, goalgasein, torrein pen de, bourèuein; *(action)* bourèuereh, goalgasereh, goalauzereh; **tourmenté,** solitet; **tourmenté par les tentations,** solitet d'en tantasioneu.
tournage turnereh.
tournailler troein ha distroein, troein-distroein.
tournant kamdro, kamdroien, korn-tro, korn-plég, korn-plégen, tro-gorn; *t. rapide,* plég-bèr; *t. de chemin,* plég-hent; *suivre un t.,* komtroiein; *dépasser, sortir du t.,* digomtroiat, digomtroiein.
tourné troiet, durheit; **t. vers,** durheit de; **t. au midi,** durheit d'er hreisté; **t. à l'envers,** kildroet, troeit ar en tu gin; *(lait)* laeh-tro.
tournée tro, troad, tro-valé, baléaden; *(à boire)* troiad, dégasad (chistr, guin…).
tournebroche tro-bér.
tournemain; en un t., én un dro zorn, én un hantér dro, én un taul.
tourner *(au tour)* turnein; *(en rond)* troein, klah en dro, troein tu, rein un dro (vat); *(en bouillie)* ioudennein; **t. vers,** durhein de/trema; **t. le dos,** troein kein; *t. et errer çà et là,* trokellat; *t. plus rapidement en parlant d'une route,* gousat; **t. et retourner,** troein ha distroein, troein dumen ha duhont; **t. à l'envers,** troein ar en tu gin; **t. à tous les vents,** troein de beb aùél; **t. à mal, à bien,** troein de fal, troein fal, troein mat, troein de vat; **t. autour de,** troein éndro de, obér en dro de; *faire t. une machine,* lakat de droein, kas éndro; **t. court,** troein kren; **(ne pas savoir) de quel côté t.,** a bé tu troein; **t. à gauche,** troein a glei, troein ar en tu klei, troein ar en dom klei; **t. à droite,** troein a zéheu, troein ar en tu deheu, troein ar en dom mat, dihellein, *(pour les bœufs)* huistein; **se t.,** um droein, troein; *(action)* troadur, troereh, troedigeh.
tournesol tro-hiaul, lezeuen er guénaenneu.
tourneur turnér, turnour; **t. sur fer,** turnér-hoarn.
tournevis sterd-vinseu.
tourniole biskoul.
tournioler trorilhein.
tourniquet tornikel, bardel-dro; *(jeu)* branel; **jouer au t.,** branellat.
tournis pen-fol, troadur-pen.
tournoi stourmadeg-lid, lidstourmadeg, hoari-stourm, gourenadeg-armeu; *lieu pour t.,* lis.
tournoyer troein, troennein, gobér troieu, punein, troiellat, troiellein; *(action)* kamdro, kamdroadur, troedigeh.
tournure tro, troiel, tournadur, plég; **mauvaise t.,** tro-fal, plég-fal; **il prend mauvaise t.,** kemér e hra ur fal-blég; **(l'affaire) prend une mauvaise t.,** une bonne t., e dro de fal, e dro de vat; *(contenance)* dalh, stum, nez; *(présure)* tro, goeden, keul; *(gram.)* troien, tro-lavar.
tourte *(de pain)* torh, kuign, kuignen; **une t. de beurre,** ur guign amonen, krenel, krahunel; *(aplatie)* pladen, kachen; *(le côté plat)* léren; *(l'autre côté)* kein; *(de gâteau)* tourten; **t. aux pommes,** tourten-avaleu; *rond comme une t.,* torhek.
tourteau kuign, goastel, krenen, torhig; *(crabe)* kouskér; **tourteaux,** magadur-loñned.
tourtereau pichon-turhunel.
tourterelle turhunel, truhunel; *(prov.)* en durhunel pe gol hé far e chom de séhein ar er bar.
tous ol, rah, pep, en ol, rabéh; **t. sans exception,** kotibunan; *t. les gens,* en ol dud, rah en dud.
toussaint gouil en ol sent.
tousser pasein, pasat, bout er pas geton, peusat, pousein, pousellat; *t. et être oppressé,* goaskennet, bout goaskennet; *(action)* pasereh.
tousserie pasereh.
tousseur pasour.
toussoter pasetat.
tout; le t., en ol, bloh, rah, rabéh; **presque t.,** blohik; **en t.,** én ol; **t. le monde,** rah en dud, ol en dud; **mon t.,** me ol vad; **tous sans exception,** kotibunan; **le t. pour le t.,** en ol aveit en ol; **combien le t.?** pegement en ol? **c'est t.?** n'en des kin? n'en des ket kin? **t. est dans t.,** peb tra e zou é peb tra; **il n'aime pas du t.,** ne gar ket tam; **t. blanc,** guen-kann; **t. content,** koutant-bras; **t. en marchant,** én um gerhet; **t. près,** tostik; **t. prêt,** prest-kaer; **tous les deux, tous les trois…,** ou-deu, hou-deu, hon-tri, ou-zri, *et* ou-diù, ou-feder…; **t. à coup,** én un taul; **t. à fait,** grons, a-grenn, a kerh, en ol d'en ol; **t. à l'heure,** tuchant, tuchantik; **t. au plus,** d'er muian; **t. au moins,** d'er bihanan, d'en nebetan; **pour t. de bon,** de vat; **t. autour (de),** tro ha tro (de), én-dro (dé); **t. d'abord,** de getan, de getan pen, ketan pen; **t. de même,** alkent, èlkent; **t. de suite,** aben, aben-kaer, dohtu; **t. en…,** én ur, chér (+inf.); **t. cela,** kement-sé, rah en treu-sé; **t. droit,** eun hag eun, éan hag éan; **tous ceux qui,** kement unan, a gement e, ol er ré, en ol ré; **toutes les fois que,** sel guéh ma; **t. du long,** pen der ben; **toutefois,** neoah, èlkent, koulskoudé; **t. malin qu'il est,** deustou dehon bout fin, deustou pegen fin é, ne vern pegen fin é; *(durée)* bep, héd; **t. le long de,** héd, a-héd, héd-ha-héd, a-héd de, tro, pad, a bad; **t. le jour,** héd en dé, tro en dé, pad en dé; **toute la nuit,** a bad en noz, héd en noz; **toute l'année,** héd er blé; **toute sa vie,** héd é vuhé; **t. au long des jours,** héd ha héd en déieu; **toute la semaine,** er suhun a béh, er suhun pen der ben; **tous les jours,** bamdé, bemdé; **tous les soirs,** bamnoz, bemnoz; **tous les matins,** bep mintin; **tous les ans,** bep blé; **tous les deux jours,** beb eil dé; **tous les trois jours,** beb tri dé; **t. le temps,** héd en amzér, pad en amzér; **tous les mois,** bep miz, miz ha miz; **t. le long de la rivière,** héd ha héd er hoeh; **prendre t. le bon,** kemér er peb mad; **t. autre,** peb hani aral; **t. autre,** estr eit, dishanval doh; **et t. le reste,** hag al, hag aral; **t. homme,** peb dén; **t. ce que, t. ce qui,** kement (tra), kement hani, en neb; *(entier)* a béh; **toute une journée,** un deùeh a béh; **toute la maison, la maison toute entière,** en ti a-béh; **t. seul,** é-unan-pen, é-unan-kaer; **t. doux,** ar hou koar; **du t.,** a vod erbet, tam erbet; **toutes sortes de choses,** peb sort treu; **t. ce qui existe,** kement tra e zou; **on ne peut pas t. savoir,** n'hellér ket gouiet peb tra, n'hellér ket gouiet rah en treu; *(pronom)* **nous tous,** peb unan ahanomb, en ol ahanomb; **vous tous,** peb unan ahanoh, en ol ahanoh; **nous irons tous,** ni e iei rah/rabéh; **tous viendront,** ind e zei rabéh/rah; **je leur dirai à tous,** me larou dehé rah, me larou d'en ol anehé; **eux t.,** en ol anehé; **vous t. tant que vous êtes,** hui ol kenetrézoh.
tout-à-coup én un taul.
tout-à-fait grons, ollik, kenan, a-grèu; **il n'est pas encore t. assez,** n'en dé ket hoah ollik erhoalh.
tout-à-l'heure tuchant, touchant.
toutefois neoah, èlkent, én atretant, koulskoudé.
tout-nu *(poisson)* téfénen.
toute-puissance ol-helloud, ol-helloudegeh.
tout-puissant ol-helloudek; **le T.-P.,** en Ol-helloudeg.
tout-venant mat ha fal, hanval-hanval, èl é tei é tei, glas ha séh, èl ma koéh.
toux pas, peus, pous, pousen, sifern; *t. de coqueluche,* pas-hud; **t. sèche,** pas séh; *t. avec oppression,* goasken.
toxicologie skiant er pusun.
toxicologue médesinour er pusunieu.
toxique pusunius.
tracas bulari, tregas, poen, néhans, trakas, trebilh; **avoir des t.,** en devout treu ar er spered, bout tregaset/néhanset.
tracasser tregasein, trakasein, trebilhein, néhansein, poeniein; **se t.,** um dregasein, um zèbrein, bretat é ben get, kemér poen, tregas zou ar é ben; *qui tracasse,* tregasus, trakasus, trebilhus, néhansus, poenius.
tracasserie ingen, ingien, tregasereh.
tracassier tregasér, tregas; *adj.* hegas, rekin, rekinus.
trace merch, rout, treseu, tres, tras, tresad, anaù, anad, hanad; guenneu, routen; **il n'en reste aucune t.,** n'en des ket anaù erbet anehon; **laisser t.,** hanadein; **il ne voit pas t.,** ne huél routen erbet; **suivre la t.,** heli treseu/tresad.
tracé *subs.* routen, routennadur, routennereh, linennadur.
tracer tresein, trasein, routennat, linennat, tennein (ul linen); merchein, diskoein.
trachée-artère trez-goug.
tracteur stleijer-arat, stléijour-arat, stleijour-kar.
traction béh; **t. sur,** béh ar; stleijadur, stleijereh, stleijaden, stleijadeg; sachaden, chéchaden.
tradition hengiz, hengoun, henvoéh, kreden, a rum de rum, a ré de ré, a-gouh, modél-gouh; **t. orale,** lavar a heneu; **rompre la t.,** torrein/trohein gouen.
traditionalisme hengounereh.
traditionaliste kar, karour en hengoun, dalh d'en hengoun, kengounour.
traditionel dré/diar hengoun, hengounel, hengounek, a ré de ré, a rum de rum, a berh er ré gent.
traducianisme treménadureh, gañnadurieh (inéan).
traducianiste treménadour, gañnadour.
traducteur trelatour, troour (ag ur iéh d'en aral).
traduction trelat, trelatereh; **t. littérale,** troidegeh gir eit gir, eilgiriet.
traduire troein (ag ur iéh d'en aral), tennein, trelatein; **t. en breton,** troein é brehoneg, tennein/lakat é brehoneg.
traduisible e hellér troein/lakat (én ur iéh aral), troedus.
trafic guerh, komers, prén ha guerh, trokereh.
trafiquant trokour.
trafiquer prenein ha guerhein, trokein, gobér kenhuerh dishonest.
tragédie trajeris, trajedis, trajidi, péh-hoari dihoarh, hoari-reziek, rez-hoari, trajedien.
tragédien hoariour (péhieu dihoarh), trajédiennour.
tragi-comédie rez-hoarhigel.
tragi-comique rez-hoarhigellek.
tragique kanvéus, hoari-dihoarh, rez-hoariek, trajediennek; *auteur t.,* trajediennour; *fig.* rezedik, rezus, mantrus, truéhus.
trahir treisein, trahisein, guerhein, goal-huerhein, dizolein, treitourien.
trahison treisoni, treitoureh, goal-huerhereh.
traille bag-trez (dré gorden).
train *(allure)* paz, kerhed; *(aller au pas)* monet/kerhet d'er paz; **en t.,** é goust, é tu, é tres; **(il est) en t. de faire,** ar en trés d'obér, éh obér; *(occupation)* trés, trein, sternaj, trakas, stal, stu; **(aller) grand t.,** zoulah, timat, postal; *t. de maison,* treban; *(action de s'occuper de la maison)* trebañnereh; *(s'occuper de la maison)* trebañnat; **le t.-t.** *(occupations du ménage dans une ferme),* sermoul, stal, standur; **à fond de t.,** d'er pear lam; **aller son petit t.,** a zoug é gam; *t. de vie,* buhé, biùidigeh; *mener le t. dans une course,* bout el lans (ar re ré aral); **connaître le t. des affaires,** gouiet en trés ag en treu, gouiet trés d'en treu; *(suite)* tud, héliad, lostad,

lostennad; *(bruit)* trouz, stern; *(manière d'être)* féson, tro, tu, mod; *(chemin de fer)* trein, hent-hoarn; *plein un t.*, treiniad; **t. de voyageurs,** trein-boiajerion; **t. de marchandise,** trein-marhadoureh; **t. de poste,** trein-post, trein-lihérieu; **t. de marée,** trein-pisked; **t. omnibus,** trein-boutin, trein-goarek; **t. express,** trein herrek; **t. d'atterrissage** *(avion)*, kilhéreu-doarein; **t. d'engrenages,** (dent) rodeg.

traînage stleijereh, ruzereh, hersereh, hers.

traînant landregennek, landregen, stleijus, ruzus, treinus, lostek; **filet t.,** roed-stleij; *démarche traînante*, landrennek.

traînard hénour, stléjour, ruzér, derénour.

traînasser derennein, hilgennein, gouléhein, hénein; *(action)* gourlerhereh, treinellereh, ruzatereh.

traîne losten, skrebilh, a stir, a ruz, losten-broh, stleijad, stleijennad, lostad, lostennad, hersad; **(le travail est) à la t.,** ar stleij.

traîneau polé, tranel, kar-stléj; *plate-forme roulante*, stleijel.

traînée stleijad, stleijennad, lostad, lostennad, hersad, stedad, rizennad; *(de nuage)* lijen; *(ciel) couvert de traînées*, lijennek.

traîner kas geton, stuhellat, tennein ar é lerh, degas, stleijal, stleijein, chachein ar é lerh, hersal, hersein; *(aller doucement)* hénein; *(tarder)* derenein, hilgennein, dihalein, térein, térenein, léndrennein; *(tâtonner)* tastomat; *t. par terre*, ruzal, ruzein; *celui qui traîne*, hilgennek, landrennek, tastomér; *(action)* stleijereh.

traîneur stleijour.

traire goerein; *(action)* goerereh; *t. une seconde fois*, adgoerein; *machine à t.*, goererez.

trait *(d'attelage)* ten, treden; *(d'une voiture, charrue)* suieu; *(de bœuf)* kadoen, reu; *(action, exemple)* taul, taul-kaer, tro-gaer; *(parole)* gir-kaer, flemmaden; *(arme)* bir, gavelod; *(amusant)* repeten, ribeten; **traits fatigués,** dremmeu chuéh; **traits du visage,** linenneu en drem; **t. de lumière,** sklériad, sklériaden; *(de plume)* taul-pluen; *(d'union)* barrennig; *(ligne)* linen, riten; **dessin au t.,** trés linennek, linennadur; **graver dans sa mémoire les traits de quelqu'un,** lakat don én é ben patrom u.b.; **avoir t.,** tréhein, treihein; **d'un t.,** én un ten, én un taul, én un hanalad, én ul lonkad, hemb dichuéh; *ce que l'on boit d'un coup*, lonkad, lonkaden, taul-lonk.

traitable és de gas, és d'obér geton, habask, hegarat.

traite *(une t.)* boutad; *(de vaches)* goer, goero, goerad; *(de chemin)* tennad (hent), herrad; **d'une seule t.,** én un tennad, én un herrad; *(de commerce)* lihér-noten, bilhed-péein; **t. des noirs,** guerh-moriañned.

traité deviz, diviz (emgleu), emgleu, marhad, fer; **t. d'alliance,** emgleu a gevredad; **t. de commerce,** emgleu-kenhuerh; **t. de paix,** emgleu-peah; *(texte)* skrid-emgleu, marhad, fer-emgleu; **passer un t. avec une maison de commerce,** gobér ur skrid-marhad get un ti kenhuerh; *(écrit)* lévr-studi, skrid-studi.

traitement *(d'un malade)* predér, predériadur, predérereh, predéredigeh (ar-dro); **en t.,** édan lezeuadur/lezeuereh; **mauvais t.,** goal-détremant; *(appointements)* gopr, gobr.

traiter *(avec quelqu'un)* devizein, divizein, feriat get u.b.; **(t.) de,** diar-ben; *(maladie)* gobér ar dro unan klan, kanpen unan klan; **traitez-le,** groeit dehon/dohton; *(nommer)* galùein, gobér anehon; *(négocier)* gobér marhad/akord; *(nourrir)* magein, biùein; **t. quelqu'un de voleur,** gobér ul laer ag u.b.; **être traité de toutes sortes de noms par quelqu'un,** kleuet é seih sort get u.b.

traîteur tavarnour, tinellér.

traître subs. treisour, treitour; *adj.* bléchard, bréh, treisus, guelch; **prendre en t.,** bléchat.

traîtrise treitoureh, treisoni.

trajectoire hent-bann.

trajet tréh, treih, pennad-hent; pennad-kerhet; tréz; **faire un trajet de deux lieues,** gobér diù lèu hent.

tralala strons, pompad, bragereh; *(faste)* digoreu.

tramail tremailh; *pêcher au t.*, tremailhat.

trame aneuen, keien, golo-stanùen; stenùen, steùen, stenùen-gloan; **nouer une t.,** sklommein er huiad; *(complot)* komplod, tro-fal.

tramer *(tissu)* aneuein, golein er stanùen, kéiat; *(complot)* punein, komplodein.

tramway (kar-)tram, tramgar.

tranchant luem, sil, silh, silhek; *(d'une lame)* barùen; **à deux tranchants,** diùzremmek; *(fait pour couper)* trohus; *fig. (cassant, arrogant)* grons, rok.

tranche tam, lod, loden, darn, darnen, trohad, skloufad, péh; *(de pain)* pastel; *(de pain, en coin)* korn; *grande t. de pain*, chantellen, chantellennad; *(couper de minces tranches de pain pour la soupe)* tenaùat bara; *(de viande)* skladen, tersen, terson; *(de jambon)* tel, tellen; *(d'un outil)* biùen.

tranché; bien t., grons, dohton é-unan, én é rann é-unan.

tranchée foz, fozel, fojel; *(de défense militaire)* foz-brezél, fozel-brezél; *(contenu)* foziad, fozellad; *(coliques)* droug-kov, guentr.

trancher trohein, trohein bèr, distag (en gir), gobér (é eutruig); *(dans la chair)* skéjein; *(la difficulté)* trohein er sklom; *(le mot)* distagein (er gir), konz grons; **t. (sur),** ligernein/trohein (ar).

tranchet koutel-keré.

tranchoir tousen.

tranquille reih, didor, habask, didrouz, é peah, disoursi, disimur, disafar, dinéh, sioul, péahus, péahiek; **reste t.!** chom reih! *faire à quelqu'un rester t.*, reihat.

tranquillement ar hou koar, ar hé goar...; *sans être inquiété*, distourm.

tranquilliser lakat ar é du, dinéhein, disoursiein, diboeniein.

tranquillité sioulded, siouldér, péah, perfeted, disafarded; **avoir la t. de quelqu'un,** kavouit/bout buhé vat get u.b.

trans- tréz, trés-, drest, tré-.

transaction trézvarhad; *faire une t.*, trézvarhatat.

transalpin trézalp.

transatlantique trézatlantek; *(navigation)* trézvor; *(contrée, population)* tréatlantek.

transborder trézlestrat, trézkargat.

transcendant drest; **homme t.,** dén-drest, drest-dén.

transcendantal drestel, perzrestel.

transcendantalisme drestelourieh.

transcendantaliste drestelour.

transcription kopiadur, kopiereh, diskriùadur, eilskriùadur, eilskriùereh, eilskriùedigeh.

transcrire diskriùein, eilskriùein.

transe gloézeu, gloéz, tréant, tréantér.

transept kazal, ten-kroéz, kroézen en iliz.

transférer kas, rein (é vadeu), tréskas, dougein; *t. la propriété*, tresperhennat.

transfert treskas, digas, dizoug, dizougadur, dizougereh; *(de propriété)* tresperhennadur.

transfiguration trézneziadur, transfigurasion; **fête de la T.,** gouil en Tabor, gouil kemzoaré hor Salvér.

transfigurer transfigurein, kemzoaréein, trézneziein.

transformateur *(électrique)* trézfermér, kemmér-kas; **t. de départ,** kreskér-kas; **t. d'arrivée,** digreskér-kas; **t. rotatif,** trézfermér-tro, kas kemmér-tro.

transformation trezfermadur, trezfermedigeh.

transformer trézfermein, troein/lakat de; kemmein, chanjein; **on nous transforme en criminels,** torféterion e rèr ahanomb; **se t.,** monet/troein de vout.

transformisme trézfermeleh; *(aptitude à la transformation)* trézfermusted.

transformiste trézfermour.

transfuge tréstehiad.

transfuser trésskuilhein, tréchuilhein.

transfusion tréchuilhadur, lezeuereh dré dremén goed.

transgresser tremén, tremén-drest, dresttremen, torein; *celui qui transgresse*, torour.

transgression tremén, treménedigeh, torredigeh.

transhumance trésperadur, tréspereh.

transhumer trésperein, trésperat.

transi trézet (get en aneouid), skornet, sklaset, rèuet, baùet.

transiger trézvarhatat, trézvarhatein.

transissement baùereh, rèuadur.

transit tremén, treménadur, treménereh.

transiter tremén, treménatat (marhadoureh).

transition tremén, treménedigeh.

transitoire de hortoz, dibad.

translation doug, tréskasadur, digasadur, digasedigeh; *(mouvement de t.)* kasereh.

translucide trézhuélus.

transmetteur; poste t., kasléh.

transmettre kas, digas, rein, lakat étré dehom, lezel (get), tréskas.

transmigration trézchomadur, trézchomereh, trézchomedigeh.

transmigrer trézchomein, trézléhieu.

transmission kasadur, kasereh, kasedigeh, digasadur, digasereh, tréskasadur, tréskasereh; **t. de pouvoir,** dileridigeh; **la t. de la force par l'électricité,** er has nerh dré en tredan.

transmutation tréskemmadur, tréskemmereh, tréskemmadureh.

transparence trézhuélusted, tréluh.

transparent e huélér dré, trézhuélus, sklér, splann, sklér èl ur huéren, e huélér en dé drezon.

transpercer trézein, toulein tréz/dréz/tré de.

transpiration huiz, huizadur; *une t.*, huizen.

transpirer huizein; *(nouvelle...)* diguhein, donet de vout brudet, donet de vrud.

transplantement trésplantadur.

transplanter trésplantein; *(d'un jardin à l'autre)* diliorhein.

transport voiaj, véajad, véjad, diléz, doujag, dougereh, dougedigeh, dizougadur; *(accès)* kohad, koahad, taul, bar; **t. de joie,** bar-leùiné, taul goed ér pen; *(surprise et mécontentement)* misi; *(déplacement)* diléhiadur, diléhiereh; **navire de t.,** lestr-sam.

transportable e hellér dougein.

transporter dougein, kas, digas, charréein; *(action)* véajad, véjad, dougereh; *fig.* birvilhein, *(par une impulsion violente, pénible)* fuilhein, trelatein, trévariein, seahein.

transporté (de) ér méz anehon, é-unan get; birvilhet, trelatet, trévariet, séahet, poellet get.

transposer trézléhiein.

transpositeur trézléhiour.

transposition trézléhiadur, trézléhiereh.

transsubstantiation trézderhennadur, trézderhennedigeh, tréznaturadur; *opérer la t.*, trézderhennat, tréznaturat.

transvaser trézlestrat, trézlestrein.
transversal tréz, a-dréz; **(rue) transversale,** a dréz; **ligne transversale,** trézlinen; *tracer une ligne transversale,* trézlinennat.
trapèze karré-besk, beskkaréen; *en forme de t.,* beskellek.
trapézoïdal beskellek, beskkaréennek, kamgarréennek.
trappe trap, toul-trap; *petite t.,* trapig.
trappeur trapér.
trappiste trapist.
trapu tiù ha bèr, kren, krann, tagosek, krendiù, postet-mat.
traquenard trap, toul-trap, las.
traquer diboufat, bout arlerh, derhel ar.
traquet *(oiseau)* pistrag, bistrag, grochig-lann, huistrag, strakel-lann, strepour-lann, strepérig-lann; *(de moulin)* strakell, kanel; *(pour écarter les oiseaux)* melin-batailh; *faire le t.,* strakellat.
travail *(en général)* labour, travel; *(de la terre)* labour-doar; *premier t.,* krogad, stagad; *une certaine durée de t.,* taul-labour, tam-labour; *un travail/objet exécuté par le travailleur,* péh-labour; *part de t. qui revient à chaque travailleur,* loden-labour; **journée de t.,** deùeh-labour; **se rendre à son t.,** monet d'é zeùeh/labour; **(être) à son t.,** ar é labour; *t. dur, pénible,* labour-ki; *t. bâclé,* frahouilhaj; *t. qui courbe et qui brise,* tor-kein; *interrompre ce genre de t.,* gobér ur saù-kein; **vivre du t. de ses mains,** biùein diar bouiz é zivréh; **bon t.,** labour vat; **il y a du t. sur la planche,** labour e berpet groiet ha d'obér; **(ouvrier) sans t.,** dilabour, hemb labour; **division du t.,** rannedigeh el labour; *qui ne demande pas de t.,* dilabourus; **t. facile,** bihan labour; **s'y prendre bien dans son t.,** kavouit troh én é labour; **travaux forcés,** galéeu.
travailler labourat, labourein, travellat, lakat é boen; *t. dur,* poéniein; *t. lentement,* labourat ar éhoar; *t. négligemment,* gobér labour eutru/béleg; *t. comme un fou,* harz pe krèu!; **t. comme quatre,** gobér labour tri, poéniein bras; *t. à la journée,* deùehatat; **(t.) à la tâche,** dré varhad; *qui travaille,* labourér; *qui travaille mal,* tarasour, toriellour; **t. à un métier, à une étude,** bout ar ur vechér, ar ur studi; **en travaillant,** get labourat.
travailleur labourér, travellour; **t. acharné,** ki-labour; *(exploitant, qui met en valeur)* gounideg; **t. à gages,** gopr-labourér; *t. à la journée,* gopr-deùehour; *t. à la tâche,* labourér revé er marhad; *(dict.)* ur labourér mat n'uz ket é guloteu ar é rèr.
travailliste a gevren el Labour, labour(ad)our.
travers *subs.* tréz, tré; **(le) t.,** trézen, trézel; *(contenu)* tréziad, tréziaden; **de t.** *(non droit),* a-dréz, én amgin, tort, kam; **face de t.,** min-dréz, min-gam; **bouche de t.,** beg-tréz, geneu-tréz; **nez de t.,** fri-kam, fri-tort; **tête de t.,** pengam; **jambe de t.,** gargam; *celui qui est ainsi,* trézek *adj.,* trézed *subs.*; *qui marche de t.,* tréz-kam; *marcher de t.,* trézkammein, trévarchein; *aller de t., d'un côté à l'autre,* trézigellat; **regarder de t.,** sellet a-dréz; **parler de t.,** *divaguer,* trézkonz; **dire de t.,** kamlaret; **dire de t.,** kamlaret; **entendre de t.,** trézkleuet; **celui qui entend de t. répond de t.,** en hani e gleu komiek e reskond fourchek; **tout droit et de t.,** a-dréz hag a-ben; *qui est de t.,* gobernet; **tout de t.,** *en dépit du bon sens,* mil malléh kaer; **voici un travail fait de t.,** chetu ul labour groeit vil valleh kaer; *qui met les choses de travers (chaussures...),* klei-deheu; **il a avalé un morceau de t.,** oeit é un tam dré en toul-geu/toul-fal; **à tort et à t.,** a-dréz hag a-héd, a-dréz-pen; **parler à tort et à t.,** konz é guir hag é geu; **(aller) à t. (champs),** a-dréz de, a-dréz pen de; **à t.** *(de part en part)* tréz-didréz; **à t. l'herbe,** dré greiz er héaut; **à t. les champs,** dré greiz er parkeuiér; **passer sans encombre à t. (la vie),** gobér é dréz dré (er vuhé); **en t.,** tréz, a-dréz; *ligne en t.,* trézlinen; *suivre/tracer cette ligne,* trézlinennat; *pièce en t.,* trézel, tréziaden; **de t., en t.,** a-dréz, én échelp; *(défaut)* tréz, téch, si, fal-blég, guelch, goal-déch, fal-déch; *qui a un t.,* siek.
travée koursal, tréziad, tréziaden, étré-testeu, étré-pélieu.
traverse trézel tréz; *t. légère,* spleinten; *(de chemin de fer)* trézhent; **chemin de t.,** hent-tréz; **aller par une t.,** monet a-dréz, monet dré dréz; **rue de t.,** ru-dréz; **aller à la t. de quelqu'un,** monet a-dréz hent, um lakat a-dréz de u.b., um lakat é goleu u.b.; *t. d'un fond de charrette,* kléren; *t. reliant les deux côtés bas d'une charrette,* pont-kar; *t. mobile de pressoir,* kazeg-presoér.
traversée tréh, treih, tréz, trézaden, trézadeg; *faire faire une t.,* trézein.
traverser trézein, pasein, tremén a-dréz de; *(une chemin)* tremén, tremein; **t. par le milieu,** monet dré greiz; **(t.) de part en part,** a-dréz de dréz; **t. à pied sec,** trézein/tremén ar er séh; *(action)* tréziadur, trézereh, trézadur; **le pays qu'ils traversaient,** er vro ma kerhent dré enni.
traverseur trézour, treihour.
traversier *(charrue)* iaù-redel; *(cheminée)* trézel er cheminal.
traversin trézplueg, trésplun, trésplueg, trésplu, trépleg.
travestir trelatein, trézhuiskein, droughuiskein; **t. sa pensée,** golein é chonjeu, trézhuiskein é chonjeu.
travestissement trézhuiskadur, trézhuiskereh, trézhuiskedigeh.
travois lostigennad.
trayeuse goerouréz.
trayon téh, pen-bronn.
trébucher strebautein, falvarchein, gobér ur fal-varchaden, brechein, mordokein, krabousein, krabouchein, skrabousein.
trébuchet bindedeu, trap-kavidel; *peser au t.,* bindedat; *celui qui pèse au t.,* bindedér; *(piège)* stokér; *(coupe-gorge)* stokeréz.
tréfiler nedennein, orjalennat.
trèfle melchon; *plant de t.,* melchonen; *champ de t.,* melchoneg; **t. blanc,** melchon guen; **t. incarnat,** melchon-ru, farhoh; **t. à trois coupes,** melchon glas a dri zroh; **t. jaune** *(minette, lupuline)* melchon-lann; **un t. à quatre feuilles,** ur velchonen-beder.
tréfond donden; **au t. de mon cœur,** én donded a me halon.
treillage treilh, treilheris; **t. de vigne,** pratel-guinien.
treillis treilheris, treilheu; *(grosse toile)* lien fétis, fétisen.
treizaine trizegad.
treize trizek; **t. fois plus,** trizek kement, trizek kement aral; *multiplier par t.,* trizekkementein.
treizième trizekvet; **le t.** *(fraction),* trizekveden; *prendre le t., diviser par treize,* trizekvedennein.
treizièmement trizekvet.
tréma deubik.
tremblaie krénedeg.
tremblant é krénein, krénus, krénedik.
tremble krenen, koed-kren, gué-kren.
tremblement krén, krénereh, krénereh; *un t.,* krénaden; **t. de terre,** krén-doar.
trembler krénein, en devout éun bras, héjein; **t. de peur,** krénein get en eun.
tremblеur krénour, huizour.
tremblotant gourgrénus.
tremblotter gourgrénein, daskrénein.
trémie kern, kern-melin; *(contenu)* kemid; *(support de la t.)* kemenér; **(le contenu du moulin à café est moulu,** malet é er gerniad).
trémière roz-malù.
trémolo daskrén-son, daskrénadur-son, daskrénaden-son.
trémoussement trepikereh, fistilh, fistilhereh.
trémousser (se) trepikal, trepikial, trepikellat, fistilhat, fistilhein, um zifretat, lakat kas ar é gorv; *qui se trémousse,* héj-é-doul; **en trémoussant,** get fichal.
trempage trampaden, glehiadur, glehiereh.
trempe tremp, trempadur, trempereh, glehiadur.
trempé gleb-teil; **il est tout t. par la pluie,** nen des ket un neden séh arnehon, nen des ket un neden séh ar é gein, trézet betak er hrohen; **(caractère) bien t.,** plomet mat.
trempée glubaden, tranpaden.
trempement tranpaj, tranpereh, glubadur.
tremper soubein, glubein, tranpein, trézein (get ur glaù); *(la soupe)* héein; *(dans la sauce)* seboutein; *(dans une conspiration)* bout lodek é; *eau qui a servi à t. quelque chose,* dilaù, dilaùadur.
trentaine tregondad, tregontad; **une t. environ,** un tregont benak.
trente tregont; **trente et un,** unan ha tregont; **trente deux,** deu ha tregont; **t. fois plus,** tregont kement, tregont kement aral; **par t.,** a dregonteu, a dregontadeu; **multiplier par t.,** tregontkementein; **être sur son t. et un,** bout én é gaeran.
trentième tregontvet; *le t.,* tregontveden; *prendre le t., diviser par trente,* tregontvedennein.
trépan trépan, trépanér.
trépanation trépanereh, trépanadur, trepanedigeh; *une t.,* trépanaden.
trépaner trépanat.
trépas marù, tremén-varù.
trépasser treménein, marùein, merùel, pasein, tremén, tremein.
trépassés en énan, er ré varù, er ré dreménet; **la fête des t.,** gouil er ré dreménet/varù.
trépidation strons, stronsadur, stronsereh, stronsedigeh, horos.
trépider stronsein, krénein.
trépied trepé, trebé; *en forme de t.,* trebeik; *t. de cuvier,* brech-bugad; *(en bois sur la table ou le sol pour recevoir le chaudron)* dalhér, marh-ioud; *(sorte de t. en bois que l'on abat avec un bâton (jeu))* kap, gavr, terch.
trépignement trepikereh, trepadur, trepereh, trepikellereh.
trépigner trepikal, trepikial, treppein, trepikellat, trapikellat; *personne qui trépigne, qui ne peut rester en place,* trapikellour.
très meurbet, bras, kaer, mat, tré, drest, drest-pen, goal, guir, forh; **t. malade,** goal glan; **t. grand,** bras-bras, biskoah brasoh, bras-tré, bras-meurbet; **t. bien,** biskoah guelloh; **t. pauvre,** peuroh eit er peuran; **t. laborieux,** mat de labourat; **t. économe,** mat d'amerhein.
trésor trezol, ialhad, argand, guskad-argand, bern-argand.
trésorerie trezolereh.
trésorier trézolér, ialhour, prokulour, fablig.
tressage trésadur, trésereh, kandennadur, kandennereh.
tressaillement sailh, sekous, segous, trid, tridereh; *un t.,* hirisaden, skrijaden; *(d'enthousiasme, émotion vive)* berù, berùidigeh; *(frémissement pénible)* skrij, skrijadur, skrijereh.
tressaillir sailhal, sailhein, sailhat; **t. de joie,** berùein (get joé), tosein, tridal, tréfemein; *(frissonner)* hirisein, gobér un hirisaden; *(frémir)* skrijein, skrijadein.
tresse nahen, pasen; de paille, kanden; *(de cheveux)* stuhen, stuhen blèu kandennet; *(autour du béguin)* kufeten; *t. ronde, de velours de couleur portée sur le chapeau,* berlitonen.
tresser nahennein, kandennein, trésein, stuhennat.
tresseur nahennour, kandennour.
tréteau triket; **tréteaux funèbres,** planken, marùskan; treketeu.
treuil polé, malbr, pouli, guint, guintel; *lever/descendre avec le t.,* guintat, guintein.
trève arsaù, poéz, dichuéh, péah, pasianted; *(de guerre)* arsaù-brezél.

tri dibab, diforhereh.
tri- tri-, tèr-: **trias,** triguisk; **triatomique,** tèrdiskejennek.
triade triad, triaden.
triage difallaj, difalladur, huennadur, dibab, dilenn, dilennadur, dilennereh, dilennaden, dilennadeg, diforhereh.
triangle trihorn; **t. rectangle,** trihorn-skuir; **t. équilatéral,** trihorn kehettuek; **t. isocèle,** trihorn kehetdiùharek; **t. scalène,** trihorn digeittuek; *(musique)* trihorneg.
triangulaire trihornek.
triangulation trihornadur, trihornereh.
tribart sparl-moh, sparl-loñned.
tribord stribourh.
tribordais stribourhiz.
tribu rumad-tud, broad-tud, bredieh, tribu, meriad.
tribulation poen, trebilh, tribuilh, ankin, néhans; *causer de la t.,* tribuilhein, néhansein, poéniein, ankinein.
tribun tribun.
tribunal liz, barn, ti-barn, léz-barn, barndi, kadoér-barn; **t. de la pénitence,** kadoer a benijen.
tribunat tribuneleh, tribunereh.
tribune letrin.
tribut tauseu, taks, guir, tribut; *fig.* delé.
tricennal tregont-vlé, tregontvléek, bep trégont vlé.
tricéphale trifennek.
triceps *(muscle)* trifen, trifennek.
tricher trichein.
tricherie trichereh.
tricheur trichour.
trichine prenù-lovroni (moh).
trichrome triliù.
trichromie liùereh é tri liù, triliùereh; *peindre en t.,* liùein é tri liù, triliùein.
tricolore triliù, triliùek.
tricorne tok trihornek.
tricot bred; pen-bah; *un t.,* stam.
tricotage brochennereh, brochereh.
tricoter brochennat, brochennein, gobér bred.
tricoteur brochennour.
tricuspide tribegek.
tricycle marh-hoarn tèrrod, tèrrodeg.
trident tridant, forh tribiziek.
triduum trideuehiad-pedenneu.
triennal tribléiek, bep tri blé.
triennat karg tri blé, karg-tribléad.
trier diforh, diforhein, dibabein, choéj(ein), difabat, huennat.
trière lestr a dèr rankad ruañneu, lestr-tèrruañnek.
trieur *(machine)* diforheréz.
triglyphe tèrrouden; **à t.,** tèrroudennek.
trigonométrie trihornventereh.
trihebdomadaire tèr guéh ér suhun, tèrsuhuniek.
trilatéral trizuek.
trilingue tèr-ieh, tèriehek; tèriehour.
trilithe tri-mén.
trilittère tèrlétrennek.
trille krénaden, daskrenaden (boéh); *faire des trilles,* krénein, daskrénein é voéh.
trilogie tri féh.
trimbaler kas-digas (geton, ar é lerh); *(en secouant)* kas geton heij-diheij, hersal.
trimer poeniein (d'el labour), lakat béh; *(travailler dur)* kiein, loñnein.
trimestre tri miz, trimiziek; *(contenu)* trimiziad.
trimestriel trimiziek.
trimètre termentadeg bèrhirek.
tringle tingl, goalen.
tringler tinglein, goalennein.
trinitaire *(partisan)* trindedour; *(religieux)* trindedad.
trinitarisme trindedourieh.
Trinité Trinded; **la T.,** en Drinded; **fête de la T.,** gouil en Drinded.
trinquer trinkein, skokein é huéren (doh hañni en aral).
trio tri, triad; *(de voix)* tèrboéh; *(instruments de musique)* tribenùeg.
triolet tersoñnen.
triomphal tréhlid, tréhlidel, tréhlidek; **relief t.,** envor-tréh, kizelladur-bos.
triomphant trionflus, tréhius.
triomphateur trionflour, trionfour, tréhiour, tréhlidour, tréhour.
triomphe viktoér, trionfl, triong, tréhadeg, treih, treih-mar; *fig.* gloér, inour, leùiné; **arc de t.,** bolz-inour.
triompher trionfal, trionfein, tréhein, tréhiein; **t. de,** gounid ar, donet de ben a, kavouit en tu ar, bout sour de, sourein ar.
tripaille korstrimpeu.
tripe strimpen, strimpeu, togonneu.
triperie strimperie.
tripier strimpour.
triphasé tèrgoagennet, tèrgoagennek.
triplan huéhaskelleg.
triple tèr guéh kement aral, a-dri, a-drieu, tri doubl; **plier en t.,** triflégein; **quantité t.,** tri hementad.
triplement tèr guéh.
tripler trihementein, trihementat.
triplette marh-hoarn tri léh.
triplicité trided, tèrded.
triporteur tèrrodeg-portéour.
tripot tripod; *(maison de jeu)* ti-hoari.
tripotage *(du ménage)* sermoul; *(intrigues)* kamdroienneu.
tripotée panturiaùad.
tripoter plamoustein, tripodein, goal-veskein, goal-geijein; *(affaire)* trézveskein én ur marhad.
trique trilhen, pen-bah, treujen.
triqueballe kar-mordok.
triquet triket.
trirème *(voir trière).*
trisaïeul gourgoudadieu, tad-iou.
trisannuel bep tri blé, tribléiek.
trisection tèrrann, tèrrannadur; *une t.,* tèrrannaden.
trisoc arér tri soh.
trisperme trihad, trihadek.
triste trist, tristidik, glaharet, ankinet, sebouret; *(par suite de préoccupation, d'inquiétude)* prederiet, néhet, néhanset, chifet; *(sombre)* beunek, melkonet; *(temps)* du, goleit, tioél; *qui rend t.,* glaharus, melkonius, hirvoudus, prederius, chifus; *chose t.,* divourus, diskonfort, truhek, truéhus; **t. fin,** goal varù.
tristesse tristé, tristedigeh, tristéh, glahar, glaharded, melkoni.
trisulce triharn, trihamek.
trisyllabe tèrsilaben.
triton *(myth.)* triton, hantér zoué er mor, morzén; *(batracien)* sourd.
triton *(musique)* trizon, trizoñnen.
triturable malus, e hellér brèuein.
triturateur brèuér, brèuour.
trituration brèuadur, breiadur.
triturer brèuein, breiein.
triumvir triumvir.
triumvirat triumvirieh, triumvireleh.
trivial diseven, dijauj.
trivialité disevended, disevendér.
troc trok, eskem, eskemmadur, eskemmereh, trokereh, eskemmaden, eskemmadeg.
troène lugustr.
troglodyte keviad; *(oiseau)* trohan.
trogne talfas; *qui a une t.,* talfasek; *qui a une t. rouge, grosse...,* talfaset ru, tiù...
trognon trojen, trejen; *(d'une poire)* splujen, splujad.
trois tri *m.,* tèr *f.; nombre de t., ternaire,* trivedér; *groupe de t.,* triad, triaden; **par t.,** a-drieu, tri-ha-tri, tèr-ha-tèr; **tous t.,** hon-tri, hou-tri, ou-zri, hon-tèr, hou-tèr, ou-zèr; **les t. quarts (du temps),** en tri hart (ag en amzér), en tri farh (ag en amzér); **t.-cent, t. centième,** tri-hant, tri-hantvet; **t. fois plus grand,** tri-hement; **encore t. fois autant,** tri hement aral; **à t. dents, à t. pointes, à t. têtes, à t. pieds,** tridantek, tribizek/tribégek, trifennek, trizroèdek; *qui a t. jours,* tridéiad; *qui a t. mois,* trimiziad; *qui a t. ans,* tribléad; *assemblage de t. objets,* trided, tèrded.
troisième trivet, tèrvet.
trois-huit; mesure à t.-h., ment tri-eih.
trois-mâts lestr tèrguem.
trois-quarts trifarh, trihart; **les t. quarts du temps,** en trifarh ag en amzér.
trois-six guin-ardant (kriù).
trolley bréh-tredan.
trombe aùél-dro.
trombone istrompilh; **à coulisse,** ar gorzen lusk-dilusk; **à pistons,** ar ribouligeu.
trompe korn; *(d'appel (à son grave))* korn-boud; *sonner de la t.,* kornal; *(action)* kornaden; *celui qui sonne de la t.,* kornour; *(d'éléphant)* tronpilh; *(d'aspiration hydraulique)* suneréz.
tromper tronpein, abuzein, lorbein, fari, fariein, afrontal, afrontein, tihein, téhein, treisein, trahisein, lakat de fari, laret geu; **se t.,** um dremotein, umgoahein, um fari(ein); **t. sur la marchandise,** guerhein pizé léh faù; **je me suis t.,** fariet em es; *(action)* afrontereh, tronpereh, lorbereh, treisereh.
tromperie abuzereh, afrontereh, lorbereh, trichereh, tronpereh, abuzasion.
trompette tronpet, tronpilh; *jeu de la t.,* tronpilhereh; *jouer de la t.,* tronpilhat.
trompeur lorbour, abuzour, afrontér, filennour, treisour, trichour, tronpér; *adj.* tronpus, farius, treisus.
tronc troed, bilh, solen, souchen, trojen; *(du corps)* korv, korv-bras; *(d'église)* tron, kef, kuifr, ket, guifr.
tronçon trohad, darn, tam, péh, darnen, treujen.
tronçonner harpoñnat, treujat, trohein a dammeu.
tronçonneuse troheréz.
trône tron, kadoér-roué.
tronquer trohein, torrein, hachein, maheignein.
trop ré; **le plus grand n'est pas (de) t. pour moi,** en hani brasan n'en dé ket ré eit ein-mé, ne'm es ket ré get en hani brasan; **beaucoup t., par t.,** ré... ol, ré... en ol, doh ré, betak ré, doh sour, ré ol; **t. lourd,** ré bonnér ol, ré bonnér; **beaucoup t. loin,** ré bèl ol, ré bèl; **(travailler) sans se fatiguer par t.,** hemb um chuéhein ré ol; **par t. paresseux,** lezirek betak

ré; **un peu t.,** un tammig ré, kalzik ré; **un peu t. court,** bèrik; **de t.,** reléz; *t. grande quantité,* revér; **t. de monde,** ré a dud; **t. grand,** ré vras; **vous êtes de t.,** ré e zou ahanoh; **la moitié de t.,** en hantér ré; **une goutte de t.,** un diverennad ré, ul lommig ré, un dapen ré; **de t., en t.,** ré, a ré, diar ré; **il est beaucoup t. dangereux de courir après l'argent,** ré ol a risklus hag arvarus é ridek arlerh en argand.

trophée aroué-tréh.
tropical trovanel, trovanek.
tropique trovan.
troquer trokein, eskemmein.
troqueur trokér, trokour.
trot trot.
trotter trotal, trotein; *(action)* trotereh.
trotteur trotér, trotour; *(cheval)* marh-trotér.
trottiner darnridek, monet d'en trotigeu.
trotinette trotterézig.
trottoir ribl-hent, ribl-ru, riblen-straed.
trou toul, krouizen; *(contenu)* toulad; *plein de trous,* toulek; *t. d'un fossé pour attirer l'eau,* hui, toul-hui; *t. pour l'eau sous un talus,* kuér, keur; *t. sous un mur pour l'écoulement de l'eau,* toul-kuér; *t. à l'avant pour l'aussière de dragueˌ* mino; *t. d'eau à marée basse,* poulen; *t. d'eau où l'eau s'arrête,* poul-deur; *t. de la vanne,* toul-pal; *t. pour aération,* toul-aùél; *t. d'homme,* toul-dén; *t. de la serrure,* toul-alhué; *faire un t.,* toulen; *tirer/sortir du t.,* didoulein.
troubadour barh ieh-ok, troubadour.
troublant trebilhus, poénius, trouzus, trevarius, treboulus.
trouble trebilh, trouz, trevari, trelatereh, krénereh, poén, treboulans, troubl; **troubles,** trouzieu a revolt; **t.-fête,** kousi-fest, kousi-plijadur.
troubler trebilhein, trefoulein, treboulein, trevariein, kousi, troublein, trelatein, gobér/lakat trouz, gobér poén; *(brouiller)* breilhein, tioélat; *troublé dans ses idées,* melboriet, morboriet; *se t. dans ses paroles,* valgoriein, valgorial.
troué toulet, krouizet, trézet.
trouer toulein, gobér un toul, krouizein; *(de part en part)* trézein.
troupe banden, bandennad, bostad, bagad, tolpad, pakad, rum, rumad, nasad, drogn; *(de batteurs)* paré; *(de soldats)* soudarded; *(t. en ordre)* strollad; **par troupes,** a vagadeu, a vandenneu, a vostadeu.
troupeau banden, bandennad; **un t. de bêtes,** ur vanden loñned; tolp, tolpad.
troupier soudard ar droed.
trousse tronsad, trousad, sah-skol, sah-sourzién.
trousseau paked; tronsad; *(de clés)* trousel, trusel; *(de linge)* liénaj.
trousse-galant véonù.
trousse-queue trons-lost.
trousser tronsein, tronsat; *(action)* tronsereh, tronsaden.
troussis trons, tronsadur, tronsadel, tronsaden.
trouvaille dizolo, kavadur, kavedigeh; *une t.,* kavaden.
trouvé kavet, dizoloet; **enfant t.,** bugél diberhen, bugél dianzaùet.
trouver kavet, kavein, kavouit; **se t.,** um gavein, um gavouit; **t. son chemin,** kavouit é hent; **j'ai trouvé...,** kavet em es; **t. à redire,** kavouit de laret; **je trouve mauvais,** fal éma genein, fal e gavan, diés é kavan; **t. bon,** kavouit mat; **t. beau,** kavouit braù; **t. qu'il fait chaud,** kavouit éma tuem; **je trouve qu'il fait chaud,** kavouit e hra dein éma tuem, tuem e gav dein; **(aller) t.,** de gavet, de gavouit; **(aller) le t.,** d'er c'havouit; **les jeunes trouvent que l'argent tombe des arbres,** er re iouank e gav geté é kouéh en argand ag er gué; **t. l'explication de,** kavouit pen de; **qu'il le trouve bon ou mauvais peu importe,** drouk pé mat geton ne vem ket !; **t. inopinément,** *tomber dessus,* koéhein ar; **se t. mal,** um gavet fal; **se t. bien,** um gavet mat; **comment se trouve le malade?** penaus é ha get en hani klan?
trouvère barh ieh oil, trouvér.
truand truant, kroanù, kranù.
truc tro-blég.
trucage falsereh, falsedigeh.
truchement juben, jubenér.
truculent kri ha tèr.
truelle loé-vason.
truellér truellad, loéiad-vason.
truffe trufen.
truffer trufennat.
truie guiz; *jeune t.,* porhelléz; *t. qui a des petits,* grol; *portée de la t.,* guiziad; *avoir des cochons en parlant de la t.,* mohat.
truite dluhen, dloh; **t. saumonée,** békard.
truquer falsein; *(action)* falsedigeh.
truqueur falsér, falsour.
trusquin turkin, tuchin.
tsar tsar.
tsarisme tsareleh.
tu té, te; **t. seras,** te vou; **ne vois-t. pas?** ne huélés-té?
tuage lahaden, lahadur, lahereh.
tuant *(fatiguant)* kalet, poénius, lahus; **travail t.,** labour kalet/poénius.
tube korzen, tuellen.
tuber korzennat.
tubercule torhel.
tuberculeux loup.
tuberculose droug-skend.
tubulaire korzennek, tuellennek; **chaudière t.,** kautér ar duellenneu, kautér-tuellennek; **pont t.,** pont-tuellennek.
tubulé tuellennek, tuellennet.
tubulure pen-tuellen, beg-tuellen, tuellen; *à deux tubulures,* diùduellennek; *à plusieurs tubulures,* liéstuellennek.
tue-mouche *(champignon)* kabel-toseg lah-kelion; **papier t.-m.,** papér lah-kelion.
tuer lahein, multrein, negein, kas d'er marù; *t. net,* direstein; *se t. par accident,* kavouit er marù; *se t. volontairement,* um lahein, um zistrujein.
tuerie lahereh, lahadeg.
tue-tête (à) a bouiz pen, a bouiz é ben.
tueur lahour, multrér, torfetour.
tuf mén-tuf.
tuile tivlen, tivl, tivlad, tévlen; *de la t.,* tévl, tévlad; pod-pri; *tuiles faîtières,* podeu brik.
tuiler tivlein, tévlein.
tuilerie tivlereh, tévlereh.
tuilier tivlour, tévlour.
tulipe tulben, tulipéz.
tulipier tulipér.
tuméfaction huihigelladur, foèuadur.
tumeur foèuadur, gor, kig-kresk; huigellen, huihigel, iohen; *au jarret d'un cheval,* strilhen.
tumulaire bé, er bé; **pierre t.,** mén-bé; **inscription t.,** enskriùadur-bé.
tumulte trouz, safar, dispah, julori, biohen.
tumultueux trouzus, safarus, dispahus.
tumulus krug, krugel, kogel, tuken.
tunicier tonegeg.
tunique kréz, toneg.
tunnel hent-didanzoar, hent-bolzek, hent didan-doar; **t. de chemin de fer,** hent-hoarn didan doar.
turban tulban, turuban; *coiffé du t.,* turubañnet; *homme ainsi coiffé,* turubañneg.
turbine troelrod.
turbo- troel-; **turbomoteur,** troel-gefluskér.
turbot tulbod, tulboden, tourbouten.
turbulence tèrded, tèrdér, brellereh.
turbulent disolit, diganpen, fourdoulek, houlek, diranj, ur fourdoul.
turf tachen-ridadeg (ronsed), ridléh.
turlupin furlukin.
turlupinade furlukinereh; *une t.,* furlukaden; **turlupinades,** daufeu.
turlupiner furlukinal.
turpitude méh, dizinour, goal-véh, taul-méhus, tro-véhus.
turquoise glasvén Turki.
tussilage lezeuen er pas.
tutélaire goarédus, goarézus.
tutelle goardaj, goardoni, goardonigeh; **en t.,** édan goar, é goardoni; *fig.* dalh, bili.
tuteur goard; *nommer un s.,* seùel goard; *(d'arbre)* sint, harzel.
tutoiement téereh.
tutoyer téal, téein, konz dré té.
tuyau kan, korzen, plomen, faùasen; *(aux courses...)* perh-mat; vendre des tuyaux **(aux courses),** guerhein perheu-mat (ar ronsed é ridek).
tuyère toul-megin, bég-megin.
tympan *(anat.)* taboulin, tabourin.
tympaniser taboulinat, tabourinat.
typhoïde terhian-tuem, terhian-tifoid.
typhus bréh zu.
typique penskuiriek, penskuir; *(caractéristique)* dohton é-unan, dibar.
typographe mollour; *(compositeur)* lihérennér.
typographie molladureh, lihérennereh.
tyran tirand, mestr kri, mestr didruhé, goaskour; **tyranneau** tirandig.
tyrannie tirandereh, tirandiah, goaskereh.
tyrannique tirandus, goaskus.
tyranniser tirandein, goaskein, mahein.

U

ubiquité olvezans.
ulcérant goulius.
ulcération gouliadur, gouliadureh.
ulcère gouli, gor, gouli-biù; **u. purulent,** gouli-linek.
ulcérer gorein, gouliein, digas gouli/goreu; **ulcéré,** gouliet.
uléma doktor el lézen vahomet, uléma.
ulmaire; spirée u., rouañnéz er foenneg/pradeu.
ultérieur, ultérieurement goudé, arlerh, goudevéh, devéhatoh.
ultimatum *(milit.)* devéhan konz a beah; *(en général)* deviz/termen devéhan, pen-dermen; **envoyer un u. à quelqu'un,** goulein ia pé nann, tu pe du get u.b.
ultime devéhan-ol; **ultimes paroles,** konzeu devéhan.
ultra- drest-, tré-.
ultralibéral drest-frankizour.
ultramicroscope luneden-drest-brasat, drest-brasaér.
ultramontain trémañnéiad.
ultraviolet drest-mourb, tré-mourb.
un *art. indéf.* un, ur, ul; **un jour,** un dé; **une pomme,** un aval; **un cheval,** ur jaù; **un mois,** ur miz; **un travail,** ul labour; **un renard,** ul luhern; *se rend parfois par* er *ou ne s'exprime pas:* **il viendra un mardi,** d'er merh; **le lendemain était un dimanche,** en trenoz oé (er) sul; **cela est un péché,** kement-sé zou pehed; **il a un rhumatisme,** er guendr e zou geton; **un certain,** ur/un/ul… benak; **il y eut, il y aura un certain jour,** un dé benak e oé, un dé benak e vou; *num.* unan *(pl.* unañneu); **et d'un!** hag unan!; **un à un,** unan hag unan, péh ha péh; **un petit,** unan bihan, **une petite,** unan vras; **un grand,** unan bras, **une grande,** unan vras; **un par un,** unan hag unan; **plus d'un,** open unan; **pas un,** hañni, dén erbet; **un sur trois,** unan a bep tri; **chaque mot un par un,** peb gir én é unan; **un autre, quelqu'un d'autre,** unan benak *(pl.* ur ré benak, unañnenneu); **les uns et les autres,** er ré pé ré; **l'un après l'autre** *(à tour de rôle),* peb eil guéh, peb eil tro; **l'un, l'autre,** eil; **semblable l'un l'autre,** hanval doh en eil; **les uns après les autres** *(en parlant des fils passés de la trame),* agerh; **aimez-vous les uns les autres,** um garet en eil égilé, um garet étrézoh; **ils se regardaient l'un l'autre,** ind e sellé unan doh en aral; **ils disaient du mal les uns des autres,** ind e hoalgonzé unan ag en aral; **les uns, les autres,** lod… a réral.
unanime unvan; **d'une volonté u.,** univoul, unvañnedigeh; **d'un jugement u.,** unvarn; **d'une voix u.,** unvoéh; **volonté, jugement, voix…,** univoul, un unvarn, un unvoéh.
unanimité unvanded, grad unan, unañnieh, kenvoéh; **(nommé) à l'u.,** a-unvan, a-unvoéh.
uni *(terrain)* plén, ingal; **non u.,** diblén; **le plus u.,** er plénikan; **plus u.,** plénikoh; *qualité de ce qui est ainsi u.,* plénded; *poli,* nifl; *(arrangé)* kanpen; *(lisse en parlant du poil)* flour; **bois u.,** koed reih; *(joint)* unañnet (de), a-unan (get), staget, joentet; *(allié)* aliet, akord, joentet.
uniate unañnet, diziforh.
unicolore unliù, unliùet.
unicorne unkom(ek).
unième unanvet (ketan *devant un subs.);* **le vingt et u.,** er hetan arnuigent; **la vingt et u.,** er getan arnuigent; **la cent et u. année,** er handved blé hag unan.
unifier unañnein.
uniforme plén, unvan; *(couleur)* unliù; *(son)* unson, unton; *(habit)* guskemant unvan.
uniformément a-blén, ar blén; *(mouvement)* **u. accéléré,** ar gresk, ken ha ken.
uniformisation unvañnadur, unvañnedigeh.
uniformité unvanded, unvandér.
unilatéral untuek.
unilingue uniéheg.
uninominal unhanù; **(scrutin) u.,** ar un hanù.
union alians, akord, kevredigeh, unañnieh, péah; **u. matrimoniale,** diméen; *(action)* unañnadur; *(résultat)* unañnereh, unañnedigeh; *(u. par groupement, liaison, rattachement, etc.)* kevredadur, strolladur, stagadur; *une u.,* unañnaden, kevredaden; *u. morale,* kengaranté, unvañnieh; *(action d'unir ainsi)* unvañnadur, unvañnedigeh; *qui fait l'u.,* unvañnour.
unionisme *(doctrine)* unañnourieh; *(pratqiue)* unañneleh; *(état d'esprit)* unañnadegeh.
unioniste unañnour, unañnelour.
unique hemb kin, hemb par, é-unan, héh-unan, dibar, n'en des nameiton; **enfant u.,** polog-koukou, ungañnet, n'en des mab nameiton, *(dans les familles riches)* minour; *(extraordinaire)* dibaut, divoutin, drest.
uniquement hemb kin, drest peb tra.
unir unañnein, plénat; *(attacher, lier)* stagein, joentein; *(dans le mariage)* diméein; *(arranger)* kanpen(nein); *(associer)* kevredein; *(au moral)* unvañnein; *(en unissant les voix, les cœurs…)* a-unvoéh, a-ungalon.
unisexué unreih, unreihek; *(qualité)* unreiheleh.
unisson unson, unton, unvoéh; **à l'u.,** a-unson, a-unton, a-unvoéh; *fig.* a-unvoéh, a-unan, a-ziskan **(de quelqu'un,** get u.b.).
unitaire unañnus, unvañnus.
unitarianisme undedourieh, undedadegeh.
unitarien undedour, undedad, ledangredour.
unité unanded, unañnidigeh; *(le nombre un)* unan, nivér unan, unañnen; *une u. dans un calcul,* unandér; **par unités ou par groupes,** a hinienneu pé a strolladeu; *(individu)* hinien.
unitif unvañnus.
univalve ungrogenek.
univers bed, bed-ol, bed abéh, olved, en dud; **l'u.,** en doar.
universaliste olegad.
universalité oledigeh; **l'u. des hommes,** en ol dud, en dud ol.
universaux olegeu; **querelle des u.,** tabut en olegeu.
universel olek, ol; *qui se rapporte à l'univers,* olved, olvedel, en olved; strèuet é peb léh, ag er béd abéh, e houi/oér kement tra e zou.
universellement (connu) (hanaùet) ér béd abéh, é peb léh, get en ol.
universitaire skolveriad, skolverieg.
université skol-var, skol-ver; **l'U. de France,** olziskadureh Bro-Hal.
univoque *(terme)* untermen.
urbain kér, a gér.
urbanisme kérauzourieh.
urbanité honestiz, amiapted, dereadegeh.
urée halén-troeh.
uretère kan-troeh.
urètre kan-didroèhein.
urgence mal-mal; **d'u.,** mal e vou; **il y a u.,** mal, mal é.
urgent mal-mal, malus, préset, dizaléus.
urinaire treah, troeh, troèhek, troèhel.
urine frig, freg, froug; pis; treah, troeh; *(surtout animaux)* staut; *d'u.,* stautek; *creux plein d'u., pissat,* frigadel, *(d'animaux)* pisegen.
uriner treahein, piset, fregein, freget, dizeurein, stautein, frouget; **je vais u.,** éh an de biset/freget.
urinoir staul, stautléh, stautigel.
urine jarl; *(contenu)* jarlad, bouist er boehieu.
ursuline ursulinéz, léañnéz santéz-Ursul.
urticaire terhian-skaut, terhian-lénad.
urticant skautus.
urus éjon-mar.
us, usage *(coutume)* giz, kustum, akourstumans, mod; **plus d'u.,** ér méz a hiz, diamzéret; *(emploi)* implé, uz, akuit, implij, anpli; **mauvais u.,** goal-implé; **dur à l'u.,** kalet doh en uz; **faire u. de,** gobér get; **faire bon u.,** gobér implé mat, impléein mat; **à tout u.,** a bep implé; **en u.,** travel; **mettre en u.,** lakat él labour.
usé uzet, fondet; *élimé,* naùet; *(par l'âge)* doaret.
user uzein, fondein; *(jusqu'à la corde)* naùein; kas de ben; *(action)* uz, uzadur; **u. de,** um chervij, kemér, impléein, gobér get; **en u.,** um gonportein, obér get.
usine labouradeg; uzin, lesin; *(à préparer le poisson)* kaù.
usité impléet, é chervij.
ustensile benùeg; **ustensiles de ménage,** treu-kegin, presteu(-kegin), treu tiegeh.
usuel kustum, a verpet, bamdéek, bamdéiek, impléet liés.
usufruit fréh, levé hemb perhentieh.
usufruitier leviet; *subs.* levéad.
usuraire izulius.
usure uz, uzadur, uzulereh; *(prêt à intérêt excessif)* izul, izurereh; *rendre, donner avec u.,* get larganté.
usurier izulér, uzurér.
usurpateur skrapour.
usurpation skrapadur, skrapereh, skrapedigeh; *une u.,* skrapaden.
usurper laereh, laerein, skrapein.
ut ut; *un u.,* un uten.
utérin; *(frère) u.,* a vam, a-berh mam; *(voir* ***consanguin).***

utérus kov(-mam), mammeu; *(affection) de l'u.*, mammeu, er mammeu.
utile mat, présius, akuitabl, spleitus, e hra vad; profitabl, talvoudus, gounidus, akuitus; **être u.**, talvein.
utilisable e hellér gobér geton.
utiliser gobér get, lakat de dalvein, impléein, um servij.
utilitaire talvoudour, spleitour.
utilitarisme talvoudourieh, spleitourieh.
utilité spleit, talvoudegeh, talvoudusted, gounidusted.
utopie albahen, sorhen.
utopiste hunvréour, sorhennour.
utricule sahig.
uvaire résinhanval, grañnennek.

V

va! ké! kerhet!; **va-t-en!** ké kuit, kerhet kuit; **va dehors!** kerhet ér-méz.
vacance(s) vakanseu, amzér vak/dilabour/dichéh; *(vacances scolaires)* éhan-skol, déhan-skol, arsaù-studi; *(d'une charge)* vakted, dibourveh, diberhended.
vacant gouli, dibourvé, vak, diberhen, é hortoz.
vacarme safar, trouz-bras, biohen; **faire du v.,** safarein, gobér trouz, trouzal bras.
vacation *(honoraires de magistrats)* gopr-barnerion.
vaccin bréh; **le v. à pris,** goret é er vréh.
vaccination lakat er vréh, bréhedigeh.
vacciner *(quelqu'un)* lakat er vréh de u.b.
vache buoh *(pl.* buhed, buhezed, seud); *petite v.,* buohig, beuhig, biùig; *vieille v.,* got (ur gouh got); *v. pleine,* kevlé, édan lé, léiek; *v. qui passe un an sans porter et qui donne du lait,* gañnéh, gañnéhen; *v. qui donne du lait,* buoh-leah; *v. sans lait,* hesken; *le devenir,* heskein, heskat; *v. dont le veau n'est pas sevré,* buoh hé lé amehi; *v. pleine avec un veau de quatre, cinq mois,* buoh pear pé pemb miz lé; *v. avec veau avancé,* ul lé deit bras enni; **(les vaches) en liberté,** ar ou felzér; *temps pendant lequel les vaches sont libres,* felzereh; *conduire une v. par l'attache,* amhéliet (ur vuoh).
vacher pautr-seud, bugul-seud.
vacherie kreu-seud.
vaciet ouignon.
vacillant brellus, bransellus.
vaciller bouljal, hochellein, hochellat, koskellat, bransellat, brellein, brellat, horellat, goañnat, bout én arvar.
vacuité goulided, gouliùded.
va-et-vient kas ha digas, monet-donet, ia hag e za; *avoir/donner un mouvement de va-et-vient,* bout kas-digas.
vagabond ridour, divroiad, rid-bro, foetér-bro, kantréour, krign-askorn; *fig.* valigant, dibarfet.
vagabonder kantréein, ridek-bro, balé-bro.
vagin kan er mammeu.
vagir ouilein, bleijal, klemmichal.
vagissement klemmichereh (bugaléigeu), ouilereh, bléjereh.
vague *adj.* displann, goleit, arvarus, damsklér; **souvenir v.,** marchonj, damchonj; **propos vagues,** konzeu gouli.
vague *(terrain)* (doar) frost, (doar) hemb profit; (doar) diberhen, tachen vak; *(lisière d'un champ non cultivé)* grien.
vague *(de la mer)* houlen, goumen; *(qui déferle)* tarh, rolladen; *(couvert de vagues)* houlennek, goumennek; *qui produit des vagues,* houlennus, goumennus; *faire des vagues,* houlennein.
vaguer kantréal, monet dumen-duhont.
vaigrage langu.
vaigrer languein.
vaillamment kalonek, get kalon.
vaillance vailhantiz, kalon, nerh-kalon.
vaillant hardéh, kalonek, vailhant; *rendre/devenir v.,* kalonekat, kemér kalon, rein kalon de.
vain gouli, vén, didalvé, amoet; **en v.,** é vén, hemb vad erbet, ar gol; *(sans valeur)* distér, goann, aùél, gouli; **effort v.,** tro huen, taul-guen; **vains propos,** konzeu gouli; *choses vaines,* distéraj; *sans effet,* didalvoud, didalvoudek, didalvoudus, *(pour personne qui ne travaille pas)* dihounid, difréh.
vaincre féahein, féhein, bout mestr/tré, gounit dar, donet de ben a, mestroniein, tréhiein, pennekat; *(action)* tréhiaden, *(triomphe)* tréhiadeg; *qu'on peut v.,* tréhiadus;
vaincu feah, féh, feahet, féhet, tréhiet; *subs.* tréhied; *qui n'est pas v.,* didréh, didréhiet; *qui ne peut être v.,* didréhius; *état de celui qui est v.,* feahedigeh, tréhedigeh.
vainqueur feahour, féhour, tréhiour, gounidour; *adj.* tréhius, tréh (de/ar); *il a été v. dans une lutte,* oeit er er meud geton.
vairon lostaden, loche; *pêcher le v.,* lochetat; *filet pour prendre le v.,* lochetour.
vairon; œil de v., lagad-argand.
vaisseau *(vase)* pod; *(navire)* lestr, batimand; *(contenu)* lestrad; *mettre dans un v.,* lestrein; *sortir/tirer d'un v.,* dilestrein; *(anat.)* kan; **v. sanguin,** goahien.
vaisselier besiér, keudel, lestriér; *(pour cuillers, écuelles)* kanipér.
vaisselle treu-kegin, lestri-kegin, lestri-taul; **v. d'étain,** presteu-stén, sténaj; *v. en terre cuite,* priaj.
val flondren, devalen, deval; *(petite vallée)* izélen; *(surtout où passe un ruisseau)* kanien.
valable e dalv, talvoudek, talvoudus, guiniek, reih.
valentinianisme valentinegeh; *(de son école)* valentinadegeh.
valentiniste valentinad.
valériane lezeuen er hah.
valet meùel, goaz, servitour; **v. d'écurie,** pautr-marchosi; *les valets, les serviteurs,* koskor, goskor; **v. de chambre,** dén a ganbr; **v. de pied,** meùel ar droed; **v. de cuisine,** goaz-keginour; **v. de chiens,** pautr er chas; **maître-v.,** meùel-bras; *faire le v.,* meùeliat, meùeliein; *(condition de v.)* meùelereh; **v. d'établi,** goaz-hoarn, krog-pased; *de charrue,* trejaden-arér, stléj-arér.
valetaille meùelereh.
valétudinaire klanùus, klanùidik, klanù-diglanù.
valeur talvoudegeh, talvedigeh, pouiz, priz, vailhantiz, tal; *qui a de la v.,* talvoudek, talvoudus, prizus, gounidus; *qui peut avoir de la v. (avantageux),* talvoudus; *sans v.,* didalvé, didalvoudek, didalvoudus; *donner de la v.,* talvoudekat; *mettre en v.,* lakat de hounid; *devenir sans v.,* didalvoudékat, didalvoudusat; *de même v.,* hevatal; **de v.,** a briz; *même v.,* hevatalded, hevataldér; *de grande v.,* ihuélbriz; *choses de faible v.,* distérajeu, treu a nitra; *v. d'une note (musiq.),* talvoudegeh, padeleh, pad; *v. financière,* talvouden, *(le titre)* merch(-levé), *v. nominative,* ar hanù, *v. au porteur,* dihanù; *(produit)* gounid, gounidegeh; *(dimension, mesure)* ment, kement, kementad; **sans aucune v.,** n'en des ket muioh a dalvoudegeh eit fang me boteu.
valeureux kalonek, kourajus, en des kalon, en des nerh-kalon.
valide iah, mat, kriù, dispos, divahagn, divaheign, èl ma faut, ag er choéj.
valider nerhein, guiriein, guiriat, guiriekat.
validité guirioné, matériz.
valise valizen, baliz, balizen; *marchand de valises,* balizour.
vallée flagen, flondren, devalen, stank, stanken.
vallon toullen, flagennig, flondrennig, izélennig.
vallonner devalennein, flagennein, flondrennein.
valoir tallein, talvein, talvouet, talout, hanvalein, havalein, havalat (doh), spletein; **v. autant,** tallein kement, bout kerklous; **vaut autant,** kerklous é; **v. mieux,** bout guél; **il vaut mieux,** guel é; **v. mieux pour,** bout guel de; **il vaut mieux pour moi,** guél é dein-mé; **ne vaut rien,** ne dalv ket nitra; **ne vaut pas grand-chose,** ne dalv ket kalz a dra, ne dalv ket ur hornad-butun; **autant v. pour moi,** kours (tra) é dein; **vous me le revaudrez,** en talvéhet dein; **vaille que vaille,** èl ma vou é vou, èl ma tei é tei; **rien qui vaille,** nitra a vat.
valse dans-tro, valsen.
valser valsein, danstroiein.
valve trapig; *(de pneumatique)* toul-huéhein; *(de coquillage)* krogen.
valvule stankerézig, trapig.
vampire sunér-goéd; *(dans les contes bretons)* charajin.
van kloér-skoarnek; kar-kas ronsed.
vandale vandal.
vandalisme vandalereh.
vanille banilh, vanilh.
vanité gloér, gloriusted, brasoni, digoradur, digoreu; *fig.* aùél, moged; *(inanité)* distérded.
vaniteux glorius, foèuour, lorhek, lorhus; *personne vaniteuse,* bod, bod-aùél, sah-aùél; *(femme)* lorhen.
vannage skluhadur, sklotur, klozadur; *(action)* guentereh, guentaden; *(lieu)* guentailh.
vanne palen; *(écluse)* ranvel, skluj; *(pour excédent d'eau)* ranvel-gol, kanfol; *(bonde)* laerez, sklotur; *(partie mobile de l'écluse)* pal.
vanneau goubig, kerlikel, kernikel, kernikellen, pilann.
vannée guentadur.
vanner guentein, guentat, dibellein; *v. les résidus d'un premier vannage,* dilostennein; *achever de v.,* perhuentat.
vannerie kandennereh, sklisennereh.
Vannes Guéned; **pays de Vannes, pays vannetais,** Bro-Huéned.
Vannetais Guénédiz *pl.; (dialecte)* ieh Huéned, guénedeg.
vanneur guentour.
vanneuse guenteréz.
vannier kandennour, sklisennour.
vantail stalafen.
vantard teileg, moliahour, moliéhour, toñnér, foèuour, pohonér, pohon, fouilhen, fouiér, poch-vantour.

vantardise moliah, moliéh, toñnereh, foèuereh.
vanter mélein, melein, vantein, foèuein; **se v.,** um vantein, pohoñnein, um vélein, gobér fouilheu de.
vanterie moliah, moliéh.
vapeur aéhen, éhen, mogeden, bureh, bulah; *v. légère,* mogedennig; huéz, tan iahoué/ahoué; *v. qui s'élève du sol par les fortes chaleurs,* tuemmen, grouéz; *jet de v.,* strinkad, bouilhad (aehen); **bateau à v.,** bag-tan, lestr-dré-dan, bag-dré-dan; *(machine)* **à v.,** dré-dan, dré aehen, dré hleu; **prise de v.,** kemér-aehen; *jeter de la v.,* aehennein, mogedein; **(lancé) à toute v.,** get ol nerh é ijin-tan; *(malaises)* morenneu; *sujet aux vapeurs,* morennus.
vaporeux *(de la nature de la vapeur)* aehennek, mogedennek; *(qui peut en produire)* aehennus.
vaporisation aehennadur, aehennereh, aehennedigeh.
vaporiser aehennein, mogedennein.
vaquer *(aux occupations du ménage)* standurat.
varangue kanbon.
varech behin, gomon, kornailh.
varenne goarem.
vareuse porpant-martelod.
variabilité kemmusted, maréadusted.
variable valigant, kemmus, maréadus, e ia hag e za, e dro é pep féson, n'en des ket dalh dehon; *(vent)* direih.
variante eil-kustum, kustum aral, eil-stum, adstum; **v. orthographique,** kustum aral de skriù, skriùadur aral.
variation troadur, troaden, valigans; **variations** *(mus.),* troadurieu, displégadurieu, displégadenneu.
varice goahien-huéhet, goahien-foèuet, varis; **v. ulcérée,** goahiad gouliet.
varicelle bréh-neij.
varié diunvan, dishaval, dishanval, liés-sort, liés-briz; *de couleur variée,* amliù, liésliù, liésliùet; *d'aspect v.,* liéskustum.
varier liés-troein, bout kem-digem, dishavalein, dishanvalein, troein, chanjein, donet de vout (un dra) aral, donet de vout (unan) aral.
variété liés-sort, liés-kustum, dishanvalded, dishavalded, dishanvaledigeh; *(disparité)* dihanvaligeh.
variole bréh; *(marque de v.)* pigosadur, pigelladur; *(marqué ainsi)* pigoset, pigellet.
varioleux klanù get er vréh.
variqueux; ulcère v., gouli (er) goahiad.
variope rabod-bras, rabod-hir.
vase *(limon)* lehid, lehed, fang; *de la v.,* lavé, molfang, morfang; *lieu plein de v.,* léhidek *adj.,* lehideg, lehedeg *subs.*
vase *(récipient)* pod, lestr; *v. plat,* plapod, glustr, gloestr, glouistr; *(contenu)* lestrad, glustrad, podad; **v. de nuit,** pod-kanbr, pod-noz.
vaseline druoni (diar) ivl-mén, druoni-vén, vazelin.
vaseux lehidek, fangek, lehidus.
vasière gloehen, lideg, lehideg.
vasistas stalafen, dorikel-fenestr.
vaso-moteur *(nerf)* kefluskér-goahiad.
vasque loér, lohér, kibel(-mén).
vassal guiz, goas, sujet, sujité.
vassalité guizigeh, goazeleh.
vasselage guizigeh, goazonieh, meùelieh.
vaste bras, lark, ledan, frank, anpl, hemb dom, fournis; *(état de ce qui est v.)* ledanded, frankiz; *rendre/devenir v.,* frankat, larkat, ledandein, brasat.
vaticiner diouganein, gobér é ziouganour.
va-tout; jouer son v., hoari kol pé gounid, hoari en taul tu pé du.
vau; aller à v. l'eau, monet get er rid, monet get rid en deur.
vaudeville rimadel rid-ruieu.
vaurien kailh, kailhaj, hailhevaud, trilhaud, kranù, kran, renavi, lacheuér, stag, tra didalvé, ragoustailh, kol-é-vara, laer-é-vouid.
vautour gup, bultur.
vautrer (se) rudellat, um rudellat, toréal, toréein, torimellat, torimellein, gourvéein, gourvein, korvellat, korvellein, trueilhat, um druielhat; *(par paresse)* labaskennat; *qui se vautre ainsi,* labaskennek.
veau lé, lué; *veaux d'une même année,* léieuaj; *v. sevré et allant à la pature,* léad; *v. mâle,* lé-tarù; **viande de v.,** kig-lé; **peau de v.,** légen; **grand v.!** *(injure)* lé-blé!
vedette *(sentinelle à cheval)* gedour (ar varh); *(bateau d'observation)* lestr-ged(our); *(petit bateau)* bag-tréz; **mettre en v.,** lakat a huél.
végétal plant, plantel, plantek; **terre végétale,** doar-biù, doar-arat; **végétaux,** glasvéh; *les végétaux,* plantenneu, glasadur.
végétarien dèbrour glasadur; glasvéh.
végétatif plant, er plant, planten, plantennek, plantennel; **vie végétative,** buhé er plantenneu, buhé er plant.
végétation *(croissance des plantes)* kreskadur, kreskereh; *(plantes en général)* plantenneu, glasvéh.
végéter chabistrein, chabotein, punehein; *(croître en parlant des plants)* kreskein.
véhémence tan, berù, tèrded, terdér.
véhément kriù, nerhus, tèr, berùidant.
véhicule meniér-kar.
véhiculer karat, charréein, dougein, kas.
veille dé-kent, veilh, beilh; **la v. du combat,** dé-kent en emgann; *action de veiller,* beilhereh; **à la v.,** indar; *nuit sans sommeil,* nozeh hemb kousket, nozeh dihousk/huen; *à l'état de v.,* dihun; **la v. au soir,** en nihour; **l'avant v. au soir,** kent-nihour.
veillée filaj, veilh, nozeh; *toute la v.,* filajad; *assister à la v.,* filajein, filajat, gobér filaj; *celui qui assiste à la v.,* filajour; *rester à la v.,* chom de filajein, chom d'er filaj; *courir les veillées,* gourioutat.
veiller bout ar saù, bout dihousk, chom dihun, veilh(ein), beilhein, évéhat, nozehiein; *être sur ses gardes,* spial, veilhal, dihoal; *être éveillé,* dihun; *v. sur ses sens, sa langue,* derhel ar, eùehein.
veilleur goarnour, veilhour, beilhour.
veilleuse skoam, skoharn-brid, lanprig-noz, kreuzedig-noz, krezol-noz.
veinard chansus, pladennet-mat.
veine goahien, goehien; *petite v.,* goehiennig; *qui a des veines,* goahiennek, goahiennus; *qui a de grosses veines, nombreuses,* goahiennet-tiù, goahiennet-stank; *(par rapport à l'artère)* goahien-digas; *(chance)* chans, taul-chans, taul-digoéh, taul-kaer.
veineux goahiennek, goehiennek.
vélaire *(consonne)* konsonen-stan séh.
vélar lezeuen en gañnerion.
vêler alein, diléein; **vêlé,** diléet; *vache qui doit v.,* devéen, buoh-devé; *approcher du terme,* devéein; *signes précurseurs de la parturition,* devé, deveu.
vélin légen; **papier v.,** papér-légen(nek).
vélite soudard skan ar droed, troèdeg-skan.
velléité meni-volanté, hantér-hoant, tammig-hant; **avoir la v.,** luskein, hantér-hoantat.
vélocipède marh-hoarn.
vélocipédiste marhéger-hoarn.
vélocité buanded, buandér, hèrded, hèrdér.
vélodrome ridléh (marheu-hoarn).
velours velouz; **un v.** *(ruban de v.),* velouzen; *garni de v.,* velouzek, velouzennet.
velouté flour, velouzennek.
velouter velouzein.
velu blèuek, blèuennek, barùek, pañnek.
venaison jibér, kig-goui; **goût de v.,** blaz gouiù, gouiùdér, gouiùded.
vénal *(valeur)* guerh; *qui est à vendre, que l'on achète,* de huerhein, guerhus, guerhabl, de brenein, e brenér; **(homme) v.,** d'um huerhein.
vénalité guerhusted, prenusted.
venant; (dire) à tout v., de neb e dremén; *(charbon)* **tout v.,** èl ma tei é tei; **les allants et venants,** en dud é vonet hag é tonet, en dud é tremén-distremén.
vendable guerhabl, guerhus; *pas v., difficile à vendre,* dihuerhus, dihuerhabl.
vendange mendem, vendem.
vendanger mendemein, vendemein.
vendangeur mendemour, vendemour.
vendeur guerhour; *au détail,* regratour; **v. en gros,** guerhour dré vras.
vendre guerhein, argantat; **v. en gros,** guerhein a/dré vras; **(v.) au détail,** dré er menud; **en gros et en détail,** a vras hag a vihan; **(v.) à perte,** ar gol; **en baisse,** ar ziskar; **en hausse,** ar gresk, ar girat; **au poids,** doh er pouiz; **v. des petites denrées,** regratat, regratein; **v. trop cher,** soulhuerhein; **trouver à v.,** kavouit guerh de, kavet saù de; **se vend bien,** e zou guerh geton/ennon, e ia mat er huerh geton; **se vend mal,** n'en des ket a huerh/glask geton/dehon; **faire v.** *(en justice),* lakat guerh ar; *(prov.)* krohen er blei ne huerhet ket erauk en devout éan lahet.
vendredi guenér, diguenér; **v. saint,** guenér er Groéz; *durée du v.,* guenérvéh; *le contenu de cette durée,* guenérvéhiad; *(dict.)* skarhein er hreu d'er guenér é kam er seud e larér; arriù er ieu, tostan d'er sul nameit deu, er guenér, tostañ d'er sul meit un dinér, er sadom éma er sul én é zom.
venelle goenel, vanel, straedig, strédig.
vénéneux anpouizon, pusunius.
vénérable mat hag inourabl, inourus, inourabl.
vénération inouredigeh, respet ha karanté, bri, doujans ha karanté.
vénérer karein hag inourein, dougein inour, dougein bri (de), doujein.
vénerie guignaereh.
vénérien *(mal v.)* napléz; *qui est atteint de ce mal,* naplézek, naplézennek; *qui le produit,* naplézus.
veneur guignaér.
vengeance vanjans, vejans, droukrans, goal-oh-goal; *avoir l'esprit de v.,* droukransein; **acte de v.,** taul droukrans(us).
venger vanjein; **se v. de quelqu'un,** talvein (ur goal) de/doh u.b.; **je me vengerai,** m'en talvou doh, hou tro e arriùou.
vengeur vanjour, talvour-goal.
véniel véniél, distér, distaulus.
venimeux velimus, anpouizon, pusunius.
venin velim, anpouizon.
venir donet; **il est venu boire,** deit é d'ivet; **s'en v.,** donet éndro; **aller et v.,** monet ha donet; **v. à bien,** donet de vat; **v. à bout,** donet de ben, donet a ben; **je suis venu à bout,** deit é genein; **faire v.,** galùein, gobér digas; **faire v. le prêtre,** galùein er béleg; **faire v. des provisions,** gobér digas pourvéieu, tennein; **faire aller et v.,** trokellat; **bien venu,** difal, **mal venu,** rèuet; *(temps)* **à v.,** de zonet; **le temps à v.,** en amzér de zonet; **en v. aux coups,** donet ag um gannein; *(survenir, arriver)* arriù, digoéh(ein), koéh, seùel; **lorsqu'il m'arrive de,** a pe arriù genein; **le vent est v.,** saùet é en aùél; **de quel côté vient le vent?** a bé du é ta en aùél?; **d'où vient-il?** ag émen é ta?; **par quel chemin est-il venu?** dré bé hent éma deit?;

si le train venait à dérailler, ma tigouéhé get en trén dirodennein; **s'il vient à mourir,** mar da a verùel; *(plantes)* **elles viennent bien ici,** bourrein e hrant él léh-men; *que l'on vient de faire,* neùé-groeit; **venez!** deit! **venez-voir,** deit de huélet.

vent aùél, ahuél; *un v.,* aùélen, guent; *dim.* aùélig, aùélennig; *v. d'ouest,* aùél golern; *v. d'est,* aùél-retér, aùél-gevred; *v. du sud,* aùél-izél; *v. du nord-est,* aùél biz; *v. du sud-ouest, sud-est,* aùél gouzi; *v. de nord-est à sud-est,* aùél votant; *sous le v.,* aléant; *au v.,* diar aùél; *v. brûlant du sud-est,* morsilh; *v. debout,* aùél a-ben; *v. arrière,* aùél é dran, aùél ardran; *v. solaire,* tro-héaul; *v. uni,* aùél-blén; *v. de côté,* aùél a-dréz; *v. douteux,* aùél-arvar; *v. favorable,* aùél a-du; *v. non maniable,* aùél-diganpen, aùél-direih; *v. brûlant,* aùél skaud; *v. chaud,* aùél tuem; *v. piquant,* aùél luem; *v. qui amène la pluie,* aùél deurus; *v. desséchant,* balizion; *v. sec et brûlant,* spelh; *v. sec et froid,* spinehen; *v. qui souffle par à coup,* aùél eizennek; *mauvais v.,* goalaùél, drougaùél, fal-aùél; *brise glaciale,* aùél-moen/tret/luem; *souffle de v.,* huéh aùél; *coup (de v.),* barrad, foulad, fourrad, tarh, frouden; damhuéh; *les vents déchaînés,* er seih aùél; *direction du v.,* roud en aùél; *retour de v.,* reklom; *(partir en) coup de v.,* aùéladen; *où il y a du v.,* aùélek; *exposer au v.,* aùélein; *abriter du v.,* diaùélat, diaùélein; *exposé au vent, bien, mal,* aùélet mat, aùélet fal; *qui amène du v.,* aùélus; *qui éloigne le v.,* diaùélus; **le v. est à la pluie,** seblant glaù e zou get en aùél; *(dict.)* en aùel én é biz e rein glaù épad er miz; En aùél golern e za devéhat met a pe za éan e hra deùeh mat; Glaù ag er retér glaù ken ne zivér.

ventail *(de casque)* toul-aùél.

vente guerh, guerhedigeh, guerhidigeh; **v. au détail,** regrat, regratereh, guerh dré er menud; **v. en gros,** guerh dre vras; **en gros et en détail,** dré vras ha dré menut; *une v.,* guerhaden; **avoir la v.,** kavouit guerh, en devout guerh; *v. très active,* diskrap.

venter aùélein, bout/gobér aùél; **il vente,** aùél e zou/hra.

venteux aùélek, aùélus; *un peu v.,* souraùélik.

ventilateur guenteréz, aùéleréz; *(la roue à palettes du v.)* rod-aùéleréz.

ventiler guentat, guentein.

ventouse mandoz; *mettre des ventouses,* mandozein.

ventre kov, tor; **bas-v.,** kov-bihan; *plein le v.,* kovad; **v. vide,** kov-moén; **être le v. vide,** gobér kov-moén; **mal au v.,** vid, vit, droug-kov, poén-kov, droug-boelleu; *coucher sur le v.,* torhuinial; *faire v.,* bolzennein; *qui a le v. ballonné,* karrèuet; **(tomber) à plat v.,** a-dréz-kov, a-héd-kov; **il prend du v.,** kov e za dehon, kovat e hra; **v. à terre,** a-ruz-kov, ken ne da é gov én doar; **donner du cœur au v.,** rein nerh d'er bironnen.

ventrée kovad, boellennad, ré-govad, krevennad; *(sac d'ordures chez les oiseaux)* boelleu-bran, pochad-kauh.

ventricule kovig; *(du cœur)* kovig-kalon.

ventrière (sous-) léren-gov.

ventriloque konz-kuh, kovkonzér.

ventru torek, kovrk, boellennek, korvek; *devenir v.,* kovat, kemér kov, boellennein.

venue donedigeh; **allée et v.,** monet ha donet, kas-digas, tremén-distremén; **allées et venues,** trokellaj; *(croissance)* taul, tauladur, taulereh, kresk, kreskedigeh; *d'une bonne v.,* kresked-kaer; *tout d'une v.,* doh tu.

Vénus *(planète)* er Verleuen.

vêprée gospér.

vêpres gospéreu; *v. des morts,* placebo, begelez.

ver prenù, préan, prinù, prèu; *de viande,* kerhoñnen; *(de terre)* buhigen, beuhegen, budigen; **v. luisant,** prenù-ligern, prenù-noz, prenù-tan; *v. de rivage (sorte de mille-pieds)* pitich; *v. de sable pour la pêche,* leget; *v. des fruits,* charlig; **v. à soie,** prenù-seiennek, prèu-sei; *v. des intestins,* kest; **v. blanc,** prenù-guen, prenù-pouldrieg; *v. du bois, des étoffes, du choux,* prenù-koed, prenù-dilhad, prenù-kaul; *vers de la chair corrompue,* kontron; *paquet de vers enfilés pour la pêche,* kontam; *vers des enfants,* kos; *remède contre ces vers,* peudr-kos; *être piqué par les vers,* preùédein, prenùedein; *plein de vers,* prenùedek; *qui amène des vers,* prenùedus.

véracité frankiz, reihted, guirioné, guirionded, guirioneh.

véranda hiaulien, dishiaulien, hiaulieréz.

verbal, verbalement a veg, a gonz; *(gramm.)* verb, ar verb, verbek, verbel.

verbe verb, gir, gir-mar; **(v.) actif,** obérius; **(v.) passif,** gouzanv; **(v.) neutre,** bréhobérius, goann; **(v.) réfléchi,** obér-gouzanv; **(v.) pronominal,** liés-rakhanù; **(v.) réciproque,** kenétré; **(v.) auxiliaire,** skoéel; **(v.) impersonnel,** diberson; **(v.) régulier,** reih; **(v.) irrégulier,** direih.

verbeux giriennus, ré-displéget.

verbiage konzeu gouli.

verbial rakverb, rakverbel.

verbialement oeit/lakeit de rakverb.

verdâtre gourhlas, guer-du.

verdet mergl-kouivr.

verdeur glasted, glastér, glazadur.

verdict barnedigeh.

verdier meléneg, mileneg, mélaour.

verdir glasat; *(rendre vert)* glazein; *(action)* glazadur, glazadureh.

verdoyant glas; *lieu v.,* glazen.

verdoyer glasat, glazein.

verdure liù-glas, glazen, glazadur; *(fourrage vert)* bouid glas.

véreux prenùous, hertuzel, prenùedet, kerhoñnet, prenùouzek; *rendre/devenir v.,* kerhoñnein, prenùedein; *favorable aux vers,* prenùédus.

verge guialen, goalen, leton, bah; *(d'un animal)* kastr, kast; *(membre viril)* piden, piten, pitouzen, pitouch; *coup de v.,* guialennad, goalennad; *frapper avec une v.,* guialennein.

vergé *(papier)* roudennek, roudennet.

verger verjé, liorh, fréheg, froéheg; *(à pommes)* avalenneg, *(à poires)* pérenneg, *etc.*

vergette bahig, bar-chubour, brugen, kerlen(-tabourin).

verglas sklas, spil, skléren, frimen, riglas; *couvert de v.,* guérennet.

vergogne méh; **sans v.,** hemb méh erbet; *personne sans v.,* divergont, skrimpailh, skripailh; *absence de v.,* divéhded, divergondiz.

vergue délé, dilé; *(du grand mât)* délé-bras; *(de misaine)* délé-bihan.

véridique guirion, guir, guiriek.

vérifiable e hellér guiriat, guiriadus.

vérificateur guiriour.

vérification guiriadur, guiriereh, guiridegeh, guiriadureh, aprovadur.

vérifier guiriat, guiriein, aprovein, klask er huirioné, diskoein éma guir, sellet mar dé guir/mat.

vérin vins-guinteréz.

véritable guir, guirion, reih.

véritablement é guirioné, a zevri, a huir galon.

vérité guirioné; **v. évidente,** guirioné splann; **dire ses vérités à quelqu'un,** laret é begement de u.b.

vermée kontam.

vermeil ru-poah, ru-tan, ru-ligern, ru-gleu; *couleur vermeil,* liù-flamm.

vermicelle toez-nedennek.

vermiculures henteu-prenùed.

vermiforme prenù-haval, feurm-prenù.

vermifuge mat doh er prenùed/hos, lah-prenùed, lezeu-prenùed, peudr-kos.

vermillon ru-flamm; *couleur v.,* liù-tan; *(des joues)* ruoni.

vermine anstu, hertus; *couvert de vermines,* anstuek; *sujet à la v., qui provoque la v.,* anstuus; *sans v.,* dianstu; *être rongé par la v.,* berùein get el leu; *se couvrir de v.,* anstuein; *se débarasser de la v.,* dianstuein; *fig.* krañnuaj, kailhaj, jaloded.

vermisseau prenùig, prèuig, buhigennig.

vermouler (se) prenùedein, prèuedein.

vermoulu prenùouzet, prenùedet, prenùedek, toulet/dèbret get er prenùed; *devenir v.,* prenùedein.

vermoulure prenùadur, prenùadureh, prenùedigeh.

vernis vernis, liù-lufr, lufradur; *v. de poterie,* sténadur.

vernir lufrat, vernisein.

vérole; petite v., bréh, napléz.

véronique *(plante)* lezeuen santéz Véronig.

verrat hog, hoh-tourh, tourh; *demander le v. (pour une truie),* tourhein.

verre; *un v.,* guéren; *du v.,* guér, guir; tas; *un v. plein,* guérennad, tasad; *fabrication, commerce du v.,* guérennereh.

verrée guérennad, tasad.

verrerie guérennereh, guéreri, guireri.

verrier guéraour; **maître-v.,** mestr-guéraour.

verrière fenestr-guérennet, guérenneg.

verroterie guéraj, guiraj.

verrou morailh, krouilh, kourouilh, rueilh, rueilhen, sparl; *petit v.,* morailhig; *sans v.,* divorailh.

verrouiller morailhein, kourouilhein, sparlein, rueilhein, krouilhein; **déverrouiller,** divorailhein, digrouilhein, digourouilhein.

verrue guennaen, guénañnen, guénanten, guennen, guennoen; *qui donne des verrues,* guennaennus.

verruqueux guennaennek.

vers guerz, guerzen; **pièce de v.,** peh-barhonieh; **faire des v.,** guerzein, guerzennein.

vers *prép.* trema, devat, de dal, de gavet; ar-dro, é kevérded; de gavouit; **(il va) v. sa mère,** de dal é vam; **(je vais) à l'église,** trema en iliz; **(je me tourne) v. lui,** én é gevérded; **v. midi,** ardro kreisté; **va v. lui,** kerhet d'er havouit; **v. moi,** betagon, devadon, d'em havouit; **v. elle,** devati; **v. eux,** devaté.

versant deuraouréz, tor-roz, dinèu, tor (ur mañné); **sur le v. d'une montagne,** doh tor-roz ur mañné.

versatile skanboellik, skanbouillik; *étourdi,* skanben, skanbennek, penfol.

versatilité penfol, skanbennereh, skanbennegeh, skanbennedigeh, skanboelded.

verse *(des céréales)* koeh, koehereh, koehadur; **à v.,** a rehin, *(pluie)* glaù-pil, deur a bil, a chuilh, a boullad.

versé *(blé)* koehet, taulet, chuilhet; **v. dans,** duah, gouiek, abil-disket.

verseau amur; *(pente du dessus d'un entablement)* dineu.

verser chuilh, chuilhein, skuilhein; **v. des larmes,** chuilhein/skuilhein dareu; taulein, strèuein; **v. à boire,** turel/diskargein de ivet; *(charrette...)* trèuéhein, trèuélein; **la charrette a versé,** trèuéhet en des er har; *(de l'argent)* digas, rein, lakat argand, péein; *v. la lessive sur le linge,* kas diar ur bugad; *chose versée,* chuilhadur, skuilhadur; *chose à v.,* skuilhaj, chuilhaj; *(action)* chuilhereh, skuilhereh.

verset pennad.

versificateur guerzour, rimour, rimadellour; *petit v.,* guerzourig.

versification guerzereh, guerzadur, guerzadureh.

versifier guerzein, guerziein.

version trelat, tro; *(traduction)* troadur, troedigeh; *(manière de rapporter*

un fait) doéré-danevel.
verso tu-gin, distro.
versoir *(de charrue)* skoarn (en arér), ulid.
vert guér; *(en parlant des végétaux)* glas, glas-deur, glazik; **très v.,** glas gedon; **v. foncé,** glas-pour, glas-du; **v. clair,** glas-kaul, glas-dél; **fourrage v.,** bouid glas, treu glas (de zèbrein); **couper en v.,** trohein é glas; **mettre au v.,** lakat ar er bouid glas, lakat de iunein; *(semonce)* **verte,** huerù, garù.
vert-de-gris mergl-kouivr.
vertébral mél(-kein), mélek, mélek; **colonne vertébrale,** liùen er hein, el liùen-kein.
vertèbre mel-kein; **v. cervicale,** mélen er goug/poulkil; **v. dorsale,** mélen er hein, mélen-kein; **v. lombaire,** mélen er groézel, mélen-kroézel.
vertébré melkeineg.
vertement huerù, rust, garù, grons, get rustoni.
vertical, verticallement plom, a blom, én é saù.
vertige mèuadur, kohad folleh, valgori, troereh; *qui donne le v.,* mèuüs.
vertigo pen-fol; *avoir/donner le v.,* penfolein.
vertu furnéz, glanded, vertu, santeleh, madeleh, perh, gelloud; **v. morale,** doaré-mat; *(efficacité)* nerh; **en v. de,** dré, doh.
vertueusement vertuus, mat, get madeleh, get furnéz.
vertueux vertuus, eun, mat, fur, reih.
verve frouden, berùidanded, berù a ouen; **v. satirique,** ijin-goapat.
verveine barlen, varlen, lezeuen er groéz, kroézig.
vesce *(sauvage)* pizel, piz-logod.
vesce-de-loup pufériq en doar.
vesceron jarjerel, piz-logod, pizel.
vésicule huehegellig, huehigellig.
vesse lou, louf, mouz.
vesser louein, mouzein.
vesseur louér, mouzér.
vessie huehken, huéhigen, huéhegel, huizigen, huizigel, huéhenel, hohkellen, iskonel, bouhin.
vestale bélégéz Vesta, vestalen.
veste sé, jilet vras, chupen, porpand; *(à pans)* kamizolen; *petite v. bordée de velours,* kamailhon; *grande v. noire à boutons rouges,* brelen; *(de toile)* jagen.
vestiaire guiskléh, kanbr en dilhad, kanbr er mantelleu.
vestibule porched, raksal, rakkanbr.
vestige merch, routeu, trés, tras, treu kouh.
veston *(de campagnards, à basques)* poenten.
vêtement dilhad, guskemant; *un v.,* péh dilhad; *partie des vêtements recouvrant la poitrine,* berliken, breliken, brenniken; *sans v.,* dihuisk; *dépouillé de ses vêtements,* dihuisket; *vêtements de tous les jours,* dilhad pamdéiek; *vêtements du dimanche,* dilhad suliek; *(revêtement)* guisk, guiskad.
vétéran soudard kouh.
vétérinaire médesinour-loñned, lezeuour-chatal, lezeuour-loñned; **médecine v.,** médesinereh-loñned; **médicaments vétérinaires,** lezeuiér eit klenùedeu el loñned, lezeuiér-loñned.
vétille distér-dra, distéraj; tra a nitra.
vétiller chipotal, chipotat, chipotein.
vétilleur chipotour.
vêtir gu(i)skein, rein dilhad, lakat ar; **se v.,** um huiskein.
veto dalh-diarben; **mettre son v. sur,** lakat en dalh-diarben ar...
vêtu gu(i)sket; **un homme v. d'un manteau,** un dén guisket get ur vantel, ur vantel en-dro dehon, ur vantel arnehon, ar é gein; **à demi v.,** hantér-guisket; **court v.,** bèr-huisket; **mal v.,** *affublé,* goal-huisket, droughuisket; **bien v.,** guisket braù/kaer.
vêture guskadur, guiskadur.
vétuste kouh, diamzéret; *(voir* vieux).
vétusté kouhded, kouhdér, kohoni; **tomber de v.,** monet get er gouhded/gohoni.
veuf intanv, intanù; *deux fois v.,* adintanv; *rendre/devenir v.,* intanùein, intanvein.
veuvage intanveleh.
veuve intanvéz; *rendue v.,* intanvézet.
veule lezirek, digas, diseblant, hemb vegon.
vexation heskin, heskinadur, heskinereh; *une v.,* heskinaden; handé, kandé.
vexatoire heskinus, kandéus, handéus.
vexer heskinein, heskinat, handéein, kandéein, chifein, fekein, gobér poen, goaskein, tourmantein; *qui vexe,* heskinour, handéour, kandéour.
vexillaire dougér-baniél.
via dré, dré-hent.
viable biùus, bihus, biùidik, é hel biùein; *(qualité des enfants viables)* biùusted.
viaduc karbont.
viager hed er vuhé, hed-buhé.
viande kig; *de bœuf,* kig-beùin; *de veau,* kig-lé; *de poulet,* kig-pousin; *de lièvre,* kig-gad; *v. grasse, de porc, lard,* kig dru, kig lard, kif hoh, kig moh; *v. entrelardée,* dru ha tret, étrélardet; *v. fraîche,* kig fresk; *v. de conserve,* kig miret, kig seson; *v. salée,* kig-sal; *v. de venaison,* kig gouiù; *grosse v.,* kig bosereh, kig bras; *menue v.,* kig menut; *(au sens de nourriture)* bouid; *v. creuse,* bouid skan; *v. de carême,* bouid koareiz, bouid vijil; *jour sans v.,* digig, vijil; *chercher ou quêter de la v.,* kigein.
viatique pourvéieu-boiaj, argand-boiaj; **le saint v.,** pask er ré glan; **porter le Saint V. à,** kas en Eutru Doué de.
vibrant daskrénus; *fig.* berùidant.
vibration daskrén, daskrénad; *une v.,* daskrénaden; **les vibrations de l'air,** stronsadenneu en ér ag en amzér.
vibrer daskrénat, daskrénein, krénein, dasoñnein; *fig.* berùiein.
vicaire vikél, kuré; **v. général,** vikél bras, vikél en eskob.
vicariat vikélaj.
vice si, tech, goal dech, fal-dech, fallanté, droug.
vice- bes-.
vice-amiral bes-amiral, vik-amiral.
vice-chancelier bes-kansellour, vik-kansellour.
vice-légat bes-kannad (er Pab), vik-kannad.
vicennal bep uigent vlé, uigentvléiek.
vice-présidence bes-renereh, vik-renereh.
vice-président bes-rener, bes-penrener, vik-rener, isrenour, eil-rener, eilpresidant.
vice-roi vik-roué, bes-roué.
vicésimal uigentvedér, uigentvedereh.
vice-versa a bep eil, bep eil tro.
viciation siadur, siereh, siedigeh.
vicié siet, techet.
vicier siein, téchein, kontammein, goallat; **air vicié,** ér kontammet.
vicieux siet, sius, fal, disolet, téchet, vinsius, fallanté ennon/dehon, douget d'en dirollereh; *(défectueux)* kam, goal, fal; **cercle v.,** goal-gerl.
vicinal; chemin v., hent étré kériadeu, hent-bihan.
vicissitude valigans, valigereh, chanjemanteu; *(changement)* tro, troad, maréad, tro-distro; *sujet aux vicissitudes, qui les amène,* maréadus; *alternative de bien et de mal, de succès et de revers, de gain et de perte,* mat-divat, rez-direz, kavouit-digavouit, kol-gounid.
vicomte beskont, veskont.
vicomté veskontah, beskontad.
vicomtesse veskontéz.
victime aberh, aberhiad; *(d'un sacrifice)* lidlahiad, *fig. (d'un assassinat)* muntrad, *(en général)* reziad, *(accident)* goalzarvoudad, *(noyade)* béiad; **v. de la guerre,** reziet get ar brezél; **v. d'une épidémie,** reziet get er hlenùed-rid; *une v.,* oen.
victoire viktoér, tréh, gounid; *une v.,* tréhaden, emgann-tréh, *(dans un tournoi...)* meud; *qui procure la v.,* tréhus, gounidus; *sur qui on peut l'avoir,* tréhadus; *cri de v.,* iouh, iouhaden, iouhadeg; *(divinité)* Douéézen tréh.
victorieux tréhius, tréhus, gounidek, tréhour, gounideg; **être v. de,** tréhein, gounid ar, bout sour de, sourein ar.
victuaille vitailh, biùans, biùedigeh; *qui distribue/vend des victuailles,* vitailhour.
vidange gouliadur, gouléadur, skarh, skarhadur, gouliadureh.
vidangeur skarhour.
vide gouli, goulé, gouliù, goulant; *(creux)* krouiz; *(nu)* nuah, nueh; *(recoins, vides, fentes)* jargeu, mankeu, touleu; *(état de v.)* gouliùded; **dans le v.,** én ér ag en amzér; **ventre v.,** kov-gouli; **trouver la maison v.,** kavouit en ti gouli, kavouit en ti hemb hañni; **(revenir) à v.** *(véhicule),* hemb sam, gouli; *v. dans une série,* toul, mank; *série sans v. (sans manque),* hemb toul, hemb mank, hemb tor; *v. (contenu ayant été versé),* skarhet, skarh; **ma bourse est v.,** skarh(et) é me ialh; **faire le v.,** obér er skarh, skarhein; *(être à jeun)* divouid; *v. d'avoir jeûner,* divouidet dré/get er iun.
vide-gousset skarh(our)-godelleu, skarh-fichedeu.
vide-poches lak-pep-tra.
vider gouliein, goulantrein, hespein; *v. de son contenu,* skarhein, karhein; *(mettre à sec)* heskein, lakat de hesk; **v. les cabinets,** skarhein er privézieu; **v. les lieux,** *quitter,* skarhein el léh, monet ér-méz, monet kuit; *v. un poisson,* diboellein.
videur skarhour.
viduité intanvézeleh.
vie buhé; *(nourriture)* bouid; **gagner sa v.,** gounid é vouid/vara, gounid é dam bara; **la bonne v.,** chervad; **mener la bonne v.,** gobér chervad, klask é blijadur; *(ressources)* biùedigeh; **en v.,** biù, é biù; **sans v.,** divuhé; *qui donne la v.,* buhéus; **à v.,** hed buhé; *plein de v.,* buhéek, lan a vuhé; *moyen de gagner sa v.,* biùidigeh; **passer sa v., mener sa v.,** kas é vuhé; **v. chère,** kir a vuhé; *v. morale,* buhéegeh; **genre de v.,** giz-biùein, féson de viùein; **v. difficile,** poén-viùein; **ce n'est pas une v.,** nen dé ket ur vuhé, er vuhé-men n'en dé ket de viùein; **une v. d'homme,** ur vuhé dén; *v. très dure,* buhé ki; **mener mauvaise v.,** punein ur fal vuhé; *principe de v.,* had-buhé; **faire la v. dure à quelqu'un,** gobér goal-vuhé de u.b.; **demander grâce de la v. de quelqu'un,** goulen buhé u.b.; **faire grâce de la v. à quelqu'un,** rein é vuhé de u.b.
vieillard dén-kouh; **les vieillards,** er ré gouh, en dud kouh; **un pauvre v.,** ur peurkeah dén kouh.
vieille *(âgée)* groah; **la v.,** en hani gouh; **les vieilles,** er ré gouh; **v. fille,** plah iouank kouh, hantér hroah; *(se dit d'une v. fille trop âgée pour se marier)* halein hé bag én aud; *une v. (avec mépris),* chotel gouh.
vieille *(poisson)* groah, gohlen; *(petite v.)* kolen.
vieilleries treu kouh, kouhailheu, kohailheu, kohigelleu.
vieillesse kohoni, kouhoni, kohded, kohdér, kouhded, kouhdér, oed-diskar.
vieillir kouhat, kouhein, donet de vout kouh, donet ar en oed; *(en parlant*

d'une femme) groahein.
vielle rebed; *jouer de la v.*, rebedein.
vielleur rebedour, rebedér.
vierge guerh, glan, divlam, en des goarnet é huerhted; **la Sainte V.,** er Huerhiéz Vari; **cire v.,** koer neùé.
vieux kouh, koh, oédet-mat, ar en oed; **une vieille chose,** ur hoh tra; **le v.,** en hañni kouh; **les vieux,** er ré gouh; **vivre v.,** biùein kouh; **devenir v.,** kohat, kouhat; **il vieillit,** kouhat e hra.
vif biù, bouilh, buhéek, nerhus, gardif, apert, pront, tèr, prim, luem, giù, berùidant; *(prompt à agir)* gerh; *(emporté)* tèr, pront, bouilh; *tout à fait v.*, biù-kel; *(vivant)* buhek; *(ardent)* hèrus, herrus, sebout, sibout; *(d'esprit)* luem a spered; *personne vive et légère,* bouiard; **mort ou v.!** marù pé biù; **(eau) v.,** fresk, -mammen; **paroles vives,** konzeu tèr/garù/luem; *(fusillade)* **vive,** stank; **plutôt mort que v.,** hantér marù, hanval doh un dén marù.
vigilance uéh, eùeh, sontilded, uéhded, eùehded, predér.
vigilant eùehet, eùeheit, soursius, eùehus, ar eùeh, eùehiek *adj.*; eùehiour *subs.*
vigile vijil, dé kent er gouil; *vigiles des morts,* vijiléz.
vigne *(terrain)* guiniec; *(plant)* guinien, resin; **v. sauvage,** guinien-gouiù; *où il y a des vignes,* guiniek.
vigneron guiniegour.
vignettes panprigeu-mol.
vignoble guinieg.
vigoureusement kriù, get nerh, get kalon, sterd.
vigoureux kriù, nerhus, kalonek, gerh, sterd; *rendre/devenir v.,* kriùat, kalonekat, nerhusat.
vigueur nerh, kalon, vegon *(fam.)*, kriùded, kriùdér, nerhusted; **mettre en v.,** lakat de dalvein; *(loi)* **en v.,** é talvein, é rén; **sans v.,** dinerh, digalon; *(un) manque de v.*, dinerhded; *perdre toute v.*, dinerhein, digalonekat.
vil didalvé, displet, distér, disprizabl, vil, lous, divalaù, dijauj, méhus; **v. prix,** distér briz.
vilain vil, lous, dijauj, divalaù, dibalemort, andour; **non v.,** menandour, me hailh; *rendre/devenir v.*, vilat; **un v.,** ur péh vil; **affreusement v.,** vil-abominapl.
vilbrequin burhekin, guibelet, brekin, tarér-trouér, tarér-dro; **arbre à v.,** ahel-plég.
vilénie lousted, lousteri, loustri, viltans, vilded, vilted, vildér, viloni, falloni, fallanté, vilonaj; **des vilénies,** viltanseu.
vilipender viletein, vilipat, vilipein, disméganseln, gobér divalaù de; *(dire du mal de...)* drougpredeg a, laret droug a.
villa ti-han, handi, kenkiz, bedged.
village kér, penhér, kériaden; *tout le v.*, kériad; *courir de v. en v.*, turantal; *(hameau)* keriadennig.
villageois penhériad.
ville kér; **en v.,** é kér; **les gens de la v.,** en dud a gér, kériz; **par la v.,** dré gér; **hors de la v.,** ér mér a gér; *toute la v.*, kériad; **(aller) à la v.,** de gér; **(venir) de la v.,** a gér; **centre-v.,** kreiz-kér; **(habillé) à la mode de la v.,** é mod kér; *où les villes sont nombreuses,* kériet-stank; *propice aux villes,* kériek, kérius; *v. forte avec murs,* kér-glos; **v. capitale,** kér-mar, kér-ben.
villégiature plouéadur, plouéadureh, méziadur, méziadureh.
villégiaturer méziadein, monet ar er mézeu.
villosité blèuadur, blèuadureh.
vin guin; **v. blanc,** guin-guen; **v. rouge,** guin-ru; *petit v.*, guinig; *v. de pressurage,* krenadur; **v. fort,** guin pen; **v. d'honneur,** guin a inour; **v. gâté,** guin peuset; *v. placé en cave,* guin ar en tu; *qui produit du v.*, guinus; **cuver son v.,** kousket ar é huin.
vinaigre guinégr.
vinaigrier podig/buredig er guinégr.
vindicatif vanjus, vanjansius, droukransus.
vinée *(récolte)* guiniadeg.
vingt uigent; **quatre-v.,** pear-uigent; **cent v.,** huéh-uigent; **v. ans,** uigent vlé; **v. et un, v. deux,** unan arnuigent, deu arnuigent; **v. deux hommes,** deu zén arnuigent; *commémoration de v. années,* uigentvedér; *v. fois autant, plus,* uigent kement, uigent kement aral; *multiplié par v.*, uigentkementein; *v. et unième,* ketan arnuigent.
vingtaine uigentad; **une v.,** un uigent benak; *v. d'années,* stedad.
vingtième uigentved; **(le) v.,** uigentveden; *prendre le v.*, uigentvedennein.
vinicole gouni(d)-guini; *(culture)* gounidegeh-guini.
vinifère guinus.
viol violereh, parfors, kousiadur, kousiereh, goalladur, goallereh; *un v.*, goalladen, goalledigeh.
violacé glasruik, ru-mourb.
violateur torrour el lézen.
violation torrereh el lézen, violereh.
viol viol, kenrebed.
violemment dré vil, tèr, a-hèr, a-ben-kas, a-daul, a-dauleu.
violence tèrizion, drougieh, goal, goask, rustoni, palaforsereh, tèrded; **action de v.,** taul-garù, taul-kri; *faire v.*, palaforsein; **se faire v.,** um balaforsein.
violent tèr, kri, kriù; **mort violente,** marù-kri.
violenter tèrein, palforsein, palaforsein.
violer kousi, goallein, violein, palforsein, palaforsein; *(la loi)* torrein, monet énep.
violet glasru, mourb, violet.
violette begenin, boked sant Julian, troed-ebel, violeten.
violon rebed, violons; *(prison)* toul(-bah).
violoncelle gourrebed.
violoncelliste gourrebedour.
violoniste rebedour, violonsour.
vipère aer, vipèr.
virage *(tournant)* kom-tro, kamdroien; *faire un v.*, komtroiat, kamdroiein; *sortir d'un v.*, digomtroiat, digamdroiein.
virement tro-kont; **faire un v.,** troein-kont, gobér un dro-kont; **v. de compte,** trézléhiadur(-kont).
virer *(brusquement)* troein gous, troein bèr; *(de bord)* jélein, chanj fard, troein fard, troein bourh; **v. un compte,** trézléhiein.
vireveau guindas.
virginal guerh, a huerhiéz, guerhiézel.
virginité guerhted.
viril nerhus, kalonek, gourel; (kalon) ur goaz, kastret-mat; **âge v.,** oed gour, oed de ziméein.
viriliser gourelat.
virilité goureleh, gouregeh.
virole boustér.
virtualité gelloud, had, haden.
virtuel én é helloud, én é had.
virtuose soñnér-drest, mailh-soñnér, mestr-soñnér; abil-tre, gouiek-tre, gouiek-drest.
virtuosité mailhoni (ér soñnereh); abilted, gouiegeh.
vis vins, vir; **v. de réglage,** vins-reihat; **v. sans fin,** vins-tro; **v. de serrage,** vins-sterdein; **serrer la v. à quelqu'un,** lakat harz/arsaù ar u.b.
visa vizad.
visage fas, drem, vizaj, chér, min; **faire bon v. à quelqu'un,** gobér min vat, gobér chér vat de u.b.
vis-à-vis dirak, adal, paravis, é-kevér, é-kevérded, é-kevérek; **v. l'un de l'autre,** kevér-é-kevér, tal-oh-tal, fas-a-fas, a-dal en eil d'égilé; **valeur des voix** *(votes)* **v. des résultats du mois,** talvoudegeh er boéhieu é-kevér er ré e oé bet ér miz; *subs.* kevéreg.
viscère *(de l'homme)* pironnen, kourailh; *(du thorax)* kalonen el lon, boellen.
viscosité gludennereh, gludennegeh; *(substance visqueuse)* glud.
visée vizereh, kouch; **ligne de v.,** linen-gouch; *fig.* hoant.
viser vizein, klask, chonjal é, kemér é gouch; *(action)* viz; *(coucher en joue)* lakat ér viz.
viseur *(celui qui vise)* kouchér, vizér; *(appareil)* vizeréz; *(astron.)* luneten-vizeréz.
visibilité guéledigeh, guélidigeh, guélusted.
visible e huélér, splann, sklér, spletabl, guélus, spis, anat.
visiblement splann, spis, a huél-drem.
visière *(d'un casque)* selleu-dremhuisk; *(d'une casquette)* érien.
vision guéled, sel; *(action de voir)* guéladur, guéladen; *(faculté)* guéladureh; **une v. nette,** ur guéladur splann; *(apparition)* guéledigeh, guélidigeh; *(rêverie, imagination)* sorbien, vizion, hunvré, huné; **erreurs de la v.,** farieu er huéladureh.
visionnaire hunvréour, hunéour, sorbiennour.
visitandine léañnéz Maria Lid.
visitation Vizitasion; **fête de la V.,** gouil Maria Lid.
visite guéleu, vizit, guél; emhuél; *une v.*, guéladen; **faire une v.,** gobér ur guél/huéladen; *(pour les fiançailles)* guéleu.
visiter monet de huélet, guélet; gobér un dro; sellet (treu); vizitein; guéladennein, um huélet.
visiteur vizitour, guéladennour.
visqueux gludennek, lardous, gludek, pégus, gleurek; *(matière visqueuse)* libous.
visser vinsat, vinsein.
visuel guélidik.
vital buhéus, buhéek.
vitalisme hadbuhéourieh.
vitaliste hadbuhéour; **principes vitalistes,** haden er vuhé, had-buhé.
vitalité buhégeh, buhugeh; *état vivant,* buhé, biùded; *aptitude à vivre,* biùsted.
vitamine dañné-biùans, dañnéen-biùans.
vite béan, bion, prim, fonnabl, difré, timat, lian, prest; **plus v.,** lianoh, fonnaploh; **aller v.,** kerhet hèr, kerhet fonnabl, monet fonnabl; **assez v.,** buan/fonnabl erhoalh; **le plus v. possible, le plus v. qu'il peut,** guellan ma hel.
vitesse buanded, buañnedigeh, buañnidigiah, hèrded, primded, primdér; **en v.,** get hèr, a-gèr, fonnabl; **changement de v.** *(mécan.)*, kemmeréz-hèr.
viticulteur guiniegour, guiniennour.
viticulture guinierh, guiniourieh.
vitonnières limuradur.
vitrage guéraj, guiraj, guéradur.
vitrail guéren-iliz, guéren é liù, guéren-moùet, guérel; **fenêtre garnie de vitraux,** fenestr guér liùet.
vitre guéren, karrèu-guér; *garnir de vitres,* guérennein, lakat guér.
vitré guérennek; **(fenêtre) vitrée,** guérennet.
vitrer guérat, guérennat, lakat guérenneu.
vitrerie guérereh, guirereh.
vitreux guérek, guérennek; *(yeux)* guérennek, marù; *devenir v.*, guérennein.

vitrier guéraér, guérennér.
vitrification guéridigeh, guiridigeh.
vitrifier guérelat.
vitrine arnél-guér, stal-guér, guéren-vras.
vitriol ; v. vert, halen-hoarn; **v. bleu,** halen-kouivr.
vivace biùu, bihus, biùidik.
vivacité tèrizion, melionereh, arfleu, alern, hèr, berùidanded, bouilhded, bouilhdér, gred, biùedigeh, primded, primdér, buanded, buandér; *(d'esprit)* spered luem; *(de paroles)* konz distag; *(de tempérament)* biùdér; *(tendance à s'emporter)* tèrdér, tèrded; *(sujet à la v.)* tèrus.
vivandier biùandér, vitailhér.
vivant biù, biùkel, buhek; **de son v.,** pe oé biù, pe oé én é viù, pe oé ar en doar-men; *plein de v.,* biù, buhéek, lan a vuhé; *(un) être v., un v.,* biù, biùeg, buhéeg; **les vivants,** er ré viù; **tous les êtres vivants,** kement biù e zou.
vive *(poisson)* beùeréz, mèueréz, pisk maré.
vive! biùet!
vivelle pouilas, pouilasen.
vivement buan, béan, fonnus, fonnabl, a ben, prim, bouilh, diflip; **parler v. à quelqu'un,** konz tèr/konz grons/séh/distag de u.b.
viveur mag é gorv, bambochér, ribotour.
vivier stank-pisked, len-pisked, pisklen.
vivifiant buhéus, biùidik.
vivifier rein er vuhé, rein buhé, kriùat, rein vegon, rein nerh, biùidikat; *(action)* buhégus.
vivipare plogus, biùhañnér; *être v.,* biùhenel.
viviparité biùhañnereh.
vivisection biùflanchadur, biùflanchereh; *une v.,* biùflanchaden; *faire de la v.,* biùflanchat.
vivoter darnviùein, biùegennein, punehein, buhilgennein, biùein distérik.
vivre biùein, bout biù, tremén é vuhé, bout, um zerhel; **v. de,** biùein diar, dèbrein; **v. mal,** fal-viùein, goal-viùein; **bien v.,** biùein mat; **celui-là vit bien,** henneh e viù mat; *v. en liberté, à sa guise,* biùein én é rol, biùein revé é volanté, biùein d'é chonj; **v. d'aumône,** biùein diar alézon; **v. de pain,** biùein diar bara; **v. de son travail,** biùein diar bouiz é zivréh, biùein diar é labour; **v. de l'air du temps,** biùein diar en aùél; **v. de ses revenus,** biùein diar/get é levéeu; **se laisser v.,** um lezel de vonet; *le v.,* biùans, biùedigeh; **qui vive?** più é? più e zou azé?; **être sur le qui-vive,** bout é perderi/prederi.
vivres bouid, bouéd, biùans, vitailh.
vizir vizir.
vizirat vizirieh, vizireleh.
vocable; sous le v. (de), édan hanù dediet de.
vocabulaire lévr-girieu, gériadur, giriadur, rol-girieu.
vocal boéhek, boéhel; *concert v. et instrumental,* soñnadeg-boéhieu, benùegér-boéhieu; **corde vocale,** korden-boéh.
vocalisation *(gramm.)* vogalennadur, vogalennedigeh.
vocaliser filiennat (er voéh).
vocalises filienneu (boéh).
vocalisme *(d'une langue)* vogalennadur.
vocatif displég-galù.
vocation vokasion, galùadur, galùedigeh (a berh Doué), stad a vuhé.
vocifération safar tèr, garmeu tèr; *(d'une foule)* safaradeg (tèr), garmadeg (tèr).
vociférer safarein, garmein (tèr).
vœu gloestr, ro, goulen, péden, chonj, hoant, gloestradur; *faire le v.,* gloestrein; (souhaits) héteu; **nos meilleurs vœux,** me guellan héteu.
vogue brud, hanù, inour.
voguer bagéal, bagéat, merdéein, mordéein, mordéat, kerhet/monet ar er mor; ruañnat.
voici chetu (amen); **me v.,** chetu mé; **le v.,** chetu éan; **la v.,** chetu hi; **vous v.,** chetu hui; *(en tutoyant)* ché; **v. le jour,** chetu en dé; **v. du travail,** chetu labour (eit oh); **v. l'argent que vous avez demandé,** chetu en argand e hues goulennet; **en v. un embrouillamini,** chetu amen ur fuilhadeg; **l'homme que v.,** en dén-men, hennen; **mon fils que v.,** er mab-men dein; **v. ce que je vois,** chetu er péh e huélan, chetu petra e huélan; **v. celui que vous cherchez,** chetu amen en hani e glasket.
voie hent, rout; **grand-v.,** *grand-route,* hent-bras; *de charrette,* hent-kar, karhent, anbré; **v. lactée,** hent sant Jak; **v. ferrée,** hent-hoarn; **(la) v. ferrée,** linen (hent-hoarn); **v. d'eau,** deurér, mouih-deur; **v. de passage,** hent-tremén, henttreméneréz; **garde v.,** goard-linen; **v. de garage,** tuadlinen; **v. de raccordement,** hent-stagein; **v. de remisage,** hent-kardiat; **mettre quelqu'un en bonne v.,** lakat u.b. é pen é hent, lakat u.b. én é hent, ardonnat; **préparer la v. à,** gobér hent de, plénat é hent de; **par une autre v.,** dré un hent aral; **perdre sa v.,** dihentein; *(moyen)* tu, hent, troieu; *(acquis par)* **des voies coupables,** a hoal du, a hoal hent, dré gamdroieu.
voilà chetu (azé), *(en tutoyant)* ché, chebo; **me v.,** chetu mé; **le v.,** chetu éan; **la v.,** chetu hi; **te v.,** té e zou azé; **vous v.,** hui e zou azé, chetu hui; **v. la bonne route,** chetu azé en hent mat, en hent-sé e zou en hent mat; **v. pourquoi,** chetu pérak; **nous y v.,** éh omb get; **v. le joint,** azé ema en dalh; **v. ce qu'il dit,** èl-sé é lar/konz; **v. ce que,** chetu petra.
voile gouél, gouil *(aussi f. pour bateau),* tenneris, nivlen, golo; *(sur l'œil)* roued; *(qu'on a devant les yeux)* moren; *v. des apiculteurs,* mouch; *v. pour garantir la coiffe,* jobelin, jobelinen; *enlever le v.,* diguhein; **prendre le v.,** monet de léañnéz, guiskein er gouel; *(de bateau)* gouel, gouil; **grand-v.,** gouél-vras; **v. de misaine,** gouel-vihan; **v. d'artimon,** gouel-volosk, gouil-gorn; **v. de beaupré,** gouel-valouin; **lever la v.,** seùel er houel (ag er vag); **amener la v.,** dichen er houel; **ferler la v.,** ferlinkein; **réduire la v.,** krizein er houél; **mettre à la v.,** lakat de houel; **bateau à v.,** bag dré lien, gouéliér; **aller à la v.,** monet de houel; **à toutes voiles,** hatoup, larg kaer; **aller à plusieurs voiles,** monet skoud érauk; *pièce de bois qui soutient la v. par dessus,* gi.
voiler golein, kuhet; *(les statues)* mouchein.
voilerie *(de navire)* gouilereh, gouelereh.
voilier *(fabricant de voiles)* gouéliour, gouiliour; *(bateau)* bag/lestr dré lien.
voilure goueliadur, gouiliadur, gouilieu.
voir guélet, guélein, sellet, hantein; **v. clair,** guélet sklér/splann/spis, spishuélet; *(qualité)* spishuél; **v. à demi,** bèrhuélet, *celui qui voit à demi,* bèrhuél; **ne voit goutte,** ne huél lom; **v. d'avance,** raghuélet; **v. de loin,** pèlhuélet; *celui qui voit de loin,* pèlhuél, e huél pèl; honteux à v., méhus de huélet, ur véh é guélet; **(c'est une chose) à v.,** de houiet, de huélet; **faire v.,** diskoein; **se faire v.,** um ziskoein; **v. de travers,** kamhuélet; **aller v. ailleurs,** klask saù é léh aral, monet de huélet/glask pelloh; **je ne l'ai absolument pas vu,** n'em es guélet liù erbet anehon; *(trouver)* **se v. seul,** um gavouit é-unan; **il se vit tout seul,** um gavas é-unan; **bien vu,** deit mat (get), **mal vu,** deit fal (get).
voirie *(service)* strédreihereh, strédvereereh; **envoyer à la v.,** kas d'er bern.
voisin tost, nés, kar, amézeg; **très v.,** tostik; **mon plus proche v.,** en tostan dein; **mon v. porte à porte,** toul dor ha toul dor genein; **proche v.,** amezeg-tost, amezeg a-dost; **v. éloigné,** pèl-amezeg; *(dict.)* un amézeg mat e zou guel aveit n'en dé kérent a bèl.
voisinage amezegeh, amizegeah; **envoisiné,** amézegeahet; **dans le v.,** én amézegeh; **qui a un bon v., un mauvais v.,** amézeget mat, fal-amézeget, goalamézeget.
voisiner *(fréquenter les voisins)* amézeiat; *(être voisin)* amézegat.
voiture kar, kariolen; véajad, véjad, voétur; *ancienne v. avec moyeu en bois,* kar-moleu; **v. automobile,** kar-tan.
voiturée karad.
voiturette karrig.
voiturier kar-renér, voturér.
voix boéh, voéh; **à haute v.,** a voéh ihuél; **à très haute v.,** a bouiz pen; **à v. basse,** à voéh izél; **de vive v.,** dré héneu; **sans v.,** dilar; **à demi v.,** a hantér voéh; **parler à demi v.,** *faire allusion,* gourgonz, mouskonz; **parole à mi v.,** mouskonz; **parler à demi v. à quelqu'un,** mouskonz de u.b., huéhein konzeu é diskoarn u.b.; **v. claire,** boéh spis; **v. enrouée,** boéh rèuet; **il a une bonne et forte v.,** korzennet mat é; *bruit de v.,* safar, trouz; *(suffrage)* boéh, *une v.,* boéhiaden; *donner sa v.,* boéhiein; *(scrutin)* boéhiadeg.
vol *(oiseaux…)* neij; *un v.,* taul-neij, neijaden; *v. bas,* darnij; **v. à voile,** neij-goueliet; *v. au dessus du sol,* gourneij; *(venir)* **en v.,** diar neij; **(être) en v.,** ar neij.
vol *(subtilisation)* laeronsi, laereh, laerereh, skrapereh; *un v.,* laeraden, skrapaden, skrap.
volage skan a ben, valigant, skanbouilik, skanboellik, dibouil, dibarfet, pen skan, skanben, diben; *(femme)* vardedi, vardevi; *(état)* skanboellereh, skanded a ben, valigans, valigereh.
volaille iér, én-porh; **viande de v.,** kig-iér; *faire le commerce de v.,* porhaillat.
volailler porhaillour.
volant *(à jouer)* skopitel; *(palette pour jouer au v.:* skopet); *de machine,* rod-lans; *(de direction)* rod-stur; *(de moulin)* bann; **poisson v.,** pisk-askellek, pisk-neijour.
volatil neijus; aehennus.
volatile lon-neij.
volatiliser aehennat; **se v.,** monet de/én aehen.
volatilité aehennusted.
vol-au-vent kuign-pastéet.
volcan mañné-tan, mañné-tañnek, tanvañné.
volcanique tanvañnéek, tanvañnéel.
volcanisme tanvañnéeleh, tanvañnéiegeh.
volcanologie tanvañnéourieh.
volcanologue tanvañnéour.
volée *(bande d'oiseaux)* neijad, neijadel; **une v. de moineaux,** un neijad golvañned; *(chemin parcouru d'un vol)* neijaden, taul-nij; *(de coups)* ur vrahad tauleu; *(de bâtons)* ur vrahad bahadeu; *(de cloches)* klohad; **à la v.** *(cloches),* a glohad; **à toute v.,** a vransellad, a vransel; **de haute v.,** a reng ihuél, ihuél-rank; **semer à la v.,** hadein dré chuilh; **semoir à la v.,** haderéz-dré-chuilh.
voler *(se mouvoir en l'air)* neijal, neijein; *v. à tire d'ailes,* ar neij; *(action)* neijadur, neijereh; *(art)* neijereh; *(science)* neijourieh; *celui qui vole,* neijour; *en volant,* é neijal, diar neij; *v. en bas,* darneijal; *v. au dessus,* gourneijal; *v. vers, venir en volant,* dineijal; *aller et venir en volant,* neijal-dineijal.
voler *(dérober)* laereh, laerein, skrapein, sipein, kemér é kuh; *(l'argent)* a été volé, oeit é get el laer; *v. complètement,* gobér ur skarh ar; **le chat a volé le lait,** oeit é el leah get er hah; *(prov.)* en neb e laer un u e laer ur jaù pe gav en tu; En neb e laer ur spilhen e hèl laereh un azen.
volet stalaf, pannel; *(de fenêtre)* bann, alevanteu, fenestreu-lan.
voleter darneijal, gourneijal, treneijal, hantér-neijal; *essayer de voler en*

battant des ailes, diùaskellein.
voleur laer, skrapour; **v. de nuit,** laer-noz; **au v.!** harz er laer!; *adj.* bréh; *dict.* beniget é ul laer e laer ul laer!
volière kanustel, éndi, iérdi.
volige balet, balet, planchen-tenaù, tosten.
volitif mennus, mennidik.
volition mennadur, mennadureh.
volontaire volantéus, kilhourz, ivoulus; *(soldat engagé)* volontér; **faire le v.,** gobér é ben-person; **(acte) v.,** diar vennereh, a ben kaer.
volontairement a-zevri, a-zifeh, a-vat-volanté, ag é vad-volanté.
volonté volanté, vennanté, chonj, vennedigeh, vennereh, mennereh, mennad; *v. vive,* ivoul; **de bonne v.,** a volanté vad; *(désir)* hoant; **à v.,** èl ma karér, èl e garér; **à ma v.,** de me hoant; **à sa v.,** d'é hoant, revé é hoant; **faire sa v.,** gobér d'é chonj; **mauvaise v.,** droug-hoant, droug-ivoul; **avoir bonne v. de faire,** bout hoant erhoalh d'obér; **faire la v.** *(de quelqu'un),* gobér é hoant/vennad; **avoir à manger à v.,** kavouit/endevout é hoalh de zèbrein.
volontiers a galon vat, a volanté vat, a greiz kalon, forh és, a ivoul vat, volantéus; **bien v.,** koutant-bras, get joé, a galon vat; *se rend souvent par "assez":* erhoalh; **il ferait cela v.,** er gobér e rehé erhoalh; **je prendrais v. un verre,** ur bannig/lom e iehé genein erhoalh; **je serais resté v.,** chomet erhoalh e vehen.
volt volt.
voltage voltadur, voltereh.
voltamètre tredanvezuliér, deurzispennér (tredanel).
volte tro-gren.
volte-face hantér-dro; *fig.* **faire des v.,** troein-distroein; **faire v.,** troein tu eit tu.
voltige neijellereh; *un tour de v.,* neijelladen, lam-neij.
voltiger sailhal, troein ha distroein, neijal dumen ha duhont, gourneijal, tréneijal; *(en masse)* neijellein, punein; *celui qui voltige,* neijellour; voltigeant, neijellus.
voltigeur soudard-skan.
voltmètre voltvezuliér, kasvezuliér (tredan).
volubile e gonz fonnabl, en des ul lavar buan/prim.
volubilis guéeréz, larig, lavrig.
volubilité lavar-buan, lavar-prim.
volume *(manuscrit)* livr, lévr; *(grandeur)* brasted, kouch, ment, korvegeh; *d'un petit v.,* stum; *qualité de ce qui est d'un petit v.,* stumdér, stumded; *d'un gros v.,* tolzennek; *qualité de ce qui est d'un gros v.,* tolzennegeh; *diminuer de v.,* koéhein.
volumineux bras, korvek, mentek, pikol, ledan.
volupté plijadur er horv, plijadur vras, orged, orgedereh; *se livrer à la v.,* orgedein, um reiñ d'er plijadurieu.
voluptueux plijaduréhus, orgedus, tuet d'er blijadureh/plijdurieu.
volute rodel, rodellad.
volve guisk (un tok-tosek).
vomer askorn-fri.
vomir reboursein, dakorein, repousein, digarg, dislonkein, divéhein (é galon); turel (diar é galon).
vomissement reboursereh, repousereh, dislonk, dislonkadur, dakoradur.
vomissure dislonkadur, dakoradur, repousadur.
vomitif dakorus, reboursus; **médicament v.,** lezeun dakorus, lezeu de reboursein/ziskarg.
vorace arloup, arloupet, tavantek, gloutonek, ingoulek, lonkek, lontek, sklouf, grèuüs, angoulet, riboulek, gormant.
voracité lontegeh, lonkegereh.
vos ho, hou; **vos biens,** hou madeu; **vos pensées,** hou chonjeu.
vote boéh, boéhereh; *v. exprimé,* boéhen; *union de v.,* boéhiadeg, votadeg.
voter rein é voéh, boéhiein, votein.
votif gloestr, diar hloestr, gloestret.
votre hou, ho; *à vous,* doh (hui); **v. fils,** hou mab, hou mab hui, (hou) mab doh.
vôtre; le v., hous hani; **les vôtres,** hou ré (hui); **(il est) des vôtres,** ag hou ré (hui).
vouer gloestrein, gratat, briein, brediahein, tonkein, divriein; **se v.,** um gloestrein, um rein, um gratat; *(action)* gloestradur, gloestrereh, gloestraden, gloestradureh, gloestredigeh.
vouloir vennein, fallein dehon, klask, goulen; **v. du bien,** karein vat; **v. bien (faire ceci ou cela),** bout kontant (d'obér en dra-men hag en dra); **si je veux,** mar karan, mar soul genein, mar chonj genein, mar plij genein; **si vous voulez,** mar karet; **en v.,** malisein, en devout kas; **s'en v.,** en devout ké; **je m'en veux de,** ké em es; **je veux,** me fal dein; **je veux faire,** mé e fel dein gobér, gobér e fel dein; **que voulez-vous que (je fasse),** petra e fel doh e..., ma...; *(trouver bon)* karein, plijein, plijout; **il fait ce qu'il veut,** éan e hra er péh e gar; **je voudrais être,** me garehé bout, bout... e garehen; **si vous voulez,** mar plij genoh; **que vous le vouliez ou non** *(c'est la même chose),* mat mar plij doh, mat ma ne ra ket; mar plij doh pé ne ra ket; *(désirer)* hoantat, hoantein; **comme je le veux,** doh me hoant; **je voudrais avoir cette pomme,** hoant em eus d'en aval-sé, en aval-sé e garehen; *(avoir l'idée, s'aviser de...)* troein én é ben de, lakat én é ben de; *v. faire quelque chose au dessus de ses moyens,* ranblein.
vous hui; **et v.?** ha hui; **v. êtes,** hui e zou; **v. êtes bien portant,** hui e zou iah, iah oh-hui; **que dites-v.?** petra e laret-hui? **votre livre (à v.),** hou livr hui, hou livr doh; **je v. aime,** m'hou kar; **pour v.,** aveit oh, eit oh; **à v.,** doh(-hui); **vers v.,** trema oh; **jusqu'à v.,** bet oh; **avec v.,** genoh; **dites-v.,** émé oh; **qui d'entre v.?** più ahanoh?; **il v. a cassé la tête,** torret en des hou pen doh; **le sang v. bout dans les veines,** berùein e hra er goed en hou koehiad.
voussoir mén-bolz.
voussure bolzadur.
voûte veut, goareg, boz, bolzadur, lanbruskadur; **v. à voussoirs,** bolz dré vein kengennet, bolz-kengennet; *v. en forme d'assises horizontales,* bolz dré vein baléget; **v. en plein cintre,** bolz hantér gerliek, bolz ar hantér gerl; **v. céleste,** bolz en néan, toen en dé, toen en noz; *(du palais de la bouche)* lein er stan, bolz er stan.
voûté bolzet, bolzek, bolzennet; *(personne)* souket, keiniek, deusouket, ramskoéet, kroset.
voûter *(voûte)* bolzein; voutein, deusoukein, veutein, krosein.
vouvoyer huiat, huiein; *(action)* konz dré hui (doh).
voyage voiaj, boiaj, béaj, véaj, véj; hent, kantréad, kantréaden; *petit v.,* troiad, pennad-hent; **se mettre en v.,** kemér pen en/é hent; **en v.,** ar en dro; *v. à pied,* béaj-kerh; **bon v.!** boiaj vat (doh)!
voyager boiajein, béajein, voiajein, gobér hent, hentein, balé bro, ridek bro; *qui aime à v.,* monedus.
voyageur boiajour, voiajour, véajour, béajour, baléour-bro, ridour-bro.
voyant *adj.* flam; *subs.* drest-huélér.
voyelle voéhalen, vogalen, voéhel, boéhel; **v. brève,** voehalen-vèr; **v. longue,** voéhalen-hir; **v. nasale,** voéhalen-fri; **v. ouverte,** voéhalen-digor; **v. fermée,** voéhalen-cherret.
voyer kargiad-henteu.
voyou hailhoneg.
vrac dré vern, dibak; **en v.,** a-drak.
vrai guir, frank, reih, guirion, er huirioné; **très v.,** guir-mat; **non v.,** dihuir; **à dire v.,** eit laret guir; **c'est v.,** guiré; **tu dis v.,** guire laret; **un v. chrétien,** ur guir kristén; **la v. croix,** er guir groéz; **savoir le v. dans une affaire,** gouiet er guir hag er geu.
Vraie-Croix (La) *(nom de lieu)* Langroéz.
vraiment eit guir, é guirioné.
vraisemblable guirha(n)val.
vraisemblance guirhavaledigeh, guirhanvaledigeh, guirhanvalded, guirhanvaldér; **selon toute v.,** premeis, evit doéré, revé doéré, revé pep doéré.
vrille guibeled; *petite v.,* perset; *(vigne)* biz.
vrombir fronval, komellat.
vrombissement fronvadur, fronvereh.
vu guélet; **mal v.,** guélet fal, kam-huélet; **bien v.,** deit mat; **bien v. de tous,** deit mat get en ol.
vue guél, guéled; **la v.,** er guéled; **belle v.,** guél kaer; *(yeux)* deulegad; sel, vizion; **v. courte,** bèrhuéled; *qui a la v. courte,* bèrhuél; **longue v.,** pèlhuéled; *qui a la v. longue,* pèlhuél; **en v.,** a-huél, ar huél; **en v. de Dieu,** ér guél a Zoué, é guél Doué; **à perte de v.,** a zrem-huél, betak pen en dremhuél, én diabel-guéled, en hiran ma hellér guélet; **v. perçante,** deulegad lem; **à v. d'œil,** a huél drem, a daul lagad; **perdre de v.,** kol er guel (a); **hors de v.,** én dihuél; **(connaître) de v.,** diar huélet; **à première v.,** diar er hetan guéled; **au point de v. de,** é-kevér; **en v. de devenir savant,** a-huél/a-ben donet de vout abil; *(image d'un paysage)* guélskeden; *prov.* guel é ur guéled aveit kant kleued.
vulgaire kemun, distér, ordinér, boutin.
vulgarisation *(ouvrages de v.)* livreu de ledañnein en diskemant.
vulgariser ledañnat, ledañnein, dré er bobl, é touéh er bobl.
vulgarité boutinded, disevended.
vulnérabilité gouliusted, gloahusted.
vulnéraire lezeuen er goulieu; paréus (d'er goulieu).
vulpin lost-luhern, géaut guen.

W

wagon vagnon, bagon, kar hent-hoarn; **w. de voyageurs,** kar-béajerion; **w. de première, de seconde classe,** kar ketan klas, kar eil klas; **w. de marchandises,** kar-marhadoureh; **w. à bestiaux,** kar-loñned, kar-seud; **w. à bagages,** kar-pakédeu; **w.-lit,** kar-guélé, kar-hun, kar-kousket; **w. restaurant,** kar-pred; **w. salon,** kar-sal; **w. poste,** kar-lihérieu, vagon-post; **mettre en w.,** bagoniat; **sortir de w.,** divagoniat; *(contenu)* bagoniad, vagoniad.

water-balast lastr-deur, lastrad-deur; **ouvrir le w.,** digor ar el lastrad-deur.

water-closet privézieu; frikal.

watt watt.

wattman tredanreihour, tredansturiour, tredanér, pautr en tredan, merh en tredan.

wattmètre wattvezuliér.

week-end diben-suhun.

X

xanthoderme melengrohenneg; adj. melengrohennek.
xénophile karour-estren, estrengarour.
xénophilie estrengarourieh.
xénophobe kas(our) en estren, estrengasour.
xénophobie kas-estren, kasoni en estren, estrengasoni.
xylographe prennengravér; (insecte) prenù-koed.
xylographie prennengravadur, prennengravereh, koedengravadur.
xylophone prensoñneréz, koedsoñneréz.

Y

y abarh, inou, azé, dehon, dehi, dehé, duhont, én, ennon, enni; **portez-y,** kaset dehon (dehi…); **on y trouve,** kavet e vé inou, inou é kavér; **venez-y,** deit abarh; **allez-y,** kerhet abarh; **il y est allé,** oeit é abarh; **il y est allé** *(là-bas)*, oeit é du-hont; **je ne m'y fie pas,** ne fian ket ennon; **je n'y crois pas,** n'er hredan ket, ne gredan ket; **n'y pensez pas,** ne chonjet ket é kement-sé; **qu'y faire?** petra gobér?; **allons-y!** damb dehon/dehi…; **(il est temps) de s'y mettre,** um stagein dohton/get; **qu'y-a-t'il?** petra zou?; **vous n'y êtes pas,** ne doh ket mat; **il y a des livres,** azé é es livreu; **il n'y a qu'à tirer pour,** n'en des nameit tennein eit; **s'il y a,** quand il y a, mar bé, pe vé; **quand il y a le temps,** mar bé amzér, pe vé amzér.

yacht lestr-balé.

yack éjon-tibétat.

yatagan gléan-falh (en Arabed).

yeuse tous, tousen.

yeux lagadeu, deulegad; qui a des y., lagadek; *qui de de grands y.*, lagadet-bras; *qui a de petits y.*, lagadet bihan; *qui a de bons y.*, lagadet mat; *qui a des y. perçants*, lagadet luem; **porter les y. sur,** taulein é zeulegad ar; **faire les gros y.,** gobér selleu du, sellet du; **il ne le quitte pas des y.,** ne den ket é lagad diarnehon; **(il parut) à mes y.,** dirak me deulegad, d'em selleu; **mettre sous les y. de quelqu'un,** lakat/displég dirak deulegad u.b.; **ouvrir les y. de quelqu'un,** digor é zeulegad de u.b.; **fermer les y. à quelqu'un,** cherrein é zeulegad de u.b.; **(je n'ai pu) fermer les y.** *(dormir)*, cherrein ul lagad, kousket un herradig; **ouvrir les y. à la lumière,** digor é zeulegad d'er sklerdér; **fermer les y. à la lumière,** cherrein é zeulegad doh er sklerdér; **(regarder quelqu'un) dans le blanc des y.,** étré é zeulegad.

yole hirvagig-dkan.

yo-yo hoari pun-dibun.

youler grouifal.

Yves Iouann, Izan, Euzen, Izen; **Yvon** Ivon; *dim.* Ivoñnig.

Z

zèbre marh-roudennek.
zébré roudennek, roudennet.
zébrer roudennat, roudennein, andennein.
zébrure roudennadur.
zébu éjon-Indéz.
zèle intanpi, gred, studi, ivoul, karanté berùidant, soursi bras.
zélé gredus, intanpius, hèrus, herrus, soursius, aketus.
zénith bannhuél, dremhuél, neinboent.
zéphir aùélig kloar, afrennig, aùélenig, frennig.
zeppelin érlestr zeppelin.
zéro nitra, tra didalvé, nitra erbet; **un z.,** un dén a nitra.
zeste kloren, pluskad, pluskennig; **entre le z. et le reste,** na mat na fal.
zézaiement ziadur, zéereh.
zézayer zéat, zéein, zéal.
zigzag *(qui est en z.)* kamdro, kamdroiennek, kam-digam, gourgam *adj.*; *subs.* kamdroien.
zigzaguer kammigellat, kammigellein, kamdroiennat, trézigellat, monet kam-digam; (action) kammigelladen, kamdroiennad, kamdroiennaden.
zinc zing; *pièce de z., objet en z.,* zingen; *travailler le z.,* zingennein.
zingueur zingennour.
zinnia brezin.
zizanie droug, droukrans; **mettre de la z.,** lakat trouz/trebilh, trebilhein.
zodiacal -arouégerl, en arouégerl.
zodiaque kerl-aroué er mizieu, arouégelh er mizieu; **les douze signes du z.,** deuzek aroué er mizieu.
zone komad-bro, léh, riblennad-bro, kerlennad, bro, grouiz ag er bed; **z. glaciale,** kerlennad er skorn; *z. de pêche,* poulen.
zoolâtre loñnazelour.
zoolâtrie loñnazelereh, loñnazeladur.
zoologie loñnonieh.
zoologique; jardin z., liorh-loñned, park-loñned.
zoologiste loñnoniour.
zoomorphe lonhanval.
zut! bren!, ioud!, kauh!